




3 1761 11970559 8

Government
Publications

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119705598>

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, November 8, 1977

Friday, December 2, 1977

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le mardi 8 novembre 1977

Le vendredi 2 décembre 1977

Président: M. Cliff McIsaac

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Supplementary Estimates (A) 1977-78 under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget supplémentaire (A) 1977-1978 sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard, Minister of
Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

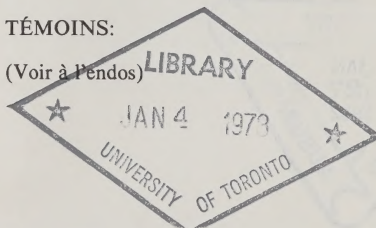
L'honorable Marcel Lessard, Ministre de
l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977

Troisième session de la
trentième législature, 1977

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs.

Allard	Crosbie
Baker	Darling
(Gander-Twillingate)	Dionne
Brisco	(Northumberland-
Clermont	Miramichi)
Corbin	Douglas
	(Bruce-Grey)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs

Forrestall	Marshall
Harquail	McCleave
Hogan	Rompkey
Lumley	Wood
MacDonald (Egmont)	

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. (65(4)(b))

On Friday, October 28th, 1977:

Mr. Wood replaced Mr. Lefebvre

On Monday, October 31st, 1977:

Mr. Crosbie replaced Mr. Muir

On Thursday, December 1st, 1977:

Mr. Muir replaced Mr. Marshall

On Friday, December 2, 1977:

Mr. Leblanc replaced Mr. Harquail.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

Le vendredi 28 octobre 1977:

M. Wood remplace M. Lefebvre

Le lundi 31 octobre 1977:

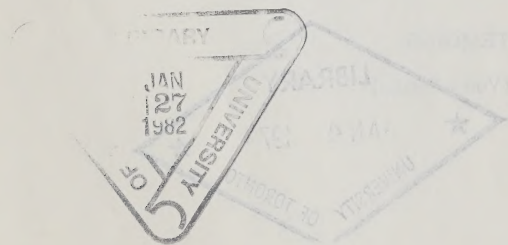
M. Crosbie remplace M. Muir

Le jeudi 1^{er} décembre 1977:

M. Muir remplace M. Marshall.

Le vendredi 2 décembre 1977:

M. Leblanc remplace M. Harquail.



ORDER OF REFERENCE

Wednesday, November 9, 1977

Ordered,—That Votes 1a, 5a, 25a and 31a relating to the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1978, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST

Le Greffier de la Chambre des communes

ALISTAIR FRASER

The Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Le mercredi 9 novembre 1977

Il est ordonné—Que les crédits 1a, 5a, 25a et 31a, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978, soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 8, 1977

(1)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 10:40 o'clock a.m. this day, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Clermont, Corbin, Darling, Forrestall, Hogan, Hopkins, McCleave, McIsaac, Rompkey, and Wood.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Chairman.

Mr. Corbin, seconded by Mr. Hogan, moved,—That Mr. McIsaac do take the Chair of this Committee as Chairman.

The question being put on the said motion, it was agreed to and Mr. McIsaac took the Chair.

Mr. McIsaac thanked the Committee for the honour bestowed him and called for a motion to elect a Vice-Chairman.

Mr. Clermont, seconded by Mr. Darling moved,—That Mr. Hopkins be elected Vice-Chairman of this Committee.

The question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. McCleave, it was agreed,—That the Sub-Committee on Agenda and Procedure be composed of four Liberal Party representatives, including the Chairman, two Progressive Conservative Party representatives, one New Democratic Party representative and one Social Credit Party representative to be appointed by the Chairman after the usual consultations with the Whips of the different parties.

On motion of Mr. Clermont, it was ordered,—That the Committee print 1,000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence.

On motion of Mr. Clermont, it was agreed,—That the Chairman be authorized to hold meetings to receive, and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, provided that at least five members are present and that both Government and official Opposition members are present.

At 11:00 o'clock a.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

FRIDAY, DECEMBER 2, 1977

(2)

The Standing Committee on Regional Development met at 9:49 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Clermont, Forrestall, Hogan, McIsaac, Muir, and Rompkey.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region. *From Cape Breton Development Corporation:* Mr. Robert Mathe-

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 8 NOVEMBRE 1977

(1)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale tient aujourd'hui à 10 h 40 sa séance d'organisation.

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Clermont, Corbin, Darling, Forrestall, Hogan, Hopkins, McCleave, McIsaac, Rompkey et Wood.

Le greffier du Comité préside à l'élection du Président.

M. Corbin, appuyé par M. Hogan, propose,—Que M. McIsaac soit élu président du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée et M. McIsaac prend place au fauteuil.

M. McIsaac remercie les membres du Comité de l'honneur qu'ils lui ont fait et les invite à présenter une motion en vue d'élire un vice-président.

M. Clermont, appuyé par M. Darling, propose,—Que M. Hopkins soit élu vice-président du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. McCleave, il est convenu,—Que le sous-comité du programme et de la procédure soit formé de quatre représentants du Parti libéral, y compris le président, de deux représentants du Parti progressiste conservateur, un représentant du Nouveau parti démocratique et un représentant du Crédit social, nommés par le président, après les consultations d'usage avec les whips des différents partis.

Sur motion de M. Clermont, il est ordonné,—Que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages.

Sur motion de M. Clermont, il est convenu,—Que le président soit autorisé à tenir des séances, à recevoir et à autoriser l'impression des témoignages, à défaut de quorum, pourvu qu'au moins cinq membres représentant le gouvernement et l'opposition officielle soient présents.

À 11 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE VENDREDI 2 DÉCEMBRE 1977

(2)

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 49 sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Clermont, Forrestall, Hogan, McIsaac, Muir, et Rompkey.

Comparait: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, région de l'Ouest. *De la Société de développement du Cap-Breton:* M. Robert Matheson, président. *De*

son, President. *From the Prairie Farm Rehabilitation Administration:* Mr. H. M. Hill, Director.

The Committee began consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 9, 1977 relating to the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1978 which is as follows:

Ordered.—That Votes 1a, 5a, 25a, 31a relating to the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1978, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

The Chairman called Vote 1a, the Minister made a statement and with the witnesses, answered questions.

At 11:10 o'clock a.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

l'Administration du rétablissement agricole des Prairies: M. H. M. Hill, directeur.

Le Comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 9 novembre 1977 portant sur le Budget supplémentaire (A) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978, que voici:

Il est ordonné.—Que les crédits 1a, 5a, 25a et 31a, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1978, soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

Le président met en délibération le crédit 1a; le Ministre fait une déclaration, puis, avec les témoins, répond aux questions.

À 11 h 10, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, November 8, 1977

• 1042

[Text]

The Clerk: Honourable members, there is a quorum. Your first item of business is to elect a chairman and I am ready to receive motions to that effect.

Mr. Corbin: Mr. Clerk, I would like to nominate Cliff McIsaac for Chairman of the committee. I do not think Cliff needs any introduction.

Mr. Hogan: On a point of order, Mr. Clerk, I think he needs an introduction. Where is he from?

I will second the motion.

Mr. Corbin: Cliff hails from western Canada, and it seems that the general strategy would be to spread the people out across the country. The Minister is from Quebec, the Parliamentary Secretary is from Prince Edward Island, and some people may wonder why I am not running again. Well, I prefer to sit at this end of the table and put some questions to the officials of the department. So I am very happy to propose Cliff.

The Clerk: It is moved by Mr. Corbin and seconded by Mr. Hogan that Mr. McIsaac do take the Chair.

Are there any other motions?

Mr. Clermont: I move that nominations close.

The Clerk: It is moved by Mr. Corbin and seconded by Mr. Hogan that Mr. McIsaac do take the Chair of this committee as the Chairman. Is it the pleasure of the committee to adopt the motion?

Motion agreed to.

The Clerk: I declare the motion carried and Mr. McIsaac duly elected Chairman of this committee.

The Chairman: Gentlemen, thank you very much. I can see that the Clerk is going to be able to make up for my inability to communicate with my friend from Quebec, so I think we should make a pretty good team.

I suppose our next order of business is to elect a Vice-Chairman of this committee.

M. Clermont: Monsieur le président, je propose la nomination de M. Leonard Hopkins, qui est le député d'une comité de l'est de l'Ontario. M. Hopkins est député depuis plusieurs années à la Chambre des communes et il a toujours été intéressé aux affaires de ce Comité où il vient habituellement, surtout quand il veut impliquer une de ses régions.

• 1045

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much. If there are no further nominations, I declare Leonard Hopkins duly elected as the Vice-Chairman.

Our next item, or at least what has been past practice in organizing, is the establishment of a steering committee. Apparently last time, for your guidance, the Subcommittee on

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 8 novembre 1977

[Translation]

Le greffier: Messieurs les députés, il y a quorum. Vous devez d'abord élire un président; je suis prêt à recevoir les mises en candidature.

M. Corbin: Monsieur le greffier, je propose M. Cliff McIsaac comme président du Comité. Il n'a sûrement pas besoin de présentation.

M. Hogan: Un rappel au Règlement, monsieur le greffier, je crois qu'on doit le présenter. D'où vient-il?

J'appuie la motion.

M. Corbin: Cliff nous vient de l'Ouest du Canada; c'est une excellente stratégie que de nommer des gens de partout au pays. Le ministre est du Québec et le secrétaire parlementaire est de l'Île du Prince-Édouard. Certains se demanderont sans doute pourquoi je ne me présente plus. Je préfère m'asseoir à ce bout-ci de la table, et questionner les fonctionnaires du ministère. Je suis donc heureux de proposer Cliff.

Le greffier: M. Corbin propose, avec l'appui de M. Hogan, que M. McIsaac soit président.

Y a-t-il d'autres motions?

M. Clermont: Je propose que les mises en candidature soient closes.

Le greffier: M. Corbin propose, avec l'appui de M. Hogan, que M. McIsaac soit élu président du Comité. Le Comité est-il d'accord avec la proposition?

La motion est adoptée.

Le greffier: La motion est adoptée et M. McIsaac est élu président du Comité.

Le président: Messieurs, je vous remercie. Le greffier pourra m'aider à communiquer avec mes amis du Québec. Nous formerons donc une bonne équipe.

Le prochain article à l'ordre du jour est sans doute l'élection d'un vice-président du Comité.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I propose Mr. Leonard Hopkins, member of a constituency in Eastern Ontario as Vice-Chairman. Mr. Hopkins has been a member of the House for several years, and he has always been interested in the affairs of this Committee which he attends assiduously, particularly when he wants something for one of his regions.

La motion est adoptée.

Le président: Je vous remercie beaucoup. S'il n'y a pas d'autres candidatures, je déclare Leonard Hopkins dûment élu vice-président.

Le prochain point à l'ordre du jour consiste ordinairement à établir un comité directeur. Pour votre gouvernement, j'aimerais vous rappeler qu'à la dernière session le sous-comité du

[Texte]

Agenda and Procedure was composed of four Liberal Party representatives, including the chairman, two PC Party representatives, one New Democratic Party and one Social Credit Party, to be appointed by the Chairman after the usual consultation with the Whips of the different parties.

Mr. McCleave: Splendid idea and so move. May it perpetuate itself this session as it did last session.

An hon. Member: For all eternity.

Mr. McCleave: No, just until the next election.

Motion agreed to.

The Chairman: On a motion to print the Committee's *Minutes of Proceedings and Evidence*, I am advised that at the last session we asked for a thousand copies, which, as I understand it, was adequate last year.

Mr. Clermont: I move, Mr. Chairman, that we print a thousand copies.

Motion agreed to.

The Chairman: The next one normally dealt with at this point is Standing Order 65.(7), which allows us by resolution to authorize the hearing and printing of evidence when a quorum is not present.

Mr. Darling: I would so move.

The Chairman: By the way, the motion we had before, gentlemen, provided that at least five members are present and that both government and opposition members are among those five.

M. Clermont: Monsieur le président, quand vous parlez de députés de l'opposition, s'agit-il de députés de l'opposition officielle, ou de députés des divers partis d'opposition?

Mr. Darling: Mr. Chairman, I was under the impression that last year it was a member of the government and of the Official Opposition.

The Chairman: If that is what you wish, that is certainly fine. Apparently it varies somewhat. In some cases, I am informed, the motion is that at least five members are present, both government and opposition members, and in other cases it has been Official Opposition members. So we can have it either way; whatever you wish.

Mr. Hopkins: I suggest it should be Official Opposition, Mr. Chairman.

The Chairman: Okay, thank you. Provided that at least five members are present and that both government and Official Opposition members are present.

Motion agreed to.

• 1050

The Chairman: If there is no further business, I guess we are open for a motion of adjournment. To my knowledge, unless the Parliamentary Secretary has something else to advise, it

[Traduction]

Programme et de la Procédure se composait de quatre représentants du parti libéral, dont le président, deux représentants du parti progressiste conservateur, un du Nouveau parti démocratique et un du Crédit social, tous ces députés devant être nommés par le président après les consultations habituelles avec les whips des différents partis.

M. McCleave: C'est une idée merveilleuse et je propose la motion. Je souhaite que pendant la présente session on suive la même procédure qu'à la dernière session.

Une voix: Et dans des siècles et des siècles.

M. McCleave: Non, seulement jusqu'aux prochaines élections.

La motion est adoptée.

Le président: Il faut maintenant une motion permettant d'imprimer les Procès-verbaux et témoignages du Comité. On m'informe que pendant la dernière session nous demandions 1,000 exemplaires, ce qui était suffisant l'an dernier, d'après ce qu'on me dit.

M. Clermont: Je propose, monsieur le président, que nous imprimions 1,000 exemplaires.

La motion est adoptée.

Le président: Maintenant, je crois qu'il convient de passer à la question de l'article 65(7) du Règlement, qui nous permet d'adopter une résolution nous autorisant à tenir des réunions, à recevoir et à faire imprimer les témoignages en l'absence d'un quorum.

M. Darling: J'en fais la proposition.

Le président: En passant, je vous rappellerai, messieurs, que la motion de l'an dernier stipulait qu'au moins cinq membres du Comité soient présents, y compris des membres du parti au pouvoir et des membres de l'opposition.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, by opposition members, do you mean members of the Official Opposition, or members from the different opposition parties?

M. Darling: Monsieur le président, j'avais l'impression que l'an dernier il fallait au moins un député du parti au pouvoir et un de l'opposition officielle.

Le président: Si c'est bien ce que vous voulez, je suis certainement d'accord. Il semble que la motion varie d'un comité à l'autre, d'après ce qu'on me dit; dans certains cas on stipule qu'au moins cinq membres du Comité doivent être présents, y compris des députés du parti au pouvoir et des députés de l'opposition, alors que dans d'autres cas on précise qu'il faut des députés de l'opposition officielle. Nous pouvons donc choisir l'une ou l'autre motion, à votre gré.

M. Hopkins: Je propose que l'on écrive opposition officielle, monsieur le président.

Le président: Très bien, je vous remercie. A condition qu'au moins cinq membres du Comité soient présents et que le parti gouvernemental ainsi que l'opposition officielle soient représentés.

La motion est adoptée.

Le président: S'il n'y a rien d'autre, je crois pouvoir recevoir une motion d'ajournement. A ma connaissance, à moins que le secrétaire parlementaire n'ait quelque chose à nous proposer, il

[Text]

would not appear that we would have any reason to call this Committee before the beginning of next year.

Mr. Hogan: Mr. Chairman, I have a point I want to bring up. I brought it up two years ago unsuccessfully, but I wish, even though it is late in the year and it is an election year, and so on, that the steering committee could seriously consider going into Cape Breton and looking at the situation there, as far as DREE and Devco are concerned.

I think we have had enough time since 1967 to start evaluating and proposing and to start especially, from my point of view, not so much as an individual but as a member of a constituency that everybody knows is hard hit—I do not say we are unique that way, because I think there are all kinds of hard-hit ridings. I think this department has served Cape Breton in a very special way and I think it behoves the members of the steering committee at least to consider going there officially to meet with the people in Devco and with others from the business community, from labour, and so on, to get their reaction to what Devco is doing in that area.

I get the feeling, despite the publicity that has gone to that area in the past—I suppose human nature being what it is—that there is still a great lack of understanding of what Devco is trying to do there and also of what the possibilities are of success. One of the things—and I will shut up after saying this—is that recently, without bringing it in as a matter of a partisan nature, the former head of DREE, whether he slipped or whether he meant it, said in Halifax recently—and it is there for everybody to read—that he thought the incentives structure, at least as far as DREE is concerned, has to be rethought.

I think a visit to Cape Breton would serve a lot of purposes that would be valuable for this Committee. Again, I repeat that I made this request a couple of years ago. The Committee, in the past, has travelled to other areas of Canada and I am sure that in the future it will travel to a variety of other areas. I ask that the Committee seriously consider that as a proposition.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Hogan.

Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: The points made by Mr. Hogan are, of course, very valid and I think we are all very much aware of those. Inasmuch as there appear to be no immediate references, and the first serious work the Committee must face in terms of its responsibilities as a committee will be the supplementary estimates later this fall or early in the winter, perhaps we could, to consider properly Mr. Hogan's request and other matters that might be outstanding from last year, matters that have been discussed by the steering committee, as early as possible, have a meeting of the steering committee to look at these—the questions Father Hogan has raised, and any other questions that may be outstanding from the last session.

The Chairman: Mr. Hopkins.

[Translation]

semble que nous n'avons aucune raison de réunir notre Comité avant le début de l'an prochain.

M. Hogan: Monsieur le président, j'aimerais faire valoir quelque chose. J'ai déjà soulevé la question il y a environ deux ans sans succès, mais j'aimerais, bien que l'année soit avancée et que ce soit une année d'élection, etc., que le comité directeur réfléchisse sérieusement à la possibilité de se rendre au Cap-Breton voir sur place la situation du MEER et de la Devco.

A mon avis, il s'est écoulé suffisamment de temps depuis 1967 pour commencer à évaluer le programme et à proposer d'autres solutions et surtout, de mon point de vue, non pas comme individu mais bien comme député d'une circonscription qui, chacun le sait, a éprouvé beaucoup de difficultés—je ne veux pas dire que nous soyons uniques à cet égard, car je crois que beaucoup d'autres circonscriptions ont essuyé des coups durs. Le ministère s'est occupé du Cap-Breton d'une façon toute spéciale et je crois qu'il convient que les membres du comité directeur réfléchissent au moins à la possibilité de s'y rendre officiellement pour rencontrer les employés de la Devco, les membres du milieu des affaires, les travailleurs, etc., pour apprendre quelle est leur réaction face à ce que la Devco fait dans la région.

J'ai l'impression, malgré la publicité qui a entouré cette région par le passé—c'est la nature humaine je suppose—qu'il existe encore un manque de compréhension face à ce que la Devco tente de faire et face aux chances de succès. Une chose encore—et ensuite je me tairai—récemment, et je le mentionne sans vouloir être sectaire, l'ancien sous-ministre du MEER, soit qu'il se soit oublié ou qu'il le croyait réellement, a déclaré récemment à Halifax—qu'il croyait qu'on devait repenser, du moins dans l'optique du ministère de l'Expansion économique régionale, les modalités de l'aide.

Je crois qu'une visite au Cap-Breton pourrait être des plus utiles à notre Comité. Encore une fois, je tiens à le répéter, j'avais formulé cette demande il y a deux années. Les membres du Comité se sont rendus par le passé dans d'autres régions du Canada et je suis convaincu qu'à l'avenir, ils visiteront beaucoup d'autres endroits. Je demande donc au Comité de réfléchir sérieusement à ma proposition.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Hogan.

Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Les points soulevés par M. Hogan sont bien sûr très justifiés et je crois que nous en sommes tous conscients. Puisqu'il semble que nous n'ayons aucun mandat immédiat et que la première tâche sérieuse à laquelle le Comité devra s'attaquer sera le Budget supplémentaire des dépenses plus tard cet automne ou au début de l'hiver, peut-être pourrions-nous, pour étudier en détail la demande de M. Hogan et d'autres questions qui pourraient être en souffrance depuis l'an dernier, questions dont les membres du comité directeur ont déjà discutées, réunir le plus tôt possible le comité directeur—pour examiner les questions soulevées par le Père Hogan et toute autre question non résolue.

Le président: Monsieur Hopkins.

[Texte]

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, there is one item I would like this Committee to look into during the course of its proceedings. It may seem a small one but it is a very serious one to the municipalities affected. We have closed down a number of radar stations and, as you are aware, radar stations have been normally located out in small sparsely populated areas and, hence, small municipalities. When these stations are closed, they go up for auction, they are sold. A developer takes over, providing they are not taken over by another federal or provincial department. When the private developer takes it over, he draws up a subdivision plan, tries to amalgamate that set-up into the municipality to become part of the community per se. However, when it comes to water and sewage systems that, for example, in these cases DND have kept up and paid over the years, a small municipality with maybe 500 or 600 people in a local township, for example, could never afford to pay \$35,000 or \$40,000 a year to keep up a water and sewage system during the process of establishing an area designated under DREE, bringing families into the housing units, bringing in small industry and so on. This takes about five years. Although in some cases the developer carries on these expenses for a certain period of time, when the establishment becomes a subdivision of the municipality, he is really not under obligation to handle water and sewage systems. The municipality has the right to say whether or not it will take over the water and sewage systems. If it does not, and the developer gets fed up and walks off the scene, the whole thing is left there, an establishment on the municipality's hands it cannot afford. What is going to happen? It will sit there; it will go to ruin or something. And people are going to say, it might as well be torn down.

• 1055

Now, here is a matter for federal-provincial relations that we should be looking at. My suggestion is that the general development agreement legislation be amended so that the province, being the mother of municipalities, and the federal government having given up the establishment in the first instance, could share the ongoing costs fifty-fifty under a GDA agreement for a period of, say, three, four or five years. This will take the heat off the small municipality until the growth takes place and then it can pay for itself.

Now, I am bringing this up because I have a very specific case in mind. It does not necessarily have to be a radar base: it could be another establishment that big government has, whether it be provincial or federal, in certain areas of the country. When they close it up, it just seems to be dumped on the municipality and this is very unfair. I think this comes under Regional Development and is something we should be looking into.

Mr. Forrestall: May I raise a point of order?

The Chairman: A point of order, Mr. Forrestall, yes.

Mr. Forrestall: I just hate to interrupt because the point being raised by Mr. Hopkins, of course, is very, very valid. However, all of us have very pressing problems that are related to DREE. Perhaps now that we have two of them partially exposed, we should ask the Chairman to consider the proposal

[Traduction]

M. Hopkins: Monsieur le président, il y a un sujet sur lequel j'aimerais que les membres du Comité se penchent. La question pourra sembler insignifiante, mais elle est très grave pour les municipalités touchées. Nous avons fermé nombre de stations de radar et comme vous le savez, celles-ci se trouvent normalement dans des régions peu peuplées, donc dans des petites municipalités. Lorsque l'on ferme ces stations, elles sont vendues au plus offrant. Si un autre ministère fédéral ou provincial ne les acquiert pas, c'est un promoteur immobilier qui s'en porte acquéreur. Or, lorsqu'un promoteur acquiert ce terrain, il conçoit un plan avec des sous-divisions qu'il tente d'amalgamer à la municipalité. Cependant, en ce qui concerne l'eau et les égouts, c'est le ministère de la Défense nationale qui en assure l'entretien et prend les frais en charge. En effet, une petite municipalité de 500 ou 600 habitants ne peut pas se permettre de dépenser quelque \$40,000 par an pour l'adduction d'eau et la construction d'un réseau d'égouts dans une région désignée au titre du MEER pendant la période de construction de logements et l'implantation de petites industries, ce qui exige environ 5 ans. Bien que dans certains cas, les frais soient pris en charge par le promoteur, celui-ci, lorsque pareil site est intégré à la municipalité n'est plus tenu de payer ces frais. La municipalité pour sa part peut accepter ou prendre de reprendre en charge les frais afférant à l'eau et aux égouts. Dans ce dernier cas, si le promoteur refuse lui aussi, on se retrouve avec un quartier voué à la ruine et qui risque d'être démolé.

Ce problème relève des relations fédérales-provinciales, problème sur lequel nous devrions nous pencher. J'estime que c'est la Loi sur le développement elle-même qui devrait être modifiée de façon à permettre aux provinces intéressées et au gouvernement fédéral de prendre chacun en charge 50 p. 100 des frais pour une période de 3 à 5 ans, ce qui soulagerait les petites municipalités jusqu'à ces quartiers, deviennent rentables.

En vous parlant de cette question, j'ai un cas bien précis à l'esprit. Il ne s'agit pas nécessairement d'une base de radar mais de n'importe quelle installation, provinciale ou fédérale. Chaque fois que l'on décide la fermeture de pareille installation, on laisse des municipalités se débrouiller comme elles peuvent ce qui n'est pas juste, car ceci devrait normalement relever du ministère de l'Expansion économique régionale.

M. Forrestall: J'invoque le Règlement.

Le président: Allez-y.

M. Forrestall: Je regrette de devoir interrompre, d'autant plus que l'intervention de M. Hopkins est fort intéressante. Cependant, nous avons tous des questions urgentes à poser relativement au MEER. Vu que deux de ces questions ont déjà été traitées, il me semble que nous devrions inviter le président

[Text]

that is in front of him, namely, that the steering committee meet to consider these and a way of dealing with them. Otherwise, it seems to me, Mr. Chairman, in fairness to members of the Committee who have individual problems that are serious, we will have to sit through a long litany of problems and difficulties that certain of the regions in Canada are facing both in a general way and in a very specific way. I am all that sure that we are properly instituted to do that at this point in time. The sooner we could meet as a steering committee and sort out the proper procedure to deal with, for example, Mr. Hopkins' question and the very valid point raised by Mr. Hogan, the sooner the Committee could start useful work.

The Chairman: I think you are quite right, Mr. Forrestall. The point is very well taken. We have no reference to look at any of these things at this point in time. The task for the Committee suggested by Mr. Hogan, I think, is a very legitimate point for the steering committee to deal with, so, with your co-operation I will be in touch with various representatives of the parties and we will establish that steering committee just as quickly as we can to deal with these two and any other matters that may come up.

So, with that, the meeting is adjourned to the call of the Chair. Thank you, gentlemen.

Friday, December 2, 1977

• 0954

The Chairman: Order, gentlemen. We shall begin this morning by dealing with supplementary estimates, Department of Regional Economic Expansion, Cape Breton Development Corporation Votes 1a, 5a, 25a and 31a.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

Department

Vote 1a—Regional Economic Expansion—Operating expenditures \$1

Vote 5a—Regional Economic Expansion—Capital expenditures \$1

Vote 25a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway operations \$7,678,000

Vote 31a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance of the coal mining and related works \$21,976,000

The Chairman: With your approval, we would begin with Vote 25a and Vote 31a, the votes relating to Devco and later at the end of the meeting . . .

Mr. Clermont.

[Translation]

à examiner la suggestion qui lui a été soumise, à savoir que le Comité de direction se réunisse pour discuter de ces problèmes. Sans quoi, plutôt que de nous attaquer aux problèmes auxquels les différents députés ont à faire face, on va nous exposer toute une série de difficultés qui se sont présentées dans ces différentes régions du Canada, ce qui n'est pas notre objet à l'heure actuelle. J'estime pour ma part que le Comité de direction devrait se réunir au plus tôt afin de trouver une solution aux questions soulevées entre autres par MM. Hopkins et Hogan.

Le président: Vous avez tout à fait raison, monsieur Forrestall, car pour le moment nous n'avons pas été saisi des questions qui viennent d'être soulevées. Par contre, le Comité de direction devrait se pencher sur le problème soulevé par M. Hogan; si vous êtes donc tous d'accord, je vais contacter les représentants des différents partis pour fixer une réunion du Comité de direction dès que possible en vue d'étudier ces questions.

Sur ce, la réunion est levée jusqu'à nouvelle convocation du président. Je vous remercie, messieurs.

Le vendredi 2 décembre 1977

Le président: A l'ordre, messieurs. Ce matin, nous étudions le budget supplémentaire du ministère de l'Expansion économique régionale et de la Société de développement du Cap-Breton, crédits 1a, 5a, 25a et 31a.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Ministère.

Crédit 1a—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement \$1.

Crédit 5a—Expansion économique régionale—Dépenses en capital \$1

Crédit 25a—Paiement à la société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital, au redressement et à l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires \$7,678,000

Crédit 31a—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes \$21,976,000

Le président: Avec votre approbation, nous commencerons par l'étude des crédits 25a et 31a, les crédits concernant la Société de développement du Cap-Breton, la Devco, et plus tard, vers la fin de la réunion . . .

M. Clermont.

[Texte]

M. Clermont: Monsieur le président, je crois qu'il serait préférable que tous les crédits supplémentaires soient mis à l'ordre du jour et qu'ainsi chaque député puisse discuter du crédit qu'il désire, et sur lequel il a des questions à poser.

Parce que voyez-vous le crédit 1a peut nous permettre de poser des questions, sur une base générale, au sujet des opérations du ministère; tandis que si vous faites porter la discussion seulement sur les crédits 25a, et 31a ces deux items-là, qui sont très importants, ne concernent seulement qu'un secteur particulier. Ce sont des items très importants, je n'en doute pas, mais je voudrais, puisque nous risquons de n'avoir qu'une seule séance, monsieur le président, qu'on puisse discuter sur une base générale. Aux crédits supplémentaires, vous avez les crédits 1a, 5a, 25a, et 30a. Et un député devrait avoir le droit de poser des questions au sujet de tous les crédits supplémentaires (A).

The Chairman: Well, Mr. Clermont . . .

Mr. Forrestall, on that same point.

• 0955

Mr. Forrestall: I think, Mr. Chairman, inasmuch as we have people from out of town, witnesses, in at least two areas of very real concern to all of us, we could move on with that, reserving our right, of course, to come back on a day next week. It is my understanding the steering committee agreed that we would have at least one meeting but not necessarily stop at one meeting.

The Chairman: Okay, that is certainly agreeable here. I was primarily indicating Devco to begin with so that the Minister could have his Devco officials here. They are all here, they are not very far from the front of the Committee, so it certainly will pose no problem to open all of that up. With your approval, I would ask the Minister whether he has any opening remarks. I would ask him to make them brief because of the time limitations placed on all of us, and we will then proceed to questioning.

Hon. Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): Yes, Mr. Chairman, indeed they are very brief. First of all, I would like to present the officials who are in attendance. You all obviously recognize my Deputy, Mr. J. D. Love. We have with us also the Assistant Deputy Minister on the Finance side, Mr. J. MacNaught. Mr. Jim Collinson is our Assistant Deputy Minister in charge of the Western Region, PFRA obviously being under his responsibility. I would also like to take this opportunity to introduce to you our new Director of PFRA, Dr. Harry Hill, who is with us today. He is new with us and he would probably be interested in answering some of the questions that might be directed to him. We also have Mr. G. V. Kelly, our Manager, Budgetary Planning Division, sitting with us in the back. From Devco we have the President, Mr. Bob Matheson, and Mr. Keith Sanderson the Treasurer of the same corporation.

So, Mr. Chairman.

Sans vouloir imposer une longue déclaration à l'ouverture de cette séance, il m'apparaît toutefois que les honorables députés

[Traduction]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I believe it would be preferable that all supplementary estimates be put on the agenda and each member then would be able to discuss the vote he wishes to and which he has questions on.

After all, discussing vote 1a allows to put questions on a general basis concerning the department's operation; if discussion is only to bear on Votes 25a and 31a, we should not forget that those two items, which are very important, concern only one very specific area. They are very important items, there is no doubt about that, but as we might have only one sitting, Mr. Chairman, I would like to be able to hold discussions on a general basis. In the supplementary estimates, we have Votes 1a, 5a, 25a and 31a. A member should have the right to put questions concerning all supplementary estimates (A).

Le président: Et bien, monsieur Clermont . . .

M. Forrestall, sur la même question.

M. Forrestall: Monsieur le président, puisque nous avons des témoins de l'extérieur qui peuvent nous parler d'au moins deux domaines qui nous préoccupent tous au plus haut point, je crois que nous pourrions peut-être les entendre, nous réservant toutefois le droit, évidemment, de revenir la semaine prochaine. Il m'a semblé comprendre que le comité directeur avait décidé que nous aurions au moins une réunion, mais pas nécessairement une seule réunion.

Le président: Parfait, je n'ai pas d'objection à cela. J'ai parlé d'abord de la Devco pour que le ministre puisse faire avancer ses fonctionnaires. Ils sont tous ici, ils ne sont pas tellement loin de la table centrale du Comité et cela ne posera donc pas des problèmes si l'on commence par eux. Avec votre approbation, j'aimerais demander au ministre s'il a une déclaration préliminaire. J'espère qu'elle sera très courte parce que le temps nous impose certaines limites et nous devons passer aux questions.

L'hon. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Oui, monsieur le président, ma déclaration préliminaire est très brève. Tout d'abord, j'aimerais vous présenter les fonctionnaires qui se trouvent dans la salle. Vous reconnaissez tous mon sous-ministre, M. J. D. Love. Nous avons aussi avec nous le sous-ministre adjoint, Finances, M. J. MacNaught. M. Jim Collinson, le sous-ministre adjoint responsable de la région de l'Ouest et l'ARAP relève évidemment de lui. J'aimerais aussi saisir l'occasion pour vous présenter notre nouveau directeur de l'ARAP, M. Harry Hill. Il est nouveau au sein de notre ministère et voudra peut-être répondre à quelques-unes des questions que l'on pourrait lui poser. Il y a aussi M. G. V. Kelly, notre directeur de la Division de la planification budgétaire, là-bas, au fond. De Devco, nous avons le président, M. Bob Matheson ainsi que M. Keith Sanderson, trésorier de la même société.

Donc, monsieur le président,

Although I do not wish to make a long opening statement, it might be helpful to Honourable Members if I reviewed for

[Text]

jugeront utile que je passe en revue certains des principaux postes du budget supplémentaire que nous devons, ici, étudier ce matin.

Comme on le verra, ces prévisions se divisent en deux parties bien distinctes, l'une ayant trait à mon ministère et l'autre à la Société de développement du Cap-Breton. Je les aborderai donc tour à tour.

En ce qui concerne le ministère, le budget supplémentaire comporte deux postes à titre nominal qui n'entraînent aucun engagement additionnel, mais qui nous permettent de demander au Parlement d'approuver certaines mesures qui ont été ou doivent être prises.

The first of these items, Vote 1a, is a routine administrative transaction involving a \$2,404 write-off of PFRA stores, which became obsolete, unserviceable, lost or destroyed during the 1976-77 fiscal year. Parliament has approved many such small transactions since the PFRA Working Capital Advance Account was first authorized in 1953.

The second item, Vote 5a, is of much greater significance because it relates to emergency measures taken during the past summer to combat the effects of severe drought conditions in the Prairie Provinces. Pending the approval of supplementary estimates, work on these measures, which were devised by a special committee of ministers chaired by my colleague, the Minister of Agriculture, has been carried forward on the basis of interim funding supplied from the Treasury Board Contingency Vote.

As I have already indicated, approval of this item would not increase the department's expenditures beyond the level already authorized by Parliament. It simply involves transfer of \$2.98 million from one departmental vote to another.

As honourable members will see, the supplementary estimates provide three main components of our program of drought assistance, all of which are being implemented by the department through PFRA.

The first of these, involving a transfer of \$280,000, was the establishment of an emergency pasture within the Suffield Military Reserve. The need for this pasture was created by drought conditions that resulted in a shortage of native grass for livestock pasturage and caused a drying up of existing livestock watering facilities in southwestern Saskatchewan and southeastern Alberta. I should also mention that plans for this pasture, which is capable of accommodating several thousand head of cattle, were developed in close co-operation with the Departments of National Defence and Fisheries and the Environment.

• 1000

Members of the Committee will be aware of the fact that as a result of intensive consultation and agreement with these same departments, announcements have recently been made to the effect that a permanent community pasture will be estab-

[Translation]

them at this time some of the main features of the Supplementary Estimates presentation which is now before them for consideration this morning.

As will be seen, these estimates fall into two distinct parts, one involving my Department, the other the Cape Breton Development Corporation. I will deal with them separately and in turn.

So far as the Department is concerned, the Supplementary Estimates consist of two \$1 items, which do not involve the expenditure of additional funds but with which we are seeking Parliament's approval for certain actions which have been or must be undertaken.

En ce qui concerne le premier de ces articles, le crédit 1a, il s'agit d'une transaction administrative visant à effacer un déficit de \$2,404 au compte des magasins de l'ARAP à cause d'articles devenus désuets ou inutilisables ou qui ont été perdus ou détruits pendant l'année financière 1976-1977. Le Parlement a approuvé bon nombre de ces petites transactions depuis que le compte d'avance de fonds de roulement de l'ARAP a été autorisé pour la première fois en 1953.

Quand au deuxième article, soit le crédit 5a, il est beaucoup plus important puisqu'il concerne des mesures d'urgence qui ont été prises l'été dernier pour combattre les effets d'une dure sécheresse dans les provinces des Prairies. En attendant l'approbation du budget supplémentaire, ces travaux qui ont été proposés par un comité spécial de ministres présidé par mon collègue, le ministre de l'Agriculture, ces travaux, dis-je, ont été financés grâce à un crédit d'éventualités autorisé par le Conseil du Trésor.

Comme je l'ai déjà dit, approuver cet article ne signifie pas que l'on augmente les dépenses du ministère au-delà de ce qui a déjà été autorisé par le Parlement. On ne fait que transférer un montant de 2,98 millions de dollars d'un crédit ministériel à un autre.

Comme les honorables députés le constateront, le budget supplémentaire prévoit trois volets principaux en ce qui a trait à notre programme qui vise à combattre les effets de la sécheresse, et le ministère s'occupe de ces trois programmes par le biais de l'ARAP.

Le premier de ces programmes, donc, concerne un pâturage d'urgence au sein de la réserve militaire de Suffield, où il y a eu transfert d'un montant de \$280,000. À cause de la sécheresse, on a manqué d'herbe et d'eau dans le sud-ouest de la Saskatchewan et dans le sud-est de l'Alberta et il a donc fallu créer ce pâturage d'urgence. J'aimerais aussi vous rappeler que ce pâturage, qui peut suffire aux besoins de quelques milliers de têtes de bétail, a été ouvert grâce à une collaboration très étroite entre les ministères de la Défense nationale, des Pêches et de l'Environnement.

Les membres du comité n'ignorent pas que par suite de consultations et d'ententes avec les mêmes ministères, il a été annoncé récemment que des pâturages communautaires per-

[Texte]

lished on a defined area of the reserve and will be operational for the coming season.

La deuxième mesure de lutte contre la sécheresse qui nécessite un transfert de 1.2 million de dollars consiste en un programme d'aide à l'aménagement de puits communautaires profonds mis en œuvre en étroite collaboration avec les gouvernements de trois provinces des Prairies aux termes d'ententes à frais partagés.

J'aimerais vous rappeler que le Comité a été avisé, à la fin de mars 1977, que les réserves d'humidité des sols étaient d'environ 50 p. 100 inférieures à la normale et que les ruissellements étaient exceptionnellement faibles, ce qui a entraîné des pénuries pour usage domestique et l'abreuvement des animaux. Bien que certaines mesures de pompage d'urgence aient été prises pour assurer le transport de l'eau des sources existantes aux fosses-réservoirs et aux installations d'emmagasiner, nous en sommes arrivés à la conclusion que la façon la plus pratique de résoudre les problèmes de pénurie d'eau serait d'exploiter les nappes aquifères. Nous connaissons déjà assez bien ces sources étant donné que des travaux de recherche avaient déjà été effectués en vertu du programme ARDA.

The third of the drought measures, requiring a transfer of \$1.5 million, involves direct assistance to farmers and ranchers in the development of deep wells on their properties.

This is basically an extension and enrichment of a continuing PFRA program which has for some time paid prairie farmers grants of \$4.50 per foot of completed well, up to a maximum of \$550.

Because of the identified need for deeper wells, we are in the current fiscal year, providing an additional grant of \$3.00 for each additional foot of well beyond 122 feet, to a maximum of \$950. This provides assistance to a farmer for a well drilled to a depth of approximately 440 feet and encourages the development of deep wells capable of ensuring more stable water supplies in years of drought.

I would like to add at this point that last week I was in Moose Jaw speaking to a group of people out there. There are copies of that speech available to you if you have an interest because I took this occasion to express some thoughts about new works and new programs that we might develop and might be looking forward to in coming years to make sure that we will have more water available for the farming communities and for the people throughout the Prairies.

Now turning to the other part of our supplementary estimates relating to Cape Breton Development Corporation, Honourable Members will see that the need is identified for additional funding totalling \$29,654,000.

This requirement has largely been created by the fact that the Corporation, which had actually been projecting a surplus on coal mining operations at the time Main Estimates were prepared, has been unable because of operational problems to meet the production targets envisaged at that time.

This development should not come as a complete surprise to the members who were in attendance when this Committee

[Traduction]

manents seraient établis sur une partie définie de la réserve en temps pour la prochaine saison.

The second of the drought measures, which requires a transfer of \$1.2 million, is a program of assistance for the development of deep community wells operated in close cooperation with governments of the three Prairie provinces on a cost-sharing agreements.

I might remind you that, at the end of March 1977, this committee was advised that soil and moisture reserve on the Prairies were only about 50 per cent of normal and stream flows are usually low, leading to domestic water shortages. Although some emergency pumping was undertaken to transfer water from existing sources into the and the storage projects, we concluded that practical method of relieving water supply shortages would be to tap deep sources of underground water. We have considerable knowledge of these sources as a result of previous research sponsored under the ARDA Program.

La troisième mesure contre la sécheresse, nécessitant le transfert de 1.5 million de dollars implique une aide directe aux producteurs et aux éleveurs et vise à permettre le creusage de puits profonds sur leur propriété.

C'est essentiellement le prolongement et l'amélioration d'un programme permanent de l'ARDA qui a permis de verser aux producteurs des Prairies des subventions de \$4.50 le pied pour les puits terminés, jusqu'à un maximum de \$550.

Vu le besoin senti de puits profonds, nous fournissons au cours de cette année financière une subvention accrue de \$3 le pied pour les puits de plus de 122 pieds, jusqu'à un maximum de \$950. Ainsi, une aide est accordée aux producteurs qui creusent des puits jusqu'à environ 440 pieds de profondeur et des puits profonds peuvent être creusés pour que l'approvisionnement en eau soit plus stable au cours des périodes de sécheresse.

Je signale que la semaine dernière, j'étais à Moose Jaw pour m'adresser à un groupe de citoyens de cet endroit. Tous ceux qui sont intéressés peuvent obtenir des copies de la déclaration que j'y ai faite. J'ai profité de cette occasion pour parler de nouveaux travaux et de nouveaux programmes que nous envisageons de lancer au cours des prochaines années afin d'assurer un meilleur approvisionnement en eau aux régions agricoles et aux gens des Prairies.

Je passe maintenant au crédit supplémentaire versé à la Société de développement du Cap-Breton. Les honorables députés peuvent constater que nous demandons des crédits additionnels de \$29,654,000.

Ces crédits sont rendus nécessaires du fait que la société, qui avait prévu des excédents dans son exploitation des houillères au moment du budget principal, n'a pu atteindre les niveaux de production qu'elle avait anticipés à cause de problèmes de fonctionnement.

Ces événements ne devraient pas surprendre tellement les députés qui étaient présents au comité lors de l'étude du

[Text]

considered the Main Estimates of Devco. I believe Mr. Matheson, the president, indicated even at that time that Corporation officials were seriously concerned that they would fall short of their production targets.

As a consequence, however, the anticipated operating surplus has now become an operating loss of more than \$17 million, which is incorporated in the \$21,976,000 item shown in Vote 31a.

The remainder of the total shown in this vote is made up of a \$4,398,000 item required to write off operating losses in excess of budgetary appropriations which have been incurred by Devco in previous years. These excess losses date back to 1972 and have been financed to date by working capital advances. Devco is now requesting an appropriation to cover these amounts and replenish its working capital advances account.

To return to the effects of the production shortfall, however, this does not impact only on the Corporation's operating accounts. The \$7.7 million item shown in Vote 25a, for example, does not reflect an increase in the Devco capital budget, but rather a need for a Parliamentary appropriation to replace funds which the Corporation had originally expected to draw from its operating surplus.

• 1005

The remainder of the \$10.7 million requirement for the Coal Division's capital budget would be supplied by a \$3 million transfer of funds from the Corporation's Industrial Development Division, for which we are also seeking authority at this time.

As a final point, I should perhaps also note that despite the additional appropriations being sought at this time, the total proposed 1977-78 budget of Devco would not, at approximately \$43.9 million, be out of line with the historical pattern. In fact, I believe that amount is somewhat less than has been spent in each of the last two years in which I have been directly involved.

So this, Mr. Chairman, is what I have to say as an opening statement on those two major items. We are now open to any questions from members on those particular points.

The Chairman: Thank you.

Mr. Muir: Mr. Chairman, may I raise a point of order?

The Chairman: Yes, Mr. Muir.

Mr. Muir: It has been customary in the past over the years that the Minister, in whatever committee, issues his statement in typewritten form to all members of the committee in both official languages. I was wondering why that was not done on this occasion so that we could follow along with him.

Mr. Lessard: I can offer an explanation, Mr. Chairman, if I may. Obviously I have to apologize for that but this Committee was called and it was confirmed that we would have to meet this morning only a couple of days ago. We had to have our officials work on documents. It was only last night that the people from Devco were able to reach Ottawa. They worked

[Translation]

budget principal de la Devco. Je pense que M. Matheson, le président de la société, avait indiqué à ce moment-là, que les dirigeants craignaient fort de ne pas pouvoir atteindre les objectifs fixés pour la production.

Il en résulte que les excédents anticipés d'exploitation sont devenus des pertes d'exploitation de plus de 17 millions de dollars, lesquelles sont absorbées par les crédits supplémentaires de \$21,976,000 indiqués au Crédit 31a.

Le solde du crédit total est constitué de \$4,398,000 nécessaires pour compenser les pertes d'exploitation que la Devco a accumulé au cours des années. Ces pertes remontent à 1972 et ont été financées jusqu'ici par des avances de capital d'exploitation. La Devco demande des crédits pour compenser ses pertes afin de renflouer son compte des avances en capital d'exploitation.

Pour en revenir aux effets du déclin de la production, il faut signaler qu'ils ne se font pas seulement sentir sur les comptes d'exploitation de la société. Les 7.7 millions de dollars indiqués au Crédit 25a, par exemple, ne reflètent pas une augmentation du capital de la Devco, mais seulement la nécessité de compenser au moyen de nouveaux crédits du Parlement pour les fonds que la société s'attendait de tirer de ses excédents d'exploitation.

Le solde des 10,7 millions de dollars requis pour le budget en capital de la division des charbonnages est assuré au moyen d'un transfert de 3 millions de dollars de la division de l'expansion industrielle de la société. Nous demandons également l'autorisation de procéder à ce transfert.

En dernier lieu, je tiens à signaler que, malgré la présente demande de crédits supplémentaires, le budget total proposé pour la Devco en 1977-1978, lequel est d'environ 43,9 millions de dollars, ne s'écarte pas de la tendance des années passées. En réalité, je pense même qu'il y a eu diminution dans chacune des deux dernières années pour lesquelles j'ai été indirectement impliqué.

Ce sont les observations préliminaires que je voulais faire concernant ces deux principaux articles, monsieur le président. Nous sommes maintenant prêts à répondre aux questions des députés sur ces articles.

Le président: Merci.

M. Muir: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Monsieur Muir.

M. Muir: Depuis quelques années, la pratique en comité veut que le ministre fournisse aux députés une copie dactylographiée de sa déclaration dans les deux langues. Je me demande pourquoi le ministre n'a jugé bon de procéder de cette façon ici, ce qui nous aurait permis de suivre son texte.

M. Lessard: Je dois une explication au comité, monsieur le président. Il est évident que je dois m'en excuser, mais la présente réunion du comité a été convoquée et confirmée il y a deux jours seulement. Il a fallu préparer des documents. Par ailleurs, ce n'est qu'hier que les gens de la Devco ont pu arriver à Ottawa. Ils ont dû travailler hier et encore ce matin pour en

[Texte]

last night and for some time this morning to complete this very short statement and we discussed it this morning. Copies are available to some extent. I do not know if they are available completely in both languages at this point.

Mr. Love: They are not available in both languages yet but they will be available.

Mr. Lessard: It is a question of constraint of time, unfortunately. I apologize to the members of the Committee but I hope they will understand.

Mr. Muir: It would be easier for the members of the Committee. I presume the reason the Devco representatives were not able to arrive here is not because of the bad weather on the East Coast but the fog and the bad weather we have had here that delayed them.

Mr. Chairman, I wonder if we could hear from Mr. Matheson and Mr. Sanderson. Perhaps we could reach agreement with the members of the Committee on that because they are busy men and they have to get back. They may not get out of Ottawa because of bad weather and we always have a little on the East Coast.

The Chairman: On your point, Mr. Muir, perhaps I should be the one who apologizes and not the Minister. We called a steering committee meeting at the beginning of the week. We had difficulty trying to find a time to hold this committee meeting. It was only a day or two ago when it was finalized for this morning. So in fairness to the Minister and his people, that is perhaps the reason there.

On the other point, at the moment I have Mr. Muir, Mr. Hogan, Mr. Clermont, and Mr. Brisco for questioning in that order. You are open to any subject, Mr. Muir.

Mr. Muir: I would like to hear from Mr. Matheson. The Minister has explained in pretty good detail what the points are but I would like to hear from Mr. Matheson as to just what is happening and get a little review of his operations, what is transpiring and how things are looking, and then we will follow up with some questions.

Mr. G. R. Matheson (President of Devco): Mr. Chairman, I do not have an opening statement. As has already been said by the Minister and the Chairman, we have had very short notice of this meeting. We were not aware that this meeting would be held until sometime late Wednesday afternoon. As was suggested, on occasion travelling from Sydney to Ottawa is a bit complicated.

I would add only this to the Minister's formal statement, that things are better, not as good as was expected when the main estimates were filed in the fall of 1976, but nevertheless promising. We are now more than halfway through the current fiscal year and we are on target to meet our revised objective of 2.5 million tons of coal produced, which is roughly 20 per cent more than was produced in the last fiscal year. That is in spite of the extreme difficulties we have experienced at the Prince Mine, which I am sure you are aware of; we will be fortunate if, in this current year, we achieve half the produc-

[Traduction]

arriver à terminer la brève déclaration qui précède. Il a fallu la revoir ce matin. Il y avait quelques copies, mais ce n'était pas suffisant. Je ne sais pas si elles ont pu être traduites en entier dans les deux langues.

M. Love: Elles ne sont pas encore disponibles dans les deux langues, mais elles le seront.

M. Lessard: Malheureusement, nous avons manqué de temps. Je m'en excuse auprès des membres du comité et j'espère qu'ils comprennent.

M. Muir: Certains membres du comité auraient pu suivre le texte plus facilement s'ils avaient eu des copies. Je suppose que la raison pour laquelle les représentants de la Devco n'ont pu arriver qu'hier n'est pas le mauvais temps sur la côte est mais bien le brouillard et les conditions qui sévissent ici.

Monsieur le président, nous pourrions peut-être entendre MM. Matheson et Sanderson maintenant. J'espère que les autres membres du comité seront d'accord. Ils sont tous les deux très occupés et ils doivent retourner à leur travail. Ils pourraient avoir de la difficulté à quitter Ottawa à cause des conditions atmosphériques. Et il faut toujours s'attendre à un peu de mauvais temps sur la côte est.

Le président: Pour ce qui est de votre remarque, monsieur Muir, je suppose que c'est moi qui dois présenter des excuses au ministre. Nous avons convoqué une réunion du comité directeur au début de la semaine. Nous avons eu quelque difficulté à trouver du temps libre pour la réunion de ce matin. Ce n'est qu'hier ou avant hier que nous avons pu fixer le jour et l'heure de la réunion. Le ministre et ses hauts fonctionnaires ne sont donc pas à blâmer.

J'ai sur ma liste les noms de MM. Muir, Hogan, Clermont et Brisco dans cet ordre. Vous pouvez aborder n'importe quel sujet, monsieur Muir.

M. Muir: Je voudrais d'abord entendre M. Matheson. Le ministre a expliqué assez bien la situation, mais je voudrais savoir de M. Matheson où il en est dans son entreprise, quels sont ses projets et ses attentes. Je l'interrogerai après.

M. G. R. Matheson (président de la Devco): Je n'ai pas de déclaration préliminaire, monsieur le président. Comme le ministre et vous-même l'avez expliqué, monsieur le président, nous n'avons eu qu'un très court préavis pour la réunion de ce matin. Nous pensions que la réunion n'allait pas avoir lieu avant tard dans l'après-midi de mercredi. Et comme il a été indiqué, venir de Sydney à Ottawa peut se révéler assez compliqué.

Pour ajouter à la déclaration du ministre, je dirai que la situation se présente un peu mieux, quoique pas aussi bien que nous l'avions prévu au moment du budget principal à l'automne de 1976. Nous avons parcouru la moitié de l'année financière et nous sommes en voie d'atteindre notre objectif révisé de 2.5 millions de tonnes de charbon produit, soit environ 20 p. 100 de plus que l'année dernière. Et ce, malgré les très grandes difficultés que nous avons éprouvées à la mine de Prince, difficultés dont vous êtes d'ailleurs sûrement au courant. Nous pouvons nous compter chanceux si au cours de

[Text]

tion that line should be capable of turning out. We should be getting 500,000 or 600,000 tons of coal out of that mine, and we will be lucky if we get 250,000 this year. If we had another 350,000 from Prince our losses would be substantially less than indicated by this statement. Instead of \$2.5 million the total production would be about \$2.85 million, which would make a substantial difference in the financial picture. In our main estimates for next year, we are projecting and hedging our bets a bit on Prince. We are projecting a production level of about 2.8 million tons of coal, which will translate into an operating loss of less than \$3 million. If we can get a handle on the problems at Prince we would automatically be in a profit position on operations.

• 1010

The optimism of the past was, I think, justified. Looking at the rate of increase each year and taking into consideration the capacity of the mines, the equipment of the mines and the manpower there, the optimism was justified at the time the projections were made, but obviously they were a bit overoptimistic, to say the least. Progress is being realized but more slowly than was anticipated in those days. I think we have real grounds for belief now that it is turning around, and with a little bit of luck at Prince, we will be in a much better position not too far down the road.

I do not know if that answers your question.

Mr. Muir: Thank you, Mr. Matheson. To be a little parochial, as you know, Prince is in my constituency, and we are all vitally concerned as to its future and so on. I was wondering if it is the feeling of yourself and your officials, your mining experts, that things are moving along a little better safety-wise. I have listened carefully to what you are saying, but you have also had some experts in supposedly checking the roof, the pavement, and all that sort of thing. Is there any thought, first of all, of changing the mining system in Prince so that it might operate on a more efficient basis? Secondly, for five, six, seven, eight, maybe nine years, many of us who have sat around this table pressed your predecessor and his predecessor and the Minister and the Minister's predecessor with regard to the opening of new mines, particularly in this day and age when energy is becoming a real problem because of oil. Indeed, in the United States, oil companies are at the moment becoming very much engaged in the production of coal. I hope you might be in a position to answer briefly those two questions: first, the possible future of Prince, on which I keep my fingers and toes crossed that you are going to give us a very good report, and also the opening of new coal mines on the island. As I understand it, you are having a pretty good market future at the moment.

Mr. Matheson: Perhaps a little background on Prince. We have two problems there. One is the roof control, and that relates, of course, to safety. There are no unacceptable hazards known to us in Prince. The roof can be controlled; it is a matter of economics—how much a coal-mining operation can

[Translation]

cette année, nous parvenons à arracher la moitié de la production dont cette mine est capable. Nous devrions pouvoir en tirer 500,000 ou 600,000 tonnes de charbon alors que nous devrions nous satisfaire de 250,000 tonnes cette année. Si nous avions pu obtenir 350,000 tonnes de plus de la mine de Prince, nos pertes auraient été considérablement moindres, comme l'a indiqué le ministre dans sa déclaration. Au lieu de 2.5 millions de tonnes, la production totale serait de 2.85 millions de tonnes, ce qui ferait une différence énorme dans la situation financière de la société. Dans l'établissement de notre budget principal pour l'année prochaine, nous misons un peu moins sur la mine de Prince. Nous prévoyons une production d'environ 2.8 millions de tonnes de charbon, ce qui devrait se traduire en perte d'exploitation d'un peu moins de \$3 millions de dollars. Si nous parvenons à solutionner les problèmes de l'usine de Prince, nous devrions pouvoir réaliser un profit dans notre exploitation.

L'optimisme manifesté dans le passé est toujours de mise. Compte tenu de l'augmentation tous les ans, de la capacité des mines, du matériel et de la main-d'œuvre qui s'y trouvent, les prédictions étaient justifiées au moment où elles ont été faites, mais il est évident qu'elles étaient trop optimistes. Les progrès ne sont pas aussi rapides qu'on l'avait anticipé. Nous avons cependant de bonnes raisons de penser que la situation se renverse maintenant et, avec un peu plus de chance à la mine de Prince, nous pouvons envisager des améliorations dans un avenir rapproché.

Je ne sais pas si j'ai pu répondre à votre question.

M. Muir: Merci, monsieur Matheson. Si vous permettez que je parle de mon patelin, je vous rappelle que la mine de Prince se trouve dans ma circonscription et qu'elle est très importante pour notre avenir à tous. Je voudrais savoir si vous et vos fonctionnaires, vos experts, estimez que la sécurité s'améliore. J'ai écouté attentivement ce que vous disiez, mais je sais que vos experts ont examiné les plafonds, les planchers, les autres parties de la mine. Aussi, est-il question de modifier le mode d'exploitation dans la mine de Prince de façon à la rendre plus efficace et plus rentable? Il y a 5, 6, 7, 8 ou 9 ans, un certain nombre d'entre nous avons pressé les ministres antérieurs d'ouvrir de nouvelles mines, surtout depuis qu'il y a des problèmes avec le pétrole. Aux États-Unis, les compagnies pétrolières s'intéressent de plus en plus à la production de charbon. Je voudrais donc savoir ce que vous pensez de ces deux questions; d'abord, l'avenir de la mine de Prince, et j'espère que vous allez pouvoir nous faire un rapport optimiste à ce sujet, deuxièmement, l'ouverture de nouvelles mines de charbon dans l'île. Si je comprends bien, les conditions du marché sont assez intéressantes actuellement.

M. Matheson: Je vais faire un bref historique de la situation de la mine de Prince. Nous avons deux problèmes à cet endroit. Nous avons un problème avec le plafond, et ce problème en est un de sécurité. Il n'y a pas de risques inacceptables, que nous sachions, à la mine de Prince. Le plafond peut être

[Texte]

afford to pay to support the roof conditions there. You can put up enough props, I suppose, that you would not be able to work, so there is a practical side to it as well.

The other problem, which is a complex one, is the condition of the floor of the mine. The mine was designed to use heavy equipment to bring the coal out from the face with hard rubber tires and the tires are churning up the bottom so that it is a mudbath. That is a very real problem, but it really has nothing to do with safety. We have been experimenting with different methods and currently we are trying to overcome the floor problem by using conveyor belts instead of these heavy vehicles. If that proves to be the answer to the floor problem, then the only other thing we have to be concerned about is this roof condition. The other thing we are doing at the moment is driving the deeps forward, hoping as we go deeper down that as often happens in coal mines, as you know, both the roof and the floor conditions will improve. This is what we are hoping for anyway.

• 1015

Mr. Muir: Yes. I have been in the Prince mine and our pavement does churn up with the heavy equipment. But it is your thought that you are going to change to conveyor belt where possible?

Mr. Matheson: We are experimenting with that. It may be possible to find some means of compacting that muck but preliminary studies on that indicate that it is too expensive. In other words, to convert the mud into pavement or asphalt or something like that is probably too expensive to do. We will have to reduce the wear and tear and that can be done only by use of conveyor belts instead of the heavy vehicles.

Mr. Muir: Is roof bolting continuing and continuing in a manner where bolts are put closer together, and is this making it safer? Is it proving successful?

Mr. Matheson: Well, we thought it was until a couple of weeks ago and, as you know, we have experienced two more roof falls, which questions the credibility of the system we were trying—a system which resulted, incidentally, from the expert consultant we had in to look at Prince. The advantage of the system that he proposed and worked out with our senior people is that while it perhaps would not add a great deal more in the way of support, it would at least show symptoms of stress and from the safety point of view would be much preferable to the roof bolt where the roof comes in without any warning whatsoever. With the use of wooden booms and wooden props, which could take you back more to the traditional method of supporting the roof and room pillar operations, there are creaks and groans and signs of stress on the wooden supports. These would give the miners warning to bail out.

Mr. Muir: Are they using booms along with the . . .

Mr. Matheson: Yes.

Mr. Muir: Steel booms or wooden?

Mr. Matheson: Wooden.

[Traduction]

soutenu, mais nous nous demandons jusqu'à quel point il peut être rentable de maintenir une mine dans ces conditions. Il faut tenir compte de l'aspect pratique. Il faut se demander si les supports n'empêcheront pas de travailler à un moment donné.

L'autre problème, qui est fort complexe, est l'état du plancher de la mine. La mine est conçue de telle sorte que des véhicules lourds, utilisant des pneus en caoutchouc dur, doivent ramener le charbon à la surface. Or, ces pneus creusent le sol et créent une mer de boue. C'est un problème, quoiqu'il n'ait rien à voir avec la sécurité. Nous avons fait l'essai de diverses méthodes afin de résoudre ce problème du plancher et nous utilisons actuellement des transporteurs à courroies plutôt que ces véhicules lourds. Si nous parvenons à régler nos problèmes de plancher de cette manière, il nous resterait à nous attaquer au plafond. Nous essayons de creuser plus profondément également, dans l'espoir que plus nous creuserons, meilleures seront les conditions de plafond et plancher. C'est ce qui se passe dans bien des mines de charbon. Nous espérons qu'il pourra en être ainsi.

M. Muir: J'ai visité la mine de Prince et je me suis aperçu qu'effectivement le sol est grugé par des véhicules lourds. Vous pensez que vous allez plutôt utiliser des courroies de transport chaque fois que ce sera possible?

M. Matheson: Nous en faisons l'essai. Nous pouvons peut-être réussir à tasser cette boue, mais les études préliminaires montrent que le procédé pourraient se révéler coûteux. En d'autres termes, paver ou asphalter cette surface serait probablement trop onéreux. Nous devons quand même protéger la surface. C'est ainsi que nous utilisons des courroies de transport plutôt que des véhicules lourds.

M. Muir: Continue-t-on à solidifier le plafond, les supports plus rapprochés le rendent-ils plus sûr? A-t-on réussi?

M. Matheson: Nous pensions avoir réussi jusqu'à il y a quelques semaines, au moment où, comme vous le savez, le plafond s'est affaissé à deux autres endroits. Nous commençons à nous interroger sur la valeur du système que nous essayons d'instaurer, et soit dit en passant, ce système a été recommandé par un expert-conseil qui a examiné la mine de Prince. L'avantage de ce système qui a été proposé et qui a été conçu avec l'aide de nos dirigeants est que, même s'il n'ajoute pas beaucoup de supports comme tels, il permet au moins de voir où la pression s'exerce. D'un point de vue sécuritaire, c'est de loin préférable à un plafond d'une seule pièce qui s'affaisse sans avertissement aucun. Avec les poutres et les supports en bois, ce qui est la méthode plus traditionnelle de tenir le plafond, il y a des grincements et des signes de pression qui se manifestent. Les mineurs ont le temps de sortir de la mine.

M. Muir: On utilise des poutres au même titre que . . .

M. Matheson: Oui.

M. Muir: En acier ou en bois?

M. Matheson: En bois.

[Text]

Mr. Muir: Yes. I know my time is running out. I am looking forward to the answer to the second question. I am sure you and the Minister are quite close and the Minister is quite close to his Cabinet. I am wondering what the future is with regard to the money being made available for what you have in mind or I presume you have in mind for the future with regard to the opening of new mines, since you have so many applicants for employment in the coal mines on Cape Breton Island, regardless of what the Minister of Industry, Trade and Commerce may say about Cape Bretoners and Cape Breton coal miners and their work ethics and so on.

Mr. Matheson: We have already started the preliminary planning for a new coal mine. In fact, we started in September in a very preliminary way. We did not have any funds to commit for studies or anything else but we did this when I learned that the lead time on opening a major new coal mine and bringing it into full production could be as long as six or seven years and that every day was important. We called in consultants and asked them to make proposals to us for a feasibility and pre-engineering study of a new mine in the Donkin area. We have included in our main estimates for next year funds to pay for that study and we have proposals from six consulting firms who are ready to start on the study. The study itself would take probably eight or nine months and then, of course, we would know, people tell us, within 25 per cent, plus or minus, what that new coal mine would cost, what the potential of the new coal mine would be and, getting down to the bottom line, what price we would have to get for that coal to make the mine at least break even if not be very profitable.

• 1020

The offshore drilling, which was not completed, is finished for this year. Only six holes were bored instead of 11 or 12, but the results are very exciting. In the Donkin area alone the preliminary results indicate that there may be twice as much coal in that one area as was believed to have existed in the whole Sydney coal field. There is perhaps as much as 800 million tons of coal in four seams in the Donkin area and perhaps all seams can be mined.

So the approach we are taking to it is that this must be a large mine and it must have big, wide, high tunnels. The plant on shore should be designed for mining that might go on for as long as 150 years in that one area, perhaps going at the seams in succession or perhaps even mining more than one of them at a time. But the results far exceed the most optimistic expectations anybody had relating to the reserves of coal that can be mined in the Sydney coal field.

It is very exciting and it is also very expensive. The ballpark figure for a new coal mine that would produce two million tons of coal a year is in the area of about \$100 million over perhaps six years to get that mine into full production. We are optimistic that it will produce cheap coal, based on Lingan which is our only new, modern, big mine where the pithead cost of coal

[Translation]

M. Muir: Je sais que mon temps de parole s'écoule rapidement. J'attends toujours une réponse à ma deuxième question. Je sais que le ministre et vous êtes très liés et que le ministre est très lié avec le Cabinet. Je me demande si vous réussirez à obtenir les fonds dont vous avez besoin pour mener vos projets, du moins je suppose que vous avez des projets, relativement à l'ouverture de nouvelles mines. Il y a après tout beaucoup de demandes d'emplois dans les mines de charbon dans les mines de Cap-Breton, malgré tout ce que le ministre de l'Industrie et du Commerce peut dire des habitants du Cap-Breton, des mineurs du Cap-Breton et de leur éthique professionnelle.

M. Matheson: Nous avons déjà commencé à préparer les plans pour l'ouverture d'une nouvelle mine de charbon. En réalité, nous avons commencé en septembre à un stade très préliminaire. Nous n'avions pas de fonds à consacrer à des études, mais nous avons procédé quand même quand j'ai appris quel était le délai nécessaire pour l'ouverture d'une nouvelle mine de charbon. Dans le cas d'une mine de charbon importante, il faut en effet compter 6 ou 7 ans avant qu'elle puisse produire à pleine capacité. C'est un facteur dont il faut tenir compte. Nous avons donc demandé à des experts-conseils de nous faire des propositions en vue d'une étude de rentabilité et d'ingénierie préliminaire relativement à l'ouverture d'une nouvelle mine dans la région de Donkin. Nous avons inclus des fonds pour cette étude dans notre budget principal de l'année prochaine et nous avons reçu des propositions de six bureaux d'experts-conseils qui sont prêts à s'y consacrer. L'étude en question prendrait 8 ou 9 mois et elle permettrait de savoir, avec une marge d'erreurs de 25 p. 100, du moins c'est ce que l'on prétend, combien la nouvelle mine de charbon coûterait, quelles seraient ses possibilités, et ce qui est le plus important encore, combien le charbon devrait se vendre pour que la mine fasse ses frais ou mieux encore réalise un profit.

Le forage marin, qui n'est pas encore terminé, est terminé pour cette année. Seulement six puits ont été creusés au lieu de 11 ou 12, mais les résultats ont été très intéressants. Seulement dans la région de Donkin, les résultats préliminaires indiquent qu'il pourrait y avoir deux fois plus de charbon que ce qui avait été prévu pour tout le plateau de Sydney. Il y avait peut-être jusqu'à 800 millions de tonnes de charbon répartis dans quatre couches dans la région de Donkin et les quatre couches pourraient être exploitées.

Nous pensons donc qu'il pourrait s'agir d'une grande mine, dotée de tunnels hauts et larges. Les installations à terre seraient conçues de façon à permettre une exploitation pouvant s'échelonner sur 150 ans dans cette seule région, le travail se faisant dans une seule couche à la fois ou dans plusieurs. De toute façon, les résultats dépassent de loin les prévisions les plus optimistes pour ce qui est des réserves de charbon qui peuvent être exploitées sur le plateau de Sydney.

C'est un projet qui est intéressant mais qui peut-être coûteux également. Le chiffre approximatif pour une nouvelle mine qui pourrait produire 2 millions de tonnes de charbon par année est de \$100 millions de dollars répartis sur une période de six ans avant que la mine puisse fonctionner à pleine capacité. Nous pensons que cette nouvelle mine pourra pro-

[Texte]

is now, and has for several months, averaging about \$22. With a new mine properly designed and equipped, and with a large production like 2 million tons, we are hoping we can bring that mine in and produce coal at approximately \$22 a ton in 1977 dollars. If the studies demonstrate that optimism is justified, we think we can satisfy our shareholders that it is a good investment.

Apart from the unemployment situation, as I see it, coal mining is the only means available for employing a large number of people on that island. The other reason is that the coal is needed in Nova Scotia. If they are ever going to get a handle on or in any way control the escalation of power costs, it can only be done with coal.

Mr. Muir: I was just going to say that we know, because of errors that were made in the beginning—and this was long before your time—Lingan took a much longer time to get into production than it normally would. Why do you suggest, Mr. Matheson, that it would take your engineers six to seven years to get into production on a new mine? Is this because of it being offshore, so far away?

Mr. Matheson: It will require tunnelling of approximately two miles to get out to the coal. It does not crop on the shore as has been the case. As you know, all of the crop coal has been pretty well exploited in the Sydney coal field, the readily accessible coal. We now have to go out under the the ocean to get into it.

Mr. Muir: And you are hopeful that moneys will become available from your Minister because your Minister knows what unemployment is. He has it pretty badly in his riding and I am sure he is very sympathetic towards us, as he usually is.

Mr. Matheson: We are hoping that we can demonstrate to our Minister and to the Government of Canada that it will be aviable operation. That is the way we are approaching it, that it will not be a drag on the taxpayer.

The Chairman: Mr. Muir, thank you very much. I could put you down again.

Mr. Muir: Thank you for the extra time.

The Chairman: We extended it a little in order to be fair to you. Father Hogan.

• 1025

Mr. Hogan: I would like to ask the Minister a question before proceeding and probably make a couple of suggestions before going on the Devco officials.

In your speech before the Coal Conference in Edmonton, you suggested that probably by the end of this decade, the Quebec coal mines would be economically viable. Were you thinking of that in terms of the present mines?

Mr. Lessard: Yes, I was in fact speaking in terms of this present operation and improvement in current operations. In

[Traduction]

duire du charbon à bon marché, si nous nous fions à la production de norfe mine de Lingan qui est notre seule mine moderne, suffisamment grande; le coût du charbon à la tête du puits y est et y a été pendant plusieurs mois d'environ \$22. Nous pensons que si la mine est conçue et équipée convenablement, que si la production y est de 2 millions de tonnes, le charbon peut y être produit pour environ \$22 la tonne en dollars de 1977. Si les études ultérieures montrent que l'optimisme est justifié, nous pensons pouvoir convaincre nos actionnaires qu'il s'agit-là d'un excellent placement.

Chômage ou pas chômage, de la façon dont je vois les choses, les charbonnages représentent le seul moyen de donner des emplois en grand nombre aux habitants de l'île. Et la Nouvelle-Écosse a besoin de charbon. Si la province doit parvenir à maintenir ou à contrôler l'escalade des coûts de l'énergie, c'est avec le charbon qu'elle doit le faire.

M. Muir: Nous savons qu'à cause d'erreurs qui ont été commises dès le départ, et c'était bien avant que nous n'occupiez votre poste actuel, la mine de Lingan a pris beaucoup plus de temps que ce qui avait été prévu pour entrer en production. Pourquoi croyez-vous, monsieur Matheson, qu'il faudrait à vos ingénieurs 6 ou 7 ans avant de pouvoir ouvrir une nouvelle mine? Est-ce parce que le charbon est sous la mer, loin de la côte?

M. Matheson: Il faudrait environ deux milles de tunnel pour parvenir au charbon. Il ne s'agit pas de charbon qui se trouve tout près de la côte. Comme vous le savez, le charbon accessible facilement a presque tout été exploité sur le plateau de Sydney. Il faut maintenant aller le chercher sous l'océan.

M. Muir: Et vous espérez que les fonds nécessaires seront accordés, le ministre sachant très bien quelle est la situation de l'emploi dans cette région. La situation n'est pas tellement reluisante dans sa propre circonscription. Je sais qu'il est très bien disposé à notre égard, comme il l'est toujours.

M. Matheson: Nous espérons prouver au ministre et au gouvernement canadien que l'opération pourrait être rentable. Nous concevons le projet non pas comme un fardeau pour le contribuable.

Le président: Merci, monsieur Muir. Je vous inscris pour un autre tour.

M. Muir: Merci pour le temps supplémentaire que vous m'avez accordé.

Le président: Nous avons essayé de nous montrer juste à votre égard. Frère Hogan.

M. Hogan: J'aimerais poser une question au ministre, avant de m'adresser aux responsables de Devco.

Dans votre discours devant la Conférence sur le charbon, à Edmonton, vous avez indiqué que, d'ici la fin de cette décennie, les mines de charbon du Québec seraient probablement rentables. Voulez-vous parler des mines existant actuellement?

M. Lessard: Oui. Sur la base de nos études, les mines actuellement en exploitation devraient être rentables, d'ici

[Text]

normal operation and normal improvement of our operations based on studies, in a couple of years we should break even in our present operation.

Mr. Hogan: What production figures and production totals did you have in your mind?

Mr. Lessard: That will have to exceed \$3.1 million a year. We are not that far, as Mr. Matheson has already indicated. If we are a little bit lucky next year we might come very close to meeting our cost of operation. So it is not wishful thinking to say that in two years from now we should normally reach a given point. We hope for, we are looking for that, because obviously it has a very strong bearing on any other decisions that will have to be reached as to the opening of a new mine and we have to be in a position to convince quite a few people with strong figures and facts that this operation or any considered investment in a new mine is something which is based on experience and improvement in our total operation in the Cape Breton area.

Mr. Hogan: Mr. Minister, Mr. Matheson, the last time he appeared before the Committee, and yourself, made the announcement that there was an international consultant being hired and that the report would be out in October. I presume that you had that report in October.

Mr. Lessard: We did not get the report in October but we got the report in November, which is not too bad.

Mr. Hogan: When are you going to make it to the members...

Mr. Lessard: We got the report a few days ago and it is a heavy document, as one might expect. We are now in the process of trying to write a summary of that document that will be made available to the public and to you, sir.

Mr. Hogan: Have you any idea of the time we will have to wait for that?

Mr. Lessard: I do not think it will be very long, sir. We are talking of a matter of weeks, I suppose. The beginning of the year. Would you agree with that?

Mr. Matheson: Certainly by the beginning of the year.

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Minister.

I just want to make one further observation relative to what Bob Matheson has said, that there is only one possibility of large employment in Cape Breton, and that is the coal mines, and that of course is under the operation of the way the national economy—I assume that is what he meant—is operating now. But I would like to suggest to you very strongly that the way you Department is under considerable question now—as a matter of fact there are daily stories in the newspaper that you might disappear altogether and go to another Department—and with all the criticisms that I have made myself which I thought were constructive and so on, I think that would indeed be unfortunate. What was the name of the man that appeared in Sydney?—Mark Daniels—he promised me some months ago now when we had the meetings in Sydney on the small technology and intermediate technology—he suggested to me—not suggested; he told me that DREE already had done special studies in subregional areas and that they had a lot of statistics available and he promised to send them to

[Translation]

quelques années, à condition que l'on y apporte des améliorations.

M. Hogan: Quel serait alors leur niveau de production?

M. Lessard: Il devra être supérieur à 3,1 millions de dollars par an. Comme l'a indiqué M. Matheson, nous ne sommes pas loin de ce chiffre. Avec un peu de chance, nous pourrions pratiquement couvrir nos coûts d'exploitation, l'an prochain. Il ne nous paraît donc pas anormal d'estimer que, dans deux ans, nous pourrions avoir dépassé ce point. Il est bien évident que cet objectif influence fortement toute autre décision que nous pourrions prendre quant à l'ouverture d'une nouvelle mine. De fait, nous devons avoir des données très solides pour convaincre un nombre relativement élevé de personnes que cette exploitation ou tout investissement dans une nouvelle mine peut être rentable, sur la base de notre expérience au Cap Breton.

M. Hogan: Lors du dernier témoignage de M. Matheson, monsieur le ministre, vous aviez annoncé que vous aviez engagé un expert-conseil international, dont le rapport devait être publié en octobre. Je suppose que vous avez reçu ce rapport?

M. Lessard: En fait, nous l'avons reçu en novembre, ce qui n'est quand même pas trop mal.

M. Hogan: Quand avez-vous l'intention de le publier?

M. Lessard: Comme vous pouvez vous en douter, ce rapport est très volumineux. Nous procédons actuellement à la rédaction d'un résumé, qui sera publié et mis à votre disposition.

M. Hogan: Combien de temps devons-nous attendre?

M. Lessard: Pas très longtemps. Il s'agit de quelques semaines. De fait, vous devriez l'avoir au début de l'année prochaine; n'est-ce pas, monsieur Matheson?

M. Matheson: Très certainement.

M. Hogan: Merci, monsieur le ministre.

Je voudrais maintenant revenir sur la déclaration de Bob Matheson voulant qu'il n'existe qu'une seule possibilité d'emploi importante au Cap Breton, c'est-à-dire les mines de charbon. Évidemment, l'évolution des mines dépend en grande partie de l'évolution de l'économie nationale. Cela dit, je n'ai pas été le dernier à critiquer votre Ministère mais je dois dire que les rumeurs que l'on entend à son sujet sont très regrettables. Il serait en effet désastreux, selon moi, que disparaisse votre Ministère. Il y a quelques mois, Mark Daniels est venu à Sydney et, au cours de réunions portant sur les petite et moyenne technologies, avait promis de m'envoyer certaines études spéciales qui ont été effectuées par votre Ministère au sujet de certains secteurs particuliers de la région du Cap Breton. Évidemment, comme tout bon fonctionnaire, il a oublié de le faire. Je lui ai téléphoné à plusieurs reprises, depuis plusieurs mois, et je n'ai toujours rien reçu. Peut-être pourriez-vous vous occuper de cela, monsieur le ministre?

[Texte]

me, and, of course, like every civil servant and like ourselves, he forgot. I put in three calls to his office and I left memos and so on, and this is months going by and I have yet to see that study. So if you people have a study in subregional studies that you have done on subregional areas, I would like to see it.

And as a follow-up to that, may I suggest, Mr. Minister, that you consider with your people and other departments, within the next year, after the election is over anyway, probably starting before that, trying to get together with the ministers involved, the departments that are working in the Atlantic area and in Quebec and spend about a year together with your own experts, expertise, the expertise that is present in these provinces, and outside academics and so on and see if we cannot come up with something for these regions outside of what lies there as a natural resource.

• 1030

Maybe I have been unfair but I am convinced that the development that DREE has essentially done in the Atlantic region has been done in the large metropolitan areas that had already been on a take-off because they were government centres and so on. I am not saying that did not help the development—it did, it helped—but in the meantime because of disparity within the regions, between the metropolitan areas and the outer areas in which a lot of people are living, and being under the assumption that we are not going to have normal growth like we had in the sixties, we are going to have to come up with some real, good answers.

I suggest that this department of yours can take on a new meaning if in line with what it is currently doing in the larger areas, it can come up with something possibly new or a better comprehensive plan in order to attack the subregional areas in all of the provinces of the Atlantic region, and Quebec. I need not repeat this because it has been said a thousand times, but this is as important to the unity of Canada and as important to our future as anything else. It is not going to take much planning to see that the metropolitan areas of this country are developed. They will have to be helped, but it is the outer areas, you know, that are important. I think it is terribly important for the future of your own department and these areas as well as the future community of Canada.

I would like to ask Mr. Matheson if he could just give the Committee an explanation of why Devco gave up the surface rights to coal mining to the province of Nova Scotia. On the surface it would appear to people that I have received letters from that some of the unions down there and many constituents, and so on, say: look, why could they not have contracted this out themselves instead of having to pass the surface rights over to the province of Nova Scotia? I am asking Mr. Matheson, actually.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, before I ask Mr. Matheson to take that last question I would like to touch on a few points that you mentioned.

First of all I must say that you were probably in the House yesterday when the question was asked of the Prime Minister about the future of this and other departments as mentioned in the article in the press last Tuesday under the signature of

[Traduction]

Je voudrais également vous demander s'il ne serait pas possible que les responsables de votre Ministère et d'autres ministères s'occupant des problèmes économiques des provinces atlantiques et du Québec, se réunissent, l'année prochaine, après les élections, ou peut-être même avant, pour essayer, avec la collaboration d'universitaires ou d'experts du secteur privé, de mettre au point des projets de développement économique autres que ceux qui pourraient être basés sur les ressources naturelles.

Je serai peut-être injuste, mais je suis en effet convaincu que la majorité des projets de développement appliqués par votre ministère, dans les provinces atlantiques, l'a été dans les grandes zones métropolitaines, qui avaient déjà «décollé», puisqu'elles étaient des centres gouvernementaux. Je ne veux pas dire que cela n'a pas été utile, mais simplement que cela a en fait accru les disparités entre les zones métropolitaines et les zones rurales, ce qui est particulièrement grave si l'on considère que nous ne pourrions plus bénéficier de taux de croissance identiques à ceux des années 60. Pour cette raison, nous allons certainement devoir faire preuve d'imagination.

J'estime donc que votre ministère pourrait voir son rôle renouvelé, s'il réussissait à mettre au point de nouveaux projets globaux, destinés aux secteurs sous-régionaux des provinces atlantiques et du Québec. Je n'insisterai pas, puisqu'on l'a déjà dit des milliers de fois, sur le fait que ceci est très important pour l'unité du Canada et pour l'avenir du pays tout entier. Sans doute faut-il continuer à s'occuper du développement des zones métropolitaines mais il n'en reste pas moins que ce sont les autres qui sont les plus importantes. Cela me paraît tout à fait fondamental, non seulement pour l'avenir de votre ministère, mais aussi pour l'avenir du pays.

J'aimerais demander à M. Matheson s'il pourrait expliquer au Comité pourquoi Devco a abandonné ses droits miniers à la province de la Nouvelle-Écosse. D'après de nombreuses lettres que j'ai reçues, il semblerait que les gens, les syndicalistes en particulier, se demandent pourquoi Devco a choisi d'abandonner ses droits à la province de la Nouvelle-Écosse plutôt que d'assurer le développement elle-même. Qu'en est-il exactement, monsieur Matheson?

M. Lessard: Avant de donner la parole à M. Matheson, monsieur le président, j'aimerais faire quelques remarques.

Tout d'abord, vous étiez sans doute en Chambre, hier, lorsque l'on a posé au premier ministre certaines questions concernant l'avenir de mon ministère, entre autres, du fait d'un article paru dans la presse, mardi dernier, sous la signature de

[Text]

Richard Guyn. Obviously there is no question of this department being dismantled. The Prime Minister yesterday was very clear on that, and that applies also to other departments that were mentioned. So that fear can rest beside its fellows. There is no problem there. Rumours are always flying around and we just cannot prevent rumours from being put in the air.

As to the point of information that you have asked of Mr. Daniels, our ADM, when he was attending the steel meeting, I think in Sydney...

Mr. Hogan: A small technology.

Mr. Lessard: Well, Doug Love, my deputy, is taking note of that and he will talk to Mr. Daniels today and make sure that the information is made available as you have requested it. As much information as we have will be made available to you.

As to actual activities and what we should be doing in meeting with provincial ministers and other people, this obviously recently started to take place and there will be many more meetings at the provincial and federal levels. We will be meeting with our counterparts on many, many sectors of the economy, not only on the national scale but also with a kind of a regional connotation built in.

So this is going to take place. In fact it has already started. We had one yesterday right here in Ottawa, and there will be quite a few others in the weeks ahead that will lead to a position where we will be able to decide on specific things we should be doing with the provinces. The private sector obviously will have to join with us, and other people with be drawn in to participate, to suggest and to analyse with us the best opportunity in which we should be involved in the coming months and years.

• 1035

I agree with you it is very important that we try to assess all the ramifications of the situation to find out what else we could do about exploiting the natural resources like coal in your area in particular. We have done quite a few things in the past; some have been successful as you know, other less successful, some fled. That is the name of the game. We do not pretend that we have to reach out for every potential opportunity but we are in the process of reassessing so that we will have a clearer pattern of what we should be trying to achieve in those fields in the near future.

This being said I will ask Mr. Matheson to take the five points dealing with the strip mining outside the existing mining...

The Chairman: Mr. Matheson.

Mr. Matheson: Perhaps, Mr. Chairman, I might be permitted to clarify what must have been a confusing statement relating to the importance of a new coal mine to improve the unemployment situation. I did not intend to say, and I hope I did not, that was the only way. I think at the moment it is the most certain way; that is what I intended to say. We ave the markets and...

[Translation]

Richard Gwyn. Je puis donc vous confirmer qu'il n'est absolument pas question de démanteler mon ministère. Le premier ministre l'a clairement réaffirmé, hier, et ceci s'applique aussi bien à tous les autres ministères qui avaient été mentionnés. Vous n'avez donc aucune crainte à avoir là-dessus. Il s'agit simplement de rumeurs, et, comme vous vous en doutez, nous ne pouvons les empêcher de circuler.

En ce qui concerne les informations que vous avez demandées à M. Daniels, notre sous-ministre adjoint, lorsqu'il était à Sydney, au sujet d'une réunion sur l'acier...

Mr. Hogan: ... sur les petites technologies...

M. Lessard: ... Doug Love, mon adjoint, prend note de votre question et en discutera aujourd'hui même avec M. Daniels, pour s'assurer que vous recevrez les documents en question.

En ce qui concerne maintenant ce que nous devrions faire avec les ministres provinciaux et les autres personnes intéressées, il est bien évident que nous avons déjà commencé à agir dans ce domaine et qu'il y aura beaucoup d'autres réunions, aussi bien au niveau fédéral qu'au niveau provincial. Nous allons rencontrer nos homologues provinciaux pour discuter de nombreux secteurs de l'économie, non seulement sur le plan national mais sur le plan régional.

De fait, ces réunions ont déjà commencé, puisque nous en avons eu une, hier, à Ottawa. Il y en aura beaucoup d'autres dans les semaines à venir, qui nous permettront de prendre des décisions concrètes sur ce que nous devrions faire, avec les provinces. Il est cependant bien évident que le secteur privé devra se joindre à nos efforts et que nous aurons également recours à toutes les personnes compétentes qui pourront analyser la situation avec nous et faire des suggestions quant aux mesures les plus efficaces que nous pourrions prendre pour les mois et les années à venir.

Je conviens avec vous qu'il est fondamental d'évaluer toutes les ramifications de la situation, pour mettre au point d'autres projets que de simples projets d'exploitation des ressources naturelles, telles que le charbon. En fait, nous avons déjà pris beaucoup d'autres mesures, dans le passé, certaines ayant réussi et d'autres ayant raté. C'est cependant là un risque que nous devons accepter. Nous n'avons sans doute pas l'intention de nous occuper de chaque possibilité d'expansion qui pourrait se présenter et notre processus actuel de réévaluation nous permettra de mieux choisir les domaines dans lesquels nous pourrions intervenir, à l'avenir.

Cela dit, je demanderais à M. Matheson de répondre aux remarques concernant les mines à ciel ouvert...

Le président: Monsieur Matheson.

M. Matheson: Peut-être pourrais-je commencer par clarifier une déclaration assez trouble, concernant le rôle que peut jouer une nouvelle mine de charbon pour améliorer la situation de l'emploi. Je ne voulais en effet pas dire que c'était là la seule possibilité. Tout ce que je voulais dire, c'était que, pour l'instant, c'est sans doute la méthode la plus sûre. Nous avons les marchés et...

[Texte]

An hon. Member: No doubt about that.

Mr. Matheson: . . . and it is a labour intensive industry.

On the strip mining matter, two-thirds of the coal that we produce now is of metallurgical quality and it should not be used to fuel the thermal power stations. The differential in the cost alone or value alone would establish that; the difference is about \$15 a ton. Generally speaking, thermal coal is worth about \$35 a ton and now high quality metallurgical coal is worth about \$50 so we should not be using metallurgical coal in thermal plants.

The province some time ago, having considered its options—I guess there were three: imported oil; nuclear energy, and coal—announced its intentions to go with coal to fire its thermal generating plants and the new plants are designed to burn coal. There may be four units in Cape Breton, totalling 600 megawatts or about 1.6 million tons of coal and we are planning to convert some of the big plants in the Halifax area to burn coal, but we just do not have the thermal coal to supply those needs.

To put it bluntly, we do not want to get into the strip mining business in a big way. We do not have the expertise; we do not have the tradition; we do not have the management manpower to do it. We do not have the incentive to do it, I guess, because our people are traditionally deep pit miners. If we were going to do it ourselves we would have to do it in exactly the same way the province proposes to do it and that is to engage a contractor to come in and mine it and process it for us.

In the short term I am sure you will agree there is virtually an emergency situation in Nova Scotia because of the high power costs and the rate at which they are escalating. It not only affects the homeowner everywhere in the province, including Cape Breton, but it has a serious effect on the existing industries and on efforts to attract new industries. Something has to be done to control that escalation. The means chosen by the province is to get into strip coal. This will be a relatively short term operation and we can only hope that it is successful because if it is not, the proposed conversion from oil to coal cannot happen. If it is successful and this conversion takes place then we have an assured continued market for millions of tons of coal. In that respect it is the best thing that possibly could happen for Devco and for the enemy of Cape Breton. We look forward six or seven years, which will coincide with our plans to open a new big thermal mine, and when the mine is ready, the province will buy the coal from us for the thermal plants.

I am not sure I have answered your question but that is the . . .

[Traduction]

Une voix: Assurément.

M. Matheson: . . . il s'agit d'une industrie employant beaucoup de main-d'œuvre.

En ce qui concerne les mines à ciel ouvert, deux tiers du charbon que nous produisons est destiné à la métallurgie et ne devrait pas servir au fonctionnement des usines thermiques. La seule différence de coûts permet de le constater, puisqu'elle est de l'ordre de \$15 la tonne. En règle générale, le charbon de chauffage coûte à peu près \$35 la tonne alors que le charbon de haute qualité, pour la métallurgie, vaut à peu près \$50. Nous ne devrions donc pas utiliser ce dernier dans les usines thermiques.

Il y a quelque temps, la province avait défini les trois possibilités qui se présentaient à elle, en matière d'énergie. Il s'agissait du pétrole importé, de l'énergie nucléaire et du charbon. Après analyse de la situation, elle a annoncé son intention d'utiliser le charbon dans ses usines thermiques et les dernières qui ont été construites sont conçues à cet effet. Il y a à peu près quatre unités au Cap-Breton, pour un total de 600 megawatts ou environ 1,6 million de tonnes de charbon, et nous avons l'intention de convertir au charbon certaines des grosses usines de la région de Halifax. Par contre, nous n'avons pas le charbon thermique permettant de faire face à ces besoins.

Pour parler franchement, je dois vous dire que nous n'avons pas l'intention de nous lancer dans l'exploitation d'une mine à ciel ouvert, sur une grande échelle. En effet, nous ne sommes pas des experts en la matière, ce n'est pas pour nous une activité traditionnelle et nous n'avons pas les cadres requis. Il n'y a aucune incitation pour nous à nous lancer dans ce secteur, puisque nos ouvriers s'occupent traditionnellement de mines de fond. Si nous voulions nous lancer dans ce secteur, nous devrions le faire exactement comme la province a l'intention de le faire, c'est-à-dire en engageant un entrepreneur, qui s'occuperait de l'exploitation et du traitement.

Je suis sûr que vous reconnaîtrez, avec moi, que la Nouvelle-Écosse fait virtuellement face à une situation d'urgence, du fait du niveau très élevé des coûts de l'énergie et de leur taux d'augmentation. Ceci n'affecte pas seulement les résidences de la province, y compris celles du Cap-Breton, mais également les entreprises et les possibilité d'en attirer de nouvelles. Il faut donc absolument intervenir pour contrôler cette augmentation. Le moyen choisi par la province est d'exploiter des mines à ciel ouvert. Ceci représentera une activité à relativement court terme et nous ne pouvons qu'espérer qu'elle sera couronnée de succès car, si elle ne l'est pas, la conversion du pétrole au charbon ne pourra se produire. Par contre, si cette conversion peut se faire, nous aurons alors un marché garanti, en permanence, pour des millions de tonnes de charbon. C'est donc là sans doute la meilleure chose qui pourrait se produire, à la fois pour Devco et pour l'économie du Cap-Breton. Ces projets portent sur une période d'au moins six ou sept ans, qui coïncidera avec nos propres projets d'ouvrir une nouvelle mine importante de charbon thermique dont la production pourra être achetée par la province, pour les centrales thermiques.

Je ne sais si j'ai répondu à toutes vos questions, mais c'est là . . .

[Text]

• 1040

Mr. Hogan: You say short term, and so on, and I can buy that. But if, by short term, you mean 15 to 20 years—and I realize that you would have to have contracted out, just as in the province—since Devco is always in a loss position I think it would be a possibility for them in Cape Breton—I am not talking about the mainland mines—to make some money out of the contracting out rather than the province itself. What is your answer to this?

Mr. Matheson: The planning for the new mine will have to involve the Province of Nova Scotia. There is not any way we can justify the opening of a new thermal mine of two million tons a year unless we have a commitment from the Nova Scotia Power Corporation to buy the coal. So, when I was saying "the short term", in the Cape Breton coal fields, the strip-mining operations should not be carried on any longer than it takes us to find the coal and be able to deliver the coal from underground.

Mr. Hogan: Mr. Matheson, excuse me, are you saying that it was just not worth while for you people to have contracted it out, because you would not have made money on the operation? That is, Devco, by contracting it out? That it would be much easier for the province to handle this, provincewide?

Mr. Matheson: We would not have done it except in an emergency situation. If the Prince collapsed, for example, we would undoubtedly have to go into strip mining in a rather large way to meet our commitments. That would be the only reason why we would go into strip mining in a large way. We have enough on our plate to try to get control of the production of the existing mines, to try to get a new large mine developed. That is enough. If we take this scatter-gun approach and go off in all directions, we will just weaken the corporation in its efforts to be viable.

Mr. Hogan: Based upon what you have said so far, do you expect to be able to make a decision, at least by the last quarter of 1978, about this new large mine at Donkin? I am getting very concerned; not only do I think you have your market right there, but somebody has to start doing his homework, as far as that Southern Quebec market is concerned. If the oil prices are going up anywhere near what the head of the Venezuelan export division has said, all these people are going to be looking for coal, they are not going to be able to get natural gas. The only place from which they are going to be able to get coal is Cape Breton, if it is available, which would be the cheapest relative to Poland. The United States is not going to produce enough, that is obvious; if you read the last issue of [Business Survey], their productivity has gone way down. They do not expect to be able to supply enough production for the long term, and that is not only for internal needs but other needs. For one and one half years, the Department of Energy, Mines and Resources had a special study, and it was recommended that they start planning for

[Translation]

M. Hogan: Vous parlez de situation à court terme et ainsi de suite, et je comprends. Mais si par court terme vous entendez 15 à 20 ans... et je comprends que vous avez dû accorder des contrats, tout comme dans le cas de la province—puisque la Société de développement du Cap-Breton est toujours dans une situation déficitaire, je pense que cela pourrait être une possibilité au Cap-Breton—je ne veux pas parler des mines de la partie continentale—pour gagner de l'argent en donnant cela à contrat, plutôt que la province elle-même le fasse. Quelle est votre réponse à cela?

M. Matheson: Les plans relatifs à la nouvelle mine doivent prévoir la participation de la province de Nouvelle-Écosse. Nous ne pouvons en aucune manière justifier l'ouverture d'une nouvelle mine thermique de deux millions de tonnes par année sans que la Société d'énergie de la Nouvelle-Écosse ne s'engage à acheter le charbon. En parlant de "court termes" dans le cas des houillères du Cap-Breton, je voulais dire que l'exploitation de ces mines ne devrait pas se poursuivre plus longtemps que le temps nécessaire pour trouver le charbon et l'extraire du sous-sol.

M. Hogan: Je vous demande pardon, monsieur Matheson, mais voulez-vous dire qu'il n'était pas profitable pour vous de donner cela à contrat, parce que vous n'auriez retiré aucun bénéfice? C'est-à-dire dans le cas de Devco? Vous voulez dire qu'il était de beaucoup préférable que la province s'en occupe?

M. Matheson: Nous ne l'aurions pas fait, sauf en cas d'urgence. Si nous ne pouvions plus exploiter la Prince, par exemple, il nous faudrait certainement nous lancer dans l'exploitation minière d'une manière considérable, pour répondre à nos engagements. Cela serait la seule raison pour laquelle nous nous lancerions dans l'exploitation des houillères d'une façon importante. Point n'est besoin de nous lancer dans l'exploitation d'une nouvelle grande mine, nous avons déjà suffisamment de travail à faire pour contrôler la production des mines actuelles. C'est suffisant. Si nous nous lançions dans toutes sortes d'activités diverses, nous allons tout simplement réduire l'efficacité des efforts de la société pour être rentable.

M. Hogan: D'après ce que vous avez dit jusqu'ici, prévoyez-vous pouvoir prendre une décision au sujet de cette nouvelle grande mine de Donkin, du moins d'ici le dernier trimestre de 1978? Je commence à être très inquiet; non seulement avez-vous déjà un marché là-bas, mais il faut également que quelqu'un commence à s'occuper du marché du sud du Québec. Si le prix du pétrole approche seulement le chiffre mentionné par le chef de la division de l'exportation du Venezuela, toutes ces personnes vont chercher à obtenir du charbon, car elles ne pourront pas obtenir du gaz naturel. Le seul endroit où il leur sera possible d'obtenir du charbon, c'est le Cap-Breton, s'il y en a, car cela serait le moins cher par rapport à celui de la Pologne. Les États-Unis n'en produiront pas suffisamment, c'est évident; si vous lisez le dernier numéro de *Business Survey*, vous verrez que la production a diminué beaucoup. On ne s'y attend pas à une production suffisante pour approvisionner le pays et d'autres clients à long terme. Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources a effectué une étude spéciale pendant un an et demi et il a recommandé

[Texte]

new Cape Breton coal mines for the satisfaction of requirements over and above what Nova Scotia needs. They are going to be in desperate shape, those industries in Quebec, if they are not able to get a cheap fuel other than oil.

What I am suggesting to you is that if it is going to be, as the head of the Venezuelan institute said, \$20 a barrel in 1976 dollars and, as you know, it takes four barrels of oil to do the equivalent of what one ton of ours will do, they are going to be anxious, with government help, to convert to coal. It would be a great contribution Cape Breton could make, given that you said this coal is out there and there is lots of it. Even the figure you used, \$100 million for 2 million tons of coal, is nothing. Kaiser, out on the West Coast, are going to produce 2 million tons of thermal coal, not metallurgical coal, and it is going to cost them \$1.5 billion to do that.

I realize that all this has happened since 1973, but I think we have to move a helluva lot faster, not only Devco, but the Department of Energy, Mines and Resources, DREE, and everybody who is involved. It is not only Cape Breton, it is that whole industrial section of the St. Lawrence, and it can be shown on the market. Every one of these industries needs coal, and they are going to need it desperately by the mid nineteen eighties.

• 1045

The Chairman: Mr. Matheson, I would ask you to be very brief in reply and then we will move on to Mr. Clermont.

You make a very good point, Mr. Hogan.

Mr. Matheson: Perhaps the simple answer is that the market possibilities are tremendously exciting. One has only to look at Ontario Hydro, for example, and the needs of that organization for thermal coal, of which a large part is going to be met by Alberta coal. The problem is probably not markets; the problem in Devco has been productivity and costs. We can extract the coal and process it at a competitive cost. I do not think there is any problem of marketing huge quantities of thermal coal.

We are having no difficulty now marketing metallurgical coal. We could sell more if we had it. What will happen the year after next if the economy does not level out and if the steel industry's bottom does not start coming up again, we do not know. But for the next 18 months we see no difficulty in selling the metallurgical coal that we can produce. The market possibilities are tremendous.

What we have to demonstrate, as the Minister has said, is that we, Devco, can produce that coal economically and for not more than we can sell it for.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Matheson and Mr. Hogan.

M. Clermont: Monsieur le président, je voudrais poser des questions au ministre sur l'administration en général de son

[Traduction]

qu'on commence à prévoir l'exploitation d'une nouvelle mine de charbon au Cap-Breton, afin de répondre non seulement aux besoins de la Nouvelle-Écosse, mais à ceux d'autres clients. Bien des industries du Québec se trouveront dans une situation désespérée, si elles ne peuvent obtenir de combustible plus économique que le pétrole.

Si le pétrole doit monter à \$20 le baril, en dollars de 1976, comme le disait le chef de l'Institut vénézuélien, et vous n'ignorez pas qu'il faut 4 barils de pétrole pour donner l'équivalent d'une tonne du nôtre, tout le monde voudra absolument passer au charbon, avec l'aide du gouvernement. Le Cap-Breton pourrait donc apporter une contribution considérable, puisque d'après vous, il s'y trouve du charbon en très grande quantité. Même s'il est question de 100 millions de dollars pour 2 millions de tonnes de charbon, d'après ce que vous dites, ce n'est rien. Sur la côte Ouest, la Société Kaiser va produire 2 millions de tonnes de charbon thermique, non pas du charbon métallurgique, et il en coûtera pour cela 1.5 milliards de dollars.

Je comprends que tout cela n'est survenu que depuis 1973, mais je pense qu'il nous faut agir beaucoup plus rapidement, et je veux parler non seulement de Devco, mais aussi du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, du ministère de l'Expansion économique régionale et de tous les intéressés. Il ne s'agit pas uniquement du Cap-Breton, mais de toute la région industrielle du Saint-Laurent, et le marché s'en ressentira. Chacune de ces industries a besoin de charbon et ce besoin sera extrêmement pressant d'ici 1985.

Le président: Monsieur Matheson, je vous prie de répondre brièvement; ensuite nous passons à M. Clermont.

C'était une très bonne question, monsieur Hogan.

M. Matheson: Peut-être que les possibilités du marché sont très intéressantes. On n'a qu'à regarder l'Hydro-Ontario et ses besoins en houille thermique, auxquels répondra en grande partie l'Alberta. Ce ne sont pas les marchés qui présentent les problèmes; c'est plutôt la productivité et les coûts à la Devco. Nous pouvons extraire la houille et la transformer à un coût concurrentiel. Il n'y a aucun problème à mettre en marché une quantité importante de charbon thermique.

Et nous n'avons aucune difficulté à vendre la houille métallurgique. On en vendrait davantage si on pouvait en extraire davantage. Nous n'avons aucune idée de ce qui se produira d'ici deux ans, si l'économie ne se stabilise pas et si l'industrie sidérurgique ne reprend pas le dessus. Toutefois pour les 18 prochains mois, il n'y aura aucune difficulté à vendre la houille métallurgique produite. Les possibilités du marché sont formidables.

Comme le disait le ministre, Devco doit montrer qu'elle peut produire la houille économiquement à un prix moindre que le prix de vente.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Matheson et monsieur Hogan.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I have a few questions for the Minister on the general administration of his department. I

[Text]

ministère. J'admets que les autres crédits sont très très importants mais, pour ma part, je voudrais de nouveau, monsieur le président, faire un appel pressant au ministre pour que l'Outaouais québécois devienne une zone désignée, ou une zone spéciale ou quelque chose. Je sais que le ministre connaît la situation mais je veux de nouveau amplifier. Selon les renseignements qu'on m'a donnés, monsieur le ministre, en octobre 1977 le pourcentage de chômage, je n'ai pas pu vérifier si c'était exact, mais on m'a dit qu'en octobre 1977, le pourcentage de chômage dans le comté que je représente était supérieur au pourcentage moyen de chômage dans la province de Québec. C'est pour cela, monsieur le ministre, que je vous demande encore d'étudier ce dossier. Je sais qu'en 1974, lorsque la décision d'ignorer le corridor Montréal-Hull a été prise, vous avez apporté certains arguments pour justifier cette décision: vous disiez que le revenu moyen dans l'Outaouais québécois était supérieur au revenu moyen des autres régions, aussi que la région, surtout la ville de Hull, bénéficiait des dépenses du gouvernement fédéral pour la construction d'édifices publics. Mais j'espère, monsieur le ministre, que la construction d'édifices publics ne sera pas un motif qui vous empêchera de reconnaître que cette région a besoin de stimulants pour sa croissance industrielle.

Lorsque vous avez annoncé en juin 1977 que la ville de Montréal et ses villes satellites étaient désignées zone spéciale et que vous avez oublié, pour une raison quelconque, de désigner l'Outaouais québécois, j'ai été très étonné et terriblement déçu. Vous vous êtes basé sans doute sur des renseignements qui vous ont été fournis par vos fonctionnaires sur la situation qui existait en 1974 et 1975 dans notre région. Mais tel n'est plus le cas, monsieur le ministre.

Vous savez que l'industrie de la construction est une industrie très importante et pour nous, dans le moment, cela est au point mort. Au début de septembre, le bureau de Hull de la Société centrale d'hypothèques et de logement m'indiquait que nous avions dans 4 villes de la région de l'Outaouais, soit Aylmer, Hull, Gatineau et Buckingham, plus de 800 maisons neuves à vendre.

Je connais des hommes de métier, monsieur le ministre, des menuisiers, des plombiers, des électriciens qui n'ont pas travaillé depuis décembre 1976, janvier 1977, février 1977 et les perspectives pour l'automne ne sont pas bonnes. Nous avons besoin de ces stimulants. Vous savez que nous sommes bien équipés. A Gatineau, il y a un aéroport, un aéroport industriel. Nous avons aussi un parc industriel à Buckingham, nous avons un aéroport avec une piste de 6,000 pieds. Nous avons certains instruments pour attirer l'industrie de transformation, mais nous avons besoin des stimulants.

• 1050

Lorsque, entre 1970 et 1973, notre région était une région spéciale, j'ai appris que quatorze nouvelles industries s'y sont implantées, dont douze avec l'aide de stimulants. A date dans l'aéroport industriel de Gatineau, ou m'informe qu'il n'y a que deux industries parce qu'il n'y a pas les infrastructures nécessaires. Du moins, ces infrastructures n'existaient pas à venir jusqu'à quelques mois passés. La ville de Gatineau ne peut pas,

[Translation]

know the other votes are very, very important but for my part, Mr. Chairman, I wish again to appeal to the Minister to designate the Outaouais region on the Quebec side as a special region. I know the Minister is aware of this situation, but I would again like to amplify. According to my latest information, Mr. Minister, and I am not sure if it is right, I have not had time to check, the level of unemployment there in October of 1977 was higher than the average unemployment rate in the Province of Quebec. For that reason, I would again ask you to consider the matter, Mr. Minister. I know that in 1974, when a decision was made to ignore the Montreal-Hull corridor, you gave certain reasons for that decision; you said that the average income on the Quebec side of the Outaouais was higher than the average income in other regions, and that that region, particularly the City of Hull benefited from federal government expenditures on the construction of public buildings. But I would hope, Mr. Minister, that the construction of these public buildings will not be a reason for not acknowledging that the region requires some incentives for its industrial growth.

When, in June 1977, you announced the designation of the City of Montreal and its satellites as a special zone, and that you forgot, for some reason, to designate the Quebec Outaouais, I was amazed and terribly disappointed. You no doubt based your decision on information given to you by your officials on the situation which existed in 1974 and 1975 in our region. This no longer applies, Mr. Minister.

You know that the construction industry is most important to us, and at the moment it is at a virtual stop in our region. At the beginning of September, the Hull office of CMHC told me that in the four cities of the Outaouais region, Aylmer, Hull, Gatineau and Buckingham, more than 800 new houses were up for sale.

I know some tradesmen, carpenters, plumbers, electricians who have not worked since December 1976, January 1977, February 1977 and this fall the outlook is not very good. We must have some incentives. You know that we are well equipped. In Gatineau, there is an airport attached to an industrial park. We also have an industrial park in Buckingham, we have an airport with a 6,000 foot runway. We also have certain instruments in order to attract the processing industry but we do need incentives.

When, between 1970 and 1973, our region had been designated a special zone, 14 new industries were established of which 12 were helped by incentives. To date, in the Gatineau industrial aeropark, I am informed there are only two industries, because we do not have the necessary infrastructure. At least, certain infrastructures did not exist a few months ago. In

[Texte]

dans la situation économique qu'elle connaît, entreprendre de grands travaux.

Vous savez aussi que la Fonction publique était un grand réservoir d'emploi dans notre région. En 1975, M. le ministre des Finances, qui était alors président du Conseil du Trésor, annonçait pour 1975-1976 une augmentation de l'effectif de 1.3. M. Andras, le président du Conseil du Trésor actuel, a annoncé pour 1977-1978 une augmentation de l'effectif qui se situe à 0.6. C'est donc un réservoir potentiel qui est disparu pour notre région. Si notre secteur industriel ne reçoit pas des stimulants pour attirer de nouvelles industries, quelles possibilités notre région aura-t-elle, monsieur le ministre, comparativement à Montréal?

Je sais ce que vous allez me dire. Ce n'est pas la première fois que j'interviens auprès de vous. Je ne sais pas si c'est la cinquantième ou la centième fois. Je comprends, que Montréal c'est le nerf industriel de la province de Québec, que c'est le cœur industriel de la province de Québec. Je le comprends. Mais il y a aussi d'autres régions. Si les fils qui s'en vont au cœur n'ont pas de stimulants, le cœur de la province de Québec, soit Montréal, sera beaucoup moins fort. N'y aurait-il pas possibilité d'avoir une entente auxiliaire spéciale comme celles dont Sept-Îles, Trois-Rivières et Québec, dans la province de Québec, ont pu bénéficier. Sans oublier Cornwall et Dryden, en Ontario. Je sais que, dans le cadre de ces ententes auxiliaires et spéciales, la province doit apporter son apport. Je crois que le fédéral contribue 60 p. 100 et la province 40 p. 100 des coûts. Je sais que j'ai pris une bonne partie du temps qui m'était alloué, monsieur le président, pour lancer de nouveau un appel pressant au ministre, mais j'espère qu'il comprend la situation. S'il veut rencontrer différents organismes de la région, cela nous fera plaisir.

Je sais que vous êtes familier avec notre situation, monsieur le ministre. Vous avez reçu des représentations de différents organismes de notre région. Au mois d'octobre, le maire de la ville de Gatineau, la ville la plus peuplée du comté que je représente, est venu rencontrer votre sous-ministre adjoint, M. Montreuil, avec certains fonctionnaires des Cadres.

M. Lessard: Monsieur Clermont, je pense que vous avez touché des points importants et réels de la situation de votre comté, de la ville de Gatineau en particulier, et de la région de l'Outaouais.

Effectivement, ce n'est pas la première fois que vous faites auprès de moi les représentations que vous venez de répéter. Nous avons eu l'occasion de discuter ensemble la situation, comme vous le savez. Vous venez de faire allusion aux rencontres qui ont eu lieu récemment entre les représentants de votre région, les administrateurs, les groupes économiques et nos fonctionnaires, M. Montreuil en particulier, à Montréal et ici. D'ailleurs, ils sont venus ici, dans la région, pour cette rencontre. La situation de Gatineau s'est détériorée, la région s'est détériorée récemment, surtout depuis une douzaine de mois.

En ce qui concerne l'action que nous avons entreprise dans la zone de Montréal et qui a été annoncée au mois de juin, il est évident que nous avions fait des études antérieures à cette décision. Celle-ci était basée sur les faits et les chiffres que nous avions à ce moment-là. On peut dire que notre décision

[Traduction]

its present economic situation, the City of Gatineau cannot take important works.

You also know that the Public Service constituted a reservoir of jobs for our region. In 1975, the Minister of Finance, who was then the President of the Treasury Board, announced an increase of personnel of 1.3 per cent, in 1975, for 1975-76. Mr. Andras, the actual President of the Treasury Board, has announced for 1977-78, an increase in personnel of 0.6 per cent. Our region, therefore, has lost that potential reservoir of jobs. If our industrial sector does not receive some form of incentives to attract new industries, what possibilities will our regions have compared to Montreal?

I know what you will say. It is not the first time that I approach you. I do not know if it is the 50th or the 100th time. I understand Montreal is the industrial nerve centre of the Province of Quebec, that it is the industrial heart of the province. I understand that, but there are other regions. If the veins running through the heart do not have any incentives, the industrial heart of the Province of Quebec, that is, Montreal, will become much weaker. Is there no possibility of concluding a special subsidiary agreement such as was concluded with Sept-Îles, Trois-Rivières and Quebec in the Province of Quebec. And let us not forget Cornwall and Dryden in the Province of Ontario. I know that for the special and subsidiary agreements, the province must also participate. I believe the federal must contribute 60 per cent and the province 40 per cent of the cost. I now have taken a great part of my allotted time to make this urgent appeal to the Minister and I hope that he understands the situation. If he wishes to meet different bodies in the region, we will be pleased to arrange it.

I know, Mr. Minister, that you are familiar with the situation. You have had representations from different bodies of our area. In October, the Mayor of Gatineau, the most populous city in my riding, met with your Assistant Deputy Minister, Mr. Montreuil, and with certain other senior officials.

Mr. Lessard: Mr. Clermont, I think that you have touched upon the most important and real issues concerning the situation in your riding, and in particular in the City of Gatineau and the Outaouais Region.

Indeed, it is not the first time that you have made representations to me. We have had an opportunity to discuss these as you know. You have just alluded to the meetings which have recently taken place between representatives of your region, and the administrators, the economic groups and our high officials, Mr. Montreuil in particular, in Montreal and here. Indeed, they came here within the region for these meetings. The situation in Gatineau has deteriorated, particularly in the last year.

As to the undertakings we have started in the Montreal zone, which were announced in June, it is obvious that we had made some prior studies before making this decision. It was based on facts, and figures which we had at that time. Certainly, our June decision was based on facts and figures

[Text]

de juin est basée sur des faits, des chiffres, des statistiques, des événements qui se sont produits au cours de l'année 1976. Cela a pris quelques mois avant d'en arriver à la décision annoncée au mois de juin, comme vous le savez, parce que notre proposition au Cabinet avait été préparée au cours des mois antérieurs. Alors, c'est au début de 1977 que nous nous sommes vraiment attelés à proposer quelque chose en vue de répondre à la situation du grand Montréal, qui s'était détériorée.

• 1055

A ce moment-là, les données que nous avions pour la région de l'Outaouais n'étaient pas celles qu'on a aujourd'hui et dont vous faites état. Vous avez parfaitement raison de dire que la situation de la région de l'Outaouais s'est détériorée durant les douze derniers mois en particulier, surtout avec la fin de certains gros travaux que nous avions, ici, le fédéral, entrepris l'autre côté de l'Outaouais, avec un arrêt pratiquement complet de la construction domiciliaire dans la région de l'Outaouais. Enfin, pour plusieurs facteurs qui se sont conjugués ensemble au cours de ces derniers mois, la région de l'Outaouais et de Gatineau, en particulier, ont pratiquement arrêté de se développer, pourrait-on dire. Il est évident que cela crée un chômage qui s'est accru, et de main-d'œuvre disponible maintenant, qui ne l'était pas il y a un an; et lorsque l'on regarde l'avenir, à court terme, il n'y a sûrement pas beaucoup de points brillants à l'horizon dans la région de l'Outaouais, excepté qu'à travers des ententes qu'on a signées récemment avec le gouvernement du Québec, il y a quand même certaines activités qui auront cours. Si elles n'ont pas cours directement dans la trame urbaine, elles auront cours dans la partie plutôt rurale, bien sûr, avec la construction de routes d'accès et de réaménagement... etc. Cela ne répondra pas bien sûr, à vos préoccupations.

M. Clermont: C'est éloigné, en fin de compte...

M. Lessard: C'est ce que je viens de dire. C'est dans la trame rurale.

M. Clermont: M. Hogan parlait de développements ruraux; mais dans le moment ce dont on a besoin ici, c'est surtout du côté du secteur urbain où le pourcentage de chômage est élevé.

M. Lessard: Vous faites allusion à la possibilité d'une entente avec le gouvernement du Québec. Vous savez qu'on a essayé au cours des derniers mois de réaliser des ententes à caractère régional de façon à régionaliser notre action sur un pôle en particulier. Le gouvernement du Québec, pour des raisons qui lui sont particulières, a refusé jusqu'à présent, de considérer cette avenue possible. Alors, c'est une fin de non-recevoir en ce qui a trait à des propositions qui pourraient être dans le sens de celles que vous avez mentionnées, à savoir d'une action précise pour un secteur donné, une région donnée.

Alors, il nous faut malheureusement regarder d'autres avenues d'intervention. Au cours des dernières semaines, nous avons également...

M. Clermont: Monsieur le ministre avec toutes mes excuses, parce que dans les journaux... J'ai reçu récemment une lettre de la Communauté régionale de l'Outaouais qui m'informe

[Translation]

and statistics on certain incidents which had taken place during 1976 in Montreal. It took a few months before we came to the decision announced in June, because the proposal to Cabinet had been prepared in previous months. It was therefore only at the beginning of 1977 that we really got started on finding the proper course of action for the situation in Greater Montreal which had deteriorated.

At that time, the data on the Outaouais region were not the same as those you have just described. You are perfectly right in stating that the situation in the Outaouais region has deteriorated within the last 12 months in particular, with the ending of the important public works projects which the federal government had undertaken on the Quebec side of the Outaouais, and with a virtual stop in the housing industry of that region. Finally, the convergence of several factors in the last few months, has practically stopped the development in the Outaouais region and in Gatineau in particular. Obviously, as a consequence, unemployment has increased, and there is more manpower available than there was one year ago; and in the short term, the future of the Outaouais region does not look very good, except for the agreements recently signed with the Government of Quebec, which will bring some activity. If they do not affect directly urban development, it will affect the rural development, through the construction of access roads and rural redevelopment, etc. Obviously, this does not answer your concerns.

Mr. Clermont: It is in the remote areas in fact,...

Mr. Lessard: That is what I have just said, it concerns the rural area.

Mr. Clermont: Mr. Hogan spoke of rural development, but here we need help in the urban sector where the rate of employment is high.

Mr. Lessard: You mention the possibility of an agreement with the Government of Quebec. You know that in the last few months, we have tried to conclude regional agreements in order to regionalize our activity. The Government of Quebec, for reasons of its own, has refused up to now to consider this possible avenue. So we have had a refusal in so far as proposals in the direction that you have mentioned, concerning a specific activity in a given sector or area.

So we unfortunately must look at other ways of intervening. In the last few weeks, we have also...

Mr. Clermont: Mr. Minister, with respect, in the newspapers... I received a letter recently from the Outaouais regio-

[Texte]

que le gouvernement de la province de Québec a fait des pressions énormes auprès de vous . . .

M. Lessard: Le gouvernement du Québec, monsieur Clermont, a fait une certaine pression auprès de nous: des représentations pour qu'on vous désigne comme zone désignée. Cela, parce que pour eux, ça ne coûte par un sou! Il n'y a aucune participation dans cela; c'est une participation fédérale unilatérale à ce moment-là. Alors, ils peuvent facilement se permettre de nous faire des représentations dans ce temps-là. Mais, lorsqu'on leur fait des propositions, par exemple, où il y a des frais partagés, où ils peuvent intervenir avec nous, ils ne sont pas aussi prêts à répondre positivement. Et, effectivement, au cours des dernières semaines, en regard de la situation particulière de la région de l'Outaouais, nous avons fait quelques propositions au gouvernement du Québec pour que certaines choses soient faites par les deux paliers de gouvernement et jusqu'à ce jour, ils ne se sont pas montrés trop trop intéressés à ces propositions. J'espère que leur attitude changera et qu'on pourra conclure quelque chose tout au moins pour certaines activités, dans votre région monsieur Clermont. Cela pourrait répondre, en partie, aux représentations que vous m'avez faites vous-même et aussi, que les autorités municipales, les groupes économiques de votre municipalité de Gatineau nous ont communiquées en particulier.

M. Clermont: Ma dernière remarque, monsieur le ministre. Vous dites que vous espérez en venir à une entente avec les autorités du Québec pour certains développements. Monsieur le ministre, je vous fais de nouveau une demande compte tenu de votre grande compréhension de la situation. Si, en fin de compte, vous n'en venez pas à une entente avec les autorités provinciales, je vous demande, monsieur le ministre, de prendre en considération la situation et d'aller quand même de l'avant dans des programmes où c'est le gouvernement fédéral qui décide en fin de compte.

M. Lessard: Mon dernier commentaire à ce sujet . . . Il est évident que la désignation, ce n'est pas quelque chose qui est coulé dans le ciment, c'est une désignation pour trois ans pour un programme défini. Il y aurait peut-être lieu, dans une période indéterminée, de revoir cette désignation et y faire des ajustements qui pourront peut-être correspondre à vos désirs et aux représentations que vous m'avez faites, monsieur Clermont. Je ne peux, bien sûr, vous dire maintenant, à quel moment on pourra effectivement faire ces changements; mais il y a d'autres modifications qui pourraient éventuellement être apportées à la zone spéciale désignée et qui pourraient répondre en partie à vos préoccupations.

M. Clermont: Merci beaucoup.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister and Mr. Clermont. Mr. Rompkey, please.

Mr. Rompkey: I have a brief question, Mr. Chairman; thank you very much. It really does not relate to these estimates but I assume that you will give me the same latitude as you gave my colleague, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: I am sorry, but I am entitled. On Supplementary A's you can question on anything under the umbrella of the department.

[Traduction]

nal community informing me that the Government of Quebec had made enormous pressure on your Department . . .

Mr. Lessard: Mr. Clermont, the Government of Quebec has made a certain pressure, representations to make your area a designated area. Because this way, it would cost the province not a penny! There is no participation in it. It requires unilateral federal action. So it is easy for the province to make this sort of representation. However, when we make proposals to share cost, where it is possible, they do not answer quite so positively. And, indeed, in the last few weeks, in regard the situation in the Outaouais region in particular, we have made a few proposals to the Government of Quebec to undertake certain projects by both levels of government, and up to now, the provincial officials have not shown any interest. I hope the attitude will change, and that, we can reach agreement, at least for certain activities in your region. And these might answer at least in part, to those needs which yourself, the municipal authorities and the economic groups of the municipality of Gatineau have shared with us.

Mr. Clermont: One last point, Mr. Minister. You say that you hope to reach some agreement with the provincial authorities for some development. Mr. Minister, I appeal again to you in view of your wide understanding of the situation. If, in the end, you cannot reach an agreement with the provincial authorities, I ask you to take under consideration the situation, and to move unilaterally on programs for which the federal government has final decision.

Mr. Lessard: As a last remark on this subject . . . It is obvious that designation is not cast in concrete, it usually occurs for a period of three years for a given program. It may be possible, for an interim period, to review this designation and make certain adjustments which might correspond to your desires and to your needs, Mr. Clermont. Evidently, I cannot tell you now at which time these changes might effectively be made; but there are some modifications which could eventually be brought to bear on a special designated zone, and ich might answer your concerns.

Mr. Clermont: Thank you, very much.

Le président: Merci, monsieur le ministre, et monsieur Clermont. Monsieur Rompkey, s'il vous plaît.

M. Rompkey: Merci beaucoup. Je n'ai qu'une petite question, monsieur le président. Elle ne porte pas directement sur les révisions, mais je suppose que vous me donnerez la même latitude que vous avez accordée à mon collègue, M. Clermont.

M. Clermont: Je regrette, mais j'y ai droit. A l'étude des prévisions budgétaires supplémentaires A, on peut poser des questions sur n'importe quel aspect du ministère.

[Text]

[Translation]

• 1100

Mr. Rompkey: Fine. All right.

Mr. Clermont: He did not do me a favour.

Mr. Rompkey: I might have known.

Mr. Chairman, I wanted to ask about a problem that I am having going through some sort of bureaucratic maze, and maybe you or officials from your Department can help me. Specifically it has to do with a project to cut wood in the reservoir area of the Gull Island project. Requests came from the Newfoundland government some months ago. It was first handled by the Department of Manpower and Immigration. It was then handled by the Department of Environment. My information is that DREE subsequently was asked to somehow get involved on behalf of the federal effort. I want to ask what DREE was asked to do, what they have done to date, and where we stand now? I ask that briefly, Mr. Chairman, because of the high unemployment rate in the Province in general, in Goose Bay in particular, and with the great need to get that hydro-electric project off the ground even if it means this start in a very minor way.

Mr. Lessard: I will ask Mr. Love to answer that precise question.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Thank you, Mr. Lessard.

Mr. Chairman, the honourable member is quite correct in indicating the way in which this proposal began, as far as I understand it. DREE has recently become involved with the other two departments, and the feasibility of the project is being examined as a matter of considerable priority. I am afraid I cannot, Mr. Chairman, indicate when it will be possible to make recommendations to ministers. There are a number of complications that have been identified, but work on those is being pursued just as quickly as possible, and all three departments are working together on it.

Mr. Rompkey: Are active negotiations going on with the government of Newfoundland at the present time, and is DREE spearheading the federal effort in those negotiations?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think it would be premature to talk about negotiations. The . . .

Mr. Rompkey: The exploratory talks.

Mr. Love: . . . officials of . . .

Mr. Rompkey: Frank and useful discussions.

Mr. Love: I am not really looking for diplomatic language, I am just looking for correct language. The provincial government departments concerned have been involved with us and with the other two departments from the beginning and as far as I know there has been a very productive and helpful working relationship between all of the officials concerned.

Mr. Rompkey: My last question is when are we going to get the money, Mr. Chairman?

Mr. Love: Mr. Chairman, I cannot . . .

Mr. Rompkey: That was a facetious question.

Mr. Love: . . . I cannot respond to that I am afraid, because the feasibility of the project has not yet been determined.

M. Rompkey: Très bien.

M. Clermont: Il ne m'a pas fait une faveur.

M. Rompkey: J'aurais dû le savoir.

Monsieur le président, je voulais poser une question sur les difficultés que j'ai à me retrouver dans ce fouillis bureaucratique. Peut-être que vos fonctionnaires ou vous-même pouvez m'aider. Plus précisément, il s'agit d'un projet de coupe de bois dans la région du réservoir de l'île Gull. Il y a quelques mois, nous avons reçu des demandes du gouvernement de Terre-Neuve. Le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration s'en est occupé et, subseqüemment, le ministère de l'Environnement. Je crois comprendre maintenant qu'on a ensuite demandé au MEER de participer au nom du gouvernement. J'aimerais savoir ce que l'on a demandé au MEER de faire, ce qui a été fait à ce jour, et où nous en sommes présentement? Je pose cette question, monsieur le président, à cause du taux élevé de chômage qu'il y a présentement dans cette province, à Goose Bay en particulier, et du besoin pressant de faire démarrer ce projet hydro-électrique, même à petite vitesse.

M. Lessard: Je vais demander à M. Love de répondre à cette question.

M. J. D. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Merci, monsieur Lessard.

Monsieur le président, le député a rappelé très exactement comment ce projet a démarré. Le MEER s'y est engagé récemment avec les deux autres ministères et la praticabilité du projet, auquel on accorde une priorité élevée, est en train d'être étudiée. Je ne peux pas, monsieur le président, vous dire quand il sera possible de faire des recommandations au ministre. Certaines complications ont été relevées et on travaille activement dans les trois ministères à les résoudre.

M. Rompkey: Les négociations avec le gouvernement de Terre-Neuve se font-elles activement à ce moment-ci et le MEER accélère-t-il l'effort fédéral dans ces négociations?

M. Love: Monsieur le président, ce serait prématuré de parler de négociations. Les . . .

M. Rompkey: Disons les pourparlers préliminaires.

M. Love: . . . hauts fonctionnaires de . . .

M. Rompkey: Ou des discussions franches et utiles.

M. Love: Je ne cherche pas vraiment de langage diplomatique, mais simplement à trouver les mots appropriés. Les ministères intéressés du gouvernement provincial travaillent depuis le début avec nous et avec les deux autres ministères, et, à ma connaissance, les rapports entre tous les hauts fonctionnaires concernés ont été très productifs et très utiles.

M. Rompkey: Ma dernière question, monsieur le président, quand allons-nous obtenir l'argent?

M. Love: Monsieur le président, je ne peux . . .

M. Rompkey: Ce n'était pas une question sérieuse!

M. Love: J'ai bien peur de ne pouvoir y répondre, car la praticabilité du projet n'a pas encore été établie.

[Texte]

Mr. Rompkey: Can we expect substantial progress before next spring? Do you see that we could make some substantial progress before that time?

Mr. Love: Mr. Chairman, one of the reasons why we are pressing hard on the project in an effort to determine feasibility is that we all recognize that if there is something of that nature that could be done that would make reasonably good sense then a decision should be made in time to allow work to proceed when the weather breaks up and makes employment feasible.

Mr. Rompkey: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Rompkey and Mr. Love, thank you very much. Our time has run out gentlemen, but I would like to take a few more moments, at the most 10 minutes. Mr. Forrestall, you are on next if you . . .

Mr. Forrestall: Mine will take much more than 10 minutes. I want to talk to the Minister about slippage, incentive grants, and some of the various programs around the country. I would much sooner if we could, just for a moment or two, accommodate those who might have come some distance from the west. I am not sure whether they are from out of town or from here in Ottawa.

The Chairman: If I may ask my colleagues for the privilege, if you like, to speak as a private member, certainly I would like very much on my own behalf and, indeed, on the behalf of other prairie members, and particularly the member for Medicine Hat, Mr. Hargrave, who normally attends this Committee and is a very active member of and, indeed, supporter of PFRA.

• 1105

I would like to welcome Dr. Harry Hill, the new Director of PFRA to the Committee. I believe came here from Regina—I do not know if it was yesterday or not. He is new to the post, and I certainly can tell my colleagues that he is very quickly getting a handle on his agency on the prairies. It is a very large and very highly respected arm of the federal government out there. It has been dealing with regional problems for about 40 years—long before the advent of DREE, as a matter of fact. So I congratulate him on his appointment and assure him of not only my co-operation but also that of my colleagues in Opposition who have long been associated with PFRA and the role it plays on the prairies.

The Minister mentioned in his opening remarks that this summer one of the activities of PFRA was dealing with several new initiatives in response to the pending drought last spring. Perhaps if you do not have the information with you today, Dr. Hill, you could forward it to us, but could you give us some figures to indicate or to demonstrate the number of wells, the number of projects, taken under those initiatives in the three prairie provinces? They are under two categories, as I understand it, individual farmers and community wells. We do not have very much time, but perhaps you could give us what you can and forward the rest, as to where some of this activity is going on.

[Traduction]

M. Rompkey: Pouvons-nous nous attendre à des progrès importants d'ici le printemps prochain? Croyez-vous que ce soit possible de progresser d'ici là?

M. Love: Monsieur le président, une des raisons pour lesquelles nous travaillons fort à ce projet, afin d'en déterminer la praticabilité, c'est que nous reconnaissons tous que, si quelque chose de cette nature peut être fait, il serait raisonnable de prendre à temps une décision pour que le travail puisse commencer lorsque la température s'adoucir et rendra l'emploi possible.

M. Rompkey: Merci beaucoup.

Le président: Monsieur Rompkey, monsieur Love, merci. Nous n'avons presque plus de temps, messieurs, mais j'aimerais prolonger un peu, au plus dix minutes. Monsieur Forrestall, vous avez la parole, si vous . . .

M. Forrestall: Ma question prendra beaucoup plus de dix minutes. Je voulais parler au ministre de décalage, de primes d'encouragement et de certains des programmes en vigueur au pays. Mais j'aimerais autant que nous puissions accommoder ceux qui sont venus de l'Ouest. Je ne sais pas si ces personnes sont d'ici ou de l'extérieur.

Le président: Puis-je demander à mes collègues la permission de prendre la parole, en tant que simple député. J'aimerais bien le faire en mon nom personnel, et au nom des autres députés des Prairies, surtout de M. Hargrave de Medicine Hat, qui, habituellement, siège au Comité et qui appuie toujours l'ARAP.

J'aimerais souhaiter la bienvenue à M. Harry Hill, le nouveau directeur de l'ARAP. Je crois qu'il est arrivé de Regina, je ne sais pas exactement si c'était hier ou non. Il est nouveau à ce poste et je puis assurer mes collègues qu'il a très rapidement pris contrôle de cet organisme des Prairies qui est très important et très respecté là-bas. Il traitait des problèmes régionaux depuis environ 40 ans, bien avant le venue du MEER. Je le félicite donc de sa nomination et l'assure, non seulement de ma collaboration, mais également de celle de mes collègues de l'Opposition qui s'associent depuis longtemps à l'ARAP et à son rôle dans ces provinces.

Le ministre a mentionné dans sa déclaration préliminaire qu'une des activités de l'ARAP cet été a été d'étudier plusieurs nouvelles initiatives à cause de la sécheresse prévue le printemps dernier. Vous n'avez peut-être pas les renseignements avec vous aujourd'hui, monsieur Hill, mais vous pourriez peut-être nous les faire parvenir et nous donner des chiffres sur le nombre de puits creusés et de projets entrepris suite à ces initiatives dans les trois provinces des Prairies? Il y en avait de deux catégories, si j'ai bien compris, les puits privés chez les agriculteurs et les puits communautaires. Nous n'avons pas beaucoup de temps, mais peut-être pourriez-vous nous en parler un peu et nous faire parvenir vos autres remarques, afin de nous dire dans quel sens les activités sont orientées?

[Text]

The Chairman: Dr. Hill.

Dr. H. M. Hill (Director, PFRA): Thank you Mr. Chairman. Thank you for your words of welcome. On the deep community well program we have a number of projects approved: in Manitoba a total of 48 wells and pipelines; Saskatchewan, 109 wells and pipelines; and Alberta, 21 wells and pipelines. Under the ongoing program that was modified for this drought year, some figures may be of interest. We have funded about 1,100 dugouts this year, compared with 480 last year. Wells: about 4,100 this year compared with 2,400 last year.

The Chairman: Thank you very much. Are there any other of my colleagues who have any questions with regard to PFRA programs and activities? Mr. Collinson.

Mr. J. D. Collinson (Assistant Deputy Minister Finance and Administration, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I might just add that the figures for this year are as of the end of November but the program continues to the end of March so it could well turn out that there are more than the 4,100 on-farm wells and more than 178 total community wells by the time the fiscal year is over.

The Chairman: Perhaps in that regard when the Committee meets to deal with estimates, 1978, you would likely have pretty up-to-date figures for the fiscal year operation, and if you are forewarned you could come with data and information at that time. Gentlemen, I thank you very, very much.

Mr. Muir: May I raise a point of order, sir?

The Chairman: Yes, Mr. Muir.

Mr. Muir: While Mr. Matheson and his officials are always most co-operative in dealing with members, I again want to raise this question. I appreciate your explanation, sir, at the beginning of the meeting, as to how this meeting was arranged and as to the representatives of DEVCO arriving. Actually, I should make a cassette of this little statement because I have done it for so many years. It seems that we are always in a great big rush to bring DEVCO here: they arrive, you get an hour or two and then they are gone. There are always so many, many questions left hanging in the balance, hanging in the air. Therefore, and I have said this under previous Ministers and previous Chairmen, we do not have enough time to discuss what is happening in DEVCO. These men are busy, they cannot always be answering phones and answering questions from members. Let me repeat: they are most co-operative. Therefore, is it possible to have the representatives from the Cape Breton Development Corporation back before the Committee in the new year? And I hope that Mr. Matheson will be heading that delegation at that time.

• 1110

The Chairman: Yes, Mr. Muir, I am sure there is no problem with that.

Mr. Minister, Mr. Matheson, we will call a steering committee meeting, certainly before Christmas, to look at dates and

[Translation]

Le président: Monsieur Hill.

M. H. M. Hill (directeur, ARAP): Merci monsieur le président, merci de vos mots de bienvenue. Au sujet du programme de puits profonds communautaires, un certain nombre de nos projets ont été approuvés: au Manitoba, au total 48 puits et pipelines; en Saskatchewan, 109 puits et pipelines; en Alberta, 21 puits et pipelines. Dans le cadre du programme permanent modifié pour cette année de sécheresse, certains chiffres vous intéresseront. Nous avons financé 1,100 réservoirs cette année comparativement à 480 l'an dernier; et pour les puits, environ 4,100 cette année comparativement à 2,400 l'an passé.

Le président: Merci beaucoup. Certains de mes collègues ont-ils des questions à poser concernant les programmes et les activités de l'ARAP? Monsieur Collinson.

M. J. D. Collinson (Sous-ministre adjoint, finance et administration, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, j'ajouterais que les chiffres de cette année sont ceux calculés à la fin de novembre, mais le programme se poursuit jusqu'à la fin mars. Il pourrait donc y avoir plus de 4,100 puits sur les fermes et plus de 178 puits communautaires au total d'ici la fin de l'année financière.

Le président: Lorsque le Comité se réunira de nouveau pour étudier le budget de 1978, peut-être aurez-vous des chiffres plus à jour sur les activités de l'année financière. Et, si vous le savez d'avance, vous pourriez nous apporter les données et les renseignements à cette occasion. Messieurs, je vous remercie beaucoup.

M. Muir: Puis-je soulever un rappel au Règlement, s'il vous plaît?

Le président: Oui monsieur Muir.

M. Muir: Même si M. Matheson et ses hauts fonctionnaires coopèrent toujours avec nous, j'aimerais de nouveau soulever la question. Je comprends très bien l'explication que vous nous avez donnée monsieur, au début de la réunion, quant à l'honoraire de cette séance et aux représentants de DEVCO. En réalité, je devrais enregistrer sur cassette cette petite déclaration, car je la fais depuis tellement d'années. Il semble toujours que nous soyons à la course lorsque nous convoquons DEVCO: les représentants arrivent, nous les avons pendant une heure ou deux, et ils repartent. Il y a toujours tellement de questions qui demeurent sans réponse. Ainsi, et je l'ai déjà dit devant d'autres ministres et d'autres présidents de comités, nous n'avons pas le temps de discuter de ce qui se passe à la DEVCO. Ces hommes sont occupés, ils ne peuvent pas toujours répondre à leurs appels téléphoniques ni aux questions des députés. Permettez-moi de me répéter: ils se sont montrés très coopératifs. Il serait donc possible d'avoir les représentants de la Société de développement du Cap-Breton devant le Comité une fois de plus au cours de l'année prochaine? Souhaitons que M. Matheson sera de nouveau à leur tête.

Le président: Certainement, monsieur Muir, je n'y vois aucun inconvénient.

Monsieur le ministre, monsieur Matheson, nous allons convoquer, certainement avant Noël, une réunion du Comité

[Texte]

times, and I hope we will find ample time. I believe we did have a full day last year, if I recall, Mr. Minister, or even more on Devco. We have tried it in the past, I believe, and we will certainly try . . .

Mr. Muir: No, we had more last year than we did for many years.

The Chairman: Well we hope to try to match that again.

Mr. Lessard: Let us improve that.

The Chairman: . . . or improve that if need be.

Mr. Muir: Because they are, as you know, operating a vast business down there in many facets of the economy; there are so many things that we should be dealing with and we have not had an opportunity. And we must remember there are other members around the table that wish to speak about PFRA and many other things.

So, if we could have the officials back specifically to deal with Devco for a good period of time, I would appreciate it very much.

Mr. Lessard: I would be prepared, Mr. Chairman, to look into that. I am sure that Devco's people are also willing to have that discussion at the earliest moment, but obviously it will be some time in the new year, Mr. Chairman. We will try to respond to your requirements as soon as they are communicated to us. We will make sure that we have at least a very long session, as we had last year, at the most. If we can improve on that, we will do so.

Mr. Muir: Thank you.

The Chairman: Gentlemen, thank you all very much this morning. May I express your thanks and mine to the Minister and his officials for making themselves available on such short notice. We appreciate it, and despite the short notice I believe we have had a good and productive meeting.

The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

directeur pour examiner les dates et les heures possibles. Je compte bien que n'aurons aucune difficulté à trouver le temps. Si je me souviens bien, monsieur le ministre, nous avons passé toute une journée, ou même davantage, l'année dernière sur la DEVCO. Nous avons essayé dans le passé et nous allons certainement essayer cette année . . .

M. Muir: Nous avons passé plus de temps sur ce sujet l'année dernière qu'au cours de plusieurs années antérieures.

Le président: Nous espérons pouvoir faire la même chose cette année.

M. Lessard: Et même davantage.

Le président: Et même davantage, s'il le faut!

M. Muir: Vous n'ignorez pas que la DEVCO exploite une entreprise qui touche plusieurs facettes de l'économie dans cette région. Il y a beaucoup de sujets que nous n'avons pas eu le temps d'aborder. Sans compter le fait qu'il y a des députés autour de cette table qui auraient aimé parler davantage de l'ARAP et d'autres domaines.

Donc, je vous serais reconnaissant de reconvoquer les représentants de la DEVCO.

M. Lessard: J'étudierai certainement cette suggestion, monsieur le président. Je suis sûr que les représentants de la DEVCO sont tout aussi désireux que vous-mêmes de reprendre la discussion le plus tôt possible, mais vous devez comprendre que cette reprise ne pourra pas se faire dès le début de la nouvelle année. Nous essayons de toute façon de répondre aux demandes qui nous sont faites. Nous ferons en sorte que les séances soient aussi longues que l'année dernière. C'est un minimum. Si nous pouvons faire plus, nous le ferons.

M. Muir: Merci.

Le président: Messieurs, je vous remercie de votre présence ce matin. En votre nom et en mon nom personnel, je remercie le ministre ainsi que ses hauts fonctionnaires d'avoir bien voulu nous rencontrer avec un si court préavis. Nous leur en sommes tous reconnaissants. Malgré ce court préavis, nous avons eu une réunion très intéressante et très utile.

Le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Cœur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie et Édition,
Approvisionnement et Services Canada
45, boulevard du Sacré-Cœur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. J. D. Love, Deputy Minister;

Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region.

From Cape Breton Development Corporation:

Mr. Robert Matheson, President.

From the Prairie Farm Rehabilitation Administration:

Mr. H. M. Hill, Director.

Du Ministère de l'Expansion économique régionale:

M. J. D. Love, sous-ministre;

M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest.

De la Société de Développement du Cap Breton:

M. Robert Matheson, président.

De l'Administration du rétablissement agricole des Prairies:

M. H. M. Hill, directeur.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Tuesday, March 21, 1978

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le mardi 21 mars 1978

Président: M. Cliff McIsaac

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1978-79: Votes 1, 5, 10, L15, L20
under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1978-1979: Crédits 1, 5, 10, L15,
L20 sous la rubrique EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Marcel Lessard,
Ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977-78

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs.

Allard	Darling
Baker	Dionne
(Gander-Twillingate)	(Northumberland-
Brisco	Miramichi)
Caron	Forrestall
Corbin	Harquail

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs

Hogan	McIsaac
Hopkins	Muir
Howie	Penner
Loiselle (Chambly)	Tessier
MacDonald (Egmont)	Wood
Marshall	

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Friday, December 9, 1977:

Mr. Howie replaced Mr. McCleave.

On Monday, December 12, 1977:

Mr. Penner replaced Mr. Rompkey;

Mr. Pinard replaced Mr. Douglas (*Bruce-Grey*);

Mr. Caron replaced Mr. Clermont;

Mr. Tessier replaced Mr. Wood;

Mr. Loiselle (*Chambly*) replaced Mr. Leblanc (*Laurier*);

Mr. Harquail replaced Mr. Lumley.

On Tuesday, March 21, 1978:

Mr. Marshall replaced Mr. Crosbie;

Mr. Wood replaced Mr. Pinard.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le vendredi 9 décembre 1977:

M. Howie remplace M. McCleave.

Le lundi 12 décembre 1977:

M. Penner remplace M. Rompkey;

M. Pinard remplace M. Douglas (*Bruce-Grey*);

M. Caron remplace M. Clermont;

M. Tessier remplace M. Wood;

M. Loiselle (*Chambly*) remplace M. Leblanc (*Laurier*);

M. Harquail remplace M. Lumley.

Le mardi 21 mars 1978:

M. Marshall remplace M. Crosbie;

M. Wood remplace M. Pinard.

ORDER OF REFERENCE

Wednesday, March 1, 1978

ORDERED,—That Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30 and 35 relating to Regional Economic Expansion, for the fiscal year ending March 31, 1979, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST:

ORDRE DE RENVOI

Le mercredi 1^{er} mars 1978

IL EST ORDONNÉ,—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30 et 35, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979, soient déferés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ:

Le Greffier de la Chambre des communes

ALISTAIR FRASER

The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 21, 1978

(3)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 11:07 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Baker (*Gander-Twilligate*), Brisco, Forrestall, Hogan, Hopkins, Howie, Marshall, MacDonald (*Egmont*), McIsaac and Wood.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region; Mr. D. C. Graham, Acting Assistant Deputy Minister, Ontario Region; Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region.

The Order of Reference dated Wednesday March 1, 1978 relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1979 being read as follows:

ORDERED,—That Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30 and 35 relating to Regional Economic Expansion, for the fiscal year ending March 31, 1979, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

On Vote 1

The Minister made a statement and with the witnesses, answered questions.

At 12:33 o'clock p.m. the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m. on Tuesday, April 4, 1978.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 21 MARS 1978

(3)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 11 h 07 sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Baker (*Gander-Twilligate*), Brisco, Forrestall, Hogan, Hopkins, Howie, Marshall, MacDonald (*Egmont*), McIsaac et Wood.

Compareait: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest; M. D. C. Graham, sous-ministre adjoint suppléant, Région de l'Ontario; M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, Région de l'Atlantique.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi suivant du mercredi 1^{er} mars 1978 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979:

IL EST ORDONNÉ,—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30 et 35, de l'Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979, soient déferés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

Crédit 1

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 12 h 33 le Comité suspend ses travaux jusqu'au mardi 4 avril 1978, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, March 21, 1978

• 1109

[Texte]

The Chairman: Order, gentlemen. Perhaps we could leave the adoption or discussion of our first report of the steering committee until a bit later when we have a quorum.

• 1110

The Minister is with us. He or his deputy have to leave at 12:30 p.m. to attend a session of the Cabinet Priorities and Planning committee, so in the interest of giving you all the time possible to put questions or suggestions to the Minister, the Minister has a statement; I believe he proposes not to read all of it, in the interest of giving members the opportunity to discuss directly with him.

Mr. Minister.

Hon. Marcel Lessard, Minister (of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, gentlemen, first of all, as usual I would like to introduce my officials, some of them at least, because as we have already indicated, we would like to use much of the time for questioning and exchange with member.

My Deputy Minister, Mr. Love, sits beside me; Mr. J. MacNaught, the Assistant Deputy Minister here in Ottawa; Mr. Collinson in western Canada; Mr. McGee in the Atlantic Mr. Montreuil in Montreal and Mr. Graham, acting on behalf of Mr. McIntyre in Ontario, Mr. Daniels at the far end is our Assistant Deputy Minister in Ottawa too.

As the Chairman has already indicated, we have distributed copies, and I hope you all have copies of that short statement. I do not intend to read it, again for the purpose of leaving members with more time to question. I just want to make reference to some of the contents, and one point I would like to explain again, although we did that last year to some extent in reply to questioning. This concerns the level of our expenditures and the fact that in the blue book, which was tabled recently, the level of expenditure by DREE indicates that there will be a reduction of some \$16 million, which in fact is what is printed there when you compare it to the printing that appeared in 1977-78.

If you recall, at that time we explained that that is our best forecast. Due to the kind of operation that we have under DREE under general development agreements, it is very difficult to forecast exactly what our expenditures are likely going to be. Because of commitments for between two to five years sometimes, the capital being spread over that many years, and the fact that at some point in some provinces for some good reason expenditures do not materialize as we had expected, our cash flow has been fluctuating over the years.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 21 mars 1978

[Traduction]

Le président: A l'ordre, messieurs. Peut-être devrions-nous attendre un peu plus tard, lorsque nous aurons le quorum, pour proposer la discussion et l'adoption du premier rapport du comité directeur.

Le ministre est avec nous. Lui ou son sous-ministre doit partir à 12 h 30 afin d'assister à une réunion du Comité de la planification et des priorités du Cabinet, alors afin de vous donner à tous le plus de temps possible pour poser des questions ou pour faire des propositions au ministre, ce dernier va faire une déclaration; je crois qu'il n'a pas l'intention de la lire en entier, afin de donner aux membres la possibilité de discuter directement avec lui.

Monsieur le ministre.

L'honorable Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, messieurs, d'abord, comme d'habitude, je désire présenter mes fonctionnaires, du moins certains d'entre eux, car comme nous l'avons déjà dit, nous voudrions réserver le plus de temps possible aux questions de même qu'aux échanges avec les membres.

Mon sous-ministre, M. Love, est assis à côté de moi, M. J. MacNaught, sous-ministre adjoint ici à Ottawa; M. Collinson représente l'Ouest du Canada; M. McGee travaille dans la région Atlantique; M. Montreuil est à Montréal et M. Graham remplace M. McIntyre de l'Ontario; M. Daniels au bout de la table est notre sous-ministre adjoint, à Ottawa également.

Comme l'a déjà dit le président, nous avons distribué des exemplaires de cette courte déclaration et j'espère que vous l'avez tous en main. Je n'ai pas l'intention d'en faire la lecture, une fois de plus afin d'accorder aux membres une plus longue période de questions. Je désire seulement faire allusion à quelques extraits du document et j'aimerais expliquer une fois de plus un certain point, quoique nous l'ayons fait l'an dernier dans une certaine mesure, en réponse à des questions. Je parle ici de la somme prévue pour nos dépenses et du fait que dans le budget des dépenses, présenté récemment, la somme prévue pour les dépenses du MEER laisse prévoir une diminution de l'ordre de 16 millions de dollars, ce qui de fait apparaît dans le budget quand on compare ce chiffre à celui de l'année 1977-1978.

Vous vous rappellerez qu'à ce moment-là, nous avions expliqué que c'était là la meilleure prévision possible. A cause du genre de travail effectué au MEER en vertu des ententes cadres de développement, il est très difficile de prédire exactement ce que seront nos dépenses. Puisque nous prenons des engagements portant sur des périodes de 2 à 5 ans parfois, les investissements étant répartis sur ce grand nombre d'années, et parce que, quelquefois dans certaines provinces pour de bonnes raisons, les dépenses ne sont pas celles que nous avions prévues, nous avons connu au cours des années une fluctuation de nos liquidités.

[Text]

As we are not allowed—as you are well aware—to commit ourselves above what is being indicated in the Blue Book, obviously for all those reasons we have experienced over the years always some kind of a situation where we do not spend what was really printed in the blue book.

As a result of that, last year when we worked out our estimates, we realized that we will in fact require fewer funds than we had forecast the year before. Even at this point, coming very close to the end of the present fiscal year, we are not even in a position to know exactly what our total expenditure for this present year will be. Although we have \$557 million authorized in the Blue Book, obviously there will be a difference between that amount and what will be the final result. Right now we are still in the process of receiving most of the "document" that normally serves us as a base to make our payments under all those commitments, even under the RDI Act; this is also a difficulty that we have had over the years and we will still have for years to come. So this is the explanation why we have this year less than was printed the previous year. This is one point.

We did not put in a summary per region in the small document because we were under the impression, Mr. Chairman, that we will be following the same pattern we followed last year when we decided to study region by region. So the statement is of a general nature on the activities of the department throughout the country and what we have achieved as new initiatives, new subagreements during the year, it indicates that we have moved into the Northwest Territories, a new area, and also that we have also designated northern Alberta and northern B.C. And there is a final remark at the end about the outcome of the premiers' conference here in Ottawa.

• 1115

Et ce que je voudrais dire, c'est qu'on cours de cette conférence nous avons eu l'occasion, non seulement de participer et de fournir des documents substantiels sur l'information basée sur ce que nous connaissions des activités économiques dans les divers secteurs de chacune des provinces, mais nous avons aussi participé aux conférences sectorielles qui ont précédé la conférence générale de tous les premiers ministres, ici, à Ottawa. Ces conférences ont eu lieu, comme vous le savez, dans plusieurs capitales provinciales. Non seulement nous avons participé à certaines d'entre elles, mais aussi nous avons fourni de la documentation statistique, des commentaires, notre opinion, notre appréciation de la situation de chacun de ces secteurs-là. Enfin, ces information-là ont servi, bien sûr, aux discussions qui ont eu cours à ces réunions. Enfin, nous avons été très heureux d'avoir cette occasion de participer à ces réunions, et nous avons été particulièrement heureux de voir le soutien que le ministère a reçu. Et s'il y a eu des opinions ou certaines réserves, ou des suggestions d'exprimées à l'occasion de la conférence des premiers ministres, nous avons été quand même très satisfaits de l'endossement que nous avons reçus, de

[Translation]

Puisque, comme vous le savez bien, nous ne sommes pas autorisés à nous engager pour une somme supérieure à ce qui est inscrit au budget des dépenses, il est évident que, pour toutes ces raisons, au cours des années, nous avons toujours su faire face à une situation où nous ne dépensions pas toutes les sommes prévues au budget.

Conséquemment, l'an dernier quand nous avons établi nos prévisions budgétaires, nous nous sommes rendu compte qu'il nous faudrait en réalité moins de fonds que ce que nous avions prévu l'année précédente. Même maintenant, alors que nous sommes tout près de la fin de l'année financière en cours, nous ne sommes même pas en mesure de déterminer exactement quel sera le total de nos dépenses pour cette année. Même si au budget nous prévoyons des dépenses de l'ordre de 557 millions de dollars, il y aura bien sûr une différence entre cette somme et ce qui sera finalement dépensé. Nous recevons toujours actuellement la plupart des «documents» qui nous servent normalement de base dans l'établissement de nos versements en vertu de tous ces engagements, même en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional; c'est là également une des difficultés auxquelles nous avons dû faire face au cours des années et qui subsisteront au cours des années à venir. Voilà ce qui explique pourquoi cette année, notre budget est inférieur aux sommes prévues l'an dernier. C'était là mon premier point.

Nous n'avons pas établi un résumé par région dans ce bref document car nous avions l'impression, monsieur le président, que nous allions adopter la même méthode que l'an dernier alors que nous avions décidé de procéder à une étude région par région. Dans ma déclaration, je parle de façon générale des nouveaux sous-accords que nous avons conclus au cours de l'année et des nouveaux projets que nous avons réalisés partout au pays. Nous avons commencé à œuvrer dans une nouvelle région, soit les Territoires du Nord-Ouest, et les parties nord de l'Alberta et de la Colombie-Britannique sont également devenues des régions désignées. A la fin de la déclaration, je vous parle brièvement des résultats de la Conférence des premiers ministres qui a eu lieu à Ottawa.

We took part in this conference that made available a great deal of information about the economic activity in the various regions of each province, and were also present at the sectorial conferences which preceded the premiers' conference. As you know, these meetings took place in a number of provincial capitals. We made our presence felt at a number of them and provided the participants with statistical information, commentaries and our evaluation of the economic situation in each of those sectors. The information we thus provided served as a basis for discussion during the meetings in question. It was a pleasure for us to take part in these meetings and to realize how much support our department received. Even if certain reserves were expressed during the premiers' conference, we were in general quite satisfied with the way most provincial premiers endorsed our activities and encouraged our department to carry on its fine work and even seek further support from the federal government.

[Texte]

la très vaste majorité des premiers ministres des provinces qui étaient présents et qui ont encouragé non seulement le ministère, comme tel, à continuer son travail, et à l'accentuer si possible, mais également à encourager le gouvernement fédéral à continuer ces activités du ministère et de les accroître, si possible aussi.

Avec ces brefs commentaires, monsieur le président, je pense que nous allons nous en remettre aux membres de façon à ce qu'ils aient les plus de temps possible au cours de cette période pour poser les questions qui les intéressent plus particulièrement. J'ai avec moi, bien sûr, les principaux fonctionnaires qui opèrent dans chacune des régions; si je n'ai pas . . . , et je suis convaincu d'avance que je n'aurai pas toutes les informations que vous voudrez, je suis certain que les hauts fonctionnaires du ministère, ici présents, pourront nous les fournir, sinon immédiatement, tout au moins au cours des prochaines heures.

Alors, monsieur le président, sans autres commentaires, je voudrais vous dire que nous apprécions l'occasion qui nous est donnée de témoigner devant vous pour discuter de nos prévisions budgétaires et de nos activités, passés et futurs.

Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Howie, do you want to question? I will be glad to put you on the list. I have Mr. Forrestall first. Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Thank you, Mr. Chairman.

I wanted to ask a rather broad question. In reviewing the Minister's estimates for the coming year, there is a slight reduction in dollars but, generally speaking, the program seems to be ongoing. And I wonder if I can draw, from a layman's point of view, from a reading of the estimates, a conclusion that it is the intention of the department not to make any basic structural changes in the policy or philosophy of DREE, at least during the coming fiscal year. Is that a proper conclusion?

Mr. Lessard: Yes, Mr. Chairman, I think it is proper to conclude that we do not intend to make a basic change in our approach, any change that might require legislation, for instance. At this point at least, I do not intend to ask for any change in the legislation that guides our operation. However, if, in the course of a year, a situation might arise that could justify or require a change of approach, an enlarged mandate or more powers. That might be. But at this point, you are quite right, Mr. Forrestall, we do not expect and we do not seek more power, as it were.

• 1120

Mr. Forrestall: I appreciate that. I regret it, in a sense. I wish that there might have been, not an ending of DREE, although I suspect that that debate will go on for a long time, rather my question arose from the concern expressed a few months ago about the possibility of some basic change in the utility of DREE as a transfer agent, if you will, to the provinces.

I have, Mr. Chairman, two or three other general questions. My first one has to do with the reports of a firm supported by regional incentives—Space Research Corporation. We pro-

[Traduction]

With no further ado, Mr. Chairman, I think we shall now throw the floor open to the members of the Committee, so they will have as much time as possible for questions. I can tell you right now that I will not have at my fingertips all the information members will be seeking. For this reason, my officials, who are familiar with our regional programs, will be able to answer their questions right away or get the information they want within a matter of hours.

May I say in closing, Mr. Chairman, how pleased we are to be appearing before you to discuss our budget and our future and past activities.

Thank you very much.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Si vous voulez poser des questions, monsieur Howie, j'ajouterai votre nom à la liste. M. Forrestall sera le premier orateur.

M. Forrestall: Merci, monsieur le président.

Je voudrais poser une question plutôt générale. Je vois que le budget total de ce ministère accuse une baisse, alors que les programmes deviennent plus élaborés. Dois-je en conclure, en tant que profane, que le ministère de l'Expansion régionale a l'intention de changer de façon fondamentale ses politiques ou ses structures au cours de l'année financière à venir?

M. Lessard: Monsieur le président, nous n'avons pas l'intention de changer, par voie de législation, nos politiques de base et notre façon d'appliquer nos programmes. Toutefois, on ne sait jamais si au cours d'une année, il ne se présentera pas une situation justifiant ou exigeant un changement d'attitude, un mandat plus étendu ou encore plus d'autorité. C'est fort possible. Mais pour l'instant, vous avez raison, monsieur Forrestall, nous ne prévoyons et ne recherchons aucune augmentation de nos pouvoirs.

M. Forrestall: Je comprends. Je le regrette, d'une façon. J'aurais souhaité, non pas l'élimination du MEER, quoique je présume que cette discussion se prolongera encore longtemps, mais ma question découlait plutôt des préoccupations exprimées il y a quelques mois à propos de la possibilité d'un changement important dans le rôle du MEER comme «agent de péréquation», si vous voulez, à l'égard des provinces.

Monsieur le président, j'ai encore deux ou trois questions d'ordre général. La première porte sur certains rapports reçus à propos d'une société aidée en vertu du programme de

[Text]

vided them with some \$4.1 million in the form of assistance. As I understand it, if the venture succeeds we may recoup some \$3 million of this. But there are news reports that this firm may be involved in providing arms to Rhodesia. Because of the implications, if this is true, of federal funding going into a venture of this nature under that particular circumstance, I think it is quite important that the Minister have an opportunity to respond to those reports. I would welcome his comments.

Mr. Lessard: I am not too familiar with the details of what you are raising, Mr. Forrestall, although I doubt very much that we would have supported activities and research directly linked to any commitment by a firm to support guerrilla warfare or any activities of any kind in any other countries. I doubt very much that we would have been involved there, although, research we might have been supportive of at a later date might be in that position. I am not in a position to comment any further. I might ask one of my deputies, who is more involved normally in all those studies we are participating in. Doug?

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I am afraid we would have to take notice on it. I do not have any current information on the situation.

Mr. Forrestall: Then, in a very formal way. There have been reports carried in the press that the Space Research Corporation may well be involved in the game of providing arms to the Smith regime in Rhodesia, which of course would be highly improper in our relationship to that country at this particular time. Indeed, I wonder about the validity in a much broader moral-ethical sense of DREE's involving itself in supporting the development of firms whose basic structure may lie in the trading of arms. But with this specific one, I would appreciate it if somebody could look at it and perhaps the Minister, at an appropriate time, could make his comments.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, again, I have been checking quite rapidly around me here and nobody seems to be aware of our being engaged in supporting such research with that particular firm for that particular purpose. We will run a check rapidly. If my Deputy and Mr. Daniels are not aware of that at this point, obviously it is not hard to believe we might not have been involved at all, at least in the matter you have described, Mr. Forrestall. We will endeavour to check that right away.

Mr. Forrestall: My point, of course, is that it does not matter whether the assistance went into the distribution of arms or not, if it went to a company with part or ... it may not be its initial purpose at all or its fundamental purpose. But, in any event, if there is any association at all, I think perhaps it merits looking at.

[Translation]

subventions régionales—la *Space Research Corporation*. Nous leur avons accordé des subventions de l'ordre de 4.1 million de dollars. Si je comprends bien, nous recouvrerons peut-être 3 millions de dollars de cette somme, si le projet réussit. Mais selon des rapports récents, il semble que cette société serait engagée dans la fourniture d'armes à la Rhodésie. Si cela est vrai, à cause des implications de l'aide accordée par le gouvernement fédéral à un programme de ce genre, compte tenu des circonstances, je crois qu'il serait assez important que le ministre ait la possibilité d'étudier ces rapports. J'aimerais savoir ce qu'il en pense.

M. Lessard: Je ne connais pas très bien les détails de la question que vous soulevez, monsieur Forrestall, quoique je doute beaucoup que nous aurions appuyé des activités et des recherches reliées directement à tout engagement d'une société vis-à-vis la guérilla ou toutes autres activités du genre dans n'importe quel autre pays. Je doute grandement que nous ayons participé à de tels programmes, quoi qu'il est possible que nous soyons venus en aide à des programmes de recherche qui auraient pu dévier vers un tel objectif. Je ne suis pas en mesure d'en dire plus. Je pourrais laisser la parole à l'un de mes sous-ministres qui, normalement, est plus au courant de toutes ces études auxquelles nous participons. Doug?

M. J. D. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, je crains bien que nous soyons obligés de prendre en note cette question. Je n'ai aucun renseignement récent quant à cette situation.

M. Forrestall: Mais il faut aller au fond des choses. La presse a fait état d'un rapport selon lequel la *Space Research Corporation* pourrait bien être engagée dans la fourniture d'armes au régime Smith de Rhodésie, ce qui, évidemment, cadrerait très mal avec l'état de relations actuelles avec ce pays. De fait, quant à l'aspect moral plus vaste de l'affaire, je me demande dans quelle mesure il est juste que le MEER appuie le développement de sociétés dont l'activité principale pourrait être le commerce des armes. Mais pour ce qui est de ce cas précis, j'aimerais bien que quelqu'un l'étudie et peut-être que le ministre pourrait, au moment opportun, donner son avis.

M. Lessard: Monsieur le président, je le répète, je fais une rapide vérification auprès de mes collègues présents ici, et personne ne semble être au courant du fait que nous ayons appuyé un tel programme de recherche pour cette société précise et dans ce but précis. Nous effectuerons une vérification rapide. Si mon sous-ministre et M. Daniels ne sont pas au courant de cette affaire maintenant, il n'est évidemment pas impossible de croire que nous n'avons peut-être pas appuyé un tel programme, du moins dans le sens que vous avez exposé, monsieur Forrestall. Nous effectuerons une vérification aujourd'hui même.

M. Forrestall: Bien sûr, je veux souligner le fait qu'il n'importe pas que cette aide ait été accordée pour la distribution d'armes ou non, si elle a été donnée à une compagnie qui participe ou ... Ce n'est peut-être pas son but premier ou son but principal. Mais de toute façon, s'il existe une relation quelconque, je crois que cela vaudrait peut-être la peine d'être examiné.

[Texte]

• 1125

[Traduction]

Mr. Lessard: We will check.

Mr. Forrestall: My concern, as well, since I have undertaken for our party some responsibility in this area of DREE, comes again from a general review of the GDA's and the subagreements. It seems to me that, although there are some excellent programs, when you start to check on the progress of the programs you find many of them are bogged down for one reason or another. Let me take, for example, New Brunswick, so that I could not be accused of being colloquial or partisan with respect to Nova Scotia, individuals in New Brunswick have pointed out to me that much of the money provided as part of the regional subagreements in that particular province, for example in the Northwest, Kent County and that general area, is eaten up in the production of studies. It has been estimated that not more than one in ten of the studies produced is ever acted upon. I will not go into other areas that I have touched, because it consumes too much time, but I am satisfied that there is a serious gap here. Of the one in ten that seems to be acted upon only about 40 per cent of them seem to have been brought to some conclusion, resulting in some tangible thing in place or a program being initiated. Is this a generality, or is this an acceptable level of activity for a department with such enormous influence and impact as yours?

Perhaps I will just ask my one other question because probably my time is running out. I would like a general comment on that. Finally, again, as a result of reading the DREE programs and your principle, philosophies, objectives and so forth, it seems to me, with respect to the four Atlantic regions particularly, the northern British Columbia agreement, to a lesser degree the agreements in the central parts of Canada, that the programs are designed to deliberately return to the central economy substantial proportions of the transfer funds. And that is natural and easily understandable.

For example, if we wanted to build a water supply system for Halifax, we have no capacity to build pipes in Atlantic Canada, to build valves, to build pumping stations, filtration systems, purification systems, and we have to take the dollars and cents and bring them back into central Canada. At the same time it is high capital, low labour, and we have to bring in the type of machinery that can dig the type of ditch that is required, and we have to buy the dynamite for blasting. But, when you come down to the bottom line, we provided a handful of jobs and the Quebec, Ontario or offshore economy has benefited substantially. Indeed, I could indicate to you that, from the reading I have done up to 1974, our net deficit was something in the order of \$1.5 billion, and that can be readily translated for the loss of jobs in the region of slightly in excess of 60,000, using a well-established model for the conversion of these figures.

M. Lessard: Nous vérifierons.

M. Forrestall: Puisque j'ai accepté d'être le responsable des questions relatives au MEER pour mon parti, je suis également préoccupé par une étude générale que j'ai faite des ententes-cadre de développement et des ententes auxiliaires. Même si j'ai pris connaissance d'excellents programmes, il m'a semblé que lorsqu'on vérifie le progrès réalisé au sein de ces programmes, plusieurs d'entre eux ont des problèmes, pour une raison ou pour une autre. Prenons le Nouveau-Brunswick, par exemple; ici on ne pourra pas m'accuser de prêcher pour ma paroisse ou d'être partisan de la Nouvelle-Écosse. Certaines personnes au Nouveau-Brunswick ont attiré mon attention sur le fait qu'une bonne part des sommes accordées en vertu des accords secondaires régionaux dans cette province est consacrée à la préparation d'études, par exemple, dans le Nord-Ouest, dans la vaste région de Kent County. On a évalué que sur dix études présentées, pas plus d'une n'est prise en considération. Je n'en dirai pas plus à propos d'autres domaines que j'ai abordés car cela prend trop de temps, mais je suis convaincu qu'il y a là une sérieuse lacune. Environ 40 p. 100 seulement des études qui semblent avoir été prises en considération paraissent avoir amené une conclusion quelconque, entraînant des mesures concrètes ou la mise sur pied d'un programme. Cette situation est-elle généralisée ou s'agit-il là d'un niveau acceptable d'activités pour un ministère comme le vôtre ayant un impact et une influence si considérables?

Je ne vais poser qu'une autre question seulement puisque mon temps est probablement écoulé. J'aimerais connaître votre avis général là-dessus. Finalement, après avoir lu les programmes du MEER de même que vos principes, vos philosophies et vos objectifs, il me semble que pour les quatre provinces atlantiques et pour la région nord de la Colombie-Britannique principalement, et pour les ententes touchant les régions centrales du Canada dans une moindre mesure, que les programmes sont délibérément conçus pour qu'une part importante des sommes accordées soit réinvestie dans l'économie des régions du centre. C'est naturel et facilement compréhensible.

Prenons l'exemple de la construction d'un système d'approvisionnement en eau pour Halifax; dans les provinces atlantiques, nous n'avons aucune usine de fabrication de tuyaux, de valves, de station de pompage, de système de filtration et de purification, et nous devrions réinvestir les sommes qui nous sont accordées dans l'économie du centre du pays. Également, ces programmes entraînent de grandes dépenses mais créent peu d'emplois, et il nous faut faire venir les machines qui peuvent creuser les fossés nécessaires, il nous faut acheter les explosifs voulus pour le dynamitage. Mais à la fin du projet, on se rend compte que nous n'avons créé que très peu d'emplois et que l'économie du Québec, de l'Ontario et des autres provinces centrales en ont beaucoup profité. Je pourrais même vous dire que si j'en crois mes lectures qui portent sur la période allant jusqu'en 1974, notre déficit net est de l'ordre d'environ 1.5 milliard de dollars, ce qui peut être facilement traduit par la perte d'un peu plus de 60,000 emplois dans cette région, en utilisant un modèle de calcul bien connu pour la conversion de ces chiffres.

[Text]

So, Mr. Minister, would you comment on the first one, about the generality, and the second one as well?

Mr. Lessard: Yes, indeed, Mr. Chairman.

Mr. Forrestall, you referred to the fact that we probably are putting too much money, through our agreements—and you cited the case of northeast New Brunswick—into studies that are apparently, according to what you say, not really being used, or the documents referred to that you have . . .

Mr. Forrestall: They were not mine. I just wondered whether these were comments from a mixture of some of your own officials and some of the Province of New Brunswick officials. I just happened to take an area.

• 1130

Mr. Lessard: Obviously, in the field of studies that DREE is sharing with provincial governments, I must indicate that I tend to agree with you in the sense that we have to be careful about not launching ourselves into too many studies. In fact, we have resisted my proposal. Still we have to agree and I think it is a very worthwhile exercise to study a specific situation. I do not agree necessarily with the reference that you have made based on the information that you have in front of you to the effect that those studies are not being used, the results are not being implemented. In some instances that might be the case if you refer to the fact that, should they be used right away as soon as they are printed, as soon as they are out? One can understand that sometimes the findings of studies are having long-term effects on our policy or decisions. We tend to refer to those studies or to their recommendations down the road when we are confronted with a decision to be arrived at. Those studies are really valuable sources of information to guide our decisions, but I might be willing to agree with you to some extent that they are not always fully used, maybe but not necessarily are they always fully used as to their recommendations because some of their recommendations sometimes might not be the type that we would be able to implement. However, in the over-all view I think we have reduced to some extent our commitment, I would say, under the heading of studies in many of our agreements. In some instances we still have a need for further studies so that we can assess the situation better, but in the over-all view I think studies have to be limited so that we can go with actions instead of only running studies. On that ground I tend to agree with you, but I do not think we have made an undue use of studies in that too many of them have been left out without being used as such as to their results. This is not our assessment. If you have that idea I do not share totally that point of view.

As to the other major point that you raised, which is a major one in a sense that I know you have raised it before and you have worked on the issue of leakage back to central Canada of the investment that DREE is putting in the Atlantic Provinces, you cite precisely the case of municipal infrastructures, such as water and sewage, that are very high capital-intensive projects. Obviously it is true that some of the products they are buying

[Translation]

Alors, monsieur le ministre, voulez-vous répondre à ma première question portant sur le niveau d'activité de votre ministère et à la deuxième également?

M. Lessard: Oui, monsieur le président.

Monsieur Forrestall, en citant le cas de la région nord-est du Nouveau-Brunswick, vous avez souligné le fait que nous dépensons probablement une trop large part des sommes accordées en vertu de nos accords pour des études qui apparemment ne sont pas vraiment utilisées, selon ce que vous dites ou selon vos documents que vous avez cités . . .

M. Forrestall: Ce ne sont pas mes documents. Il s'agissait de remarques tirées d'une variété de déclarations faites par vos propres fonctionnaires et par des fonctionnaires du Nouveau-Brunswick. J'ai choisi cette région au hasard.

M. Lessard: De toute évidence, dans le cas des études que le MEER fait conjointement avec les gouvernements provinciaux, je conviens avec vous qu'il ne faut pas abuser de ces études. En fait, ma proposition a été rejetée. Il n'en demeure pas moins que l'étude d'une situation donnée peut être souhaitable. Mais je suis loin de croire ce que vous avez laissé entendre, soit que ces études ne servent à rien et que les recommandations qu'elles contiennent ne sont pas mises en application. Il se peut que ce ne soit pas fait immédiatement après leur publication mais on peut se demander s'il est utile de procéder à la hâte. On comprendra que parfois les conclusions de ces études servent à notre politique et à nos décisions à longue échéance. Nous revenons à ces études et aux recommandations qu'elles contiennent lorsqu'il nous faut prendre une décision. Les études contiennent des renseignements fort utiles qui nous guident dans nos décisions mais il arrive qu'elles ne soient pas utilisées dans leur totalité car souvent les recommandations qu'elles contiennent ne sont pas très faciles d'application. Quoi qu'il en soit, dans l'ensemble, nous avons réduit nos engagements sur ce plan-là. Dans certains cas par contre, nous avons besoin d'études pour bien évaluer une situation donnée. Je reconnais qu'il faut en limiter le nombre et passer à l'action plutôt que de s'en tenir uniquement à la théorie. Voilà pourquoi j'aurais tendance à être d'accord avec vous. Je ne pense pas cependant que nous ayons fait trop d'études, trop d'études dont les résultats n'ont pas été utilisés. Pas d'après ce que je puis constater. Je ne suis donc pas tout à fait de votre avis.

Quant à l'autre question importante que vous avez soulevée et que, je le sais bien, vous avez bien étudiée, je vous répondrai que les retombées que reçoit le Canada central par suite des investissements du MEER dans les provinces atlantiques, et vous faites allusion aux infrastructures municipales comme les réseaux d'aqueduc et d'égouts, proviennent de projets importants à mises de fonds très importantes. De toute évidence, les

[Texte]

are not being produced in that particular area. Obviously there is some leakage back to central Canada or maybe in some instances even outside Canada. This is even possible. But what I want to . . .

Mr. Forrestall: Not some, Mr. Lessard, substantial . . .

Mr. Lessard: . . . tell you is very important. We are not only involved in that, Mr. Forrestall, you know very well that we are involved in many, many other fields, where all of the money or very nearly all of the money spent remains in the area, at least, directly remains in the area. If someone is paid, for instance, and that guy buys things after that with his salary that are being produced in central Canada, obviously there is no way we can control that. I know that you are not referring precisely to that.

Mr. Forrestall: I went through 30 of them and I have not found one yet.

Mr. Lessard: But when we pay salaries and when we pay for the implementation of our reforestation, for instance, of access roads to resources, of research on the spot, all those expenditures, at least a very substantial part of all expenditures are retained within the area at least at the first stage and maybe also at the second stage. I do not agree with you when you say that more than 70 per cent of all the money spent goes back to central Canada. It depends how far you go in your research to try to trace the use made of all the money spent. I suppose that you will find the same thing in many other aspects of activities in any part of the country that some of the money finds its way—it would be amazing if we were to be able to trace back where all the money is being spent after it had been dispersed. It is very difficult to assess that, obviously.

With regard to the municipal infrastructures that you referred to, you will recall that at the beginning we were heavily involved in that, but we have withdrawn; we have walked away; we have resisted many proposals put forward to us to get more and even much more involved in supporting municipal infrastructures.

• 1135

In highways we have been involved; most of the work done and expenditures through highways, I suppose to a very high extent, are being retained within the area. You can name many other things: in agriculture, obviously the expenditures that are going to be involved in Nova Scotia currently under agriculture, a very, very large proportion of that money is being retained within the area. In Cape Breton, on the work we are doing there, much of that money is being retained within the area. Obviously 100 per cent is probably a target to work toward but we have to be realistic; it is not something that we will obviously attain in the near future. That being the case, Doug, would you like to add a few comments on other matters that might be related to those two questions?

Mr. Love: Mr. Chairman, I could add one or two comments on the latter question. I think the member's question goes very much to the heart of the question of the sort of economic structure in the country. The long-term objective of most of

[Traduction]

produits servant à ces projets ne sont pas fabriqués dans cette région-là; c'est le Canada central qui en profite jusqu'à un certain point et d'autres pays même. C'est fort possible. Mais ce que je voulais . . .

M. Forrestall: Non pas jusqu'à un certain point, monsieur Lessard, mais dans une large mesure . . .

M. Lessard: . . . vous dire est très important. Le MEER ne se consacre pas uniquement à ce genre de projets mais à beaucoup d'autres projets dans d'autres secteurs et là, toutes les sommes dépensées restent dans la même région, sont dépensées directement dans la région. Si l'on verse un salaire à quelqu'un qui le dépense pour consommer des produits achetés au Canada central, on ne peut rien y faire. Mais je sais que ce n'est pas à cela que vous songiez tout à l'heure.

M. Forrestall: J'ai révisé plus de 30 projets et je n'en ai pas encore trouvé un qui me satisfasse de ce point de vue-là.

M. Lessard: Mais nous versions des traitements et lorsque nous investissons dans des projets de reboisement par exemple ou de construction de routes pour l'accès aux ressources, ou encore dans des projets de recherche sur place, toutes les dépenses engagées, du moins une grande partie de ces dépenses, constituent des sommes dépensées dans la région, du moins au premier stade et peut-être même au second stade. Je ne puis pas convenir avec vous que plus de 70 p. 100 des sommes dépensées le sont au Canada central. Tout dépend de la façon dont vous essayez de retracer cet argent. Je suppose que l'on pourrait dire la même chose de bien d'autres activités ailleurs au Canada . . . il serait étonnant de pouvoir retracer ce qu'il advient des sommes dépensées. De toute évidence, ce serait très difficile.

Pour ce qui est des structures municipales dont vous avez parlé, vous vous souviendrez qu'au départ notre apport était substantiel mais il a diminué. Nous nous sommes ravisés et nous avons refusé plusieurs propositions à ce niveau municipal.

Nous avons subventionné des projets de construction de routes et les dépenses, dans ce cas-là, constituent des sommes qui demeurent dans la région même. Je pourrais vous donner d'autres exemples: en agriculture, toutes les dépenses qui se feront en Nouvelle-Écosse pour des projets d'agriculture, constitueront des sommes qui demeureront dans la région. Au Cap-Breton, pour les projets que nous subventionnons là-bas, les sommes engagées sont retenues dans une large mesure dans la région. Bien sûr, ce serait idéal d'avoir pour objectif 100 p. 100 mais il faut être réaliste. Nous n'obtiendrons pas cet objectif dans un avenir rapproché. Cela étant, Doug, avez-vous quelque chose à ajouter à mes réponses à ces deux questions?

M. Love: Monsieur le président, je voudrais ajouter une ou deux choses en réponse à la dernière question. Je pense que la question du député remet en cause toute la structure économi-

[Text]

what we are trying to do is aimed at changing that structure in the Atlantic provinces.

I think it is important to note that even on municipal infrastructure it was rather clear to us from early analyses that the possibilities of inducing increased manufacturing investment, for example, in the Halifax area or some other areas, that possibility would remain rather low unless there was an improved water supply for both domestic and industrial use.

Mr. Forrestall: Mr. Love, sir, as you know, I fought for it and even been accused of cheating in the little shuffling we did with respect to some programs.

Mr. Love: But I guess my point is that even though on some of those projects the bulk of the manufactured products going into the installations may have to come from other areas, the fact of the matter is that the possibility of future development in the area would be greatly reduced unless that infrastructure work was put in place.

I think there is a kind of short-term and long-term aspect to the thing and beyond that I guess I would not want to comment except, I guess, to note that a certain amount of progress certainly has been made. There is now a manufacturing capacity in Atlantic Canada, for example, in food processing which was not there some considerable time ago.

Mr. Forrestall: It was there 100 years ago. And now it is 1.1 to 2.6.

Mr. Love: I think, Mr. Chairman, that in modern times there have been some rather significant changes, even to the point where some of the packaged processed foods are now moving in rather substantial amounts out of Atlantic locations into other parts of Canada and into the United States and other foreign markets.

The Chairman: Gentlemen, we may have to pursue that later. Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: I just gave the reference for the interprovincial trade flows arising out of the 1977 Ontario budget papers which indicated that the shipments are 1.1 out from us and 2.6 coming in. That was simply the reference for it and I realized the necessity of careful homework when we are dealing with a Minister of your stature, sir.

On the next round we will get at the politics of it.

The Chairman: Thank you, Mr. Forrestall. Mr. Baker.

Mr. Baker: Thank you, Mr. Chairman. I want to ask some specific questions, Mr. Minister, relating to certain things on the northeast coast of Newfoundland.

• 1140

Before I do, I would like to ask you or your regional officials whether DREE intends to waste any more money in the city of St. John's for unneeded infrastructure, and I am referring to the arterial road in St. John's. I would like to know from the official how much money has been spent on that road and whether DREE is going to succumb to the request of the provincial government and the powerful lobby in St. John's to

[Translation]

que du pays. L'objectif à long terme de tous nos projets dans les provinces atlantiques est de modifier cette structure.

Dans le cas des infrastructures municipales, nous avons pu constater très tôt que si nous voulions encourager les investissements dans le secteur manufacturier à Halifax et ailleurs, nous devons nous assurer que ces endroits étaient bien alimentés en eau, pour l'utilisation domestique et industrielle également.

M. Forrestall: Monsieur Love, vous vous souviendrez que je me suis battu pour obtenir ces projets et qu'on m'a même accusé de ne pas jouer franc jeu pour ce qui était de certains programmes.

M. Love: Et ce que j'essaie de vous dire ici, c'est que même si certains projets exigent que les produits manufacturiers proviennent d'autres régions, il n'en demeure pas moins que toute expansion future de la région passe par l'établissement d'une infrastructure.

Je pense qu'il faut envisager un projet de deux angles différents, à long terme et à court terme. Je n'ajouterai qu'une seule chose: il est indéniable qu'un progrès s'est réalisé. Dans les provinces de l'Atlantique on peut maintenant implanter une industrie manufacturière, une industrie alimentaire par exemple, ce qui était impossible il y a quelques années.

M. Forrestall: L'industrie alimentaire existait déjà il y a 100 ans. Pour l'instant le rapport est de 1.1 à 2.6.

M. Love: Je pense qu'au cours de la période récente, on a connu des modifications importantes si bien que les provinces de l'Atlantique exportent de plus grandes quantités d'aliments traités industriellement vers les autres régions du Canada ou même vers les États-Unis et les marchés internationaux.

Le président: Messieurs, vous devrez reprendre plus tard. Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Je viens de faire allusion au commerce interprovincial dont il est question dans les documents du budget de l'Ontario pour 1977, documents qui indiquent que les provinces de l'Atlantique exportent 1.1 alors qu'elles reçoivent 2.6. Je vous donne ici la source d'où je tire ces chiffres. Je me rends bien compte qu'il faut se préparer soigneusement lorsqu'on a affaire à un ministre de votre calibre.

Au deuxième tour, j'aborderai des questions politiques.

Le président: Merci, monsieur Forrestall. Monsieur Baker.

M. Baker: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser certaines questions au sujet de la situation sur la côte nord-est de Terre-Neuve.

Mais avant de commencer, j'aimerais vous demander à vous ou aux fonctionnaires chargés des régions, si le MEER a l'intention de gaspiller encore de l'argent pour des infrastructures non nécessaires dans la ville de Saint-Jean, Terre-Neuve. Je songe ici à l'artère qui aboutit à Saint-Jean. J'aimerais que vos fonctionnaires me disent combien d'argent a été dépensé pour la construction de cette route, si le MEER va se rendre à

[Texte]

construct another road around the entire city of St. John's to waste another \$40 million of the taxpayers' money of this country?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I can refer to the latter part of your question, about the investing or responding to the pressure, or succumbing to the pressure. I do not intend to succumb, sir, I can tell you this, although we have been, as you have correctly put it, hassled to. We have received the suggestion that we should get involved to some extent in some proposals within the city of St. John's, not only in the arterial road or streets but also in the other infrastructure of the type that Mr. Forrestall has referred to. Obviously, for the reason that I have indicated earlier, we do not intend, by all means possible—If we have better opportunities to get involved in better things, obviously we are not going to succumb to that kind of pressure. I do not intend to succumb to that kind of pressure.

Recognizing, on the other side, that this is really the top priority, the kind of thing that will definitely permit a major development, a major industrial development, of the Province of Newfoundland as a whole as a result of strengthening and providing infrastructures justified in St. John's, we will have to look at it seriously. But at this point, Mr. Chairman, I may tell you that I am not convinced that this would be at least a possible result if we were to agree to some of the proposals that we have received recently along those lines.

So in that matter I can tell you that we would prefer to look at other opportunities, other priorities throughout the province, because we have over the last few months reviewed many of the things that are still not done that might need to be done throughout the province and we have also received from the province a long list of those projects that could be considered. So before getting involved in St. John's as such, we will surely look very seriously at all the other major projects, all activities that we could or should, or it would be desirable to, get new funds involved in.

As to the specific amount of money that we already have spent in St. John's, I will ask Mr. McGee to give you those precise figures.

Mr. Baker: Could Mr. McGee also say whether or not they have refused the request that was made public—the request was made public—for another road to connect up with the arterial road, I believe, and go right around the city of St. John's?

Mr. R. H. McGee (Assistant Deputy Minister—Atlantic Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, to answer the last question first, if I may, the fact that some of these suggestions are made public does not necessarily mean that they have been formally submitted to our Minister or indeed have been discussed at the officials' level. There has been no substantive discussion, as the Minister has suggested, on either what it referred to as the Regan Road or the crosstown arterial in St. John's.

The harbour arterial, which we feel bears some very strong economic support, is part of a \$68 million agreement signed in 1975, with approximately \$30 million—I can give you more

[Traduction]

la demande du gouvernement provincial et aux pressions d'un groupe très puissant qui réclame une ceinture autour de la ville de Saint-Jean, ce qui entraînerait un gaspillage de 40 millions de dollars prélevés sur les deniers publics?

M. Lessard: Monsieur le président, je vous répondrai au sujet des pressions qui sont exercées. Nous n'avons pas l'intention de céder à aucune pression et je puis vous dire ce la car il est vrai qu'on nous a beaucoup harcelés. Nous avons reçu une proposition de la part de la ville de Saint-Jean, non seulement pour une route d'accès mais également pour des infrastructures du même genre que celles dont parlait M. Forrestall. De toute évidence, pour les mêmes raisons que j'ai indiquées plus tôt, nous n'avons pas l'intention d'accéder à cette demande... S'il se présente des occasions plus intéressantes, je ne dis pas non, mais il est entendu que nous rejetterons ce genre-ci de demande. Nous n'avons pas l'intention de céder à ce genre de pressions.

Il ne faut pas cependant oublier et c'est là une priorité, que certains projets sont à l'origine d'une expansion industrielle énorme pour la province de Terre-Neuve et ces projets sont précisément des projets d'infrastructure dont Saint-Jean a besoin. Nous devons donc examiner ces projets soigneusement. Pour l'instant, nous ne sommes pas convaincus que les propositions qu'on nous a faites aboutiraient à un tel résultat.

Voilà pourquoi je vous répondrai qu'avant d'acquiescer à ces demandes, je préférerais étudier d'autres voies possibles, d'autres priorités car au cours des derniers mois, nous avons examiné la situation et certains projets, présentés par la province notamment, méritent d'être étudiés. Avant de nous occuper de Saint-Jean, nous allons faire un examen approfondi de tous ces autres projets, et tout ce qu'il serait souhaitable d'accomplir au moyen de nos investissements.

Quant aux sommes d'argent dépensées à Saint-Jean même, je demanderai à M. McGee de vous donner des chiffres précis.

M. Baker: M. McGee pourrait-il me dire si on rejette le projet de construction d'une nouvelle route reliée à la route d'accès à Saint-Jean, projet dont on a beaucoup parlé et qui ceinturerait toute la ville de Saint-Jean?

M. R. H. McGee (sous-ministre adjoint, région atlantique, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, ce n'est pas parce qu'on parle beaucoup de ce genre de projets qu'ils sont nécessairement présentés officiellement à notre ministre et qu'on en parle officiellement au sein du ministère. Le Ministre vous l'a dit, nous n'avons même pas encore discuté de l'opportunité de la construction de la route Regan ni de celles de l'artère qui traverserait la ville de Saint-Jean.

L'artère du port, que l'on peut justifier du point de vue économique, est construite grâce à un accord de 68 millions de dollars signé en 1975, dont 30 millions environ serviraient à la cons-

[Text]

precise figures at another time—for the harbour arterial portion. The DREE share of that is 75 per cent or in the order of \$24 to \$25 million. We have probably spent, and this is just off the top of my head, \$18 million of that. It is progressing very well. It is intended to remain on target, which means it will be completed or close to completed in 1979. We think then it will make a significant contribution to moving goods between the waterfront and the very successful Donovan's Industrial Park in the west end of the city.

• 1145

Mr. Baker: Yes. I must admit, Mr Chairman, that is quite an industrial park. It is an excellent investment by DREE. My only complaint about it is that the whole kit and caboodle of that kind of massive development is restricted to the magic triangle of Moncton, Halifax and the city of St. John's. That is why it leads me to ask some specific questions about some things that are badly needed.

For instance, have you received a submission from the Fogo Island Co-operative representing 11 communities on Fogo Island for expanding their freezing facilities? In other words, so that they will not have to throw away fish every year. Dumping of fish on the northeast coast is a regular thing every year, \$10 to \$20 million worth of fish dumped overboard, thrown overboard because there are no freezing facilities.

Unfortunately there is a very powerful lobby by the multinational companies, by the big millionaires of the fish business, who are content and who are very fortunate to have a system going whereby they export the fish in a raw state down to the United States to be processed. You probably know all about that. That very powerful lobby extends through to certain agencies of the provincial government in Newfoundland enormous influence on what the Newfoundland government and certain agencies of government would suggest for approval.

I want to ask, have you received a submission from the Fogo Island Co-op to expand on their freezing facilities?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I think I will have to refer to my ADM again for that precise detail although, Mr. Baker, you have raised that with me verbally. I think you also have written to me with some reference to that and other matters in that particular area of Fogo Island. I recall having a discussion with you about that, but as to a precise request from that group of co-operative members, I will have to refer to my ADM, Mr. McGee, again.

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, I am not sure that I can say specifically that in DREE we have received a formal submission, nor can I say whether such a submission has been presented to the province for subsequent submission to ourselves. I prefer to determine the facts on that before giving you an erroneous answer.

Mr. Baker: Could you determine the facts on that? Okay.

The second question deals with water systems to fish plants. In order for a fish plant to become really productive it must have an adequate water supply. The question is asked of the

[Translation]

truction du tronçon du port. Le MEER assume 75 p. 100 des coûts, soit 24 ou 25 millions de dollars. De mémoire, je vous dirai que nous avons dépensé environ 18 millions de dollars jusqu'à maintenant. Le projet va bon train. L'échancier est respecté, ce qui veut dire que les travaux seront presque terminés en 1979. Nous pensons que la construction de cette route permettra l'acheminement de denrées entre le port et le très florissant parc industriel Donovan dans l'ouest de la ville.

M. Baker: Je reconnais qu'il s'agit d'un parc industriel très impressionnant. C'est un investissement très judicieux de la part du MEER. Je ne vois qu'un seul inconvénient à tout cela: cette expansion massive semble restreinte au triangle choqué de Moncton, Halifax et Saint-Jean. Voilà pourquoi je vous poserai des questions précises sur des points beaucoup plus négligés.

Par exemple, avez-vous reçu une demande de la part de la coopérative de l'Île Fogo représentant 11 communautés de l'île, pour moderniser les installations de congélation pour mettre fin au gaspillage de poisson chaque année? Il est courant que sur la côte nord-est on rejette le poisson à la mer, du poisson qui vaut parfois de 10 à 20 millions de dollars, parce que les installations de congélation ne sont pas suffisantes.

Malheureusement, les multinationales, les grands pontes de l'industrie du poisson, sont très contentes de la situation parce que cela leur permet d'exporter du poisson non traité vers les poissonneries américaines. Vous êtes probablement au courant. Ces multinationales constituent un puissant groupe de pression qui a ses entrées auprès des organismes du gouvernement provincial de Terre-Neuve, et l'influence qu'il a auprès du gouvernement et de certains organismes lui permet de promouvoir certains projets.

Avez-vous donc reçu une demande de la coopérative de l'Île Fogo qui voudrait moderniser ses installations de congélation?

M. Lessard: Monsieur le président, je demanderai à mon sous-ministre adjoint de répondre à M. Baker qui m'a déjà parlé de cette question. Je pense que vous m'avez également écrit m'exposant ce problème et d'autres problèmes concernant l'Île Fogo. Je me souviens d'avoir parlé de cela avec vous mais pour savoir si cette coopérative nous a présenté une demande, il faudra que la réponse vienne de M. McGee.

Le président: Monsieur McGee.

M. McGee: Monsieur le président, je ne puis pas affirmer que le MEER ait reçu une demande officielle, ni directement ni par l'intermédiaire du gouvernement provincial. Je me renseignerai pour éviter de vous induire en erreur.

M. Baker: Vous allez vous renseigner donc, n'est-ce pas?

Ma deuxième question a trait au système d'aqueduc des poissonneries. Pour qu'une poissonnerie soit vraiment rentable, il faut qu'elle soit bien approvisionnée en eau. On s'adresse

[Texte]

provincial government constantly because sometimes you people get blamed for something you are not responsible for. In fact, you take all of the blame for the inadequacies of provincial government departments because the provincial government departments let the contracts. You do not let the contracts on many of these things. They have to control the money.

There is an agreement to supply water systems to fish plants in existence in Newfoundland. The answer that these fish plants are getting back—the small ones, that is, not the big multinationals that get all of the preference of the provincial governments, but the small ones and the community councils and the town councils. I can recall recently in the last two weeks the community of Musgrave Harbour and Herring Neck. They got the response back from the provincial government: "That agreement is closed on water systems to fish plants."

What is the position of you people regionally on reopening that agreement? Has it actually been closed, or is this just a political excuse given by a politician in an office in St. John's?

Mr. Lessard: The argument is closed in a sense that there was a commitment of that much money over a period of time. In that sense the agreement is closed, but all agreements that we have—and again I would like to stress that point—are agreements that we have signed with provinces. They have been very flexible tools to work with. They have been amended in many instances, as you know. If there is justification in the request and we feel that we are on sound ground in moving ahead in amending such an agreement, obviously we will look at it very seriously.

As to your argument about having supported only the large landing bases where the multinationals are operating, I do not know if that is really the case. We might have been supporting those...

Mr. Baker: No, not you. I am saying the provincial government.

Mr. Lessard: Again, Mr. McGee might give us a list of the municipalities or communities that have been helped through that subagreement.

Mr. Baker: Is it open, Mr. McGee? Have you received a request to reopen it? Is it closed as such?

• 1150

Mr. McGee: Mr. Chairman, Mr. Minister, it is closed in the sense that the agreement expires actually March 31 of this very fiscal year; in other words, within a few days. That agreement, as you will recall, goes back to 1974.

Mr. Baker: Yes.

Mr. McGee: There were about 10 locations determined to require in an urgent way a water supply system to maintain quality of fish and production capability. All of those projects have in effect been put in place. I suspect that the majority of them are all finished, that they are all doing what they were intended to do. So that agreement as such is closed, but as the Minister has described, the reopening or the renegotiation of

[Traduction]

souvent au gouvernement provincial car il ne faudrait pas vous blâmer pour une chose dont vous n'êtes pas responsable. En fait, c'est vous qui êtes blâmés pour l'inaction du gouvernement provincial car c'est le gouvernement provincial qui adjuge les contrats. Ce n'est pas vous qui adjugez les contrats dans ce genre de chose. Vous ne faites que contrôler les sommes dépensées.

Il y a un accord qui prévoit l'approvisionnement en eau des poissonneries de Terre-Neuve. En fait, les petites poissonneries n'en profitent pas et ce sont les multinationales qui reçoivent un traitement préférentiel de la part des gouvernements provinciaux. Je me souviens du cas de Musgrave Harbour et de Herring Neck qui se sont vu répondre par le gouvernement provincial que l'accord n'avait plus cours pour ce qui était des systèmes d'approvisionnement en eau des poissonneries.

Que pensent vos fonctionnaires régionaux de la restauration de cet accord? Est-ce vrai qu'il n'a plus cours ou est-ce tout simplement une excuse politique, une réponse qu'un politicien aurait donné à Saint-Jean?

M. Lessard: L'accord n'a plus cours puisque la somme promise pour une période donnée est épuisée. Tous les accords que nous avons signés, et je veux bien le souligner, l'ont été avec les gouvernements des provinces et nous a permis d'accomplir un travail efficace. Ces accords ont été modifiés dans certains cas, vous le savez. Si une demande est fondée et si nous pensons qu'elle justifie la modification d'un accord donné, nous nous pencherons évidemment sur la question.

Je ne sais pas si l'on peut affirmer que notre accord a servi aux multinationales uniquement. Nous avons peut-être fourni un soutien à...

M. Baker: Je ne vous accuse pas. Je dis que c'est le gouvernement provincial qui l'a fait.

M. Lessard: M. McGee pourrait peut-être vous donner une liste des municipalités qui ont profité de cette entente auxiliaire.

M. Baker: Monsieur McGee, l'accord a-t-il encore cours? Avez-vous reçu une demande pour qu'il soit renouvelé?

M. McGee: Monsieur le président, cet accord ne s'applique plus en ce sens qu'il prend fin le 31 mars, soit d'ici quelques jours. Vous vous souviendrez que l'accord remonte à 1974.

M. Baker: C'est exact.

M. McGee: Environ dix endroits exigeaient de façon urgente l'installation d'un système d'approvisionnement d'eau afin de maintenir la qualité du traitement du poisson. Tous ces projets ont été réalisés de façon satisfaisante. Mais, comme le ministre vous l'a déjà dit, la négociation d'un nouvel accord se fera comme d'habitude.

[Text]

another agreement is no different than any other new agreement.

Mr. Baker: Had the provincial government asked you to reopen it and you refused?

Mr. McGee: I do not think they have asked us specifically, nor have we therefore refused.

But again, Mr. Minister, if I may, we would be somewhat cautious automatically, I suggest, about putting water supply systems into every fish plant in Newfoundland because that gets us dangerously close to municipal infrastructure. Water supplies are normally provided by the municipalities, and it is only in those unique circumstances where we wanted to guard the fish quality and the productivity that we have entered into the agreements that we have.

Mr. Baker: Yes, but the initiative would have to come from the provincial government.

Mr. McGee: Essentially, yes.

Mr. Baker: Or do you dictate to the provincial government?

Mr. McGee: No.

Mr. Baker: You do not dictate to the provincial government.

Mr. McGee: No, we do not.

Mr. Lessard: We suggest at times, Mr. Chairman.

Mr. Baker: You suggest, but they do not have to accept.

One further question, Mr. Chairman. It has to do with this whole business of infrastructure and providing money for big arterial roads. Mr. Minister, I would like to ask you if the provincial government of Newfoundland, in all of this bigness that they apparently aim toward, have requested DREE to construct any causeways—and I am thinking specifically of an island called Greenspond Island. I do not know if you would know that much about what has been requested, but you are fairly accurate on everything that you said. Greenspond Island and Long Island—can you recall whether or not the provincial government in their fits of wisdom, which do not occur very often, did request DREE to have a look at causeways to these islands. You have thousands of people on the islands off my coast who do not have any connection with the mainland during the winter months at all, none at all, no aircraft, no boat, nothing—and the federal government subsidizing the ferry service to these islands because the provincial government show their negligence in refusing to have anything to do with it. Has DREE received a request to have a look at constructing causeways to any of these islands, specifically Greenspond?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, recently, a few weeks ago, we received a substantial list of projects that DREE might look at sharing the cost of with the province in dealing with roads, secondary roads and others. To tell you the names of all the places where they suggest that we should get involved, I do not recall all those names. Some of the names are difficult for me to pronounce. But when you refer to Greenspond Island, I recall having seen something along the line of an improvement of communication between that spot and the mainland. Between such proposals and our agreeing to share the costs of all those proposals there is a long way to go.

[Translation]

M. Baker: Vous avez donc refusé la demande du gouvernement provincial de le renouveler.

M. McGee: On ne nous a pas fait de demande, et par conséquent il n'y a pas eu de refus officiel.

Évidemment, nous hésitons avant d'installer dans chaque usine de traitement de poisson à Terre-Neuve un système d'approvisionnement d'eau, puisque nous ne voulons pas intervenir dans un domaine municipal. D'habitude, les systèmes d'approvisionnement en eau sont une responsabilité municipale, et en signant ces accords, nous avons voulu agir dans les circonstances spéciales afin de protéger la qualité du produit et le niveau de production.

M. Baker: Mais c'est la province qui doit prendre l'initiative.

M. McGee: C'est exact.

M. Baker: Si je comprends bien, ce n'est pas au fédéral de donner des directives aux gouvernements provinciaux.

M. McGee: Non, ce n'est pas notre rôle.

M. Baker: Vous ne leur donnez donc pas de directives?

M. McGee: Non.

M. Lessard: Nous faisons seulement des suggestions.

M. Baker: Mais ils ne sont pas obligés de les accepter.

Ma prochaine question, monsieur le président, porte sur les infrastructures et les fonds consacrés à la construction de grandes artères. Je voudrais savoir si le gouvernement de Terre-Neuve a demandé au ministère de l'Expansion économique régionale de construire une chaussée à Greenspond Island. Vos réponses jusqu'ici ont été concises, et vous avez peut-être répondu à cette question. Vous vous souviendrez peut-être que le gouvernement provincial, dans un élan assez rare de sagesse, a demandé à votre ministère de considérer la possibilité de construire des chaussées à Greenspond Island et à Long Island, afin de les relier au reste de Terre-Neuve. Pendant l'hiver, les milliers d'habitants dans ces îles, qui sont près de ma circonscription, sont coupés de Terre-Neuve, n'ayant ni avion ni bateau. C'est le gouvernement fédéral qui subventionne le service de traversiers à ces îles, puisque la province refuse de s'en occuper. La province de Terre-Neuve a-t-elle demandé à votre ministère d'envisager la construction de telles chaussées, surtout à Greenspond Island?

M. Lessard: Il y a quelques semaines, nous avons reçu une liste imposante de projets à frais partagés que notre ministère pourrait peut-être entreprendre avec la province, dans le domaine de la construction de routes et de routes secondaires. Je ne saurais vous donner les noms de toutes les communautés qui nous ont fait de telles demandes, puisque je ne les rappelle pas tous et que quelques-uns sont difficiles pour moi à prononcer. J'ai cependant l'impression d'avoir pris connaissance d'un projet pour l'amélioration des voies de communications entre cette communauté et l'Île de Terre-Neuve. Mais il y a un

[Texte]

Mr. Baker: Yes, but was it requested as a part of a general agreement, a development agreement, a roads agreement? Was it in a priority situation of saying, look, the provincial government is saying that this is what we want, specifically?

Mr. Lessard: When they suggest to us projects dealing with roads, for them they are all important projects. When they list, say, 25 or 50 places where we would improve the roads, obviously they are all important, I suggest. But to say that they have put a priority, a specific priority on that specific project of Greenspond Island, I do not recall this. Probably that was included in a long list of pieces of roads that have to be improved throughout the province. I do not recall their having stressed that this particular project should be given a top priority. Obviously we are to agree to negotiate a new subagreement or extend an agreement dealing with highways and roads throughout the province. It will be quite proper that they will suggest and we will discuss and we will sit with them. We will agree or we will say no to some of their proposals. But this was proposed to us among many other things.

• 1155

Mr. Baker: I know I am stretching it. I am finished, Mr. Chairman, but I just wanted to ask whether there is anything in there for Gander that they requested on the priority list. Could the regional official tell me where the Gander industrial park stands? Is that still being talked about?

Mr. Lessard: I do not know. I would have to refer this to Mr. McGee.

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, we have not discussed Gander industrial park as such with the province. We have an ongoing dialogue with the province respecting a possible industrial development strategy for the province as a whole. And if incorporated within that there were industrial parks at Gander and otherwise, that would be one component we would look at.

The Chairman: Thank you, Mr. McGee, Mr. Baker.

Mr. Brisco.

Mr. Baker: Put me down for a second round, Mr. Chairman.

Mr. Brisco: I had intended to ask questions of a general nature but I notice Mr. Baker has become parochial so I have decided also to become somewhat parochial.

I would like to draw the Minister's attention to page 106 of his annual report. The first paragraph says:

Immediate priorities identified under the GDA are development of under-utilized or uncommitted resources in the northwest, northeast and Kootenay areas.

What are you doing about the Kootenays? Are you having discussions of an ongoing nature with your provincial counterpart or is this more of the shallow rhetoric that has showed up in the GDA ever since the bloody thing was published? As yet

[Traduction]

grand écart entre la présentation et la réalisation de tels projets.

M. Baker: Entendu, mais a-t-on fait la demande dans le contexte d'un accord général sur la construction de routes? La province a-t-elle considéré ce projet comme une priorité?

M. Lessard: Tous projets portant sur la construction de routes sont importants, même si on nous en présente 25 ou 50. Je ne me rappelle cependant pas si la province a défini le projet de Greenspond Island comme étant d'une importance prioritaire. Le projet faisait sans doute partie d'une longue liste de projets de construction de routes partout dans la province. Je ne pense pas que ce projet particulier ait été considéré comme une priorité. Évidemment, nous allons négocier un nouvel accord sur la construction de routes dans cette province. Nous sommes tout à fait d'accord pour en discuter et, après ça, nous verrons bien si nous acceptons ou refusons leurs propositions en totalité ou en partie. De toute façon, cela nous a été proposé parmi d'autres choses.

M. Baker: Si vous m'accordez encore quelques secondes, monsieur le président, je terminerai en demandant s'il y a quelque chose pour Gander sur cette liste de priorités. Pourriez-vous me dire où en est la situation pour le parc industriel de Gander? Le projet existe-t-il encore?

M. Lessard: Je ne sais pas, je vais demander à M. McGee.

Le président: Monsieur McGee.

M. McGee: Nous n'avons pas discuté du parc industriel de Gander avec la province, monsieur le président. Par contre, nous discutons, en permanence, d'une éventuelle stratégie de développement industriel, pour l'ensemble de la province. Cette stratégie comporte, entre autres choses, la question des parcs industriels, à Gander et ailleurs.

Le président: Merci, monsieur McGee.

Monsieur Brisco.

M. Baker: Voulez-vous m'inscrire pour un second tour, monsieur le président?

M. Brisco: Je voudrais poser des questions d'ordre général, mais j'ai constaté que M. Baker en était arrivé à parler de sa région et je voudrais donc faire la même chose.

Ainsi, j'aimerais attirer l'attention du ministre sur la page 106 de son rapport annuel. J'y lis, au premier paragraphe:

Les priorités immédiates identifiées dans le cadre des ententes-cadres de développement concernent le développement de ressources sous-utilisées ou non engagées, dans le nord-ouest, le nord-est et la région de Kootenay.

Que faites-vous donc pour la région des Kootenays? Avez-vous pris contact avec vos homologues provinciaux, ou s'agit-il simplement, encore une fois, de rhétorique creuse, comme vous nous y avez habitués, depuis la publication de ces sacrés

[Text]

there has not been one clearly identified special attention provided to the Kootenays.

Mr. Lessard: Well, Mr. Chairman, Mr. Brisco, it is our intention to get involved in the Kootenays—you refer to the Kootenays in particular. The agriculture subagreement we signed last summer and the industrial development agreements are now in place. We did not have that before. So we now have in place two mechanisms to work with the province to help out some regions in that part of the province.

Mr. Brisco: That is sheer tokenism and does not apply in a specific way to the Kootenays, sir, and you know it. That applies to southern British Columbia from the lower mainland—excepting the lower mainland—right through to the Alberta border as far north as 100 Mile House. But there is nothing in any sense of the word that is specific to the Kootenays.

Mr. Lessard: Everything that is specific to Kootenays is specific to the other parts of the province you have mentioned. We have a good opportunity to get involved with the province in the Kootenays to try to promote industrial development as well as some services that might be needed as a result of further industrial development, Mr. Brisco. Obviously those two subagreements are going to be able to help support those activities, as you know very well. That is why I say that the Kootenays are considered as part of the province, obviously—no question about that—an important part of the province. And if we have proposals from the province submitted to us, they are going to be looked at very, very seriously indeed.

Mr. Brisco: You are saying that what is sauce for the goose is sauce for the gander, and that really you are satisfied with the two subagreements and that they are specifically directed to the Kootenays when, in fact, in a geographical sense in the terms of the subagreement they are not.

Now you say here on page 7 of your statement that

... the GDA are very flexible instruments because they were originally designed to provide for changes in subsidiary agreements wherever necessary and wherever development objectives and new circumstances make it appropriate.

Are you prepared to live up to that statement?

Mr. Lessard: Yes. If you would look, sir, at what we have done on a GD system with all the subagreements that we have signed, and all the amendments that we have brought in, negotiated and signed with governments throughout the country, you would realize how flexible that instrument has been in the past. And I am quite prepared to say that they will remain that flexible and, indeed, may be used in a much more flexible way if possible when any occasion justifies it.

Mr. Brisco: I see. You are saying that you are prepared to sit down with your provincial counterpart if he should request that specific discussions be held on the need for a water supply system for the city of Castlegar. If that request comes through

[Translation]

accords-cadres de développement? Jusqu'à présent, je n'ai encore rien vu de spécifique pour la région des Kootenays.

M. Lessard: Je dois vous confirmer, monsieur Brisco, que nous avons l'intention d'être actifs spécifiquement dans la région des Kootenays. Ainsi, le sous-accord sur l'agriculture, signé l'an dernier, ainsi que les accords de développement industriel, sont en voie d'application. Ils n'existaient pas auparavant. Nous avons donc maintenant deux mécanismes permettant de travailler avec la province, pour aider telle ou telle région.

M. Brisco: Ce qui ne signifie absolument rien, en ce qui concerne la région des Kootenays, vous le savez parfaitement. Ces accords concernent le sud de la Colombie-Britannique, jusqu'à la frontière de l'Alberta et, au nord, au moins jusqu'à 100 Mile House. Cela n'a donc rien à voir spécifiquement avec les Kootenays.

M. Lessard: Tout ce qui concerne particulièrement les Kootenays concerne particulièrement d'autres parties de la province que vous venez de mentionner. Nous avons maintenant la possibilité de collaborer, avec la province, pour le développement industriel de la région des Kootenays et pour essayer d'y offrir certains services qui pourraient être nécessaires plus tard. Il est bien évident que les deux accords dont je viens de parler permettront d'appuyer ces activités, et vous le savez très bien. C'est pourquoi je dis que la région des Kootenays, qui fait manifestement partie de la province, vous ne le contesterez pas, sera aidée par ces accords. Si nous recevons des propositions de la province, nous leur accorderons toute l'attention voulue.

M. Brisco: Je regrette, monsieur le ministre, mais j'ai vraiment l'impression que vous essayez de me faire prendre des vessies pour des lanternes car les deux accords dont vous venez de me parler s'appliquent à l'ensemble de la province et absolument pas à la seule région des Kootenays.

Ceci dit, en page 7 de votre mémoire, vous affirmez ce qui suit:

L'entente-cadre de développement est un instrument d'une très grande souplesse qui permet d'incorporer toute modification à une entente auxiliaire qui pourrait s'avérer nécessaire et justifiée à la lumière des objectifs de développement et de l'évolution des circonstances.

Êtes-vous prêt à respecter cette déclaration?

M. Lessard: Oui. Si vous examinez tout ce que nous avons fait, dans le cadre des accords de développement, ainsi que tous les amendements qui ont été apportés, après négociations et discussions avec les gouvernements provinciaux, vous serez convaincu que ces accords constituent un mécanisme très souple. Je n'ai donc aucune hésitation à dire qu'ils le resteront, et peut-être même qu'ils le deviendront plus encore, chaque fois que cela sera justifié.

M. Brisco: Je vois. Vous me dites que vous êtes prêt à discuter avec votre homologue provincial, s'il vous soumet des demandes précises, sur l'aménagement d'un système d'approvisionnement en eau pour la ville de Castlegar, par exemple? Si cette demande vous est soumise, êtes-vous prêt à en discuter?

[Texte]

your reports, are you prepared to sit down and talk to him about it?

• 1200

Mr. Lessard: Discuss with him, sit down with him, with the officials? Sure we are prepared to do so.

Mr. Brisco: For a special subagreement?

Mr. Lessard: Special subagreement? If there is a real justification, sir; but I am not prepared to agree with you, although you have raised that with me on so many occasions, because we have not been convinced that there is a need for a special subagreement to respond to that particular point of your concern.

Mr. Brisco: Then I will try and provide sufficient impetus to you and evidence to refute some of the statements you have made about the water usage in Castlegar. I now have all those statistics, and those statistics put the lie to the statements given to you by a certain provincial official.

I would like to turn to page 3 of your statement. I notice that you have \$76.6 million in industrial incentives earmarked and I wonder what percentage of those industrial agreements are for the north.

Mr. Lessard: Which page is it that you are referring to?

Mr. Brisco: Page 3, where you say:

... industrial incentives expenditures of \$76.6 million in 1977-78 and \$76.7 million in 1978-79 ...

What I would like to know is, what percentage of that is being spent in British Columbia? And out of that percentage, what percentage is being called for in the north under your RDIA; and what percentage is in the South? And with reference to the south, and coming back to the subagreement dealing with industry where you make an offer of up to \$30,000 provided there is a maximum capital investment not exceeding \$60,000, I would like to know which firms and how many firms have taken advantage of that.

I can say to the Minister that I have talked with two food-chain outfits, Dixie Lee and Colonel Sanders, and they have both indicated to me that it cost more than \$60,000 in equipment just to start a Dixie Lee chicken stand; and you tell me, and you are telling the people in British Columbia who would like to start a manufacturing industry, that their capital investment must not exceed \$60,000? Who was the architect of that one?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Brisco, you refer to the figure for 1977-78 as being \$76.7 million. This was for the whole country; but at that point, there was very little money committed to B.C. because there was no designated part of the province before July, 1977.

Mr. Brisco: Right; I agree with that.

Mr. Lessard: We then started to receive some applications from the designated area and have started to commit some of

[Traduction]

M. Lessard: Vous voulez savoir si je suis prêt à discuter avec mon homologue provincial? Absolument, sans aucune réserve.

M. Brisco: Pour conclure une entente auxiliaire?

M. Lessard: Si c'est justifié, oui. Par contre, bien que vous ayez soulevé cette question à de nombreuses reprises, je ne suis pas disposé à vous donner mon accord car nous n'avons jusqu'à présent pas été convaincus qu'il soit nécessaire de signer une entente auxiliaire spéciale, pour répondre à cette situation particulière.

M. Brisco: Je vais donc essayer de vous fournir suffisamment de preuves pour réfuter certaines déclarations que vous avez faites, au sujet des services d'approvisionnement en eau de Castlegar. J'ai avec moi des statistiques qui démentent totalement certaines des déclarations qui vous ont été faites par un certain représentant provincial.

J'aimerais maintenant passer à la page 3 de votre déclaration, dans laquelle vous indiquez que 76.6 millions de dollars sont prévus comme subventions industrielles. J'aimerais vous demander quel pourcentage de cette somme s'applique aux nord?

M. Lessard: De quelle page s'agit-il?

M. Brisco: De la page 3, où vous dites:

Nous prévoyons des subventions à l'industrie de 76.6 millions de dollars en 1977-1978 et de 76.7 millions de dollars en 1978-1979 ...

Ma question est la suivante: quel pourcentage de cette somme est dépensé en Colombie-Britannique? De plus, quels pourcentages s'appliquent au nord et au sud, respectivement? En ce qui concerne le sud, et pour revenir à l'accord industriel dont vous avez parlé, offrant une somme pouvant s'élever jusqu'à \$30,000, à condition que l'investissement maximum en capital ne dépasse pas \$60,000, j'aimerais savoir combien d'entreprises en ont profité et lesquelles.

Je puis vous dire, monsieur le ministre, que j'ai discuté avec des représentants de deux chaînes alimentaires, c'est-à-dire Dixie Lee et Colonel Sanders, qui m'ont dit qu'il leur fallait bien plus de \$60,000, en matériel, pour lancer l'un de leurs restaurants. Or, vous me dites, comme aux citoyens de la Colombie-Britannique, qu'ils devraient lancer des entreprises manufacturières à condition que leur investissement en capital ne dépasse pas \$60,000. Qui est le brillant architecte de cette proposition?

M. Lessard: Vous avez mentionné le chiffre de 76.7 millions de dollars pour 1977-1978. Ce chiffre concernait l'ensemble du pays, alors que la somme consacrée à la Colombie-Britannique était très limitée, car il n'y avait pas de zones désignées, dans cette province, avant juillet 1977.

M. Brisco: Je suis d'accord avec vous là-dessus.

M. Lessard: Nous avons ensuite commencé à recevoir des demandes et à engager les sommes nécessaires mais, évidemment,

[Text]

the funds but none of that money obviously would have been paid out—or if some was, it was very, very little indeed—during this fiscal year. There will be some money paid out in the new fiscal year 1978-79 but I cannot tell you exactly what amount, but I will ask Jim Collinson, my ADM from western Canada, to add any details he might have.

I know that we have received applications and I know that we have offered grants to some corporations; and I know that some have already been agreed to but we have not yet disbursed the money. But the money will be paid out after . . .

Mr. Brisco: Well, could I get an indication of what kind of money is being called for in the northern part of British Columbia where you have RDIA in place and what kind of money is being called for in southern British Columbia where you have that subagreement in place.

Mr. Lessard: Mr. Collinson, would you care to speak to that?

Mr. J. D. Collinson (Assistant Deputy Minister, Western Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, from the time when the northern part of B.C. was designated to the end of December there were 14 applications received; and they were all received toward the latter part of that time. I do not have an up-to-date figure on how many offers have actually gone out and been accepted but we can get that, though.

In the case of the Small Business Assistance Program under the industrial subagreements, there are two offers that have gone out. They only went out last week so we have not heard back yet whether they have been accepted, but two have gone out.

With reference to the \$60,000, I have two comments on that. One is that the program does apply to certain aspects of the service sector. Then, the difficulty of going too large is that there is a possibility that expanding one may simply be at the expense of another, and there needs to be some caution there. However, we have looked at the \$60,000 figure and will be discussing with the provincial government very shortly the possibility of revising that.

Mr. Brisco: I am happy to hear that, Mr. Collinson.

• 1205

I think you are probably aware and the Minister is aware that I have done all I can to try to promote these subagreements within my riding. And they have been well circulated and there has been a lot of discussions about them. But the complaint that I hear is about some form of assistance to secondary industry to become established or to expand. As soon as I mention that \$60,000 limit, they just throw up their hands and say, "Well, where the hell else can I go?" You know, that is just about as good as going to the FBDB.

There is a very genuine concern amongst the industrial community that that figure is totally inadequate. I wonder if I could get an indication from you, Mr. Collinson, if it is not

[Translation]

ment, aucune somme n'a encore été versée, ou alors elle était très faible, pour la présente année financière. Par contre, il y en aura plus en 1978-1979, bien que je ne puisse vous donner le montant exact. Je demanderais toutefois à Jim Collinson, mon sous-ministre adjoint pour l'Ouest du pays, de vous donner des détails, s'il en a.

Je sais que nous avons reçu des demandes et que nous avons offert des subventions à certaines entreprises. Je sais également que certaines ont été acceptées mais que nous n'avons encore rien versé. Par contre, les sommes seront payées après . . .

M. Brisco: Pourriez-vous me donner une idée des sommes prévues pour le nord de la Colombie-Britannique, où s'applique un accord de stimulation du développement régional? De plus, quelle est la somme pour le sud?

M. Lessard: Monsieur Collinson, pouvez-vous répondre à cette question?

M. J. D. Collinson (sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest, ministère de l'Expansion économique régionale): Depuis que la partie nord de la Colombie-Britannique a été désignée, jusqu'à la fin du mois de décembre, 14 demandes ont été reçues, monsieur le président. Elles ont toutes été reçues à la fin de cette période. Je n'ai pas de chiffres à jour sur le nombre d'offres qui ont été acceptées, mais je pourrais l'obtenir, si vous le voulez.

En ce qui concerne le programme d'aide aux petites entreprises, deux offres ont été faites la semaine dernière mais nous n'avons pas encore eu de réponse et nous ne savons donc pas si elles ont été acceptées.

J'aimerais maintenant dire quelques mots au sujet de vos commentaires sur la limite de \$60,000. Tout d'abord, ce programme s'applique à certains éléments du secteur des services. De plus, si la somme est plus élevée, il y a un risque de permettre des expansions aux dépens d'autres entreprises. Ceci dit, nous réétudions actuellement cette limite de \$60,000, et nous en discuterons très bientôt avec les représentants du gouvernement provincial, dans le but de la réviser.

M. Brisco: Je suis très heureux d'entendre cela, monsieur Collinson.

Vous savez très certainement, comme le ministre, que j'ai fait tout ce qui était en mon pouvoir pour promouvoir ces ententes auxiliaires dans ma circonscription. Elles ont fait l'objet de beaucoup de publicité et de discussions. Mais beaucoup de gens se plaignent qu'il n'y ait pas de mécanisme d'aide pour la création ou l'expansion d'entreprises du secteur secondaire. Dès que je mentionne le chiffre de \$60,000, mes interlocuteurs me demandent à quelle autre source ils peuvent s'adresser. Vous savez, ce système présente à peu près autant d'intérêt que celui de la Banque de développement.

Il est certain que pour beaucoup d'industriels, ce chiffre est totalement inadéquat. Peut-être pourrais-je donc vous demander, monsieur Collinson, si ce n'est pas secret, de me donner

[Texte]

confidential, on the nature of the offers, perhaps not at this meeting but at some future times.

I would like to come back to the Minister and to the report on British Columbia. On page 104, you say:

Currently, forestry contributes 44 per cent of the total value added by all primary and manufacturing industries in the province.

Bearing that in mind, have there been any discussions with your provincial counterpart, either with the provincial Minister of Forestry or with the provincial Minister for Economic Development, with reference to any assistance in any way to the forest industry, which is in very serious circumstances in British Columbia?

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, although we initiated discussions more than a year ago with the new provincial government, obviously the question of forestry was one that was discussed. At that time, we decided that, well, both governments, obviously, but the provincial government decided that we will first work on agriculture so that business is built up in the province and forestry is something that we will look after later down the road.

I am not aware of what might have been discussed recently under that topic but, again, maybe Mr. Collinson can report on any progress or any new discussion that might have been initiated recently dealing with the forestry industry.

Mr. Collinson: Yes, there have been some very general discussions, both on the subject of forestry and tourism, but they have not gone very far. They have not gone into the stage where we are doing any detailed analysis. So I would not expect that we would be in a position to go far in terms of recommendations for some time yet. The discussions are just under way and no analysis has been done.

Mr. Lessard: I may add this, Mr. Chairman, Mr. Brisco, that since we have designated the northern part of the province, obviously, there will be a mechanism there to repond, at least in a limited way, but, at least to some extent to some of the proposals that might be put forward by industries to enlarge, to modernize. In the sawmill operation, for instance, we might be in a position to respond to some proposals, at least, which was not the case before.

Mr. Brisco: All right. One final question. May I ask the Minister what he envisages in the immediate future and in the long term and whether or not there have been any discussions with his provincial counterparts in that subject? I refer specifically to the Alaska pipeline? Has DREE become actively involved other than the report that was referred to in the House, which was more an economic study of Canadian participation? Have there been any active moves by DREE, by themselves or in concert with the province, toward improving the economic conditions of the north and the establishment of secondary industry, et cetera, once that pipeline is established? Are you looking down the line or do you feel that is not within your mandate?

[Traduction]

des détails sur la nature des offres, lors d'une réunion ultérieure?

J'aimerais maintenant revenir au rapport de la Colombie-Britannique et aux déclarations du ministre. A la page 104, je vois ceci:

Actuellement, les industries forestières représentent 44 p. 100 de la valeur totale ajoutée par toutes les industries des secteurs primaires et manufacturiers, de la province.

Considérant ce fait, avez-vous discuté avec votre homologue provincial, c'est-à-dire soit avec le ministre des forêts, soit avec le ministre du développement économique, dans le but d'accorder une aide quelconque à l'industrie forestière, qui fait actuellement face à de très sérieuses difficultés dans la province?

Le président: Monsieur le ministre.

M. Lessard: Nous avons lancé des discussions il y a plus d'un an, avec le nouveau gouvernement provincial, et il est bien certain que ces discussions avaient porté, entre autres choses, sur les problèmes de l'industrie forestière. A cette époque, les deux gouvernements, mais surtout le gouvernement provincial, étaient convenus qu'il fallait d'abord s'intéresser à l'agriculture. L'industrie forestière ferait l'objet d'études ultérieures.

Je ne sais pas si des discussions se sont poursuivies sur ce sujet, récemment, et je demanderais à M. Collinson de nous mettre au courant de l'évolution de la situation.

M. Collinson: Il y a eu des discussions très générales, monsieur le président, sur les forêts et le tourisme, mais elles ne sont pas allées très loin. On n'en est pas encore arrivé à l'étape de l'analyse détaillée. Je ne pense donc pas qu'il puisse y avoir des recommandations avant un certain temps. Les discussions se poursuivent.

M. Lessard: Peut-être pourrais-je ajouter, monsieur le président, qu'il existe maintenant un mécanisme, même s'il est limité, pour répondre à certaines des propositions de modernisation qui pourraient être soumises par les entreprises, du fait de la désignation du nord de la province. Ainsi, nous sommes maintenant en mesure de répondre aux demandes des scieries, ce qui n'était pas le cas dans le passé.

M. Brisco: Très bien. Je voudrais terminer en demandant au ministre s'il envisage, dans l'immédiat ou à long terme, d'entreprendre des discussions avec ses homologues provinciaux sur le pipe-line de l'Alaska. A part le rapport qui a été renvoyé devant la Chambre des communes, votre ministère a-t-il effectué des études économiques détaillées de la participation canadienne? Êtes-vous intervenu, unilatéralement, ou de concert avec la province, pour essayer d'améliorer la situation économique du nord de la province et de favoriser le développement de certaines entreprises secondaires, par la création du pipe-line? Sinon, estimez-vous que cela ne relève pas de votre mandat?

[Text]

Mr. Lessard: Well, directly under our mandate, maybe not. But to some extent, we can say that we are interested as I have already indicated to you in an answer in the House the other day about DREE. What we intend to do is to make sure that while the pipeline is being built we maximize the benefit to Canada and also, in your case, you were mentioning, obviously, British Columbia.

Definitely the provincial government is aware, is concerned, as we are also. They realize that there is some very interesting potential that might develop while the pipeline is being built. There is the question of the pipe itself. Many other things are related to the construction of the pipe. Many things will have to be supplied just to support the people working out there, so it is obviously an important element of the whole exercise to ensure that the industries are in the position to respond. Not only are the manufacturing industries as such important, but I think the service industries will have to respond to the opportunities that will offered to them on the construction of that pipeline over a period of many years. I am sure that, in any discussions we have had with the Government of British Columbia, this was certainly discussed: how to ensure the maximum benefit for B.C. in that instance through the whole exercise. I have no explicit plan in mind, but we have discussed that.

• 1210

You referred to the study that we participated in at the request of the people engaged in trying to achieve that. Doug Love might want to say a few words, but again, Jim is responsible in Western Canada. Our colleagues in B.C. are very much concerned with that, and I am sure we have discussed that together. I am sure they are doing their utmost to achieve the maximum benefits for Canada, the Prairies, and for B.C. obviously, from the construction of the pipeline.

Mr. Love: Mr. Chairman, I would defer to Mr. Collinson on the matter of detail. DREE has been providing a fair amount of analytical and support services to the pipeline commissioner and endeavouring to examine the potential spin-off benefits for the Province of British Columbia, along with others in other parts of Canada. In that sense, we have been providing some help and assistance to the authorities that are responsible for the negotiations now going on between British Columbia and the federal government. I think it would be inappropriate for us to say much about those negotiations per se, but Mr. Collinson may like to make some further comments about steps we have been taking to try to assist communities and others in the province to optimize the impact of this in British Columbia.

The Chairman: Just before going to that, Mr. Love, I wonder if you could be very brief, Mr. Collinson.

Mr. Collinson: Mr. Chairman, while we have not had direct discussions related to the pipeline with communities, there have been quite a number of meetings with regional and municipal bodies, with Chambers of Commerce in Prince George, Fort St. John, Fort Nelson and so on, to lay out very

[Translation]

M. Lessard: Cela ne relève certainement pas directement de notre mandat, mais je puis vous confirmer que nous sommes intéressés par cette question, comme je vous l'avais déjà indiqué, dans ma réponse, l'autre jour à la Chambre des communes. Nous avons l'intention de nous assurer que la construction du pipe-line entraîne le maximum de bénéfices pour le Canada et, évidemment, pour la Colombie-Britannique.

Il est certain, en outre, que le gouvernement provincial est aussi intéressé que nous par cette question et est parfaitement conscient qu'il existe là un potentiel très intéressant, qu'il ne faut pas laisser inexploité. Il y a la question du pipe-line lui-même. Il y a bien d'autres éléments qui sont liés à la construction du pipe-line. Il faudra bien des fournitures simplement pour les personnes qui travailleront là-bas, et il est donc évidemment important de s'assurer que les industries seront en mesure de répondre à la demande. Il s'agit non seulement des industries manufacturières comme telles, mais aussi des industries de services qui devront profiter des possibilités offertes par la construction de ce pipe-line pendant plusieurs années. Au cours de nos pourparlers avec le gouvernement de la Colombie-Britannique, nous avons certainement discuté de la façon dont on pourrait maximiser les avantages offerts par la construction du pipe-line à la Colombie-Britannique. Je n'ai pas de plan détaillé à l'esprit, mais nous en avons discuté.

Vous avez fait allusion à l'étude à laquelle nous avons participé à la demande des gens qui s'efforçaient de réaliser cet objectif. Doug Love pourrait peut-être vous dire quelques mots, mais je répète que c'est Jim qui est responsable dans l'Ouest du Canada. Nos collègues en Colombie-Britannique se préoccupent beaucoup de cette question et je suis persuadé que nous en avons discuté ensemble. Je suis sûr qu'ils font de leur mieux pour maximiser les avantages que présentera la construction du pipe-line pour le Canada, pour les Prairies et pour la Colombie-Britannique évidemment.

M. Love: Monsieur le président, je préfère laisser la parole à M. Collinson en ce qui concerne les détails. Le MEER a fourni bien des services d'analyse et de soutien au Commissaire au pipe-line, et il a tenté d'examiner les avantages qui pourraient éventuellement résulter pour la Colombie-Britannique de même que pour d'autres parties du Canada. Dans ce sens, nous avons apporté une aide aux autorités chargées des négociations actuellement en cours entre la Colombie-Britannique et le gouvernement fédéral. Ce n'est pas à nous de divulguer des détails de ces négociations, mais M. Collinson aimerait peut-être ajouter quelques commentaires au sujet des mesures que nous avons prises pour aider les collectivités et d'autres groupes de la province à maximiser les répercussions de cette entreprise en Colombie-Britannique.

Le président: Permettez-moi, monsieur Love, de demander à M. Collinson d'être très bref.

M. Collinson: Monsieur le président, bien que nous n'ayons pas discuté directement du pipe-line avec les autorités locales, un grand nombre de réunions avec les organismes régionaux et municipaux ont eu lieu, entre autres avec les représentants des diverses Chambres de commerce de Prince George, de Fort St.

[Texte]

clearly the kinds of programs and assistance that are available and that can be taken advantage of. The office has now been established in Prince George with two officers and a support staff, and recently we assisted, under the Industrial Development subagreement, in a conference called *Impact '78*, which was a response to local interest in the Fort St. John area.

Mr. Brisco: I am glad to see that you were there, because the province was not represented.

Mr. Collinson: I think the two programs of most use in the short run would be Special ARDA, which is of particular assistance to people of native ancestry in both the service and manufacturing area, and the industrial Development Subagreement.

Mr. Brisco: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Minister and Mr. Collinson.

The Chairman: Thank you, Mr. Brisco. Mr. Hogan is next. I do not want to direct your questioning, Andy, but I should point out that we have scheduled a meeting for April 4, to begin at 9.30 a.m., to deal with Devco; we scheduled it at that time so that it could run beyond if need be. I just thought I would mention that at this time.

Mr. Hogan: Mr. Chairman, if you were not such a nice fellow I would say something.

Mr. Lessard: Mr. Hogan, I just want you to know that my deputy will have to leave to attend a very important meeting. Important for DREE.

Mr. Hogan: This is an important meeting too.

Mr. Lessard: It is important for the country and important for Atlantic Canada. But I will stay here. Only Doug will leave; the others are going to stay around.

Mr. Hogan: Oh, Mr. Love can go with my love. I wish it were closer to Valentine's Day, Doug.

• 1215

Mr. Minister, first of all, you mentioned the papers that you presented, the documentation and statistical analyses at the First Ministers Conference, could the individual members of the Committee please obtain that material?

Mr. Lessard: Some of the documents were informational but others were such that they could be made public—in fact, they were made public. I do not know if you have received copies, but if you have not, I will make sure at least that you have copies of the analyses we made of the economy for each of the regions.

The Chairman: Is it agreed, then, that all the material available at that conference will be distributed to all members of the Committee?

Mr. Lessard: The material that was prepared with the intention of being released publicly. Some other material was in fact working documents, but the documents that were...

[Traduction]

John, de Fort Nelson et ainsi de suite, afin d'exposer le genre de programmes et d'aide qui sont mis à leur disposition. Un bureau composé de 2 agents et d'un personnel de soutien a déjà été établi à Prince George et dans le cadre de l'accord auxiliaire pour l'expansion industrielle, nous avons aidé dernièrement la tenue d'une conférence intitulée *Impact 1978*, en réponse à l'intérêt manifesté par la population du secteur de Fort St. John.

M. Brisco: Je suis heureux d'apprendre que vous y étiez, car la province n'était pas représentée.

M. Collinson: Je crois que les 2 programmes les plus utilisés à court terme seraient le programme spécial de l'ARDA, qui offre une aide particulière aux habitants d'origine autochtone dans le secteur des services et de la fabrication, ainsi que l'entente auxiliaire pour l'expansion industrielle.

M. Brisco: Je vous remercie, monsieur le président. Je vous remercie, monsieur le ministre ainsi que monsieur Collinson.

Le président: Je vous remercie, monsieur Brisco. M. Hogan a maintenant la parole. Je ne veux pas orienter vos questions, mais j'aimerais vous faire remarquer que nous avons prévu une réunion le 4 avril à 9 h 30, pour discuter de Devco; nous avons choisi cette heure-là afin qu'il soit possible de prolonger la réunion au besoin. Je voulais simplement mentionner cela.

M. Hogan: Monsieur le président, si vous n'étiez pas un homme aussi bien, je vous dirais quelque chose.

M. Lessard: Monsieur Hogan, je tiens à vous faire remarquer que mon sous-ministre devra nous quitter pour assister à une réunion très importante. Cette réunion est importante pour le MEER.

M. Hogan: Notre réunion est également importante.

M. Lessard: Elle est importante pour le pays et pour la région de l'Atlantique. Mais je resterai ici, ce sera seulement Doug qui nous quittera; les autres resteront également.

M. Hogan: M. Love peut partir avec ma bénédiction. J'aimerais bien que nous soyons plus près de la Saint-Valentin, Doug.

Monsieur le ministre, vous avez mentionné les documents que vous avez présentés à la Conférence des premiers ministres, c'est-à-dire les renseignements et analyses statistiques, mais les membres du Comité pourraient-ils obtenir chacun une copie de ces documents, s'il vous plaît?

M. Lessard: Certains de ces documents n'étaient présentés qu'à titre d'information, mais d'autres pourraient être rendus publics... En fait, ils ont été rendus publics. J'ignore si vous en avez reçu des exemplaires, mais sinon, je vais m'assurer que vous ayez au moins des exemplaires des analyses économiques que nous avons fait faire pour chacune des régions.

Le président: Vous êtes donc d'accord pour que tous les documents fournis lors de cette conférence soient distribués à tous les membres du Comité?

M. Lessard: Les documents ont été préparés dans l'intention de les rendre publics. Il y a d'autres documents qui n'étaient en réalité que des documents de travail, mais les documents qui étaient...

[Text]

Mr. Hogan: Sometimes the working documents are important for certain members of the Committee.

Mr. Lessard: I am sure you will have those documents which we released to the prime ministers first, but we need their agreement for the others. To some extent there are agreements. I must tell you that I had difficulties when a couple of provinces raised questions about the release of those documents. Some had real concern about me releasing them. But after checking some points they raised with me we have decided to release them. They are available and I will make sure you have copies. I am sure you will find them very interesting.

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Minister.

The next question I want to deal with need not be given a long answer. You seem to be going down in your budget, despite what you are saying. Yet one of the earmarks of the Department of Regional Economic Expansion since it was set up in 1969 has been that it has been expanding itself geographically across the country. For example, one of the things that discouraged many of us was that a major part of Montreal was included in the DREE concept. It seems to me that if you are going to take in practically the whole country for purposes of DREE, you need a lot more money rather than a lot less—though I realize that the country is under great restraint because of the lack of economic growth and that you have to share that smaller pie with everybody else. I make that observation because I think it is a very justified one. I hope we have enough growth in the economy within the next six years that we will be able to hold to the original intentions of DREE of closing disparities between the Atlantic region and the central parts of Canada. What we are doing now is spreading it all over the bloody country.

Mr. Lessard: May I make two short comments before you pursue your . . .

Mr. Hogan: Make sure they are short ones.

Mr. Lessard: They are going to be very short. On the question of Montreal, if we had not done that we would have seen a very drastic reduction in our overall expenditures in Quebec under the RDIA, first of all.

Mr. Hogan: I realize that.

Mr. Lessard: That is a very clear indication of things going down. If we had not done that, we would have suffered a really drastic reduction in our expenditures in Quebec under that heading at least, if not for other matters. We had to do that on a temporary basis.

As to the overall expenditures of DREE, we have tried working up the ladder, in a sense, and in the Atlantic region overall we have still been able to escalate our expenditures. Obviously we all hope that the economy will pick up, and that will offer us more opportunities to become involved in good, sound projects throughout the Atlantic and other parts of the country—but mainly in the Atlantic. We are looking for that and we are working hard to . . .

[Translation]

Mr. Hogan: Parfois les documents de travail sont importants pour certains membres du Comité.

M. Lessard: Je suis persuadé que vous aurez les documents que nous avons remis aux premiers ministres, mais il nous faudra leur accord en ce qui concerne les autres. Dans une certaine mesure, il s'agit d'ententes. Je dois vous dire que j'ai rencontré certaines difficultés lorsqu'une ou deux provinces se sont demandé s'il convenait de publier ces documents. Certaines hésitaient vraiment à les rendre publics. Mais après avoir vérifié certains points qui les inquiétaient, nous avons décidé de les rendre publics. Ils sont disponibles et je vais m'assurer que vous en ayez des exemplaires. Je suis persuadé que vous allez les trouver très intéressants.

M. Hogan: Je vous remercie beaucoup, monsieur le ministre.

Ma prochaine question n'entraînera pas une longue réponse. Votre budget semble diminuer en dépit de vos paroles. Or, l'une des particularités du ministère de l'Expansion économique régionale, depuis son établissement en 1969, était qu'il n'a pas cessé de s'étendre géographiquement à travers le pays. Par exemple, un élément qui en a découragé plusieurs d'entre nous était le fait qu'une grande partie de Montréal ait été incluse dans le concept du MEER. Il me semble que si le MEER doit s'occuper de presque tout le pays, il vous faut beaucoup plus d'argent plutôt que beaucoup moins . . . Je comprends cependant que le pays subit des restrictions considérables à cause de sa faible croissance économique et vous devez donc partager avec tous les autres une assiette fiscale réduite. Je pense que cette observation est très justifiée, mais j'espère que notre croissance économique au cours des six prochaines années nous permettra de réaliser les intentions originales du MEER, c'est-à-dire d'éliminer les disparités entre la région de l'Atlantique et la région centrale du Canada. Actuellement, nous étendons simplement ces disparités à travers tout le pays.

M. Lessard: Puis-je faire deux brèves remarques avant que vous ne poursuiviez votre . . .

M. Hogan: Veuillez à ce qu'elles soient brèves.

M. Lessard: Elles seront très brèves. En ce qui concerne Montréal, si nous ne l'avions pas fait, nos dépenses globales au Québec aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional (LSDR) auraient baissé de façon draconienne.

M. Hogan: Je le comprends.

M. Lessard: Cela montre clairement que tout diminue. Si nous ne l'avions pas fait, les dépenses que nous effectuons au Québec aux termes de ce programme du moins auraient diminué de façon draconienne, sinon dans d'autres domaines également. Nous avons dû le faire à titre temporaire.

En ce qui concerne les dépenses globales du MEER, nous avons essayé de progresser, dans un certain sens, et nous avons pu continuer d'augmenter nos dépenses dans la région de l'Atlantique dans son ensemble. Nous espérons tous évidemment qu'il y aura une reprise économique et que nous aurons ainsi plus d'occasion de participer dans des entreprises fructueuses et solides dans toute la région de l'Atlantique et dans d'autres parties du pays . . . mais surtout dans la région de l'Atlantique. C'est ce que nous attendons et nous nous efforçons de . . .

[Texte]

Mr. Hogan: Mr. Minister, one of the members, Mr. Forrester, mentioned the number of studies. Is there anybody, such as Mr. Daniels, or Mr. McGee, who can supply me with the number of analytical and support studies you have done in regard to the Sydney Steel plant over the last five to seven years?

• 1220

Mr. Lessard: Certainly, Mr. Chairman. I will ask Mr. Daniels to respond to this question.

Mr. Hogan: Are you now engaged in working in the study that is going on with Sydney Steel Corporation as a result of the allotment from your department of \$19.5 or \$20 million last year, or whatever the exact figure was?

The Chairman: Mr. Daniels.

Mr. Daniels: Mr. Chairman, that answer I think has two parts, one of which is better handled by Mr. McGee and the other by myself.

As you know, Mr. Hogan, a great deal of work went on in and around the subject of Cansteel which has been reported to you before. Indeed, some of that dealt with specific circumstances around the Sydney Steel Corporation. It is my understanding, now that Cansteel is on the back burner pending a possible improvement in international steel markets, that we still have an agreement, recently concluded, with the Government of Nova Scotia. Perhaps Mr. McGee can speak to the ongoing work under that with Sydney Steel.

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, Mr. Minister and Mr. Hogan, as Mr. Daniels has said, we have the ongoing program under the agreement we signed on December 23 last that provides \$1.5 million shared equally between the mills and the Province of Nova Scotia for studies specific to Sydney Steel Corporation. In the last three months the management committee required to be constituted to run that agreement has been put in place and has had several meetings. Task forces, for the want of a better name, have been identified specific to the studies group and indeed sub-project teams have been created for specific elements such as marketing potential, economic assessment, financial assessment, engineering studies, et cetera. All of these studies are being constructed and set in motion, and we are optimistic in the sense that we have got off the mark in a rather rapid fashion. We would hope to have results for the purpose of taking decisions or plotting future courses of action within the next 12 to 18 months, which is within the time frame of that agreement.

Mr. Hogan: Mr. McGee, may I ask you why this study is necessary since Cansteel had spent roughly two and a half years doing all of the studies that it had done, not only in relationship to a proposed new steel complex at Gabarouse but also as a feeder to studies for the Sydney Steel plant in the meantime? In a general way could you home in on what the content of this specific study is? Is it in relationship to renovation of the Sydney Steel plant at a certain level of production and what the marketing outlook would be in terms

[Traduction]

M. Hogan: Monsieur le ministre, M. Forrester a mentionné le nombre d'études qui ont été effectuées. Est-ce que M. Daniels, M. McGee ou quelqu'un d'autre peut me dire combien d'études analytiques et exploratoires vous avez effectuées au sujet de l'aciérie de Sydney au cours des cinq ou sept dernières années?

M. Lessard: Certainement, monsieur le président, je vais demander à M. Daniels de répondre à cette question.

M. Hogan: Travaillez-vous maintenant à l'étude entreprise avec la Sydney Steel Corporation à la suite de l'allocation de 19.5 ou 20 millions de dollars l'année passée par votre ministère? Quel est le chiffre exact?

Le président: Monsieur Daniels.

M. Daniels: Monsieur le président, la réponse comporte deux parties, une à laquelle répondra M. McGee et l'autre moi-même.

Comme vous le savez, monsieur Hogan, pas mal de travail a été fait en ce qui concerne Cansteel. Entre autres, certaines études portaient sur la situation particulière de la Sydney Steel Corporation. Si je comprends bien, maintenant que Cansteel en est plus ou moins au point mort en attendant une amélioration possible des marchés de l'acier internationaux, nous avons conclu une entente récemment avec le gouvernement de la Nouvelle-Écosse. Peut-être M. McGee pourrait-il vous parler de ce qui se passe à l'heure actuelle avec la Sydney Steel Corporation.

Le président: Monsieur McGee.

M. McGee: Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Hogan, comme M. Daniels vient de le dire, un programme a été mis sur pied aux termes d'une entente signée en mars dernier et prévoyant un partage égal de la somme de 1.5 millions de dollars entre les aciéries et la province de la Nouvelle-Écosse en vue d'études portant précisément sur la Sydney Steel Corporation. Au cours des trois derniers mois, un comité de gestion a été formé et il y a eu plusieurs réunions. Ces équipes de travail ont été formées dans le but d'étudier différents aspects de ce genre d'entreprise, telle que la commercialisation, l'évaluation économique, l'évaluation financière, les études d'ingénierie, etc. Toutes ces études sont en voie d'élaboration et tout a démarré assez rapidement. Nous espérons obtenir les résultats de ces groupes d'études afin de prendre des décisions au cours des 12 à 18 prochains mois, ce qui est prévu par l'entente.

M. Hogan: Monsieur McGee, pourquoi cette étude est-elle nécessaire puisque Cansteel a déjà réalisé des études de ce genre au cours des deux dernières années et demie, des études qui portaient non seulement sur la création d'un nouveau complexe sidérurgique à Gabarouse, mais également sur la situation de la Sydney Steel Corporation. Quel est en fait le but de cette étude? Servira-t-elle à prévoir la rénovation de la Sydney Steel Corporation? A faire des études sur le degré de

[Text]

of slabs, for example, or other forms of semi-finished steel and rails, or is it some other type of study?

Mr. McGee: Mr. Chairman, I think you have zeroed in on the basis: there is of course a facility there that has a certain capability, a certain potential, for expansion but at the same time certain constraints upon expansion. The Cansteel study was a so-called Greenfield study with a minimum number in a sense of constraints upon it. The Sydney Steel Corporation by its very existence has certain constraints as to its capabilities. The intent then is, yes, to look at a series of future options for Sysco which would include utilization of the plant as it now exists and the most efficient use of it; incremental additions to production and production equipment to provide access to certain specific areas of world markets such as rail and slabs and different qualities of slabs, because as you know slabs cover a broad range of qualities the least sophisticated of which, if I can call it that quality of slab, is a lot easier to make obviously than the much more complicated slabs.

So it is an examination of all these future options: the economic viability and logic of doing any of them, the economic impact on Sydney and Cape Breton, for example. That should bring Sysco, and therefore governments, to a position where either decisions can be taken or determinations can be made as to future courses of action. But I think there is a distinct difference between Greenfield and the fact that Sysco exists as it now is.

• 1225

Mr. Hogan: I would agree with you, Mr. McGee. Do you think there is anything to what I have been saying? I do not want to put you on the spot politically; I think you know that a great deal of the problem down there is caused not only by a changing international situation in everything, especially in steel, but huge mismanagement by the provincial government since it has been taken over. We have gone from private enterprise's leaving us high and dry, to the federal government's setting up a Cape Breton Development Corporation in 1967, then refusing to take over a cornerstone industry like steel, forcing it back into provincial ownership, the province's scurrying around to see who they could get to run it—like a man who ran a steel foundry and who made money on the stock market. He and others ran it into the bloody ground. Now the steel workers down there are heavily unemployed.

Besides that study you are doing, is it not time that a radical approach was taken by DREE, either through the Cape Breton Development Corporation—I am asking this, Mr. Chairman, and I wish you would give me time, because you cannot get at this when DEVCO comes up, we do not have enough time—is it not time the federal government took over responsibility for that Sydney Steel plant? The assumption has to be, Mr. McGee, and you would probably know it better than I, that if we are going to produce two million tons of steel down there, which would be, in my opinion, the minimum production to break even or to make money, it is only federal money that can

[Translation]

productivité, sur les possibilités de commercialiser des plaques de métal et autres formes d'acier finies, de rails, etc?

M. McGee: Monsieur le président, je crois que vous avez mis le doigt sur la question fondamentale; il existe en effet à cet endroit des installations ayant un certain potentiel d'expansion tout en présentant certains handicaps pour celle-ci. L'étude de Cansteel ressemble fort à l'étude Greenfield où l'on s'est penché sur les différents handicaps de l'entreprise. Car en fait la Sydney Steel Corporation a certaines lacunes. Le but de l'étude est d'étudier différentes options pour la Sysco, ce qui comprendrait l'utilisation de l'usine actuelle de la façon la plus efficace possible. Cette étude porte également sur la possibilité d'augmenter la production, sur le nouvel équipement nécessaire afin de pouvoir avoir accès à certains marchés mondiaux dans le domaine notamment des rails, des plaques de différentes qualités, les qualités supérieures étant les plus difficiles à manufacturer.

Ainsi donc, on étudiera toutes ces diverses possibilités, la viabilité économique de la rénovation et l'impact économique sur Sydney et le Cap-Breton. Cela devrait permettre à Sysco, et par conséquent, aux gouvernements, de prendre des décisions quant aux plans d'action futurs. Toutefois, je pense qu'il y a une différence très nette entre Greenfield et le fait que Sysco existe déjà.

M. Hogan: Je suis d'accord avec vous, monsieur McGee. Avez-vous d'autre chose à ajouter à propos des remarques que je viens de faire? Je ne voudrais pas vous mettre dans l'embarras mais vous savez pertinemment que ce problème est dû non seulement à l'évolution de la situation internationale, surtout dans le domaine de l'acier, mais aussi à de graves erreurs de gestion de la part du gouvernement provincial depuis qu'il en a pris le contrôle. Nous sommes passés de l'entreprise privée à la création par le gouvernement fédéral de la Société de développement du Cap-Breton en 1967; par la suite, ce même gouvernement a refusé de prendre le contrôle d'une industrie aussi importante que celle de l'acier, ce qui a obligé à nouveau le gouvernement provincial à la racheter; ensuite, cette province a essayé de trouver un directeur à cette société mais ces directeurs se retrouvent, avec plusieurs autres, dans une mauvaise situation financière. C'est la raison pour laquelle ce secteur industriel enregistre, dans cette région, un taux de chômage élevé.

A part l'étude que vous êtes en train de faire, ne pensez-vous pas qu'il est grand temps que le MEER adopte une approche radicale, éventuellement par l'intermédiaire de la Société de développement du Cap-Breton? Monsieur le président, j'aimerais que vous me permettiez d'insister sur ce sujet car je ne peux pas le faire lorsque DEVCO est présent, étant donné que nous n'en n'avons jamais le temps. Donc, ne pensez-vous pas qu'il est grand temps que le gouvernement fédéral assume la responsabilité de cette aciérie de Sydney? Au fait, si nous voulons vraiment produire 2 millions de tonnes d'acier dans cette région, ce qui, à mon avis, est un niveau de production

[Texte]

be put into that plant, by and large. The province is now, as a result of their own stupid mismanagement—and changing market situations as well, to be fair to them—\$200 million, at least, into long-term debt. They are operating each year at losses of \$30 million to \$40 million and the steel workers in Sydney are going behind 15 per cent to 20 per cent on average wages as against the Hamilton steel workers. I do not think that can continue into the future. The federal government, through DEVCO, through DREE anyway, it seems to me, has to take a specific stand. Either that is going to grow under the federal government or else it is going to go down the drain under the present arrangements. Would you care to comment on that, or is that unfair to ask?

Mr. McGee: I would not comment on that, Mr. Hogan.

Mr. Lessard: I will offer some comments, Mr. Chairman, if I may. First . . .

Mr. Hogan: I thought you were going to say, "amen".

Mr. Lessard: I have mixed feelings about responding to those comments, Mr. Hogan, because in a sense I intend to read that as a vote of confidence in the federal government's taking over the administration of Sysco. Are you saying that we have done a perfect job in taking over the coal division?

Mr. Hogan: You have never heard me say anything else.

Mr. Lessard: I am not totally satisfied that we have done a perfect job on the coal division. We still have problems, as you know; hopefully, we are going to resolve those problems for a greater and brighter future.

Mr. Hogan: Or a better job than was done under Sysco.

Mr. Lessard: I tend to agree that to some extent we have succeeded in finding a better way. Perhaps the over-all situation right now, the economic situation, has allowed us to achieve a better result than Sysco has, in the sense that the steel economy is not exactly the same as that of coal right now. I suspect that if the price of coal had remained at the level it was five or four years ago, I am not sure that we would have been able to stand today and say that we have achieved a better record of gain or fewer losses than the steel division.

I read your words as being a suggestion that we should consider taking over the Sysco operation, making Sysco a federal organization as we have done with DEVCO. At this point, I would not be prepared to recommend that, because I think we still have a challenge to resolve with the coal industry and suddenly to see the federal government getting involved in running a steel plant, I do not think, personally, I am prepared at this point to recommend that. Maybe some other member of Cabinet might have some other views, but certainly I would rather prefer to stick to the coal industry and try to resolve the difficulties there before we launch ourselves in another field.

• 1230

Mr. Hogan: I want to suggest to you, Mr. Lessard, that you may not be looking at the close relationship between the future of the steel industry there and the future of the coal industry.

[Traduction]

minimum pour ne pas avoir de déficit, cela ne sera possible qu'avec des fonds fédéraux. A cause d'erreurs de gestion stupides, et en raison de l'évolution de la conjoncture économique internationale, la province doit faire face à une dette de \$200 millions à long terme. Chaque année, cette usine enregistre des pertes de \$30 à \$40 millions et les ouvriers de l'aciérie de Sydney touchent des salaires de 15 à 20 p. 100 inférieurs à ceux des ouvriers des aciéries de Hamilton. Cela ne peut pas continuer. Le gouvernement fédéral, par l'intermédiaire de DEVCO, ou par l'intermédiaire du MEER, doit adopter une attitude ferme. Il n'y a pas 36 solutions: soit le gouvernement fédéral en assume la responsabilité, soit cette usine fait faillite. Qu'en pensez-vous?

M. McGee: Je ne suis pas en mesure de faire des commentaires sur ce sujet, monsieur Hogan.

M. Lessard: Monsieur le président, avec votre permission, j'aimerais faire quelques commentaires.

M. Hogan: Je croyais que vous alliez dire «Amen».

M. Lessard: Je ne sais que penser exactement de vos commentaires, monsieur Hogan, car on peut les interpréter comme un vote de confiance à l'égard du gouvernement fédéral puisque vous lui demandez de prendre le contrôle de Sysco. Voulez-vous dire que nous avons eu tout à fait raison de prendre le contrôle des charbonnages?

M. Hogan: Je n'ai jamais dit le contraire.

M. Lessard: Personnellement, je ne suis pas totalement satisfait de cette prise de contrôle. Nous avons toujours des problèmes, comme vous le savez, mais j'espère que nous réussirons à les résoudre d'ici peu.

M. Hogan: Tout au moins, vous avez mieux réussi qu'avec Sysco.

M. Lessard: Je me plais à croire que, dans une certaine mesure, nous avons réussi à trouver une meilleure solution. Peut-être est-ce la conjoncture économique qui nous a permis d'avoir de meilleurs résultats qu'avec Sysco, étant donné que la situation des aciéries n'est pas la même que celle des charbonnages. A mon avis, si le prix du charbon était resté au même niveau qu'il y a 4 ou 5 ans, nous n'aurions pas pu aujourd'hui, nous vanter d'avoir une meilleure performance ou d'enregistrer moins de pertes que les aciéries.

Si je vous comprends bien, vous nous proposez de prendre le contrôle de Sysco et d'en faire un organisme fédéral comme nous l'avons fait avec DEVCO. Pour le moment, je n'ai pas l'intention de faire cette recommandation étant donné que nous avons encore un défi à relever avec les charbonnages, et il me paraît donc peu souhaitable que le gouvernement fédéral se décide soudainement à prendre le contrôle d'une aciérie. Certains membres du Cabinet ne sont peut-être pas d'accord avec moi, mais je préférerais résoudre d'abord tous les problèmes des charbonnages avant de nous lancer dans un autre domaine.

M. Hogan: Monsieur Lessard, vous ne vous rendez peut-être pas bien compte que l'avenir des aciéries et celui des charbonnages sont étroitement liés. Si cette aciérie de Sydney n'est pas

[Text]

If that Sydney Steel plant is not built up, the coal industry that you are putting money into is in very severe danger because you have a local market for metallurgical coal or low sulphur coal which can be sold at \$45 a ton, and you know it, and probably could be sold at higher, right there in our own back yard.

I would like to ask Mr. McGee, in this study that has been done, is there any part of that study that is considering taking the Sydney Steel plant and reducing it just to a rail operation?

Mr. McGee: Mr. Chairman, that is likely to be one of the engineering options. It will be costed accordingly and looked at.

Mr. Hogan: Mr. Lessard, I just want to suggest that it should throw a different light in your mind. I know you are scared to death at the amount of money that would be involved, and it does not necessarily have to be a deviation. This is nothing new. I have been saying this since 1967 before I got into politics. It is great to help fix up the coal industry there, but it is not sufficient. You have an industry that three years ago had almost 4,000 people and it may two or three years down the road be reduced to an 800-man operation because of the things that I have already described here today. I do not think the federal government can say because we have to make such a commitment to coal we will leave this to Sysco and to the provincial government, even though it may mean the end of the operation.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I do not suggest that we should lose any interests of the steel industry in Cape Breton or in Nova Scotia, or in eastern Canada for that matter. We know that to some extent the future of the coal division might be linked to the success of the steel division. There might be an alternative. If we are forced into a position where the steel division in Sysco, for instance, is not in a position to take that much coal from us, obviously the alternative for us will be to seek other markets for that coal.

We are not suddenly going to say there is no more coal. If Sysco reach a position where they cannot buy that coal that we are turning out, or any other coal that we might in the future be able to produce in the operation of the coal division, obviously we will have to seek other markets which will be within Canada to some extent, but also maybe abroad.

We already are selling, as you know, some of the metallurgical coal that we are producing in Cape Breton. We are already selling some of that coal to some other countries and also within Canada, obviously in central Canada. There might be a possibility to increase our shipment of coal to central Canada and obviously to other markets. But that obviously will be a situation that we will have to look at if there is a decision arrived at by the provincial government of not proceeding any further with Sysco, which is not the case at this point.

Anyway, I do not want to indicate here that the provincial government is not seeking a solution to Sysco. In fact, the decision arrived at in December where we have joined together with the province in that subagreement in late December is a clear indication of our intention at both levels to try to find a solution with the Sysco operation.

[Translation]

construite, les charbonnages dans lesquels vous investissez tant d'argent vont se retrouver dans une situation très difficile étant donné que vous avez un marché local pour le charbon métallurgique, ou à faible teneur en soufre, que vous pouvez vendre \$45 la tonne et peut-être même plus.

J'aimerais savoir, monsieur McGee, si l'étude qui a été faite traite de ce problème de la prise de contrôle de l'aciérie de Sydney pour en faire une usine de fabrication de rails?

M. McGee: Monsieur le président, c'est une des options que nous pouvons envisager.

M. Hogan: Monsieur Lessard, je voulais simplement vous donner quelques idées. Je sais que les sommes d'argent que nécessiterait une telle prise de contrôle vous effraie, mais il n'est pas nécessaire de transformer cette usine en division du gouvernement fédéral. Je pense à cette solution depuis 1967, bien avant que j'entre en politique. C'est bien d'aider le charbonnage de cette région, mais cela ne suffit pas. Cette aciérie, qui employait près de 4,000 travailleurs il y a trois ans, risque de ne plus employer que 800 travailleurs, d'ici deux ou trois ans, étant donné la situation que je viens de vous décrire. A mon avis, le gouvernement fédéral n'a pas le droit d'invoquer son rôle dans les charbonnages comme une justification de son refus d'intervenir dans cette situation et d'en laisser le soin à Sysco et au gouvernement provincial.

M. Lessard: Monsieur le président, loin de moi l'idée que le gouvernement fédéral se désintéresse complètement des aciéries de Cap-Breton ou de Nouvelle-Écosse, et même de l'Est du Canada. Nous savons que, dans une certaine mesure, l'avenir des charbonnages est peut-être lié à la prospérité des aciéries. Mais il y a peut-être d'autres solutions. S'il arrive que l'aciérie de Sysco, par exemple, ne soit pas en mesure de nous acheter beaucoup de charbon, nous devons évidemment nous tourner vers d'autres marchés.

Nous n'allons pas déclarer, du jour au lendemain, qu'il n'y a plus de charbon. Si Sysco en arrive à ne plus pouvoir acheter notre charbon, il est évident qu'il nous faudra chercher d'autres marchés, au Canada mais aussi à l'étranger.

Comme vous le savez, nous vendons déjà une partie du charbon métallurgique que nous produisons au Cap-Breton. Nous en vendons à l'étranger et aux provinces du centre. Nous pourrions peut-être augmenter nos exportations vers les provinces centrales ainsi qu'à l'étranger. C'est une possibilité que nous devons étudier de plus près si le gouvernement provincial décide de se retirer de Sysco, ce qui n'est pas encore le cas.

Je ne veux pas dire par là que le gouvernement provincial ne cherchait pas de solution à ce problème. En fait, la décision qui a été prise en décembre dernier, dans le cadre de l'accord auxiliaire signé avec cette province, montre clairement que les deux niveaux de gouvernement essaient de trouver une solution à ce problème.

[Texte]

Mr. Hogan: Yes, but Mr. Lessard, be realistic. I agree with what you have said there and I do not want to be acrimonious about the thing because I realize the complexity of that situation. It has gotten much worse though. But you know, whether you are going to be head of DREE or whoever is going to be head of DREE, that if there is going to be a steel plant down there in the future, it is going to be federal government money and not provincial government money. They are down the drain now in the province of Nova Scotia on the steel industry.

Mr. Lessard: Obviously, Mr. Chairman, there will come a point where we will have to face a real tough decision. If it is a decision to invest more money and if that money has to come at least partly from Ottawa, that is a decision that we will have to consider when we reach that point.

You are quite correct in stating that if this operation has to go through an expansion or a modernization it will require a substantial amount of money and maybe the province might not be in a position to supply a large part of that money, and that money will have to come from other sources, obviously one of the sources being the federal government.

• 1235

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Minister, and thanks to Mr. McGee.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister and Mr. Hogan.

I apologize for letting most members who have had the floor this morning take a little beyond their time, but I am in your hands and will be more strict in future if it is your wish.

We do not have a quorum to adopt the subcommittee report, but I would like to bring it to your attention and get your consensus, agreement or disagreement, as the case may be, with the plans from here on that were discussed at that meeting.

We are proposing a meeting April 4 beginning at 9.30 in the morning to deal with DEVCO, and as I say, the reason for beginning at 9.30 a.m. and keeping the room beyond 11 a.m. is so that we could run beyond that if it is your wish. Indeed we could go on, presumably, to other questions, to other issues.

Those officials will be here.

Mr. Hogan: Excuse me for interrupting, Mr. Chairman, but I just remind you that another member of the Committee, Mr. Muir, from Cape Breton-The Sydneys is continually asking that when DEVCO come here, they stay here for the day. This has been a perennial request and I am just reminding you of that fact.

The Chairman: That was our thought, Mr. Hogan, in that sense. Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: I just want to reaffirm what Mr. Hogan has said, that Mr. Muir very clearly intends to be here, and knowing him and Father Hogan, the meeting probably will go on all day.

Mr. Marshall: Mr. Chairman, I wonder if we could have some consensus from the people that sat through the meeting

[Traduction]

M. Hogan: Certes, mais essayez d'être un peu réaliste. Je suis d'accord avec ce que vous avez dit et je ne veux pas me montrer trop critique à votre égard étant donné que la situation est fort complexe, et elle a d'ailleurs beaucoup empiré. Toutefois, si une aciérie doit être construite, un jour ou l'autre, dans cette région, ce sera bien avec les fonds du gouvernement fédéral et pas avec ceux du gouvernement provincial. En effet, le gouvernement de la Nouvelle-Écosse s'est déjà ruiné avec l'industrie de l'acier.

M. Lessard: Il est évident, monsieur le président, qu'il nous faudra un jour ou l'autre prendre une grave décision. Si cette décision consiste à investir davantage dans ce secteur industriel, et si une partie de ces fonds doivent venir d'Ottawa, eh bien nous la prendrons en temps voulu.

Vous avez tout à fait raison de dire que si cette usine doit faire l'objet de travaux de modernisation importants, cela nécessitera des sommes d'argent importantes, que la province ne pourra peut-être pas fournir et qu'il faudra donc aller chercher ailleurs, notamment auprès du gouvernement fédéral.

M. Hogan: Merci beaucoup, monsieur le ministre et monsieur McGee.

Le président: Merci.

Je m'excuse d'avoir permis aux députés qui ont pris la parole ce matin de dépasser leur temps de parole, mais, si tel est votre désir, j'essaierai dorénavant d'être un peu plus strict.

Nous n'avons pas le quorum pour adopter le rapport du sous-comité mais j'aimerais vous faire part des plans dont nous avons discuté à notre dernière réunion.

Nous proposons une réunion le 4 avril à 9 h 30, pour étudier la question de DEVCO; nous proposons de nous réunir à 9 h 30 car, si cela est nécessaire, nous pourrions siéger plus tard que 11 h 00. Bien sur, nous pourrions traiter d'autres questions.

Les fonctionnaires du ministère seront présents.

M. Hogan: Je m'excuse de vous interrompre, monsieur le président, mais j'aimerais vous rappeler qu'un autre membre du Comité, M. Muir qui représente Cape Breton-The Sydneys, a déjà demandé à maintes reprises que, lorsque les représentants de DEVCO viendront, ils restent toute la journée.

Le président: Nous y avons pensé, monsieur Hogan. Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Je voudrais simplement confirmer ce que vient de dire M. Hogan, à savoir que M. Muir a manifesté l'intention d'être présent et, avec lui et le père Hogan, la réunion durera sans doute toute la journée.

M. Marshall: Monsieur le président, j'aimerais savoir si, oui ou non, nous allons avoir l'occasion de poser des questions?

[Text]

if we get a chance to question. Are we going to have the opportunity or are we going to start all over again?

The Chairman: I will maintain the list, Mr. Marshall. It is Mr. Marshall, Mr. Howie, Mr. Hopkins and David MacDonald who are left.

The third meeting would be again a general meeting at which members could introduce any subject on the thrust of DREE.

Mr. Forrestall: With the Minister?

The Chairman: With the Minister, yes. There is no definite date, but April 6, the Thursday, April 4 being the Tuesday meeting with DEVCO and the Thursday of that week with the Minister. Mr. Howie.

Mr. Howie: Mr. Chairman, would you maintain the list then for April 6 rather than for April 4?

The Chairman: Yes, that is right, for that meeting.

Mr. Howie: Thank you very much.

An hon. Member: At what time of the day on April 6?

The Chairman: We do not have a time as yet. We will know tomorrow.

The meeting is adjourned until Tuesday, April 4 at 9.30 a.m. Thank you very much.

[Translation]

Le président: N'ayez crainte, monsieur Marshall, je garderai ma liste. J'ai ici les noms de M. Marshall, Howie, Hopkins et David MacDonald.

La troisième séance sera également une séance générale à laquelle les députés pourront poser toutes les questions qu'ils veulent au sujet du MEER.

M. Forrestall: En présence du ministre?

Le président: Oui. Aucune date définitive n'a encore été fixée, mais cela devrait être le jeudi 6 avril; le mardi 4 avril, nous entendrons les représentants de DEVCO, et le jeudi suivant, nous nous retrouverons avec le ministre. Monsieur Howie.

M. Howie: Monsieur le président, vous allez donc garder cette liste pour le 6 avril, et non pas pour le 4?

Le président: C'est exact.

M. Howie: Merci beaucoup.

Une voix: A quelle heure nous retrouvons-nous le 6 avril?

Le président: Aucune heure n'a encore été fixée, nous le saurons demain.

Les travaux sont suspendus jusqu'au mardi 4 avril, à 9 h 30. Merci.



If undelivered, return **COVER ONLY** to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette **COUVERTURE SEULEMENT** à:
Imprimerie et Édition,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. J. D. Love, Deputy Minister;
Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western
Region;
Mr. D. C. Graham, Acting Assistant Deputy Minister,
Ontario Region;
Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic
Region.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

M. J. D. Love, sous-ministre;
M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest;
M. D. C. Graham, sous-ministre adjoint suppléant, Région
de l'Ontario;
M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, Région de
l'Atlantique.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Tuesday, April 4, 1978

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3

Le mardi 4 avril 1978

Président: M. Cliff McIsaac

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

LIBRARY
APR 27 1978
UNIVERSITY OF TORONTO
Canada

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1978-79;
Vote 1, under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1978-1979;
Crédit 1, sous la rubrique
EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Marcel Lessard,
Ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977-78

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs:

Allard	Crosbie
Baker (<i>Gander-Twillingate</i>)	Clermont
Brisco	Darling
Caron	Dionne (<i>Northumberland-</i> <i>Miramichi</i>)
Corbin	

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs:

Forrestall	Muir
Hogan	Penner
Howie	Roy (<i>Laval</i>)
Lefebvre	Tessier
MacDonald (<i>Egmont</i>)	Wood—(21)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Thursday, March 30, 1978:

Mr. Crosbie replaced Mr. Marshall.

On Tuesday, April 4, 1978:

Mr. Lefebvre replaced Mr. Harquail;

Mr. Roy (*Laval*) replaced Mr. Loiselle (*Chambly*).

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

Le jeudi 30 mars 1978:

M. Crosbie remplace M. Marshall.

Le mardi 4 avril 1978:

M. Lefebvre remplace M. Harquail;

M. Roy (*Laval*) remplace M. Loiselle (*Chambly*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 4, 1978

(4)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:47 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Baker (*Gander-Twillingate*), Brisco, Caron, Hopkins, Howie, Lefebvre, McIsaac, Roy (*Laval*) and Wood.

Other Member present: Mr. Clermont.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. L. E. Pratt, Acting Assistant Deputy Minister—Western Region; Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister—Ontario Region; Mr. R. C. Montreuil, Assistant Deputy Minister—Quebec Region; Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister—Atlantic Region.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday March 1, 1978, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1979. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, March 21, 1978, Issue No. 2*).

On vote 1.

The Minister made a statement and with the witnesses, answered questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Tuesday, November 8, 1977, the Chairman authorized that a letter from the Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion, answering a question of Mr. Baker (*Gander-Twillingate*) relating to DREE activities in Newfoundland, at a previous meeting, be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "RD-1"*).

At 11:26 o'clock a.m. the Committee adjourned until 9:30 o'clock a.m. on Thursday, April 13, 1978.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 4 AVRIL 1978

(4)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 47 sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Baker (*Gander-Twillingate*), Brisco, Caron, Hopkins, Howie, Lefebvre, McIsaac, Roy (*Laval*) et Wood.

Autre député présent: M. Clermont.

Comparaît: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. L. E. Pratt, sous-ministre adjoint suppléant—Région de l'Ouest; M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint—Région de l'Ontario; M. R. C. Montreuil, sous-ministre adjoint—Région du Québec; M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint—Région de l'Atlantique.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 1^{er} mars 1978 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979. (*Voir procès-verbal du mardi 21 mars 1978, Fascicule n° 2*).

Crédit 1.

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du mardi 8 novembre 1977, le président autorise qu'une lettre de l'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale, en réponse à une question de M. Baker (*Gander-Twillingate*) concernant les activités du MEER à Terre-Neuve, posée lors d'une séance précédente, soit jointe aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Appendice "RD-1"*).

A 11 h 26, le Comité suspend ses travaux jusqu'au jeudi 13 avril 1978, à 9 h 30.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, April 4, 1978

• 0949

[Text]

The Chairman: Come to order, gentlemen. Perhaps I should explain that originally we had planned to schedule Devco with us at the Committee today and for a number of very valid reasons, I think, with respect to some of our membership, we arranged to postpone that meeting until Thursday, April 13. This morning I am happy to welcome the Minister and his officials here for general questions on the over-all estimates.

I have some names from the last time, very few of whom are here this morning. But I will begin this morning with the list, with Mr. Tom Lefebvre.

Mr. Lefebvre: Thank you, Mr. Chairman.

Monsieur le ministre, j'ai l'intention d'exposer un problème majeur qui existe dans le comté de Pontiac et qui a été causé par la fermeture de la mine Hilton. Ceci a provoqué la mise à pied de 350 employés permanents dans une région où les emplois se font de plus en plus rares. Nous nous attendons, ces gens-là et moi-même, à l'intervention assez sérieuse de votre ministère car je crois que c'est une des seules planches de salut que nous ayons pour créer des emplois dans cette région.

• 0950

Lors de mes interventions précédentes à la Chambre des communes ou au sein de ce comité, j'avais exposé ici, au mois d'avril l'an passé, un aperçu du problème qui avait été créé. Je vous demandais si votre ministère pouvait étudier sérieusement la question étant donné que la ligne de désignation s'arrête seulement à quelques milles de ce site là, qui est dans le canton de Bristol, voisin du canton de Clarendon situé dans une région désignée.

Serait-il possible, en collaboration avec le gouvernement provincial, d'établir dans ce site là un parc industriel? J'ai ici les procès-verbaux des assemblées qui avaient eu lieu les 5 et 6 avril l'an passé, en 1977. Vous aviez dit, à ce moment-là, qu'il y avait des possibilités que ce site là puisse être considéré si la province donnait son approbation et était prête à participer.

Suite à ces réponses là, j'ai été en consultation assez souvent avec la Société d'aménagement de l'Outaouais, qui a confié à la firme Surveyer, Neniger, Chenevert Inc., une firme bien connue dans la province de Québec, l'étude de la possibilité de recycler les installations des mines Hilton, de Bristol, au Québec.

Ce rapport a été publié le 23 septembre 1977. Malheureusement, la S.A.O. n'a pas cru bon de m'en faire parvenir une copie. Toutefois, après m'être adressé à eux, j'ai finalement reçu une copie le 13 février 1978. Le 28 mars, je vous ai adressé une lettre à ce sujet. Je comprends que vous n'avez pas eu le temps de la lire, mais je pourrais peut-être mentionner un peu le contenu de cette lettre. Je parle du rapport qui a été préparé suite à la demande de la S.A.O. Comme vous pourrez le constater, monsieur le ministre, ce rapport commandité par la Société d'aménagement de l'Outaouais, dont l'étude a été

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 4 avril 1978

[Translation]

Le président: A l'ordre, messieurs. Je devrais peut-être vous expliquer d'abord que nous avions l'intention d'entendre la SDCB aujourd'hui mais pour plusieurs raisons, raisons qui sont, à mon sens, très valables, invoquées par les membres du comité, nous avons convenu de remettre cette réunion au jeudi 13 avril. Ce matin, j'ai l'honneur d'accueillir le ministre et ses fonctionnaires à l'occasion de l'étude du budget principal.

Il me reste quelques noms de la dernière réunion, très peu des intéressés étant présents ce matin. Néanmoins, je commencerai ce matin par le premier nom de cette liste, celui de M. Tom Lefebvre.

M. Lefebvre: Merci, monsieur le président.

Mr. Chairman, I intend to bring up an important problem which exists in Pontiac County, namely the closing of the Hilton Mine which has led to the dismissal of 350 full-time employees in an area where jobs are becoming scarcer and scarcer. The people involved, as well as myself, have been waiting for definite intervention from your department to safeguard what I consider to be one of the sole possibilities for job creation in our region.

In my previous remarks to the House of Commons and to this Committee in April of last year, I presented an overview of the problem that had been created. I had asked you whether your department would give the matter serious consideration since the boundary line stops only a few miles from the site, which is in the County of Bristol, beside Clarendon County which is in a designated area.

Would it be possible to create an industrial park in that area through co-operation with the provincial government? I have before me proceedings of meetings that took place on April 5 and April 6 of last year, that is, in 1977. At the time, you stated that this site could possibly be considered if the province gave its approval and was ready to participate.

After hearing that reply, I was in frequent consultation with the Outaouais Development Corporation which had entrusted the well-know of Quebec firm Surveyer, Neniger, Chenevert, Inc., with studying the possibility of cycling Hilton Mines facilities in Bristol, Quebec.

Their report was published on September 23, 1977. Unfortunately, Outaouais Development did not see fit send me a copy of it. However, after contacting them, I finally received one on February 13, 1978. On March 28, I sent you a letter on this matter. I appreciate that you have not yet had time to read it, but perhaps I could just quote from it. There, I refer to the report carried out upon the request of Outaouais Development. "As you will note, Mr. Minister, this report, sponsored by Outaouais Development, and based on a study carried out by Surveyer, Neniger, Chenevert, Inc., presents a faithful

[Texte]

réalisée par la firme Surveyer, Neniger, Chenevert Inc., donne une description fidèle des installations ainsi que des suggestions pour la réutilisation de ces dernières en vue de l'implantation de nouvelles industries.

La fermeture de cette mine ayant entraîné la perte de 350 emplois permanents dans ce secteur de mon comté, il est inutile de vous rappeler que le tout a eu un effet catastrophique sur l'économie de la région. C'est pourquoi toutes les possibilités doivent être envisagées en vue de trouver une solution de rechange.

Ma question, monsieur le ministre, qui fait suite à celles que je vous ai posées antérieurement, comme je l'ai mentionné au début, se subdivise en réalité en deux questions.

Premièrement, est-ce que votre ministère est encore prêt à étudier avec la province la possibilité de créer un parc industriel à cet endroit? Je doute qu'il y ait un site dans tout le Québec, et surtout dans l'Ouest québécois, qui soit muni d'autant d'installations permanentes telles que les voies ferrées, des services d'égouts, d'eau, d'électricité, etc. Deuxièmement, prenons le cas où le Québec prendrait un trop long délai pour se prononcer d'une façon ou d'une autre; parce qu'ils peuvent avoir d'autres priorités eux aussi, comme tous les gouvernements ont le droit d'en avoir. Si une proposition concrète était soumise à votre ministère de la part d'une compagnie intéressée à venir s'installer à cet endroit-là—parce que les édifices sont là, l'infrastructure existe etc.—donc si une compagnie soumettait à votre ministère une demande sérieuse à savoir que ce canton-là soit inclus à l'intérieur d'une zone désignée, votre ministère peut-il faire une étude assez rapidement pour donner une réponse hâtive à une telle entreprise? Il y a là deux questions...

L'hon. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, je vais tenter de répondre aux deux questions de M. Lefebvre. L'an dernier, lorsque vous avez soulevé ce problème, monsieur Lefebvre, je vous avais dit qu'il y avait des possibilités d'aide qui existaient, en particulier, lorsque vous mentionnez et que vous mentionnez encore ce matin, la création d'un parc industriel. Nous avions à ce moment-là une entente avec le gouvernement du Québec qui prévoyait le développement d'infrastructures industrielles dans des parcs industriels dans une dizaine de municipalités qui ont été réalisées.

Il y avait aussi, je vous l'avais souligné, un volet dans cette entente, d'intervention ponctuelle, où une certaine somme d'argent avait été mise de côté pour couvrir la possibilité qu'une industrie, par exemple, choisisse un site où il n'y avait pas de parc industriel et où les infrastructures n'existaient pas et où il y avait un besoin d'une intervention sélective pour permettre la réalisation du projet industriel.

Effectivement, au mois de juin dernier, nous avons amendé, c'est-à-dire au mois de janvier dernier, en janvier 1978, parce que en juin dernier nous avions apporté des amendements, mais en janvier 1978 nous avons amendé cette entente d'infrastructures industrielles, nous avons accru substantiellement les sommes qui étaient prévues et nous avons conservé encore un volet, qu'on appelle «intervention ponctuelle», avec une somme importante qui pourrait, advenant une situation comme celle que vous décrivez, possiblement être utilisée pour aider une entreprise qui pourrait s'établir dans un endroit qui n'est pas

[Traduction]

description of the facilities as well as proposals for their use with a view to establishing new industry.

Since the closing of this mine involved the loss of some 350 full-time jobs in this area of my county, there is no need for me to remind you that the event has had a catastrophic effect on the economy of the region. That is why every possibility must be considered so as to find an alternative."

My question, Mr. Minister, which is along the same line as those I have asked you previously, is really divided into two parts.

First, is your department still ready to consider, with the province, the establishment of an industrial park on that site? I doubt that there is any other site in the entire province of Quebec, or, at least, in Western Quebec, which is equipped with as many permanent facilities such as railroads, sewer and water systems, electricity, and so forth. Second, should Quebec delay in taking a stand, one way or another, since they may also have their own priorities, to which every government has a right... If a concrete proposal is made to your department by a company interested in establishing itself on that site, since the buildings are already there and the infrastructure as well,... so if a company submitted a serious request to your department asking that that township in particular be included in a designated area, could your department carry out a study quickly enough to give a prompt reply to that company? That is a twofold question...

Honourable Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I will try to answer both of Mr. Lefebvre's questions. Last year, when you raised this problem, Mr. Lefebvre, I had told you that the possibilities for assistance did exist, especially for the creation of an industrial park, as you have mentioned once again this morning. At that time, we had an agreement with the Quebec government under which industrial infrastructures were to be developed in industrial parks in about 10 municipalities.

I had also pointed out to you another part of that agreement providing for intervention at given points, whereby a sum of money was set aside to cover the possibility of, for instance, an industry choosing as a site where there was no industrial park, there were no infrastructures and where there was a need for selective intervention to permit the completion of the industrial project.

In fact, last June, or rather last January, January, 1978, because it was last June we tabled the amendments, we amended this industrial infrastructure agreement by increasing considerably the allotted funds and we retained the provision making possible "punctual intervention" as it is called, which was to allow for a situation such as the one you have described; it could possibly be used in the case of a company which would like to establish itself in an area which at present is not serviced, is not in an industrial park, does not have the

[Text]

actuellement desservi, qui n'est pas dans un parc industriel, qui n'a pas les facilités et qui n'est pas à l'intérieur d'une zone désignée.

Une entente conjonctuelle, une entente auxiliaire signée, comme celle qui existe actuellement au Québec, nous permet d'intervenir n'importe où dans le territoire dans la mesure où les deux gouvernements sont d'accord. Une entente d'infrastructure industrielle qui est en place pourrait permettre, si les deux gouvernements étaient d'accord, d'aider une entreprise qui pourrait s'établir à l'endroit que vous mentionnez, non pas par une subvention directe à l'entreprise, mais on pourrait l'aider dans les dépenses que cette compagnie-là pourrait encourir si elle décidait de s'établir là, par les infrastructures qu'elle devrait probablement supporter elle-même si elle n'avait pas l'aide des gouvernements.

Alors, j'en viens à votre deuxième question, vous dites: si une proposition sérieuse de la part d'une compagnie intéressée à s'établir à cet endroit-là, et qui aurait besoin d'une certaine aide pour réaliser son projet, vous étiez soumise, pourriez-vous l'aider? Vous demandez également s'il est possible d'apporter des changements aux délimitations des zones désignées. Là, je dois malheureusement vous dire qu'on ne peut pas faire de cas d'exception, c'est-à-dire qu'on ne peut pas, lorsqu'on reçoit une demande la regarder et dire: la compagnie veut être dans tel endroit qui n'est pas désigné, nous allons donc désigner l'endroit pour nous permettre de lui donner une subvention. Cela, je dois vous dire en toute honnêteté qu'on ne peut pas le faire. On ne le fera pas. Agir de cette façon serait reconnaître après les faits une chose...

Je ne suis pas prêt à considérer une telle chose à cause d'un projet. Par contre, lorsque vous me demandez si, éventuellement cet endroit pourrait faire partie d'une zone désignée, je réponds: oui. Mais cela ne serait pas relié directement au fait qu'on aurait reçu une demande de la part d'une entreprise à ce sujet. Je ne peux pas relier cela. À ce moment-là, ce serait fausser l'objectif et le principe qu'on poursuit depuis l'existence du MEER.

M. Lefebvre: Je pense qu'en théorie, je comprends votre point de vue et je l'accepte, mais en pratique, l'erreur qui a été commise est de ne pas avoir inclus le canton Bristol dans la zone désignée quand votre ministère a réétudié le comité et a agrandi le terrain. Ils se sont arrêtés à peu près à un mille ou un mille et demi de cet endroit.

M. Lessard: Oui. Je m'en souviens.

• 1000

M. Lefebvre: Je pense que c'est cela l'erreur qui a été commise par votre ministère, et je dois dire à mes commettants qu'à cause de cette erreur les chances de recevoir une aide sont réduites.

M. Lessard: Monsieur le président, je ne dirais pas que c'est nécessairement une erreur. Lorsqu'une ligne est tracée, elle est tracée à partir des limites des cantons, ou des comtés municipaux, ou toute ligne qu'on trace est arbitraire. Il y a ceux qui sont d'un côté de la ligne et ceux qui sont de l'autre côté de la ligne. Il y a forcément des gens qui sont favorisés et d'autres

[Translation]

necessary facilities and is not situated within a designated area.

The joint agreement, a subsidiary agreement, like the one now in force in Quebec, allows us to intervene anywhere in the area as long as both governments are in agreement. An industrial infrastructure agreement which is in effect would, if both governments concur, allow for assistance to a firm which would like to establish itself on a site, not through a direct grant to the company, but rather through assistance with the expenditures incurred by this company should it decide to move in. This would be done by constructing infrastructures whose cost would otherwise probably have to be borne by the company in question, had the government not stepped in.

Now, I am getting to your second question. You ask that if a serious proposal were made by a company interested in setting up on that site in particular, would we be able to assist in carrying out that project? You also asked whether it would be possible to change the limits of the designated areas. On that point, unfortunately I must inform you that no exceptions are made, that is, when we receive a request we cannot look at it and say, "The company wants to set up on such and such a site which is not designated, so therefore we will designate the area, thus allowing us to award it a grant". In all sincerity, I have to say that that cannot be done. It will not be done. This would be acting after the fact...

I am not ready to consider taking a step like that because of a project. On the other hand, when you ask me whether this site could possibly become part of a designated area, I can answer yes. But it would not be directly related to the fact that a request had been received from the company to that effect. I cannot see it. That kind of action would be demeaning the goal and principle on which we have been operating since DREE has existed.

Mr. Lefebvre: I think that I understand your point of view in theory, and I accept it, but in practice the error was committed when Bristol County was not included in the designated area at the time your department restudied the county and extended the boundaries. They stopped about a mile or a mile and a half from the site.

Mr. Lessard: Yes. I remember.

Mr. Lefebvre: I think that this is the error your department made and I have to tell my constituents that because of that error their chances of receiving assistance are lessened.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I would not necessarily say that it was an error. When a line is drawn, it is drawn according to the limits of the township, or of the municipal counties, so that forcibly any line drawn is an arbitrary one. Some are on one sign of the line and some are on the other. There are automatically people who at an advantage and

[Texte]

qui ne le sont pas, advenant les circonstances. Si vous appelez cela une erreur, vous en avez le droit. Mais je ne suis pas prêt à dire que c'est nécessairement une erreur, parce qu'à ce moment-là, des erreurs on en aurait à la grandeur des provinces. J'ai plusieurs collègues qui me font des recommandations pour des régions du Québec et de l'Ontario qui ne sont pas désignées et qui disent: "Nous autres, on voudrait que la ligne change de place pour qu'on puisse être désigné."

M. Lefebvre: Oui, mais j'aimerais comparer le taux de chômage dans ces régions-là... avec le taux de chômage dans le comté de Pontiac, par exemple.

M. Lessard: Ah bien, écoutez, il y a d'autres régions actuellement qui ne sont pas tout à fait désignées globalement, comme vous le savez, au Québec et dans d'autres provinces, dont le taux de chômage s'est accru dernièrement et qui voudraient être désignées. Vous en savez quelque chose, en particulier pour la région de l'Outaouais qui a fait des représentations dernièrement. Monsieur Montreuil, est-ce que vous auriez un commentaire à ajouter?

M. R. C. Montreuil (sous-ministre adjoint, région du Québec, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Lefebvre, le dernier commentaire du ministre concernant le problème des frontières au moment de tracer une ligne, je pense que nous reconnaissons que c'est une situation qu'il est difficile d'expliquer: d'un côté de la ligne, effectivement, il n'y a pas de problème au point de vue création d'emplois et de l'autre côté, il y en a.

Le cas que vous présentez, monsieur Lefebvre, est un endroit où il y a eu des pertes d'emplois dans les dernières années; vous avez revendiqué des mesures pour cette région-là depuis déjà quelques années.

La région avoisinante, de Shawville et autres est désignée pour des subventions. Il faut aussi reconnaître que Hilton Mines qui est une exploitation de première transformation, ne sera pas éligible même si la désignation...

M. Lefebvre: Non, non, je ne parle plus des mines je parle d'une compagnie nouvelle qui voudrait s'y installer pour se lancer dans la transformation de d'autres produits, complètement différents.

M. Montreuil: Écoutez, cette question-là est toujours à l'étude, mais comme le ministre l'a souligné, il n'y a pas de cas d'exception pour un projet particulier. Et deuxièmement, il y a d'autres volets d'intervention dont de l'aide à l'infrastructure qui, dans certains cas, pourrait être proportionnellement plus substantielle qu'une subvention à l'implantation d'un projet industriel.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Lefebvre: Just one short question. I have another committee that I must go to, if you do not mind, Mr. Chairman.

The Chairman: All right. You are five minutes over, but that will be fine.

M. Lefebvre: Si je comprends bien il est encore possible en étudiant les régions désignées que ce canton-là soit inclus dans les études que vous poursuivez continuellement au sein de

[Traduction]

others who are not, in view of the circumstances. You have the right to call this a mistake if you wish. But I am not ready to say it is necessarily so because this might require us to admit that errors have been made on a provincial scale. Several of my colleagues make recommendations on areas in Quebec and Ontario which have not been designated and say, "We would like to see the line altered so that we can be part of a designated area".

Mr. Lefebvre: Yes, but I would like to compare the unemployment rate in those areas with the unemployment rate in Pontiac County, for example.

Mr. Lessard: Well, there are other regions at present which are not completely designated, in Quebec and in other provinces where the unemployment rate has increased recently and they would like to see themselves designated. You know something about all this, especially concerning the Outaouais area which has made representations in the recent past. Mr. Montreuil, would you have anything else to add to that?

Mr. R. C. Montreuil (Assistant Deputy Minister, Quebec Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Lefebvre, the last comment made by the Minister on the issue of boundaries established by drawing a line is, as I believe we all recognize, a fairly difficult situation to explain. On one side of the line there is, of course, no problem with job creation and on the other, there is.

The case you have brought up, Mr. Lefebvre, involves a region where there have been job losses in recent years; for some years now you have been requesting that action be taken for that area.

The neighbouring region, Shawville and other towns, is a designated one. You must also remember that Hilton Mines which is a primary processing development, would not be eligible even if the designation...

Mr. Lefebvre: No, no, I am not talking about the mines. I am talking about a new company which would like to set itself up and process other completely different products.

Mr. Montreuil: This question is still under consideration, but as the Minister has pointed out, there are no exceptions for an individual project. Also, there are other means of intervention, for instance, aid to infrastructures which in some cases, may be proportionally higher than a grant for the establishment of an industrial project.

Le président: Merci beaucoup.

M. Lefebvre: Une brève question. Il faut que j'assiste à une autre réunion de comité, si vous me permettez, monsieur le président.

Le président: D'accord. Vous avez déjà dépassé votre temps de cinq minutes, mais poursuivez.

Mr. Lefebvre: If I understand correctly, it would still be possible for that county to be included in the studies on the designated area which your department carries out on a regu-

[Text]

votre ministère. Deuxièmement si le Québec embarque, il est possible d'aider à l'établissement d'un parc industriel.

M. Lessard: Oui aux deux questions, monsieur.

M. Lefebvre: Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Lefebvre. Thank you, Mr. Minister.

Gentlemen, I now see Mr. Hopkins and Mr. Howie, who were here during the last Committee meeting and waiting to get on. We agreed at that meeting that I would maintain that list, so I will give Mr. Howie the first opportunity to question the Minister, then Mr. Hopkins. I am going to hold you to your time a little bit better than we have been doing, and I have Mr. Roy, Mr. Caron, Mr. Brisco and Mr. Baker on the second round. We should be able to get everybody in this morning if we watch our time.

Mr. Howie.

Mr. Howie: Thank you very much. It is good to have you back, Mr. Minister, and I thank you for your indication to attend all of our meetings.

Now that the Fundy tidal studies report has recommended favourably that we proceed with the final phase involving design studies, silting, environmental impact and socio-economic studies leading to, I think, a \$1.3 billion project at Cumberland Bay, is DREE going to get involved in order to maximize the economic benefits to the people in Atlantic Canada? Will DREE be acting to stimulate the interest of industries in this huge power source, such as chemical and metal-based industries? And will DREE look at the existing infrastructures and the labour potential with a view to placing the people of this area in the best possible position to maximize their new potential?

• 1005

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Howie, first, I must say that we are also pleased in DREE that a positive decision has been arrived at, at least, on the first step to invest a major amount of money in what will likely be some kind of a pilot project. It is not the over-all project as you well know. You have alluded that the project will exceed a billion dollars, which is probably right. We are not in a position to supply a very firm fix on what will be the eventual project, the total project. So the phase that has been decided upon, to an extent, is a pilot project to see whether the over-all project is really feasible.

What you said is, will DREE be interested in carrying a further study on the possibility of maximizing the benefit to the economy of the Atlantic, and in particular, to the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia. And I can say, yes, we have been associated, to some extent, with the studies that have taken place recently, and, obviously, we will maintain our very high interest in the project, and all its implications, some of which you have already mentioned.

[Translation]

lar basis. Also, if Quebec becomes involved, it would be possible to receive assistance for the establishment of an industrial park.

Mr. Lessard: Yes, to both questions, sir.

Mr. Lefebvre: Thank you.

Le président: Merci, monsieur Lefebvre. Merci, monsieur le ministre.

Messieurs, je vois maintenant que M. Hopkins et M. Howie, qui assistaient à la dernière réunion du comité attendent d'avoir la parole. Nous avons convenu lors de cette réunion que la liste serait maintenue; alors je donnerai la parole à M. Howie d'abord et ensuite à M. Hopkins. Je vais vous faire respecter le temps un peu mieux que nous avons fait par le passé. M. Roy, M. Caron, M. Brisco et M. Baker sont inscrits au deuxième tour. Nous devrions pouvoir entendre tout le monde ce matin si nous surveillons le temps.

Monsieur Howie.

M. Howie: Merci beaucoup. Il nous fait plaisir de vous accueillir, monsieur le ministre, et j'aimerais vous remercier d'avoir accepté d'assister à toutes nos réunions.

Puisque l'on a recommandé dans le rapport sur les études de l'énergie marémotrice de la baie de Fundy que l'étape finale soit amorcée, ce qui entraînera des études sur les devis, l'envasement, l'impact sur l'environnement et les facteurs socio-économiques, le résultat de tout ceci étant, je suppose, un projet d'une valeur de \$1,3 billion pour la baie Cumberland, votre ministère entend-il garantir le maximum de bénéfices économiques pour la population de la région de l'Atlantique du Canada? Est-ce que le MEER encouragera les entreprises comme par exemple, celles qui travaillent dans l'industrie chimique et l'industrie métallurgique à s'intéresser à cette énorme source d'énergie? Et le MEER a-t-il l'intention d'étudier les infrastructures en place et la main-d'œuvre active afin de donner aux gens de cette région le poste qui pourra le mieux leur permettre de maximiser leurs compétences nouvelles?

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Howie, tout d'abord, je dois dire que le MEER est très heureux qu'on ait enfin décidé d'investir une somme considérable dans ce qui sera une sorte de projet pilote. Il ne s'agit, vous le savez, que d'une partie en fait du projet. Vous avez dit que ce projet coûtera plus d'un milliard de dollars et vous avez probablement raison. Nous ne sommes pas encore prêts à vous donner de chiffres définitifs pour tout le projet. Dans une certaine mesure, nous nous sommes déjà entendus sur une première étape, un projet pilote est réalisable.

Vous avez demandé si le MEER avait l'intention de faire une nouvelle étude sur la possibilité de maximiser les profits économiques des Maritimes, en particulier des provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Oui, nous avons en quelque sorte participé à des études menées récemment et nous continuons à suivre de près le projet et tout ce qu'il comporte.

[Texte]

I think Mr. Love, my Deputy, might add something along that line because we all understand in DREE the importance of that project. If there is a real goal for the total project, it is the application to the development of the economy of the Atlantic region.

The Chairman: Mr. Love.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I think I would just like to underline what the Minister has already said, that a decision has already been made that the federal government will support Phase II through the Maritime Energy Corporation. Phase II will be concerned with pre-engineering studies, or engineering studies of the Cumberland Tidal Project. The total estimated cost is something like \$30 million . . .

Mr. McGee: Thirty-three million.

Mr. Love: Thirty-three million, of which the federal government will be contributing about 50 per cent through the Maritime Energy Corporation.

I do not know whether Mr. McGee would like to add anything further to that. That engineering work will take some time but will contribute in a very substantial way, I think, to the final assessment of the value of the project.

Mr. Howie: Thank you very much.

Mr. Minister, the new agreement that Ottawa and New Brunswick have signed in the field of agriculture seems to be very interesting. If my question should be directed to the Minister of Agriculture, you will tell me.

It provides for farm management and storage programs, and generally, development in the agriculture area, and I believe, another research station. Success stories in secondary manufacturing in agriculture in the Atlantic provinces—and I am speaking particularly of New Brunswick—do exist, and we have to build on them and multiply, but they are very few. Basically, we ship our berries and our farm produce to Central Canada, and we buy back jams and cooked meats and cheese and things of this nature. I suspect that this program, like our Regional Development Incentives Act, is an extremely good one.

• 1010

But what seems to work against us is transportation.

The Government of Canada put a tremendous amount of money into subsidies in the field of transportation in the Atlantic provinces but still our shippers cannot seem to get their products to Central Canadian markets at a competitive price. One of the reasons appears to be the lack of competition between our rail carriers, our truckers and our other modes. The fact that there is no competition enables the railways to pick up the subsidy and still charge a high freight rate. The ultimate answer seems to be in the field of competition but I have the feeling that this aspect of transportation is holding back regional development despite the very good work that DREE is doing. I am wondering if there is anything that you have in mind that could enable us to come to grips with this problem? I am not asking you to solve the problem that has

[Traduction]

M. Love, le sous-ministre, pourrait peut-être ajouter quelque chose, car, au ministère, nous saisissons tous l'importance du projet dont l'objectif premier est l'essor économique de la région de l'Atlantique.

Le président: Monsieur Love.

M. J. D. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, j'aimerais simplement reprendre ce que vient de dire le ministre, à savoir qu'on a déjà décidé que le gouvernement fédéral allait financer le stade II par l'entremise de la Société de l'Énergie des Maritimes. Au cours de ce deuxième stade, on s'occupera des études sur l'ingénierie, et tout ce qui la précède, de la centrale maré motrice de Cumberland. Ce stade coûtera environ 30 millions de dollars.

M. McGee: Trente-trois millions.

M. Love: Trente-trois millions, la moitié de cette somme étant fournie par le gouvernement fédéral, par l'intermédiaire de la Société d'énergie des Maritimes.

Peut-être M. McGee aimerait-il ajouter encore quelque chose. Ces travaux de génie prendront quelque temps, mais faciliteront très certainement l'évaluation définitive des coûts du projet.

M. Howie: Merci beaucoup.

Monsieur le ministre, le gouvernement fédéral et le Nouveau-Brunswick viennent de signer un nouvel accord agricole qui semble des plus intéressants. Dites-le moi si je dois plutôt adresser ma question au ministre de l'Agriculture.

Il est question de gestion des exportations agricoles et de programme de stockage, d'un nouveau centre de recherche et de la mise en valeur de l'agriculture en général. On trouve des réussites en industrie agricole secondaire dans les provinces Maritimes, en particulier au Nouveau-Brunswick, mais il faut les multiplier, car il y en a très peu. Nous envoyons nos baies et autres denrées agricoles aux provinces centrales, pour ensuite racheter de la confiture, des viandes cuites, du fromage et autres aliments du genre. Il me semble qu'un programme comme celui de la Loi sur les subventions au développement régional est très bien.

Notre pierre d'achoppement, ce sont les transports.

Le gouvernement du Canada a versé énormément d'argent en subventions au secteur des transports dans les Maritimes et pourtant, les frais de transport de nos produits jusqu'aux marchés des provinces centrales ne nous permet pas de demander un prix compétitif. C'est peut-être en partie dû à l'absence de concurrence entre les sociétés de chemins de fer, les camionneurs et les autres. Comme il n'y a pas de concurrence, les sociétés de chemins de fer peuvent obtenir les subventions tout en exigeant un tarif de fret élevé. La solution semble être de favoriser la concurrence, mais j'ai l'impression que ce sont les transports qui freinent notre essor économique malgré le travail acharné du MEER. Vous n'avez pas une idée qui nous permettrait de régler le problème? Je ne vous demande pas de régler ce problème centenaire du jour au lendemain, mais

[Text]

been with us for 100 years overnight but have we got anything underway that would enable us to do it? One suggestion I had for you is that our department might consider itself as an ambassador for areas of regional disparity so that it can intervene with other departments to see that our national policies reflect these regional concerns.

Mr. Lessard: Mr. Chairman and Mr. Howie, it is true that we have signed a substantial subagreement. In fact it is an extension and an amendment to one small one we had in place for some time. The one we signed two weeks ago is substantial and we expect through that subagreement to achieve much of what you have mentioned in the sense that we will have more processing of raw products taking place in the Atlantic.

When you referred to the difficulties of transport and the cost of moving goods around, to some extent it has a negative effect on the development of the economy but it might be turned around to some extent and have a potential positive effect. When you say that producers in your area cannot reach central Canada with their products because the cost of moving goods is too high and they cannot compete in central Canada, it is true for some products at least, this definitely is true; but the reverse is also true in the sense that others cannot go and have to face the same costs to move their goods from central Canada to the Atlantic. So for that matter if we helped processing to take place more within your area to achieve a greater degree of self-sufficiency by processing more of the raw products in the agricultural field, for instance; in other fields, too, but let us talk about agriculture at this point.

We have some kind of protection here, if we can build a secondary processing industry in the food industry chain within the Atlantic, to some extent we will be protected from central Canada by the fact that the cost of moving the same goods from central Canada has to take into account the cost of transportation. So this can be used also to help promote the development of some production within the Atlantic.

So through that agreement, developing agriculture, we expect to some extent to achieve that and obviously, as you are well aware, we have signed quite a few agreements with your province. We have, in fact, covered, if not all, at least very close to all sectors of activities within your province.

And in agriculture we discovered through the two years of interim agreements we had in place that we had to stop the farmers from leaving the land. We have stopped the abandonment of farming activities. We have increased the total volume of hog products in the Atlantic and we have increased by 6 per cent in real costs in dollar terms, the real value of agriculture in your province.

As we have seen that result we know and are in a better position to build on that and we are very confident that with full co-operation of both the provincial government and Agriculture Canada who has co-signed and developed the agreement with us and will provide people from Agriculture Canada in the field to help implement and develop that agreement, we will achieve most of what you have alluded to taking into account the cost of moving goods obviously. But

[Translation]

avez-vous une idée de solution? J'aimerais vous faire cette suggestion, alors: le ministère pourra peut-être se présenter comme un ambassadeur représentant les régions défavorisées et intercéder auprès des autres ministères afin que les politiques nationales reflètent les disparités régionales.

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Howie, il est vrai que nous avons signé une sous-entente assez importante. En fait, c'est un prolongement et une modification d'une entente d'importance moindre qui existait depuis un certain temps déjà. Celle que nous avons signée il y a deux semaines a plus d'envergure et nous croyons pouvoir ainsi arriver à régler une partie des problèmes que vous soulevez, puisqu'elle permettra d'installer, dans les Maritimes, une industrie de transformation des produits bruts.

Vous avez fait allusion au problème du transport et aux tarifs élevés en disant que cela nuisait dans une certaine mesure à l'essor économique, mais, de la même façon, cela pourrait avoir un effet constructif. Vous dites que les agriculteurs de votre région ne peuvent envoyer leurs produits dans les provinces centrales, car les tarifs sont beaucoup trop élevés et ne leur permettent donc pas d'y être compétitifs. C'est vrai pour certaines denrées, mais il est également vrai que certains agriculteurs du centre du Canada doivent payer les mêmes tarifs pour transporter leurs produits jusque dans les Maritimes. Donc, en favorisant l'industrie de transformation dans les Maritimes, cela vous permettrait d'être auto-suffisants, puisque vous pourriez transformer sur place vos produits agricoles. Cela serait pareil dans d'autres secteurs, mais restons-en à l'agriculture.

Si on pouvait arriver à construire une industrie de transformation des aliments dans les Maritimes, on serait protégé de la concurrence des agriculteurs des provinces centrales, puisque eux devraient fixer les prix de leurs produits en tenant compte des frais de transport. On pourrait ainsi encourager l'accroissement de la production dans la région de l'Atlantique.

Grâce à cette entente donc, on pourra favoriser le développement de l'agriculture, et d'ailleurs, à cet effet, vous savez que nous avons conclu plusieurs accords avec votre province. D'ailleurs, nous avons probablement des accords pour les divers domaines intéressant votre province.

Pour l'agriculture, les deux années d'accords intérimaires nous ont permis de découvrir que nous devons empêcher les agriculteurs de quitter leur terre. Nous avons mis un frein à l'abandon de certaines exploitations agricoles. Nous avons augmenté le volume des produits du porc dans les Maritimes et nous avons augmenté de 6 p. 100, en coût réel en dollars, la valeur réelle de l'agriculture dans votre province.

En voyant ces résultats, nous savons quoi faire et nous sommes mieux placés pour bâtir. Nous sommes certains qu'avec la collaboration du gouvernement provincial et d'Agriculture Canada, co-signataire de l'entente, qui s'engage à fournir du personnel du ministère pour son application, nous réussirons à régler ces problèmes, dont celui des frais de transport. C'est notre objectif, qui nous permettra de créer un nombre

[Texte]

this is what we expect to achieve and it is certainly going to produce a substantial number of new jobs and wealth in your province.

Mr. Howie: Thank you very much, Mr. Minister.

The Chairman: Mr. Howie, one very quick one.

Mr. Howie: In the field of agriculture, New Brunswick is self-sufficient only in the field of fluid milk and I think there is, as you point out Mr. Minister, a base market to start with in that province. We do, however, within that province, have to approve our transportation facilities, all three modes, and the interprovincial transportation charges seem to operate against us. This is not under your direct jurisdiction but I am wondering whether DREE could have any input in using transportation as a development tool?

• 1015

The Chairman: Yes or no, Mr. Lessard?

Mr. Lessard: Yes, to some extent. There is the fact that we are involved in improving the highways, possibly. One of the factors that truckers have always alluded to as being of very high cost to them, and a reason why they have to charge more, is the condition of roads—trucks are always breaking down because of bad roads. That is something we were told. So we are investing in your province, as you know, in improving the roads. We hope that that will contribute to reducing the costs, not really the costs as such, but any further increase in costs that might be related to the conditions of the highways. If we improve highways we might succeed in reducing, in proportion, the over-all cost of moving goods around within the province. So, in that light, we are associated with transport.

The Chairman: Thank you, Mr. Howie. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman. First, I would like to express my personal appreciation to the Minister and to his staff for the co-operation that we, in the area that I represent, have had from them for the past few years. Any time we have wanted meetings with them they have obliged us, and at least have told us what we could or could not do.

At the present time I have a key problem, which I want to present to you, Mr. Lessard, because it is one that is not covered by either a federal or provincial program and one that will undoubtedly keep cropping up. By the look on your face, I think you already know what I am going to mention.

In 1974, we had the closing down of the radar station at Foymount, with 115 living units, an eight-room school, several office buildings, fire department buildings, excellent facilities, and water and sewage plants as well. At that time, I held several meetings with a person from your department, which was represented on the committee along with DND, and elected personnel from Renfrew County Council were also present. It was the wish of Renfrew County Council that the facility not be torn down and that, if it were going to be sold, by Crown Assets at that stage, it would be kept intact. It was sold on that condition.

Mr. Lessard: Sold to whom?

[Traduction]

considérable de nouveaux emplois et d'apporter une richesse toute neuve à votre province.

M. Howie: Merci beaucoup, monsieur le ministre.

Le président: Monsieur Howie, une dernière question très courte.

M. Howie: Dans le domaine de l'agriculture, le Nouveau-Brunswick a atteint l'auto-suffisance uniquement pour ce qui est du lait nature, et je crois que nous avons maintenant les fondements d'un marché sur lesquels construire. Nous devons tout de même améliorer nos moyens de transport, les trois, car les frais de transport entre les provinces nous nuisent beaucoup. Cela ne relève pas directement de vous, mais je me demande si le MEER ne pourrait pas se servir des transports comme d'un facteur de développement.

Le président: Oui ou non, monsieur Lessard?

M. Lessard: Oui, dans une certaine mesure. Nous participons à des projets de rénovation des autoroutes. Les routiers ont toujours prétendu que la mauvaise condition des routes les obligeait à exiger des tarifs plus élevés parce que les camions s'abiment trop. Nous consacrons donc, dans votre province, des fonds en vue de rénover les routes. Nous espérons que cela entraînera une baisse des tarifs, ou plutôt empêchera toute nouvelle augmentation due à l'état des routes. Et si nous arrivons à améliorer cet état des routes, nous espérons que les frais de transport s'en trouveront proportionnellement réduits dans la province. Donc, d'une certaine façon, nous nous occupons des transports.

Le président: Merci, monsieur Howie. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président. D'abord, je désire exprimer ma gratitude personnelle au ministre et à son personnel pour la collaboration qu'ils ont assurée depuis quelques années à la région que je représente. Chaque fois que nous avons voulu les rencontrer, ils ont accepté de bonne grâce et nous ont toujours dit ce que nous pourrions et ne pourrions pas faire.

Pour l'instant, j'ai un problème assez sérieux que j'aimerais vous exposer, monsieur Lessard, car aucun programme fédéral ou provincial ne peut m'aider à le régler et il revient toujours sur le tapis. Par votre expression, je peux dire que vous savez de quoi je veux vous parler.

En 1974, on a fermé le poste de radar de Foymount comprenant 115 unités résidentielles, une école de 8 salles, plusieurs édifices de bureaux, un service d'incendie, d'excellentes installations, ainsi qu'un système d'aqueduc et d'égout. À l'époque, j'ai rencontré à plusieurs reprises un employé de votre ministère, qui était représenté au comité, et où étaient présents des représentants du MDM et des membres élus du conseil du comté de Renfrew. Le conseil du comté de Renfrew souhaitait que les édifices ne soient pas détruits, mais qu'ils soient plutôt vendus comme bien de la Couronne, à condition qu'ils soient gardés intacts.

M. Lessard: Qui les a achetés?

[Text]

Mr. Hopkins: It was sold to a private developer on the condition that he would not tear it down.

The private developer proceeded to draw up a subdivision plan, which was adopted by the local municipality and approved by the provincial government. However, since then people have moved in to, I believe, 40-some units, 40-some residences. We have a couple of industries there that have produced some excellent products, small ones, small industries, but they have done well.

Now, for some time, there has been a problem as to who is going to handle the water and sewage difficulties in a municipality where you have a population of about 500 people. They just cannot afford to take it over. So the local township council, in its wisdom, has not passed a by-law or a motion to take over the facilities. At the same time, the provincial Department of the Environment has given quite a large figure for taking it over because, in many ways, they apply urban rules to a local municipality. I have approached CMHC; they only deal with facilities starting off from square one in a municipality. I have approached the department of the Honourable D'Arcy McKeough, in the Province of Ontario, to try to get some of the contingency funds out of the \$2 million that they contributed to Renfrew County a while back. That program will not cover any contributions towards the municipality for the management of the water and sewage systems for a period of four or five years, until they can develop something there and get on their feet. I have spoken to officials of your department, as well as officials of Mr. McKeough's department in the Province of Ontario to find out whether it could possibly be brought in under the General Development Agreement. Both your department and Mr. McKeough's department have informed me that there is no legislation under GDA to cover such projects, so we have run into an inflexible situation. I am wondering whether your department could not approach the Province of Ontario to allow such projects to come under a General Development Agreement, because, as you know, Mr. Minister, the GDA agreement we have is an open-ended type and this could be pinpointed as one of the problems in what is relatively the rural part of the Upper Ottawa Valley. Is there any way that you would see your way flexible enough to include such things under a General Development program, whereby an annual grant could be given to the small municipalities to help them over that rough period at the beginning and give them a chance to develop the community?

• 1020

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Hopkins, I was about to ask you that precision that you precisely indicated at the end of your remarks: what is the real solution? You say this municipality will obviously need some kind of annual grant, some money every year for many, many years to come, probably, for some years to come. That is precisely the difficulty. DREE cannot be involved in providing annual subsidies to municipalities so that they can make up their budgets and try to support the activities within their municipalities in water and sewage and everything. We cannot because that

[Translation]

M. Hopkins: Un entrepreneur privé les a achetés, à condition de ne pas les démolir.

Cet entrepreneur privé a ensuite présenté un plan divisé qui a été adopté par la municipalité et le gouvernement provincial. Depuis lors, on a emménagé dans une quarantaine d'unités résidentielles. Quelques industries s'y sont installées et ont une excellente production; elles ne sont pas très grandes, mais elles réussissent bien.

Depuis quelque temps, on se demande qui doit administrer le système d'aqueduc et d'égout dans une municipalité où la population n'est que de 500 personnes. On n'a pas les moyens de prendre le système en charge. Le conseil du canton, avec sagesse, n'a pas adopté de règlement municipal ni de motion ayant pour but la prise en charge des installations. Toutefois, le ministère provincial de l'Environnement a présenté une offre assez considérable pour les acheter, car il applique le règlement urbain à la municipalité. J'ai consulté la SCHL, mais elle ne s'occupe que des installations qui sont construites par une municipalité. J'ai consulté le ministère de M. D'Arcy McKeough, en Ontario, pour essayer d'obtenir une partie du fonds réservé aux imprévus que comptent les 2 millions de dollars versés par le gouvernement ontarien au comté de Renfrew, il y a quelque temps. Ce programme ne visera aucune des contributions versées à la municipalité pour l'administration du système d'aqueduc et d'égout pendant 4 ou 5 ans, soit jusqu'à ce que le système soit rentable. J'ai parlé à un des fonctionnaires de votre ministère, ainsi qu'à des fonctionnaires du ministère de M. McKeough, de l'Ontario, pour savoir s'il ne serait pas possible de profiter de l'entente cadre de développement. Votre ministère et celui de M. McKeough m'ont tous deux dit que la loi régissant les ententes cadres de développement ne permettaient pas le financement de projets du genre. Nous nous retrouvons donc dans une impasse. Je me demande si votre ministère ne pourrait pas communiquer avec celui de l'Ontario pour voir s'il ne serait pas possible de faire profiter les projets du genre de l'entente cadre de développement. Vous le savez, monsieur le ministre, cette entente cadre est assez souple et le problème dont je vous parle pourrait être considéré comme un problème rural de la haute vallée de l'Outouais. N'auriez-vous pas suffisamment de latitude pour que le projet profite du programme cadre de développement grâce auquel on verserait une subvention annuelle aux petites municipalités pour les aider à traverser les périodes difficiles qu'elles connaissent toujours au début, et leur donner la chance de développer leur localité?

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Hopkins, j'allais justement vous demander de préciser, mais vous l'avez fait à la fin de vos observations. Quelle est la solution réelle? Vous dites que cette municipalité aura besoin d'une subvention annuelle pendant plusieurs années. Voilà justement le problème. Le MEER ne peut pas verser des subventions annuelles aux municipalités afin de leur permettre de se constituer un budget pour financer les services qui relèvent d'elles, comme l'aqueduc et les égouts. C'est impossible, car nous outrepasserions notre mandat, puisque cela n'a pas vraiment quelque

[Texte]

would be really out of our mandate, totally out of mandate. This has no development purpose as such, is not related to any of our mandate, of our guidelines, and we cannot be involved in permanent subsidies. And this obviously... There is no avenue for us there.

If you say that here is a case where a municipality has a potential for growth, where some industries might come, and if this is to happen there is a need for improving the services in that municipality, that is a new approach. But to go for straight subsidy for two, five, ten years, every year, it is impossible. I have to be very frank and very clear on that.

But again, coming back to the other concern, if this small municipality can see expansion, some other small industries coming in, and as a result of that the services that are there are not adequate to support that kind of development, then we might be able to look, jointly with the province, obviously, not alone, we cannot. The subagreements we have, the agreements we have with the province, can provide that, if we both decide, but obviously it will have to be linked with the potential development or a development that has been identified as something coming there.

I would like to ask Mr. McIntyre to comment a little more on that because he is closer to the scene. I know that you have over the years and months been discussing with our officials quite often all the problems throughout your area, Mr. Hopkins, and maybe Ron McIntyre can add something to that. That is about all I can say as to what I know can be done with the mechanisms we have in place right now.

The Chairman: Two more minutes, Mr. Hopkins. Do you want to hear Mr. McIntyre?

Mr. Hopkins: Yes.

Mr. R. R. McIntyre (Assistant Deputy Minister-Ontario Region, Department of Regional Economic Expansion): Just a brief comment then, Mr. Chairman, thank you. There is very little else to say about the difficulties with respect to the operating costs of the sewer and water system. I think it is worthwhile remembering that the area is designated under the Regional Development Incentives Act. To the extent that there are development opportunities that might be pursued in that area, we can under the Regional Development Incentives Act compensate industries preparing to settle in that area for the extra costs that might be associated with settling and absorbing those extra servicing costs. So that there is a way that the department could assist industries to settle in that area. But I think I would have to say again that we have looked at every possibility and there is just no way that DREE itself has the authority to assist with the operating costs.

The Chairman: One very short question, Mr. Hopkins.

• 1025

Mr. Hopkins: I can appreciate the position that there is no way DREE can do it. What I am saying is, Mr. Lessard, would you take it upon yourself to discuss this with the provincial people in Ontario because as a federal government we have a general development subagreement covering this area. As you can appreciate, facilities such as this are going to

[Traduction]

chose à voir avec le développement. Nous ne pouvons pas accorder de subventions permanentes. Ce secteur nous est fermé.

Si vous parlez d'un cas où la municipalité a un potentiel de croissance, puisque des industries pourraient s'y installer, et s'il faut alors améliorer les services publics, alors là, c'est une toute autre histoire. Je ne vous le cache pas, il nous est impossible d'accorder une subvention annuelle pendant deux, cinq ou dix ans.

Pour en revenir à votre autre problème, si cette petite municipalité croit pouvoir prendre de l'ampleur et attirer des petites entreprises, mais que malheureusement les services publics ne pourraient répondre à la demande qu'entraînerait un tel développement, alors, de concert avec la province, nous verrions si nous ne pourrions pas faire quelque chose. Les sous-ententes conclues avec la province prévoient ces cas, mais il faut toujours que le projet ait un lien direct quelconque avec la capacité d'expansion de la municipalité.

J'aimerais que M. McIntyre vous en dise un peu plus long, car cela le touche de plus près. Je sais que depuis des mois et des années vous discutez très souvent de tous ces problèmes avec nos fonctionnaires, monsieur Hopkins, et peut-être Ron McIntyre peut-il ajouter quelque chose. Je ne peux vous en dire plus sur les mécanismes qui sont déjà en place.

Le président: Plus que deux minutes, monsieur Hopkins. Voulez-vous écouter ce que M. McIntyre veut dire?

M. Hopkins: Oui.

M. R. R. McIntyre (sous-ministre adjoint, région de l'Ontario, ministère de l'Expansion économique régionale): Très rapidement, monsieur le président. Il n'y a pas grand-chose à ajouter sur les problèmes que posent les frais d'administration d'un service d'aqueduc et d'égouts. Il ne faudrait surtout pas oublier que cette région a été désignée en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional. Si la région offre certaines possibilités de développement, nous pouvons, conformément à la loi que je viens de citer, dédommager les entreprises qui s'apprêtent à s'installer dans la région pour les frais supplémentaires qu'entraînent l'établissement et les services publics. A ce moment-là, le ministre peut aider les entreprises à s'installer dans la région. Mais j'avoue que nous avons étudié toutes les possibilités et le MEER ne peut vraiment pas de lui-même assumer une partie des frais d'administration.

Le président: Une question, très rapidement, monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Je comprends la position dans laquelle se trouve le MEER; je vois qu'il ne peut rien faire. Je vous demande, monsieur Lessard, si vous acceptez d'en discuter avec les responsables provinciaux en Ontario car le gouvernement fédéral a conclu une entente auxiliaire de développement visant cette région. Comme vous le savez très bien, des instal-

[Text]

have to be firm and in place and at the reasonable cost if you are going to attract development. This does indeed relate very basically to the development of the area. I appreciate Mr. McIntyre's statement very much but I think this is something that you have to come to grips with because it is very frustrating to the County of Renfrew and to others who suddenly have an institution that belongs to the senior level of government closed up and the problem is sort of left with them and them alone. This is a very difficult thing to face.

Mr. Lessard: Briefly, you asked me if I can raise that with the province; it may be that in that sector we can get involved but as to suggest to the provincial government that they should provide a subsidy to assist that municipality, obviously this is not our field and we should not get involved there. I do not see myself suggesting to the provincial government of Ontario that they should give a subsidy to that municipality to support the operation of the sewer and water system.

As to the other part, it is possible; the development side is something which is possible. It is open to us to some extent and if the occasion is presented to us we might be able to raise that with the province, so to speak.

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard and Mr. Hopkins. Mr. Roy.

M. Roy (Laval): Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, le 14 juin dernier, vous avez annoncé la désignation de la région de Montréal comme zone spéciale aux fins de subventions de votre ministère. Je vous avoue que cette annonce, qui a été très bien reçue par toute la région de Montréal, était aussi attendue.

L'expérience qu'a connue votre ministère lorsque la zone existait, laquelle était de nature temporaire pour une période de 30 mois, avait offert à 640 entreprises des subventions pour un montant total de 46 millions pour la création d'environ 25,000 emplois directs.

En 1976, nous avions au Québec 238,000 chômeurs, ou personnes qui étaient à la recherche d'un emploi, en 1977, nous en avions 287,000, ça, ce sont des chiffres du mois d'avril, et en 1978, le nombre est de 340,000, au mois d'avril. On peut prendre pour acquis, je crois, qu'au moins les deux-tiers de la population québécoise demeure dans la grande région de Montréal. Le chiffre est peut-être plus élevé si on calcule au niveau des emplois.

Alors, si on évalue les deux-tiers de 340,000, nous avons dans le bassin de la région de Montréal au-delà de 200,000 chômeurs. À la lumière de ces statistiques-là, les activités de votre ministère sont d'autant plus bienvenues. Je me demande toutefois si nous avons un budget suffisant. Je n'ai aucun chiffre, alors, je vous demanderais: depuis cette déclaration-là, combien de compagnies ou d'industries ont fait une demande de subventions? Combien d'industries ont été refusées et combien d'industries ont été acceptées? Je n'ai pas les informations, mais certains gérants du secteur industriel m'ont dit qu'il leur semblait, au début, que les normes étaient très sélectives pour l'approbation des projets.

[Translation]

lations doivent être bien en place et s'offrir à un prix assez raisonnable pour attirer les entreprises. C'est un élément très étroitement lié à la mise en valeur de la région. Je comprends l'affirmation de M. McIntyre, mais je crois qu'il faut faire face au problème; la population du comté de Renfrew et d'autres comtés se fâche lorsqu'on ferme un établissement qui relève d'un palier élevé de gouvernement et qu'elle doit en subir seule les conséquences.

M. Lessard: Brièvement, vous m'avez demandé si je pourrais soulever cette question auprès de la province; nous pourrions peut-être intervenir dans cette question mais, évidemment, il ne relève pas de notre compétence de proposer au gouvernement provincial qu'il accorde une subvention pour aider la municipalité. Je n'envisage pas l'éventualité de proposer au gouvernement de l'Ontario de venir en aide à cette municipalité et de financer le fonctionnement du système d'égouts et d'adduction d'eau.

Quant à la deuxième partie, la mise en valeur est plus concevable. Nous pouvons intervenir en ce domaine dans une certaine mesure, et si l'occasion se présente, nous pourrions peut-être soulever la question avec la province.

Le président: Merci, messieurs Lessard et Hopkins. Monsieur Roy.

Mr. Roy (Laval): Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, last June 14, you announced that Montreal and region was to be designated as a special area for the purposes of subsidies from your department. I must admit that this news, which was welcomed by the entire region of Montreal, was also expected.

The experience your department had when the area existed, which was on a temporary basis for a 30-month period, permitted the allotment of grants to 640 companies for a total of \$46 million and the creation of approximately 25,000 direct jobs.

In 1976, in Quebec, there were 238,000 people either unemployed or seeking employment; in 1977, there were 287,000, and those are the figures from April, and in 1978, this figure was, as of April, 340,000. I think we can take for granted that at least two thirds of the population of Quebec lives in greater Montreal. This figure might be higher if it was calculated according to the number of jobs.

So, if you take two thirds of 340,000, it means that in the Montreal area there are over 200,000 unemployed persons. In light of these figures, your department's intervention would be even more welcome. I am wondering whether our budget is sufficient. I do not have any figures, so I would just like to ask you how many companies or industries have requested grants since your announcement? How many industries were refused and how many were accepted? I do not have that information with me, but some managers from the industrial sector have told me that it seemed to them that, in the beginning, the criteria for project approval were very selective.

[Texte]

Cette politique-là leur semblait très sélective à l'égard des industriels qui voudraient bénéficier de ces subventions. C'est là ma première question.

• 1030

M. Lessard: Monsieur le président... Monsieur Roy, je vais demander à M. Montreuil de donner des détails précis. Les chiffres que j'avais personnellement étaient ceux que l'on a donnés lors de la Conférence fédérale-provinciale du mois de février; c'était assez impressionnant même si ce n'était pas la réponse globale au problème; alors je vais demander à M. Montreuil de vous donner les chiffres précis, monsieur Roy.

M. Roy: Merci.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Roy, pour répondre à votre dernière question en ce qui touche le processus décisionnel, à l'intérieur du MEER Québec, nous analysons les dossiers de la même façon que nous analysons les dossiers sous le régime du programme de subventions au développement régional. C'est essentiellement le même processus.

En ce qui touche à l'activité sous le programme de la zone spéciale où nous privilégions un certain nombre de secteurs industriels, nous avons reçu depuis le 1^{er} juillet 1977, 293 demandes de subventions. De ces 293 demandes de subventions nous avons rendu des décisions dans 167 cas. Parmi ces 167 cas, il y a eu 64 offres de faites; pour la balance, on a reçu des demandes qui n'étaient pas admissibles, de prime abord, ou ce sont des demandes qui ont été retirées par les requérants; enfin un total de près 40 projets ont été rejetés par le ministère. Donc, comme vous voyez, au-delà de la moitié des dossiers ont reçu une réponse de notre part, et le programme suit son cours. Je pense, comme le ministre l'a indiqué à quelques reprises, et lors de son discours à Longueuil il y a quelques semaines, que nous recevons de 30 à 35 demandes par mois. On souhaiterait voir une plus grande qualité dans les projets qui sont présentés. Le programme va certainement rencontrer ses objectifs pour la période de 36 mois pendant laquelle Montréal est désignée zone spéciale.

M. Roy: Merci. Ma deuxième question concerne les activités du Parc industriel dans le secteur de Mirabel, PICA, qui a aujourd'hui changé de nom. Est-ce qu'il y a des développements, monsieur le ministre, à ce sujet? Quelle sorte d'entente existe-t-il avec la province de Québec pour le Parc industriel de Mirabel?

M. Lessard: Si on se souvient bien, monsieur le président, nous avions signé une entente avec le gouvernement du Québec pour l'établissement du Parc PICA. On l'a signé au mois de juin 1976 à Mirabel même entre les deux paliers de gouvernement pour mettre en place l'infrastructure. Globalement il s'agit d'environ 13 millions de dollars, que les deux gouvernements ont mis ensemble, 60 p. 100 par le fédéral et 40 p. 100 par la province. Et cela pour permettre le développement de ce parc et la mise en place d'infrastructures.

Depuis, il s'est produit bien des choses qui ont fait qu'on n'a pas réalisé exactement l'objectif qu'on s'était fixé. Il y a eu beaucoup de discussions et il n'y a pas de décision finale de

[Traduction]

The policy seemed to them to be very selective as far as industry people who wanted to take advantage of these grants were concerned. That is my first question.

Mr. Lessard: Mr. Chairman... Mr. Roy, I will ask Mr. Montreuil to elaborate on that. My own figures were those from the Federal-Provincial Conference in February; it was very impressive, although it was not the entire answer to the problem. So I would ask Mr. Montreuil to give you more precise figures, Mr. Roy.

Mr. Roy: Thank you.

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, and Mr. Minister, Mr. Roy, to answer your last question concerning the selection process, within DREE-Quebec, cases are studied in the same way as they are under the regional development assistance program. It is essentially the same process.

As far as activity under the special areas program is concerned, whereby we benefit a certain number of industrial sectors, since July 1, 1977, we have received 293 requests for grants. Of these 293 requests, we have made a decision on 167. Out of that number, there have been 64 offers made; as far as the balance is concerned, requests were either not eligible, first of all, or were withdrawn by the interveners. In total, almost 40 projects were refused by the department. So, as you see, more than half the cases received a reply from us and the program follows its normal course. As the Minister has indicated on several occasions and in his speech at Longueuil a few weeks ago, we receive between 30 and 35 submissions per month. We would like to see a higher level of quality in the projects presented. The program will certainly meet its objectives for the 36 months period for which Montreal has been designated a special area.

Mr. Roy: Thank you. My second question concerns the activities of the industrial park at Mirabel, PICA, which changed names today. Have there been any developments in that area, Mr. Minister? What kind of agreement is there with the province of Quebec for the Mirabel industrial park?

Mr. Lessard: If you will recall, Mr. Chairman, we signed an agreement with the Quebec government for the creation of the PICA park. It was signed in June 1976 at Mirabel itself, between the two levels of government to put the infrastructure in place. Its total value is approximately \$13 million, that is 60 per cent from the federal government and 40 per cent from the province. It is designed to assist in the development of the park and in putting the infrastructures in place.

Since that time, a lot has happened to prevent us from reaching the precise goal we had set for ourselves. A lot of discussion has taken place and no final decision has yet been

[Text]

prise encore, en ce qui a trait à d'autres investissements qui pourraient être faits dans le Parc industriel en plus de ce qui avait été convenu de faire dans le cadre de l'entente signée en juin 1976.

M. Montreuil siège au Comité SPICAM qui est chargé du développement et va certainement pouvoir nous donner des précisions sur l'état actuel de la question. Monsieur Montreuil.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Roy, en ce qui concerne SPICAM ou MIRCA qui est le nouveau nom...

M. Roy: Cela a changé de nom assez souvent.

M. Montreuil: Justement... C'est toujours pour développer le Parc industriel de PICA. Comme M. le ministre l'a souligné, les conditions ont changé substantiellement depuis 1973 époque à laquelle la majorité des études qui ont motivé notre décision de créer une société conjointe Canada-Québec pour mousser le développement de la région, en attirant des industries spécialisées dans le Parc industriel avait été faite. La conjoncture économique, la crise du pétrole etc., ont changé sensiblement le processus des développements au plan international puis au Canada et au Québec, et dans le cas de Mirabel en particulier. Ce qui veut dire que pour la région n'ayant pas tellement une vocation industrielle, le problème est double voire triple.

• 1035

Deuxièmement, malgré les efforts effectués dans la zone spéciale de NAIM, certaines infrastructures manquent dans certains cas. Récemment, l'entente sur les axes routiers prioritaires a été amendée pour favoriser l'extension de l'autoroute A-13 pour desservir le parc et l'aéroport de Mirabel. Mais ceci peut prendre quand même un certain temps.

En ce qui touche aux implantations industrielles elles-mêmes, les permanents de MIRCA examinent un certain nombre de propositions en vue d'attirer des entreprises dans le parc. Nous reconnaissons à ce moment-ci que les quelques industriels intéressés désirent s'implanter dans la zone développée du parc, du côté nord, plutôt que dans la région sud, où il y a certaines infrastructures en place.

Personnellement, siégeant sur le conseil d'administration de MIRCA, SPICAM pour le développement de PICA, je pense qu'il faut envisager le développement de ce parc et les gestes de SPICAM comme un programme à moyen long terme.

Vous savez comme moi qu'il y a d'autres parcs industriels au Québec, tel celui de Bécancour pendant plusieurs années, qui n'ont pas vu d'implantation. Je pense que, dans un premier temps, cela va demander beaucoup de patience, de part et d'autre, avant d'avoir des implantations.

M. Roy: Une dernière question. Dans le journal de ce matin, monsieur le ministre, on mentionne un projet à Bécancour, de l'ordre de 31 millions de dollars. On mentionne qu'éventuellement le MEER serait intéressé à cette nouvelle industrie à Bécancour. Est-ce que cette nouvelle est confirmée?

M. Lessard: Oui, effectivement...

[Translation]

made on other investments that might be made in the industrial park as well as those that were agreed upon under the document signed in June 1976.

Mr. Montreuil sits on the SPICAM committee responsible for the development and will certainly be able to elaborate on the progress of the situation. Mr. Montreuil.

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Minister, and Mr. Roy, as far as SPICAM or MIRCA, which is the new name, is concerned,...

Mr. Roy: The name changes frequently.

Mr. Montreuil: Yes. It is still the development of the industrial park called PICA. As the Minister has indicated, certain circumstances have changed considerably since 1973 when most of the studies which motivated our decision to create a joint Canada-Quebec corporation to stimulate development in the region by attracting specialized industries to the industrial park were carried out. The economic situation, the energy crisis, and so forth, markedly changed the process of development on an international basis and of course in Canada and then in Quebec, and in this case at Mirabel. This means that since the region does not have much of an industrial direction, the problem is two and even threefold.

Secondly, in spite of our efforts in the special NAIM zone, certain infrastructures are still lacking. The agreement on the priority access roads was recently amended in order to extend auto route A-13 and thereby serve Mirabel airport and the surrounding industrial park. But this project might take some time.

With respect to the industrial installations themselves, the MIRCA authorities are considering various ways of encouraging the industrial development of the park. Interested industries now want to settle in the northern zone of the park rather than in the southern part, where certain infrastructures are already in place.

I am on the board of directors of MIRCA and SPICAM, which organizations are responsible for the development of the Mirabel airport industrial and commercial park, and for this reason I think we must look upon the operations of SPICAM as being part of a medium to long-term program.

You know as well as I do that there has been a number of industrial parks in Quebec for several years now, such as the one at Bécancour, and they have not grown all that much. During this first phase of development, I think we must all have a great deal of patience.

Mr. Roy: I have a last question. This morning's papers speak of a \$31 million project at Bécancour. It is reported that DREE might be interested in the industrial development at Bécancour. Is this true?

Mr. Lessard: Yes, indeed...

[Texte]

M. Roy: Je lis qu'un projet de l'ordre de 31 millions viendrait s'établir dans le parc de Bécancour pour la fabrication des raccords d'un diamètre d'un demi-pouce à 60 pouces, ce qui les qualifierait pour le fameux pipe-line dont on parle depuis quelque temps. Cela serait toute une retombée pour le Québec, j'imagine, pour la création d'emplois.

M. Lessard: Monsieur le président, effectivement, c'est vrai.

Les communiqués de presse ont été émis au sujet de cet investissement qui sera fait dans le parc de Bécancour. Cela tend à confirmer justement le propos de M. Montreuil, à savoir que ce parc de Bécancour, qui a été établi au début des années 1960, n'a vu pratiquement aucun développement industriel comme tel ou aucune entreprise s'y établir pendant 8 ou 9 ans. Voici maintenant que, depuis 4 ans, il y a un développement qui se fait. Un des éléments qui ont amené cette compagnie à choisir le parc de Bécancour est le port en eau profonde qui est maintenant là, qui est déjà développé et qui est ouvert pratiquement à l'année. Il va permettre à l'entreprise d'opérer à partir de cet endroit-là. Il y a le parc industriel, bien sûr, mais dans ce cas, l'élément du quai fédéral a été un élément clé dans la décision. Bien sûr, l'appui financier qu'on leur a donné a compté dans une bonne mesure, mais quant au site, la question du parc industriel qui est desservi et qui est là, la situation à l'intérieur de la province et le port de mer, ont été les éléments qui ont amené la compagnie à choisir cet endroit en particulier.

M. Roy: Merci.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Roy, Mr. Minister. Mr. Caron.

M. Caron: Merci beaucoup monsieur le président.

Monsieur le ministre, mes premiers mots seront d'abord de vous féliciter, ainsi que tous les fonctionnaires de votre ministère, de la collaboration que vous nous amenez toujours dans le domaine de l'aide à l'industrie. Surtout dans ma région, la Beauce, on doit dire que les industriels sont préoccupés énormément des programmes que vous avez mis en place pour donner une expansion aux petites entreprises que nous avons dans le comté de Beauce.

• 1040

Tout à l'heure, monsieur le ministre, vous avez parlé d'un amendement à l'entente des infrastructures du Québec que vous avez signée en janvier. Dans cette entente, il y avait eu des villes qui avaient été spécifiquement reconnues pour de nouvelles infrastructures dans des parcs. Est-ce que vous avez, à l'heure actuelle, d'autres contacts avec le gouvernement du Québec, avec le comité directeur qui s'occupe d'étudier les infrastructures, pour amender encore une fois cette entente que vous avez signée en janvier afin d'identifier d'autres municipalités qui ont un besoin urgent d'argent pour développer leurs infrastructures. Dans mon comté, où il n'y a que des petites villes qui sont de la grandeur d'une quarantaine de municipalités rencontrant à peu près les mêmes critères au Québec, ces petites villes-là qui sont Sainte-Marie et Saint-Joseph de Beauce se sont bâtis des parcs industriels à même les taxes foncières des citoyens. Ceux-ci ont investi des milliers de

[Traduction]

Mr. Roy: The \$31 million would be used to manufacture joints from one half to sixty inches wide, which means they could be used for the much-discussed pipeline. This would be of economic advantage for Quebec, since jobs would be created.

Mr. Lessard: Yes, Mr. Chairman, that report is true.

Press releases have been issued concerning the money to be invested in Bécancour Industrial Park. This concerns what Mr. Montreuil was saying earlier. He pointed out that Bécancour Park, which was created in the early sixties, was left practically undeveloped for the first eight or nine years. But development has been going forward for the last four years. One of the factors which led this company to choose the Bécancour Park was the presence of the deepwater port which is now ready for use and open almost all year round. They will be able to use the park as a base for their operation. The park itself was created a number of years ago, but the presence of the deepwater port was the deciding factor. The financial help we offered this firm also helped it decide to set up operations in the park, but the convenience of the deepwater port carried the day.

Mr. Roy: Thank you.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Roy et monsieur le ministre. Monsieur Caron a la parole.

Mr. Caron: Thank you very much, Mr. Minister.

Mr. Minister, I would first of all like to congratulate you and your officials for the fine way in which you always co-operate with industry. I come from the Beauce, and the manufacturers in my area are very much interested in the programs you have put in place to help small businesses in particular.

Earlier this morning you mentioned an amendment made to the Quebec Infrastructure Agreement signed in January. In this Agreement, certain cities and towns are designated as recipients of new infrastructures within the parks. Are you now in touch with the Quebec Government and the Director of this development program in order to amend further the Agreement signed in January, so that other municipalities which have an urgent need of such development may benefit from the Agreement? In my riding, where we have only small cities about the size of the 40 or so municipalities in Quebec which qualify, the cities of Ste-Marie and St-Joseph de Beauce used money from property taxes to industrial parks. Taxpayers invested thousands of dollars to create an infrastructure. Now the tax revenues are no longer adequate. These cities asked the Quebec Government for some kind of aid and I believe that the government has turned the file over to the OPDQ, which is

[Text]

dollars, pour se créer une infrastructure et à l'heure actuelle les taxes ne suffisent plus. Ces petites villes ont fait une demande au gouvernement du Québec pour une aide quelconque et je crois que le gouvernement du Québec a remis le dossier à l'OPDQ qui négocie avec votre ministère... Je voudrais savoir où cela en est pour que ces petites villes continuent à donner de l'expansion à la petite entreprise locale ou encore à relocaliser certaines industries qui sont désuètes et qui veulent se moderniser?

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Caron, oui. On a signé cette entente et c'était un amendement comme on l'a dit, à une entente existant. Dans un premier temps on avait aidé une dizaine de municipalités à se procurer des infrastructures de parcs industriels. Dans cet amendement signé au mois de janvier, 24 autres municipalités du Québec obtiendront de l'aide pour mettre en place l'infrastructure de parcs industriels, de services industriels; et le comité directeur qui voit au développement, à l'application de cette entente, constamment, bien sûr, reçoit des demandes de municipalités qui désireraient obtenir de l'aide. Elles sont évaluées et elles sont placées par ordre de priorité. Est-ce qu'on aura un amendement prochainement qui pourra ajouter à la liste d'autres municipalités, je ne pourrais pas vous dire oui dans le cas de cette entente-là. Par contre il existe des possibilités pour que des municipalités obtiennent quant même de l'aide pour l'infrastructure industrielle et je pense que prochainement il y aura peut-être quelques municipalités qui pourront obtenir cette aide.

En ce qui a trait à l'entente elle-même, on ne l'a signée qu'au mois de janvier, à la fin de janvier; nous n'avons donc que deux mois d'opération en fait; il est certainement trop tôt pour considérer un amendement substantiel à cette entente-là, et qui viendrait ajouter une série d'autres municipalités. Si nous avons déterminé qu'il y en avait 24 à aider c'est parce qu'on a probablement reconnu que ces 24 municipalités-là avaient des besoins bien identifiés et surtout que des entreprises étaient déjà en place ou allaient incessamment s'établir et elles avaient besoin de ces infrastructures-là. Alors ceci dit, monsieur Caron, je pense bien qu'il y aura d'autres amendements plus sûrs; mais sûrement pas au cours des prochains mois.

M. Caron: Il y a un 30 millions de dollars pour des projets très spécifiques, est-ce que vous avez désigné certains projets à l'intérieur de ce 30 millions de dollars-là?

M. Lessard: Écoutez, monsieur le président, au cas où il y aurait des entreprises qui ne sont pas prévues actuellement, et qui voudraient s'établir pour des raisons très spéciales dans des municipalités où il n'y a pas d'infrastructure industrielle, et qui requièreraient des sommes substantielles pour leurs établissements, ce volet existe pour cela. Il a été mentionné deux ou trois projets... Mais encore là ce n'était que dans le but de donner des exemples. Les sommes comme telles ne sont pas vraiment assignées à aucun projet actuellement, et elles seront assignées à la lumière des projets qui pourront nous être soumis et qui pourraient effectivement requiérer ce genre d'assistance. Il n'est pas dit qu'un projet devra et aura automatiquement une assistance financière; il n'est pas dit cela du tout. Mais nous avons voulu prévoir la possibilité qu'une

[Translation]

currently negotiating with your department. I would like to know what is being done so that these cities can develop small businesses or relocate certain industries which need to be modernized.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Caron, yes. We have signed an agreement which, as stated, amends an existing agreement. We initially helped 10 or so municipalities to create industrial park infrastructures. Under the amendment signed in January, 24 other Quebec municipalities will obtain aid to set up industrial park infrastructures and industrial services. The steering committee which monitors development and enforcement of the agreement is constantly receiving applications from municipalities wanting aid. They are examined and graded according to priority. I cannot tell you whether there will be another amendment which will add to the list of municipalities covered under the agreement. But the municipalities will still be able to get funds for creating industrial infrastructures and I think that several municipalities will soon be receiving assistance.

As for the agreement itself, it was not signed until the end of January; it has thus been in operation for only two months and it is certainly too early to consider a substantial amendments which would add another series of municipalities. We decided on these 24 municipalities. We decided on these 24 municipalities because it was probably determined that they had well-identified needs. Companies were either located there or were going to locate there, so that infrastructures would be needed. So, Mr. Caron, I am certain that there will be other amendments, but not within the next few months.

Mr. Caron: Thirty million dollars have been allocated for very specific projects. Have these been designated as yet?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, this amount has been earmarked in case companies which have not yet been provided for want to locate for very specific reasons in municipalities with no industrial infrastructure. They would need a considerable amount to get established. Two or three projects have been mentioned. But these were only examples. The amounts have not really been assigned to any particular project and will be allocated to projects which need this kind of assistance. Nowhere is it stated that projects will automatically need or receive financial assistance. We did, however, want to make provisions for companies who might wish to locate in a municipality, for example a company which may need five or six hundred acres of land. This company could obviously not locate in a 100-acre industrial park in a municipality which was already serviced.

[Texte]

entreprise vienne s'établir dans une municipalité, que cette entreprise soit du genre qui requiert par exemple cinq ou six cents acres de terrain peut-être. Forcément il n'est pas question que cette entreprise s'installe dans un parc industriel qui aurait disons, 100 acres, dans une municipalité qui serait déjà desservie. on n'irait sûrement pas recommander que l'entreprise aille dans ce parc industriel-là et utilise, à ses seules fins à elle, toute l'infrastructure qui y a été mise pour plusieurs petites entreprises. Il ne serait pas sage de faire cela; on prévoit donc à ce moment-là d'intervenir si l'entreprise nécessite beaucoup d'espace dans un endroit situé complètement à l'extérieur d'un parc industriel desservi, ou dans une municipalité où il n'y a tout simplement pas de parc industriel.

• 1045

M. Caron: Je vous remercie de votre réponse.

Est-ce que je pourrais poser une autre question, monsieur le président? C'est bien important.

Ma question concerne le programme de subventions à l'industrie. Je m'aperçois que le budget de 1978 est de 76,746,000 de dollars, lorsqu'il était de 81,754,000 de dollars l'an dernier. Il semble y avoir eu une baisse du nombre de demandes étant donné que vous diminuez les prévisions budgétaires pour l'année 1978-1979. Je sais que chez nous on a déposé beaucoup de demandes, surtout les petites entreprises, pour avoir droit à ce programme.

À l'intérieur des critères d'acceptation de ces demandes, il y en a un en particulier qui dit que l'industriel ne doit pas avoir commencé ses travaux avant d'avoir reçu la lettre d'offre de votre ministère. C'est un critère qui bloque énormément certaines entreprises, car les industriels qui ne connaissent pas la loi débutent parfois leurs travaux ou font des achats avant de faire la demande.

C'est seulement une suggestion, mais pensez-vous amender la loi, et particulièrement ce critère qui dit que l'industriel ne doit pas commencer ses travaux? Ceci fait que, souvent, l'industriel se trouve confronté à un refus parce qu'il a pris quelques engagements ou encore parce qu'il a signé une commande dans le domaine de l'outillage de précision. Est-ce que vous pensez, à un moment donné, qu'il serait bon d'amender cette loi pour que le critère ne soit pas aussi dur lorsque la demande arrive devant vos fonctionnaires pour étude du dossier?

M. Lessard: Monsieur le président, en ce qui a trait au budget, il y a effectivement une légère réduction mais cela reflète justement les engagements que l'on a pu prendre l'an dernier. Vous savez que l'on fait une offre et, à ce moment-là, cet argent, dans notre budget, on le bloque. Le déboursé comme tel est effectué parfois six mois, un an, voire un an et demi après. Dans 20 p. 100 des cas, c'est même trente-six ou quarante-deux mois plus tard.

Ces engagements, il faut qu'ils se reflètent dans nos prévisions et, forcément, il y a une fluctuation. Ce qui est arrivé, c'est qu'il y a eu l'an passé un peu moins de projets. Évidemment, la conjoncture économique n'était pas très, très favorable, il n'y avait pas beaucoup d'applications. Il y avait beau-

[Traduction]

We would certainly not recommend that it locate in the industrial park and use up the infrastructure meant for several small businesses. That would not be wise. We would intervene if a company needed a great deal of space somewhere outside of the industrial park or in a municipality where there was simply no industrial park.

Mr. Caron: Thank you for your answer.

Could I ask another question, Mr. Chairman? It is very important.

My question deals with the industrial subsidies program. I see that \$76,746,000 have been allocated for this in 1978, as opposed to \$81,754,000 last year. I gather that there has been a decrease in the number of applications, since you have reduced the budget for 1978-79. I know that in my area, many applications were filed, particularly by small businesses wanting to participate in the program.

Among the criteria for acceptance of the application, there is one which states the construction must not have begun before receipt of a letter of proposal from the department. This criterion eliminates a tremendous number of companies, since many industrialists do not know the act and begin construction or make purchases before sending in the application.

This is only a suggestion, but do you not think that the Act could be amended, particularly the criterion eliminates industrialists who have begun construction? Often, an application is turned down because certain arrangements have been made where a purchase order has been signed for precision tools. Do you not think that we could amend the act to ease the requirements when the application is considered by department officials?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, there is a slight decrease in the Estimates, which represents agreements which we made last year. As you know, funds are provided for in the budget when the offer is made. The actual spending may not be done until six months, a year, or a year and a half later. In 20 per cent of the cases, the actual expenditure is not made until 36 or 42 months later.

These agreements must be accounted for in the budget, so that there is necessarily a fluctuation. What happened is that last year there was a slight decrease in the number of projects. The economic picture was not overly bright and there were not many applications. Many companies were not operating at full

[Text]

coup d'entreprises qui n'opéraient pas à pleine capacité. Alors, il y avait moins de demandes et, surtout, les projets étaient plus petits; ce qui s'est reflété, bien sûr, en des besoins moins élevés pour l'année en cours. Mais on ne sait pas, l'an prochain, peut-être que ce montant pourra monter, tout dépendant des projets que l'on appuiera cette année. Les engagements se refléteront dans nos prévisions budgétaires de l'an prochain.

Maintenant, au sujet de votre deuxième point, en ce qui a trait aux engagements contractuels que des entreprises peuvent avoir signés avant de faire leur demande et avant d'avoir obtenu de nous une offre, un engagement quelconque ou une autorisation dans certains cas. Il y a des exceptions... Écoutez, amender ce règlement-là, c'est très difficile parce ce que vous me suggérez en fait, c'est de dire aux entreprises: procédez, venez nous voir après coup et on vous aidera. Je pense que ce serait une erreur fondamentale. L'aide que l'on donne doit être déterminante à savoir si le projet va démarrer ou pas. Parce que si l'entreprise a l'intention de bâtir, si elle a décidé qu'elle bâtissait, si elle a acheté son terrain et si elle a acheté sa bâtisse, elle n'a pas besoin de notre aide pour prendre la décision. A ce moment-là, elle a déjà pris sa décision. C'est ce principe fondamental qui est en jeu. Est-ce que l'on pense à amender notre loi? Écoutez, on pense possiblement qu'il y aurait des amendements nécessaires à apporter à la loi, mais je ne verrais pas un amendement qui éliminerait cet article en particulier. On pourrait peut-être le clarifier un peu, on pourrait peut-être le changer quelque peu, mais le principe lui-même ne changera sûrement pas. Si les entreprises veulent bâtir et prennent des engagements avant d'obtenir de nous une décision à leur égard, à ce moment-là, ils ont donc décidé. Ils n'ont donc pas besoin de notre aide financière pour procéder à leur investissement. Ce principe-là va demeurer. J'en suis certain.

En ce qui me concerne, je suis parfaitement en accord avec ce principe.

Mr. Caron: Mais vous dites quand même que vous êtes prêt à l'assouplir.

The Chairman: Thank you very much.

We have two more questioners on the second round, Mr. Brisco and Mr. Baker.

Mr. Brisco.

Mr. Brisco: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, in your statement you say, at the bottom of page 5, that...

• 1050

Mr. Clermont: J'en appelle au Règlement, monsieur le président. Est-ce qu'un député doit être membre de votre Comité pour être reconnu pour poser des questions?

Une voix: Non.

Mr. Clermont: Pourtant, monsieur le président, j'ai levé la main tout à l'heure et vous avez semblé me reconnaître. Maintenant, vous donnez la parole à un autre député qui a déjà posé des questions. Alors, s'il faut être membre...

[Translation]

capacity. So there were less applications and the projects were smaller, so that our requirements for this year were smaller. But this will perhaps increase next year, depending on how many projects we decided to support this year. This year's agreements will show up in next year's Estimates.

Now, on your second point concerning authorization for contractual agreements signed before the application is filed or the letter of offer received. There are exceptions... It would be very difficult to amend that regulation, since it would mean saying to industry: "Go ahead, then come and see us later and we will decide whether we will help you." I think that would be a mistake. The aid which we give should determine whether the project will be undertaken or not. If a company intends to build, has decided to build and has bought its land and building, it does not need our help to decide. Decision has already been made. This is a working principle. Are we thinking of amending the act? Well, we admit that there is a possibility that the act will have to be amended, but I do not foresee eliminating that particular section. We could perhaps clarify it or change it a little, but the principle itself will certainly not change. If companies want to build and sign agreements before hearing our decision, their decision is made. They do not need our financial aid to proceed with their investment. That principle will remain in place, I am certain.

As far as I am concerned, it is perfectly satisfactory.

Mr. Caron: But you said that you would be willing to make it more flexible.

Le président: Merci beaucoup.

J'ai encore deux noms pour le deuxième tour, M. Brisco et M. Baker.

Monsieur Brisco.

M. Brisco: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, vous dites à la page 5 de votre déclaration que...

Mr. Clermont: On a point of order, Mr. Chairman. Must we be a member of your Committee to be able to ask questions?

An hon. Member: No.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I raised my hand and you seemed to recognize me. And now you are turning the floor over to another member who already asked a question. If one has to be members...

[Texte]

Mr. Brisco: Not today.

The Chairman: I am sorry, Mr. Clermont. You have every right to ask a question but I did not see your hand. I will certainly put you down here.

Mr. Clermont: Okay. For the next time, the next meeting?

Mr. Howie: This morning.

The Chairman: If I can prevail upon the Minister to wait perhaps five minutes, you are the only member who has not had the opportunity this morning. So we will try to do it this morning.

Mr. Clermont: Thank you.

Mr. Brisco: On page 5 of the Minister's statement, you make reference to the fact in the concluding paragraph on that page that 70 per cent of expenditures in this particular vote are for salaries and salary-related items, and yet on page 6 you indicate that the man-years have been reduced from 2,162 to 2,087. I am curious to know how you can have a decrease in man-years and yet an increase of some \$2.5 million out of \$3.6 million for salaries and salary increases. I wonder if you could give me some indication as to why that would happen.

Mr. Lessard: Yes. I will ask one of my deputies to give details about that. But you know that the Public Service has a contract with departments and there is always a clause where there is a salary adjustment provided, I suppose, and it is mostly as a result of that that the amount of money allocated for salaries altogether is increasing every year. In fact, it is increasing every year, and obviously even if we reduce the number of jobs, of employees, we still have an increase in our salaries. But if we had not had a reduction in the number of employees, we would have had an even larger increase in the amount of money allocated for salaries. But Mr. MacNaught will give you precise figures.

Mr. J. MacNaught (Assistant Deputy Minister, Finance and Administration, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, the statement perhaps could have been somewhat clearer with an additional detail. The Minister has answered quite accurately with regard to those areas of salary costs which are beyond the departmental management control. That is largely determined by collective agreements, and the large body of our people are covered by those agreements.

Further, while the estimates indicate that we are allocated and will be calling on 2,087 man-years next year as opposed to 2,162, I believe, in the year past, the fact of the matter is that in the year just ended we used only 2,087 man-years, and the total is essentially the same for both years.

Mr. Brisco: I see. Okay. Thank you, Mr. MacNaught. Just to change gears a minute, I wonder if the Ministry has looked into the question put by Mr. Forrestall at the last meeting with reference to the Space Research Program. He asked whether it was true that this company was rumoured to be providing arms for Rhodesia. I am not looking for the answer. I wonder if that question has been answered.

[Traduction]

M. Brisco: Pas aujourd'hui.

Le président: Je m'excuse, monsieur Clermont. Vous avez bien sûr le droit de poser des questions, mais je ne vous ai pas vu lever la main. Je vais vous inscrire.

M. Clermont: D'accord. Au prochain tour, ou à la prochaine réunion?

M. Howie: Ce matin.

Le président: Si je peux convaincre le ministre d'attendre 5 minutes, vous êtes le seul député qui n'a pas eu l'occasion de poser des questions. Nous essaierons donc de le faire ce matin.

M. Clermont: Merci.

M. Brisco: Au dernier paragraphe de la page 5 de la déclaration du ministre, vous dites que 70 p. 100 des fonds alloués en vertu du crédit en question sont destinés aux salaires ou aux postes salariaux tandis qu'à la page 6, vous indiquez que le nombre d'années-hommes est passé de 2,162 à 2,087. Je voudrais savoir pourquoi, étant donné la réduction du nombre d'années-hommes, 2,5 millions de dollars sur l'augmentation totale de 3,6 millions de dollars sont destinés aux salaires et aux augmentations salariales. Pourriez-vous nous dire pourquoi?

M. Lessard: Oui. Je vais demander à mon sous-ministre de vous en fournir les détails. Mais comme vous le savez, la Fonction publique a conclu un accord avec les ministères prévoyant des augmentations de salaires, ce qui explique, en grande partie, pourquoi les montants réservés aux salaires augmentent d'année en année. Même si l'on réduit le nombre d'emplois et d'employés, il faut toujours augmenter les salaires. Si nous n'avions pas diminué le nombre d'employés, l'augmentation aurait été encore plus grande. M. MacNaught peut vous fournir les chiffres.

M. J. MacNaught (sous-ministre adjoint, Finances et Administration, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, il aurait peut-être été possible d'être encore plus précis. Le ministre a très bien répondu à la question des augmentations salariales qui ne relèvent pas du ministère. Elles sont pour la plupart déterminées par des conventions collectives qui régissent la plupart de nos employés.

D'ailleurs, même si le budget indique que le nombre d'années-hommes passera de 2,162 à 2,087 par rapport à l'année dernière, nous n'avons utilisé que 2,087 années-hommes au cours de l'année qui vient de se terminer, de sorte que le total reste le même.

M. Brisco: D'accord. Merci, monsieur MacNaught. Pour changer de sujet, le ministre a-t-il étudié les questions posées par M. Forrestall à la dernière séance concernant le programme de recherche spatiale? Il a demandé s'il était vrai que la société en question vendait des armes à la Rhodesie? Je ne veux pas de réponse. Je veux simplement savoir si vous aviez répondu.

[Text]

Mr. Lessard: We have looked into the question raised by Mr. Forrestall as to space research. I will ask my deputy because I asked him to look into that question. He is in a position to inform you and inform Mr. Forrestall on what we have been able to discover as to that precise question.

The Chairman: Mr. Love.

Mr. Love: Mr. Chairman, I should say right at the outset that we have had no opportunity to investigate the particular rumour in question. The department did support, by means of a repayable incentive, a company called Valleyfield Chemical Products Corporation which purchased the propellant and explosives plant of Canadian Industries Limited in Valleyfield. Space Research Institute Corporation of Quebec is, as we understand it, a sister company of that company, both of which are wholly-owned subsidiaries of another company called Canadian Technical Industries Limited. DREE has not, to my knowledge, provided any financial support whatsoever to Space Research Institute Corporation. Its incentive grant was designed, along with the financial assistance provided by the Department of Industry, Trade and Commerce, to assist the new company, Valleyfield Chemical Products Limited, to maintain the existing propellant and explosives plant in Valleyfield.

• 1055

Mr. Brisco: I see. Thank you.

I would like to come back to correspondence I have had with the Minister's office. On February 2, the Minister indicated that there would be an on-site final examination or inspection "to determine whether or not full compliance has been reached by Salmo Forest Products Limited with reference to their DREE grant." That was indicated on February 2, and I wonder if the Minister could advise me by up-dated correspondence—not necessarily right now; that is rather an unfair question for you to respond to now—whether or not that final inspection has indeed taken place.

I would also like to ask the Minister or one of his officials a couple of questions regarding the annual report dealing with British Columbia, wherein concern is expressed about both the forest industry and the coal industry. In terms of the subsidiary agreement for the North, there is reference made that the area is dependent on exploiting the local coal and forestry resources. At the last Standing Committee meeting, I asked the Minister about the examination of forestry resources in British Columbia with the provincial officials, and I did that on the basis of the fact that the Minister put substantial emphasis on that fourth resource, indicating that it contributes 44 per cent of the total value added by all primary and manufacturing industries in the province.

Reading through the Minutes of the last meeting, the answer was dealt with in very general terms, which leads me to believe that really there is nothing in the way of any serious discussion going on with the Province of British Columbia regarding the development, protection and improvement of the forest resource. But there is concern expressed also with reference to the coal industry and with reference to Northern transportation options—a study of transportation options. I

[Translation]

M. Lessard: Nous avons pris en considération la question soulevée par M. Forrestall sur les recherches spatiales. Je vais demander à mon sous-ministre, qui devait répondre à la question. Il est bien placé pour fournir une réponse à la question de M. Forrestall.

Le président: Monsieur Love.

M. Love: Monsieur le président, je dirais en partant que nous n'avons pas eu l'occasion de vérifier. Le ministère a accordé une subvention remboursable à la Valleyfield Chemical Products Corporation, qui a acheté l'usine de combustible et d'explosifs appartenant à la Canadian Industries Limited de Valleyfield. La Space Research Institute Corporation du Québec est une filiale de cette société, toutes les deux étant des filiales de la société Canadian Technical Industries Limited. A ma connaissance, le MEER n'a pas accordé d'aide financière à la Space Research Institute Corporation. La subvention que nous avons accordée ainsi que l'aide du ministère de l'Industrie et du Commerce visaient à permettre à la nouvelle société Valleyfield Chemical Products Limited de maintenir son atelier de fabrication de propulseurs et d'explosifs à Valleyfield.

M. Brisco: Je comprends.

Je voudrais revenir à un échange de correspondance que j'ai eu avec le bureau du ministre. Le 2 février dernier, le ministre me faisait savoir qu'une inspection sur place aurait lieu pour voir si la société Salmo Forest Products Limited s'est conformée aux dispositions régissant les subventions du MEER. Le ministre pourrait-il me dire, pas nécessairement tout de suite, si cette inspection définitive a eu lieu ou non.

Je voudrais maintenant poser, au ministre ou à ses adjoints, deux questions concernant le rapport annuel de la Colombie-Britannique, et plus particulièrement les chapitres relatifs aux industries forestière et charbonnière. Le rapport annexe sur le nord souligne l'importance de l'exploitation du charbon et des ressources forestières pour cette région. Lors de la dernière réunion du comité, j'avais demandé au ministre où en était l'étude conjointe avec les autorités provinciales concernant les ressources forestières de la Colombie-Britannique, le ministre ayant toujours tenu à souligner l'importance de ce secteur, lequel d'après lui représente 44 p. 100 de la valeur ajoutée globale de toutes les industries primaires et de fabrication de la province.

Or le compte rendu de cette séance montre que la réponse fournie était d'un caractère très général, ce qui laisserait entendre que des discussions sérieuses n'ont pas eu lieu en Colombie-Britannique relativement à la mise en valeur, à la protection et à la modernisation de l'industrie forestière. Par ailleurs, l'industrie charbonnière est également préoccupante de même que les modalités de transport dans le nord. Je voudrais savoir si lors de l'étude du problème de transport,

[Texte]

would like to know whether or not the Ministry has taken into consideration, in the study of these transportation options, B.C. Rail, which to me would be a natural first. What significance is attached to the Royal Commission hearing into B.C. Rail and the fact that B.C. Rail is in very serious financial condition? Encouragingly, their deficit for the past fiscal year, on the basis of their most recent annual report, would indicate that their losses are much less but still very substantial, and I wonder if your department has considered the findings of that Royal Commission into B.C. Rail.

The Chairman: Thank you, Mr. Brisco. Mr. Minister, briefly.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, unfortunately our ADM West, Mr. Collinson, is very sick and cannot be here this morning. But we have Mr. Pratt, who can give some details.

On your first comment about forestry, yes, we maintain that this is a very important sector of the economy in B.C. We have indicated our interest in working with the province to share activities or responsibilities. We do not have a subagreement with the province dealing with the forest sector. Although we have raised some discussion with them as to what might be done or should be done or could be done, we have not achieved any agreement yet on the forestry side. Still, we maintain that it is a very important sector of the economy in B.C., and the reason for our concern is that some industries have indicated their interest in investing in that particular section where we now have a designation, and that is why we say that we are prepared to look into that very seriously, particularly the coal section.

• 1100

Mr. Brisco: May I interject just for a moment by way of an explanatory note? I asked my question about forestry in light of the fact that the throne speech gave very significant and very substantial concern to the forest industry.

Mr. Lessard: Do you mean the provincial throne speech?

Mr. Brisco: Yes.

Mr. Lessard: Yes, I understand. It is quite proper for you to raise that question because obviously it is a very important sector of the economy of your province. We recognize that.

Mr. Brisco: It is most important.

Mr. Lessard: Without any question. You had a point about coal and the question of transportation which is very important in the northeast of your province. If any development in the coal area takes place there will be a need for moving that coal to a port somewhere. Obviously, rail will become a factor. As you know, we have an agreement in place with the province to study sites and potential, possibly building a rail connection with the existing rail from the mining sites, how that coal would be moved and which railroad will move that coal. This study, as you know, is in place.

But as to the B.C. Railway itself, its financial situation and any study that might be done by a royal commission which you referred to, we are not involved with that, obviously, but my deputy would like to add some comments.

[Traduction]

vous avez pensé à B.C. Rail qui, à mon avis, serait la solution toute trouvée. Quel rôle la Commission royale attribue-t-elle au B.C. Rail qui se trouve dans une situation financière très difficile? D'après leur dernier rapport annuel, leur déficit, bien que considérable, a diminué très sensiblement. J'aimerais donc savoir si votre ministère a étudié les conclusions de la Commission royale d'enquête sur le B.C. Rail.

Le président: Je vous remercie, monsieur Brisco. La parole est au ministre.

M. Lessard: Malheureusement mon sous-ministre adjoint chargé de l'Ouest, M. Collinson, a dû s'absenter ce matin pour raisons de santé, mais M. Pratt devrait pouvoir vous donner des détails à ce sujet.

L'industrie forestière constitue effectivement un secteur important de l'économie de la Colombie-Britannique. Nous sommes tout à fait disposés à partager le travail et les responsabilités afférents à ce secteur, avec la province même si un accord spécial n'a pas été conclu à ce sujet. Des discussions se sont déroulées sur les mesures à prendre, mais aucun accord n'a encore été conclu pour l'industrie forestière. L'industrie forestière constitue donc un secteur très important de l'économie de la Colombie-Britannique. Certains industriels nous ayant fait savoir qu'ils aimeraient investir dans ce qui est devenu un secteur désigné, nous allons étudier ce secteur très attentivement, et plus particulièrement les charbonnages.

M. Brisco: Si je vous ai posé cette question concernant l'industrie forestière, c'est parce que dans le discours du Trône, de graves préoccupations avaient été exprimées à ce sujet.

M. Lessard: Vous parlez du discours provincial?

M. Brisco: Oui.

M. Lessard: Je comprends que vous ayez tenu à poser cette question, l'industrie forestière constituant effectivement un secteur important de l'économie de votre province.

M. Brisco: Le plus important.

M. Lessard: Cela ne fait aucun doute. Vous avez également posé une question concernant le charbon et les modalités de transport, plus particulièrement dans le Nord-Est de la province. L'exploitation des charbonnages de cette région dépendant dans une large mesure des moyens de transport, le transport ferroviaire, constitue nécessairement un facteur important. Vous savez sans doute qu'un accord a été conclu avec les provinces en vue d'étudier les sites possibles ainsi que ce raccordement éventuel du réseau de chemins de fer à la voie desservant ces charbonnages. Cette étude suit donc son cours.

Pour ce qui est du B.C. Rail, sa situation financière et une étude éventuelle entreprise par une commission royale d'enquête, cela ne relève pas de notre compétence; mais mon sous-ministre a quelques précisions à ajouter.

[Text]

Mr. L. E. Pratt (Acting Assistant Deputy Minister, Western Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I think I could say with a fair degree of certainty that the general question of the financial position of BCR is not something that we would regard ourselves as having responsibility for. If there is responsibility there, it would rest with the Ministry of Transport federally in consultation with the appropriate provincial authorities. However, some of the BCR lines are among those which would be involved if the program of upgrading of transportation and construction turned out to be justified on the basis of new coal development on a fair scale in the northern part of the province.

Mr. Brisco: My reason, Mr. Chairman and Mr. Love, for asking that question, of course, should be obvious. I recognize that you do not have any direct part to play in the study of B.C. Rail, but surely the financial statements and the very careful scrutiny, given the problems of B.C. Rail... those problems are very closely linked with coal development, just as they will probably be very closely linked with the pipeline development. They are in the same general area. So in light of the fact that if the coal development of British Columbia is really not going ahead, that it is no longer being given the importance and the emphasis in an economic sense by the Province of British Columbia that was accorded some two years ago, I think there should be a very close examination of the transportation mode.

Your department has made a very careful study of transportation modes in the event of a pipeline, which is pretty much a foregone conclusion. It involves, as I have said, the same area so I would think that you or your officials would want to address themselves to the findings. Having said that, you have made your comment and I am not trying to back you into a corner, but I do think it is an area that should have the scrutiny or at least the overview of your department. Did you wish to comment any further or may I go on to a final question?

The Chairman: Mr. Brisco, I am sorry, but you have gone quite considerably over your time.

Mr. Brisco: Oh, I am sorry.

The Chairman: Your points are interesting, good and worthwhile, but I have to move on.

Mr. Lessard: We recognize the importance of transportation in the development of the northern part of the province, as for any part of the country, obviously. We follow that very closely.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Brisco.

Mr. Brisco: Thank you, sir.

The Chairman: Before going on with Mr. Baker, our next questioner, I should draw to the attention of the Committee a letter from the Minister to me as Chairman which contains responses to some questions asked by the member for Gander-Twillingate, Mr. Baker, at our last meeting. With your permission, I would suggest that we append it to the records of the Committee for today. Agreed?

Some hon. Members: Agreed.

[Translation]

M. L. E. Pratt (sous-ministre adjoint suppléant, région de l'Ouest, ministère de l'Expansion économique régionale): La situation financière du B.C. Rail est du ressort du ministère fédéral des Transports qui consulte les autorités provinciales compétentes. Cependant, certaines lignes du B.C. Rail relèvent du programme de rénovation du réseau de transport nécessaire pour la mise en valeur des nouveaux charbonnages, dans le Nord de la province.

M. Brisco: Bien que l'étude sur la situation du B.C. Rail ne soit pas de votre ressort, cette question se rattache directement à l'exploitation des charbonnages, et sans doute aussi à la construction éventuelle d'un pipe-line. C'est pourquoi j'estime que si les autorités provinciales de la Colombie-Britannique n'accordent plus autant d'importance à la mise en valeur des charbonnages de la province qu'il y a deux ans, le moment est venu, je pense, d'étudier très attentivement la question du transport.

Votre ministère a fait des études détaillées des différents modes de transport, au cas où le pipe-line sera construit, ce qui, je crois, est chose faite. Comme il s'agit, grosso modo, de la même région, j' imagine que c'est une question que vous tiendrez à examiner de plus près. Si j'ai soulevé cette question, ce n'est pas pour vous mettre dans l'embarras, mais parce que j'estime que votre ministère devrait étudier le problème, du moins dans son ensemble. Voulez-vous ajouter quelque chose, ou bien puis-je passer à ma dernière question?

Le président: Désolé, monsieur Brisco, mais vous avez déjà dépassé votre temps de parole.

M. Brisco: Me m'excuse.

Le président: Malgré l'intérêt de vos interventions, il faut que nous poursuivions.

M. Lessard: Nous savons fort bien que le transport joue un rôle essentiel dans la mise en valeur du Nord de votre province, comme partout ailleurs dans le pays d'ailleurs, et c'est donc une question que nous suivons de très près.

Le président: Je vous remercie, monsieur Brisco.

M. Brisco: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Avant de donner la parole à M. Baker, je vous signale que le ministre m'a adressé une lettre contenant des réponses aux questions posées par M. Baker, député de Gander-Twillingate, lors de notre dernière réunion. Si vous le permettez, je propose que cette lettre soit annexée au compte rendu de la présente réunion. Vous êtes d'accord?

Des voix: D'accord.

[Texte]

• 1105

The Chairman: Mr. Baker.

Mr. Baker: Thank you, Mr. Chairman. I just have a couple of questions, and I see Mr. McGee is approaching the table. It involves the Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act as it relates to development incentives for industry.

Mr. Minister, as time goes on I am more and more convinced that there should be an office of DREE located in my riding. Probably you could now consider having a look at maybe moving your Montreal office to Gander or your Moncton office to Gander, or something like that.

Mr. Minister, perhaps we can discover through your officials if there has been an excessive number of requests for DREE officers to visit prospective applicants for incentive grants in the Province of Newfoundland. And I have never talked to the Newfoundland Regional Office, I have never talked to these people, but I get the feeling that they are overworked these days. I wonder if you would know anything about that, or if Mr. McGee would know, to the point where they have to bring down a few officers from Moncton?

Mr. Lessard: Well, Mr. Chairman, I will ask Mr. McGee to comment on whether they are overworked. Obviously they are working hard. But whether they are overworked, I do not know. Maybe they have been asked to take over more work presently on a temporary basis. That is why we had to call on some people in our Head Office, in our Regional Office in Moncton, to assist them. That is possible. Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Baker, as a manager, I hope that the officers in Newfoundland are very close to being overworked all the time. It is a managerial technique that gets the most out of your people. They are not overworked, however, to the extent that they particularly cannot provide the service required to the public sector clientele in Newfoundland. As a matter of interest, in the calendar year 1977 we had 48 applications for RDIA assistance in Newfoundland. They would all have been serviced by site visits, that is by officers going to the clients. We do not ask clients, unless they want to, to come into St. John's. We have our officers go to the site where the client is actually carrying out his operation or his intended project.

I think I can also categorically say that in none of those 48 cases has any delay been incurred in processing applications as the result of the inability of officers being available to deal with the cases. Now, indeed, we will draw upon our resources in Moncton from a backup point of view, or if there is a very special expertise that might exist. And we will draw upon special expertise across the entire Department of DREE, if need be. Tomorrow, in fact, we will be having meetings here in Ottawa between some officers from our Western Canada region who have a certain expertise that we think might be useful to us in Labrador, and if we can use that expertise we certainly will.

Mr. Baker: I know I only have five minutes but I think I should point out that everything that happens in my riding,

[Traduction]

Le président: Monsieur Baker.

M. Baker: Je vous remercie, monsieur le président. J'ai seulement deux questions à poser, et je vois que M. McGee s'approche du micro. Mes questions porteront sur la Loi sur les subventions au développement régional et sur les activités du ministère de l'Expansion économique régionale du point de vue des stimulants industriels.

Monsieur le ministre, je suis de plus en plus convaincu qu'un bureau du MEER devrait être ouvert dans ma circonscription. Vous pourriez peut-être envisager la possibilité de déplacer le bureau de Montréal, ou de Moncton, à Gander.

J'aimerais savoir si vos agents en poste à Terre-Neuve ont été débordés par le nombre de demandes leur parvenant de candidats à l'obtention de subventions au développement. Bien que je n'aie pas contacté personnellement les agents en poste au bureau régional de Terre-Neuve, j'ai l'impression qu'ils sont quelque peu débordés. Je voudrais savoir ce qu'il en est juste et s'il est vrai notamment qu'on a été obligé de faire venir des gens de Moncton.

M. Lessard: M. McGee vous dira si ces agents sont surmenés ou non. Le travail est dur, bien entendu, mais j'ignore s'ils sont débordés. Il se peut qu'on ait dû faire venir des agents du bureau régional de Moncton pour les aider à faire face à un surcroît de travail passager. Mais M. McGee vous donnera plus de précisions à ce sujet.

M. McGee: En tant que responsable de la gestion, j'espère bien que les agents en poste à Terre-Neuve travaillent tout le temps au maximum de leurs capacités. Mais ils ne sont certainement pas débordés au point de ne pas pouvoir assurer les services normalement fournis aux secteurs publics de Terre-Neuve. Quarante-huit demandes de subventions au développement régional nous sont parvenues en 1977 de la province de Terre-Neuve. Toutes ces personnes ont reçu la visite d'agents du ministère, car les candidats aux subventions ne se rendent à Saint-Jean que s'ils le désirent. Nos agents se rendent donc sur place, chez le client, pour étudier le projet existant ou éventuel.

De plus, l'étude de ces 48 demandes n'a subi aucun retard par manque de personnel disponible. Nous faisons effectivement appel au personnel de Moncton pour nous aider, ou lorsqu'on a besoin de tel ou tel spécialiste. D'ailleurs, en cas de besoin, on fait venir des spécialistes de n'importe quel bureau du MEER. Ainsi, demain justement, une réunion est prévue à Ottawa, réunissant certains de nos agents du bureau régional de l'Ouest, les compétences de ces agents pouvant nous être utiles au Labrador.

M. Baker: Les habitants de Terre-Neuve et de ma circonscription de Gander-Twillingate, en particulier, ont l'habitude

[Text]

whether you have a business that wants to expand or a business to establish, they always come to the member of Parliament. It is a matter of course. It is the Newfoundland way of doing things in Gander-Twillingate anyway. They go to the member and ask him what is available and then we, through our letter writing with your people or telephone calls to your offices, regional offices, get somebody sent out, or the office sends somebody out. And I hope that the offices understand that, that we are not interfering in anything because I have heard of a couple of cases of some snide remarks being made regarding political interference and they have their rules to follow and that is it. If I hear it again, then I am going to expose it for what it is, ridiculous.

• 1110

I had a case recently whereby somebody came down from Moncton, as I understand it, to the community of Gander and went over the applications because the regional office was overworked in St. John's; an excessive number of requests had been made to that office in the last two or three months in Newfoundland. And I would like to ask you only one question on that. When an application is made, say, if it is a concrete-making factory and it burns down and the fellow wants to re-establish and has not been involved in DREE before. There are two ways by which you offer assistance, as I understand it, that is the grant structure: 20 per cent of the approved capital cost for plant modernization or volume expansion and 25 per cent of approved capital costs plus \$5,000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

That officer sits down and he says, "Well now, you make out an application. Your plant has burned down but you only qualify for 20 per cent involvement by DREE", if they qualify. Now, in the case where a plant burns down, when reconstruction takes place, is that considered under the 25 per cent or the 20 per cent, to your knowledge?

Mr. McGee: Mr. Chairman, the easy answer I guess would be the 20 per cent, and that is the safest answer.

Mr. Baker: Yes, because you cannot go any lower.

Mr. McGee: We are not so interested about the amounts of money. Everyone of those cases has to be looked at as to the consequence of whether that particular operation will start up again, has the intention of starting up again, whether the client has the ability or the financial capability of starting it up again, the nature of the jobs and a number of factors like that.

Mr. Baker: Yes, but it is a new plant.

Mr. McGee: Well, that is one interpretation.

Mr. Baker: Okay. Do you require that individual to put in a capital expenditure of his own before you can approve that grant?

Mr. McGee: Mr. Chairman, if his property is insured, for example, we would normally expect that the insurance that he recovers would go in to make some contribution as his equity.

Mr. Baker: Yes. But supposing another government department says, "Look, we will give you all the loan money you

[Translation]

de s'adresser à leur député pour toutes sortes de problèmes, et notamment lorsqu'ils veulent créer ou étendre une entreprise. Ensuite, le député se met en rapport avec vos gens, soit par lettre, soit par téléphone, en demandant qu'un agent rende visite à ces personnes. J'espère que les bureaux régionaux comprendront que nous n'essayons pas d'intervenir. Certaines personnes ont déjà fait des remarques désobligeantes au sujet de l'intervention politique, et la prochaine fois que j'en entends parler, je ferai voir à tout le monde combien ces accusations sont ridicules.

J'ai récemment pris connaissance d'un cas de quelqu'un qui est venu de Moncton pour présenter une demande à Gander parce que le bureau régional à (Saint-Jean) était surchargé de travail. Depuis deux ou trois mois, un très grand nombre de demandes avaient été présentées au bureau régional de Saint-Jean de Terre-Neuve. Et à propos, j'ai une question. Disons qu'il s'agisse d'une fabrique de béton qui passe au feu. Le propriétaire, qui n'a jamais participé à un programme de votre ministère, voudrait se rétablir. Si je comprends bien, il y a deux façons dont cet homme peut bénéficier de vos subventions. Il peut recevoir soit 20 p. 100 du coût approuvé de la modernisation ou l'expansion de son usine, soit 25 p. 100 du coût du projet, en plus de \$5,000 pour chaque emploi créé comme résultat de la construction d'une nouvelle usine ou de l'expansion de l'usine existante.

L'agent au bureau régional lui demande de remplir le formulaire en disant au demandant qu'il ne peut recevoir du ministère que 20 p. 100 du coût de la reconstruction. Un tel candidat pourrait-il recevoir 20 p. 100 ou 25 p. 100 en aide de votre ministère, que vous sachiez?

M. McGee: Il serait plus prudent pour moi de dire qu'une personne dans cette situation recevrait une subvention de 20 p. 100.

M. Baker: Oui, puisque c'est le chiffre le moins élevé . . .

M. McGee: Ce n'est pas tellement le montant comme tel qui nous intéresse. Dans chaque cas, il faudrait se demander si l'entreprise en question peut vraiment démarrer de nouveau et si le requérant est capable de se rétablir. Ses ressources financières et la nature des emplois sont des facteurs qui entrent également en jeu.

M. Baker: Entendu, mais il s'agit d'une nouvelle fabrique.

M. McGee: Je vous ai donné mon opinion.

M. Baker: Exigez-vous qu'un tel requérant fasse un investissement lui-même avant de lui accorder une subvention?

M. McGee: Si son usine était assurée, nous nous attendrions à ce qu'une partie de l'argent de cette source fasse partie de son capital effectif.

M. Baker: Supposons qu'un autre ministère gouvernemental ou une agence telle que la Société de développement de

[Texte]

want to make up the difference," say, the Newfoundland and Labrador Development Corporation that you are very aware of; in fact, I think you had something to do with establishing it in the first place.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Baker.

Mr. Baker: Yes, final question. Right. If they said, "Look we will supply all the remaining capital," but your department says that this plant has to put in cash, equal to your grant before you will approve the cash grant. Does that make sense?

Mr. McGee: Mr. Chairman, the NLDC also requires equity participation by the client. They do not put in total loan funding without an equity participation.

Mr. Baker: So that is standard.

Mr. McGee: Well, it is a standard practice and the two programs are very complimentary. I would be pleased, Mr. Chairman, to give you much further information on these.

Mr. Baker: Can you look into that one case that I just mentioned because I do not know what progress was made. That is all I wanted to know, Mr. Chairman, if you could look into it at Gander, Newfoundland; it is some form of concrete business.

The Chairman: Mr. Baker, thank you very much. Perhaps you could pursue that after the Committee meeting here.

Mr. Lessard: I just want to make one comment. Mr. Baker has mentioned that we offer 20 per cent because we cannot go any lower. That is not correct. I want to correct that because it is up to 20 per cent. We can set forth any figure lower than 20 per cent. That is the maximum for an expansion, not a new product; 25 per cent is the maximum for a new product. But that is always the maximum. We can set any figure lower than that, sir. It is not true to say that this is the minimum.

Mr. Baker: But I am saying this is a new establishment.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Our last questioner, Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, j'aimerais bien comme mes collègues MM. Hopkins, Roy et Caron, vous offrir, ainsi qu'à vos fonctionnaires, mes félicitations et mes remerciements pour votre pleine et entière coopération en ce qui regarde les réponses que je reçois quand je demande des informations. Cependant, en ce qui concerne les résultats, mes remerciements sont mitigés. Je sais très bien que le 24 janvier dernier vous avez annoncé une nouvelle entente avec les autorités de la province de Québec concernant l'aide pour l'infrastructure dans les parcs industriels, et le comté que je représente va bénéficier de cette participation. C'est pour cela que je viens de dire que mes remerciements sont mitigés. Sans doute, il y a d'autres discussions en cours pour de nouvelles ententes dans d'autres domaines; alors, en temps et lieu...

Mais, vous le savez très bien, monsieur le ministre, le comté que je représente a besoin d'une désignation, et je vais vous en énumérer les raisons. Ce n'est pas la première fois que je le

[Traduction]

Terre-Neuve et du Labrador offre à lui prêter le reste de l'argent dont il a besoin. Vous connaissez cette société, puisque vous en étiez un des fondateurs.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Baker.

M. Baker: Fort bien. Si un tel ministère ou une agence offre à lui prêter tout le reste de l'argent dont il a besoin, et que votre ministère lui dise qu'il doit fournir un montant aussi élevé que la subvention, que se passe-t-il?

M. McGee: Je vous fais remarquer que la Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador exige que le client contribue du capital effectif aussi. Elle ne finance pas un projet sans la participation du requérant.

M. Baker: Il s'agit donc d'une pratique acceptée.

M. McGee: Oui, et les deux programmes dont vous parlez se complètent. Il me ferait plaisir de vous donner plus de renseignements.

M. Baker: Pourriez-vous jeter un coup d'œil sur le cas dont j'ai parlé tantôt? Il s'agit d'une usine de béton à Gander, à Terre-neuve, et j'ignore où nous en sommes à l'heure actuelle.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Baker. Vous pourriez demander des renseignements supplémentaires de nos témoins après cette séance.

M. Lessard: J'ai une remarque à faire. M. Baker a dit que 20 p. 100 représentait le seuil de notre participation. Ce n'est pas exact, puisque nous pouvons toujours offrir moins d'aide, jusqu'au maximum de 20 p. 100 dans le cas de l'expansion de l'entreprise. S'il s'agit de lancer un nouveau produit, notre appui financier se limite au maximum de 25 p. 100. Mais il s'agit bel et bien d'un maximum et non pas d'un minimum.

M. Baker: Entendu, mais il s'agit de construire une nouvelle fabrique.

Le président: Merci, monsieur le ministre. M. Clermont est le dernier orateur.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, along with Messrs. Hopkins, Roy and Caron, I would like to congratulate and thank you and your officials for the fine co-operation you give me every time I ask for information. But I must temper my praise when I think of what you actually are accomplishing. On January 24, you announced the signing of a new agreement with Quebec for the development of the industrial parks in that province. My riding is going to benefit from that agreement, and that is why I must temper my words of praise. You are no doubt working out new agreements in other fields as well, but of those we shall speak in due course.

As you know only too well, Mr. Minister, my riding very much needs to be designated. I shall tell you why, but it will not be the first time I have done so, since I have often spoken

[Text]

fais. Cela fait de nombreuses fois que je fais valoir ces raisons-là, soit à vous, soit à M. Montreuil, le nous-ministre adjoint responsable pour les opérations au Québec; et les mêmes représentations vous ont été faites par des corps municipaux, et d'autres organismes de la région. Vous savez qu'en ce qui regarde le secteur de l'industrie de la construction, c'est au point mort et vous vous êtes sans doute sensibilisé aux politiques de la Société centrale d'hypothèques et de logement depuis juin 1977; ce sont des politiques de prêts très restrictives. La raison en est très simple: encore, au mois de février 1978, nous avions plus de 600 maisons neuves à vendre, et le gros pourcentage était dans la ville de Gatineau, la ville la plus peuplée du comté que je représente.

Vous savez aussi qu'un des gros employeurs, si ce n'est le plus gros employeur pour le comté que je représente, c'est le gouvernement fédéral. Mais le gouvernement fédéral, depuis quelques années, a une politique très restrictive. Hier soir encore, le président du Conseil du Trésor, M. Andras, nous mentionnait un taux de croissance d'environ six dixièmes de 1 p. 100.

La population du comté que je représente ne veut pas dépendre entièrement des possibilités d'emploi du secteur public; elle veut avoir d'autres possibilités aussi. Jusqu'à ce jour, monsieur le ministre, vous et vos fonctionnaires ont dit: «On fait des études.» En parlant d'études, je crois que récemment vos fonctionnaires vous ont remis une étude concernant l'économie de la région. Jusqu'à l'année dernière, j'ai fait plusieurs représentations. À chaque occasion que j'ai eue de vous rencontrer dans l'antichambre du Parlement, je vous en parle... J'ai l'impression qu'à certains moments, quand vous me voyez venir, vous vous éloignez rapidement. De toute façon, je ne vous blâme pas.

Vous savez aussi que les grands travaux de construction dans la ville de Hull: Phases I, II, III, IV, se terminent. Depuis deux ans vous me dites que les possibilités d'emploi du gouvernement fédéral dans l'industrie de la construction sont bonnes. Ce n'est plus le cas aujourd'hui, monsieur le ministre; mon collègue, M. Roy, a mentionné que la ville de Montréal était très contente d'apprendre en juin 1977, qu'elle était zone désignée. Je sais très bien que Montréal est le cœur financier et industriel du Québec; mais ensuite quand il a laissé entendre qu'il y avait X pourcentage de chômeurs à Montréal... Vous savez, monsieur le ministre, cela ne se distribue pas comme cela le pourcentage de chômeurs, et vous savez que dans le comté que je représente et dans la région de l'Outaouais, il y a beaucoup trop de chômage. La population se demande si cela va arriver..., cette désignation. Vous allez me dire que de 1973 à 1976, vos fonctionnaires me l'ont répété souvent, la région était dans une région spéciale et que très peu de demandes, de 12 à 14 seulement, ont été présentées et acceptées. La situation en 1978, aujourd'hui, au moment où je vous parle, n'est plus la même qu'en 1974, 1975, 1976, pour l'Outaouais québécois. Et j'espère, monsieur le ministre, que pour donner suite à l'étude qui vous a été remise, une décision sera prise. J'espère que vous ferez connaître le plus tôt possible une réponse positive et que vous annoncerez que le comté que je représente est zone désignée. Et puisque vous appartenez au

[Translation]

of this matter to you or to Mr. Montreuil, the Assistant Deputy Minister in charge of Quebec operations. Municipal organizations and regional groups have also made representations to your department. You know that the construction industry is going through a slack period and you are no doubt aware of the very restrictive loan policies adopted by Central Mortgage and Housing in June, 1977. In February, 1978, there were more than 600 new houses for sale in my riding, most of which were in the City of Gatineau itself, which is the biggest centre in the riding.

You also know that the federal government, one of the biggest if not the biggest if not the biggest employer in my riding, has cut back on hiring over the last few years. Just yesterday evening, Mr. Andras, the President of the Treasury Board, was discussing with us the present rate of growth of six-tenths of one per cent.

The people in my riding do not want to depend entirely upon getting jobs in the public service. They would like to have other job possibilities as well. So far, all you and your officials have told me is that you are carrying out studies. Speaking of which, one of your officials recently completed a study of the regional economy in my area. I made a number of representations last year, and every time I meet you in the lobby of the House, I bring the subject up. I get the impression you try to get away when you see me coming. I cannot really say that I blame you.

You are also aware that phases I, II, III and IV of the Place du Portage project in Hull are completed. For two years now you have been speaking of the number of government jobs in the construction industry. But this is no longer true. My colleague, Mr. Roy, pointed out how pleased the City of Montreal was to learn that it had become a designated zone as of June, 1977. I realize that Montreal is the financial and industrial heart of Quebec, but I did not agree with him when he stated how many people were out of work in Montreal. You know as well as I do, Mr. Minister, that this is not what the unemployment picture is really like. There is far too much unemployment in my riding and in the Outaouais area in general. People are beginning to wonder if this area will ever be designated as a special zone. Your officials have frequently pointed out to me that this region was part of a special zone from 1973 to 1976, and that only 12 or 14 requests for help were approved by your department. But the Quebec side of the Outaouais region in 1978 in no way resembles things as they were in 1974, 1975 and 1976. Mr. Minister, I hope the study which has just been completed will help you decide to make my riding a designated zone. Since you are a member of the Liberal Party, you could perhaps be even more generous and establish other designated areas in the Outaouais region.

[Texte]

parti libéral, et si vous voulez encore être plus large... , peut-être vous reconnaîtrez en plus d'autres zones de la région de l'Outaouais, comme régions désignées.

• 1120

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Clermont, je reconnais qu'effectivement vous me faites fréquemment des représentations au nom de votre région, de votre comté, de la ville de Gatineau en particulier. Vous me soulignez fréquemment...

M. Clermont: Du comté...

M. Lessard: ...le mauvais état de l'économie de l'Outaouais en général. J'ai demandé à mes fonctionnaires de faire une analyse de la situation économique de la région de l'Outaouais. Cette analyse m'a été remise il y a quelques jours. J'ai eu l'occasion d'en prendre connaissance et d'en tirer mes propres conclusions.

Il est bien évident, comme je l'ai déjà indiqué d'ailleurs, je réfléchissais en ce sens vos propos, que la situation économique de l'Outaouais s'est détériorée rapidement au cours des 12 derniers mois. La situation qui prévalait l'année dernière n'était certainement pas celle que l'on a aujourd'hui, cela est vrai et je le reconnais. Maintenant, il reste à déterminer quelle genre d'action devrait être prise. Vous parlez de zone désignée. Je vous ai déjà dit quelles étaient mes réserves à ce moment-ci à ce sujet. Je vous le répète et c'est ce que je l'ai dit à dit à d'autres personnes de votre région, qui ont également fait des représentations, notamment vos collègues, la stratégie de développement que l'on aimerait appliquer dans cette région devra produire des effets. Une simple désignation qui ne donnerait pas de résultat et qui provoquerait uniquement critiques et des frustrations chez les gens, même si à première vue cela semble être une solution, ne serait certainement pas une solution efficace et qui donnerait de bons résultats.

Je voudrais voir une action concertée de la part des deux gouvernements pour la région de l'Outaouais, qui ferait qu'on aurait vraiment des résultats sur le plan du développement économique. Le développement de l'économie dépend actuellement des opérations gouvernementales dans cette région. Développer une certaine industrie est possible et souhaitable et probablement réalisable. Mais pour que cela se réalise, le pense qu'il faudrait que les industriels, les gens intéressés au développement s'impliquent. Parce qu'il m'est pas facile d'implanter des industries qui viennent d'ailleurs et être certain que ce sera un succès, c'est-à-dire que cela réussira à combler le fossé qui existe à cause de la réduction des investissements du gouvernement fédéral dans la région de l'Outaouais.

Si l'on regarde les statistiques, on voit à quel point la population de l'Outaouais s'est accrue rapidement, en fait, je pense que c'est dans cette région-là que nous avons eu le plus fort accroissement de la population au Québec. Cela s'est fait parce que il y a eu ces investissements massifs de l'autre côté de la rivière et cela a attiré dans la région, à cause du niveau élevé d'activités, des gens d'un peu partout dans la province, dans le domaine de la construction en particulier. Et avec une diminution des investissements dans le domaine de la construc-

[Traduction]

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Clermont, I am aware that you do frequently speak to me on behalf of your region, your riding, especially on behalf of the Town of Gatineau. You often point out to me...

Mr. Clermont: On behalf of the riding...

Mr. Lessard: ...the poor condition of the economy in the Outaouais area in general. I have asked my officials to prepare an analysis of the economic situation of the Ottawa River region. I was given this analysis a few days ago. I have had the opportunity to read it and to draw my own conclusions.

It is quite clear, as I have in fact already indicated, I am in agreement with you on this point, that the economic situation of the Ottawa River region has deteriorated rapidly during the last 12 months. It is true that last year's situation was quite different from today's and I am aware of it. It now remains to be seen what type of action should be taken. You have suggested a designated area. I have already told you my present reservations on that subject. I will repeat what I have told you and what I have told other people from your area, who have also spoken to me, in particular your colleagues, that the development strategy which we would like to apply in this region should produce results. A simple designation, which did not produce results but only provoked criticism and frustration in the public, might at first glance might seem to be a solution but would certainly not be effective.

I would like to see joint action on the part of both governments for the Outaouais region, which would produce real results in economic development. At the present time, economic development depends on the government's actions in the region. To develop a particular industry is possible, desirable, and probably workable. But to carry out such a project, I feel that the industries and the people interested in development must get involved because it is not easy to bring in industries from elsewhere and be sure of success, that is be sure that they will fill the need caused by the decrease in federal government investment in the Outaouais region.

If you look at statistics, you can see to what extent the Outaouais region has under gone rapid population growth; I believe, in fact, that in all of Quebec this has experienced the largest population growth. This has occurred because of mass investment on the other side of the River with the increased activity level attracting people from all over the province, especially in the construction field. And with investment decreases in construction there is a surplus of available manpower, especially in the construction field.

[Text]

tion on a un surplus de main-d'œuvre et surtout dans le domaine de la construction.

Il nous faut analyser le tout et voir de quelle façon nous pourrions absorber cette main-d'œuvre-là, ce qui pourrait être dans un développement industriel.

Je reconnais vos points de vue, monsieur Clermont, et je reconnais vos représentations qui sont très justifiées d'ailleurs. Vous souhaitez que le chômage diminue dans votre région. Deuxièmement que le développement de l'économie soit plus diversifié. Il faudrait développer une stratégie de développement industriel pour votre région basée en partie sur ce potentiel qui existe à cause de l'existence même des deux gouvernements, d'une façon assez imposante sur le plan fédéral, qui pourrait supporter certaines entreprises de type industriel.

C'est le premier volet qu'on semble vouloir identifier et je pense que si cette stratégie-là est mise au point, elle devra s'orienter dans une très large mesure vers l'utilisation de ce potentiel que représente la présence du gouvernement fédéral ici dans votre secteur. Notre première intervention se situera probablement autour de cet aspect de l'économie de la région de l'Outaouais et de la Capitale nationale en général.

An hon. Member: Mr. Chairman . . .

Mr. Clermont: Just a short remark. Monsieur le ministre, vous dites qu'il faudrait que le secteur financier et les autres secteurs, de même que les organismes municipaux démontrent qu'ils veulent le développement. Personnellement, je dis, monsieur le ministre, «donnez-leur les outils». Et je suis assuré, connaissant la population du comté que je représente, et de l'Outaouais, on va les employer ces outils; ne vous fiez pas à l'expérience de 1973 et 1976. Les choses sont complètement différentes. En plus de cela, vous avez mentionné que la région était une région qui avait eu le plus d'expansion. L'une des raisons de cette expansion, c'est que 45 à 50 p. 100 de la clientèle pour une nouvelle maison venait de l'Ontario; et vous savez très bien, monsieur le ministre, que depuis le 15 novembre 1976, cette clientèle s'est presque tarie.

• 1125

J'espère, monsieur le ministre, que vous allez bientôt donner des outils à cette population du comté de Gatineau et à celle de l'Outaouais pour qu'elle puisse se développer avec les mêmes avantages que les autres régions. Quand je regarde votre carte, et que je vois quelques petits coins blancs et que l'un deux représente le comté que je représente, monsieur, j'aimerais qu'il soit coloré ce petit coin-là!

Mr. Lessard: Je peux vous assurer, monsieur Clermont, monsieur le président, que nous regardons sérieusement la situation de l'Outaouais. S'il y a lieu, et je pense qu'il nous faudra intervenir incessamment, soit unilatéralement, soit en collaboration avec la province et les organismes de la région, sûrement que nous le ferons.

Mr. Clermont: Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister and Mr. Clermont.

Mr. Howie, did you have a point of order?

[Translation]

We must analyse the entire situation and see how this manpower can be absorbed, perhaps through industrial development.

I am aware of your opinions, Mr. Clermont, and I am aware of your protests, which are, incidentally, quite justified. You would like to see unemployment decrease in your region. You would also like to see a more diversified development of the economy. An industrial development strategy for your region must be developed, based in part on the potential provided by the Actual existence of the two governments, the federal presence in particular being quite conspicuous, in the aim of supporting certain industrial enterprises.

This is the first area requiring identification, and I think that once this strategy is laid down, it should direct itself to a great extent towards using the potential provided by the presence of the federal government in your area. Our first intervention will probably be aimed at this aspect of the economy of the Outaouais region and of the National Capital Region in general.

Une voix: Monsieur le président . . .

Mr. Clermont: J'ai encore une petite remarque à faire. Mr. Minister, you have said that the financial sector and other sectors, including the municipal organizations, must show that they want development. Personally, Mr. Minister, I say "give them the tools", and knowing the population of the riding which I represent and of the Outaouais region, I am convinced that they will use these tools. Do not rely simply on the experience of 1973 and 1976. Things are entirely different. You also mentioned that this region was the region with the greatest growth. One of the reasons for this growth is that 45 per cent to 50 per cent of the clientele for new houses came from Ontario; you know quite well, Mr. Minister, that since November 15, 1976, this clientele has almost disappeared.

Mr. Minister, I hope that you will soon provide tools to the people of the riding of Gatineau and of the Outaouais region so that they can develop the same advantages as other regions. When I look at your map and see a few little blank corners, and know that one of those corners represents the riding which I represent, sir, I would like to see that little corner covered!

Mr. Lessard: Mr. Clermont, Mr. Chairman, I can assure you that we are taking a serious look at the Outaouais region situation. If necessary, and I think our intervention will be necessary right away, we will definitely intervene, be it latterly or unilaterally or in co-operation with the province and the organizations of the region.

Mr. Clermont: Thank you.

Le président: Merci, monsieur le ministre et monsieur Clermont.

Monsieur Howie, avez-vous un rappel au Règlement?

[*Texte*]

Mr. Howie: I have a quick question I wanted to ask the Minister.

Mr. Minister, in conjunction with the Province of New Brunswick you have a small business assistance program in force. I think you started it as a pilot project in a couple of counties and expanded it to a few more. Are you considering extending it to the rest of the province? And do you feel it is as successful as I do?

Mr. Lessard: I think right now we have expanded it to include ten counties altogether.

Mr. Howie: Seven.

Mr. Lessard: Seven counties out of fifteen. In the province altogether there are fifteen counties?

Mr. Howie: Right.

Mr. Lessard: We have covered seven counties which apparently covers 70 or 80 per cent of the total geography of the province. Obviously the area of Moncton, Fredericton and Saint John are left out of that small program.

Mr. Howie: Yes.

Mr. Lessard: As to our intention to include those regions, I am not in a position to say yes. Maybe some other sectors that are not part of those three major metropolitan areas, Moncton, Saint John and Fredericton, might be considered. Maybe Mr. McGee might want to . . .

The Chairman: One minute, Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, the origin, as Mr. Howie will recall, of that program was that it was designed specifically for small businessmen to work in their own backyard, in a sense, to exploit the resources indigenous to that area and to be a vehicle which did not exist for those small businessmen under any other program.

In the metropolitan areas of Saint John, Fredericton, et cetera, the RDIA program does apply. The size of company in those larger cities are such that they are more likely to be eligible under RDIA. So the design of the program was for small business. I think, as the Minister has suggested, we would be very careful before moving it into the urban areas.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Howie: RDIA starts at \$25,000 and up, does it?

Mr. McGee: As little as \$5,000, Mr. Chairman, if there are five jobs created with it. So it goes down a long way.

The Chairman: Thank you, Mr. Howie and Mr. McGee.

May I thank the Minister, his staff and officials for making themselves available here this morning, because we had another meeting scheduled and I appreciate the fact they were able to adjust their plans.

Mr. Clermont: I support your remarks, Mr. Chairman.

[*Traduction*]

M. Howie: J'ai une petite question que je voulais poser au ministre.

Monsieur le ministre, vous avez, de concert avec le Nouveau-Brunswick, un programme d'aide à la petite entreprise. Je crois que vous l'avez commencé en tant que projet pilote dans quelques comtés et qu'ensuite vous l'avez étendu dans d'autres. Pensez-vous l'étendre au reste de la province? Et croyez-vous, comme moi, que c'est un franc succès?

M. Lessard: Je crois qu'à présent il s'applique à dix comtés en tout.

M. Howie: Sept.

M. Lessard: Sept comtés sur quinze. Il y a quinze comtés en tout dans la province?

M. Howie: Oui.

M. Lessard: Nous avons inclus sept comtés qui représentent apparemment 70 ou 80 p. 100 de la superficie totale de la province. Il est clair que les régions de Moncton, Fredericton et Saint-Jean ne sont pas comprises dans ce programme.

M. Howie: Non.

M. Lessard: Je ne peux pas vous dire que nous avons l'intention d'inclure ces régions. Il est possible que d'autres secteurs ne faisant pas partie de ces régions métropolitaines de Moncton, Saint-Jean, et Fredericton, soient considérés. M. McGee voudrait peut-être . . .

Le président: Un instant, monsieur McGee.

M. McGee: Monsieur le président, comme M. Howie se souviendra, à l'origine ce programme a été mis sur pied expressément pour que les petits commerçants puissent travailler plus ou moins chez eux et pour exploiter les ressources des régions; à la différence d'autres programmes, celui-ci devait être spécialement adapté aux besoins des petits commerçants.

Dans les régions de Saint-Jean, de Fredericton, etc., le programme de la Loi sur les subventions au développement régional s'applique. L'importance des entreprises dans ces plus grandes villes est telle qu'elles sont plus aptes à être éligibles aux termes du programme de la Loi sur les subventions au développement régional. Ce programme a été mis sur pied pour ces petites entreprises-mêmes. Comme le Ministre l'a dit, il faudrait être très prudent avant de s'engager dans ces régions urbaines.

Le président: Merci beaucoup.

M. Howie: Le programme de la Loi sur les subventions au développement régional s'applique à partir de \$25,000, n'est-ce pas?

M. McGee: A partir de \$5,000, monsieur le président, pourvu que cinq emplois soient créés dans le cadre du programme. Il touche donc aussi les petites entreprises.

Le président: Merci, monsieur Howie et monsieur McGee.

J'aimerais remercier le Ministre, son personnel et ses hauts fonctionnaires d'avoir pu venir ici ce matin, car nous avions une autre réunion au calendrier, et j'apprécie le fait qu'ils aient pu changer leurs plans.

M. Clermont: J'appuie ce que vous dites, monsieur le président.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

So the meeting is adjourned now until April 13 at 9:30.
Thank you.

[Translation]

Le président: Merci, monsieur Clermont.

La séance est levée jusqu'au 13 avril à 9 h 30. Merci.

Appendix "RD-I"

APPENDICE «RD-I»

Mr. Clifford McIsaac, M.P.
Chairman
Standing Committee on Regional Development
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. McIsaac:

At the March 21 meeting of the Standing Committee, Mr. George Baker, Member for Gander-Twillingate, asked a series of questions concerning DREE activities in Newfoundland. The following information is provided for the members of the Committee.

The total expenditures for construction of the Harbour Arterial Road in St. John's, to March 31, 1978, was \$22.3 million of which the DREE share was \$16.7 million. On the question of further DREE assistance to construct another road around St. John's, I can only acknowledge that the province has made a request for financial assistance to carry out such a project. The proposal is presently under consideration by my officials but no commitment has been made as of this time to enter into an agreement to cost share in the project.

On the question of DREE assistance to the Fogo Island Co-operative for expansion of freezing facilities, I wish to advise that we have not received a request for such assistance as of this date. However, it is conceivable that such a project could be eligible for DREE assistance under the DREE Regional Development Incentives Program.

The possibility of DREE assistance to build a causeway to Greenspond Island has been proposed by the Province of Newfoundland and the project is presently under consideration by my officials. It should be pointed out that the ferry service presently serving Greenspond is being subsidized by the Federal Government under the Vessel Subvention Program of the Ministry of Transport. It is understood that negotiations are taking place between that department and the Province of Newfoundland concerning the future of the ferry service. Concerning the other part of the question dealing with construction of a causeway to Long Island, the Province has not requested DREE assistance to carry out such a project.

Several questions were raised about the Fish Plant Water Supply Systems. I would like to first list the projects implemented under the Agreement and also indicate the communities serviced whole or in part by these projects.

PROJECT—MUNICIPAL CONNECTIONS

Burnt Island, Partial connection to the Municipality (on the Island side);

Little Bay Islands, Municipality not connected;

Newstead/Comfort Cove, Municipality not connected;

Hermitage, Municipality has been connected;

Southern Harbour, Municipality has been connected;

M. Clifford McIsaac, député
Président,
Comité permanent du développement régional,
Chambre des communes,
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

Lors de la réunion du comité permanent le 21 mars, M. George Baker, député de Gander-Twillingate, a posé certaines questions au sujet des activités du ministère de l'Expansion économique régionale à Terre-Neuve. Les renseignements suivants sont donnés à l'intention des membres du comité.

Les dépenses totales de construction de la route Harbour Arterial à St-Jean se chiffraient, au 31 mars 1978, à \$22.3 millions et la part du MEER était de \$16.7 millions. Quant à la question d'aide supplémentaire de la part de ce ministère en vue de la construction d'une autre route dans la région de St-Jean, je dois reconnaître que la province a fait une demande d'aide financière en vue de la réalisation de ce projet. Mes collaborateurs étudient actuellement la proposition, mais, pour le moment, aucun engagement n'a été pris en vue d'une entente quant à la répartition des coûts du projet.

Quant à la question de l'aide du MEER à la Fogo Island Co-operative en vue de l'expansion de ses installations de congélation, je tiens à signaler que, jusqu'à présent, nous n'avons pas reçu de demande d'aide. Toutefois, on peut concevoir qu'un tel projet pourrait recevoir une aide du MEER dans le cadre de son programme de subventions au développement régional.

La province de Terre-Neuve a suggéré la possibilité d'une aide du MEER en vue de la construction d'une chaussée à Greenspond Island et mes collaborateurs étudient actuellement ce projet. Il est bon de signaler que le service des traversiers desservant actuellement Greenspond est subventionné par le gouvernement fédéral en vertu du programme de subventions aux navires du ministère des Transports. Des négociations sont en cours entre ce ministère et la province de Terre-Neuve sur l'avenir de ce service de traversiers. Quant à l'autre volet de cette question, notamment, la construction d'une chaussée jusqu'à Long Island, la province n'a pas demandé l'aide du MEER pour la réalisation de ce projet.

Plusieurs questions ont été soulevées au sujet des réseaux d'adduction d'eau pour les usines de traitement du poisson. J'aimerais tout d'abord donner une liste des projets mis en œuvre en vertu de l'entente et indiquer les communautés qui bénéficieraient en partie ou en totalité de ces projets.

PROJET—ADDUCTION AU RÉSEAU MUNICIPAL

Burnt Islands, Adduction partielle à la municipalité (côté de l'île);

Little Bay Islands, La municipalité n'a pas été connectée;
Newstead/Comfort Cove, La municipalité n'est pas connectée;

Hermitage, La municipalité est connectée;

Southern Harbour, La municipalité est connectée;

Admiral's Beach, Municipality has been connected;
Valleyfield, Municipality has been connected;
Bay Bulls, Municipality not yet connected;
New Harbour, Municipality not yet connected;

Various Locations, Upgrading only to Community Stages.

Communities were connected to the Water Supply Systems at the expense of the Department of Municipal Affairs and Housing of the Provincial Government. No additional cost was incurred under the Agreement for municipal services.

It should be pointed out that all projects, under the Special Fish Plant Water Systems Agreement, were selected on the basis of the need for an adequate water supply to ensure quality of fish and productivity of the particular fish plants. In most of the areas selected the fishing industry was the major source of local employment, therefore, a safe, sanitary and adequate water supply was required. The inspection of these water systems was carried out by the Inspection Laboratory of the Federal Department of Fisheries.

On the question concerning the Gander Industrial Park, DREE has not received a proposal from the Government of Newfoundland for an expansion of the existing Industrial Park at Gander or for the creation of a new industrial park. There is now a 17 acre industrial park in Gander in which approximately 2½ acres have been occupied. This park was established in 1975 and assisted through DREE funding under the Second Special Areas Agreement.

Yours sincerely,

Marcel Lessard.

Admiral's Beach, La municipalité est connectée;
Valleyfield, La municipalité est connectée;
Bay Bulls, La municipalité n'est pas encore connectée;
New Harbour, La municipalité n'est pas encore connectée;

Divers endroits, Améliorations progressives seulement.

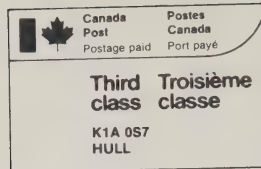
Les communautés ont été reliées au système d'approvisionnement en eau aux frais du ministère provincial des affaires municipales et du logement. En vertu de l'entente, aucun frais additionnels n'ont été demandés pour les services municipaux.

Il est bon de souligner que tous les projets, en vertu de l'entente sur les réseaux d'adduction d'eau pour les usines de traitement du poisson ont été choisis en fonction du besoin d'un approvisionnement en eau suffisant pour assurer la qualité du poisson et la productivité d'usines précises. Dans la plupart des régions choisies, l'industrie du poisson était la source principale de l'emploi local. Par conséquent, il fallait un approvisionnement en eau sûr, sain et adéquat. L'inspection de ces réseaux d'approvisionnement en eau fut faite par le laboratoire d'inspection du ministère fédéral des Pêches.

Quant à la question du parc industriel Gander, le MEER n'a pas reçu de proposition du gouvernement de Terre-Neuve en vue d'une expansion du parc industriel actuel ou de la création d'un nouveau parc industriel. Il y a actuellement à Gander un parc industriel de 17 acres dont 2½ acres sont occupées. Ce parc a été créé en 1975 et subventionné par le MEER en vertu de la seconde entente sur les zones spéciales de Terre-Neuve.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Marcel Lessard



If undelivered, return COVER ONLY to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
à:
Imprimerie et Édition,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Cœur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. J. D. Love, Deputy Minister;
Mr. L. E. Pratt, Acting Assistant Deputy Minister, Western
Region;
Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario
Region;
Mr. R. C. Montreuil, Assistant Deputy Minister, Quebec
Region;
Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic
Region.

Du Ministère de l'Expansion économique régionale:

M. J. D. Love, sous-ministre;
M. L. E. Pratt, sous-ministre adjoint suppléant, Région de
l'Ouest;
M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, Région de
l'Ontario;
M. R. C. Montreuil, sous-ministre adjoint, Région du
Québec;
M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, Région de
l'Atlantique.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Tuesday, April 18, 1978

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 4

Le mardi 18 avril 1978

Président: M. Cliff McIsaac

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*



LIBRARY
MAY 17 1978
UNIVERSITY OF TORONTO

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1978-79: Votes 25, 30, 35—Cape
Breton Development Corporation under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1978-1979: Crédits 25, 30, 35—
Société de développement du Cap-Breton—sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard, Minister of
Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Marcel Lessard, ministre de
l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977-78

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs:

Allard
Baker (*Gander-
Twillingate*)
Brisco
Caron
Corbin

Crosbie
Darling
Dionne
(*Northumberland-
Miramichi*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs:

Forrestall
Hogan
Howie
Lefebvre
MacDonald (*Egmont*)

Muir
Penner
Roy (*Laval*)
Tessier
Wood

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 18, 1978

(5)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Hogan, McIsaac, Muir and Wood.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Cape Breton Development Corporation: Mr. G. R. Matheson, President, Cape Breton Development Corporation; Mr. J. Bardswich, Vice-president, Coal Operations; Mr. D. I. Miller, Vice-President, Industrial Development.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday March 1, 1978, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1979. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, March 21, 1978, Issue No. 2.*)

On Votes 25, 30 and 35.

The Minister made a statement and with the witnesses, answered questions.

At 12:20 o'clock p.m. the Committee adjourned until the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 18 AVRIL 1978

(5)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 40 sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Hogan, McIsaac, Muir et Wood.

Comparaît: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: De la Société de développement du Cap-Breton: M. G. R. Matheson, président, Société de développement du Cap-Breton; M. J. Bardswich, vice-président, Division des charbonnages; M. D. I. Miller, vice-président, Développement industriel.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 1^{er} mars 1978 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979. (*Voir procès-verbal du mardi 21 mars 1978, fascicule n° 2.*)

Crédits 25, 30 et 35.

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 12 h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, April 18, 1978

• 0938

[Text]

The Chairman: Gentlemen, we have a quorum sufficient to hear evidence and to hear witnesses. I wish first of all to seek unanimous consent to call Votes 25, 30 and 35, three votes dealing with the Cape Breton Development Corporation.

Some hon. Members: Agreed.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation—Budgetary

Vote 25—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the fiscal year 1978-79—\$2,621,000

Vote 30—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures—\$19,255,000

Vote 35—Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act—\$7,312,000

The Chairman: I will ask the Minister to introduce Mr. Matheson and his officials. Before doing that may I thank everybody, Committee members, the Devco people and the Minister, for the difficulties we have had in getting this meeting together. It has been the fault of no one at all, but I know it has inconvenienced a number of people on different occasions. We extend our apologies and appreciate the fact that you, Mr. Lessard, are able to be here this morning and the people from Devco. I would ask you to introduce them and make your opening statement with respect to developments in Devco.

Hon. Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): Thank you, Mr. Chairman and members of the Committee.

Nous avons aujourd'hui avec nous quelques représentants de la Société de développement du Cap-Breton. Vous les connaissez pour la plupart. J'ai à ma droite immédiate, monsieur G. R. Matheson, le président; monsieur John Bardswich, qui est le vice-président aux charbonnages; monsieur David Miller, qui est le vice-président au développement industriel et monsieur Keith Sanderson, vice-président aux finances et trésorier.

Ces derniers, j'en suis sûr, se feront un plaisir aujourd'hui de répondre à toutes vos questions au sujet de Devco. Dans son budget principal de 1978-1979, la Société prévoit avoir besoin de \$29,188,000, soit un tiers de moins que l'année qui vient de prendre fin.

Les fonds nécessaires aux investissements et aux opérations en cours de la Division du développement industriel se chif-

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 18 avril 1978

[Translation]

Le président: Messieurs, le quorum est suffisant pour que nous puissions entendre les témoignages. Tout d'abord, j'aimerais obtenir le consentement unanime du comité pour mettre en délibération les crédits 25, 30 et 35 relatifs à la Société de développement du Cap-Breton.

Des voix: D'accord.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton Budgétaire

Crédit 25—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien, durant l'année financière 1978-79—\$2,621,000

Crédit 30—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite société à des dépenses en capital—\$19, 255,000

Crédit 35—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton... \$7,312,000.

Le président: Je demanderai ensuite au ministre de nous présenter M. Matheson ainsi que ses collaborateurs. Auparavant, j'aimerais remercier les membres du comité, les représentants de la Société Devco ainsi que le ministre parce que nous avons eu quelques difficultés à organiser la présente réunion. Ce n'est la faute de personne mais je sais que, à diverses reprises, certaines personnes ont éprouvé des difficultés. Nous présentons nos excuses et nous sommes heureux, monsieur Lessard, que vous ayez pu venir parmi nous ce matin accompagné des représentants de la Société Devco. Je vous demanderais donc de nous les présenter et de faire une déclaration d'ouverture relative à cette société.

L'honorable Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Merci, monsieur le président et messieurs les membres du comité.

We have with us today some representatives of the Cape Breton Development Corporation. You know most of them. At my immediate right is Mr. G. R. Matheson, President; Mr. John Bardswich, Vice-President of the Coal Division; Mr. David Miller, Vice-President, Industrial Development and Mr. Keith Sanderson, Vice-President, Finance and Treasurer.

Very well, I now will be happy to try to answer all your questions about Devco. In the Main Estimates for 1978-79 the funding required by the Corporation is \$29,188,000, or one-third less than for the year just finished.

The portion necessary for the ongoing operations and investment of the industrial development division is \$7,312,000,

[Texte]

frent à \$7,312,000, soit un peu moins que l'année dernière. C'est à la Division des charbonnages que l'on note des changements importants.

• 0940

Last year the coal operations required \$17,578,000 to meet the operating losses, and a further \$4,398,000 was funded to cover the excess losses of previous years over the amounts that had been funded. For this year only \$2,621,000 will be required.

The principal reasons for this improvement are improved production, increased metallurgical coal sales and higher coal prices. Last year the coal production was 2,590,000 tons, the highest in the Corporation's history, and it is projected to rise to 2,800,000 tons this year.

Capital expenditures will rise this year by almost \$5 million to \$19,255,000. This is, to a large extent, because coal mining, like all mining industries, has been subjected to rapid increases in the cost of equipment.

There is one item in the capital budget I would like to comment on, and that is the \$1 million for the study of a new mine at Donkin. The offshore drilling undertaken last summer, and jointly funded by the Province of Nova Scotia and my department, discovered a large reserve of coal off the Cape Breton shore near Donkin. If the study to be undertaken this year shows that a new mine is a sound investment, as we hope it will, I expect that Devco officials will be back here, perhaps this year—I mean, in the course of this fiscal year—requesting some more funds to start the development of that new mine. But this, at this point, as we all know, is not a question we can decide upon. We now have committed that \$1 million to feasibility studies and we will hear more about that, I suppose, as you question our witnesses this morning and, in particular, Devco's president, Mr. Matheson.

Mr. Chairman, that is about all I have to say by way of opening remarks. I am sure that the members have been waiting for some time to discuss matters with Devco's officials. They are here with us today, and I am pleased to welcome them.

The Chairman: Mr. Lessard, thank you very much.

We have three names on the list, to begin with. I think there will be ample time, as I understand it, for us to get some of you down for a second go-around. Father Hogan, Bob Brisco, Mr. Muir—in that order.

Mr. Brisco: Mr. Chairman, on a point of order; rather than take up time from the valuable contribution that can be made by Bob Muir, Father Hogan, and Mr. Wood, in light of the fact that I am a Western member—and while I have a great deal of interest in the welfare of Canada, my interests naturally lie in the West—I would like you to remove my name from the list of questioners. But I would, Mr. Chairman, like to introduce a brief point of order...

[Traduction]

which is just slightly under last year's funding. The big change is in the coal division.

L'année dernière, cette division a dû déboursier \$17,578,000 pour faire face aux déficits d'exploitation ainsi que \$4,398,000 pour couvrir les pertes excédentaires des années précédentes. Cette année, une somme de seulement \$2,621,000 est inscrite à ce poste.

L'accroissement de la production ainsi que l'augmentation des ventes de houille métallurgique et la hausse des coûts du charbon sont les principales causes de cette amélioration. L'année dernière, la production de charbon s'est chiffrée à 2,590,000 tonnes, soit la plus élevée dans l'histoire de la société; cette année, on prévoit atteindre les 2,800,000 tonnes.

Par ailleurs, les dépenses en capital de l'année en cours augmenteront de près de 5 millions de dollars et passeront ainsi à \$19,255,000; cette hausse est due principalement au fait que l'industrie houillère, comme toutes les industries minières, a subi une augmentation rapide des coûts de l'outillage.

Il est un article du poste des dépenses d'investissement dont j'aimerais parler et il s'agit de la somme d'un million de dollars qui sera consacrée à l'étude sur la mise en valeur d'une nouvelle mine à Donkin. Les travaux de forage entrepris l'été dernier et financés conjointement par le MEER et la Nouvelle-Écosse ont permis de découvrir une importante réserve de charbon au large du Cap-Breton près de Donkin. Si, comme nous l'espérons, l'étude qui débutera cette année démontrait qu'une nouvelle mine constitue un bon investissement, les représentants de la Devco voudront sans doute revenir devant le Comité, probablement au cours de la présente année, pour demander les fonds nécessaires à l'amorce des travaux d'exploitation. Mais, à l'heure actuelle, comme nous le savons tous, ce n'est pas une question à propos de laquelle nous sommes en mesure de prendre une décision. Une somme d'un million de dollars a été prévue au titre des études de faisabilité et je pense que nous aurons plus de précision à ce sujet grâce aux réponses de nos témoins ce matin et en particulier à celles de M. Nathanson, président de la société Devco.

Monsieur le président, telle est la déclaration d'ouverture que j'avais à faire, ce matin. Je suis certain que les députés attendent depuis quelque temps l'occasion de pouvoir discuter de ces questions avec les représentants de Devco. Ils sont avec nous ce matin et je suis heureux de les accueillir.

Le président: Monsieur Lessard, je vous remercie beaucoup.

J'ai trois noms sur ma liste. Je pense que nous avons largement le temps pour que l'on puisse prévoir un deuxième tour. Nous aurons donc, dans cet ordre, M. Hogan, M. Brisco et M. Muir.

M. Brisco: Monsieur le président, permettez-moi d'invoquer le Règlement. J'aimerais que l'on retire mon nom de la liste parce que je ne voudrais pas prendre du temps que MM. Muir, Hogan et Wood pourront utiliser de façon fort positive. Je suis un député de l'Ouest et bien que je me préoccupe des intérêts de l'ensemble du Canada c'est bien sûr vers l'Ouest que vont, naturellement, mes préférences. Cependant, monsieur le président, j'aimerais faire un bref appel au Règlement...

[Text]

The Chairman: Certainly.

Mr. Brisco: ... and that is in this framework. I have written it out. First, I recognize the fact that today the purpose of the meeting is to deal with the Cape Breton Development Corporation. In the light of events of some major significance, not only to me but to this committee, I want to draw to the attention of the committee the fact that since the last Standing Committee meeting of April 4 the Minister has released statements announcing the spending by DREE of, up to now, a total of \$178,057,619 in the form of DREE grants and loans to Eastern Canada. Of that sum, \$120 million have been designated for a water purification system for the City of Montreal.

• 0945

I want to have it clearly on the record that I understand the necessity for such a program for that city, but I wish to point out to the committee that this funding for Montreal is clearly outside the mandate of DREE in terms of regional disparity and the creation of permanent employment and other terms of reference as generally accepted by DREE. I view this funding with all the cynicism that I can provide.

Additionally, by the provision of just over \$3 million, an incentive grant will provide 150 jobs at a plant at Chatham, New Brunswick. I do not dispute that allocation. Nevertheless, the Minister is fully aware of the fact that with the provision of the same \$3 million, matching a similar grant from the Province of British Columbia, 175 to 200 jobs can be guaranteed in the proposed Cancel expansion at Castlegar. In addition, the Minister is also aware that the failure to provide a guaranteed water supply for Castlegar not only hampers the City of Castlegar in jobs but also hampers Cominco plant expansion in Trail which is an injection of over \$400 million into the economy. The Minister is obviously not prepared to provide guaranteed water supply so that additional housing can be constructed in Castlegar and so that industry can expand. Without that water supply none of these events will take place.

Regardless of the Minister's excuses and his officials', he knows fully well that as of today's date no special subagreement has been specifically earmarked for the Kootenays, as was clearly spelled out in the general development agreement.

Mr. Chairman, it is my intention to continue to pursue this issue with all the vigour that I can muster at every opportunity that is available to me, but I just simply want it to be on the record as a point of order, that I think it is categorically wrong that, after we deal with Minister's estimates, we move into a picture where we see this kind of funding of \$178 million with little opportunity if any, to discuss it. I just want my very strong objection to be noted as a point of order because I disapprove, disagree with this kind of procedure. I think the whole thing has been very carefully stage-managed and I think it is just dreadfully unfortunate. Beyond that I dare not comment further because I may say something that is unparliamentary. Well, that is my point of order.

[Translation]

Le président: Très certainement.

M. Brisco: ... à ce propos. J'ai d'ailleurs rédigé un texte. D'une part, je suis conscient du fait que la séance d'aujourd'hui va être consacrée à la Société de développement du Cap-Breton. J'aimerais attirer l'attention des membres du Comité sur le fait que, depuis la dernière séance du Comité permanent qui s'est tenue le 4 avril, le ministre, dans le cadre de déclaration, a annoncé que le MEER allait dépenser une somme totale de \$178,057,619 sous la forme de subventions et de prêts octroyés à l'Est du Canada. Un montant de 120 millions de dollars de cette somme seront prévus au titre d'un système d'épuration des eaux pour la ville de Montréal.

J'aimerais consigner au compte rendu que, bien que je comprenne la nécessité de tels efforts pour la ville de Montréal, j'aimerais signaler que ce genre de financement n'entre absolument pas dans le mandat du MEER qui a pour charge, entre autres choses, de lutter contre les disparités régionales et de créer des emplois permanents. Je suis particulièrement choqué par ce genre de méthodes.

En outre, une subvention de 3 millions de dollars permettra la création de 150 emplois à l'usine de Chatham au Nouveau-Brunswick. Je n'ai rien à redire contre cette subvention. Cependant, le ministre sait parfaitement qu'une subvention d'un même montant, avec une subvention d'un montant équivalent fournie par la province de la Colombie-Britannique, assurerait la création de 175 à 200 emplois à Castlegar où la société CanCel a prévu d'étendre ses activités. En outre, le ministre sait également que l'on ne peut créer des emplois qui conviendraient à Castlegar du fait que cette ville n'est pas assurée d'être approvisionnée en eau et que cela a également une incidence néfaste sur les installations de l'usine Cominco à Trail, ce qui représente une injection de plus de 400 millions de dollars dans l'économie. Il est évident que le ministre n'est pas prêt à faire effectuer les travaux d'adduction d'eau ce qui permettrait la construction de logements supplémentaires à Castlegar et l'expansion des entreprises auxquelles j'ai fait allusion. Sans eau, on ne pourra rien faire.

Indépendamment des excuses que le ministre et ses collaborateurs ont avancées, le ministre sait fort bien qu'aucune entente auxiliaire n'a été prévue pour la région du Kootenay comme cela était prévu en termes clairs dans l'entente générale de développement.

Monsieur le président, j'ai l'intention d'insister sur ce point de toutes mes forces et à chaque occasion mais je voulais simplement que mes propos soient consignés au compte rendu aujourd'hui dans le cadre d'un rappel au Règlement. Je regrette profondément que, maintenant que nous avons étudié le budget du ministère, celui-ci engage des dépenses d'un montant de 178 millions de dollars sans que nous ayons eu l'occasion d'en discuter. J'insiste pour que l'on prenne note de ma profonde objection à ce propos parce que je suis totalement en désaccord avec ce genre de méthodes. Je pense que tout a été très soigneusement mis au point et je trouve que c'est considérablement regrettable. Je n'ai pas l'intention de faire de plus amples commentaires parce que les propos que je pourrais

[Texte]

The Chairman: Mr. Brisco, okay, we will accept it as a point of order even though, perhaps, it may be stretching the point a bit. However, we did have two meetings dealing with the general estimates in that respect. I presume none of us in the Committee really expect the Minister to cease signing agreements or any provision of loans or assistance subsequent or pursuant to any agreement. I think there were also some announcements in Cape Breton.

Mr. Lessard: And in New Brunswick, a lot of them in north New Brunswick.

The Chairman: And in New Brunswick. I am not sure about the prairies, to tell you the truth. I know there is one being discussed that will involve a good deal of money in Western Canada. I think from that point of view it is a questionable point of order, but I think, in fairness, we should give the Minister equal time to respond to Mr. Brisco's point of order.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I do not intend to pursue the point too far. I do not want to question some of the arguments that Mr. Brisco has put before us in his point of order but, as you have already alluded to, we have been in the process of negotiating subagreements with most of the provinces. In fact, you have mentioned the prairie one in Saskatchewan, but we had an agreement ready to sign in Manitoba; that has been postponed. It might be signed in the course of this week or the following week. We postponed the signing at the request of the provincial government in Manitoba. Weeks ago we were ready to sign, but they had to review their fiscal arrangements, so we had to postpone that.

The same thing is happening in Newfoundland right now. I expect that in a few weeks we might be prepared to move ahead on a couple of points there. As I have indicated, we signed three in New Brunswick a couple of weeks ago, so this is a constant process.

Coming back to your own major point, I would like to mention to you, Mr. Brisco, as I have already done on previous occasions, publically and privately, that on some of the points that you have raised, although I may not be ready to concur with them, you should keep pressing your arguments with the province because it is undoubtedly impossible for us to move ahead. We have contributed by having some of our people working in Castlegar and we have offered some assistance to some extent. But any decision of any kind to move ahead will always rest with the provincial government. And you have to keep pressing the point. I do not know how far we can respond to a specific proposal, but the over-all thrust of regional development obviously has to take into consideration what the

[Traduction]

tenir pourrait ne pas être conformes à l'usage parlementaire. Tel était donc mon rappel au Règlement.

Le président: Monsieur Brisco, nous accepterons ce rappel au Règlement bien que, peut-être vous vous éloignez des questions dont nous sommes saisis. Cependant, deux séances avaient été prévues à ce sujet dans le cadre de l'étude du budget principal. Je suis certain qu'aucun des membres du Comité ne voudrait que le ministre cesse de signer des ententes ou bien cesse d'octroyer des prêts ou des aides financières dans le cadre desdites ententes. Je pense que l'on a également fait des annonces au Cap-Breton.

M. Lessard: Et au Nouveau-Brunswick, notamment dans le nord de cette province.

Le président: Et au Nouveau-Brunswick. Pour dire la vérité, je ne suis pas certain de la situation en ce qui concerne les Prairies. Je sais que l'on négocie actuellement une entente qui exigera d'importantes dépenses dans l'Ouest du Canada. De ce point de vue, le rappel au Règlement pourrait être remis en question mais je pense que, en toute justice, nous devrions permettre au ministre de répondre à M. Brisco.

M. Lessard: Monsieur le président, je n'ai pas l'intention de poursuivre le débat trop loin. Je ne vais pas remettre en question certains des arguments que M. Brisco a invoqués dans le cadre de son rappel au Règlement mais, comme vous l'avez déjà signalé, nous sommes en train de négocier des ententes auxiliaires avec la plupart des provinces. Vous avez fait allusion à une entente auxiliaire avec la Saskatchewan mais je dois signaler que la signature d'une entente avec le Manitoba a été remise à plus tard, à la demande du gouvernement de la province. Peut-être sera-t-elle signée au cours de la présente semaine ou au cours de la semaine prochaine. Nous étions prêts pour la signature il y a plusieurs semaines mais les représentants provinciaux ont dû réexaminer leurs propres arrangements fiscaux et donc nous avons dû repousser la date de la signature en question.

Il en est de même pour Terre-Neuve à l'heure actuelle. J'espère que, d'ici quelques semaines, nous serons en mesure de régler quelques questions qui se posent dans cette province. Comme je l'ai signalé, nous avons signé trois ententes auxiliaires au Nouveau-Brunswick il y a quelques semaines donc on peut dire qu'il s'agit d'un processus permanent.

• 0950

Monsieur Brisco, pour en revenir à votre argument principal, j'aimerais vous signaler, comme je l'ai déjà fait à plusieurs reprises, tant en public qu'en privé, que, bien que je ne sois pas d'accord avec ce que vous avez dit, j'estime que c'est auprès de la province que vous devriez faire des démarches parce qu'il nous est évidemment impossible de prendre des mesures à ce propos. Nous avons apporté une certaine contribution en envoyant quelques-uns de nos employés travailler à Castlegar et en plus, nous avons offert une certaine aide. Mais toute autre décision doit venir du gouvernement provincial; il faut continuer d'insister. Je ne sais pas comment nous pourrions répondre à une proposition précise mais pour l'ensemble de l'expansion régionale, il nous faut toujours tenir compte de la planification et de la collaboration provinciale.

[Text]

province is planning to do and wants to do and is prepared to do with us.

I do not intend to pursue the matter any further except to say that I am quite prepared to meet again with my counterpart in B.C., Mr. Phillips. I have already met with him quite a few times, as you know, and some of his colleagues in other departments, and I am quite prepared to do that in the near future.

Mr. Brisco: Thank you, Mr. Minister. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you.

We shall now return to the estimates under consideration for this morning. Father Andy Hogan.

Mr. Hogan: Mr. Minister, I wish, on behalf of myself and on behalf of my constituents, to express a welcome and thank you for the expenditure of \$265 million towards the stability and the growth of the Cape Breton coal industry and to the mining towns on the south side of Cape Breton that I represent. Most of the announcement had already been given to me in January by Mr. Matheson in correspondence that I had with him when I asked him about a dozen questions, and the only one that was confidential was the one about pricing. But I just want to express my sincere belief that I think the Corporation and DREE are sincere about this, and that this could be the shot in the arm that could be the eventual turn-around of an economy that has suffered so desperately.

Now having said that, I want to ask you to clear the air a little bit on the whole \$265 million package. It included \$100 million for the Donkin mine, for which, the Minister knows, I fought long and hard on behalf of my constituents, as has the UMW. I will be asking Mr. Bardswich some questions on this in the second round, on No. 26 colliery in Glace Bay and the question of the expenditures on the improvement of the transportation, the rail facilities, and so on. But I want this cleared up. Has the approval in principle that has been given by the Cabinet been only for the Donkin Mine or has it been for the whole \$265 million package?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, on that reference to approval in principle, the Treasury Board and the government require from Devco that every five years they submit a plan of their future development, what they expect they might be contemplating doing, so that we know each year when we commit money to Devco in the estimates where the plans are going to lead us. That has been a requirement from Devco right from the beginning.

They came in with their first five-year plan, their second five-year plan, and this, I understand, is the third five-year plan which was tabled by Devco with the Treasury Board and the government for study in this year's estimates. Yes, if it is agreeable in principle, as long as it is confirmed that it is viable, and that it should be done, the money will have to be committed by Treasury Board if the government are convinced that this is what should be done and has to be done. I cannot comment any further than that. And I suppose the fact that we have come forward this year with a five-year plan that sees expansion instead of what we had previously, is a clear indica-

[Translation]

Je vais m'en tenir là mais j'ajouterais simplement être tout à fait disposé à rencontrer à nouveau mon homologue de la Colombie-Britannique, M. Phillips. Je l'ai déjà rencontré à quelques reprises, de même que certains autres ministres de son gouvernement et je suis prêt à le rencontrer à nouveau très bientôt.

M. Brisco: Merci, monsieur le ministre. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci.

Reprenons maintenant les prévisions budgétaires dont l'étude est prévue ce matin. Le père Andy Hogan.

M. Hogan: Au nom de mes commettants et en mon nom personnel, je désire vous faire part de toute ma gratitude, monsieur le ministre, pour avoir dépensé 265 millions de dollars afin d'assurer une certaine stabilité et l'essor de l'industrie houillère du Cap-Breton ainsi que des villes minières de la côte sud du Cap-Breton que je représente. En réponse à une douzaine de questions que je lui avais posées, M. Matheson m'a annoncé par écrit, en janvier, la plupart de ces politiques, la seule étant restée confidentielle étant la politique des prix. Je crois sincèrement que la société et le MEER sont tout à fait sincères; peut-être cela sera-t-il le coup de fouet qui entraînera le revirement d'une économie qui a déjà tant souffert.

Maintenant, j'aimerais que vous précisiez cette dépense de 265 millions de dollars. Cela comprend 100 millions de dollars pour la mine Donkin que j'ai tant essayé de protéger au nom de mes commettants, comme l'ont fait les Mineurs unis d'Amérique. Au second tour, j'interrogerai M. Bardswich de la mine houillère numéro 26 de Glace Bay pour savoir quel montant sera consacré à l'amélioration des moyens de transport, à la rénovation des voies ferrées, etc. Je veux que ce soit bien clair. Le conseil des ministres a-t-il déjà approuvé en principe tout le projet de 265 millions de dollars ou seulement la partie concernant la mine Donkin?

M. Lessard: Le Conseil du Trésor et le gouvernement demandent à la Devco de présenter tous les cinq ans un plan de son expansion future, de ce qu'elle envisage de faire. Ainsi, chaque année lorsque nous préparons les prévisions budgétaires, nous savons où nous mèneront les projets de la Devco. On a toujours exigé cela.

La Devco vient je crois de présenter son troisième plan quinquennal au Conseil du Trésor et au gouvernement; il servira à l'étude du Budget des dépenses. La réponse est donc affirmative, on est d'accord en principe et si on trouve le projet viable et si le gouvernement est convaincu que cela doit absolument se faire, le Conseil du Trésor versera l'argent. Je ne peux pas vous en dire plus. Le fait que nous ayons présenté cette année un plan quinquennal prévoyant une certaine expansion, pour faire changement, montre bien que la Devco a opté pour une nouvelle orientation; c'est probablement dû au revirement du marché où il y a maintenant une demande de

[Texte]

tion of Devco's taking a new orientation, and that is as a result of a turn in the market-place and the obvious demand for coal and its increased value. The opportunities being there, we would like to take advantage of those opportunities as a result of studies that are going to be started soon—if not already started in some cases. It has proved to be the right way to go about it.

• 0955

Mr. Hogan: Yes, I realize that the Treasury Board has not given approval yet.

But the question I asked you, Mr. Minister, and I just want a simple yes or not, is whether the \$265 million package has been approved in principle by the Cabinet or is it just a question of the Donkin Mine that has been approved in principle?

Mr. Lessard: It is everything in the package that has been approved in principle.

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Minister, because in the area there has been confusion about that and I thought that would be the answer.

You mention the feasibility studies and, as I mentioned, Mr. Matheson had told me in January about what they plan to do in Donkin, and it has been discussed for some time. Have the feasibility studies been started yet?

Mr. Lessard: No, and I will ask Mr. Matheson to give the answer in detail on that.

The Chairman: Mr. Matheson.

Mr. G. R. Matheson (President, Cape Breton Development Corporation): Mr. Chairman, we started working on this five-year plan several months ago obviously and we accelerated it as soon as we had tentative results of the offshore drilling. In anticipation, we included in our main estimates which were filed in September or October a million dollars to cover the cost of a feasibility study for the new mine in Donkin. Now, in anticipation that we would receive approval in principle to go ahead with this in the five-year plan, or as part of the five-year plan, we thought we would save some time by calling for proposals from seven or eight consulting firms, which we did some months ago. These were received and appraised and assessed and evaluated and a selection has been made. So we are immediately ready to go as soon as a contract is signed with the consultants who have been selected.

Mr. Hogan: Is it fair to say . . .

Mr. Matheson: To underwrite any . . .

Mr. Hogan: . . . or is it confidential, what firm was chosen, or would you prefer not to say?

Mr. Matheson: Well, we have not signed the contract. Perhaps I could tell you this much, that we have decided that we should marry up a couple of the consultants, thereby getting the best expertise on the civil engineering surface installation facilities, the service side of it, and also have operational experience in coal mines. So we are at the stage now of marrying these two groups together.

[Traduction]

charbon dont la valeur s'est d'ailleurs accrue. Mieux vaut saisir les occasions lorsqu'elles se présentent, surtout avec les études qu'on va entreprendre bientôt sans compter celles qui ont déjà commencé. Il faut prouver que cela est la meilleure façon de procéder.

M. Hogan: Je me rends bien compte que le Conseil du Trésor n'a pas encore donné son autorisation.

Mais je vous ai posé une question bien simple à laquelle vous pouvez répondre par un oui ou par un non, à savoir si le conseil des ministres a déjà approuvé en principe ce projet de 265 millions de dollars ou si on a encore approuvé en principe que les dépenses touchant la mine Donkin?

M. Lessard: L'ensemble a été en principe autorisé.

M. Hogan: Merci beaucoup, monsieur le ministre. Vous savez, dans la région on ne sait pas au juste mais je m'attendais à cette réponse.

Vous parlez des études de rentabilité qu'on doit faire; comme je vous l'ai dit, M. Matheson m'a parlé en janvier du projet concernant la mine Donkin et il semble qu'on en discute depuis quelque temps déjà. Ces études de rentabilité ont-elles été commencées?

M. Lessard: Non et je vais demander à M. Matheson de vous donner plus de détails.

Le président: Monsieur Matheson.

M. G. R. Matheson (Président de la Société de développement du Cap-Breton): Monsieur le président, il y a déjà plusieurs mois que nous avons commencé à travailler à l'élaboration de ce plan quinquennal et nous avons accéléré nos travaux dès que nous avons connu les résultats du forage en mer. Par anticipation, nous avons prévu un million de dollars dans notre budget des dépenses déposé en septembre ou en octobre afin de défrayer l'étude de rentabilité qu'on devrait faire au sujet de la nouvelle mine de Donkin. Croyant qu'on nous autoriserait en principe à appliquer notre plan quinquennal, ou une partie de celui-ci, nous avons eu le temps de faire un appel d'offre à sept ou huit bureaux d'experts conseils et, il y a quelques mois, nous avons reçu et évalué leurs offres pour faire un tri. Nous serons donc prêts à commencer dès la signature du contrat avec les experts conseils choisis.

M. Hogan: Peut-on dire . . .

M. Matheson: Pour garantir tout . . .

M. Hogan: . . . pouvez-vous nous donner le nom du bureau choisi ou préférez-vous le taire pour l'instant?

M. Matheson: Le contrat n'est pas encore signé. Je vous dirai que nous avons décidé de mêler plusieurs bureaux pour avoir vraiment les meilleurs ingénieurs civils qui connaissent très bien les installations de surface et leur entretien et qui ont en plus une expérience de la gestion minière. Nous sommes donc en train de fonder deux bureaux d'experts conseils à cette fin.

[Text]

Mr. Hogan: Are they European, American and Canadian, or what mix?

Mr. Matheson: Canadian and U.K.

Mr. Hogan: So am I too optimistic to expect that under the best of circumstances and so on there is a possibility, as I have been saying, that the first phase of construction of the Donkin Mine might be started by September?

Mr. Matheson: Yes, I think a bit optimistic. The feasibility study will take a minimum of nine months and, depending on how things develop, we may need further information or further investigation, it could take a little bit longer than that, say, at the outside a year. Then of course we would have to demonstrate to Treasury Board that the proposed development or the proposed project will be viable. And only at that stage could we enter into the planning for the mine as such. And that could take another period of several months. So I expect it might be a year and a half, John, before you would see a hole in the ground, at least a year and a half before we would break ground.

Mr. Hogan: For construction purposes?

Mr. Matheson: Yes.

Mr. Hogan: I know that you cannot be exact about this type of thing at this stage but, assuming the \$265 million that the Cabinet has approved of in principle and that ultimately the feasibility studies turn out, I had expected that we might have approval of the Donkin Mine by the Treasury Board, hopefully, before election time. I understand the reasons for some of the delay. But I guess that is ruled out.

• 1000

The question I would like to repeat, Mr. Matheson, is: have you a rough ball-park figure on the number of new jobs in the mining industry as a result of the expenditures for a new mine at Donkin; for the renovation of the number 26 mine, which is going on now; for the new mines that you hope to build within the older mines; and for the rail facilities and so on? Have you a ball-park figure on how many jobs in the mining industry?

Mr. Matheson: The rehabilitation of 26 will not create very many jobs. It is a matter of efficiency and productivity, trying to get down or at least to control any escalation in the cost of extracting that very valuable coal which we need so badly to turn out a good product. The thrust of the plans for 26 are to make the mine more efficient, and it probably will not require any substantial increase in the work force. Of course, jobs will be involved over a period of several years to carry out the rehabilitation. Again perhaps not too many. Maybe 150 jobs on construction work in 26.

The big potential for job creation, of course, is the Donkin mine, and we do have a ball-park figure. We have to start somewhere, and we started with two ball-park figures. One is \$100 million to look out over the ocean from beautiful Donkin. Trying to anticipate how much it is going to cost to bring a mine into production is extremely difficult because of the lack of detailed knowledge of what is out there. The other ball-park figure is the annual production. We indicated that it should be at least a two-million-ton-per-year mine because we have a

[Translation]

M. Hogan: S'agit-il d'Européens, d'Américains ou de Canadiens, ou de quel mélange?

M. Matheson: De Canadiens et de Britanniques.

M. Hogan: Dans le meilleur des cas, il serait donc possible que la première étape de la construction de la mine Donkin commence en septembre ou suis-je trop optimiste?

M. Matheson: Peut-être un peu trop optimiste. L'étude de rentabilité durera au moins neuf mois et, suivant l'évolution des choses, nous aurons peut-être besoin de plus amples renseignements ou d'autres études. A ce moment-là, il faudra plus de temps, peut-être un an. Ensuite, il nous faudra prouver au Conseil du Trésor que le projet est viable ou rentable. Ce n'est qu'à ce moment-là que nous pourrions commencer à faire des plans pour la mine même, ce qui pourrait prendre encore quelques mois. Il faudra donc environ un an et demi avant que vous puissiez voir un trou dans la terre, avant que nous commençons à creuser.

M. Hogan: Pour la construction?

M. Matheson: Oui.

M. Hogan: Je sais que vous ne pouvez pas encore être très précis mais une fois les 265 millions de dollars autorisés en principe par le Cabinet et les études de rentabilité terminées, je croyais que le Conseil du Trésor pourrait autoriser la construction de la mine Donkin avant les élections. Je comprends très bien les raisons du délai. Je crois que ce sera impossible.

La question qui se pose mais je répète, monsieur Matheson, est la suivante: pouvez-vous nous donner un chiffre brut pour le nombre de nouveaux emplois qui seraient créés à la suite de l'ouverture de cette nouvelle mine à Donkin, pour la rénovation qui est en cours de la mine n° 26 et pour les nouvelles mines que vous espérez établir dans le cadre des anciennes mines ainsi que pour les chemins de fer?

M. Matheson: La rénovation de la mine 26 ne créera pas beaucoup de nouveaux emplois. Dans ce dernier cas, nous essayons d'augmenter la productivité, d'éviter l'accroissement des frais d'extraction du bon charbon. L'objectif des plans prévus pour la mine n° 26 est de rendre cette mine plus rentable et cela n'aboutira probablement pas à un grand accroissement de la force active. Naturellement, certains emplois en profiteront au cours de plusieurs années. Nous aurons peut-être 150 emplois pour les travaux de construction de la mine 26.

Pour les nouveaux emplois, l'essentiel sera à la mine Donkin et nous avons deux chiffres bruts prévus. Nous prévoyons 100 millions de dollars pour explorer l'océan à partir de ce magnifique endroit. Mais il est extrêmement difficile de prévoir combien il en coûtera pour mettre une mine en état de production car nous n'avons pas une connaissance détaillée des possibilités en cet endroit. L'autre chiffre brut que nous pouvons avancer se rapporte à la production annuelle mais nous avons indiqué que la production devrait être au moins de 2

[Texte]

ready market for two million tons more thermo coal as soon as we can get it. The feasibility study may well indicate that a two-million-ton mine there will not be economical. It may indicate that the reserves are so massive that we should not be planning to extract two million tons for 150 years; perhaps we should be thinking in terms of three million tons or four million tons a year for a shorter period of time. The economics of the project may dictate that, in any event. So if it is a two-million-ton mine, it will employ approximately 1,000 people in the direct mine work force and about 250 people in the services that back up that force.

Mr. Hogan: You mean the mining services?

Mr. Matheson: Yes. The railroad, the preparation, and that sort of thing. If it is a two-million-ton mine, it would provide about 1,250 direct jobs. If it is three-million tons it will not go up by 50 per cent, and if it is a four-million-ton mine it certainly will not go up by 100 per cent; but it certainly is conceivable that the mine will directly employ 2,000 people.

Mr. Hogan: Could I ask about your discussions with the consultants under Mr. Bardswich's direction, and your engineers; the discussions you have had within the corporation. Again, I realize this is all subject to feasibility studies. For the new mine in number 26, is there a possibility that another 1,000 men would be added there?

Mr. Matheson: Perhaps John Bardswich might give you a better and more detailed answer than I can. The name of the game there is to make the mine more efficient.

Mr. Hogan: That is the first stage. I am talking about after that.

Mr. Matheson: Even after that.

Mr. J. Bardswich (Vice-President, Coal Operations, Cape Breton Development Corporation): Mr. Chairman, about the only additional people in 26, even in phase 2, would be roughly 200 people during the construction stages. The over-all force at 26 will remain similar to what it is today. I do not see any massive addition to the present force.

Mr. Hogan: Even with the expenditure of the \$100 million, there will only be 200. It is an efficiency thing.

Mr. Bardswich: Yes.

• 1005

Mr. Hogan: So we are talking in the neighbourhood—depending upon how much is extracted from Donkin—of anywhere from 1,500 to 2,000 jobs in the mining sector, in one capacity or another, between the two. Is that right?

Mr. Miller: you have a background in economics. I have been saying that, given the situation in Cape Breton, if we get 2,000 new jobs down there we can expect a one-to-one situation as far as the service sector and other sectors are concerned around the Glace Bay region. Would you agree that that is a fair assessment?

[Traduction]

millions de tonnes par an car nous avons un marché pour cette énergie thermique. Les études de rentabilité pourraient fort bien indiquer que 2 millions de tonnes ne constitueraient pas une production économique. Ces études pourraient prouver que les réserves sont si importantes que nous ne devrions pas établir notre planification en vue d'extraire 2 millions de tonnes pendant 150 ans mais plutôt 3 millions de tonnes ou 4 millions par an sur une période plus courte. De toute façon, avec les 2 millions de tonnes, il y aurait 1,000 emplois de créés pour la mine elle-même et environ 250 emplois de service de soutien.

M. Hogan: Vous voulez dire des services pour la mine?

M. Matheson: Oui. Il y a les chemins de fer, la préparation etc si l'extraction est de 2 millions de tonnes, il y aura 1,250 emplois directs de créés. Si l'extraction est de 3 millions de tonnes, nous pourrions avoir jusqu'à 50 p. 100 d'emplois en plus et si l'extraction est de 4 millions de tonnes, ce ne sera pas 100 p. 100 d'emplois en plus mais on peut certainement s'attendre à ce que la mine puisse employer directement 2,000 personnes.

M. Hogan: Pourrions-nous savoir quel a été le résultat de votre discussion avec les conseillers sous la direction de M. Bardswich? Je me rends compte que tout cela dépend des études de rentabilité... Pour la nouvelle mine n° 26, y aura-t-il possibilité d'ajouter 1,000 personnes?

M. Matheson: Peut-être que M. John Bardswich pourrait vous donner une réponse plus détaillée car là on s'occupe surtout d'améliorer la productivité.

M. Hogan: C'est là la première étape mais je parle de l'étape qui suit.

M. Matheson: Même après cette première étape...

M. J. Bardswich (vice-président, Opérations se rapportant au charbon, Société de développement du Cap-Breton): Monsieur le président, même à la deuxième étape, les seuls emplois supplémentaires seraient des emplois au cours de la construction pour 200 personnes. L'ensemble de la force active pour la mine 26 restera le même qu'aujourd'hui. Je ne prévois pas d'augmentations importantes.

M. Hogan: Même en dépensant 100 millions de dollars, il n'y aurait que 200 emplois en plus. Il s'agit surtout d'une question d'efficacité.

M. Bardswich: Oui.

M. Hogan: Selon les quantités extraites à Donkin, 1,500 à 2,000 emplois devraient être créés dans les mines.

Vous avez fait des études d'économie, monsieur Miller. Quand je prétends qu'étant donné la situation au Cap-Breton, si nous parvenons à créer 2,000 emplois nouveaux, les services des autres secteurs de la région de Glace Bay devraient se trouver à égalité. Ne pensez-vous?

[Text]

The Chairman: Mr. Miller.

Mr. Miller: Yes, Mr. Chairman. I think you are talking about the economic multiplier . . .

Mr. Hogan: That is right.

Mr. Miller: . . . the ripple-down effect, whatever you want to call it, into service and other support industries. The standard multiplier we use in evaluating economic impact for an average is 1.5, and that multiplier depends on the sector. For example, in the forestry industry it is high, it is about 1.8. When I say forestry industry, I mean wood processing, because it also includes, in the multiplier that takes place, the people who cut the trees. So, if anything, most economists would say that one is low as a multiplier, because other sectors are generally higher and the average is 1.5.

But I think you probably have in mind to be conservative and not raise expectations about what would be realistic. Also there are some benefits that would not accrue that are accruing now within the market. For example, we have large numbers of people who are unemployed and are at present receiving unemployment insurance payments; when those people go to work, their unemployment insurance payments stop. So the new benefit would not be the full amount of the injection, because you are losing something.

I would answer that it is not unreasonable to say that one is a conservative estimate for a multiplier.

Mr. Hogan: So there is a real possibility down there, on the assumption that this goes through, that there will be a total of anywhere from 3,500 to 4,000 jobs added altogether in the area as a result of this \$265 million expenditure.

Mr. Matheson: Mr. Chairman, may I add a comment?

The Chairman: Yes, Mr. Matheson.

Mr. Matheson: I think, Father Hogan, there is a psychological effect in relation to what is happening here, which in an MBA course they do not recognize, but which I think some of us who have not had the advantages of some of these fancy courses can still recognize, that the economy has been dormant. No one has been expanding anything, to speak of. Industries have not been coming in and establishing. I think this would be a tremendous shot in the arm for the whole community—and you can see a spurt in housing, which is so badly needed. We can see spin-off industries from a viable coal-based economy. So, I would hope that the factor will be much greater than that, if my reasoning is sound.

Mr. Hogan: I was trying to be conservative—not in Bob's sense, but in the sense of being small "c" conservative as far as what the people could expect is concerned.

Mr. Muir: You were talking to Saltsman.

Mr. Hogan: I am glad you added that, because I believe it is true, too, that it will be higher. I want just to have a kind of rough data base on which to work, so we can say that if these things come off, as they have been approved in principle now and the feasibility studies show, this is likely what we can expect as a minimum, this type of thing—3,500 to 4,000 jobs in itself is a tremendous spurt in an area like that.

[Translation]

Le président: Monsieur Miller.

M. Miller: Vous parlez du multiplicateur économique.

M. Hogan: C'est exact.

M. Miller: Et des répercussions dans les services et les autres industries de soutien. Nous utilisons d'habitude le multiplicateur de 1.5 pour calculer les répercussions économiques, mais ce multiplicateur dépend du secteur. Dans l'industrie forestière par exemple il atteint 1.8. Par l'industrie forestière, j'entends traitement du bois et dans ce cas, le multiplicateur comprend ceux qui abattent les arbres. Un multiplicateur d'un serait donc bas, le multiplicateur moyen pour la plupart des secteurs étant de 1.5.

Vous préférez sans doute ces 10 chiffres conservateurs pour ne pas susciter d'espoir irréaliste. Par ailleurs, certaines sources de revenus seraient taries, telles les prestations d'assurance-chômage des gens qui chôment actuellement qui ne les toucheraient pas bien entendu dès qu'ils reprendraient du travail. Il faut donc défalquer de ces montants ce qui serait perdu.

J'estime donc qu'un multiplicateur d'un ne serait pas exagéré.

M. Hogan: Cet investissement de \$265 millions serait donc susceptible de créer 3,500 à 4,000 emplois nouveaux dans la région.

M. Matheson: Puis-je ajouter un mot, monsieur le président.

Le président: Allez-y.

M. Matheson: Il me semble qu'on n'a pas tenu compte d'un facteur psychologique important et qui est dû au fait que la région connaît un marasme économique si bien qu'il n'y a pratiquement pas eu d'expansion. Or, j'estime que ce projet constituerait un excellent stimulant pour la région et encouragerait nettement le bâtiment. Un secteur chardonnier en expansion ne manquerait pas en effet de susciter d'autres industries. Si j'ai raison, ce facteur devrait être bien plus élevé.

M. Hogan: J'essayais simplement d'être conservateur de façon à ne pas susciter des espoirs exagérés.

M. Muir: Vous parliez à Saltsman.

M. Hogan: Mais je pense que ce multiplicateur sera effectivement plus important. Je cherchais simplement à fixer un ordre de grandeur; or le projet ayant été approuvé en principe, les 3,500 à 4,000 emplois nouveaux ainsi créés constitueraient un excellent stimulant dans la région.

[Texte]

The Chairman: Andy, would it be an opportune time to ask you to wind up, then go to Mr. Muir and then come back to you, or would I be interrupting your . . .

Mr. Hogan: No, that is all right. I want to come back to Mr. Bardswich on the second round, and to Mr. Matheson and Mr. Miller.

The Chairman: Thank you very much. Our other Cape Breton member, Mr. Muir.

• 1010

Mr. Muir: Thank you, Mr. Chairman. Well, I am sure we were all pleased with the announcement by the Deputy Prime Minister some days ago regarding the \$265 million coal project that got the red headlines in the *Chronicle Herald* in Halifax. Of course, we must give a great deal of credit to the present minister in this regard and to Mr. MacEachen and to Mr. Matheson and his executive for drafting this plan and selling the idea to Treasury Board and Cabinet.

Naturally, many of us who have sat here for years in this House and in the provincial House have been pressing for new mines for Cape Breton under Jean-Luc Pepin, Jean Marchand, Donald Jamieson and Marcel Lessard. Of course, we will find now that every politician in the country will jump on the bandwagon saying "I did it. I did it. I did it." Well we all had a hand in it. One of the men who was really pushing on it, I think you will agree with me, was Mr. Marsh, the President of the United Mine Workers of America.

In the press report it says that Mr. MacEachen said:

Final approval of expenditures for the new mine will depend upon results of detailed studies.

Another portion says:

The feasibility studies are expected to take about eight or nine months . . .

Mr. Matheson has said before anything can really be on the scene it will be a year, a year and a half. I think I am quoting you correctly here.

Mr. Matheson: A year and a half anyway.

Mr. Muir: Well, being a good Scot, I have doubts, you see, in some of these things because prior to the 1974 election we were going to get a brand spanking new Greenfield steel mill announced by all and sundry, but I have not seen it. I have seen a rundown of the present steel mill, still going from bad to worse. I hope this will not happen in this situation.

Having said that, I would like to know from either Mr. Bardswich or Mr. Matheson, has the Prince mine closed completely?

Mr. Bardswich: No. The two slopes of the Prince mine are going as we promised to get out underneath the ocean to see what is ahead of us, and one section is producing; West-Slope is still producing coal and will continue to produce coal as long

[Traduction]

Le président: Pourrais-je vous demander de terminer.

M. Hogan: Très lors. Lors du deuxième tour, je voudrais poser quelques questions à MM. Bardswich, Matheson et Miller.

Le président: Je vous remercie. La parole est à M. Muir, notre deuxième député du Cap-Breton.

M. Muir: Merci, monsieur le président. Je suis sûr que nous étions tous enchantés de l'annonce faite par le Vice-premier ministre il y a quelques jours au sujet du projet d'extraction du charbon de \$265 millions, qui a fait une manchette en rouge dans le *Chronicle Herald*, d'Halifax. Nous devons évidemment donner une bonne part du mérite au ministre actuel, à M. MacEachen, à M. Matheson et à ses hauts fonctionnaires pour la préparation du plan et leur persuasion du Conseil du Trésor et du Cabinet.

Il est naturel que beaucoup de nous qui siégeons depuis longtemps à la Chambre et à l'Assemblée législative provinciale aient demandé urgemment de nouvelles mines au Cap-Breton depuis l'époque de Jean-Luc Pepin, Jean Marchand, Donald Jamieson et Marcel Lessard. Évidemment, nous allons maintenant rencontrer partout au pays des politiciens qui vont prendre le train en marche et nous déclarer: «Je l'ai fait. Je l'ai fait. Je l'ai fait». Nous avons tous participé. Un des hommes qui a vraiment toujours défendu cette idée, je pense que vous le conviendrez avec moi, était M. Marsh, le Président des Travailleurs unis des mines d'Amérique.

Dans l'article de presse, on dit que M. MacEachen a déclaré:

L'approbation finale des dépenses pour la nouvelle mine dépendra des résultats d'études détaillées.

On dit plus loin:

Les études de faisabilité devraient prendre environ huit ou neuf mois.

M. Matheson a déclaré qu'il faudrait environ un an, un an et demi avant que les travaux commencent sur place. Je pense vous avoir bien cité.

M. Matheson: Au moins un an et demi.

M. Muir: Étant un bon Écossais, j'ai mes doutes sur ces questions car avant les élections de 1974, nous devions avoir une toute nouvelle aciérie à Greenfield, mais je ne l'ai jamais vue. J'ai vu l'aciérie actuelle se détériorer de plus en plus et aller de mal en pis. J'espère que cela ne se répétera pas à l'avenir.

Ceci dit, j'aimerais que M. Bardswich, ou M. Matheson, me dise si la mine de Prince est complètement fermée.

M. Bardswich: Non. Les deux pentes de la Mine Prince se poursuivent tel que nous l'avons promis sous l'océan afin de voir ce qu'il y a devant nous. Une section est en production. La pente ouest produit toujours du charbon et nous allons conti-

[Text]

as we are able to keep it going. It is doing very well by the way.

Mr. Muir: Doing quite well?

Mr. Bardswich: Yes.

Mr. Muir: That confirms what you and Mr. Matheson said previously but I wonder how we get that through to the media and to certain politicians who keep saying that for all intents and purposes Prince mine is closed and phased out. I mentioned this to Mr. Matheson last week. I heard a news item on the local media, television, that said "since the Prince mine is closed", et cetera, et cetera. Now how you are going to get that through to people, I do not know.

Mr. Lessard: May I ask what politicians? Federal politicians?

Mr. Muir: No, no. The news media. We were being given news on television that the Prince mine was closed and, knowing full well it was not, I felt like calling the lady who was giving the news and saying: "Ma'am, where did you get that?" or "Girl, where did you get that?" or "Person, where did you get that?"

Mr. Lessard: And they are supposed to inform the people!

Mr. Muir: Yes, they are trying to inform people. Now, what plans do you have once you drive your deeps and hopefully get a good pavement and a good roof—and please God you will—for the future of the Prince mine at that time?

Mr. Bardswich: Well, Mr. Chairman, I do not think we should depend on having a good roof and a good bottom for the type of mining that we are going for. That does not worry me one bit, whether we are going to have a bad roof or not, if we do not allow wall mining. That is no worry at all. The worry for a bad roof and soft pavement is...

• 1015

Mr. Muir: Room and pillar.

Mr. Bardswich: ... room and pillar work, yes. I am not worried at all about getting out and longwall mining. In fact in some cases if you have a friable roof, you are far better off in longwall mining when you have massive sandstoning.

Mr. Muir: They are falling behind.

Mr. Bardswich: Yes. So I am not worried at all about the type of roof or bottom that we find out there, unless there is something abnormal, completely abnormal to other conditions in Cape Breton.

Mr. Muir: That would sound encouraging, then.

Mr. Bardswich: Well, I have not got a crystal ball.

Mr. Muir: No, but I mean as far as what your plans are.

Mr. Bardswich: The drill ship, let us hope, will be there sometime in May or early June.

Mr. Muir: Right.

Mr. Bardswich: If the drill ship finds the coal, which we think is there, bear in mind that every seam that we have worked in Cape Breton, where we worked it on land, every seam got better as we went to the dips. The coal got better, conditions got better. That has been the history of harbour

[Translation]

nuer à le faire aussi longtemps que c'est possible. En fait cela va fort bien.

M. Muir: Fort bien?

M. Bardswich: Oui.

M. Muir: Cela confirme ce que vous et M. Matheson disiez plus tôt, mais je me demande comment nous pouvons faire comprendre à la presse et à certains politiciens qui répètent que, à toute fin pratique, la mine Prince est fermée. Je l'ai mentionné à M. Matheson la semaine dernière. J'ai entendu des reportages au réseau local de télévision où l'on disait que la mine Prince était fermée, etc., etc. Comment allez-vous le faire comprendre au gens; je ne sais pas.

M. Lessard: Puis-je demander quels étaient les politiciens? Des politiciens fédéraux?

M. Muir: Non, non. Les journalistes. On a dit à la télévision que la mine Prince était fermée. Sachant que ce n'était pas le cas, j'avais envie d'appeler la bonne dame qui lisait les nouvelles pour lui demander: «Madame, où avez-vous appris cela?», ou: «Mademoiselle, où avez-vous appris cela?» ou: «Personne, où avez-vous appris cela?»

M. Lessard: Et ils sont censés informer les gens!

M. Muir: Oui, ils tentent d'informer les gens. Quels sont vos plans une fois que vous aurez creusé les puits, installé une bonne chaussée et un bon toit—faites, mon Dieu, que cela se réalise—quant à l'avenir de cette mine Prince?

M. Bardswich: Monsieur le président, je ne pense pas que nous devions dépendre d'un bon toit ni d'un bon pavement étant donné le type de mine que nous avons. Cela ne m'inquiète pas du tout, le plafond importe peu, tant que nous interdisions l'extraction dans les murs. Cela n'est pas du tout inquiétant. Ce qui est inquiétant dans le cas d'un mauvais plafond et d'un sol meuble, c'est...

M. Muir: L'étañçonnage.

M. Bardswich: ... l'étañçonnage, oui. Les sorties et les galeries ne posent pas de problèmes. En fait, dans certains cas il vaut beaucoup mieux avoir un plafond friable lorsqu'on travaille en galerie en présence de formation gréseuse massive.

M. Muir: Cela tombe derrière.

M. Bardswich: Oui. Les plafonds et les sols ne sont donc pas inquiétants, à moins que certaines conditions ne soient anormales, complètement anormales comparées aux autres conditions du Cap-Breton.

M. Muir: Tout cela semble assez encourageant.

M. Bardswich: Remarquez, je n'ai pas de boule de cristal.

M. Muir: Non, mais pour vos plans, c'est encourageant.

M. Bardswich: Le navire de forage devrait arriver sur place en mai ou au début juin.

M. Muir: Oui.

M. Bardswich: Si le navire de forage trouve le charbon, et nous pensons qu'il existe: souvenez-vous que pour tous les filons que nous avons exploités au Cap-Breton, tous les filons que nous avons exploités sur terre s'amélioraient au fur et à mesure qu'on descendait. La houille était meilleure, les condi-

[Texte]

seams in Cape Breton. There would have to be a heavy washout or a disturbance of some kind that we know nothing about for the seam not to be there. So I personally feel that the seam is there. When the drill ship confirms that the seam is there, then we have to change our present development of the two slopes and we will have to go to four arch slopes in the end; that is providing the study, of course, proves out that we go this way. But it will entail, as I see it, at least an 800,000 ton a year pit to a million ton a year pit, which will be from two long walls.

Mr. Muir: Employing roughly how many?

Mr. Bardswich: About 500 men.

Mr. Muir: And it depends, of course, upon the drilling, the feasibility studies, the same as the project on the south side depends on the feasibility studies, etc.

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Muir: So they are both about on equal levels.

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Muir: Are you having any difficulty in getting the green stuff from Mr. Lessard and his colleagues to proceed further with the Prince mine?

Mr. Bardswich: None whatsoever.

Mr. Muir: That is very encouraging. That is encouraging. Therefore, despite the statements by news media and certain politicians, the Prince mine has not been bulldozed over. It is still in operation.

Mr. Bardswich: We did transfer 75 people to the Langan site, but the rest of the people are working in Prince mine. I think it is fair to say that things have really quietened down. As I said, Halfwest is doing really well; they have got good roof conditions in there, the floor is sound, but that does not seem to bother them too much. The roof conditions are good and they are producing well. And the two slopes, as I say, are heading towards cover.

Mr. Muir: If and when you reach the situation where, as you say, the roof is not bothering you and the soft pavement is not bothering you and you switch to long-walled mining, do you feel that then the mine can be worked on a profitable basis to provide plenty of employment?

Mr. Bardswich: I feel sure it will.

Mr. Muir: Well, coming from you I think that is very good, because I know your background in mining and I do not think we have a better mining man in Cape Breton than you. You are going to be embarrassed because I say that, but I worked in the mines with your father, although you look a helluva lot older than I do.

Mr. Bardswich: I guess it is the life I lead.

Mr. Muir: If I did not think he was any good I would say it, and you know damn well I would.

Mr. Hogan: I should think you would.

Mr. Muir: Of course, mind you, I was only a boy. I was 14, 15 when I worked with his dad.

[Traduction]

tions s'amélioreraient également. Cela a été une constante au Cap-Breton. Il faudrait que des éboulements considérables ou des déplacements quelconques dont nous ne savons rien aient eu lieu pour que les filons ne soient pas là où nous pensons qu'ils sont. Personnellement, j'estime que c'est là. Lorsque le bateau de forage confirmera que le filon existe, nous devrons passer de l'exploitation actuelle des deux pentes à une exploitation en arc de quatre pentes; à condition, évidemment, que nos prévisions s'avèrent exactes. En tout cas, cela devrait produire au moins 800,000 tonnes par année et la production devrait atteindre un million de tonnes par année dans chacune des deux galeries.

M. Muir: Et vous emploieriez environ combien d'hommes?

M. Bardswich: Environ 500 hommes.

M. Muir: Évidemment, cela dépend du forage, les études de faisabilité, tout comme le projet pour la côte sud dépend des études de faisabilité, etc.

M. Bardswich: Exactement.

M. Muir: Les deux en sont donc au même point.

M. Bardswich: C'est exact.

M. Muir: Est-ce que vous avez du mal à tirer des billets verts de M. Lessard et de ses collègues pour poursuivre les études dans la mine Prince?

M. Bardswich: Pas du tout.

M. Muir: C'est très encourageant. C'est encourageant. Ainsi, en dépit des déclarations que nous avons lues dans la presse et en dépit de ce qu'en ont dit certains hommes politiques, la mine Prince n'a pas été comblée, elle fonctionne toujours.

M. Bardswich: Nous avons effectivement transféré 75 personnes à Langan, mais le reste des ouvriers sont toujours à la mine Prince. Il faut reconnaître qu'il y a eu un certain ralentissement. Comme je l'ai dit, les résultats à Halfwest sont très bons; dans ce cas-là, les plafonds sont excellents, et les sols sont sûrs, mais cela ne semble pas les inquiéter tellement. Les plafonds sont bons et la production est bonne. Quant aux deux pentes, on y travaillera bientôt à couvert.

M. Muir: Si jamais vous en arrivez à un point où les plafonds ne vous inquiètent pas et les sols meubles ne vous inquiètent pas, si vous passez à l'exploitation en galerie, pensez-vous que la mine puisse être rentable et puisse employer un grand nombre de personnes?

M. Bardswich: J'en suis certain.

M. Muir: De votre part, tout cela me semble prometteur, car je sais quelle est votre compétence en matière d'exploitation minière et je ne pense pas que nous ayons un meilleur spécialiste que vous au Cap-Breton. Je sais que je vais vous embarrasser, mais j'ai travaillé dans les mines avec votre père et, bien que vous ayez l'air beaucoup plus vieux que moi.

M. Bardswich: J'imagine que c'est la vie que je mène.

M. Muir: Si je n'avais pas une haute opinion de lui, je dirais ce que je pense, vous savez très bien que je le dirais.

M. Hogan: Effectivement, cela ne m'étonnerait pas.

M. Muir: Évidemment, j'étais encore très jeune, j'avais 14 ou 15 ans quand je travaillais avec son père.

[Text]

Mr. Lessard: Mr. Matheson would like to correct some of your remarks.

Mr. Muir: Okay. I am glad to hear that.

Mr. Matheson: I am his boss, so I must be a better coal miner. I am sure that is obvious to anyone.

Mr. Chairman, I do not want to take unnecessary time of the Committee in gratuitous comments that are unsolicited, but I know what Bob Muir is talking about. There is a feeling in the community there, which we have not been able to remove, that Prince is dead. I gather that the principal reason for that feeling is that Prince was not mentioned in the five-year plan.

• 1020

Mr. Muir: That is right.

Mr. Matheson: Perhaps some explanation is necessary. As I indicated earlier, to Father Hogan, we started working on the five-year plan many months ago. We had to deliver it by certain date, which was at a time when we were still experimenting with roof control and floor conditions.

Mr. Muir: If I may interject, Bob, I think we are all aware of that, about your plan five months ago. Go ahead.

Mr. Matheson: So, events overtook us. With this nice package together, called a five-year plan, all of a sudden we have this very disturbing development at Prince, which indicated that we had to get out of the room-and-pillar operation. Of course, there was not time to carry out the studies necessary to determine the long-term future and to make any recommendations to government concerning the long-term solution to the Prince problem. So it is not in the five-year plan for that reason; it happened when we had the five-year plan put together. It is a separate problem from the planning for a five-year term, the future of coal mining in Cape Breton.

However, we are now into a feasibility study based on the knowledge we have relating to long-wall operations in Prince. We are looking at the cost, the productivity, and all these factors that are so important. But no final conclusion can be made until our drill shift comes back—it is coming back, we are sure—and if we have any control over the situation, or influence, the first holes will be drilled off Prince. We will then be able to make a decision as to whether the coal is there and can be mined through the long-wall method. We are working on this on a continuing basis and we are doing exactly what we said we would do when we announced that we were getting out of the room-pillar operation. There has been no change in our attitude towards Prince, no change in our long-range views of

[Translation]

M. Lessard: M. Matheson désire revenir sur certaines de vos observations.

M. Muir: D'accord, ce sera avec plaisir.

M. Matheson: Comme je suis son patron, je dois être un meilleur mineur. N'importe qui vous le dira.

Monsieur le président, je ne voudrais pas perdre le temps du Comité à faire des observations gratuites qu'on ne m'a pas demandé de faire, mais je sais ce que veut dire Bob Muir. On a l'impression dans la communauté, et nous avons vainement essayé de combattre cela, que la mine Prince était finie. J'imagine que la principale raison c'est qu'on n'a pas mentionné la mine Prince dans le plan quinquennal.

M. Muir: C'est vrai.

M. Matheson: J'ai l'impression qu'une explication s'impose. Comme je l'ai dit plus tôt au père Hogan, nous avons commencé à travailler sur le plan quinquennal il y a déjà plusieurs mois. Il devait être prêt à une certaine date et, à ce moment-là, nous en étions encore à faire des essais sur le contrôle des plafonds et les conditions de sol.

M. Muir: Permettez-moi de vous interrompre, Bob, mais nous sommes tous au courant de cette situation, de votre plan il y a cinq mois. Continuez.

M. Matheson: Nous avons donc été dépassés par les événements. Ayant mis la dernière main à ce joli petit projet qu'on appelle un plan quinquennal, nous nous sommes soudain heurtés à cet inquiétant développement à la mine Prince: nous devions abandonner les étaonnages. Évidemment, nous n'avions plus le temps de mener à bien les études nécessaires pour déterminer l'avenir à long terme et faire des recommandations au gouvernement sur une solution à long terme du problème de Prince. C'est pour cette raison que cette mine ne figure pas dans le plan quinquennal. Cela s'est produit à un moment où le plan était déjà arrêté. C'est un problème distinct de la planification quinquennale, l'avenir à long terme et faire des recommandations au gouvernement sur une solution à long terme du problème de Prince. C'est pour cette raison que cette mine ne figure pas dans le plan quinquennal. Cela s'est produit à un moment où le plan était déjà arrêté. C'est un problème distinct de la planification quinquennale, l'avenir des mines du Cap-Breton.

Pourtant, nous avons entrepris une étude de faisabilité fondée sur la connaissance que nous avons de l'exploitation en galerie à Prince. Nous étudions les coûts, la productivité, tous ces facteurs qui sont tellement importants. Mais nous ne pourrions prendre de dispositions définitives tant que notre équipe de forage ne sera pas revenue, et nous sommes certains qu'elle doit revenir, et si l'on tient compte de notre opinion le moins, les premiers trous seront forcés au large de Prince. Nous pourrions alors déterminer si la houille est là et si elle peut être exploitée en galerie. Nous travaillons à ce projet en permanence et nous procédons exactement comme nous l'avions annoncé quand nous avons fait savoir que nous abandonnions l'exploitation par étaonnages. Notre position à

[*Texte*]

Prince, and we hope to be able to get a viable and bigger operation going.

Mr. Muir: Say that good and loud, will you please?

Mr. Matheson: We hope to get a viable and bigger operation going in Prince. As John said, Mother Nature has been pretty consistent, where she had coal crop on the surface, she continued it out under the ocean. Dozens of coal mines in Cape Breton have been parked right on the cliff, and they did not run out of coal when they got to the water's edge. We do not think that will happen in Prince and we think we will be back there with a much bigger operation than the one we phased out.

Mr. Lessard: If I may add one point, Mr. Chairman, to Mr. Muir: the five-year plan, as the coal miners imagine it referred to, did not take into consideration the Prince mine. But obviously, as a result of the drilling and the new assessment of the Prince mine, what one can expect that particular year, or roughly within a year from now, is that we will probably amend our five-year plan to add it. That will be the decision about that in regard to the Prince mine. So we might expect, let us say a year from now, that we will be in a position to say so clearly, and we will have to say that to Treasury Board and the government because it will fit into our expenditures in the years to come, obviously. It is as John has mentioned, if we have to go in and put in two long walls in the Prince mine, that will require some few more of the green stuff, as you call it.

Mr. Muir: Right.

Mr. Lessard: Obviously, we will have to add that to our five-year plan. So we can look at amending the five-year plan to take into consideration the investment that might be justified in the Prince mine.

The Chairman: Mr. Muir, one more question.

Mr. Muir: In so many words, Mr. Lessard, you are saying that both the announced project on what we term the south side of the harbour and the Prince mine are on a par; they depend on feasibility studies as to what the future may hold and what more moneys will be forthcoming.

The final question—and I would like another round—is this: at the moment there is no shortage of financial assistance to proceed with your projects at the Prince mine, to improve the Prince mine, to do what Mr. Bardswich and what Mr. Matheson decide?

Mr. Lessard: It proves the point that John has just made, there will not be any shortage of money because it will be fully justified to be invested.

Mr. Muir: That is right, that is for the future. But for the present time, what they are doing now—driving the deeps, getting down as far as they can?

[*Traduction*]

l'égard de Prince n'a pas changé, nos plans d'avenir pour Prince n'ont pas changé et nous espérons pouvoir poursuivre l'exploitation sur un plan élargi et plus viable.

M. Muir: Dites-le à haute et intelligible voix, je vous en prie.

M. Matheson: Nous espérons nous lancer à Prince dans une exploitation élargie et plus viable. Comme John l'a dit, notre mère la nature avec une logique très sûre, a prévu que les filons de houille qui existaient sur terre se prolongeaient sous l'océan. Des douzaines de mines de houille au Cap-Breton vont jusqu'aux falaises et se continuent au-delà de la ligne des eaux. Pour Prince, nous pensons que cela devrait nous permettre de mettre sur pied une exploitation encore plus considérable que celle que nous avons abandonnée.

M. Lessard: Permettez-moi d'ajouter quelque chose à l'intention de M. Muir: le plan quinquennal comme les mineurs l'ont observé, ne tient pas compte de la mine Prince. Mais évidemment, à la suite des forages et d'une réévaluation de la mine Prince, on peut s'attendre cette année, ou d'ici un an, à ce que le plan quinquennal soit modifié pour en tenir compte. C'est une décision qui devra être prise. Nous pensons donc pouvoir vous l'annoncer d'ici un an, et nous devons d'ailleurs l'annoncer également au Conseil du Trésor et au gouvernement car cela s'inscrira dans nos dépenses pour les années à venir. Comme John l'a mentionné, si nous devons forer des galeries dans la mine de Prince, nous aurons besoin de quelques billets verts supplémentaires, comme vous les appelez.

M. Muir: Effectivement.

M. Lessard: Évidemment, nous devons ajouter cela dans notre plan quinquennal. Nous pouvons donc nous attendre à modifier le plan quinquennal pour tenir compte des investissements qui se justifieront à la mine Prince.

Le président: Monsieur Muir, une dernière question.

M. Muir: Vous voulez dire, monsieur Lessard, que le projet qui a été annoncé pour le côté sud du port et la mine Prince sont sur un pied d'égalité, qu'ils dépendent des études de faisabilité et que des investissements supplémentaires deviendront nécessaires.

Une dernière question, et vous m'inscrivez au second tour, pour l'instant, vous ne manquez pas de fonds pour réaliser vos projets pour la mine Prince, vos projets d'amélioration dont décideront M. Bardswich et M. Matheson?

M. Lessard: Cela prouve ce que John vient de dire, nous ne manquerons pas de fonds car les investissements seront entièrement justifiés.

M. Muir: C'est exact pour l'avenir, mais pour l'instant, pour les travaux qui sont en cours, les travaux de reconnaissance en profondeur, le plus profond possible?

• 1025

Mr. Lessard: Normal process right now.

Mr. Muir: Okay.

The Chairman: Mr. Muir, Mr. Minister, thank you.

Mr. Hogan on the second round.

M. Lessard: C'est le processus normal.

M. Muir: Bien.

Le président: Monsieur Muir, monsieur le ministre, merci.

Monsieur Hogan, vous avez la parole pour le second tour.

[Text]

Mr. Hogan: Mr. Chairman, I just want the Committee to be clear—I think the Devco people are, but the Minister and the Chairman—that whatever politician or politicians Mr. Muir is referring to as saying that Prince is going to be phased out, I am not one of them. Right from the very beginning...

Mr. Muir: I know that. I realize that.

Mr. Hogan: I just want that clear. Okay.

I want to ask a question in regard to your statement, Mr. Minister, and maybe Mr. Matheson can respond or you yourself. For this year only, \$2,621 million will be required. Are you saying there that you expect, under the assumption of 2.8 million tons of coal being produced, that the losses will be only that?

Mr. Lessard: Yes. This is what I have come to understand from the discussion we have had with the head of Devco. The forecast for this year tentatively given to us is that our losses are not going to exceed that. So obviously we all know that this might turn out to be the case, but if an accident occurred during the year...

Mr. Hogan: Oh, I realize that.

Mr. Lessard: ... or a stoppage of work or anything of that kind, that might change the picture. But based on our best assessment, this is what we are forecasting at this point. Maybe Mr. Matheson would like to add to that.

Mr. Matheson: I think one of the hopeful signs, Mr. Hogan, is that in the year that ended March 31, 1977, our operating losses were \$28 million, and the projections, as always, had been too optimistic. In the year that just ended we anticipated losses of \$17 million. In fact, they will be only about \$12 million. I should not say only, but that is a very substantial improvement, to go from \$28 million in one fiscal period to about \$12 million in the next one. So we do not think we are being overly optimistic in projecting a nominal loss for the current fiscal year of about \$2 million.

Mr. Hogan: And that is based upon the assumption of how much production in Lingan.

Mr. Matheson: We do not think there is any difficulty in reaching the target, and, again, the figures are encouraging. In the fiscal year that ended March 31, 1977, we produced less than 2.1 million tons of coal, 2.089 million. In the year just finished we produced 2.59 million tons of coal, for exactly a 25 per cent improvement in productivity. Perhaps the most significant statistical figure is the OMS. In 1972 we had an OMS of about 2.4 tons a day. The figure for the year just ended is 5.

Mr. Hogan: OMS, you mean output per man shift?

Mr. Matheson: Yes, and in the year just ended the OMS is 5. So there is a very substantial improvement. It is not as fast as was predicted a few years ago, but it is happening, and we

[Translation]

M. Hogan: Monsieur le président, j'aimerais avoir quelques précisions. Les représentants de Devco ont été très clairs là-dessus mais le ministre et le président, ainsi que M. Muir, ont dit que Prince serait peu à peu fermée; je ne suis pas du tout d'accord.

M. Muir: Je m'excuse.

M. Hogan: Je veux que tout soit bien clair.

J'aimerais, maintenant monsieur le ministre, vous poser une question au sujet de votre déclaration. Pour cette année seulement, vous aurez besoin de \$2,621,000. Dois-je en conclure que vous prévoyez, au cas où la production de charbon s'élèverait à 2,800 millions de tonnes, que les pertes enregistrées ne représenteraient que ce montant?

M. Lessard: Oui. C'est ce que nous avons pu conclure des discussions que nous avons eues avec le directeur de Devco. Selon les prévisions établies provisoirement pour cette année, nos pertes ne dépasseront pas 2,621,000 de dollars, sauf si un accident se produit en cours d'année...

M. Hogan: Bien sûr.

M. Lessard: ... ou s'il y a un arrêt de travail, ce qui changerait complètement la situation. Toutefois, ce sont là les meilleures prévisions que nous avons pu établir. M. Matheson a peut-être quelque chose à ajouter.

M. Matheson: L'un des signes encourageants, monsieur Hogan, est que, au cours de l'année qui s'est terminée le 31 mars 1977, nos pertes d'exploitation se sont élevées à 28 millions de dollars, alors que nos prévisions avaient été trop optimistes, comme toujours, puisque nous n'avions prévu que 17 millions de dollars de pertes. En fait, ces pertes ne s'élèveront qu'à 12 millions de dollars seulement, et je ne devrais peut-être pas dire «seulement», mais reconnaissez quand même qu'il s'agit là d'une augmentation très nette puisque nous passons de 28 millions de dollars de pertes pendant une année financière, à 12 millions de dollars l'année suivante. Nous ne pensons pas être exagérément optimistes en prévoyant des pertes d'un montant de 2 millions de dollars pour l'année financière actuelle.

M. Hogan: Ces prévisions ont été calculées à partir de quel niveau de production à Lingan?

M. Matheson: Nous ne devrions avoir aucune difficulté à atteindre cet objectif et, je le répète, les chiffres sont encourageants. Au cours de l'année financière qui s'est terminée le 31 mars 1977, nous avons produit à peine 2.1 millions de tonnes de charbon, soit exactement 2.089 millions de tonnes. Au cours de l'année qui vient de se terminer, nous avons produit 2.59 millions de tonnes de charbon, soit une augmentation de 25 p. 100 de la productivité. La statistique la plus intéressante est sans doute le rendement par ouvrier; en 1972, cette production était de 2.4 tonnes par jour, et pour l'année qui vient de se terminer, ce niveau est passé à 5 tonnes par jour.

M. Hogan: Il s'agit là de la production par ouvrier?

M. Matheson: Oui, et cette production est passée à 5 tonnes par jour pendant l'année qui vient de se terminer. Il s'agit donc d'une amélioration très nette. Certes, les progrès ne sont pas

[Texte]

are confident that that is all the money we will need in the current fiscal year to cover operating costs.

Mr. Hogan: What you are saying, Mr. Matheson, is that, really, if you were producing 3 million tons of coal down there now, instead of your projected 2.8 million, for example, you would really be in a break-even position with 3 million tons of coal.

Mr. Matheson: Yes, and we hope to be able to demonstrate to Treasury Board that not only can we repay the investment required for that \$265-million package, but that it may develop very quickly, and that we can generate considerable surplus cash from operations to pay for these improvements and rehabilitation and so forth as they are happening.

Mr. Hogan: That is certainly good news.

Mr. Bardswich, what I have been referring to, based upon correspondence with Mr. Matheson on this and the way it has been reported, is that there are two phases of development of number 26. Could you give the Committee just a brief summary of what has gone on up to now as far as number 26 is concerned, in terms of the development of walls and the development of . . .

Mr. Bardswich: Mr. Chairman, really there have been three phases of the rehabilitation of 26. Phase one has already gone into play in the past year, and that was when Treasury Board allowed us \$11 million to buy two new sets of face equipment for the two 13-north and 13-south walls.

• 1030

Mr. Hogan: Equipment has gone up that much in the last two years.

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Hogan: It is almost unbelievable.

Mr. Bardswich: Of course, bear in mind that because of the geological conditions of 26, we have chosen equipment that is going to cater to the geological conditions that are there. We have, we think, the best type of support that money can buy.

Mr. Hogan: Where are they coming from, Mr. Bardswich?

Mr. Bardswich: They are coming from Germany. They are the shield supports.

The shear that is ordered for there is going to be able to cater to the different heights of coal. As you know, 26 runs into stone intrusions in the seam, and they hinder production drastically in two ways. One way you cannot get the drum of the shear past it, but with this new shear we will be able to go to a smaller drum and get under. But the real hinderance to production when you have a stone intrusion is getting your powered supports over because you do not have the height range with the present support. With the new type of support we have we will be able to go down from 47 inches to 104 inches. We will not only take advantage of being able to get under any low coal but we will also take advantage of any high coal, and we will be able to cut all the coal that is available,

[Traduction]

aussi rapides qu'on l'avait prévu il y a quelques années, mais ils se réalisent quand même et nous sommes convaincus que le montant inscrit à notre budget suffira pour couvrir nos frais d'exploitation au cours du prochain exercice financier.

M. Hogan: Vous voulez dire, monsieur Matheson, que si nous produisons 3 millions de tonnes de charbon, au lieu des 2.8 que vous aviez prévues, que vous n'auriez plus de pertes?

M. Matheson: C'est exact; nous voulons non seulement prouver au Conseil du Trésor que nous voulons rembourser les investissements nécessaires à ce projet de 265 millions de dollars, mais que nous pouvons le faire très rapidement, tout en réalisant des bénéfices considérables qui permettront de financer les travaux d'amélioration et de rénovation.

M. Hogan: Ce sont là de bonnes nouvelles.

Monsieur Bardswich, il est question de deux phases de développement pour le numéro 26. Pourriez-vous nous résumer rapidement où en est le numéro 26, en ce qui concerne la construction des murs?

M. Bardswich: Monsieur le président, il y a eu, en fait, trois phases de rénovation du numéro 26. La phase numéro 1 a commencé l'année dernière et le Conseil du Trésor nous a alloué 11 millions de dollars pour acheter deux nouvelles séries d'équipements pour les murs 13-nord et 13-sud.

M. Hogan: Le coût du matériel a tellement augmenté au cours des deux dernières années . . .

M. Bardswich: Vous avez raison.

M. Hogan: . . . que cela en est vraiment incroyable.

M. Bardswich: Il ne faut pas oublier que nous avons dû choisir des équipements capables de s'adapter aux conditions géologiques spéciales du no 26. En fait, ces équipements de soutènement sont les meilleurs que nous ayons pu acheter.

M. Hogan: D'où viennent-ils?

M. Bardswich: D'Allemagne. Il s'agit en fait de boucliers.

Le type d'appareil de levage qui a été commandé devrait s'adapter aux différentes hauteurs de charbon. Comme vous le savez, il y a des pierres dans le filon du no 26, ce qui entrave considérablement la production, de deux façons. Tout d'abord, il est difficile de faire passer l'appareil de levage mais ce nouveau modèle, plus petit, nous permettra de le faire. Deuxièmement, lorsque des pierres se trouvent dans le filon, le problème est de transporter des appareils de soutien puissants pour atteindre la couche supérieure de charbon. Avec ce nouveau type d'appareil de soutien, nous pourrions descendre jusqu'à 104 pouces, au lieu de 47. En plus, nous pourrions atteindre des couches supérieures de charbon et ainsi extraire tout ce qui est à notre portée, ce que nous ne pouvons pas faire

[Text]

which is something we cannot do today. We are restricted to the height of the supports that we have today.

The conveyance system that we are putting in is the best, again, that money can buy. It is going to be a one-strand, 30 millimeter chain. It must be breakdown-free and it should last the whole life of the panel, something we have never had anywhere in the past.

Mr. Hogan: Extending that conveyance system in terms not just of the machine at the face, are you also going to use a conveyor belt to push the coal up to the surface?

Mr. Bardswich: Phase 2 will take the coal right out to the bottom of the shaft. It will not take it right to the surface but it will take it out to the bottom of the shaft. Phase 1, as I see it, is already in but the phase 1 in the five-year report is the first sinking of the shaft. That is the shaft down to the present workings because we feel sure that with this new equipment, the shaft to 26 is going to be a hindrance to production. We predict that we are going to be able to get a million and a quarter tons out of there in phase 2 by having the new shaft. In the phase 1, I mean. It is phase 2 of the interpretation I am putting on.

Phase 2 of the five-year plan is, of course, the deepening of that shaft so that we can get down underneath the old workings of 1B and drive cross measure tunnels out that will intersect the seam beyond the workings of 1B and tie into the present workings of the harbour seam, in reality a new pit of 26.

Mr. Hogan: I think it was Mr. Matheson who mentioned that the average output per man-shift in the collieries last year was about five tons. After this first stage is over and assuming that it works well, you will really be doubling the present output per man-shift in No. 26. Is that right?

Mr. Bardswich: After the first phase is over we will be going to 1.25 million tons from the present roughly 800,000.

Mr. Hogan: In terms of man-shifts you will really be getting up around 4.5 tons which at the price of metallurgical coal should...

Mr. Bardswich: It will make a big difference.

Mr. Hogan: It will make a big difference. Thank you, Mr. Bardswich, for that information.

Mr. Matheson, may I come back to you again? You mentioned earlier—in the first query that I asked you talked about, and it was a good reminder of, the psychological spinoffs because of the whole area rather than just the direct employment multiplier effects that I was talking about with Mr. Miller. It seems to me that if we go on the assumption, and we have to go on the assumption, that this expenditure is going to be made, this is going to mean a lot of social and economic planning.

• 1035

I want you to comment generally on whether there is going to be a study accompanying the technical feasibility study as far as the mining is concerned or the feasibility studies both from the engineering point of view and from the economic

[Translation]

aujourd'hui puisque le type d'appareil de levage que nous avons nous empêche d'atteindre certaines hauteurs.

Le système de transport que nous allons instaurer sera, lui aussi, le meilleur que nous puissions acheter. Ce sera une chaîne à un toron de 30 millimètres. Elle sera, bien entendu, incassable et très résistante.

M. Hogan: Allez-vous également utiliser un tapis roulant pour acheminer le charbon à la surface?

M. Bardswich: La phase 2 permettra d'amener le charbon jusqu'en bas du puits, mais pas jusqu'à la surface. La phase 1 a déjà été commencée et, selon le rapport qui a été établi à ce sujet, cette phase consiste à creuser tout d'abord le puits, c'est-à-dire jusqu'à la profondeur actuelle d'exploitation car nous sommes convaincus qu'avec ces nouveaux équipements, le puits du no 26 entravera la production. Nous pensons pouvoir produire 1.25 millions de tonnes, au cours de la phase de la phase 2, une fois que le nouveau puits sera installé. Au cours de la phase 1, plus tôt.

La phase 2 consistera à creuser davantage ce puits afin de descendre en-dessous du niveau d'extraction 1B, d'aménager des tunnels qui permettront d'exploiter le filon en-dessous du niveau d'extraction 1B et de relier cela au niveau d'extraction actuel.

M. Hogan: M. Matheson a dit tout à l'heure que la production moyenne par ouvrier, dans les charbonnages, était l'année dernière d'environ 5 tonnes. Une fois que cette première phase sera terminée, et si tout se passe bien, vous réussirez certainement à doubler le niveau actuel de production par ouvrier au n° 26?

M. Bardswich: Lorsque la première phase sera terminée, la production passera de 800,000 tonnes à 1.25 million de tonnes.

M. Hogan: Sur le plan de la production par ouvrier, cela correspondra à environ 4.5 tonnes et, si l'on tient compte du prix du charbon métallurgique...

M. Bardswich: Cela fera une grande différence.

M. Hogan: En effet. Merci, monsieur Bardswich, de m'avoir donné ces informations.

Monsieur Matheson, j'aimerais m'adresser à nouveau à vous. Vous avez parlé tout à l'heure, en réponse à une de mes questions, des retombées psychologiques de tous ces programmes sur l'ensemble de la région, sans parler des créations d'emploi dont je parlais tout à l'heure avec M. Miller. Si ces dépenses doivent être engagées, cela nécessitera beaucoup de planification sur les plans social et économique.

J'aimerais que vous nous disiez si on va faire une étude sur la mine en même temps que l'étude de rentabilité technique ou si toutes ces études techniques et économiques se feront en même temps. Va-t-on faire une étude des répercussions socio-

[Texte]

point of view, if there are going to be studies started very soon on the whole socio-economic effect as it affects the housing situation in that area, as it affects transportation, and what have you.

Mr. Matheson: To the extent that I have any influence in the development of the situation, Father Hogan, there will never be another major coal mine developed in Cape Breton without it being accompanied by community planning for all of the social aspects and services that a community should have. It is my fervent hope and belief that we can develop a mining community in association with a large coal mine that would be something you would hold out as a matter of pride and not have the feelings about that we have about some of the mining communities that have been left behind by our predecessors in the past. There must be total co-operation between municipal authorities, provincial government departments that are involved, and Devco, to make sure that the community planning goes along and is in harmony with the industrial planning for a major new development such as this, we hope, will be.

If this is your point, then certainly we have already made these approaches to the provincial ministers and they are enthusiastic about it. We hope that there will be a meeting, if not this week then next week, to bring the parties together for a preliminary discussion on what are the social aspects; what are the environmental considerations—housing and all the other community services that must be provided for perhaps up to 2,000 workers, all of whom are now unemployed.

We have a different situation here, now, from what we had when we opened Langan and when we opened Prince. We had mines that were closing and we could draw on experienced work forces from these other mines. We cannot do that in Donkin; we cannot draw on Langan and 26 of their experienced workers. So we also have a very urgent and a very serious problem of training not only the ordinary workers, if I can call them that, but also supervisors and the technical people a new mine requires. There is a very massive planning function involved in opening a new coal mine of that magnitude today. We are looking at all of these things and I hope we will be able to keep control of all of them, except the community planning, of course, which is not within our jurisdiction. If we continue to have the co-operation we have had so far, I feel certain we will not repeat some of the mistakes made in the past, where you put a hole in the ground, put up a bank head, and then started building houses in the shadow of it. That kind of thing should not happen again.

Mr. Hogan: Mr. Matheson, I am glad to hear you say it. If I am re-elected, I am going to be on your back on that, because we cannot repeat the errors of the past down here. As I have said before, we have a whole new chance at a new ballgame. Through talking to you, and correspondence, as the Minister knows, I have been trying since I was elected to get what I call a rehabilitation agency for the old miners' homes, not for the miners who are now working and living in the former company homes, but for those who are pensioned and those who are widows, because while we have the RRAP Program and while we have special emergency funding, with this new plan these

[Traduction]

économiques de la mine, par exemple pour savoir quel effet cela aura sur le logement, les transports et ainsi de suite.

M. Matheson: Tant et aussi longtemps que j'aurais un certain rôle à jouer, on ne construira jamais une autre mine houillère importante au Cap-Breton, sans consulter la collectivité pour en déterminer tous les aspects et services sociaux. J'espère fermement que nous pourrions établir une localité minière dont on pourra être fier et qui n'aura pas l'impression d'avoir été laissé pour compte, comme ce fut autrefois le cas avec nos prédécesseurs. Il faut qu'il y ait, il faut absolument que les autorités municipales et provinciales de même que la société de développement travaillent de concert pour s'assurer que la planification de la collectivité s'harmonise avec la planification industrielle d'un projet de cette envergure.

Si c'est à cela que vous songez, je dirais que nous avons déjà communiqué avec les ministres provinciaux et qu'ils se sont montrés plein d'enthousiasme. Nous espérons les rencontrer cette semaine ou la semaine prochaine afin de réunir tous les intéressés pour une première discussion des aspects sociaux et écologiques tels que l'habitation et les autres services publics, qu'on devra fournir aux 2,000 travailleurs qui sont tous chômeurs pour l'instant.

La situation n'est pas la même qu'au moment de l'ouverture des mines Langan et Prince. A ce moment-là, on fermait des mines et on pouvait profiter de leur main-d'œuvre expérimentée. Nous ne pouvons faire cela à Donkin, comme nous ne pouvons pas engager 26 des employés d'expérience de Langan. Nous avons un très grave problème de formation, non seulement des simples travailleurs mais également des surveillants et des techniciens dont une nouvelle mine a besoin. Lorsqu'on veut ouvrir une mine de charbon de cette envergure, il faut toute une planification. Nous essayons de tenir compte de tout, et j'espère y parvenir sauf pour ce qui est de la planification de la localité puisque cela ne relève pas de nous. Si l'esprit actuel de collaboration se maintient, je suis certain que nous ne referons pas les erreurs passées, lorsqu'on se contentait de creuser un trou et on faisait un tas à l'ombre duquel on construisait des maisons. Cela ne devrait pas se reproduire.

M. Hogan: Monsieur Matheson, je suis enchanté de vous l'entendre dire. Si je suis réélu, je vous en reparlerai car je ne veux surtout pas qu'on répète chez nous les erreurs passées. Nous avons le champ tout à fait libre, il ne faut pas perdre cette chance. Dans nos discussions et notre correspondance, j'ai essayé d'obtenir la création de services de rénovation pour les maisons des vieux mineurs, pas pour les mineurs qui travaillent et vivent dans les maisons de la société, mais pour ceux qui sont à la retraite, ou pour les veuves. Je sais bien qu'il y a le programme d'aide à la remise en état des immeubles industriels, et que nous avons même un fonds d'urgence spé-

[Text]

houses have to be revamped. I believed that even before the plan was announced.

So we have got along to a point where I had great difficulties convincing Devco to get involved in this type of infrastructure. But as you know, we had CMHC bring up a lady from Kentucky to explain what they were doing down there. There were some parallels, but what she gave us at the meeting in Sydney called by CMHC, at which one of your members, Mr. Steve MacNeil, was present, was not all that good. But the conclusion of that meeting was that a rehabilitation agency was needed in that area to put foundations under these old homes and give them another 25 to 30 years of life by dressing them up. In a telephone conversation very recently, you said that after talking to Mr. MacNeil, whom you sent as your representative, you were ready and willing to enter into negotiations with CMHC. Now, I have written to CMHC and asked them to start the negotiations with you people. Can you give me a little bit of a progress report on where that stands now?

• 1040

The Chairman: Mr. Matheson.

Mr. Matheson: Mr. Chairman, as you know, I agree entirely with your concern about the condition of these old company houses in industrial Cape Breton. I have also expressed to you my reluctance to involve Devco directly in any proposed rehabilitation of these houses. Devco has a pretty broad mandate now. We have tremendous responsibilities in the coal industry, but, in addition to that, we are a development agency. We must not spread ourselves too thin.

What we did agree to do—and I hope you will not think I am nit-picking with you—was to make whatever services we have available and to co-operate with any agency of government, whether it is an existing agency or one set up specifically for this purpose, and lend whatever skills or knowledge to any effort made in that direction. And that was the reason Steve MacNeil attended the meeting you mentioned.

Now, last week, Steve MacNeil received a telephone call from CMHC indicating they wanted to have with us the meeting they promised you they would have. That meeting was lined up for today and that created a conflict; we had problems getting here to this meeting.

So I do not know when the meeting will be held or what will come out of it, but our formal position on the matter, I suppose, is that we are waiting for CMHC to come to us with some proposal that would involve Devco and that we have a completely open mind in dealing with that kind of proposal. We are certainly sympathetic to the cause and the seriousness of the problem.

The Chairman: Andy, I will give you one more comment, if you wish, and . . .

Mr. Hogan: Yes. I just want to say to Mr. Matheson that at the meeting we conceived of Devco's role not so much as

[Translation]

cial, mais étant donné ce nouveau projet, il faudra rénover les maisons. Il faudrait même le faire avant même l'annonce du projet.

Nous avons maintenant énormément de mal à convaincre la société de développement de contribuer à la construction de cette infrastructure. Nous avons même demandé à la SCHL de faire venir chez nous une dame du Kentucky pour nous expliquer ce qu'ils avaient fait chez eux. Il y avait certains traits communs, mais ce qu'elle nous a dit lors de la réunion qui a eue lieu à Sydney sous les auspices de la SCHL n'était pas très bien. Il y avait d'ailleurs un de vos membres là, M. Steve MacNeil. De toute façon, à la fin de cette assemblée, on en ait venu à la conclusion qu'il fallait absolument créer un service de rénovation dans la région pour construire des fondations sous la plupart de ces vieilles maisons et apporter certains changements qui leur permettront de durer 25 à 30 ans de plus. Au cours d'une récente conversation téléphonique, vous avez dit qu'après avoir rencontré M. MacNeil, que vous aviez envoyé comme représentant, vous étiez prêt à négocier avec la SCHL. J'ai écrit à la SCHL pour lui demander de commencer les négociations avec vous. Pouvez-vous me dire où en sont les choses maintenant?

Le président: Monsieur Matheson.

M. Matheson: Monsieur le président, je partage vos préoccupations au sujet de l'état de ces vieilles maisons de la société qui se trouvent dans la partie industrielle du Cap-Breton. Je vous ai également dit à quel point j'hésitais à impliquer la Société de développement directement dans la rénovation de ces maisons. La Société de développement a déjà un mandat assez large. Nous avons d'énormes responsabilités dans l'industrie houillère et en plus nous nous occupons d'expansion. Nous ne devons pas trop nous écarteler.

Ce que nous avons accepté de faire, c'est de rendre encore plus accessibles les services déjà disponibles et de travailler de concert avec un autre organisme gouvernemental, qu'il existe déjà ou qu'il soit créé à cette fin, qui fournirait ses compétences et ses connaissances. Voilà pourquoi Steve MacNeil a assisté à cette réunion à laquelle vous avez fait allusion.

La semaine dernière, des représentants de la SCHL ont téléphoné à Steve MacNeil pour lui dire qu'ils étaient prêts à nous rencontrer comme promis. La réunion était prévue pour aujourd'hui mais malheureusement il y avait conflit d'horaire.

Je ne sais pas quand la prochaine réunion aura lieu ni ce qui en ressortira mais notre position officielle c'est que nous nous attendons que la SCHL nous présente un projet impliquant la Société de développement puis nous étudierons le projet l'esprit grand ouvert. Nous reconnaissons la gravité du problème et l'intérêt de cette cause.

Le président: Andy, vous avez droit à une dernière observation si vous voulez . . .

M. Hogan: Meci. A la réunion, nous avons déterminé que le rôle de la Société de développement ne devrait pas être de

[Texte]

providing money, except occasionally to the small contractors ahead of time, as long as they were reimbursed by CMHC afterwards, as that they would make part of the facilities of Devco available to get this agency off the ground and have somebody there who would be interested and would work with CMHC and so on, and that the two crown corporations would work. I feel very, very strongly on this and I know how reluctant you are to spread your plate too thin.

But part of the whole social planning that you were talking about in the light of the new developments, I am telling you—and you know it because you come from the mining areas, like in the hub area, in the area where I was brought up—is that unless these houses are fully repaired, new foundations put in and so on, in fifteen years some level of government is going to have to spend one hell of a pile of money on new public housing. And it is a very wise investment at this period to stop that. Now, I understand that the present minister, Mr. Ouellet, as I was told at that meeting by one of his representatives, is all for increasing rehabilitation funds.

So I am assured by your statement today that Devco will go to the utmost within the constraints of their institution to co-operate with CMHC in bringing about this reality, because it fixes these homes for these elderly people who are not capable of doing the work themselves because they are pensioners, who do not have the money. We are talking about people with \$5,000 and \$6,000 to live on for a year. This will become a reality.

Thank you, Mr. Chairman.

• 1045

The Chairman: Thank you, Andy.

Mr. Muir.

Mr. Muir: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Matheson and Mr. Bardswich, now that we have laid to rest the fact that the Prince Mine is neither closed nor being phased out, and we have the encouraging words from both of you and the Minister regarding the future of the Prince mine, would you tell me, Mr. Bardswich, how far are the deeps down now in the Prince mine—approximately?

Mr. Bardswich: They are 2,00 feet away from the shoreline at present.

Mr. Muir: Two thousand feet from the shoreline.

Mr. Bardswich: To gain lateral depths, providing the seam stays as flat as it is now. The Prince seam is very flat. If it maintains that same degree, we have to go under the water about 8,000 feet before we get to a long wall.

Mr. Muir: You are pre-thinking me. I was going to ask you how far you were going.

Mr. Bardswich: We do not know. Let us hope that it gets a little steeper as it reaches the water so we will not have to go as far. It is not often that we look for steepness but, in this case, it would be a blessing to us to get that mine in operation.

Mr. Muir: No, usually they go down much farther.

[Traduction]

fournir de l'argent, sauf parfois à des petites entrepreneurs qui seraient plus tard remboursés par la SCHL, sinon que de participer à la création de l'organisme et de voir quelqu'un d'intéressé sur les lieux pour travailler avec la SCHL. Les deux sociétés de la Couronne doivent travailler ensemble. J'y tiens et je sais à quel point vous avez peur de trop vous disperser.

Comme vous l'avez dit, il faudra toute une planification sociale entourant ces nouvelles constructions. Dans les régions minières comme celle où j'ai été élevé, si on ne rénove pas les maisons, si on n'installe pas de nouvelles fondations, et ainsi de suite, dans 15 ans l'un des paliers du gouvernement devra dépenser une fortune pour construire de nouveaux logements à prix modiques. En ce moment, ce serait un investissement des plus sensés. Le ministre actuel, M. Ouellet, appuie l'augmentation des fonds servant à la rénovation, c'est du moins ce que m'a dit l'un de ses représentants lors de cette réunion dont j'ai parlé.

Aujourd'hui, vous m'assurez que la Société de développement fera tout en son pouvoir, en deçà des limites de son mandat, pour réaliser ce programme de concert avec la SCHL car il s'agit bien de réparer les maisons des gens âgés qui sont incapables de bricoler eux-mêmes et qui n'en ont pas les moyens puisqu'ils sont à la retraite. Ces gens n'ont que \$5,000 ou \$6,000 pour vivre par année. Voilà la réalité.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, Andy.

Monsieur Muir.

M. Muir: Merci, monsieur le président.

Monsieur Matheson et Monsieur Bardswich, maintenant que vous nous avez assurés que la mine Prince n'est pas fermée et ne le sera pas, que le ministre et vous nous avez finalement rassurés quant à l'avenir de cette mine, pourriez-vous me dire jusqu'où a-t-on déjà prospecté dans la mer jusqu'à présent?

M. Bardswich: On est présentement à 2,000 pieds de la côte.

M. Muir: A 2,000 pieds de la côte.

M. Bardswich: Pour ainsi gagner les profondeurs latérales, si le filon demeure toujours aussi plat. Le filon Prince est très plat. S'il maintient toujours la même inclinaison, nous devons aller sous l'eau jusqu'à 8,000 pieds pour atteindre une longue paroi.

M. Muir: Vous devinez mes questions. J'allais vous demander jusqu'où on devait aller.

M. Bardswich: On ne le sait pas. Espérons que l'angle sera plus fort lorsqu'on atteindra l'eau pour que nous ne soyions pas obligés d'aller aussi loin. C'est rare que nous recherchions une paroi abrupte, mais dans ce cas, ce serait pour nous une bénédiction car cela faciliterait l'exploitation de la mine.

M. Muir: En général, on va beaucoup plus profond.

[Text]

Mr. Bardswich: Yes.

Mr. Muir: How long, John, would you think that will take to get to that 8,000? What progress are you making? Are you on a three-shift basis?

Mr. Bardswich: On a three-shift basis, yes.

Mr. Muir: Would you have a general idea . . .

Mr. Bardswich: To get two walls into production, I would say we are talking about two years.

Mr. Muir: To get down to that depth?

Mr. Bardswich: Yes. To get down to the depth and set the walls up and start production, it would be about two years.

Mr. Muir: As you proceed down to the depth which you feel you require, will you then be employing more men back to the mine—those you have taken from the mine?

Mr. Bardswich: If the study shows that it is go at Prince, immediately they are going to have to start to drive in four slopes, and, of course, that is going to take more men. We would have to arch four slopes.

Mr. Muir: Yes.

Mr. Bardswich: May I go back a little bit? I know the feasibility study originally done on Prince was for the coal on land, but we in our planning we look forward to the day when we are going to get under the water into long-wall mining. So the phase-down is really only an extension of what we foresaw years ago before the Prince mine ever started. The reason we did take the on-land proposal was so that we could get into production swiftly . . .

Mr. Muir: As quickly as possible.

Mr. Bardswich: . . . to give the Princess people jobs.

Mr. Muir: Yes, yes.

Mr. Bardswich: But if it were not for that, I think what we would have done, especially if we had had a drill ship available, would have been to put the rock slopes down on the shore rather than touch what was on land. But that would have taken some time.

Mr. Muir: So, the key word is "feasibility" regarding the Prince mine and the other proposed developments on the south side.

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Muir: They are both on par, one with the other.

Mr. Bardswich: Right.

Mr. Muir: Has there been some thought given to the possibility of another seam below the Prince seam that you could tap after a while, such as a tunnel down to the . . .

Mr. Bardswich: No, we will expect the drill ship to go past what is the hub of the harbour seam. This is what they call it on our side of the harbour. The first drill holes will go down to tap the harbour seam in the hope that the harbour seam has come back to its own again. But that is really pie in the sky because some geologists say that, on the other side of the river that disturbed the harbour seam, the harbour seam does come

[Translation]

M. Bardswich: Oui.

M. Muir: Combien de temps faudra-t-il pour atteindre les 8,000 pieds? A quel rythme se font les progrès? Y a-t-il trois équipes de travail par jour?

M. Bardswich: Oui, il y a trois équipes.

M. Muir: Avez-vous une idée vague . . .

M. Bardswich: Pour pouvoir exploiter deux parois, il nous faudra environ deux ans.

M. Muir: Pour atteindre cette profondeur?

M. Bardswich: Oui. Pour atteindre cette profondeur et installer les parois, puis commencer l'exploitation, il faudrait environ 2 ans.

M. Muir: Est-ce que vous allez engager plus d'hommes à la mine au fur et à mesure que vous atteindrez certaines profondeurs? Allez-vous les y renvoyer?

M. Bardswich: Si l'étude montre qu'on peut commencer à exploiter Prince, on commencerait immédiatement à creuser quatre galeries et il nous faudra donc plus de mineurs. Nous aimerions creuser quatre galeries.

M. Muir: Bien.

M. Bardswich: Puis-je revenir un peu en arrière? Je sais qu'à l'origine l'étude de rentabilité faite au sujet de la mine Prince ne s'occupait que du charbon sous terre, mais, notre planification prévoit le jour où nous exploiterons la mine sous l'eau. Ces étapes ne sont donc qu'une prolongation de ce que nous avons prévu il y a des années avant la mise en exploitation de la mine Prince. La raison pour laquelle nous avons accepté le projet de la mine sous terre, c'est que nous pouvions commencer rapidement l'exploitation . . .

M. Muir: Le plus rapidement possible.

M. Bardswich: . . . pour donner un emploi aux mineurs de la Prince.

M. Muir: Oui.

M. Bardswich: Sinon, ce que nous aurions fait, surtout avec un bateau foreur, nous nous serions plutôt occupés des parois rocheuses sur la côte plutôt que de la mine dans les terres. Mais il nous aurait fallu un certain temps.

M. Muir: Le mot clef est donc «rentabilité», pour ce qui est de la mine Prince et des autres projets du côté sud.

M. Bardswich: En effet.

M. Muir: Les deux s'équivalent.

M. Bardswich: Oui.

M. Muir: A-t-on pensé à l'existence possible d'un autre filon sous le filon Prince que l'on pourrait exploiter après un certain temps en creusant un tunnel le long de . . .

M. Bardswich: Non, le bateau de forage devrait dépasser le centre du filon du port. C'est ainsi qu'on l'appelle de notre côté du port. Le premier forage servira à exploiter le filon du Port en espérant qu'il se renflouait. Cela reste une simple supposition car certains géologues croient que de l'autre côté de la rivière qui a détourné le filon du port, ce dernier revient à la normale. Quant à l'autre côté de la rivière, personne ne le sait.

[Texte]

back to its own. And where the other side of the river is nobody knows. I do not want to build up anybody's hopes that the harbour seam is there, but there is only a very slight chance that the harbour seam is back to its own. But we will be drilling down to see whether it is or not.

Mr. Muir: Can Mr. Matheson or yourself tell me what progress is being made regarding the new road linking the mine to the Trans-Canada highway?

• 1050

Mr. Bardswich: The contract has been let last year and that is going to continue just as soon as the weather clears. In fact, driving past there on Sunday I saw them burning the brush again, so I am assuming that the contractor is back at his work again. That is going to carry on.

Mr. Muir: Therefore, if you were closing the Prince mine you would not need that highway, would you? It is amusing, these reports that you hear.

Can Mr. Matheson tell me about the reconstruction of the road linking the mine to the town of Sydney Mines? What progress on that provincial-federal agreement?

Mr. Matheson: It is really part of the same package, John, is it not?

Mr. Muir: It is all in the one package.

Mr. Matheson: Yes.

Mr. Muir: How soon will that commence, or has some survey work been done on it?

Mr. Matheson: I am sorry, I cannot say.

Mr. Lessard: I am surprised it has not started yet because we signed that agreement one year ago.

Mr. Muir: You were down and signed it.

Mr. Lessard: It is one year ago that I signed it in Halifax.

Mr. Muir: I have had some queries from the municipal officials in the town of Sydney Mines as to when that might commence.

Mr. Lessard: Land expropriation; probably all kinds of procedures have to be completed before they start to work. That is probably the main reason why the work on site has been delayed. No explanation has been given to me but we may inquire and find out. That is a difficulty that has caused that kind of delay. If there is really a substantial delay, I will check that with the provincial authorities and find out.

Mr. Muir: Would you, please, and let me know what is happening?

Mr. Lessard: I will have that checked today, if possible, and I will let you know.

Mr. Muir: Okay, thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Muir: Again, with regard to Prince, when you reach the point of long-wall mining you will immediately dispose of the type of mining equipment you have now and go into long-wall equipment.

Mr. Bardswich: Most of that equipment, by the way, is going to be shipped out to Lingan.

[Traduction]

Je ne veux pas soulever les espoirs de personne car il y a très peu de chance que le filon du port ait repris sa place. Nous allons tout de même forer pour nous en assurer.

M. Muir: M. Matheson ou vous même pourriez-vous me dire où en est la construction d'une nouvelle route reliant la mine à l'autoroute transcanadienne?

M. Bardswich: On a accordé le contrat l'an dernier et la construction devrait reprendre dès qu'il fera plus beau. Je suis passé par là en voiture l'autre dimanche et j'ai remarqué qu'on avait recommencé à y bruler les boisés. Je suppose donc que l'entrepreneur a repris le travail. Cela se poursuit.

M. Muir: Mais si vous fermez la mine Prince, vous n'aurez plus besoin de cette route, n'est-ce pas? C'est amusant, tous ces rapports.

M. Matheson pourrait-il me dire où en est la rénovation de la route reliant la mine à la ville de Sydney Mines? Où en sont les négociations sur l'entente fédérale-provinciale?

M. Matheson: Cela fait partie d'un même tout, n'est-ce pas?

M. Muir: Oui.

M. Matheson: En effet.

M. Muir: Quand tout cela doit-il commencer; a-t-on déjà fait certains sondages?

M. Matheson: Je suis désolé, je l'ignore.

M. Lessard: Je suis étonné que cela n'ait pas commencé car l'entente a été signée il y a un an.

M. Muir: Vous êtes allé la signer.

M. Lessard: Il y a un an de cela, à Halifax.

M. Muir: Les autorités municipales de Sydney Mines m'ont demandé quand la construction devait commencer.

M. Lessard: Il faudra commencer par les expropriations et il y a des tas de choses à faire avant de commencer la construction même. Voilà pourquoi les travaux ont dû être retardés. On ne m'a donné aucune explication mais je peux toujours me renseigner. Je sais qu'il y a eu un problème et que cela a tout retardé. Si le délai est vraiment important, je vais vérifier auprès des autorités provinciales.

M. Muir: S'il vous plaît, et pourriez-vous me dire ce que vous apprendrez?

M. Lessard: Je vais vérifier aujourd'hui, si possible et vous le faire savoir.

M. Muir: Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

M. Muir: Pour ce qui est de la mine Prince, lorsqu'on atteindra les longues parois, vous allez sans doute vous débarrasser du type d'équipement minier habituel pour le remplacer par de l'équipement spécialisé.

M. Bardswich: La majeure partie de cet équipement va nous être envoyée de Lingan.

[Text]

Mr. Muir: So you are not going to have any loss.

Mr. Bardswich: No loss.

Mr. Muir: You will put it right into work and it will be working in Lingan mine.

Mr. Bardswich: That is right. The three machines will be working and driving three slopes down, and there will be another machine driving the fourth slope down when that time comes in Prince. Of course, the other machines will be over at Lingan.

Mr. Muir: Mr. Chairman, I was pleased to see that one of our colleagues, Mr. Wood, was down.

Mr. Lessard: To the new mine area.

Mr. Muir: That is right. We will make him an honorary Cape Bretoner and a coal miner too, but it will be second-class papers. I was glad he made the effort and saw what he did see, because I have discussed it with him. I would hope, Mr. Chairman, that at some future date you could get your Committee down to Cape Breton and into all of the mines. Then they would have a better knowledge, as Don has now, of what is taking place there, particularly in mining.

To go on to another point, Mr. Minister, under Mr. Marchand, Mr. Jamieson, Mr. Lessard, I have been pressing for a number of years for financial assistance for a new water system for the City of Sydney. Of course, Jean-Luc Pepin, when the Cape Breton Development Corporation bill went through the House, said that Devco could do almost anything that DREE could do, but we find they have not been able to do that. They have made grants to municipalities and so on within their limits, I presume. In view of the fact that Montreal is a distressed and depressed and very poor area that has come under the DREE plan now, what consideration could be given for assistance to the City of Sydney for a new water system? It is now over 80 years old, and a new one would entice industry to come in. It is the old case, of the chicken and the egg—which comes first. If we had a proper water system maybe we could encourage, through the efforts of David Miller and others in Devco, other industrial development to come into the area.

• 1055

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I do not know if I should say what I am prepared to say because it obviously might be interpreted as a kind of a commitment for me for years to come, or for my successor. But if I have anything to say, in six months or a year down the road, as to DREE and Devco, and if the feasibility studies that are now going to be embarked upon produce the result that we all hope for, obviously, in line with the discussion we have already had here today, there will be a need for a socio-economic assessment of those kinds of investment in mining development in Cape Breton and in the Sydney area; and obviously, Sydney being the major city in that centre, it will have to have some assistance to provide the kind of services that are going to be required not only by the population as such—new development, new housing in new sectors—but also by supporting industries who are going to

[Translation]

M. Muir: Il n'y aura donc aucune perte.

M. Bardswich: Aucune.

M. Muir: L'équipement sera utilisé dès maintenant à la mine Lingan.

M. Bardswich: C'est cela. Les trois machines y creuseront trois galeries et une autre machine en creusera une quatrième et, au moment opportun, ou les enverra à Prince. Bien entendu, les autres machines seront à Lingan.

M. Muir: Monsieur le président, je suis heureux de voir que l'un de nos collègues, M. Wood, y est allé.

M. Lessard: Dans la nouvelle région minière.

M. Muir: Oui. Nous allons le nommer habitant honoraire du Cap-Breton et mineur également, mais ce seront des papiers de seconde classe. Je suis heureux qu'il ait fait cet effort pour voir certaines choses, car j'ai pu en discuter après avec lui. J'espère qu'à l'avenir on pourra amener tous les membres du comité au Cap-Breton, pour leur faire visiter toutes les mines. Ensuite, on saura mieux de quoi on parle.

Pour passer à autre chose, depuis des années, quand MM. Marchand et Jamieson mêmes étaient ministres, je demande une aide financière pour le nouveau système d'aqueduc et d'égout de la ville de Sydney. Bien entendu, lorsqu'on a présenté à la Chambre le projet de loi sur la société de développement du Cap Breton, Jean-Luc Pepin a dit que la société pourrait faire presque la même chose que le MEER, mais on s'est rendu compte que ce n'est pas le cas. La société a accordé des subventions aux municipalités dans les limites de son budget. Comme Montréal est une région très pauvre et totalement démunie et qu'elle a donc été désignée par le MEER, quel genre d'aide financière pourrait-on accorder à la Mine de Sydney pour qu'elle construise un nouveau système d'aqueduc? Le système actuel a maintenant plus de 80 ans et un système neuf attirerait peut-être plus d'entreprises. Voilà l'éternel problème de l'œuf et de la poule. Si nous avions un meilleur système d'aqueduc, peut-être pourrions-nous arriver à convaincre, avec l'aide de David Miller et des autres employés de la Devco, d'autres industries à venir s'installer dans la région.

M. Lessard: Monsieur le président, je ne sais pas si je devais dire ce que je voudrais dire car cela pourrait être interprété comme étant un engagement de ma part pour les années à venir ou pour mon successeur. Mais si j'ai quelque chose à dire, dans six mois ou un an, concernant le MEER et Devco, et si les études de faisabilité qui sont en cours donnent les résultats que nous avons escomptés, il est évident que le genre de discussion que nous avons eue aujourd'hui rendra nécessaire une évaluation socio-économique de ce genre d'investissements pour le développement minier du Cap-Breton et de la région de Sydney. Il est évident également que Sydney étant la ville importante de ce centre, elle devra recevoir une certaine aide afin qu'elle ait les services qui seront nécessaires non seulement à la population en tant que telle, les nouveaux développements, les nouveaux logements, de nouveaux secteurs, mais

[Texte]

look at a new area, a coal-mining industry. And new industries or existing industries are going to be able to plan for long-term investment for services—small industries and even completely new industries, related to the mining activities, obviously, to some extent but not necessarily related directly to the mining activity.

When you look at all that, one cannot be absolutely sure but reasonably sure that both levels of government will have to come forward with a plan to assess the Cape Breton area, and Sydney in particular, to provide that trend of infrastructure which is going to be required there. I would not be surprised if, within a year-and-a-half or two years from now, such a plan to develop the Sydney area were decided upon, signed and agreed upon between the two levels of government. Obviously, DREE cannot, nor Devco, go alone on that. That will have to be the result of consultation, discussion and decision . . .

Mr. Muir: Joint agreements.

Mr. Lessard: . . . with the provincial government, obviously; no question about that.

I do not want to give you a clear-cut commitment because, obviously, too many things are still unknown at this point, but, Mr. Chairman, I can say that if this decision is arrived at to invest the kind of money we have alluded to in that five-year plan, then other money is going to be involved: public, but also private, capital. Private money is going to be invested in the area, obviously, because they will see the occasion for making that kind of investment.

I do not intend to say that the difficulties in the Cape Breton area or in Sydney are all over—no, that is not the case. We are still going to be faced with difficulties, but looking back at the difficulties that we had to go through and looking today at what difficulties there might be, I think it is quite reasonable to say that interesting things should happen in the Cape Breton area, and in Sydney, in particular.

Mr. Muir: May I also add that in North Sydney, the water system is rundown, old, antiquated. They have been working with the provincial government; I made representations to Mr. Matheson's predecessor on many occasions and we had meetings and so on; but nothing ever developed.

Now, they provide the water for the town of North Sydney: about 9,000 people; for Sydney Mines: 9,000 people; for Florence and Bras d'Or; and Devco has investment in a fish plant in the Alder Point area and it also receives its water from that area. One day, we are going to wake up and find that everything is broken down there, and nobody is going to have any water.

I would like to go on record as bringing that to your attention, too, because the city of Sydney is, as you know, quite removed from the town of North Sydney, which supplies the water for all of that area.

How much more time have I got, Mr. Chairman?

The Chairman: You have time to ask another question.

[Traduction]

également par des industries d'appoint qui vont s'intéresser à ce nouveau domaine, à l'industrie houillère. Les nouvelles industries ou celles qui existent actuellement pourront planifier pour des investissements à long terme dans des services, les petites industries et même les industries qui sont tout à fait nouvelles, qui ont des activités minières connexes dans une certaine mesure, mais qui ne sont pas nécessairement reliées à l'activité minière en tant que telle.

Si vous regardez tout cela, vous ne pouvez être absolument sûr mais vous l'êtes raisonnablement que les deux paliers de gouvernements devront présenter un plan pour évaluer la région du Cap-Breton et Sydney en particulier, pour fournir l'infrastructure qui sera nécessaire. Je ne serais pas surpris si, dans un an et demi ou deux ans, un tel plan de développement de la région de Sydney était accepté, signé, adopté par les deux paliers de gouvernements. Il est sûr que le MEER ne peut pas, ni Devco non plus, s'engager seul là-dedans. Il faut que ce soit le résultat d'une consultation, de discussions, de décisions . . .

M. Muir: D'accords conjoints.

M. Lessard: . . . avec le gouvernement provincial. Il n'y a pas de doute à ce sujet.

Je ne veux pas m'engager sans détour car trop de choses sont encore inconnues à ce moment-ci. Monsieur le président, je peux dire que si cette décision est prise d'investir les sommes que nous avons mentionnées dans un projet de cinq ans, il y aura également d'autres mises de fonds, des mises de fonds publiques mais également du capital privé. Celui-ci sera investi dans cette région, car certaines personnes verront là une occasion de faire ce genre d'investissements.

Je n'ai pas l'intention de prétendre qu'il n'y a plus de difficultés au Cap-Breton ou à Sydney, non, ce n'est pas le cas. Nous allons devoir faire face à des difficultés, mais si nous regardons en arrière, aux difficultés que nous avons eues et à celles que nous pourrions avoir, il serait tout à fait raisonnable de dire que des choses intéressantes se produiront au Cap-Breton, et à Sydney en particulier.

M. Muir: Puis-je ajouter qu'au nord de Sydney, la canalisation d'eau est en très mauvais état, désuète, antique. On en a déjà parlé au gouvernement provincial et j'ai présenté des instances au prédécesseur de M. Matheson à plusieurs reprises. Nous avons eu aussi des réunions à ce sujet, mais rien ne s'est encore produit.

Cette ville doit fournir l'eau à la ville de North Sydney, qui compte quelque 9,000 habitants, à Sydney Mines 9,000 habitants également, à Florence, Bras d'Or. Devco a des investissements dans une usine de pisciculture à Alder Point et reçoit aussi son eau de cette région. Nous allons nous réveiller un jour pour nous rendre compte que plus rien ne fonctionne et que personne ne reçoit d'eau.

J'aimerais consigner au compte rendu cette question que je porte à votre attention car la ville de Sydney est, comme vous le savez, très éloignée de celle de North Sydney qui fournit l'eau pour toute la région.

Est-ce que j'ai encore du temps, monsieur le président?

Le président: Vous avez le temps de poser une autre question.

[Text]

Mr. Muir: Well, I want to direct this question to Mr. Matheson or Mr. Miller, whoever prefers to answer it.

[Translation]

M. Muir: Eh bien, je vais la poser à M. Matheson ou à M. Miller, à celui qui voudra bien répondre.

• 1100

It is my understanding that negotiations are going on with a group in Sydney to set up a sawmill for making wood packs—we always called them wood chucks or chuck blocks, which is the most common term. I am receiving protests from the small woodlot owners and the small sawmill operators that if you gentlemen go ahead with this proposed project investing—and the figure was quoted—several millions of dollars in a group in Sydney this will immediately put the small sawmill operators out of business and put it in the hands of certain people who, shall we say, are friendly to the government in power. I want to know the answer to that. If this develops, if an agreement is signed and if this money is forthcoming from the Cape Breton Development Corporation, what is it going to do to the small woodlot operators and the small sawmill operators?

Mr. Matheson: It will not affect them at all.

Mr. Muir: It will not affect them at all?

Mr. Matheson: It will not affect them at all. In its early years this mill will not supply more than half Devco's needs for mine packs. It will supply only three million board feet, whereas our current demands are about six million. Most of that demand is met from off-island sources in any event.

We have tried over the years to encourage the local sawmill operators. For various reasons they have not responded to Devco's offer to buy all the mine packs they could produce, and there are varying reasons for it. I suppose current conditions at times dictate that the small sawmill operator is in pulp and that at other times he is into softwood saw logs, then once in a while he may turn his attention to hardwood for purposes of mine packs. If he does that, he has difficulty in selling hardwood boards at reasonable prices. So our problem is not that we may put any sawmills out of business in Cape Breton, our problem is to encourage the local sawmill producers to come to Devco and make firm commitments to deliver the hardwood packs we require in accordance with our needs. We have not been able to achieve that and there has been criticism of Devco buying mine packs from New Brunswick. That criticism is entirely unjustified because Devco, as a matter of policy, would very much prefer to buy them in Cape Breton. This sawmill will not at all affect the opportunity of Cape Breton sawmills to sell mine packs to Devco.

Mr. Muir: Is this project of which we speak about to reach a conclusion or will it soon be under operation?

Mr. Matheson: Yes. In a bit of background on that, that sawmill was conceived about four years ago. The delay in implementation was largely a problem relating to getting access to hardwood stands in Cape Breton, which of course are

Je crois que des négociations sont en cours avec un groupe de Sydney pour créer une scierie qui fabriquerait des traverses de bois—que nous appelons wood chucks, «marmottes», ou blocs c'est le terme le plus commun. Or, plusieurs propriétaires de petites entreprises forestières et de petites scieries protestent et me disent que si vous investissez effectivement—un chiffre a été cité—plusieurs millions de dollars dans une entreprise de Sydney, cela risque de mettre en faillite plusieurs propriétaires de petites scieries qui devront céder leurs intérêts à certaines personnes qui, comment dire, sont dans les bonnes grâces du gouvernement au pouvoir. Je veux une réponse. Si cela se produit, si un accord est signé et si cet argent est dépensé par la Société de développement du Cap-Breton, dans quelles mesures les petites exploitations forestières et les propriétaires de petites scieries en souffriront-ils?

M. Matheson: Pas du tout.

M. Muir: Ils n'en souffriront pas du tout?

M. Matheson: Ils n'en souffriront absolument pas. Au cours des premières années, cette scierie ne fabriquera pas plus de la moitié des traverses de mine dont a besoin la Société de développement. Elle ne fabriquera que 3 millions de pieds linéaires, alors que nous en avons actuellement besoin d'environ 6 millions. De toute façon, à l'heure actuelle, la plupart de ces traverses viennent de l'extérieur de l'île.

Au cours des années, nous avons essayé d'encourager les propriétaires des scieries locales. Pour diverses raisons, ils n'ont pas accepté l'offre de la Société de développement d'acheter toutes les traverses de mine qu'ils pourraient produire et ce, pour diverses raisons. J'imagine que très souvent le propriétaire de scierie se laisse influencer par les conditions à un moment donné: il peut produire de la pulpe de bois, puis passer plus tard aux billes de bois tendre et, de temps en temps, s'intéresser à la production de traverses de mine en bois dur. Or, dans ces conditions, il a du mal à produire des planches de bois dur à des prix raisonnables. Nous sommes donc loin de craindre de mettre en faillite les scieries du Cap-Breton, notre problème est beaucoup plus de les encourager à traiter avec la Société de développement, à s'engager à nous livrer les traverses de bois dur dont nous avons besoin. Comme nous n'avons pas réussi à le faire, nous avons été critiqués pour avoir acheté des traverses de mine au Nouveau-Brunswick. Ces critiques sont entièrement injustifiées car la Société de développement a pour politique de toujours acheter au Cap-Breton lorsque cela est possible. Cette scierie n'empêchera absolument pas les scieries du Cap-Breton de vendre des traverses à la Société.

M. Muir: Ce projet est-il près d'être signé, la production doit-elle commencer bientôt?

M. Matheson: Oui. Je vais vous expliquer: on a conçu l'idée de cette scierie il y a environ quatre ans. S'il a fallu attendre si longtemps pour la réaliser, c'est surtout à cause de la difficulté d'obtenir des concessions de bois dur au Cap-Breton, conces-

[Texte]

released to NSFI, Nova Scotia pulp. That problem was resolved a few months ago and since then the negotiations are current. The selection of the operator was made in 1974, I believe. It did not come from any list, as I understand it, but rather resulted from very energetic efforts of Devco officials in the industrial development division who literally went out shaking the bushes trying to find a sawmill operator who would be interested. Ultimately this man came forward and was sought out by Devco in the process of trying to incall, first of all, existing sawmill operators to do it, and no one would. So that is how this person came to be involved. I do not expect that David Miller in those days knew what his religion or racial extraction—well he would know his racial extraction from his accent but certainly he would not have had much idea of what his political affiliations were. But David can speak for himself on that. I was not there of course.

• 1105

Mr. Lessard: He might have changed political affiliation, you never know.

Mr. Muir: No, no, no, I realize that. I am going over my time but if I may then, why could we not let Mr. Hogan continue on longer also.

The Chairman: Yes, if I may, Bob, could I just interrupt for a moment and advise that the Minister must leave for a full Cabinet meeting at 11.30. We have had an excellent session, I believe. I am prepared to remain, of course. How much more time do you need?

Mr. Muir: I just wanted to tie up this point and then come back later after Andy.

The Chairman: Okay. May I also ask a question of you gentlemen? Would you have any objections if I took two or three minutes myself to ask a couple of general questions?

An hon. Member: By all means.

Mr. Lessard: Can I be excused at . . . ?

The Chairman: At 11.25 or 11.20?

Mr. Lessard: At 11.20 or 11.25.

The Chairman: Okay.

Mr. Lessard: Thank you.

Mr. Muir: Well, one question I still want to ask is how much investment are the principals going to put into this proposal? I am not asking what Devco is going to put in, I am asking what . . .

Mr. Matheson: Devco will hold an equity position in this company of about 49 per cent. The shareholders loans will be proportionate to the equity, so our partner will have personally invested in the company more than Devco. I do not know if it is in, how do you say it in Parliament, the public interest to talk about numbers but . . .

Mr. Muir: Well, you have the percentages.

Mr. Matheson: . . . he will have a very substantial investment of his own funds in this company.

[Traduction]

sions qui sont évidemment propriété de la NSFI. Ce problème a été résolu il y a quelques mois et depuis lors les négociations sont en cours. Les responsables de l'opération ont été choisis dès 1974, je pense, et ils n'ont pas été choisis à partir d'une liste, mais au contraire, il a fallu que les employés de la Société de développement, de la Division du développement industriel, fassent des efforts considérables pour trouver un exploitant de scierie qui accepte de s'intéresser au projet. Enfin, on a trouvé cet homme qui a été accepté par la Société après que celle-ci ait vainement essayé d'intéresser les exploitants de scieries existantes. Voilà comment cette personne a été choisie. J'imagine qu'à cette époque David Miller ne savait pas quels étaient ses antécédents religieux ou raciaux—enfin, j'imagine qu'il pouvait déduire ses antécédents raciaux de son accent, mais du moins, il n'avait aucune idée de ses tendances politiques. En tout cas, David pourra vous en parler lui-même, je n'étais bien sûr pas là.

M. Lessard: Il peut avoir changé de tendances politiques, on ne sait jamais.

M. Muir: Non, non, non, je sais bien cela. Je dépasse mon temps, mais si vous n'y voyez pas d'inconvénient, pourquoi ne pas laisser M. Hogan dépasser son temps également.

Le président: Bob, permettez-moi de vous interrompre un instant pour vous prévenir que le ministre doit nous quitter pour une séance de Cabinet, à 11 h 30. Cette séance a été très profitable, et pour ma part, je suis prêt à rester. De combien de temps avez-vous encore besoin?

M. Muir: Je voulais seulement terminer avec cette question puis en poser quelques autres après qu'Andy aura parlé.

Le président: Bien. Me permettez-vous également de poser une question? Vous opposeriez-vous à ce que je pose moi-même quelques questions d'ordre général qui prendront deux ou trois minutes?

Une voix: Nous vous en prions.

M. Lessard: Vous me permettez de partir à . . .

Le président: 11 h 25, 11 h 20?

M. Lessard: Vers 11 h 20, 11 h 25.

Le président: D'accord.

M. Lessard: Merci.

M. Muir: Maintenant, j'aimerais savoir quelle sera l'importance des investissements des principaux intéressés dans cette affaire? Je ne vous demande pas ce que la Société investira, je voudrais savoir ce que . . .

M. Matheson: La Société de développement détendra environ 49 p. 100 des actions de cette compagnie. Les parts des actionnaires seront proportionnées aux immobilisations si bien que notre partenaire investira probablement personnellement plus que la Société de développement. Je ne sais pas s'il est—comment dites-vous au Parlement—de l'intérêt public de parler de chiffres, mais . . .

M. Muir: Vous avez les pourcentages.

M. Matheson: . . . les fonds qu'il investira personnellement dans cette compagnie seront très substantiels.

[Text]

Mr. Muir: Has any small sawmill operator ever approached you in depth with regard to the possibility of your assistance in trying to secure woodlots that are Crown corporation owned that have hardwood? One complaint they raise is that this is tied up NSFL and so on. Have they ever approached you to see if they could get some assistance through Devco as to getting a portion of land where they could cut the wood, the chuck blocks, the hardwood?

Mr. Matheson: I would say no.

Mr. Miller: To my knowledge no one has ever approached Devco for assistance to get access to any provincial Crown lands or Devco-owned lands to cut chuck blocks. On the other hand we have taken the initiative on several occasions and encouraged people to harvest the hardwood that was on Devco lands to supply the coal division with its mine pack. We started, as the President noted, in 1974 by having someone undertake that specific effort, that he would harvest, and it was a new man getting into the harvesting business and it did not materialize.

We have recently undertaken the planning of how to harvest the hardwood from one of the large chunks of land that Devco owns to (a) be able to have supplies of chuck blocks from local sources and (b) to encourage the local harvesting industry to cut the hardwood trees in a method that would be conducive to letting the sawmills produce these chuck blocks. The bulk of the harvesting activity on the island is all oriented towards what they call the packsack method, that is a method whereby all the wood is cut in eightfoot lengths and it is put in a pile that is equal to two cords, so the guy who cuts the wood knows he cut two cords, and he knows how much he is going to get paid for it. So there is no question of somebody saying there was not the quantity of wood that the cutter knew he cut.

• 1110

We are trying to encourage people to cut in saw-log lengths, and saw-log lengths would normally be longer than eight feet or they could be eight feet—it depends on the tree. Normally, these lengths are not scaled until they get to a mill, or sometimes at what is called a brow, an assembly point. Only at that time can it be determined how much the cutter will get for the tree he has cut. People in Cape Breton do not want to cut by that method; I think it is a question of trust or experience with some unscrupulous people in the industry. So we are trying to establish a cutting program on our own lands where we bring people in and show them that they can make more money cutting in tree lengths. We think there will be a lot of benefit to Devco, in the sense that we will have more access to the local sawmills to buy mine packs, and there will be a broader benefit to the local sawmill industry in that they will have greater access to softwood tree-length logs, which they will be able to cut up and sell as studs and other types of softwood boards. That is one of the major constraints they are at present experiencing in the softwood industry on Cape Breton, the bulk of the mills are geared to sell softwood and there is not an available supply of readily accessible softwood saw-logs. So we are having this demonstration project. We are

[Translation]

M. Muir: Est-ce que certains petits exploitants de scieries ont déjà essayé sérieusement d'étudier avec vous la possibilité d'obtenir des concessions de bois qui appartiennent à la Société de la Couronne et où il y a du bois dur? Ils se plaignent souvent que tout cela est aux mains de la NFSI, etc. N'ont-ils jamais essayé d'obtenir l'aide de la Société de développement pour obtenir certaines concessions de bois dur qui pourrait servir à fabriquer des traverses de mines?

M. Matheson: Je pense que non.

M. Miller: Que je sache, personne n'est jamais venu demander l'aide de la Société de développement pour obtenir des concessions provinciales ou des concessions sur des terres appartenant à la Société de développement pour l'exploitation de traverses de mines. D'un autre côté, il nous est arrivé plusieurs fois de prendre l'initiative et d'encourager plusieurs personnes à couper des bois durs sur des terres de la Société pour approvisionner les mines de houille en traverses de mines. Comme le président vous l'a dit, dès 1974, nous avions chargé quelqu'un de cette tâche, nous lui avions demandé de s'occuper de l'aspect exploitation forestière, mais cela ne s'est pas fait.

Récemment, nous avons commencé à envisager la possibilité d'exploiter le bois dur de grandes parcelles de terres qui appartiennent à la Devco, pour pouvoir approvisionner les mines en traverses de mines de sources locales, et encourager l'industrie forestière locale à couper le bois dur selon les méthodes qui encouragent les scieries locales à produire ces traverses de mines. Dans la majeure partie des cas, les coupes qui font sur l'île se font selon la méthode «en vrac», méthode par laquelle le bois est coupé en longueur de 8 pieds et empilé en tas qui équivalent à deux cordes: cela permet à l'individu qui a coupé le bois de savoir qu'il a coupé de deux cordes et de savoir combien il doit être payé. De cette façon-là, personne ne peut venir dire qu'il y a moins de bois que ne le prétend le «coupeur».

Nous encourageons habituellement les ouvriers à couper des longueurs de bille de sciage et ces longueurs de bille habituellement dépassent huit pieds, ou cela peut être huit pieds. Cela dépend de l'arbre. Habituellement, ces longueurs ne sont pas mesurées avant leur arrivée à la scierie ou parfois à ce qu'on appelle au débarquement, ce qui est un point de rassemblement. A ce moment-là seulement, on peut déterminer combien le bûcheron obtiendra pour l'arbre qu'il a coupé. Au Cap-Breton, certaines personnes ne veulent pas couper de cette façon; à cause, je pense, du manque de confiance ou de l'expérience de certaines personnes peu scrupuleuses dans l'industrie. Par conséquent, nous avons essayé d'établir un programme d'abattage sur nos propres terres où nous amenons les gens et leur montrons comment faire plus d'argent en coupant les arbres d'une certaine longueur. Je pense que ce sera très profitable pour la Devco, dans ce sens que nous aurons plus facilement accès aux scieries locales pour acheter des traverses et cette industrie locale en tirera de plus grands bénéfices dans ce sens qu'elle aura plus facilement accès aux billes de bois tendre de la longueur d'un arbre qui peuvent être ensuite coupées et vendues comme poteau ou tout autre genre de planches de bois tendre. Voilà une des contraintes importantes auxquelles fait

[Texte]

studying it and we are planning for it. Maybe it will be just a matter of time, in the sense of within a very few weeks, before we can get it under way, too, with some selfish objectives, but also with a broader economic objective.

Mr. Muir: I have just one final short question.

The Chairman: Right.

Mr. Muir: Mr. Matheson, would you repeat that the Committee has your assurance that if this project we are talking about goes ahead they will not be able to produce one half of the chuck blocks, the hardwood you require and that you had difficulty in getting for your coal mines?

Mr. Matheson: I did not say that. We do not intend to purchase more than half our requirements from that mill. That is our policy. We do not want to be captive, to that extent, to anybody . . .

Mr. Muir: I see.

Mr. Matheson: . . . apart from the question of our wanting to buy from the small operators, as well. There are two reasons: we do not want to be captive to any mill and we, of course, want to buy from anybody else on the island who is prepared to produce them. But we will not buy more than half our needs from that mill.

Mr. Muir: That is a good clarification. I misunderstood you. I thought you would take all his production, and even if you did take all his production, whoever it is, he could produce only half of what you might require.

Mr. Matheson: Our needs are growing very rapidly; I think they have increased from 3 million board feet a couple of years ago to about 6 million this year. We are developing the mines a lot more quickly than we were a couple of years ago, and the need for mine packs has, consequently, increased.

Mr. Muir: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Matheson: We are a very good market for any Cape Bretoner who wants to get into the production of mine packs and can assure us of delivery—that has been our big problem.

Mr. Muir: Yes, when you want them, you want them.

Mr. Matheson: When we want them, we want them; we have to have them.

The Chairman: Thank you, Mr. Matheson, Mr. Muir. Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Matheson, I want to go back to the thorny problem of pre-retirement leave, which has come up again. I think we had a very honourable settlement, in general, for the thing, but I have gotten, and you probably have seen, one letter in the *Cape Breton Post*, from a constituent of mine who has complained about the relationship of the pre-retirement leave when a man is on compensation. I contacted Mr. Ray Graham on this matter, and he informed

[Traduction]

face actuellement l'industrie du bois tendre au Cap-Breton. En grande partie, les scieries vendent du bois tendre et il n'y a pas d'approvisionnement disponible de billes de bois tendre sciées. C'est pourquoi nous avons ce projet. Nous l'étudions et nous le planifions. Ce sera peut-être une question de temps, de quelques semaines, avant qu'il soit en vigueur. Il comportera peut-être des objectifs quelque peu égoïstes, mais également des objectifs économiques beaucoup plus larges.

M. Muir: J'ai une dernière petite question.

Le président: Très bien.

M. Muir: Monsieur Matheson, voulez-vous répéter aux membres du Comité que vous nous assurez que si ce projet va de l'avant, qu'ils ne pourront pas produire la moitié de billes de bois dur dont vous avez besoin et que vous avez de la difficulté à trouver pour vos mines de charbon?

M. Matheson: Je n'ai pas dit cela. Nous n'avons pas l'intention d'acheter plus de la moitié de nos besoins de cette scierie. C'est notre politique. Nous ne voulons pas être captifs, jusqu'à ce point, envers personne . . .

M. Muir: Je vois.

M. Matheson: . . . sauf que nous désirons acheter des petits exploitants également. Il y a deux raisons à cela: nous ne voulons pas être captifs d'aucune scierie et évidemment nous voulons acheter de quiconque sur l'île est disposé à produire. Mais nous n'achèterons pas plus de la moitié de nos besoins de cette scierie.

M. Muir: C'est une précision importante. Je vous avais mal compris. J'ai cru que vous vouliez toute la production et même si vous l'aviez fait, quel que soit l'exploitant, il aurait produit seulement la moitié de ce dont vous auriez besoin.

M. Matheson: Nos besoins augmentent rapidement. Je crois qu'ils ont augmenté de 3 millions de pieds-planches il y a quelques années à environ 6 millions cette année. Nous exploitons les mines beaucoup plus rapidement que nous le faisons il y a quelques années et le besoin donc de ces traverses a donc augmenté.

M. Muir: Merci, monsieur le président.

M. Matheson: Nous sommes un très bon marché pour tout habitant du Cap-Breton qui désire produire ces traverses et peut nous assurer une livraison . . . cela a été notre problème majeur.

M. Muir: Oui, lorsque vous les voulez, vous faites ce qu'il faut pour les avoir.

M. Matheson: Lorsque nous les voulons, nous les voulons, nous devons les avoir.

Le président: Merci, monsieur Matheson. Merci, monsieur Muir. Monsieur Hogan.

M. Hogan: Merci monsieur le président. Monsieur Matheson, je voudrais revenir à ce problème épineux du congé de pré-retraite qui a de nouveau été soulevé. Je pense que nous avions un règlement très généreux pour ce genre de situations, et j'ai reçu, vous l'avez probablement vue vous-même, une lettre provenant du Cap-Breton, Post d'un de mes électeurs qui se plaignait du congé de pré-retraite lorsqu'un homme recevait une indemnisation. J'ai communiqué avec M. Graham à ce

[Text]

me that in this particular case the last cheque that was given to this particular constituent was in error. He expressed regret, because it was due to the payroll department and not the PRL thing. He told the constituent, however, that an adjustment would be made on his next cheque. Even though there is just a minority of people who are concerned about this, would you clarify the position of the Corporation on it?

The Chairman: Mr. Matheson.

Mr. Matheson: Thank you, Mr. Chairman. The problem of your constituent is that as his workman's compensation benefits increased, his PRL decreased. That has always been the policy of PRL, that no deduction will be made provided the recipient received \$125 or less from Workmen's Compensation. Any payments from the Workmen's Compensation Board in excess of that would be deducted from his PRL. This is not absolute in that both PRL and Workmen's Compensation Board payments have been indexed and the escalation in benefits resulting from indexing, we do not take from him; we do not deduct that from his PRL. In your constituent's case, I guess his complaint relates to an increase in basic benefits because his disability was proven to be greater than earlier believed.

• 1115

Mr. Hogan: Pardon me, Mr. Matheson, I think he was concerned also that what you refer to as the index escalator in the cost of living payments was being taken away from him. I do not know if that was a mistake.

Mr. Matheson: That must have been a mistake. As I understand it, we do not deduct from PRL any increase in compensation benefits resulting from indexing; only increases in the basic payment, basic benefit or award.

Mr. Hogan: And that is based on a general means test that applies to other . . . ?

Mr. Matheson: Yes. We have somewhat more than 1,000 former employees—perhaps they are still technically employed—on PRL. Only about 10 per cent of them are in receipt of more than \$125 a month as a basic Workmen's Compensation benefit. So that is the number it affects.

I suppose you can argue on either side as to whether this is fair or unfair. We have, for example, employees who perhaps have a 30 per cent disability, they come back to work, and nothing is deducted from their pay. They get their full pay for a day's work and they get a 30 per cent disability payment from Workmen's Compensation.

I think the policy was conceived as being a fair one at the time for two reasons. The \$125 is a recognition of the man's disability, that it is something more than his earning power that is affected; he is carrying around some discomfort and inconvenience or whatever resulting from an industrial injury. So it recognizes that to the extent of \$125 plus the escalation indexing. The other thing it recognizes, I suppose, is that DEVCO pays the total compensation benefits plus an administrative charge to the Workmen's Compensation Board of the

[Translation]

sujet qui m'a dit que dans ce cas, le dernier chèque envoyé à cet électeur constituait une erreur. Il a exprimé ses regrets, c'était une erreur de la Division de la paie mais cela ne constituait pas le congé de pré-retraite. Il a déclaré à l'électeur qu'un ajustement serait fait sur le prochain chèque. Même si cette question ne touche qu'une minorité de personnes, voulez-vous nous dire quelle est la position de la Société à ce sujet?

Le président: Monsieur Matheson.

M. Matheson: Merci, monsieur le président. Le problème de votre constituant, c'est que ses prestations d'indemnisation ayant augmenté, son congé de pré-retraite a diminué. Ce fut toujours la politique de la section du congé de pré-retraite, qu'aucune déduction ne serait faite à la condition que le bénéficiaire ait reçu \$125 ou moins d'indemnisation de la Commission des accidents du travail. Tout paiement de cette Commission dépassant ce montant serait déduit des prestations du congé de pré-retraite. Ce n'est pas absolu dans ce sens que les deux montants ont été indexés et que les résultats de ces indexations, nous les lui retirons pas, nous ne déduisons pas cela de ses indemnités de pré-retraite. Dans le cas de votre électeur, je pense que sa plainte a trait à une augmentation des prestations de base parce que son incapacité a été déclarée plus importante qu'au départ.

M. Hogan: Excusez-moi, monsieur Matheson, je pense qu'il s'inquiétait aussi du fait que cette indexation dont vous avez parlé pour le coût de la vie lui a été retirée. Je ne sais pas s'il y a eu erreur.

M. Matheson: Ce doit être une erreur. Si j'ai bien compris, nous ne déduisons pas des prestations de congé de pré-retraite les augmentations des prestations résultant de l'indexation, seulement les augmentations sur le paiement de base, les prestations de base.

M. Hogan: Mais tout cela est fondé sur une évaluation des besoins qui s'applique à l'autre . . .

M. Matheson: Oui. Nous avons un peu plus de 1,000 anciens employés—peut-être qu'ils sont toujours technique-ment employés—qui reçoivent leur pré-retraite. Dix pour cent seulement environ de ceux-ci reçoivent plus de \$125 par mois comme prestation de la Commission des accidents de travail. Ce sont donc ces personnes qui sont touchées.

Je suppose qu'on peut se demander si c'est juste ou injuste. Nous avons par exemple des employés qui ont des incapacités à 30 p. 100 qui reviennent au travail et rien n'est déduit de leur paie. Ils obtiennent leur plein salaire et un paiement d'incapacité de 30 p. 100 de la Commission des accidents de travail.

Je crois que la politique a été vue au départ comme étant juste pour deux raisons. La somme de \$125 reconnaît l'incapacité de la personne, reconnaît que quelque chose de plus que sa capacité de gagner a été affectée, il doit subir des ennuis, des inconvénients à la suite d'une blessure au travail. Cette politique reconnaît donc cette situation et lui accorde \$125 en plus de l'indexation. Elle reconnaît également, je suppose, que la Devco verse des prestations totales d'indemnisation en plus de frais administratifs à la Commission des accidents de travail

[Texte]

Province of Nova Scotia. It is all coming out of the same pot, so I think that is the way it is rationalized, that someone on PRL is entitled to recognition of his disability of \$125 a month plus escalation up till his retirement age. Above that it is not recognized. The purpose of PRL was to remove from the workforce redundant miners and assure them of a reasonable standard of living.

I think, in your constituent's case, his total income from Workmen's Compensation, PRL and Canada Pension disability is probably about \$800 a month. So you have to decide whether or not that is fair and reasonable.

The Chairman: Thank you, Mr. Matheson.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Matheson. Could I ask you one other question relating to PRL because it comes up occasionally and it is very hard to convince the constituents? When the Cape Breton Development Corporation puts somebody on a compassionate disability, they then try to get Canada Pension disability as well, and normally they have no difficulties. But there seems to be a small percentage of the cases that you will place on disability based on your definition of disability that Canada Pension will not accept. And I find that extremely difficult to explain to my constituents because they say, "so and so is on a compassionate disability; I am on a compassionate disability; he was able to get Canada Pension disability and I cannot get it". It is not a large number. Is there some way of getting together with Canada Pension people and getting them for purposes of fulfilling their duties under the Canada Pension Act to accept your people's definition as a Crown agency that was set up, of compassionate disability right across the board so that there will be no exceptions made?

• 1120

Mr. Matheson: Mr. Chairman, I do not know if I am qualified to answer that question. We have our own standards and our own requirements to establish disability. I do not know whether it is appropriate for us as a Crown corporation to attempt to intervene in the policies of a government department or agency that administers another program such as that.

Mr. Hogan: Mr. Matheson, could I ask you to have one of your officials, whether it is Mr. Sanderson or someone, to write the Canada Pension Board to see if something can be done—it is only a small minority but minorities are important—to explain at least, to put it in writing to me, why they feel that they cannot do that.

Mr. Matheson: I would be happy to do that. I hope the outcome will not be that they will persuade us that we have been too compassionate in applying our standards and that maybe we should cut some people off.

[Traduction]

de la province de la Nouvelle-Écosse. Tout cela vient de la même source, par conséquent, cela c'est la façon de rationaliser la situation, si quelqu'un est en congé de pré-retraite, il a droit à sa prestation d'accident de travail de \$125 par mois en plus de l'indexation jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de la retraite. Après cela, il n'en est plus question. Le but du congé de pré-retraite était de retirer de la population active les mineurs qui faisaient double emploi et leur assurer un niveau de vie raisonnable.

Dans le cas de votre électeur par exemple, son revenu total de la Commission des accidents de travail, ses prestations du congé de pré-retraite et sa pension du Canada pour incapacité lui donnent probablement \$800 par mois environ. Il faut donc décider si c'est raisonnable ou non.

Le président: Merci, monsieur Matheson.

M. Hogan: Merci, monsieur Matheson. Puis-je vous poser une autre question concernant le congé de pré-retraite, car il m'est difficile de convaincre mes électeurs. Lorsque la Société de développement du Cap-Breton accorde à quelqu'un un secours pour incapacité, elle essaie d'obtenir également l'indemnisation d'incapacité du Régime de pensions du Canada et habituellement n'a pas de difficulté. Il semble y avoir un petit pourcentage de cas où les personnes souffrent d'une incapacité dont la définition ne leur permet pas de recevoir la pension du Canada. Et j'ai beaucoup de mal à l'expliquer à mes commentants car ils me répondent: «celui-ci reçoit une allocation de commiseration; je reçois une allocation de commiseration; il a pu obtenir la pension d'invalidité du Régime de pensions du Canada et je n'ai pas pu.» Il ne s'agit pas d'un grand nombre de personnes. Y a-t-il une façon de vous réunir avec les fonctionnaires du Régime de pensions du Canada et obtenir d'eux que dans le cadre de leurs responsabilités d'administration de la Loi sur le Régime de pensions du Canada, ils acceptent votre définition, en tant qu'agence de la Couronne, de l'allocation de commiseration de façon à ce qu'aucune exception ne survienne?

M. Matheson: Monsieur le président, je ne sais pas si je suis qualifié pour répondre à la question. Nous avons nos propres normes et nos propres exigences afin de démontrer l'incapacité. Je ne sais pas s'il est approprié qu'une société de la Couronne comme la nôtre tente d'intervenir dans les politiques des ministères, ou d'un organisme du gouvernement qui administrent un autre programme de ce genre.

M. Hogan: Monsieur Matheson, pourrais-je vous demander que l'un de vos fonctionnaires, qu'il s'agisse de M. Sanderson ou de quelqu'un d'autre, écrive à la régie des pensions du Canada afin de se renseigner sur ce qu'on peut faire. Il s'agit d'une petite minorité, mais les minorités sont importantes. Au moins, on peut m'expliquer par écrit pourquoi ils sont d'avis que c'est impossible.

M. Matheson: Je le ferai avec plaisir. J'espère que nous n'aurons pas pour résultat qu'ils nous convainquent que nous avons été trop compatisants dans l'application de nos normes et que nous devrions peut-être arrêter les paiements à certains.

[Text]

Mr. Hogan: I am grateful for those answers and I will wait for the correspondence on it.

I had a letter from Mr. Miller, at your request, concerning what Devco has been doing in relationship to the inshore fisheries. I thank you for the résumé that he gave me.

Mr. Miller, I accompanied the Minister of Fisheries to a representative meeting of the fishermen in my area. One of the suggestions that I made to him, as I had at the fisheries meeting, is that there should be even closer contact with Devco and the Department of Fisheries, especially now that we have a new fisheries building and new fisheries officers, to look at the potential of the area in the light of the 200-mile limit and the possibility of a 50-mile boundary as far as the inshore fishing is concerned. I was quite pessimistic up until about two years ago about the future of the inshore fisheries down there and, as you know, you have already helped some of the small processing plants there; they are small but terribly important in an area of high unemployment I mean the Corporation has helped them. Whether I am elected or not next time, I hope by the fall, we will be able to have a special get-together with the department of Fisheries, and with Mr. LeBlanc's assistants. He assured me that if he is back in that portfolio, he will do everything possible to co-operate. I wish you would just put that in the back of your mind and mark it down because there is a potential there now for employment and for an upgrading which, along with what we expect for the coal industry, could make a really helpful contribution to the area too.

Mr. Miller: Mr. Chairman, could I perhaps elaborate on some of the things.

The Chairman: Surely.

Mr. Miller: I would endorse completely the sort of co-operation Mr. Hogan is suggesting. In fact, there has been a fair amount of that already, but it is relatively recent, not that we have not always co-operated, but the federal Department of the Environment which is now about to become the Department of Fisheries and Oceans, has begun a decentralization program. A little over a year ago they appointed a Cape Breton area director, Mr. Bud Bagnell, who was actually the master of ceremonies at the opening of the Fisheries building. It just makes it much easier to co-operate now that there is someone locally who really has the authority to speak for the minister, which he has. The minister has assured us of that, and the Director General for the Maritime Region, Mr. Doug Johnston, has assured us of that.

• 1125

Following Mr. Bagnell's appointment, Mr. Doug Johnston, the Director General, brought his whole staff from Halifax—and needless to say, Halifax has the big staff; after all, the staff is for the provincial region. They came to Cape Breton and spent a whole day as a prelude, perhaps, to the sort of meeting you had with the minister, where they met all morning long with representatives of the fishermen and all afternoon long with representatives of the processors. All of Mr. Johnston's staff listened to the various complaints, and they were the

[Translation]

M. Hogan: Je vous suis gré de ces réponses et j'attends la correspondance à cet égard.

J'ai reçu une lettre de M. Miller, à votre demande, au sujet des activités de Devco qui touchent la pêche côtière. Je vous remercie du résumé qu'il m'a remis.

Monsieur Miller, j'ai accompagné le ministre des Pêches à une réunion des représentants des pêcheurs de ma circonscription. Une des suggestions que je lui ai faites, et répétées à la réunion des pêcheurs, était que des contacts plus étroits devraient être maintenus entre Devco et le ministère des Pêches, surtout depuis que nous avons un nouvel édifice et de nouveaux fonctionnaires des Pêches, afin d'étudier le potentiel de la région, compte tenu de la nouvelle limite des 200 milles et de la possibilité d'une limite de 50 milles pour la pêche côtière. Jusqu'à il y a environ deux ans, j'étais très pessimiste quant à l'avenir des pêches côtières de la région. Vous le savez, vous avez déjà aidé certaines des petites usines de traitement; elles sont petites, mais elles sont très importantes dans une région de fort chômage. Je veux dire que la société les a aidées. Que je sois réélu ou non la prochaine fois, j'espère que nous pourrions à l'automne tenir une réunion spéciale avec le ministère des Pêches et avec les adjoints de M. LeBlanc. Il m'a assuré que s'il reprenait ce portefeuille, il ferait l'impossible pour collaborer. J'espère que vous allez noter cette idée dans votre esprit car il y a là un potentiel d'emploi et d'amélioration qui, de concert avec nos espoirs pour l'industrie du charbon, pourrait apporter une contribution véritablement significative à la région.

M. Miller: Monsieur le président, pourrais-je peut-être développer certaines de ces idées?

Le président: Certainement.

M. Miller: Je suis tout à fait d'accord avec le type de coopération suggéré par M. Hogan. En fait, il y en a déjà eu pas mal, mais c'est assez récent. Ce n'est pas que nous ne coopérons pas, mais le ministère fédéral de l'Environnement, qui est maintenant sur le point de devenir le ministère des Pêches et des Océans, a entrepris un programme de décentralisation. Il y a un peu plus d'un an, un directeur fut nommé pour la région du Cap-Breton. Il s'agit de Bud Bagnell, qui était en fait le maître de cérémonie lors de l'ouverture de l'édifice des Pêches. Il est d'autant plus facile maintenant de coopérer que nous avons quelqu'un sur place qui est vraiment autorisé à parler au nom du ministre. Le ministre nous l'a assuré et le directeur général pour la région des Maritimes, M. Doug Johnston, nous l'a assuré.

Suite à la nomination de M. Bagnell, M. Doug Johnston, le directeur général, est venu avec tout son personnel d'Halifax. Il va s'en dire que c'est là que se trouve le plus grand nombre d'employés. Après tout, ce personnel s'occupe de la province. Ils sont venus au Cap-Breton et ont consacré toute une journée à une réunion préliminaire à la réunion que vous avez eue avec le ministre. Pendant la matinée, ils ont rencontré les représentants des pêcheurs et, en après-midi, les représentants des entreprises de traitement. Tous les employés de M. Johnston

[Texte]

same complaints from the fishermen as from the processors. It was good to see them.

I was invited to attend to represent Devco. In fact, Devco was the only outside agency that was represented. The provincial government was not represented, nor were any of the other agencies represented. It was clear at the time that there were some new areas emerging which could be fished together in a sense that the Fisheries department was going to be able to respond to some of the suggestions of fishermen, but that within their mandate they did not have resources available to do some of the things that could be done. We have worked very closely since then.

One example of this is the recent granting by the Fisheries department of licences for one-year fishery in the area between Gabarouse and Arichat to fish for queen crab. Now this is an area where we felt for a long time that there was a species that was not fished in the past and for which there have been no licences. So partly at our urging and partly at the urging of the fishermen, the Fisheries department has agreed to open a new area for new species for a limited number of licences for one period to see what sort of catch would come from that area.

The fishermen said that it did not make sense to them to gear up for what could be a bad hunch. Perhaps there are not any snow crab there and perhaps the experiment on the one-year basis will not work, so if they were to go out and buy a lot of traps, and they are specialized traps, and then they do not get enough catch to warrant doing this again next year, it just is not a good investment. So together, the Fisheries department and the fishermen themselves, they agreed that Devco would finance the traps on a one-year basis. We are having the traps built to the Fisheries department's specifications, and with the full knowledge of the fishermen so we do not end up paying too much for them. We will then rent them to the fishermen for this one-year period. If the experiment is positive and the fishery continues, we will then rent them again on a lease-purchase basis and the fishermen will eventually own them, and the federal department will issue licences for a longer term. But on the other hand, if it does not work we are then stuck with a bunch of traps.

But the point is that it is something we can do that the federal Fisheries department cannot do, and the potential is that a new fishery will open up. It has already happened on the other side of the island, between Alder Point and Dingwall and all the way around to Chéticamp where major fishery has opened up. This is the sort of experimental or seed investment that Devco can make and which can have a lot of benefits. So I think that on an increasing scale we are doing what you are suggesting and I would be very happy to participate in any meeting you can arrange in order to show that we do everything possible.

Mr. Hogan: The minister seemed to be convinced that there was a potential there to be tapped in the way of co-operation between his department and Devco now, which would not have

[Traduction]

ont écouté les diverses plaintes, qui étaient les mêmes tant des pêcheurs que des traiteurs. C'était bon à voir.

J'étais invité à titre de représentant de Devco. En fait, Devco était le seul organisme «étranger» représenté. Le gouvernement provincial n'était pas représenté, ni aucun autre organisme. Il était évident à l'époque que s'ouvriraient de nouveaux secteurs de pêche; en outre, on avait l'impression que le ministère des Pêches serait en mesure de réagir à certaines suggestions des pêcheurs, mais que dans la limite de son mandat, il n'avait pas les ressources nécessaires pour accomplir certaines choses. Nous travaillons en étroite collaboration depuis ce temps.

Un exemple en est les permis de pêche du crabe de l'Atlantique accordés récemment par le ministère des Pêches pour une durée d'un an dans la région située entre Gabarouse et Arichat. Il s'agissait d'une région où nous étions d'avis qu'aucune pêche de cette espèce n'avait été pratiquée par le passé et où aucun permis n'avait été accordé. Suite en partie à nos demandes et en partie aux demandes des pêcheurs, le ministère des Pêches a accepté d'ouvrir une nouvelle zone de pêche à cette espèce pour un certain nombre limité de permis pendant une certaine période afin de voir quelles seraient les prises dans la région.

Les pêcheurs ont dit qu'il n'était pas très logique pour eux de s'équiper sur ce qui pouvait être une mauvaise idée. Il n'y a peut-être pas de crabes de l'Atlantique à cet endroit et cette expérience d'un an ne marchera peut-être pas. S'ils devaient acheter un grand nombre de trappes, qui sont des trappes spéciales, et que les prises ne justifiaient pas la répétition de l'expérience l'année prochaine, ce ne serait pas un bon investissement. Le ministère des Pêches et les pêcheurs ont donc convenu ensemble que la Devco devrait financer pour un an l'achat des trappes. Nous faisons donc construire ces trappes suivant les devis du ministère des Pêches et avec le plein accord des pêcheurs de façon à ce que nous n'ayons pas à payer trop cher. Nous allons ensuite les louer aux pêcheurs pour une période d'un an. Si l'expérience est positive et que la pêche se poursuit, nous allons les louer à nouveau en vertu d'un programme d'achat-location et les pêcheurs pourront éventuellement en être propriétaires. Le ministère des Pêches émettra en outre des permis pour une plus grande période. D'autre part, si cela ne marche pas, nous resterons avec un tas de trappes sur les bras!

L'important toutefois est que nous pouvons faire une chose que le ministère fédéral des Pêches ne peut pas faire. Il est possible qu'un nouveau secteur de pêche s'ouvre. Cela s'est déjà produit de l'autre côté de l'Île, entre Alder Point et Dingwall et jusqu'à Chéticamp, où une nouvelle zone de pêche importante est ouverte. Voilà le genre d'expérience ou d'investissement que Devco peut faire et qui peut rapporter d'immenses bénéfices. Je pense donc que nous faisons de plus en plus ce que vous suggérez et je serais très heureux de participer à toute réunion que vous pourriez organiser afin de montrer que nous faisons l'impossible.

M. Hogan: Le ministre semblait convaincu qu'il y avait là un potentiel de coopération entre son ministère et Devco qui pouvait être exploité et qui n'aurait peut-être pas été possible

[Text]

been possible in the future, so maybe our first meeting can follow up. You have already put most of what you have said in writing to me, and I will be glad to hear it said publicly. Though we know the vast importance of the offshore fisheries, it is the inshore fisheries that employ 90 per cent of our people—approximately that. And since they have traditionally had more income, now that there is a possibility, I think we should do everything possible. And with Devco's responsibility for the new development of the island, I think they should do everything possible to try to exploit that potential in co-operation with the fisheries department.

• 1130

I know Mr. McIsaac wants to say a few words but could you just briefly give a résumé of where you see the industrial development side of Cape Breton Development Corporation going now?

Mr. Miller: Before I start, may I make one correction in the statement that I think you made?

Mr. Hogan: With the Chairman's permission.

The Chairman: Yes, go ahead.

Mr. Miller: You said that we assisted some of the small fish-processing plants in Cape Breton. In fact, I think there are about 17 small processing plants in Cape Breton and we have assisted all of them, with the exception of two that—well, they call them "processing plants" misnomer. Anybody who is in the fish-processing business in Cape Breton who has any ideas at all and has demonstrated some ability to make those ideas become reality, has been greeted with open arms.

Mr. Hogan: Some of them have been going pretty well.

Mr. Miller: Unfortunately they have not been doing as well as we had hoped.

Mr. Hogan: You mean in terms of co-operation from Devco?

Mr. Miller: Sure. But we hope that they will do well, especially with the increased fish stocks that are projected to come into being and that Canadians will have access to in the next few years. So we are really trying to assist all of them there now and I hope we are doing a successful job.

Within the next five years, our industrial development program envisages our building on what we have done in the previous five years but with certain emphasis that will be slightly different from the past. One of the strong areas of emphasis is going to be just the one that you have highlighted, and that is the inshore, small fishermen and fish processing. We see a potential to add value to the fish landed in Cape Breton to an extent that has not been achieved in the past. An example of this would be the herring industry.

As recent as three years ago, all the herring—and this measures in thousands of tons—that was landed in Cape Breton was processed in other parts of Canada and the United States, and it was frequently made into fishmeal. We have

[Translation]

jusqu'ici. Nous pourrions donc peut-être donner suite à la première réunion. Vous m'avez déjà envoyé par écrit la plupart des choses que vous m'avez dites, et je suis heureux de l'entendre dire publiquement. Quoique nous reconnaissons l'importance considérable de la pêche hauturière, c'est la pêche côtière qui occupe plus de 90 p. 100 de nos gens, environ. Et puisque traditionnellement ces gens ont eu des revenus plus élevés, maintenant que c'est possible, je crois que nous devrions faire tout en notre possible pour les aider. Puisque la Devco est responsable du nouveau développement de l'île, je crois qu'elle devrait faire tout en son possible pour essayer d'exploiter ce potentiel, en collaboration avec le ministère des Pêches.

Je sais que M. McIsaac veut ajouter quelques mots, mais pourriez-vous nous faire un bref résumé de ce qui serait, à votre avis, l'orientation de la Société de développement du Cap-Breton en matière de développement industriel?

M. Miller: Avant de commencer, puis-je corriger un élément que je crois avoir entendu dans votre déclaration?

M. Hogan: Avec la permission du président.

Le président: Allez-y.

M. Miller: Vous avez dit que nous avons aidé à certaines des petites usines de transformation du poisson au Cap-Breton. En réalité, je crois qu'il y a environ 17 petites usines de transformation au Cap-Breton, et nous les avons toutes aidées, exception faite de deux d'entre elles... On les appelle «usines de transformation» mais il s'agit d'un mauvais emploi du terme. Toute personne engagée dans le traitement du poisson au Cap-Breton qui présente des idées neuves et qui a fait la preuve de son aptitude à réaliser ces objectifs, a reçu un accueil à bras ouverts.

M. Hogan: Certains ont connu un assez grand succès.

M. Miller: Malheureusement, le succès n'a pas été celui que nous attendions.

M. Hogan: Vous voulez parler de la collaboration de la Devco?

M. Miller: Certainement. Mais nous espérons qu'ils auront plus de succès, particulièrement si l'on tient compte des stocks accrus de poissons prévus qui seront disponibles aux Canadiens au cours des prochaines années. Alors nous essayons vraiment de les aider tous maintenant et j'espère que nous réussirons.

Au cours des cinq prochaines années, en vertu de notre programme de développement industriel, nous prévoyons poursuivre le travail accompli au cours des cinq dernières années, mais l'orientation sera quelque peu différente. Nous accorderons beaucoup d'attention aux domaines que vous venez tout juste de souligner, c'est-à-dire la pêche côtière, les petits pêcheurs, et le traitement du poisson. Nous prévoyons ajouter de la valeur aux poissons pris au Cap-Breton, dans une mesure jamais atteinte dans le passé. L'industrie du hareng pourrait servir d'exemple.

Il y a moins de trois ans, tout le hareng—et cela représente des milliers de tonnes—pris au Cap-Breton était traité dans d'autres parties du Canada et des États-Unis, cette prise étant souvent transformée en farine de poisson. Nous avons pu

[Texte]

been able to work with local plants to see that the bulk of the herring that they can buy—although lots of it still leaves Cape Breton—is turned into fillets in Cape Breton plants with a fairly acceptable value-added component.

But we see, in our strategy, another step being added to this, and that means not exporting the fillets in frozen blocks. They get the herring in and they go through the plants, and the fillets are put in blocks about as thick as that book and maybe four times as big in area. They are then shipped to Germany where they are thawed out and turned into pickled herring, smoked herring, kippered herring and other types of finished products, and packaged into bottles and cans and plastic polybags, etc. So we are anxiously working to find the proper entrepreneurs and the proper marketing strategy and the proper industrial environment and that can be done in Cape Breton. The strategy is to add as much value as we can to our existing local resources. The fisheries is just an example of the strategy we hope to apply to other sectors.

The same thing would work in the wood-using industries. I might elaborate a bit on that, if I may.

If and when we are able to get this sawmill into operation, there will be a byproduct of a large quantity of hardwood boards. We have already been working very closely with a lot of small woodworking shops, who are just dying to find a local source of reasonably good quality hardwood boards that they would then process into products like these chairs or tables and other furniture elements that are made from hardwood. So we see an integration taking place in the processing of the resources that we have at our disposal.

• 1135

We see other industries that are natural-resource related in the sense that we are actively working with and strongly support, not necessarily financially, but morally and a lot of staff time, a company such as Intervac. Intervac is a company that makes Loran C radio navigation equipment, the only company in Canada that makes this type of navigation equipment. They expect and we expect that the Government of Canada will announce that this is the type of radio navigation system that they would see applying to the whole eastern seaboard of Canada. It is already in operation in the United States on the east and west coast and in Canada on the west coast. So, we see support for an industry such as this, and one of the reasons they came was because we were the centre of a growing fisheries-related market, but we also had skilled people who could do the type of work they required in their manufacturing plant, and we had graduates from local technical training institutions that had electronics training, who would otherwise not have been employed and would have had to go to Toronto or Boston, where they did not want to go. This firm was attracted by the fact of a readily accessible

[Traduction]

travailler en collaboration avec les usines locales pour faire en sorte que la plus grande partie de ce hareng qu'ils réussissent à acheter, car une bonne part quitte encore le Cap-Breton, soit transformée en filets dans les usines du Cap-Breton, ce qui augmente la valeur de la transformation sur place.

Mais nous prévoyons également ajouter une autre étape à notre stratégie, c'est-à-dire que nous n'exporterions plus les filets en blocs congelés. Actuellement, les harengs sont reçus, ils sont traités, et les filets sont formés en blocs de l'épaisseur de ce livre, et quatre fois plus grand. Alors, ils sont expédiés vers l'Allemagne où ils sont dégelés et transformés en hareng mariné, en hareng fumé, en hareng salé, en hareng doux et en d'autres types de produits finis, puis emballés dans des bouteilles, des boîtes et des sacs de plastique, etc. Alors nous travaillons fébrilement afin de découvrir les entreprises appropriées et la stratégie de mise en marché nécessaire de même que l'environnement industriel voulu, ce qui peut être fait dans la région du Cap-Breton. Notre stratégie est d'ajouter la plus grande valeur possible à nos ressources locales actuelles. Le travail accompli dans le domaine des pêches n'est qu'un exemple de la stratégie que nous espérons pouvoir appliquer à d'autres secteurs.

La même chose pourrait aller pour les industries qui utilisent le bois. Si vous me le permettez, je donnerai quelques détails là-dessus.

Si nous réussissons à lancer l'exploitation de cette scierie, alors le sous-produit sera une grande quantité de planches de bois dur. Nous avons déjà travaillé en étroite collaboration avec un grand nombre de petits ateliers de travail du bois où l'on est très impatient de trouver une source locale de planches de bois dur de qualité raisonnable qui seraient transformées en produits, tel que des chaises, des tables, ou d'autres meubles qui sont fabriqués à l'aide de bois dur. Alors il se produit une intégration dans le traitement des ressources à notre portée.

Nous prévoyons l'installation d'autres industries dépendant des ressources naturelles, en ce sens que nous travaillons activement en collaboration avec des sociétés comme Intervac, que nous appuyons fortement, pas nécessairement financièrement, mais moralement et à l'aide d'efforts de notre personnel. Intervac est une société qui fabrique des systèmes de navigation par radio Loran C, la seule société au Canada fabriquant ce type de systèmes de navigation. Tout comme nous, cette société s'attend à ce que le gouvernement du Canada annonce que c'est là le genre de système de navigation radio qui devrait être utilisé sur toute la côte est du Canada. Il est déjà utilisé aux États-Unis sur les côtes est et ouest et au Canada sur la côte ouest. Alors, nous voulons appuyer une industrie telle que celle-là, et l'une des raisons pour lesquelles ils se sont installés là, c'est que nous nous trouvons au centre d'un marché croissant pour les produits reliés aux pêches, mais également parce que nous disposons de personnel spécialisé capable d'accomplir le genre de travail nécessaire dans une telle usine, et parce que nous disposons de diplômés des institutions de formation technique locales, spécialisés en électronique et qui, autrement,

[Text]

trained labour supply, and that has proved to be one of the attractions for us.

We see that as a natural resource, the skills of our labour, and the output of our educational institutions. We see ourselves working as much as is possible with Cape Breton small-scale business people, not in the sense that we have been unable to work with them in the past, but in the past five years the clear preponderance, and it is 90-something per cent, of every investment dollar that we have spent in the industrial development division has been invested with Cape Bretoners. I think that is misunderstood, but we have invested primarily and almost exclusively... In the early years that was not the case, but the early years are almost 10 years ago now—for the last five years in that way, and we plan, if anything, to maybe publicize it a bit more. We have instituted a series of sessions where we take our whole industrial-development staff out of Cabot House and go around to various communities on the Island. We have had a total now, I think, of nine sessions, the most heavily attended was in Florence where there were four of us, and something like forty people showed up. We try to have meetings one to one, but we found a good response. People are anxious to hear what we can do to help them and we are anxious to hear what they think they can do in the sense of creating employment and being able to provide income for themselves and others. We found that we have worked much more than in the past with very, very small operations.

One problem is that it takes just as much time to work with a small business person who wants to set up an enterprise to employ himself and two others as it does to work with somebody who is going to employ 100. In fact, it sometimes takes longer because the guy who is going to employ 100 usually has some sort of operation already, he has his own accountant, his own marketing people, and they produce all the analysis of the project to show that it can be viable. Our staff then ends up working with the smaller people to do all this to be sure that we are not getting people into businesses that they really cannot handle. We have found that we are, in fact, telling a lot of people they should not be in business, but on the other hand, we are happy to be able to find people who do get into business. So we see ourselves working more and more with individual, small, entrepreneurs is the jargon word, but they are really people who want to work hard and make something for themselves in an environment where they are not willing to just live off the fat of the land, in the sense that there are people who say, I am not going to sit home and just take pogeys, I am going to set up something. We are working with people like that, and there are lots of them.

[Translation]

seraient restés sans emploi et auraient dû aller vers Toronto ou Boston, ce qu'ils ne désiraient pas. Cette société a été attirée par le fait qu'un personnel spécialisé était facilement accessible, ce qui nous a également attirés.

Nous considérons que les aptitudes de nos travailleurs de même que les «produits» de nos institutions d'éducation, sont des ressources naturelles. Nous prévoyons travailler le plus possible avec les petits hommes d'affaires du Cap-Breton; cela ne signifie pas que nous avons été incapables de travailler avec eux dans le passé, mais au cours des cinq dernières années, 90 p. 100 environ de chaque dollar investi par la direction du développement industriel l'a été pour des habitants du Cap-Breton, à qui on a donc accordé le plus d'importance. Je pense que cela est mal compris, mais nous avons essentiellement et presque exclusivement investi... au cours des premières années ce n'était pas le cas, mais il y a près de dix ans de cela maintenant... au cours des cinq dernières années, c'est ce qui s'est produit et nous avons l'intention de rendre la chose un peu plus connue. Nous avons établi une série de sessions pendant lesquelles tout le personnel travaillant au développement industriel sort de Cabot House pour faire le tour des différentes communautés de l'île. Si je ne m'abuse, nous avons eu neuf sessions jusqu'à maintenant, la plus populaire ayant eu lieu à Florence où nous étions quatre, et où quarante personnes étaient présentes approximativement. Nous avons essayé de tenir des réunions «intimes» et nous avons eu une bonne réaction. Les gens sont impatients d'apprendre ce que nous pouvons faire pour les aider et nous sommes impatients d'apprendre ce qu'ils pensent pouvoir faire afin de créer des emplois, ce qui produirait des revenus pour eux-mêmes et pour d'autres. Nous avons découvert que nous avons travaillé beaucoup plus que dans le passé avec de très très petites entreprises.

L'un des problèmes, c'est que pour travailler avec un petit homme d'affaires désirant établir une entreprise en créant un emploi pour lui-même et deux autres personnes, il faut tout autant de temps que de travailler avec une personne fournissant 100 emplois. De fait, c'est parfois plus long parce que la personne prévoyant créer 100 emplois est généralement déjà en affaires. Elle a déjà un comptable, des responsables de la mise en marché et ils produisent toutes les analyses montrant si le projet peut être rentable. Alors notre personnel finit par travailler avec les petits hommes d'affaires et accomplit tout ce travail afin de nous assurer que nous ne lançons pas en affaires des gens qui ne peuvent vraiment pas tenir le coup. De fait, nous disons à beaucoup de gens qu'ils ne devraient pas être en affaires, mais, d'autre part, nous sommes heureux de pouvoir trouver des gens qui peuvent se lancer en affaires. Alors nous travaillons de plus en plus avec des particuliers, de petits hommes d'affaires, des entrepreneurs, pour utiliser notre jargon, mais ils sont vraiment des gens qui veulent travailler dur et réaliser quelque chose pour eux-mêmes dans un milieu où ils ne sont pas disposés à vivre au crochet de la société; il y a des gens qui disent: je ne veux pas rester à rien faire et recevoir l'aide sociale, je veux établir quelque chose. Nous travaillons en collaboration avec des gens comme ceux-là, et il y en a beaucoup.

[Texte]

We do this in some seine fish, in wood, and in metal-related industries, too. We are finding that we are planning to take advantage of the growth in the coal industry because we see that metal fabrication that relates to this growth sector has a natural reason to exist in our environment.

• 1140

As an example, this coming Monday we are having a seminar, and we have invited every metal fabricator in Cape Breton to come. We have already prepared plans for some things that the coal division is purchasing from off-island and we are going to try to see if we can work with them to provide them with the wherewithal to be able to competively produce those items in Cape Breton and broaden their product line. There are shortcomings in the various operations and we want to work with them to try to highlight these and see where Devco can find answers and provide assistance. So that is another sector that we feel has an actual reason to exist.

We are obviously going to continue to build on the work that we have done in the primary and tourism sectors where we provide major attractions and some facilities, upgrade accommodations in the tourism sector. We provide the demonstration input in the primary sector to help people to upgrade the actual return that they can get from their activities in this sector.

That is a quick overview, but I think you perhaps see the emphasis. I might have left out parts, but the emphasis is to work with what we have and to build on that using local people. At the same time we are not neglecting the possibility of working with entrepreneurs who can be brought in who have more technical awareness than we have in Cape Breton.

I have brought along one copy of a brochure that we have prepared to promote ourselves. And the emphasis is "where industry and the quality of life can still fit together" rather than attracting the footloose industry that only comes because it feels that we have a pile of money that it can get from us in the process.

We have had a very good response from the local business community which I will distinguish from the small businessmen that we meet on our various visits to Cape Breton communities. These business people are people who have substantial resources and substantial business experiences but not in manufacturing, processing, or assembly, not in value-adding industries; it is in service industries.

Now, to our very great satisfaction, we have had a large number of these business people come to us in the last year or so with ideas and we work together with them as well as with the small people to develop these ideas. And we find that we often have to bring in a technical partner from somewhere else. So we are hoping to have enterprises develop that will have the technical expertise, perhaps, from outside, a local investor who has business acumen but not necessarily in the value-adding sector and financial resources, and ourselves in some form or other. But always our input is in a way that does not duplicate what other government agencies, like DREE, the provincial loan agencies, IEL, Manpower, et cetera, can provide.

[Traduction]

Nous le faisons dans le domaine de la pêche à la seine, dans le domaine du bois et des industries métallurgiques également. Nous pourrions profiter de l'expansion de l'industrie charbonnière qui pourrait attirer les industries métallurgiques.

Ainsi tous les fabricants de pièces métalliques du Cap-Breton ont été invités à participer à un séminaire qui aura lieu lundi prochain. Nous avons établi la liste des articles achetés ailleurs par les charbonnages de façon à voir s'il n'y avait pas moyen de faire produire ces articles à des prix concurrentiels par les gens du Cap-Breton mêmes. Nous avons relevé différentes lacunes. Nous allons essayer lors de cette réunion d'y remédier et de fournir l'aide nécessaire. Le secteur des industries métalliques pourrait donc à notre avis devenir rentable.

Nous allons poursuivre nos travaux dans les secteurs primaires et le tourisme en fournissant des attractions et assurant la construction d'installations et améliorant les installations du secteur touristique. Nous aidons les travailleurs du secteur primaire à améliorer leur rentabilité.

Voilà un rapide aperçu de ce que nous faisons. Nous cherchons essentiellement à faire appel aux habitants de la région et à utiliser les ressources régionales. Ce qui n'empêche que nous pourrions éventuellement avoir recours à des personnes mieux qualifiées venant d'ailleurs.

J'ai apporté un exemplaire d'une brochure qui devra permettre de nous faire mieux connaître du public. Nous cherchons surtout à intégrer le développement industriel et la qualité de la vie plutôt que d'attirer des aventuriers qui viendraient uniquement pour notre argent.

La réaction des hommes d'affaires locaux a été excellente. Par hommes d'affaires, j'entends les personnes disposant de gros moyens financiers et ayant de l'expérience dans les industries de services et non pas dans la fabrication, la transformation ou le montage.

Alors, nous avons été très heureux de constater qu'un nombre important de ces hommes d'affaires se sont adressés à nous au cours de cette année et ensemble nous avons cherché à mettre ces idées au point. Souvent nous sommes obligés de faire venir des techniciens d'ailleurs. Nous espérons donc mettre sur pied des entreprises faisant appel à des techniciens de l'extérieur, à des investisseurs locaux ayant l'expérience des affaires, mais non pas nécessairement des industries produisant la valeur ajoutée, entreprises que nous pourrions aider. En tout état de cause, il ne s'agirait pas pour nous de copier ce que d'autres instances du gouvernement tels le MEER, les institutions provinciales de financement ou les centres de main-d'œuvre sont à même de fournir.

[Text]

We spend a lot of time putting together packages, and often not investing funds. For example, when Intervac came to Cape Breton it was a million dollar investment, but we never put a cent up. Well, we did do some building modifications to a building that we had in an industrial park but we did not invest a cent in the company. They put up their own equity. There were other agencies involved: a grant from DREE and debt financing from IEL. We worked very closely with them to do all the processing. They had to go to FIRA, for example, because they came from the States originally. They did not know FIRA and we had to work closely with FIRA and these other agencies. So we often can create or participate in the creation of employment without necessarily injecting funds.

As a last example of this, in the fisheries sector, we recently made a loan offer to a processing firm in Glace Bay of a substantial amount of money. The loan offer was made in June to let them get through the herring season and create seasonal jobs for an additional 50 people. Not one cent of our loan offer had to be drawn because when the commercial banks saw that we were willing to do that, and we had confidence that it would succeed, they gradually upped their financial assistance so that the bank funded them through the whole period and we cancelled that offer not having to put up a cent.

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Miller, for the resumé.

Mr. Chairman, I just want to express my personal gratitude for this session today. I think it has been very instructive and I think my friend Bob will be satisfied that we really had a good go of it today with them. I just want to express my thanks for the co-operation that I have received from Devco officials. In my position as a member of Parliament, and in Opposition, I have been critical at times. I have done my best and as I told my people when I was elected it would be constructive criticism and never negative criticism because I felt there was far too much of that in the past.

• 1145

I see Tom Webb here and I want to thank him for the help he has given to me at times in DREE. I am sure he gives it to all the members of Parliament. Some people have already accused me of being naïve on this whole question the \$265 million announcement. But the realities of life are there. You cannot tell beforehand. I would not expect the government to put a pile of money into Cape Breton anymore unless there was a reasonable chance of return.

I am not making any judgment of any individual on this because we are all subject to terrible errors individually and collectively but the last thing that we want is heavy expenditures such as were made on heavy water plants and expenditures that were made on the Sydney steel plant that, by and large, were a complete waste of money. There is no way that with human beings you can ever guarantee. There is always an element of risk there whether it is taken by a private entrepreneur or whether it is taken by a Crown agency. It looks to me that in coal this is a good plan and I hope the feasibility studies will justify it. If it does, we have, for the first time since these coal mines started in this century in an organized way, a

[Translation]

Nous nous attachons essentiellement à réunir des plans. Ainsi Intervac a investi 1 million de dollars au Cap-Breton sans contrepartie financière aucune de notre part. J'admets que nous avons fait quelques travaux à un bâtiment que nous possédions dans un parc industriel mais nous n'avons rien investi dans la société à proprement parler. Ils ont toutefois obtenu une subvention du MEER et le financement de leur dette de l'IEL. Nous avons dû nous adresser à la FIRA vu qu'il s'agit d'une firme américaine. Ils ne savaient même pas que FIRA existait; nous les avons contactés ainsi que d'autres organisations. Nous avons donc suscité des emplois nouveaux, participé à la création d'emplois nouveaux sans nécessairement investir des fonds.

Un dernier exemple dans le secteur des pêcheries. Nous avons récemment offert d'accorder un prêt important à une firme de transformation de Glace Bay. Cette offre a été faite au mois de juin pour lui permettre de fournir 50 emplois supplémentaires saisonniers durant la pêche aux harengs. Mais en réalité, nous n'avons rien dû verser car lorsque les banques ont eu connaissance de notre offre, et fort de notre confiance et soutien, elles ont elles-mêmes majoré leur aide financière à cette firme, ce qui nous a permis de retirer notre propre offre.

M. Hogan: Je vous remercie de cet aperçu.

J'ai beaucoup apprécié de pouvoir participer à la réunion d'aujourd'hui. J'ai beaucoup appris pour ma part et mon ami Bob partagera sans doute mon avis. Je tiens donc à remercier les représentants de la Devco de leur coopération. En tant que député de l'opposition, j'ai, bien entendu, eu l'occasion d'exprimer des critiques. Mais j'ai toujours promis de faire des critiques constructives plutôt que négatives, ce qui a été trop souvent le cas par le passé.

Je tiens tout particulièrement à remercier M. Tom Webb de l'aide qu'il m'a accordée et qu'il accorde certainement à tous les députés. D'aucuns m'ont accusé de naïveté en ce qui concerne le projet de 265 millions de dollars. Mais il est difficile d'être prophète. J'imagine que le gouvernement n'aurait pas investi un pareil montant au Cap-Breton s'il n'était pas convaincu que ce serait rentable.

Je ne voudrais critiquer personne car nous pouvons tous nous tromper, mais il ne faudrait surtout pas dépenser des montants énormes ainsi que cela a été le cas pour les centrales à eau lourde et les aciéries de Sydney qui se sont soldées par une perte totale. On ne peut, bien entendu, être sûr de rien. Dans les affaires, les risques sont inévitables, que ce soit dans le secteur privé ou public. J'espère pour ma part que ces charbonnages marcheront et que les résultats justifieront cet investissement. En cas de réussite, ce serait la première fois depuis qu'on a commencé à explorer ces charbonnages au cours de ce siècle que les gens de la région auront la possibilité

[Texte]

chance to really give people a new start in life. I read Mr. Bardswich's speech before Rotary.

I have to attend and face union meetings just as Mr. Muir has to. My difficulty with some of the miners in No. 26 colliery, for example, is that they are convinced now that they belong to a welfare industry. When I talk to them of the necessity of viability—of course that is a big jargon word and you have to make it—some of them say, "You fellows are socialists? You do not believe in profits." I say, "That is a lot of nonsense! If this Crown Corporation does not make enough profits over the year to pay back what they are putting in to modernize the industry, you are not going to be able to get higher wages, and so on, because the government is not going to do this ad infinitum."

I am very grateful for these steps. I just keep my fingers crossed, and I hope and pray that we finally have a real light at the end of the tunnel in one very important sector.

The Chairman: Thank you very much, Andy.

You have covered a good part of the theme or the points that I wished to raise as a member of the Committee, Mr. Matheson. We have had a tremendous morning and the quality of our questions and answers here this morning more than compensates for the lack of numbers that we have here today.

I was not here as a member of the House of Commons at the time Devco was established and my interest in Devco not only relates to my role as a federal member of Parliament and my association with DREE, but I suppose it stems back to the fact that I spent the early years of my life on the island and as such was aware of neighbouring communities like Cape Breton, Newfoundland and other places.

Reading and hearing about the establishment and the operation of Devco, I recall that the thinking and the thought behind it at the time—I suppose at that time we were looking at the phasing out of the coal mining operation and getting into the kind of thing that I heard really for the first time this morning from Mr. Miller—that the objective was to eventually phase out in as painless a way as possible the mining operation. So, it is certainly heartening to hear to learn and to see the developments that I suppose OPEC is partly responsible for...

• 1150

Mr. Hogan: A good deal responsible.

The Chairman: ... and you know the value of the coal, and so on, today, but it is really encouraging. I also want to respond to Mr. Muir's point that he made in respect of the Committee, for whomever of us may or may not be around to be on this Committee in the year to come to go to Cape Breton, get into the mines and spend some time down there, I would heartily recommend it, whether I were to stay here on this Committee or not—that is something none of us can determine—but it just seems to me, in looking back over three or four years as a member of Parliament, that we sometimes get so busy with the business of being busy around this institution and the various things that go with it that we would be better off to spend a few days down there. We did discuss it

[Traduction]

de redémarrer. J'ai lu le texte du discours prononcé par M. Bardswich devant le Rotary Club.

Tout comme M. Muir, j'ai eu à répondre à des interpellations de membres de syndicats. Les mineurs du puits no 26 semblent convaincus qu'ils travaillent dans un secteur relevant de l'assistance sociale. Lorsque je leur parle de rentabilité, on parle de socialisme et de bénéfices. Et tout cela, c'est idiot car si la société de la Couronne ne réalise pas suffisamment de bénéfices au bout de l'année pour payer la modernisation des charbonnages, les ouvriers n'obtiendront pas de salaire plus élevé, car le gouvernement ne pourra pas continuer à financer les charbonnages jusqu'à la fin des temps.

Je vous suis donc très reconnaissant et tout ce que je puis faire c'est prier pour la réussite de vos projets de façon à ce que ce secteur puisse redémarrer.

Le président: Je vous remercie.

On a déjà répondu à la plupart des questions que je voulais poser. La qualité des questions et des réponses ont largement compensé le nombre réduit de l'assistance.

Je ne faisais pas encore partie de la Chambre des communes au moment de la création de Devco; si je m'y intéresse, ce n'est pas uniquement en tant que député, du fait de ma collaboration avec le MEER, mais c'est dû au fait que les premières années de ma vie se sont passées sur l'île et que j'ai donc beaucoup entendu parler du Cap-Breton, de Terre-Neuve et de ces autres endroits.

Je me souviens notamment de ce qu'on disait au moment de la création de Devco. A l'époque, on pensait que la fermeture des charbonnages devrait se faire dans les meilleures conditions possibles, de façon à en atténuer les répercussions. Il est très encourageant de voir les mesures qui ont été prises pour remédier à une situation dont les pays membres de l'OPE sont en partie responsables...

M. Hogan: En grande partie responsables.

Le président: ... vous savez quelle est la valeur du charbon aujourd'hui mais cela est vraiment très encourageant. J'aimerais également revenir sur ce que M. Muir a dit à propos du comité qui pourrait se rendre au Cap Breton pendant l'année à venir pour y visiter les mines. Je suis tout à fait favorable à cela et je suis d'ailleurs prêt à le recommander, que je reste ou non membre du Comité. Quoi qu'il en soit, voici trois ou quatre ans que je suis député et j'ai pu constater que nous sommes toujours très occupés ici, nous avions envisagé de faire un voyage de la sorte, nous en avions discuté mais nous ne l'avons jamais réalisé parce que nous pensons être trop occupés et ainsi de suite. Je regrette que nous ne nous soyons pas rendus là-bas et j'espère que nous ferons le voyage. J'ai été

[Text]

before and did not quite get around to doing it. We thought we were too busy to do it and for a variety of other reasons. I regret that we did not and I hope that happens in future. I was particularly interested to hear Mr. Matheson say that you anticipate that this future spending we are talking about, the \$265 million, let us say, the third five-year plan, will not amount to more money going in. I ask this as a Western Canadian M.P. who hears quite often of the kind of money...

Mr. Muir: With roots in the East.

The Chairman: Yes, Bob, that is right. And who defends this department and the efforts of it. I suppose that is one of the problems of Canada as a nation, trying to get a better understanding of one end to the other and the reasons and the rationale.

I was pleased to hear that your operating deficit this year is down from last year. Do you expect this future spending will be repaid? Will you be able to repay it out of operations, and I realize you may not be able to say yes or no to that, but is that your hope and is that your direction?

Mr. Matheson: I think we must repay it out of operations. I am very pleased with the comments and observations made by Father Hogan in that connection. I think you cannot expect any shareholders of any corporation to embark on a major expansion of the industry based on a welfare syndrome. It can be done only on the basis of the industry's being viable and being able to carry the costs of operation as well as the return of the capital money invested in it. That is our policy and, obviously, the policy of the Government of Canada. Those are the terms and conditions on which our five-year plan is approved.

However, I think it is important to emphasize that this million dollars that has been voted was not on the basis of, here is a million dollars, carry out a feasibility study, bring it back to us and we will decide then whether there will be a new mine opening. The words are very precise and it is not a matter of semantics at all. What we have is a commitment to embark on these rehabilitation measures and expansion measures, if we can demonstrate that the projects will, each of them, be viable. We have to go to Treasury Board, as we have always had to go to Treasury Board, to get the funding for any capital development. We have a commitment and I think it is not just a feasibility study that may end, as so many of them do, on the shelf somewhere. If the study says go, we are confident that we have a commitment from our shareholders to go.

The Chairman: Thank you very much for that, Mr. Matheson. I have just a couple of more specific kinds of questions.

Over the last, what is it, eight to ten years that Devco has been in operation...

Mr. Matheson: About ten years, yes.

The Chairman: ... could someone give me an idea, either in terms of dollars or in terms of percentage, of the capital investment in new mining equipment as opposed to the operating loss portion of government contribution? In respect of this \$265 million, we have become used to DREE acting as an

[Translation]

particulièrement intéressé d'entendre M. Matheson dire, dans le cadre du troisième plan quinquennal, vous n'envisagez pas de dépenser plus que cette somme de 265 millions de dollars. Je représente une circonscription de l'ouest du Canada et bien souvent j'entends dire que ce genre de montant...

M. Muir: Vous avez des racines dans l'Est.

Le président: C'est exact, monsieur Muir. Des racines et des relations qui défendent le Ministère et les efforts qu'il déploie. Ces l'un des problèmes, je pense, qui se posent au Canada; il faut que les diverses régions se comprennent mieux, qu'elles comprennent mieux leurs raisons et leur raisonnement.

J'ai été heureux d'entendre que votre déficit d'exploitation pour la présente année était inférieur à celui de l'année dernière. Pensez-vous pouvoir rembourser les dépenses futures? Pouvez-vous les rembourser à même les revenus de la société? Certes, il vous sera difficile de répondre par oui ou par non, mais j'aimerais savoir si tel est votre espoir, si telle est l'orientation que vous avez choisie?

M. Matheson: Je pense que nous devons rembourser ces dépenses à même nos revenus. Les remarques qu'a faites M. Hogan à ce propos m'ont particulièrement satisfait. On ne peut attendre des actionnaires d'une société qu'ils se lancent dans un important programme d'expansion si les bases de ladite société ne sont pas des plus solides. Il faut que la société soit viable, qu'elle soit en mesure d'assumer ses coûts de fonctionnement, de faire en sorte que les capitaux investis soient rentables. Telle est notre politique et telle est, bien sûr, la politique du gouvernement du Canada. Ces conditions sous-tendent l'approbation de nos plans quinquennaux.

Cependant, il est important de signaler que le crédit de 1 million de dollars qui nous a été accordé est assorti de conditions précises. On s'est engagé à déployer des efforts de remise en état et d'expansion si nous sommes en mesure de démontrer que chacun des projets en question sera viable. C'est toujours au Conseil du Trésor que nous devons nous adresser quand il s'agit de financer des efforts importants. Un engagement a été pris et je pense que cette étude de faisabilité ne finira pas dans un tiroir comme tant d'autres. Si, au terme de cette étude on nous donne le feu vert, nous sommes confiants qu'aucun problème ne se posera vu que nos actionnaires se sont engagés à nous laisser prendre les mesures nécessaires.

Le président: Monsieur Matheson, je vous remercie beaucoup. J'aimerais poser encore quelques questions précises.

Voici huit ou dix ans que la société Devco a été créée...

M. Matheson: Oui, dix ans environ.

Le président: Pourriez-vous me dire, en dollars ou en pourcentage, quels ont été les montants investis au titre de nouveau matériel d'exploitation par rapport à la contribution du gouvernement qui sert à couvrir les pertes d'exploitation? En ce qui concerne les 265 millions de dollars, nous sommes habitués

[Texte]

agency to perhaps involve Transport and perhaps other agencies in some of that spending. Is that the case here, or is this not the case?

• 1155

Mr. Matheson: No. To answer the second question first, Mr. Chairman, that is not the case here. As you are aware, DEVCO reports through the Minister to Parliament. We are not controlled by the department, the department is not directly involved in our operations, so this will be money that will be voted in our Estimates by Parliament.

The answer to your first question is that in the ten years the people of Canada have put into the coal industry in Cape Breton, by way of capital expenditures, about \$130 million and I think about \$250 million in the underwriting of operating losses. So the total investment, in that sense, is very close to \$400 million.

The Chairman: Thank you very much. The reason I asked that question with respect to whether other departments were involved was that you mentioned in future you may well have to involve yourselves, or somebody will, in training, and I wondered if Manpower efforts were included.

Mr. Matheson: We make use of all the available services of Manpower on training.

The Chairman: Thank you very much. Bob, you have the floor.

Mr. Muir: Yes. I have just a few odds and ends.

The Chairman: I will allow you to conclude.

Mr. Muir: I was going to ask Mr. Bardswich, before the problem occurred at Prince, how many were employed at that mine then?

Mr. Bardswich: Three hundred.

Mr. Muir: Well, I am a positive thinker and I think you are a positive thinker. You mentioned that when things get straightened out, as we hope they will, there will be 500 hundred employees.

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Muir: Which means an increase of 200 more workers operating the Prince mine. Thank you, John.

Mr. Miller, have you ever been approached by Abomeog, the furniture plant in Eskasoni, which is operated by the native peoples for assistance at any time, or are they working entirely on their own?

Mr. Miller: We were approached . . . I am not sure if it was by the present group who are operating the Abomeog plant . . . by a representative of the Department of Indian and Northern Affairs, and whether he is an employee or a native, I am not sure, about the possibility of investing in this type of operation. This was a few years ago. Our position was that, according to the Act of Parliament that established DEVCO, we are not allowed to provide funds for an operation or an activity that would normally be funded by another government department. So the point is that the Department of Indian and Northern Affairs has a budget for industrial development for native

[Traduction]

à ce que le MEER joue le rôle d'agent représentant le ministère des Transports et peut-être d'autres organismes. Est-ce que c'est le cas ici?

M. Matheson: Non. Monsieur le président, je répondrai à votre deuxième question en premier et je vous dirai donc que ce n'est pas le cas. Comme vous le savez, la société Devco fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre. Le ministère ne contrôle pas directement nos activités et c'est le Parlement qui vote notre budget.

En ce qui concerne votre première question, je dirais que, pendant ces dix années, les Canadiens ont consacré à l'industrie minière du Cap-Breton, au titre des immobilisations, quelque 130 millions de dollars, plus 250 millions de dollars environ au titre des pertes de fonctionnement. Donc, on arrive ainsi très près de 400 millions de dollars.

Le président: Je vous remercie beaucoup. J'ai demandé si d'autres ministères avaient un rôle à jouer parce que vous avez dit que, à l'avenir, vous devrez peut-être vous charger de la formation. Je voulais savoir si on avait l'intention de faire appel au ministère de la Main-d'œuvre.

M. Matheson: Nous utilisons tous les services que le ministère de la Main-d'œuvre peut nous fournir en matière de formation.

Le président: Merci beaucoup. Monsieur Muir, c'est à vous.

M. Muir: Merci. Quelques petites questions.

Le président: Je vous permettrai de terminer.

M. Muir: Je voulais demander à M. Bardswich quel était le nombre des travailleurs employés à Prince avant que se pose le problème auquel on a fait allusion.

M. Bardswich: Trois cents.

M. Muir: Je suis optimiste et je pense que vous l'êtes aussi. Vous avez dit que, quand les problèmes seront réglés, ce que j'espère, on atteindra le chiffre de 500 employés.

M. Bardswich: C'est exact.

M. Muir: Donc, 200 travailleurs en plus à la mise de Prince. Merci, monsieur Bardswich.

Monsieur Miller, j'aimerais savoir si des représentants de la fabrique de meubles Abomeog, d'Eskasoni, vous ont jamais demandé de l'aide ou si cette fabrique travaille de façon indépendante. Il s'agit d'une entreprise d'autochtones.

M. Miller: Je ne pense pas que ce soient des représentants de l'usine Abomeog mais plutôt un représentant du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien qui a fait ces démarches auprès de nous. Je ne sais pas non plus si c'est un employé ou un autochtone. Quoi qu'il en soit, il voulait savoir si nous serions en mesure d'investir dans l'entreprise en question. C'était il y a plusieurs années. Nous avons déclaré que, conformément à la loi portant création de la Société Devco, nous n'avions pas le droit de fournir des fonds à une entreprise qui devrait normalement être financée par un autre ministère du gouvernement. En effet, le ministère des Affaires indiennes

[Text]

people. So it was clear that we could not put any funds into the project. But what we did agree to do was to meet with the people who would eventually get something like this under way and let them know about our experience in the sense of what sort of equipment, what sort of operating costs, what sort of start-up period and what sort of learning curve you would normally expect to take place in this type of operation. We have not had a lot of experience but we have been involved in a few woodworking operations. So there has been maybe a total of three or four meetings, not in 1978 but I think in early 1977, with representatives from the Department of Indian and Northern Affairs to let them know what we could contribute in the sense of the transfer of know-how from us to them.

Mr. Muir: You are aware that they are turning out a good product?

Mr. Miller: Yes, indeed, very good.

The point is that this is the sort of thing on which, if we can use native woods, although they depend to a certain extent on imported woods, I would like to see a bit more done.

Mr. Muir: On the question raised by Mr. Hogan on the Canada Pension, the regulations under Canada Pension are so damned stringent, and they are getting more stringent all the time. I face this all the time. I refer to you people putting a person on compassionate leave, he is checked by your medical advisors, he is unable to work, but they do not take that. I had the reverse on one occasion, where the man qualified for Canada Pension Plan but your people turned him down, and I want to thank you and your staff very much. As soon as it was brought to their attention, they corrected that. We figured that if he could qualify for CPP with one foot in the grave, he surely qualified for your benefits, which he received. I want to thank you for that.

• 1200

Back to Mr. Miller: you are engaged in the operation of a foundry. I get complaints that there is another foundry on Cape Breton Island, which has been there for many many years, and that because of the assistance Devco is providing the present foundry you have inaugurated—and good luck to you, I hope you get half a dozen other foundries or industries—they are able to undercut and undersell the present operation. What are your comments on that?

Mr. Miller: We have been working on a foundry for a few years. In relation to anything we do, the first consideration that comes into our minds is, what is going to be the impact on existing operations in Cape Breton? In the case of the sawmill, we went to see the sawmill people. So, we went to see the people in North Sydney; you knew the owner and family somewhat, Mr. Angel, before he died . . .

Mr. Muir: I do not even know who operates it, now.

Mr. Miller: Now—what is his name? He was the man who was the deputy before. His name is on the tip of my tongue.

[Translation]

et du Nord canadien a un budget consacré au progrès industriel des autochtones. De toute évidence, nous n'étions pas en mesure de financer l'entreprise. Cependant, nous avons accepté de rencontrer des représentants de l'entreprise afin de leur faire partager notre expérience en ce qui concerne le matériel, les frais d'exploitation, le périodes de lancement et ainsi de suite. Nous avons une petite expérience dans le domaine forestier. Par conséquent, à trois ou quatre reprises au début de l'année 1977, nous avons rencontré des représentants du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et nous les avons informés que nous serions en mesure d'apporter notre contribution en ce sens que nous pourrions leur transférer notre savoir-faire.

M. Muir: Savez-vous que ce qu'ils fabriquent est de très bonne qualité?

M. Miller: Oui, de très bonne qualité.

Cette entreprise dépend beaucoup du bois importé mais nous aimerions qu'elle utilise plus de bois locaux.

M. Muir: M. Hogan a posé une question à propos du Régime des pensions du Canada. Les règlements de ce régime sont particulièrement strictes et on les renforce constamment. Je suis toujours confronté à ce genre de problème. Vous accordez des congés de commiseration à des gens qui vont subir des examens chez le médecin, et qu'on déclare ne pas être en mesure de travailler, et qui n'acceptent pas cela. Cependant, à une occasion, j'ai vu la situation opposée. L'homme en question pouvait bénéficier du Régime de pensions du Canada mais vous aviez repoussé la demande qu'il vous avait faite et je voudrais vous remercier ainsi que les membres de votre personnel pour les efforts que vous avez déployés à ce propos. Dès qu'on le leur a signalé, ils ont rectifié la situation. Nous estimions que si cet homme était admissible au Régime de pensions du Canada avec un pied dans la tombe, il avait certainement droit à vos prestations, qu'il a d'ailleurs reçues. Je vous en remercie.

Monsieur Miller, vous vous occupez d'une fonderie. J'ai reçu plusieurs plaintes selon lesquelles une autre fonderie, sur l'île du Cap-Breton, fonctionnait depuis de nombreuses années mais que cette nouvelle fonderie, qui a reçu l'aide de Devco et que vous venez d'inaugurer, était dans une situation privilégiée et pouvait vendre son produit moins cher. Qu'en pensez-vous?

M. Miller: Nous étudions la situation depuis plusieurs années. Chaque fois que nous voulons lancer un projet, nous examinons tout d'abord son impact sur les industries existantes au Cap-Breton. Dans le cas de la scierie, nous sommes allés voir les principaux représentants de cette industrie, c'est-à-dire M. Angel, avant qu'il ne meure, à Sydney Nord . . .

M. Muir: Je ne sais même pas qui la dirige maintenant.

M. Miller: Son successeur est son ancien adjoint, mais je n'arrive pas à retrouver son nom.

[Texte]

Anyway, their main product is municipal castings—catch basins, manhole frames and manhole covers.

Mr. Muir: That was one of the things that was mentioned.

Mr. Miller: Yes, that is their main product. They sell those throughout Atlantic Canada. So I assured Mr. Angel, and the present operator, that we would not get into that business and that we would be quite certain that any activities our expanded foundry undertook would not be in competition with their present product line. We talked to them to see whether they were interested in broadening their product line to get into other activities, and they said no, they did not really think that was the sort of thing that was viable or in which they had any great expertise. For example, we tried to get them into making Franklin stoves two and a half to three years ago, and they said, "No, no, we are satisfied bringing them in made somewhere else, we do not want to make them here," even though they sold a fair number of them.

So we do not feel that our product line made in the foundry in Glace Bay is in any way in competition with the product line produced by the foundry in North Sydney. If you have any information to the contrary, I would be glad to hear that, but it is my sincere belief that we are not competing with them, and our people are instructed to keep out of the product line that is theirs.

Mr. Muir: Okay, I will discuss that with you further. Thank you.

What recent contacts have you had with the Asahai Glass Company in Tokyo? I was there not too long ago with Donald Jamieson. I do not know why in the hell he invited me, since I am in opposition, but we got along awfully well,—including in China, and so on. But the Ambassador there, Rankin, said that they had pretty well on the tracks and they did not receive the co-operation from the Cape Breton Development Corporation that they had expected. Rankin is not here to defend himself, but I just wonder what your viewpoint would be.

Mr. Miller: I would guess that he really was misinformed. First of all, this project has been—how long, Keith, has it been since they paid back their loans to the Kaiser people? Almost a year?

Mr. Sanderson: No, it is over a year.

Mr. Miller: So, it has been over a year since this was the Kaiser plant. In our efforts to find an operator for the Kaiser plant, which makes strontium carbonate used in TV tubes and TV glass to keep certain rays out—we endeavoured to find another operator once the Kaiser people told us they were going to close the plant, before which they paid back all the moneys they owed Devco—we made contacts with firms in Europe, firms in the United States and firms in Japan, with every firm that had any knowledge of the strontium carbonate business.

Mr. Muir: You were even over to New York State to . . .

Mr. Miller: To the Corning Glass people, to try. Corning has a marketing arrangement with Asahai Glass in Japan, and Asahai Glass are the biggest users of strontium carbonate. Our hope was that we could encourage the Corning people and the

[Traduction]

Cette usine fabrique essentiellement des moulages pour les puits de drainage et les puits d'égout.

M. Muir: C'est une des choses dont on a parlé.

M. Miller: Cette société vend ses produits dans toute la région de l'Atlantique. J'ai donc assuré à M. Angel, et à son successeur, que nous ne nous lancerions pas dans cette activité et que notre nouvelle fonderie ne leur ferait pas concurrence. Nous leur avons même demandé s'ils étaient intéressés à diversifier leur production, mais ils ont répondu que non car ils n'avaient pas l'«expertise» nécessaire. Ainsi, il y a deux ou trois ans, nous leur avons suggéré de fabriquer des poêles Franklin mais ils nous avaient répondu que cela ne les intéressait pas et qu'ils préféreraient les faire venir d'ailleurs, même s'ils en vendaient de plus en plus.

Nous ne pensons donc pas que ce que nous fabriquons à la fonderie de Glace Bay concurrence la production de la fonderie de Sydney Nord. Si vous avez des preuves du contraire, je serais ravi de les entendre mais je suis convaincu que nous ne leur faisons pas concurrence et nous avons d'ailleurs ordonné au gérant de notre fonderie de ne pas produire les mêmes choses que l'autre fonderie.

M. Muir: J'y reviendrai plus tard. Merci.

Avez-vous eu des contacts, récemment, avec la société «Asahai Glass» de Tokyo? J'y étais il n'y a pas très longtemps avec Donald Jamieson. Je n'ai jamais compris pourquoi ils m'avaient invité étant donné que je suis de l'opposition, mais nous nous sommes très bien entendus, même en Chine. L'ambassadeur dans ce pays, M. Rankin, nous avait dit que tous les préparatifs avaient été faits mais que cette société ne recevait pas la collaboration qui avait été prévue de la part de la Société de développement du Cap-Breton. J'aimerais savoir où en est la situation.

M. Miller: Je crois que M. Rankin n'a pas été bien informé. Tout d'abord, il y a presque un an que les prêts ont été remboursés à Kaiser.

M. Sanderson: Non, cela fait plus d'un an.

M. Miller: Donc cela fait plus d'un an. Nous avons cherché un gérant pour cette usine Kaiser, qui fabrique du carbonate de strontium utilisé dans les tubes et dans l'écran des appareils de télévision pour écarter certains rayons. Les représentants de Kaiser nous avaient en effet dit qu'ils avaient l'intention de fermer l'usine mais que, auparavant, ils avaient remboursé tout ce qu'ils devaient à Devco. Nous avons pris contact avec des entreprises en Europe, aux États-Unis et au Japon qui s'y connaissent dans ce genre de production.

M. Muir: Vous avez même été dans l'État de New York . . .

M. Miller: Pour contacter la société Corning Glass. Cette société a un accord de commercialisation avec la société *Asakai Glass* au Japon, laquelle est le plus gros utilisateur de carbonate de strontium. Nous espérons convaincre les sociétés

[Text]

Asahai Glass people to form a joint venture, possibly even with Devco, end possibly with the employees of the plant, to take over from Kaiser this plant and operate it. Now Asahai Glass, to my knowledge, had some other secret negotiations going on with somebody in Spain. I think they led us down the garden path a little bit.

• 1205

Mr. Muir: They even led Raukin, the ambassador down the garden path. . .

Mr. Miller: They wanted us to think that there was a possibility that they would make a deal with us, so they really discouraged us from talking maybe as aggressively as we would with other potential buyers of the plant. But it was an effort to let them tie up some other sources of this very scarce resource, celestite, which we have in Cape Breton; they tied up a resource in Spain and we found out afterwards that they had been negotiating with Spain and have a big supply from Spain now, of celestite which can be turned into strontium. They kept telling us they were going to come, but we said, "Please come over and meet with us, or if you want us to come there, we will come and meet with you," but we never got any confirmation of that.

An hon. Member: They are difficult to deal with.

The Chairman: Have you another, Bob?

Mr. Muir: Yes, just two short ones. I was wondering who will answer regarding the package tours in tourism on the island through the Cape Breton Development Corporation with the travel agencies?

Mr. Matheson: What is the question?

Mr. Muir: Well, the question is: who is co-ordinating the possible tours which I have read about in the paper through the travel agencies? I think is a good idea as they keep people in Cape Breton longer when they come to travel and tour Cape Breton.

Mr. Matheson: Well, as I understand it the travel agents are and one travel agent—and I have forgotten the jargon for it—is the booking. . .

Mr. Miller: The tourist and wholesale held five but we arranged a meeting of all the agents and asked them to choose one of them who would take the lead and they chose Brennan's Travel Agency to take the lead.

Mr. Matheson: Devco is very directly involved in the development of this concept, but it is not a Devco operation; Devco is a participant.

Mr. Muir: Right.

Mr. Matheson: We sell tickets to our attractions as part of the package.

Mr. Muir: But it is not a closed shop in the event that some other travel agency wishes to involve itself in it?

Mr. Matheson: Well, I hope not. It seems to me it cannot survive unless it has the confidence of the travel agents, not only here but elsewhere. I think there was one complaint from a new travel agency in Cape Breton who alleged that he was discriminated against.

[Translation]

Corning et Asakai Glass de se lancer dans une entreprise mixte, éventuellement avec Devco et les employés de l'usine, pour prendre la relève de l'usine de Kaiser. J'ai appris que la société Asakai Glass avait eu des négociations secrètes avec certaines personnes en Espagne. J'ai l'impression qu'elle nous a un peu induits en erreur. . .

M. Muir: Elle en a apparemment fait autant avec M. Rankin, l'ambassadeur. . .

M. Miller: Cette société nous avait laissé entendre qu'il nous serait possible de conclure une transaction avec elle, ce qui nous a empêchés d'aller chercher ailleurs, de façon dynamique, d'autres acheteurs éventuels de l'usine. Nous essayions par là de la convaincre de venir exploiter une ressource très rare, la célestite, qui se trouve au Cap Breton; cette société s'est approprié un autre type de ressource en Espagne et ce n'est que plus tard que nous nous sommes aperçus qu'elle avait négocié avec une société espagnole l'exploitation d'un important gisement de célestite qui peut être transformé en strontium. Les représentants de cette société nous disaient toujours qu'ils étaient prêts à venir, mais, quand on les invitait, nous n'avions jamais de confirmation.

Une voix: C'est difficile de faire des affaires avec eux.

Le président: Avez-vous d'autres questions, Bob?

M. Muir: Oui, deux autres très brèves. J'aimerais avoir quelques précisions au sujet des voyages organisés prévus sur l'île par l'intermédiaire de la Société de développement du Cap Breton et d'agences de voyages.

M. Matheson: Quelle est votre question?

M. Muir: J'aimerais savoir qui coordonne ces voyages organisés dont j'ai entendu parler dans les journaux et auxquels participeraient certaines agences de voyages. A mon avis, c'est une très bonne idée car cela incitera les touristes au Cap Breton à rester plus longtemps dans cette région.

M. Matheson: Ce sont des agences de voyages qui s'occupent des réservations. . .

M. Miller: Les différents agents de tourisme se sont réunis cinq fois mais nous leur avons demandé, au cours d'une réunion, de choisir un agent pour s'occuper de ces voyages organisés, et ils ont choisi l'agence Brennan's Travel.

M. Matheson: Devco participe directement à ce programme, mais il ne s'agit pas d'une activité de Devco?

M. Muir: C'est entendu.

M. Matheson: Nous vendons des billets pour la visite de nos installations, et cela fait partie du voyage.

M. Muir: Mais si une autre agence de voyage désire y participer, elle pourra le faire?

M. Matheson: J'espère. Un tel organisme ne peut survivre sans la confiance des agents de voyages non seulement de la région mais ailleurs. Je crois qu'il y a eu une plainte de la part d'une nouvelle agence de voyage de Cap Breton qui prétendait qu'elle avait été victime de discrimination.

[Texte]

Mr. Muir: You always do your homework.

Mr. Matheson: I saw the reply and the reply seemed to establish good reasons why he is not involved; he just did not exist when the thing was set up.

Mr. Muir: But he was also given the offer that he can become involved.

Mr. Matheson: Yes.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Matheson.

Mr. Muir: The other question is, would someone speak with Mr. MacDade and ask him to write Mr. William MacDonald, a former employee of the Cape Breton Development Corporation, regarding buying back of pension arrangements.

Mr. Matheson: I would be glad to do that.

Mr. Muir: Would you, please, because this file is getting very thick and it does not seem to be getting any response from the Cape Breton Development Corporation. I have discussed it with your officials.

A final question, Mr. Chairman. I know you are very patient; you are a great guy, anyhow. What are your plans for North Sydney, Sydney, Sydney Mines and Cape Breton County with regard to new industry, new development, despite your little speech a little while ago, apart from what you have been doing with the fishing operators?

Mr. Miller: One thing that we are not doing a lot of is trying to design businesses and then get ourselves involved in setting them up. We found that this just does not work; we do not see it as the government's role to be a business developer in the sense of owning and operating all new businesses in Cape Breton. What we are doing is working very closely, though, with business people, and we are very happy to enter into joint ventures with existing business people. So we are trying to respond to the initiatives that appear to be coming forward to us. If there are on the other hand some obvious businesses that should be set up—Devco still has an agreement to supply industrial clothing to our employees. It is in the thousands, the number of uniforms or sets of work clothes that are going to be bought each year. So we said, why not make those in Cape Breton? So we conducted a feasibility study to see if you could make those in Cape Breton. The answer is that we cannot make them anywhere near what we can buy them from somewhere else. We hoped, though, that if that had turned out positively, that it could be made in Cape Breton, we would have then advertised that to people in the community that here was a business we thought was viable and we would be happy to get into business with somebody who wanted to get into this business.

That is the strategy we are using. The main thrust, though, in terms of industrial activity is probably going to be in marine and fisheries related industry in this area, although we would process obviously one that can be encouraged and hopefully will have some positive employment benefits. Ship repair is obviously another one. There is the firm I mentioned before, electronics in relation to marine. There is the sort of work we have done with these modular homes, producing homes in Cape Breton for Cape Bretoners rather than bringing them in

[Traduction]

M. Muir: Vous faites toujours très bien votre travail.

M. Matheson: J'ai lu la réponse qui lui a été envoyée et les raisons me semblent tout à fait valables, à savoir que cette agence n'existait pas quand ce programme a été mis sur pied.

M. Muir: Mais on lui a également proposé de participer.

M. Matheson: Oui.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Matheson.

M. Muir: J'aimerais maintenant demander à l'un d'entre vous de prier M. MacDade d'écrire à M. William MacDonald, ancien employé de la Société de développement de Cap Breton, en ce qui concerne les modalités de rachat de sa pension.

M. Matheson: Je le ferai avec plaisir.

M. Muir: J'en suis heureux car ce dossier s'épaissit et cet employé ne reçoit aucune réponse de la Société de développement du Cap Breton. J'en ai déjà discuté avec vos fonctionnaires.

Ce sera ma dernière question, monsieur le président. Je sais que vous êtes très patient et vous êtes, de toutes façons, un type formidable. Quels sont vos plans pour Sydney Nord, Sydney, Sydney Mines et le comté de Cap-Breton, en ce qui concerne de nouvelles industries et de nouveaux projets, à part vos activités actuelles dans le domaine de la pêche?

M. Miller: Nous ne nous occupons généralement pas de la conception et de la mise sur pied des usines, car nous estimons que cela n'est pas notre rôle; en effet, le gouvernement ne doit pas être un promoteur industriel en ce sens qu'il posséderait et dirigerait toutes les nouvelles entreprises de Cap-Breton. Nous préférons plutôt travailler en étroite collaboration avec les représentants de l'industrie et nous sommes toujours prêts à participer à des entreprises mixtes avec des industries déjà en activité. Nous essayons donc de répondre aux initiatives qui semblent se présenter à nous. D'autre part, il y a des affaires qui, pour des raisons évidentes, devraient être lancées. Ainsi Devco fournit les vêtements de travail à ses employés. C'est par milliers que ces uniformes ou vêtements de travail seront achetés chaque année, aussi nous nous sommes demandés: pourquoi ne pas fabriquer cela au Cap-Breton? Nous avons donc fait une étude de rentabilité pour voir si on pouvait les fabriquer, et nous nous sommes aperçus que nous ne pouvons pas les fabriquer à un prix se rapprochant de celui que nous obtenons ailleurs. Nous avions cependant espéré pouvoir les fabriquer au Cap-Breton et si cela s'était produit, nous aurions indiqué dans la communauté qu'il y avait là une affaire que nous pensions viable et que nous étions prêts à chercher un partenaire commercial dans cette affaire.

Voilà la stratégie que nous utilisons. Naturellement, l'effort principal, au point de vue activité industrielle, sera probablement dans le domaine de la marine et des pêches et nous espérons qu'il en résultera des avantages au point de vue emplois. La réparation des navires constitue un autre domaine de ce genre et l'entreprise que j'ai mentionnée précédemment dans le domaine de l'électronique travaille dans le domaine de la marine; il y a aussi ces résidences modulaires qui sont fabriquées au Cap-Breton et qu'on n'a pas besoin d'importer. Dans ce domaine, on trouve à peu près 200 personnes.

[Text]

from other places. There are about 200 people working there now.

We hope to participate in enterprises like that. There are quite a few small enterprises that have been assisted in this area that you defined. In the service sector we have helped a man to get into the scale repair business, and that was always done off Island before. We have helped a man to get into the sharpening of sophisticated saws and cutting tools. We are very involved in the craft area. I do not want to say more of the same, but it is building on what we have the natural reason to try to make something from.

Mr. Muir: Mr. Chairman, one final question. In the discussions that Mr. Jamieson had in the Peoples Republic of China, and I want to say here and now that he did an excellent job in his discussions there, I was going to ask Mr. Matheson, one of the things they mentioned was coal. They produce coal too, and I suppose your books are loaded as far as the amount of coal you can produce. But for the future at some time you might sit down with Mr. Jamieson and discuss the question of export of coal to the Peoples Republic of China because they emphasized a lot of that during our discussions with different ministers there and even the Chairman. It is something to look forward to in the future because I feel that, as Mr. Hogan says, we are going to think positive and things are going to go ahead in Cape Breton.

I want to thank you and Mr. Bardswich for the encouraging report we received today on the Prince Mine, which I would hope the media will take to heart and correct in a proper way, that it is not closed, that it is not phasing out, that you are working like hell at it to make it a progressive enterprise, and that we will have more men working there when you do what you are doing than we had before we had the trouble.

The Chairman: I should mention that I am scheduling a steering committee meeting for next Monday. If we can go by those news reports that Mr. Muir refers to on other matters, other events may intercede there, but we are planning on a steering committee to look at the balance of the estimates.

Perhaps those news reports are of the same nature as the Prince mine, Bob. I do not know.

Mr. Wood: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Wood.

Mr. Wood: I preferred today to give my allotted time to Andy Hogan and Bob Muir because the questions they had asked or were asking were similar to the ones I had asked while I was down last week, and I wanted them to have as much time available to them as possible. While visiting Cape Breton, and being an Islander, I became somewhat envious by times of the work, the estimates that were being made by Devco as compared to our comprehensive development plan in Prince Edward Island, even though we think that is pretty good. But I thought it was just a great effort being put forth; the management, certainly at the various mines and also at Victoria Junction, were very competent, capable people. Victoria Junction was not mentioned today. However, productivi-

[Translation]

Nous espérons participer à d'autres entreprises de ce genre et on a déjà donné de l'aide à pas mal de petites entreprises en ce sens. Dans le secteur des services, nous avons aidé une personne à se lancer dans la réparation des balances, ce qui était auparavant fait en dehors de l'Île. Nous avons aidé une personne à se spécialiser dans l'aiguillage des scies et des outils tranchants. Nous nous intéressons beaucoup à l'artisanat et je ne voudrais pas m'étendre plus en ce sens, sauf dire que nous allons de l'avant.

M. Muir: Monsieur le président, je voudrais poser une dernière question. Dans les discussions poursuivies par M. Jamieson avec la Chine populaire, je voudrais dire en passant qu'il a fait un travail excellent, j'allais poser la question à M. Matheson, mais l'une des questions traitées a été celle du charbon. On produit aussi du charbon là-bas et je suppose que vos commandes sont entièrement remplies, mais pour l'avenir vous pourriez peut-être songer à parler avec M. Jamieson et discuter de cette question d'exportation du charbon vers la République de Chine. On a beaucoup souligné cette question au cours de nos discussions avec les différents ministres là-bas et même avec le président. C'est là une question qu'on pourra examiner dans l'avenir car je crois, comme M. Hogan l'a dit, que nous allons adopter une attitude positive et que nous allons progresser au Cap-Breton.

Je voudrais vous remercier ainsi que M. Bardswich pour ce rapport encourageant que nous avons reçu aujourd'hui au sujet de Prince Mine. J'espère que les médias prendront à cœur de corriger ce qui a été dit, c'est-à-dire que la mine ne ferme pas, ne disparaît pas et que vous travaillez d'arrache-pied à en faire une entreprise dynamique et que nous aurons plus d'emplois là qu'il y en avait avant les ennuis.

Le président: J'indique que j'ai prévu une séance du comité de direction pour lundi prochain. Si nous nous fions aux nouvelles dont parle M. Muir, il se peut que d'autres événements se produisent entre-temps, mais de toute façon, nous avons prévu un comité de direction pour examiner le reste des prévisions budgétaires.

Peut-être que ces nouvelles sont de la même nature que celles se rapportant à Prince Mine, Bob.

M. Wood: Monsieur le président.

Le président: Monsieur Wood.

M. Wood: J'ai préféré laisser mon temps à Andy Hogan et Bob Muir, parce que les questions qu'ils ont posées ressemblaient à celles que j'ai posées la semaine dernière et je voulais qu'ils aient le plus de temps possible. Lorsque je visitais le Cap-Breton, étant un habitant de l'Île, j'étais quelquefois envieux lorsque je comparais les prévisions faites par Devco avec nos plans de développement de l'Île-du-Prince-Édouard, même si nous les considérons comme pas mauvais du tout. Je considère qu'on a fourni un effort magnifique et que la gestion des différentes mines, entre autres à la mine de Victoria Junction, est vraiment très compétente. Victoria Junction n'a pas été mentionné aujourd'hui, toutefois la productivité en cet

[Texte]

ty there is increasing daily—in fact, quite dramatically—so we can be very happy about that.

• 1215

Just one final comment. If there is a reason which has become evident to me as to why I thought Devco was showing such great possibilities, it may be that they have a board of directors which reports to Parliament through a minister rather than going through departments. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: That is a good observation. My thanks to my colleagues, the Minister, and the people from Devco here this morning.

The meeting is adjourned.

[Traduction]

endroit augmente chaque jour et d'une façon étonnante. Nous en sommes ravis.

Une dernière remarque. Pour moi, ce qui est évident, c'est que si Devco semble montrer un tel potentiel, c'est peut-être parce que le conseil d'administration fait rapport au Parlement par le truchement d'un ministre plutôt que de passer par des ministères. Merci, monsieur le président.

Le président: C'est une bonne observation. Je remercie mes collègues, le Ministre et les représentants de Devco qui sont venus ici ce matin.

Le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvel ordre.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*
Imprimerie et Édition,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Cape Breton Development Corporation

Mr. G. R. Matheson, President, Cape Breton Development Corporation;

Mr. J. Bardswich, Vice-President, Coal Operations;

Mr. D. I. Miller, Vice-President, Industrial Development.

De la Société de développement du Cap-Breton

M. G. R. Matheson, président, Société de développement du Cap-Breton;

M. J. Bardswich, vice-président, Division des charbonnages;

M. D. I. Miller, vice-président, Développement industriel.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Tuesday, May 30, 1978

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 5

Le mardi 30 mai 1978

Président: M. Cliff McIsaac

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1978-79: Vote 1 under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1978-1979: Crédit 1 sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Marcel Lessard,
Ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

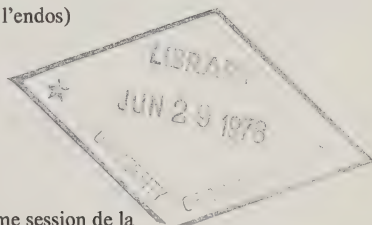
(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977-78

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978



STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs.

Allard	Crosbie
Baker (<i>Gander-Twillingate</i>)	Dick
Brisco	Dionne (<i>Northumberland-</i>
Caron	<i>Miramichi</i>)
Corbin	Forrestall

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs

Howie	Symes
Lefebvre	Tessier
Muir	Whittaker
Penner	Wood—(20)
Roy (<i>Laval</i>)	

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Monday, May 29, 1978:

Mr. Symes replaced Mr. Hogan.

On Tuesday, May 30, 1978:

Mr. Dick replaced Mr. MacDonald (*Egmont*);

Mr. Whittaker replaced Mr. Darling.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le lundi 29 mai 1978:

M. Symes remplace M. Hogan.

Le mardi 30 mai 1978:

M. Dick remplace M. MacDonald (*Egmont*);

M. Whittaker remplace M. Darling.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 30, 1978

(6)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 8:15 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Allard, Baker (Gander-Twillingate), Brisco, Caron, Dick, Forrestall, Hopkins, Howie, McIsaac, Muir, Penner, Whittaker and Wood.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Messrs. J. D. Love, Deputy Minister; R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region; R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario Region.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 1, 1978, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1979. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, March 21, 1978, Issue No. 2.*)

On Vote 1,

The Minister made a statement and, with the witnesses, answered questions.

At 9:20 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 30 MAI 1978

(6)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 20 h 15 sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Allard, Baker (Gander-Twillingate), Brisco, Caron, Dick, Forrestall, Hopkins, Howie, McIsaac, Muir, Penner, Whittaker et Wood.

Comparait: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: MM. J. D. Love, sous-ministre; R. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de l'Atlantique; R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, région de l'Ontario.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 1^{er} mars 1978 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979. (Voir *procès-verbal du mardi 21 mars 1978, fascicule n° 2.*)

Crédit 1,

Le Ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 21 h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, May 30, 1978

• 2013

[Text]

The Chairman: Would you come to order, gentlemen.

Let me first report very briefly on a steering committee meeting that we held, I believe it was last Thursday, with Mr. Forrestall and Mr. Hopkins, the Parliamentary Secretary, and myself, and by telephone communication with Mr. Hogan. We scheduled this meeting for this evening with the hope that we could bring the Minister and all his officials here and perhaps conclude all the discussion on the estimates. But the one item that we pretty adequately and thoroughly dealt with at the last meeting, which only a few members attended but it was an excellent discussion, was the Cape Breton Development Corporation. So that is one item I suppose we could vote on now, or we could leave it until later.

Tonight we do have the Minister. We have officials from his department, from, I believe, pretty well across the country, Mr. Minister, so we will consider questions on Vote 1 right across any province and on any area that you wish to raise.

Regional Economic Expansion

A—Department

Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—\$64,424,000

The Chairman: I hope we can get all the questions directed to the Minister that you would like to put his way, at least on record tonight. If he cannot give us all the detailed answers we will get them later.

First on my list is Mr. Howie.

• 2015

Mr. Howie: Mr. Chairman, with your permission and that of my colleagues, I will allow my colleague from British Columbia to go first because he has a meeting of the Veterans' Affairs Committee to attend. I say this with great reluctance, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Whittaker.

Mr. Whittaker: Thank you very much. Something like that does not happen to me very often.

Mr. Howie: It is not going to happen again, either.

Mr. Whittaker: Mr. Chairman, Mr. Lessard, I have a press release from your Department . . .

An hon. Member: Not again.

Mr. Whittaker: . . . on the \$200 million water purification project in the Montreal area. I questioned the Minister of Environment the other day on this and he did not seem to know too much about it, so I thought I had better come tonight and get some of the answers from you. It is a \$120 million funding from your Department to Quebec for the financing of a wastewater disposal system forming part of a water purification program in the Montreal area.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 30 mai 1978

[Translation]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Je vais tout d'abord vous lire rapidement le rapport du Comité directeur qui s'est réuni jeudi dernier avec M. Forrestall, M. Hopkins, secrétaire parlementaire et moi-même; M. Hogan a également été contacté par téléphone. Nous avons prévu cette séance de ce soir dans l'espoir de convoquer le ministre et ses fonctionnaires et de pouvoir en terminer avec l'étude de son budget. Lors de notre dernière réunion, à laquelle seuls quelques députés assistaient, nous avons eu une discussion très intéressante sur la Société de développement du Cape Breton. Je suppose qu'on pourrait donc passer au vote sur ce crédit dès maintenant, ou le réserver pour plus tard.

Ce soir, nous avons avec nous le ministre, ainsi que des fonctionnaires de son ministère de chaque région du pays. Nous étudions ce soir le crédit 1.

Expansion économique régionale

A—ministère

Crédit 1—Expansion économique régionale—dépenses de fonctionnement—\$64,424,000

Le président: J'espère que le ministre pourra répondre à toutes les questions que vous voudrez lui poser, sinon, il vous transmettra plus tard les réponses écrites.

Le premier nom sur ma liste est celui de M. Howie.

M. Howie: Monsieur le président, avec votre permission et celle de mes collègues, j'aimerais donner la parole à mon collègue de Colombie-Britannique en premier étant donné qu'il doit assister à une réunion du Comité des Anciens combattants. Je vous assure que je préférerais être le premier à prendre la parole, monsieur le président.

Le président: Monsieur Whittaker.

M. Whittaker: Merci beaucoup. Ce genre de choses ne m'arrive pas très souvent.

M. Howie: Cela ne se reproduira certainement plus.

M. Whittaker: Monsieur le président, monsieur Lessard, j'ai ici un communiqué de presse de votre ministère . . .

Une voix: Encore!

M. Whittaker: . . . sur le projet de purification de l'eau de 200 millions de dollars dans la région de Montréal. J'ai interrogé le ministre de l'Environnement l'autre jour à ce sujet et il ne semblait pas savoir de quoi il retournait; j'ai donc pensé qu'il valait mieux assister à cette réunion de ce soir pour vous adresser directement la question. Il s'agit d'un montant de 120 millions de dollars que votre ministère met à la disposition du gouvernement québécois pour le financement d'un système

[Texte]

I just would like to ask you what authority in Montreal is going to use this money, is going to utilize it, is going to distribute it, and what plans do they have in that area to use this money?

Hon. Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Whittaker, the agent who will do the work, who will call the bids and allow contracts, will be the Montreal municipality and the Montreal Urban Area Council. Obviously, they act as an agent of the provincial government as such because they are, in fact, working under the authority of the provincial government, with whom we signed the agreement.

If you want to have more details, Mr. Montreuil, who is the Assistant Deputy Minister for the Quebec area, is quite prepared to give some details as to the program itself.

Mr. Whittaker: I would like to know . . .

Mr. Lessard: It is with the City of Montreal and the Montreal Urban Area Council.

Mr. Whittaker: . . . if they have plans in place and the authority . . .

Mr. Lessard: Yes, that was developed over the years. At this point, they have developed a total set-up of what could be put in place to treat all the water and sewage water around the island of Montreal and even on both sides of the river, but some of those projects involve, obviously, municipalities other than Montreal as such and the total amount of money that might be expected—this is a guess at this time, because obviously if they ever complete it and they will probably in due course, over a certain number of years, but I do not know how long it is going to take—I would guess would be a couple of billion dollars.

At this point, because they already have started in one sector of the Island of Montreal, and they have the plans, the research and the estimates for all the ground work for one portion of the north side of the Island, what we have agreed to contribute to is that section on the north side of the Island, which is now being developed.

Mr. Whittaker: Is Montreal a designated area?

Mr. Lessard: Yes, it is, but it is not under the designated area, as such, that we have entered into that agreement.

Mr. Whittaker: It is not as such, but . . .

Mr. Lessard: No. Montreal is designated as a special area for industrial purposes only, but that agreement that we have signed with Montreal is under the framework of the general development agreements that we have in place with the Province of Quebec.

Mr. Whittaker: Mr. Chairman, Mr. Lessard, I might say here that I have nothing against the federal government's funding of this kind for pollution, for the environment, really, absolutely nothing. There is a lot of money needed in my area and if we could get, the same kind of proportion of this money as the population we would be only very pleased to, but in the Environment Committee the other day I was questioning the Minister and his officials about this and they did not know anything about it.

[Traduction]

d'évacuation des eaux vannes; ce projet s'inscrit dans un programme global de purification de l'eau dans la région de Montréal.

J'aimerais vous demander à qui vont être versés ces fonds, qui va les utiliser; existe-t-il des plans en ce qui concerne leur utilisation?

M. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur Whittaker, c'est la ville de Montréal et le Conseil de la zone urbaine de Montréal qui vont s'occuper de tout cela et faire un appel d'offres pour passer des contrats. Ces deux organismes relèvent naturellement du gouvernement provincial avec lequel nous avons signé l'accord.

Si vous voulez plus de détails à ce sujet, M. Montreuil, qui est le sous-ministre adjoint pour la région de Québec, pourra vous en donner.

M. Whittaker: J'aimerais savoir . . .

M. Lessard: Les organismes responsables sont la ville de Montréal et le Conseil de la zone urbaine de Montréal.

M. Whittaker: J'aimerais savoir s'il existe des plans et quels pouvoirs . . .

M. Lessard: Ces plans ont été mis au point au cours des dernières années. Ils en sont arrivés à un programme global, prêt à être mis en place, et destiné à traiter toutes les eaux vannes de l'Île de Montréal, des deux côtés du fleuve; certains de ces projets impliquent des municipalités autres que celle de Montréal et il est donc très difficile d'évaluer précisément les dépenses totales qui devront être engagées, si ce programme doit être réalisé dans sa totalité. Cela prendra un certain nombre d'années et je suppose que ce montant sera de l'ordre de 2 milliards de dollars.

À l'heure actuelle, les responsables ont déjà commencé à appliquer ce programme dans un secteur de l'Île de Montréal, et leurs plans et devis sont déjà prêts pour toute la partie nord de l'Île; nous avons accepté de contribuer au financement du programme qui est actuellement appliqué dans la partie nord de l'Île.

M. Whittaker: Montréal est-elle une zone désignée?

M. Lessard: Oui, mais ce n'est pas vraiment à cause de cela que nous avons conclu cet accord.

M. Whittaker: Ce n'est pas vraiment . . .

M. Lessard: Non. Montréal est une zone désignée simplement sur le plan industriel. L'accord que nous avons signé avec la ville de Montréal s'inscrit dans la série d'ententes-cadres de développement que nous avons passées avec la province de Québec.

M. Whittaker: Monsieur le président, je n'ai rien contre le fait que le gouvernement fédéral finance ce genre de programme de lutte contre la pollution, absolument rien. Ma région aurait aussi besoin de beaucoup d'argent et si elle pouvait obtenir le même genre de financement en fonction de sa population, elle serait ravie; toutefois, l'autre jour, au Comité de l'environnement, j'interrogeais le ministre et ses fonctionnaires à ce sujet et ils ne semblaient pas être au courant.

[Text]

• 2020

It was unbelievable. We had to have a two or three minute break while I gave them the news release, and here we are, we are talking about \$120 million, \$120 million, sir, from the federal government. Is there no cross-reference? Is there no checking with the Department of the Environment? Was there no rapport or nothing? Do you just give this money out without their knowing where it is going, what it is all about or what is going on. Really it astounds me that they did not know. So I ask you was there any cross-reference and, if not, why not?

Mr. Lessard: I am surprised a bit that the Environment Department was not involved at all because most of our negotiations in that case took place over a period of perhaps three months and even more than that.

Mr. Whittaker: Three months for \$120 million; that is pretty good.

Mr. Lessard: At least we had a three-month appeal in which we negotiated that in principle. One department that was involved in that negotiation was the Department of Urban Affairs because to some extent that department was interested in that project. I do not exactly know to what extent but they were involved. One of the reasons why we have agreed to share the cost of that was to launch, and to accelerate the construction of that project in an attempt to create work in the Montreal area because of the very high unemployment. This is partly related to that. It was a question of choosing which project could have hired the higher number of people in the construction field because for some months at least, as you are well aware, the construction business in the Montreal area had been very, very depressed. So that project was the only major project that was ready to be launched. It was partly launched but another phase was ready to be started. The question was how they were going to finance the acceleration of that program. Obviously after a lengthy discussion and in an attempt to create employment and reduce unemployment in the construction area in particular we had decided that this was really the only major project that we could support in joining in and accelerating.

Mr. Whittaker: Mr. Chairman, it looks like it was just before the Prime Minister got cold feet and would not call an election and you say that it is because of this depressed area. It is \$120 million. It is a lot of money and I believe in doing these kind of things for the environment, but you have not told me why you did not have any rapport or you did not talk to the Department of the Environment. You say it was three months. That is very quick for government moneys to be spent. You have not really said what it is going to do in effect for the environment, for the water purification, for the waste-water disposal in Montreal. You said it is just because it is a depressed area. I would be only too pleased to listen to your officials tell us what it is all about, what it is going to do, as well as voicing my surprise, once again that there was no rapport between the federal department that we have that is

[Translation]

C'était absolument incroyable. Nous avons même dû interrompre la séance pendant deux ou trois minutes pour qu'ils prennent connaissance du communiqué de presse. Or, il s'agit d'un montant de 120 millions de dollars accordé par le gouvernement fédéral. Ne vous consultez-vous pas entre ministères? N'avez-vous pas consulté le ministère de l'Environnement? N'y a-t-il eu aucun rapport à ce sujet? Vous contentez-vous de donner cet argent sans savoir comment il va être dépensé et ce qu'il va en advenir? Vraiment, j'étais très étonné que le ministre de l'Environnement ne sache rien. Je vous demande donc ce soir si vous avez consulté d'autres ministères et, sinon, pourquoi?

M. Lessard: Je suis un peu surpris que le ministère de l'Environnement ait déclaré ne pas être au courant de cette affaire étant donné que la majorité des négociations que nous avons menées dans cette affaire ont duré plus de trois mois.

M. Whittaker: Trois mois pour 120 millions de dollars, c'est pas mal.

M. Lessard: C'était au moins trois mois, et nous avons négocié le principe de cet accord. L'un des ministères qui a participé à ces négociations était le ministère des Affaires urbaines étant donné qu'il s'intéressait particulièrement à ce projet. L'une des raisons pour lesquelles nous avons accepté de contribuer au financement de ce projet, et d'en accélérer ainsi la construction, était de créer des emplois dans la région de Montréal où le taux de chômage est très élevé. Nous avons donc en quelque sorte sélectionné le projet qui permettrait d'embaucher le plus grand nombre de travailleurs dans le secteur de la construction, lequel connaît une grave crise depuis plusieurs mois au moins, dans la région de Montréal. Une première phase de ce projet avait été réalisée mais une autre était prête à être mise sur pied. Il s'agissait donc de trouver le financement nécessaire pour accélérer la réalisation de ce programme. Après de longues discussions, et dans le but de créer des emplois qui permettraient de réduire le taux de chômage dans le secteur de la construction en particulier, nous avons décidé que c'était là le seul projet important que nous financerions et dont nous permettrions ainsi d'accélérer la réalisation.

M. Whittaker: Monsieur le président, comme par hasard, c'était juste avant que le premier ministre ne prenne peur et refuse de déclencher les élections, mais vous dites qu'il s'agit d'une zone désignée. Ce projet est de 120 millions de dollars. C'est une somme appréciable que vous consacrez à l'environnement, mais vous ne m'avez toujours pas dit pourquoi vous n'avez aucun rapport à ce sujet et pourquoi vous n'avez pas consulté le ministère de l'Environnement. Vous avez dit que les négociations avaient duré trois mois, et il me semble que c'est un délai assez court pour engager un montant aussi important. Vous ne nous avez pas vraiment expliqué à quoi allaient servir ces fonds, vous avez seulement parlé de purification de l'eau et d'évacuation des eaux-vannes à Montréal. Vous avez également dit qu'il s'agissait d'une zone désignée. J'aimerais savoir ce que vos fonctionnaires ont à dire à ce sujet et comment ils

[Texte]

supposed to be responsible for environmental things in Canada, \$120 million.

The Chairman: Mr. Minister, you have just one minute to answer.

• 2025

Mr. Lessard: Before I ask Mr. Montreuil to give some detail as to what is going to be done and what result is going to be achieved, I just want to add, at this point, that it was quite a few years ago that the question of the environment and the pollution around Montreal was raised and studied. Even Environment Canada was worried about the situation in the Montreal area. It was a problem that was well known to Environment Canada.

I am little at a loss when you say that they had no idea what was going on. I am surprised at that because obviously Environment Canada was well aware of the situation in Montreal and well aware of the fact that Montreal had a plan to eliminate that pollution if not completely at least by phases.

Mr. Whittaker: The only thing they could tell me was it had something to do with the harbour down there.

Mr. Lessard: Well, it has nothing to do with the harbour. But I will have Mr. Montreuil add a few comments as to what is going to be achieved precisely.

The Chairman: Very briefly, sir.

Mr. R. C. Montreuil (Assistant Deputy Minister, Quebec Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman and Mr. Minister ...

Mr. Whittaker: One hundred and twenty million bucks and ...

The Chairman: You can come back again; I will put you down again.

Mr. Montreuil: ... I think we should recognize that the DREE contribution under this subsidiary agreement with the Government of Quebec is tied to a very significant project where there have been many discussions, particularly in our case, over the last few months. This is part of a \$1.2 billion package. This would involve many government departments federally and provincially, and agencies at the municipal level. The fact that the Environment department federally was not aware or possibly not aware of the specific one is possibly because their involvement is in the broad sense of approvals that were obtained for the total project which goes back much further than three months ago.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Baker.

Mr. Baker: Yes, Mr. Chairman. I just have a couple of very short questions to ask about a couple of things that affect my particular riding.

First, I understand that there is an agreement about to be signed with the Newfoundland government, at least I think there is. I might say that in my riding the sawmill operators and other small enterprises are being told by the provincial government that an agreement is imminent with rural develop-

[Traduction]

expliquent le fait que le ministère fédéral responsable de l'Environnement n'ait pas été consulté pour un projet aussi important.

Le président: Monsieur le ministre, vous avez juste une minute pour répondre.

M. Lessard: Avant de demander à M. Montreuil de vous donner quelques précisions sur l'utilisation de ce montant, j'aimerais vous signaler que ce problème de la pollution à Montréal a été soulevé il y a plusieurs années et que, depuis, plusieurs études ont été faites. Même le ministère fédéral de l'Environnement se préoccupait de la situation dans cette région, et c'était donc un problème dont il était parfaitement au courant.

Je ne sais vraiment pas quoi vous dire lorsque vous prétendez que ce ministère ne savait rien de toute cette affaire. J'en suis vraiment très surpris étant donné qu'il est parfaitement au courant de la situation à Montréal et qu'il sait parfaitement que cette ville avait dressé un plan pour éliminer cette pollution, sinon complètement du moins en plusieurs phases.

M. Whittaker: Tout ce que les fonctionnaires de ce ministère ont pu me dire c'est que ce programme concernait le port.

M. Lessard: Cela n'a rien à voir avec le port. Je vais toutefois demander à M. Montreuil de vous donner quelques détails à ce sujet.

Le président: Soyez bref, je vous en prie.

M. R. C. Montreuil (sous-ministre adjoint, Région de Québec, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre ...

M. Whittaker: Cent vingt millions de dollars ...

Le président: Je peux vous inscrire pour un second tour, si vous le désirez.

M. Montreuil: ... il ne faut pas oublier que la contribution du MEER dans le cadre de cette entente auxiliaire avec le gouvernement du Québec s'inscrit dans un projet très important à propos duquel des discussions se poursuivent depuis plusieurs mois. Le programme global représente 1.2 milliard de dollars et implique de nombreux ministères fédéraux et provinciaux ainsi que des gouvernements municipaux. Le ministère fédéral de l'Environnement n'était peut-être pas au courant de ce projet spécifique étant donné qu'il participait aux négociations relatives à un programme d'ensemble, négociations qui remontent à plus de 3 mois.

Le président: Merci beaucoup. Monsieur Baker.

M. Baker: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser quelques brèves questions au sujet de certains problèmes qui concernent ma circonscription.

Tout d'abord, je crois savoir qu'une entente va être signée avec le gouvernement de Terre-Neuve. Dans ma circonscription, les scieries et d'autres petites entreprises ont été informées par le gouvernement provincial qu'une entente sur le développement rural était imminente et contiendrait différen-

[Text]

ment that contains, so they tell me, a grant structure and a loan structure something like the ARDA III Agreement. So I would like to ask where the ARDA III Agreement stands and whether it is being renegotiated or has been signed recently.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I will ask Mr. McGee, our ADM for the Atlantic region to give the details on that question. Mr. McGee.

Mr. R. H. McGee (Assistant Deputy Minister, Atlantic Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister, the ARDA III agreement to which Mr. Baker refers expired on March 31, 1978. It did contain, as he has correctly identified, a grant structure, a grant incentives program for very small businesses, normally businesses that were not eligible for RDIA either because of their size or because of the nature of the activity. He is equally correct that the provincial government has expressed the desire to continue this concept of a grant structure in a new rural development subsidiary agreement perhaps broader in nature than ARDA III. That is in the final stages of discussion. The Minister will be dealing with it in the near future.

Mr. Baker: In this agreement, as you are aware, Newfoundland is divided up into rural development areas, associations, and they hire a co-ordinator, and I believe that you cost share in the salaries of the co-ordinators. Will that be in the new agreement? I have received letters from every development association in my riding, some nine of them, asking what their status is. Although the agreement really expired as of March 31, is there a mechanism whereby the funding continues, or whereby the federal share, if it is contained in the new agreement, would be retroactive? Is there a mechanism to keep things going as they were agreed to in the previous agreement?

• 2030

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, it is my understanding that the development associations are in fact, continuing their operations, I believe, under a provincial government understanding. The point as to whether retroactive costs will be cost-shared has not been finalized or negotiated. As you will appreciate, there are a number of elements to that agreement under negotiation, and until the minister takes a final position on all elements it is not possible to be absolutely precise. However, that is one of the elements of the agreement that is being discussed, and I do believe the associations are continuing the same practice they have now followed for several years.

Mr. Baker: Mr. McGee, very recently, two weeks ago, in one of the local papers in my area the minister of health, a Mr. Harold Collins, was quoted as saying, in a major news story, that DREE had refused to negotiate or disliked the idea of supporting a Gander bypass road, and that the minister of intergovernmental affairs, a Mr. Doodie, would be trying to negotiate or would be requesting DREE assistance in a general development agreement or a roads agreement. Would you know anything about that at all?

[Translation]

tes modalités pour le versement de subventions et de prêts, un peu comme une entente de type ARDA III. J'aimerais savoir ce qu'il en est de cette entente ARDA III, si elle a été renégo-ciée ou si elle a été signée récemment.

M. Lessard: Monsieur le président, je vais demander à M. McGee, notre sous-ministre adjoint pour la région de l'Atlantique, de répondre à votre question. Monsieur McGee.

M. McGee (sous-ministre adjoint, Région de l'Atlantique, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre, l'entente ARDA III dont a parlé M. Baker a expiré le 31 mars 1978. Elle prévoyait, comme il l'a indiqué, le versement de subventions pour les petites entreprises qui ne pouvaient pas bénéficier de la LSDR en raison de leur taille ou de la nature de leurs activités. Le gouvernement provincial a manifesté le désir de maintenir ce système de subventions dans le cadre d'une entente auxiliaire sur le développement rural, entente qui serait plus vaste qu'une entente ARDA III. Nous en sommes aux dernières étapes de la discussion, et le ministre devrait en parler très prochainement.

M. Baker: Dans cette entente, Terre-Neuve est divisée en zones de développement rural, lesquelles engagent un coordonnateur; je suppose que vous contribuez aux salaires des coordonnateurs. Cela sera-t-il prévu dans la nouvelle entente? Neuf associations de développement de ma circonscription m'ont demandé quel serait le statut de ces coordonnateurs. Même si l'entente a expiré le 31 mars dernier, existe-t-il un mécanisme permettant de poursuivre le financement ou assurant la rétroactivité de la contribution fédérale? Existe-t-il un mécanisme permettant de maintenir les modalités qui avaient été convenues dans l'entente précédente?

Le président: Monsieur McGee.

M. McGee: Monsieur le président, je crois savoir que les associations de développement vont poursuivre leurs activités, comme il en a été convenu avec le gouvernement provincial. Nous n'avons pas encore décidé si les dépenses rétroactives seraient partagées par le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral. Vous n'ignorez pas qu'un certain nombre de conditions de cette entente sont en cours de négociation et, tant que le Ministre n'a pas pris de décision finale à ce sujet, il est impossible d'être plus précis. Toutefois, la question que vous avez soulevée constitue l'un des éléments de cette entente qui font l'objet de discussions, et je pense que les associations continueront d'opérer comme par le passé.

M. Baker: Il y a deux semaines, l'un des journaux locaux de ma circonscription rapportait certaines paroles du ministre de la Santé, M. Harold Collins, qui aurait déclaré que le MEER avait refusé de négocier et avait rejeté toute idée de financer la construction d'une route d'évitement à Gander. Le journal signale également que le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Doodie, essaierait de négocier ou demanderait l'aide du MEER en signant une entente cadre de développement ou une entente sur la construction de routes. Que savez-vous à ce sujet?

[Texte]

Mr. McGee: Mr. Chairman, over the last several years DREE highways activity in Newfoundland has been almost exclusively directed to five major secondary interconnecting roads with the Trans-Canada Highway. We have not generally wished to intrude upon or otherwise cost-share those areas that are very clearly provincial jurisdictions; that is, bypasses, third-level kinds of roads and what have you. The minister has received many proposals for cost-sharing such roads, including the Gander bypass, but the minister has wished to concentrate on finishing those five major roads that we feel, by economic assessment, make the greatest economic impact in Newfoundland. So I believe the Minister's view is that we would like to continue on those five major roads, two of which have, as you know, been completed, and three are in final stages of completion.

Mr. Baker: I commend the Minister on that and I commend the department on it. I am sure everybody agrees with that particular approach. I would just like to mention once again the necessity, if we are talking about economics, of roads in exclusively fishing areas which are in deplorable condition—that is, if the provincial government wishes to negotiate them. The most classic example of that are the roads on an island called Fogo Island, which has 11 communities and deals exclusively in the fishing industry.

One further question, and another question may arise out of this question. Has DREE experienced recently any great influx of applications in the industrial incentives branch for industrial incentives that deal with expansions of freezing facilities, freezing capacity, in the fishery in Newfoundland? Is DREE contemplating or discussing any major agreement with the Province of Newfoundland regarding that, or are they dealing with them individually? Would you know if there has been a great influx of applications that deal specifically with expanding freezing capacities?

• 2035

Mr. McGee: Mr. Minister, Mr. Chairman, I will cover one point at a time.

The RDIA application level in Newfoundland is as high as, or perhaps slightly higher than, in previous years. RDIA applications in Newfoundland are always heavily slanted to or otherwise involve the fishery. As an extension of that, of course freezing capacity is one of those kinds of things that become part of a fish processing proposition, but I cannot answer with any level of precision as to the number of incentives applications dealing specifically and perhaps only with freezing capacity. I would suggest that indeed there are such proposals within fishery applications, which are coming forward, as is known, because of the 200-mile limit expansion on the Atlantic coast.

Mr. Lessard: Mr. Baker, if I may on this particular issue, we can add to what Mr. McGee has just mentioned in that with the 200-mile limit, obviously there will be a renewed interest from new companies or existing companies to expand and modernize. In fact, it is not only the number of applicants that is important; it is the size of what they propose to do. It is

[Traduction]

M. McGee: Monsieur le président, au cours des dernières années, les activités du MEER en matière de construction de routes à Terre-Neuve ont essentiellement concerné cinq routes principales, secondaires et de liaison avec l'autoroute Trans-Canadienne. De façon générale, nous hésitons beaucoup à conclure des accords à frais partagés dans ces domaines qui relèvent clairement de la juridiction provinciale, puisqu'il s'agit d'une route très secondaire, en l'occurrence une route d'évitement. Le Ministre a reçu beaucoup de propositions pour le partage des coûts de projets de construction de routes, y compris celui de la route d'évitement de Gander, mais il préfère terminer d'abord les cinq routes principales qui, sur le plan économique, auront beaucoup plus d'incidence sur Terre-Neuve. Le Ministre estime donc qu'il est préférable d'en terminer avec ses cinq routes principales, dont deux sont maintenant terminées et trois sont sur le point de l'être.

M. Baker: J'en félicite le ministre ainsi que son ministère. Je suis sûr que tout le monde est d'accord avec sa position. Je voudrais simplement vous rappeler, puisqu'on parle d'économie, que certaines routes qui desservent des zones de pêche sont dans un état tout à fait déplorable. L'exemple le plus flagrant est celui des routes qui ont été aménagées sur une île appelée Fogo Island et dont les 11 collectivités s'occupent essentiellement de la pêche.

J'aimerais maintenant passer à un autre sujet. Votre ministère a-t-il enregistré récemment une augmentation considérable du nombre de demandes soumises à la Direction des subventions à l'industrie, demandes qui concernaient des installations frigorifiques pour les pêches de Terre-Neuve? Le MEER a-t-il l'intention de signer une entente avec la province de Terre-Neuve à ce sujet, ou bien a-t-il l'intention de traiter ces demandes individuellement? Je répète donc ma question: Le nombre de demandes de subventions à l'industrie, et portant sur des installations frigorifiques, a-t-il augmenté récemment?

M. McGee: Monsieur le ministre, monsieur le président, je reprendrai les points un par un.

Il y a eu cette année à Terre-Neuve autant de demandes dans le cadre de la LSDR que les autres années, peut-être même un peu plus. Les demandes dans le cadre de la LSDR à Terre-Neuve sont toujours orientées principalement sur la pêche. Par voie de conséquence, les installations de réfrigération font souvent partie des projets d'entreprise de traitement du poisson mais je ne saurais vous dire avec précision combien de subventions portaient spécifiquement sur des installations frigorifiques. D'ailleurs, il faut noter qu'avec l'extension de la limite de 200 milles sur la côte Atlantique, il y a peut-être effectivement un plus grand nombre de demandes dans le secteur des pêches.

M. Lessard: Monsieur Baker, à ce sujet, permettez-moi d'ajouter à ce que M. McGee vient de vous dire que cette limite des 200 milles va provoquer un revouveau d'intérêt de la part des nouvelles compagnies et de compagnies existantes; celles-ci vont être plus tentées de donner de l'expansion à leurs opérations et de se moderniser. En fait, ce n'est pas le nombre

[Text]

interesting to note that recently we received some indications of companies that are considering projects of a substantial nature not only in Newfoundland, but in the Atlantic area. There is obviously a renewed interest in the fishery resource, which is very interesting. Obviously, we have to decide what quota we should encourage, but it is definitely a good indication that private entrepreneurs are taking the situation seriously.

The Chairman: Mr. Minister, thank you very much.

Mr. Baker, I wonder if I could put you down again if you wish to pursue that. You have gone your full 10 minutes. If I could ask for the co-operation of Committee members, we will try and confine it to five or six minutes and perhaps get a second round in—if we are going to get in all the people we have here.

Mr. Baker: Good, Mr. Chairman. The opposition should take about two minutes each then.

The Chairman: Mr. Howie.

Mr. Howie: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, I want to thank you and your staff for coming here on this hot night. I believe this is your third or fourth appearance before the Committee.

Mr. Minister, it appears to me that over the past few years DREE has changed its policy emphasis from a Regional Development Incentives Act concentration to more in the field of federal-provincial umbrella agreements, and then subsidiary agreements under the umbrella agreements. It seems to be relating more now to developing infrastructure in concert with the provinces. Would you give me your reaction to that statement? Do you think I am right on that?

Mr. Lessard: Yes, Mr. Chairman, and Mr. Howie, I can give you my reaction. This is a direct result, obviously, of having negotiated and signed a general agreement with each of the provinces back in 1974. As you will recall, following the review policy of 1972-73 we decided this would be the new mechanism that should be put in place with each of the provinces to go at those opportunities as we identify them with the provinces. We signed those agreements back in 1974; they were all signed in 1974, in fact. From that general agreement flows what we call the subsidiary agreements.

As a result of having signed those agreements, we have devoted most of our money towards that type of activity, but if you study all the agreements that we have in place—look at New Brunswick, for instance—you will see that we now have gone around and signed agreements with most of the sectors in the economy within the province. In full co-operation and negotiation with the province, we have identified those sectors where we and the province think we should put our priority and our money. So we have done that over the last four years, and when you say that it seems that we have shifted our

[Translation]

de demandes qui est important, c'est l'importance des projets qui nous sont proposés. Il est intéressant de noter que récemment certaines compagnies nous ont fait savoir qu'elles envisageaient des projets considérables, non seulement à Terre-Neuve, mais dans toute la région de l'Atlantique. De toute évidence, il y a un renouveau d'intérêt pour les ressources maritimes et cela est très intéressant. Nous allons devoir décider des quotas à encourager mais en tout cas, c'est une bonne indication: les entrepreneurs privés prennent la situation au sérieux.

Le président: Monsieur le ministre, merci beaucoup.

Monsieur Baker, si vous voulez poursuivre, je veux bien vous inscrire pour un second tour. Vous avez maintenant épuisé vos dix minutes. D'ailleurs, je demande à tous les membres du Comité de coopérer et d'essayer de s'en tenir à cinq ou six minutes, ce qui nous permettra peut-être de faire un second tour, et en tout cas d'entendre tous ceux qui sont ici.

M. Baker: Bien, monsieur le président. Dans ce cas, il faudrait donner à l'opposition environ deux minutes par personne.

Le président: Monsieur Howie.

M. Howie: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, je vous remercie ainsi que votre personnel d'être venus ce soir par une nuit tellement chaude. Je crois que c'est la troisième ou la quatrième fois que vous comparez.

Monsieur le ministre, il me semble que depuis quelques années le MEER a changé sa politique: Il s'est un peu détaché de la Loi sur les subventions au développement régional pour concentrer ses efforts dans le domaine des ententes-cadres de développement et des ententes auxiliaires qui en découlent. Le ministère semble s'intéresser plus aujourd'hui à la mise en place d'infrastructures en collaboration avec les provinces. Que pensez-vous de cette proposition? Pensez-vous que je me trompe?

M. Lessard: Oui, monsieur le président, monsieur Howie, je vais vous dire ce que j'en pense. De toute évidence, c'est le résultat direct des négociations qui ont conduit à la signature d'une entente-cadre avec chacune des provinces en 1974. Vous vous souviendrez, qu'à la suite de la nouvelle politique de 1972-1973, nous avons décidé d'un nouveau mécanisme qui devait être mis en place avec chacune des provinces pour profiter des possibilités d'expansion que nous identifions en collaboration avec les provinces. Nous avons signé ces ententes en 1974; nous les avons d'ailleurs toutes signées en 1974. A partir de cette entente-cadre, d'autres accords ont été signés que nous appelons ententes auxiliaires.

A la suite de ces accords, nous avons concentré la plupart de nos ressources à ce genre d'activités mais si vous étudiez tous les accords qui sont en place—prenez l'exemple du Nouveau-Brunswick—vous constaterez que nous avons aujourd'hui fait le tour de pratiquement tous les secteurs de l'économie à l'intérieur de chaque province. Dans le cadre de négociations et d'une collaboration étroite avec les provinces, nous avons identifié les secteurs que les provinces et nous-mêmes estimions mériter la priorité et nos investissements. C'est donc ce que nous avons fait depuis quatre ans et lorsque vous constatez un

[Texte]

policies, we really have not shifted our policies are much as we have changed the ways of augmenting that policy, of reaching that objective.

• 2040

If you recall, back before 1974 one of the major criticisms that was launched against DREE was the lack of planning, lack of co-ordination in our efforts with the province, lack of planning, lack of co-ordination in our efforts with the province, lack of study, lack of cohesion in our activities. So in our efforts to correct those criticisms—they were valid criticisms to a large extent—we have developed that tool—which is not perfect. We do not pretend it is a perfect tool.

Nevertheless, it has been a very flexible tool that has permitted us, with the province, to respond to what they have agreed as their priorities. That is why you can say that it seems we have been doing more of that than we were doing before. I agree with you. This is true. What we were doing before under the special areas type of activities of programming we now are doing under what we call subagreements. But we have not reduced our research in support of new projects under the industrial field. Obviously we have supported small business activities a great deal but we have supported major activities too.

One of the reasons why we might not have been spending as much money in support of industry as we would have liked to is the result of fewer applications coming in, fewer industries asking for our support. Also, it is not always the number of applicants that count; it is the total of the money they intend to invest that has a direct bearing on our own contributions.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Howie: Now that you are plugged into the phase you indicate, most of the segments of the provincial economies—I am thinking in terms of the Atlantic Provinces—are you in a position to influence a regional development strategy? Have you talked with your provincial counterparts about guidelines in that area?

Mr. Lessard: I am only going to give you one example in your province, in New Brunswick, for instance, in the agriculture field. If we go back four years, it was recognized throughout the Province of New Brunswick that agriculture was not very prosperous and there was not too much activity in that field.

Mr. Howie: Right.

Mr. Lessard: We have supported a small agreement with the province to start moving ahead in that field. Recently we signed a long-term agreement, and because we have been able to identify, under the two years of the interim agreement, the full potential of that sector in that province, we have been able to pinpoint areas of good land that could be turned back to agriculture in the province, creating hundreds and thousands of jobs and works, and good jobs with them.

[Traduction]

glissement de notre politique, il ne s'agit pas vraiment d'un glissement de notre politique mais plutôt d'une nouvelle méthode pour parvenir au même objectif.

Vous vous souviendrez qu'avant 1974 l'une des principales critiques contre le MEER était le manque de planification, le manque de coordination avec les provinces, le manque d'étude, de cohésion dans nos activités. Essayant de tenir compte de ces critiques, qui sont très valables dans une large mesure, nous avons développé cet outil qui n'est d'ailleurs pas parfait. Nous ne prétendons pas qu'il s'agisse d'un outil parfait.

Néanmoins, il s'est avéré que c'était un moyen très souple qui nous a permis avec les provinces de prendre des mesures après que celles-ci aient identifié leurs priorités. C'est pour cette raison que vous avez constaté que nous faisons plus dans ce domaine qu'auparavant. Je suis d'accord avec vous, c'est vrai. Ce que nous accomplissions jadis dans le cadre d'une programmation spécialisée par région, nous le faisons aujourd'hui dans le cadre de ce que nous appelons les ententes auxiliaires; mais nous continuons toujours à faire de la recherche pour soutenir les nouvelles entreprises dans le domaine industriel. Bien sûr, nous avons soutenu les petites entreprises commerciales dans une très large mesure, mais nous nous sommes également intéressés à nos activités plus importantes.

Une des raisons pour lesquelles nous n'avons peut-être pas dépensé autant d'argent que nous l'aurions voulu pour le soutien de l'industrie, c'est que moins de demandes nous sont parvenues de ce secteur, moins d'industries nous ont demandé du soutien. N'oublions pas non plus que ce n'est pas toujours le nombre de demandes qui compte, c'est l'ensemble des investissements qu'on se propose de faire qui régit directement nos propres contributions.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Mr. Howie: Maintenant que vous avez fait le tour de la plupart des secteurs industriels des provinces, je pense surtout aux provinces de l'Atlantique, êtes-vous en mesure d'influencer la stratégie du développement régional? Avez-vous discuté avec vos homologues provinciaux de l'opportunité d'adopter des directives dans ce domaine?

Mr. Lessard: Je ne vous donnerai qu'un seul exemple et il s'agit de votre province, le Nouveau-Brunswick, et plus particulièrement du secteur agricole. Si nous retournons quatre ans en arrière, toute la province du Nouveau-Brunswick reconnaissait que l'agriculture n'était pas très prospère et que les activités dans ce secteur n'étaient pas très intenses.

Mr. Howie: C'est vrai.

Mr. Lessard: Nous avons signé avec la province un petit accord pour initier le mouvement dans ce domaine. Récemment, nous avons signé un accord à long terme et puisque l'accord temporaire de deux ans nous avait permis d'identifier le potentiel de ce secteur dans la province; nous avons pu réserver de bonnes terres qui pouvaient retourner à l'agriculture, créant ainsi des centaines et des milliers d'emplois, des emplois intéressants.

[Text]

Also, by doing that we will be able to produce the goods that will be processed in small plants throughout the province, thus creating a few more jobs throughout New Brunswick. This is development planning, this is regional planning, this is regional development. We have had to develop what potential we can find in a province.

We have done the same thing in Nova Scotia. The subagreement dealing with agriculture in Nova Scotia is among the best. I like to refer some people in my area to that one we signed in Nova Scotia. It is producing results already. It has been in place a year now, and I hope that we will see the same results in New Brunswick. I am quite confident we will.

Mr. Howie: To turn just briefly to the RDIA . . .

The Chairman: One final question, Mr. Howie.

Mr. Howie: Okay.

Are you able to encourage through your granting system the completion of the research and development component of industry in Canada? Can you give a Canadian orientation to firms that receive our grants so that we create jobs in Canada for Canadians?

• 2045

Mr. Lessard: It would be our first choice, obviously, to assist primarily Canadian firms, but if we were to limit our support to Canadian firms only we would probably prevent job opportunities being put in place in those areas where they are really looking for that kind of job. Obviously, our first aim would be to assist the Canadian company, but if we cannot have applications from Canadian companies or local people who would like to do that type of work, we will obviously be prepared to support—and we have, sometimes—foreign capital or foreign firms. We would be prepared to do that precisely. I do not see why we should limit ourselves only to Canadian firms, because, as I say, what we try to do, after all, is develop the area and create jobs, and permanent jobs and well-paid jobs, if possible. This is within our mandate, and that is what we are trying to do.

The Chairman: Thank you. Mr. Howie. I will put you down again, if you wish.

Mr. Howie: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Penner.

Mr. Penner: Mr. Chairman, I would like to carry on in the same line of thinking that Mr. Howie introduced with respect to the total attention of the Department of Regional Economic Expansion in the GDA field, or almost total attention. I appreciate what you said, Mr. Minister, that there are still industrial incentives being funded, but primarily I think the effort seems to be in the GDA direction. When these agreements were being negotiated and signed, I think most members who were here will recall that this was heralded as the dawn of a new day for underdeveloped regions. It was my opinion, looking at the Ontario situation, that the Government of Ontario rather backed into the agreement. By that I mean that

[Translation]

Ce faisant, nous avons été en mesure de produire des biens qui seront transformés dans de petites usines dans toute la province, créant ainsi d'autres emplois dans tout le Nouveau-Brunswick. Voilà ce qu'on peut appeler une planification du développement, une planification régionale, voilà ce qu'est le développement régional. Dans chaque province, nous devons mettre en valeur le potentiel que nous trouvons.

Nous avons fait la même chose en Nouvelle-Écosse. L'entente auxiliaire pour l'agriculture en Nouvelle-Écosse est l'une des meilleures que nous ayons conclue. J'en parle toujours avec plaisir aux gens de ma région; elle produit déjà des résultats. Elle existe depuis un an et j'espère que nous assisterons aux mêmes résultats au Nouveau-Brunswick, j'en suis d'ailleurs convaincu.

M. Howie: Revenons rapidement à la LSDR . . .

Le président: Une dernière question, monsieur Howie.

M. Howie: D'accord.

Est-ce que votre système de subventions vous permet d'encourager le secteur de la recherche et du développement dans l'industrie au Canada? Pouvez-vous donner aux entreprises qui reçoivent nos subventions une orientation canadienne, facilitant ainsi la création d'emplois au Canada pour les Canadiens.

M. Lessard: Bien sûr, nous donnons toujours la priorité aux entreprises canadiennes, mais si nous accordions notre soutien exclusivement à des entreprises canadiennes, nous refuserions probablement des possibilités de création d'emplois dans certains secteurs où ces emplois sont très utiles. Bien sûr, nous sommes là avant tout pour aider les compagnies canadiennes, mais si celles-ci ne nous présentent pas suffisamment de demandes, si les entreprises sociales ne s'intéressent pas à ce genre de projet, nous accorderons notre soutien—nous l'avons d'ailleurs déjà fait—à des capitalistes étrangers, à des firmes étrangères. En effet, je ne vois pas pourquoi nous devrions nous en tenir aux sociétés canadiennes puisque, comme je l'ai dit, après tout, ce que nous essayons de faire, c'est créer des emplois, des emplois permanents et des emplois bien payés, si c'est possible. C'est pour cela que nous sommes là et c'est ce que nous essayons de faire.

Le président: Merci, monsieur Howie. Je vous inscris au second tour, si vous le désirez.

M. Howie: Merci bien.

Le président: Monsieur Penner.

M. Penner: Monsieur le président, je voudrais revenir aux questions posées par M. Howie, qui a relevé que le ministère de l'Expansion économique régionale s'intéressait aujourd'hui exclusivement ou presque exclusivement aux secteurs des ententes-cadres de développement. Je vous ai bien compris, monsieur le ministre, lorsque vous avez dit que vous accordiez toujours des subventions au développement industriel, mais vos efforts semblent surtout se concentrer sur les ententes-cadres. Lorsque ces ententes ont été négociées et signées, la plupart d'entre nous qui étions ici se souviendront qu'on saluait alors l'aube d'un nouveau jour pour les régions sous-développées. Quant à l'Ontario, j'ai l'impression que le gouvernement ontario

[Texte]

they certainly wanted the money but they were never very happy, very pleased or excited about federal involvement or federal participation.

It is four years down the road since that GDA was signed in Ontario. I have my own personal view of it; I think it has done some good things for a large part of the province that Queen's Park tends to forget exists. I think, thanks to the GDA, we have had some work done in conjunction with industrial development that probably would not have been done otherwise or would have placed such an intolerable burden on municipalities that more than one of them would have gone into receivership. One of them has, but I think there would have been many more.

My first question, then, Mr. Chairman, to the Minister is this. Would the Minister, for the benefit of the Committee and particularly this member from Ontario, give an assessment of how he sees the GDA operating in the province of Ontario, and its effect in the North, particularly? I am really asking for a brief overview, if I may.

Mr. Lessard: I will give my assessment and I will probably ask Ron McIntyre, who is very close to the scene and who is in the process of negotiation most of the time with his provincial counterpart.

In Ontario it is a little different. Here is a province where, when we sign an agreement, it is a 50-50 cost-sharing agreement. The province has what they call a redevelopment approach. They tend to look at all those projects in the territorial area of the province and try to list them and figure out which one should be given priority. When we meet officially once a year we are looking at that list and we look what they are proposing to do, what they expect to do, what kinds of things they would like to see done with us throughout the province, in that northern part of the province in particular but also in the southeastern part.

The difficulty for us is that we have to pick from a list the things that they would like to see us join in, and it is very difficult for us to add any new projects to the list. For instance, if we were very much interested in supporting some activities in one specific area. If that kind of activity is not on their list, it is kind of a fight for us to convince them that it should be given a higher priority. Sometimes obviously we might succeed, but it is a difficult process.

• 2050

My assessment as to the result of our GDA and subagreements in Ontario is that we have not signed too many, though we have signed a few. Some have been substantial, in the northwest and northeast of the province, and we expect that in the near future we might be able to sign a couple of others that will deal with the northeast and southeast of the province. A couple of major projects are under discussion right now and, hopefully, they will come to a conclusion soon.

[Traduction]

rien signait cette entente à son corps défendant. Je veux dire par là qu'il était tout prêt à recevoir l'argent, mais que l'ingérence ou la participation fédérale dans ses affaires ne l'enchantait vraiment pas.

Il y a maintenant quatre ans que cette entente-cadre de développement a été signée en Ontario. J'ai mon opinion personnelle à ce sujet, je crois que dans la majeure partie de la province cela a été une excellente chose, ce que Queen's Park a d'ailleurs tendance à oublier. Je crois que grâce à l'entente-cadre de développement nous avons pu faire certaines choses en matière de développement industriel, choses qui n'auraient probablement pas été accomplies autrement ou bien auraient chargé les municipalités d'un tel fardeau que plus d'une auraient fait faillite. Une d'entre elles a d'ailleurs fait faillite, mais il y en aurait eu beaucoup plus.

Voilà donc ma première question qui s'adresse au ministre: pouvez-vous nous dire comment vous voyez le fonctionnement de l'entente-cadre de développement en Ontario, comment vous voyez son incidence, surtout dans le Nord? J'aimerais que vous me donniez rapidement une vue d'ensemble.

M. Lessard: Je vais vous donner mon opinion puis, Ron McIntyre qui connaît très bien ce secteur et qui participe la plupart du temps aux négociations avec son homologue provincial complètera ce que j'aurai dit.

La situation en Ontario est un peu différente. Voilà une province où les accords que nous signons sont des accords de partage des frais moitié-moitié. La province a ce qu'elle appelle une politique de redéveloppement. Elle essaie de retrouver tous les projets sur le territoire de la province puis de les classer et de déterminer quels sont ceux qui méritent la priorité. Nous nous réunissons officiellement une fois par an pour étudier cette liste, pour étudier ce qu'on nous propose, ce que la province attend de nous, le genre de choses qu'elle voudrait nous voir faire dans toute la province, en particulier dans le nord de la province, mais également dans le sud-est.

La difficulté pour nous, c'est que nous devons choisir à partir d'une liste qui a été établie par la province et il nous est très difficile d'ajouter quoi que ce soit à cette liste. Par exemple, si nous étions fermement décidés à soutenir certaines activités dans une région donnée, si cette activité ne figure pas sur leur liste, nous devons nous battre pour les convaincre de lui accorder une plus haute autorité. Bien sûr, il nous arrive de réussir, mais c'est difficile.

Quant à la situation générale des ententes auxiliaires en Ontario, nous n'en avons pas signé tellement, nous en avons tout de même signé quelques-unes. Certaines avaient une grande importance, dans le nord-ouest et le nord-est de la province et nous pensons que dans un avenir prochain nous pourrions peut-être en signer une ou deux autres qui porteront sur le nord-est et le sud-est de la province. Deux entreprises majeures sont actuellement en cours de discussion et nous espérons pouvoir parvenir à une conclusion assez vite.

[Text]

To say that I am totally satisfied, obviously, is not the case. But in looking at the limited amount of money we can spend, because there is always a limit as to the amount of money we can spend under those agreements, over the last two years it has not been too bad. We have raised to some extent the level of our expenditure and maintained that on a level which is in line with the total level of our budget, I would say, over the year.

The Chairman: One supplementary, Mr. Penner, if you like.

Mr. Penner: The supplementary, Mr. Chairman, is to the effect that I think the Minister has been very diplomatic in the way he has expressed his view as to how the GDAs are operating in Ontario. I think it substantiates that I said at the beginning, that as a federal government our input is really minimal, apart from writing the cheques.

If I understand the Minister correctly, there is a priority list and we select from the priority list, but there is no active involvement of DREE in the formulation of that priority list. I just want the Minister to affirm whether or not that is the case. The final question I want to ask is: for the next fiscal year what estimate does the Minister have for the amount of money that will be spent on subagreements under the GDA, and what estimate has he of the number of projects that can be expected in total?

Mr. Lessard: I just want to conclude the first question. We are obviously able to impress on their priorities because if we decide not to support a project, that project might tend to fall to the bottom of the line. They always come with a very long list of projects, obviously, because it is a list that has been submitted to them through their negotiations and representations throughout the provinces, municipalities and groups all over. Flowing from that list it is possible for us to pick projects that we think are the best and which could really respond to our objectives within the province. But there is one thing that we have to keep in mind and that is not only for the case of Ontario, it is also true for all other provinces, because they have the final say—they are responsible within the province in those fields of activities. We cannot impose the decision on them, you recognize that. That is true of all the provinces. They have the last word; it is their decision. Our decision is not to proceed and not to support financially some of their initiatives, but we cannot force certain projects on them. We try to convince them; we sometimes make the argument that one project is better than another one, and sometimes we win. But we win within that list, if I may say that. We win within that list. We may say that we think that project is better than this one and we are going to support it. By so doing, the result is that the project is moved ahead if they agree with us. They might not agree; if they do not agree, it falls to the bottom of the list. But this is the way we look at it.

As to the total expenditure we expect under agreements, and under such agreements in your province, it would depend on if

[Translation]

Dire que je suis entièrement satisfait, de toute évidence, ce n'est pas le cas. Mais si l'on tient compte des sommes limitées dont nous disposons, parce que bien sûr les fonds que nous pouvons dépenser dans le cadre de ces ententes sont toujours limités, depuis deux ans la situation n'a pas été tellement mauvaise. Dans une certaine mesure, nous avons augmenté nos dépenses et nous les avons maintenues à un niveau qui est proportionnel à notre budget tout au cours de l'année.

Le président: Une question supplémentaire, monsieur Penner, si vous le désirez.

M. Penner: Monsieur le président, je crois que le ministre nous a exprimé son opinion sur la situation de l'entente-cadre de développement en Ontario d'une façon très diplomate. Cela confirme d'ailleurs ce que j'ai dit au début: l'intervention du gouvernement fédéral est vraiment minime, il se contente souvent de signer les chèques.

Si je comprends bien le ministre, il y a une liste de priorités nous choisissons à partir de cette liste de priorités mais le MEER n'intervient absolument pas dans l'établissement de cette liste. J'aimerais que le ministre me le confirme. Une dernière question: A combien le ministre évalue-t-il les sommes qui seront dépensées dans le cadre d'ententes auxiliaires au cours de la prochaine année financière et combien de projets pense-t-il devoir financer au total?

M. Lessard: Je reviens juste un instant sur la première question. Bien sûr, nous pourrions influencer leurs priorités car, si nous décidons de ne pas financer un projet, celui-ci a tendance à descendre au bas de la liste. Il nous arrivent toujours avec une très longue liste de projets, bien sûr, car cette liste a été dressée à la suite de négociations et d'instances venant de toute la province, des municipalités et de divers groupes. Dans cette liste, nous pouvons choisir les projets qui vont être les plus valables et les plus proches de nos objectifs pour la province. Nous devons nous souvenir, et cela n'est pas seulement valable pour l'Ontario, c'est vrai pour toutes les autres provinces car ce sont elles qui en fin de compte prennent la décision, que ce sont les provinces qui sont responsables de ces domaines d'activités. Nous ne pouvons pas leur imposer nos décisions, vous devez bien le comprendre. Et cela est vrai de toutes les provinces. C'est elles qui ont le dernier mot, c'est elles qui prennent les décisions. Pour notre part, nous décidons seulement de soutenir financièrement ou non certaines de leurs initiatives mais nous ne pouvons pas les obliger à adopter certains projets. Nous essayons de les convaincre, nous essayons parfois de leur expliquer que telle entreprise est plus valable que telle autre et il arrive que nous réussissions. Mais les succès que nous remportons, nous les remportons dans les limites de cette liste, si je peux m'exprimer ainsi. Ce que nous gagnons, c'est dans la liste. Nous pouvons leur dire que nous pensons que tel projet est préférable à tel autre et que nous le financerons. Ce faisant, le projet en question remonte sur la liste si la province l'accepte. Parfois elle n'accepte pas; si elle n'accepte pas, le projet tombe au bas de la liste. En tout cas, telle est notre position.

Quant aux dépenses totales nous pensons faire dans le cadre des ententes dans votre province, il faudrait d'abord savoir si

[Texte]

in the coming months we succeeded in signing a couple of agreements in Ontario. Let us say that three are in place right now, effectively in place and being implemented, and two are under serious consideration. Maybe three might be concluded between now and two or three months, depending on the place at which we are going to proceed. But two are really quite ready, and I hope that by the signing of those two agreements we will maintain our cash flow under agreements in the Province of Ontario at roughly the same level we experienced last year and the year before. I may ask Ron McIntyre, who is our Assistant Deputy Minister, Toronto, Ontario, to give some details, his own perception of the result of the system in Ontario.

• 2055

The Chairman: Would you make it very brief, Mr. McIntyre? A figure, if you could.

Mr. R. R. McIntyre (Assistant Deputy Minister, Ontario Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Lessard, perhaps just two points to add to the Minister's remarks. First, the various projects that have been assisted across Northern Ontario, I can assure Mr. Penner, are all directly relate to industrial resource or tourism development. They are very sound, high-priority projects.

The second point I might comment on is the fact that although our budget is modest in Ontario it does represent a very substantial proportion of the regional priority budget the province has to support projects in Northern Ontario. So, whereas our contribution is small in proportion to the total Ontario budget, it is quite substantial as measured against the regional priority budget and, therefore, has a good substantial influence over the direction of the spending of those regional priority budgets.

The Chairman: Mr. McIntyre, thank you very much. Mr. Penner, I will put you down again, if you wish.

Mr. Penner: Mr. Chairman, I do not want another round, I just wondered if a figure could be put on that, that is all. Could the minister answer?

Mr. Lessard: For the last year it is public knowledge, but for this year it is always difficult to give a figure. We do not really know exactly what is going to be our cash flow during a year, because it depends on the speed at which an agreement is developed and implemented. Sometimes we tentatively set a figure, but we never say because we do not know, really. We do not want to be accused of leading anybody into an error: based on the agreement we have signed, we might expect to be spending that kind of money, but we might be spending a little more or less depending on the speed at which the agreement will be implemented. Difficulties sometimes are encountered that just postpone a certain part of a project, so the expenses are reduced, obviously, as a result of that. In some instances we have seen programs carried out at a more rapid pace, so that produced higher expenses—but that is quite seldom, it is quite often the other side.

[Traduction]

dans les mois à venir nous réussirons à signer ces deux accords avec la province de l'Ontario. Pour l'instant, trois ententes ont été signées et mises en place et les deux autres sont très activement étudiées. Il est possible que d'ici 2 à 3 mois trois nouvelles ententes soient conclues, cela dépendra de la vitesse à laquelle nous progresserons. En réalité, ces ententes sont prêtes, et en signant les deux, j'espère que nous pourrions maintenir le niveau de nos liquidités dans la province de l'Ontario au niveau qu'il avait atteint l'année dernière et l'année précédente. Je vais demander à Ron McIntyre, notre sous-ministre adjoint de Toronto, Ontario, de vous expliquer ce qu'il pense du résultat de ce système en Ontario.

Le président: Voulez-vous être bref monsieur McIntyre? Donnez-nous un seul chiffre si vous le pouvez.

M. R. R. McIntyre (sous-ministre adjoint, région de l'Ontario, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur Lessard, j'aimerais ajouter deux points aux remarques du ministre. Tout d'abord, je puis assurer M. Penner que tous les projets qui ont bénéficié de notre aide dans le nord de l'Ontario sont tous directement axés vers le développement des ressources industrielles ou du tourisme. Ce sont des projets extrêmement valables et prioritaires.

Deuxièmement, bien que notre budget soit modeste en Ontario, il représente une partie importante du budget régional, la province doit néanmoins subventionner certains projets du nord de l'Ontario. Bien que notre contribution soit plus élevée par rapport au budget total de l'Ontario, elle est néanmoins importante par rapport au budget régional des priorités, et elle a donc beaucoup d'incidence sur l'orientation des dépenses de ces budgets régionaux.

Le président: Monsieur McIntyre, merci bien. Monsieur Penner, j'inscrirai votre nom pour un autre tour si vous le souhaitez.

M. Penner: Monsieur le président, ce n'est pas la peine, je me demandais seulement si on pourrait donner des chiffres à cet égard. Le ministre pourrait-il répondre à ma question?

M. Lessard: Depuis un an, ces chiffres sont du domaine public, néanmoins il est difficile de vous répondre pour cette année. Nous ne savons pas exactement quel sera le montant de nos liquidités, puisque tout dépend de la date de la signature et de l'entrée en vigueur de cette entente. Nous donnons parfois un chiffre approximatif, mais nous ne le communiquons pas car nous n'en sommes pas sûrs. Nous ne voulons pas être accusés d'induire quiconque en erreur: d'après l'entente que nous avons signée, nous prévoyons des dépenses de cet ordre, mais nous dépenserons peut-être un peu plus ou un peu moins en fonction de la vitesse à laquelle cette entente entre en vigueur. Certaines difficultés surviennent parfois et obligent à reporter une certaine partie d'un projet, si bien que les dépenses sont donc réduites d'autant. Il arrive également que certains programmes soient complétés plus rapidement, ce qui engendre une hausse des dépenses... mais cela est assez rare. Le contraire est plus fréquent.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard.

Mr. Penner: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Dick, followed by Mr. Caron.

Mr. Dick: Mr. Lessard, each time DREE has gone in to assist private enterprise in developing an industry they have usually put out, on the yellow sheets of paper, the information that they have made an offer of so many dollars which, it is anticipated, will produce so many jobs. I think we all appreciate it, it gives us a sort of indication of what is coming. I guess I am like many of the members, we are interested in our own constituencies, how well we have been doing and how much it has cost us all. In 1974 I asked a number of questions, including ones like how many payments have been made, what months were they made in, has the final payment been made, what is the total payment to date. And I got the figures. Fair enough, they are public funds.

Last year I asked a number of questions on the Order Paper, and just before Christmas I received a reply. This time they did not say what the payments were, the interim payments—after three months you pay 80 per cent and after three years the final 20 per cent, based on the job, is paid. Instead, I have been told that a partial payment has been made and that they would not supply the figure although they had supplied the figure made to the same company three years earlier. So, for example, in the case of Valewoods Products Limited, I find, of course, that the company has accepted an offer for \$171,000; according to information from the Order Paper Questions of December 5, 1974, your department reported that the company received \$132,490 on September 9, 1971—very factual, very good. The company went into bankruptcy in November of 1972. Well that is fine; it went into bankruptcy, it picked the skeleton clean—trustee and bankruptcy, it is all gone.

• 2100

Now in answer to the same question, because I was doing a comprehensive study of all the applications, all the offers made for the Renfrew-Pembroke area, I get the answer that DREE says a partial payment has been made. The agreement is still in effect. The company is bankrupt. We know the company went bankrupt in November of 1972. I do not see how the agreement can still be in effect, and now they are not even willing to tell me the figure which you already told me in 1974. In this case it does not matter because I have that figure. But for a number of other companies I do not have the figures because they had made application at that time and I was sort of wondering, that generally, since it is public funds and I think the public is entitled to know and we in Parliament should know, if I reapplied, or maybe if I just sat down with the department in some cases, whether they would provide me with the figures as to how much money has been paid to certain companies to date. That is really the basis of the question which I have.

[Translation]

Le président: Merci, monsieur Lessard.

M. Penner: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Dick, et puis M. Caron.

M. Dick: Monsieur Lessard, chaque fois que le MEER a entrepris d'aider l'entreprise privée à développer une industrie particulière, ce ministère a habituellement consigné sur ses feuilles de papier jaune les renseignements portant sur le montant de l'offre ainsi que sur le nombre d'emplois qu'il est prévu de créer. Cela nous serait très utile car nous avons une idée de ce qui se passe. Comme tous les autres députés, j'aime beaucoup savoir ce qui a été fait dans ma circonscription et combien cela a coûté aux contribuables. En 1974, j'ai posé un certain nombre de questions; entre autres, j'ai demandé combien de paiements avaient été effectués, à quel mois et enfin si le versement final avait été fait et quel était le montant total des versements à ce jour. J'ai reçu ces chiffres. C'est normal puisqu'il s'agit des deniers publics.

L'an dernier, j'ai posé un certain nombre de questions qui ont été inscrites au *Feuilleton* et j'ai reçu une réponse avant Noël. Cette fois, on ne m'a pas indiqué le montant des paiements provisoires... au bout de trois mois, vous payez 80 p. 100 et après trois ans, en fonction du projet lui-même, les 20 p. 100 restants sont versés. On m'a dit au contraire qu'un versement partiel avait été effectué et qu'on ne pouvait pas me communiquer le montant de ce paiement, alors que ce même chiffre avait été fourni à la même société trois ans auparavant.

Dans le cas de Valewoods Products Limited, j'ai découvert que la société avait accepté une offre de \$171,000, d'après des renseignements obtenus au *Feuilleton* à la suite de questions posées le 5 décembre 1974 et que votre ministère avait rapporté que la société avait reçu \$132,490 le 9 septembre 1971... excellent, vraiment remarquable. La société a fait faillite en novembre 1972. Tout est terminé, faillite, mise sous séquestre, etc. En réponse à la même question, car j'ai fait une étude complète de toutes les demandes formulées et de toutes les offres faites pour la région de Renfrew-Pembroke, on m'a répondu que le MEER prétendait qu'un paiement partiel avait été versé. L'entente est encore en vigueur. La société a fait faillite. Nous savons que la société a fait faillite en novembre 1972. Je ne sais pas comment l'entente peut encore être en vigueur. Néanmoins, on refuse de me donner un chiffre que vous-même m'avez déjà donné en 1974. Dans ce cas, ce n'est pas important, puisque je l'ai. Mais je n'ai pas les chiffres concernant certaines autres sociétés qui ont fait des demandes à cette même époque. Puisqu'il s'agit de données publiques et que le public et nous-mêmes, au Parlement, avons le droit de savoir, pourriez-vous me dire si, au cas où je consulterais à nouveau le ministère ou ferais une nouvelle demande, on

[Texte]

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I will ask my deputy to add some details but I would like to supply more precise information here. We normally disburse 80 per cent of our offer to a corporation 30 days after they have been in production.

Mr. Dick: Three months or 30 days?

Mr. Lessard: Thirty days after they have been in production. We agree with the company that this is the date where we start to count. When we are satisfied that they have been in production for 30 days, and that they have met the other clauses of the offer, then we issue the partial payment which is normally 80 per cent of what we had offered them at the beginning. The remaining part is normally paid 42 months later when at that point we make the audit and are satisfied that they have complied with all the conditions of the offer: that they have produced the jobs as they had committed themselves to do, have made the investment and paid out their requirements. If they have filled all the conditions then we pay the remaining part. If not, we use that portion to make a final adjustment. Sometimes that portion of 20 per cent is not even enough because if they enter into difficulties they may not have reached and spent enough to justify even the 80 per cent. In some cases we have to ask them to reimburse the difference.

Mr. Dick: I accept that.

Mr. Lessard: That would be the practice. There have to be specific cases.

I recall that when you asked all those questions on the Order Paper, I am aware that we had exchanged letters because there was at least one mistake made.

Mr. Dick: That was unfortunate, yes.

Mr. Lessard: There was the exchange of letters to correct that.

But you have asked a precise question, which is a very interesting one, and I will ask my Deputy, Mr. Love, to give the details.

Mr. Dick: That was all I wanted, a precise answer to this question.

Mr. Lessard: It will be as precise as possible.

The Chairman: Mr. Love.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I would just like to make one quick preliminary observation and that is that first of all the initial payment is up to 80 per cent. It may be less than that. If we are satisfied that a company has entered into the stage of commercial production but is perhaps not as far advanced in terms . . .

Mr. Dick: It only has got only 20 jobs instead of 36 jobs . . .

Mr. Love: Yes, the capital investment in place is not quite what we expected.

Mr. Dick: I just want to know why you do not want to give me the dollar figures.

[Traduction]

pourrait me donner le montant des versements payés à certaines sociétés jusqu'à présent. Je crois que c'est là l'essentiel de la question que je veux vous poser.

M. Lessard: Monsieur le président, je demanderai au sous-ministre de vous donner des détails, mais j'aimerais néanmoins vous préciser certaines choses. Nous déboursions normalement les 80 p. 100 du montant de l'offre que nous faisons à une société 30 jours après le commencement de la production.

M. Dick: Trois mois ou 30 jours?

M. Lessard: Trente jours après le commencement de la production. Nous avons, en accord avec la société décidé que nous calculerions ce montant à partir du commencement de la production. Après 30 jours de production et après que la firme a répondu aux autres conditions de l'offre, nous effectuons un versement partiel, qui est normalement d'environ 80 p. 100 du montant de l'offre initiale. Le reste est normalement versé 42 mois plus tard, au moment de la vérification, lorsque nous sommes assurés que toutes les conditions de l'offre ont été respectées: que la société a créé le nombre d'emplois qu'elle s'était engagée à créer, a investi sa part de fonds et a payé ce qu'il faut. Si toutes les conditions ont été remplies, alors nous déboursions ce qui reste. Sinon, nous utilisons cette somme pour effectuer un ajustement définitif. En effet, si la firme a des difficultés et n'a pas suffisamment investi pour justifier un paiement de 80 p. 100 de notre part, dans certains cas, nous demandons que la différence soit remboursée.

M. Dick: J'accepte cela.

M. Lessard: Telle est la pratique adoptée. Il s'agit de cas particuliers.

Lorsque vous avez inscrit toutes ces questions au *Feuilleton*, je me souviens que nous avons eu plusieurs échanges de lettres, car c'était ou moins une erreur de notre part.

M. Dick: C'était malheureux.

M. Lessard: Heureusement, il y a eu un échange de lettres pour remédier à cela.

Oui, mais vous avez posé une question précise qui est extrêmement intéressante, et je demanderai au sous-ministre, M. Love, de vous donner tous les détails pertinents.

M. Dick: Je voulais uniquement obtenir une réponse précise à cette question.

M. Lessard: Elle sera aussi précise que possible.

Le président: Monsieur Love.

M. J. D. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, j'aimerais faire une brève observation préliminaire: tout d'abord, le paiement initial peut s'élever à 80 p. 100. Ce n'est pas toujours le cas. Si nous sommes convaincus qu'une société a commencé sa production mais n'est peut-être pas encore très avancée en termes de . . .

M. Dick: Si elle n'a créé que 20 emplois au lieu de 36 . . .

M. Love: Oui, si l'investissement en capital ne correspond pas à ce que nous attendions.

M. Dick: Je voulais savoir pourquoi vous ne voulez pas me donner ces chiffres.

[Text]

Mr. Love: We have a commitment to try to maintain, in confidence, information that would normally be regarded as commercially confidential. If a firm has a plant in place and has reached commercial production but has received less than the 80 per cent which is the norm, then questions may be asked, in some cases quite unfairly, about its viability and so on. So we have been rather cautious about releasing data on the amount of payment. I have to say however . . .

Mr. Dick: If you put that caution in and then gave the figure though, that would certainly be . . .

Mr. Love: Could I just go on? On the question that is asked precisely. As I understand it, the member is saying that we are in some cases refusing to provide information on the advance payment that is made with respect to a plant which we now know has been discontinued.

• 2105

Mr. Dick: That is on any bankruptcy . . .

Mr. Love: Through bankruptcy or something of that kind.

Mr. Dick: Yes.

Mr. Love: And, quite frankly, I would be quite prepared to recommend a review of our position to the Minister on that particular question, because if the thing has gone belly up and there is an advance payment outstanding against the firm then I see no reason that information should be regarded as commercially confidential.

Mr. Dick: Well, I hope the Minister will accept a review on that. You know, if they have gone bankrupt, they have gone bankrupt.

Mr. Lessard: I see no reason that we should not give you that information . . .

Mr. Dick: Okay.

Mr. Lessard: . . . because it will not hurt the company anyway.

Mr. Dick: No.

The next case is Lindal Cedar Homes, which is from British Columbia, and they have an operation in there and they were given a grant or an offer of \$404,000 to create some 86 jobs back in June of 1972. They did open up a facility in Renfrew and they closed that at least one year ago, with an announcement that they are pulling out of Eastern Canada and they are going back to their western base. And they have pulled out. The plant is up for sale. I am told that a partial payment has been made, the agreement is still in effect, and the facility is closed. Now, they have not gone bankrupt because they are still back at the parent company. But I would think you could give me that information as well. Could you not?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, the only thing I can say—my Deputy may add a few more comments—is that in a case like this one, for instance—I am not singling out this case—what we always do is try to recover the money that might have been paid as an initial payment to them. I would guess that in the case of that corporation right now we are probably in the process of trying to recover our money.

[Translation]

M. Love: Nous nous sommes engagés à garder secrets tous les renseignements normalement considérés comme confidentiels sur le plan commercial. Si une firme a installé une usine et a commencé sa production commerciale sans avoir reçu les 80 p. 100 normaux, on peut, dans certains cas, s'interroger à juste titre sur sa rentabilité. Nous devons donc faire montre de prudence lorsque nous divulguons des données sur le montant des versements. Cependant, je dois dire . . .

M. Dick: Si vous parlez de prudence et que vous donniez néanmoins ces chiffres, il semble que . . .

M. Love: Est-ce que je peux continuer? Sur la question qui a été posée. D'après ce que j'ai pu comprendre de l'intervention des députés, il semble que, dans certains cas, nous refusions de fournir des renseignements sur le montant des versements que nous avons avancés à une usine qui a fait faillite depuis.

M. Dick: C'est la même chose pour n'importe quelle faillite.

M. Love: A l'issue d'une faillite ou autre chose de ce genre.

M. Dick: Oui.

M. Love: Eh bien, franchement, je suis prêt à demander au ministre de reconsidérer notre position là-dessus, car, puisque l'entreprise a fait faillite et qu'il reste encore un versement préalable à payer, il n'y a aucune raison pour que ces renseignements soient considérés comme confidentiels sur le plan commercial.

M. Dick: J'espère que le ministre acceptera de revoir sa position. Vous savez, lorsqu'une société a fait faillite, c'est définitif.

M. Lessard: Je ne vois pas pourquoi nous ne pourrions pas vous donner ce renseignement.

M. Dick: D'accord.

M. Lessard: Si, de toute façon, cela ne saurait léser la société.

M. Dick: Non.

L'affaire suivante est celle de l'entreprise Lindal Cedar Homes. Il s'agit d'une entreprise établie en Colombie-Britannique, qui a reçu une subvention ou plutôt une offre de \$404,000 pour créer 86 emplois en juin 1972. Elle a ouvert une usine à Renfrew et l'a fermée il y a au moins un an en annonçant qu'elle retirait de l'est du Canada et retournait dans l'ouest. C'est ce qu'elle a fait. L'usine est à vendre. On m'a dit qu'un paiement partiel avait été effectué, que l'entente est encore en vigueur et que l'usine est fermée. Il n'y a donc pas eu de faillite puisqu'elle est retournée à la société mère. Mais j'aimerais que vous me donniez ces renseignements aussi, si vous le pouvez.

M. Lessard: Monsieur le président, tout ce que je puis dire,—et le sous-ministre pourra vous donner plus de détails—c'est que dans un cas comme celui-ci, et je ne parle pas de celui-ci en particulier, nous nous efforçons de récupérer le montant des paiements initiaux. Dans le cas de cette société, il est probable que c'est ce que nous faisons actuellement.

[Texte]

Mr. Dick: But is it not fair that the public should know how much you spent for their branch office in Renfrew and then they pulled out? Are we not entitled to know how our tax dollars were spent? You might be trying to recover it and that is fine, and I hope that you are successful. But are we not entitled to know how much was spent on it? The plant closed.

Mr. Lessard: I suppose it is a question of judgment in each case. Sometimes we do not want to put undue pressure on a corporation that might threaten that corporation's operations in some other part of the country, or even, in some cases, of the same provinces, and threatening, by so doing, jobs that are there. What we are trying to do is to negotiate and try to come to a reasonable understanding about the money that we had paid out for a project that did not continue for that period of 42 months because, if it closed after that, obviously we have no recourse. But when it is under control, under what we call the "period of control", if a corporation failed to achieve its objectives, I would say, if not in all cases, in very close to all cases, we institute action to get our money back.

Mr. Dick: Well, another example would be the Magline of Canada Limited. I asked the question in 1974 and the department supplied me with the information. The company received \$51,540. It has been reported in the papers. And, if they wanted to report it, they have had a chance since 1974. In April of 1974 you made that payment and 12 jobs were created. When I asked for any update on that, in my questions in 1977, which was three years and some-odd months after, you reported to me how much you had already paid. You said: "A partial payment has been made. The agreement is still in effect, and the company is a going concern." Well, I know it is a going concern. You already told me three years ago how much and I was just trying to find out how much more you had advanced on it, which I think is a fair question. You gave me the dollar figures in 1974. Why do you not give me the dollar figures now?

Mr. Lessard: I do not have too much to add to what I already have said. Maybe you have specific points or specific details, I do not know. You have raised a question about other companies.

• 2110

Mr. Dick: Is this a sort of policy? I can go through the 60 companies but you are refusing now to tell me how much has been paid up to date, where in 1974 you told me the date the cheque was sent on, and you told me how much was paid up to date, I thought that was legitimate information. If they are coming to the public trough for money and we have to account to the taxpayers how it is spent, then that is legitimate. Now you will not tell me, but you did three years ago, and I am trying to understand why there is a change.

The Chairman: Mr. Love, can you respond to that final question?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think I did attempt to indicate the basic reason which has to do with the potential misinterpretation of a payment that is less than the 80 per cent norm. I

[Traduction]

M. Dick: Mais il n'est pas normal que le public ignore le montant des versements que vous avez faits au bureau de Renfrew avant qu'il ne déménage. N'avons-nous pas le droit de savoir comment l'argent des contribuables est dépensé? Vous vous efforcez de récupérer ce montant, et c'est très bien. J'espère que vous y réussirez. Mais n'avons-nous pas le droit de connaître le montant de ces paiements? L'usine a fermé.

M. Lessard: J'imagine que, dans chaque cas particulier, c'est une question de jugement. Quelquefois, nous ne voulons pas exercer des pressions indues sur une société, au risque de menacer le fonctionnement de cette société dans une autre région du pays ou même dans certains cas dans la même province, et, par voie de conséquence, de menacer les emplois. Nous nous efforçons de négocier et d'en arriver à une entente raisonnable au sujet des versements que nous avons effectués pour un projet qui n'a pas duré 42 mois. Il est évident que si l'usine ferme à cette date, nous n'avons plus aucun recours. Mais lorsqu'une société ne réussit pas à atteindre ces objectifs au cours de ce que nous appelons la «période de contrôle», je dirai que, dans presque tous les cas, nous intentons un procès afin de rentrer dans nos fonds.

M. Dick: Je pourrais aussi vous citer l'exemple de la société Magline of Canada Limited. J'ai demandé ces renseignements en 1974, et le ministère me les a fournis. La société a reçu \$51,540. Cela a été signalé dans la presse. Et s'ils voulaient le signaler, ils ont eu plus d'une occasion de le faire depuis 1974. En avril 1974, vous avez versé cette somme, et 12 emplois ont été créés. Lorsque je vous ai demandé une mise à jour en 1977, soit trois ans et quelques mois après cela, vous m'avez indiqué le montant que vous aviez déjà versé. Vous m'avez dit: «Un versement partiel a été effectué. L'entente est toujours en vigueur et l'entreprise en question continue de s'étendre.» Cela, je le sais. D'autre part, vous m'avez déjà dit il y a trois ans ce que vous avez versé, et je voulais simplement savoir combien vous en aviez avancé depuis. Vous m'avez donné les chiffres pour 1974. Pourquoi ne pourriez-vous pas me donner ces chiffres maintenant?

M. Lessard: Je n'ai pas grand chose à ajouter à ce que j'ai déjà dit. Vous connaissez peut-être certains détails particuliers que j'ignore. Vous avez posé une question concernant d'autres sociétés.

M. Dick: S'agit-il d'une politique? Je peux nommer les 60 sociétés en question, mais vous refusez de me dire combien a été versé jusqu'à maintenant, tandis qu'en 1974, vous m'avez donné la date de l'émission du chèque et également le montant en question. Je croyais que les données étaient légitimes. S'ils ont recours au fonds public et qu'il faille en rendre compte aux contribuables, c'est légitime. Vous ne voulez pas me donner ces renseignements à l'heure actuelle, tandis que vous le faisiez il y a trois ans; j'essaie de comprendre ce changement.

Le président: Monsieur Love, pourriez-vous répondre à cette dernière question?

M. Love: Monsieur le président, je crois avoir essayé d'expliquer la raison fondamentale de ce changement, c'est-à-dire l'éventualité d'une mauvaise interprétation d'un paiement infé-

[Text]

have to add in the light of what the member has recently said that assuming that that policy stands—and we have already indicated I think that we would be quite happy to review it again—but assuming it stands we also face a kind of technical problem in the sense that the member has referred to a plant—I am not referring to any of those particular plants—but a plant that may have closed down temporarily. Its employees are laid off, but it is still very much a viable on-going business which may reopen in let us say a months time or two months time.

One runs all the way from that situation to the situation where you have a complete bankruptcy and a sale of assets at the other end. That is the technical problem that would have to be sorted out if we were going to move from the position dictated by the present policy to a position which said that in those circumstances where the plant has failed, the information on initial payments would be immediately available.

Mr. Dick: How about a going concern? Would you consider telling me what the payments were the same as you did in 1974?

Mr. Love: As I say, the only problem we run into . . .

Mr. Forrestall: What is this commercial damage to them? Why will you not tell us?

Mr. Dick: We have already been told how much they are going to get publicly by a yellow flyer that you have published to the press to tell them that we are going to assist them. Anybody can calculate.

Mr. Love: As I say, the underlying rationale has been that while we have received some criticism from a certain number of companies . . .

Mr. Forrestall: You bow to everybody who is at the pork barrel. Come on, make up your own mind. It is either a policy or it is not.

Mr. Love: . . . who received less than the standard 80 per cent payment for reasons which we regard as valid, that was interpreted or misinterpreted by a number of people in the business in a way that could have adversely affected the operation of the plant. We are not in the business of adversely affecting the businesses that receive support.

Mr. Dick: I think I am the only one who has ever asked these sorts of questions. I know of only one plant that has ever had a problem and we know what it is. It was on communications, and it was straightened away and did not hurt their business. But maybe I can continue this on the next round or else the next meeting.

The Chairman: Okay. I have let you go on hoping to clean the point up. I am in your hands, gentlemen. Do we come back after the vote and keep the Minister and his staff here?

Mr. Forrestall: No, no. Mr. Chairman, on a point of order, that is quite unacceptable. The bells may ring for—it is an unlimited bell.

[Translation]

rieur au versement normal de 80 p. 100. A la lumière des propos du député, je devrais ajouter que, partant du principe que la politique demeure inchangée—et nous avons déjà indiqué, je crois, que nous serions prêts à la revoir—nous faisons face également à un problème d'ordre technique puisque le député a fait allusion à une usine—et je ne parle pas ici d'une des ces usines—qu'il faudrait peut-être fermer temporairement. Les employés seraient congédiés, mais il s'agirait d'une entreprise courante et rentable qui pourrait être remise sur pied d'ici un ou deux mois.

On doit faire face à toute une gamme de situations, allant de la faillite entière aux ventes du capital social. Voilà le problème technique qui doit être réglé avant que nous puissions nous abandonner la position exigée par notre politique actuelle pour en adopter une qui, dans l'éventualité d'une faillite, nous permette de divulguer les données sur des versements initiaux.

Mr. Dick: Et une entreprise qui réussit toujours? Dans ce cas-là, me donnerez-vous des données sur les paiements, comme vous l'avez fait en 1974?

Mr. Love: Comme je l'ai dit, le seul problème auquel nous nous heurtons . . .

Mr. Forrestall: A combien se montent les dommages commerciaux? Pourquoi ne voulez-vous pas nous donner ces chiffres?

Mr. Dick: Nous avons déjà appris combien ils vont recevoir en lisant un feuillet jaune que vous avez communiqué à la presse pour les informer de notre aide financière. N'importe qui peut faire des calculs.

Mr. Love: Comme j'ai déjà mentionné, le raisonnement était que, bien que nous ayons reçu quelques critiques d'un certain nombre d'entreprises . . .

Mr. Forrestall: Vous êtes toujours du côté du manche. Voyons, décidez-vous. C'est bien une politique ou cela ne l'est pas.

Mr. Love: . . . qui ont reçu moins que le versement normal de 80 p. 100 pour des raisons que nous estimons valables, ce qui a été interprété ou mal interprété d'une façon qui aurait pu avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de l'usine. Nous ne faisons pas pratique courante de faire du tort aux entreprises qui bénéficient de notre appui.

Mr. Dick: Je crois être le seul qui ait jamais posé ce genre de questions. Je ne suis pas au courant que d'une usine qui a déjà connu ce genre de problèmes, et nous savons tous de laquelle il s'agit. Il découle du domaine des communications, et on l'a réglé de façon à ne pas atteindre ses affaires. Je pourrais peut-être poursuivre ce sujet au prochain tour ou peut-être à la prochaine réunion.

Le président: D'accord. Je vous ai laissé continuer en espérant régler votre point. Je m'en remets à vous, messieurs. Allons-nous revenir après le vote et, donc, retenir le ministre et son personnel?

Mr. Forrestall: Non, non. Monsieur le président, j'invoque le Règlement. C'est tout à fait inadmissible. Il se peut que les cloches sonnent indéfiniment.

[Texte]

Mr. Lessard: We can carry on at least for another fifteen minutes. Let us check with the Whips.

Mr. Forrestall: It can ring for any length of time. In the absence of knowing how long the bell is going to ring, and I cannot be bothered to find out, I think we should perhaps adjourn on this note and reschedule at a time convenient to the Minister, because I am sure the members would like to have him back. I certainly have not opened up my round of questioning on certain relationships between DREE and Industry, Trade and Commerce. I would want the Minister here, but again at his convenience.

The Chairman: Mr. Allard.

M. Allard: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je pense que nous pourrions facilement aller jusqu'à 21 h 30. La clochette va sonner indéfiniment, peut-être jusqu'à 22 h 00. Alors, je pense que nous pourrions siéger sans danger jusqu'à 21 h 30. Il reste encore 15 minutes et il serait trop tard pour revenir après 22 h 00, je pense bien.

The Chairman: I am prepared to carry on. I have M. Caron as the first member. Other members here have had an opportunity to question the Minister before and I was trying to choose those who had not had the opportunity to question the Minister. So Mr. Caron is next, followed by you, sir. If we can work that in, I am certainly prepared.

• 2115

Mr. Baker: On a point of order. Are we going to vote on these estimates now?

The Chairman: We will have difficulty this evening in light of the time.

Mr. Baker: Could we not just vote it through and then continue the questioning after?

Mr. Forrestall: No, Mr. Chairman. Let us not put this Committee in the same position that some of my colleagues, honourable ones, in this chamber and in this Committee have put other committees, or we will be here until the end of July.

Mr. Baker: That was your fault. We stayed here yesterday on Transport—totally the honourable members' fault.

Mr. Forrestall: We will see, Mr. Chairman. I think there are members around this committee that have very legitimate questions.

An hon. Member: Yes, yes, of course.

Mr. Forrestall: The meeting has proceeded quite orderly. We have had good responses from the Minister and the last thing in the world this Committee needs is that type of agitation in this type of heat. By God, the Minister and his staff will be here in July, or until you arbitrarily decide that we are no longer entitled to examine the estimates with the Minister. Let us proceed in good will and agree to meet at a time convenient to the Minister and his staff.

Mr. Chairman: Okay. Mr. Muir.

[Traduction]

M. Lessard: Nous pouvons poursuivre encore 15 minutes. Vérifions avec les whips.

M. Forrestall: Elle peut sonner indéfiniment. Faute de savoir combien de temps la cloche va sonner, et je ne m'ennuierai pas pour le savoir, je crois que nous devrions peut-être lever la séance à ce point et convoquer une autre réunion à la convenance du ministre, car je suis certain que les députés aimeraient le revoir. Je n'ai toujours pas commencé mes questions sur des rapports entre le MEER et le ministère de l'Industrie et du Commerce. J'aimerais que le ministre compare à nouveau, mais à son gré.

Le président: Monsieur Allard.

Mr. Allard: On a point of order, Mr. Chairman. I think we could easily sit until 9.30 p.m. The bell will go on indefinitely, maybe even until 10 p.m. So I think we could sit, without too many problems, until 9.30 p.m. There are still 15 minutes left and it would be too late to come back after 10 p.m., I feel.

Le président: Je suis prêt à poursuivre. M. Caron est le prochain. D'autres membres ont déjà eu l'occasion d'interroger le ministre et j'essayais de choisir ceux qui n'ont pas encore posé de questions au ministre. Alors, M. Caron sera le prochain, suivi de vous, monsieur. Si nous pouvions arranger cela, je serais tout à fait prêt à poursuivre.

M. Baker: J'invoque le Règlement. Allons-nous voter sur ces prévisions maintenant?

Le président: Je crois que le temps qu'il nous reste ce soir nous rendrait cette tâche assez difficile.

M. Baker: Ne pourrions-nous pas les adopter et ensuite poursuivre avec les questions?

M. Forrestall: Non, monsieur le président. Ne nous embarquons pas comme l'ont fait mes collègues, très honorables, à la Chambre et à d'autres comités, ou nous allons devoir siéger jusqu'à la fin de juillet.

M. Baker: C'est votre faute. Nous sommes restés ici hier pour discuter des transports—c'est entièrement la faute des députés.

M. Forrestall: Nous verrons, monsieur le président. Je crois qu'il y a des membres du comité qui auront des questions très légitimes à poser.

Une voix: Oui, bien sûr.

M. Forrestall: La réunion s'est déroulée en bon ordre. Nous avons entendu de bonnes réponses du ministre, et la dernière chose au monde que veuille le comité, c'est une agitation pareille dans cette chaleur. Mon Dieu, le ministre et son personnel seront ici jusqu'au mois de juillet, ou jusqu'à ce que vous ne décidiez arbitrairement que nous n'avons plus le droit d'étudier les prévisions avec le ministre et son personnel. Poursuivons avec bonne volonté et convenons d'une date de réunion qui convienne au ministre et à son personnel.

Le président: D'accord. Monsieur Muir.

[Text]

Mr. Muir: Mr. Chairman, if I may, on your point of order. I am sorry I do not have that wonderful voice my colleague, Mr. George Baker, has tonight.

Although I appreciate anything and everything he has to say, I cannot go along with him tonight. You know, it is a matter of damn foolishness to vote the estimates through and then say that we will come back. Like little schoolboys we are going to talk about something that is already gone. It is already through. As Mr. Forrestall has said, you are a damn good chairman, as was Keith Penner—where is he—he is not here to get the kudos—when he was chairman. We always got along very well. I think it would be a good idea if we could reach a happy solution to not hold the men here until after that vote.

The Chairman: Well, thank you, Mr. Muir. Okay, on that point of order, we will carry on and we will allow Mr. Caron to question. We will have someone check to see when . . .

Mr. Forrestall: Let us just adjourn to the call of the Chair, Mr. Chairman, in fairness to the Minister and his staff. I think he would agree with that.

Mr. Muir: No, we will only be a few minutes if we go at the time of the bell.

Mr. Forrestall: All right.

The Chairman: Allow Mr. Caron to proceed.

An hon. Member: Let us go until 9.30 at least.

The Chairman: Mr. Caron.

M. Caron: J'aimerais demander au ministre quelques précisions. Tout d'abord, j'aimerais mentionner que votre ministre, monsieur le ministre, joue un rôle très important dans une région comme la mienne, une région à faible croissance économique. Il joue un rôle très important dans le domaine de l'industrie, des subventions. Dernièrement, il a joué un autre rôle dans le domaine de la signature d'ententes sur les équipements publics. En effet, dans une entente avec le Québec, vous avez accepté d'aller investir avec le Québec de l'argent dans deux parcs de l'infrastructure industrielle de ma région, dans deux municipalités. A ce moment -là, vous avez signé une entente de \$34,876,000 avec le gouvernement du Québec et environ 66.7 p. 100 venait du Gouvernement canadien. La part du MEER était de 60 p. 100. Et à cette occasion, je ne sais pas si c'est une première, vous avez intéressé un deuxième ministre à vocation économique, soit le ministre de l'Emploi et de l'Immigration fédéral, qui a, lui aussi, fait sa part dans cette entente sur les équipements publics. La part du ministre de l'Emploi et de l'Immigration dans l'entente était de \$5,837,000. Il s'agit de semaines-hommes, dans le genre de Canada au travail.

Je voudrais, monsieur le ministre, que vous me précisiez de quelle manière les municipalités pourront profiter de cet argent pour la création d'emplois ou encore venant du ministère de l'Emploi et de l'Immigration. Est-ce la même formule que Canada au travail, c'est-à-dire des salaires très limités en semaines-hommes, ou si c'est le plein montant de salaire qui sera employé dans le travail d'infrastructure?

[Translation]

M. Muir: Monsieur le président, si vous le permettez, j'invoque le Règlement. Je suis désolé de ne pas pouvoir m'exprimer avec la voix merveilleuse de mon collègue, M. George Baker, ce soir.

Quoique j'apprécie tout ce qu'il a à dire, je ne suis pas d'accord avec lui ce soir. Vous savez, il serait complètement ridicule d'adopter des prévisions et d'y revenir par la suite. Comme des écoliers, nous parlerions de quelque chose qui serait déjà passé. C'est déjà passé. Comme l'a dit M. Forrestall, vous êtes un sacré bon président, comme M. Keith Penner—où est-il?—il n'est pas là pour jouir de la gloire—lorsqu'il présidait ce comité, nous nous entendions toujours très bien avec lui. Je crois que ce serait une bonne idée que de parvenir à une solution heureuse pour ne pas retenir les fonctionnaires après le vote.

Le président: Merci, monsieur Muir. D'accord, suite à ce rappel au Règlement, nous allons poursuivre et permettre à M. Caron de poser ses questions. Nous allons faire vérifier auprès de quelqu'un afin de voir si . . .

M. Forrestall: Levons la séance jusqu'à nouvel ordre, monsieur le président. En toute justice envers le ministre et son personnel. Je crois qu'il serait d'accord.

M. Muir: Non, il ne nous faudra que quelques minutes.

M. Forrestall: D'accord.

Le président: Permettons à M. Caron de poursuivre.

Une voix: Siégeons jusqu'à 21 h 30, au moins.

Le président: Monsieur Caron.

Mr. Caron: I would like to ask the Minister for some clarifications. First, I would like to mention that your department, Mr. Minister, plays a very important role in a region like mine, one of low economic growth. It plays an important role in the area of industry, with subsidies. Recently, it was involved in signing agreements on public facilities. In fact, under an agreement with Quebec, you agreed to invest money in two industrial parks in my area in two municipalities. You signed an agreement of \$34,876,000 with the Government of Quebec and approximately 66.7 per cent came from the federal government. DREE's share was 60 per cent. I do not know whether this is a first, but you included a second department involved in economic improvement in that project and that was the Department of Employment and Immigration which also had its share in the agreement on public facilities. The contribution of the Department of Employment and Immigration under the agreement is \$5,837,000. There will be man-weeks, along the same lines as Canada Works.

Mr. Minister, I would like some clarification on how the municipalities can benefit from this money for job creation or from the funds from the Department of Employment and Immigration. Is it the same formula as Canada Works? Are there limited salaries involved in the infrastructure work?

[Texte]

• 2120

The Chairman: Gentlemen, I have just learned that it is a supposed 15-minute bell, and it has now been ringing for about 12 minutes. So I regret, Mr. Caron, that I will have to adjourn the meeting but we will try to arrange one for tomorrow.

[Traduction]

Le président: Messieurs, on vient de m'apprendre que la cloche doit sonner pendant 15 minutes, et elle sonne déjà depuis 12 minutes. Donc, monsieur Caron, je suis désolé d'être obligé de lever la séance, mais nous allons essayer d'en convoquer une demain.



If undelivered, return COVER ONLY to:
 Printing and Publishing,
 Supply and Services Canada,
 45 Sacré-Coeur Boulevard,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

*En cas de non-livraison,
 retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*
 Imprimerie et Édition,
 Approvisionnement et Services Canada,
 45, boulevard Sacré-Coeur,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. J. D. Love, Deputy Minister;
 Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic
 Region;
 Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario
 Region.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

M. J. D. Love, sous-ministre;
 M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de
 l'Atlantique;
 M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, région de
 l'Ontario.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 6

Wednesday, May 31, 1978

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 6

Le mercredi 31 mai 1978

Président: M. Cliff McIsaac

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1978-79: Vote 1, under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1978-1979: Crédit 1, sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard, Minister of
Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

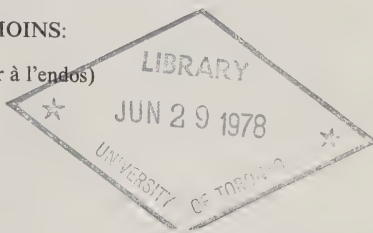
L'honorable Marcel Lessard, Ministre de
l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977-78

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs:

Allard	Crosbie
Baker (<i>Gander-Twillingate</i>)	Darling
Brisco	Dick
Caron	Dionne (<i>Northumberland-</i>
Corbin	<i>Miramichi</i>)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs:

Forrestall	Roy (<i>Laval</i>)
Howie	Symes
Lefebvre	Tessier
Muir	Whittaker
Penner	Wood—(21)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MAY 31, 1978

(7)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:42 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Baker (*Gander-Twillingate*), Brisco, Caron, Dick, Forrestall, McIsaac, Muir, Penner and Wood.

Other Member present: Mr. Darling.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region and Mr. C. Huot, Acting Assistant Deputy Minister, Quebec Region.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 1, 1978, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1979. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, March 21, 1978, Issue No. 2*)

On Vote 1

The Minister made a statement and with the witnesses answered questions.

At 5:17 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 31 MAI 1978

(7)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 42 sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Baker (*Gander-Twillingate*), Brisco, Caron, Dick, Forrestall, McIsaac, Muir, Penner et Wood.

Autre député présent: M. Darling.

Comparaît: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, Région de l'Atlantique et M. C. Huot, sous-ministre adjoint suppléant, Région du Québec.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 1^{er} mars 1978 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979. (*Voir procès-verbal du mardi 21 mars 1978, fascicule n° 2*).

Quant au crédit 1,

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 17 h 17, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Wednesday, May 31, 1978

• 1540

[Text]

The Chairman: Order. Come to order, gentlemen. May I ask the Minister to come to the front of the Committee room?

First, let me thank the Committee members for being good enough to rearrange their plans to be here this afternoon. As members may know, there was passed in the House about 3.15 p.m. a motion to extend the deadline of May 31 to some time in mid June. I did ask the House leader to include this Committee on that list so that if we are unable to complete our study today we do have time.

Perhaps later on—or now, if members would wish to comment on future scheduling—but sometime today I think we should address ourselves to that question. And beyond that, if I have agreement, I would propose going with the list I carried over from last night when we were interrupted by the vote. This would mean allowing Mr. Caron, who was in the middle of his few minutes when we adjourned, to complete, followed by Mr. Brisco, Mr. Forrestall, and Mr. Darling. That is the list from last night.

An hon. Member: Is that for the first round?

The Chairman: That is, in essence, the first round for last night. Mr. Forrestall?

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, I would think that is quite acceptable but perhaps we could ask for your indulgence to extend it from the six minutes to the 10 minutes.

The Chairman: Yes.

Mr. Forrestall: If we are not on quite the same deadline it might be better for the members that are here, and any others who might not have been able to get through the 10 minutes, to allow a little more time.

The Chairman: Yes. Thank you, Mr. Forrestall, that is a good point. Last night I was attempting to get everybody covered and to revert to our standard 10 minutes initially and then 5. Even at that we did not succeed too well, but we will allow up to 10, certainly.

Mr. Forrestall: Which, incidentally, is a very useless way of trying to conduct enquiries into the estimates of such a major and significant department as that of Regional Economic Expansion. Ten minutes is almost totally useless; you can barely get at it. It is a fault of the Committee system, not of the system that we are now structured and locked into. I just simply register that observation about it and hope that future parliaments will correct that situation so the Members might better examine estimates.

The Chairman: It is a good point, Mr. Forrestall.

Mr. Minister, have you anything you wish to comment on?

Hon. Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): No, Mr. Chairman, not precisely, except that I have to bring to the attention of Committee members that we

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 31 mai 1978

[Translation]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Le ministre pourrait-il venir s'asseoir à la table?

Je tiens tout d'abord à remercier les membres du Comité d'avoir bien voulu modifier leur programme pour venir assister à cette réunion cet après-midi. Comme vous le savez, une motion a été adoptée hier à la Chambre vers 15 h 15 pour reporter la date limite du 31 mai au milieu de juin environ. J'ai demandé au leader à la Chambre d'inscrire notre Comité à cette liste afin que nous ayons le temps de terminer notre étude.

Il faudra donc discuter plus tard, ou maintenant si vous voulez, du programme futur du Comité. De plus, si vous êtes d'accord, je propose que l'on garde la liste que nous avions hier soir lorsque nous avons été interrompus par le vote. On permettrait donc à M. Caron de terminer son intervention, suivi de M. Brisco, M. Forrestall et M. Darling. Il s'agit de la liste d'hier soir.

Une voix: C'était le premier tour?

Le président: Oui, le premier tour d'hier soir. Monsieur Forrestall?

M. Forrestall: Monsieur le président, cela me convient mais nous pourrions peut-être vous demander de porter la limite de six minutes à dix minutes.

Le président: Oui.

M. Forrestall: Nous ne sommes plus aussi pressés et il vaudrait mieux laisser un peu plus de temps aux députés qui veulent poser des questions.

Le président: Oui. Merci, monsieur Forrestall, vous avez raison. Hier soir, je voulais donner la parole à tous les membres, c'est pourquoi nous avons commencé avec dix minutes, puis cinq. Même cela n'a pas donné de trop bons résultats, mais nous pouvons certainement vous accorder dix minutes.

M. Forrestall: De toute façon, cela ne peut quand même pas nous permettre d'examiner convenablement le budget d'un ministère aussi important que celui de l'Expansion économique régionale. Dix minutes, c'est insignifiant, on ne réussit qu'à effleurer le sujet. C'est le système des comités qui est à blâmer et non pas notre façon de procéder. Je tiens à signaler ce fait et j'espère que les prochaines législatures prendront des mesures afin de permettre aux députés de mieux étudier les budgets.

Le président: C'est un argument valable monsieur Forrestall.

Monsieur le ministre, avez-vous des commentaires à faire?

L'honorable Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Non, monsieur le président, je tiens seulement à vous signaler que certains fonctionnaires n'ont pu venir assister à cette réunion.

[Texte]

have some people missing this afternoon because of that very short notice.

My Deputy Minister, Mr. Love, had to go to see the doctor at 4 o'clock so, unfortunately, he cannot be with us but he is being replaced by John MacNaught here who is the Senior Assistant Deputy Minister in charge of Finance. Also my Assistant Deputy Minister for Quebec, Mr. Montreuil, has been replaced today by Mr. Claude Huot who came in from Montreal. I notice also that Ron McIntyre is not with us; I believe he had to go back to Toronto. But we will try to adapt to the changes in the witnesses.

• 1545

That is all I have to bring to the attention of the Committee. I am prepared to answer the question that was put to me last night by Mr. Caron. If you recall, Mr. Caron had the floor.

The Chairman: Yes. Do you wish to rephrase or restate your question, Mr. Caron?

M. Lessard: Non, pas nécessairement, monsieur le président. Je me souviens passablement bien de la question de M. Caron qui portait sur la dernière entente que nous avons signée avec le Gouvernement du Québec. Il était particulièrement intéressé au fait que le ministère de l'Emploi et de l'Immigration s'était joint à nous pour signer cette entente et contribuer à sa réalisation.

Ce n'est pas la première fois que le ministère de l'Emploi et de l'Immigration signe une entente avec le MEER et d'autres ministères fédéraux pour participer à la mise en place de programmes avec les provinces. Sauf que dans le cas particulier qui nous intéresse, celui de la semaine dernière avec la province de Québec, c'est son programme de création d'emplois, c'est-à-dire cette participation au coût des salaires, qui a été impliqué cette fois-ci pour la première fois. C'est peut-être en fait une primeur, en ce sens que le ministère de l'Emploi et de l'Immigration va contribuer jusqu'à un maximum de \$8,100 par emploi durant la réalisation de ces projets, à chaque année, pendant une période de deux ans.

C'est une entente de deux ans. C'est une entente à court terme que nous avons signée dans le but de réaliser des projets valables qui vont permettre de créer des emplois durant cette période dans des municipalités, dans la plupart des cas, situées dans la périphérie de la province, au nord et à l'extrême ouest de la province de Québec. C'est en fait la première fois qu'une entente de ce genre est signée avec la participation du ministère de l'Emploi et de l'Immigration. Je pense que c'était le point qui vous intéressait, monsieur Caron, en particulier.

M. Caron: Concernant cette subvention venant du ministère de l'Emploi et de l'Immigration, j'aimerais savoir si cela s'inscrit dans la même ligne que les programmes Canada au travail? Lorsqu'on avait, à un moment donné, des programmes Canadien au travail qui œuvraient à l'intérieur d'une municipalité, il y avait une limite à chaque salaire semaine-homme.

J'aimerais savoir, et c'est ce qui inquiète ceux qui auront à faire des projets, comme chez nous, à Ville Sainte-Marie et à Ville Saint-Joseph, s'ils auront à déboursier les différences de salaires ou si votre ministère, au moyen de cette aide qui vient du Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, a pris entente avec l'Office de la construction du Québec concernant les

[Traduction]

Malheureusement, mon sous-ministre, M. Love, avait rendez-vous avec son médecin à 16 h 00, mais il s'est fait remplacer par John MacNaught, premier sous-ministre adjoint des finances. De plus, le sous-ministre adjoint pour la région du Québec, M. Montreuil, a été remplacé aujourd'hui par M. Claude Huot qui est venu de Montréal. Je remarque aussi que M. Ron McIntyre n'est pas ici. Il a dû retourner à Toronto, je crois. Il faudra donc s'accommoder des changements de témoins.

Voilà ce que je voulais faire remarquer au Comité. Je suis donc prêt à répondre à la question qu'a posée M. Caron hier soir. Vous vous souviendrez, M. Caron avait la parole.

Le président: Oui. Pourriez-vous poser votre question de nouveau, monsieur Caron?

Mr. Lessard: It is not necessary, Mr. Chairman. I remember quite well Mr. Caron's question which dealt with the last agreement signed with the Government of Quebec. He was specially interested in the fact that the Department of Employment and Immigration had co-signed that agreement and participated in its implementation.

It is not the first time that the Department of Employment and Immigration co-signed an agreement with DREE and other federal departments in order to contribute to the implementation of programs with the provinces. Except that in this particular case, last week's agreement with the province of Quebec, concerns its job creation program, that is sharing in the cost of salaries, which indeed is being done for the first time. It is indeed a milestone, since the Department of Employment and Immigration will contribute up to a maximum of \$8,100 per job per year, during the implementation of the projects over the next two years.

It is a two-year agreement. It is a short-term agreement concluded in order to establish viable projects which will create jobs during that period in the municipalities located in most cases on the provincial borders in the north and the extreme west of the Province of Quebec. It is the first time that such an agreement is signed with the participation of the Department of Employment and Immigration. I believe this was the case that most interested you, Mr. Caron.

Mr. Caron: As regards the grant from the Department of Employment and Immigration, I would like to know if it will be included in the same line as the Canada Works Program? At one time, in the Canada Works Programs operating within the municipality, there was a limit to each salary per man-week.

I would like to know, and it is of some concern to those who will have to see to these projects, as I will, in Ville Sainte-Marie and Ville Saint-Joseph, if it will be necessary to pay the differences in salary, or if your department, through this assistance from the Department of Employment and Immigration has agreed with the Construction Board of

[Text]

coûts en salaires à l'intérieur de ces projets d'infrastructure de parcs industriels?

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Caron. Effectivement, cette contribution du ministère de l'Emploi et de l'Immigration ne couvre pas tous les coûts des salaires. Il faudra que la partie supérieure en coûts des salaires, pour réaliser ces projets-là, soit payée à même l'entente, c'est-à-dire partagée entre les deux paliers de gouvernement.

Dans le cas de l'entente, en particulier, nous avons soustrait de la valeur globale des projets qui nous étaient présentés la contribution du ministère de l'Emploi et de l'Immigration et c'est seulement sur le résidu que nous avons appliqué la formule de partage entre le fédéral et le provincial, c'est-à-dire entre le ministère de l'Expansion économique régionale et la province.

Alors, notre contribution va donc s'appliquer sur la partie des salaires qui excèdera la contribution de \$8,100 du ministère de l'Emploi et de l'Immigration. C'est donc une tentative visant à répondre à des suggestions et des critiques qui ont été faites de part et d'autre et à des suggestions de tous les partis à la Chambre. Des organismes à l'extérieur du Parlement nous recommandaient une formule différente pour utiliser les fonds du ministère de l'Emploi et de l'Immigration dans son programme Canada au travail. Il fallait trouver une autre formule qui permettrait de réaliser des projets qui auraient une plus grande valeur et dont la valeur demeurerait. On créerait des choses qui seraient concrètes, très valables et très utiles. Alors, c'est une première tentative visant à utiliser les fonds du programme Canada au travail pour les appliquer à d'autres programmes du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et, dans le cas présent, des municipalités, de façon à réaliser des projets plus valables et à accélérer la réalisation de certains projets dans certains milieux. Tout cela est évidemment dans le but de répondre à des besoins, premièrement, et aussi d'accélérer la création d'emplois dans ces régions.

• 1550

M. Caron: Ma question a encore trait à cette entente sur les équipements publics qui reste un projet bien spécifique, mais qui a quand même été signée pour plusieurs municipalités au Québec. L'entente pour les deux municipalités de mon comté était de \$562,000 pour chaque parc industriel. Après la visite du comité directeur qui est composé de fonctionnaires de votre ministère et de fonctionnaires provinciaux de l'OPDQ, ce montant de \$562,000 a été augmenté et on a ajouté \$138,000 pour la municipalité de Saint-Joseph.

Je voudrais que vous me donniez des précisions sur cette augmentation de \$138,000. À quel endroit ce montant a-t-il été pris? Est-ce que le ministère de l'Expansion économique régionale devra payer une partie de ces \$138,000 ajoutés aux \$562,000 ou si c'est la province de Québec qui absorbera ces \$138,000 supplémentaires pour chaque parc industriel?

M. Lessard: Je ne suis pas tout à fait sûr de pouvoir bien répondre à votre question, monsieur Caron. Si je me souviens bien, la proposition était de 700 et quelques mille dollars et on a demandé qu'il y ait une contribution de la part de la

[Translation]

Quebec in regard to the cost of salaries with respect to the construction of infrastructures in industrial parks?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Caron, indeed, the contribution from the Department of Employment and Immigration does not cover the full cost of salaries. It will be necessary that a top part of salary costs, in the implementation of these projects be paid according to the agreement, that is to be shared between the two levels of government.

In the case of this particular agreement, we have subtracted the global cost of the project submitted, the contribution from the Department of Employment and Immigration, and it is only to the remainder that we have applied the federal-provincial cost-sharing formula, to be applied to the Department of Regional Economic Expansion and the province.

So, our contribution will only cover that part of the salaries exceeding the contribution of \$8,100 per job by the Department of Employment and Immigration. It is an effort to answer the suggestions and criticisms of different parties, and the suggestions of all the parties of the House. Certain organizations outside Parliament had recommended a different formula to utilize the funds available from the Department of Employment and Immigration in its Canada Works Program. We had to find another formula in order to be able to establish the project which had the greatest lasting value. We would build things that would be concrete, very viable and very useful. So, it is a first initiative to utilize the funds of the Canada Works Program within other programs of the federal and provincial governments, and in this case, of the municipalities, in order to establish the most viable projects, and accelerate the implementation of some projects in certain areas. Of course, all this is done in order to respond to the needs, first of all, and also to accelerate job creation in those regions.

Mr. Caron: My next question again concerns this agreement for the construction of public infrastructure, a very special project, but which has been signed for with several municipalities in Quebec. The agreement concerning the two municipalities in my riding were for \$562,000 for the construction of each industrial park. Following the visit of the management committee, consisting of officials from your department and provincial officials from the Quebec office, this amount of \$562,000 was increased by \$138,000 for the municipality of Saint-Joseph.

I would like some details as to this \$138,000 increase. Where were the funds found? Will the Department of Regional Economic Expansion have to pay part of the \$138,000 increase to the original \$562,000. Will the Province of Quebec have to pay the additional \$138,000 for each industrial park?

Mr. Lessard: I am not quite sure I can give you a full answer, Mr. Caron. If I remember correctly, the original proposal was for some \$700,000, and the provinces were asked to share in the total amount, which in fact reduced the amount

[Texte]

municipalité sur ce montant global, ce qui a eu pour effet de réduire le résidu à 560 et quelques mille dollars. C'est sur ce montant-là, ensuite, que la soustraction des salaires s'est faite de même que le partage sur le résidu subséquent. Mais je ne suis pas au courant. S'il y a eu une rencontre très récente...

M. Caron: Avec vos fonctionnaires.

M. Lessard: Je ne suis pas au courant. Peut-être M. Huot pourrait-il répondre.

M. C. Huot (sous-ministre adjoint suppléant, Région du Québec): Je suis désolé, je ne suis pas au courant, non plus, de la dernière rencontre.

M. Lessard: Cette rencontre a donc dû avoir lieu entre nos fonctionnaires de notre bureau de Québec et ceux de l'OPDQ et du ministère de l'Industrie et du Commerce au cours de la semaine dernière. Malheureusement, monsieur Caron, je ne suis pas au courant de ce petit détail-là. S'il y a eu une augmentation des sommes à être allouées à ces deux municipalités-là, je ne crois pas que cela ait pu se faire dans le cadre de l'entente à moins que cela n'ait été pris sur la réserve de 10 p. 100. Il y a toujours une réserve de 10 p. 100 qui est gardée en prévision des coûts qui pourraient dépasser les estimations préliminaires, par exemple. Je serais surpris, cependant, qu'on engage cette réserve de 10 p. 100 avant même le début des travaux parce que si on avait un excédent par la suite, il n'y aurait pas de réserve disponible pour le couvrir.

Je ne peux pas vous donner plus de détails à ce moment-ci, monsieur Caron, mais nous allons nous enquérir de cela et je vous communiquerai des informations peut-être plus précises. Les sommes viendront probablement d'un engagement de la municipalité ou de la province. Ce ne sera peut-être pas dans le cadre de l'entente proprement dite mais encore là, je vous donnerai les détails lorsque nous les obtiendrons.

M. Caron: Je remercie beaucoup le ministre de m'avoir éclairé sur ce programme sur les équipements publics.

Je voudrais lui poser une question plus générale concernant surtout le budget du ministère de l'Expansion économique régionale. Monsieur le ministre, est-ce que vous avez en main les chiffres indiquant les montants distribués à chaque province? Je voudrais surtout savoir combien chaque province reçoit par personne du ministère de l'Expansion économique régionale.

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Caron, le rapport pour l'année 1976-1977 a été déposé récemment et dans ce rapport-là, vous avez des données pour toutes les années depuis 1969. Pour l'année 1976-1977, c'est à la page 129. Dans ce tableau, vous avez le détail des dépenses par personne que nous avons effectuées au cours de cette année-là en particulier, pour chacune des provinces. Je peux bien vous les citer mais elles sont dans le rapport que nous avons déposé. Il est indiqué qu'au Québec, par exemple, c'est \$16.85 et qu'au Nouveau-Brunswick, c'est \$88. C'est dans la province de l'Île du Prince-Édouard, évidemment, que ce montant est le plus élevé, puisque c'est la plus petite province et que le partage se fait par un nombre de personnes un peu moins élevé. Dans cette province, les dépenses du MEER ont atteint \$309 par personne en 1976-1977. En Saskatchewan, c'est la

[Traduction]

to some \$560,000, and it is from that amount that the subtraction of salaries was eventually made and the cost-sharing was calculated on the subsequent remainder. But I am not fully familiar with the figures. If there was a very recent meeting...

Mr. Caron: With your officials.

Mr. Lessard: Well then I am not aware of it. Perhaps Mr. Huot might answer.

Mr. C. Huot (Acting Assistant Deputy Minister, Quebec Region): I am very sorry, I am not familiar also with the result of the last meeting.

Mr. Lessard: So this last meeting then must have taken place between the officials of our Quebec office, and of those of the OPDQ and the Department of Industry, Trade and Commerce during the past week. Unfortunately, Mr. Caron, I am not familiar with that particular point. If there has been an increase in the sums allocated to those two municipalities, it could have been made within the framework of the agreement unless the funds were found within the 10 per cent reserve. There is always a 10 per cent reserve, held back in case of cost overruns, over the preliminary estimates, for instance. However, I would be very surprised that we might commit this 10 per cent reserve even before the beginning of the projects, because if there should be an overrun after, there would then be no reserve available to cover it.

I cannot give you any more detail at this time, Mr. Caron, but we shall inquire into the matter and I shall give you more accurate details later. The money probably comes from some commitment by the municipality or the province. It may not be within the framework of the agreement itself, but then again, I shall give you details as soon as I have them.

Mr. Caron: I thank the Minister very much for these clarifications on the public works program.

I would like now to ask him a more general question concerning the Department of Regional Economic Expansion's estimates. Mr. Minister, do you have at hand figures showing the amounts allocated to each province? I would like to know how much each province receives per capita from the Department of Regional Economic Expansion.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Caron, the 1976-77 report has just been recently tabled, and it contains data going back to 1969. For the fiscal year 1976-77, the figures are shown on page 129. In that table you have a breakdown of expenditures per capita we have made during that year in particular, for each province. I could read them out to you, but they are in the report that we tabled. It shows, for example, that in Quebec the figure was \$16.85 and in New Brunswick it was \$88. Of course, the Province of Prince Edward Island had the highest per capita cost, since it is a very small province, and that the cost-sharing is on the basis of a smaller number of people. In that province, DREE expenditures reached \$309 per capita in 1976-1977. In Saskatchewan, our Chairman's province, the figure was \$47; in Manitoba, it was \$36, and in Nova Scotia, it was \$58. Indeed, I believe our reports each

[Text]

province de notre président, \$47; au Manitoba, \$36; en Nouvelle-Écosse, \$58. En fait, je pense que tous nos rapports, à chaque année, reproduisent ce tableau. Alors, si vous vous référez, M. Caron, au rapport que nous avons déposé, à chacune des années, vous allez retrouver toutes ces informations très précises, données non seulement en dollar *per capita*, mais en montants précis dépensés pour l'année et aussi en montants cumulatifs pour chacune des provinces. Alors, vous avez tous ces détails dans le dossier.

• 1555

M. Caron: Une dernière question, monsieur le président. Si je posais cette question, c'est parce qu'hier, M. Whittaker a dit que le ministre, par une entente conclue à Montréal, avait trop donné à la province de Québec. Alors, c'est un peu pour cela que je voulais savoir si, réellement, le partage des montants, au ministère de l'Expansion économique régionale, selon les besoins de chaque province, étaient bien identifiés. Je m'aperçois que l'entente de \$200 millions qui a été signée à Montréal avait sa valeur et qu'elle représente quand même pour la population du Québec un montant *per capita* plus bas que ceux de la Saskatchewan et des autres provinces.

M. Lessard: Elle affectera les montants *per capita* de l'an prochain parce que, évidemment, cela ne s'est pas reflété dans les chiffres de l'année passée.

The Chairman: Mr. Caron, thank you very much. Mr. Brisco.

Mr. Brisco: Thank you, Mr. Chairman. Last night, when Mr. Whittaker was here as an enquirer, he raised the question of the \$200 million for the Province of Quebec for water purification in the Montreal area and the apparent failure of the Department of the Environment to be aware of such a substantial expenditure in attempting to clean up the St. Lawrence Seaway, at least in part, which I think is a most commendable effort. I do not recall the precise words of the Minister but apparently there was some surprise and some concern by the Minister to the effect that this issue had not been brought to the attention of the Department of the Environment.

May I ask the Minister, in the same framework, if the Department of the Environment or, more particularly, the Minister of the Environment has discussed issues of DREE concern with the Minister other than this \$200 million project? Have you had any representations for the Minister of the Environment with reference to any other DREE projects or possibilities of DREE projects?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, yes, one in particular. As you know, this Minister of the Environment is also responsible for forestry and recently we participated in debates and meetings with the Quebec minister responsible for forests when we discussed the possibility of both departments joining together in support of provincial activities in such fields. On a few occasions my colleague, Mr. Marchand, had made some proposals to me as to what we might be able to do jointly in support of proposals we received from provincial governments. Some provinces, not all, have approached both of us suggesting

[Translation]

year show this table. So, Mr. Caron, if you refer to the report we have tabled, for each year, you will find very precise data not only on a dollar per capita, but the exact amounts spent during the year, and accumulative amounts for each of the provinces. So all those details are on record.

Mr. Caron: My last question, Mr. Chairman. I asked that question, because yesterday, Mr. Whittaker told the Minister, that as a result of the agreement concluded in Montreal, the Province of Quebec was receiving too much. So, really, it is for that reason, that I wanted to know if indeed, the cost sharing figures for the Department of Regional Economic Expansion have been well identified according to the needs of each province. I note that the \$200 million agreement signed at Montreal was quite viable, and that it still represents for the Province of Quebec a per capita amount that is less than those of Saskatchewan and the other provinces.

Mr. Lessard: It will affect next year's per capita figures, since, these amounts are not reflected in last year's figures.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Caron. Monsieur Brisco.

M. Brisco: Merci, monsieur le président. Hier soir, lorsque M. Whittaker a fait l'enquêteur, il a soulevé la question des 200 millions de dollars attribués à la province de Québec pour un système d'épuration des eaux vannes dans la région de Montréal, et le fait que le ministère de l'Environnement ne semblait pas être au courant d'une dépense aussi importante pour assainir la Voie maritime, au moins en partie, ce que je considère être un effort très louable. Je ne me souviens pas des mots exacts du ministre, mais apparemment lui-même semblait étonné et même inquiet du fait que cette question n'avait pas été signalée au ministère de l'Environnement.

Le ministre pourrait-il nous dire, dans la même veine, si le ministère de l'Environnement, ou plus particulièrement le ministre de l'Environnement a discuté de certaines questions intéressant le MEER avec le ministre autres que ce projet de 200 millions de dollars? Le ministre de l'Environnement a-t-il fait certaines représentations au ministre à l'égard d'autres projets du MEER ou de la possibilité de tels projets?

M. Lessard: Monsieur le président, oui. Un projet en particulier. Comme vous le savez, le ministre de l'Environnement est responsable des ressources forestières, et récemment nous participions à des réunions avec le ministre québécois responsable des forêts, en évoquant la possibilité que les deux ministères collaborent aux activités provinciales dans ces domaines. A quelques reprises, mon collègue, M. Marchand m'a proposé qu'on collabore pour appuyer certaines propositions reçues des gouvernements provinciaux. Certaines provinces, pas toutes, nous ont proposé l'étude de programmes pour adopter une

[Texte]

that we could entertain a program to implement a new policy dealing with forest exploitation in certain provinces.

The question of the budworm disease was also raised on a few occasions.

If you have your province in mind, Mr. Brisco, I would remind you that in the case of a development study that I placed concerning B.C. coal, the Department of the Environment was very much involved. In the course of negotiations and discussions they participated in our meeting with the Province of British Columbia towards arriving at the signing of that agreement.

• 1600

As well as when we discussed the agricultural subagreement in B.C., they were consulted because of the impact of the agricultural development as to the other pollution and all the things that had to be used in some area of the province. So we have had that kind of consultation and discussions with the Department of the Environment.

Mr. Brisco: I am encouraged to hear that. I am going to beat on an old drum for a minute but with a fresh approach to that, to be more specific, has the Minister of the Environment approached you with reference to Castlegar water supply?

Mr. Lessard: No, not precisely, although I have questioned him personally as to the total situation of the water supply in the Okanagan Valley and the Kootenay to see what is really contemplated by the provincial government and his department, what his department knows about the situation of that particular scorched resource in some arid area of British Columbia. I was in your area and exposed to the situation last fall when I went to the Okanagan Valley and met with the irrigation association of the area and I was informed of the difficulties and the need of the people in municipalities of that area in particular, as well as from you, sir.

Mr. Brisco: Mr. Chairman, unless the Minister of the Environment has been very badly misquoted, I would like to quote from an article in the *Nelson News* wherein the Minister of the Environment said:

Environment Minister Len Marchand speaking with Moore who is the Mayor of Castlegar in Trail Saturday said he feels the city's need qualifies for a new joint federal-provincial aid program. "It seems to me this is under the new agreements, Marchand told the Mayor. We have contributed to the development of water systems in Saskatchewan. I will go back to my colleague Marcel Lessard and see if he would push it."

He then also made other comments which were of a positive nature, supported by comments by the Mayor.

He said "It is an intolerable situation. I cannot see why the provincial government is not quicker to act on this where people are really suffering. It does not make sense, it is a sad case." I agree with Marchand.

It is also interesting to note, Mr. Minister, that at the same time, at that same meeting, Senator van Roggen said little

[Traduction]

nouvelle politique concernant l'exploitation des forêts dans certaines provinces.

On a aussi soulevé la question de la tordeuse des bourgeons d'épinette à quelques reprises.

Monsieur Brisco, si vous songez à votre province, vous vous souviendrez que lors de l'étude pour l'aménagement des mines de charbon de la Colombie-Britannique, le ministère de l'Environnement participait activement. Le ministère a collaboré avec nous lors des négociations et des discussions avec la Colombie-Britannique pour voir cet accord mené à bonne fin.

Nous l'avons aussi consulté sur les répercussions écologiques lors de l'accord agricole conclu avec la Colombie-Britannique. Nous avons donc toujours eu ce genre de consultations et de discussions avec le ministère de l'Environnement.

M. Brisco: C'est encourageant. Je vais maintenant revenir à un vieux problème en l'abordant sous un jour nouveau, le ministre de l'Environnement a-t-il communiqué avec vous au sujet du système d'adduction d'eau de Castlegar?

M. Lessard: Non, pas de façon précise, bien que je lui aie posé personnellement des questions au sujet du problème de l'alimentation en eau de la vallée de l'Okanagan et du Kootenay pour voir ce qu'envisagent le gouvernement provincial et son ministère, pour me renseigner sur l'utilisation de cette ressource dans une région assez aride de la Colombie-Britannique. Je me suis rendu l'automne dernier dans votre région et j'ai rencontré l'association pour l'irrigation de la vallée de l'Okanagan et j'ai été informé des difficultés, des besoins des habitants de ces municipalités.

M. Brisco: Il y a peut-être eu une erreur d'interprétation, mais j'aimerais citer un article du *Nelson News* où l'on rapporte les propos du ministre de l'Environnement:

Le ministre de l'Environnement, Len Marchand, a rencontré samedi dernier le maire de Castlegar, M. Moore, à Trail et a déclaré que les besoins de la ville justifiaient un nouveau programme d'aide fédérale-provinciale. «Il me semble que cela fait partie des nouveaux accords, a déclaré M. Marchand. Nous avons contribué à la construction de systèmes d'adduction d'eau en Saskatchewan. J'en parlerai à mon collègue, Marcel Lessard, pour lui demander de s'en occuper.»

Il a ensuite fait d'autres commentaires plutôt positifs, corroborés par le maire.

Il a déclaré: «C'est une situation intolérable, je ne vois pas pourquoi le gouvernement provincial n'agit pas plus rapidement pour venir en aide à ces gens. Cela n'a aucun sens, et c'est très triste.» Je suis d'accord avec M. Marchand.

Il est aussi intéressant de noter, monsieur le ministre, que le sénateur van Roggen n'a presque rien dit pendant la conversa-

[Text]

during the exchange between Moore and Marchand but mentioned he feels that the matter is not a federal responsibility and should be handled by the provincial government. He noted that the federal government has built up an \$8 billion deficit because too many aid programs have been undertaken. So we are getting three points of view if not four. We are getting the periodic point of view of the Minister for Regional and Economic Expansion in the Province of British Columbia, we are getting van Roggen's, we are getting yours and we are getting Marchand's. To shed some fresh light on it it would appear that the City of Castlegar is going quite possibly to be able to enter into an agreement with CANCEL, the pulp mill which has its own supplies, a supply which was given to them by the taxpayers of Canada and more particularly British Columbia at the time of the Columbia River treaty and the Arrow dam was constructed and that this will reduce the cost by approximately \$3 million which will leave roughly \$3.1 million over a period of time to provide an adequate water supply to the City of Castlegar.

As the Minister has obviously demonstrated a new initiative with this agreement on public infrastructure, which was released on May 16, may I ask the Minister if he is now prepared to provide the initiative, which obviously the Minister in British Columbia has not demonstrated, to do something specifically for this community. I might also add, Mr. Minister, that Mr. Whittaker who was here last night has never seen this press release. I had not seen it until yesterday and I find that rather strange because usually these press releases which come out in a yellow form are readily identified by my staff; they know that I want to look at every damn one of them. The first indication I got of this new agreement was a telephone call from the radio station in Castlegar wanting to know some details and also my observations on this money's going into Quebec and, again, the City of Castlegar's getting the dirty end of the stick and being ignored. So, I would like somebody in your department to inquire as to why I did not get this press release, why Whittaker did not, and who else got missed out and what your views are in light of this new initiative. Obviously, you have moved away from direct funding and now you are into the very elementary infrastructure to get a city of a community on its feet so that it can provide a base for industry, or whatever, to function. It is a totally new approach, in my view, for DREE, and I am not sure whether I support it or not; certainly, in terms of Castlegar, I have to. But it is interesting.

• 1605

The Chairman: Mr. Brisco, just before the Minister answers your last question, would you be kind enough to provide the date of the paper, of the release from which you have quoted?

Mr. Brisco: I wish I could, Sir, I looked at that last night in committee. It is 1978. I can get the date from the *Nelson News*. Certainly, the Minister...

The Chairman: It is current, then?

[Translation]

tion entre Moore et Marchand, sauf que cette question ne relevait pas du gouvernement fédéral mais plutôt du gouvernement provincial. Il a signalé que le gouvernement fédéral faisait face à un déficit de \$8 milliards à cause du trop grand nombre de programmes d'aide. Il s'agit donc de trois points de vue différents, si ce n'est quatre. Nous entendons périodiquement l'opinion du ministre de l'Expansion économique régionale de la province de la Colombie-Britannique, celle de M. van Roggen, la vôtre et celle de M. Marchand. Pour vous rapporter les faits nouveaux, il semble que la ville de Castlegar pourra conclure un accord avec CANCEL, une fabrique de pâtes et papier qui a son propre système d'adduction d'eau qui lui a été donné par les contribuables du Canada et plus particulièrement par ceux de la Colombie-Britannique au moment du traité du fleuve Columbia et de la construction du barrage Arrow. Cet accord réduirait le coût des installations d'environ 3 millions de dollars, ce qui veut dire qu'il en coûterait environ 3.1 millions de dollars pour alimenter en eau la ville de Castlegar.

Étant donné que le ministre a pris l'initiative en concluant un accord sur les infrastructures municipales, publié le 16 mai, pourrais-je lui demander s'il est maintenant disposé à prendre des mesures concrètes pour venir en aide à cette collectivité, étant donné que cela ne semble pas être l'intention du ministre de la Colombie-Britannique. J'ajouterais, monsieur le ministre, que M. Whittaker, qui était ici hier soir, n'a jamais vu ce communiqué de presse. Je ne l'avais pas vu non plus avant-hier et cela me semble assez étrange étant donné que mon personnel veille à me les soumettre tous. La première fois que j'ai entendu parler de cette nouvelle entente, c'est quand on m'a téléphoné du poste de radio de Castlegar pour me demander certains détails et aussi pour savoir ce que je pensais de tout cet argent qu'on allait encore verser au Québec, et du fait qu'à nouveau, la ville de Castlegar se retrouvait avec le mauvais bout du bâton et était complètement négligée. J'aimerais donc que quelqu'un de votre ministère cherche à savoir pourquoi je n'ai pas reçu ce communiqué de presse, pourquoi M. Whittaker ne l'a pas reçu non plus, et qui d'autre ne l'aurait pas reçu; j'aimerais également savoir ce que vous pensez de cette nouvelle initiative. De toute évidence, vous n'êtes plus en faveur du financement direct et vous préférez remettre une ville ou une localité sur pied en commençant par l'infrastructure la plus élémentaire afin d'avoir une base sur laquelle bâtir une industrie ou pour lui permettre tout simplement d'exister. C'est un tout nouveau concept pour le MEER et je ne suis pas certain d'y être favorable. Je suis certainement pour dans le cas de Castlegar. Mais c'est très intéressant.

Le président: Monsieur Brisco, avant que le ministre ne réponde à votre dernière question, auriez-vous l'amabilité de nous donner la date à laquelle l'article a paru et la date du communiqué de presse dont vous avez lu un extrait?

M. Brisco: J'aimerais bien en être capable, monsieur. J'ai cherché cela hier soir au comité. C'est un article de 1978. Je peux m'enquérir auprès du *Nelson News* pour en connaître la date exacte. Mais le ministre sait certainement...

Le président: C'est donc tout récent?

[Texte]

Mr. Brisco: Sure. It was a visit to Trail by Len Marchand and Brian Logan.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Brisco, my colleague, Mr. Marchand, raised with me also the question of the assistance we have provided to municipalities throughout the Prairies under the agreement signed back in 1972—if my memory serves me correctly—called the Agriculture Service Centre. You are aware of that agreement, it is in existence throughout the Prairies. That agreement was signed and negotiated in 1972, with further negotiations and amendments in 1975, with more money and another list of cities to be included and towns. At the time, he raised with me the possibility of that type of agreement because, looking at the area he had in mind, some, obviously, were linked with agricultural activities. He raised the possibility of signing that type of agreement with the Government of British Columbia, where we would be able to provide that type of assistance in some municipalities that are in need of that kind of development of infrastructure. At the time of the signing in 1972 I was not there, but from what I was told, British Columbia was left out because they figured that under the ARDA program, which was in place at the time, they were able to cope with some of the demands, some of the needs that were identified. They figured that there was no need to have a special agreement for British Columbia, such as we had for Alberta, Saskatchewan and Manitoba. That was the situation at the time.

I will ask my Assistant Deputy Minister from Saskatoon to give some details on that, because I understand that he was not directly involved but right after that he became involved in the application of that program throughout the Prairies, so he is aware of the implication here.

But back to the other point of your concern: that agreement we signed was signed, I think, on May 16. As to the reason why it is some white paper that you have instead of yellow paper . . .

Mr. Brisco: It is a photocopy.

Mr. Lessard: I do not understand that . . .

Mr. Brisco: My office got the regular copy yesterday after they telephoned your office and asked for it, and this photocopy is just for my files.

Mr. Lessard: I am surprised that they were not circulated, because, as you know, they are always circulated a day or two after the signing of an agreement.

Mr. Brisco: I can tell you, a yellow press release from your office is like a red flag in my office, and they do not get missed.

Mr. Lessard: I appreciate the interest that you are showing in our press release and our activity, Mr. Brisco.

To come back to the major point, this agreement we have entered into, in one instance, is some kind of new type. It is a short-term agreement to respond to a proposal we received from Quebec last fall, when Premier Levesque decided that in an over-all effort to reduce unemployment in Quebec they would look at all departments and try to pull together some

[Traduction]

M. Brisco: Certainement. C'est lorsque Len Marchand et Brian Logan sont allés à Trail.

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Brisco, mon collègue, M. Marchand, m'a également interrogé au sujet de cette aide que nous offrons aux municipalités des Prairies en vertu d'une entente signée en 1972. Si je ne m'abuse, celle-ci s'appelle le Centre du service agricole. Vous savez que cette entente s'applique à toutes les Prairies. Elle a été négociée et conclue en 1972, et renégociée et modifiée en 1975. On a alors accordé plus d'argent et on a fait une nouvelle liste des villes et localités admissibles. A l'époque, mon collègue m'avait demandé s'il n'y aurait pas moyen d'appliquer le même type d'entente à cette autre région car il y avait là aussi certaines activités agricoles. Il croyait possible de signer avec le gouvernement de la Colombie-Britannique une entente semblable d'après laquelle nous pourrions offrir une aide financière aux municipalités ayant besoin d'améliorer leur infrastructure. Au moment de la conclusion en 1972, je n'étais pas ministre mais, d'après ce qu'on m'a dit, on n'a pas inclut la Colombie-Britannique car on a cru que le programme ARDA alors en vigueur pourrait suffire à la demande et aux besoins. On n'a pas cru utile de conclure une entente spéciale avec la Colombie-Britannique comme on l'a fait avec l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba. Voilà quelle était la situation à l'époque.

Je vais maintenant demander à mon sous-ministre adjoint de Saskatoon de vous donner plus de détails car je crois qu'il n'a pas participé directement à ces négociations mais, immédiatement après la signature, il a dû s'occuper de l'application du programme dans toutes les Prairies. Il en connaît donc l'incidence.

Pour revenir à votre autre question, l'entente a été signée le 16 mai. Quant à savoir pourquoi vous avez du papier blanc plutôt que du papier jaune . . .

M. Brisco: C'est une photocopie.

M. Lessard: Je ne comprends pas . . .

M. Brisco: J'ai reçu à mon bureau l'original hier, après avoir téléphoné à votre bureau pour le demander, et j'ai fait cette photocopie pour mes dossiers.

M. Lessard: Je suis étonné qu'on ne l'ait pas distribué à tout le monde car, en général, c'est ce qu'on fait le lendemain ou le surlendemain de la signature d'une entente.

M. Brisco: Je vous assure qu'un communiqué de presse jaune venant de votre bureau agite un drapeau rouge dans le mien; on ne peut pas le manquer.

M. Lessard: Je suis heureux de l'intérêt que vous portez à nos communiqués de presse et à nos activités en général, monsieur Brisco.

Pour en revenir à votre question principale, cette entente conclue est d'un tout nouveau genre. C'est une entente à court terme donnant suite à la proposition que nous a faite le gouvernement du Québec l'automne dernier lorsque le premier ministre, M. Lévesque, a décidé que, pour concerner les efforts en vue de réduire le chômage au Québec, on devait essayer de

[Text]

few millions. They got in touch with us in Ottawa to try to have us join with them in some of those projects to try to improve the employment situation. This was a part of a list of projects in the peripheral area. If you notice, the cities are located in Abitibi, the Saguenay area, the North Shore, one in the Gaspé area, and the two industrial parks south of Quebec in the Beauce riding area. We entered into that as a special case, because we were asked and pressed by the province. We were satisfied that it was about the only major project we could really support and get going to create employment from this summer and into the fall and next winter. We expect that next winter the unemployment level will still be very high.

• 1610

Coming back to your concern as to why this is not available for Castlegar, as you are aware, I had never ruled out or closed the door to any proposal that could help Castlegar in light of a proposal that could come from the province. But I would like to see a proposal that will look not only at Castlegar as such; maybe there might be a need for some other projects to the supported. I must remind you that in our negotiations with the British Columbia government right now, we are asked to join in initiatives in your province, sir, and if we were to agree, you would be surprised at the level of funding that this government might be called upon to put with the provincial government.

Mr. Brisco: I would not be surprised at all.

Mr. Lessard: I want to remind you that the province has set some priorities and they would like to see us join with them to support those initiatives throughout the province. So we are not always successful in convincing the province, or any given province, for that matter, to do specific things. I still believe there might be a date or point we can reach where an agreement might be signed with the provincial Government of B.C.

Mr. Brisco: Mr. Chairman, you are about to put that hammer down, and I do not blame you a bit. I want to make one very fast observation to the minister, which is that in Castlegar we are playing with jobs that are already guaranteed; the employment opportunities are there. In this agreement you are creating those employment opportunities. Without that water supply, those guaranteed jobs are in jeopardy.

The Chairman: Mr. Brisco, Mr. Minister, we must extend a similar courtesy to the other members.

Mr. Brisco: Put me on the second round.

The Chairman: Certainly.

Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, I am always interested in statistics and the use of them, and I am a little surprised at the per-capita level of contribution. Could the minister tell me, Mr. Chairman, whether all of the Province of Quebec is a so-called eligible area? Does the figure that you cited earlier, the ball-park universal figure, involved the entire Province of Quebec?

[Translation]

recupérer quelques millions de dollars de tous les ministères intéressés. On a donc communiqué avec nous à Ottawa pour nous demander de participer à certains des projets visant à redresser un peu la situation de l'emploi. Cela faisait partie d'une liste de projets auxquels on nous a demandé de participer et nous avons accepté pour ceux dits périphériques. Remarquez que toutes les villes se trouvent en Abitibi, dans la région du Saguenay, sur la côte Nord, une en Gaspésie, deux parcs industriels au sud de Québec, dans la Beauce. Nous avons conclu cette entente spéciale parce que la province nous en a prié. Nous avons vérifié que ce serait là l'unique programme que nous aurions à financer pour créer des emplois cet été, et même l'automne et l'hiver prochain. Nous croyons que le taux de chômage continuera d'être très élevé l'hiver prochain.

Pour en revenir à votre question, afin de savoir pourquoi ce programme ne s'applique pas à Castlegar, je dois vous rappeler que je n'ai jamais refusé aucun projet du gouvernement provincial qui pouvait aider Castlegar. J'aimerais bien toutefois que le gouvernement provincial nous présente des projets non seulement pour aider Castlegar mais pour en aider d'autres aussi. N'oubliez pas que le gouvernement de la Colombie-Britannique, dans les négociations présentement en cours, nous demande de nous lancer dans certaines entreprises conjointes et, si nous acceptons, vous serez étonné de la contribution que le gouvernement provincial nous demandera de verser.

M. Brisco: Je ne serai pas du tout étonné.

M. Lessard: Il ne faut pas oublier que la province elle-même établit ses priorités et qu'elle nous demande de financer ensuite diverses entreprises un peu partout dans la province. Nous n'arrivons pas toujours à convaincre le gouvernement provincial d'instituer ces projets spécifiques. Je demeure persuadé que nous arriverons à signer une entente avec le gouvernement de la Colombie-Britannique.

M. Brisco: Monsieur le président, vous êtes sur le point de vous servir du marteau et je ne vous en tiens pas rigueur. J'aimerais faire une dernière réflexion, très rapidement. A Castlegar, nous jouons avec des emplois qui sont déjà assurés parce que, par cette entente, vous allez créer plusieurs nouveaux emplois. Mais sans aqueduc, on risque de perdre ces emplois assurés.

Le président: Monsieur Brisco, monsieur le ministre, faites preuve d'un peu de courtoisie à l'égard des autres membres.

M. Brisco: J'aimerais avoir un second tour.

Le président: Avec plaisir.

Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Monsieur le président, les statistiques m'ont toujours vivement intéressé, surtout la façon dont on s'en sert. Je suis étonné du taux de contribution par habitant. Le ministre pourrait-il me dire si c'est toute la province de Québec qui est considérée comme une région dite admissible. Ce chiffre que vous avez cité tout à l'heure, est-ce une prévision approximative universelle s'appliquant à toute la province de Québec?

[Texte]

Mr. Lessard: Yes, it does.

Mr. Forrestall: Why then is there such a discrepancy? How does the discrepancy come about? Are these normal patterns over a five-year period? You say in 1976-77 it was \$88 per capita for New Brunswick, \$16.85 for Quebec. Is that a normal pattern?

Mr. Lessard: It is very close. In P.E.I. it might be a little higher than it used to be.

Mr. Forrestall: How does that translate into actual real dollars?

Mr. Lessard: In real dollars in Quebec for that year?

Mr. Forrestall: Yes.

Mr. Lessard: It is \$105 million.

Mr. Forrestall: What would it be for New Brunswick?

Mr. Lessard: New Brunswick was \$59.7 million.

Mr. Forrestall: Saskatchewan?

Mr. Lessard: Saskatchewan, \$43.5 million.

Mr. Forrestall: Manitoba and Nova Scotia?

Mr. Lessard: Manitoba, \$36.8 million; Nova Scotia, \$48.6 million. And Newfoundland is \$56.2 million.

Mr. Forrestall: That is the action, of course, of dividing six million people into this.

Mr. Lessard: Obviously, If you look at Ontario, the one at the bottom of the list, you will see Ontario with 8.5 million people and \$27 million, ending up with a \$3.29 per capita expenditure for that year.

Mr. Forrestall: That is right. You leave the wrong impression when you put it the other way. It looks as if we are discriminating against Quebec. But that is the accident of your arrangement; there is nothing deliberate about that.

• 1615

Mr. Lessard: Some people tend to believe that DREE expenditures are very, very high in Quebec. If you check the record over the years you will see that expenditures by DREE in the province of Quebec over the last four or five years have been declining in total dollars. If you compare that with other provinces, you will see that the figures for other provinces have been going up. When people imply that right now we are heavily oriented towards putting all our money in Quebec, I must remind my colleagues that this is not precisely so. It is not that at all. When you refer to that \$200 million agreement that we signed in Montreal, that is the total agreement; our share is \$120 million, not \$200 million. The remaining 40 per cent will be put in place by the municipalities.

Mr. Forrestall: I am not particularly interested in getting into the game of statistics because I think they can be very dangerous and very detrimental. They can be damned divisive when improperly used and improperly interpreted.

[Traduction]

M. Lessard: Oui.

M. Forrestall: Pourquoi alors y a-t-il de tels écarts? Comment cela se fait-il? Ces variations sont-elles normales en cinq ans? En 1976-1977, le taux était de \$88 par habitant au Nouveau-Brunswick et de \$16.85 au Québec. Est-ce normal?

M. Lessard: Vous n'êtes pas loin. À l'Île-du-Prince-Édouard, le taux est peut-être un peu plus élevé qu'auparavant.

M. Forrestall: Qu'est-ce que cela signifie en dollars?

M. Lessard: En dollars pour le Québec cette année-là?

M. Forrestall: Oui.

M. Lessard: Cela signifie une contribution de 105 millions de dollars.

M. Forrestall: Et pour le Nouveau-Brunswick?

M. Lessard: Au Nouveau-Brunswick, 59.7 millions de dollars.

M. Forrestall: Saskatchewan?

M. Lessard: Saskatchewan, 43.5 millions de dollars.

M. Forrestall: Le Manitoba et la Nouvelle-Écosse?

M. Lessard: Manitoba, 36.8 millions de dollars et Nouvelle-Écosse, 48.6 millions de dollars. À Terre-Neuve, c'était 56.2 millions de dollars.

M. Forrestall: Le truc, c'est de diviser ce montant par six millions de personnes.

M. Lessard: Évidemment. En Ontario par exemple la province qui vient à la queue, il y a 8.5 millions d'habitants et la contribution est de 27 millions de dollars, soit un taux de \$3.29 par habitant cette année-là.

M. Forrestall: Bien. Vous laissez une fausse impression lorsque vous présentez les choses sous un autre angle. On dirait qu'il y a discrimination contre le Québec. Mais ce n'est pas délibéré, c'est un accident qui découle de l'entente.

M. Lessard: Certains sont portés à croire que le MEER dépense beaucoup d'argent au Québec. Pourtant, si on vérifie les tableaux de plusieurs années, on se rend compte que le montant dépensé par le MEER au Québec diminue depuis 4 ou 5 ans. Si on le compare aux autres provinces, on se rend compte que chez celles-ci, c'est le contraire. Lorsqu'on laisse entendre qu'on a tendance à placer tout notre argent au Québec, je dois rappeler à mes collègues que ce n'est pas tout à fait vrai. En fait, ce n'est pas vrai du tout. Si vous parlez de cette entente de 200 millions signée à Montréal, il ne faut pas oublier que notre contribution à nous n'est que de 120 millions, et non pas de 200 millions. Les derniers 40 pour cent seront versés par les municipalités.

M. Forrestall: Je ne veux pas me lancer dans ce petit jeu de statistiques, car il peut être très dangereux et nettement préjudiciable. Lorsqu'on s'en sert mal et qu'on les interprète mal, les statistiques peuvent nuire plus qu'autrement.

[Text]

Mr. Chairman, I would like to ask the Minister a question or two about the so-called sensitive technological list. As I understand it, a list of industries is compiled apparently between yourselves and IT & C with respect to products that are on oversupply, the rationale being, if I understand it, that incentive grants should not necessarily be given to firms wanting to establish or expand facilities in already well established areas where we do have technology and where it is "quite good business" that we do not want to find ourselves in competition with them. As I understand it, this is a private closed list available to your department and IT & C. First of all, does in fact such a list exist? Who compiles it and what criteria for example are used in establishing it? Does it mean an automatic rejection if the area of productivity is included in one of the sensitive areas on the list, if in fact it does exist?

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Forrestall, concerning the question of using the word "sensitive", from time to time, depending on the changing situation in the economy, some sectors of the economy become more vulnerable and so we have to keep ourselves very much aware of the evolution. So when we are confronted with applications from industry for expansion or just to start a new plant, and to ensure we are not badly informed as to what we should be doing within a certain sector—that a situation has now changed and we are confronted with a situation of surplus production facilities—and if we are satisfied that this is spread all over the country, that the market is well served and that reasonable efforts are made to have access to develop export markets, I think you will agree with me that we should be very cautious about offering grants in respect of new applications. We have to. To say that we have a real, firm list of very sensitive industries as such, I do not think there is a list as such, but we are very concerned that we should not be offering . . .

Mr. Forrestall: Is there a list?

Mr. Lessard: I, personally, have not seen a list that you might be referring to.

Mr. Forrestall: Who keeps it? Is it IT & C? Is there a conflict then between the two departments with respect to such a list?

Mr. Lessard: I may ask one of my deputies to assist me on that one, Mr. Daniels, who is in charge of planning and coordination in my department. He might be able to shed some light on the question you are putting. Maybe I do not understand precisely what you are looking for.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, perhaps then I will put it in a very specific context. I am not disagreeing with the principle at all, I am just curious about whether it exists. Who compiles it and what are the criteria? Who is able to see it. If I apply as an entrepreneur for a grant and my area of productivity is on that list, am I automatically rejected and, if so, am I told?

• 1620

I will just take the very specific example of Huron Chemicals Limited that have been in communication with Industry,

[Translation]

Monsieur le président, j'aimerais maintenant poser au ministre quelques questions à propos d'une soi-disant liste technologique secrète. Si je comprends bien, il s'agirait d'une liste d'industries compilée par votre ministère et celui de l'Industrie et du Commerce d'après les produits dont il y a excédent, le but étant probablement de ne pas accorder de subventions aux entreprises qui aimeraient s'agrandir ou s'installer dans des régions où ce type de technologie est déjà courant et où il serait peut-être avantageux de ne pas avoir de concurrents. Il s'agit d'une liste personnelle accessible à votre ministère et à celui de l'Industrie et du Commerce. Tout d'abord, est-ce que c'est vrai qu'une telle liste existe? Qui l'établit et d'après quels critères? Cela signifie-t-il qu'on rejette automatiquement la demande d'une entreprise concernant une région de productivité considérée comme délicate d'après la liste, si elle existe vraiment?

Le président: Monsieur le ministre.

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Forrestall, pour ce qui est de l'utilisation du mot «délicate», de temps en temps, cela dépend de l'évolution de la situation économique, car certains secteurs deviennent plus vulnérables; nous devons donc nous tenir au courant de cette évolution. Si bien que lorsque nous recevons une demande d'une entreprise voulant s'agrandir ou construire une nouvelle usine, nous vérifions ce que nous pouvons faire dans certains secteurs; c'est-à-dire que nous devons vérifier si la situation n'a pas changé, afin d'éviter qu'il y ait trop d'usines de production. Si nous sommes convaincus qu'un tel type d'usine se répartit également au pays, que le marché est suffisamment bien desservi et qu'on essaie vraiment de trouver des débouchés à l'exportation, alors, vous admettez que nous ne pouvons accorder une subvention à la légère. Mais je ne dirais pas que nous avons une liste ferme des industries délicates. Je ne crois pas qu'elle existe, mais comprenez que nous devons faire attention de ne pas offrir . . .

M. Forrestall: Y a-t-il une liste?

M. Lessard: Personnellement, je n'en ai jamais vu une du type que vous mentionnez.

M. Forrestall: Qui la garde, alors? Est-ce le ministère de l'Industrie et du Commerce? Y a-t-il conflit entre les deux ministères au sujet de la liste?

M. Lessard: Je peux demander à l'un de mes sous-ministres de m'aider: peut-être à M. Daniels, responsable de la planification et de la coordination au ministère. Peut-être pourrait-il répondre à votre question. Je ne comprends peut-être pas à quoi vous faites allusion.

M. Forrestall: Alors, je vais vous donner un exemple précis. Je ne suis pas du tout contre le principe, j'aimerais simplement savoir s'il existe une telle liste. Qui l'établit et quels en sont les critères? Qui peut la consulter? Si je suis entrepreneur, que je demande une subvention et que la région de productivité où je me trouve est sur la liste, est-ce qu'on refuse automatiquement ma demande, et le cas échéant, est-ce qu'on me dit pourquoi?

Je vais vous donner en exemple le cas de la Huron Chemicals Limitée, qui communique avec le ministère de l'Industrie

[Texte]

Trade and Commerce for some time now, trying to get response to Huron Chemicals Limited from Kingston, Ontario. I have been trying to get some response to a basic question as to why it is DREE and IT&C would enter into assistance programs with a company in fact owned off-shore in direct competition with two or three very healthy companies in the country quite able to meet the marketing requirements, marketing demands here in Canada in one or two highly specific areas.

If indeed you have a policy on the one hand—and if you have not you should have because we should not be in competition with good businesses; we should rather be trying to assist them if anything—and we have, on the other hand, clear indication with respect to Quenord Chemicals Limited, a subsidiary of Kemanord A.B. sodium chloride plant that were in the process of being put in the Magog area. I just wonder how we can have one policy on the one hand and what appears to be a conflicting action on the other.

Mr. Lessard: It is, sir, what might appear to be another policy. It only appears because it is certainly not the case. We have only one policy and we try to interpret and apply that policy to the best possible because it is based on all information that we can get from different sources and obviously we have to rely on statistics that might be in IT&C's possession, for instance. When you say that we should not help companies that compete with already existing companies, obviously if the market is not properly served, I think we should assist industries to enter into competition and build new plants and expand.

If we were not prepared to do that precisely, I am afraid that we would be missing a very, very good occasion to support industries to settle in those slower-growth areas. If I were to mention a case, you would agree with me certainly that if we had not supported that industry, that industry would not have gone in that particular province in the Atlantic and that industry is in competition with other industries in Canada that are in the same field or roughly the same field. But I think sometimes it is the only way to bring about the industrial development in those slow-growth areas, to support industries that are prepared to go out there to build their plants in those areas in competition sometimes with other industries within the same country for that market and for the export market.

Obviously if a new industry were looking for a Canadian market alone that was already well served then we will certainly have some reserves about helping that industry if we are totally satisfied that their production would be surplus to the Canadian demand in the market. But when we are satisfied that there is a good potential for export, I think it is our duty to help those industries to start or to expand.

Mr. Forrestall: Frankly I do not like the idea of supporting off-shore companies when we have a Canadian capacity and there is a potential of the support of the foreign concern seriously or significantly or substantially interfering with the trade of the existing companies.

[Traduction]

et du Commerce depuis quelque temps déjà, pour essayer d'obtenir des renseignements au sujet de la Huron Chemicals Limitée, de Kingston, en Ontario. J'essaie d'obtenir une réponse à une question très simple, à savoir pourquoi le MEER et l'Industrie et Commerce se lanceraient dans des programmes d'aide financière avec une compagnie étrangère qui fait directement concurrence à deux ou trois sociétés très prospères du pays, qui suffisent largement à répondre aux besoins du marché canadien, dans un ou deux domaines très spécialisés.

Si, d'un côté, vous avez comme politique—et si vous ne l'avez pas, c'est un tort—de ne pas faire concurrence à des entreprises prospères que nous devrions plutôt aider, et que, d'un autre côté, il y a le cas de la Quenord Chemicals Limitée, filiale de la Kemanord A.B., qui était en train de construire une usine de chlorure de sodium dans la région de Magog, je me demande comment on peut avoir, d'une part, une politique donnée et, d'autre part, une application qui la contredit.

M. Lessard: La politique peut paraître différente. Elle peut paraître contradictoire, mais ce n'est certainement pas le cas. Nous n'avons qu'une seule politique et nous essayons de l'interpréter et de l'appliquer de notre mieux, car elle découle de tous les renseignements que nous obtenons de sources diverses, et il nous faut donc compter sur les statistiques que possède le ministère de l'Industrie et du Commerce, entre autres. Quand vous dites que nous ne devrions pas aider les sociétés qui font concurrence à d'autres sociétés déjà établies, je ne suis pas d'accord, car nous devons tout de même aider de nouvelles entreprises à pénétrer un marché mal desservi en leur permettant de construire de nouvelles usines, à s'agrandir, afin d'être plus compétitives.

Si nous n'étions pas prêts à le faire, je crains que nous perdions là une excellente occasion d'aider les industries à s'établir dans les régions à croissance plus lente. Vous seriez certainement d'accord avec moi si je vous donnais l'exemple précis d'une entreprise qui, si on ne l'avait pas aidée, ne se serait pas installée dans l'une des provinces Maritimes, faisant ainsi concurrence à d'autres entreprises canadiennes du même secteur. Parfois, c'est la seule façon de stimuler l'essor industriel dans des régions à croissance lente; il nous faut donc aider les industries qui sont prêtes à aller s'installer dans des régions où se trouvent déjà des entreprises compétitives sur le marché canadien ou extérieur.

Évidemment, si une nouvelle industrie ne cherche qu'à percer le marché canadien, déjà bien approvisionné, nous hésiterons à l'aider, surtout si nous sommes convaincus que sa production rendra l'offre supérieure à la demande canadienne. En revanche, si nous croyons que les chances de l'exportation sont très bonnes, c'est notre devoir d'aider ces entreprises à s'établir ou à s'agrandir.

M. Forrestall: Franchement, je n'aime pas beaucoup l'idée de financer des sociétés étrangères s'il existe déjà des industries canadiennes semblables et si l'arrivée de ces intérêts étrangers peut gravement ou grandement nuire au marché des sociétés établies.

[Text]

Mr. Lessard: If I understand, Mr. Chairman, the name of the company that you alluded to at the end, Kemanord, or something like that, I think their product is going to be marketed in Canada but in the United States too and they have chosen that location at Magog, which is just north of the U.S. border, precisely because they have already developed a marketing industry from their parent company in Europe. They are shipping to the United States from Europe and some of their product is being shipped to Canada too. Obviously they have already developed a market in Canada for their products and they have asked for the implementation of a factory in Canada, and we have agreed. It has gone through FIRA. It has been approved and supported by FIRA as a valuable project for Canada, a market being present in Canada, and the United States to be developed further and supplied by that factory.

• 1625

So this is a case in which Canadian companies are not prepared, obviously, to expand or to go and reach for that market. This is a very important point to keep in mind. Some Canadian companies are not interested in expanding and reaching out for that export market.

Mr. Forrestall: But, Mr. Minister, in fairness to you, I should ask you to review the correspondence on this particular matter. Part of that will indicate to you quite graphically that for your information this is a Canadian company, we are turn-keying a plant in Louisiana of 50 per cent greater capacity than Quenord's 18,000-ton per year at a capital cost of 25 per cent less than that announced. That was done simply because you people went into competition with them, and they said, Well, to hell with you; that is our market. We have had it for years and we will go down and service it.

However, I am not going to get into it. Perhaps I will leave it this way, Mr. Chairman, and ask the Minister if he could have one of his officials review this in conjunction with Industry, Trade and Commerce, and against the background of guidelines that are followed by Industry, Trade and Commerce and DREE, with a view to determining whether or not there is any conflict here, whether or not a list of secret, sensitive areas does exist, and whether or not socio-economic principles come into play here. I am not saying they should not. I would just like to know all the answers so that Canadian entrepreneurs might better understand where they fit respecting incentive grants.

It costs a fair amount of money for a firm to prepare its applications and meet your requirements. If they are going to be rejected because they are in a sensitive area they should know about it before they go to the expense of preparing their application.

It all has to do with what my final question on this round would be, and that concerns Canadian investment that has left Canada and gone into the United States in recent years. Have you pertinent knowledge of the extent to which this is occurring? Mr. Minister, through you, Mr. Chairman, could you tell us what specific steps DREE has taken, either alone or in concert with Industry, Trade and Commerce or Employment

[Translation]

M. Lessard: Si j'ai bien compris le nom de la société dont vous avez parlé, il s'agit de Kemanord, ou un nom du genre. Il me semble que cette société entend commercialiser son produit au Canada, mais également aux États-Unis; d'ailleurs, c'est pourquoi elle a choisi de s'établir à Magog, car c'est tout juste au nord de la frontière américaine. C'est la société mère, en Europe, qui a préparé le marché. En ce moment, on envoie le produit d'Europe directement aux États-Unis, et même une partie au Canada. Évidemment, ils ont déjà créé un marché pour leurs produits au Canada, ils ont demandé la permission de construire une usine au Canada et nous avons accepté. Une demande a été faite à l'Agence d'examen de l'investissement étranger, qui a jugé que c'était un projet avantageux pour le Canada, étant donné qu'il y avait déjà un marché au Canada et aux États-Unis.

Il est évident que les sociétés canadiennes n'étaient pas prêtes à répondre aux besoins de ce marché. Il est très important de le noter. Certaines sociétés canadiennes ne sont pas intéressées à prendre de l'expansion pour acquérir ce marché.

M. Forrestall: Monsieur le ministre, je vous demanderais de revoir la correspondance échangée à ce sujet. On peut facilement en déduire qu'il s'agit d'une société canadienne; nous sommes en train d'achever en Louisiane une usine ayant une capacité de production de 50 p 100 supérieure aux 18,000 tonnes annuelles de Quenord, à un coût de 25 p 100 inférieur à celui qui avait été annoncé. Cela s'est produit pour la seule et unique raison que vous leur avez fait concurrence, et qu'ils ont décidé que c'était quand même leur marché depuis des années et qu'ils allaient satisfaire à ce besoin.

Je laisse cette question de côté pour l'instant. Un des collaborateurs du ministre pourrait-il étudier cette question, de concert avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, et en fonction des lignes directrices des deux ministères, afin de déterminer s'il y a ou non un conflit, s'il existe vraiment une liste de secteurs exclus et si l'on tient compte des principes socio-économiques. Je ne dis pas qu'on ne devrait pas en tenir compte. J'aimerais seulement connaître toutes les réponses, afin que les entrepreneurs canadiens comprennent mieux comment sont distribuées les subventions à l'industrie.

Une société doit dépenser beaucoup d'argent pour préparer sa demande et répondre à vos conditions. On devrait leur éviter tous ces frais et les informer dès le départ qu'elles se trouvent dans un secteur exclu.

Tout cela se rapporte à la dernière question que je vais poser au sujet des investissements effectués aux États-Unis plutôt qu'au Canada au cours des dernières années. Savez-vous dans quelle mesure cela se produit? Pouvez-vous nous dire quelles mesures concrètes ont été prises par le ministère de l'Expansion économique régionale, soit seul, ou de concert avec l'Industrie et le Commerce, ou l'Emploi et l'Immigration, ou un

[Texte]

and Immigration and other relative government agencies and departments, to try to slow the departure of these companies from Canada? It seems to me it is all tied in and this one specific case seems to link it all together.

The Minister might comment, Mr. Chairman, but I would appreciate it if someone in the department could spend a few minutes and pull together the background in this and review their correspondence with Industry, Trade and Commerce and the contradictory information that is in one of the letters and the press releases surrounding it so that we might have an explanation as to why there appears to be this contradiction.

The Chairman: Mr. Forrestall, I would first ask the Minister and his officials if I could have their agreement in principle for the points you are raising, and then give the Minister perhaps one minute to reply.

Mr. Lessard: Yes, Mr. Chairman, I agree. We will look into that, Mr. Forrestall, Mr. Chairman, and we will provide Mr. Forrestall with that type of information that he has asked us for. I think he will be satisfied that what we are doing is very reasonable.

But I must say that no industries are rejected as such, unless they are totally outside the field of the activities we are supporting. For instance, under IRDIA we do not touch the resource as such. As you know, they are included, so they are automatically rejected. But any other activity of transformation of value had—it is acceptable in principle but in practice sometimes we may have to say no.

• 1630

I would like to tell you one more thing, that any reasonable proposal, say, exceeding \$2 million or \$3 million is reviewed by a special committee and ITC is always involved and sits on it. Finance, Environment and Energy—five or six departments—are represented and it studies all those applications. I am not talking of small projects, but of fairly large projects, and the one that you referred to is one of those projects that went before that board. The “C” case application which we classified them, is reviewed by that committee where ITC sits. They provide us with all information they have, and recommendations as to the state of the market in the particular field. So we have that guidance and support from ITC.

The Chairman: Mr. Minister, and Mr. Forrestall, thank you.

Mr. Forrestall: Could I have a second round, if there is a minute?

The Chairman: Yes, certainly. Mr. Darling, and Mr. Muir who was here last night and on the list. Then we will go to second round.

Mr. Darling: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, what is the total budget in ball park figures.

Mr. Lessard: This year?

Mr. Darling: Yes.

Mr. Lessard: It is \$541 million.

[Traduction]

autre organisme ou ministère, pour tenter de ralentir l'exode de ces compagnies? Le cas que je vous ai mentionné est un exemple type de cette situation.

Le ministre pourrait nous faire part de ses observations, monsieur le président, mais j'aimerais qu'un fonctionnaire du ministère prenne le temps de recueillir des renseignements à ce sujet, de revoir la correspondance échangée entre le ministère et l'Industrie et Commerce, et les renseignements contradictoires figurant dans une des lettres et dans les communiqués, afin qu'on nous explique pourquoi il existe une telle contradiction.

Le président: Monsieur Forrestall, je demanderai tout d'abord au ministre et à ses fonctionnaires s'ils sont disposés à le faire, et ensuite, je demanderai au ministre de répondre à votre question.

M. Lessard: Oui, monsieur le président, nous effectuerons ces vérifications et nous fournirons à M. Forrestall les renseignements qu'il nous a demandés. Il se rendra compte que nous agissons de façon tout à fait raisonnable.

Je dois dire qu'on ne refuse jamais d'emblée la demande d'une société, à moins qu'elle ne soit complètement en dehors du champ d'activité que nous appuyons. Par exemple, la Loi sur les subventions au développement régional exclut les ressources. Toute demande venant du secteur des ressources est donc automatiquement rejetée. Mais toute demande venant d'un secteur de transformation est acceptable en principe, mais en pratique, il faut parfois la refuser.

J'ajouterais que toute proposition dépassant 2 ou 3 millions de dollars est examinée par un comité spécial où siège toujours l'Industrie et Commerce. Le ministère des Finances, celui de l'Environnement, celui de l'Énergie, cinq ou six ministères, nomment des représentants à ce comité, qui étudie toutes ces demandes. Je ne parle pas des petits projets, mais des projets de grande envergure comme celui que vous avez mentionné. Ces projets sont classés dans la catégorie «C» et sont examinés par le comité, dont fait partie le ministère de l'Industrie et du Commerce. Ce comité nous fait parvenir tous les renseignements et recommandations sur la situation du marché dans le secteur visé. Nous profitons donc des conseils et de l'aide du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Le président: Monsieur le ministre, monsieur Forrestall, merci.

M. Forrestall: Puis-je avoir un deuxième tour?

Le président: Certainement. Je dois tout d'abord donner la parole à M. Darling et à M. Muir; ensuite, nous passerons au deuxième tour.

M. Darling: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, à combien s'élève approximativement votre budget global?

M. Lessard: De cette année?

M. Darling: Oui.

M. Lessard: Cinq cent quarante-et-un millions de dollars.

[Text]

Mr. Darling: It is \$541 million.

Mr. Lessard: Yes.

Mr. Darling: I was certainly interested in some of the previous amounts and allocations for the provinces because I sat on a committee here a few weeks ago—and it was a committee that was questioning another department—questioning a very small, insignificant division called CIDA and it has a budget of \$1.2 billion. I raise this one because it probably is in pretty stiff competition with you.

I would appreciate your comments on that. Here we are, in the remote areas, trying to promote industry in Canada and to sell Canadian products with \$541 million, when a part of the Department of External Affairs has \$1.2 billion to, in some cases, compete in a pretty tough way with our Canadian businesses. Is this correct?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I am not going to comment precisely on that except to say that you know very well the reason, the principle, why we are involved through CIDA in those underdeveloped and being-developed areas.

We agreed years ago that Canada should participate in helping those countries to build themselves up. I am not going to raise the question of its justification, but, when you say I am in competition for the total budget of the federal government with CIDA to some extent . . .

Mr. Darling: No. I did not mean it that way, Mr. Minister.

Mr. Lessard: Yes.

Mr. Darling: I did not mean it that way. I meant, here we are with a tough competitor against Canadian industry, when you are a promoter of Canadian industry.

I was pleased to hear your remarks, a few minutes ago, that any of your substantial grants, commitments, of \$3 million and over are approved by the Department of Industry, Trad and Commerce, and the Department of Energy, Mines and Resources.

Mr. Lessard: And the Department of Finance, and the Department of the Environment.

Mr. Darling: Who the hell watches the \$1.2 billion that is going off shore with CIDA, Mr. Minister?

Mr. Lessard: Not me.

Mr. Darling: I am sorry, Mr. Chairman, I just want . . .

The Chairman: You may be outside the purview of this Committee.

Mr. Darling: All right. Fine. I just want to emphasize the importance in this committee. Mr. Chairman, of how probably we are getting short-changed here through another department.

If I could come to something closer to home, I am sorry that the Assistant Deputy Minister Mr. McIntyre for Ontario is not here. I am wondering about the new offices that were officially opened by you, Mr. Minister, in Sudbury a month or two ago, at which I was privileged to be a guest. Are they

[Translation]

M. Darling: Cinq cent quarante-et-un millions de dollars.

M. Lessard: Oui.

M. Darling: Les chiffres qui ont été donnés plus tôt au sujet des montants répartis entre les provinces m'ont beaucoup intéressé, car j'ai assisté, il y a quelques semaines, à une réunion d'un comité qui étudiait le budget d'une petite division assez insignifiante, appelée l'ACDI, qui dispose d'un budget de 1.2 milliard de dollars. Je vous en parle parce que cette division doit vous faire une concurrence assez féroce.

J'aimerais connaître vos observations. Vous essayez, avec un budget de 541 millions de dollars, de favoriser l'industrie au Canada et de vendre des produits canadiens, alors qu'une division du ministère des Affaires extérieures dispose de 1.2 milliard pour faire concurrence à nos entreprises canadiennes. Est-ce exact?

M. Lessard: Monsieur le président, je ne ferai pas de commentaires, sauf pour dire que vous savez fort bien en vertu de quels principes nous venons en aide à ces pays en voie de développement par l'entremise de l'ACDI.

Nous avons convenu, il y a quelques années, que le Canada se devait d'aider ces pays à se développer. Je ne vais pas discuter du bien-fondé de cette décision, mais lorsque vous dites que je fais concurrence à l'ACDI pour ce qui est du budget que j'obtiens du gouvernement fédéral . . .

M. Darling: Non, ce n'est pas là ce que je voulais dire, monsieur le ministre.

M. Lessard: Oui.

M. Darling: Ce n'est pas ce que je voulais dire. Je voulais dire que ce service créait une concurrence pour l'industrie canadienne, alors que vous voulez favoriser l'industrie canadienne.

J'ai été ravi d'entendre que toute subvention importante, de 3 millions de dollars et plus, doit être approuvée par le ministère de l'Industrie et du Commerce et le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

M. Lessard: Et le ministère des Finances et celui de l'Environnement.

M. Darling: Qui donc surveille l'utilisation que fait l'ACDI d'un budget de 1.2 milliard à l'étranger?

M. Lessard: Pas moi.

M. Darling: Je m'excuse, monsieur le président, je veux seulement . . .

Le président: Votre question dépasse le cadre de notre étude.

M. Darling: C'est vrai. Très bien. Je tiens seulement à souligner dans quelle mesure un autre ministère vient contre-carrer nos efforts.

Pour en revenir au sujet qui nous occupe, je déplore l'absence du sous-ministre adjoint pour l'Ontario, M. McIntyre. J'aurais voulu poser des questions au sujet des nouveaux bureaux dont l'inauguration officielle, à laquelle j'ai été invité, a eu lieu à Sudbury, il y a un mois ou deux. Devant qui sont-ils

[Texte]

operating well and to a who are they answerable? Are they answerable to Toronto or Thunder Bay?

The Chairman: Mr. Minister?

Mr. Lessard: I suppose that they will answer to me, finally.

Mr. Darling: I appreciate that.

Mr. Lessard: But I suppose the head responsible for Ontario is Ron McIntyre. He is head of the department for the whole province of Ontario and he responds to Doug Love and to me. That is the line of communication.

I think Ron McIntyre is responsible for our operations throughout Ontario.

• 1635

Mr. Darling: Well, the only reason I mentioned that is that the part of my riding that is approved for DREE is the District of Parry Sound, and Parry Sound starts at about 120 miles—140 miles to be exact—from Toronto, and yet it has to go through Thunder Bay.

I have mentioned this before and I wondered if there was any way of getting closer to the throne, if you know what I mean, if it went from Sudbury to Toronto, or if it had to be a chain of command from Sudbury to get further approval to Thunder Bay, and then from approval back down to Toronto to the Assistant Deputy Minister, and then finally to you, Mr. Minister.

Mr. Lessard: Well, not all the cases have to go through that chain of responsible people, Mr. Darling. It depends.

Under RDIA, for instance, we have some kind of a subdivision of level of application that can be dealt with at the local level; then to the second step at the regional level and provincial level; and finally, here in Ottawa when it exceeds a certain number. Mr. Daniels will give you the precise figures.

Mr. M. R. Daniels (Assistant Deputy Minister, Planning and Co-ordination, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, better than 80 per cent of the cases under RDIA are decided at the Director General level in the province; another 10 per cent or so move through the ADM and are decided at his level; and the remaining five per cent or so come through the Minister.

Mr. Darling: Which would be very large.

Mr. Minister, I am wondering if your officials could provide me with information as to the number of applications that have come before the department for Northern Ontario this year—or say in 1977, because I assume you would not have had too many this year—and how they compare with the previous year's; and also what the amounts are.

Mr. Lessard: Well, we will try to do that for you, Mr. Darling and will send those figures to your office.

Mr. Darling: Okay. Fine.

One other point, Mr. Minister. I had the privilege of sitting in on a meeting last Friday afternoon in the city of North Bay where members of the Municipal Action Committee for Northern Ontario—a committee made up of mayors of all

[Traduction]

responsables? Sont-ils responsables devant Toronto ou Thunder Bay?

Le président: Monsieur le ministre?

M. Lessard: Je suppose que c'est à moi qu'ils doivent rendre des comptes, finalement.

M. Darling: Je m'en rends bien compte.

M. Lessard: Mais je suppose que le responsable est Ron McIntyre. Il est le chef de la division s'occupant de la province de l'Ontario, et il doit rendre des comptes à Doug Love et à moi. C'est la ligne hiérarchique.

Je crois donc que Ron McIntyre est responsable de toutes nos activités en Ontario.

M. Darling: Si j'en parle, c'est parce que, bien que le district de Parry Sound, situé dans ma circonscription, à 140 milles de Toronto, ait été approuvé pour le MEER, il faut néanmoins passer par Thunder Bay.

Y aurait-il moyen de traiter cette question directement entre Sudbury et Toronto, ou bien est-on obligé de passer par Sudbury et Thunder Bay pour en arriver jusqu'au sous-ministre adjoint, et enfin à vous, monsieur le ministre?

M. Lessard: Tous les cas ne doivent pas nécessairement passer par tous les échelons.

Aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional, certaines demandes peuvent être réglées au niveau local, le deuxième échelon étant l'échelon régional, ensuite le provincial, et pour les très gros montants, il faut en référer à Ottawa. M. Daniels vous donnera les chiffres exacts.

M. M. R. Daniels (sous-ministre adjoint, planification et coordination, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, plus de 80 p. 100 des demandes soumises aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional sont tranchées dans les provinces par les directeurs généraux. Dix p. 100 sont transmises au sous-ministre adjoint, le ministre lui-même se prononçant sur les 5 p. 100 restants.

M. Darling: Il s'agit de très gros montants.

Vos adjoints pourraient-ils me dire combien de demandes sont parvenues au ministère en provenance du Nord de l'Ontario au cours de l'année 1977; pourriez-vous également me donner la comparaison avec l'année précédente, ainsi que le montant des demandes?

M. Lessard: Nous enverrons ces données à votre bureau.

M. Darling: Très bien.

Vendredi dernier, j'ai eu l'honneur de participer à une réunion, à North Bay, réunissant les maires de toutes les agglomérations du Nord de l'Ontario et trois des principaux ministres provinciaux, et ce, à l'initiative d'un comité d'action

[Text]

Northern Ontario communities—met with three provincial Cabinet Ministers: the Minister of Labour, Dr. Bette Stephenson; the Minister of Industry and Tourism, John Rhodes; and the Minister of Northern Affairs, Leo Bernier; and one of the questions that came up was about \$11 million that was to be approved for the city of North Bay through DREE, and, of course, with provincial participation.

They were laying it on the line there that that was held up strictly because of foot-dragging in the federal government, in your department. Now, I am well aware that it is a great old game between the two government levels for each to blame the other but I am just wondering if there is anyone here that could furnish me with information as to where approval of that money is now and when it is finally going to be released.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I really thought that we had an agreement ready for signing a few weeks ago, dealing roughly with that figure that you referred to for North Bay, but something was added at the last minute and we did not agree; and we have not agreed yet to share the cost of that particular component that was added to the list.

It was already agreed; we were prepared to sign; I had already got the Treasury Board authorization; but suddenly that was added on the pile. It is, I must say, a very substantial addition and up to now I have not been satisfied that I should be sharing in that. Maybe part of it might just be justified—it might be possible to respond positively to some of that added amount for the new project that was added to the list; but what they have asked for is a substantial increase in our contribution to the contemplated and agreed-upon agreement that was ready to be signed. As you stated already yourself, you know the whole game of accusing each other of dragging the feet, but I must say that we have not dragged our feet. We are prepared to sign. We are ready to sign. We were looking for a date to sign when that proposal came over and was handed to us and they said, we would like you to share the cost of that new element.

• 1640

Mr. Darling: Was that new ball-park figure in the neighbourhood of \$14 million?

Mr. Lessard: I think you are around the figures, in a sense. You are not too far off.

Mr. Darling: I see. I was just wondering what the reasons were.

Mr. Lessard: That is the problem, sir. But I still hope we will be able to resolve our difficulties and settle somewhere in between. I do not know what exactly will be the outcome but I am hopeful that we will be able to sign that agreement in the near future.

Mr. Darling: Mr. Lessard, I was surprised—I am not sure who was questioning you but you were commenting on the spruce bud worm as if there was a DREE participation, whether it was through ARDA or not...

The Chairman: That is your final question, Mr. Darling.

[Translation]

municipal; il s'agissait du Dr Bette Stephenson, ministre du Travail, de M. John Rhodes, ministre de l'Industrie et du Tourisme, et de M. Léo Bernier, ministre des Affaires du Nord. Il a bien entendu été question du crédit de 11 millions de dollars à attribuer à North Bay par le MEER, avec la participation provinciale.

D'après certains, le versement de cette subvention aurait été retardé par des fonctionnaires de votre ministère. Bien qu'il soit de bonne guerre pour les deux niveaux de gouvernement de se rejeter la balle, j'aimerais néanmoins savoir où en est cette affaire, et notamment quand la ville de North Bay peut compter toucher cet argent?

M. Lessard: Un accord portant sur ce montant devait être signé il y a quelques semaines; mais un poste a été ajouté en dernière minute, et nous ne sommes toujours pas tombés d'accord quant au partage des frais.

Tout avait donc été convenu et j'étais prêt à signer le document après avoir obtenu l'accord du Conseil du trésor; mais en toute dernière minute, ceci est venu s'ajouter. Il s'agit d'un montant fort important et je ne suis toujours pas convaincu qu'une partie nous en incombe. Nous pourrions éventuellement accepter d'en prendre une partie en charge, alors que l'on nous demande d'augmenter très sensiblement les montants prévus par l'accord qui était sur le point d'être signé. S'il est vrai que les deux niveaux de gouvernement ont l'habitude de se lancer des accusations réciproques comme vous l'avez si bien dit, je puis vous assurer qu'en l'occurrence ce n'est pas nous qui mettons les bâtons dans les roues car nous sommes toujours disposés à signer l'accord. Alors qu'il ne restait plus qu'à fixer la date pour la signature, ils sont venus nous soumettre une nouvelle demande en nous invitant à en partager les frais.

M. Darling: Il s'agirait de 14 millions de dollars, n'est-ce pas?

M. Lessard: Oui plus ou moins.

M. Darling: Je voulais savoir ce qu'il en était.

M. Lessard: Je viens de vous l'expliquer. J'espère néanmoins que nous parviendrons à trouver un compromis raisonnable et à signer l'accord dans un proche avenir.

M. Darling: Je ne me souviens plus qui vous avait posé la question, mais vous aviez parlé de la tordeuse de l'épinette, comme si le MEER participait à cette campagne, dans le cadre de la loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles.

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Darling.

[Texte]

Mr. Lessard: My comment was in relation to a discussion I had with my colleague, Len Marchand, and provincial ministers, in particular provincial ministers from the Atlantic area, in Newfoundland and in Nova Scotia and New Brunswick, the three provinces that are badly affected, as you know. They had raised with us the possibility of a salvage operation of that wood that has been affected.

Up to now the only participation that DREE has put into that was under some kind of pilot project in New Brunswick a couple of years ago, two years ago. Also at one point we had agreed to help New Brunswick during a summer when they had spent up to, I think, \$6 million. Maybe Mr. McGee can give some precise details on that in the case of New Brunswick.

That is all we have been involved with in that budworm program, except that recently there was raised with us the possibility of a salvage operation because that timber is there, dying, and we have to deal with it. That has been discussed and I understand that in Nova Scotia they have decided to proceed with the program to salvage some of that wood.

Mr. Darling: If I could just clarify, Mr. Chairman, you have not then made a contribution or a commitment. The reason it was brought to my attention was because of the caterpillar infestation in Ontario.

Mr. Lessard: Well, I have not, sir.

Mr. Darling: Thank you.

The Chairman: Mr. Muir.

Mr. Muir: Mr. Chairman, in the interests of time I have a few quick questions, concise questions, and I hope I will receive some short, quick, concise, encouraging replies.

Mr. Lessard, you will recall when we had the Devco people before us, the officials talked about the access road from Trans-Canada to the town of Sydney Mines. The agreement has been in place about a year now, as you said last night, and you also said you would have someone look into it and let me know what was happening, but I have not heard anything. There has been no construction started. Nothing has commenced as yet. Would someone take a note of that again and find out if we can see what the hell is holding it up?

Mr. Lessard: I was quite surprised when you raised that with me because I signed that agreement a year and a half if not two—at least a year and a half ago. And when you told me that nothing had been done, I was very much surprised. Mr. McGee is going to answer your question.

Mr. R. H. McGee (Assistant Deputy Minister, Atlantic Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I do not have the question. I was not at the Devco hearing but we will quickly get an answer. Mr. Muir.

Mr. Muir: Well, maybe it might be like Mr. Darling says, you know, provincial governments say it is your fault and so on and toss the buck back and forth. But it is a good time to get under way with it.

Now, under a fellow by the name of Jean-Luc Pépin, Jean Marchand, Don Jamieson and Marcel Lessard, I have been talking and talking and talking about infrastructure.

[Traduction]

M. Lessard: Je faisais allusion à un entretien que j'ai eu avec mon collègue M. Len Marchand et les ministres de la région atlantique, notamment ceux de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick, les trois provinces les plus touchées par la tordeuse des bourgeons de l'épinette. Nous avons notamment parlé des possibilités de récupérer les arbres déjà atteints.

Jusqu'à présent, le MEER a participé uniquement à un projet pilote appliqué au Nouveau-Brunswick il y a deux ans. Nous avons également accepté d'aider le Nouveau-Brunswick au cours d'un été où les autorités provinciales avaient déjà dépensé 6 millions de dollars. M. McGee pourra sans doute vous donner plus de détails à ce sujet.

C'est à ça que se borne notre contribution à la lutte contre la tordeuse de l'épinette, sauf que récemment il a été question pour nous de participer à un programme de récupération du bois contaminé. Ces programmes seront notamment mis en œuvre en Nouvelle-Écosse pour récupérer au moins une partie du bois.

M. Darling: Donc jusqu'à présent vous n'avez pas encore pris d'engagement à cet égard. Cette question m'a été signalée lors d'une discussion à propos de l'invasion de chenilles dans l'Ontario.

M. Lessard: Je n'ai pris aucun engagement.

M. Darling: Je vous remercie.

Le président: Monsieur Muir.

M. Muir: Je vais poser quelques brèves questions et j'espère que les réponses seront tout aussi brèves.

Vous vous souvenez sans doute, monsieur le ministre, qu'il avait été question de la voie d'accès menant de la Transcanadienne à la ville de Sydney Mines lors de la comparaison des responsables de la Devco. Ainsi que vous l'avez souligné hier soir, cet accord est en vigueur depuis un an déjà. Vous avez promis de faire vérifier la chose et de me tenir au courant mais je n'ai rien entendu jusqu'à présent. Les travaux de construction n'ont toujours pas commencé. Y aurait-il moyen de savoir où en sont les choses.

M. Lessard: Votre question m'a surpris d'autant plus que j'ai moi-même signé cet accord il y a un an et demi au moins, peut-être deux. J'ai donc été très surpris d'entendre dire que rien n'avait encore été fait. M. McGee va vous répondre.

M. R. H. McGee (sous-ministre adjoint région atlantique, ministère de l'Expansion économique régionale): Je ne suis pas au courant de la question et je n'ai pas participé aux audiences concernant la Devco mais nous vous ferons parvenir une réponse sous peu.

M. Muir: Comme M. Darling l'a dit très justement, même si les gouvernements fédéral et provinciaux ont l'habitude de s'accuser mutuellement, il est néanmoins grand temps que quelque chose bouge.

J'ai soulevé la question des infrastructures avec vos prédécesseurs MM. Jean-Luc Pépin, Jean Marchand, Don Jamieson et maintenant avec vous-même, monsieur le ministre.

[Text]

Mr. Brisco: And look what has happened to your voice.

Mr. Muir: That is why I was late. I was trying to get my voice back, seeing a doctor. But now about infrastructure, a water system for the city of Sydney, of course, in the beginning Jean-Luc Pépin and Jean Marchand used to say, you have the Cape Breton Development Corporation.

I see some of your officials grin. They remember me bringing this up on other occasions. We have the Cape Breton Development Corporation. They can do almost the same as DREE can do. You cannot have it both ways, and so on. But that is wrong. We do have dree assisting on Cape Breton Island. Can you or your officials advise me if any consideration has been given to assisting the City of Sydney on the question of a water system there? The present water system is over 80 years old. I have heard you and your officials say, to promote industry we must have the facilities, we must have water systems, sewage systems, infrastructure, roads, etc. Has anything been done or any consideration at all been given by your department to this question in Sydney?

• 1645

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I must say I am not too familiar with this one. I do not recall personally having received specific representations from the City of Sydney. You may have raised that with me on one occasion, but I do not recall having received any specific representation on that matter. I will then ask Mr. McGee for his point of view. Having been in the Atlantic region for some time now, he might have something to report along that line.

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, it is not a subject of discussion at this time with the Province of Nova Scotia under any current or proposed subsidiary agreements.

Mr. Muir: That is what I understood. You have to have the province approach you people on it and so on. Is this correct? In everything, the province has to make proposals, agree with you, and talk back and forth for six months, eight months or ten months before something happens; or can you be a catalyst to get something going?

Mr. Lessard: Yes. In some instances we have been and still are; but not in all factors. In the case of water and sewage systems in the cities, obviously it is the clear-cut responsibility of municipalities and the provinces.

Mr. Muir: I realize that.

Mr. Lessard: We do not like to initiate discussions on those specific matters unless we are totally satisfied that an industry in place, or in process of expanding, or a new industry that wants to come, is prevented from expanding or coming in place because of lack of that service. We have assisted Halifax and St. John's in Newfoundland to improve their water services because that was really a condition for any hope to bring in any major industrial development. In Halifax the industrial area and the water system had to be improved because even

[Translation]

M. Brisco: C'est ce qui vous a fait perdre la voix.

M. Muir: J'étais justement allé consulter un médecin à ce propos. C'est pourquoi je suis arrivé en retard. Lorsque j'ai soulevé la question d'un système d'adduction d'eau pour la ville de Sydney, Jean-Luc Pépin et Jean Marchand me disaient que cela relevait de la Société du développement du Cap-Breton.

Je vois que certains de vos officiels sourient, sans doute se rappellent-ils que j'ai déjà soulevé cette question. On me répondait donc que la Société de développement du Cap-Breton peut faire presque autant que le MEER et qu'on ne peut pas tout avoir. Or c'est faux le MEER accorde de l'aide à l'île du Cap-Breton. Pourriez-vous ou un de vos hauts fonctionnaires pourrait-il me dire si on a considéré la possibilité d'aider la ville de Sydney dans l'installation d'un système d'aqueduc? Le système actuel date d'il y a plus de 80 ans. Je vous ai entendu dire, et j'ai entendu également vos hauts fonctionnaires dire, que pour promouvoir l'industrie, il nous faut les installations, il nous faut des aqueducs, des systèmes d'égout, une infrastructure, des routes, etc. Votre ministère a-t-il fait quelque chose ou a-t-il même considéré cette question à Sydney?

M. Lessard: Monsieur le président, je dois avouer que je ne suis pas au courant de ce cas. Je ne me souviens pas d'avoir reçu personnellement des représentations précises de la ville de Sydney. Il est possible que vous m'en ayez parlé mais je me ne souviens pas d'avoir reçu une représentation précise à ce sujet. Je demanderais à M. McGee de donner son point de vue. Comme il est dans la région de l'Atlantique depuis quelque temps, il pourra peut-être faire un rapport à ce sujet.

Le président: Monsieur McGee.

M. McGee: Monsieur le président, cette question ne fait pas l'objet de discussions à l'heure actuelle avec la province de la Nouvelle-Écosse ni dans le cadre des accords auxiliaires actuels ni dans le cadre d'accords proposés.

M. Muir: C'est ce que je croyais. Il faut que la province vienne vous voir et ainsi de suite. Ai-je raison? Pour toutes ces choses, il faut que la province fasse des propositions, se mette d'accord avec vous, puis qu'il y ait pourparlers pendant six mois, huit mois ou dix mois avant que quelque chose ne se fasse; ou êtes-vous capable de jouer le rôle de catalyseur?

M. Lessard: Oui. Dans certains cas, nous l'avons fait et nous le faisons toujours; mais pas dans tous les cas. Pour ce qui est des systèmes d'aqueduc et d'égout pour les villes, il est évident que cela tombe sous la responsabilité absolue des municipalités et des provinces.

M. Muir: Je le sais.

M. Lessard: Nous n'aimons pas entamer des discussions sur ces questions précises à moins d'être absolument certains qu'une industrie en voie d'expansion, ou une nouvelle industrie qui veut se tailler une place, ne peut le faire à cause de l'absence de ce service. Nous avons aidé à Halifax et Saint-Jean de Terre-Neuve à améliorer leur service d'aqueduc, parce que c'était réellement une condition préalable pour faire venir des industries importantes. A Halifax, la région industrielle et le système d'aqueduc ont dû être améliorés parce qu'il man-

[Texte]

they were really short of water for human consumption—for private consumption, not to mention the industrial demand. The same thing in St. John's, Newfoundland.

So to say we will do that and we will initiate discussion for all municipalities where we think the system is old and could be improved obviously would be embarking on a very large program, because most municipalities are in need of expanding or modernizing their facilities, building new pumphouses and buying more equipment. I think this is a need right across the country. Your colleague raised that with me about Castlegar on a couple of days, and municipalities in northern Newfoundland. It is a real problem throughout the country.

Mr. Muir: I am glad you mentioned the examples you have, because in the City of Sydney people have had to carry their water from the rural areas for a couple of summers. It is not so bad this summer.

But what I am wondering about is, can you or your officials talk to the province on this and encourage them to work with you?

Mr. Lessard: I must say, Mr. Chairman, to Mr. Muir, you are raising that with me; I have not been asked by the municipality. That problem has not been raised with me by the people of Sydney prior to today, really. I do not know if they have raised that with my predecessors. I cannot say yes or no. But speaking for myself, it has not been raised with me, and Mr. McGee seems to indicate it has not been raised with us for the last couple of years. If a real problem exists, as you tend to indicate, Mr. Muir, we might look at it from our side and see if it really is a situation that prevents expansion of industries or prevents new industries from coming into place. Without that condition I do not see why we should be raising the issue with the province.

• 1650

Mr. Muir: No. This is why I am raising it with you today. It goes back and forth, you know. DEVCO says, well, we cannot do it; they have to apply to the province. Previous ministers, not yourself, said, well, we can do it, DEVCO can do it. People talk, but they do not... We even got so far one time as the former President of DEVCO saying he would be only too pleased and happy to meet with the officials of the City of Sydney and assist in any possible way he could, but I doubt if that meeting ever took place.

I would like to have you think a little bit about it because on the north side of the harbour, where you have been—Sydney is here and you have North Sydney, Sydney Mines—they have another water system that is falling apart. Here again, it is a matter of... You know, they are strapped. The industry has gone down your steel mill has gone from 4,200 employees to 2,350 or thereabouts, the mines are down—hopefully, we are going to get them back, and so on. So the tax base is bad and therefore these water systems... The one at North Sydney may break down any day and it is so old I doubt if they could get parts for it.

[Traduction]

quait réellement d'eau même pour la consommation humaine, sans même parler de la demande industrielle. Tant comme à Saint-Jean, Terre-Neuve.

Donc, si nous acceptons d'entamer des discussions avec toutes les municipalités où nous croyons que le système est vieux et a besoin d'amélioration, il est évident que nous nous embarquerions dans un programme très étendu, parce que la plupart des municipalités ont besoin d'élargir ou de moderniser leurs installations, de construire de nouveaux bâtiments de pompe, et d'acheter du nouvel équipement. Je crois que le besoin existe partout au pays. Il y a quelques jours, votre collègue a soulevé la question de Castlegar et des municipalités dans le nord de Terre-Neuve. C'est un problème réel partout au pays.

M. Muir: Je suis content que vous ayez donné ces exemples en particulier, parce que dans la ville de Sydney les gens ont été obligés d'aller chercher de l'eau dans les régions rurales les deux derniers étés. Cet été la situation s'est améliorée un peu.

Mais ce que je me demande, c'est si vous ou vos fonctionnaires parlent avec la province à ce sujet pour l'encourager à travailler avec vous.

M. Lessard: Monsieur le président, je ne puis que répondre à M. Muir que la municipalité ne m'a rien demandé. Avant aujourd'hui, la population de Sydney n'a pas soulevé cette question avec moi, réellement. Je ne sais pas s'ils ont soulevé la question avec mes prédécesseurs. Je ne peux pas dire oui ou non. Mais je puis dire qu'on n'a pas soulevé la question avec moi, et il me semble que M. McGee dit que la question n'a pas été portée à notre attention ces dernières années. Si un problème réel existe, comme vous semblez dire, monsieur Muir, nous pourrions l'étudier de notre côté, afin de voir s'il s'agit réellement d'une situation qui empêche l'expansion des industries ou qui empêche l'implantation de nouvelles industries. Sans cette condition, je ne vois pas comment la question peut être abordée avec la province.

M. Muir: Non. Voilà pourquoi je la mentionne. On se renvoie la balle. La DEVCO prétend qu'elle ne peut rien faire, qu'elle doit passer par la province. Vos prédécesseurs ont dit qu'ils pouvaient agir, que la DEVCO pouvait agir. Les gens affirment toute sorte de choses, mais... l'ancien président de la DEVCO a même indiqué à un moment donné qu'il se ferait un plaisir de rencontrer les représentants de la ville de Sydney et de les aider dans la mesure du possible. Je doute que la rencontre ait jamais eu lieu.

Je voudrais que vous ayez une idée juste de la situation. Du côté nord du port, là où vous êtes allé... Sydney se trouve là, puis il y a North Sydney, la Sydney Mines... le réseau d'aqueduc là aussi tombe en ruines. Et c'est encore une question... On ne peut rien faire. L'industrie est en perte de vitesse. L'aciérie qui comptait 4,200 employés n'en compte plus que 2,350. Les mines vont mal... il est à espérer que vous allez faire quelque chose à ce sujet. L'assiette fiscale est rétrécie de sorte que le système d'aqueduc... celui de North Sydney est sur le point de manquer totalement. Il est tellement

[Text]

Mr. Lessard: I will keep that in mind.

Mr. Muir: ... if you could and your people here could think about it and give us a little consideration, encouragement of some sort. You are doing something in the City of Montreal, are you not, for a water system or sewage system?

Mr. Lessard: Sewage.

Mr. Muir: Yes, which is very important too, and I have no objections to that. I just would hope that we might get a somewhat similar type of service on Cape Breton Island.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister. That concludes the list from last night and today for the first round. In the words of the cereal commercials, I would ask my colleagues and the Minister to be crisp in both their questions and answers for the second round. My list is as follows, again from last night, if that is agreeable: Baker, Dick, Caron, Brisco, Forrestall.

Mr. Forrestall: In six minutes?

The Chairman: Mr. Baker.

Mr. Baker: Mr. Chairman, before I ask the question I want to get to, I mentioned to the Minister that I find it very difficult to rationalize sometimes DREE's involvement in massive water systems, I do not care where they are. I do know that the provincial governments at times do want certain water systems done, of course with the understanding that it has to do with a bad environmental problem, or with providing adequate water that would not be provided with provincial government financing or with industrial development in a particular area.

But the problem of water, as you, Mr. Minister, outlined earlier on, is an extremely difficult one, especially in provinces like Newfoundland. I do know that there are from 70 to 80 communities in my riding that do not have water systems, and in half of those communities, according to the Department of Health studies that have been done, the water counts have bacteria counts too numerous to mention. So the water is just undrinkable in all the wells of these communities, which range in size from 500 to 1,000 people.

It is an extremely difficult problem. If you were to be quite fair about it, if you went into water systems totally, then you would have to look at these many, many communities. You would need many, many hundreds of millions of dollars if you were to look at it fairly and say that you were providing drinking water where there is no water that is fit to drink and you need a proper system. It is an amazing, large, enormous problem right throughout Newfoundland. I cannot see how we could ever, as a federal government, get into the direct financing that is the normal responsibility of provincial departments of municipal affairs, and they do have their programs for alleviating those particular problems.

The question I wanted to ask, Mr. Minister, has to do with signs that are put up where DREE is participating in a road agreement. Before I ask the question, I would like to mention just one thing about the region, the Atlantic region, Mr.

[Translation]

vieux qu'il n'y a sûrement plus de pièce de remplacement pour le réparer.

M. Lessard: J'en tiendrai compte.

M. Muir: J'espère que vous et vos hauts fonctionnaires pourrez y accorder un certain attention. Ce serait encourageant. Vous faites bien quelque chose pour améliorer le réseau d'aqueduc ou le réseau d'égout de la ville de Montréal, n'est-ce pas?

M. Lessard: Le réseau d'égout.

M. Muir: C'est important. Je suis bien d'accord pour que vous fassiez quelque chose dans ce cas. Je réclame seulement une aide semblable pour l'île du Cap-Breton.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Nous en avons maintenant terminé avec les noms d'hier et ceux d'aujourd'hui pour le premier tour. Je me permets de demander à mes collègues et au ministre d'être concis dans leurs questions et leurs réponses pour le deuxième tour. Ma liste inclut les noms d'hier et elle est la suivante: MM. Baker, Dick, Caron, Brisco et Forrestall.

M. Forrestall: Il ne reste que six minutes?

Le président: Monsieur Baker.

M. Baker: Monsieur le président, avant de poser mes questions, je voudrais dire au ministre que j'ai bien du mal à m'expliquer parfois la participation du ministère de l'Expansion économique régionale à la construction d'importants réseaux d'aqueduc où qu'ils soient. Je sais qu'il y a des gouvernements provinciaux qui réclament des réseaux d'aqueduc en faisant valoir qu'il y a des problèmes pour l'environnement, que le seul financement provincial ne peut pas en assurer la construction ou que le développement industriel en dépend dans une région donnée.

Il reste que le problème de l'eau, comme vous l'avez souligné vous-même, monsieur le ministre, peut être extrêmement difficile dans une province comme Terre-Neuve. Je sais qu'il y a dans ma circonscription quelque 70 ou 80 localités qui n'ont pas de réseau d'aqueduc. Et dans la moitié de ces localités, selon des études du ministère de la Santé, le taux de bactéries dans l'eau est extrêmement élevé. L'eau des puits de ces localités, qui peuvent compter de 500 à 1,000 personnes, n'est donc pas potable.

Le problème n'est pas facile à résoudre. Si vous deviez vous engager à fond dans la construction de réseaux d'aqueduc, je suppose qu'il faudrait examiner la situation dans ces localités. Il faudrait alors des centaines de millions de dollars pour être juste avec tout le monde et pour fournir l'eau potable à tout le monde au moyen de réseaux convenables. C'est un problème qui touche l'ensemble de Terre-Neuve. Je ne vois pas comment, en tant que gouvernement fédéral, vous pourriez vous engager directement dans un domaine qui relève normalement des ministères des affaires municipales des provinces. Il y a d'ailleurs des programmes provinciaux à cet égard.

Ma question, monsieur le ministre, a trait aux affiches qu'érige le ministère de l'Expansion économique régionale lorsqu'il participe à la construction de routes. A ce sujet, je voudrais dire quelque chose concernant la région atlantique et

[Texte]

Minister, of DREE. DREE is, as you know, if you look at the newspaper clippings, a very high-profile department in the Atlantic region. It is more high-profile there than it is in any other part of Canada, I am sure of that. It is extremely high-profile; it is high-profile in the news, with government, in conversations with the people. I would like to mention that as far as DREE officials are concerned, I am sure that other regions of Canada would be considered a piece of cake to deal with compared to the Atlantic region, as far as the officials are concerned, and I suppose I have been one of the biggest critics of many things going on in Newfoundland and throughout the Atlantic region on the method in which DREE funds are spent, but I must say that Mr. McGee has done a terrific job, and all of his officials that he administers in the Atlantic region, and I think that that should go on the public record; a fantastic job.

• 1655

Now, the question relates to signs, and I am talking now specifically about what we call the loop road that you know about, where you participated with the provincial government to pave a road that is used almost exclusively by the fishery. Fish is trucked along this road; it is the economic base of that area—the road. So you participated in a DREE agreement. And driving along that road I take note of the signs that are erected, and looking at the other signs that are erected in forest access roads in Newfoundland, you see in the centre: “A Canada-Newfoundland Agreement” or “Newfoundland-Canada Agreement”. At the top of the sign, if it is below the road level, at the top of the sign you see “Government of Newfoundland and Labrador” in a separate sign. At the bottom it says “Department of Regional Economic Expansion”. That bottom part is usually knocked off because it is usually below the level of the road, or somebody intentionally knocks it off. Now I notice that on the loop road section—and I know this is a minor point but it is rather interesting—in the centre of the sign it says “A Newfoundland-Canada Agreement”—now Newfoundland is a part of Canada, you know, A Newfoundland-Canada Agreement—and then at the bottom, at the eye level as you drive along, it says: “Government of Newfoundland and Labrador, Department of Transportation” and at the top of the sign your sign is missing. Now, I noticed that at four locations along the loop road. So my question to you is this: Is this a part of just a cheap political skulduggery on the part of certain departments of the provincial government? Or do you people erect the signs? Or is this done by mutual agreement? And how can the section that deals with DREE be missing? Now granted it is in a very remote area, but still they are my constituents and I would like them to know that you are paying for 90 per cent of the cost of the road. So, why would that be missing? Who determines what goes on these signs and who erects them?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Baker, if the sign has been destroyed, it is certainly not our fault. In the agreement there

[Traduction]

le ministère de l'Expansion économique régionale. Vous devez savoir, d'après les journaux, que le ministère de l'Expansion économique régionale occupe une place importante dans la région atlantique. Il est probablement plus en vue que dans n'importe quelle autre région du pays. Il revient constamment dans les journaux, au gouvernement, dans les conversations. Je suppose que les hauts fonctionnaires du ministère considèrent les autres régions du pays comme du gâteau par rapport à la région atlantique. Et je dois dire, même si j'ai été l'un des plus sévères critiques du ministère pour ce qui s'est passé à Terre-Neuve et dans la région atlantique, pour la façon dont les fonds du ministère ont été distribués, que M. McGee et ses hauts fonctionnaires ont fait de l'excellent travail dans cette région. Il convient de le souligner publiquement.

Je reviens à ma question. Elle a trait aux affiches du ministère. Je veux parler de cette route de ceinture que vous connaissez et pour laquelle vous avez participé avec le gouvernement provincial au pavage. Elle est utilisée presque exclusivement pour les pêches. Le poisson est transporté par camion sur cette route. Elle est l'une des structures de l'économie locale. Le ministère de l'Expansion économique régionale a donc participé à sa construction par le biais d'une entente. Lorsque je suis passé sur cette route, j'ai remarqué qu'il y a des affiches. J'ai essayé de les comparer à celles qui sont érigées le long des routes d'accès à Terre-Neuve. Au centre, il y a toujours: «Une entente Canada-Terre-Neuve» ou «Entente Canada-Terre-Neuve». Lorsque le panneau se trouve plus bas que la route, il y en a un autre au haut qui indique: «Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador». Et plus bas on peut lire: «Ministère de l'Expansion économique régionale». Cette partie du panneau est actuellement bloquée puisqu'elle se trouve plus bas que la route ou parce que quelqu'un l'a fait disparaître intentionnellement. Je sais que n'est pas une question importante. Elle est quand même intéressante. Le long de cette route de ceinture, au milieu des panneaux on peut lire: «Une entente Terre-Neuve-Canada». Bon, Terre-Neuve fait partie du Canada. Il s'agit donc d'une entente Terre-Neuve-Canada, plus bas au niveau de la route, il y a: «Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador, ministère des Transports». Votre partie manque. J'ai remarqué la chose à 4 endroits le long de la route de ceinture. Ma question est donc la suivante: s'agit-il d'une mesquinerie politique de la part de certains ministères du gouvernement provincial? Érigez-vous vos propres panneaux au ministère? Y a-t-il une entente à ce sujet? Comment se fait-il que la partie du ministère de l'Expansion économique régionale manque? C'est une région éloignée, mais qui fait quand même partie de ma circonscription. Je voudrais bien que vous l'indiquiez si vous assumez 90 p. cent des coûts pour cette route. Pourquoi manque-t-il une partie du panneau? Qui décide du message de ces panneaux et qui les érige?

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Baker, si les panneaux ont été endommagés, nous n'y pouvons rien. L'en-

[Text]

is a provision, there is a clause that signs have to be put in place. As to the wording that goes on that sign, we have our share of responsibility in putting the wording on the signs. But I must tell you one thing that we have decided, based on experience like the one that you have just described. We now have agreed to a new system of identification. Those signs are going to be changed; there is going to be a new set-up, a quite different style of sign which cannot be destroyed in the sense of removing government participation in the identification. It is going to be in one piece only. As to the ones that are in place right now, they are made in three parts which can be torn out; if you would like to remove "The Government of Canada" you just take that piece out of there . . .

Mr. Baker: That is right.

Mr. Lessard: . . . if you happen to drive by the sign. But the new signs are going to be made in one piece and they are going to be in a different presentation and in a different colour and style and they are going to be put in place very soon. And it is going to be an improvement, believe me. Hopefully, it is going to give people in Ottawa here some degree of satisfaction as to the participation of the Government of Canada in those projects.

• 1700

Mr. Baker: Will you see that those four signs are fixed? Can you make an inquiry to get those four signs with "Department of Regional Economic Expansion" on them?

Mr. Lessard: My Assistant Deputy Minister, Mr. McGee, is taking note of that, Mr. Baker.

Mr. Baker: Good.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Baker and Mr. Minister.

Mr. Dick.

Mr. Dick: Thank you, Mr. Chairman.

The matter which I brought up last night I think, at least for the present time, has been resolved, and Mr. Love and Mr. Daniels and myself are going to try and get together and have a discussion about it. As he indicated, there might be a reason for recommending a change in the policy.

There is another aspect of the questions which I put on that I wanted to bring up and to get comment on from the Minister or the departmental officials.

In the questions which I submitted on a couple of occasions and which were finally answered just before Christmas last year, the sixth question read as follows:

Had the applicant or the principal of the company, prior to applying for the DREE grant, made proposals under the Bankruptcy Act, previously been bankrupt, or closed down a business?

And I received this reply back:

The requested information is not being provided because the workload involved for the applicant and the depart-

[Translation]

tente prévoit que des panneaux doivent être érigés. Pour ce qui est de leur message, nous en sommes en partie responsables. Je puis vous faire part d'une décision que nous avons prise à ce sujet, à partir de situations comme celle que vous décrivez. Nous avons un nouveau système d'identification. Les panneaux seront changés. Leur style sera différent. Ils ne pourront plus être endommagés de cette façon, c'est-à-dire que la partie du gouvernement ne pourra plus être enlevée. Les panneaux seront tout d'une pièce à partir de maintenant. On pouvait arracher certaines parties des panneaux auparavant. On pouvait, par exemple, arracher la partie indiquant «Gouvernement du Canada».

M. Baker: En effet.

M. Lessard: Les nouveaux panneaux seront tout d'une pièce. Ils seront d'une présentation, d'une couleur, d'un style différents. Ils doivent être installés très bientôt. Ce sera une amélioration, croyez-moi. Il est à espérer que les gens ici à Ottawa en tireront une certaine satisfaction à la suite de leur participation à ces projets.

M. Baker: Vous allez voir à ce que ces quatre panneaux soient réparés? Vous allez mener une enquête afin de savoir ce qu'il est advenu de la mention «ministère de l'Expansion économique régionale»?

M. Lessard: Mon sous-ministre adjoint, M. McGee, prend note de ce que vous avez dit, monsieur Baker.

M. Baker: Très bien.

Le président: Merci, monsieur Baker, monsieur le ministre.

Monsieur Dick.

M. Dick: Merci, monsieur le président.

Le problème que j'ai soulevé hier soir a été résolu pour l'instant. M. Love, M. Daniels et moi-même allons essayer de nous rencontrer pour en discuter. Comme indiqué, il convient peut-être de demander un changement de politique.

Il y a un autre aspect à ce problème. Je vais en parler avec le ministre et les fonctionnaires du ministère.

Dans la série de questions que j'ai déjà posées en d'autres occasions et auxquelles on a finalement répondu un peu avant Noël l'année dernière, il y en avait une, la sixième qui se lisait comme suit:

Le requérant ou le responsable de la société avait-il, avant de demander une subvention du ministère de l'Expansion régionale, fait certaines propositions en vertu de la Loi sur la faillite, auparavant déclaré faillite ou mis fin à une entreprise?

La réponse a été la suivante:

Les renseignements demandés ne sont pas fournis à cause de la charge de travail qu'ils impliquent pour le requérant

[Texte]

ment in obtaining the information and the potential workload which would be involved if similar information were to be sought on even a small percentage of the more than 12,500 applications for incentives which have been received under Regional Development incentive programs...

I was not very happy with the answer, frankly. I feel that there should be an inquiry, and there should be a place for it on the application for whoever are the people behind the proposals.

The reason I want to bring it to your attention is that we had a grant for one of the industries I talked about last night for \$132,490. When they went bankrupt nine months later, they went bankrupt owing \$793,306.86. So what they had effectively done—and this was a long time ago but I have never been able to get an answer on it—what they had effectively done was this.

If you go over it, and I have a list of the 700-and-some-odd creditors, they ended up—because they went in under something like semi-government auspices, and people felt assured, DREE being sort of semi-government support—they ended up taking money out of the community, whether it was that of the plumber, the contractor who poured the driveway, the electrician, the local branch of the bank, or whatever.

Now, the reason that I am bringing this up, is because I wrote to a previous minister of actually a long time ago, Mr. Jamieson, about, and had asked in the House for, an investigation; and he said they would investigate—and I understand they investigated only to make sure that DREE had not done something wrong. But I had asked in the letter for an RCMP investigation, a letter which is quite old now, to which I have never yet had a reply. It was written on February 13, 1973, actually.

From my information, the person behind this was Chuck Williams; and Chuck Williams had, on five previous occasions, made proposals under Section 88 of the Bankruptcy Act: In the Bowldrome across here in Lucerne, in developing the Arnprior Meadows some 18 years ago in Arnprior, in a firm in Pembroke which had done some work up in Petawawa—they are only a matter of about eight miles apart—in a firm down in Montreal which had been involved in Polywash, a saunabath type of thing; and I cannot understand how the government would get itself involved in giving that person a grant after a track record like that.

• 1705

At the same time, I brought out in the House of Commons and in my letter, my understanding was that he was building a small apartment building in Palm Beach, Florida, and that he sold off a subsidiary part of Valewoods Products, in this case for \$86,000, which in actual fact the valuation of \$300,000 may have been more appropriate. It might have been put in there at the time of the application and taken out again after they got their grant and before they went into bankruptcy and it shows it was a creditor to Valewoods Products of \$86,000

[Traduction]

et pour le ministère et de la charge de travail qui pourrait s'ensuivre si des requêtes semblables étaient reçues ne serait-ce que pour un faible pourcentage des 2,500 demandes de subventions et plus soumises en vertu des divers programmes de stimulation du développement régional...

Je dois vous dire que je ne suis pas du tout satisfait de cette réponse. Je pense qu'il devrait y avoir une enquête, je pense que les noms des personnes qui sont derrière ces propositions devraient être connus.

Si j'attire votre attention sur cette question, c'est qu'il y a eu une subvention de \$132,490 à une industrie dont j'ai parlé hier. Un an plus tard, lorsqu'elle a fait faillite, ses dettes s'élevaient à \$793,306.86. Ce qu'on a fait tout simplement, et c'était il y a longtemps, je n'ai jamais pu avoir de réponse satisfaisante à ce sujet, c'est ceci.

À la fin, il y avait quelque 700 créanciers. Les gens croyaient qu'il s'agissait plus ou moins d'un endossement de la part du gouvernement. Ils étaient rassurés. Ils savaient que l'industrie en question avait l'appui du ministère de l'Expansion économique régionale. Ses promoteurs ont en quelque sorte soutiré de l'argent à la communauté, au plombier, à l'entrepreneur qui a fait l'allée, à l'électricien, à la succursale locale de la banque et à d'autres.

J'y reviens parce que j'ai déjà abordé la question avec un ancien ministre, M. Jamieson. À la Chambre, je lui ai demandé de mener une enquête et il a promis de le faire. Si je comprends bien, l'enquête a seulement tenté de prouver que le ministère de l'Expansion économique régionale n'avait pas mal agi. Ensuite, j'ai demandé par lettre une enquête de la GRC. C'était il y a très longtemps. Je n'ai jamais obtenu de réponse. La lettre en question était datée du 13 février 1973.

Je crois savoir que la personne derrière ce projet était Chuck Williams. Chuck Williams avait à cinq occasions auparavant, fait des propositions en vertu de l'article 88 de la Loi sur la faillite: pour le Bowldrome, de l'autre côté de la rivière, à Lucerne, pour le développement d'Arnprior Meadows, il y a 18 ans à Arnprior, pour une entreprise de Pembroke qui avait déjà exécuté des travaux à Petawawa, il y a seulement 8 milles de distance entre les deux endroits, pour une entreprise de Montréal qui avait été mêlée à Polywash, il s'agissait d'un sauna. Je ne puis comprendre que le gouvernement se soit associé à une telle personne, à une personne ayant de tels antécédents.

En même temps, j'ai évoqué dans ma lettre et à la Chambre des communes, le fait qu'il construisait alors un petit immeuble de rapport à Palm Beach, en Floride, et qu'il vendait une filiale de la *Valewoods Products* à un prix de \$86,000, alors qu'une estimation de \$300,000 aurait été plus appropriée. Il se peut que cela ait été fait au moment où il a présenté sa demande et retiré ensuite après que la subvention ait été obtenue et avant qu'il ait déclaré faillite; cela indique qu'il était créancier pour \$86,000 de la *Valewoods Products* lors-

[Text]

when it came along to the bankruptcy meeting. So that was one example.

The second example and the reasons that I put the question in in the terms that I have is that in Step Lite shoe manufacturing, it was brought up in the House of Commons by another member from down in Guelph, actually Alfred Hales at the time, and, you know, I have never had it resolved, and you had offered \$216,000, and that is in the press release here, and then there is an announcement in the local paper by the then member, Murray McBride, on how the \$216,000 was arrived at. But I have a Dunn and Bradstreet Report which showed that John Carr, who is the man who is going to put Step Lite together, had already been bankrupt in Sudbury, and it indicates the dates of the bankruptcy. It shows in 1966, when he was then running another company called the Hamilton Shoe, that he had a writ issued on August 6th, a chattel mortgage with Industrial Development Bank of \$30,000 on July 26th and it ended up being foreclosed on; another writ on March 4, 1966; another writ on March 24, 1966; and another one on April 12, 1966.

I find out that he had creditors in a number of operations; he had changed his name so frequently, he had come to Canada from Czechoslovakia in 1951. The store in Sudbury had gone into bankruptcy in 1961. He formed a new company called Large Shoe in Hamilton and that ended up going out of business owing money. He changed the name to Hamilton Industrial Shoe and that ended up going out of business owing money. They did not put it into bankruptcy because there was nothing left to pick up. There would have just been the cost of the bankruptcy according to the Industrial Development Bank. He moved to Guelph and formed a new company under his wife's name. It ended up owing money.

Then he changed the name again and then they came up to all companies where they had the name changed and they came and got \$76,000 and opened up a company in Renfrew. And guess what? They went bankrupt again. So with that sort of track record I could not see how he would have been entertained for a loan.

Then we have the situation in Arnprior, which is only 20 miles down the road from Renfrew, where Walton Trade of Printing, which had gone bankrupt in the City of Ottawa, in one year was then offered \$113,100 to open up in Arnprior and they went ahead and they built the building. They ended up taking on staff and the staff was there for two months. They went bankrupt. You people never did pay any money to them, which was good for the Canadian taxpayer, but the fact is that firms like this with a sort of track record of the principle behind the firm or the firm itself, I cannot understand how we get ourselves in.

Maybe things have changed now and I hope that they have and maybe you do ask questions on whether they have ever been in bankruptcy or whether the major shareholders have to have 20 per cent of equity and whether the people behind it

[Translation]

qu'il s'est présenté à la réunion où il déclarait faillite. Il s'agit là d'un exemple.

J'en arrive maintenant au second exemple et les raisons pour lesquelles je l'ai présenté. La question de la société de fabrication de chaussures Step-Lite a été évoquée à la Chambre des communes par un autre député, celui de Guelph, il s'agissait de M. Alfred Hales à l'époque; vous savez, cette question n'a jamais été résolue. Vous aviez offert \$216,000, c'est indiqué dans le communiqué de presse que j'ai en mains, et cela a fait l'objet d'une déclaration du député d'alors, M. Murray McBride, publiée dans le journal local, qui précisait comment on en était arrivé à la somme de \$216,000. J'ai toutefois un rapport de la compagnie Dunn and Bradstreet qui indique que M. John Carr, celui qui s'occupera de relancer la Step Lite, a déjà fait faillite à Sudbury, et le rapport indique même les dates de cette faillite. On peut y lire qu'en 1966, alors qu'il administrait une autre société, la Hamilton Shoe, qu'il y a eu un bref émis le 6 août, une hypothèque mobilière de \$30,000 le 26 juillet obtenue de la Banque de développement industriel, transaction qui s'est terminée par une saisie; un autre bref est émis le 4 mars 1966, un autre le 24 mars 1966 et un autre le 12 avril 1966.

Je découvre qu'il a eu des créanciers dans bon nombre de ses activités, il a changé son nom très fréquemment depuis son arrivé au Canada en provenance de la Tchécoslovaquie en 1951. Son magasin de Sudbury a fait faillite en 1961. Il a alors constitué une nouvelle société portant le nom de la *Large Shoe* à Hamilton qui mit fin à ses activités pour causes d'endettement. Il en changea alors le nom pour l'appeler la *Hamilton Industrial Shoe*, société qui elle aussi mit fin à ses activités pour causes d'endettement. Il ne prit pas la peine de déclarer faillite car il ne restait rien à récupérer. Il aurait tout simplement été tenu de payer les frais liés à la déclaration de faillite, d'après la Banque de développement industriel. Il déménagea à Guelph et mit sur pied une nouvelle entreprise portant le nom de sa femme qui finit par faire des dettes.

Il adopte encore un nouveau nom et se présente devant toutes les sociétés où on avait fait changer le nom il obtient \$76,000 et établit une nouvelle société à Renfrew. Devinez ce qui s'est passé? Il fait encore faillite. Par conséquent, je ne comprends pas pourquoi, étant donné ses antécédents, on aurait envisagé de lui accorder un prêt.

Il y a également la situation d'Arnprior, ville qui se trouve à environ 20 milles de Renfrew et où la Société *Walton Trade of Printing* qui a fait faillite dans la ville d'Ottawa après une année d'activités, s'est vue offrir \$113,100 afin de se lancer à Arnprior, et utilisa cette subvention pour construire une immeuble. La nouvelle société embaucha du personnel qui travailla pendant deux mois. Elle fit ensuite faillite. Vous ne leur avez jamais versé l'argent, ce qui est une bonne chose pour le contribuable canadien, mais je ne comprends pas comment nous pouvons en arriver à faire affaire avec de telles entreprises, ayant ce genre d'antécédents.

Les choses ont peut-être changé maintenant, et je l'espère, et vous posez peut-être des questions afin de savoir si la société a déjà fait faillite ou si les principaux actionnaires doivent détenir 20 p. 100 de l'actif et si les gens qui sont à l'origine de

[Texte]

have ever done proposals. Since I was told in response to my question last year that the requested information has not been provided because of the workload involved for the applicant—I do not give a damn about the workload involved for the applicant, I am more interested in the Canadian taxpayer—I want to make sure that the applicant has to declare and that you people check out that he has not got a track record which would end up in the type of thing which I just indicated.

Granted these are older things in the early seventies and I have not followed them up in some of the new bankruptcies they have had up there, I must admit, but could you give me some indication, please?

The Chairman: Thank you very much. Mr. Minister.

• 1710

Mr. Lessard: I appreciate very much your question, Mr. Dick, because it gives me a chance to put the record straight a bit. I am quite prepared to say right now, in a very candid way, that in the course of our experience over the last nine years during which we have been in the business we have been led down the garden path, I would say, by some shrewd people, sometimes. It is a risk we have to face, obviously, that once in a while we will be confronted with one of those very bright and clever guys who is going to beat us on the run. Obviously, we have, in the past, experienced those cases. There is one case in particular that I have been made very, very familiar with; it was about a year and half ago. Since then we have tightened our regulations—not in all cases, because, obviously it would be very difficult to check all those cases—and in most cases we are checking the principal applicant's record. We cannot go back several years, but we check his financial record, to some extent. I must say, with great satisfaction, that in the last two or three years we have not seen too many—I am happy to say, none at all—of those cases you have alluded to, of people really having a very bad record of bankruptcies one after the other moving from one area to another throughout the country trying to get government support in their activities and then, after that, just flying out of the country with some of the benefits, which they move with them.

Fortunately enough, recently we have not had that kind of experience as a result of suggestions such as the one you have just made, that we should make sure that that type of person is not helped out by us through our program. We are trying to do precisely that. To say that we are not going to be faced with one of those cases in the future—obviously, I cannot make that commitment, because you know very well yourself that sometimes we are caught. But we will do the utmost possible to prevent that and we are double checking.

This is one reason—as has happened to many others—why it has led to the situation where it takes more time for us to come forward with an offer, because we have to go out to seek all that information, which we were not seeking before, we were not going as far back before. To prevent that from happening in the future, we now have to look at the record of

[Traduction]

cette entreprise ont déjà fait des propositions. L'année dernière, en guise de réponse à ma demande de renseignements, on m'a dit qu'il était impossible d'obtenir ces renseignements en raison du travail exigé—je me fiche complètement du travail exigé pour le requérant, le contribuable canadien m'intéresse bien davantage—je veux m'assurer que le requérant soit tenu de déclarer ses antécédents et que les gens de votre service vérifient ces antécédents de sorte qu'on n'aboutira pas au genre de situations que je viens d'évoquer.

Je conviens qu'il s'agit de faits qui se sont déroulés au début des années 1970 et que je n'ai pas suivi l'évolution des nouvelles faillites qu'on a observées là-bas, cela je l'admetts; mais pouvez-vous me renseigner quelque peu, s'il vous plaît?

Le président: Merci beaucoup. Monsieur le ministre.

M. Lessard: Je suis heureux que vous ayez posé cette question, monsieur Dick, car elle me permet de rétablir les faits. Je suis tout à fait disposé à admettre franchement qu'au cours des neuf dernières années au cours desquelles nous nous sommes occupés de cette question, certaines personnes rusées ont parfois réussi à nous duper. C'est un risque auquel nous devons nous exposer; il est certain que de temps à autre nous aurons affaire à l'un de ces aigrefins qui l'emportera sur nous. Il est clair que cela nous est arrivé par le passé. Je songe en particulier à un cas que je connais très, très bien. Cela s'est passé il y a environ un an et demi. Depuis lors, nous avons resserré nos règlements, pas dans tous les cas, car il est certain qu'il serait très difficile de vérifier tous ces cas, mais la plupart des cas, nous étudions le dossier du principal requérant. Nous ne pouvons pas remonter très loin dans le temps, mais nous vérifions ses antécédents financiers, jusqu'à un certain point. A ce sujet, je dois dire, à ma grande satisfaction, qu'au cours des deux ou trois dernières années, nous n'avons observé aucun cas du genre de ceux que vous avez mentionnés, c'est-à-dire de gens qui ont de très mauvais antécédents financiers, une série de faillites derrière eux et qui se déplacent d'une région du pays à l'autre afin d'obtenir l'appui financier du gouvernement et qui enfin, quittent le pays en emportant certains des bénéfices avec eux.

Heureusement, nous ne nous sommes pas heurtés à ce genre d'expérience récemment, à la suite de suggestions comme celles que vous venez de faire, c'est-à-dire que nous nous assurons de ne pas venir en aide à ce genre de financier par l'entremise de notre programme. C'est justement ce que nous tentons de réaliser. Toutefois, il est évident que nous ne pouvons pas promettre qu'il ne surviendra pas un cas semblable dans l'avenir, car vous savez vous-même que nous sommes parfois déjoués. Nous faisons tout en notre pouvoir pour empêcher que cela se produise et nous faisons une double vérification.

Étant donné que c'est arrivé à un grand nombre d'autres personnes, c'est une des raisons pour lesquelles nous mettons plus de temps à faire une offre car nous devons faire des recherches, obtenir tous les renseignements que nous ne cherchions pas à connaître auparavant. Nous n'allions pas si loin auparavant. Si nous voulons empêcher que cela se produise à

[Text]

those applicants, and it takes more time before we can come forward with an offer on their applications. Sometimes it is something that works against us, they say, "Well, it takes too much time. We might as well forget about you and go on our own or forget about the application."

We have to keep those things in balance. We are quite prepared to take some risk, sometimes we have to take some risk. But I think if you look at our record, all those applications we have supported, all those industries that have been put in place, if you look at the degree of bankruptcy, projects that have failed, it is not a very large proportion of our projects.

Mr. Dick: You are looking at bankruptcies, I realize, projects that failed. I just wanted to get rid of the ones where the guy had a bad track record and was getting in, and you have changed, obviously . . .

Mr. Lessard: We are looking at that very, very closely now. As I say, do not think we might not be caught in the future, but we are double checking now much more than we were before, now that we have been caught. We know that there is a real potential of being caught, so we are very much more careful about that and we are looking; we are checking with the banks, and sometimes when we have some doubt we go far back and check to see if there is something there that . . .

Mr. Dick: Dun & Bradstreet, and all the other usual sources.

Mr. Lessard: Yes. We have four or five major points where you can check and have a good assessment of the record of an applicant.

Mr. Dick: I am glad, because I think the taxpayer will be a lot happier.

Mr. Lessard: We have to be careful not to go too far with that either, because sometimes . . .

Mr. Dick: No, you can take it to the extreme, but this is at least better than what it was in the early . . .

Mr. Lessard: We have improved on that, you can take my word for that.

Mr. Dick: Thank you.

The Chairman: Mr. Lessard and Mr. Dick, thank you very much.

Looking at my list, gentlemen, I am in your hands, but we are not going to complete the list today.

Mr. Forrestall, on a point of order.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, I think it is apparent now that we will need at least one more meeting. If it is convenient to the Minister, I think, perhaps—to give that part of his anatomy that, if it is anything like mine, must be soaking, wringing wet by now, a chance to breath—we could adjourn to the call of the Chair. The Chairman might determine from the Minister his availability and the availability of the officials,

[Translation]

l'avenir, nous devons examiner les dossiers des candidats, ce qui retarde notre offre relative à leur demande. Parfois même, cela joue contre nous, car les candidats nous disent que le processus est trop long, qu'il vaut mieux ne pas tenir compte du Ministère et oublier la demande.

Nous devons donc opter pour un juste milieu. Nous sommes disposés à prendre certains risques, nous y sommes d'ailleurs forcés parfois. Mais j'estime que si vous jetez un coup d'œil sur nos réalisations, sur toutes les demandes auxquelles nous avons donné des suites favorables, sur toutes les industries que nous avons aidées à mettre en place, et si vous examinez le pourcentage des faillites, le nombre de projets qui ont échoué, cela ne constitue pas une fraction très importante de nos entreprises.

M. Dick: Vous mentionnez les faillites, les projets qui ont échoué. Pour ma part, je voulais tout simplement en finir avec ces cas où le financier avait de mauvais antécédents et obtenait malgré tout de l'aide financière; et il est manifeste que vous avez changé . . .

M. Lessard: Nous scrutons les choses de très près maintenant. Je le répète, ne vous attendez pas à ce que nous ne puissions pas être roulés à l'avenir, mais nous procédons à une double vérification beaucoup plus que nous ne le faisons auparavant; nous savons maintenant qu'il est possible d'être dupés, étant donné que cela nous est arrivé, et nous prenons donc beaucoup plus de précautions; nous vérifions auprès des banques, et lorsque nous avons des doutes, nous remontons plus loin en arrière et vérifions si . . .

M. Dick: Auprès de Dun et Brandstreet et d'autres sources de renseignements habituelles.

M. Lessard: Oui. Nous disposons de quatre ou cinq principales sources de renseignements qui peuvent nous fournir une bonne évaluation des antécédents du candidat.

M. Dick: Cela me fait plaisir, car je crois que cela favorisera beaucoup plus le contribuable.

M. Lessard: Nous devons toutefois faire attention de ne pas aller trop loin dans cette voie car, parfois . . .

M. Dick: Non, je sais que vous pourriez prendre des mesures extrêmes, mais c'est tout de même mieux que ce qui existait au début des . . .

M. Lessard: Nous nous sommes améliorés à cet égard, vous pouvez nous croire sur parole.

M. Dick: Merci.

Le président: Monsieur Lessard, Monsieur Dick, je vous remercie beaucoup.

En jetant un coup d'œil sur ma liste, messieurs, tout en étant à votre disposition, je remarque que nous n'aurons pas le temps d'épuiser la liste des orateurs aujourd'hui.

Monsieur Forrestall, rappel au Règlement.

M. Forrestall: Monsieur le président, je crois qu'il est clair que nous aurons besoin de tenir au moins une autre réunion. Si le Ministre a le même genre d'anatomie que la mienne, il est probablement tout à fait trempé comme moi et il a également besoin de se reposer. Nous pourrions donc suspendre les travaux jusqu'à nouvel ordre, le président pourrait déterminer la date d'une prochaine réunion, en tenant compte du temps libre

[Texte]

and perhaps when we reconvene we could continue with the list as it now stands. I understand Mr. Caron is on it and you are, Mr. Brisco, and others. Probably an afternoon meeting later next week would be quite convenient.

• 1715

The Chairman: Right. Mr. Forrestall, thank you very much. The Minister mentioned that he might be tied up himself or away for a few days. Would a week from tomorrow, on Thursday...

Mr. Lessard: Maybe, I will check. I have to go to the Northwest Territories and the Yukon; after that, I have to go to the Atlantic.

I will be back for a few hours but not enough, probably, to have a meeting. We might be looking for Thursday next week. I will keep in touch with the Chairman and we will find out through the usual channel.

The Chairman: I will finalize the date as quickly as possible so members can be well advised and forewarned. If there are any topics that we have not touched upon which any members of any of the parties wish to raise, we will try to give ample warning and have everybody here for a final meeting. Hopefully, we can vote and deal with it.

Mr. Lessard: One thing I can say: there is no drought problem in the Prairies this year.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Lessard.

Mr. Lessard: Thank you.

The Chairman: Thank you, gentlemen. The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

du Ministre et de ses hauts fonctionnaires. Et nous pourrions donc nous réunir à nouveau pour poursuivre avec la liste actuelle. Je crois savoir que M. Caron figure sur cette liste ainsi que M. Brisco, et d'autres. Une réunion tenue en après-midi à la fin de la semaine prochaine conviendrait probablement.

Le président: C'est bien, monsieur Forrestall, merci beaucoup. Le ministre a laissé savoir qu'il pourrait être occupé ou à l'extérieur pour quelques jours. Est-ce que dans huit jours donc, le jeudi...

M. Lessard: Peut-être, je vais vérifier. Je dois me rendre dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon; après cela, il faudra que j'aille dans la région de l'Atlantique.

Je serai de retour pour quelques heures mais cela ne sera probablement pas suffisant pour qu'on tienne une séance. Jeudi de la semaine prochaine pourra peut-être donc convenir. Je tenterai de demeurer en contact avec le président et nous établirons une date de la façon habituelle.

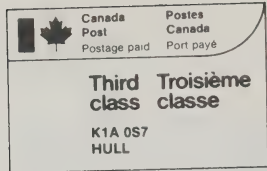
Le président: J'essaierai de déterminer une date définitive le plus vite possible afin que les membres du comité puissent être prévenus. S'il y en a d'entre eux, de quelque parti qu'ils soient, qui désirent aborder des sujets dont nous n'avons pas parlé, nous tenterons de les prévenir le plus vite possible de la tenue d'une dernière réunion. J'espère que nous pourrions étudier ces questions et quand même passer au vote.

M. Lessard: Je peux certainement affirmer une chose. Il n'y a pas de problème de sécheresse dans les Prairies cette année.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

M. Lessard: Merci.

Le président: Merci, messieurs. Le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvel ordre.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
à:
Imprimerie et Édition,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region;

Mr. C. Huot, Acting Assistant Deputy Minister, Quebec Region.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de l'Atlantique;

M. C. Huot, sous-ministre adjoint suppléant, région du Québec.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 7

Thursday, June 8, 1978

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 7

Le jeudi 8 juin 1978

Président: M. Cliff McIsaac

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1978-79: Vote 1, under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1978-1979: Crédit 1, sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard, Minister of
Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Marcel Lessard, Ministre de
l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the
Thirtieth Parliament, 1977-78

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Cliff McIsaac

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs:

Allard
Baker (*Gander-
Twillingate*)
Brisco
Caron
Corbin

Crosbie
Darling
Dionne (*Northumberland-
Miramichi*)
Forrestall
Hogan

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Cliff McIsaac

Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs:

Howie
Lefebvre
MacDonald (*Egmont*)
Muir

Penner
Roy (*Laval*)
Tessier
Wood—(20)

(Quorum 11)

Le greffier de Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, June 6, 1978:

Mr. Hogan replaced Mr. Symes.

On Wednesday, June 7, 1978:

Mr. Darling replaced Mr. Dick;

Mr. MacDonald (*Egmont*) replaced Mr. Whittaker.

Conformément à l'article 65 (4) (b) du Règlement

Le mardi 6 juin 1978:

M. Hogan remplace M. Symes.

Le mercredi 7 juin 1978:

M. Darling remplace M. Dick;

M. MacDonald (*Egmont*) remplace M. Whittaker.

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 8, 1978

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:43 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. McIsaac, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Allard, Baker (Gander-Twillingate), Brisco, Crosbie, Darling, Forrestall, McIsaac and Wood.

Other Member present: Mr. Dick.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. MacNaught, Assistant Deputy Minister, Finance and Administration; Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister—Atlantic Region; Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister—Ontario Region and Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister—Western Region.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 1, 1978, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1979. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, March 21, 1978, Issue No. 2*)

On Vote 1

The Minister made a statement and, with the witnesses, answered questions.

At 5:40 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le JEUDI 8 JUIN 1978

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 43, sous la présidence de M. McIsaac (président).

Membres du Comité présents: MM. Allard, Baker (Gander-Twillingate), Brisco, Crosbie, Darling, Forrestall, McIsaac et Wood.

Autre député présent: M. Dick.

Comparaît: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. MacNaught, sous-ministre adjoint, Finances et administration; M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint—Région de l'Atlantique; M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, Région de l'Ontario et M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint—Région de l'Ouest.

Le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 1^{er} mars 1978, portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979 (*Voir procès-verbal du mardi 21 mars 1978, fascicule n° 2.*)

Quant au crédit 1,

Le ministre fait une déclaration puis, avec l'aide des témoins, répond aux questions.

A 17 heures 40, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, June 8, 1978

• 1542

[Text]

The Chairman: Gentlemen, if we could come to order.

I wish to welcome the Minister and his staff—his deputies, I believe, from all regions, whom I see on the side here to assist in responding to questions.

We had dealt with everybody on the list before except Mr. Allard. So perhaps we could begin with him this afternoon and follow with other members.

Mr. Allard.

M. Allard: Merci monsieur le président.

Mes questions ont trait surtout au crédit numéro 1: Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$4,708,389.95. Ces radiations des dettes sont-elles de mauvaises créances dans le cas de garanties de prêts, ou des créances qui ont été radiées pour tenir compte de subventions?

L'honorable Marcel Lessard (Ministre de l'Expansion économique régionale): Un moment monsieur... Pourriez-vous nous répéter le numéro du crédit monsieur Allard?

M. Allard: Le crédit 1-B.

M. Lessard: 1-B? Avez-vous cela dans le document des prévisions budgétaires ici?

M. Allard: Oui.

M. Lessard: C'est le budget supplémentaire que vous avez là?

M. Allard: Le budget supplémentaire (B) 1977-1978, page 103.

• 1545

M. Lessard: C'est exactement cela... Cette partie est pour effacer les dettes consécutives à des offres que nous vous faites à des entreprises industrielles au cours des années antérieures. Certaines de ces entreprises ont fait faillite. Lors du règlement de telles faillites, après avoir récupéré une partie de notre dû, forcément il restait un résidu. Après un certain temps, la pratique veut, le Conseil du Trésor exige ces dette soient effacées de nos livres, parce qu'il est clair qu'elles sont irrécupérables. Il est certain que nous n'avons aucune chance de récupérer ces montants à un moment quelconque. A ce moment-là, pour se conformer aux directives du Conseil du Trésor, il nous faut les inclure dans notre budget, soit un budget supplémentaire ou tout simplement un budget régulier, lorsque la chose est possible.

M. Allard: Monsieur le président, est-ce que l'on pourrait me dire si, par rapport aux années antérieures, il s'agit d'une proportion normale?

M. Lessard: Ce n'est pas pour une année particulière, évidemment. Ce ne sera pas pour des projets d'une année particulière. On peut effacer des sommes dues pour des faillites qui se sont produites au cours de différentes années. Il arrive à l'occasion du règlement d'un cas de faillite que cela

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 8 juin 1978.

[Translation]

Le président: Messieurs, à l'ordre, s'il vous plaît.

Je voudrais souhaiter la bienvenue au ministre et à ses collaborateurs représentant, je crois, toutes les régions; ils sont prêts à répondre à vos questions.

Tous les membres inscrits sur la liste ont déjà eu leur temps de parole, à part M. Allard. Je lui donne donc la parole maintenant.

Monsieur Allard.

Mr. Allard: Thank you, Mr. Chairman.

My questions deal mainly with Vote number 1, Operating Expenditures—to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$4,708,389.95. I would like to know whether this is a deletion of bad debts in the case of guaranteed loans or whether the moneys owed have been forgiven as a result of a grant being made?

Hon. Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): Just a second, please... Would you be kind enough to repeat the vote number, Mr. Allard?

Mr. Allard: Vote 1b.

Mr. Lessard: Vote 1b? Is it in the Blue Book of estimates?

Mr. Allard: Yes.

Mr. Lessard: That is the supplementary estimates which you have there, is it not?

Mr. Allard: The supplementary estimates (B), 1977-78, page 103.

Mr. Lessard: I see. The purpose of this vote is to wipe out debts resulting from offers which we made to industrial concerns over the past years. Some of these businesses have gone bankrupt. In the settlement of these bankruptcies, we are able to recover a part of what of what is owed to us from the remaining assets. Once a certain amount of time has elapsed, we must, in keeping with Treasury Board requirements, delete these amounts from our books since it is obvious that they cannot be recovered. It is now certain that we will have no chance of recovering these sums at any time. Therefore, in order to comply with Treasury Board directives, we must include them either in our Supplementary Estimates or the Main Estimates, whenever it is possible.

Mr. Allard: Mr. Chairman, I would like to know how these bad debts compare with those in previous years, proportionately speaking?

Mr. Lessard: Obviously, this amount does not apply to any particular year. The projects are not limited to a particular year. The debts being deleted may result from bankruptcies occurring in different years. In some cases, the final settlement of a bankruptcy case drags out for a long time. The bank-

[Texte]

dure et traîne très longtemps avant qu'il y ait un règlement final. La faillite peut avoir eu lieu, disons, en 1973 et il est possible que ce cas particulier se retrouve aujourd'hui dans cette somme-là en même temps que le cas d'une faillite qui aurait eu lieu en 1975, par exemple. Cela est possible. Alors, on ne peut pas dire que cela couvre une année d'opération en particulier. Cela couvre tout simplement les entreprises pour lesquelles à ce jour, nous sommes convaincus qu'il n'y a aucune possibilité de récupérer davantage sur les montants que nous avons investis dans la réalisation de projets.

M. Allard: J'imagine lorsque vous consentez un prêt, une subvention que vos critères de remboursement sont assez solides? Sur quels critères vous basez-vous pour donner des subventions à des industries? Et lorsqu'il y a une faillite, comment justifiez-vous les montants que vous perdez chaque année ou sur une période de deux ou trois ans?

M. Lessard: Monsieur le président monsieur Allard, le montant de nos pertes, comme vous avez pu le constater vous-même, a été assez minime relativement aux montants que nous avons engagés jusqu'à ce jour avec les entreprises industrielles pour leur développement.

Bien sûr, toute offre que nous faisons à une entreprise qui se qualifie selon nos critères est basée sur l'évaluation que nous faisons au meilleur de notre connaissance. Nous utilisons des critères d'évaluation qui sont connus depuis quelques années et qui ont été modifiés à la suite d'expériences. Nous nous basons aussi sur la crédibilité au point de vue de la valeur de l'entreprise. Nous obtenons une analyse des bilans lorsque c'est une entreprise qui existe déjà, qui est connue et qui veut prendre de l'expansion ou bâtir une nouvelle usine dans un autre endroit. Nous connaissons, à ce moment-là, bien sûr, l'état financier de cette entreprise-là. Nous basons également notre assistance et la valeur du projet sur l'analyse que nous faisons de la projection de la mise en marché de leur production, sur leur bilan *proforma* qu'ils nous présentent pour l'entreprise qu'ils veulent mettre en place.

Alors, il y a une foule de critères et de points de référence qui servent à guider la décision et l'évaluation de la capacité de l'entreprise à survivre; parce que dans le cas d'octrois, comme vous le savez, ce n'est pas remboursable dans la grande majorité des cas. Mais dans certains cas, et il y en a eu récemment, nous faisons des octrois remboursables. Après cinq ans, ils doivent commencer à rembourser l'octroi, ce qui revient à l'équivalent d'un prêt sans intérêt.

Alors, ce sont les critères dont nous nous servons pour évaluer toutes les opérations des entreprises. Jusqu'à ce jour, elles ont bien répondu à tous les ajustements apportés à mesure que nous prenons de l'expérience dans l'administration d'un tel plan.

M. Allard: Durant l'année 1977-1978 il y aurait eu 43 radiations de dettes. Je vous demandais tout à l'heure si par rapport aux autres années, c'était normal, si cela se maintenait un peu dans le même...

• 1550

M. Lessard: Monsieur le président, il me fait plaisir de vous dire, monsieur Allard, que ce n'est aujourd'hui que la deuxième fois depuis que le ministère existe que nous proposons ainsi la radiation de dettes. C'est il y a deux ans, et j'étais

[Traduction]

rupty may have occurred, say, in 1973, and the related debts may be included along with those resulting from a bankruptcy which took place in 1975, for example. This is quite possible. Hence, we cannot say that the amount applies to any particular operating year. It covers those businesses which we are convinced no longer offer any possibility at all of further recovery of those amounts owing to us in connection with our investments in different projects.

Mr. Allard: I imagine that when you make a loan or a grant your reimbursement criteria are quite strict. On what criteria do you base your decision to make grants to industries? And when a bankruptcy occurs, how do you justify the amounts that you lose each year or over a period of two or three years?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Allard, as you may have observed, our losses are relatively slight in comparison with the amounts which we have so far committed for the development of industrial concerns.

Any offer which we make to a business which is eligible according to our criteria, is based on an assessment carried out to the best of our knowledge. We use evaluation criteria which have been in existence for some years now and which have been modified in keeping with our experience. We also take into account the business' credibility from the point of view of its worth. In the case of an existing business which wants to expand or build a new plant in another area, we carry out an analysis of the financial statements. We are thus well informed on the business' financial position. Our assistance and the project's worth are also based on our analysis of marketing projections as well as on the proforma balance sheet for the intended business.

There are a great many criteria and reference points used in guiding our decisions and in evaluating a business' capacity to survive; since in the case of grants, as you know, no reimbursement is made in the great majority of cases. But in some cases, and there have been a number recently, we make reimbursable grants. After five years, the grant must be reimbursed and it can be considered as the equivalent of an interest-free loan.

These, then, are the criteria which we use in assessing all the business' operations. We have been able to make adjustments to them as we gain experience in administering the plan.

Mr. Allard: During 1977-78, it would appear that there were 43 cases of deletion of debts. I asked you a while ago how this compared with previous years, whether the rate was normal and was keeping it more or less at the same level...

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I am pleased to tell you, Mr. Allard, that today is only the second time since the department came into existence that we are proposing a deletion of debts. Two years ago, when I was also minister, I proposed the first

[Text]

ministère à ce moment-là, que j'ai proposé la première radiation de dettes à la suite des opérations du ministère sous l'empire de la loi de l'aide aux industries. A ce moment-là, si je me rappelle bien, il y avait une trentaine d'entreprises dont la dette avait été effacée à la suite, bien sûr, de son règlement. Aujourd'hui, c'est le deuxième cas seulement depuis que le ministère existe et il y a une quarantaine d'entreprises. Si je me souviens bien, il y en avait moins lors du premier dépôt il y a 2 ans environ, lorsque nous avons fait notre première proposition de radiation conformément à la politique du Conseil du Trésor.

M. Allard: Une autre question. Monsieur le président, est-ce qu'on prévoit d'autres ententes auxiliaires que celles qui ont déjà été conclues, comme par exemple, l'entente auxiliaire au niveau du développement touristique? Est-ce qu'on prévoit d'autres ententes?

M. Lessard: J'imagine, monsieur le président, que M. Allard se réfère à d'autres ententes en voie de négociation avec le gouvernement du Québec?

M. Allard: Oui, c'est cela.

M. Lessard: Sur d'autres sujets que le tourisme?

M. Allard: Oui.

M. Lessard: Actuellement, il y a quelques projets à l'étude mais je ne crois pas qu'on ait quelque chose qui soit très avancé. Il y a quelques propositions, quelques suggestions, même de notre part, qui ont été faites il y a déjà une couple d'années. Il y a des choses qu'on a prises en considération mais on ne peut dire que nous ayons actuellement des ententes auxiliaires en voie d'être négociées et effectivement signées prochainement entre le fédéral et la province de Québec, au niveau de l'OPDQ. Nous n'avons pas actuellement de dossier très avancé.

M. Allard: Merci, monsieur le président. C'est tout pour le moment. Merci, monsieur.

The Chairman: Thank you, Mr. Allard. Mr. Darling, followed by Mr. Forrestall.

Mr. Darling: Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, when I was in attendance at the Committee the last time I asked for some specific information on the number of grants that had been approved for Northern Ontario, more specifically and parochially in my own riding. The assistant deputy minister, Mr. Ron McIntyre, I believe had been called back to Toronto at that particular time. I see him here now and I am wondering if he may have that information, which he could furnish to the Committee.

The Chairman: Mr. McIntyre.

Mr. R. R. McIntyre (Assistant Deputy Minister, Ontario Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister, I have summary figures for the years March 1, 1976 to February 28, 1977, and March 1, 1977 to February 28, 1978 for the designated area in Ontario and as compared to the national figure. I do not have, as it is not readily available, the detail with regard to your own specific area.

[Translation]

such deletion of debts resulting from department operations under the act. At that time, if my memory serves me right, about 30 businesses were involved, their debts being wiped out following settlement of bankruptcy. Today is only the second case in the department's existence and it involves about 40 businesses. If I am not mistaken, there were less when such a case was first tabled about two years ago and we made our first proposal of deletion in keeping with the Treasury Board's policy.

Mr. Allard: Another question, Mr. Minister. I would like to know whether any further subsidiary agreements in addition to those already concluded, such as that relating to tourist development, are planned?

Mr. Lessard: I imagine, Mr. Chairman, that Mr. Allard is referring to other agreements under negotiation with the Government of Quebec?

Mr. Allard: Yes.

Mr. Lessard: Relating to matters other than tourism?

Mr. Allard: Yes.

Mr. Lessard: At the present time, some projects are under study but I do not believe that any of them have reached an advanced stage. Certain proposals and suggestions, some of them coming from us, were made as early as a few years ago. A number of matters have been given consideration but it cannot be said that any subsidiary agreements between the federal government and the Province of Quebec are on the point of being concluded. Matters are still at the preliminary stage.

Mr. Allard: Thank you, Mr. Chairman. That is all for the time being. Thank you.

Le président: Merci, monsieur Allard. M. Darling, suivi de M. Forrestall.

M. Darling: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, lors de la dernière séance du comité, j'avais demandé des renseignements précis sur un certain nombre de subventions approuvées pour le nord de l'Ontario, notamment dans ma circonscription. Le sous-ministre adjoint, M. Ron McIntyre, avait été rappelé à Toronto à ce moment-là. Je vois qu'il est maintenant présent et j'aimerais qu'il fournisse ces renseignements au comité.

Le président: Monsieur McIntyre:

M. R. R. McIntyre (sous-ministre adjoint, région de l'Ontario, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'ai les chiffres pour les années allant du 1^{er} mars 1976 au 28 février 1977 et du 1^{er} mars 1977 au 28 février 1978 pour la région désignée en Ontario, ainsi qu'une comparaison avec les chiffres nationaux. Je n'ai pas les détails concernant votre circonscription parce que ces renseignements ne sont pas facilement disponibles.

[Texte]

In Ontario for the first period 1976-1977, the applications received were 87 as against 1,141 for Canada. Offers made were 42 against 604 for Canada; offers accepted were 35 against 568 Canada. The figures for March, 1977 to February, 1978 are comparable. In Ontario 112 applications received, 63 offers made and 54 offers accepted.

Mr. Darling: Mr. Chairman, I am wondering if Mr. McIntyre has the amount in dollars.

Mr. McIntyre: Not readily available at hand, Mr. Chairman.

Mr. Lessard: It can be made available to Mr. Darling. We will send that to your office.

Mr. Darling: Thank you.

• 1555

Mr. Minister, I am wondering whether you could answer this. Maybe Mr. McIntyre would have more specific information; I can appreciate your not having these figures at your fingertips right off the bat.

There was a special agreement, I guess for northeastern Ontario, signed jointly by you, Mr. Minister, and the Province of Ontario. I believe it was something in the neighbourhood of \$2.25 million, which is a substantial amount for infrastructure, sewerage and so on. I know part of it was Sudbury and part of it was at an industrial park on the west side of my riding in Parry Sound District, north of the town of Parry Sound. That is not the easiest ground in which to dig and construct sewers, and I believe they ran into problems as far as additional money.

I was speaking to the industrial commissioner there today, Mr. Don Ritchie, and he informed me that when the original amount was designated I believe there was a 10 per cent over-run which you do include in there, but it seems that this has now approached the figure of 15 per cent and the extra five per cent is because of the additional costs to install water, sewage, and also for engineering, I believe, that cost considerably more, as well as supervising and exploration.

I asked him what 4 or 5 per cent was, which is the over-run, because it could be \$100 or it could have been \$1 million. There is a difference. He has informed me that this over-run, this extra 5 per cent which has sort of got them in a bind, could be in round figures \$100,000, which I believe would be \$50,000 from your department and \$50,000 from the province. I am wondering what the situation is there, and I was certainly hoping that both you and your provincial counterpart, when they are this far along with it, could see that extra funds are available so that they will not be held up to complete it.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I will comment and say I am prepared to look into that. I do not know if there is a provision in that agreement which I do not have before me. I recall that there was a provision. We now sometimes negotiate with provincial governments where we have a provision for 15 per cent.

[Traduction]

En Ontario, pour la première période 1976-1977, nous avons reçu 87 demandes, par rapport à 1,141 pour tout le Canada. Nous avons fait 42 offres, par rapport à 604 pour le Canada entier; 35 ont été acceptées comparativement à 568 pour le Canada. Les chiffres pour la période de mars 1977 à février 1978 sont du même ordre de grandeur. En Ontario, 112 demandes ont été reçues, 63 offres faites et 54 acceptées.

M. Darling: Monsieur le président, M. McIntyre pourrait-il nous dire quelle était la valeur de ces offres?

M. McIntyre: Je n'ai pas ces renseignements sous la main, monsieur le président.

M. Lessard: On pourra vous les communiquer, monsieur Darling.

M. Darling: Merci.

Monsieur le ministre, vous pourriez peut-être répondre à cette question. M. McIntyre aurait peut-être quelques détails à ajouter; je comprends que vous n'ayez pas toutes ces informations sous la main.

Un accord spécial a été signé pour le nord-est de l'Ontario par vous, monsieur le ministre, et la province de l'Ontario. Je crois que la valeur était de l'ordre de 2.25 millions de dollars, ce qui représente une somme importante, entre autres, pour l'infrastructure des égouts. Je sais que cet accord visait en partie Sudbury et également un parc industriel qui se trouve à l'ouest de ma circonscription dans le district de Parry Sound, au nord de Parry Sound. Ce terrain ne se prête pas facilement aux travaux de creusement pour la construction des égouts et je crois que l'on a maintenant besoin de fonds supplémentaires.

Je parlais aujourd'hui au commissaire industriel, M. Don Ritchie; il m'a informé que, lorsque le montant original avait été fixé, on prévoyait dans la somme globale un excédent de 10 p. 100; on a maintenant atteint le 15 p. 100, la différence s'expliquant par les coûts supplémentaires pour la mise en place des égouts et de l'adduction d'eau, et également par les coûts des services en génie qui ont été considérablement plus élevés que prévu, et pour les frais de surveillance et de prospection.

Je lui ai demandé ce que représentait au juste ces 4 ou 5 p. 100 puisqu'il y a quand même une différence entre \$100 et 1 million de dollars. Il m'a informé que cet excédent de 5 p. 100, qui cause maintenant les problèmes, pourrait représenter approximativement \$100,000, c'est-à-dire \$50,000 de votre ministère et \$50,000 de la province. Je voudrais savoir où l'on en est maintenant. Étant donné l'État avancé des travaux, j'espère que votre ministère et la province fourniront les fonds supplémentaires pour éviter un retard.

M. Lessard: Monsieur le président, je suis prêt à me pencher sur cette question. Je ne sais pas si on trouve une disposition spéciale dans l'accord, dont je n'ai pas un exemplaire devant moi. Il me semble que l'on y trouve une disposition. Parfois, nous négocions avec les gouvernements provinciaux une clause de 15 p. 100.

[Text]

We have over the years experienced difficulties, and when an agreement is to last five years we cannot judge that over that period of time. There will be inflation. There will be all kinds of problems that might arise that will justify some kind of cushion for us to use if necessary. In one we have a short-lasting subagreement of two years or three years. Obviously we do not go up 15 per cent because we think that over two or three years the cost increase might not require more than a 10 per cent adjustment.

I recall last year you raised that because it was showing. You were beginning to have difficulties with that thing last year, I recall, when we were looking at our estimates. But I am not too much aware of what took place since then. So I will refer you to Mr. McIntyre to give you some details, and if there is any chance or any possibility for us to negotiate and agree with the province to some kind of an adjustment based on a specific situation that might justify that type of adjustment.

Mr. Darling: Maybe Mr. McIntyre could confirm that my figures are within reason.

Mr. McIntyre: Mr. Chairman, there are actually two percentage figures that come into play in the subsidiary agreements in Ontario. The first item, the 15 per cent that the Minister referred to, is a 15 per cent allowance for contingencies. Some portion of that amount has already been applied to the Parry Sound projects to cover the cost over-runs that the member raised last year. That problem has now been solved with respect to the Parry Sound projects.

The second item, the 10 per cent allowance, is an allowance that is included in the total cost of the projects that are included in the agreement, and for the Parry Sound elements there is \$1,958,000 allocated to the projects. That amount of money includes a 10 per cent allowance that is there to go towards covering the engineering and other indirect costs that might be encountered in implementing those projects.

The allowance under the agreement is a 10 per cent allowance towards engineering costs that is made irrespective of the amount actually expended by the implementing agency. In point of fact in Ontario we have done a review and determined that on average the 10 per cent has been adequate to cover the engineering and other indirect costs. However, occasionally a project like the Parry Sound project comes forward where there have been extraordinary engineering costs that exceed the 10 per cent.

The amount that the federal government provides to the province under the agreement on average is sufficient to cover the over-all engineering costs, and the manner in which the province administers that fund, that is, how much of that fund goes to Parry Sound, Timmins, or Sudbury under this agreement is entirely at the discretion of the province.

• 1600

Mr. Darling: This could very well be, but I am informed that the project is short \$100,000, give or take a few dollars, and Mr. McIntyre is probably aware of this. Surely, Mr. Lessard, something that is going to provide industry in an area

[Translation]

Nous avons parfois connu des difficultés, lorsqu'un accord doit durer cinq ans, nous ne sommes pas toujours en mesure de faire les prévisions. Il faut tenir compte de l'inflation. Un fonds peut être nécessaire pour parer à toutes sortes d'éventualités. Dans le cas d'un accord auxiliaire qui ne dure que deux ou trois ans, il est évident que nous ne devons pas prévoir 15 p. 100 puisque la hausse des coûts ne devrait pas dépasser 10 p. 100.

Je me souviens que vous avez soulevé ce cas l'année dernière lorsque les difficultés commençaient à apparaître. Je ne puis pas bien au courant de ce qui s'est passé depuis. Je vais demander à M. McIntyre de vous en parler; il se peut que dans ce cas particulier, nous puissions nous mettre d'accord avec la province sur un ajustement.

M. Darling: McIntyre pourrait peut-être confirmer les chiffres approximatifs.

M. McIntyre: Monsieur le président, en fait deux pourcentages s'appliquent dans les accords auxiliaires négociés avec l'Ontario. Le premier est de 4 p. 100, le Ministre en a fait mention, c'est un fonds d'éventualités. Une partie de ce montant a déjà été appliquée à la réalisation de Parry Sound pour absorber les excédents dont l'honorable député a parlé l'année dernière. Ce problème a maintenant été résolu en ce qui concerne Parry Sound.

La deuxième allocation de 10 p. 100 est comprise dans le coût total et des réalisations visées par cet accord; pour ce qui est de Parry Sound, \$1,958,000 a été alloué aux projets. Ce montant comprend une allocation de 10 p. 100 qui doit s'appliquer au coût des services en génie et aux autres coûts indirects qui peuvent se rattacher à ces réalisations.

Cette allocation de 10 p. 100 pour les coûts techniques prévus dans l'accord reste stable quel que soit le montant dépensé par le maître-d'œuvre. En fait, nous avons fait une étude en Ontario qui confirme qu'en moyenne l'allocation de 10 p. 100 suffit à payer les services techniques et les autres coûts indirects. Toutefois, il y a quelquefois un projet comme celui de Parry Sound, où des coûts extraordinaires d'ingénierie dépassent 10 p. 100.

Au terme de l'entente, les sommes que le gouvernement fédéral fournit en moyenne aux provinces sont suffisantes pour défrayer ces coûts généraux d'ingénierie; et l'administration de ce fonds est à l'entière discrétion de la province, qui peut décider combien ira à Parry Sound, Timmins ou Sudbury.

M. Darling: C'est possible, mais on me dit que le projet est à court d'environ \$100,000. M. McIntyre le sait probablement. Monsieur le ministre, vous n'allez certainement pas laisser traîner les choses pendant des mois et des mois, alors qu'il

[Texte]

where it needs it, and with a total expenditure of over \$2 million, you are certainly not going to let it hang fire for months and months.

You are just like a bank. Once you are in that deep you cannot do anything else. You would concede that now. You have over \$2 million invested. You are sure as the dickens not going to let it shut down for one hundred thousand measly dollars, of which you only have to pay half.

Mr. Lessard: I would like to add this comment. It might have slipped my mind, but I do not recall having received a representation or a proposal, or having discussed at our two last meetings with my provincial counterparts with whom I met again, about this particular problem. They have not raised that with me recently, at least in the last year. I do not recall, over the last 12 months, the provincial government raising that problem with me.

Obviously if they had decided, as Mr. McIntyre has just mentioned, to exceed the total expenditures or arouse some expenditures that were to exceed the amount of money that was earmarked within that 10 per cent range for professional engineering work—I suppose this is where they run into trouble under that agreement or on that specific project. I do not know exactly. But if they decided that they will let the expense exceed that, obviously there must have been some understanding with the municipality. I do not know. I am not aware of it, because they have not really raised the issue with us.

If they were to raise it, I do not know what position we will take or what authorization we will have to respond positively to their proposal, if they come forward with any proposal. Obviously it will mean amending the existing agreements that we have in place. There is nothing we can do except amend, if we agree to amend. That is obviously the only mechanism that could be used to resolve the difficulty you have mentioned today, Mr. Darling.

Mr. Darling: Just to finish off, Mr. Chairman, it would seem that it is just a difficulty they have run into in recent months, and they find themselves in this financial difficulty. This is the only thing, Mr. Lessard.

The Chairman: Mr. Forrestall.

• 1605

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, with respect to some matters that I raised earlier I have had some conversations with certain of the Minister's officials and I am pleased to pursue the question of a sensitive list at another time. But I wondered whether or not I had raised the question of Huron Chemicals and the general policy of the department in respect to support of foreign companies in a market where there is a demonstrated capacity and not an apparent, at all times, capacity for competition. That was with respect to Huron Chemicals and one of their problems.

In the same vein it continues to be of some concern to certain manufacturers in Atlantic Canada, in this particular case Canfor Limited, in their building materials division, in

[Traduction]

s'agit d'une dépense totale de \$2 millions destinée à la création d'une industrie dans une région qui en a bien besoin.

Vous êtes comme une banque, une fois que vous êtes embarqués, vous ne pouvez rien faire d'autre. Reconnaissez-le maintenant. Vous avez investi plus de \$2 millions. Vous n'allez sûrement pas laisser tomber ce projet pour une petite somme de \$100,000 dont vous n'avez qu'à payer la moitié, de toute façon.

M. Lessard: J'ajouterais quelque chose. C'est peut-être un oubli, mais je ne me souviens pas d'avoir reçu de représentations ou de propositions, ou bien d'en avoir discuté lors de nos deux dernières rencontres avec mon homologue provincial, que je dois rencontrer à nouveau précisément à ce sujet. On ne m'en a pas parlé récemment, du moins depuis un an. Je ne me souviens pas que le gouvernement provincial ait soulevé ce problème avec moi au cours des 12 derniers mois.

Il est évident, comme vient de le dire M. McIntyre, que si l'on a décidé de dépasser les dépenses totales ou d'augmenter certaines dépenses excédant la somme d'argent prévue dans l'entente, le 10 p. 100 pour le travail d'ingénierie... je présume que les problèmes qui surgissent au terme de l'entente, ou sur ce projet particulier viennent de là. Je ne sais pas exactement. Mais si c'est le cas, évidemment il peut y avoir une entente avec la municipalité. Je ne le sais pas. Je n'en suis pas au courant, parce qu'on n'a vraiment pas soulevé la question avec nous.

Si le problème est soulevé, j'ignore quelle attitude nous prendrons ou quelle autorisation nous devons avoir pour répondre positivement à la proposition, le cas échéant. Cela demanderait évidemment que nous modifions l'entente en vigueur. Si nous acceptons, tout ce que nous pouvons faire, c'est de la modifier. Il est évident que c'est le seul mécanisme utilisable pour résoudre la difficulté dont vous nous parlez, monsieur Darling.

M. Darling: Simplement pour conclure, monsieur le président, il semble que c'est une difficulté rencontrée il y a à peine quelques mois, d'où ce problème financier. C'est tout, monsieur Lessard.

Le président: Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Monsieur le président, j'ai discuté avec certains fonctionnaires du ministre de quelques-unes des questions que j'ai soulevées plus tôt et je suis ravi de remettre à plus tard la question de la liste névralgique. Mais je me demande si j'avais ou non soulevé la question de la Huron Chemicals et de la politique générale du ministère sur l'appui fourni aux compagnies étrangères dans un marché où il existe déjà une capacité de production évidente et une capacité de concurrence qui n'est pas toujours apparente. C'était au sujet de la Huron Chemicals et l'un de ses problèmes.

Dans la même veine, c'est toujours une préoccupation pour certains fabricants de la région atlantique, surtout dans le cas de la Canfor Limited, pour sa division de matériaux de cons-

[Text]

which they have raised with the regional office in Halifax, with Mr. Hortie, the question of cellulosic insulation production in Atlantic Canada. The regional manager for Canfor, for the building materials division, Mr. Black, has expressed the concern about not only a surplus production, production surplus to local needs, but a very serious surplus, and he questions the advisability of public expenditure. Now with his conflict of interest, he is apparently in the business. But he does make a point that in this particular case in Atlantic Canada, your department, Mr. Minister, Mr. Chairman, seems to be prepared not only to assist in the construction of a facility which will by more than four times exceed the conceivable use of this particular material—not only that, but that in another couple of months you will open yet another plant for the production of this material. That brings me back to a related question that I was trying to get at the other day, and if the Minister could address himself to it I would appreciate it, and that is the policy of the department with respect to assisting expansion where in fact there is a surplus capacity, and the doing of it only forcing or precipitating misadventure with respect to loans and capacity to operate and to sustain employment, and that type of thing. I wonder if the Minister could... I think there are just two areas.

Mr. Lessard: Yes, Mr. Chairman. On the first part of the question related to industries that we have assisted, I recall last meeting that you mentioned one in particular, a Swedish investment with Canadians, in a company within Canada, in Quebec, its name Kemnord. In that particular case the kind of assistance that we have provided is based on a repayable grant, if you recall. I do not think that I gave that information the other day but the assistance that we offered in that case is a kind of grant that they have to repay. We do not use that often but once in a while we use that mechanism, too. We have done that in the past quite a few times.

Still, in that particular case we were satisfied and it was proven that that company was producing, was shipping to Canada from Europe, shipping to the United States, and we had a difficult choice here, obviously, a difficult decision. The company, if we had not given that kind of assistance, would have gone and settled in the United States and would have provided their market in the United States from their new plants built there, and they would probably have supplied some part of the market they were already supplying in Canada.

This was a very difficult decision but if we do not offer a grant, they will obviously go to the United States and they will obviously produce there, supply the market in the United States and probably keep the market they have already developed in Canada. So one of the reasons we decided to go for a repayable grant was that the company financially was a reasonable wealthy company, so we decided that they are able to pay us back. We went to the bare minimum of support, just to tilt that decision in favour of Canada. That was in fact our decision in that particular case.

Mr. Forrestall: Was that a so-called soft loan? Was there a subsidy on the interest to be charged on that loan?

[Translation]

truction, elle a soulevé le problème de la fabrication d'isolants cellulosiques dans la région de l'Atlantique avec M. Hortie du bureau régional d'Halifax. L'administrateur régional de la division des matériaux de construction de Canfor, M. Black, s'est dit préoccupé non seulement par un surplus de production par rapport aux besoins locaux, mais par un surplus plus grave encore, et il doute que cette dépense publique soit souhaitable. Il est évident qu'il y a conflit d'intérêt puisqu'il travaille dans ce domaine. Mais il fait quand même valoir que, dans le cas particulier de la région atlantique, votre ministère semble prêt non seulement à aider à la construction d'une installation dont la capacité dépassera au moins de quatre fois les besoins prévisibles sous ce produit, et de plus, dans quelques mois vous allez encore ouvrir une autre usine pour la fabrication de ce matériel. Et cela m'amène à une question que j'ai posée l'autre jour—et j'apprécierais que le ministre pourrait y répondre—il s'agit de la politique d'aide à l'expansion du ministère en cas de surplus de capacité; l'octroi de cette aide favorise les aventures, entre autres, en matière d'emprunts et en ce qui concerne la capacité de fonctionner et de maintenir des emplois. Je me demande si le ministre pourrait... Je pense qu'il y a seulement deux aspects?

M. Lessard: Oui, monsieur le président. Pour la première partie de la question sur les industries canadiennes que nous avons aidées, je me souviens qu'à la dernière séance vous en avez mentionné une en particulier, un investissement suédois et canadien, dans une compagnie du Québec s'appelant Kemnord. Si vous vous en souvenez, dans ce cas-là l'aide a été fournie sous forme de subventions remboursables. Je ne me souviens pas de l'avoir dit l'autre jour, mais l'aide que nous avons fournie dans ce cas-là est un genre de subvention qui doit être remboursée. Nous ne le faisons pas souvent mais de temps à autre, nous utilisons aussi ce mécanisme. Nous l'avons fait à plusieurs reprises par le passé.

Toujours est-il que dans ce cas particulier nous étions convaincus—et cela a été démontré—que la compagnie fabricante vendait ses produits au Canada et aux États-Unis à partir de l'Europe, et il est évident que nous devions faire un choix et prendre une décision difficile. Autrement la compagnie se serait installée aux États-Unis afin de desservir le marché américain et probablement une partie du marché canadien qu'elle desservait déjà.

La décision était difficile mais sans offre de subvention, elle se serait évidemment installée aux États-Unis où elle aurait évidemment fabriqué ses produits, afin de fournir le marché américain et aurait probablement conservé le marché déjà acquis au Canada. Étant donné que la compagnie est assez riche, nous avons donc décidé qu'elle était en mesure de nous rembourser, et c'est l'une des raisons pour lesquelles nous avons décidé d'accorder une subvention remboursable. Nous avons accordé le minimum d'appui simplement afin de faire pencher la décision en faveur du Canada. C'est ce que nous avons décidé dans ce cas en particulier.

M. Forrestall: Était-ce que l'on appelle un prêt de faveur? Y avait-il une subvention sur les intérêts courus?

[Texte]

Mr. Lessard: In a sense, yes. It is not a loan; it is a grant, repayable.

Mr. Forrestall: A grant, repayable . . .

Mr. Lessard: They will repay it, but there is no interest.

Mr. Forrestall: No interest.

Mr. Lessard: There is no interest charged during that period that the grant is being made. Then we arrange the repayable schedule and they pay us back. We have a few cases like this, as I have already mentioned, where we have been paid back. I do not have cases in mind right now but obviously if I ask . . .

Mr. Forrestall: Would we recover in these instances, Mr. Chairman—to you, Mr. Minister—the costs of administering these?

Mr. Lessard: No.

Mr. Forrestall: We do not?

Mr. Lessard: No, we do not.

As to the other question that you referred to as assistance provided to industries in certain fields . . .

• 1610

Mr. Forrestall: My colleague says you are a real Social Creditor to believe in those principles.

Mr. Lessard: In the case that you raised, where we might have been helping too many companies in the same field—insulation, for instance, that you mentioned—you will recall that three years ago, the question of the very high costs of heating a home that we had planned to insulate was raised, and obviously it launched quite a demand on the industry for expanding to meet that large new demand.

Moreover, we know that that market may be not as strong after the first surge has been met. But when we look into the future, we know that the standard for insulation in housing throughout Canada will be up-graded and that we will need more insulation than they used before. So we have got to supply that over a long run. There will be a market not only in Canada but outside too.

We had to turn down a few applications, I must say, because we had quite a few applications brought to our office. We had to make difficult decisions to refuse some because, obviously, if we had agreed to all of them, they would have been over-producing the market for quite a long period of time. Therefore we had to say to some projects "Well, obviously, we cannot support you; but if you want to go on your own, it is all right. We cannot prevent you."

Some projects we supported because we thought that because of their geographical location in the Atlantic area, in this case, but in some other parts, too, they would be well-located to serve a given market in response to the needs of those areas.

To the point that we might have been supporting too many, it is difficult to judge at this point. We will really know that only down the road, I suppose, when those factories that we

[Traduction]

M. Lessard: Dans un sens, oui. Ce n'est pas un prêt; c'est une subvention remboursable.

M. Forrestall: Une subvention remboursable . . .

M. Lessard: Et elle sera remboursée, mais sans intérêt.

M. Forrestall: Sans intérêt.

M. Lessard: Il n'y a aucun intérêt durant la période pendant laquelle la subvention est accordée. Ensuite, nous déterminons la période de remboursement et on nous rembourse. Je le répète, nous avons quelques cas comme cela, où nous avons été remboursés. Je ne m'en rappelle pas, mais évidemment si je demande . . .

M. Forrestall: Dans ces cas-là, monsieur le ministre, recouvrons-nous les coûts d'administration?

M. Lessard: Non.

M. Forrestall: Nous les recouvrons pas.

M. Lessard: Non.

Quant à l'autre question à laquelle vous avez fait allusion et concernant l'aide fournie aux industries dans certains domaines . . .

M. Forrestall: Mon collègue dit que vous êtes un vrai créditiste pour croire à ces principes.

M. Lessard: Dans le cas que vous avez soulevé, nous aurions aidé trop de compagnies dans le même domaine . . . l'isolation, par exemple; vous vous souviendrez qu'il y a trois ans on a soulevé la question du coût très élevé du chauffage, et cela a évidemment provoqué une demande très importante pour développer l'industrie et répondre à cette nouvelle demande.

De plus, nous savons que ce marché ne sera peut-être pas aussi fort après qu'on aura répondu à la première vague. Mais si l'on regarde l'avenir, nous savons que les normes d'isolation d'habitation partout au Canada seront plus élevées et qu'il nous faudra plus de matériel isolant qu'auparavant. A long terme nous devons donc répondre à ces besoins. Il y aura un marché non seulement au Canada mais à l'extérieur également.

Je dois dire que nous avons dû refuser plusieurs demandes parce que nous en avons reçu beaucoup. Nous avons dû prendre la décision difficile de refuser parce que, de toute évidence si nous les avions toutes acceptées nous aurions eu une surproduction pour une très longue période. Alors dans certains cas nous avons dû répondre: «Bon, évidemment nous ne pouvons pas pas vous appuyer, mais si vous voulez vous lancer par vous-même, allez-y. Nous ne pouvons pas vous en empêcher.»

Nous avons aidé certains projets à cause de leur situation géographique dans la région atlantique, dans ce cas-là, mais également dans d'autres parties, où ils sont bien situés pour desservir les régions.

Quant à savoir si nous en avons aidé trop, c'est difficile à dire pour le moment. Je présume que nous le saurons seulement plus tard lorsque les usines que nous avons aidées

[Text]

have supported will be in the market. We are confident, based on all the information that we were able to gather at the time the analytical work was done on those applications, that the market will be there for the kind of level of production that will flow out of that new manufacturing capacity.

I will ask Mr. McGee, who is much closer to the scene, to come to the table. He probably wants to add a few comments to what I have already said and he might have some more specific points to add.

Mr. Forrestall: I wish he would. But, Mr. Chairman, in terms of my last question, could I expand the premise in again another related area.

Mr. Lessard: All right, go ahead; then I will ask Mr. McGee to answer.

Mr. Forrestall: Perhaps you could.

My concern is with respect to the policy of the department—and we will use the question of Michelin tires and the plant in Nova Scotia, and the countervailing duties imposed upon that company by the United States, and our current position with respect to the importation into Canada of Volkswagens.

I am not talking about making tires or making Volkswagens but what I am trying to get at is, what policy and what attitude and what steps have you taken with respect to the protection of your investment in a company that obviously is getting a pretty rough time from the United States.

Your colleagues and, I imagine, you are very closely involved in, and are presently considering, a remission proposal with respect to the entry of these Volkswagens being made in Pennsylvania—it just started a month or so ago now—into Canada, while at the same time the United States used the argument of DREE grants and subsidy as a reason for the barrier against the movement of these tires into the United States.

You are familiar with the details of this, and we notice from the press this week that, in fact, Volkswagens are being much more heavily subsidized than we are doing with Michelin; but it is, in principle, exactly the same. The principle I am trying to get at is, what do we do, once we get ourselves into a support position, to assist those companies . . .

• 1615

Mr. Lessard: Mr. Forrestall, you will appreciate that in our negotiations with the United States, it is sometimes difficult, and that the question of countervailing activities by the Americans against firms in Canada who have been supported by DREE or other department through subsidies of any kind is a matter of constant preoccupation. We know what we are confronted with. I think the Americans right now in the case of Volkswagen, which you referred to—one of the reasons why we are considering remissions of that kind is that it will be one way to get some investment in Canada, from that type of automaker, to produce parts. We try to work out deals with the manufacturing companies right now where we will have parts coming from those companies to be assembled in Canada. It is not only Volkswagen, which is now in the States,

[Translation]

produiront. Nous sommes conscients, selon les renseignements que nous avons pu recueillir à l'époque et selon l'analyse effectuée à partir de ces demandes, que le marché absorbera la production correspondant à cette nouvelle capacité de fabrication.

Je demanderai à M. McGee, qui est beaucoup plus au courant de ce problème, de s'approcher. Il voudra peut-être compléter ce que je viens de dire et ajouter des précisions.

M. Forrestall: Je l'espère. Mais, monsieur le président, au sujet de ma dernière question, pourrais-je étendre ce raisonnement à un autre domaine connexe.

M. Lessard: Très bien, allez-y; ensuite je demanderai à M. McGee de répondre.

M. Forrestall: C'est bon.

Je suis préoccupé par la politique du Ministère; prenons le cas des pneus Michelin, de l'usine de la Nouvelle-Écosse, des droits compensatoires imposés à cette compagnie par les États-Unis, et de notre position actuelle devant l'importation des voitures Volkswagen au Canada.

Je ne parle pas de la fabrication de pneus ou de Volkswagens, mais de la politique, de l'attitude et des mesures prises pour protéger votre investissement dans une compagnie qui est visiblement malmenée par les États-Unis.

Vos collègues, et j'imagine que vous y participez étroitement, étudient actuellement une proposition de détaxation relativement à l'entrée au Canada de ces Volkswagens fabriquées en Pennsylvanie—cela vient de commencer il y a un mois à peu près, alors que les États-Unis invoquent l'existence de subventions du MEER pour imposer une barrière tarifaire contre l'exportation de ces pneus chez eux.

Vous êtes au courant de cette question, et nous avons lu dans les journaux cette semaine qu'en fait les Volkswagens sont beaucoup plus subventionnées que les pneus Michelin, mais la question de principe est exactement la même. La question de principe à laquelle je veux venir, c'est de savoir ce que nous faisons une fois que nous sommes dans cette position, pour aider ces compagnies . . .

M. Lessard: Monsieur Forrestall, vous comprendrez que nos négociations avec les États-Unis sont quelquefois difficiles, et la question des droits compensatoires américains contre des entreprises canadiennes ayant reçu l'aide de MEER ou d'autres ministères par des subventions de toutes sortes est une source de préoccupation constante. Nous savons à quoi nous nous heurtons. Dans le cas des Volkswagens auxquelles vous avez fait allusion, l'une des raisons pour lesquelles nous envisageons ce genre de détaxation, c'est que ce sera un moyen d'obtenir des investissements au Canada, de ce genre de fabricant d'automobiles pour la fabrication de pièces. Nous essayons actuellement de conclure une affaire avec ces compagnies, aux termes de laquelle ces pièces seront assemblées au Canada. Il n'y a pas seulement Volkswagen, qui est mainte-

[Texte]

but you can look at other firms in other countries, in Europe or even in Japan for that matter. It is a whole package that we are trying to work out right now in the automobile industry. Obviously, we are not negotiating that in a kind of isolated position, it is already, to some extent, related to other industries. But I do not intend to go any further, because I am not responsible, directly, for the negotiations with that whole automobile industry; External Affairs and Industry, Trade and Commerce are the two main departments responsible for that.

You mention, what is DREE doing . . .

Mr. Forrestall: What are you doing with GATT, for example? What are you doing to ensure that when you have a viable industry in an area such as Atlantic Canada, such as Michelin, for example—what are you doing with GATT? What influence are you bringing to bear? Are you forceful with your colleagues? In fact, are you using the strength of your department to assist, through GATT?

Mr. Lessard: Very much so. Prior to the GATT negotiations we had, as you are aware, a working group in Canada. I have attended myself, with my officials, quite a few meetings. We have studied all the documents that have been available on that issue. We have with our department an ADM who had exposure for quite a few years before, when he was working in External Affairs, to that specific field of trade. He happens to be with us right now at this table, and I will turn to him so that he can give you some indication of what the department was able to do, what points we have pressed, maybe.

You can be sure of one thing, we have made the point throughout those negotiations, in the interests of those industries that are in those slow-growth areas of the country, knowing that if they are not taken into consideration they might be adversely affected. Obviously, some industries, because they are all across the land, might be adversely affected. But we were particularly interested in looking at those industries that are more intensively located in the Atlantic area, for instance. It was one thing we had very firmly in mind when those negotiations were being carried out—and are still, to some extent, being carried out right now.

I referred to the ADM, John MacNaught, who is beside us and who was associated, as you may know, with the Department of External Affairs and was for a long time part of a negotiating team to GATT and the administration. John, would you like to give some comments?

The Chairman: Yes, we will have Mr. MacNaught and we will have a brief comment from Mr. McGee. We are considerably over the time, but these are good points.

Mr. MacNaught.

Mr. J. MacNaught (Assistant Deputy Minister, Finance and Administration, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Lessard, members. Very, very briefly, the Minister has indicated that we are indeed intensively involved interdepartmentally, both at the ministerial and official levels, in the interdepartmental consultations bearing on the preparation and involvement of a Canadian position. The question of a code of conduct in respect of

[Traduction]

nant aux États-Unis, mais il y a également d'autres compagnies dans d'autres pays, en Europe ou au Japon même. C'est tout un ensemble d'accords que nous essayons actuellement de conclure avec l'industrie automobile. Évidemment nous ne négocions pas cela de façon isolée, c'est déjà, jusqu'à un certain point, lié à d'autres industries. Mais je ne ferai pas d'autres commentaires, étant donné que je ne suis pas directement responsable des négociations avec l'industrie automobile, cela relève surtout des Affaires extérieures et du ministère de l'Industrie et Commerce.

Vous avez dit que le MEER faisait . . .

M. Forrestall: Que faites-vous au GATT, par exemple? Que faites-vous pour vous assurer de cela lorsque vous avez une industrie rentable comme Michelin dans la région Atlantique par exemple . . . Que faites-vous au GATT? Quelle influence y exercez-vous? Êtes-vous ferme avec vos collègues? En fait, faites-vous appel à la force de votre ministère pour aider ces industries par l'intermédiaire du GATT?

M. Lessard: Beaucoup. Comme vous le savez, avant les négociations du GATT, nous avions au Canada un groupe de travail. Mes collaborateurs et moi-même avons assisté à plusieurs rencontres. Nous avons étudié tous les documents disponibles sur la question. Nous avons avec nous un SMA qui a eu plusieurs années d'expérience dans ce domaine précis, lors d'un séjour aux Affaires extérieures. Il se trouve qu'il est assis avec nous aujourd'hui, et je vais lui demander de vous expliquer ce que notre ministère a pu faire, les points sur lesquels nous avons insisté peut-être.

Vous pouvez être sûr d'une chose, pendant toutes les négociations nous avons insisté pour aider l'industrie située dans les régions dont le rythme de croissance est lent, sachant très bien qu'elles pourraient en souffrir si nous ne tenions pas compte d'elles. Évidemment, certaines industries situées partout au pays pourraient en souffrir. Mais nous nous sommes particulièrement intéressés aux industries situées dans la région Atlantique, par exemple. C'est l'une des choses auxquelles nous avons tenu fermement au cours des négociations—qui durent toujours d'ailleurs.

J'ai fait allusion au sous-ministre adjoint, M. John MacNaught qui est assis près de nous et qui, comme vous le savez, a travaillé pendant longtemps aux Affaires extérieures et a fait partie de l'équipe des négociations du GATT et de l'administration. John, aimeriez-vous faire des remarques?

Le président: Oui, nous entendons M. MacNaught et nous aurons un bref commentaire de M. McGee. Nous avons de loin dépassé le temps, mais ce sont des points intéressants.

Monsieur MacNaught.

M. J. MacNaught (sous-ministre adjoint, finances et administration, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur Lessard et monsieur le député. Très brièvement, le ministre a dit que nous étions engagés intensivement dans des consultations interministérielles à tous les niveaux afin de préparer et de préciser la position canadienne. Le problème d'un code de conduite face aux droits compensatoires sur les exportations, aux subventions intérieure-

[Text]

countervail, subsidies for export, subsidies "domestically for purposes of regional development" is proving to be one of the most difficult areas of the current multilateral trade negotiations being conducted in Geneva and in capitals.

We have been for some years deeply concerned about the variations of regulation affecting the application of these regulations within the community of trading partners, and in particular with the United States, where, essentially, their present system does not in fact call for proof of injury in the sense that we would be required to demonstrate that in Canada. I believe that even this week, and certainly last week, discussions and consultations are being re-engaged in Geneva and this is one of the highest priorities in the current stage of the consultations.

• 1620

Finally, Mr. Chairman, there is another very important part of this, and that is the means by which we can reasonably and fairly retain the freedom of action with regard to the exercise of regional development policy, if not just through DREE then through other agencies of government, to permit us reasonable freedom to pursue grant and incentives policies without inviting countervailing action, a matter of highest priority for the government at this time.

The Chairman: Mr. MacNaught, thank you, very much.

Mr. McGee.

Mr. R. H. McGee (Assistant Deputy Minister, Atlantic Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, very quickly: the cellulosic insulation industry, as the Minister indicated, is tied directly to the retrofit program, generally of older homes that are being supported under federal government and provincial government assistance programs. We are therefore testing all of our applications for assistance against that criteria which says that after five years that industry is liable to be down to one or two producers.

We do feel, however, as the Minister indicated, that it is preferable to have three or four strategic geographically-located firms operating even on one shift per day and making a reasonable profit, rather than having one or two very large firms on three shifts a day, for example, blanketing the Atlantic region.

We caution against too much alarm about surpluses because, after all, it is a retrofit program of older homes and it is unlikely that, in the summertime, people are thinking about insulating their homes. Inventories, therefore, are likely to be building up and will build up through the summer. Probably, come winter, they will start lowering as people go back to becoming conscious of insulation.

The Canfor concern has been noticed and it has been in respect of a particular grant in the Moncton area, again strategically located for geographical purpose. So we are probably now as far into that business in the Atlantic region as we will intend to go.

[Translation]

res accordées à l'expansion régionale est l'un des domaines les plus difficiles dans les négociations multilatérales sur le commerce qui ont lieu actuellement à Genève et dans les capitales.

Depuis quelques années, nous sommes très préoccupés par la variété des règlements et leur application dans les divers pays participant à ces négociations, et surtout aux États-Unis où, essentiellement, leur système actuel n'exige pas que l'on fasse la preuve de dommages, comme nous devrions le faire au Canada. Je pense que cette semaine et certainement la semaine passée, on a réengagé les discussions et les consultations à Genève, et cette question est une des premières priorités.

Finalement, monsieur le président, il y a un autre aspect très important à cette question, c'est celle de savoir comment pouvoir raisonnablement et en toute justice garder la liberté d'action en matière de développement régional, sinon par le truchement du MEER, par le truchement d'autres organismes gouvernementaux, ce qui permettrait de continuer notre politique de subventions et de stimulants en toute liberté. Il s'agit là d'une question de toute première priorité pour le gouvernement.

Le président: Monsieur MacNaught, je vous remercie.

Monsieur McGee.

M. R. H. McGee (sous-ministre adjoint, région de l'Atlantique, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, très rapidement, l'industrie d'isolation à base de fibres de cellulose, comme le ministre l'a indiqué, est liée directement au programme d'isolation des maisons plus anciennes, programme appuyé par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Nous évaluons toutes les demandes d'aide en tenant compte du fait que cette industrie n'aura plus qu'un seul ou deux producteurs dans cinq ans.

Nous estimons, cependant, comme le ministre l'a indiqué, qu'il est préférable d'avoir trois ou quatre entreprises situées dans des endroits stratégiques, même si elles ne travaillent qu'avec une seule équipe par jour et pourvu qu'elles fassent un profit raisonnable plutôt qu'une ou deux très grandes entreprises travaillant à raison de trois équipes par jour pour toute la région de l'Atlantique.

Il ne faudrait surtout pas s'alarmer de la question des surplus, car, il n'est pas étonnant qu'en été les habitants de ces maisons à isoler ne pensent pas à faire faire les travaux nécessaires. Les stocks, par conséquent, vont sans doute s'accumuler au cours de tout l'été, mais au début de l'hiver ils diminueront quand la population prendra conscience de cette question d'isolation.

Quant à l'entreprise Canfor, elle fournirait certains travaux faisant l'objet de subventions dans la région de Moncton, ville dont la situation est centrale. Je crois que nos activités en ce domaine dans la région de l'Atlantique ont atteint leur apogée à l'heure actuelle.

[Texte]

The Chairman: Mr. McGee, thank you very much—and Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: It invites a thousand questions, but thank you.

The Chairman: We will try another round, Mr. Forrestall, later.

I should point out to the members of the Committee that the Minister has just informed me that his Deputy, Mr. Love, does have a meeting that he has to attend, I guess at 4:30; so we will excuse you, Mr. Love, and at the same time thank you very much for your attention to this Committee over the last number of meetings.

Mr. Love: My apologies to the Committee, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Brisco.

Mr. Brisco: Thank you, Mr. Chairman. I have a number of brief questions to direct to the Minister and his officials and perhaps they would like to take pen in hand because they are brief, one-line inquiries more than anything else.

In a letter to me of May 16 that the Minister has sent me, and I appreciate the letter, under program elements in British Columbia, there is a list of the various elements, such as industrial parks sites, commissions, research and so on, the number of applications received, and the number approved and assistance approved.

Now, I recognize that where there are applications before the Minister which have not been approved or have not been funded, those applications are likely to be sensitive to the Department; but where they have ultimately been approved, such as assistance to small enterprise programs, where there have been 18 approvals, I would appreciate an indication, more particularly in terms of Kootenay West but indeed for all of British Columbia, the nature of those programs.

That is my first inquiry.

Mr. Lessard: Those programs, or those projects that were approved?

Mr. Brisco: Of the projects which were approved, yes. I refer you to your letter to me of May 16, which I very much appreciated for its detail.

I would like to then comment that it would be appreciated if we could have a confirming letter. As I understand it, I raised the question some time ago at this same Committee, the ceiling on capital investment allowed under the industrial subagreement with British Columbia was \$60,000. I urged that it be escalated to a more appropriate figure. My understanding is that it has been escalated or elevated to \$100,000. I would appreciate some formal confirmation of that.

• 1625

I would also like to know whether or not, under your agricultural subagreement, the Lister-Huscroft water supply application has been approved, and the status of the Ootischenia water supply application. If I may, for the record, spell

[Traduction]

Le président: Monsieur McGee, je vous remercie, ainsi que M. Forrestall.

M. Forrestall: Ce que vous venez de dire suscite mille questions, mais je passerai pour le moment.

Le président: Vous pourriez poser vos questions au cours du deuxième tour, monsieur Forrestall.

J'aimerais indiquer aux membres du comité que le ministre vient de me dire que le sous-ministre, M. Love, doit assister à une réunion à 16 h 30. Nous l'excuserons par conséquent et nous le remercierons par la même occasion de l'attention qu'il a portée au comité au cours des quelques dernières réunions.

M. Love: Toutes mes excuses au comité.

Le président: Monsieur Brisco.

M. Brisco: Merci, monsieur le président. J'aurais quelques brèves questions à poser au ministre et à ses collaborateurs, ils pourraient peut-être en prendre note. Il s'agit de questions d'une ligne à peine.

Dans la lettre que m'a adressée le ministre en date du 16 mai, pour laquelle je le remercie, je vois sous la rubrique Éléments du programme pour la Colombie-Britannique une liste des différents éléments comme, par exemple, les sites des parcs industriels, les commissions, la recherche, etc., le nombre de demandes reçues, le nombre de demandes approuvées et l'aide approuvée.

En ce qui concerne les demandes qui sont encore pendantes, je me rends compte qu'il s'agit là d'un point sensible. En ce qui concerne cependant les demandes approuvées, comme celles d'aide en vertu de programmes à la petite entreprise—et je remarque que 18 de ces demandes ont fait l'objet d'approbations—j'aimerais avoir certains renseignements; j'aimerais en obtenir plus particulièrement pour Kootenay West, j'aimerais obtenir ces renseignements pour toute la Colombie-Britannique, j'aimerais être au courant de la nature de ces programmes.

Voilà donc ma première question.

M. Lessard: Vous voulez parler des programmes qui ont été approuvés?

M. Brisco: Oui. Je me reporte à votre lettre du 16 mai, que j'apprécie pour tous ses détails.

J'aimerais vous dire à cet égard que j'aimerais également obtenir une lettre de confirmation. Si je comprends bien, car j'ai soulevé la question il y a quelque temps au comité, le plafond de l'aide de premier établissement prévu aux termes d'une entente industrielle secondaire avec la Colombie-Britannique était de \$60,000. J'avais demandé instamment que ce chiffre soit augmenté de façon convenable. Si je comprends bien, il est passé maintenant à \$100,000. J'aimerais en obtenir une confirmation officielle.

J'aimerais également savoir si aux termes de l'entente secondaire visant l'agriculture, la demande d'adduction d'eau de Lister-Huscroft a été approuvée. J'aimerais savoir également ce qu'il en est de la demande d'adduction d'eau pour Ootischenia,

[Text]

Ootischenia, it is O-o-t-i-s-c-h-e-n-i-a. I would also like to know he status of any application for special ARDA from the Lower Kootenay Band of Creston, B.C.

Having put those on the record, I would now like to address some specific concerns to the Minister.

Mr. Lessard: What about having answers to that because my Deputy obviously would . . .

Mr. Brisco: I felt that perhaps answers to these questions could be forthcoming through correspondence.

Mr. Lessard: Well, some answer you might have right away. For instance, you raised . . .

Mr. Brisco: I was bearing in mind the time constraints on me, sir.

Mr. Lessard: I will be very short.

Mr. Brisco: All right.

Mr. Lessard: You raised the question about the limit of \$60,000 to be moved up because of increased costs and the fact that it was not really realistic to the cost of having a small business started. We have looked at that very, very seriously, Mr. Brisco, and I think there is a strong hope that an upward adjustment would be made in the very near future. As you will recall, there have been some discussions that maybe \$100,000 would be a more realistic figure. So this has been under consideration and likely it is something that should happen in the reasonable future. That approach is quite acceptable.

Mr. Brisco: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Lessard: Jim Collinson, our ADM, might be ready to answer some of the points that you have already raised. He is prepared for that. I have seen his taking notes, so he might be able to tell you exactly the answer right away.

The Chairman: Mr. Collinson.

Mr. J. D. Collinson (Assistant Deputy Minister, Western Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I was taking notes to make a list of the points that we will have to look into. The 18 approved under the industrial agreement, I would have to go back and get the detail for you on that.

Mr. Brisco: Yes, I recognize that.

Mr. Collinson: The special ARDA applications would not normally be available until approved, because of the commercial confidentiality possibly involved, but, once approved and accepted, we could provide that information.

Mr. Brisco: Really I was not concerned about the nature of the applications. It was the status of any application from the Lower Kootenay Band and also the applications under the agricultural subagreement for the Huscroft and Lister area of Creston and the Ootischenia area of Castlegar.

Now, Mr. Chairman, to return to my basic questions or points, recent correspondence that I have had with the Regional District of Central Kootenay in inquiring whether or not it

[Translation]

que l'on épelle Ootischenia pour les dossiers. J'aimerais également ce qui se passe dans le cas d'une demande qui aurait été faite par la bande de Creston située dans le bas Kootenay en Colombie-Britannique.

Ayant posé ces questions officiellement, j'aimerais maintenant passer à d'autres questions que j'adresse au ministre.

M. Lessard: Nous pourrions peut-être répondre à vos questions, car le sous-ministre serait évidemment . . .

M. Brisco: Je pensais que vous pourriez simplement me faire parvenir une lettre à cet égard.

M. Lessard: Nous pourrions répondre à certaines de vos questions immédiatement. Par exemple . . .

M. Brisco: Mon temps est limité.

M. Lessard: Je serai très bref.

M. Brisco: Très bien.

M. Lessard: Tout d'abord, en ce qui concerne l'élévation de ce plafond de \$69,000 à cause des coûts additionnels d'installation d'une petite entreprise, nous avons étudié cette question avec le plus grand intérêt, monsieur Brisco, et nous espérons fortement pouvoir faire ce rajustement dans un avenir très rapproché. Vous vous souviendrez sans doute qu'au cours des discussions \$100,000 a été considéré comme un chiffre beaucoup plus réaliste. Nous avons étudié la question et nous croyons que puisqu'il s'agit de quelque chose de raisonnable, cette augmentation entrera probablement en vigueur dans un avenir rapproché.

M. Brisco: Merci, monsieur le ministre.

M. Lessard: Jim Collinson, le sous-ministre adjoint pourrait peut-être maintenant répondre à certaines questions que vous avez soulevées. J'ai remarqué qu'il prenait des notes, il pourrait vous donner une réponse précise maintenant.

Le président: Monsieur Collinson.

M. J. D. Collinson (sous-ministre adjoint, région de l'Ouest, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, je prends des notes afin de faire une liste des différents points que nous devons étudier. Quant aux 18 demandes d'aide qui ont été approuvées aux termes de l'entente industrielle, j'aimerais procéder à des vérifications avant de vous donner des détails à ce sujet.

M. Brisco: Oui, je comprends.

M. Collinson: En ce qui concerne les demandes spéciales aux termes de l'ARDA, étant donné qu'elles contiennent des informations confidentielles nous ne pourrions les divulguer avant approbation, mais nous pourrions vous donner tous les renseignements par la suite.

M. Brisco: Ma question ne portait pas sur la nature des demandes. Je voulais savoir où l'on en était dans l'étude de ces demandes pour cette bande du bas Kootenay, je voulais savoir ce qu'il en était également pour cette entente secondaire agricole pour les régions de Huscroft et Lister à Creston et pour la région d'Ootischenia à Castlegar.

J'aimerais maintenant revenir aux questions fondamentales que je voulais poser. Au cours de l'échange de lettres que j'ai eu avec le district régional de Kootenay-Centre afin de savoir

[Texte]

is their intention to apply, under the subagreement for industry, for an industrial development commission has revealed—and I draw this to the Minister's and the department's attention—that, in summary, we consulted the Ministry of Municipal Affairs with regard to the possibility of incorporating an industrial development commission within the financing structure of the planning function and we were advised that, without supplementary letters patent, an industrial development commission could not be initiated.

According to the Minister's letter, you have received 11 applications for industrial commissions; you have established 7. I am just drawing to your attention that this may be a problem with other regional districts as well as with the Regional District of Central Kootenay. It is up to them to change their letters patent.

The other concern that I have, sir, is with reference to the assistance for small enterprise programs. Is that a part of the provincial entity of the industrial subagreement?

Okay.

Having established that, I draw to your attention three points. First of all, an examination of the subagreement would lead us to believe or certainly indicates that the emphasis is on the manufacturing end of industry, and I can readily accept that, but when you look at an area such as Kootenay West, I think you will find that the greatest degree of interest in the industrial subagreement comes from the extractive industries, from logging, from the forest industry and from mining, and it may well be that small operations could indeed receive a leg up.

• 1630

I can think of half a dozen right now that have demonstrated an interest in applying or have applied, but because they are an extractive industry rather than a manufacturing industry, they do not qualify, and it is unfortunate because there are jobs that are contingent on those applications.

Now, under the ASEP program, one of my constituents has pointed out to me that he is running into real difficulties at the provincial end. He put in three proposals by April 15. If he had not put them in by the 15th of the month, it would have been another six weeks before they would have been dealt with, based on the frequency the board meets and that would have put all these projects even further behind. He was informed that he would be dealt with by the end of May. He made inquiries and found out that the board would not meet until June 19.

This view is, and he is personally with some considerable experience in business administration, that when the application goes in they should be accepted, rejected or a request forwarded for revision. He said that a board representative came to Castlegar and in one day examined three separate proposals. He felt, quite frankly, that the person who did this,

[Traduction]

s'il avait l'intention de demander la création d'une commission d'expansion industrielle aux termes de l'entente secondaire visant l'industrie—et j'attire l'attention du ministre et de son ministère sur cette question—j'ai cru comprendre que nous avons consulté le ministère des Affaires municipales au sujet de la possibilité de prévoir le financement d'une commission d'expansion industrielle à même le budget de l'organisme de planification. On nous a répondu que sans lettres patentes supplémentaires, il était impossible de créer une telle commission.

D'après la lettre du ministre, vous avez dû recevoir 11 demandes de commissions industrielles; 7 d'entre elles ont été établies. Je voudrais attirer votre attention sur le fait que le problème dont je viens de vous parler pourrait se présenter de nouveau avec d'autres districts régionaux, comme c'est le cas pour le district de Kootenay-Centre. C'est aux districts de changer leurs lettres patentes.

J'aimerais poser une autre question qui me tient à cœur et qui porte sur les programmes d'aide aux petites entreprises. Tout cela fait-il partie de l'entente secondaire industrielle des provinces?

Oui.

Si tel est le cas, j'aimerais attirer votre attention sur trois questions. Tout d'abord, si l'on examine l'entente secondaire, on remarque que l'accent est mis sur les industries de manufacture. Je peux facilement accepter cette orientation, mais dans la région de Kootenay-Ouest, ce sont surtout les industries extractives, l'abattage du bois, l'industrie forestière et minière qui s'intéressent le plus à cette entente secondaire. Il est possible évidemment que les petites entreprises en reçoivent une aide également.

Je crois qu'une demi-douzaine de ces industries ont montré de l'intérêt ou ont présenté une demande, mais à cause de leur nature, et parce qu'elles ne sont pas des manufactures, elles ne peuvent obtenir cette aide. Cela est très malheureux, car de nombreux emplois dépendent de l'aide qu'elles pourraient recevoir.

En ce qui concerne le programme ASEP, un de mes électeurs m'a dit qu'il avait pas mal de difficultés avec la province. Il a présenté trois propositions avant le 15 avril. S'il ne l'avait pas fait à cette date, il aurait dû attendre six semaines de plus avant que ces demandes ne soient étudiées, car le conseil n'a pas des réunions très fréquentes. Tout cela aurait retardé ses projets. On lui a dit que ces propositions feraient l'objet d'une étude à la fin mai. Il a voulu savoir ce qu'il en était et s'est rendu compte que le conseil ne se réunirait pas avant le 19 juin.

Cette personne, qui a une expérience assez considérable dans l'administration d'affaire, estime que, lorsque les demandes sont présentées, elles devraient être acceptées, rejetées ou faire l'objet d'une nouvelle étude. Il a dit que le conseil était venu à Castlegar pour étudier trois propositions distinctes en une même journée. A son avis, l'examineur ne savait pas

[Text]

did not have a grasp of any of the three of them; he felt that it was impossible for him to obtain that grasp in the one day which he was allowed. The results of the applications of the three proposals brought back a letter with reference to one of the three that the proposal was unrealistic and of little benefit, but there was no indication in the correspondence why the proposal was unrealistic and why it was of little benefit. In terms of dollars, it was the most likely to succeed in terms of risk.

The other concern that this gentleman advanced is that after a favourable decision, there is a one-month period before any partial funding is forthcoming, and that is contingent upon purchasing equipment; so you are looking at bridge financing for a period of anywhere from 30 to 60 days. Now, if you can come up with bridge financing, for that period of time, then, indeed, why even apply for the money in the first place, because probably you could get that financing for an even greater period of time. It would be very helpful if perhaps Mr. Collinson and I could discuss this in a more relaxed environment for perhaps a greater period of time, but I would like to draw these concerns to your attention. I recognize that much of this is provincial, but it is tied in with this subagreement. If these applications are going to fly, then surely there has to be a little more business expertise involved in the examination of these applications.

The Chairman: Mr. Collinson.

Mr. Collinson: Mr. Chairman, if I might make a couple of quick observations—and I would be pleased to meet with you afterwards if you like—that particular part of the subagreement operates very much like special ARDA. Under special ARDA the board meetings are as frequent as necessary to deal with the volume of applications available.

In terms of the bridge financing, it is pretty standard practice that money is not advanced ahead of work's being done or equipment in place, if you like. I am not sure that there is a way around that. What we are really looking for is making a payment for things that have happened, and for equipment that is in place, not advancing dollars to someone who has not yet placed an order, but I think on that latter point their could be a problem.

Mr. Brisco: Right. Well, I am returning to my riding very shortly, this afternoon. I will be meeting with this gentleman and will express your points of view. I would welcome the opportunity, if it is possible—I am sorry, I should be directing this comment through the Chair—to meet with you perhaps next week if that opportunity is possible.

Mr. Lessard: The point you have raised, Mr. Brisco, I am interested in as well because I do not know myself. You mentioned that the board is not meeting very frequently. Can we have a confirmation? Mr. Collinson, can you answer to the frequency of those board meetings?

• 1635

Mr. Collinson: I would have to find out how frequently they meet. It would normally be on the basis of the volume of

[Translation]

vraiment de quoi il s'agissait. Il lui aurait d'ailleurs été impossible de comprendre en un seul jour toutes ces différentes propositions. Dans le cas de l'une d'entre elles qui a été refusée, une lettre a été envoyée disant qu'elle n'était pas réaliste sans donner d'autre explication. Pourtant, ces trois propositions étaient financièrement rentables.

L'autre plainte formulée par cette personne est que dans le cas de réponses positives, un mois se passe avant tout financement partiel, qui doit de toute façon s'appliquer à l'achat d'équipement. Cela signifie par conséquent qu'il faut trouver un financement pendant cette période intérimaire de 30 à 60 jours, ce qui semble assez étrange. En effet, si l'on peut se procurer un prêt à court terme pendant une telle période, cela signifie que l'on aurait pu aussi bien se procurer cet argent sans avoir recours à l'aide gouvernementale. Il serait peut-être très utile que nous discutions, M. Collinson et moi-même, de cette question de façon plus détendue et au cours d'une plus longue période, mais je voulais quand même attirer votre attention sur tout ceci. Je me rends compte que la province y est pour quelque chose, mais tout ceci va de pair avec l'entente secondaire, et si ces demandes doivent être étudiées de façon efficace, il faudrait faire preuve d'un peu plus de compétence.

Le président: Monsieur Collinson.

M. Collinson: Monsieur le président, j'aimerais faire quelques brèves observations—et je serais heureux de vous rencontrer par la suite si vous le désirez. Tout d'abord, cette partie de l'entente auxiliaire fonctionne sur le même principe que les ententes spéciales aux termes de l'ARDA, qui prévoit des réunions du conseil chaque fois que le volume des demandes le justifie.

En ce qui concerne le financement intérimaire, il est de pratique tout à fait habituelle que l'argent ne soit pas avancé avant le début des travaux ou l'achat d'équipement. Je ne crois pas que l'on puisse y changer quoi que ce soit. En fait nos ententes visent le paiement de travaux accomplis et l'achat d'équipement. Nous ne voulons pas prêter de l'argent à quelqu'un qui n'a pas encore passé de commande, bien qu'il puisse y avoir des problèmes à ce sujet.

M. Brisco: Bien. Je retourne dans ma circonscription cet après-midi et j'expliquerai ce que vous venez de me dire à la personne en question. Je serais heureux de pouvoir vous rencontrer peut-être la semaine prochaine, si c'est possible.

M. Lessard: La question que vous avez soulevée, monsieur Brisco, m'intéresse également, car je n'en connais pas personnellement la réponse non plus. Vous avez dit que le Conseil n'a pas des réunions très fréquentes. Pourrions-nous avoir confirmation? Monsieur Collinson, pourriez-vous nous dire quelle est la fréquence de ces réunions?

M. Collinson: Il faudrait que je vérifie pour vous dire combien de fois les membres se réunissent. Je suppose que tout

[Texte]

business to be done. Special ARDA meetings are usually once a month.

I think an example of what you might be referring to is that if you miss one meeting you may have to wait another month. In some cases where it is urgent, what we have done, in an attempt to be a little more practical, is to pass out the information to board members, who are very likely not all in one location. We let them have a day or so to look at it, and then try to do a phone conference to see if we can deal with it. That has been done in some cases in the past where it is clear that if a project does not have a decision within a short period of time, it may miss an option on some equipment or they may miss a season for their operation.

The Chairman: Mr. Collinson, thank you very much. Mr. Brisco, does that pretty well complete your questioning?

Mr. Brisco: Yes, Mr. Chairman. Thank you for your generosity.

The Chairman: Mr. Dick.

Mr. Dick: Mr. Chairman, first I would like, through you to the minister and through the minister to his officials, to thank them for the excellent co-operation they have been able to give me on questions that I brought up on Tuesday, May 30, and that appear in Issue No. 5 of this Committee, wherein I was inquiring about the dollar figures of interim payments. There was an indication by Mr. Love that they may be able to review that. I met with Mr. Love and Mr. Daniels earlier this week with my research assistant, and as a result they have had a conference with you. It has been cleared up that those dollar figures for all industries, whether bankrupt, closed or still going, will be provided if specific questions are asked by members of Parliament.

I appreciate the co-operation and that of your assistants. If you want to put a proviso below each figure saying this may not be 80 per cent, for instance, because of the season or because it is a seasonal type or work, or any other qualifications, I would understand; I am interested in the dollar figure, but somebody else may be interested in something else. But I want to thank you for the co-operation I have had from your department on this. My concern and my problem have been solved now.

There are a couple of things that I did want to bring up. One is that in the Renfrew-Pembroke designated area we have not had an awful lot of business activity even through DREE in the last two years, basically because the economy is on a down-turn and there has not been a lot of activity anywhere. One of the problems the industrial commission in Renfrew has been hammering away at—and I think we have been through six different ministers of Revenue, or maybe seven—is that they would like to have a customs warehouse, a sufferance warehouse. It is a designated port. They have two port officers. They used to do it at the CPR station when everything came in by rail, but now, of course, a lot of goods come in over the border in bonded trucks.

Pembroke has a sufferance warehouse, Perth has sufferance warehouse, Smiths Falls has one, Carleton Place has one, Ottawa has one, Hull has one, Arnprior has one. Any of the

[Traduction]

dépend de la charge de travail. Disons que les réunions de l'ARDA ont habituellement lieu une fois par mois.

Il peut arriver qu'on doive attendre un mois lorsqu'on manque une réunion. C'est l'exemple que vous citez. Dans les cas urgents, pour essayer d'être un peu plus pratique, on fait parvenir les renseignements pertinents aux membres éloignés du conseil d'administration. On leur accorde quelques jours pour les étudier et on communique avec eux par appel-conférence. Par le passé, dans les cas où il est devenu évident qu'une décision devait être prise rapidement, il s'agissait d'une option sur du matériel où toute une saison d'activités était en cause, on a agi de la sorte.

Le président: Merci, monsieur Collinson. Vous en avez terminé avec vos questions, monsieur Brisco?

M. Brisco: Oui, monsieur le président. Je vous remercie de vous être montré aussi généreux.

Le président: Monsieur Dick.

M. Dick: Je voudrais tout d'abord remercier le ministre et ses collaborateurs de l'excellent esprit de coopération qu'ils ont manifesté en répondant aussi rapidement à mes questions du mardi 30 mai, fascicule 5 du comité. Ces questions avaient trait au montant des paiements provisoires. M. Love a indiqué qu'il était prêt à les examiner. Mon adjoint à la recherche et moi-même avons rencontré M. Love et M. Daniels au début de cette semaine à ce sujet. Ces derniers ont ensuite communiqué avec vous. À la suite de ces démarches, il a été établi que les montants pour toutes les industries, qu'elles aient déclaré faillite, qu'elles soient fermées depuis ou qu'elles soient toujours en opération, seront indiqués en réponse aux questions précises des députés du Parlement.

Je vous remercie, vous et vos aides, de votre collaboration. Si vous décidez d'indiquer à côté de chaque chiffre qu'il ne s'agit pas d'un montant de 80 p. 100, par exemple, du fait que le travail est saisonnier ou pour toute autre raison, très bien. Ce qui m'intéresse, c'est le montant. Encore une fois, je vous remercie de la collaboration dont a fait part votre ministère. Mon problème a été résolu.

J'ai tout de même un ou deux sujets que je veux aborder avec vous aujourd'hui. D'abord, dans la région désignée de Renfrew-Pembroke, le ministère de l'Expansion économique régionale n'a pas fait grand chose au cours des deux dernières années, surtout parce que l'économie, d'une façon générale, a ralenti et qu'il n'y a pas eu d'activités nulle part. Parmi les mesures qu'aurait souhaité la commission industrielle de Renfrew—je pense qu'il y a eu six ministres du Revenu différents entre-temps, peut-être sept—c'est qu'elle ait un endroit pour des douanes. Il s'agit d'un port désigné. Il y a là deux officiers de port. Lorsque les marchandises arrivent par train, le travail s'effectue à la gare du CP. Maintenant, beaucoup de marchandises entrent par camion sous caution.

Pembroke, Perth, Smith Falls, Carleton Place, Ottawa, Hull, Arnprior ont tous un entrepôt de douanes. Les marchandises y sont déposées. Il faut que les gens attendent un appel

[Text]

goods could be dropped at any one of those places, and they never know where until they get the phone call. They would like to have a sufferance warehouse, and we have been turned down. They feel it is an integral part of trying to attract some types of firms, especially secondary manufacturing types of firms, which may be working in parts from parent plants or other plants that may be in the United States or overseas. This is a selling feature.

I was wondering whether there was any thought by you or your officials on this, or whether you cannot lean, quite frankly, on Customs, on the Minister of Revenue. If this is a selling feature and will help a DREE area, then the two departments would be working together rather than working at cross purposes. I have been on sufferance warehouses through Revenue on two occasions now, and they keep on saying, "No, no, no. We are going to have a policy change." Well, if they are having that policy change it has taken them at least seven years to come up with it. All I know is that they keep on increasing—in small numbers, granted—the number of sufferance warehouses around the country, but they will not give us one in a DREE area. That DREE area in Renfrew feels it would be very beneficial for them as a selling point in trying to get more firms there.

• 1640

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I am quite prepared to take that suggestion seriously. It does not fall directly under our responsibility, but I will direct my ADM to look into that and to prepare a representation that I may assign to my colleague, the Minister of Revenue, who is responsible for customs operations. From what you say it would make sense. If you have those customs clearance houses in your area, why should they have them everywhere except in the Pembroke-Renfrew area? I really do not understand that. So I take your point very seriously and we will certainly consider what we from DREE can do. If, after looking into the matter we are satisfied that we should press the point with our colleagues from Revenue, I will certainly do so, Mr. Dick, and we will let you know if this is the case.

Mr. Dick: And I could perhaps provide my file on it up to date. It goes back quite a few years and has the statistics. They may be out-dated, because I have not pursued it since I was turned down for the third time the last time. But I know the town of Renfrew really would like it, and that town needs all the help it can get, quite frankly.

Mr. Lessard: Mr. McIntyre will be looking into that for me, and if it would be of any help we will support your request.

Mr. Dick: Another matter was brought up the Renfrew-Pembroke area, and a motion was passed by county council and, I think, by the City of Pembroke council. Originally they reported directly to Ottawa and then it was down to Toronto; then there was the Thunder Bay operation. Now they find that, instead of having to report 60 miles away, they have to report 1,000 miles away, and the logistics are not quite as simple. They asked whether they could have a sort of subsidiary office up in their own locality, or at least whether they

[Translation]

téléphonique pour savoir exactement où. Les gens de l'endroit aimeraient avoir un endroit pour des douanes, mais jusqu'à présent, ils ont essayé un refus. Ils estiment que c'est nécessaire s'ils veulent attirer des industries, surtout des industries secondaires, lesquelles doivent faire venir des pièces de la société-mère ou d'autres sociétés établies aux États-Unis ou outre-mer. C'est un avantage.

Je me demande ce que vous en pensez et si vous pouvez influencer quelque peu votre collègue, le ministre du Revenu. Si c'est vraiment un avantage et que le ministère de l'Expansion économique régionale peut faire quelque chose, les deux ministères devraient essayer de s'entendre plutôt que de travailler chacun de leur côté. Je me suis déjà adressé au ministère du Revenu à deux reprises. On m'a dit qu'il y aurait un changement de politique. Si le ministère du Revenu vraiment l'intention de modifier sa politique, il lui a fallu au moins 7 ans jusqu'ici pour le faire. Je sais fort bien qu'il continue à augmenter petit à petit le nombre d'entrepôts des douanes un peu partout au pays alors qu'il ne fait rien dans cette région qui est pourtant une région désignée par le ministère de l'Expansion économique régionale. Les gens de Renfrew estiment que ce serait pour eux un énorme avantage en vue d'attirer des industries.

M. Lessard: Monsieur le président, je suis prêt à examiner la suggestion: La mesure ne relève pas directement de moi, mais je puis demander à mon sous-ministre adjoint d'examiner la situation et de présenter des instances à mon collègue le ministre du Revenu, aussi chargé des douanes. S'il faut vous en croire, la suggestion semble raisonnable. S'il y a des entrepôts des douanes ailleurs, pourquoi n'y en a-t-il pas dans la région de Pembroke-Renfrew? Je ne comprends pas très bien. Je vais donc examiner la situation et voir ce que nous pouvons faire au ministère de l'Expansion économique régionale. Si, après examen, nous pensons que la mesure s'impose, nous allons certainement communiquer avec le ministère du Revenu, auquel cas, nous vous aviserons, monsieur Dick.

M. Dick: Je puis vous fournir le dossier que j'ai constitué là-dessus. Il remonte à plusieurs années et contient beaucoup de chiffres. Il se peut qu'il y ait des données périmées du fait que je n'ai pas donné suite à l'affaire après avoir essayé un troisième refus. Tout ce que je puis vous dire, c'est que la ville de Renfrew est intéressée et qu'elle a besoin de toute l'aide possible.

M. Lessard: M. McIntyre va examiner la situation. Si nous pensons que votre suggestion peut aider, nous l'appuierons.

M. Dick: Il y a un autre sujet qui intéresse la région de Renfrew-Pembroke. Le conseil de comté et la ville de Pembroke ont d'ailleurs adopté des résolutions à cet égard. Auparavant, ils traitaient directement avec Ottawa. Puis, ce fut Toronto, enfin Thunder Bay. Au lieu d'aller à 60 milles, maintenant, ils doivent aller à 1,000 milles de distance et c'est très difficile pour eux. Ils ont demandé d'avoir une sorte de filiale dans leur propre localité ou du moins d'avoir le privilège de traiter directement avec Ottawa ou Toronto. Le problème

[Texte]

could be allowed to report directly to Ottawa or through Toronto. Has that been cleared up or do they still have to go through Thunder Bay, which is 1,000 miles away?

The Chairman: Mr. McIntyre.

Mr. McIntyre: Mr. Chairman, Mr. Minister, the member will undoubtedly be aware that last fall we opened a small office in Sudbury. The situation now is that we have in Toronto our main regional headquarters and our main provincial office is in Thunder Bay. In fact, the Sudbury office, although it is very small in numbers, does represent a cross-section of skills, which permits officers to be readily available for incentive cases or for administration of subsidiary agreements out of the Sudbury office. As well, we have the same competence in Toronto, so any applicants from eastern Ontario that wish to deal at their choice with Sudbury or Toronto have that opinion open to them.

Mr. Dick: Oh, I am pleased to hear that. I think they would like to go through Toronto. Otherwise, they have to take the Pem Air flight from Pembroke to Toronto and switch onto an Air Canada flight and go from Toronto back up to Sudbury again, because there are no flights directly. I appreciate that and I will notify them they can direct through the Toronto office. I am sure that will help.

The Chairman: A further question, Mr. Dick?

Mr. Dick: Yes, I have two other matters, both I think fairly brief. One is that for better or for worse I happen to represent an area called Lanark-Renfrew-Carleton, and Lanark and Renfrew counties in the Province of Ontario have the lowest average incomes of all the counties in Ontario. Lanark county and Renfrew county abut each other. There was the Lanark and Renfrew regiments during World Wars I and II. There are a lot of similarities in many ways.

I know the people in Lanark county would like to know if they can get designated, and how they would go about getting designated. They have the same unemployment problems. They have lumbering in Lanark county, the same as in Renfrew county. They are both searching desperately for secondary industry. I know we cannot designate the whole of the country, and I know you probably resist designating any more, you have already half the country designated.

• 1645

Mr. Forrestall: Two thirds.

Mr. Dick: I have to put it out. Is there any sense applying, and if they did apply, what would be the normal and sensible steps to take?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, obviously you have authorities in that country who could present briefs to our department or to myself.

Mr. Dick: And to the province?

Mr. Lessard: Not to the province for designation. A straight designation is with me and with our department.

What I can say at this point is that what we can do is to look into the exact situation of Lanark County in co-operation with

[Traduction]

a-t-il été résolu ou doivent-ils toujours traiter avec Thunder Bay, à 1,000 milles de distance?

Le président: Monsieur McIntyre.

M. McIntyre: Monsieur le président, monsieur le ministre, le député sait sans doute qu'un petit bureau a été créé à Sudbury l'automne dernier. Nous avons maintenant notre bureau régional principal à Toronto et notre bureau provincial principal à Thunder Bay. Le bureau de Sudbury, même s'il ne compte que très peu de personnes, est assez représentatif. Les agents qui s'y trouvent peuvent aider pour les demandes de stimulants et pour l'application des ententes auxiliaires. Il est possible de passer par Toronto également. Les requérants de l'est de l'Ontario donc ont le choix entre Sudbury et Toronto.

M. Dick: Il me fait plaisir de l'entendre. Je pense que les gens de la région aimeraient passer par Toronto. Autrement, ils sont obligés de prendre un vol de Pem-Air de Pembroke à Toronto et de faire la correspondance avec un vol d'Air Canada pour Sudbury. Il n'y a pas de vol direct. Je les informerai donc qu'ils peuvent traiter directement avec le bureau de Toronto. Ils en seront sûrement heureux.

Le président: Vous avez d'autres questions, monsieur Dick?

M. Dick: J'ai encore deux questions assez brèves à poser. D'abord, pour le meilleur et pour le pire, je représente une circonscription appelée Lanark-Renfrew-Carleton. Il se trouve que les comtés provinciaux de Lanark et de Renfrew en Ontario sont ceux qui ont les revenus moyens les plus bas. Les comtés de Lanark et de Renfrew se ressemblent. Il y a eu des régiments de Lanark et de Renfrew au cours des deux guerres mondiales. Il y a beaucoup de points de ressemblance entre les deux.

Les gens du comté de Lanark voudraient que leur région soit désignée. Ils se demandent comment ils doivent procéder. Le chômage est le même dans les deux comtés. L'exploitation forestière se fait dans le comté de Lanark comme dans le comté de Renfrew. Les deux cherchent désespérément des industries secondaires. Je sais bien que le pays ne peut pas être désigné, que vous hésitez probablement à désigner d'autres régions, la moitié du pays est déjà désignée.

M. Forrestall: Les deux tiers.

M. Dick: Je pose la question quand même. Convient-il de présenter une demande malgré tout et comment faut-il procéder?

M. Lessard: Monsieur le président, les autorités du comté peuvent présenter des mémoires au ministère ou à moi-même.

M. Dick: A la province?

M. Lessard: Pas pour une simple désignation. C'est mon ministère et moi-même qui nous en chargeons.

Nous pouvons examiner la situation du comté de Lanark, par rapport à celle de la région de Renfrew-Pembroke, et voir

[Text]

the Renfrew-Pembroke area and what that would mean if we were to designate another county in that area, because, as you are aware, Eastern Ontario and south of Lanark is not designated either. So we obviously, unfortunately for those who are affected negatively, have to draw a barrier somewhere. That is always difficult and it will be always difficult.

Mr. Dick: In this regard, you have withdrawn the town of Arnprior, which is in Renfrew County, out of the designation, and I do not think anybody in Arnprior can quarrel with that argument. They have had their fair shake, they have done very well and they are not really quarrelling. Now, if we could only get some business up in Renfrew so that all the Renfrew workers do not have to come down to Arnprior and keep the Arnprior workers out of the jobs, then we would be a lot better off.

But there are some problems in Lanark, and in presenting a brief to you that they would like to be considered for designation, what sort of information would you want in that brief? You know, if I go to the Federal Business Development Bank and say I want to get a loan, it seems that every time I go they say, "Fine. Well, oh, you forgot to..." and you go back. You are going back seven times and they are always looking for another piece of paper. I would like to get a list of all that you would like in the brief to begin with so I can present it all at once.

The Chairman: Mr. Minister, before you answer that, can you answer it very briefly, perhaps pursue it even privately afterwards?

Mr. Dick: Maybe you could write to me.

Mr. Lessard: We could discuss that, obviously, but Mr. McIntyre might want to say just one word before closing on this particular point and we might be able to talk about it after.

Mr. Dick: Okay.

The Chairman: Mr. McIntyre.

Mr. McIntyre: Mr. Chairman, Mr. Minister I just thought it important to say that the ARDA program has been a traditional program that has assisted that area with a mini-incentive program. To the extent that there are resource-based development, processing and manufacturing opportunities, the ARDA program is there available to assist those on terms not unlike the RDIA designated program, for Lanark and adjacent counties.

Mr. Dick: Do I have time for a final question?

The Chairman: Mr. Dick, you are overtime but we will accept one final one if we can get the answer perhaps later.

Mr. Dick: Okay, the final question is that after four years of discussions a subsidiary agreement came out for the Renfrew-Pembroke designated area. The province blames the federal government for the four-year delay, the federal government blames the province for the four-year delay, and the county authorities do not want to blame anybody because they want more money in the future.

The province did come in with \$3.5 million in the summer of 1976 for specific programs, for doing industrial parks in

[Translation]

quels effets la désignation de ce comté pourrait avoir. Vous devez savoir que l'est de l'Ontario et la région sud de Lanark ne sont pas désignés non plus. C'est malheureux pour ceux qui ne sont pas désignés, mais il faut tirer la ligne quelque part. La décision n'est jamais facile à prendre.

M. Dick: A ce sujet, la ville d'Arnprior, qui se trouve dans le comté de Renfrew, n'est plus désignée. Les gens de Renfrew ne s'y opposent pas. Ils ont eu leur juste part. Ils s'en sont tirés assez bien jusqu'ici. Maintenant, il faudrait trouver des emplois à Renfrew pour les gens de l'endroit de façon à ce qu'ils n'aient plus à travailler à Arnprior au détriment des gens d'Arnprior.

Il y a donc des problèmes dans le comté de Lanark. Si les autorités du comté décidaient de présenter un mémoire en vue de se voir désignés, quels renseignements devrait contenir ce mémoire? Chaque fois qu'on se présente devant la Banque fédérale de développement, en vue d'obtenir un prêt, il semble qu'on se fait toujours dire qu'on a oublié quelque chose. Il faut tout recommencer. A la septième fois, on est toujours à la recherche d'un document quelconque. J'aimerais savoir ce que doit contenir le mémoire de façon à ce que les démarches seront entreprises qu'une seule fois.

Le président: Monsieur le ministre, pouvez-vous répondre brièvement, quitte à reprendre le sujet en privé?

M. Dick: Vous pouvez m'envoyer une lettre.

M. Lessard: Nous en reparlerons, c'est sûr. Pour l'instant, M. McIntyre voudrait dire quelque chose avant que nous laissions ce sujet.

M. Dick: Très bien.

Le président: Monsieur McIntyre.

M. McIntyre: Monsieur le président, monsieur le ministre, je pense qu'il est important de signaler que le programme ARDA a toujours agi comme un mini-programme d'aide dans cette région. Dans la mesure où il faut assurer le développement des ressources, encourager la transformation ou la fabrication, le programme ARDA est là. Il agit dans le comté de Lanark et dans les comtés voisins comme le programme de subventions de développement régional.

M. Dick: Puis-je poser encore une question?

Le président: Monsieur Dick, vous avez épuisé votre temps de parole, mais vous pouvez poser une dernière question. La réponse devra venir plus tard.

M. Dick: Très bien. Après quatre ans de discussions, une entente a finalement été conclue avec la région désignée de Renfrew-Pembroke. La province blâme le gouvernement fédéral de ce délai de quatre ans. Le gouvernement fédéral blâme la province. Les autorités du comté n'osent pas blâmer qui que ce soit, parce qu'elles tiennent à avoir plus de fonds à l'avenir.

La province a fourni 3.5 millions de dollars à l'été de 1976 en vue de la réalisation de certains programmes: un parc

[Texte]

Renfrew, for expanding certain sewers and so on and last year when it was signed the subsidiary agreement was for \$1.2 million. So it took four years of labour to produce a mountain and still we got a mouse, I think. What they are going to do—that money is going into studies.

I have an editorial that I could read here from the December 14, 1977, issue of *The Mercury* which sums it up. They said:

They have done it again.
and it just says:

They are studying us to death. We have been studied and studied and studied. Why don't they put the money into the sewage disposal plant which is necessary in Pembroke? Why don't they do the things which in four years . . .

I know there have been specifics that have been talked about. I know that this \$1.2 million subsidiary agreement can be amended and you can end up giving \$7 million a year from now, but I think the people have heard discussion in that area so long that they have really lost hope in a joint federal-provincial subsidiary agreement which is going to come along and give specifics. So I was wondering whether or not there is any indication that we may be getting an amendment soon to give money to specifics rather than just having it studied more.

• 1650

The Chairman: Mr. McIntyre, would you care to respond?

Mr. McIntyre: Mr. Chairman, the department certainly concedes that the subsidiary agreement that has been negotiated and signed in that area is a very modest first step. That is all it was intended to be. There is not yet a strategy and a clearly defined development trust that the two governments can support in that area. The province does not have specific proposals before us that we can actively consider for the next phase. Discussions are going on. I believe those from the area recognize that there are some difficulties at the municipal front that have to be resolved before there can be one concerted effort towards development in that area. I think things are moving along quite nicely but they are going slowly and it will be some little time yet before there can be another phase to that program.

The Chairman: Mr. McIntyre, thank you very much.

Mr. Lessard: Of course, that is not forgetting the special designation that was there before, other than the designation that was in that area. The area benefited quite a lot from that designation. When we handed out the designation we entered into negotiation and it took a long time because the negotiation started under the special designation. So we were allotting time for the discussion.

Mr. Dick: There is a lot of talk.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Dick, thank you very much.

Mr. Dick: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Baker, and Mr. Crosbie.

[Traduction]

industriel à Renfrew, le prolongement du réseau d'égoûts et d'autres programmes. Et l'entente auxiliaire de l'année dernière prévoyait un montant de 1.2 millions de dollars. Il a fallu quatre ans de travail pour accoucher une souris au lieu d'une montagne. Je me demande ce qui sera fait. Tous les fonds sont consacrés à des études.

J'ai ici un éditorial de l'édition du 14 décembre 1977 du journal *The Mercury*, je cite:

Voilà qu'on recommence.

Il est dit ceci:

Ils vont nous faire mourir à force de nous étudier. Ils nous ont étudiés et surétudiés. Pourquoi ne consacrent-ils pas tous ces fonds à l'usine de traitement des eaux vannes dont a tellement besoin Pembroke? Pourquoi ne font-ils pas toutes ces choses qu'en quatre ans . . .

Il y a des projets précis qui sont mentionnés. Je sais que cet accord complémentaire de 1.2 million de dollars peut être modifié et que vous pouvez donner 7 millions de dollars par année à compter de maintenant. Toutefois, les gens en ont tellement entendu parler qu'ils ont perdu tout espoir qu'il y aura un accord complémentaire mixte fédéral-provincial pour des buts déterminés. Pouvez-vous nous dire s'il y aura ou non un amendement bientôt pour que des sommes soient attribuées à des fins bien déterminées plutôt que de continuer à en faire l'étude?

Le président: Monsieur McIntyre, voulez-vous répondre?

M. McIntyre: Monsieur le président, le ministère avoue que l'accord complémentaire, qui a été négocié et signé, est un premier pas bien modeste. Mais c'est tout ce qu'il était censé être. Les deux gouvernements ne peuvent encore accorder leur appui à une stratégie et à une mission de développement bien définie. La province n'a pas présenté de propositions précises que nous pourrions étudier activement pendant la prochaine phase. Il y a toujours des discussions. Ceux qui appartiennent à cette région savent que les difficultés au palier municipal doivent être résolues avant qu'un effort concerté de développement soit fait dans cette région. Les choses progressent bien, quoique un peu lentement, et un peu de temps s'écoulera encore avant la prochaine phase du programme.

Le président: Merci beaucoup, monsieur McIntyre.

M. Lessard: Il ne faut pas oublier évidemment la désignation spéciale qui existait précédemment, autre que la désignation appartenant à ce secteur. La région a beaucoup profité de cette désignation. Lorsque nous l'avons accordée, nous sommes entrés en négociation, ce qui a pris beaucoup de temps puisque les négociations ont commencé dans le cadre de cette désignation spéciale. On a donc alloué du temps pour les discussions.

M. Dick: Il y en a beaucoup.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Dick, merci.

M. Dick: Merci beaucoup.

Le président: M. Baker, suivi de M. Crosbie.

[Text]

Mr. Baker: Mr. Minister, I notice, Mr. Chairman, you are taking us in order of importance, as far as the questions are concerned, on this particular round.

Mr. Dick: Alphabetically.

Mr. Crosbie: I will have the last word, George.

Mr. Baker: He always tries to get the last word, Mr. Chairman.

Mr. Minister, I just wanted to ask you one general question concerning infrastructure agreements being proposed in the future for Newfoundland. I have discussed, on several occasions, with your officials, in your office and otherwise and outside your office, concerning the possibility of including in a DREE agreement the needs of Fogo Island. Probably you are a bit tired of hearing about Fogo Island recently, but we have made some progress as far as the provincial government is concerned and as far as DREE is concerned. There was a meeting held recently on Fogo Island with the DREE representative there and the provincial Minister of Transportation and Communications, the Honourable William Doody, and Mr. Doody has offered some very encouraging words as far as the future is concerned.

I am not too sure just how far in the future Mr. Doody is projecting, but at least he is showing interest in the problems experienced on Fogo Island, as has been shown in the past by certain cabinet ministers at the provincial government level. And here I must mention, Mr. Minister, that Mr. Crosbie himself is perhaps the only Minister in the Newfoundland government who ever took an active interest in providing facilities in the smaller communities of Newfoundland. When he was Minister in the provincial government, he negotiated agreements such as the one under Fisheries which provided a marine service centre on Fogo Island, and I must admit that he performed his duties perhaps better than any other previous Fisheries Minister did in Newfoundland.

An hon. Member: How about that.

Mr. Lessard: You are going to have the last word and you will have to thank him.

Mr. Baker: In fact, Mr. Minister, he performed his duties so well that I think he should have stayed in Newfoundland in the provincial government instead of coming up here. But as I said the meetings were held with the provincial government and a brief was prepared for those meetings by the Fogo Island Improvement Committee carrying certain recommendations which talk about the absolute necessity of better roads on Fogo Island as they relate to the fishing industry, and as you know Mr. Minister, everybody on Fogo Island is totally dependent upon the fishing industry. I do know that the provincial government is really responsible for paving the roads on the island but I can understand that they just do not have the funds to do it, as they did not have the funds to do the Bonavista North loop road which the federal government is participating in.

[Translation]

M. Baker: Monsieur le ministre—je remarque, monsieur le président, que vous nous placez par ordre d'importance à ce tour-ci.

M. Dick: Par ordre alphabétique.

M. Crosbie: J'aurai le dernier mot, George.

M. Baker: Il essaie toujours d'avoir le dernier mot, monsieur le président.

Monsieur le ministre, je voulais vous poser quelques questions générales concernant les accords d'infrastructure qui seront proposés à l'avenir pour Terre-Neuve. J'ai discuté à plusieurs reprises avec vos fonctionnaires, dans votre bureau et à l'extérieur de votre bureau, la possibilité d'inclure un accord MEER pour répondre aux besoins de l'île Fogo. Vous êtes probablement un peu fatigué d'entendre parler depuis quelques temps de l'île Fogo, mais nous avons réalisé des progrès auprès du gouvernement provincial et auprès du Meer. Il y a eu récemment une réunion à l'île Fogo avec le représentant du MEER là-bas et le ministre des Transports et des Communications provinciales, l'honorable William Doody. Ce dernier a prononcé des paroles très encourageantes pour l'avenir de l'île.

Je ne sais pas jusqu'où dans l'avenir vont les projections de M. Doody, mais il se montre au moins intéressé aux problèmes de l'île Fogo. Certains ministres du Cabinet au niveau du gouvernement provincial, nous en ont donné la preuve récemment. Je dois mentionner ici, monsieur le ministre, que M. Crosbie est peut-être le seul ministre du Gouvernement de Terre-Neuve qui se soit jamais intéressé activement à prévoir des services pour les petites municipalités de Terre-Neuve. Lorsqu'il était ministre au gouvernement provincial, il a négocié des accords, dans le secteur des pêches par exemple, qui a donné un centre de services marins à l'île Fogo. Je dois admettre qu'il s'est acquitté de ses fonctions mieux qu'aucun autre ministre des Pêches ne l'a fait à Terre-Neuve.

Une voix: Que pensez-vous de cela?

M. Lessard: Vous allez avoir le dernier mot et vous aurez à le remercier.

M. Baker: Monsieur le ministre, M. Doody s'est si bien acquitté de ses fonctions qu'il aurait dû demeurer à Terre-Neuve, au gouvernement provincial, plutôt que de venir ici. Je le répète, il y a eu des réunions avec le gouvernement provincial et un mémoire a été présenté par le Comité d'amélioration de l'île Fogo. Ce mémoire contenait des recommandations sur l'absolue nécessité de meilleures routes dans l'île de Fogo à cause de l'industrie de la pêche. Comme vous le savez, monsieur le ministre, tous et à l'île Fogo dépendent entièrement de l'industrie de la pêche. Je ne sais pas si le gouvernement provincial est vraiment responsable pour le pavage des routes sur l'île, mais je puis très bien comprendre qu'il n'ait pas suffisamment d'argent pour le faire, comme il n'avait pas suffisamment de fonds pour la route de la bretelle nord Bonavista à laquelle le gouvernement fédéral participe.

• 1655

So we have got this far, that the provincial government is admitting the importance of these roads and they have signi-

Nous en sommes donc à ce point, le gouvernement provincial admet l'importance de ces routes et il a averti le président

[Texte]

fied to the Chairman of the Fogo Island Improvement Committee by a telegram that they will certainly carry the Fogo Island roads as a top priority on government submissions to DREE in the future as it relates to future infrastructure agreements on roads.

What I would like you to tell me today, so it can be on the public record, is what the present status is on roads agreements. Are you still holding by your commitment before to finish the roads that were started, which includes the Bonavista North loop road? Can you in the future foresee DREE participation to alleviate the problems on Fogo Island? In other words, is Fogo Island a priority as far as you are concerned, and will you take a special look at Fogo Island if and when the provincial government does bring that submission to your department? And if it is correct that you want to complete the existing roads that you have undertaken, what method will you use in determining the priorities of DREE participation in the priority lists that are presented to you by the provincial government of Newfoundland?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Baker, I should say at the outset that you have been raising the question of improving the communications on Fogo Island quite a few times already with me, not only in Committee but privately. I feel that I should go and visit the place because now I have some kind of a feeling that I know the place already without having looked at it with my own eyes.

Mr. Baker: You are welcome any time, Mr. Minister. We will welcome you with open arms.

Mr. Lessard: This being said, obviously, yes, I stand behind my commitment that we should complete the three major pieces of road that we started to build some years ago before getting involved in another major commitment. That does not preclude, however, and we are now in the process of, looking into the possibility of committing ourselves to support other road improvement, if the completion of the three major works that we started could allow some commitment of funds for other projects.

We received a list of a number of roads from the provincial government some time ago that they would like to see us consider. I am asking Mr. McGee to come close to the table because I must confess that I am not sure whether Fogo Island is on that list. Maybe it is, maybe not, I am not sure. If this is part of the proposal that we received from the province recently—I see someone in the back who is shaking his head and saying no, so obviously it was not included. What I can do is to investigate whether there is any justification reaching the same degree as any other proposal that we might have received and that we might be prepared to consider.

Obviously, it is very easy to understand that for the province to suggest that we should enter into an agreement with them and pay 90 per cent of all those roads that they put on that list is quite easy, because we will be paying 90 per cent of the cost. It is quite understandable that they will put out a very long list and a very costly list of projects to be entertained and to be developed throughout the province. It is a difficult job for us to be on the bad side of the table, having to sort out all those projects and decide if they really fit the priorities that we in

[Traduction]

du Comité de l'amélioration de l'île Fogo, par télégramme, que les routes de l'île Fogo auront priorité lors des demandes gouvernementales futures au MEER dans le cadre des accords d'infrastructure de l'avenir.

J'aimerais que vous me disiez aujourd'hui, pour que ce soit consigné, où en est la situation actuellement en matière d'accords pour les routes. Vous en tenez-vous à votre engagement de terminer les routes que vous avez commencées, qui comprennent la route de la bretelle nord Bonavista? Pouvez-vous envisager la participation du MEER à l'avenir afin d'alléger les problèmes que nous avons à l'île Fogo? Autrement dit, accordez-vous à l'île Fogo la priorité, allez-vous l'étudier plus spécialement au cas où le gouvernement provincial présenterait une demande à votre ministère? S'il est vrai que vous voulez terminer les routes existantes que vous avez entreprises, quelle méthode utiliserez-vous pour déterminer les priorités du MEER dans les listes qui vous sont présentées par le gouvernement provincial de Terre-Neuve?

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Baker, je dois avouer, au départ, que vous avez soulevé la question de l'amélioration des communications sur l'île Fogo à plusieurs reprises déjà auprès de moi, non seulement au Comité, mais en privé. Je crois qu'il me faudra visiter l'endroit, car j'ai maintenant l'impression que je le connais sans même l'avoir vu de mes propres yeux.

M. Baker: Vous serez le bienvenu en tout temps, monsieur le ministre. Nous vous accueillerons à bras ouverts.

M. Lessard: Cela dit, il est évident que j'ai respecté mon engagement de terminer les trois sections importantes de routes que nous avions commencé à construire, il y a quelques années, avant de participer à d'autres travaux importants. Cela n'empêche pas toutefois, et nous sommes en train de le faire, d'étudier la possibilité d'améliorer d'autres routes si, lorsque nous aurons terminé les trois projets importants que nous avons commencés, il nous reste encore des fonds pour d'autres projets.

Il y a quelque temps, nous avons reçu du gouvernement provincial une liste de certaines routes auxquelles il voudrait que nous portions attention. Je demanderais à M. McGee de s'approcher de la table, car je dois avouer que je ne suis pas sûr que l'île Fogo fasse partie de cette liste, peut-être, peut-être pas, je n'en suis pas certain. Si elle fait partie de la proposition que nous avons reçue de la province récemment, je vois que quelqu'un à l'arrière fait signe que non, ce n'est donc pas le cas. Je peux faire enquête pour voir si cette demande est justifiée au même titre que toutes les propositions que nous avons déjà reçues.

Il est facile évidemment de comprendre que la province puisse proposer que nous signions un accord avec elle pour que nous payons 90 p. 100 des coûts de toutes les routes sur la liste. On comprendrait également que la province présente une très longue liste de projets très coûteux à développer dans toute la province. Il nous est difficile d'être du mauvais côté de la table, d'avoir à décider dans tous ces projets lesquels répondent aux priorités du MEER et lesquels sont financés. Nous avons passé à la tâche difficile de rejeter des propositions qui ne répondent,

[Text]

DREE should be engaged in supporting. We have the difficult task of sometimes rejecting some proposals because we do not think that they fit our over-all objective of promoting the development of some area where the economy might be weak and improvement in the road might bring in some investment, some industrial expansion or new industries going in as a result of having better communication. If we are not satisfied that putting a road in place would produce that kind of result, I do not see the reason why we should agree to pay for the improvement or upgrading of a piece of road.

• 1700

We are quite prepared to consider factors, human factors and all kinds of health factors. You know, there is one thing which is being considered right now as a result of potential health hazard in a piece of road somewhere leading to a mine. That might be a factor that could be taken into consideration, although it is not directly related to an industrial development that will take place as a result of the road being improved. We are flexible, but we also have to consider that what we are engaged in is to promote and bring about economic development in an area.

Fogo Island I do not know personally. You have already been pressing the point with me on four or five occasions. What I can say at this point is that I will ask my officials to look at it and report to me if this really could fall under the criteria on which we have to base our decision as to what part of a road we might be prepared to agree to support at a given time. Although many pieces of road might qualify, at the outset we cannot accept all of those because there is always a big dollar question involved. Probably in the very near future we will be engaged in reaching a decision. I understand that this is on its way to my desk very soon and I should be looking into that. I do not know what the final decision will be, Mr. Baker, but, Mr. Chairman, the only thing I can say at this point is that I will look seriously and with sympathy on your proposal.

Mr. Baker: Just one comment. Mr. Minister, you are correct in stating that we have talked about this many times in the past, but if the provincial government does present it as a very top priority, if they do that, then of course the DREE department, if it falls within your criteria, would look at it very seriously. This will perhaps be the most important thing, that the provincial government does recognize it as the top priority.

The only comment I wish to make, Mr. Chairman, is that I can think of no other thing—I honestly cannot think of any other thing, and you perhaps have gotten this indication during the discussions I have had with your officials—as important as this particular thing is in my entire riding of Gander-Twillingate. There is no other thing, if you analyse it as far as importance is concerned. So from my point of view and if you were to consider my entire riding, I have to say that this is the most important thing. I do not care what branch of federal expenditures we talked about, this is the No. 1 priority with

[Translation]

à notre avis, à l'objectif général de promouvoir le développement de certaines régions où l'économie peut être faible et où l'amélioration des routes peut amener des investissements, une expansion industrielle ou de nouvelles industries à cause de meilleures communications. Si nous ne croyons pas que l'aménagement de la route peut donner ce genre de résultat, je ne vois pas pourquoi nous devrions accepter de payer l'amélioration ou la remise en état d'une section de route.

Nous sommes disposés à étudier de nombreux facteurs, des facteurs humains et même des facteurs de santé. Vous savez qu'il est question de dangers, présentés à la santé, d'une section de route qui conduit à une mine. Ce pourrait être un facteur qu'il nous faudrait considérer, même s'il n'est pas directement relié au développement industriel qui se fera une fois les routes améliorées. Nous sommes souples, mais nous devons également nous souvenir que notre travail est de promouvoir et de favoriser le développement économique dans une région.

Je ne connais pas personnellement l'île Fogo. Vous m'avez déjà parlé de cette question à quatre ou 5 reprises. Mais tout ce que je puis vous répondre à ce moment-ci, c'est que je vais demander à mes hauts fonctionnaires d'examiner la situation, de m'en faire rapport afin de voir si elle répond aux critères, base de notre décision, pour savoir quelle section de la route nous serions disposés à financer à un moment donné. Même si bien des sections de route pourraient être acceptables, nous ne pouvons toutes les accepter en même temps car il y a toujours la question de gros sous. Il est probable que bientôt nous aurons à prendre une décision. Je crois comprendre que cette proposition sera bientôt sur mon bureau et je devrai l'examiner. Je ne sais pas quelle sera la décision finale, monsieur Baker, mais tout ce que je puis dire à ce moment-ci, monsieur le président, c'est que nous examinerons sérieusement les données, de façon sympathique à votre proposition.

M. Baker: Une remarque, monsieur le ministre. Vous avez raison de dire que nous en avons parlé à plusieurs reprises par le passé, mais si le gouvernement provincial considère notre proposition comme ayant la plus grande priorité, le MEER évidemment, si elle répond à ces critères, l'examinera très sérieusement. C'est peut-être ce qui est le plus important, que le gouvernement provincial reconnaisse qu'elle a grande priorité.

Mon dernier commentaire, monsieur le président, c'est que je ne vois rien d'autre—je ne puis honnêtement songer à autre chose, j'en ai peut-être eu la preuve lorsque j'en ai discuté avec vos fonctionnaires—qui soit aussi important que celle-ci dans ma circonscription de Gander-Twillingate. Si vous l'examinez du point de vue importance, il n'y en a pas d'autre aussi importante que celle-ci, à mon avis, avis de toute la circonscription. Quelles que soient les dépenses fédérales dont il est question, celle-ci a vraiment la priorité quant à moi et si c'est là également l'avis du gouvernement provincial, je pense que nous pourrions réussir.

[Texte]

me, and if it is with the provincial government as well, then I think perhaps we can have some success.

Mr. Lessard: There is not very much I can add to that. I already have indicated what position we might take. If it is a very high priority within the provincial list and if it is being placed like this in the coming months, obviously we will give a very serious look at it. We probably will want to look and appreciate by ourselves the degree of priority that should be given within the framework of our commitment. Mr. McGee, has been sitting on the sidelines, listening to you very carefully and is suddenly taking notes. I know that others have also done that and we will see what might happen in future.

Mr. Baker: Thank you.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: Thank you, Mr. Chairman. I might mention that Mr. Baker and I both ran together in the 1971 election down in Newfoundland. This is why he feels so warmly toward me in his new incarnation as a federal Liberal member.

Mr. Baker: I hope I did not leave that impression, Mr. Chairman.

• 1705

Mr. Crosbie: I might also say that the town of Gander is bulging at the hatches, there has been so much moved in since he became the federal member.

I would like to ask a question first on the proposal that the minister has before him on Arnold's Cove. National Sea Products Limited has had an application in since October, 1977 to build a new fish plant in Arnold's Cove in Placentia Bay. As the minister knows, this is in an area of tremendously high unemployment, so just a brief summary. I think the minister is familiar with it.

The present plant there I think employs only 18 people, and 32 more part time during the spring and summer. The new facility, if it is built, is going to be an additional 67 man-years of employment annually. They are going to be able to produce packaged herring fillets, lumpfish roe, capelin, squid, frozen round herring, frozen round mackerel, frozen ground fish fillets and frozen herring fillets. They will be processing herring to their final form for the consumer, rather than as it is shipped out now in the rawer state. They will be able to take all the fish from fishermen operating in Placentia Bay—146 fishermen.

They have had a very successful operation there before. I think the whole thing is supposed to cost \$4.417 million. They have asked for a DREE loan of \$1.104 million, and \$5,000 per job for 67 jobs, or \$335,000. I checked with the Department of Fisheries and the Environment, and they assured me on several occasions that, from the point of view of the fishery resource, they support the application from National Sea Products Limited.

It is an area, as I have said, of abysmal unemployment, and this is really the only economic activity taking place in Arnold's Cove. I believe it was before the incentives advisory

[Traduction]

M. Lessard: Je ne peux pas ajouter grand chose après cela. J'ai déjà dit quelle position nous prendrions. Cette proposition est en tête de liste dans les propositions du gouvernement provincial et si elle occupe toujours cette place au cours des mois prochains, il est évident que nous l'examinerons soigneusement. Nous voudrions probablement l'analyser et l'évaluer nous-mêmes pour savoir quel degré de priorité il faut lui accorder dans le cadre de nos engagements. M. McGee est assis sur le côté et il vous a écouté soigneusement et il a soudain pris des notes. Je sais que d'autres ont fait la même chose, nous verrons donc ce qui va se passer à l'avenir.

M. Baker: Merci.

Le président: Merci beaucoup. Monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Merci, monsieur le président. Je dois dire que M. Baker et moi-même avons tous les deux participé aux élections de 1971 à Terre-Neuve. C'est pourquoi il se sent si près de moi dans sa nouvelle incarnation comme député libéral fédéral.

M. Baker: J'espère ne pas avoir laissé cette impression, monsieur le président.

M. Crosbie: Permettez-moi également de dire que beaucoup de choses se sont passées dans la ville de Gander depuis qu'il a été député fédéral, les gonds vont sauter.

J'aimerais tout d'abord poser une question au ministre à propos de la proposition qu'il a reçue concernant Arnold's Cove. Depuis octobre 1967, la Société *National Sea Products Limited* a déposé une demande de construction d'une nouvelle conserverie à Arnold's Cove sur la Baie de Placentia. Le ministre sait fort bien que le taux de chômage est particulièrement élevé dans cette région.

La conserverie actuelle n'emploie que 18 personnes, plus 32 employés à temps partiel, pendant au printemps et en été. Si elle est construite, la nouvelle conserverie permettra la création de 67 années-hommes supplémentaires. Elle préparera des filets de hareng, des œufs de lombe, de la capucette, du calmar, des shadines congelées, du maquereau congelé, des filets de poisson de fond congelés et des filets de hareng congelés. Le hareng sera livré prêt à la consommation et non pas à l'état brut comme à l'heure actuelle. Cette usine pourra traiter les prises des 146 pêcheurs de la Baie de Placentia.

Auparavant les résultats étaient forts satisfaisants dans cette région. Je pense que l'ensemble coûtera \$4.417 millions. La société a demandé un prêt de \$1.104 millions au MEER plus \$5,000 par emploi soit \$335,000 pour 67 emplois. A plusieurs occasions, le ministère des Pêches et de l'Environnement a assuré qu'il appuyait la demande de la Société *National Sea Products Limited* du point de vue des ressources piscicoles.

Comme je l'ai dit, le taux de chômage est énorme dans cette région et il s'agit là de la seule activité d'Arnold's Cove. Je pense que cela remonte avant la création du conseil consultatif

[Text]

board around the end of May. I am a bit sore that it has taken so long, but that soreness will disappear if it has been approved. However, if the application has not been approved, my soreness will grow to gargantuan proportions. I feel sure that something that makes as much sense as this does is going to be approved. Can the Minister tell me what the status is of that project?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Crosbie, we have talked together a couple of times on this one. We have also exchanged a couple of letters, one I think quite recently, in which I was telling you some of the problems and difficulties, and also reporting, in a confidential way, on the evolution of the whole file.

The only thing I am really able to say at this point is that we are still very optimistic about this project, and hopefully it should not take very long now. I think within days we should be able to announce our decision and the decision of the corporation and all the departments involved in the analysis of that application and that proposal. I just want to urge you to be a little more patient. It is a matter of days. It is probably very close to a final decision.

Mr. Crosbie: Has the department gone back to the applicant now? Is that where it is? You say it is close.

Mr. Lessard: Yes, we have gone back to the applicant quite a few times, and very recently.

Mr. Crosbie: So you expect it in the next week?

Mr. Lessard: Yes. Really, it is very close.

Mr. Crosbie: I know the minister will make the right decision. I have every confidence in him.

Mr. Lessard: We have all the information that we require from the corporation and from our colleagues in different departments, and from the province too. We are satisfied now that everything should be okay.

Mr. Crosbie: On the subject generally of DREE's activities in Newfoundland, has any agreement been reached with the province yet on . . . I forget what they call it. A new fisheries college technical college; a plan to combine the technical college and the fisheries college into one, with some queer name on it—a pyrotechnical. A school for firebugs.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Crosbie, we entered into discussions and considerations of that proposal last summer, and this has been under consideration since. It is a major piece of work, as you may expect. It involves careful consideration not only by us but also by the province. I cannot report at this point that this is something that will be decided upon within a few weeks. It is still probably a few months down the road but we have made fairly substantial progress recently.

[Translation]

sur les mesures d'encouragement aux environs de la fin de mai. Je regrette quelque peu que cela ait pris si longtemps mais ces regrets disparaîtront si la demande est adoptée, et ils prendront des proportions gigantesques dans le cas contraire. Je suis certain que l'on va approuver une proposition aussi censée que celle-ci. Le ministre peut-il me donner des précisions à ce propos.

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Crosbie, nous avons parlé à plusieurs reprises de cette question. Nous avons également échangé des lettres, dont une tout à fait récemment je pense, dans lesquelles je vous disais quels étaient les problèmes et les difficultés qui se posaient et où je vous faisais également part, de façon confidentielle, de l'évolution de la chose.

Tout ce que je puis dire à l'heure actuelle, c'est que nous sommes toujours très optimistes et on peut espérer qu'il n'y aura plus longtemps à attendre. D'ici quelques jours nous devrions être en mesure d'annoncer notre décision, celle de la société et celle de tous les ministères qui ont participé à l'analyse de la demande. Je voudrais simplement vous demander d'être encore un peu plus patient. Ce sera une question de quelques jours. Nous sommes probablement très proche de la décision finale.

M. Crosbie: Le ministère s'est-il mis en relation avec la société? Vous dites que vous êtes sur le point de prendre une décision.

M. Lessard: Oui, nous nous sommes mis en relation avec la société à plusieurs reprises et notamment très récemment.

M. Crosbie: On peut donc attendre une décision pour la semaine prochaine.

M. Lessard: Elle est très proche.

M. Crosbie: Je sais que le ministre prendra la bonne décision. J'ai confiance en lui.

M. Lessard: Nous avons reçu tous les renseignements nécessaires de la société en question et de nos collègues des divers ministères et aussi de la province. Nous estimons que tout devrait aller parfaitement.

M. Crosbie: En ce qui concerne les activités du MEER à Terre-Neuve, j'aimerais savoir si le ministère a conclu une entente avec la province à propos d'un nouveau collège technique sur les pêches, c'est ainsi qu'on l'appelle je crois. Il s'agit d'un plan visant à fusionner le collège technique et le collège des pêches auquel on donnera le nom assez curieux de . . . collège pyrotechnique, une école pour pyromane en somme.

M. Lessard: Monsieur le président, monsieur Crosbie, c'est au cours de l'été dernier que nous avons engagé des discussions à propos de cette proposition et les études se poursuivent depuis lors. Il s'agit d'une tâche importante, comme on peut s'y attendre. La province doit également se pencher soigneusement sur la question. Je ne suis pas en mesure de vous dire qu'une décision sera prise d'ici quelques semaines. Il faudra probablement attendre encore quelques mois mais des progrès très importants ont été accomplis récemment.

[Texte]

• 1710

We are satisfied that it is a valuable project. They call it a polytechnical school and to start with it was contemplated as being some kind of university, I found out when I was looking at the proposal that was first submitted. Since then it has been reviewed. I cannot report but maybe Mr. McGee would like to say in what state we are in considering this proposal.

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. McGee: Mr. Chairman, very briefly, there are no impediments to the discussions or negotiations that are going on. In other words, those kinds of details that have to be determined are being determined. Interestingly enough, one of the most important things now to be done is some more precise engineering and architectural design to get the costs down from what originally was considered by both governments to be unrealistically high. To get it down into a realistic and identifiable figure requires some engineering kinds of activities. That is going on and is really the only ingredient that is left towards continuing towards a decision.

Mr. Crosbie: May I ask Mr. McGee, through the Chair, what site is planned for this? Is the site suggested still in St. John's up in Mount Scio Road or has that been changed?

Mr. McGee: To the best of my knowledge, Mr. Chairman, I do not believe the final decision has been taken, nor has our Minister, to the degree that he wishes, taken a position on a site.

Mr. Crosbie: Has the province suggested a site to you?

Mr. McGee: I would like to take notice on that question. I hear that sites outside of St. John's have been suggested, not seriously to us.

Mr. Crosbie: That is why I am asking. I have heard the same nefarious suggestion that the site should be outside St. John's. I just want to go on the record now as opposing that entirely, because of there is a polytechnical college, a major facility like that, there are many, many arguments why it should be in the St. John's metropolitan area. Do not worry, George, it is not suggested for Gander; the site is not in your district. Anyway, the site is not decided.

Could I ask, Mr. Chairman, what agreements are currently under negotiation between the provinces and DREE? Are there any that are getting nearer conclusion?

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Lessard: We have under consideration probably an intervention in agriculture, if I recall.

Mr. McGee: Agriculture continues, Mr. Minister.

Mr. Lessard: It seems to be a matter under consideration. I do not know whether this is something that is going to be

[Traduction]

Nous estimons qu'il s'agit d'un projet important. Il s'agira d'une école polytechnique. Au début, on avait envisagé la création d'une sorte d'université ce que j'ai pu constater en étudiant la première proposition. Depuis lors, des modifications ont été apportées. Peut-être M. McGee voudrait-il dire où nous en sommes en ce qui concerne l'étude de cette proposition.

Le président: Monsieur McGee.

M. McGee: Monsieur le président, je puis dire très brièvement qu'il n'y a aucune entrave aux discussions ou aux négociations qui se déroulent. Autrement dit, on est en train de mettre au point tous les détails. Une des choses les plus importantes à faire maintenant, relève du domaine de l'ingénierie et de l'architecture parce qu'il importe de réduire les coûts par rapport au niveau que les deux gouvernements estimaient être irréaliste à l'origine. Donc, pour arriver à un niveau plus réaliste, il sera nécessaire de déployer quelques efforts dans le domaine de l'ingénierie. Des mesures ont été prises et c'est là la seule chose qui reste avant d'en arriver à une décision.

M. Crosbie: Où l'école sera-t-elle construite? Est-ce que sera toujours Mount Scio Road à Saint-Jean ou est-ce que l'on a changé?

M. McGee: Pour autant que je sache, je ne pense pas que la décision finale ait été prise et je ne crois pas non plus que notre ministre a pris une position en ce qui concerne l'emplacement.

M. Crosbie: La province vous a-t-elle proposé un emplacement?

M. McGee: J'aimerais pouvoir prendre note de cette question. Je crois savoir que l'on a proposé des emplacements en dehors de Saint-Jean, mais pas à nous de façon sérieuse.

M. Crosbie: C'est justement ce que je demande. J'ai entendu dire que l'emplacement se trouverait en dehors de Saint-Jean. J'aimerais consigner au compte rendu que je suis totalement opposé à ce genre de proposition. On peut invoquer bien des arguments pour justifier les faits qu'un établissement aussi important qu'un collège polytechnique devrait se trouver à Saint-Jean même. Ne vous inquiétez pas, George, on n'a pas proposé de la construire à Gander; l'emplacement ne sera pas dans votre circonscription. Quoi qu'il en soit, la décision n'a pas encore été prise.

Monsieur le président, j'aimerais savoir quelles sont les ententes qui font actuellement l'objet de négociations entre les provinces et le MEER. Est-on sur le point de conclure certaines de ces ententes?

Le président: Monsieur le ministre.

M. Lessard: Si je me souviens bien, nous envisageons la possibilité d'intervenir dans le domaine agricole.

M. McGee: Les choses se poursuivent à ce propos, monsieur le ministre.

M. Lessard: Il semble que la question fasse l'objet d'études. Je ne sais pas si l'entente sera signée d'ici peu mais je dois dire

[Text]

signed soon but it is under intensive, I must say, consideration. You tell them, Mr. McGee, my memory is not so good today.

Mr. McGee: I think, Mr. Chairman, Mr. Minister, at our last meeting Mr. Baker raised the question of a rural development agreement and you indicated that that also was under very intense negotiation.

Mr. Lessard: You will recall we had that interim Labrador agreement that we have amended recently to include the lower coast and to provide some assistance and some services to small communities in conjunction with the Department of Health and Welfare. At that time we had for consideration a fairly long list of things that could be considered. We picked some of those elements that were included in that amendment that we brought in a few months ago, but outside of those two major things under consideration, obviously, as we have indicated we always have the highway under consideration.

Mr. Crosbie: Can I have another question?

The Chairman: Yes, Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: I guess my time is running out, but there is some problem in connection with the bridge across the river down North West River. Has the contract been awarded for that work to go ahead and is this all being funded under the DREE agreement? I think the bids were higher than the amount permitted under the agreement.

Mr. Lessard: That is the project that was under the interim Labrador agreement.

Mr. McGee: Yes.

The Chairman: Mr. Minister or Mr. McGee.

• 1715

Mr. McGee: Mr. Chairman, the costs are substantially higher than had been predicted even on engineering estimates. Given that, I cannot answer whether or not a contract has been let at that higher level.

Mr. Crosbie: You would have to give your permission for a contract to be awarded if you are going to share in the additional costs.

Mr. McGee: Yes, completely.

Mr. Crosbie: But you have not given your consent yet.

Mr. McGee: Not that I am aware of. That obviously would involve a reallocation of funds within the agreement, which means taking them from other project and/or additional moneys, and that is being looked at.

The Chairman: Thank you, Mr. McGee.

Mr. Crosbie: I guess my time is up.

The Chairman: It is, Mr. Crosbie, but if you have one final...

Mr. Crosbie: My last question is: have you agreed to any extension of the fisheries agreement? I understand there are

[Translation]

que la chose est étudiée de façon très approfondie. Pourriez-vous intervenir à ce propos, monsieur McGee, ma mémoire me fait quelque peu défaut aujourd'hui.

M. McGee: Monsieur le président, lors de notre dernière réunion, M. Baker avait posé une question concernant une entente de développement rural qui, avez-vous indiqué, faisait également l'objet de négociations particulièrement intenses.

M. Lessard: Vous vous souvenez de l'entente provisoire à propos du Labrador; elle a été modifiée récemment en vue d'inclure la côte inférieure et d'aider et de fournir certains services aux petites collectivités de concert avec le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. A l'époque, nous avions une longue liste de points à étudier. Nous avons pris certains des points qui faisaient l'objet de la modification présentée il y a quelques mois mais, en dehors de ces deux questions importantes qui font l'objet d'étude, bien sûr, comme nous l'avons indiqué nous étudions toujours les problèmes se rapportant à la route.

M. Crosbie: Permettez-moi de poser une autre question?

Le président: Oui, monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Je pense qu'il ne me reste plus beaucoup de temps, mais je voulais intervenir à propos du pont sur la rivière nord-ouest. J'aimerais savoir si le contrat a été accordé, les travaux seront-ils tous financés dans le cadre d'une entente du MEER? Je crois savoir que les offres dépassaient les montants permis aux termes de l'entente.

M. Lessard: Il s'agit du projet qui entraine dans le cadre de l'entente provisoire à propos du Labrador.

M. McGee: Oui.

Le président: Monsieur le ministre, ou M. McGee.

M. McGee: Monsieur le président, les coûts sont considérablement plus élevés que prévus même en ce qui concerne les devis pour les travaux d'ingénierie. Cela étant dit, je ne puis vous dire si on a autorisé la conclusion du contrat à un niveau plus élevé.

M. Crosbie: Vous devez autoriser la conclusion des contrats dans la mesure où vous partagez les coûts supplémentaires.

M. McGee: Oui, tout à fait.

M. Crosbie: Mais vous n'avez pas encore donné votre autorisation.

M. McGee: Pour autant que je sache, non. Il faudrait bien sûr procéder à une nouvelle répartition des fonds dans le cadre de l'entente, c'est-à-dire qu'il faudrait prendre certains fonds d'autres projets et/ou débloquent des sommes supplémentaires; c'est ce que l'on envisage à l'heure actuelle.

Le président: Merci beaucoup monsieur McGee.

M. Crosbie: Je pense que mon temps de parole est écoulé.

Le président: Oui monsieur Crosbie, mais si vous avez une dernière...

M. Crosbie: Ma dernière question est la suivante: vous êtes vous mis d'accord sur l'extension de l'entente sur les pêcheries?

[Texte]

some other projects under the fisheries agreement which the province has suggested. I do not know. Has the federal department agreed to any extension on the fisheries agreement?

Mr. Lessard: No, we have not yet that I am aware of. We have carried on some discussions, but we have not yet agreed to extend or add more funds to that. But it is a matter for consideration, like a couple of other suggestions that were raised with us at our last meeting in St. John's.

Mr. Crosbie: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Crosbie. That completes everybody on the first round. I have Mr. Darling for a second round. If time should permit, I would ask the indulgence of my colleagues to direct several informational-type questions to the Minister with regard to a couple of agreements in Saskatchewan. Mr. Darling.

Mr. Darling: Mr. Chairman, I would say that you ask your questions.

The Chairman: Is that generally agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Our Vice-Chairman, Mr. Hopkins, is in the House today. Mr. Forrestall is our opposition critic, and will take the Chair.

Mr. Baker: Mr. Acting Chairman, I do not know if this has any precedence, but is it normal to appoint a member, especially Mr. Forrestall, to be the chairman of the Committee? Is this just while you are asking questions, Mr. Chairman?

Mr. McIsaac: Yes.

Mr. Baker: Oh, well, that is okay, as long as it does not linger on.

The Acting Chairman (Mr. Forrestall): I always wanted to call you to order. Mr. McIsaac.

Mr. McIsaac: Mr. Acting Chairman, I would like to direct to the Minister questions in two areas. First is the agricultural service centres agreement which is in effect on the prairie provinces, and I would like to ask for some details with regard to the province of Saskatchewan. The information could come later. Could I obtain a list of the centres that have been assisted or are proposed to be assisted under this program?

The second part of that question would be the money spent to date, the money expended to date . . .

Mr. Lessard: Committed and spent.

Mr. McIsaac: Committed and spent, right. I suppose thirdly is the question of the obvious difference in the end, funds allocated that would be still to be spent beyond this current year we are in, beyond this current budget year, the estimates we are debating. Do we anticipate that this year will see the conclusion of that agreement? There is a time on it, but I do not recall it.

Mr. Lessard: While Mr. Collinson is looking for some information he has with him, Mr. McIsaac, as you know, this

[Traduction]

Je crois savoir que la province a proposé le lancement de certains projets dans le cadre de cette entente. Je ne sais pas exactement. Le ministère fédéral est-il parvenu à un accord à propos de l'extension de l'entente sur les pêcheries?

M. Lessard: Non, pas que je sache. Des discussions ont eu lieu mais nous ne nous sommes pas mis d'accord pour une extension ou pour ajouter des fonds supplémentaires. La question est cependant à l'étude ainsi d'ailleurs que certaines propositions qui nous ont été avancées lors de notre dernière réunion à St-Jean.

M. Crosbie: Merci.

Le président: Merci monsieur Crosbie. Le premier tour est maintenant terminé. M. Darling est inscrit pour le second tour. Si le temps le permet, je demanderai à mes collègues de me permettre de poser quelques questions au ministre à propos d'ententes qui ont été conclues avec la Saskatchewan. Monsieur Darling, vous avez la parole.

M. Darling: Monsieur le président, je pense que vous pourriez poser vos questions dès maintenant.

Le président: Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: M. Hopkins, le vice-président, est actuellement à la Chambre. C'est M. Forrestall, le critique de l'opposition, qui prendra donc la suppléance.

M. Baker: Monsieur le président suppléant, je ne sais pas s'il y a déjà eu des précédents mais j'aimerais savoir s'il est normal de nommer un membre, notamment M. Forrestall, au poste de président du Comité? Est-ce seulement pour vous suppléer pendant que vous poserez vos questions?

M. McIsaac: Oui.

M. Baker: Alors c'est parfait, si cela ne dure pas.

Le président suppléant (M. Forrestall): J'ai toujours voulu vous rappeler à l'ordre. Monsieur McIsaac, vous avez la parole.

M. McIsaac: Monsieur le président suppléant, j'aimerais poser au ministre quelques questions ayant trait à deux domaines particuliers. Le premier concerne les ententes sur les centres de services agricoles qui ont été conclues avec les provinces des Prairies; j'aimerais avoir quelques précisions à propos de la Saskatchewan. J'aimerais obtenir une liste des centres qui ont reçu une aide ou que l'on se propose d'aider dans le cadre de ce programme.

J'aimerais d'autre part avoir des précisions à propos des sommes qui ont été engagées jusqu'à aujourd'hui . . .

M. Lessard: Engagées et dépensées.

M. McIsaac: Oui, c'est cela. Troisièmement, il y a la question de la différence, à la fin, celle des fonds qui devront être dépensés après le présent exercice fiscal. L'application de l'entente arrive-t-elle à expiration au cours de la présente année? Je ne me souviens pas de la durée prévue.

M. Lessard: Pendant que M. Collinson fait des recherches dans les documents qu'il a apportés avec lui, permettez-moi de

[Text]

was signed in 1972 and then extended in 1975 for another period. I suspect that we still have at least a year or a year and half, but the money provided under the agreement is now close to being totally committed. It is really very, very close to being totally committed in the case of Manitoba. It is closed in the case of Alberta. The money is all allocated; there are no more projects that we can entertain except if it is a change of project and a reallocation of funds.

In the case of Saskatchewan we still have a few million dollars to allocate. But it is coming very near to the bottom of the barrel right now and I do not think that past this year there will still be that much money to commit. There will still be money to be spent but we will not be able to accept, under the present agreement, any other projects in Saskatchewan, I would guess, by the end of this year.

• 1720

Mr. McIsaac: Mr. Chairman, Mr. Minister, thank you very much for the details of that. I think it was originally ten million, and then it went to twenty-six or twenty-eight . . .

Mr. Lessard: Twenty-eight million.

Mr. McIsaac: The status of that whole agreement I would appreciate receiving.

My second question relates to the Canada-Saskatchewan proposed long-term Northlands Agreement, and the Minister will recall that he and I have had correspondence on that. Can he tell us if the interim agreement that has been in place for two or three years is completed? And going on from that, if the new agreement, which I understand has been under negotiation for a number of months, is getting close to conclusion in terms of discussions with the Province of Saskatchewan? In that whole agreement—and the Minister, again, is well aware, as are his officials—what arrangements particularly, or what stipulations perhaps I should say—and I hope there are some, I hope there are some—are there in the agreement to ensure consultation with the local people of Northern Saskatchewan, the various groups and communities, with respect to the implementation of a long-term agreement?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, in the case of the interim, the interim is over. It was completed—at least legally speaking, with regard to any further commitment—at the end of March this year. There might be some work still being done and probably some money has not been paid out or is still being paid out, but no further commitment can be entered into under that agreement, which really came to an end at the end of the last fiscal year, in March, 1978.

The new agreement has been under consideration for some time, as you have already pointed out. The position of the Saskatchewan government is now closed down in the sense that it is now in our court, and we should be able to report on our decision in the very near future.

As to the specific clause that will request local consultation, it is not really something written that way. But I will refer this now to Jim Collinson for detailed information on your question

[Translation]

vous dire, monsieur McIsaac que, comme vous le savez, l'entente a été signée en 1972 et prorogée en 1975. Il reste encore une année ou une année et demie je crois mais les fonds prévus dans le cadre de l'entente vont bientôt être totalement engagés. On est très très près de ce point dans le cas du Manitoba et, pour ce qui est de l'Alberta, c'est chose faite. Les fonds ont été engagés; nous ne pouvons plus lancer d'autres projets sauf en cas de changement ou de nouvelle répartition des fonds.

Pour la Saskatchewan, il reste encore quelques millions de dollars. Cependant, je ne pense pas que, une fois la présente année écoulée, il restera encore beaucoup d'argent à engager. Il restera de l'argent à dépenser et je suis sûr que nous n'accepterons pas, en vertu du présent accord, de lancer d'autres projets en Saskatchewan avant la fin de l'année.

M. McIsaac: Monsieur le président, monsieur le ministre, je vous remercie de tous les détails que vous m'avez donnés car je crois qu'à l'origine la somme était de 10 millions de dollars, puis on est passé à 26 ou 28 millions de dollars.

M. Lessard: Vingt-huit millions de dollars.

M. McIsaac: J'aimerais bien recevoir un état sur tout cet accord.

Ma deuxième question se rapporte au Northlands Agreement, un accord entre le Canada et la Saskatchewan et monsieur le ministre se souviendra que nous avons échangé de la correspondance à ce sujet. Pourrait-il nous dire si l'accord provisoire qui existe depuis 2 ou 3 ans est terminé? Et, à partir de là, pourrait-il nous dire si le nouvel accord, lequel je crois comprendre est actuellement en cours de négociation depuis un certain nombre de mois, est près d'être conclu? Je veux dire si on va terminer les discussions avec la Saskatchewan? J'aimerais savoir, dans le cadre de tout cet accord, et monsieur le ministre le dira, à nouveau lui ainsi que ses fonctionnaires sont très au courant de ce qui est produit, quelles sont les stipulations, car j'espère qu'il y en a de prévues pour s'assurer qu'on consulte les gens sur place dans le nord de la Saskatchewan, c'est-à-dire les différents groupes et communautés pour la mise en application de cet accord à longue échéance?

M. Lessard: Pour répondre à votre question sur l'accord provisoire, je dirai que ce dernier est terminé. Il se terminait, au point de vue juridique, au point de vue engagement, à la fin de mars. Il est possible qu'il reste certains travaux à faire et que certains fonds n'aient pas été encore versés mais on ne peut plus s'engager maintenant en vertu de cet accord puisqu'il s'est terminé à la fin de la dernière année financière, c'est-à-dire en mars 1978.

Cela fait déjà quelque temps, comme vous l'avez déjà fait remarquer, qu'on utilise ce nouvel accord. Du côté du gouvernement de la Saskatchewan, l'affaire est terminée en ce sens qu'elle a été portée à notre juridiction et nous devrions pouvoir très bientôt indiquer quelle est notre décision.

Quant à l'article qui exige qu'il y ait une consultation locale, ce n'est pas ainsi qu'on l'a rédigée mais je vais demander à M. Jim Collinson de fournir plus de détails sur cette question et

[Texte]

and he may want to start by dealing with the Saskatchewan Northlands Agreement.

Mr. Collinson: Mr. Acting Chairman and Mr. Minister, in the case of the Saskatchewan Northlands Agreement, there is provision in the draft that is now under fairly final review for what is called a program review committee; that prior to the management committee taking a decision, any projects brought forward would be reviewed by this committee which would include representatives invited to sit on the committee from the various native organizations, northern municipal councils and school boards of the three incorporated centres in the North. So that they would be reviewing these kinds of projects ahead of approval by the management committee; and they would not doubt want to review progress as the projects proceeded. So that, I think, covers the question on local consultation.

I might go back just for a minute to your specifics on the Agricultural Service Centres Agreement. There are 26 designated centres in Saskatchewan. To date, \$15.6 million have been spent of the \$28 million. The actual level of commitment—and I do not have the precise figure—is approximately \$24 million of the \$28 million. And the agreement runs until 1981, in Saskatchewan.

Mr. McIsaac: Mr. Chairman, Mr. Minister, thank you very much and I want to say that I hope on that new Northlands Agreements, the Canada-Saskatchewan Northlands Agreement, I think that is an excellent addition and an improvement over the previous one where there did not seem to be certainly a feeling of consultation and involvement of native northern people in the Agreement. It seemed to have been negotiated initially, I presume, with civil service people on both sides, certainly, in the interests of the people up there, and not that they have been unhappy with the developments of it and the results of the original interim agreement but they had very definitely felt somewhat left out of it, and I am glad to see that the new Agreement will contain provisions to ensure their consultation. Thank you very much, Mr. Minister.

Mr. Lessard: Thank you, sir. You are welcome. Thank you, Mr. Chairman.

• 1725

The Acting Chairman (Mr. Forrestall): Mr. Darling.

Mr. Darling: Mr. Chairman, I have just two or three brief questions for the minister, and I appreciate the opportunity. I was interested in hearing my colleague, Mr. Dick, mention the areas there. I believe I mentioned this before, Mr. Minister. I know I mentioned it to the minister when I first came here in 1972; it was Mr. Marchand then, Senator Marchand now, followed by Mr. Jamieson. I believe you are third in line.

Mr. Lessard: Yes.

Mr. Darling: The idea, as I believe my colleague, Mr. Forrestall said, is that two thirds of Canada is designated. I guess the one area that has the least designation is Ontario.

[Traduction]

peut-être commencera-t-il par traiter du Saskatchewan Northlands Agreement.

M. Collinson: Monsieur le président et monsieur le ministre, dans le cas de cet accord on a prévu que dans la rédaction qui actuellement est en train d'être examinée par un comité de révision du programme qu'avant que le comité de gestion prenne une décision, tous les projets présentés seraient revus par ce comité. Ce comité comprend des représentants des différentes organisations d'autochtones, des conseils municipaux du Nord et des conseils scolaires des trois centres incorporés du Nord. Par conséquent ce comité pourra reviser ces genres de projets avant que le comité de gestion ne donne son approbation et il n'y a pas de doute que le comité suivra aussi les progrès faits en cours de réalisation de ces projets. Je crois par conséquent qu'on a traité là cette question de la consultation sur place.

Je voudrais revenir un instant sur les détails principaux se rapportant sur l'accord sur les centres de services agricoles. En Saskatchewan, il y a 6 centres de ce genre, et jusqu'à présent, sur les 28 millions de dollars on a dépensé 15.6 millions. On s'est engagé, et je n'ai pas ici le chiffre précis, pour environ 24 millions de dollars sur ces 28 millions. L'accord, en Saskatchewan, va se prolonger jusqu'en 1981.

M. McIsaac: Monsieur le président, monsieur le ministre, j'espère que cet accord Canada/Saskatchewan Northlands apportera une amélioration par rapport au précédent car jusqu'ici on avait pas eu l'impression qu'il y avait eu assez de consultation auprès des autochtones et que les autochtones étaient suffisamment impliqués dans le dernier accord. Il semble qu'à l'origine du dernier accord les négociations avaient été faites entre les fonctionnaires des deux côtés et même si on était assez satisfait des résultats des accords provisoires les autochtones se sont sentis quelque peu délaissés dans ce cas et je suis heureux de voir qu'un nouvel accord prévoit qu'on les consulte. Merci beaucoup, monsieur le ministre.

M. Lessard: Merci, monsieur. Merci, monsieur le président.

Le président suppléant (M. Forrestall): Monsieur Darling.

M. Darling: Monsieur le président, j'ai une ou deux brèves questions à poser au ministre et je vous remercie de me donner l'occasion de le faire. J'ai été très intéressé par les remarques de M. Dick. Je crois que j'ai déjà parlé de cela, monsieur le ministre. J'en ai déjà parlé lorsque j'ai été nommé au Parlement en 1972; M. Marchand était alors le ministre responsable, il est maintenant sénateur, et il a été suivi par M. Jamieson. Je pense que vous êtes le troisième en liste.

M. Lessard: Oui.

M. Darling: Comme l'a dit mon collègue, M. Forrestall, j'ai cru comprendre que les deux tiers du Canada sont considérés comme des régions désignées. Je crois que c'est l'Ontario qui a la moins grande surface de zones désignées.

[Text]

Mr. Lessard: I would question that. I think it is B.C. and Alberta; in those geographical areas.

Mr. Darling: Well, all right. That is right.

Mr. Lessard: Eighty per cent of your territory, sir, is being designated . . .

Mr. Darling: Eighty per cent?

Mr. Lessard: . . . for RDIA.

Mr. Darling: I know, but if you look at northern Ontario it is pretty big all right.

What I am wondering, Mr. Minister, is if there is any possibility of having certain specific areas designated when there are high pockets of unemployment. For instance, in my own riding—and we are all speaking parochially—one section of the regional municipality of Muskoka is economically well off; but in the other area over on Georgian Bay there are two or three municipalities, and one in particular, MacTier, a railroad town that was a divisional point, has serious unemployment. The railways are phasing out. The passenger trains used to run there; they stopped and changed crews. There is an area that certainly requires development. I do not limit it to that; there are certain other areas in southern Ontario as well. In a certain area, if a need could be shown, could not your department specifically designate it for x number of dollars or x number of jobs, or for two years and so on?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, Mr. Darling, it is always possible to consider that kind of proposal. I must say, it has been considered; not for your area necessarily, but on certain occasions we have considered that possibility. One of the big difficulties is that if you were to designate a very restricted area, because of this situation you describe . . .

Mr. Darling: There is one designated area—Cornwall. A designated city.

Mr. Lessard: As a special area.

Mr. Darling: I know it is special.

Mr. Lessard: A special area designation. The danger is if we were to designate only for industrial purpose, for RDIA, because this designation is for RDIA purposes. If we were to do that on a very restricted area, one of the dangers we have considered in the representations we have received is that industries located not too far from that area and looking for expansion, might move into the area just beside it. I am afraid you would run into real difficulties with your neighbour if you were to do that for a very restricted area.

When we were using the special area designation it was much easier to deal with that problem, because we were not only dealing then with a system to industries. We were able to respond to all kinds of other proposals—highways, if necessary. All kinds of infrastructure were eligible for assistance under that special designation. As to a straight designation under RDIA, it is only for industries and processing industries, so it tends to limit and restrict the scope of our activities. If you apply that principle of designation on a very restricted area, you tend to draw into that area industries from neigh-

[Translation]

Mr. Lessard: Je n'en suis pas certain. Je crois que c'est la Colombie-Britannique et l'Alberta.

Mr. Darling: Bon d'accord. C'est exact.

Mr. Lessard: Quatre-vingt pour cent de votre territoire, monsieur, a été déclaré région désignée . . .

Mr. Darling: Quatre-vingt pour cent?

Mr. Lessard: Conformément à la Loi sur les subventions au développement régional.

Mr. Darling: Je sais, mais le Nord de l'Ontario est une région extrêmement étendue.

Monsieur le ministre, je me demande s'il est possible de désigner certaines régions qui sont frappées d'un taux de chômage très élevé. Par exemple, dans ma propre circonscription . . . et nous faisons tous preuve d'esprit de clocher, la municipalité régionale de Muskoka se trouve dans une situation économique très satisfaisante; mais dans la région de Georgian Bay, il y a deux ou trois municipalités et en particulier, celle de Mactier, qui était un centre ferroviaire important, et qui souffre d'un taux de chômage élevé. Les chemins de fer disparaissent progressivement. Les trains de passagers empruntaient autrefois cet itinéraire. Ils s'arrêtaient à Mactier et changeaient d'équipage. C'est donc une région dont il faut encourager l'expansion. Elle n'est pas la seule, il y a d'autres régions du Sud de l'Ontario qui sont dans la même situation. Votre ministère ne pourrait-il pas, lorsque le besoin s'en fait sentir, désigner telle ou telle région et affecter un nombre X de dollars ou un nombre X d'emplois étalés sur deux ans, etc.?

Mr. Lessard: Monsieur le président, monsieur Darling, il est toujours possible d'étudier ce genre de proposition. D'ailleurs, je dois dire que cela a déjà été fait; pas nécessairement dans le cas de votre région, mais nous l'avons fait. Une des difficultés qui se pose, c'est qu'il faut désigner une région extrêmement restreinte, en raison de la situation que vous décrivez . . .

Mr. Darling: Il existe une région désignée, Cornwall. En fait, c'est une ville désignée.

Mr. Lessard: Il s'agit d'une région spéciale.

Mr. Darling: Je sais qu'elle est spéciale.

Mr. Lessard: Il s'agit d'une désignation particulière. Ce type de désignation sert aux fins de la Loi sur les subventions au développement régional, et en particulier à des fins industrielles. Si nous procédions de cette façon dans une région extrêmement restreinte, nous nous exposerions au danger suivant: d'après les instances qui nous ont été présentées, il se peut que les industries situées non loin de cette région et qui espèrent s'agrandir, choisissent de s'installer dans cette région désignée. Cela risque de poser des problèmes avec les voisins.

Lorsque nous utilisons la désignation de région spéciale, il est beaucoup plus facile de résoudre ce problème, puisque les subventions ne s'adressent pas exclusivement au développement industriel. Nous avons pu répondre à toutes sortes d'autres propositions . . . Comme les autoroutes, si besoin est. En vertu de cette désignation spéciale, tous les projets d'infrastructure sont admissibles. En ce qui concerne la désignation stricte prévue aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional, cette désignation tend à limiter l'étendue de nos activités. Si vous appliquez le principe de la

[Texte]

bouring places, and that is obviously, I would say, going to be resented very strongly quite close to the area. When you have a larger designation, there is less danger of this taking place.

• 1730

Mr. Darling: Mr. Minister, I am thinking of the whole west side of the Regional Municipality of Muskoka which would be as big as some counties in Ontario. You could certainly police it and your Assistant Deputy Minister could see that there was no hanky-panky of that one industry going from one to the other. Even in their present set-up they have been trying to pull those deals and I would assume you are policing that.

Mr. Lessard: As much as possible because we are watching it very, very closely.

Mr. Darling: That is right. I am hoping that something can be done on that, Mr. Minister. One other thing. I am curious to know what type of tourist development is eligible under DREE. Mr. Allard of Rimouski mentioned something on that when he was speaking.

Mr. Lessard: We have signed, as we have already indicated, agreements, subagreements, with four provinces already dealing with tourism: in Newfoundland; we have one in Nova Scotia; we have one in New Brunswick; and one in Quebec. We can even add two more provinces: in Prince Edward Island, under the comprehensive development plan we have, we also talked about tourism; and we have a subagreement in Saskatchewan where a section of that agreement partly dealt with tourism in the valley development we support.

Mr. Darling: What specifically?

Mr. Lessard: We are doing specifically . . .

Mr. Darling: What specifically in tourism? Mr. Minister, there are more tourists probably that come into my riding of Parry Sound, Muskoka than most ridings. If we can even develop it more, I am curious to know what specific programs you are funding.

Mr. Lessard: We are funding with the province. We are sharing the cost with the province when we have certain agreements. We are trying to support structures that are going to attract more tourists and retain tourists in those areas. What we like to do, for instance, is to promote the development of sites that have a real potential to attract tourists and retain tourists. Sometimes they do not come as numerous as they should because it is not properly developed or known; facilities alone are not adequate.

So with the provinces we try to identify different spots through an area where we will help develop and put in place structures and infrastructures sometimes with the government and sometimes even support private structures in helping them to create some kind of circuit where you will be able to direct to a proper tourist an information booklet, for instance, that might be distributed through all kinds of agencies. You say to the people, "You can go to that place, this place and this is

[Traduction]

désignation dans une région extrêmement limitée, vous avez tendance à attirer dans cette région les industries avoisinantes ce qui provoquera de nombreuses objections de la part des résidents locaux. Lorsque la désignation est plus vaste, ce danger est moindre.

M. Darling: Monsieur le ministre, je parle de toute la région située à l'ouest de la municipalité régionale de Muskoka, qui est aussi vaste que certains comtés de l'Ontario. Vous-même et votre sous-ministre adjoint pouvez certainement faire en sorte qu'une industrie ne se déplace pas ainsi d'une région à l'autre. Dans le cadre de leur structure actuelle, certaines industries ont tenté de le faire et j'imagine que vous êtes responsable de la discipline dans ce domaine.

M. Lessard: Dans la mesure du possible, car nous examinons de très, très près cette situation.

M. Darling: C'est bon. J'espère que vous pourrez faire quelque chose, monsieur le ministre. Autre chose. Je suis curieux de savoir quel est le type de développement touristique qui relève du MEER. M. Allard de Rimouski a mentionné quelque chose à ce sujet.

M. Lessard: Comme nous l'avons indiqué, nous avons signé des accords, et des ententes provisoires avec quatre provinces au sujet du tourisme: A Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et au Québec. Nous pouvons sans doute ajouter deux provinces supplémentaires, l'Île du Prince-Édouard, qui fait l'objet d'un plan global de développement, et la Saskatchewan, où une partie de l'entente provisoire qui a été conclue porte sur le tourisme dans une région dont le développement relève de notre ministère.

M. Darling: Qu'est-ce que cela signifie de façon précise?

M. Lessard: De façon précise . . .

M. Darling: Qu'est-ce que cela signifie dans le domaine du tourisme? Monsieur le ministre, ma circonscription de Parry-Sound Muskoka attire probablement davantage de touristes que la majorité des autres circonscriptions. Afin de développer davantage le tourisme, j'aimerais savoir quels sont les programmes précis que vous financez.

M. Lessard: Nous partageons avec la province le financement de ces programmes. Nous partageons les coûts avec la province et nous avons conclu certains accords. Nous nous efforçons de subventionner les structures susceptibles d'attirer et de maintenir davantage de touristes dans ces régions. Par exemple, nous cherchons à développer les sites qui ont un potentiel touristique réel. Quelquefois, les touristes ne sont pas aussi nombreux qu'ils le devraient car la région n'est pas suffisamment développée ou connue, et les installations disponibles ne sont pas satisfaisantes.

En collaboration avec les provinces, nous nous efforçons de déterminer différents sites que nous aiderons à développer, et nous finançons parfois la mise en place de structures et d'infrastructures. Nous aidons parfois certaines entreprises privées à créer des circuits touristiques, et à rédiger des brochures qui peuvent être distribuées dans les agences touristiques. Il est alors possible de dire aux touristes: «Vous pouvez aller à tel endroit et à tel autre et voilà ce que vous y

[Text]

what you will be able to find." By so doing you create a circuit for tourists to go and stay and obviously spend a little more of their money if they come partly from outside our country.

Mr. Darling: You are talking of something like on an information basis.

Mr. Lessard: We help on the information; we help on the infrastructures; we help in developing a site that has some kind of real value to attract and retain tourists.

Mr. Darling: Suppose there was some tremendous tourist operation, a \$10 million super hotel and all the rest of it, would DREE look at that even though there was nothing being manufactured?

Mr. Lessard: It is possible. Sure it is possible on that type of agreement to look after that but when you look at hotels and motels or restaurants, it is much more delicate, much more delicate. We do share and participate in guaranteed loans in commercial operations like that only if we are satisfied that they do not exist . . .

Mr. Darling: In other words, you are not competing.

Mr. Lessard: No, oh no. They do not exist or, if there are some, they are totally inadequate and there is no chance to attract substantial investment; then we provide the type of motel or facilities that will retain the type of tourists, the quality of tourists that are rightly to flow through such a circuit. We have supported some motels in some areas in the Atlantic because we discovered and we were satisfied, it was proven to us, that the people had brought back home bad comments about the facilities, restaurants, motels or hotels.

They say, "We just cannot tell our people to go there because there are really no adequate facilities". And nobody in the private sector really wants to invest because of too short a season, for instance. The season is too short and if you want to invest, let us suppose, \$1 million, the chance of getting a return on your investment is very remote. What we do, sometimes we help. Sometimes they cannot get the money, they cannot get the borrowing because of that; so by coming in with a slight grant or by guaranteeing a loan, sometimes we can get the thing going. So this is what we have been using and doing in the Atlantic area.

• 1735

Mr. Darling: What about Ontario? Would Ontario be eligible?

Mr. Lessard: Basically they are eligible if we were to negotiate an agreement like that.

Mr. Darling: In other words, you would have to negotiate an agreement with the province first.

Mr. Lessard: Oh, yes. First and foremost, we have to sit, negotiate, and sign an agreement with the province, set a plan

[Translation]

trouverez.» De cette façon, vous créez un circuit touristique et il est évident que les touristes qui le suivront dépenseront quelques dollars, en particulier s'ils viennent de l'extérieur du pays.

M. Darling: Vous parlez donc surtout de l'information.

M. Lessard: Nous favorisons l'information touristique ainsi que l'établissement des infrastructures. Nous permettons également le développement d'un site qui a un potentiel touristique réel et qui peut attirer et garder les touristes.

M. Darling: Prenons le cas d'un projet touristique énorme, soit la construction d'un super hôtel de \$10 millions etc. Le MEER pourrait-il participer au financement de ce projet même si aucun bien n'est manufacturé sur place?

M. Lessard: C'est possible. Ce type d'entente nous permet d'étudier de tels projets, mais la question des hôtels, des motels ou des restaurants est beaucoup plus délicate. Dans le cadre d'opérations commerciales comme celles-ci, nous accordons des prêts garantis dans la mesure où nous sommes convaincus qu'il n'existe pas . . .

M. Darling: En d'autres termes, vous refusez la concurrence.

M. Lessard: Absolument. Soit ces hôtels et restaurants n'existent pas, soit il en existe quelques-uns qui sont parfaitement inadéquats et qui n'ont aucune chance d'attirer des investisseurs. Dans ce cas, nous subventionnons la construction d'un motel ou d'une installation susceptible d'attirer les touristes, ou du moins le type de touristes qui sera intéressé par un tel circuit touristique. Nous avons subventionné la construction de certains motels dans la région atlantique, car nous nous sommes rendus compte, ou on nous a donné la preuve que les touristes étaient rentrés chez eux en faisant des commentaires désobligeants à l'égard des installations, des restaurants, des motels ou des hôtels.

Ils ont dit: «Nous ne pouvons pas recommander ces installations à nos amis car elles ne sont pas satisfaisantes.» Et personne dans le secteur privé ne veut investir car la saison est trop courte, par exemple. La saison est trop courte et si vous voulez investir, disons \$1 million, vous avez très peu de chance de rentabiliser dans l'immédiat cet investissement. Nous accordons parfois notre aide. Parfois ces gens-là ne peuvent pas obtenir de l'argent et ne peuvent pas emprunter pour cette simple raison, et en accordant une petite subvention ou en garantissant un prêt, nous contribuons parfois à améliorer la situation. Voilà donc comment nous avons procédé dans la région atlantique.

M. Darling: Et l'Ontario? L'Ontario a-t-il droit à ce type de subvention?

M. Lessard: Si nous négocions une entente de ce genre, il est probable que l'Ontario soit admissible.

M. Darling: En d'autres termes, vous devez d'abord négocier une entente avec la province.

M. Lessard: Oui. Avant tout, nous devons nous asseoir à la table des négociations, discuter, signer une entente avec la

[Texte]

of development for target areas and everything, and then decide what would be the share-cost arrangement. We have to work throughout with the province; we cannot on our own initiative.

Mr. Darling: Oh, I see.

Suppose they were to reactivate an old steamship line or something like that which would be a tourist attraction. There would be no competition because nobody can afford it. I am thinking of an area near me where there is a 40-mile stretch of water on which steamships ran years and year ago, and there is no cruise ship at all there now. Nobody in his right mind is going to hire a captain and finance it unless there were federal and provincial moneys available. With something like that—it is a far-out one but it could happen.

Mr. Lessard: It could happen, sir.

Mr. Darling: Fine.

Mr. Chairman: I have one brief question while Mr. McIntyre is here. Mr. Lessard, I questioned you last time on this. I know it is out of my riding but the North Bay DREE amount of \$11 million—have you come to any agreement yet, Mr. McIntyre, so that that money is released and not frozen and then worry about the other \$3 million later?

Mr. Lessard: We are very hopeful, Mr. Chairman and Mr. Darling, that we will finally sign that agreement. There are still some difficulties in our way but, as I had indicated a few days ago at one of our meetings, it has been in negotiation for some time. I have the authority to enter into an agreement with the provincial government now, but, as I indicated, at the last moment they came across and suggested that we should do something else and added two new projects to the pile. That has created some difficulties, and that is why we had to sit down again and try to figure out if that newly added project was acceptable. This is the difficulty that we have to resolve right now.

As to what was considered before, I had already gained Treasury Board authorization to sign and enter into agreement before we had that difficulty.

Mr. Darling: Thank you very much, Mr. Lessard. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Darling and Mr. Lessard.

Gentlemen, that brings me to the end of my list.

Mr. Forrestall, on a point of order?

Mr. Forrestall: If I might make the suggestion by way of point of order, perhaps the best procedure for the Committee now would be to simply adjourn to the call of the Chair. We lack a quorum to deal with the items.

If we have no meeting, the estimates will be deemed to have been passed by the end of the special House order respecting the extension of time for their consideration. That leaves us, I think, the advantage that if something did come up that warranted a further meeting, we could have it. It would give us

[Traduction]

province, mettre en place un plan de développement concernant les régions visées, etc. Il faut ensuite décider du partage des coûts. Nous devons collaborer sur toute la ligne avec la province car nous ne pouvons rien faire de notre propre initiative.

M. Darling: Je comprends.

Supposons que l'on veuille remettre en marche un vieux navire à vapeur qui pourrait ainsi devenir une attraction touristique. Il ne pourrait pas y avoir de concurrence dans la mesure où personne ne peut se permettre une telle entreprise. Je pense à une région qui se trouve près de chez moi et dans laquelle se trouve une étendue d'eau de 40 milles de long où il y avait il y a des années un trafic de bateaux à vapeur. Il n'y a aucun navire de plaisance pour le moment. Personne n'aurait l'idée d'embaucher un capitaine et de le payer sans subvention du gouvernement fédéral ou provincial. C'est un exemple un peu extrême, mais la situation peut se produire.

M. Lessard: Absolument.

M. Darling: Bon.

Monsieur le président, j'ai une brève question à poser à M. McIntyre. Monsieur Lessard, je vous ai interrogé la dernière fois à ce sujet. Il ne s'agit plus de ma circonscription, mais le montant que le MEER a accordé à North Bay s'élève à \$11 millions. Avez-vous conclu un accord, monsieur McIntyre, et cette somme sera-t-elle effectivement versée ou sera-t-elle gelée? Qu'advendra-t-il par la suite des \$3 millions restants?

M. Lessard: Monsieur le président et monsieur Darling, nous espérons finalement signer cette entente. Nous avons encore quelques difficultés mais, comme je l'ai indiqué il y a quelques jours au cours de l'une de nos séances, nous sommes en train de négocier là-dessus. J'ai l'autorisation de conclure une entente avec le gouvernement provincial, mais, comme je l'ai indiqué, celui-ci a proposé au dernier moment que nous fassions quelque chose d'autre et il a ajouté de nouveaux projets à la liste. Cela a posé certaines difficultés et c'est pourquoi nous avons dû reprendre les négociations et nous demander si les deux nouveaux projets étaient acceptables. Nous devons donc résoudre cette question maintenant.

En ce qui concerne ce que nous avons déjà étudié, le Conseil du Trésor m'avait déjà autorisé à signer et à conclure une entente avant que cette difficulté ne survienne.

M. Darling: Merci beaucoup, monsieur Lessard. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Darling et monsieur Lessard.

J'arrive, messieurs, à la fin de ma liste.

Monsieur Forrestall, un rappel au Règlement?

M. Forrestall: J'aimerais faire une suggestion en invoquant le Règlement. Je crois que le comité ferait peut-être mieux d'ajourner ses travaux. Nous n'avons pas le quorum pour adopter les crédits.

Si aucune autre réunion n'a lieu, le budget sera considéré comme ayant été adopté à la suite de la prolongation de la durée d'étude du budget, accordée conformément à une ordonnance spéciale de la Chambre. Nous sommes ainsi assurés de pouvoir à nouveau nous réunir, si nous avons besoin d'une

[Text]

that bit of flexibility and resolves our immediate problem that it is now 5.40 p.m.

I might just make one final observation. Mr. Chairman. It is so much easier to examine Ministers and their departmental officials when the Chairman displays the flexibility with respect to time and the understanding of the importance of regional questions that you have demonstrated in the last several meetings. We all appreciate this very much.

Some hon. Members: Hear, hear!

The Chairman: Mr. Forrestall, thank you very much—on—your last remarks particularly. I think we have given all our members—and perhaps some not regular members of the Committee—a pretty adequate opportunity to discuss these estimates with the Minister and his officials. I certainly want to thank my Committee members for their co-operation because it certainly made my job both pleasant, amicable and easy. Our deliberations have been, I think, very much more productive as a result of that, Mr. Forrestall.

• 1740

May I also, on behalf, of everyone here and those members not here extend the thanks of the Committee to you, Mr. Minister, and to Mr. MacNaught, Mr. Love, Mr. Daniels and the other regional people who are here with us today and have supported us at these Committee meetings; whenever we asked you get together, to make other arrangements, you have done it. And I should also include your good, quiet Parliamentary Secretary, Mr. Minister, for his co-operation in contacting members, as well as Mr. Forrestall on the opposition side, to ensure that we had every opportunity to carry on the work of the Committee.

So with that, if there is nothing further, we will follow Mr. Forrestall's suggestion; the meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

autre séance. Nous avons donc un peu plus de souplesse et notre problème immédiat est ainsi résolu. En effet, il est maintenant 17 h 40 de l'après-midi.

Je voudrais faire une dernière remarque. Monsieur le président, il est beaucoup plus facile d'interroger les ministres ainsi que leurs collaborateurs lorsque le président fait preuve de souplesse quant à la durée des travaux, et manifeste comme vous l'avez fait au cours de plusieurs séances, une compréhension profonde des questions d'intérêt régional. Nous vous en remercions tous.

Des voix: Bravo.

Le président: Monsieur Forrestall, merci beaucoup pour vos dernières remarques. Je crois que tous les membres de ce comité ainsi que certains députés qui n'en font pas partie, ont tous eu l'occasion de discuter du budget avec le ministre et ses collaborateurs. Je voudrais remercier les membres du comité pour leur coopération, qui m'a facilité la tâche et l'a rendue plus agréable. Je crois que nos délibérations n'en ont été que plus productives, monsieur Forrestall.

Au nom de tous les membres du comité, présents ou absents, je voudrais vous remercier monsieur le ministre, ainsi que M. MacNaught, Love, Daniels et autres responsables régionaux qui sont parmi nous aujourd'hui et qui nous ont aidés au cours des séances de ce comité; chaque fois que nous vous avons demandé de participer à une réunion ou de faire certains arrangements, vous l'avez fait. Je devrais également remercier notre excellent et tranquille secrétaire parlementaire, monsieur le ministre, pour la coopération dont il fait preuve lorsqu'il s'agit d'entrer en contact avec les députés. Je voudrais également remercier M. Forrestall du côté de l'Opposition, qui a veillé à ce que nous puissions mener à bien tous les travaux du comité.

Étant donné que nous n'avons plus rien à étudier, nous suivrons la suggestion de M. Forrestall. Le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvel ordre.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Cœur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
Imprimerie et Édition,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Cœur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

Mr. J. MacNaught, Assistant Deputy Minister, Finance and Administration

Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region

Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario Region

Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region

M. J. MacNaught, sous-ministre adjoint, Finance et Administration

M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, Région de l'Atlantique

M. R. R. McIntyre sous-ministre adjoint, Région de l'Ontario

M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest

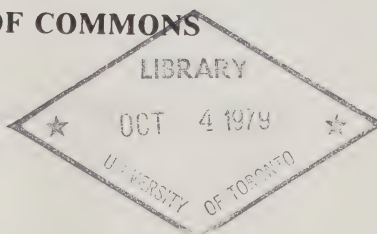


INDEX

STANDING COMMITTEE ON

Regional Development

HOUSE OF COMMONS



Issues 1-7

•

1977-1978

•

3rd Session

•

30th Parliament

Chairman: Mr. J. G. McIsaac

INDEX

HOUSE OF COMMONS COMMITTEES—OFFICIAL REPORT

THIRD SESSION, THIRTIETH PARLIAMENT

Abbreviations: A.=Appendices. Amdt.=amendment. M.=motion. S.O.=standing order.

DATES AND ISSUES

—1977—

November: 8th, 1.
December: 2nd, 1.

—1978—

March: 21st, 2.
April: 4th, 3; 18th, 4.
May: 30th, 5; 31st, 6.
June: 8th, 7.

Agriculture

- Atlantic provinces, agreements, DREE, etc., 3:9-10
- See also* Regional development incentives

Alaska Highway pipe line, *see* Gas**Allard, Mr. Eudore (Rimouski)**

- Quebec, 7:6
- Regional development incentives, 7:4-6
- Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 7:4-6

Appendices, Newfoundland, 3A:1-2**Atlantic provinces**

- Infrastructure, 2:10-2
- Manufacturing capacity, 2:12
- Policy, impact, leakage to Central Canada, 2:9-12
- Transportation, road improvement, cost reduction, DREE involvement, 3:10-1
- See also* Agriculture; Automotive industry; Forest industry; Regional development incentives—Industries applying, Insulation; Regional economic expansion

Automotive industry, Atlantic provinces, DREE consultation prior to GATT negotiations, 7:13**Baker, Mr. George (Gander-Twillingate)**

- Newfoundland, 2:12-7; 5:8-10; 6:24-5; 7:24-7
- Regional development incentives, 3:26-7; 5:7-8
- Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 2:12-7; 3:25-7; 5:7-9, 21; 6:24-6; 7:24-7
- Water resources, 6:24

Bankruptcies, *see* Regional development incentives**Bardswich, Mr. J. (Vice President, Coal Operations, Cape Breton Development Corporation)**

- Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:11-5, 19-20, 23-6, 43

Brisco, Mr. Robert (Kootenay West)

- British Columbia, 2:17-20; 3:22-4; 6:8-9; 7:15-8
- Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:5-6
- Coal mining industry, 3:22-4
- Forest industry, 2:21; 3:22-3; 6:8
- Gas, Alaska Highway, (AlCan) pipe line, 2:21-2
- Regional development incentives, 3:22
- Regional Economic Expansion Department, 3:21; 4:5-6
- Estimates, 1978-1979, 2:17-23; 3:20-4; 6:8-12; 7:15-8
- Water resources, Castlegar, B.C., 4:6; 6:9-12
- Water resources, Montreal, 6:8

British Columbia

- Agreements, Environment Department involvement, 6:8-9
- Applications, approval, examination, etc., 7:15-8
- General development agreements, subagreements, 2:18-9
- Industrial incentives, funds, applications, 2:19-20
- Industrial subagreement, 7:15-8
- Kootenay area, 2:17-8
- Northeastern area, transportation options, B.C. Rail, provincial commission inquiry, etc., 3:22-4
- See also* Coal mining industry; Forest industry; Regional development incentives—Special; Water resources

British Columbia Railway, *see* British Columbia—Northeastern**Canadian International Development Agency (CIDA), expenditures, effectiveness, applying to Canadian industries, 6:18****Cape Breton Development Corporation (DEVCO)**

- Coal mining operations
- Donkin area
- Costs, 1:18-9; 4:9-10

Cape Breton Development Corporation (DEVCO)—*Cont.*

- Coal mining operations—*Cont.*
- Donkin area—*Cont.*
- Feasibility study, 4:9-11, 42
- New mine, etc., 1:18-9, 22-4; 4:5, 9-13, 21
- Employment, 1:20-2
- Exports to China, 4:48
- Prince mine, etc., 1:15-6; 4:13-8, 23-6, 43, 48
- See also below* Safety
- Production, targets, etc., 1:14-5; 4:5, 18-20, 48-9
- Profits, losses, 4:41
- Safety, Prince mine, 1:16-7
- Shipments, increases, 2:28
- Strip mining, 1:23-4
- Surface rights, N.S., 1:21
- Deficit, 1:14; 4:42
- Estimates, 1978-1979, 4:4-49
- Expansion, 4:8-9
- Expenditures
- Additional, 1:13-4
- Coal division, 1:14
- 1978-1979, 1:14; 4:4-5, 8, 18-9, 40-3
- Industrial development, Intervac, etc., 4:37-40, 47-8
- Iron foundry operations, Glace Bay, N.S., competition, etc., 4:44-6
- Pensions, pre-retirement benefits, workmen's compensation, disability, 4:31-4, 44, 47
- Productivity, Victoria Junction, 4:48-9
- Reporting to Parliament, 4:49
- Road construction, 4:25
- See also* Coal mining industry—Cape Breton Island; Fisheries; Forest industry—Sydney; Furniture industry; Housing; Kaiser Strontium Limited; Steel industry; Tourist industry

Cape Breton Island

- Visit by Committee, 1:8; 4:41-2
- See also* Coal mining industry; Fisheries; Housing; Steel industry; Tourist industry

Caron, Mr. Yves (Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture)

- Quebec, 3:17-20; 5:22; 6:5-6
- Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:17-20; 5:22; 6:5-8

China, *see* Cape Breton Development Corporation—Coal mining operations, Exports**Clermont, Mr. Gaston (Gatineau)**

- Quebec, 1:25-9; 3:27-30
- Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:11, 25-30
- Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:20-1, 27-31

Coal

- Consumption, energy source, 1:23-5
- Types, metallurgical, thermal, costs, 1:23-5; 2:28

Coal mining industry

- British Columbia, northeastern development, transportation, 3:22-4
- Cape Breton Island, new mines, DEVCO, feasibility studies, impact, 1:22; 4:20-1, 42
- Job creation, 4:10-2
- Quebec, production costs, report, date of publication, 1:19-20
- See also* Cape Breton Development Corporation; Quebec

Collinson, Mr. J.D. (Assistant Deputy Minister, Western Region, Regional Economic Expansion Department)

- Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:32

Collinson, Mr. J.D.—Cont.

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 2:20-3; 7:16-9, 33

Crosbie, Mr. John (St. John's West)

Newfoundland, 7:27-31

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 7:27-31

Customs, sufferance warehouse, Revenue Department, establishing, Renfrew, Ont., etc., 7:19-20**DEVCO**, *see* Cape Breton Development Corporation**Daniels, Mr. M.R.** (Assistant Deputy Minister, Planning and

Co-ordination, Regional Economic Expansion Department)

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 2:25; 6:19

Darling, Mr. Stan (Parry Sound-Muskoka)

CIDA, 6:18

Forest industry, 6:20-1

Ontario, 6:19-20; 7:6-9, 37

Regional development incentives, 7:33-5

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 6:17-21; 7:6-9, 33-7

Tourist industry, 7:35-7

Dick, Mr. Paul (Lanark-Renfrew-Carleton)

Customs, 7:19-20

Ontario, 5:16-20; 7:21-3

Regional development incentives, bankruptcy, 5:16, 19-20; 6:26-30; 7:19

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 5:16-20;

6:26-30; 7:19-23

Employment and Immigration Department, *see* Quebec—Industrial parks, Agreements**Environment Department**, *see* British Columbia—Agreements; Forest industry; Water resources**Estimates**, examination, inadequacies, 6:4**Federal-provincial conferences**, first ministers, Feb. 13-15/78, DREE participation, etc., 2:6, 23**Fisheries**

Cape Breton Island, processing plants, 4:36-7

Inshore, DEVCO consultation, 4:34-6

See also Newfoundland—Fogo Island

Forest industry

Atlantic provinces, spruce budworm disease, control, assistance, DREE, etc., 6:20-1

British Columbia, DREE, provincial involvement, 2:21; 3:22-3

Newfoundland, Gull Island wood-cutting project, feasibility, DREE assistance, etc., 1:30-1

Quebec government, Environment Department, DREE, proposals, meetings, 6:8-9

Sydney, N.S., sawmill, DEVCO assistance, 4:28-31, 37

Forrestall, Mr. J.M. (Dartmouth-Halifax East)

Atlantic provinces, 2:9-12

Automotive industry, 7:13

Estimates, 6:4

Investment, Canadian, outflow to U.S., 6:16-7

New Brunswick, general development agreements, 2:10

Regional development incentives, 2:7-8; 6:14-6; 7:9-12

Regional economic expansion, 2:7; 7:12

Regional Economic Expansion Department, 6:12-3

Estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:8-11, 31

Estimates, 1978-1979, 2:7-12, 29; 5:20-2; 6:4, 12-7, 30-1; 7:9-15, 37-8

Fundy tidal power project, studies, DREE participation, etc., 3:8-9

Furniture industry, Abomeog plant, Eskasoni, N.S., DEVCO, Indian Affairs and Northern Development Department, involvement, 4:43-4

Gas, Alaska Highway (AICan) pipe line, DREE involvement, impact, 2:21-2

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), *see* Automotive industry

Hill, Mr. H.M. (Director, Prairie Farm Rehabilitation Administration)

Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:32

Hogan, Mr. Andy (Cape Breton-East Richmond)

Cape Breton Development Corporation

Coal mining operations, Donkin area, new mine, 1:24-5; 4:8-12

Coal mining operations, Prince mine, 4:18-20

Estimates, 1978-1979, 4:8-13, 18-22, 31-6, 40-1

Expenditures, profits, 4:40-1

Pensions, pre-retirement benefits, 4:31-4

Cape Breton Island, 1:8

Fisheries, 4:34-6

Housing, 4:21-3

Quebec, 1:19

Regional economic expansion, 1:20-1; 2:24

Estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:8, 19-25

Estimates, 1978-1979, 2:23-9

Steel industry, 2:25-9

Hopkins, Mr. Leonard (Renfrew North-Nipissing East)

Election as Vice Chairman, 1:6

Ontario, 3:11-4

Regional development incentives, 1:9

Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:9

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:11-4

Housing, Cape Breton Island, rehabilitation agency, establishing, DEVCO involvement, 4:21-3

Howie, Mr. J. Robert (York-Sunbury)

Agriculture, 3:9-10

Fundy tidal power project, 3:8

New Brunswick, 3:11, 31

Regional development incentives, 5:10-2

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:8-11, 31; 5:10-2

Hull, *see* Quebec—Outaouais

Indian Affairs and Northern Development Department, *see* Furniture industry

Industrial safety and health, *see* Cape Breton Development Corporation—Coal mining operations

Industry, Trade and Commerce Department, *see* Investment; Quebec—Industrial parks, Agreements; Regional development incentives—Industries, List

Insulation, *see* Regional development incentives—Industries

Investment, Canadian, outflow to U.S., DREE, Industry, Trade and Commerce Department action, 6:16-7

Iron foundries, *see* Cape Breton Development Corporation

- Kaiser Strontium Limited**, Cape Breton plant, DEVCO involvement, etc., 4:45-6
- Lefebvre, Mr. Thomas H.** (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board)
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:4-8
- Lessard, Hon. Marcel** (Minister of Regional Economic Expansion)
Agriculture, Atlantic provinces, agreements, DREE, etc., 3:10
Atlantic provinces, infrastructure, policy, 2:10-1
Automotive industry, 7:13
British Columbia, 2:18-9
Agreements, 6:8-9
Applications, 7:16
Industrial subagreement, 7:15-8
Northeastern area, 3:22-4
Cape Breton Development Corporation, 1:14; 4:5, 17-8, 25
Coal production targets, 1:14; 4:5
Estimates, 1978-1979, 4:4-9, 14-8, 25-9
Expansion, 4:8-9
Expenditures, 1:13-4; 4:4-5
CIDA, 6:18
Customs, 7:20
Federal-provincial conferences, first ministers, Feb. 13-15/78, 2:6, 23
Forest industry, 2:21; 3:23; 6:8-9, 21
Fundy tidal power project, 3:8
Gas, Alaska Highway, (AlCan) pipe line, DREE involvement, 2:21-2
Montreal, Mirabel industrial park, 3:15-6
New Brunswick, 2:10; 3:11, 31
Newfoundland, 2:13-7; 5:9-10; 7:28
Agreements, 7:29-31
Fogo Island, 7:25-7
Polytechnical school, 7:28-9
Road signs, 6:25-6
Nova Scotia, Sydney Mines, 6:21
Ontario
General development agreements, 3:12-4; 5:12-5
Lanark county, designating, 7:21-2
North Bay, 6:20; 7:37
Parry Sound district, infrastructure, agreements, etc., 7:7-9
Renfrew-Pembroke area, partial payments, etc., 5:17-20; 7:23
Point of order—submissions, availability in both languages, 1:14-5
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 1:12-3
Quebec, 7:6
Bristol area, lay-offs, etc., 3:5-8
Coal mines, 1:19-20
Industrial parks, 3:17-9; 6:5-7, 12
Industrial subsidies program, 3:19-20
Montreal, designated as special area, 1:27-8; 5:5
Outaouais region, federal-provincial meetings, confrontation, etc., 1:28-9
Outaouais region, unemployment, construction industry, 1:27-8; 3:29-30
Regional development incentives
Agricultural Service Centre Agreement, 6:11; 7:31-2
Bankruptcies, 6:29-30; 7:4-6
Designation, 7:34-5
General development agreements with provinces, 4:7-8; 5:10-2
Grants, 5:12; 7:5
Industries applying, criteria, market situation, etc., 6:14-7; 7:10-2
Space Research Corporation, 2:8
Special ARDA program, B.C., 6:11
Studies, effectiveness, 2:10
Regional economic expansion, Atlantic provinces, Que., objectives, 1:22
Regional economic expansion, policies, 1:22; 2:24; 7:12
- Lessard, Hon. Marcel—Cont.**
Regional Economic Expansion Department
Estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:11-5, 19-22, 27-9, 33
Estimates, 1978-1979, 2:5-29; 3:5-31; 5:5-19; 6:4-26, 29-31; 7:4-37
Expenditures, 2:5-6; 6:7-8, 13, 17
Future, 1:21-2
Staff, 1:11; 3:21
Sudbury office, 6:19
Saskatchewan, Northlands agreement, 7:32-3
Steel industry, 2:27-9
Tourist industry, 7:35-7
Water resources
Assistance, 6:22-4
Castlegar, B.C., 4:7-8; 6:9-12, 23
Montreal, purification project, 5:5-7; 6:11-3, 24
Sydney, N.S., 4:26-7; 6:22-3
- Love, Mr. J.D.** (Deputy Minister, Regional Economic Expansion Department)
Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:15, 30-1
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 2:8, 11-2, 22; 3:9, 22; 5:17-20
- MacNaught, Mr. J.** (Assistant Deputy Minister, Finance and Administration, Regional Economic Expansion Department)
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:21; 7:13-4
- Matheson, Mr. Robert** (President, Cape Breton Development Corporation)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:9-13, 16-22, 28-33, 42-3, 46-7
Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:15-25
- McGee, Mr. R.H.** (Assistant Deputy Minister, Atlantic Region, Regional Economic Expansion Department)
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 2:13-7, 25-8; 3:9, 25-7, 31; 5:8-9; 6:22; 7:14, 29-30
- McIntyre, Mr. R.R.** (Assistant Deputy Minister, Ontario Region, Regional Economic Expansion Department)
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:13; 5:15; 7:6-8, 21-3
- McIsaac, Mr. Clifford J.** (Battleford-Kindersley)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:41-3
Election as Chairman, 1:6
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 1:31
Regional development incentives, 7:31-2
Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:31
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 7:31-3
Saskatchewan, 7:32-3
- Miller, Mr. D.I.** (Vice President, Industrial Development, Cape Breton Development Corporation)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:12, 30-1, 34-40, 43-8
- Montreal**
Mirabel international airport, agreements, industrial park, etc., 3:15-6
See also Quebec; Water resources
- Montreuil, Mr. R.C.** (Assistant Deputy Minister, Quebec Region, Regional Economic Expansion Department)
Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:7, 16; 5:7

Muir, Mr. Robert (Cape Breton-The Sydneys)

- Cape Breton Development Corporation
 - Estimates, 1978-1979, 4:13-8, 23-1, 42-8
 - Iron foundry operations, Glace Bay, N.S., 4:44-6
 - Pensions, 4:44, 47
 - Prince mine, 1:16-9; 4:13-7, 23-5, 43
 - Safety, 1:16-7
- Forest industry, 4:28-31
- Nova Scotia, 6:21
- Point of order—submissions, availability in both languages, 1:14-5; witnesses re-calling, 1:32-3
- Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:14-9, 32-3
- Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 5:22; 6:21-4
- Tourist industry, 4:46-7
- Water resources, 4:27; 6:21-4

National Sea Products Limited, *see* Newfoundland—Arnold's Cove**New Brunswick**

- General development agreements, etc., 2:10
- Road improvement, 3:11
- Small business assistance program, extending, 3:31

Newfoundland

- Agreements, 7:29-31
- Arnold's Cove, National Sea Products Limited, fish plant, establishing, 7:27-8
- Causeways, Greenspond Island, Long Island, 2:16-7
- Fish freezing facilities, applications, etc., 5:9-10
- Fish plants, water supply, 2:14-6
- Fogo Island Co-op, 2:14; 5:9
- Fogo Island, roads, agreements, etc., 7:24-7
- Gander bypass road, assistance, etc., 5:8-9
- Gander industrial park, 2:17
- Polytechnical school, establishing, 7:28-9
- Road signs, references to DREE missing, 6:24-6
- St. John's, roads, 2:12-4
- See also* Appendices; Forest industry; Regional development incentives—Special

Nova Scotia

- Sydney Mines, access road to, agreement, 6:21
- See also* Cape Breton Development Corporation—Coal mining operations, Surface rights; Forest industry; Furniture industry; Water resources

Ontario

- General development agreements, 3:12-4; 5:12-5
- Lanark county, designating, etc., 7:21-2
- North Bay, agreement, etc., 6:19-20; 7:37
- Northern Ont., applications, 6:19; 7:6-7
- Parry Sound district, infrastructure, agreements, additional funds, etc., 7:7-9
- Renfrew county, Foymount radar station, closing, etc., 3:11-2
- Renfrew-Pembroke area
 - Partial payments, etc., 5:17-20; 7:23
 - Subsidiary agreement, 7:22-3
 - See also* Customs; Regional development incentives—Bankruptcies, Valewood Products Ltd.

Penner, Mr. Keith (Thunder Bay)

- Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 5:12-5

Pest control, *see* Forest industry—Atlantic provinces**Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA)**

- Drought assistance, 1:12-3
- Wells, deep community, development, 1:13, 32

- Pratt, Mr. L.E.** (Acting Assistant Deputy Minister, Western Region, Regional Economic Expansion Department)
 - Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:24

Procedure

- Agenda and procedure subcommittee, establishing, 1:7
- Agenda and procedure subcommittee, reports, first, 5:4
- Election of Chairman and Vice Chairman, 1:6
- Quorum, meeting and printing evidence, 1:6
- Submissions, availability in both languages, 1:14-5
- Witnesses, re-calling, 1:32-3

Quebec

- Bristol area, lay-offs, designating, industrial park, etc., 3:4-8
- Coal mines, 1:19-20
- Industrial parks
 - Agreements, 3:17-9; 6:12
 - Quebec government, Employment and Immigration Department, Industry, Trade and Commerce Department, cost sharing, etc., 5:22; 6:5-7
- Becancour, 3:16-7
- See also above* Bristol area
- Industrial subsidies program, applications, allocations, amtds., etc., 3:19-20
- Montreal, applications, etc., 3:14-5
- Montreal, designated as special area, 1:26-8; 3:14, 28; 5:5
- Montreal-Hull corridor, 1:26
- Outaouais region, federal-provincial meetings, confrontation, etc., 1:28-9
- Outaouais region, unemployment, construction industry, etc., 1:25-9; 3:27-30
- Tourism, subsidiary agreements, 7:6
- See also* Coal mining industry; Forest industry; Regional economic expansion—Atlantic provinces

Quenord Chemicals Limited, *see* Regional development incentives—Industries**Regional development incentives**

- Agricultural Service Centre agreement, 6:11; 7:31-3
- Bankruptcies
 - Debts owing the Crown, 7:4-6
 - Policy, etc., 5:19-20; 6:26-30; 7:19
 - Valewood Products Ltd., etc., 5:16; 6:27
- Designation, etc., 3:6-7; 7:33-5
- See also* Quebec—Bristol area—Montreal
- Fire damage, assistance, equity participation, Gander, Nfld., 3:26-7
- General development agreements with provinces, 5:10-2
- Legislation, cost sharing, etc., 1:9-10
- Subagreements, 4:7-8
- See also* British Columbia; New Brunswick; Ontario
- Grants, Canadian firms, priority, 5:12
- Grants, loans, criteria, etc., 7:5
- Industries applying, criteria, market situation, etc., 3:14; 6:14-7; 7:9
- Canadian companies receiving priority, 6:15-6
- Huron Chemicals Ltd., 6:14-5; 7:9
- Insulation production, Atlantic provinces, 7:9-14
- List compiled with Industry, Trade and Commerce Department, existing, 6:14-7
- Quenord Chemicals Ltd., 6:15-6; 7:10-1
- Programs, 2:6
- Space Research Corporation, studies, DREE assistance, etc., 2:7-8; 3:22
- Special ARDA program, 7:18-9
- British Columbia, 2:23; 6:11
- Newfoundland, ARDA III agreement, expiring, etc., 5:7-8
- Studies, effectiveness, 2:9-10

Regional economic expansion

Atlantic provinces, Que., objectives, 1:22

Policies

Countervailing duties imposed by U.S. on companies receiving assistance, 7:12-4

Direction, 2:7-9

Expansion, opportunities, 2:24

Provincial, consultation, 1:21-2; 2:15-6, 21

Subregional areas, 1:20-2

Regional Economic Expansion Department

Estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:8-33

Estimates, 1978-1979, 2:5-30; 3:4-32; 5:4-23; 6:4-31; 7:4-38

Expenditures, per capita provincial breakdown, etc., 6:7-8, 12-3, 17-8

Expenditures, reduction, forecast, 2:5-6

Future, 1:21-2; 2:7

Mandate, activities outside, 4:6-7

Pembroke office, reporting to Thunder Bay office, etc., 7:20-1

Political interference allegation, 3:25-6

Staff, 1:11

Salaries, increases, 3:21

Visits to applicants, requests, special expertise, 3:25

Sudbury office, reporting to Thunder Bay office, etc., 6:18-9

See also Agriculture; Atlantic provinces; Automotive industry;

Federal-provincial conferences; Forest industry; Fundy tidal

power project; Gas; Investment; Newfoundland—Road; Tourist industry; Water resources

Revenue Department, see Customs**Rompkey, Mr. William** (Grand Falls-White Bay-Labrador)

Regional economic expansion estimates, 1977-1978, supplementary (A), 1:29-31

Roy, Mr. Marcel (Laval)

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 3:14-7

Sanderson, Mr. Keith (Vice President of Finance, Treasurer, Cape Breton Development Corporation)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:45

Saskatchewan, Northlands agreement, interim agreement, etc., 7:32-3**Space Research Corporation, see** Regional development incentives**Steel industry**, Cape Breton Island, Sydney Steel Corporation, studies, DEVCO, provincial involvement, 2:25-9**Sydney, see** Forest industry; Nova Scotia**Tourist industry**

Cape Breton Island, DEVCO, package tours, 4:46-7

Regional Economic Expansion Department assistance, agreements with provinces, etc., 7:35-7

See also Quebec**Transportation, see** Atlantic provinces; Coal mining industry—British Columbia**United States, see** Investment; Regional economic expansion—Policies, Countervailing duties**Valewood Products Limited, see** Regional development incentives—Bankruptcies**Water resources**

Assistance, 6:22-4

Castlegar, B.C., DREE funds, 4:6-8; 6:9, 23

Environment Department involvement, 6:9-12

Montreal, purification project, Environment Department, DREE involvement, etc., 5:4-7; 6:8-13, 24

North Sydney, N.S., 4:27; 6:23

Sydney, N.S. 4:26-7; 6:21-3

Whittaker, Mr. G.H. (Okanagan Boundary)

Regional economic expansion estimates, 1978-1979, 5:4-7

Wood, Mr. Don (Parliamentary Secretary to Minister of Regional Economic Expansion)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, 4:48-9

Workmen's compensation, see Cape Breton Development Corporation—Pensions

	Canada Post	Postes Canada
	Postage paid	Port payé
Third Troisième class classe K1A 0S7 HULL		

If undelivered, return COVER ONLY to:
 Canadian Government Printing Office,
 Supply and Services Canada,
 45 Sacré-Coeur Boulevard,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
 retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
 Imprimerie du gouvernement canadien,
 Approvisionnement et Services Canada,
 45, boulevard Sacré-Coeur,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, November 14, 1978
Monday, December 4, 1978

Chairman: Mr. Len Hopkins

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le mardi 14 novembre 1978
Le lundi 4 décembre 1978

Président: M. Len Hopkins

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

L'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Supplementary Estimates (A) 1978-79 Vote 30a—
Cape Breton Development Corporation—under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget supplémentaire (A) 1978-1979 Crédit
30a—Société de développement du Cap-Breton—
sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Marcel Lessard,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Marcel Lessard,
Ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

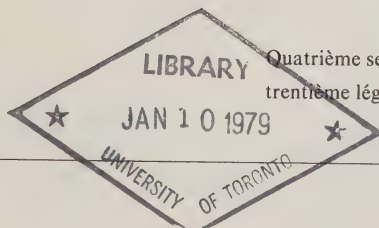
(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Fourth Session of the
Thirtieth Parliament, 1978

Quatrième session de la
trentième législature, 1978



STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Len Hopkins
Vice-Chairman: Mr. Claude Tessier

Messrs:

Allard	Clermont
Baker	Crosbie
(<i>Gander-Twillingate</i>)	(<i>St. John's West</i>)
Brisco	Darling
Caron	Forrestall

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Len Hopkins
Vice-président: M. Claude Tessier

Messieurs:

Harquail	Ostiguy
Hogan	Robinson
MacDonald (<i>Egmont</i>)	Roy (<i>Laval</i>)
McCain	Watson
Muir	Wood—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, October 31, 1978:

Mr. Young replaced Mr. McIsaac.

On Wednesday November 1, 1978:

Mr. Harquail replaced Mr. Lefebvre.

On Monday November 13, 1978:

Mr. Rompkey replaced Mr. Dionne (*Northumberland-Miramichi*);

Mr. Ostiguy replaced Mr. Young;

Mr. Clermont replaced Mr. Penner;

Mr. Béchard replaced Mr. Corbin.

On Tuesday November 14, 1978:

Mr. McCain replaced Mr. Howie;

Mr. Robinson replaced Mr. Rompkey.

On Wednesday November 15, 1978:

Mr. Rompkey replaced Mr. Robinson.

On Monday, December 4, 1978:

Mr. Watson replaced Mr. Béchard.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 31 octobre 1978:

M. Young remplace M. McIsaac.

Le mercredi 1^{er} novembre 1978:

M. Harquail remplace M. Lefebvre.

Le lundi 13 novembre 1978:

M. Rompkey remplace M. Dionne (*Northumberland-Miramichi*);

M. Ostiguy remplace M. Young;

M. Clermont remplace M. Penner;

M. Béchard remplace M. Corbin.

Le mardi 14 novembre 1978:

M. McCain remplace M. Howie;

M. Robinson remplace M. Rompkey.

Le mercredi 15 novembre 1978:

M. Rompkey remplace M. Robinson.

Le lundi 4 décembre 1978:

M. Watson remplace M. Béchard.

ORDER OF REFERENCE

Wednesday, November 8, 1978

ORDERED,—That Vote 30a, for the fiscal year ending March 31, 1979, relating to the Department of Regional Economic Expansion, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST:

Le Greffier de la Chambre des communes

ALISTAIR FRASER

The Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Le mercredi 8 novembre 1978

IL EST ORDONNÉ,—Que le crédit 30a, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979, soit renvoyé au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ:

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 14, 1978

(1)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 4:40 o'clock p.m. this day, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Messrs. Béchard, Caron, Clermont, Darling, Harquail, Hopkins, MacDonald (Egmont), McCain, Muir, Robinson, Tessier and Wood.

Other Member present: Mr. Côté.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Chairman.

Mr. Clermont, seconded by Mr. Caron, moved,—That Mr. Hopkins do take the Chair of this Committee as Chairman.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Mr. Hopkins took the Chair.

Mr. Béchard, seconded by Mr. Caron, moved,—That Mr. Tessier be elected Vice-Chairman of this Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Darling, it was agreed,—That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of four Liberal Party representatives, including the Chairman, two Progressive Conservative Party representatives, one New Democratic Party representative and one Social Credit Party representative to be appointed by the Chairman after the usual consultations with the Whips of the different parties.

On motion of Mr. Harquail, it was agreed,—That the Committee print 1,000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence.

On motion of Mr. Robinson, it was agreed,—That the Chairman be authorized to hold meetings to receive, and authorize the printing of evidence when a quorum is not present provided that at least five members are present and that both Government and official Opposition members are present.

At 4:50 o'clock p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, DECEMBER 4, 1978

(2)

The Standing Committee on Regional Development met at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Hopkins, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Clermont, Forrester, Hogan, Hopkins, Muir and Watson.

Appearing: The Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Cape Breton Development Corporation: Mr. Steve Rankin, Acting President; Mr. Keith Sanderson, Vice-President (Finance) and Mr. John Bardswich, Vice-President (Coal).

The Order of Reference dated Wednesday November 8, 1978 relating to the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1979 being read as follows:

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 14 NOVEMBRE 1978

(1)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale tient aujourd'hui à 16 h 40 sa séance d'organisation.

Membres du Comité présents: MM. Béchard, Caron, Clermont, Darling, Harquail, Hopkins, MacDonald (Egmont), McCain, Muir, Robinson, Tessier et Wood.

Autre député présent: M. Côté.

Le greffier du Comité préside à l'élection du président.

M. Clermont, appuyé par M. Caron, propose,—Que M. Hopkins soit nommé président du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

M. Hopkins prend place au fauteuil.

M. Béchard, appuyé par M. Caron, propose,—Que M. Tessier soit élu vice-président du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. Darling, il est convenu,—Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit formé de quatre représentants du Parti libéral, y compris le président, de deux représentants du Parti progressiste conservateur, d'un représentant du Nouveau parti démocratique et d'un représentant du Crédit social, devant être nommés par le président après les consultations habituelles avec les whips des différents partis.

Sur motion de M. Harquail, il est convenu,—Que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages.

Sur motion de M. Robinson, il est convenu,—Que le président soit autorisé à tenir des séances, à recevoir des témoignages et à en autoriser l'impression, à défaut de quorum, pourvu qu'au moins cinq membres soient présents et que le gouvernement et l'opposition officielle soient représentés.

A 16 h 50, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE LUNDI 4 DÉCEMBRE 1978

(2)

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 20 h 10 sous la présidence de M. Hopkins (président).

Membres du Comité présents: MM. Clermont, Forrester, Hogan, Hopkins, Muir et Watson.

Comparait: L'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: De la Société de développement du Cap-Breton: M. Steve Rankin, président suppléant; M. Keith Sanderson, vice-président (Finances), et M. John Bardswich, vice-président (Charbonnage).

Lecture est faite de l'ordre de renvoi suivant du mercredi 8 novembre 1978 portant sur le Budget supplémentaire (A) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979:

Ordered.—That Vote 30a for the fiscal year ending March 31, 1979, relating to Regional Economic Expansion, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

The Chairman called Vote 30a under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION.

The Minister made a statement and with the witnesses, answered questions.

At 10:43 o'clock p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

Il est ordonné.—Que le crédit 30a, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1979, soit renvoyé au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

Le président met en délibération le crédit 30a sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE.

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 22 h 43, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Richard Dupuis

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, November 14, 1978

• 1641

[Text]

The Clerk: Honourable members, there is a quorum. Your first item of business is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

M. Clermont: Gaston Clermont, député de Gatineau, je propose la nomination de M. Leonard Hopkins, député de Renfrew-Nord-Nipissing-Est, à la présidence.

The Clerk: It has been moved by Mr. Clermont that Mr. Len Hopkins do take the chair as Chairman of this Committee.

Some hon. Members: Seconded.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much, gentlemen, for this tremendous vote of confidence. I appreciate it very much.

The next item on the agenda is for me to invite motions for the election of a vice-chairman of this Committee.

Mr. Béchard: Mr. Chairman . . .

The Chairman: Mr. Béchard.

M. Béchard: Je propose que notre collègue de Compton, M. Claude Tessier, soit élu à la vice-présidence du Comité.

Mr. Caron: I second that.

The Chairman: It has been moved by Mr. Béchard and seconded by Mr. Caron that Mr. Tessier be the elected Vice-Chairman of this Committee. Are there any other nominations?

Motion agreed to.

The Chairman: Now I would like to have a motion to appoint a Sub-Committee on Agenda and Procedure or, as it is commonly called, the Steering Committee. Normally, in the past, it has been decided that the Sub-Committee on Agenda and Procedure be composed of four Liberal Party representatives, including the Chairman, two Progressive Conservative Party representatives, one New Democratic Party representative and one Social Credit Party representative, to be appointed by the Chairman after the usual consultations with the Whips of the different parties.

If there is no adverse discussion with regard to that suggestion, could I have a mover that that be done?

Mr. Darling: I so move.

The Chairman: Moved by Mr. Darling and seconded by Mr. Caron.

Motion agreed to.

• 1645

The Chairman: The next item is the usual motion on printing. In the last session the Committee found that 1,000 copies of the *Minutes* of each meeting was a sufficient number, and if there is no disagreement could I have a motion to that effect.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 14 novembre 1978

[Translation]

Le greffier: Honorables députés, nous avons le quorum. Selon l'ordre du jour, votre première responsabilité est d'élire un président. Je suis disposé à recevoir les motions à cet effet.

Mr. Clermont: Gaston Clermont, Member for Gatineau, I propose to the Chair the member for Renfrew North Nipissing East, Mr. Leonard Hopkins.

Le greffier: M. Clermont a proposé que M. Len Hopkins accepte la présidence de ce Comité.

Des voix: Appuyé.

La motion est adoptée.

Le président: Merci beaucoup messieurs de m'avoir accordé une telle confiance. Je l'apprécie grandement.

Selon l'ordre du jour, je dois maintenant recevoir les motions pour l'élection d'un vice-président de ce Comité.

M. Béchard: Monsieur le président . . .

Le président: Monsieur Béchard.

Mr. Béchard: I propose that our colleague from Compton, Mr. Claude Tessier, be elected Vice-Chairman of the Committee.

M. Caron: J'appuie cette motion.

Le président: M. Béchard, appuyé par M. Caron, propose que M. Tessier soit élu vice-président de ce Comité. Y a-t-il d'autres nominations?

La motion est adoptée.

Le président: J'aimerais maintenant recevoir une motion pour la nomination de membres du Sous-comité sur l'ordre du jour et la procédure, ou comme on l'appelle communément le comité directeur. Dans le passé, on a généralement décidé que le Sous-comité sur l'ordre du jour et la procédure soit composé de quatre représentants du Parti libéral, y compris le président, deux représentants du Parti progressiste-conservateur, deux représentants du Parti démocratique et d'un représentant du Parti du crédit social, tous nommés par le président après les consultations habituelles avec les whips des divers partis.

Si personne ne s'oppose à cette suggestion, quelqu'un pourrait-il proposer que l'on procède ainsi?

M. Darling: Je le propose.

Le président: Proposé par M. Darling et appuyé par M. Caron.

La motion est adoptée.

Le président: Le prochain article à l'ordre du jour est la motion habituelle sur la publication. Au cours des dernières sessions le comité a jugé que 1,000 exemplaires du procès-verbal de chaque réunion étaient suffisants. Si tout le monde est d'accord, pourrais-je recevoir une motion à cet effet?

[*Texte*]

Mr. Harquail: I move that the Committee print 1,000 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*.

Motion agreed to.

The Chairman: The next item is that of a motion to hear evidence when a quorum is not present. Standing Order 65(7) allows committees by resolution to authorize the hearing and printing of evidence when a quorum is not present. The quorum of this Committee is 11. Some committees in the past have added the following provisions: "provided that at least five members are present and that both government and opposition members are present".

Mr. Robinson: I move that the Chairman be authorized to hold meetings and to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, provided that at least five members are present and that both government and opposition members are present.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, by opposition, do you mean the official opposition?

The Chairman: You can include the term "official opposition" if you wish. It is not included in the motion now.

Mr. McCain: I think it is so meant.

Mr. Robinson: It has always been my understanding that it is supposed to be the official opposition.

Mr. McCain: Right. That would be the interpretation put on the motion.

The Chairman: It is deemed to have been included in the motion then.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much, gentlemen. This meeting is adjourned to the call of the Chair.

Monday, December 4, 1978

• 2011

The Chairman: We have five members and we can hear witnesses with that number.

To start off, I would call Vote 30a under Regional Economic Expansion.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

Cape Breton Development Corporation

Vote 30a—Payment to the Cape Breton Development Corporation—\$6,850,000.

The Chairman: I welcome the Hon. Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion. Prior to calling upon him to deliver an opening statement, I would like him to introduce the officials from Devco here with him tonight.

Hon. Marcel Lessard (Minister of Regional Economic Expansion): Thank you very much, Mr. Chairman and gentlemen. We have with us tonight the Chairman and acting president of Devco, Mr. Steve Rankin; Mr. John Bardswich, Vice-President, Coal Operations; and Keith Sanderson, Vice-President for Finance and Treasury.

[*Traduction*]

M. Harquail: Je propose que le comité publie 1,000 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages.

La motion est adoptée.

Le président: Le prochain article à l'ordre du jour est la motion permettant d'entendre les témoignages lorsqu'il n'y a pas quorum. Selon le Règlement 65.(7), le comité peut par résolution autoriser le président à tenir des réunions pour entendre les témoignages et à en autoriser la publication en l'absence d'un quorum. Le quorum pour ce comité est de onze membres. Dans le passé, certains comités ont ajouté la disposition suivante: «à la condition qu'au moins cinq membres soient présents, y compris des représentants du parti gouvernemental et de l'opposition».

M. Robinson: Je suppose que le président soit autorisé à tenir des réunions pour entendre les témoignages et à en autoriser la publication en l'absence d'un quorum, à la condition qu'au moins cinq membres soient présents, y compris des représentants du parti gouvernemental et de l'opposition.

M. Clermont: Monsieur le président, par opposition, voulez-vous dire l'opposition officielle?

Le président: Vous pouvez inclure l'expression «opposition officielle» si vous le désirez. Cela ne se trouve pas dans la motion actuelle.

M. McCain: Je crois que c'est ce que l'on sous-entend.

M. Robinson: Si je ne m'abuse, on a toujours sous-entendu qu'il s'agissait de l'opposition officielle.

M. McCain: C'est exact. C'est l'interprétation qu'on pourrait faire de cette motion.

Le président: Cette explication est donc réputée faire partie de la motion.

La motion est adoptée.

Le président: La séance est levée. Je vous remercie, messieurs.

Lundi, 4 décembre 1978

Le président: Nous sommes maintenant 5, nous pouvons donc entendre les témoins.

Pour commencer, j'aimerais mettre en délibération le crédit 30a du ministère de l'Expansion économique régionale.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Société de développement du Cap-Breton

Crédit 30a—Païement à la Société de développement du Cap-Breton—\$6,850,000

Le président: Je souhaite la bienvenue à l'honorable Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale. Avant de lui demander de faire son exposé préliminaire, j'aimerais qu'il présente les directeurs de la Société de développement qui l'accompagnent.

L'hon. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale): Merci beaucoup, monsieur le président et messieurs les députés. Ce soir, je suis accompagné de M. Steve Rankin, directeur général et président suppléant de la Devco, de M. John Bardswich, vice-président, division des charbonna-

[Text]

Prior to reading this very short note that I have before me covering the main reason of our meeting tonight, Mr. Chairman, I just want to remind our colleagues that Devco recently suffered the loss of its president, Bob Matheson. Unfortunately, Bob passed away a few weeks ago following a sudden and quite rapid illness that took him away from his work for some months. We had hoped he would be able to return to his work, but unfortunately it was one of those illnesses that does not allow for recovery.

I would like to pay tribute on this occasion to his dedication, to the work he was able to do in short tenure in the position of chairman and president of Devco; a year and a half roughly. That is all he had, but for that very short period he definitely gave Devco good services and the best of himself. I think he will be remembered by the people in Cape Breton. Although he was a son of Cape Breton he worked for most of his professional life in Halifax, but when the opportunity was offered to him to go back to Cape Breton and to take up that challenge, which is really a challenge, to head this corporation, with all of its problems but also its big opportunities, he took on that challenge—at a sacrifice to his family, to some extent, and to himself also, because obviously the type of life he was enjoying while practising law in Halifax was a very quiet life. Taking on Devco was something quite different; something that forced a man to work sometimes 14 or 15 hours a day and sometimes seven days a week. It is not easy for any of us who are not familiar with the Sydney area and the Devco corporation to realize how much time the man had to put in on that kind of work. I can but express the appreciation of the government for the dedication he gave to his work.

Unfortunately he is not with us anymore, but we have to keep the operation going; so we have now with us Mr. Steve Rankin, who was a member of the board. He was appointed chairman of the board, and now has accepted and agreed, on my request and also on the request of the members of the board, to be the acting president, so Mr. Rankin is here in this capacity tonight and I am sure that coming from the same area, not necessarily Sydney but from that same area, Mr. Rankin knows the situation very well.

• 2015

Without further comment, Mr. Chairman, I would like to make a few remarks as to the estimates that we have before us.

In the supplementary Estimates for 1978-79, the corporation requires \$6,850,000 for capital expenditures in addition to those submitted in the Main Estimates.

Face equipment costing \$6,550,000 is necessary for the new 6E wall in Lingam Mine of which \$700,000 is available from the 1978-79 budget. This has come about by the faster advance of 4E wall than was anticipated in the Main Estimates. The new types of supports are capable of withstanding greater roof pressures, have a greater operating range, and are the same type of supports that are in operation on two walls in No. 26 Mine.

[Translation]

ges, et de M. Keith Sanderson, vice-président des finances et du trésor.

Avant de vous lire le petit exposé que j'ai sous les yeux, j'aimerais vous rappeler que la Devco a récemment eu le malheur de perdre son président, Bob Matheson. Bob est décédé hélas, il y a quelques semaines à la suite d'une maladie soudaine et brève qui l'a tenu éloigné de son travail pendant quelques mois. Nous avions espéré qu'il s'en remettrait mais il s'agissait malheureusement d'une de ces maladies qui ne pardonnent pas.

J'aimerais donc profiter de l'occasion pour rendre hommage à son dévouement, au travail qu'il a eu le temps d'accomplir pendant son bref mandat à la présidence de la Devco. Il n'a été président, directeur général qu'un an et demi, mais il a malgré tout réussi, en si peu de temps, à donner à la Devco le meilleur de lui-même. Je crois que tous les citoyens du Cap-Breton se souviendront de lui. Natif du Cap-Breton, il a longtemps travaillé à Halifax, mais dès qu'on lui a offert de retourner dans sa ville natale, il a accepté de relever le défi que représentait la direction de cette société avec tous ces problèmes et aussi tout son potentiel. Cela a entraîné quelques sacrifices, pour sa famille et pour lui aussi parce que son mode de vie n'était plus le même que celui qu'il avait à Halifax, où il était avocat. La vie là-bas était beaucoup plus paisible. Tout a changé lorsqu'il fut nommé à la présidence de la Devco puisqu'il fut souvent obligé de travailler 14 ou 15 heures par jour, parfois même 7 jours par semaine. Ceux qui ne connaissent pas la région de Sidney et la Devco ont beaucoup de mal à concevoir qu'un homme ait pu travailler de cette façon. Je veux donc exprimer toute la gratitude du gouvernement pour son dévouement.

Il n'est plus parmi nous, malheureusement, mais nous devons poursuivre notre tâche. M. Steve Rankin qui faisait partie du conseil d'administration le remplace maintenant. Après avoir été nommé président du conseil d'administration, il a accepté, à ma demande et à celle des autres membres du conseil, d'être président suppléant. M. Rankin est donc ici à ce titre et comme il vient de la même région, Sidney et les environs, il connaît très bien la situation.

Sans plus tarder, monsieur le président, j'aimerais faire quelques observations sur le budget supplémentaire que nous allons étudier.

Dans le budget supplémentaire de 1978-1979, la société demande 6,850 millions de dollars de plus pour des dépenses en capital.

Il lui faut de l'équipement pour le front de taille de la nouvelle galerie 6E dans la mine Lingam; cet équipement coûte 6,550 millions de dollars et \$700,000 sont déjà prévus dans le budget principal de 1978-1979. Cette dépense supplémentaire est due à l'exploitation plus rapide que prévue, au moment de la présentation du budget principal, de la galerie 4E. Les nouveaux étançons sont capables de soutenir des toits beaucoup plus lourds, ont une gamme d'application beaucoup plus éten-

[Texte]

The corporation is faced with a shortage of good hopper cars for the movement of coal. Some of the cars now in use were built back in 1935 and repair operations cannot keep up with the more than 500 cars waiting for repairs continuously. It is now apparent that a replacement program must be started and a comprehensive examination of other options shows that this is the best alternative for the corporation. The \$1,000,000 required at this time will help with the current shortage but it is hoped that this will be the start of the planned replacement of all the old cars, as approved in the five year plan.

The feasibility study for the New Donkin Mine is now near completion, and a report is expected before the end of the current fiscal year. If the results show the mining of this coal to be feasible, then funds will be requested in the new year for the development of the mine, as put forward in the five year plan.

The drilling program that has been carried out at the site of the Prince Mine has shown favourable results. A presentation is now being prepared, requesting funds to continue the drive to reach the better coal, proven by the drill holes. It is hoped, that a shortwall operation will begin in this mine sometime late in the new year. Probably in the fall, as we have already indicated.

These are the few comments that I am able to offer at the beginning of this meeting, Mr. Chairman.

The Chairman: Maybe your officials would like to add something?

Mr. Lessard: Would you, Mr. Rankin, have some comment or possibly any of our officials?

Mr. Steve Rankin (Chairman and Acting President, Cape Breton Development Corporation): Thank you.

The Chairman: Mr. Rankin.

Mr. Rankin: My colleagues may want to say something, Mr. Minister.

Mr. Chairman, Mr. Minister and hon. members, we appreciate the fact that you have taken time from a very busy schedule to come and visit with us tonight. As you might expect, I am the new kid on the block in terms of the presidential role, so if you have any particular questions I have two very capable people who have been with Devco longer than I have and they will be happy to jump in and answer any particular questions you may have.

The Chairman: Thank you, Mr. Rankin.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, on a point of order, please.

The Chairman: On a point of order?

Mr. Forrestall: Yes.

The Chairman: Mr. Forrestall, on a point of order.

Mr. Forrestall: I wonder, Mr. Chairman, could we have some understanding regarding the time available to us? Will Mr. Muir and Mr. Hogan see fit to send their inquiries regarding this very limited reference in front of us and will they have the opportunity, and, if it is convenient, are those

[Traduction]

due et sont du même type que ceux utilisés pour deux galeries de la mine numéro 26.

La société n'a pas suffisamment de wagons-trémies en bon état pour transporter le charbon. Certains des wagons utilisés à l'heure actuelle ont été construits en 1935 et le service de réparation n'arrive pas à entretenir les 500 wagons et plus qui sont constamment défectueux. Nous ne pouvons plus retarder le programme d'achat de nouveaux wagons, solution que nous avons jugée la meilleure parmi toutes celles qui s'offraient à nous. Nous vous demandons maintenant 1 million de dollars qui nous aideront à pallier la pénurie actuelle et à remplacer tous les anciens wagons, comme le prévoit le plan quinquennal.

L'étude de rentabilité faite sur la mine de New Donkin est maintenant presque terminée et le rapport devrait être présenté d'ici la fin de l'année financière. S'il conclut que l'exploitation de ce charbon serait rentable, on demandera l'an prochain les crédits nécessaires, comme c'est prévu dans le plan quinquennal.

Le programme de forage entrepris à la mine Prince a donné des résultats encourageants. Nous sommes en train de préparer un mémoire pour demander les fonds qui nous permettront de continuer à creuser la galerie jusqu'à ce qu'on atteigne le charbon de meilleure qualité, découvert grâce au forage. On espère pouvoir commencer l'exploitation de la mine vers la fin de l'année prochaine sans doute à l'automne.

Voici donc les quelques observations que je voulais faire au début de la séance.

Le président: Les représentants de la Devco aimeraient-ils ajouter quelque chose?

M. Lessard: Monsieur Rankin, vous ou l'un de vos collègues auraient-ils des observations à faire?

Mr. Steve Rankin (directeur général et président suppléant, Société de développement du Cap-Breton): Merci.

Le président: Monsieur Rankin.

M. Rankin: Mes collègues auront peut-être quelque chose à ajouter à ce que je vais dire, monsieur le ministre.

Monsieur le président, monsieur le ministre, messieurs les députés, nous sommes heureux que vous vous soyez donné la peine de consacrer une partie de votre temps si précieux à nous rencontrer ce soir. Le rôle de président est tout nouveau pour moi, mais si vous avez des questions particulières, je suis accompagné de deux personnes très compétentes qui sont à la Devco depuis plus longtemps que moi et qui voudront bien répondre à ma place.

Le président: Merci, monsieur Rankin.

M. Forrestall: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Vous invoquez le Règlement?

M. Forrestall: Oui.

Le président: M. Forrestall invoque le Règlement.

M. Forrestall: Monsieur le président, est-ce que vous pourriez nous dire combien de temps doit durer la séance environ? Est-ce que MM. Muir et Hogan vont faire parvenir leurs questions à propos de cet ordre de renvoi plutôt restreint; en auront-ils l'occasion? Par ailleurs, ceux qui ont fait tout ce

[Text]

who have travelled going to be with us, to recall them tomorrow morning, is this our terms of reference? Would you give us a brief outline?

• 2020

The Chairman: At the steering committee meeting, Mr. Forrestall, we said that we would meet at 8 o'clock tonight, but if necessary tonight we would sit beyond 10 o'clock and then we would be meeting tomorrow morning at 9.30, to end at 11.

Mr. Forrestall: Thank you Mr. Chairman.

Mr. Chairman: Today is the last day for the estimates so we had discussed going on until 10:30 tonight if need be. That was the arrangement we made.

Thank you, Mr. Minister and Mr. Rankin. The first member to question is Mr. Hogan.

Mr. Forrestall: No, it is myself, I am sorry, sir, unless there is some other arrangement of which I am not aware.

The Chairman: No, Mr. Hogan has already indicated that he would like to ask questions. Mr. Muir has given me his name, and Mr. Clermont has given me his.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, then a point of order. It was always my understanding that the caucus chairman responsible in terms of the Official Opposition is always given the right to lead off in these matters. If you have changed it, that is fine but I will assure you, sir, that you will be here until midnight. If that is your choice, that is quite all right with me.

I object to it and I object to it strenuously. It is a further extension of the arrogance and total incapacity of this government to understand the mechanism that would permit us to . . .

The Chairman: Order, please. Order, Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: . . . proceed in an orderly manner with the consideration of the ministers estimates.

The Chairman: Order, Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: If you have decided that then, sir, that is quite all right.

The Chairman: Mr. Forrestall, order, please.

Mr. Forrestall: I would like some explanation of, sir, on a point of order . . .

The Chairman: I will gladly give you an explanation

Mr. Forrestall: . . . the basis of your deciding to proceed on this basis.

The Chairman: Mr. Hogan has already indicated to me that in order to keep peace in the family he is willing to step aside. I will now have to ask Mr. Muir the same question.

Mr. Forrestall: No, that is not good enough.

The Chairman: There is no intention on anybody's part . . . no motive whatsoever, and I think Mr. Hogan fully realizes that.

Mr. Muir: Mr. Chairman, another word on the point of order. I would agree with Mr. Hogan and Mr. Clermont. If it is suitable to him, I would be quite happy to have Mr.

[Translation]

chemin pour venir nous rencontrer pourraient-ils être convoqués à nouveau demain matin? Est-ce possible? Est-ce que vous pourriez nous donner un aperçu de la situation?

Le président: A la réunion du comité directeur, nous sommes convenus de nous réunir ce soir à 20h00 et même, au besoin, de prolonger la réunion au-delà de 22 h 00. Nous avons également prévu une réunion pour demain matin, de 9 h 30 à 11 h 00.

M. Forrestall: Merci, monsieur le président.

Le président: C'est aujourd'hui le dernier jour de l'étude des prévisions budgétaires supplémentaires et nous avons pensé siéger jusqu'à 22 h 30, si cela s'avère nécessaire. C'est ce dont nous sommes convenus.

Merci, monsieur le ministre et monsieur Rankin. Le premier nom sur ma liste est celui de M. Hogan.

M. Forrestall: Excusez-moi, monsieur, mais ce doit être le mien, à moins que vous ayez fait une entente que j'ignore.

Le président: M. Hogan a déjà indiqué qu'il aimerait poser des questions. M. Muir m'a également donné son nom et M. Clermont en a fait autant.

M. Forrestall: Monsieur le président, j'invoque le règlement. Que je sache, le critique officiel de l'opposition a toujours le droit de poser les premières questions. Si vous déroge à cette règle, très bien, mais je puis vous assurer, monsieur, que, dans ce cas, nous siégerons jusqu'à minuit. Si c'est ce que vous voulez, cela me convient très bien.

Je m'oppose à ce qu'on change quoi que ce soit. Cela démontre une fois de plus l'arrogance et l'incompétence du gouvernement au pouvoir, qui ne comprend pas le mécanisme qui nous permet . . .

Le président: A l'ordre, à l'ordre, monsieur Forrestall.

M. Forrestall: . . . d'étudier d'une manière ordonnée les prévisions budgétaires du ministre.

Le président: A l'ordre, monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Et si vous avez décidé de procéder ainsi, monsieur, c'est très bien.

Le président: Monsieur Forrestall, à l'ordre s'il vous plaît.

M. Forrestall: J'aimerais qu'on me donne des explications et j'invoque le Règlement . . .

Le président: Je vous donnerai des explications volontiers.

M. Forrestall: . . . j'aimerais que vous me disiez pourquoi vous avez décidé de procéder ainsi.

Le président: M. Hogan m'a déjà signalé, que, dans un esprit de conciliation, il était prêt à vous céder sa place. Je vais demander à M. Muir d'en faire autant.

M. Forrestall: Non, ça ne suffit pas.

Le président: Personne n'a l'intention de . . . ce n'était absolument pas prémédité et M. Hogan est tout à fait de mon avis.

M. Muir: Monsieur le président, au sujet de ce rappel au Règlement, je vous signale que, tout comme M. Hogan et M.

[Texte]

Forrestall go right ahead. Maybe he could expedite things a little faster.

Mr. Clermont: Agreed.

The Chairman: Thank you, Mr. Muir, for your diplomacy. Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, it is not a question of diplomacy, it is a question of the order we have tried to establish in several committees of this chamber. I will not pursue it further publicly, but I will at the next Committee meeting.

The Chairman: Proceed, Mr. Forrestall, please. But I want to put it on the record quite plainly that there is no intention to undercut anyone here tonight. I run meetings in the most friendly way possible and I am certainly not going to break with any rules. I appreciate Mr. Muir's comments, and I am not intentionally breaking with any traditions. So, Mr. Forrestall. . . .

Mr. Muir: I think it is just a slight misunderstanding. Mr. Forrestall, you go right ahead. I am sure the gentlemen will be only too happy to co-operate.

Mr. Forrestall: I do not need lectures from anybody, and certainly not in this Committee.

Mr. Chairman, Mr. Minister, my first words must of course be to join with you in expressing our regret, and I am sure the regret of all of those who followed the course of events, in the passing of Mr. Matheson, a very distinguished member of the bar in Nova Scotia. He was a very distinguished businessman and someone who has lent of his not inconsiderable capacities to ensure that his responsibilities were not only carried out and met, but in fact were met with those characteristics which have been so appropriate to his entire life; that of service to his community. A very untimely death, of a man who in fact was a public person, and sought office, a man who pursued his responsibilities before the bar with dignity and with a prosecution of responsibility that can be envied, and I hope emulated, by other people who would follow in his footsteps.

• 2025

He was truly a warm and distinguished Cape Bretoner and Nova Scotian. My association with him goes back over many years. I simply join with you in expressing to you, through you, Mr. Chairman, not only the regret that we have as a public body, but I am sure the sympathy that you intend to extend to those of his immediate family, and who knew him so well and who I am sure respected him, indeed I know respected him.

Mr. Chairman, the only other two comments that I have to make have to do with, first of all, Mr. Rankin's appointment. I am sure we look forward, I am sure the Minister does, I am sure our community does, I am sure Mr. Muir, Mr. Hogan, certainly look forward to working actively with him. I trust that his relationship with the Province of Nova Scotia and with those who are elected with whom he must deal from time to time, and respond to, including yourself, Mr. Minister, who is paramount among us, is a good relationship. I trust that it is an open relationship, because the difficulties that Cape Breton

[Traduction]

Clermont, je suis prêt à céder mon tour à M. Forrestall, si cela peut l'arranger. Peut-être qu'il pourra faire vite.

M. Clermont: D'accord.

Le président: Merci, monsieur Muir de faire preuve d'une telle diplomatie. Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Monsieur le président, il ne s'agit pas de diplomatie mais d'une règle que nous avons tenté de suivre au cours des débats de plusieurs comités de la Chambre. Je m'arrête ici mais j'ai l'intention de reprendre la question à la prochaine séance du comité.

Le président: Allez-y, monsieur Forrestall. Je veux qu'il soit bien clair cependant que je n'avais nullement l'intention de léser qui que ce soit ce soir. J'essaie d'être un président amical et ce n'est pas moi qui vais enfreindre les règles. Je vous remercie monsieur Muir et vous signale que ce n'est pas à dessein que j'ai rompu avec la tradition. Monsieur Forrestall.

M. Muir: Je crois qu'il s'agit d'un petit malentendu. Monsieur Forrestall, allez-y. Je suis sûr que les membres du comité ne demandent qu'à collaborer.

M. Forrestall: Je n'ai pas besoin qu'on me fasse des sermons, surtout pas au comité.

Monsieur le président, monsieur le ministre, je me joins à vous pour déplorer le décès de M. Matheson, membre bien connu du Barreau de la Nouvelle-Écosse. M. Matheson était un homme d'affaires remarquable qui a mis une grande partie de sa compétence au service des responsabilités qu'il a non seulement assumées et menées à bien mais auxquelles il a conféré le trait marquant de sa carrière toute entière, le service à sa communauté. Sa mort soudaine est d'autant plus ressentie que c'était un personnage très connu du public. Il a assumé ses responsabilités au sein du Barreau avec dignité et j'espère qu'on l'imitera.

Natif du Cap Breton, de la province de Nouvelle-Écosse, il était à la fois renommé et chaleureux. Je le connaissais depuis plusieurs années. Je me joins à vous pour déplorer sa disparition au nom de tous nos collègues et je me joins également à vous dans les condoléances que vous avez présentées à la famille immédiate qui, le connaissant si bien, ne pouvait que l'en respecter davantage.

Monsieur le président, les deux autres remarques que j'ai à faire ont trait à la nomination de M. Rankin. Nous nous réjouissons de cette nomination et je suis sûr que le ministre, la communauté, M. Muir et M. Hogan sont prêts à collaborer avec lui. Je suis sûr que ses rapports avec les représentants élus de Nouvelle-Écosse et d'ailleurs, y compris avec vous, monsieur le ministre, sont excellents et, surtout, faciles, car les difficultés qu'a éprouvées le Cap Breton exigent de ceux qui détiennent les leviers de commande une attitude ouverte.

[Text]

has had, of course, demand from those in responsibility that type of open relationship.

To what degree my responsibilities to my own party afford me the luxury of saying welcome to the Minister's team, welcome. You are no strangers to us, perhaps I could put it that way, and we wish you well. To the degree that you need very close examination, Mr. Muir, Mr. Hogan and others I am sure will make absolutely certain that you have it.

Mr. Chairman, I have just one or two other general observations. It remains a matter of significant regret that we are tonight limited in a very narrow way to Devco. The entire field for which the Minister has responsibility requires an examination in depth and we do not have that opportunity under the supplementary estimate. It is understandable, but it is regrettable. I trust the Minister shares that view.

The appropriateness of his conduct of office, the manner in which he has conducted himself, is a very difficult one to assess, from the narrow point of view of the restrictions placed upon us by the rules and procedures of our House. We rarely have a bill relating to your office, Mr. Minister, through you, Mr. Chairman. It is very difficult for us to examine in depth the philosophy, the operation, of your department. This is particularly apropos, Mr. Chairman, against the background of concern that has been expressed by Atlantic provinces premiers and by premiers of other provinces, as we see and to a degree welcome the emergence of a co-ordinating board, a development board, whatever it is in its final analysis. And I am not about to be critical of it. I would rather wait and see. But you will, Mr. Chairman, realize our apprehension, when we still do not know the role to which the Minister will find himself serving. Is he going to serve our regional economic needs, is he going to serve development, or is he going to serve the political expediency of a development board which may hide an awful lot of sins? Our regret, and I am sure Mr. Hogan's, Mr. Muir's, and I am sure Mr. Clermont shares it, is that too seldom in recent years have we had an opportunity to sit down with you, Mr. Minister, and examine in depth your philosophy, your approach, the resolution that you have, and the determination that you lend to your responsibility in terms of regional economic development. We really have little or no access to you.

Tonight we will proceed with some in-depth look at Devco, but I have a strange feeling that little of this will allay fears or apprehensions in the minds of people in those areas that we will not continue to fall behind growth in our national capacity to produce goods and deliver services, for which of course I trust you retain some senior responsibility. I am not about to relegate you to the level of a junior minister or somebody simply trotting down to Mr. Andras' door, your colleague's door, Mr. Chairman, through you, on a routine basis and trying to battle. I hope your department remains the significant factor in the development of the economies of the regions in this country that most need understanding, that most need help, counsel direction and proper advice.

Mr. Chairman, I end my opening remarks. I seldom go more than eight or nine minutes and I have now been ten or eleven.

[Translation]

Dans la mesure où mes responsabilités au sein de mon parti me le permettent, j'irai jusqu'à souhaiter la bienvenue au ministre et à ses collaborateurs. Nous vous connaissons bien et nous ne vous voulons pas de mal. Dans la mesure où vous avez besoin d'être surveillés de près, vous pouvez compter sur M. Muir, M. Hogan et d'autres encore.

Monsieur le président, j'ajouterai encore une ou deux choses. Je déplore que la séance de ce soir ne soit consacrée qu'à la DEVCO. L'ampleur des responsabilités du ministre exige un examen approfondi que cette étude du budget supplémentaire ne nous permet pas de faire. On comprend pourquoi mais on ne peut s'empêcher de le regretter. J'espère que le ministre partage mon opinion.

Il nous est très difficile d'évaluer la performance du ministre étant donné le carcan que représentent pour nous les règlements et les procédures de la Chambre. Il est rare que nous ayons à l'étude un projet de loi que vous parrainez, monsieur le ministre. Il nous est donc difficile d'étudier en profondeur l'orientation et la performance de votre ministère. Mes commentaires sont d'autant plus pertinents, monsieur le président, qu'ils font suite aux avis exprimés par les premiers ministres des provinces maritimes et d'autres provinces. Un tel conseil de coordination ou d'expansion était en quelque sorte nécessaire. Je ne veux pas le critiquer. Je préfère attendre. Nous ne savons toujours pas, monsieur le président, quel rôle le ministre sera appelé à jouer. Devra-t-il répondre aux besoins économiques des régions, promouvoir l'expansion ou servir d'expédient politique à un conseil qui a peut-être beaucoup de choses à cacher. Je regrette, et je suis certain que M. Hogan, M. Muir et M. Clermont partagent mon avis, que nous n'ayons pas eu plus souvent l'occasion de discuter avec le ministre de sa philosophie et de ses méthodes, des résolutions qu'il a prises et des responsabilités qu'il a assumées. Vous êtes en fait peu accessible.

Ce soir, nous parlons de la Devco, mais j'ai l'impression que nous ne réussons pas à dissiper les craintes de ceux qui ne font pas confiance à l'avenir économique de la région, dont vous êtes en partie responsable. Vous n'êtes pas un ministre néophyte qui s'accroupit devant M. Andras. J'espère que votre ministère continuera à stimuler l'expansion des diverses régions du pays qui ont le plus besoin d'aide, de compréhension, de conseils et d'orientation.

Monsieur le président, j'arrêterai ici mes remarques préliminaires. C'est très rare que je prenne plus de huit ou neuf

[Texte]

You could have cut me off at any point you wanted. In the last two minutes I have said nothing.

I hope there will be an opportunity, although I do not see where it is going to come, to have a very frank and very lengthy opening comment from you on matters that range through the total philosophy of your responsibility so that we can understand better the direction that you intend to move your not inconsiderable influence so that we might lend to you our concerns and cares through the medium of this Committee.

Mr. Chairman, I do not necessarily invite a response from the Minister. I would rather perhaps that we get on with the matters, having registered those four concerns.

To reiterate, I joined with the Minister, Mr. Chairman, in his expression of regret and very sincere sympathy in the loss of Mr. Matheson, who came to us at a point in time when we needed the skills and the understanding and the intelligence that he could impart. He remained on when in his heart he knew that he should have stepped aside but he remained on, and in a dedicated way, and I pray to God that it did not contribute to his early passing because he is, indeed, a loss to, I am sure, my colleague, as a Cape Bretoner, and I know to all Nova Scotians. Thank you, Mr. Chairman.

• 2035

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Lessard: Yes. Mr. Chairman, I appreciate your words regarding Mr. Matheson. In fact I went down to Halifax and attended the funeral, and I spoke and extended my sympathies, and I suppose those of all our members in the House, to Mrs. Matheson and to his son and daughters.

On the other points, I do not intend to make too many comments except to say, Mr. Chairman, through you to Mr. Forrestall and to any other people, who may have a great interest in DREE and its worth, I can reassure you that the putting in place of that Board Economic Ministers has not in any shape or form reduced the importance of the work of this department. In fact you, the members of this Committee, over the years since I have taken over this office, have heard me say in discussing that point that there was a need for more co-ordination between departments here in Ottawa to achieve that goal of reducing disparities. It is not only a task for one department alone, obviously, and over the years I have succeeded, as I have been able to prove to you, in bringing in with me, in having join in with me, sign with me and invest with me, through those subsidiary agreements that we have signed, quite a few of my colleagues. This Committee, I strongly believe, will be a plus in our work of trying to achieve the kind of co-ordination that will produce better results. That is my very strong hope, and that is why I am pleased to be a member of that board because I will be able to sit in on all those meetings and impress on all the other members on that committee the importance of putting our acts together in a better way to maximize the return on our investment and to make better use of our energy and money. That is the hope I have. Last week I was able to speak with the four premiers from the Atlantic provinces and I was able, through my

[Traduction]

minutes, et j'en ai déjà pris onze. Vous auriez pu me couper, mais vous m'avez accordé deux minutes de plus.

J'espère qu'un jour, mais ce n'est sans doute pas demain la veille, le ministre nous parlera en détail de ses responsabilités, afin que nous puissions mieux comprendre ses projets et lui faire part de nos problèmes.

Monsieur le président, je ne tiens pas absolument à ce que le ministre me réponde. Je voulais simplement soulever ces quatre points.

Encore une fois, je me joins au ministre pour exprimer mon regret profond à la mort de M. Matheson, dont les compétences, la compréhension et l'intelligence nous étaient si précieuses. Il a continué à travailler alors qu'il savait au fond de lui-même, qu'il aurait dû partir; j'espère de tout mon cœur que cela n'a pas contribué à sa mort précoce. C'est une perte pour mon collègue du Cap Breton et pour la Nouvelle-Écosse. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur le ministre.

M. Lessard: Oui, monsieur le président, je vous remercie d'avoir exprimé vos regrets. Lorsque je suis allé à Halifax pour l'enterrement, j'ai transmis à Mme Matheson et aux enfants les condoléances de tous les députés.

Monsieur le président, je voudrais assurer à M. Forrestall et à tous ceux qui s'intéressent au ministère que la mise en place du nouveau conseil ne nuira pas à l'importance du travail de mon ministère. Vous m'avez souvent entendu dire qu'il fallait plus de coordination entre les ministères pour réduire les disparités régionales. Ce n'est pas une tâche qui peut être assumée par un seul ministère. J'ai réussi, au cours des années, à faire participer plusieurs de mes collègues à des ententes auxiliaires, à des projets d'investissement, etc... Grâce aux travaux du Comité, nous serons plus en mesure d'atteindre nos buts. Si je suis heureux d'être nommé au Conseil, c'est que j'aurai l'occasion de convaincre les autres membres de la nécessité d'employer nos fonds et notre énergie de la façon la plus rentable. Voilà ce que j'espère accomplir. La semaine dernière, j'ai eu l'occasion de parler aux premiers ministres des quatre provinces atlantiques. En leur parlant et en écoutant leurs plaintes, j'ai réussi à les rassurer. Comme vous le savez, monsieur, je suis tout dévoué à cette tâche que j'ai l'intention d'accomplir jusqu'au bout.

[Text]

discussion with them and receiving their apprehensions and suggestions, to assure them along those lines. So you can rest assured, sir, that I am dedicated to that task, as you know very well, and I will certainly carry on my duty.

As to a further in-depth examination of DREE, its activities and expenditures and philosophy, well, every spring we have quite a few meetings. Two years ago we had quite lengthy meetings, in fact. Last spring we had fewer meetings but perhaps that was the decision of the group. I can again reassure you that I will stand ready, come our major estimates early in the new year, to attend with my officials all the meetings that the steering committee of this Committee puts before me. I will be looking for that, you can be sure of that. That is my comment and with those words I hope that I have reassured you.

Mr. Forrestall: And now that we have somebody from the southern part of Northern Ontario as our Chairman, perhaps we can get on with some of the problems that must be settled in areas outside of the Atlantic region.

The Chairman: Father Hogan.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman. I, too, want to, with the Minister and Mr. Forrestall, express my regrets personally which are already extended to Bob's family. I have known him since high school days, and had lost contact with him, but I was honestly very reluctant to accept his becoming head of the Devco board because I really thought, as bright a man as he was and with all the experience that he had, that he just did not have enough experience to do the job—but, not because he is dead but because he brought a new dimension to Devco that had been lacking. It is the nature of leadership that when one person has an abundance of technical and scientific understanding, for want of a better term, somebody else comes along with just a great deal of concern and a great deal of understanding of the human problems that are involved, as well as the technical, economic problems and so on, and Bob Matheson proved to be such a man as head of Devco.

• 2040

The only criticism I have of the subcommittee here tonight is that I had asked that Mr. McGee be present as spokesman for DREE in the Maritime provinces. Even though the vote is specifically a coal one, I had in mind to question him specifically about the marketing studies they were doing, and since there is such a close relationship between number 26 coal and the future of the Sidney steel plant, whether they had got into, at this stage of their studies, a question of the future possibilities, if any, of marketing coke from Cape Breton, given the additional tonnages that had been found, many of which are, admittedly, probable resources rather than proved resources, I have a distinct feeling that somewhere way down the road... I should not say "way down the road" either. I am only taking a very general reading, because since I have come into Parliament of course I have not had a chance to do the technical reading I was able to do in the more leisurely university circles, if you will. I feel there is a whole area of this coking business and the offshoots from the coking industry, and therefore very closely related to the coal industry, that DREE

[Translation]

Afin d'étudier le budget du ministère, ses activités et sa philosophie, nous tenons plusieurs réunions au printemps de chaque année. Il y a deux ans, ces réunions ont été assez longues. Au printemps dernier, il y en a eu moins, mais c'était le groupe qui le voulait ainsi. Quand le moment sera venu de déposer le budget principal, je serai prêt à assister, avec mes fonctionnaires, à toutes les réunions prévues par le comité directeur, soyez-en assurés.

M. Forrestall: Comme nous avons un président qui vient du nord de l'Ontario, nous réussissons peut-être à résoudre les problèmes des régions situées à l'extérieur des provinces de l'Atlantique.

Le président: Monsieur Hogan.

M. Hogan: Merci, monsieur le président. J'aimerais me joindre au ministre et à M. Forrestall pour transmettre mes condoléances à la famille de Bob. Je l'avais connu à l'école secondaire mais je l'avais perdu de vue; j'avoue que, malgré son expérience et son intelligence, je ne le croyais pas capable de diriger le Devco. Je ne dis pas cela parce qu'il est mort, mais parce qu'il a apporté à la Devco une dimension qui lui manquait. Il se trouve que le président de la Devco, M. Bob Matheson, comprenait aussi bien les problèmes scientifiques et techniques que les problèmes humains.

La seule critique que j'aimerais faire au sous-comité est que j'avais réclamé la présence, ce soir, de M. McGee, porte-parole du ministère de l'Expansion économique régionale dans les provinces maritimes. Le crédit à l'étude concerne le charbon certes, mais je voulais lui poser des questions précises à propos des études de commercialisation qui ont été entreprises. Comme il existe une relation étroite entre le charbon de la mine n° 26 et l'aciérie de Sydney, je voulais savoir si on avait envisagé de commercialiser du coke du Cap Breton, compte tenu des nouveaux gisements qui ont été découverts. A propos, il s'agit plus de ressources probables que de ressources prouvées. Depuis que je suis député, je n'ai pas eu l'occasion d'étudier ces questions techniques de façon aussi approfondie que je le faisais à l'université, mais j'ai l'impression que le ministère de l'Expansion économique régionale devrait s'intéresser, si ce n'est déjà le cas, à la production de coke et, donc, au secteur du charbon dans son ensemble. J'aurais aimé poser quelques questions à M. McGee à ce propos. Je sais que le

[Texte]

should be looking at if it has not been doing so already. I wanted to question Mr. McGee on that. I know the chairman is a man of good will and probably just neglected to do that.

I welcome Mr. Rankin. Only he and his family and his full time job with Gulf will determine, I guess, whether he is going to be full time or not. With all due respect to him, from the knowledge I have of him I think he would make a very fine successor to Bob Matheson. If it is not going to be permanent, then I urge the minister to try to get a permanent man as quickly as possible, not only for the necessity of continuity, even if Mr. Rankin can only stay on the board, but because there are large decisions to be made, and not only in the short and medium term but in the future. In saying that, I hope I do not sound too preachy. I am just making an observation.

To get to the question of the vote today, I would like to question either John Bardswich or Keith Sanderson, but if the acting head of Devco wants to comment, or the minister himself, they should feel free to do so. I go back for my first question to the April meeting, where I was questioning Bob on the time span as far as the opening of Donkin was concerned. Part of his answer is to be found on page 1 of these hearings of April 18 on the main estimates, when he said:

So I expect it might be a year and a half, John, before you would see a hole in the ground, at least a year and a half before we would break ground.

I said "For construction purposes?", and Mr. Matheson said "Yes."

I would like to ask any one of the gentlemen who wants to answer, if there have been any significant changes or even minor changes since then that could take a half a year off that type of thing. Whether it is going to be a 2-million or a 4-million one, or whatever type of thing eventually is going to be there—can we get the construction period started by this summer, let us say by May or June? Is this possible, given some of the changes that may have taken place, either related to the shortage of coal, coal which has been not available for markets when the markets were there, or because the new findings of the offshore drilling would permit this, or what have you? I would like to have a comment.

• 2045

Mr. Lessard: Perhaps, Mr. Chairman, I will ask John Bardswich to handle that question.

The Chairman: Mr. Bardswich.

Mr. John Bardswich (Vice-President, Coal Operations, Cape Breton Development Corporation): Mr. Chairman, the feasibility study is on schedule. The phase two part of the feasibility study has commenced and we hope to have that report by the end of February. If the conclusion of that study is that we should go ahead and the money is allotted to us, the earliest possible time I can see of breaking the sod and starting the slopes, would be June of this coming year.

Mr. Hogan: And that, Mr. Bardswich, under any assumptions of the ultimate production of coal in the tunnels that

[Traduction]

président est plein de bonne volonté et il a peut-être tout simplement oublié de le convoquer.

Je suis heureux d'accueillir M. Rankin. D'après ce que je sais de lui, je suis certain qu'il sera un excellent successeur à Bob Matheson; au cas où sa nomination ne serait pas permanente, puisqu'il travaille chez Gulf, je demande instamment au ministre de trouver sans tarder, une personne qui occupera ce poste de façon permanente, non seulement pour des raisons de continuité, M. Rankin pourrait toujours rester au conseil d'administration, mais parce qu'il faudra prendre des décisions importantes à court terme, à moyen terme et à long terme. En disant cela, je ne voudrais pas avoir l'air d'un prêcheur, je fais simplement une remarque.

En ce qui concerne le crédit dont nous sommes saisis aujourd'hui, j'aimerais poser quelques questions à M. John Bardswich ou bien à M. Keith Sanderson. Cependant, si le président intérimaire de la Devco ou le ministre lui-même souhaite intervenir, qu'il n'hésite pas. Permettez-moi de revenir à la question que j'ai posée lors de la réunion d'avril. J'interrogeais Bob sur les délais relatifs à l'ouverture de Donkin. On trouvera une partie de sa réponse à la page 1 des procès-verbaux de la réunion du 18 avril consacrée au budget principal. Il avait déclaré:

Je suppose qu'il faudra attendre un an et demi avant que l'on commence à forer, un an et demi au moins avant que l'on donne le premier coup de pioche.

Quand je lui ai demandé si cela concernait la construction, M. Matheson m'a répondu par l'affirmative.

J'aimerais savoir s'il y a eu des modifications, importantes ou pas, depuis lors, qui auraient permis de faire accélérer les choses. S'agira-t-il d'un projet de 2 millions ou de 4 millions? Est-il possible que la construction commence cet été, vers mai ou juin? Cela serait-il possible, compte tenu des changements qui auraient pu intervenir, que ce soit la pénurie de charbon, ce charbon qui n'était pas disponible alors que les marchés existaient, que ce soit de nouvelles découvertes au large ou je ne sais quoi d'autre? J'aimerais avoir une réponse.

M. Lessard: Monsieur le président, je vais demander à M. John Bardswich de répondre à cette question.

Le président: Monsieur Bardswich.

M. John Bardswich (vice-président, exploitation du charbon, Société de développement du Cap-Breton): Monsieur le président, l'étude de rentabilité se poursuit comme prévu. La phase deux a été entreprise et nous espérons avoir le rapport d'ici la fin février. Si cette étude démontre que nous devrions aller de l'avant et que les fonds nous sont accordés, la date la plus rapprochée pour le début des travaux serait, à mon avis, le mois de juin de l'année prochaine.

M. Hogan: Quelle que soit la production finale de charbon dans ces galeries, on peut supposer que les travaux de cons-

[Text]

would be built would require about 1,000 people, roughly, for construction purposes? At the top level?

Mr. Bardswich: Yes, at the top level it will get to be 1,000 men; when we include construction and the driving of the tunnels it will reach up to 1,000 men.

Mr. Hogan: Could you tell us, Mr. Bardswich, something about the reserves that have been found in Donkin? I know the geologists say that it is 2 billion—that is, your own geologist, Forgeron, and the geologist with the provincial Department of Mines, Wayne Potter, has suggested this in the paper given this week in Cape Breton.

As well, would you comment on whether the findings this year have made any difference in the significant life of Lingan? I know that what you found out last year—according to a committee we went to—made Donkin a real probability and also made possible the extension of the life of Lingan, as I understood it, from roughly what was expected to be a 19-year life term to 25 years, and extended No. 26 for a longer period of time. Could you give us a little information on what the findings have been this summer relative to these things?

Mr. Bardswich: For the blocks ahead of both Lingan and No. 26, it has increased the reserves there by 22 per cent. In the Donkin area, there has been an increase in the reserves there as well, because we have done some drilling over closer to No. 20 area and, of course, another hole out further.

In the three seams we at present talk about as being mineable—sometime in the future there will be more seams mineable—we have zeroed in on the Harbour and Lloyd's Cove seams and the Hub seam. They are the three that show close to 40 feet of coal. That is in the highest range, as you go over to the east side. In those three seams, we would be able to recover in the area of 400 million to 450 million tons, with present technology.

For the feasibility study, we zeroed in on the Harbour seam only—that is all the feasibility consultants are doing. There are 450 million tons in the Harbour seam off that area. You can talk about 50 to 60 per cent of that recoverable.

• 2050

Mr. Hogan: Then the benchmark is usually about one half, but with improving technology that may be increased a little bit. Thank you for that information.

The Chairman: One more question, Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Fine, thank you.

The present fiscal year is almost three quarters over, Mr. Sanderson. Last year at the time of the Main Estimates in April I asked Mr. Matheson and the Minister a question to the effect that for this year they would require only \$2,621,000 and, were they saying that they expected that under the assumption of 2.8 million tons of coal being produced the losses would be only that, namely, the \$2,621 million. The Minister answered.

Yes. This is what I have come to understand from the discussion we have had with the head of Devco.

[Translation]

truction emploieront approximativement 1,000 hommes, en période de pointe, n'est-ce pas?

M. Bardswich: Oui, en période de pointe, il faudra 1,000 hommes; lorsque la construction et le creusage des galeries seront en cours, il faudra 1,000 hommes.

M. Hogan: Monsieur Bardswich, pourriez-vous nous parler des réserves découvertes à Donkin? Votre propre géologue, M. Forgeron, a parlé de deux milliards de tonnes, et le géologue du ministère provincial des Mines, M. Wayne Potter, a corroboré cette évaluation dans le document présenté cette semaine au Cap-Breton.

Pourriez-vous également nous dire si les découvertes de cette année peuvent modifier la durée d'exploitation probable de la mine de Lingan? Si je me fie aux déclarations faites lors d'un comité où nous sommes allés, vos découvertes de l'an dernier rendent l'exploitation de la mine de Donkin très possible et rendraient également possible la prolongation de l'exploitation de la mine de Lingan; la durée d'exploitation prévue était de 19 à 25 ans et le filon numéro 26 pourrait être exploité plus longtemps. Pourriez-vous nous donner quelques renseignements sur ces découvertes?

M. Bardswich: Les réserves de Lingan et du filon n° 26 ont été augmentées de 22 p. 100. Dans la région de Donkin, les réserves ont également augmenté car nous avons fait d'autres forages plus près du numéro 20 et un peu plus loin également.

Plus tard, d'autres veines seront exploitables, mais les trois veines jugées exploitables sont les veines de Harbour, de Lloyd's Cove et Hub. Dans ces trois veines, on a découvert une couche de charbon de près de 40 pieds d'épaisseur. C'est la plus épaisse, en allant vers l'est. De ces trois veines, nous serions en mesure d'extraire environ 400 à 450 millions de tonnes, compte tenu de la technologie actuelle.

L'étude de rentabilité porte exclusivement sur la veine de Harbour qui contient 450 millions de tonnes. On peut s'attendre à extraire 50 à 60 p. 100 de ce gisement.

M. Hogan: Habituellement, on ne peut en extraire que la moitié, mais on devrait faire mieux avec la technologie moderne. Je vous remercie de ces renseignements.

Le président: Une dernière question, monsieur Hogan.

M. Hogan: Merci.

La présente année financière entreprend presque son quatrième trimestre, monsieur Sanderson. Au cours de l'étude du Budget principal en avril dernier, j'avais demandé au ministre et à M. Matheson s'ils prévoyaient, au cas où la production de charbon s'élèverait à 2,800 millions de tonnes, que les pertes enregistrées ne représenteraient que \$2,621,000, montant prévu dans le Budget. Le ministre avait répondu, et je cite:

Oui. C'est ce que nous avons pu conclure des discussions que nous avons eues avec le directeur de la Devco.

[Texte]

Mr. Matheson then picked it up and developed it a little bit.

This will not take too long, Mr. Chairman, but it is important to me.

I think one of the hopeful signs, Mr. Hogan, is that in the year that ended March 31, 1977, our operating losses were \$28 million and the projection as always has been to optimistic. In the year that just ended we anticipated losses of \$17 million. In fact there will be only about \$12 million. I should not say only, but that is a very substantial improvement to go from \$28 million in one fiscal period to about \$12 million in the next one. I think we all agree that that is a remarkable change. So we do not think that we are being overly optimistic in projecting a nominal loss for the current fiscal year of about \$2 million.

Now, my question to Mr. Sanderson is this. Are we just about on target with the 2.8 million tons of coal being produced at this three-quarter stage of your fiscal year? Does that target of roughly \$2.6 million seem to be the operating losses that will be projected for this year?

The Chairman: Mr. Sanderson.

Mr. Keith Sanderson (Vice-President (Finance) Cape Breton Development Corporation): First, on the production, we are about 140,000 tons behind our target to date, 79,000 of which were lost because of the recent work stoppage we have had. We expect to finish the year with about 100,000 tons less than the 2.8 million, in other words about 2.7 million tons of coal this year. The losses, however, will be higher. Our present indications are that we are considerably higher than \$2.6 million.

Mr. Hogan: Could you give me a general figure or would you prefer not to?

Mr. Sanderson: Well, I prefer not to, but over \$10 million.

Mr. Hogan: Thank you. Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Lessard: Not \$10 million more.

Mr. Sanderson: No, no.

The Chairman: Yes, Mr. Rankin.

Mr. Rankin: Mr. Hogan, just to supplement John Bardswich's answer, Donkin is getting a very high priority with us. We have no reason to believe at this point that the feasibility study will not come in at the end of February when it is due. That study will then sort of channel our efforts toward the deadlines that Bob Matheson had referred to and that John has confirmed tonight.

In terms of the loss from the \$28 million to the \$11 million in the year 1977 to 1978 or whatever, I think it is important to record that though you gave me credit for working for Gulf, I really do work for Nova Scotia Forest Industries but Gulf is our neighbour...

The Chairman: Excuse me.

[Traduction]

Mr. Matheson avait ensuite donné d'autres détails.

Cela ne sera pas trop long, monsieur le président, mais c'est important pour moi.

L'un des signes encourageants, monsieur Hogan, est que, au cours de l'année qui s'est terminée le 31 mars 1977, nos pertes d'exploitation se sont élevées à 28 millions de dollars, alors que nos prévisions avaient été trop optimistes, comme toujours, puisque nous n'avions prévu que 17 millions de dollars de pertes. En fait, ces pertes ne s'élèveront qu'à 12 millions de dollars seulement; je ne devrais peut-être pas dire «seulement», mais reconnaissez quand même qu'il s'agit là d'une amélioration très nette puisque nous passons de 28 millions de dollars de pertes pendant une année financière à 12 millions de dollars l'année suivante. Nous ne pensons pas être exagérément optimistes en prévoyant des pertes d'un montant de 2 millions de dollars pour l'année financière actuelle.

J'aimerais donc demander à M. Sanderson si l'objectif de 2.8 millions de tonnes de charbon a été atteint au troisième trimestre de l'année financière. Les pertes d'exploitation prévues pour cette année s'élèveront-elles à environ \$2,600,000?

Le président: Monsieur Sanderson.

M. Keith Sanderson (vice-président, finances, Société de développement du Cap Breton): Tout d'abord, jusqu'à maintenant, il manque environ 140,000 tonnes à notre objectif de production. Nous en avons perdu 79,000 à cause de récents arrêts de travail. Nous pensons produire 2,700,000 tonnes de charbon cette année, c'est-à-dire 100,000 tonnes de moins que notre objectif. Toutefois, les pertes enregistrées seront beaucoup plus élevées que \$2,600,000.

M. Hogan: Pourriez-vous nous donner un chiffre ou préférez-vous ne pas le faire?

M. Sanderson: Je préfère m'en abstenir, mais elles seront supérieures à 10 millions de dollars.

M. Hogan: Merci. Merci beaucoup, monsieur le président.

M. Lessard: Il ne s'agit pas de 10 millions de dollars de plus.

M. Sanderson: Non.

Le président: Oui, monsieur Rankin.

M. Rankin: Monsieur Hogan, pour compléter la réponse de John Bardswich, je dois dire que Donkin est une de nos priorités. Rien ne nous porte à croire que l'étude de rentabilité ne sera pas terminée à la fin de février comme prévu. Nous pourrions alors faire de notre mieux pour respecter les détails mentionnés par Bob Matheson et confirmés ce soir par John.

Pour ce qui est des pertes de 28 millions de dollars, je tiens à souligner que, bien que vous m'ayez associé à la Gulf, je travaille en fait pour la Nova Scotia Forest Industry mais la Gulf est notre voisine...

Le président: Excusez-moi.

[Text]

Mr. Hogan: That is all right, you are correct. I hope the Clerk will correct me.

Mr. Rankin: But, you know, \$11 million loss under the circumstances while employing some 4,500 to 5,000 people, is perhaps not justifiable but certainly defensible. My colleagues at Gulf Oil are losing some \$6 million a year and they employed less than 300. Now the analogy certainly is not valid but I think it is worth mentioning. That is the only comment.

Mr. Hogan: Yes, and not only that—if I may make a remark—but once that Donkin project gets going it is going to make a substantial change.

Thank you, Mr. Chairman.

• 2055

The Chairman: Yes. Father Hogan, I think I owe you an explanation with regard to Mr. McGee. We had requests from other members who wanted regional people and in fairness to them we felt that we should not invite any. The Clerk informs me that he did put a call through to your office to that effect, so I hope there is no misunderstanding in that regard.

Mr. Hogan: Yes.

The Chairman: Mr. Muir.

Mr. Muir: Thank you, Mr. Chairman. Since I am not a member of the steering committee I did not know what arrangements you did have with regard to the period of time and so on and so on. However, I would hope that we can carry along with what we can do here tonight. The Minister says he will be here at a later date as time permits.

I, too, Mr. Chairman, would like to join with the other members in paying tribute to Bob Matheson, a man whose door was always open, who was always very co-operative in any possible way and did anything he could to try to assist. He was always available on the telephone and his door was always open. His is a great loss to the Island, to Nova Scotia and to public life in general. He was taken at a very young age and far be it from me to question why these things happen, because the great architect of the universe has some reason for these things.

I want to welcome Mr. Bardswich, Mr. Sanderson and Mr. Rankin to the meeting tonight. I am not going to say any nice things about Mr. Rankin, because I met him tonight for the first time. I will reserve judgment on Mr. Rankin until I see what he does and what he is able to produce as the President, and I think he would rather have it that way.

With regard to the time element, for many years I used to bitch all the time that we did not have enough time to discuss the problems pertaining to Devco and some of you who are sitting across the table can remember that very well, but in the last couple of years, I must say, we have, and I think the members around the table would agree, had considerable periods of time to discuss Devco, if not fully, quite thoroughly.

My baby is the new Prince mine, as Donkin is Mr. Hogans and the Minister has been quite co-operative on this situation in dealing with him privately, questions in the House and so on, but I would hope that Mr. Bardswich would be in a

[Translation]

M. Hogan: Vous avez raison, j'espère que le greffier corrigera mon erreur.

M. Rankin: Étant donné les circonstances et le fait qu'on emploie de 4,500 à 5,000 personnes, on peut certainement justifier des pertes de 11 millions de dollars. Mes collègues de la Gulf Oil subissent des pertes de 6 millions de dollars par an et emploient moins de 300 personnes. Une telle comparaison n'est peut-être pas valable, mais il vaut la peine de la mentionner. C'était ma seule observation.

M. Hogan: De plus, le projet Donkin entraînera certainement des changements importants.

Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Hogan, je crois que je vous dois une explication au sujet de M. McGee. D'autres membres ont voulu inviter des représentants régionaux et, en toute justice, nous avons décidé de ne pas en inviter. Le greffier me dit qu'il vous a téléphoné afin de vous en aviser; j'espère qu'il n'y a pas eu de malentendu.

M. Hogan: Je comprends.

Le président: M. Muir à la parole.

M. Muir: Merci, monsieur le président. N'étant pas membre du comité directeur, je n'étais pas au courant des décisions que vous avez prises au sujet du programme. J'espère néanmoins que nous allons pouvoir poser d'autres questions au Ministre plus tard, puisqu'il nous a dit qu'il sera disponible selon les exigences de son programme.

À l'instar de mes collègues, je voudrais rendre hommage à Bob Matheson qui a tout fait pour nous aider et a fait preuve d'un esprit de coopération exemplaire. On pouvait toujours le contacter par téléphone et la porte de son bureau était toujours ouverte. L'Île du Cap-Breton, la Nouvelle-Écosse et la fonction publique en général ont subi une grande perte. Il nous a quitté alors qu'il était encore jeune, mais ce n'est pas à moi de demander pourquoi puisque le Grand Architecte a ses raisons à lui.

Je voudrais accueillir M. Bardswich, M. Sanderson et M. Rankin. Je ne vais pas couvrir M. Rankin d'éloges car je n'ai fait sa connaissance que ce soir. Je vais attendre de voir ce qu'il va accomplir comme président avant de le juger et je pense qu'il me comprend.

Je me suis plaint pendant longtemps du peu de temps dont nous disposons pour poser des questions au sujet de la Devco, et certains d'entre vous de l'autre côté de la table s'en souviennent. Toutefois, depuis un ou deux ans, nous avons eu beaucoup de temps pour interroger cette société et les autres membres du Comité sont sans doute d'accord avec moi.

La nouvelle mine Prince est mon dada, tout comme celle de Donkin est celui de M. Hogan; le Ministre a fait preuve d'un esprit de collaboration en rencontrant M. Hogan à titre personnel et en répondant à ses questions à la Chambre. M.

[Texte]

position to give us something maybe slightly more encouraging as to what development is going on there; how soon, as I have been pressing, we can get our men back to the Prince mine, those who are now working in Mr. Hogan's riding and he has hundreds and hundreds of people who have applications for jobs in his area as we have, in what we term, Mr. Lessard, the north side of the harbour taking in Sydney Mines, North Sydney, Florence, Bras d'Or and the other areas.

I want to know from Mr. Bardswich the results of the drilling. We have had newspaper reports and so on—incidentally Mr. Bardswich replied to Mr. Hogan an amount recoverable of 450 million tons. I can remember when we sat around this table and I used to keep pressing for the estimated coal reserves on Cape Breton Island and they used to say the reserves were approximately 400 million tons with about 50 per cent recoverable. So it would appear that as a result of drilling we have found out that there is a lot of coal, either on the Island or shortly off the Island in the sea. If Mr. Bardswich could briefly, but not too briefly give me some idea of what is happening at Prince, how soon we can get some of our men back to Prince from Lingan Mine; why there is not more maintenance work going on in Prince Mine; why the Rake road is not being extended—I understand it is not being extended, which means the men have to travel further, and while they are travelling they are not doing the job they were supposed to do and are paid to do. And for the benefit of *Hansard*, that is R—A—K—E—road. We have to watch with some of this terminology. When we read *Hansard*, it really gets a little confusing, and I do not doubt it would, because the individuals who are looking after it are not familiar with some of the lingo that we use with coal mining.

• 2100

The Minister has mentioned several times in his answers and news reports falls we have had in Prince Mine, and some people—not connected with coal mining—get the idea that we are always having roof falls, roof falls. Now we did have some that were serious, and quite serious. But I would like Mr. Bardswich to tell us how long it is since we have had any serious roof falls; how well the deeps are progressing, and proceeding; how the pavement is coming—is it soft; is it getting harder; is the roof getting better; is the coal increasing in thickness or narrowing? I had better hold it at that point. I have listed a number of things and I would hope you might have some answers to them, as a start.

Mr. Bardswich: Mr. Chairman, if I forget some of the questions as I go along, I am sure Mr. Muir will remind me what they are.

I think probably I should start away by answering what the drilling program had found; I think that was your first question. The first hole drilled, just slightly east of the direction the slopes were heading in, was very poor. It showed that the coal was even worse than it was under the land. I am just going from memory now, but it was something over 22 per cent ash, and I think it would be about 6.7 per cent sulphur. So that was a terrible disappointment. There would be no Prince Mine with coal of that nature.

[Traduction]

Bardswich pourrait peut-être nous donner quelques nouvelles encourageantes à ce sujet. Je cherche à faire embaucher à la mine Prince les centaines d'ouvriers qui cherchent un emploi dans la circonscription de M. Hogan, laquelle se trouve sur ce que nous appelons la côte nord du port et comprend Sydney Mines, Sydney, Florence, Bras d'Or et d'autres villes encore.

Je voudrais savoir quels ont été les résultats des forages. Nous avons lu des articles dans les journaux et M. Bardswich a déjà dit à M. Hogan qu'il existait des réserves de 450 millions de tonnes. Je me souviens de l'époque où je demandais toujours quelles étaient les réserves de charbon dans l'île du Cap-Breton et où on me répondait qu'il y en avait environ 400 millions de tonnes, dont la moitié était exploitable. Les forages semblent démontrer qu'il y a beaucoup de charbon dans l'île ou près de la côte. M. Bardswich pourrait-il nous indiquer brièvement, mais quand même avec assez de détails, ce qui se passe à la mine de Prince? Quand pourrions-nous envoyer des hommes de la mine de Lingan à la mine de Prince? Pourquoi n'y a-t-il pas plus de travaux d'entretien à la mine de Prince? Pourquoi la route Rake n'est-elle pas prolongée? Cela signifie en effet que les hommes ont un plus long trajet à faire et que, pendant ce temps, ils ne font pas de travail qu'ils sont censés faire et pour lequel ils sont payés. Pour faciliter la transcription, il s'agit de la route R-A-K-E. Nous devons faire attention quand nous employons ce genre de termes car ceux qui sont responsables de la transcription ne connaissent pas toujours le jargon que nous utilisons dans l'exploitation des mines de charbon.

À plusieurs occasions dans ses réponses et dans ses communiqués de presse, le Ministre a fait allusion à des effondrements qui se sont produits à la mine de Prince; ceux qui ne connaissent pas ce domaine ont l'impression que ces effondrements sont très fréquents. Il est vrai que certains ont été très graves, et j'aimerais à cet égard que M. Bardswich nous dise à quand remonte le dernier. Où en sont les galeries? Comment est le sol? Est-il mou? Durcit-il? Le plafond s'améliore-t-il? Les veines de charbon sont-elles plus épaisses ou plus minces? Je ferais mieux de m'en tenir à cela. Il y a déjà plusieurs questions et j'espère que vous pourrez me donner quelques réponses.

M. Bardswich: Monsieur le président, si j'oublie certaines de ces questions au cours de ma réponse, je suis certain que M. Muir me les rappellera.

Je vais commencer par vous parler des découvertes réalisées au cours du programme de forage; je crois que c'était votre première question. Le premier trou, foré un peu à l'est du point d'orientation des galeries, a révélé un minerai assez pauvre. Le charbon qui s'y trouvait l'était encore pire que celui qu'on trouve sous la terre ferme. Si ma mémoire est bonne, le minerai contenant 22 p. 100 de cendre et environ 6.7 p. 100 de soufre. Nous avons donc été très déçus. Avec ce genre de charbon, il serait impossible d'exploiter la mine de Prince.

[Text]

The next hole drilled, about two and a half to three miles to the west side of that—or towards Bird Island; you know the area—was beautiful coal. There was 94 inches of coal.

Mr. Muir: In thickness? You said 94 inches?

Mr. Bardswich: Yes, 94 inches. It was just something over—I think we have the figure right here. The ash was 7 per cent, and the sulphur was 3 per cent. The BTU value was 14,340.

Mr. Muir: That is better than the old Princess Mine.

Mr. Bardswich: That is better than just about everything that we have, as far as normal coal is concerned.

If I go back to the bad hole, I can give you the exact figures. There is 22.17 per cent ash, 5.78 per cent sulphur, and BTU value of 10,939.

After they finished the drilling in the Donkin area, we then come back and put another hole on the west side, closer to the Prince Mine area. It was down in the area of about 450 feet of overburden above the seam.

That too showed very good coal. It was five inches lower than the 94 inches, but the analysis was just the same.

Now, the question is where in that three-mile stretch does the coal change? The encouraging part, of course, since we saw the good coal to the west side, we turned the slopes in that direction, and most slopes have gone to about 400 feet in that direction.

• 2105

Mr. Muir: Towards the west?

Mr. Bardswich: Towards the west, yes.

And we took a channel sample about two weeks ago at the face of the slope turned in that direction and it already showed a decrease in the ash of over 3 per cent. So it is very encouraging, since we did turn to the west.

Mr. Forrestall: A decrease in ash?

Mr. Bardswich: A decrease in ash of 3 per cent—the sulphur remained about the same. We have not had a fall in the Prince mine since we stopped the room-and-pillar operation.

Mr. Muir: That is what I thought. But so many times you read this—misinformation is given to the press—and you think there are falls all the time. I am glad you have corrected that.

Mr. Bardswich: And after we stopped the operation and advanced the slopes to depth, the pavement continued to get harder; and it is good hard pavement, as far they have gone, and the roof has improved as well.

I might add that the strata over the coal in the two holes bored in that area showed that it was good strata for longwall mining—it would be a very easy roof to control—so that was encouraging as well. And the pavement would be no trouble—

[Translation]

Le trou suivant a été foré à environ 2-½ ou 3 milles à l'ouest de ce point, vers Bird Island; vous connaissez cette région. Ce forage a révélé un charbon très riche. L'épaisseur de la couche est de 94 pouces.

M. Muir: L'épaisseur? Vous avez dit 94 pouces?

M. Bardswich: Oui, 94 pouces. La teneur était d'environ... je crois que nous avons les chiffres ici même. Ce minerai contenait 7 p. 100 de cendre et 3 p. 100 de soufre, et sa valeur calorifique était de 14,340 BTU.

M. Muir: C'est mieux que l'ancienne mine de Princess.

M. Bardswich: C'est mieux que presque tout ce que nous avons, du moins pour ce qui est du charbon ordinaire.

Je peux vous donner les chiffres exacts pour le mauvais trou. Ce gisement contient 22.17 p. 100 de cendre, 5.78 p. 100 de soufre et présente une valeur calorifique de 10,939 BTU.

Après avoir terminé le forage dans la région de Donkin, nous sommes revenus pour creuser un autre trou du côté ouest, plus près de la région de la mine de Prince. Dans ce coin, la veine était à environ 450 pieds sous terre.

Là aussi, nous avons trouvé un excellent charbon. La veine était de 5 pouces moins épaisse que la présente, mais l'analyse révélait une teneur semblable.

Il s'agit maintenant de déterminer où la nature du charbon est modifiée sur cette distance de 3 milles. Évidemment, nous sommes encouragés parce que nous avons découvert un excellent charbon du côté ouest; nous avons orienté les galeries dans cette direction et la plupart des galeries se trouvent à environ 400 pieds de profondeur dans cette direction.

M. Muir: Vous creusez vers l'ouest?

M. Bardswich: C'est cela.

Nous avons fait un prélèvement il y a deux semaines sur la paroi de la galerie qui se trouve dans cette direction et nous avons constaté une diminution de la teneur en cendres, dans une proportion de 3 p. 100. C'est donc très encourageant de creuser vers l'ouest.

M. Forrestall: Vous avez pu constater une diminution de la teneur en cendres?

M. Bardswich: En effet, une diminution de 3 p. 100... le taux de soufre demeure cependant le même. Nous n'avons pas eu d'effondrement à la mine de Prince depuis que nous avons cessé l'exploitation par chambres et piliers.

M. Muir: C'est bien ce que je pensais. Les journaux vous rencontrent n'importe quoi; à les croire, il y aurait un effondrement toutes les semaines. Je suis ravi de vous entendre dire cela.

M. Bardswich: Après avoir cessé l'exploitation par chambres et piliers et après avoir creusé les galeries en profondeur, le sol a continué de durcir. Il est de bonne qualité et, jusqu'à présent, on peut en dire autant du plafond.

Dans les deux trous déjà creusés dans cette région, la couche semble idéale pour l'exploitation par longue taille, le plafond étant facile à soutenir, et cela est aussi très encourageant. Le sol ne semble pas poser de problème... il paraît assez solide

[Texte]

it was strong enough to hold anything that a longwall worker would want to work in.

The slopes now are going at a very good place . . .

Mr. Muir: Three shifts?

Mr. Bardswich: No, it is going on two shifts.

Mr. Muir: Why not three shifts?

Mr. Bardswich: Well, we are getting some maintenance done on the third shift.

When we did advance to the depth of the slopes, there was an area of two deeps that was left not advanced, and we are getting that ready to drive that back up to connect that area through—to complete an airway. That will be the return airway.

In order to get started in the room-and-pillar work, after we had the series of falls, we started 4 East away down in what we thought was harder bottom. It was harder bottom, of course, and we went right down to the face of the deep and started up 4 East. We started that up without all of the deeps advanced—there were only two deeps advanced in that area; but we have done that in order to try and get some mineable coal in the area after having the series of falls up above. And of course, as you know, after we advanced in there a-ways, we had a fall there as well. So we had to cancel out all the operations towards the end of it.

But there was one of these deeps, the Rake deep, which deteriorated quite a bit—put a lot of mud and dirt into that area, and since the time that we started the deeps, they have been cleaning up that area, driving the slope through from down below because we left a block there and moved down to advance down towards where we hoped the good coal would be, but since that time that has been connected up and they are getting the Rake road extended down so that men can drive further down to where we turned the deep. That work has been going on continually.

Mr. Muir: The Rake road is continuing now?

Mr. Bardswich: Yes. They are working on the Rake road, yes.

Mr. Muir: How far is it from the end of the Rake road to the working face?

Mr. Bardswich: I could not tell you that. I could not answer that question, just how far it is. It is an ongoing, continuous work and just where they are today, I could not answer that.

Mr. Muir: John, are you using the same heavy machinery that you were driving the deeps with before, which was digging and turning into the soft pavement? Is this being used in the new section? And is it having any bad effects?

Mr. Bardswich: We have one Lee-Norris miner, the big one. That is driving number three slope and that is not having any difficulty. It really just got into the virgin area of three slope because where the machine was situated, they had to cut across to get into the area that it is progressing in now—they had to cut across two other deeps and are now down into the virgin coal, driving with that Lee-Norris miner, and they are

[Traduction]

pour supporter tout l'équipement dont ont besoin les mineurs de longue taille.

Les galeries progressent donc à bon train . . .

M. Muir: Avez-vous trois équipes?

M. Bardswich: Non, nous n'en avons que deux.

M. Muir: Pourquoi deux seulement.

M. Bardswich: La troisième s'occupe d'entretien.

Quand nous avons atteint l'extrémité des galeries, nous avons laissé en plan tout un secteur, et nous nous apprêtons maintenant à relier ce secteur au reste . . . nous voulons également installer un puits d'aération, pour l'évacuation de l'air vicié.

Pour pouvoir commencer l'exploitation par chambres et piliers, après toute cette série d'effondrements, nous avons concentré nos efforts sur la galerie 4 Est dans un secteur où nous supposons le sol plus solide. Il l'était effectivement et nous avons atteint l'extrémité de la tranche, puis nous avons entrepris 4 Est. Nous l'avons fait même si toutes les tranches n'étaient pas exploitées car seulement deux tranches l'étaient dans ce secteur. Nous avons pris cette décision afin de pouvoir extraire du minerai dans ce secteur qui avait subi toute une série d'effondrements. Come vous le savez, après avoir progressé en A nous avons eu un effondrement là également. Nous avons donc annulé toute l'exploitation et ce fut là fin.

L'une de ces couches, la couche Rake, s'est détériorée passablement et le secteur était plutôt encombré de boue et de poussière. Quand nous avions commencé, nous avions dû nettoyer en creusant les galeries à partir du bas, car nous avions laissé de côté un bloc pour nous occuper que de ce que nous croyions être du charbon de qualité. Depuis, nous avons fait le raccordement et la galerie Rake sera rallongée pour que les mineurs puissent aller au-delà du virage que nous avons effectué. Le travail s'est poursuivi sans relâche.

M. Muir: La route Rake se poursuit donc, n'est-ce pas?

M. Bardswich: Oui. On y travaille.

M. Muir: Quand comptez-vous atteindre la paroi pour commencer la taille.

M. Bardswich: Je ne saurais vous dire. Le travail se poursuit sans relâche mais je ne saurais vous dire où nous en sommes aujourd'hui.

M. Muir: Utilisez-vous toujours le même équipement lourd dont vous vous serviez autrefois pour creuser, c'est-à-dire celui qui permettait de creuser et d'atteindre le sol mou? Est-ce de cet équipement que vous vous servez pour les nouvelles sections? Quel est le résultat?

M. Bardswich: Nous avons une perceuse Lee-Norris, une grosse. C'est de cette perceuse dont nous nous servons pour la galerie numéro 3 et elle ne pose pas de problème. Nous venons d'entreprendre un secteur vierge de trois galeries parce que l'équipement se trouvait à un endroit tel qu'il fallait pour l'atteindre creuser un tunnel, à travers deux tranches, ce qui fait que nous avons maintenant atteint le charbon vierge, et là

[Text]

not having any difficulty with that. The other two slopes are being driven with the Dosco dint headers.

Mr. Muir: Dint headers?

• 2110

Mr. Bardswich: Dint headers. They are the smaller machines that developed Prince right from—well, you saw it starting out in a minor way.

Mr. Muir: Yes, we have been down there and that is why I was wondering because the other machine was so heavy. You know your business much better than I do. All I ever did was just this, not the brainwork but the bullwork in the mines. Why could you not put three shifts on the development work and as a result you would get your men back quicker from the Langan Mine and get the Prince Mine developed quicker and still carry on your maintenance?

Mr. Bardswich: The whole thing is timed out to meet the arrival of equipment to start up the short wall within a schedule. In fact, that wall is going to be ready and driven before we will have equipment to put on to it, so it is not delaying anything.

Mr. Muir: You have not got the equipment, even if you were developed?

Mr. Bardswich: That is correct.

Mr. Muir: The Minister thought possibly that by the spring you might be able to bring some more men back. Do you think that might be possible?

Mr. Bardswich: No, as I see it, it would be too early by the spring, but there definitely will be . . .

Mr. Muir: By the summer?

Mr. Bardswich: . . . 50 men back by August, September.

Mr. Muir: That is an improvement.

Mr. Bardswich: That wall is scheduled to be in operation by November.

Mr. Muir: But you would have to have them back quickly to . . .

Mr. Bardswich: We would have to have them to set the wall up, yes.

Mr. Muir: Possibly August. How many men are in the mine now?

Mr. Bardswich: There are 160 men on the books.

Mr. Muir: Yes, 160, and how many are at Langan?

Mr. Bardswich: How many Prince people?

Mr. Muir: Yes.

Mr. Bardswich: There are 140.

Mr. Muir: Okay. You have 140 at Langan and 160 at the Prince Mine at the moment?

Mr. Bardswich: Yes.

Mr. Forrestall: That is 90 people on the wrong side on the bay.

[Translation]

Lee-Norris ne nous a pas posé de difficulté. Les deux autres galeries sont creusées au moyen de perforieuses à percussion Dosco.

M. Muir: Des perforieuses à percussion?

M. Bardswich: Des perforatrices à percussion. Ce sont les machines plus petites dont on s'est servi pour exploiter Prince à partir de . . . eh bien, vous les avez vues au tout début.

M. Muir: Oui, nous y sommes allés et c'est pourquoi je me posais des questions parce que l'autre machine était si lourde. Vous connaissez mieux votre métier que moi. Moi, dans les mines, je me suis toujours servi de mes muscles, pas de matière grise. Pourquoi ne pourriez-vous pas affecter trois équipes au travail de développement, ce qui vous permettrait de ramener plus vite vos gars de la mine Langan pour exploiter la mine Prince au plus vite tout en assurant l'entretien qu'il faut?

M. Bardswich: Tout l'échéancier prévoit l'arrivée de l'équipement pour commencer la taille courte à temps. En vérité, la taille sera prête avant que l'équipement n'arrive, ce qui veut dire que cela ne nous cause pas de retard.

M. Muir: Vous n'avez pas le matériel, mais vous avez commencé l'exploitation?

M. Bardswich: C'est exact.

M. Muir: Le ministre croyait que vous pourriez peut-être ramener des hommes dès le printemps. Croyez-vous cela possible?

M. Bardswich: Non, pas d'après moi, le printemps serait trop tôt, mais il y aura certainement . . .

M. Muir: Dès l'été?

M. Bardswich: . . . cinquante hommes en août ou en septembre.

M. Muir: C'est une amélioration.

M. Bardswich: L'exploitation de la taille est prévue pour novembre.

M. Muir: Mais vous devriez les ramener rapidement pour . . .

M. Bardswich: Pour qu'ils puissent préparer la taille, oui.

M. Muir: Peut-être en août. Combien d'hommes y a-t-il dans la mine à l'heure actuelle?

M. Bardswich: Il y a 160 hommes sur le papier.

M. Muir: Oui, 160, et combien y en a-t-il à Langan?

M. Bardswich: Combien de gens de la mine Prince?

M. Muir: Oui.

M. Bardswich: Il y en a 140.

M. Muir: Parfait. Vous en avez 140 à Langan et 160 à la mine Prince à l'heure actuelle?

M. Bardswich: Oui.

M. Forrestall: Cela fait 90 hommes du mauvais côté de la baie.

[Texte]

Mr. Lessard: It is better to be on that side of the bay then to be on the streets, because that was the other alternative at that point. Mr. Muir recognized that very much because we had a long discussion on it at the time and I think it was the best solution in those circumstances.

Mr. Muir: Oh, indeed. Yes, we understand that, Mr. Minister, and we are grateful that these men are working.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Muir.

Mr. Muir: My last question. I think this might hit those who are so damned sure that everybody is a rip-off artist on unemployment insurance, that they do not want to work, that sort of thing. Roughly, how many applications—I do not expect you to carry all of this around on the top of your head—how many applications for employment at the moment would you have from men, and indeed maybe women, for employment with the Cape Breton Development Corporation?

Mr. Bardswich: In the area of 3,000.

Mr. Muir: 3,000? And these men are calling officers like Hogans and Muirs all the time, along with manpower centres and Coady Delaney, who is your personnel man . . .

Mr. Bardswich: And sometimes me.

Mr. Muir: And you, after hours and so on and they want work, they want jobs. They do not want unemployment insurance. They want work. Added to that we have got about 1,500 applications with the Sysco Steel Mill. I just wanted to make those points, that if we have so many people, if they were not interested in work, they would not be chasing us. They would not be chasing anybody looking for work. That is 3,000, about 1,500 at Sysco.

Mr. Hogan: Higher than that.

Mr. Muir: I would think it is. I would think it is.

Mr. Hogan: You cannot be expected to carry that stuff around in your head but I have the figures here for October.

Mr. Muir: Thank you, Mr. Chairman. I only have another 40 or 50 questions, so put me on another round.

The Chairman: Thank you, Mr. Muir. Mr. Watson.

Mr. Watson: Thank you, Mr. Chairman. Monsieur le ministre, malgré les prophètes de malheur, votre ministère a continué ses efforts dans le domaine de la recherche du charbon, et finalement, avec votre appui, la Société de développement du Cap-Breton a trouvé des choses qui sont, en effet, fantastiques. Je ne crois pas que le public canadien soit encore au courant de ce succès qui, à mon avis, est parmi les plus importants que l'on ait vus dans n'importe quel domaine au Canada depuis longtemps.

Il y a peut-être certaines découvertes de gaz naturel dans l'Ouest qui peuvent s'y comparer, mais ces découvertes survenues depuis un an en Nouvelle-Écosse sont extrêmement importantes. Le public n'est pas au courant. Je me demande pourquoi vous semblez rechercher des histoires, pourquoi ne

[Traduction]

M. Lessard: Mieux vaut se trouver sur ce côté de la baie que dans la rue parce que c'était la solution de rechange à ce moment-là. M. Muir le savait très bien parce que nous en avons beaucoup parlé à l'époque et je crois que c'était la meilleure solution dans les circonstances.

M. Muir: Certainement. Oui, nous comprenons cela, monsieur le ministre, et nous sommes heureux de voir que ces hommes peuvent travailler.

Le président: Votre dernière question, monsieur Muir.

M. Muir: Ma dernière question. Je crois que ce que je vais dire va donner une drôle de claque à ceux qui sont tellement sûrs que tous ceux qui reçoivent des prestations d'assurance-chômage sont des profiteurs nés, qu'ils ne veulent pas travailler et tout le reste. En gros, et je ne m'attends pas à ce que vous ayez les chiffres précis en tête, mais combien y a-t-il de gens qui ont fait des demandes d'emploi, hommes et femmes, à la Société de développement du Cap Breton?

M. Bardswich: Quelque 3,000.

M. Muir: Trois milles? Et ces gars appellent les responsables comme Hogan et Muir à tout bout de champ, sans parler des centres de main-d'œuvre et de Coady Delaney, votre agent du personnel . . .

M. Bardswich: Et moi aussi, parfois.

M. Muir: Et vous aussi, après les heures de travail pour vous dire qu'ils veulent travailler, qu'ils veulent des emplois. Ils ne veulent pas l'assurance-chômage. Ils veulent des emplois. Et il faudrait ajouter 1,500 demandes d'emploi à la sidérurgie de Sysco. Je voulais tout simplement souligner ces choses pour bien faire sentir que si tous ces gens-là ne voulaient pas trouver du travail, ils cesseraient de nous courir après. Ils n'importuneraient personne pour en trouver. Donc, 3,000 et 1,500 autres chez Sysco.

M. Hogan: Plus que cela.

M. Muir: Je crois bien que oui. Oui.

M. Hogan: Je n'ai pas les chiffres frais à la mémoire, mais j'ai ceux d'octobre ici.

M. Muir: Merci, monsieur le président. J'aurais 40 ou 50 autres questions à poser, alors prenez mon nom pour un prochain tour.

Le président: Merci, monsieur Muir. Monsieur Watson.

M. Watson: Merci, monsieur le président. Mr. Minister, notwithstanding the Cassandras, your department continued to deploy its efforts in the area of coal research and finally, with your help, the Cape Breton Development Corporation found rather fantastic things. I do not think that the Canadian public knows about this success which, according to me, is one of the most important discoveries that have been made in any area in Canada for a long time.

Some discoveries of natural gas out West might be compared to it, but what has been discovered in the last year in Nova Scotia is extremely important. The public is not aware of this. You are often looking for stories so I wondered why you are not promoting this a little more . . . is it because of commercial reasons that you are not talking about it?

[Text]

pas promouvoir un peu plus cette affaire . . . Est-ce à cause de raisons commerciales que vous n'en parlez pas trop?

[Translation]

• 2115

M. Lessard: Monsieur le président, je puis ajouter pour M. Watson qu'effectivement, lorsque les découvertes comme telles, les analyses des premiers sondages ont été connues, elles ont été rendues publiques.

Bien sûr, on est encore dans le domaine d'une estimation. Il y a quand même une chose qu'il faut garder à la mémoire, c'est qu'une bonne partie du charbon dont on connaît l'existence n'est pas de qualité; et s'il est de qualité, est tellement loin qu'on ne pourra peut-être pas l'atteindre.

Ce charbon est sous la mer. Nous avons été capables, comme vous l'avez mentionné, grâce à une entente signée entre mon ministère et la province de la Nouvelle-Écosse, d'investir plusieurs millions de dollars dans la recherche. Nous avons engagé des bateaux spéciaux, parce que tous les sondages avaient été faits sur la terre. Nous savions qu'il y en avait en-dessous de la mer, puisque nos tunnels nous rendaient à un mille, deux milles, trois milles déjà sous la mer. Donc on savait qu'il y avait du charbon sous la mer, mais on ne connaissait pas vraiment l'ampleur de ce dépôt-là sous la mer.

Nous avons donc engagé ce bateau qui est venu percer des trous et a fait la découverte. Il nous a confirmé l'immense dépôt de charbon de Donkin. Ce dépôt de Donkin représente une centaine de millions de tonnes. Nous avons pu mesurer aussi l'importance du dépôt de la mine Prince. Pour ce qui est de la mine Prince, nous avons été obligés de suspendre à toutes fins pratiques les activités à cause des difficultés rencontrées pour sortir le charbon que nous avions commencé à miner. Avec les sondages que nous avons faits et auxquels M. Bardswich vient de faire allusion, nous avons confirmé l'existence d'une quantité énorme de charbon mais dans une direction opposée à celle où nous allions. Cela va permettre probablement, et nous l'espérons, d'utiliser une façon d'exploiter ce dépôt qui deviendra très, très rentable.

Mais, nous n'en sommes pas encore rendus là. Nous sommes à pénétrer graduellement vers cette zone. Lorsque nous aurons tous ces éléments et lorsque l'étude, dont M. Rankin a fait allusion tout à l'heure qui est en cours, et les rapports nous seront remis au cours de février, lorsque nous aurons tous ces éléments-là en main nous serons en meilleure position pour prendre une décision et dire au public l'importance du travail dans lequel nous allons devoir nous engager. Parce que cela va exiger des centaines, plusieurs centaines de millions de dollars d'investissements.

Même si ce seront de bons investissements qui créeront des emplois, bien sûr, mais qui surtout iront chercher une ressource, qui elle, aujourd'hui, a une valeur commerciale qui est susceptible de rapporter des bénéfices à l'économie et à l'entre-prise de Devco pour le moment.

M. Watson: Est-ce que quelqu'un ici, monsieur le ministre, pourrait nous dire combien les réserves canadiennes de charbon ont été augmentées par ces découvertes? Quel est le pourcentage . . .

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I can add to Mr. Watson's point by saying that when the discoveries as such were made and the analysis of the first reports were available, they were made public.

Of course, we are still in the area of estimates. However, there is something we should remember and that is that a good part of the coal whose existence we know about is not quality coal; and if it is quality coal, then it is so far out that we might not be able to reach it.

This coal is under the ocean floor. As you mentioned, thanks to an agreement signed by my department and the Province of Nova Scotia, we have been able to invest several million dollars in research. We have hired special boats because all the exploration had been done on solid ground. We knew that there was some underneath the ocean floor because our tunnels were already extending one, two or three miles under the ocean floor. Therefore, we knew there was coal under the ocean but we did not really know how much.

We therefore hired that boat that came to drill holes and made the discovery. This confirmed the existence of the huge Donkin coal reserves. That Donkin reserve runs to about 100 million tons. We also measured the extent of the Prince Mine deposit. As for the Prince Mine, we had to suspend activities to all practical purposes because of the problems we had in getting out the coal that had already been mined. With the exploration we did and that Mr. Bardswich has just told us about, we confirmed the existence of a huge quantity of coal but in a direction opposite to that in which we were going. That will probably allow us, and that is what we hope, to win this coal in a very, very profitable way.

However, we are not at that bridge yet. We are gradually penetrating into that zone. When we have all the elements in hand and the study that Mr. Rankin told us about before and which has not yet been completed—we will get the reports during February—when we have all those things in hand then we will be in a better position to make a decision and tell the public how big a task we have before us. Because this will take hundreds and hundreds of millions of dollars in investment.

These will be good investments leading to jobs, of course, but which will allow us to get our hands on a resource which today has a commercial value which will benefit the economy and Devco in the shorter term.

Mr. Watson: Could someone here, Mr. Minister, tell us how much our reserves of coal have increased as a result of the discoveries? What is the percentage . . .

[Texte]

Mr. Lessard: What do we know of the total?

Mr. Watson: How much have our Canadian reserves increased as a result of these discoveries?

Mr. Rankin: I do not think we can address ourselves to the total in Canada, but certainly the reserves on the offshore areas in Cape Breton are well in excess of 3.2 billion tons. A comment was made on the weekend, for example, that the drilling program that the Minister referred to was costing less than one-half cent per ton of the reserves. I think it is fair to say, too, that . . .

Mr. Muir: Will you repeat that, Mr. Rankin? Only one half . . .

Mr. Rankin: One-half cent per ton of reserves . . .

Mr. Watson: To discover these, that is what it costs.

Mr. Rankin: The drill program. Just another couple of comments. I think it is important, too, to realize that the value of this product has gone up substantially in a five to six-year period. We are talking from a \$5, to \$6, \$7-dollar per ton rate to something in the magnitude of \$40 per ton. As the price of crude goes up so goes coal or its alternatives. The gasification project, for example, that Mr. Hogan mentioned, is a very real project that Regional Economic Expansion has been talking with our people about. The Americans are doing a lot of work, so I think it is a very exciting era in terms of coal. What we have discovered perhaps in our area will gradually spread to other parts of the country as well, but the underground mining is unique to our area.

• 2120

Mr. Watson: Can you give me a few ideas here of the kind of cost estimates you have in mind at the moment. I suppose they vary substantially between each of the deposits. What are we talking of here, or is this material that you do not want to release, make available to your competitors as far as markets are concerned? Can you say publicly what you think are going to be the costs per ton of producing this coal, bringing it out, having it ready for sale?

Mr. Rankin: I am going to defer that, because I do not think that we have the handle on, for example, the per ton cost of Donkin coal. My colleagues may agree or disagree with me there.

Mr. Bardswich: That is what the feasibility study is about; to determine what they think we can produce that coal at, also what the selling price of that coal would be and whether the mine would be a viable operation. Indications so far are that it will be a viable operation and that is why we have gone into Phase II of the feasibility study.

Mr. Watson: For purposes of competitiveness of coal with oil, what kind of a ratio do you use? Each additional dollar per barrel for oil is worth how much in the way of coal? Ten dollars a ton?

Mr. Bardswich: Well, they usually say that four barrels of oil is equal to one ton of coal.

[Traduction]

M. Lessard: Ce que nous savons du total?

M. Watson: De combien les réserves canadiennes de charbon ont-elles augmenté grâce à ces découvertes?

M. Rankin: Je ne crois pas que nous puissions vous donner un chiffre pour le total des réserves au Canada, mais les dépôts de charbon sous la mer au large du Cap-Breton excèdent les 3.2 milliards de tonnes. En fin de semaine on a dit que le programme d'exploration dont parlait le ministre revenait à moins de ½ c. la tonne de réserves. Je crois aussi qu'il est juste de dire . . .

M. Muir: Pourriez-vous répéter cela, monsieur Rankin? Seulement ½ . . .

M. Rankin: ½ c. la tonne de réserves . . .

M. Watson: C'est ce qui en a coûté pour découvrir ces réserves.

M. Rankin: Le programme de forage. Encore un mot. Je crois qu'il est important aussi de se rendre compte que la valeur de ce produit a beaucoup augmenté pendant les cinq ou six dernières années. Nous sommes partis de \$5, \$6 et \$7 la tonne et sommes maintenant rendus à environ \$40 la tonne. En général, le prix du charbon et des autres sources énergétiques augmente proportionnellement au prix du pétrole brut. Par exemple, le projet de gazéification dont a parlé M. Hogan est tout ce qu'il y a de plus réel et le ministère de l'Expansion économique régionale en a discuté avec nos gens. Les Américains font aussi beaucoup de recherche, alors je crois que le charbon a un regain de popularité. Ce que nous avons découvert dans notre région s'étendra graduellement au reste du pays, mais les mines sous-terraines restent typiques de chez nous.

M. Watson: Est-ce que vous pourriez me donner une idée des coûts? Je suppose qu'ils varient grandement d'un dépôt à l'autre. Est-ce que vous pouvez me dire combien cela devrait coûter, à moins que vous préféreriez ne pas en parler en public pour que vos concurrents ne puissent pas en profiter? Est-ce que vous pouvez nous dire quels seront les coûts de production à la tonne de charbon, en partant de son extraction jusqu'à sa vente?

M. Rankin: Je ne peux pas vous répondre pour l'instant, car nous n'avons pas encore terminé l'analyse des coûts de production à la tonne de charbon de Donkin. Toutefois, peut-être mes collègues diront-ils le contraire.

M. Bardswich: Voilà précisément à quoi sert l'étude de rentabilité: déterminer les coûts probables de production, de même que le prix de vente, et la rentabilité probable de laine. Jusqu'à présent, tout nous porte à croire que l'exportation sera rentable et c'est pourquoi nous en sommes maintenant au deuxième stade de notre étude.

M. Watson: Et pour essayer de déterminer si le charbon peut faire concurrence au pétrole, de quel rapport vous servez-vous? Un dollar de plus par baril de pétrole vaut combien de plus pour le charbon? Dix dollars la tonne?

M. Bardswich: En général, on dit que 4 barils de pétrole vaut une tonne de charbon.

[Text]

Mr. Sanderson: It is a four to one.

Mr. Watson: Four to one ratio. Yes.

I just thought of increases in the cost of oil. If it goes up \$1 a barrel then presumably—this gentleman says \$4—it is worth another \$4 a ton for the coal in competitiveness.

Which of the ore bodies is it that has this 94 inches of coal with 7 per cent ash and sulphur of 3 per cent?

Mr. Bardswich: That is the Prince mine.

Mr. Watson: Prince. And the other one? Donkin?

Mr. Sanderson: Donkin.

Mr. Watson: What is it? It is 5—about 80 . . .

Mr. Bardswich: I did not give any figures on the Donkin area at all. The figure you are looking at is in the direction that the Prince mine had been progressing and we swung to get away from that poor coal to go over into this better coal area.

Mr. Lessard: In fact, Mr. Chairman, Mr. Watson, it is three holes that we had drilled by the shift to assess the Prince mine coal seam. We were working already in the Prince mine; we have been working for three years in the Prince mine, but we ran into trouble, difficulties, major difficulties. Prior to taking a final decision about the outcome of that mine, the future of that mine, we hired a shift, which came around, drilled two holes—one was bad; the other one was good, but we did not know where the bad stopped and the good started, so we got the shift back to drill another hole. So what Mr. Bardswich has been referring to is an analysis of the result of those three holes. So now we know this is bad; this is good; this is extremely good. We are now already tunnelling towards the good area, so the result he gave you about the sulphur content and the ash content is the result of the analysis made of the three drillings, but always related to the Prince mine.

Mr. Watson: Yes, okay. Now, are you finding any more? You know this drilling has been so successful here. Are you planning to continue a drill program over the next year or two? In addition to; you will obviously have to do more drilling to go into detail on what you have already discovered.

Mr. Lessard: Very briefly, Mr. Watson, Mr. Chairman. No, we have stopped the drilling because we know enough to keep us busy for quite a while. I do not say that we are not going to go at it at a later date; obviously, as soon as we have the results of the studies that we have in now so that we can decide as to a go-on, putting out money into openly a complete new mine, which will be Donkin mine. And we will still have to invest probably quite a large sum of money in Prince mine. Obviously we know now that the reserve is there. It will be a matter of coming back at it obviously at one point to do further drilling to assess if there is any other potential that we should go at right away. But we have to do that within the market frame, too. It is a question of our going to get out from that Donkin mine, for instance—there is a possibility there

[Translation]

M. Sanderson: Le rapport est de 4 pour 1.

M. Watson: Quatre pour un. Bien.

Mais pour ce qui est de l'augmentation du prix du pétrole, par exemple, s'il augmente de un dollar le baril, c'est comme si la tonne de charbon baissait de \$4.

Laquelle de ces mines renferme un dépôt de charbon de 94 pouces d'épaisseur, dont la teneur en cendre est de 7 p. 100 et celle en soufre de 3 p. 100?

M. Bardswich: C'est la mine Prince.

M. Watson: Prince. Et l'autre? La mine Donkin?

M. Sanderson: Donkin, oui.

M. Watson: Et quelle est la composition de son charbon? Cinq . . . et environ 80 . . .

M. Bardswich: Mais je n'ai donné aucun chiffre pour le charbon de la mine Donkin. Les chiffres que vous citez sont pour le charbon qu'on a trouvé dans la mine Prince, lorsqu'on a voulu s'éloigner du charbon de piètre qualité qu'on avait trouvé au début.

M. Lessard: En fait, nous avons foré trois trous pour nous permettre d'évaluer la veine de charbon de la mine Prince. Nous exploitions déjà cette mine depuis trois ans, mais nous avons eu de graves difficultés. Avant de décider de l'avenir de cette mine, nous avons eu l'idée de faire forer deux trous. L'un n'a rien donné, mais dans l'autre on a trouvé du charbon de bonne qualité. Comme on ne savait pas où était la ligne de démarcation entre le mauvais charbon et le bon, on a fait forer un troisième trou. M. Bardswich vous parle donc des résultats de l'analyse du charbon trouvé grâce à ces trois trous. Nous savons maintenant où se trouve le charbon de mauvaise qualité, celui de bonne qualité, et celui d'extrêmement bonne qualité. Nous avons déjà commencé à creuser des galeries vers la veine de qualité et le charbon dont il vous a donné la teneur en soufre et en cendre a été trouvé grâce à ces trois forages non loin de la mine Prince.

M. Watson: Très bien, je comprends. Avez-vous trouvé d'autres veines? Vous avez déjà trouvé une veine de qualité, alors avez-vous l'intention de continuer le forage au cours des deux années à venir? De toute façon, vous allez devoir forer d'autres trous pour mieux connaître les veines dont vous connaissez maintenant l'emplacement.

M. Lessard: Non, nous ne ferons pas d'autres forages parce que nous en avons déjà découvert assez pour nous tenir occupés pendant un bout de temps. Je ne dis pas que nous ne le ferons pas plus tard. Dès que nous connaîtrons les résultats des études déjà entreprises, nous déciderons si nous devons investir dans l'ouverture d'une mine toute nouvelle, la mine Donkin. Peut-être devons-nous également investir une somme considérable dans la mine Prince. Nous savons maintenant qu'il y a bel et bien une veine là. Nous y reviendrons plus tard pour faire d'autres forages afin de voir s'il n'y aurait pas encore d'autres veines que nous pourrions exploiter immédiatement. Il nous faut tenir compte aussi de nos débouchés et du rendement de la mine Donkin, car il se pourrait fort bien qu'on en retire 4 millions de tonnes par année. Cela fait beaucoup de charbon à vendre.

[Texte]

that we can reach out for even four million tons a year. Well, that is a lot of coal that we would have to put on the market.

• 2125

Mr. Watson: Well, if the costs of this coal can be brought within a very competitive framework, presumably then there will be a market for this coal not only on the eastern seaboard of the United States but in Europe as well. And in there not a potential for a very substantial market for this coal?

Mr. Lessard: Mr. Rankin.

Mr. Rankin: Mr. Chairman, I think it depends an awful lot of course on the ultimate quality of that coal, whether in fact it is a thermal type of coal or a metallurgical type of coal, whether in fact it has the right ash-sulfur content and the rest of it. Very little will be sold in the northeastern United States, certainly offshore markets where we are now trying to develop. I agree entirely with the Minister, that you have to bring your ancillary support along. It is not just enough to go ahead and have coal; you have to be able to market it properly, you have to be able to meet the customer specifications. The answer is not just more and more tons of coal. The whole program must go hand in hand together. And I think that takes a good deal of planning and management.

Mr. Watson: All right. One final question. Mr. Muir, you will have to forgive me for a slightly partisan question, and I do not usually ask partisan questions.

In the light of the Officials Opposition's position on sale to private industry of a public corporation, I would hope that you are not intending to sell this one to the private domain.

Mr. Lessard: No, we do not intend to sell Devco to private corporations. Quite the contrary, I was quite recently asked if I were not prepared to take on Sysco, but I have not taken that offer yet. I mean for the time being we have enough concern, enough problems and enough opportunities with Devco, and I think we will stay with Devco for quite a long time.

The Chairman: Thank you, Mr. Watson. On the second round our first questioner is Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman, on the concept of...

Mr. Muir: On a point of order, Mr. Chairman, you know I should not be held responsible for the ignorance of Mr. Watson with regard to Crown corporations. Our leader has said time and time again that Cape Breton Development Corporation would not, certainly definitely not be one Crown corporation that would be turned over to be privatized to private enterprise. So I am sure that he could rest assured on that. But I am surprised at his lack of knowledge, not knowing that that is the theme that we have preached many, many times, that as long as the Cape Breton Development Corporation is progressing as it is—and we hope it will progress forever, with Mr. Rankin—that that is one that will definitely go on and on and on. In fact, if he would look back in *Hansard* he would find that during the days of Jean Luc Pepin, who went on to greater fields when the legislation was going through, I begged and pleaded and coaxed that the Sydney Steel plant should be embodied in the Cape Breton Develop-

[Traduction]

M. Watson: Si on peut rendre le charbon plus compétitif en diminuant ses coûts de production, peut-être pourrait-on trouver un débouché sur la côte est des États-Unis et même en Europe. N'y a-t-il pas là-bas tout un marché pour le charbon?

M. Lessard: Monsieur Rankin.

M. Rankin: Cela dépend en fin de compte de la qualité de la houille raffinée, si elle est hautement calorifique ou non, si elle a une bonne teneur en cendre et en soufre, etc. On en vendra très peu dans le nord est des États-Unis mais nous cherchons des débouchés dans les marchés étrangers. Je suis d'accord avec le ministre: on ne peut pas se contenter d'exploiter la houille, il nous faut aussi penser à tout ce qui l'entoure, c'est-à-dire à la mise en marché, à sa transformation en fonction des exigences du client. Il est inutile de produire plus de tonnes de houille sans avoir un plan corrolaire. Cela demande une grande planification et une très bonne gestion.

M. Watson: Très bien. Une dernière question. Monsieur Muir, pardonnez-moi de poser une question légèrement partisane, contrairement à mon habitude.

On connaît la position de l'opposition officielle sur la vente des sociétés de la Couronne à des entreprises privées, mais j'espère que vous n'avez pas l'intention de vendre celles-ci au secteur privé.

M. Lessard: Non, nous n'avons pas l'intention de céder la Devco à une entreprise privée. Bien au contraire, on m'a récemment demandé si j'étais prêt à acheter la Sysco mais je n'ai pas encore donné suite. En attendant, nous avons déjà suffisamment de problèmes et de possibilités d'exploitation avec la Devco pour nous occuper encore un bon moment.

Le président: Merci, monsieur Watson. M. Forrestall va commencer le second tour de questions.

M. Forrestall: Monsieur le président, au sujet...

M. Muir: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. On ne doit certes pas me tenir responsable de l'ignorance de M. Watson pour ce qui est des sociétés de la Couronne. Notre leader a dit plusieurs fois que la société de développement du Cap-Breton ne pouvait pas être considérée comme une société de la Couronne qu'on devrait vendre à l'entreprise privée. Je peux donc le rassurer. Je m'étonne qu'il ne l'ait pas encore compris, et tant et aussi longtemps que la Société de développement du Cap-Breton continuera d'avoir du succès, et il ne devrait pas en être autrement avec M. Rankin, on ne demandera pas à ce qu'elle disparaisse. De fait, si vous jetez un coup d'œil au *Hansard*, vous verrez que du temps de Jean-Luc Pepin, qui pendant l'étude de la loi a été nommé à un autre poste plus important, j'ai supplié, prié et pressé le gouvernement d'intégrer l'usine de la Sydney Steel à la Société de développement du Cap-Breton. J'étais alors convaincu, et je le suis toujours, que la Société devait jouer un plus grand rôle

[Text]

ment Corporation. I thought then, and I still do, that it should have had a larger part to play in Sydney Steel Corporation, better known as Sysco, or a modernization of that plant. I know that the Minister has that uppermost in his mind, and we are hoping to have great announcements from him with regard to financial assistance for the modernization of that mill, albeit that it may just come prior to the next federal election.

• 2130

The Chairman: Mr. Muir, if . . .

Mr. Muir: I am sorry. I apologize . . .

Mr. Lessard: Do I understand that Mr. Muir is saying that we should not take that kind of decision prior to an election?

Mr. Muir: Any time! Tomorrow. Why not announce it tomorrow?

Mr. Forrestall: Why not right now?

Mr. Muir: Just \$150 million, and when you look at the Auditor General's report, there are hundreds of millions that are wasted and there are hundreds of millions that we toss all over this world and sometimes we do not get much in return for it. As long as we have people out of work on Cape Breton Island and Nova Scotia, as long as we have people who do not have housing, senior citizens living in hovels, unemployment, man, you get that money down in the eastern part of Canada! Okay? Thank you.

The Chairman: Mr. Muir, if I did not know you and Mr. Watson as well as I do, I would be almost ready to accuse you of a debating point rather than a point of order.

Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: You can almost take that out of my time, Mr. Chairman.

Along the same vein, of course, I think it is always historically proper that we recall the admonitions of Dr. Nowlan in the nineteen-forties who, through extrapolation, projected whether you would go east or go west in search of good and less than good coal. And I think that even a cursory review of the records will show, and I am directing my point, Mr. Chairman, even at the reality of discovery versus proving what God's name is out there and whether it is marketable or not, but I doubt if there is a Cape Bretoner alive that has not known it was there. And the value of the work, of course, has been in the capacity to prove it, the capacity to analyse its quality, which is exceptional. Perhaps I cannot claim anything other than surprise because I am from the mainland and not from the island.

I am very pleased with that. I wanted only to make that one point, that what we are doing is not really discovering coal—I think God's children in Cape Breton since time immemorial have known that it was there; it was a question of determining what was marketable and what was good and the degree to which the quality of the coal there made it marketably acceptable.

It is in the area of marketing that I wanted to direct just one or two questions. Have we, Mr. Chairman, started our market-

[Translation]

dans l'administration de la Sydney Steel, mieux connue sous le nom de Sysco, et qu'elle devait participer à la modernisation de l'usine. Je sais que le ministre y songe sérieusement et nous espérons qu'il va nous annoncer une aide financière destinée à la modernisation de l'usine, à moins qu'il ne réserve cette surprise pour les prochaines élections fédérales.

Le président: Monsieur Muir, si . . .

Mr. Muir: Je m'excuse; pardonnez-moi . . .

M. Lessard: Dois-je comprendre, monsieur Muir, que nous ne devrions pas prendre ce genre de décision avant une élection?

Mr. Muir: N'importe quand! Pourquoi ne pas l'annoncer demain?

M. Forrestall: Et pourquoi pas tout de suite?

Mr. Muir: Cela ne coûterait que 150 millions de dollars. Regardez dans le rapport du Vérificateur général, on gaspille des centaines de millions à gauche et à droite, un peu partout dans le monde, sans obtenir grand-chose en retour. Tant que nous aurons des chômeurs dans l'Île du Cap-Breton et en Nouvelle-Écosse, tant que nous aurons des gens sans abri, des personnes âgées vivant dans des cabanes, tant qu'il y aura du chômage, pourquoi ne pas dépenser un peu d'argent dans l'Est du Canada! Compris? Merci.

Le président: Monsieur Muir, si je ne connaissais pas M. Watson et vous-même très bien, je vous soupçonnerais de faire un débat au lieu d'un rappel au Règlement.

Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Vous pourriez presque débiter ce rappel au Règlement du temps qui m'est alloué.

Dans la même foulée, je crois qu'il serait approprié que nous nous souvenions des remontrances que M. Nowlan nous faisaient dans les années 40, lui qui par extrapolation prévoyait si l'on irait chercher de la houille, bonne et mauvaise, dans l'Est ou dans l'Ouest. Un examen même sommaire des dossiers va prouver que tous les résidents du Cap-Breton ont toujours su qu'il y avait de la houille là-bas même s'il faut d'abord être certain qu'il y en a avant de décider si elle est commercialisable ou non. Le plus difficile c'est justement de prouver l'existence d'un filon de houille, d'analyser la qualité de cette houille qui, dans le cas présent, est exceptionnelle. Je ne peux que m'étonner puisque je suis du continent et non pas de l'Île.

J'en suis tout de même fort heureux. Je tenais donc simplement à dire que nous ne nous contentons pas de découvrir de la houille puisque toutes les âmes du Cap-Breton savent depuis des temps immémoriaux qu'il y en a. Il faut maintenant déterminer si cette houille est commercialisable, si elle est de bonne qualité et si elle peut donc être compétitive.

Pour ce qui est de la mise en marché, j'aimerais poser une ou deux questions à ce sujet. Monsieur le président, a-t-on déjà

[*Texte*]

ing? Have we identified where the potential markets are, how much of it is of value to us at home; how much we can export or how much we have to export in order to make it a viable undertaking? In other words, it is always nice—Nice! Good God, we need the jobs. We still have to get those 90 men back the other side of the harbour, the other side of the bay, over to the north side where they belong.

Mr. Muir: The 140 back from Lingan.

Mr. Forrestall: All right, 140.

How far have we gone with marketing? What have we identified? Jobs are of course appropriate and absolutely necessary. There is no question about that and I am absolutely aware of our need in this area, but how far have we gone? How much of this will we be able to retain some local value in terms of conversion of that energy to additional dollars, additional jobs for Nova Scotia?

• 2135

The Chairman: Mr. Rankin.

Mr. Rankin: Mr. Chairman, I think Mr. Forrestall had identified a very important part of the operation which has been alluded to. I believe that we have a rather intelligent approach to the marketing side of the coal industry. It is always a fine line in balance between what you try to place within your own country vis-à-vis what you try to place outside your own country. Sysco, of course, remains, as always, our most important customer. That is not to say that we would not like to have a position with other central-Canadian steel operations such as Stelco or Dofasco. That kind of effort will continue as a basis for the coal operations.

In addition to that we have been aggressively pursuing markets in Europe, such as Denmark and Germany, and in other areas in South America, such as Brazil. Our marketing people were in Brazil, for example, last week. We are competing with good American coal down there. Oddly enough that is a very competitive country, as you know, and of course any product they put on the export market is very competitive. My colleagues will correct me, but I think at the moment there is roughly 1.5 million tons going across our pier, and that includes lake shipments as well as offshore shipments. I am not sure if that answers it entirely, Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Well, what have you found? You were in South America last week, did you find a potential market, of did you find the market that we can compete in?

Mr. Rankin: We have a market in Brazil.

Mr. Forrestall: You would like to expand that market.

Mr. Rankin: We would like to expand it in a small way.

Mr. Forrestall: Like to, but can we?

Mr. Rankin: We can.

Mr. Forrestall: Good.

[*Traduction*]

commencé cette mise en marché? Avons-nous trouvé des débouchés et savons-nous quelle quantité peut être utilisée ici? Quelle quantité pouvons-nous exporter et devons-nous exporter pour que l'entreprise soit rentable? Autrement dit, c'est bien beau... C'est même fantastique car, Dieu! ce que nous avons besoin d'emplois. Il nous faut ramener ces 90 mineurs de l'autre côté du port, de l'autre côté de la baie, du côté nord d'où ils viennent.

M. Muir: Les 140 mineurs de Lingan.

M. Forrestall: Oui, 140 si vous préférez.

Où en est l'étude de marché? Avons-nous trouvé des débouchés? C'est vrai que nous avons besoin de ces emplois. Je connais les besoins de la région mais où en sommes-nous en ce moment? Quelle proportion de cette ressource pourra apporter un revenu supplémentaire et d'autres emplois à la Nouvelle-Écosse?

Le président: Monsieur Rankin.

M. Rankin: Monsieur le président, M. Forrestall a très bien compris la partie la plus importante de cette entreprise à laquelle on a fait allusion. Nous avons trouvé une façon assez intelligente de faire l'étude de marché. Il faut toujours trouver le juste milieu entre le marché intérieur et le marché étranger. La Sysco a toujours été l'un de nos plus gros clients. Cela ne veut pas dire que les autres aciéries du centre du Canada ne nous attirent pas; il y a la Stelco et la Dofasco. Nous allons d'ailleurs continuer à rechercher leur clientèle.

En plus de ces sociétés, nous cherchons très activement des débouchés européens, entre autres au Danemark et en Allemagne, de même que dans certains pays sud-américains dont le Brésil. Les responsables du marketing étaient justement au Brésil la semaine dernière. Nous devons faire concurrence à la houille américaine de bonne qualité. Il est étonnant que ce pays puisse être si compétitif mais, après tout ses produits d'exportation sont tous très compétitifs. Je pense qu'à l'heure actuelle, et qu'on me corrige si je me trompe, environ 1,5 million de tonnes quittent notre port à destination des Grands Lacs ou des pays outre-mer. Ai-je répondu à votre question, monsieur Forrestall?

M. Forrestall: Eh bien! qu'avez-vous appris? La semaine dernière, vous êtes allé en Amérique du Sud. Y avez-vous trouvé des débouchés, un marché où vous pouvez être compétitif?

M. Rankin: Nous avons un débouché au Brésil.

M. Forrestall: Vous aimeriez que ce marché soit plus grand.

M. Rankin: Légèrement plus grand.

M. Forrestall: Vous aimeriez l'agrandir, mais est-ce possible?

M. Rankin: C'est possible.

M. Forrestall: Bien.

[Text]

Mr. Rankin: But some of the problems are fairly evident. On the weekend the Americans dropped their price of coal in Brazil, so we have to evaluate that in terms of can we stay in Brazil or do we have to look elsewhere. I think we have the staff and the expertise to make these decisions, and I just want to assure you that we are out peddling; we are aggressively pursuing markets.

Mr. Forrestall: Good. Then you are confident that you can market what we can produce.

Mr. Rankin: Yes, sir.

Mr. Forrestall: Without any hesitation at all.

Mr. Rankin: Yes, sir.

Mr. Forrestall: Can we increase the degree to which we keep that energy at home and convert it so we will get the additional dollars out of the energy that is there? I do not care how you convert it, and we are not allowed to get into the other implications of Devco, but are we doing anything special, making any particular efforts to make sure that we keep the energy at home so we can use the energy to do something else so that we are marketing a more completed resource or a more exploited resource other than the energy itself? Are we using it to produce anything? In terms of expanding, I know we are doing it.

Mr. Rankin: Mr. Forrestall, I think perhaps the answer to that is the one that both Mr. Hogan and Mr. Muir alluded to, the value added in terms of coking coal, which is, of course, what you are referring to.

Mr. Forrestall: Well, coking is the primary. Mr. Hogan, of course, has been into it, but . . .

Mr. Rankin: In addition to that, certainly the thermal coal sales we have within the province, that is staying in the province and producing electricity.

Mr. Forrestall: Have we gone into the refraction industries? Have we gone into any of the reduction industries in the sense that we have gone to anyone and said, look, we can generate x hours and we can lend this and lend that so will you come here and locate an industry that requires energy? Are we looking at that with the potential of the resource, against the background of the potential of the resource? I remember years ago, Mr. Chairman, when it was very vogue among the young people in Nova Scotia to say let us go down to the harnessing of the paddle power, and then we can get to refraction and reduction and we can get people who need massive amounts of energy to go through a metallurgic process. I am not sure that I want the smoke-stacks in my backyard any longer—I am getting older now—but are we doing anything in that area, because we have an enormous energy potential? Here we are providing for Mr. Muir and Mr. Hogan and people in Cape Breton a few thousand jobs and maybe there any many thousand jobs if we could find ways of converting that energy to other uses that will take us even one step beyond the coking process. The coking process provides jobs, Andy, but can we go further with the coking?

[Translation]

M. Rankin: Mais il y a certains problèmes évidents. La fin de semaine dernière, les Américains ont baissé le prix du charbon qu'ils vendent au Brésil; il nous faut donc déterminer si nous avons les moyens de préserver le marché du Brésil ou si nous devons chercher des débouchés ailleurs. Nous avons un personnel et des experts-conseils suffisamment compétents pour nous aider à prendre cette décision et je peux vous assurer que nous frappons à toutes les portes. Nous partons vraiment à l'assaut des marchés nouveaux.

M. Forrestall: Parfait. Vous êtes donc presque certain de vendre ce que vous arriverez à produire.

M. Rankin: Oui.

M. Forrestall: Sans l'ombre d'un doute?

M. Rankin: Oui.

M. Forrestall: Est-ce que nous pourrions augmenter la fraction de la production que nous gardons pour la convertir, afin d'en tirer un revenu supplémentaire? Je ne sais pas comment vous pouvez la convertir, je sais que nous ne pouvons pas parler des autres activités de la Devco, mais pourriez-vous me dire si on s'efforce vraiment de garder la plus grande partie de notre production ici, d'en faire un produit fini que nous pourrions ensuite vendre. On pourrait alors avoir de nouvelles industries. Se sert-on de la houille pour produire quelque chose? Je sais que ce serait une possibilité.

M. Rankin: La solution, monsieur Forrestall, c'est celle dont ont parlé M. Hogan et M. Muir; c'est-à-dire la valeur que gagne le charbon transformé en coke.

M. Forrestall: La cokéfaction, c'est un premier pas. M. Hogan en a parlé mais . . .

M. Rankin: En plus, la vente de houille calorifique au gouvernement provincial lui permet de produire de l'électricité.

M. Forrestall: Avons-nous créé des industries de réfraction? Avez-vous essayé d'attirer des industries de transformation en leur offrant de les approvisionner en énergie pendant tant d'heures, en leur accordant d'autres avantages particuliers? A-t-on songé à faire une telle offre proportionnelle au potentiel des ressources? Il y a quelques années, les jeunes de la Nouvelle-Écosse avaient l'habitude de dire: «Revenons-en aux sources d'énergie naturelle pour la réfraction et la réduction afin d'attirer les industries qui ont besoin d'énormément d'énergie, comme les industries métallurgiques. Comme je suis plus grand maintenant, je ne suis plus certain de vouloir des cheminées dans mon jardin. Faisons-nous quelque chose avec cette source potentielle d'énergie? On crée quelque mille emplois pour M. Muir, M. Hogan et la population du Cap-Breton, alors peut-être pourrait-on en créer des milliers de plus en trouvant les moyens de convertir cette énergie. Cela nous permettrait peut-être d'aller encore plus loin que la cokéfaction. Cette dernière industrie crée des emplois, mais ne pourrait-on pas en trouver d'autres?

[Texte]

[Traduction]

• 2140

Mr. Hogan: Of course we can, but that has got . . .

Mr. Forrestall: But how far are we going, Mr. Chairman? How actively are we pursuing new areas of marketing, new ways to market the energy? Have we a real super-duper salesman in there looking at alternatives?

Mr. Rankin: I am not sure it is a salesman we require at this point.

Mr. Forrestall: No; thinkers, doers, believers.

Mr. Rankin: I think what we require is some good research people.

Mr. Forrestall: Researchers, believers.

Mr. Rankin: I dare say that it is an area that perhaps should be getting more time because of the developments that we are finding out, the costs of other sources of energy. I think the Americans are a good example. They are doing a lot of work in this area but not to any conclusive stage at this period. But I think your point is well made. I think we have a lot of work to do in that particular field, I mean coal producers generally.

Mr. Forrestall: In North America?

Mr. Rankin: In North America.

Mr. Forrestall: What a shame! Let us be leaders, grab it by the short hair somewhere and do something about it, bite the bullet, whatever it is.

Mr. Bardswich: Of course, we have the sale for all the nut coal we can produce right at the present time, but the energy potential is in the Donkin-Prince area, and the sales are going to be right within the province, to Nova Scotia Power Corporation.

Mr. Forrestall: The base sale. That is, the basic economics are at home.

Mr. Bardswich: Yes.

Mr. Forrestall: What about the surplus . . .

Mr. Bardswich: As it looks right now . . .

Mr. Forrestall: . . . if you find 600 million tons out there?

Mr. Bardswich: Yes, but Nova Scotia Power Corporation now is waiting to see whether we are going to be able to supply them with the coal or not.

Mr. Forrestall: Yes, that is true. You have already told them that you can.

Mr. Watson: You had better check that suggestion out with Sinclair Stevens, then.

Mr. Forrestall: These people are . . .

The Chairman: Mr. Forrestall, your time is up. Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Chairman. I am glad to hear Mr. Rankin say that there is a great need for that. One of the things I wanted to see was whether Mr. McGee and his crew had really touched this area in looking at the whole set-up, and I would think Mr. Bardswich would probably agree

M. Hogan: Certainement mais il faut . . .

M. Forrestall: Jusqu'où pouvons-nous aller, monsieur le président? Cherchons-nous de nouveaux débouchés, de nouvelles utilisations pour cette énergie? Avons-nous un vendeur hors pair qui cherche de nouveaux débouchés?

M. Rankin: Je ne crois pas qu'on ait encore besoin d'un vendeur.

M. Forrestall: En effet, plutôt de penseurs, d'actifs, de convaincus.

M. Rankin: Nous avons besoin de bons chercheurs aussi.

M. Forrestall: De chercheurs convaincus.

M. Rankin: J'irais même jusqu'à dire qu'avec toutes les nouvelles découvertes, et avec le coût des autres sources d'énergie, nous devrions y accorder plus d'importance. Les Américains nous donnent l'exemple. Ils font énormément de recherches dans le domaine même si elles n'ont pas encore abouti. Vous avez raison, nous devons développer un peu mieux ce secteur, et quand je dis nous j'entends les producteurs de houille.

M. Forrestall: En Amérique du Nord?

M. Rankin: En Amérique du Nord.

M. Forrestall: Quelle honte! Nous devons être des chefs de file. Il nous faut prendre les responsables par la peau du cou, serrer les dents, faire quelque chose quoi.

M. Bardswich: Bien entendu, nous devons vendre toute la noix de charbon que nous produisons à l'heure actuelle mais étant donné le potentiel des mines Prince et Dunkin, on pourra en vendre une grande partie à la Société d'énergie de la Nouvelle-Écosse, donc dans la province même.

M. Forrestall: La plus grande partie de la production sera donc vendue sur place.

M. Bardswich: Oui.

M. Forrestall: Et l'excédent . . .

M. Bardswich: Actuellement . . .

M. Forrestall: . . . Si vous trouvez 600 millions de tonnes là-bas?

M. Bardswich: Eh bien la Société d'énergie de la Nouvelle-Écosse attend de voir si nous allons être capables de les approvisionner en houille ou non.

M. Forrestall: Oui, c'est vrai. Vous lui avez déjà dit que vous pouviez le faire.

M. Watson: Vous devriez vérifier auprès de Sinclair Stevens avant de faire cette suggestion.

M. Forrestall: Ces gens sont . . .

Le président: Monsieur Forrestall, votre temps est écoulé. Monsieur Hogan.

M. Hogan: Merci beaucoup, monsieur le président. Je suis heureux d'entendre M. Rankin dire que nous en avons grandement besoin. J'aimerais savoir si M. McGee et son équipe ont abordé le sujet lorsqu'ils ont étudié toute l'organisation. Peut-être qu'un peu plus tard, et M. Bardswich sera d'accord avec

[Text]

with me that further down the road is not only that type of research, coke and the by-products. We had the by-products, Mr. Forrestall, coming out of the coking industry before but we lost the market. Now there are new types of chemical processes and new types of chemicals that are being found in coal that may become feasible. A great deal of research has to be done on it, but the important thing is that the research has to be done from the point of view of the coal itself.

Even though naturally in the short run the Cape Breton Development Corporation has to sell its coal wherever it can get the markets now, I would hope that the day would come that Nova Scotia coal, as coal rather than as coke and the by-products of coke and so on, would be sold exclusively in Nova Scotia and not a bit of it exported outside. What is our alternative? Nuclear energy and the possibility of taking what is going to be, by the nineteen eighties, extremely expensive gas if they take that gas down the pipeline and so on, which is only going to serve one part of the market anyway. I say these things by way of digression because there are so many questions that need to be asked on that and I want to get down to a more specific thing.

• 2145

I am sure Mr. Bardswich will not mind my just stating—when a man comes before a committee like this, especially, when he is an engineer in charge of the whole operation, he could not specifically know the details of a question such as Mr. Muir asked him about the number of employees that are looking for jobs in the area, and he gave it an approximation of 3,000, which is pretty good—that on September 26, 1978, I wrote the Employment Selection Officer—they had done a study as of October 1, 1978—and for Glace Bay, there were 1,850 looking for jobs; for New Waterford, there were 1,000; for North Side—Bob's area—there were 850 people; for Sydney and outside areas and there you go into the counties as well, there were 1,200, for a total of 4,900 people who were looking for employment.

Mr. Lessard, we are sticking on coal, but there are 4,900 people looking for jobs as of October 1. You reminded me last year and I think maybe Mr. Bardswich or Mr. Matheson said that we did not want to make a mistake on Donkin such as was made on Prince, if you would call it a mistake as such, but we should try to get into coal production as quickly as is humanly possible, given the technical and research constraints and knowledge restraints that are there. However, we also have to realize that the Syney steel operation which is tied to our coal thing, means that we are just going to hold our own, because over half of these people are still going to be unemployed or looking for jobs at Devco.

I thought I would just make that point in passing. I am sure the Minister recognizes, along with the coal industry, how vital that steel industry is to our area.

Mr. Bardswich, could you just tell us something about the progress that has been going on in Number 26 mine since we met last April with regard to the development of the walls, the new shaft and the use of the moneys that were allotted?

[Translation]

moi, on ne pourra pas se limiter à ce genre de recherche sur le coke et les sous-produits. Monsieur Forrestall, nous exploitons déjà les sous-produits de la cokéfaction avant de perdre le marché. Grâce à de nouveaux procédés, on trouve maintenant dans le charbon des produits chimiques nouveaux dont la production pourrait être rentable. On a fait beaucoup de recherches à ce sujet mais l'important c'est que celles-ci se fassent en fonction du charbon.

Même si à court terme la Société de développement du Cap Breton devra vendre son charbon dans les marchés connus, j'espère qu'un jour le charbon de la Nouvelle-Ecosse se vendra dans la province même et non pas à l'étranger, et non pas sous forme de coke et de ses sous-produits mais tel quel. Quel serait un autre choix possible? L'énergie nucléaire, le gaz qui d'ici les années 80 devrait être très cher, sans compter que le gazoduc ne peut desservir qu'une partie du marché. Je biaise un peu parce qu'il y a tant de questions qu'on doit se poser avant de prendre une décision.

Lorsqu'on se présente devant un Comité comme le nôtre, on ne peut pas connaître par cœur tous les petits détails, surtout lorsqu'on est ingénieur en charge de toute une entreprise. Par exemple, la question qu'a posée M. Muir au sujet du nombre d'employés qu'ils cherchent des emplois dans la région, M. Bardswich a été obligé de donner une réponse approximative de 3,000. Ce n'est pas mal, mais je préciserais que le 26 septembre 1978, j'ai écrit au responsable de la dotation pour me renseigner. Je sais qu'on a fait une étude le 1 octobre 1978 et voici les chiffres: à Glace Bay, 1,850 personnes se cherchaient un emploi, 1,000 à New Waterford, 850 à North Side, la région de Bob, et 1,200 à Sydney et dans la région avoisinante. Il y avait donc en tout 4,900 personnes à la recherche d'un emploi.

Monsieur Lessard, tenons-nous en au charbon, mais disons en passant qu'au 1^{er} octobre, 4,900 personnes se cherchaient un emploi. M. Bardswich ou M. Matheson ont dit l'an dernier qu'on ne voulait pas faire avec la mine Donkin la même erreur qu'avec Prince. Je ne sais pas si on peut vraiment parler d'erreur. De toute façon, nous devrions nous lancer le plus rapidement possible dans la production de charbon, en tenant compte bien entendu des contraintes techniques, scientifiques et autres. Nous ne devons pas non plus oublier que l'aciérie de la Sydney steel compte sur notre charbon. Nous devons alors respecter notre part du contrat, sinon la moitié des employés de la Sydney seront mis à pied et iront demander des emplois à la Devco.

J'ai cru qu'il serait peut-être utile de souligner cela en passant. Le ministre, comme l'industrie de la houille, connaît l'importance stratégique de l'aciérie dans notre région.

Monsieur Bardswich, pourriez-vous nous dire ce qu'on a fait de nouveau, depuis avril dernier, dans la mine numéro 26; on devait consolider les parois, creuser un nouveau puit, etc. Comment a-t-on dépensé l'argent?

[Texte]

Mr. Bardswich: Mr. Chairman, what has transpired since our last session here is that the new equipment is already installed on "13 North". We have had three slices taken off the wall. The start-up date was behind schedule because of late delivery of equipment from the U.K. The powered supports were installed in the wall in lots of time, but the shearer and the two drives were late arriving from the U.K. Some of our equipment was caught behind picket lines in the U.K. and snarled the whole thing up, our capatibility tests and everything else were all pushed back. Then, when the shearer did come, we had some breaking-in prolems with the shearer because every piece of equipment that is on that wall is of a type that we had never used before. It is very good equipment. The only thing that gave us any trouble was the shearer. Prior to coming here I was in touch with them back home, and with the modifications they had done on the weekend, the shearer seems to be working well today.

13 South is the other area. The supports are in for 13 South now. The top level is in to where the wall face is going to be driven down, the bottom level has a way to go yet, but we will be driving the wall face down and that is scheduled to start up in April of the coming year.

• 2150

We said that phase 1 of 26 in the five-year program would be the new shaft. We said that with the start-up of the two new walls and the new equipment we would plug that shaft, and I am sure that within the next couple of weeks, when 13-north hets away, that is going to be a reality. So we are looking for moneys for next year. It is in the main estimates to start on phase 1 of 26 colliery, which is the new shaft.

Mr. Hogan: So it is safe to say that despite being a dynamic industry, with the uncertainties of submarine mining and so on, you are relatively satisfied with the progress made so far in the redevelopment of Number 26 mine.

Mr. Bardswich: Oh, yes. The only thing that slowed 26 down was out of the control of anybody in Cape Breton, and that was the late delivery of equipment.

Mr. Hogan: Mr. Bardswich, one of the major reasons we are meeting here this evening on this vote is because of the development of the four-east wall in Lingan mine, using this new equipment, new supports and so on. Could you just give us a rough idea of how production is going in Lingan mine, the productivity and also the development work? Whether in your opinion it is going along as well as you would expect at this stage of the mine's development and soon?

Mr. Bardswich: I think one of the hon. members here made mention of there being no publicity on things that are going well, and I am afraid I have to agree with him.

You mentioned four-east wall, but I think you meant five-east because four-east wall finished some time ago.

[Traduction]

M. Bardswich: Depuis notre dernière réunion, on a installé le nouvel équipement dans la galerie 13 nord. Nous avons déjà abattu trois couches du front de taille. On a commencé en retard parce que l'équipement venant du Royaume-Uni n'a pas été livré à temps. La haveuse mécanique a été installée à temps mais la chaîne et les deux bras sont arrivés plus tard. Une partie de notre matériel était prisonnier des lignes de piquetage établies au Royaume-Uni, ce qui a tout ralenti, y compris nos tests de compatibilité et tout le reste. Lorsqu'on a finalement reçu la chaîne, il y a eu des problèmes d'adaptation car toutes les pièces de cette haveuse étaient d'un type dont nous ne nous étions jamais servi. C'est du matériel de qualité et la seule pièce avec laquelle nous ayons eu des problèmes c'est la chaîne. Avant de venir ici, j'ai parlé avec les gens là-bas et il semble que les modifications apportées par pendant la fin de semaine ont permis à la chaîne de bien fonctionner aujourd'hui.

Pour la galerie 13 sud, c'est différent. La haveuse est déjà en place. Le bras du haut est déjà dans le front de taille qui va être abattu et le bras du bas devrait le rattraper bientôt. Nous allons haver le front de taille parallèlement au plancher à partir du mois d'avril prochain.

Nous vous avons dit que la première étape du plan quinquennal de la mine numéro 26 serait la construction d'un nouveau puits. Avec les deux nouveaux fronts de taille et le nouvel équipement, nous allons boucher le puits et je suis certain que d'ici deux semaines, avec la progression de la galerie 13 nord, ce sera possible. Nous croyons donc demander un budget à cette fin l'an prochain. Dans le budget principal, on prévoit commencer la première étape de la houillère 26, c'est-à-dire le nouveau puits.

M. Hogan: Donc, même si c'est une industrie dynamique, étant donné les incertitudes des mines sous-marines vous êtes relativement satisfait des progrès de l'exploitation de la mine 26.

M. Bardswich: Certainement. Le seul obstacle qui ait ralenti la mine 26 n'avait absolument rien à voir avec la société du Cap-Breton, c'est tout simplement parce qu'on a livré l'équipement en retard.

M. Hogan: Monsieur Bardswich, si nous nous réunissons ici ce soir pour discuter de ce crédit, c'est surtout parce qu'on a un nouveau front de taille dans la galerie 4 est de la mine Lingan, qu'on va exploiter avec ce nouvel équipement, ces nouveaux étauçons et tout le reste. Pourriez-vous nous donner une idée assez vague de la production de la mine Lingan, de son potentiel et de son havage? A votre avis, est-ce que tout se passe aussi bien que prévu?

M. Bardswich: L'un des députés tout à l'heure a dit qu'on ne faisait pas suffisamment de publicité à nos réussites et je dois malheureusement en convenir.

Vous parlez du front de taille quatre est, mais je pense que vous vouliez plutôt dire cinq est parce qu'il y a déjà quelque temps qu'on a terminé l'exploitation du front de taille quatre est.

[Text]

Mr. Hogan: Yes, excuse me. I meant five-east.

Mr. Bardswich: Four-east wall, from the day it started until the day it stopped, outclassed any advancing long wall anywhere in the world. We increased the length of five-east wall and started it at 700 feet rather than at 600 feet. We had some problems starting away because the roof was much more tender than it was on four-east, so for the first four months or so it did not achieve what we thought it was going to achieve. But after we got out of that touchy roof five-east took off, and it is doing better than four-east has done. So again, five-east is the leading advance wall anywhere in the world. There is no wall anywhere in the world making the advances that this wall is making.

The development in Lingan had been behind. With our first movement of Prince men back last April a portion of these men went into this development, which we refer to in Lingan as belonging to the Prince men because it was in an area that was left behind and Lingan men were not putting a claim on it. That is progressing very well. We expect the slope to the surface to be through by Christmas. One-west wall is going now, and five-east. Two-east wall is being developed. They are driving in the bottom level at the present time and the deeps are well below two-east. At six-east wall the levels are driven, the deeps are down and the wall face is over half way down. So that wall will be away by the last of January, February 1. I can say nothing but good about Lingan colliery. We are very proud of it.

Mr. Hogan: Mr. Bardswich, would you like to comment on the safety features of both Number 26 and Lingan? I am referring especially to the fact that the miners' union have put special emphasis on this now, and of course you people in Devco and safety committees have become more active. Are you more or less satisfied that you are getting a real grip on this whole safety problem as it relates to efficiency as well?

Mr. Bardswich: The type of equipment we are changing to now is safer equipment; much safer than the equipment we had. The Hemscheidt shield supports cover about 98 per cent of the roof, while the FSW supports that are in use now would only cover something in the area of 70 per cent.

• 2155

Mr. Hogan: So we should have much less roof fall . . .

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Hogan: . . . which would make a remarkable difference.

On the day-to-day basis, in so far as stone dusting is concerned and the ventilation problems, you are pretty well satisfied that both management and the employees are co-operating better?

Mr. Bardswich: Yes, very well. Another development in 26 is we are just about ready to close tenders on two air shafts driven from the Phalen seam up into the Harbour seam which is going to increase ventilation in 26. This time next week the booster fan on the south side of 26 will be in operation, so that is going to increase the ventilation in 26 gallery.

[Translation]

M. Hogan: En effet, excusez-moi. Je voulais bien dire le cinq est.

M. Bardswich: Du début jusqu'à la fin, le front de taille quatre est a dépassé et de loin tous les fronts longs jamais exploités dans le monde. Nous avons commencé le front de taille cinq est à 700 pieds plutôt qu'à 600 pieds mais, dès le début, nous avons eu des problèmes car son plafond était beaucoup plus tendre que le plafond du quatre est. Pendant les quatre premiers mois environ, on n'a pas pu abattre tout ce qu'on escomptait. Mais lorsqu'on a retrouvé un plafond plus dur, on a retiré du cinq est plus qu'on a jamais retiré du quatre est. D'ailleurs, le cinq est est le front de taille le plus productif du monde. Aucune galerie n'avance plus vite que celle-là.

L'exploitation de la mine Lingan est en retard. Lorsque les premiers mineurs sont revenus de Prince en avril dernier, certains ont commencé à travailler dans la mine Lingan. On dit d'ailleurs qu'elle appartient aux mineurs de Prince parce que cette partie a été laissée de côté si bien que les hommes de Lingan n'ont pas le droit de la revendiquer. Tout va très bien. Nous croyons avoir terminé la galerie vers la surface d'ici Noël. Tout va bien pour le front ouest et le cinq est. Le front deux ouest vient de commencer à être exploité. On est également en train de haver le bas qui se trouve bien au-dessous du deux ouest. Au front de taille six est, le havage est terminé, les veines sont inclinées et le front de taille descend à moitié. Cette galerie devrait donc être finie d'ici la fin de janvier, le 1^{er} février. Je n'ai que du bien à dire de la houillère Lingan. Nous en sommes très fiers.

M. Hogan: Monsieur Bardswich, pourriez-vous me parler des mesures de sécurité prises à la mine numéro 26 et à la mine Lingan? Le syndicat des mineurs a insisté surtout sur la sécurité et je sais que les gens de la Devco et les comités sur la sécurité s'en sont également bien préoccupés. Croyez-vous être finalement en mesure d'assurer la sécurité des mineurs tout en accroissant l'efficacité?

M. Bardswich: Le nouvel équipement acheté est plus sûr que l'ancien. Les étaçons Hemscheidt couvrent environ 98 p. 100 du plafond tandis que les étaçons FSW que nous utilisons à l'heure actuelle n'en couvrent que 70 p. 100.

M. Hogan: Donc nous aurions moins d'éboulements . . .

M. Bardswich: En effet.

M. Hogan: . . . ce qui ferait toute une différence.

Pour ce qui est des problèmes quotidiens de poussière de roche et de ventilation, vous êtes convaincu que la direction et les employés collaborent mieux?

M. Bardswich: Oui, très bien. Il y a du nouveau pour le numéro 26. Nous sommes presque à la fermeture des appels d'offre pour l'installation de deux tuyaux d'aération de la veine Phalen jusqu'à la veine Harbour, ce qui aura pour effet d'améliorer la ventilation du numéro 26. La semaine pro-

[Texte]

Mr. Hogan: That is very, very good to hear, Mr. Bardswich, because, as you know as well as I do, the two have to go together efficiently . . .

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Hogan: . . . for safety. I have often said, if you have a safe coal mine, you are going to have, eventually, a productive coal mine, other things being equal.

Mr. Bardswich: You cannot have one without the other.

The Chairman: Your last question, Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Well, Mr. Chairman, I just want to ask about the hopper cars. I presume that this \$1 million is just part of the \$65 million that was established for the development of the railways. Are we talking about hopper cars above the surface or of coal cars down below?

Mr. Bardswich: On the surface, it is railway cars.

Mr. Hogan: Yes. So it is part of the . . .

Mr. Bardswich: It is for hundred-ton railway cars.

Mr. Hogan: Yes, so it is part of the \$65 million that has been expended, or it is hoped will be expended eventually, to develop the whole thing, right?

Mr. Lessard: Well, it is part of the over-all expansion and modernization that we talked about last year.

Mr. Hogan: Yes.

Mr. Lessard: Obviously the railway component is very important because, most unfortunately, our equipment in that field is getting very, very old indeed, and this is the start, in fact, of modernizing the whole fleet of cars and things like that.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Minister, Mr. Chairman and Mr. Bardswich.

The Chairman: Mr. Muir.

Mr. Muir: Yes. I will begin with just a comment. The Minister said it is better to have men working at Langan than to have them walking the streets. I fully agree with him. We are grateful for that, but I am sure he, with his knowledge of coal mining and from his discussions with those who are involved—Mr. Bardswich, Mr. Rankin, the late Mr. Matheson, and so on—realizes the inconvenience of having to travel so many miles. It makes it a long day; you have to get up very early, travel that mileage to be at the mine quite early to change your clothes to get down the mine, and it is the same thing in the evening. I think it is imperative, as I have said already, that we get our men back from Langan as quickly as possible and I hope every effort will be made towards that, although Mr. Bardswich has explained one of the reasons why they are waiting on equipment. May I ask you Mr. Bardswich—I am not doubting your figures—are you correct on the number that are at Langan and the number that are still at Prince?

Mr. Bardswich: Are you asking me . . . ?

[Traduction]

chaîne, un ventilateur supplémentaire sera en opération dans la partie sud de la galerie 26, ce qui en améliorera la ventilation.

M. Hogan: Je suis ravi d'entendre cela, monsieur Bardswich. Comme vous le savez, pour la sécurité les deux doivent fonctionner . . .

M. Bardswich: En effet.

M. Hogan: . . . ensemble efficacement. Je l'ai toujours dit, si vous avez une mine de charbon sécuritaire, un jour ce sera une exploitation productive, compte tenu des autres facteurs.

M. Bardswich: L'un ne va pas sans l'autre.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Hogan.

M. Hogan: Monsieur le président, j'aurais une question à propos des wagons trémies. Je présume que ce million de dollars n'est qu'une partie des 65 millions de dollars affectés à l'aménagement des voies ferrées. S'agit-il de wagons trémies en surface ou de wagons de charbon souterrains?

M. Bardswich: En surface, ce sont des wagons de chemins de fer.

M. Hogan: Oui. Cela fait donc partie de . . .

M. Bardswich: Ce sont des wagons ferroviaires de 100 tonnes.

M. Hogan: Je vois. Cela fait donc partie des 65 millions qui ont été affectés ou qui le seront un jour pour aménager tout ce système, n'est-ce pas?

M. Lessard: Cela fait partie de l'aménagement et de la modernisation générale dont nous avons parlé l'an dernier.

M. Hogan: Oui.

M. Lessard: Il est évident que l'élément ferroviaire étant très important puisque, malheureusement, notre matériel est très vieux. En fait, ils s'agit du début de la modernisation de tous les wagons et ainsi de suite.

M. Hogan: Merci, monsieur le ministre, monsieur le président et M. Bardswich.

Le président: Monsieur Muir.

M. Muir: Je vais commencer par un commentaire. Le ministre a dit qu'il était préférable que les hommes travaillent à Langan plutôt que de traîner dans les rues. Je suis tout à fait d'accord. Nous vous en savons gré, mais je suis sûr que connaissant les mines de charbon et d'après les discussions avec des personnes qui sont en cause comme M. Bardswich, M. Rankin, feu M. Matheson, et ainsi de suite, il comprend les inconvénients d'avoir à voyager aussi loin. Ça leur fait une très longue journée. Vous devez vous lever très tôt, voyage toute cette distance pour être à la mine assez tôt pour mettre vos vêtements de travail afin de descendre et c'est la même chose le soir. Je pense qu'il est impérieux de retirer nos hommes de Langan sitôt que possible. J'espère qu'on fera des efforts dans ce sens, quoique M. Bardswich a expliqué pourquoi on attend le matériel. Monsieur Bardswich, quoique je ne mette pas en doute vos chiffres êtes-vous sûr du nombre d'hommes qui sont à Langan et du nombre qui sont encore à Prince.

M. Bardswich: Me demandez-vous . . .

[Text]

Mr. Muir: I have different figures and that is why I am asking.

Mr. Bardswich: You are asking the number of men transferred from Prince mine to Lingan?

Those figures that I gave you are the correct figures, but there was, if you remember, back about two years prior to that, another 78 or 77 men, when Princess closed down, who were transferred, the temporary employees, to Lingan. If you add that to your 140, does that come close to the figure that you have?

Mr. Muir: Are you telling me 140 and 78 . . . ?

Mr. Bardswich: And 78.

Mr. Muir: Yes, that is 218. I had 250. All right.

In any event, with the development of Rake Road which I also understood was not taking place,—naturally you are including manholes and all that sort of thing which is only the normal thing to do—can you tell me, what the future is of the wash plant at Sydney Mines, the present wash plant there?

Mr. Bardswich: It is not my department but I will try to . . .

Mr. Muir: Well, Mr. Thomas is not here so . . .

• 2200

Mr. Bardswich: . . . answer the question. Right now the wash plant in Sydney mines is washing the very dirty coal from Number 26 colliery, a portion of the coal to meet the market from Lingan colliery, and it is also washing a portion of Prince colliery. In the foreseeable future we cannot see any drastic change.

Mr. Muir: You did have some plans, did you not, on one occasion, on Mr. Thomas or Devco in general, for renovations or probably expansion, modernization of the plant?

Mr. Bardswich: Also going along with the feasibility study of the Prince mine is the possibility of a new wash plant in that area, depending on whether or not that coal has to be washed. This is our part of the feasibility study that is being done now.

Mr. Muir: That confirms what the late Mr. Matheson said with regard to Donkin and Prince at the last meeting we had. Both projects depend a lot on the success of the feasibility studies and, at that time, the drilling. Now we have the reports of the drilling and so on.

Can you tell me if there has ever been a change in management at Prince mine since it commenced?

Mr. Bardswich: The manager himself?

Mr. Muir: Right.

Mr. Bardswich: No, the same manager has been there from the day the colliery was opened. In fact, he was project manager there in the early stage of the Prince mine and then was made manager after.

Mr. Muir: By no means is this any reflection on the local management, but you have changed management over the years in other mines?

Mr. Bardswich: Yes.

[Translation]

M. Muir: J'ai des chiffres différents. C'est pourquoi je pose la question.

M. Bardswich: Vous voulez savoir combien d'hommes ont été transférés de Prince à Lingan?

Les chiffres que je vous ai fournis sont exacts, mais si vous vous souvenez, il y a deux ans lors de la fermeture de la mine Prince, 78 ou 77 hommes ont été transférés à Lingan; c'était des employés temporaires. Si vous ajoutez cela à vos 140, est-ce que ça correspond aux chiffres que vous avez?

M. Muir: Vous me dites 140 plus 78?

M. Bardswich: Plus 78.

M. Muir: Oui, ça fait 218. J'avais 250. Très bien.

De toute manière, avec l'aménagement de la route Rake qui ne se fera pas à ce que je sache, naturellement cela comprend les passages et autres ce qui est tout à fait normal. Pouvez-vous me dire quel est l'avenir de l'installation de lavage actuelle aux mines Sydney?

M. Bardswich: Ce n'est pas mon domaine mais je vais essayer . . .

M. Muir: Monsieur Thomas n'est pas là . . .

M. Bardswich: . . . pour répondre à la question. Présentement l'installation de la Sydney Mines lave du charbon très sale provenant de la houillère numéro 26 et servant en partie à desservir le marché de la houillère Lingan, et on y lave également une partie du charbon de la houillère Prince. Nous ne voyons aucun changement important dans un avenir rapproché.

M. Muir: A un moment donné, est-ce que vous, ou M. Thomas, ou la Devco en général, n'aviez pas de projets de rénovation ou d'expansion, de modernisation de cette usine?

M. Bardswich: D'après l'étude de faisabilité sur la Prince, il est possible qu'une nouvelle installation de lavage soit aménagée dans cette région, si ce charbon a besoin d'être lavé. Cela fait partie de l'étude de faisabilité en cours.

M. Muir: Cela confirme les propos de feu M. Matheson lors de notre dernière rencontre au sujet de Donkin et de Prince. Les deux projets dépendent beaucoup du succès des études de faisabilité et des forages. Maintenant, nous avons les résultats des forages.

Pouvez-vous me dire s'il y a une nouvelle direction à la mine Prince depuis le début?

M. Bardswich: Vous parlez du directeur lui-même?

M. Muir: En effet.

M. Bardswich: Non, c'est le même directeur qui est en place depuis l'ouverture de la houillère. En fait, il était le responsable des projets au tout début de la mine Prince et ensuite il fut nommé directeur.

M. Muir: Je ne veux pas médire de la direction locale, mais dans d'autres mines vous avez changé la direction au cours des années?

M. Bardswich: Oui.

[Texte]

Mr. Muir: Can you tell me why there seems to be more industrial unrest in the Prince mine as compared with 26 and Lingan? I just wonder what seems to be the difficulty. I am not pointing any fingers at anyone. I just would like to get to the bottom of it and see why there is not a more harmonious relationship.

Mr. Bardswich: My opinion of the problem in the Prince mine is that there is a faction in the Prince mine, a very small minority, that is doing everything in its power to cause trouble at the Prince mine, and some of those people are local officers.

Mr. Muir: That is a very, very strong statement, Mr. Bardswich.

Mr. Bardswich: Yes. I realized it when I was making it and I will stand by my statement.

Mr. Muir: Yes. Now you do not think there is a conflict perhaps of personalities between management and these people you talk about?

Mr. Bardswich: Oh, sure, and that conflict could rest with me as well. I get quite a bit of publicity from the same group.

Mr. Muir: Of course, if you are a member of Parliament you have to get used to that. You have to get a back like a turtle and say to hell with it. You work your best, you do the best you can, and that is all you can do.

Mr. Bardswich: My back is like that so it does not matter.

Mr. Muir: But there have been occasions in years gone by, and you know it as well as I do, that with a change in management sometimes, even in Prince, things worked a lot smoother and a lot better in industrial relations.

Mr. Bardswich: Yes, when there is a reason for changing management. But I cannot see any reason for changing management.

Mr. Muir: I only met your manager once so I have no axe to grind. I do not know anything more than that about the man.

Mr. Bardswich: I am satisfied with the man and I see no reason for changing him.

Mr. Rankin: Mr. Chairman, may I comment on that?

The Chairman: Mr. Rankin.

Mr. Rankin: I think it goes back to something Mr. Hogan said. I think you agreed with him and I think Mr. Forrestall agreed as well. That is, a safe mine is an efficient mine, and let us face it, we have had some pretty serious problems in Prince.

Mr. Muir: Yes, and some worries.

Mr. Rankin: Yes. I am sure that has aggravated the situation and people are a bit uptight, so out of this we have some problems. Let us face it: if you do not have a safe operation you do not have an efficient operation, you do not have happy workers, you have problems. I think it is a lot of that as well as the things John has pointed out.

I think it is just fair to say that, John, because it has been some problem.

Mr. Bardswich: It has been a bad year and a half in Prince mine. There is no question about that. It has been bad for everybody.

[Traduction]

M. Muir: Pouvez-vous m'expliquer pourquoi il semble y avoir plus de troubles ouvriers à la mine Prince comparative-ment au numéro 26 et à Lingan? Je me demande quel est le problème. Je ne vise personne. Je veux simplement aller au fond des choses pour voir ce qui ne va pas dans les relations.

M. Bardswich: A mon avis, il y a à la mine Prince un petit groupe qui fait tout en son possible pour causer de l'agitation, et parmi ceux-là il y a des agents locaux.

M. Muir: Monsieur Bardswich, c'est une déclaration très grave.

M. Bardswich: Oui. J'en suis conscient et je la maintiens.

M. Muir: Oui. Ne croyez-vous pas qu'il y a peut-être un conflit de personnalité entre la direction et les personnes auxquelles vous faisiez allusion?

M. Bardswich: Oh, bien sûr, et ce conflit pourrait bien me viser également. Ce groupe me fait beaucoup de publicité.

M. Muir: Bien sûr, si vous êtes député vous devez vous y habituer. Il faut avoir une carapace de tortue et dire: adienne que pourra. Il faut travailler de votre mieux et c'est tout ce que vous pouvez faire.

M. Bardswich: J'ai une carapace, alors cela ne m'inquiète pas.

M. Muir: Comme vous le savez, il y a eu des occasions par le passé où un changement de direction a fait des merveilles dans les relations industrielles, même à Prince.

M. Bardswich: Oui, lorsqu'il y a une raison pour un tel changement. Mais je n'en vois aucune.

M. Muir: Je n'ai rencontré votre directeur qu'une seule fois, alors je n'ai rien contre lui. Je ne le connais pas plus que cela.

M. Bardswich: J'en suis satisfait et je ne vois aucune raison pour le remplacer.

M. Rankin: Puis-je commenter, monsieur le président?

Le président: Monsieur Rankin.

M. Rankin: Je pense que cela revient à ce que M. Hogan a dit. Je pense que vous étiez d'accord ainsi que M. Forrestall. Une mine sécuritaire est une mine efficace, et, avouons-le, nous avons des problèmes assez graves à Prince.

M. Muir: Oui, et des soucis.

M. Rankin: Oui. Je suis sûr que cela a aggravé la situation et que les gens sont un peu à cran, donc cela nous crée des problèmes. Reconnaissons-le, s'il n'y a pas de sécurité, il n'y a pas d'efficacité, les travailleurs ne sont pas satisfaits et vous avez des problèmes. Je pense que c'est en partie la raison, ainsi que les choses que John a mentionnées.

Je pense qu'il est juste de dire cela, John, parce qu'il y a eu des problèmes.

M. Bardswich: Depuis un an et demi, cela ne va pas bien à la mine Prince. Il n'y a aucun doute là-dessus. Cela a été mal pour tout le monde.

[Text]

Mr. Muir: I have talked to men who work there, men who are not union officials or anything else, and they were just shaking. They were worried, concerned they were going to get buried, that something was going to happen. And these are not men who were causing any trouble, as you suggest.

Mr. Bardswich: Those same men I bet are not shaking today. Have you talked to any of them since we have done the full development?

• 2205

Mr. Muir: Yes, yes, they seem to feel much better now but the big worry was, and there were a lot of unfounded rumours, as you know, that this was a start to phase out Prince mine, etc. You know that these were the rumours. They thought we would move them around, so, after a while, they would not worry about Prince mine and then there would be no Prince mine. But tonight you gentlemen have certainly straightened that out and the Minister has also in the House.

Mr. Bardswich: Mr. Muir, let me assure you that as long as there is mineable coal that can be sold in the Prince mine, I will do everything within my power to see that that coal is going to come out of there at the rate of 800,000 tons a year.

Mr. Muir: Hear, hear. You have also explained tonight the results of the drilling which is fantastic, fantastic—all those BTU's, I have never seen any as high in the local area.

Are there any vacancies, Mr. Rankin, on the board of directors, at the moment, of the corporation?

Mr. Rankin: Yes, sir, there is one vacancy which is a provincial appointment.

Mr. Muir: Yes. Dr. Kerwin was appointed. We have Mr. Kent and Mr. Leblanc. Of course, Theresa MacNeil finished up and so did Daniel Munroe. Now Steve Rankin is the boss. So it leaves one vacancy.

Mr. Rankin: There is also Mr. Ken McInnis from Halifax.

Mr. Muir: Oh, yes, that is right.

Mr. Rankin: We have one provincial appointment vacant.

Mr. Muir: That is right. That is the one that is vacant.

Would you consider recommending—and do not come back to me and say I should recommend it—to the provincial people that someone from the mining area should be on that board? By that I mean, no reflection on you because you come from Hawkesbury, that is only a jump away . . .

Mr. Rankin: Well I come from Inverness originally and that is a mining area too.

Mr. Muir: Well, you are very familiar with coal mining, but we did have Mr. Munroe who was from Glace Bay . . .

Mr. Rankin: Mr. Muir, Mr. Chairman, we have encouraged the premier to make an appointment to the board. I think a lot of my colleagues would agree with you that we would love to have someone with some coal dust on their boots.

[Translation]

M. Muir: J'ai parlé à ces mineurs, qui n'étaient pas des représentants syndicaux ou quoi que ce soit, et ils tremblaient vraiment. Ils avaient peur d'être enterrés, que quelque chose se produise. Et ce n'était pas le genre à causer des difficultés, comme vous le prétendez.

M. Bardswich: Je gagerais que ces mêmes personnes n'ont plus peur aujourd'hui. Leur avez-vous parlé depuis que nous avons effectué les aménagements?

M. Muir: Oui, ils semblent beaucoup moins inquiets maintenant, mais ce qui les préoccupait c'est qu'il y avait beaucoup de rumeurs sans fondement selon lesquelles on allait abandonner la mine Prince. Vous savez qu'il y a eu des rumeurs. Ils pensaient que nous allions les transférer ici et là, afin qu'ils ne pensent plus à la mine Prince et qu'ensuite nous la fermerions. Mais vous avez certainement éclairci la question ce soir, messieurs, et le ministre l'a également fait en Chambre.

M. Bardswich: Monsieur Muir, je puis vous assurer qu'aussi longtemps que la mine de Prince contiendra du charbon extractible que l'on pourra vendre, je ferai mon possible pour qu'on continue de l'exploiter au rythme de 800,000 tonnes par année.

M. Muir: Bravo! Vous nous avez également communiqué les résultats fantastiques des forages, toutes ces BTU, je n'ai jamais vu autant de BTU dans la région.

Monsieur Rankin, y a-t-il présentement des postes à combler au sein du Conseil de direction de la Société?

M. Rankin: Oui, il y a celui du représentant provincial.

M. Muir: Oui. M. Kerwin a été nommé. Nous avons M. Kent et M. Leblanc. Bien sûr Theresa McNeil et Daniel Munroe ont terminé leur mandat. Le président est maintenant Steve Rankin. Il reste donc un poste à combler.

M. Rankin: Il y a également M. Ken MacInnis de Halifax.

M. Muir: Oh oui, en effet.

M. Rankin: Il reste à pourvoir le poste d'un représentant provincial.

M. Muir: En effet. C'est celui qui est libre.

Seriez-vous prêt à recommander aux autorités provinciales de nommer un représentant d'une région minière, et ne dites pas que je devrais le faire? Je ne dis pas cela pour vous parce que vous êtes de Hawkesbury, c'est tout près . . .

M. Rankin: Je suis originaire d'Inverness et c'est également une région minière.

M. Muir: Vous connaissez bien les mines de charbon, mais nous avons M. Munroe de Glace Bay . . .

M. Rankin: Monsieur Muir, monsieur le président, nous avons encouragé le premier ministre à nommer quelqu'un au conseil. Je pense que beaucoup de mes collègues seront d'accord avec vous pour dire que nous aimerions avoir quelqu'un ayant une certaine expérience des mines de charbon.

M. Muir: Très bien.

Mr. Muir: Right on.

[Texte]

Mr. Rankin: So we welcome the appointment whenever it takes place.

Mr. Muir: Okay, thank you.

Now, some years ago, when Mr. Kent was in charge, Devco, at that time, started a winter works program when the unemployment rate was terrible but not as bad as it is now. I realize you have only taken on your responsibilities, but have you given any thought to the possibility of starting a program of employing people not at the mines, around the municipalities, et cetera, as they did before and did extremely good work?

Mr. Rankin: In all fairness, we have not looked at that particular question. That is not to say that we are not prepared to look at it. I think figures will bear me out that we have probably an additional 300 men within the corporation who have been hired since this time last year. Our policy is to hire according to need. I thought that my predecessor and his colleagues had done a very good thing when they started a general cleanup of the mining areas that perhaps we or our predecessors had, in fact, defaced.

We are certainly prepared to look at that to see if we ought to continue it.

Mr. Muir: Yes. Maybe I should not even raise this question because I have not checked with union officials. Has there ever been any discussion between the management of the mine, you, Mr. Vice-President, and the union leaders on, say, joint consultative committee or a labour management production committee. Now I do not say that it should interfere with your regular mine committee which deals with grievances, but there could be, at intervals, a meeting of minds in order that some problem which someone may think is very serious, probably could be ironed out through sitting around a table like we are doing now rather than waiting until it rolls up until there is a wildcat strike, a day off or something like that. Or would that be frowned upon by the leaders of the United Mine Workers?

• 2210

Mr. Bardswich: It is hard to say what the executive of the union would think about it. But in the past we did have such committees, and what those committees ended up in, was instead of talking about production they ended up as grievance committees.

Mr. Muir: So then there was an animosity between the regular grievance committee and the other.

Mr. Bardswich: That is right, and it just died a natural death.

Mr. Muir: I see. Let us try this one on for size with the new President. I have raised this previously under other ministers, as Mr. Lessard knows—the question of infrastructure in the municipalities: water systems, sewage systems. As you know, the towns, cities, counties are just strapped. They do not have any money. And I can remember—we can find it in *Hansard*, we can find it in the minutes under Mr. Jean-Luc Pepin, under Mr. Marchand, where they always said the terms of reference of Devco were equivalent to what DREE could do with infrastructure. I am not jealous. I would like to see DREE

[Traduction]

Mr. Rankin: Nous attendons donc cette nomination avec impatience.

M. Muir: Très bien, merci.

Il y a quelques années, alors que M. Kent était directeur, Devco avait entrepris un programme de travaux divers alors que le taux de chômage était très élevé mais pas autant qu'il l'est maintenant. Je comprends que vous venez tout juste d'assumer vos responsabilités, mais avez-vous songé à la possibilité d'entreprendre un tel programme, pas dans les mines, mais dans les municipalités, comme cela s'est fait auparavant, car ils ont fait du très bon travail?

M. Rankin: En toute franchise, nous n'avons pas étudié cette question. Cela ne signifie pas que nous ne sommes pas prêts à la faire. Je crois que les chiffres démontreront que depuis l'an dernier, nous avons embauché 300 hommes de plus. Notre politique est d'embaucher selon les besoins. Je pense que mon prédécesseur et ses collègues ont eu tout à fait raison d'entreprendre le nettoyage général des zones minières que nous ou nos prédécesseurs avons peut-être défigurées.

Nous sommes certainement prêts à étudier cette question et voir si nous devons y donner suite.

M. Muir: Oui. Je ne devrais peut-être pas poser cette question parce que je n'en ai pas discuté avec les représentants syndicaux. Y a-t-il eu des discussions entre la direction de la mine, vous, monsieur le vice-président, et les chefs syndicaux, à un comité consultatif mixte ou sur un comité de production employeur-employés. Je ne dis pas que cela devrait couper l'herbe sous le pied de votre comité ordinaire de mine qui s'occupe des griefs, mais il pourrait y avoir, à intervalles réguliers, des réunions afin d'étudier les problèmes que l'on considère comme très graves comme nous le faisons, plutôt que d'attendre que cela débouche sur une grève illégale, ou quelque chose du genre. Ou est-ce que les dirigeants du syndicat des mineurs seraient contre?

M. Bardswich: Il est difficile de dire ce qu'en penseraient les dirigeants. Nous avons déjà eu de tels comités par le passé. En fin de compte, au lieu de parler de production, ils ont fini par être des comités de griefs.

M. Muir: Alors il y avait une animosité entre le comité de griefs ordinaire et l'autre.

M. Bardswich: En effet, et il est mort de sa bonne mort.

M. Muir: Je vois. Voyons si le nouveau président saura répondre à ceci. Comme M. Lessard le sait, j'ai déjà soulevé cette question auprès d'autres ministres. Il s'agit des infrastructures des municipalités: les systèmes d'eau et d'égout. Comme vous le savez, les villes, les cités et les comtés ont les mains liées. Ils n'ont pas d'argent. Je me souviens, et nous pouvons le retrouver dans le *hansard*, nous pouvons le retrouver dans les comptes rendus sous Jean-Luc Pepin, sous M. Marchand, qu'ils ont toujours dit que le mandat de Devco était l'équivalent de ce que le MEER pouvait faire pour ces infra-

[Text]

build schools and water systems and all that sort of thing—and they are doing it and they have done it in many places. But when you mention that on Cape Breton Island they say, well, look, Devco can do that. Devco can do that. This has always been the theme, and you can only do so much with what money is available, but maybe jointly, to you and the Minister, is there any possibility in the future of giving consideration to—I will raise it again, for the umpteenth time—the water system in the City of Sydney, where people have to go out of town most times to get their water to drink and they cannot afford to build a new water system, a new water line? Some years ago the water line was 80 years old. I was just wondering if you and the Minister had given any thought to that.

Mr. Lessard: Mr. Rankin will make his own comments, but I just want to remind Mr. Muir, Mr. Chairman, about the other things Devco has been doing here tonight. We have quite properly been talking about the mining section, which is the most important part of our activities on the Island. But one should not forget about the \$6 million, \$7 million, \$8 million, \$9 million a year we are spending in the industrial side of our activity, with fishermen, with sheep, forest operations, boats, construction of all kinds. We have a full list of things we are doing over the Island. Okay, we may not have been involved in city water and sewage projects as such, obviously. But we have done quite a few things in the Island outside that particular question, things we have not done in other parts of Nova Scotia for that matter, but even in other provinces. What Devco is engaged in doing in Cape Breton, I mean the industrial development side of the activity, is quite peculiar and special for that part of the country. We do not have any other agency doing exactly the same kinds of things being done...

Mr. Muir: I realize that, but...

Mr. Lessard: I understand your concern about the problem of infrastructure, mainly water supply in Cape Breton. I was made aware, not only by you but by quite a few other people, and people in Sydney themselves raised that question with me—and I must say that again last week when I was in Sydney the gentleman who drove me back to the airport talked about the problem of clean and good water on the Island. I am aware of that. But maybe Mr. Rankin can go into some detail as to what we have been doing. We must at one point have helped some people around that time, but maybe Mr. Rankin...

Mr. Rankin: Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Sanderson has reminded me that in 1972 there apparently was a program to...

Mr. Muir: Certain moneys were allocated to municipalities, right.

Mr. Rankin: That is a difficult area, without any question, because when you start it, of course, there is no end to where you are going to end up. I think what we do in giving grants in lieu of taxes is pretty substantial help. For example, in 1977 the Corporation spent \$2.3 million in Cape Breton. Some of the highlights on that—the Town of Glace Bay was \$740,000,

[Translation]

structures. Je ne suis pas jaloux. J'aimerais voir le MEER construire des écoles et des systèmes d'eau et ce genre d'installations, et il le fait dans beaucoup d'endroits. Mais lorsque l'on mentionne cela pour l'Île du Cap-Breton, on nous répond, voyez-vous Devco peut le faire. Cela a toujours été le même refrain. Il y a des limites à ce qu'on peut faire avec l'argent disponible. Je poserais la question à vous et au ministre, je la pose pour la 12^{ème} fois. Est-il possible dans l'avenir d'envisager la construction d'un système d'adduction d'eau pour la ville de Sydney, où les gens doivent la plupart du temps se rendre à l'extérieur de la ville pour s'approvisionner en eau potable car ils n'ont pas les moyens de construire un nouveau système d'adduction d'eau? Il y a des années cet aqueduc datait de 80 ans. Je me demande si vous et le ministre y avez songé.

M. Lessard: M. Rankin fera ses propres commentaires, mais je tiens à rappeler à M. Muir, monsieur le président, les autres choses que la Devco a faites ici ce soir. Nous avons parlé de la section minière, qui constitue la partie la plus importante des activités de l'Île. Mais il ne faudrait pas oublier les 6, 7, 8, 9 millions de dollars par an que nous dépensons pour nos activités industrielles, avec les pêcheurs, l'élevage de moutons, les exploitations forestières, la construction de navires de toutes sortes. Nous avons toute une liste de choses que nous faisons sur l'Île. Il est évident que nous n'avons pas participé à l'aménagement de systèmes d'aqueduc et d'égout. Mais à part cela, nous avons fait pas mal de choses sur l'Île, des choses que nous n'avons pas faites dans d'autres parties de la Nouvelle-Écosse, ni même dans d'autres provinces. Ce que la Devco fait au Cap-Breton dans le domaine de l'exploitation industrielle est unique et spécial pour cette partie du pays. Nous n'avons aucun autre organisme qui fait exactement le même genre de chose qui a été faite...

M. Muir: Je comprends, mais...

M. Lessard: Je comprends votre préoccupation quant aux problèmes d'infrastructure, surtout d'approvisionnement d'eau au Cap-Breton. Il n'y a pas que vous. Beaucoup de personnes m'en ont parlé et les gens de Sydney eux-mêmes m'en ont parlé. La semaine dernière encore alors que j'étais à Sydney, le monsieur qui m'a reconduit à l'aéroport m'a parlé du problème d'eau potable sur l'Île. J'en suis conscient. Mais peut-être que M. Rankin pourra vous fournir plus de détails sur ce que nous avons fait. A un moment donné, nous avons dû aider les gens dans ce domaine, mais peut-être que M. Rankin...

M. Rankin: Monsieur le président, monsieur le ministre, M. Sanderson me rappelle qu'en 1972 il y avait apparemment un programme de...

M. Muir: En effet, certaines sommes ont été allouées aux municipalités.

M. Rankin: C'est une question épineuse, parce que lorsque vous commencez vous ignorez quand cela va s'arrêter. Je pense que nous aidons beaucoup en donnant des subventions en guise de taxes. Par exemple, en 1977, la Société a dépensé 2.3 millions de dollars au Cap-Breton. Glace Bay a reçu \$740,000, Sydney \$520,000 et la municipalité du Cap-Breton \$860,000.

[Texte]

the City of Sydney was \$520,000, and the Municipality of Cape Breton was \$860,000.

• 2215

[Traduction]

M. Hogan: What were they the year before?

Mr. Rankin: Correspondingly Mr. Hogan, the town of Glace Bay, \$665,000—I am rounding these figures off.

Mr. Hogan: Yes.

Mr. Rankin: The city of Sydney, \$323,000 versus \$520,000 and the municipality of Cape Breton, \$420,000 to \$860,000.

Mr. Hogan: So the Cape Breton municipality is almost up to \$1 million now in lieu of taxes.

Mr. Rankin: That is right.

Mr. Hogan: Totally. And yet they are getting the mines in Langan and these places, too.

The Chairman: Mr. Sanderson.

Mr. Sanderson: The Langan mine, the Prince mine and the Victoria Junction preparation plant are all in the county and that is why the grants in lieu of taxes have gone up.

Mr. Hogan: Sure, yes, but it is going to the county.

Mr. Sanderson: We would like to help the municipality.

The Chairman: Mr. Hogan, I am afraid I am going to have to cut you off there. We got off on to another supplement.

Mr. Hogan: Yes.

The Chairman: I have Mr. Watson here and then Mr. Forrestall.

Mr. Watson: A very, very short 30-second thing. I just want to make sure that I have this right because I will be able to use it on a future occasion if it is accurate.

The Langan mine has, I believe you stated, sir, the most efficient advancing long-walled coal mining operation in the world.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Bardswich: That is right.

Mr. Watson: And this is a Crown corporation, no less, and we have the most efficient operation in the world. Thank you very much. That is good information to have. You make sure that Sinclair gets a copy of that little statement.

The Chairman: Mr. Forrestall.

Mr. Muir: Mr. Forrestall . . .

The Chairman: Order, please. Mr. Forrestall, please.

Mr. Muir: . . . working in private all his life, men like that.

The Chairman: Order, please.

An hon. Member: Making it work.

Mr. Watson: Sure, that is what it takes. Sure, sure, I quite agree.

M. Hogan: Quelle était la somme pour l'année précédente?

M. Rankin: La somme correspondante pour la ville de Glace Bay était de \$665,000. J'arrondis ces chiffres.

M. Hogan: Oui.

M. Rankin: Pour la ville de Sydney, c'était \$323,000 par rapport à \$520,000 et pour la ville de Cap-Breton, \$420,000 par rapport à \$860,000.

M. Hogan: Par conséquent, la municipalité de Cap-Breton reçoit presque un million de dollars en guise de taxes.

M. Rankin: C'est exact.

M. Hogan: Totalement. Et, pourtant, elles obtiennent aussi les mines de Langan et ces endroits.

Le président: Monsieur Sanderson.

M. Sanderson: La mine Langan, la mine Prince et les installations de préparation de Victoria Junction se trouvent toutes dans ce comté et c'est pourquoi les subventions en guise de taxes sont devenues plus importantes.

M. Hogan: Oui, mais cela va au comté.

M. Sanderson: Nous aimerions aider la municipalité.

Le président: Monsieur Hogan, je crains de devoir vous interrompre. Nous nous sommes lancés dans une autre question supplémentaire.

M. Hogan: Oui.

Le président: J'ai sur ma liste M. Watson, puis M. Forrestall.

M. Watson: Ce sera une question très courte de trente secondes. Je voulais m'assurer d'avoir ce droit car s'il est confirmé, je pourrai l'utiliser à une autre occasion.

Vous avez indiqué, je crois, que la mine Langan possède la méthode de déhouillement du champ d'exploitation sans trépage le plus important du monde.

Une voix: Bravo!

M. Bardswich: C'est exact.

M. Watson: Et pourtant il s'agit d'une société de la Couronne qui a cette opération, la plus efficace du monde. Merci beaucoup. C'est un excellent renseignement à avoir. Assurez-vous que Sinclair obtienne la copie de cette petite déclaration.

Le président: Monsieur Forrestall.

M. Muir: Monsieur Forrestall . . .

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur Forrestall, s'il vous plaît.

M. Muir: . . . travaillant dans le privé toute sa vie, des gens comme cela.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Une voix: Et qui font marcher les affaires.

M. Watson: Oui, c'est ce qu'il faut. Je suis d'accord.

[Text]

The Chairman: I can see this is going to be a very interesting Committee to Chair.

Mr. Forrestall: Our problem is, of course, that we are a disparate region and I might very well ask the Minister to tell me what the slippage rate has been with respect to investment in the developments we are trying to make.

I will not go into an elaboration of that but, you know, we talked about water. The only reason that I raised the question is that we love to have the impact of the beneficent and benevolent and wondrous federal authority. But when you give us \$1 million, for some strange reason when you stand back and throw a dart at the list of things and take at random any example of federal government investment in disparate regions, particularly Atlantic Canada and most particularly and especially Cape Breton Island, you will find that for every \$1 million you put into development, 70 per cent of it—in development, money, not in the long-term benefit, the immediate cash investment—winds back up in Montreal, Toronto, New York, London or some place where they make a little valve or make a screw or make a piece of machinery or something else.

What are we doing to turn that around?

Mr. Lessard: What are we doing to turn that around is the question, obviously. We have a program that tends to assist small entrepreneurs as the one that we have in place. We have the one especially for Devco but we also have under DREE, as you know very well, Mr. Forrestall, the RDIA where we can assist, and we have, in fact, as you know, assisted quite a few industries in the Atlantic area and we are quite prepared to do it again.

In fact, right now we are doing it at the increased rate because we have during the last six months received quite an enlarged number of applications for RDIA grants from a very large number of small firms and larger firms. You know that all the other programs that we have in place try to convince people to invest in manufacturing capacity in the Atlantic. You know that we have a tax credit, which is in place, 20 per cent of the debt investment for a corporation.

It is becoming much more interesting to invest into Atlantic Canada, much more interesting. And I count very much on the local people to do that. You asked about leakage. One way we will stop the leakage will be to make sure that those industries that are going to be expanding or industries that are going to be replaced by new ones, are going to be local industries owned by people in the Atlantic area. If they are owned by foreigners in New York, Chicago, or in Europe, obviously there will be leakage there, but if they are owned by local people the chances are very much that we will retain more of those investments in the economy of the Atlantic. The challenge is there for the people in the Atlantic as in any other part of the country. I hope you will agree with me that APEC for instance, and all those industrial commissioners that we have

[Translation]

Le président: Je vois que le Comité va être très intéressant à présider.

M. Forrestall: Le problème que nous rencontrons, naturellement, c'est qu'à titre de région disparate, je pourrais bien demander au ministre de nous dire quel a été le taux de fuite dans le cas des investissements dans le développement que nous cherchons à faire.

Je n'entrerai pas dans les détails, mais nous avons parlé des eaux. La seule raison pour laquelle je soulève cette question, c'est que nous adorons connaître les résultats de l'activité bénéfique, benévole et magnifique de l'autorité fédérale. Mais, lorsque vous nous donnez un million de dollars, par exemple, pour quelque curieuse raison lorsque vous examinez les investissements du gouvernement fédéral dans les régions disparates, particulièrement dans les provinces de l'Atlantique et surtout de l'Île du Cap-Breton, vous vous rendez compte que sur ce million investi dans l'expansion, 70 p. 100 de cet argent destiné à l'expansion ne fournit pas des bénéfices à longue échéance, ni des investissements comptants mais se retrouve à Montréal, à Toronto, à New York, à Londres ou quelque endroit de ce genre où l'on fabrique une valve, une vis ou une pièce de machine.

Comment éviter que cette situation se produise?

M. Lessard: C'est là très certainement la question qui se pose. Nous avons prévu, en ce sens, un programme pour aider les petits entrepreneurs. Nous en avons un particulièrement pour la Devco mais nous devons aussi, dans le cadre du ministère de l'Expansion régionale, comme vous le savez très bien, monsieur Forrestall, la loi sur les subventions au développement régional qui apporte de l'aide. Comme vous le savez, nous avons aidé plusieurs industries dans la région de l'Atlantique et nous sommes prêts à recommencer.

Pour l'instant, nous travaillons à un rythme accéléré. Au cours des six derniers mois, nous avons reçu un nombre croissant de demandes dans le cadre des subventions accordées en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, subventions demandées par un très grand nombre de petites entreprises et d'entreprises plus importantes. Comme vous le savez, tous les autres programmes que nous avons établis cherchent à convaincre les gens à investir dans la fabrication dans les provinces de l'Atlantique. Vous savez que nous avons établi un crédit d'impôt, soit un crédit de 20 p. 100 pour la dette d'investissement d'une société.

Il devient de plus en plus intéressant d'investir dans les provinces de l'Atlantique et je compte énormément sur l'appui des gens sur place pour que ces investissements se fassent. Vous avez parlé de coulage. Une façon d'arrêter ces fuites, cela va être de s'assurer que les industries qui vont prendre de l'expansion ou les industries qui vont être remplacées par de nouvelles industries seront des industries locales qui seront la propriété des gens habitant ces régions de l'Atlantique. Naturellement, si les propriétaires sont à New York, à Chicago ou en Europe, il y aura un exode mais lorsque ce sont les gens sur place, il y a grande chance que nous arriverons à conserver une plus grande partie de ces investissements dans l'économie des provinces de l'Atlantique. Les gens de ces provinces peuvent relever le défi comme n'importe où au pays. Je pense que vous

[Texte]

supported in the Atlantic—recently, as you know, we have extended our support to industrial development, to industrial parks, to industrial commissioners in many parts of the Atlantic. We have extended the NED-KED type program throughout most of New Brunswick and we have the same type of program in Newfoundland.

• 2220

All those things are attempts to make sure that we capture and retain more of that money that is being spent and invested by government or otherwise, transferral of ownership of firm, no matter what, for that purpose. We will retain more of that money in the economy so that it will circulate for a much longer period of time instead of flying back right away, as you have stated, to Montreal or Toronto, for that matter.

Mr. Forrestall: I know, Mr. Chairman, that the road to hell was paved with good intentions. I also know that when anybody asks me what I learned today, I will be quite safe in saying to them that I know that I know less than I thought I did yesterday. When I leave this place I will know absolutely nothing about everything and then I will be absolutely brilliant.

Mr. Watson: Except that they have the most efficient, advancing long wall coal mining operation in the world. Do not forget that.

Mr. Forrestall: I agree with that.

Mr. Muir: That is because they have good workers and good management down there. They are not afraid to work.

An hon. Member: Say that to Jack.

Mr. Forrestall: What I am saying is that it is not enough. It is not enough to say that we are trying. The reality seems to me to command that we stop saying that we can build valves, and we can build pipes, and we can build . . .

Mr. Lessard: That is not a bad thing. There is nothing to prevent you from building pipes.

Mr. Forrestall: I am saying to you, sir, stop telling us that we can do it and tell us when we can realistically expect to be able to do it and what you are doing to develop that.

Mr. Lessard: Right away, sir. You can do it if you want. Anybody in Atlantic Canada who wants to start a business now, it is open for him.

Mr. Forrestall: That is absurd.

Mr. Lessard: Like any other person, you know that very well, Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Do not encourage us to get into industry that is uneconomical and unviable. You have done that to us; you have done that time, and time, and time again. You have led us down the garden path. I speak to you with 22 years of experience from watching the "Feds" operate the Atlantic economy. I, for example, can recite you chapter and verse of the terms of reference given to the three or four men that first set up, the first vestige of your Department, Mr. Lessard. I am not about to get into it tonight, but I am absolutely, totally,

[Traduction]

serez d'accord avec moi pour constater que nous avons fourni notre aide au Conseil économique des provinces atlantiques et à tous ces commissaires industriels. Récemment, comme vous le savez, nous avons apporté notre soutien à l'expansion industrielle, au développement des parcs industriels dans les provinces de l'Atlantique. Nous avons apporté notre soutien à des programmes du genre NED-KED dans la plus grande partie du Nouveau-Brunswick et nous avons aussi aidé ce même genre de programme à Terre-Neuve.

Toutes ces mesures sont des tentatives pour s'assurer que nous obtenons et retenons une plus grande partie de l'argent qui est dépensé ou investi par le gouvernement ou autrement par le transfert de propriétés et d'entreprises, quel qu'en soit l'objectif. Nous garderons une plus grande partie de cet argent dans l'économie où il circulera pendant plus de temps au lieu de s'en aller au loin, à Montréal ou Toronto.

M. Forrestall: Je sais que la route de l'enfer est pavée de bonnes intentions. Je sais aussi que lorsque quelqu'un me demandera ce que j'ai appris aujourd'hui, je pourrai sûrement lui dire que j'en sais moins maintenant que j'en savais hier. Lorsque je quitterai cet endroit, je ne saurai absolument rien au sujet de n'importe quoi et puis je serai absolument brillant.

M. Watson: Sauf que l'on a là l'opération la plus efficace au monde de déhouillement du champ d'exploitation sans traçage. Souvenez-vous en.

M. Forrestall: Je suis d'accord.

M. Muir: C'est parce qu'il y a là de bons travailleurs et une bonne gestion. On n'a pas peur de travailler, là-bas.

Une voix: Dites cela à Jack.

M. Forrestall: Ce que je dis, c'est que c'est insuffisant. Il ne suffit pas de dire que nous essayons. La réalité semble nous commander d'arrêter de dire que nous pouvons construire des soupapes, des tuyaux, etc.

M. Lessard: Ce n'est pas une mauvaise chose. Il n'y a rien qui vous empêche de construire des tuyaux.

M. Forrestall: Je vous dis qu'il faut arrêter de dire que nous pouvons le faire mais nous indiquer en fait quand nous serons capables de réaliser ces choses. Que faites-vous en ce sens?

M. Lessard: Pour l'instant, tout le monde qui veut lancer une affaire dans les provinces de l'Atlantique peut le faire maintenant.

M. Forrestall: C'est absurde.

M. Lessard: Comme tous les autres, vous le savez très bien, monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Ne nous encouragez pas à nous lancer dans des entreprises qui ne sont pas économiques et qui ne sont pas viables. Vous l'avez déjà préconisé bien des fois. Vous nous avez induits en erreur. Je vous parle ici avec 22 ans d'expérience de surveillance des projets fédéraux exploités dans les provinces de l'Atlantique. Je puis vous réciter tous les chapitres et tous les versets des mandats qui ont été donnés aux trois ou quatre personnes qui à l'origine ont établi les premiers vestiges de votre ministère, monsieur Lessard. Je n'entrerais pas

[Text]

completely familiar with the process and I find the conflict very difficult to resolve. I admire your positiveness. God knows, we need positive attitudes, but is there any hope that we can ever turn around in the next five years, ten years? What do you see developing in the narrow area of the item in front of us? What is the figure? How much of that will stay in Cape Breton, stay in Nova Scotia, stay in the Atlantic provinces? Take labour out of it, and I bet you a dollar it is 100 per cent outside of legal fees.

Mr. Lessard: I think I will take up that bet . . .

Mr. Forrestall: That is the challenge . . .

Mr. Lessard: . . . because obviously a large part of the money which is going to be invested in the development of mining, for instance, is going to stay in Cape Breton and the Atlantic area. Some of it will leak back to somewhere, maybe even Germany, maybe even the United States, I do not know, other parts of the country, obviously, like any other investment, probably. But a large part of that money will stay.

• 2225

Mr. Forrestall: Who owns the vessel that did the offshore drilling and where did the money and the taxes go? Did it meet Canadian laws, Canadian regulations? Was it a Canadian-registered ship? Was it designed in Canada? Was it manned by Canadian? No, of course it was not. I know it was not. The questions are rhetorical. But how long, as a Maritimer, do I have to sit still and listen to the people who say to me, as a Maritimer, "Get your bag of tricks together; come up with an industrial strategy," when we know damn well that the centralist attitudes are going to prevail?

You will give us all the money in the world. What difference does it make to the Premier of Ontario, Andy, or to the Premier of Quebec, whether you pump \$1 million or a billion into the Atlantic economy when you know damn well that 70 per cent is going to roll back into your coffers within 90 days of allocation?

Is there any hope for us in this area? You raised the question. All this comes out of water and I get mad when I think of Pockwock and the beautiful water structure and think of all the dollars that we try to use properly flowing back almost immediately. Apart from labour—we seldom even get the engineering, we are a tenant people, we are . . .

Mr. Hogan: Colonized?

Mr. Forrestall: Colonized. People in London own us, New York, Rome, Toronto and Montreal, not ourselves. I am not in any way negating at all the benefits that are going to flow from the dollars being invested. They have to be invested. But when, as Mr. Hogan has said, are we going to be able to keep the coal at home, when are we going to be able to get ourselves out of debt? Do you have any hope. Are you optimistic?

[Translation]

dans ces détails ce soir mais je connais de fond en comble ce processus et je trouve le conflit très difficile à résoudre. J'admire votre esprit positif, nous avons besoin d'attitudes positives, mais pensez-vous que nous y arriverons à ces résultats dans 5, dans 10 ans? Que voyez-vous se dessiner dans l'étroite voie que nous avons quant aux postes qui se trouvent à l'étude devant nous? Quel est le chiffre? Combien d'argent va rester au Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse, dans les provinces de l'Atlantique? Retirez le coût de la main-d'œuvre et je vous parie un dollar que ce sera 100 p. 100, en dehors des droits légaux.

M. Lessard: Je vais relever le pari.

M. Forrestall: C'est là le défi . . .

M. Lessard: . . . car de toute évidence une grande partie de l'argent que l'on investira dans le développement des mines, par exemple, restera au Cap-Breton et dans la région de l'Atlantique. Une certaine partie de cet argent va fuir quelque part, peut-être même en Allemagne ou aux États-Unis ou dans d'autres parties du pays comme dans le cas de tout investissement probablement. Mais une large partie de cet argent restera là-bas.

M. Forrestall: Qui est le propriétaire du navire qui a fait ces forages en mer et où l'argent et les taxes sont-ils allés? Est-ce qu'il se conformait aux lois, aux règlements canadiens? Était-ce un navire enregistré au Canada? Était-il conçu au Canada? Avait-il un équipage canadien? Naturellement, ce n'était pas le cas. Ces questions sont des questions théoriques. Mais combien de temps faudra-t-il encore que je reste immobile, moi qui viens des provinces Maritimes, et qui entend les gens me dire: «Resaisissez-vous, présentez-nous une stratégie industrielle». Mais nous savons trop bien que les attitudes centralisatrices vont dominer.

Vous pourriez nous donner tout l'argent du monde, qu'est-ce que vous voulez que cela fasse au premier ministre de l'Ontario, Andy, ou au premier ministre du Québec, si vous injectez 1 million ou 1 milliard de dollars dans l'économie des provinces de l'Atlantique puisque vous savez très bien que 70 p. 100 de cet argent va revenir dans vos coffres et cela dans les 90 jours après qu'il a été fourni?

Y a-t-il de l'espoir pour nous dans ce domaine? Vous avez soulevé la question. Tout cela au sujet de l'eau et je me fâche lorsque je songe à Pockwock et à ses magnifiques structures et à tout cet argent que nous essayons de bien utiliser et qui s'envole presque immédiatement. En dehors de la main-d'œuvre, nous disposons rarement même de la technique, nous sommes des locataires, nous sommes . . .

M. Hogan: Des colonisés?

M. Forrestall: Oui. Ce sont les gens à Londres, à New York, à Rome, à Toronto et à Montréal qui sont les propriétaires, ce n'est pas nous. Je ne prétends pas qu'on ne tire pas de bénéfices de l'argent investi. Mais quand, comme M. Hogan l'a dit, allons-nous pouvoir conserver le charbon chez nous, allons-nous pouvoir nous sortir des dettes? Avez-vous de l'espoir, êtes-vous optimiste?

[Texte]

Mr. Lessard: Definitely. If you want me to comment I can offer a few comments, but it could be a very long discussion, Mr. Forrestall. Usually, you would have to go into debt and all those things. That will have to be done, things that have been done. It is a slow process, maybe, but still a positive one of improving the over-all transformation and processing of the raw resource on the spot. Obviously, the investments in terms of units right now in your province, those big investments, are going to use more coal and that energy is going to be retained there. Obviously, energy being at a cheaper cost hopefully will attract more industries to use and buy that energy.

That is a slow process, I admit, but it is a constant, positive process. Lots of industries have been coming into the Atlantic and some more will come, obviously, over the years. I suppose those things are going to happen and they are going to change the over-all situation over the years. But to say that we could change overnight, certainly, I am not going to say that any more than you expect that it is going to change overnight.

Mr. Forrestall: That program is 15 years old.

Mr. Lessard: That program is only 10 years old. If you look at what we have achieved over the 10 years—this is not the occasion tonight—you will agree with me that quite a lot has been achieved thanks to DREE, and lots of people in the Atlantic believe that, if you do not. If you think DREE has not achieved anything at all in the Atlantic, well, let us go over that and, you will find out. I put an end to a very small program only the other day and I have had quite a few representations. Even Mr. Muir made representations to me about...

Mr. Forrestall: I will tell you what we have achieved.

Mr. Lessard: Well, we have achieved a lot.

Mr. Forrestall: Just staying in the same area...

The Chairman: I have to say at this time that it is 10.30...

Mr. Forrestall: We will come back tomorrow morning, then.

The Chairman: We cannot come back tomorrow morning. I plan to allow Mr. Muir another question and Mr. Hogan another question and then to call the meeting to a close.

• 2230

Mr. Forrestall: That is not a bad idea.

The Chairman: Yes, just one final comment.

Mr. Hogan: Mr. Chairman, could you make it two questions?

Mr. Forrestall: Just one final comment.

I will tell you what we have achieved: an arbitral award by the federal government the other day—Two in the last three months—up to 13.5 per cent in the West Coast situation and all the way down to 4 per cent on the East Coast situation; the second one was 3.5 on the East Coast and 4.5 on the West Coast. In the meantime we still suffer up to 70 per cent leakage, and that has to be turned around. We hopefully will turn it around with the efforts that people have to make with the problem of our primary resources.

The Chairman: Mr. Muir.

[Traduction]

M. Lessard: Très certainement. Si vous voulez que je vous apporte mes remarques, je peux le faire, mais cela durerait très longtemps. D'habitude, il faut s'endetter, etc., et il y a des choses qu'il faut faire. Le processus est long peut-être mais en fin de compte il est positif. Il s'agit d'améliorer l'ensemble des processus de transformation et de traitement des ressources naturelles sur place. De toute évidence, l'investissement qui se fait actuellement dans votre province, ces gros investissements, serviront à utiliser plus de charbon et l'énergie sera conservée là-bas. Il est évident que l'énergie coûtant moins, nous l'espérons, il y aura possibilité d'attirer plus d'industries.

Le processus est long, je l'admets, mais c'est un processus continu, positif. Beaucoup d'entreprises s'installent maintenant dans les provinces de l'Atlantique et ce mouvement s'accroît avec les années. Il y aura avec les années une modification d'ensemble de la situation. Mais nous ne pouvons pas obtenir des changements du jour au lendemain, je ne dirai plus cela.

M. Forrestall: Ce programme est vieux de 15 ans.

M. Lessard: Seulement de 10 ans. Si vous examinez ce que nous avons accompli au cours de ces 10 ans, et ce n'est pas le moment ce soir, vous serez d'accord avec nous qu'il y a beaucoup de résultats grâce au ministère de l'Expansion économique régionale. Si vous ne le pensez pas, beaucoup de gens dans les provinces de l'Atlantique le croient. Si vous pensez que le ministère n'a rien fait dans les provinces de l'Atlantique, nous pourrions récapituler avec vous ces travaux. J'ai mis fin à un très petit programme l'autre jour et j'ai reçu alors pas mal d'instances. Même M. Muir m'a fait des requêtes à ce sujet...

M. Forrestall: Je pourrais vous dire ce que nous avons accompli.

M. Lessard: Nous avons accompli énormément.

M. Forrestall: Pour rester dans le même domaine...

Le président: Il est 10 h 30...

M. Forrestall: Nous reviendrons donc demain matin.

Le président: Nous ne pouvons pas revenir demain matin. J'ai l'intention d'accorder à M. Muir et à M. Hogan la possibilité de poser une autre question puis je mettrai fin à la séance.

M. Forrestall: Ce n'est pas une mauvaise idée.

Le président: Oui, juste une dernière remarque.

M. Hogan: Monsieur le président, deux questions peut-être?

M. Forrestall: Juste une dernière remarque.

Je vais vous dire ce que nous avons réalisé: une décision arbitrale du gouvernement fédéral l'autre jour... deux au cours des trois derniers mois... jusqu'à 13.5 p. 100 sur la côte ouest alors que ce n'est que de 4 p. 100 sur la côte est; la deuxième, 3.5 sur la côte est et 4.5 sur la côte ouest. Entre-temps, nous avons toujours jusqu'à 70 p. 100 de perte, et il faut renverser la situation. Il est à espérer que nous y parviendrons grâce aux efforts de ceux qui tentent de solutionner notre problème de ressources primaires.

Le président: Monsieur Muir.

[Text]

Mr. Muir: Thank you, Mr. Chairman.

I was just going to say to Mr. Bardswich and Mr. Rankin, from what you have both said here tonight, we can leave this meeting fully assured, with great encouragement for the future of the Prince Mine, albeit slower than we would like to see it develop, according to the drilling. Everything sounded so encouraging here tonight. It is going to proceed and progress to the extent where we will probably have, when it is in full production—how many employees?

Mr. Bardswich: At least 500.

Mr. Muir: Well, I thank you for that.

How is the roadway, the new roadway from the Prince Mine? What progress is being made on that—out to the Trans-Canada?

Mr. Bardswich: I have not been to the Prince Mine part of it, but it is paved on the Trans-Canada end of it. How far along there it is, I could not say for sure. It was supposed to be finished in time for winter traffic to come over it, and I have not heard that it would not be.

Mr. Muir: And I wish to commend the Minister for what we were at for two or three years and now is almost completed, the new extension from Trans-Canada, which was part of the DREE arrangement, into the Town of Sidney Mines. It makes a tremendous difference. It is very good.

Now I would like to get back to infrastructure. The town of North Sidney has a water system that is going to fall apart any day; and the act says the duties of the Cape Breton Development Corporation were to create an economic climate on the island to induce new industry—and of course, back to the old story: what comes first, the chicken or the egg? You need a water system etc.

I know the Minister has an extremely good memory and is very, very straightforward on these things. Say within the last year, two years—you can correct me if I am wrong—a portion of Montreal was designated as a DREE area.

Mr. Watson: Hear, hear.

Mr. Muir: Of course, I have no objection to that. They had Expo, Olympics; you name it, they have had it. How many millions of dollars were spent in Montreal and are going to be spent for the sewage filtration plant? You must have that right on the top of your head.

Mr. Lessard: We signed an agreement last year that provided for, I think it is roughly, all together, \$200 million. Our share of it is \$120 million...

Mr. Muir: That is right.

Mr. Lessard: ... over the next four or five years.

Mr. Muir: I am glad to hear that \$120 million could go into the poor village of Montreal to help them out. We have some areas in Sidney and North Sidney which provide water for the town of Sidney Mines, for the Prince Mine, for fish plants, the County of Cape Breton; so surely, sir...

[Translation]

M. Muir: Merci, monsieur le président.

J'allais justement dire à M. Bardswich et à M. Rankin qu'à la suite de ce qu'ils ont dit tous les deux ici ce soir, nous pouvons quitter la réunion tout à fait rassurés quant à l'avenir de la mine Prince qu'on met en valeur, il est vrai, plus lentement qu'espéré après le forage. Tout ce que nous avons entendu ici ce soir est grandement encourageant. Le projet va aller de l'avant et progresser au point où nous aurons probablement, en pleine production... combien d'employés?

M. Bardswich: Au moins 500.

M. Muir: Je vous en remercie.

Maintenant pour les routes, la nouvelle route à la Mine Prince? Quels sont les progrès... jusqu'à la Transcanadienne?

M. Bardswich: Je n'ai pas pris la route jusqu'à la Mine Prince, mais la Transcanadienne est pavée. Je ne saurais vous dire jusqu'où c'est pavé. On devait avoir terminé les travaux avant l'hiver et je n'ai pas entendu dire que ce ne serait pas prêt.

M. Muir: J'aimerais féliciter le ministre pour les travaux entrepris il y a deux ou trois ans et qui sont maintenant terminés, la prolongation à partir de la Transcanadienne d'une route jusqu'à la ville de Sydney Mines en vertu du programme du ministère de l'Expansion économique régionale. La différence est grande. C'est très bien.

Maintenant j'aimerais revenir à la question de l'infrastructure. La ville de North Sidney a un réseau d'aqueduc qui va tomber en pièces d'un jour à l'autre; la loi prévoit que c'est le devoir de la Société de développement du Cap-Breton de créer un climat économique sur l'île qui attire les nouvelles industries... et bien sûr, c'est toujours la même chose: qu'est-ce qui vient en premier, la poule ou l'œuf? Il faut de l'eau potable.

Je sais que le ministre a une excellente mémoire et qu'il est très direct dans de telles affaires. Disons depuis un an ou deux... si je fais erreur dites-le moi... une partie de Montréal a été désignée par le ministère.

M. Watson: Bravo!

M. Muir: Bien sûr, je n'y ai aucune objection. On a eu l'Expo, les Jeux olympiques; quoi que ce soit, on l'a eu. Combien de millions de dollars ont été et seront dépensés à Montréal pour une usine de filtration? Vous devez avoir les chiffres en tête.

M. Lessard: Nous avons signé une entente l'an dernier qui prévoyait, je crois, environ 200 millions de dollars. Notre participation est de 120 millions...

M. Muir: C'est exact.

M. Lessard: ... échelonnée sur les quatre ou cinq prochaines années.

M. Muir: Je suis heureux d'apprendre que 120 millions de dollars iront aux pauvres villageois de Montréal pour l'aider. Certaines régions de Sidney et de North Sidney fournissent de l'eau à la ville de Sidney Mines, à la mine Prince, aux usines de transformation de poisson, au comté du Cap-Breton; et donc certainement, monsieur...

[Texte]

Mr. Lessard: We have a substantial investment also in Halifax and at the Strait of Canso.

Mr. Muir: You have done some very good work at the Strait of Canso; that is a DREE-designated area, but not Cape Breton in as much as that. And I would hope that in the innermost recesses of your mind, when you get a few spare moments—I know you do not get that many; as a cabinet minister you are going from early morning till late of night; I do not give a damn what government is here, they are working and they work long hours. But if you could speak with your Cabinet colleagues, including the Deputy Prime Minister, maybe, just maybe, it would not cost \$120 million. Migod, it would only be a few small million dollars to provide a new water system for the city of Sydney and the town of North Sydney, one which would cover all of that area.

• 2235

Mr. Lessard: If I may, there is just one problem, Mr. Muir, Mr. Chairman. I am now pulled apart by where I am going to invest the million and a half, between Sysco, Prince, Donkin Mine, the industrial developments, the water development and the roads.

Mr. Muir: Pardon me, a million and a half for Sysco—\$150 million would it not more likely be?

Mr. Lessard: I have not put any figures to it. I say that I am pulled apart as to where I am going to have to invest those dollars, between all those suggestions, recommendations and requests I am receiving from all quarters.

Mr. Muir: I leave those thoughts with the minister, Mr. Chairman, and I hope his conversion will be greater than the souls on the road to Damascus.

The Chairman: One hundred and twenty million dollars is a big discussion tonight when the item that we are discussing is \$6.850 million.

Mr. Muir: Once again we come back to the point about not enough time. We had it a couple of years ago. For many years it was rush, rush, let us get it over with.

The Chairman: Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Mr. Chairman, if you would allow me to ask just two questions. One is largely an observation that I throw out to Mr. Rankin and to the minister now that he is a member of the super-ministry in terms of economic development, and it relates to the housing needs in the mining communities. He knows I have a file this high on meetings we have had with CMHC and Devco and on the agreements that were going to be made and so on. I am now convinced that the growth component of the Canada Works Program is probably the area in which the three organizations could get together. I intend to write Mr. Rankin and give him all the details of what I have written in the past and what agreements we have come to with CMHC and see if we cannot get together on a growth component thing. We had the forestry thing last year.

[Traduction]

M. Lessard: Nous avons également beaucoup investi à Halifax et dans le détroit de Canso.

M. Muir: Vous avez effectué du très bon travail dans le détroit de Canso; c'est une région désignée par le ministère, mais non le Cap-Breton. J'ose espérer que dans les coins les plus reculés de votre esprit, lorsque vous aurez quelques instants de libre... je sais que vous n'en avez pas beaucoup; en tant que ministre vous n'arrêtez pas du matin à tard le soir; je me fous du gouvernement qui est là, ses membres travaillent et ils travaillent de longues heures. Mais si vous pouviez en discuter avec vos collègues au Cabinet, y compris le premier ministre suppléant, peut-être, peut-être que cela ne coûterait pas 120 millions de dollars. Ma foi, il n'en coûterait que quelques petits millions pour offrir un nouveau réseau d'aqueduc à la ville de Sydney et à la ville de North Sydney, un seul pour toute cette région.

M. Lessard: Si vous le permettez, il n'y a qu'un petit problème, monsieur Muir, monsieur le président. Pour l'instant, je suis déchiré à l'idée de devoir décider où investir le million et demi de dollars, à savoir chez Sysco, Prince, Donkin, l'expansion industrielle, l'aqueduc et les routes.

M. Muir: Excusez-moi, un million et demi pour Sysco... est-ce que ce n'est pas plutôt 150 millions?

M. Lessard: Je n'ai pas de chiffres à ce sujet. Je dis que je suis déchiré par l'idée de devoir décider où investir cet argent, parmi toutes ces propositions, ces recommandations et les demandes que je reçois de partout.

M. Muir: Je laisse le ministre avec ses réflexions, monsieur le président, dans l'espoir que sa conversion sera plus éclatante que celle des âmes sur le chemin de Damas.

Le président: 120 millions de dollars, c'est beaucoup, alors qu'en fait il était question de \$6.850 millions.

M. Muir: Encore une fois, nous en revenons à cette affaire de ne pas avoir suffisamment de temps. Il y a quelques années, nous avions suffisamment de temps, mais maintenant, c'est vite, vite, et qu'on s'en débarrasse.

Le président: Monsieur Hogan.

M. Hogan: Monsieur le président, si vous voulez bien me permettre de poser deux questions. L'une en fait est une remarque que j'aimerais adresser à M. Rankin et au ministre maintenant qu'il est membre d'un super-ministère sur le plan de l'expansion économique; il s'agit des besoins de logement dans les centres miniers. Il sait que j'ai un dossier haut comme cela sur les réunions que nous avons eues avec la Société centrale d'hypothèques et de logement et la Devco et sur les ententes qui allaient être conclues, etc. Je suis maintenant persuadé que dans le cadre du programme Canada au travail, l'élément croissant, est probablement le mécanisme qui permettrait de réunir ces trois organismes. J'ai l'intention d'écrire à M. Rankin pour lui donner tous les détails de ce que j'ai déjà écrit par le passé, ainsi que les termes des ententes conclues avec la Société centrale d'hypothèques et de logement pour voir si nous ne pouvons pas nous réunir pour utiliser l'élément

[Text]

In support of what I am saying and as background for Mr. Rankin and for yourself, Mr. Minister, whom in the past I have not wanted to trouble that much about it, I just want to quote from the late Mr. Bob Matheson's speech to the Liberal caucus delivered September 17, 1977, in Sydney. He talked about the things that could be done there under a growth component idea:

The other area that relates to a very pressing social need, particularly in the mining communities in Cape Breton, is housing. Private enterprise established hundreds of company houses which are all mostly identical, of the same vintage and all growing old, some not too gracefully, together. I suggest that with conventional national and a provincial policies and programs...

And here he was including RAP because I had it out with him on this type of thing, and with Mr. Ouellet.

...on housing you can never cope with or solve this problem quickly enough. Again, only massive intervention by the federal government with a special program designed to meet these needs, and with a special agency to carry out the program, can possibly cope with that problem.

I have a lot of data on that. I want to present it and I will present it to you all for consideration rather than just Devco and CMHC in order to get it in the growth component and see if you, Mr. Minister, as part of the super-ministry cannot... It is not going to take money, as one Devco official suggested. All that wants to do this thing... but it should be planned over the next five to ten years.

The other point I would make, and you need not comment on this, is in relation to tourists. I asked the interim president, as long as he is president... Some time we have to get the head of the tourist department of the Cape Breton Development Corporation before this Committee because despite the fact that we all know that it is a short season and that Devco has done pretty well on the tourist development... I would like to see them get together with the museums branch of Canada to see if it is not possible to take over the miners' museum in Glace Bay and make it a much more attractive tourist attraction. Part of it of the property, but not the museum itself does not belong to Devco. I really think it would be more beneficial to the town and to the tourist area in general if that was under Devco. There might be departmental difficulties in bringing about this co-ordination, Mr. Minister, Mr. Rankin, but I wish you would just mark it down for now because I will be following it up again together with the other suggestion which I have been on for three or four years unsuccessfully.

• 2240

Also, in connection with the tourist industry, perhaps we should consider if we could give special consideration to the

[Translation]

de croissance. L'an dernier, nous avons eu cette affaire de forêt.

Pour appuyer ce que je veux dire et pour donner les antécédents de l'affaire à M. Rankin et à vous-même, monsieur le ministre, que je n'ai pas voulu, par le passé, trop ennuyer avec cette affaire, je vais simplement citer le discours de feu Bob Matheson devant le caucus libéral le 17 septembre 1977, à Sydney. Il parlait de ce que l'on pourrait faire en utilisant l'idée d'un élément de croissance:

L'autre grand besoin social, surtout dans les centres miniers du Cap-Breton, c'est le logement. L'entreprise privée a construit des centaines de maisons qui sont presque toutes identiques, de la même époque et vieillissantes, sans que ce soit trop heureux. Je proposerais qu'avec les politiques et programmes habituels de logement sur le plan national et provincial...

Et il incluait le programme d'aide régionale parce que j'en ai discuté avec lui ainsi qu'avec M. Ouellet.

...vous ne pouvez jamais espérer faire face ou solutionner ce problème assez rapidement. Encore une fois, seule l'intervention massive du gouvernement fédéral grâce à un programme spécial conçu pour répondre à ces besoins, et avec un organisme spécial pour appliquer le programme, permettrait de jamais faire face au problème.

J'ai beaucoup de données à ce sujet. Je veux vous les donner et je vous les donnerai à tous pour que vous les étudiez plutôt que de m'en tenir à Devco et à la Société centrale d'hypothèques et de logement afin justement de tirer partie de l'élément de croissance et pour voir aussi si vous, monsieur le ministre, en tant que membre d'un super-ministère ne pouvez pas... cela ne prendra pas d'argent, comme l'a laissé entendre un représentant de la Devco. Tout ce qu'il faut... mais il faudrait planifier pour les prochaines cinq à dix années.

L'autre point que je voulais faire valoir, et ce n'est pas nécessaire de me répondre à ce sujet, concerne le tourisme. Je voulais demander au président suppléant, aussi longtemps qu'il est président... il faudrait faire venir le chef du service de tourisme de la Société de développement du Cap-Breton devant le Comité parce que même si nous savons tous que la saison est courte, et que la Devco a beaucoup fait pour favoriser le tourisme... j'aimerais qu'on demande l'aide des Musées du Canada pour voir s'il ne serait pas possible de prendre en main le musée minier à Glace Bay pour en faire une attraction touristique beaucoup plus intéressante. Une partie du terrain, mais non le musée, appartient à la Devco. Je pense que la ville et l'industrie touristique de façon générale pourraient en bénéficier davantage si la Devco était responsable du musée. Même s'il serait difficile, d'obtenir la coopération de tout le monde, je vous demande d'en prendre note puisque j'ai l'intention d'y revenir lorsque je ferai de nouveau la suggestion que je fais déjà depuis trois ou quatre ans, mais sans succès.

En ce qui a trait à l'industrie touristique, peut-être faudrait-il considérer la proposition faite par la Société de déve-

[Texte]

construction of the royal battery that has come out of the recent submission to DREE from the Louisburg Regional Development Corporation. Again, the government has put a tremendous amount of money into that fortress, of which all Canadians that have visited there are extremely proud. There is an element in that whole area that needs to be developed, and that is the royal battery. I wish you would consider that from the tourist point of view and see if something can be done.

Thank you very much, Mr. Chairman, for you leeway, and thank you, Mr. Minister and the Devco officials who have appeared here.

Mr. Muir: Mr. Chairman, may I raise a point of order? With regard to what Mr. Hogan has said, I am so pleased and happy with that he said about Louisburg. It was a great decision by the Right Honourable John Diefenbaker to go ahead with that.

The Chairman: That sounds more like a point of . . .

Mr. Muir: The other point is for the Minister's benefit. Devco is involved in oysters and is apparently doing quite well.

Mr. Lessard: And trout.

Mr. Muir: And trout. And I could name others, but the point I am making is that you go down Bank Street—not at Dominion, not at Loblaw's, not at IGA but to a real first-class store and you are going to find Cape Breton oysters on sale. So, maybe some night you will want to have the Committee in to serve them Cape Breton oysters.

The Chairman: We will leave that up to you, Mr. Muir.

On behalf of the Committee I wish to extend our appreciation to the Minister and his officials for being with us tonight. Thank you very much.

The meeting is adjourned.

[Traduction]

loppement régional de Louisbourg auprès du MEER au sujet de la restauration de la batterie royale. Le gouvernement canadien a dépensé beaucoup d'argent pour restaurer cette forteresse, et tous les Canadiens qui l'ont visitée en sont fiers. Mais il faut néanmoins restaurer la batterie royale. Je vous demande de bien vouloir tenir compte de cette proposition afin de stimuler l'industrie touristique.

Je vous remercie de votre indulgence, monsieur le président, et mes remerciements aussi au ministre et aux fonctionnaires de la Devco.

M. Muir: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Je suis content d'entendre ce que M. Hogan a dit au sujet de Louisbourg. Le très honorable John Diefenbaker a eu raison de prendre une telle décision.

Le président: Votre observation ressemble davantage . . .

M. Muir: J'ai une autre suggestion à faire au ministre. Il paraît que la Devco s'occupe de la culture des huîtres.

M. Lessard: Et des truites.

M. Muir: Et d'autres espèces de poissons aussi. Mais vous pouvez acheter des huîtres provenant de l'Île du Cap-Breton dans des magasins de qualité, et non pas chez Dominion, Loblaw's ou IGA. Vous aimerez peut-être les inviter un soir à goûter aux huîtres du Cap-Breton.

Le président: Nous vous confions ce projet, monsieur Muir.

De la part du Comité, je tiens à remercier le ministre et ses fonctionnaires.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Cape Breton Development Corporation:

Mr. Steve Rankin, Acting President;
Mr. Keith Sanderson, Vice-President, (Finance);
Mr. John Bardswich, Vice-President, Coal Operations.

De la Société de développement du Cap-Breton:

M. Steve Rankin, président suppléant;
M. Keith Sanderson, vice-président, (Finances);
M. John Bardswich, vice-président, Division des charbonnages.

A1
C39
32



1 CANADA



LIBRARY MATERIAL

INDEX

STANDING COMMITTEE

Regional Development

3 HOUSE OF COMMONS

Issue 1

•

1978

•

4th Session

•

30th Parliament

Chairman: Mr. Len Hopkins

INDEX

HOUSE OF COMMONS COMMITTEES—OFFICIAL REPORT

FOURTH SESSION, THIRTIETH PARLIAMENT

Abbreviations: A.=Appendices. Amdt.=amendment. M.=motion. S.O.=standing order.

DATES AND ISSUES

—1978—

November: 14th, 1.
December: 4th, 1.

Atlantic provinces, see Regional development incentives

Bardwich, Mr. John (Vice President (Coal), Cape Breton Development Corporation)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:15-6, 19-26, 31-41, 46

Cape Breton Development Corporation (DEVCO)

Coal mining operations

Donkin area, feasibility study, offshore drilling, etc., 1:9, 15-20, 23-6, 36, 44

Donkin area, reserves, 1:16, 24-5

Expenditures, hopper cars, etc., 1:8-9, 35

Glace Bay Colliery, No. 26, development, etc., 1:8, 14-6, 32-4, 37

Lingan mine, development, 1:8, 16, 19, 22, 33-4, 37, 41

Losses incurred, \$2.6 million, 1:16-8

Miners, transferred, hired, 1:19, 22-3, 29, 34-6

Prince mine, development, safety, etc., 1:9, 18-27, 34-8, 46

Employment, applications, 1:23, 29, 32, 39

Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:7-49

Housing, co-operation with CMHC and Canada works program, 1:47-8

Industrial development grants, Cape Breton Island, 1:40-2

See also Regional development incentives

Management, meeting with unions, grievances, etc., 1:37-9

Privatization, 1:27

Road construction, 1:46

See also Steel industry; Tourist industry

Cape Breton Island, see Cape Breton Development Corporation; Steel industry; Tourist industry

Coal

Alternative energy source, developing, 1:30-2

Marketing, exporting, etc., 1:14-5, 25-32

Preparation plant, Sydney Mines, 1:36

Production, reserves, 1:17-9, 24-5

Types, metallurgical, thermal, costs, etc., 1:19-20, 24-8

See also Cape Breton Development Corporation

Coal mining industry

DREE involvement, 1:14-5

Research and development, 1:23-5, 31-2

See also Cape Breton Development Corporation

Economic Development Board, 1:13, 47

Forrestall, Mr. J.M. (Dartmouth-Halifax East)

Cape Breton Development Corporation

Coal mining operations, 1:28-9

Industrial development grants, 1:42

Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:9-14, 20-2, 28-31, 42-5

Coal, alternative energy source, 1:30

Coal, marketing, exporting, 1:28-31

Regional development incentives, policies, 1:12-3, 42-5

Hogan, Mr. Andy (Cape Breton-East Richmond)

Cape Breton Development Corporation

Coal mining operations, 1:14-8, 32-5

Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:14-8, 23, 31-5, 41, 47-9

Housing, 1:47-8

Coal mining industry, 1:14-5, 31-2

Steel industry, 1:14

Tourist industry, 1:48-9

Hopkins, Mr. Leonard (Renfrew North-Nipissing East)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:10-1, 18, 47

Election as Chairman, 1:6

Housing, see Cape Breton Development Corporation

Lessard, Hon. Marcel (Lac-Saint-Jean; Minister of Regional Economic Expansion)

Cape Breton Development Corporation

Coal mining operations, expenditures, 1:8-9, 23-7

Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:7-9, 13-4, 17, 23-8, 35, 40-7

Industrial development grants, 1:40

Privatization, 1:27

Coal mining industry, research and development, 1:24

Economic Development Board, 1:13

Regional development incentives, policies, minister's responsibility, 1:13-4, 42-7

Water resources, 1:40, 46

Muir, Mr. Robert (Cape Breton-The Sydneys)

Cape Breton Development Corporation

Coal mining operations, 1:18-23, 35-8

Employment, 1:23, 39

Estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:10-1, 18-23, 27-9, 35-40, 43, 46-9

Management, 1:37-9

Privatization, 1:27

Coal, preparation plant, 1:36

Steel industry, 1:23, 27-8

Water resources, 1:39-40, 46-7

Nova Scotia, see Water resources

Procedure

Agenda and procedure subcommittee, establishing, M. (Mr.

Darling), 1:6, agreed to

Election of Chairman and Vice Chairman, Ms. (Mr. Clermont; Mr. Bechard), 1:6, agreed to

Printing, minutes and evidence, M. (Mr. Harquail), 1:6-7, agreed to

Questioning of witnesses, Official Opposition caucus chairman, precedence, 1:10-1

Questioning of witnesses, time limit, 1:9-10

Quorum, meeting and printing evidence without, M. (Mr.

Robinson), 1:7, agreed to

Witnesses, appearance before Committee, 1:18

Rankin, Mr. Steve (Acting President, Cape Breton Development Corporation)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:9, 17-8, 25-31, 37-41

Regional development incentives, designated regions

Atlantic provinces, industrial development grants, etc., 1:12, 42-7

Policies, minister's responsibility, provincial consultation, etc., 1:12-7

Regional Economic Expansion Department, see Coal mining industry; Steel industry

Sanderson, Mr. Keith (Vice President (Finance), Cape Breton Development Corporation)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979, supplementary (A), 1:17, 26, 41

Steel industry

Cape Breton Island, Sydney Steel Corporation (SYSCO), DREE involvement, etc., 1:14-5, 23, 29, 32

Cape Breton Island, Sydney Steel Corporation (SYSCO), takeover by DEVCO, 1:27-8

Sydney, N.S., see Water resources

Tessier, Mr. Claude (Compton)

Election as Vice Chairman, 1:6

Tourist industry, Cape Breton Island, DEVCO, package tours, 1:48-9

Water resources, Sydney and North Sydney, N.S., 1:39-40, 46-7

Watson, Mr. Ian (Laprairie)

Cape Breton Development Corporation estimates, 1978-1979,
supplementary (A), 1:23-7, 41-3

	Canada Post Postage paid	Postes Canada Port payé
Third Troisième class classe		
K1A 0S7 HULL		

If undelivered, return COVER ONLY to:
 Canadian Government Printing Office,
 Supply and Services Canada,
 45 Sacré-Coeur Boulevard,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

*En cas de non-livraison,
 retourner cette COUVERTURE SEULEMENT*
 Imprimerie du gouvernement canadien,
 Approvisionnement et Services Canada,
 45, boulevard Sacré-Coeur,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, October 30, 1979

Tuesday, November 6, 1979

Chairman: Mr. Robert Brisco

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le mardi 30 octobre 1979

Le mardi 6 novembre 1979

Président: M. Robert Brisco

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

L'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Organization

Main Estimates 1979-80: Vote 1 under

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Organisation

Budget principal 1979-1980:

Crédit 1 sous la rubrique EXPANSION

ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable John C. Crosbie,
Minister of Finance

COMPARAÎT:

L'honorable John C. Crosbie,
ministre des Finances

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-first Parliament, 1979

Première session de la
trente et unième législature, 1979

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Robert Brisco

Vice-Chairman: Mr. Stanley Darling

Messrs:

Breau	Friesen
Bussi�res	Gass
De Bané	Hargrave
Domm	Harquail
Ferguson	Hogan

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Robert Brisco

Vice-président: M. Stanley Darling

Messieurs:

Janelle	Malépart
Lessard	McMillan
MacDonald (<i>Cardigan</i>)	Peters—(19)
MacLellan	

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Wednesday, October 17, 1979:

Mr. Malépart replaced Mr. Foster.

On Monday, October 22, 1979:

Mr. Fretz replaced Mr. McMillan.

On Tuesday, October 23, 1979:

Mr. McMillan replaced Mr. Nowlan.

On Wednesday, October 24, 1979:

Mr. Hawkes replaced Mr. Fretz.

On Thursday, October 25, 1979:

Mr. Hargrave replaced Mr. Cooper.

On Monday, October 29, 1979:

Mr. Fretz replaced Mr. Hawkes.

On Tuesday, October 30, 1979:

Mr. Cook replaced Mr. Ferguson;

Mr. Reid (*St. Catharines*) replaced Mr. Gass.

On Monday, November 5, 1979:

Mr. Ferguson replaced Mr. Cook;

Mr. Gass replaced Mr. Reid (*St. Catharines*);

Mr. Friesen replaced Mr. Fretz.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

Le mercredi 17 octobre 1979:

M. Malépart remplace M. Foster.

Le lundi 22 octobre 1979:

M. Fretz remplace M. McMillan.

Le mardi 23 octobre 1979:

M. McMillan remplace M. Nowlan.

Le mercredi 24 octobre 1979:

M. Hawkes remplace M. Fretz.

Le jeudi 25 octobre 1979:

M. Hargrave remplace M. Cooper.

Le lundi 29 octobre 1979:

M. Fretz remplace M. Hawkes.

Le mardi 30 octobre 1979:

M. Cook remplace M. Ferguson;

M. Reid (*St. Catharines*) remplace M. Gass.

Le lundi 5 novembre 1979:

M. Ferguson remplace M. Cook;

M. Gass remplace M. Reid (*St. Catharines*);

M. Friesen remplace M. Fretz.

ORDER OF REFERENCE

Monday, October 15, 1979

ORDERED,—That Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25 and 30 relating to the Department of Regional Economic Expansion, for the fiscal year ending March 31, 1980, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST:

Le Greffier de la Chambre des communes

C. B. KOESTER

The Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Le lundi 15 octobre 1979

IL EST ORDONNÉ,—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30. Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ:

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, OCTOBER 30, 1979

(1)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 4:09 o'clock p.m. this day, for the purpose of organizing.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Cook, Darling, Domm, Fretz, Hargrave, Janelle, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, Malépart, McMillan and Reid (*St. Catharines*).

The Clerk of the Committee presided over the election of the Chairman.

Mr. Darling moved,—That Mr. Brisco do take the Chair as Chairman of this Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Mr. Hargrave moved,—That Mr. Darling be elected Vice-Chairman of this Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Mr. McMillan moved,—That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of four members from the Progressive Conservative Party, including the Chairman and Vice-Chairman, two members from the Liberal Party and one member from the New Democratic Party to be appointed by the Chairman after the usual consultations.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Mr. Darling moved,—That the Committee print 1,000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Mr. Darling moved,—That the Chairman be authorized to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, provided that not fewer than five members, including representatives from the Government and Official Opposition, are present.

The question being put on the motion, it was agreed to.

At 4:23 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, NOVEMBER 6, 1979

(2)

The Standing Committee on Regional Development met at 9:34 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Breau, Brisco, Darling, De Bané, Domm, Ferguson, Gass, Hargrave, Harquail, Hogan, Janelle, Lessard, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, Malépart, McMillan and Peters.

Appearing: The Honourable John C. Crosbie, Minister of Finance.

Other Member present: Mr. Bujold.

Witnesses: From Department of Finance: Mr. Frank Swift, Director, Economic Development Division and Mr. Nick LePan, Tax Analysis and Commodity Tax Division.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 30 OCTOBRE 1979

(1)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale tient aujourd'hui, à 16 h 09, sa séance d'organisation.

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Cook, Darling, Domm, Fretz, Hargrave, Janelle, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, Malépart, McMillan et Reid (*St. Catharines*).

Le greffier du Comité préside à l'élection du président.

M. Darling propose que M. Brisco soit nommé président du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

M. Hargrave propose que M. Darling soit élu vice-président du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

M. McMillan propose,—Que le sous-comité du programme et de la procédure soit formé de quatre membres du Parti progressiste conservateur, y compris le président et le vice-président, deux membres du Parti libéral et un membre du Nouveau parti démocratique, devant être nommés par le président après les consultations habituelles.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

M. Darling propose,—Que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

M. Darling propose,—Que le président soit autorisé, à défaut de quorum, à tenir des séances, à recevoir et autoriser l'impression des témoignages, pourvu qu'au moins cinq membres, y compris les représentants du gouvernement et de l'opposition officielle, soient présents.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A 16 h 23, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 6 NOVEMBRE 1979

(2)

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 34, sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Breau, Brisco, Darling, De Bané, Domm, Ferguson, Gass, Hargrave, Harquail, Hogan, Janelle, Lessard, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, Malépart, McMillan et Peters.

Comparaît: L'honorable John C. Crosbie, ministre des Finances.

Autre député présent: M. Bujold.

Témoins: Du ministère des Finances: M. Frank Swift, directeur, Division de l'expansion économique et M. Nick LePan, Division de l'analyse fiscale et des taxes à la consommation.

The Committee proceeded to consider its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980, read as follows:

Ordered.—That Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25 and 30 relating to the Department of Regional Economic Expansion, for the fiscal year ending March 31, 1980, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

The Chairman called Vote 1.

The Minister and the witnesses answered questions.

The Chairman presented the First Report of the Sub-Committee on Agenda and Procedure, as follows:

Your Sub-Committee met on Thursday, November 1, 1979 to consider the future business of the Committee in relation to its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979 regarding the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980.

Your Sub-Committee has agreed to recommend the following schedule:

1) Tuesday, November 6, 1979, 9:30 a.m.;

Appearing: The Honourable John Crosbie, Minister of Finance;

Orders of the Day: Main Estimates 1979-80 under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION;

2) Tuesday, November 13, 1979, 9:30 a.m. and 11:00 a.m.;

Appearing: The Honourable Elmer McKay, Minister of Regional Economic Expansion;

Witnesses: Officials from the Department of Regional Economic Expansion;

Orders of the Day: Vote 1—Under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION;

3) Thursday, November 15, 1979, 11:00 a.m. and 8:00 p.m.;

Appearing: The Honourable Elmer McKay, Minister of Regional Economic Expansion;

Witnesses: Officials from the Cape Breton Development Corporation;

Orders of the Day: Votes 25 and 30—Cape Breton Development Corporation under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION;

4) Tuesday, November 20, 1979, 9:30 a.m.

Witnesses: Officials from the Prairie Farm Rehabilitation Administration;

Orders of the Day: Votes 5, 10 and L15 under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION.

Your Sub-Committee recommends that during the questioning of witnesses, there be a first round allowing ten minutes and a second round allowing five minutes to each member of the Committee; and that the Chairman recognize each questioner by Party rotation.

Le Comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 15 octobre 1979, portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, qui se lit comme suit:

Il est ordonné.—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

Le président met en délibération le crédit 1.

Le ministre et les témoins répondent aux questions.

Le président présente le Premier rapport du Sous-comité du programme et de la procédure:

Votre Sous-comité s'est réuni le jeudi 1^{er} novembre 1979 pour étudier le calendrier des prochains travaux du Comité, conformément à son ordre de renvoi du lundi 15 octobre 1979 concernant le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980.

Votre Sous-comité a convenu de recommander le calendrier suivant:

1) Le mardi 6 novembre 1979, 9 h 30;

Comparaît: L'honorable John Crosbie, ministre des Finances;

Ordres du jour: Budget principal 1979-1980 sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE;

2) Le mardi 13 novembre 1979, à 9 h 30 et 11 heures;

Comparaît: L'honorable Elmer McKay, ministre de l'Expansion économique régionale;

Témoins: Hauts fonctionnaires du ministère de l'Expansion économique régionale;

Ordres du jour: Crédit 1—Sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE;

3) Le jeudi 15 novembre 1979, à 11 heures et 20 heures;

Comparaît: L'honorable Elmer McKay, ministre de l'Expansion économique régionale;

Témoins: Représentants de la Société de développement du Cap-Breton;

Ordres du jour: Crédits 25 et 30—Société de développement du Cap-Breton sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE;

4) Le mardi 20 novembre 1979, à 9 h 30;

Témoins: Un représentant de la *Prairie Farm Rehabilitation Administration*;

Ordres du jour: Les crédits 5, 10 et L15, sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE.

Votre Sous-comité recommande qu'au cours de l'interrogation des témoins, dix minutes soient allouées au premier tour et cinq minutes au deuxième tour, à chaque membre du Comité; et que le président donne la parole, à tour de rôle, à chaque interrogateur des partis représentés.

On motion of Mr. Lessard, it was agreed,—That the First Report of the Sub-Committee on Agenda and Procedure be concurred in.

At 10:58 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Sur motion de M. Lessard, il est convenu,—Que le Premier rapport du Sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

A 10 h 58, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, October 30, 1979

[Texte]

The Clerk of the Committee: Honourable members, the first item of business is to elect a Chairman. I am ready to receive nominations for that purpose. Mr. Darling.

Mr. Darling: I nominate Mr. Brisco as Chairman of this Committee.

The Clerk: It is moved by Mr. Darling that Mr. Brisco do take the Chair of this Committee.

Are there other motions?

Is it the pleasure of the Committee to adopt the motion?

Motion agreed to.

The Clerk: I declare the motion carried and Mr. Brisco duly elected Chairman of the Committee and invite him to take the Chair.

The Chairman: Thank you, gentlemen. We will now elect a Vice-Chairman and I will entertain a motion for such election. Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Mr. Chairman, I have much pleasure in putting forward the name of Stan Darling for our Vice-Chairman.

The Chairman: Mr. Stan Darling for Vice-Chairman. Is it the pleasure of the Committee to adopt the motion?

Motion agreed to.

The Chairman: We will now have to establish the Subcommittee on Agenda and Procedure, which you all know is the steering committee.

The Chair will entertain a motion that the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of the Chairman, the Vice-Chairman and it is now a question of other members of the Committee and how many representing all parties to be appointed by the Chairman after the usual consultations with the Whip of the various parties. What is the traditional number of steering committee members?

Okay, we are looking previously at four government members: two from the Liberals, one from the N.D.P. and there was one Social Credit member. I would suggest we have two Liberal members, one NDP and four government members on that steering committee.

• 1615

Mr. McMillan: I would move that, Mr. Chairman.

The Chairman: Any discussion?

Motion agreed to.

The Chairman: Now, the Committee has customarily printed a thousand copies of the *Minutes of Proceedings* of the Standing Committee on Regional Development.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 30 octobre 1979

[Traduction]

Le greffier du comité: Honorables membres, le premier point de notre ordre du jour concerne l'élection du président. Je suis prêt à recevoir les propositions de candidature. La parole est à M. Darling.

M. Darling: Je propose que M. Brisco soit élu président du Comité.

Le greffier: M. Darling propose que M. Brisco soit élu président du Comité.

Y a-t-il d'autres propositions?

Plaît-il au Comité d'adopter la motion?

La motion est adoptée.

Le greffier: Je déclare que la motion est adoptée et que M. Brisco est dûment élu président du Comité. J'invite M. Brisco à venir prendre place au fauteuil du président.

Le président: Merci, messieurs. Nous allons maintenant procéder à l'élection du vice-président et je suis prêt à recevoir les motions à ce propos. La parole est à M. Hargrave.

M. Hargrave: Monsieur le président, j'ai le plaisir de proposer que M. Stan Darling soit élu vice-président.

Le président: Vous proposez que M. Stan Darling soit élu vice-président. Plaît-il au Comité d'adopter la motion?

La motion est adoptée.

Le président: Nous allons maintenant nous intéresser au sous-comité du programme et de la procédure, il s'agit comme vous le savez tous du Comité directeur.

Le président est prêt à recevoir une motion proposant que le sous-comité du programme et de la procédure se compose du président, du vice-président et il s'agit bien sûr de se mettre d'accord sur le nombre de membres du Comité qui figureront au Comité directeur et sur la question de la représentation des divers partis. Les membres susmentionnés devront être nommés par le président après les consultations d'usage avec les chefs de file des divers partis. Quel était auparavant le nombre des membres du Comité directeur?

Auparavant, il y avait quatre membres du gouvernement: deux libéraux, un NPD et un membre du parti du Crédit social. Je propose que fasse partie du comité de direction deux députés libéraux, un du nouveau parti démocratique et quatre du gouvernement.

M. McMillan: J'en fais la proposition, monsieur le président.

Le président: Y a-t-il des objections?

La motion est adoptée.

Le président: Ensuite, le Comité s'occupe d'habitude de la motion d'impression d'un millier d'exemplaires des délibérations du Comité permanent de l'expansion économique régionale.

[Text]

Mr. Darling: Did they prove to be sufficient during the last Parliament?

The Chairman: Well, the breakdown, gentlemen, has been: 125 copies for the Senate; 180 for MPs and officials in the Centre Block and West Block; 200 for MPs and officials in the Confederation Building; 150 for officials in the Metropolitan Life building; Press Gallery, 15; distribution office, 30, which is a reserve for future needs, which are held for two years; the stock room for general reserve, 150; and additional 100 held for various purposes—for example, members of Parliament entitlement of up to 20 copies should there be a significant issue which is of consequence in their own constituency.

Mr. Darling: I will so move, Mr. Chairman, that a thousand copies of the *Minutes* be printed.

Motion agreed to.

The Chairman: Now I require a motion to hear evidence and to print without a quorum. The motion is that the Chairman be authorized the printing of evidence when a quorum is not present provided that not fewer than, and in the circumstances of last year it was five, including representatives from the government and the Official Opposition, are present. Now, I have seen as little as two this year, one from each side, the argument being advanced that if there is a witness to appear, it is better to proceed than to keep a witness who may have travelled some distance from presenting his evidence.

What are your wishes, gentlemen? What number do you suggest that we establish for the hearing of evidence and the privilege to print without a quorum?

Mr. MacLellan: Mr. Chairman, how many are on the Committee from each side?

The Chairman: There are nineteen members on the Committee.

Mr. Darling: Well, should we not have five here, anyway?

Mr. MacLellan: I would think that right. To have a meaningful committee meeting, five should be the minimal number.

Mr. McMillan: Could we agree on five, with at least one member from the Opposition and one from the government?

Mr. MacLellan: Well, I would say perhaps more than that.

Mr. Darling: The way it has been in a lot of the committees was five with representation from the government and the Official Opposition.

Mr. MacLellan: I would say at least three and two, the main reason being that if you have a committee meeting and all parties are not represented at that committee meeting, then you do not have the opportunity to head off a problem that may be created later on. For instance, sometimes there are problems with communication and you can get into the position of somebody saying, "Well, this meeting was called at the last minute", or that it was not delivered this way or that way. At least if there is somebody here from each party, then you have the representation; and they have the opportunity to get somebody in during the meeting as it ensues.

[Translation]

M. Darling: Est-ce qu'au cours de la dernière législature, ce nombre était suffisant?

Le président: Pour vous en donner la ventilation; il y avait 125 exemplaires pour le Sénat; 180 pour les députés et les fonctionnaires de l'Édifice central et de l'Édifice de l'Ouest; 200 pour les députés et fonctionnaires de l'Édifice de la Confédération; 150 pour les fonctionnaires de l'Édifice de la Métropolitaine; 15 pour la tribune de la presse; 30 en disponibilité si les députés les demandent au bureau de la distribution; 30 en réserve au bureau de distribution pour les besoins éventuels, et qui seront conservés pendant deux ans; 150 pour la réserve générale du magasin et 100 exemplaires destinées à diverses fins comme les 20 exemplaires attribués aux députés lorsqu'une question importante touche leur circonscription électorale.

M. Darling: Je propose donc que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires.

La motion est adoptée.

Le président: J'aimerais maintenant qu'on me présente une motion permettant le président de tenir des réunions, d'entendre les témoignages et d'en autoriser l'impression en l'absence de quorum pourvu que... et l'an passé on avait indiqué... qu'il n'y ait pas moins de 5 députés présents, dont des représentants du gouvernement et de l'opposition officielle. Cette année même, j'ai assisté à des séances de comités où il n'y avait pas plus de deux députés, un pour chaque côté, et on avait indiqué alors qu'il valait mieux que le Comité siège puisque le témoin venait de loin et qu'il valait mieux entendre son témoignage.

Qu'en pensez-vous? Combien pensez-vous qu'il faudrait de députés pour qu'on puisse entendre les témoignages et avoir ce privilège d'impression lorsque nous n'avons pas le quorum?

M. MacLellan: Combien y en a-t-il qui font partie du Comité, pour chaque côté?

Le président: Dix-neuf députés font partie du Comité.

M. Darling: Ne devrions-nous pas alors dans ce cas en avoir cinq?

M. MacLellan: Oui, je crois que pour les séances de comité, ce serait un minimum.

M. McMillan: Sommes-nous donc d'accord pour qu'il ait cinq députés dont au moins un représentant de l'opposition et un du gouvernement?

M. MacLellan: Je dirais qu'il en faudrait peut-être plus.

M. Darling: Dans beaucoup de comités nous avons décidé qu'il y en aurait cinq dont les représentants du gouvernement et de l'opposition officielle.

M. MacLellan: Je dirais donc qu'il en faudrait au minimum trois et deux; car, si tous les partis ne sont pas représentés au cours de la séance du comité, vous ne pouvez pas par la suite éviter les problèmes. Par exemple, il peut y avoir des problèmes de communication et quelqu'un peut dire: «Cette séance a été convoquée à la dernière minute» ou «Cette séance ne s'est pas déroulée de la façon qu'il faudrait». S'il y a un représentant ici de chaque partie, alors vous avez la représentation nécessaire et il se peut toujours qu'ensuite au cours de la séance on obtienne un nouveau participant.

[Texte]

• 1620

[Traduction]

The Chairman: Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Mr. Chairman, the gentleman should clarify what he means by "each party."

Mr. MacLellan: What do you mean?

Mr. Hargrave: There are three official parties recognized, and if that is what you mean, I suggest that there will be numerous occasions when it will be very difficult to get representatives from three parties.

Mr. MacLellan: I will just say then let us leave it at the three and two, three government members and two opposition members, generally. It is very difficult, I think . . .

Mr. Darling: Yes, but it is up to the Whips to get them here.

Mr. MacLellan: Yes. I am thinking about the question now of notice. What is the notice required for these meetings?

Mr. Darling: There is plenty of notice given for the meetings. It is up to the Whips, it has always been, just as there will be representation from the government and the Official Opposition, without numbers in it, I think.

The Chairman: Yes, provided there was a representative of the opposition and a representative of the government, the meeting could proceed. There would be five for a minimum but you would have to have representation from both the government and opposition.

Mr. MacLellan: And then my own problem is, and I am not trying to be argumentative, sometimes when meetings are scheduled if in fact there is a situation where a witness can only be available at the very last minute and, if that occasion has not arisen, if there has not been a precedent of the problem, then I am not prepared to . . .

The Chairman: Perhaps if I could help you with this. Mr. Hargrave was speaking from experience, and I am sure others could. There have been occasions in our experience when there has only been one government member and quite a large number of opposition members. I think you will find that opposition members generally attend pretty faithfully. There is the other concern that there may be three or four Standing Committees going on at the same time and some conflict for some members who may come in a half an hour late, serving on two committees at the same time.

I think the mechanism that we had last year worked very well.

Could I have a motion.

Mr. Darling: Mr. Chairman, I would be please to move that we be able to hold meetings and hear witnesses with a quorum of five, with the members of the government and the Official Opposition present.

The Chairman: Right. You heard the motion. Question.

Mr. Reid (St. Catharines): Mr. Chairman, for clarification, as I understand that it is a quorum with members of the

Le président: Monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Monsieur le président, l'orateur doit expliquer ce qu'il entend par «chaque parti».

M. MacLellan: Que voulez-vous dire par là?

M. Hargrave: Il y a trois partis qui ont reçu un statut officiel à la Chambre et, si c'est de cela que vous parlez, je prétends qu'en maintes occasions il nous sera très difficile d'avoir les représentants de trois partis.

M. MacLellan: A ce moment-là, on ferait mieux de laisser le quorum à trois membres du gouvernement et deux de l'opposition. A mon avis, il est très difficile de . . .

M. Darling: Oui, mais c'est une responsabilité qui incombe aux chefs de file.

M. MacLellan: D'accord. Je pense maintenant à la question des convocations. Quel délai comporte la convocation des séances?

M. Darling: Il y en a toujours beaucoup. La tâche est assumée par les chefs de file, comme par le passé, et il en va de même pour la représentation du gouvernement et de l'opposition officielle, sans mention des nombres exacts, si je ne m'abuse.

Le président: Oui, pourvu qu'il y avait un représentant de l'opposition et un représentant du gouvernement, la réunion pouvait se poursuivre. Le minimum était de cinq, mais il fallait que le gouvernement et l'opposition soient tous deux représentés.

M. MacLellan: Je ne voulais pas discuter, mais le problème que j'envisage est celui d'un témoin qui ne peut se présenter aux séances prévues qu'à la dernière minute; si cette situation n'est pas arrivée par le passé, si ce problème n'a pas déjà surgi, je ne suis pas prêt à . . .

Le président: Je pourrais peut-être élucider les choses pour vous. M. Hargrave parlait avec son expérience comme, d'ailleurs, d'autres pourraient le faire. Nous avons des séances où assistaient seulement un membre du gouvernement et plusieurs députés de l'opposition. Vous constaterez que les membres de l'opposition se présentent, en général, de façon régulière aux séances du comité. On se préoccupe aussi du conflit que peut représenter la convocation de trois ou quatre comités permanents à la fois, ce qui veut dire que les députés peuvent arriver une demi-heure en retard.

Le mécanisme qui était en place l'année dernière nous a très bien servi.

Quelqu'un veut-il proposer une motion?

M. Darling: Monsieur le président, il me ferait plaisir de proposer que nous soyons autorisés à tenir des séances et à attendre des témoins avec un quorum de cinq et la présence de membres du gouvernement et de l'opposition officielle.

Le président: D'accord. Vous avez entendu la motion. Êtes-vous d'accord?

M. Reid (St. Catharines): Monsieur le président, pour préciser la question, si j'ai bien compris il y a quorum si les députés

[Text]

government and Official Opposition present or a minimum of one member of government and a member of the ...

The Chairman: Either way.

Mr. Reid (St. Catharines): Oh ...

The Chairman: It is five for a quorum, provided that there is one member of the government or one member of the opposition shown.

Mr. Reid (St. Catharines): Yes, that is what I wanted to clarify, rather than members of the Official Opposition.

Mr. Darling: I think it was pointed out by the Chairman to my colleagues there will probably be more members of the Official Opposition who will be present than government members, so I do not think you would have any worry.

Mr. MacLellan: No. I am just thinking from the points of view of the party where they have to at least have token representation or perhaps they have their own caucus committees, and if in fact meetings go ahead with some party not represented then it is ...

Mr. Darling: Of course, this is going to happen with 26 NDP members, with all the committees there are, and the House in session, like it is now.

Mr. MacLellan: It has worked in the past and I do not anticipate any problem. There has been no problem in the past.

Motion agreed to.

The Chairman: Gentlemen, I think that concludes the proceedings for today. Let us see if we can get the show on the road and call a meeting of the steering committee. We will be ready to proceed.

I would like to thank you for attending today and I will endeavour to perform the role of Chairman of the Committee to the best of my ability.

Mr. Janelle.

• 1625

M. Janelle: Monsieur le président, peut-être que je ne suis pas à propos, mais je voudrais savoir si le comité, cette année, va fonctionner comme par les années passées quant à l'audition des témoins ou aux discussions? Va-t-on procéder par régions économiques qui existent à l'intérieur du MEER? Dans le cas où on ne discute pas au niveau des régions, cela pourrait créer des complications, pour ce qui est d'obtenir des renseignements à point, au niveau des fonctionnaires qu'on pourrait demander à faire témoigner. Est-ce qu'on serait obligé à ce moment-là de faire venir des fonctionnaires de toutes les parties du Canada ou seulement d'une région à la fois?

Je ne sais pas si mon intervention est à propos, mais il me semble qu'il serait peut-être préférable d'établir cela à l'avance.

The Chairman: Yes. It is a valid question. It has been customary, Mr. Janelle, to hear witnesses from various regions at different scheduled times so that you can expect, for example, the Maritimes to be heard, the Province of Quebec to

[Translation]

du gouvernement et de l'opposition officielle sont présents ou si au minimum un membre du gouvernement et un membre de ...

Le président: N'importe.

Mr. Reid (St. Catharines): Oh ...

Le président: Le quorum est de cinq, pourvu qu'il y ait un membre du gouvernement ou un membre de l'opposition.

M. Reid (St. Catharines): Voilà la précision que je cherchais. Non pas «des membres de l'opposition officielle».

M. Darling: Comme le président l'a indiqué à mes collègues, en toute probabilité, un nombre supérieur de représentants de l'opposition officielle assisteront, donc vous n'avez pas à vous en préoccuper.

M. MacLellan: Non. Je pensais du point de vue d'un parti qui a une représentation au moins symbolique ou qui a ses propres sous-comités; si les réunions se poursuivent sans la représentation d'un parti quelconque, il s'agit alors ...

M. Darling: Bien sûr que cela se produira, étant donné qu'il n'y a que 26 députés du Nouveau parti démocratique, que tous les comités délibèrent et que la Chambre siège, comme à l'heure actuelle.

M. MacLellan: La formule a réussi par le passé et je ne prévois pas de problème. On n'a pas connu de difficulté auparavant.

La motion est adoptée.

Le président: Messieurs, voilà qui termine les délibérations d'aujourd'hui. Il s'agit de faire démarrer les travaux et de convoquer le comité directeur. Nous serons alors prêts à nous mettre à la tâche.

Je vous remercie d'avoir assisté aujourd'hui et j'essaierai de présider de mon mieux.

Monsieur Janelle.

Mr. Janelle: Mr. Chairman, I may not be in order on this point, but I would like to know whether this year the Committee will operate as it has in the past as regards witnesses and proceedings? Are we to proceed according to economic regions within the Department of Regional Economic Expansion? If we were not to proceed by region, this could lead to complications in getting exact information from officials we may ask to appear. If that were the case, would we have to bring in officials from all over Canada or from one region at a time?

I do not know whether the point I have raised is in order, but it would seem to me preferable to clarify this point ahead of time.

Le président: Oui. Votre question est très valable. Selon notre coutume, monsieur Janelle, le comité entend les témoins de diverses régions aux séances prévues. Par exemple, on peut s'attendre à recevoir les représentants des Maritimes, de la

[Texte]

be heard, Ontario and then subsequently Western Canada—not necessarily in that order, but it has been customary to deal with it in a regional sense.

Mr. Janelle: Okay.

The Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

Tuesday, November 6, 1979

The Chairman: Gentlemen, we have a quorum.

The Orders of the Day are considerations of the following Order of Reference, Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25 and 30 relating to the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1980 be referred to the Standing Committee on Regional Development.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—\$67,161,000

Vote 5—Regional Economic Expansion—Capital expenditures and authority to make expenditures—\$8,760,000

Vote 10—Regional Economic Expansion—The grants listed in the Estimates, contributions, including contributions as set out in—\$511,822,000

Non-Budgetary

Vote L15—Loans in accordance with agreements entered into with the provinces with the approval—\$3,615,000

Vote L20—Loans to Newfoundland and Labrador Development Corporation Limited subject to the terms—\$3,000,000

B—Cape Breton Development Corporation

Budgetary

Vote 25—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for—\$13,698,000

Vote 30—Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Section 22 and 23 of—\$7,835,000

The Chairman: Appearing today at the request of the steering committee and without a specific reference to the vote, is the Honourable John Crosbie, Minister of Finance.

Mr. Minister, I believe you have two witnesses with you.

Hon. John Crosbie (Minister of Finance): Yes, Mr. Chairman, Mr. Frank Swift, Director, Economic Programs Division of the Department of Finance; and Mr. Nick LePan of the Tax Analysis Division.

The Chairman: Gentlemen, for the benefit of those who were not in attendance at the steering committee, the appear-

[Traduction]

province de Québec, de l'Ontario et, ensuite, de l'Ouest du Canada... les témoins ne comparaissent pas nécessairement dans cet ordre-là, mais nous avons procédé par région dans le passé.

M. Janelle: D'accord.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

Le mardi 6 novembre 1979

Le président: Messieurs, nous avons le quorum.

L'ordre du jour prévoit l'étude du renvoi suivant au Comité permanent de l'expansion économique régionale, les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30 relatifs au ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

Crédit 1^{er}—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—\$67,161,000

Crédit 5—Expansion économique régionale—Dépenses en capital et autorisation de faire des dépenses—\$8,760,000

Crédit 10—Expansion économique régionale—Subventions inscrites au Budget, contributions, y compris les contributions établies—\$511,822,000

Non-budgétaire

Crédit L15—Prêts aux termes d'ententes conclues avec les provinces—\$3,615,000

Crédit L20—Prêts consentis à la Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador Limitée, sous réserve—\$3,000,000

B—Société de développement du Cap-Breton

Budgétaire

Crédit 25—Païement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital—\$13,698,000

Crédit 30—Païement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23—\$7,835,000

Le président: Compareait aujourd'hui, à la demande du sous-comité de direction, et pas nécessairement dans le contexte des crédits, l'honorable John Crosbie, ministre des Finances.

Je pense que vous êtes accompagné par d'autres témoins, monsieur le ministre.

L'honorable John Crosbie (ministre des Finances): En effet, monsieur le président. M'accompagnent M. Frank Swift, directeur de la Division des programmes économiques au ministère des Finances, ainsi que M. Nick LePan, de la Division des analyses fiscales.

Le président: Au profit des membres du Comité qui n'étaient pas à la réunion du sous-comité de direction, je

[Text]

ance of the Minister was requested by a quorum of that steering committee. The Minister has been able to slot in only 30 minutes. With that in mind, with the co-operation of my friends in government, I would like to give the members of the opposition an opportunity to question the Minister, and I would like to lead off with Mr. De Bané.

• 0940

Mr. De Bané: My first word, Mr. Minister, is to thank you for having accepted to come and meet with us in the final stage of drafting your budget.

Speaking personally, I think regarding the problem of regional disparity in Canada, and as far as I am concerned I do not want to intervene in it in a partisan fashion, successive governments in the past have tried to develop measures to deal with that problem but still today we see the persistence of very significant disparities within the economies of our country. If I speak for my region, the Gaspé Peninsula for instance, we have about 10,000 people who leave the region every year because not one single family can manage to have their people work there. Since I was looking over the years into that problem, I have come to the conclusion that we may have tried different remedies, different solutions, but still we have not yet succeeded in making sure that all Canadians wherever they live have for themselves and their families equal opportunity.

Personally, I have come to the conclusion that fiscal policy can be of the most powerful tools to help poor regions in Canada. We have strived timidly in the last few years to do something in fiscal policy but still the results and the efforts were very timid. I think everybody realizes that North America is going in a recession; whether it is mild, deep, for how long, nobody of course knows, but one thing we know and if I may quote from the Report of the Economic Council of Canada called *Living Together* which deals with regional disparity. They say on page 49:

Past experience shows that an increase in 2 percentage points in the Canadian unemployment rate is typically accompanied by an increase of roughly 3.7 points in the Atlantic Region, 2.6 in Quebec, 1.3 in Ontario, and 1.7 points in the Prairie region . . .

And then they say on page 103:

It is obvious that federal stabilization measures have indeed had different effects on the regions.

The behaviour of regional unemployment rates through recessions and prosperity strongly suggests that demand is more deficient in some regions than others and thus there is scope for regionally differentiated stabilization policies to reduce the regional differences in unemployment rates.

The technical objections to using regionally differentiated stabilization policy—that leakages would prevent the policy from working . . . turn out not to be conclusive.

[Translation]

signale que la présence du ministre a été demandée par le quorum à cette réunion. Le ministre a pu prévoir 30 minutes dans son programme. Pour cette raison, avec la coopération de nos collègues du gouvernement, je voudrais d'abord donner l'occasion aux députés de l'opposition d'interroger le ministre. Je commence avec M. De Bané.

M. De Bané: Je tiens d'abord à vous remercier, monsieur le ministre, d'avoir accepté de nous rencontrer, alors que vous en êtes à mettre la dernière main à votre budget.

En ce qui concerne le problème des disparités régionales au Canada,—je parle en mon nom personnel et dans un esprit que je veux absolument non-partisan—les gouvernements successifs, dans le passé, ont essayé d'y remédier, mais il existe toujours aujourd'hui des disparités importantes dans les économies du pays. Dans ma région, par exemple, la péninsule de Gaspé, il y a environ 10,000 personnes qui quittent tous les ans parce qu'il n'y a pas une famille qui peut voir tous ses membres y travailler. Il y a des années que j'examine le problème et j'en suis venu à la conclusion que même si nous avons essayé différents remèdes, différentes solutions, nous ne sommes pas parvenus encore à faire en sorte que les Canadiens, où qu'ils soient, aient pour eux et pour leur famille des chances égales.

J'en suis également venu à la conclusion que la politique fiscale peut être un outil très important en vue d'aider les régions pauvres du pays. Nous avons fait à cet égard quelques tentatives timides au cours des dernières années, sans toutefois aller bien loin et sans avoir beaucoup de résultats. Je pense que tout le monde se rend compte que l'Amérique du Nord entre dans une période de récession. Évidemment, personne ne peut dire si elle sera sévère ou non, combien de temps elle durera, mais une chose est certaine, et ici je voudrais citer le rapport du Conseil économique du Canada, intitulé: *Vivre ensemble*, qui traite des disparités régionales. Son rapport dit ceci, à la page 49:

L'expérience antérieure montre qu'une augmentation de 2 p. 100 dans le taux de chômage au Canada se traduit habituellement par une augmentation d'environ 3.7 p. 100 dans la région atlantique, de 2.6 p. 100 au Québec, de 1.3 p. 100 en Ontario et de 1.7 p. 100 dans la région des Prairies . . .

Le rapport ajoute, c'est à la page 103, maintenant:

Il est évident que les mesures de stabilisation du gouvernement fédéral ont influé différemment sur les régions.

Et les fluctuations des taux régionaux de chômage en période de récession et en période de prospérité indiquent clairement que la demande est plus faible dans certaines régions que d'autres et qu'il faut mettre de l'avant des politiques de stabilisation différentes selon les régions afin d'éliminer les différences dans les taux régionaux de chômage.

Les objections d'ordre technique visant la mise en œuvre de politiques de stabilisation différentes selon les régions, voulant que les politiques seraient si diffuses

[Texte]

One thing they show in that report about regional disparities is that very little of the Canadian government policies or programs do have an effect on poor areas. For instance, they come to the conclusion that transfers either through direct spending or tax expenditures, tax spending to corporations are in the tune of about \$8 billion a year over 300 programs, but only one or two are really to induce corporations to go into in poor areas. The most visible, of course, is the one of DREE and they say it really is not that successful. If I may quote, on page 215:

• 0945

Much controversy has arisen over whether DREE's efforts have been successful. Nearly all the debate and analysis has centred on the subsidy program. Our own assessment of previous evidence... has led us to the view that the subsidy program is far less successful than published estimates of job creation would imply. To that extent, the critics are right.

And they compare, on page 215, DREE to a mouse. DREE is a mouse, and it is in bed with a budgetary elephant. Being crushed is an ever-present danger.

Just look at that subsidy we give to businesses which would like to locate in poor areas, this year it is going to be less than the 1972-73 fiscal year: about \$80 million a year, and about \$8 billion we give in transfers to corporations through direct spending or what have you.

What I would like to plead with you, Mr. Minister of Finance—and I find it fortunate we have a Minister of Finance who comes from a poor area—is whether on the occasion of that budget you could devise policies to make it attractive to private enterprise in Canada to locate in poor areas and give it such powerful incentives as to outweigh the disadvantage of going into those areas very far from the markets.

If I look to my region, Mr. Minister, which has roughly 3 per cent of the population of the province of Quebec—that is not much 3 per cent—Last year U.I.C. alone was \$131 million. I do not know of any businesses which have located in that area in the last 10 years. We have put in a lot of money to improve the quality of roads, wharves, airports, industrial parks, but no one would come because the taxation rate is exactly the same as in Central Canada, and why would they come there.

So this is what I would plead with you, Mr. Minister: if you could devise policies which—as we are doing in all other sectors. For instance, the Dean of the Faculty of Business

[Traduction]

qu'elles ne pourraient être efficaces... se révèlent peu solides.

Ce que fait ressortir le rapport sur les disparités régionales, c'est le fait que les politiques ou les programmes du gouvernement canadien ont très peu de répercussion dans les régions pauvres. On en vient à la conclusion, par exemple, que les transferts, soit directs, soit sous forme de crédits d'impôt, et les crédits d'impôt aux sociétés sont de l'ordre de 8 milliards de dollars par an répartis sur 300 programmes, alors qu'il y a seulement un ou deux programmes qui encouragent vraiment les sociétés à s'établir dans les régions pauvres. Le programme le plus évident est sûrement celui du ministère de l'Expansion économique régionale et il n'a pas vraiment de succès. Le rapport dit ceci à ce sujet, page 215:

La question du succès ou de l'échec du ministère de l'Expansion économique régionale a donné lieu à beaucoup de controverse. Presque toutes les discussions et toutes les analyses se sont attachées surtout au programme de subventions. Notre propre examen de l'expérience antérieure... nous a amenés à conclure que le programme de subventions a eu beaucoup moins de succès que peuvent le laisser croire les prévisions touchant l'emploi rendues publiques. A cet égard, les critiques ont raison.

A la page 215, on compare également le ministère de l'Expansion économique régionale à une souris. Le ministère est une souris qui va au lit avec un éléphant budgétaire. Il risque constamment d'être écrasé.

En ce qui concerne les subventions versées aux entreprises désireuses de s'établir dans des régions pauvres, le montant sera moindre cette année que pour l'année financière 1972-1973: environ 80 millions de dollars, alors que les transferts directs ou autres aux sociétés atteignent les 8 milliards de dollars.

Ce que je veux vous demander, monsieur le ministre des Finances,—et je pense que nous avons de la chance d'avoir un ministre des Finances qui vient d'une région pauvre,—c'est si, à l'occasion de la présentation de ce budget, vous voudrez bien établir des politiques qui encourageront les entreprises privées au Canada à s'établir dans les régions pauvres, qui les encourageront au point de leur faire oublier les désavantages inhérents de ces régions éloignées des marchés.

Je vous cite un exemple de ma région, monsieur le ministre, qui compte à peu près pour 3 p. 100 de la population du Québec. Ce n'est pas tellement, 3 p. 100. Malgré tout, l'année dernière, la Commission d'assurance-chômage y a laissé 131 millions de dollars. Je ne connais pas d'entreprise qui se soit établie dans cette région au cours des dix dernières années. On a dépensé beaucoup d'argent pour améliorer les routes, les ports, les aéroports, les parcs industriels, mais personne n'est venu s'établir, parce que le taux d'imposition est exactement le même qu'au Canada central. Les entreprises n'ont pas intérêt à y venir.

C'est donc ce que je vous supplie de faire, monsieur le ministre: établir des politiques semblables à celles qui sont établies à d'autres niveaux. Par exemple, le doyen de la faculté

[Text]

Administration and Commerce of the University of Alberta, Roger Smith, on behalf of the Canadian Tax Foundation, just published in July a book called *Tax Expenditures*. He comes to the conclusion that the successive Canadian governments in their wisdom have decided to give reductions to help attain government aims, whether for oil companies, manufacturing businesses, small businesses, etc., and those are to the tune of about \$8 billion today. I do not challenge that. What I would like is that we also give tax expenditures to corporations, private enterprises, which would like to locate in poor areas, to outweigh that disadvantage.

So Mr. Minister, again I would like that all of us—if I could speak with you in a nonpartisan fashion, this is a very difficult problem; and as the Economic Council of Canada says, no country has yet devised the proper tools to fight regional disparity within it. But again, I am very optimistic you will do your utmost to help poor areas in Canada on the occasion of your first budget.

The Chairman: Thank you very much, Mr. De Bané.
Andy Hogan.

Mr. Hogan: Mr. Minister, having seen you last night and looking at you again today, it is getting to be on both sides of the fence, I guess. Anyway, I am glad you are here, because we had a late session last night, even if your presence is more symbolic than anything else, it portends for the future, hopefully, that you will experiment at least a little further down the road and see if something cannot be done.

• 0950

I think in the short run, for the cyclical phase of the downturn that we are in now and how deep it is, as Mr. De Bané is going to say, depends on forces outside the country, like what happens in the United States economy and so on, but not exclusively. But I hope that somehow you will find within your budget that is coming up an offset to the effects of the interest rates as it applies to the Atlantic region. Mr. Minister, it was just okayed by your government and is in second reading I think still, the investment tax credit that was given by the former government of 10 per cent in the Gaspé for the Atlantic region. I really do not think, given the total situation in the economy, that is going to mean very much. I would be interested in talking to some of the people who are here about the past efforts when we have used investment tax credits in the Atlantic region and the Gaspé to find out. So it seems to me that is a very difficult thing. But it is a part of the short run or cyclical type of thing that has to be done to stabilize the economy. And I readily admit, Mr. Minister, that in this, as in so many cases, there are no easy answers. Ten years ago or longer I went over to Europe on behalf of the Nova Scotia government to do a couple of papers on what is being done in Britain and while I was impressed and still am impressed, obviously what applies to one country cannot just be taken willy-nilly and applied here.

[Translation]

d'administration des affaires et du commerce de l'Université de l'Alberta, M. Roger Smith, au nom de l'Association canadienne d'études fiscales, publiait récemment, en juillet précisément, un ouvrage intitulé: *Tax Expenditures*. Il en venait à la conclusion que les gouvernements canadiens successifs, dans leur sagesse, en vue d'atteindre leur but, avaient décidé d'accorder des réductions soit aux sociétés pétrolières, soit aux entreprises manufacturières, soit aux petites entreprises, soit à d'autres, pour un montant qui atteint aujourd'hui environ 8 milliards de dollars. Je ne m'y oppose pas. Je voudrais simplement que des réductions d'impôt soient également consenties aux sociétés, aux entreprises privées qui décident de s'établir dans les régions pauvres, afin de leur faire oublier les désavantages.

Je voudrais donc que nous fassions quelque chose, monsieur le ministre; je vous parle sur un ton non partisan, le problème est en effet très difficile. Comme le souligne le Conseil économique du Canada, aucun pays ne s'est encore donné des outils efficaces pour combattre les disparités régionales. J'ai cependant espoir que vous ferez tout en votre possible pour aider les régions pauvres du Canada lorsque vous présenterez votre premier budget.

Le président: Merci, monsieur De Bané.

Monsieur Hogan.

M. Hogan: Monsieur le ministre, je vous ai vu hier soir et je vous revois aujourd'hui. Vous êtes des deux côtés de la clôture, semble-t-il. La séance a été longue hier. Je suis quand même heureux que vous soyez là, même si votre présence est plus symbolique qu'autre chose. Elle permet d'espérer que vous ferez des expériences un peu plus poussées afin de voir s'il est possible de faire plus.

A court terme, pour la période cyclique de dépression du marché que nous traversons, comme le dirait M. De Bané, l'importance de cet affaiblissement dépend de forces extérieures au pays, de ce qui se produit dans l'économie des États-Unis, par exemple, mais pas exclusivement. J'espère toutefois que vous trouverez moyen, dans votre prochain budget, de contrebalancer les répercussions de la hausse des taux d'intérêt sur la région de l'Atlantique. Monsieur le ministre, le crédit fiscal à l'investissement de 10 p. 100 pour la Gaspésie et la région de l'Atlantique vient d'avoir été approuvé par votre gouvernement et doit encore être assujéti à une deuxième lecture. Compte tenu de la conjoncture économique globale, je ne pense pas que cette mesure soit d'une grande signification. J'aimerais parler à certaines des personnes présentes ici des occasions antérieures où nous nous sommes servis des crédits fiscaux à l'investissement dans la région de l'Atlantique et en Gaspésie, pour savoir ce qui en est. Il me semble que ce sont donc là des questions difficiles à résoudre. Toutefois, à court terme, cette situation cyclique nous oblige à recourir à cela pour stabiliser l'économie. J'admets volontiers, monsieur le ministre, que là comme ailleurs, il n'existe pas de réponse simple. Il y a dix ans, ou même un peu plus, j'ai été en Europe au nom du gouvernement de la Nouvelle-Écosse pour effectuer deux ou trois études sur ce que l'on fait en Grande-Bretagne à

[Texte]

But in regard to Mr. De Bané's statement, I will just make a general statement on how I would sum up. Of course, as we go along in these meetings we will get into it in greater detail to see if some innovation in policy is possible. Traditionally what has been done in Europe and what has been done in Canada imitating European models, and even to a certain extent in the United States in the early sixties when they had a special regional agency, was to adopt an infrastructure approach in which you would build up all the best infrastructures, such as Mr. De Bané described that has happened in Gaspé, with the hope that this would be the attraction, where there were a great variety of things done to build up the infrastructure, including not only fixing up the roads and things like that but also building factories and leasing them out, and a whole line of things. But this building up of infrastructure in order to attract private capital to go in there later came to be seen as a questionable way of developing any regional economy. It was tried in New York and it was not successful and then they came along, both France and Britain, and started to use subsidies or incentives of one kind or another. We adopted that approach and it is still with us in DREE. So rather than the emphasis going on the infrastructure the emphasis went on incentives to these areas in order to attract, to accelerate the depreciation write-offs more quickly through direct grants, through loans, or through such things that are now another part of the experiment that I see as more symbolic than actual, the investment tax credit. It seems to me that there is no easy answer to it. But we cannot fool ourselves, we who live in these areas. We can speak from theory, we can speak from having seen other places, we can speak from our own experience from within our regions, but unless you have an economy, an American enterprise economy—if you want to call it a free enterprise economy, I do not call it that, market enterprise economy; certainly there is a free enterprise in the strict sense in the small business sense of the thing—that is growing, and unless it is approaching full employment and so on, you cannot use the tools that I have mentioned, either infrastructure or the subsidies or each combined in order to do the job, because, come a cyclical downturn, these incentives having been given to the private entrepreneurs to go into these places, they suffer most and unless there is a special looking after them they will go over.

• 0955

I do not have time this morning, Mr. Minister, to point out how this happened before our own eyes in Nova Scotia, but we have oceans of examples. I therefore suggest to you that at a time when it appears that we are going to be in a nongrowth situation for two or three more years possibly, who knows? and possibly a stagflation period accompanying that, what we have got to do in our approach to the regional problems is to pick out the best opportunities in this area and co-ordinate our forces. The lack of co-ordination is just awful. I know it is not

[Traduction]

cet égard et, bien que j'aie été impressionné et que je le sois toujours, il n'en reste pas moins que ce qui s'applique à un pays ne peut, sans transformation aucune, s'appliquer au Canada.

Toutefois, en ce qui concerne les propos de M. De Bané, permettez-moi de résumer moi-même ma pensée. Bien sûr, à mesure que se dérouleront nos réunions, nous nous lancerons dans les détails pour voir s'il est possible de faire preuve d'innovations dans nos politiques. Traditionnellement, en Europe, au Canada, à l'instar de modèles européens, et même dans une certaine mesure aux États-Unis, au début des années 60, lorsque ce pays a disposé d'un organisme régional spécial, on s'attaquait au problème en tâchant de doter la région des meilleures infrastructures possibles, comme l'a dit M. De Bané à propos de la Gaspésie, dans l'espoir que cela attirerait des industries. On a donc pris de nombreuses mesures pour doter la région, non seulement en routes adéquates, mais également en usines que l'on offrait en location-bail, et en bien d'autres services. Toutefois, cette édification d'une infrastructure pour attirer des capitaux privés a été ultérieurement considérée comme un moyen douteux de développer l'économie régionale. On a essayé cela dans l'État de New-York, sans succès. Ensuite, la France et la Grande-Bretagne ont commencé à se servir de subventions ou de mesures d'incitation de genres divers. Nous avons adopté cette méthode et elle continue d'exister au sein du MEER. Donc, au lieu d'accorder l'importance à l'infrastructure, on l'a accordée aux mesures d'incitation, afin d'attirer les industries dans cette région, d'accélérer l'amortissement des dépréciations, et ce, par l'entremise de subventions directes, ou d'une mesure que je considère comme plus symbolique que tangible, le crédit d'impôt à l'investissement. Il me semble qu'il n'existe pas de réponse facile. Nous ne pouvons toutefois pas, nous qui vivons dans ces régions, nous faire d'illusions. Nous pouvons parler du point de vue théorique, nous pouvons parler des expériences en d'autres endroits, nous pouvons parler de nos propres expériences chez nous, mais sans une économie d'entreprise à l'américaine—ou une économie de libre entreprise, bien que je n'aime pas me servir de ce terme, même s'il y a un libre marché, au sens strict, pour les petites entreprises—bref, sans une économie croissante et une situation de plein emploi, on ne peut se servir des outils que j'ai mentionnés, que ce soit la création d'une infrastructure ou l'octroi de subventions, ou les deux, pour régler le problème. En effet, aussitôt que survient le déclin cyclique, une fois ces mesures d'encouragement accordées aux entreprises privées qui se sont installées dans les régions défavorisées, ces entreprises subissent des pressions considérables et, si on ne les aide pas particulièrement, elles font faillite.

Monsieur le ministre, je n'ai pas le temps, ce matin, de préciser comment cela s'est produit sous nos yeux, en Nouvelle-Écosse, mais ce ne sont pas les exemples qui manquent. Nous n'en savons rien au juste, mais il se pourrait que le Canada traverse une situation de non-croissance pendant les deux ou trois années à venir. En outre, nous pourrions avoir, en même temps, une période de stagflation. J'estime donc que pour régler les problèmes régionaux, nous devons profiter des meilleures occasions qui s'offrent à nous et coordonner nos

[Text]

easy, as Mr. MacEachen said to me one time when I was arguing with him on certain things that could be done for Cape Breton, and I am saying that if the federal and provincial governments were actually coming together, the different departments zeroing in, that would go a long way; instead, you have one department doing one thing and then you have another department doing another type of thing. So there is a great deal of work to be done on that.

But I look at an area and I see if there is a possibility of developing a resource. At the present time we have coal down in Cape Breton that was written off as recently as 1965, but surely we have waited too long to develop that. We are threatened now with Iranian cut-offs of oil once again. We know that the government wants to become self-sufficient in coal. We should move in that type of thing.

The seal industry should not be left as a thing that even though it is provincially owned, the federal government through DREE gets into it without wanting to get its fingers burned because of the differences in the provincial and federal government structure in confederation. And so we should look also, especially in the Atlantic region, at the many opportunities in fisheries and the structural problems that are there, and especially have a clear-cut policy on the relationship of the development of the inshore fisheries as against the offshore fisheries, because there are so many communities that the Minister knows better than I do that are almost completely dependent. It is getting less but it is still realistic in terms of human effects and social effects.

I would think, Mr. Chairman and Mr. Finance Minister—and this will be my last word—that if you look at the three over-all approaches that I mentioned: infrastructure approach, subsidy incentive approach—I am saying that these fail largely because the national economy has been failing. In the sixties it looked as if there was going to be great hope for this but we are not in the sixties anymore. I am suggesting that we have to zero in on where resources are in particular regions, develop them but develop them in a co-ordinate way. It is no good, for example, if you are going to put money into the coal industry and take money out of the housing sector in Cape Breton—I am using that as an example. I think that that type of approach would get us more in the next three or four years, it would be my guess, than any other type of thing that we could do.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Hogan.

Mr. Darling, five minutes.

Mr. Darling: Thank you, Mr. Chairman, very much. I am certainly interested in the comments of the previous two members and, Mr. Minister, I am delighted to see you here. As Mr. De Bané mentioned, it also helps to have a Minister

[Translation]

travaux. Le manque de coordination est simplement incroyable. Je sais que cela n'est pas facile, comme me le disait M. MacEachen, alors que je discutais avec lui de certaines choses que l'on pourrait faire pour le Cap-Breton, mais j'estime que si les gouvernements fédéral et provinciaux coordonnaient leurs travaux, si les divers ministères s'entendaient sur leur cible, déjà nous aurions des résultats très intéressants. Au lieu de ça, il y a un ministère qui agit d'une certaine manière, pendant qu'un autre prend des mesures tout à fait différentes. Il y a donc beaucoup de travaux à effectuer à cet égard.

On peut toutefois examiner une région et voir s'il est possible d'y développer l'exploitation d'une ressource. En ce moment, au Cap-Breton, nous avons de la houille qui est négligée depuis 1965. Nous avons sans doute déjà attendu trop longtemps pour exploiter cela. Nous sommes menacés une fois de plus par des réductions des approvisionnements en pétrole iranien. Nous savons que le gouvernement entend rendre le Canada autosuffisant en production houillère. Nous devons donc prendre les mesures qui s'imposent.

Bien que l'industrie des peaux de phoque relève des provinces, il ne faudrait pas que le gouvernement fédéral, par l'entremise du MEER, ait l'air de ne pas vouloir y toucher à cause des différences de compétence entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral prévues par la Confédération. Nous devrions également examiner, notamment dans la région atlantique, les nombreuses occasions de pêche qui s'offrent à nous et les problèmes structurels que cela pose. Nous devrions surtout avoir une politique bien claire au sujet des rapports entre le développement de la pêche côtière et le développement de la pêche hauturière. En effet, le ministre le sait d'ailleurs mieux que moi-même, il y a de nombreuses localités qui dépendent presque entièrement de cette ressource. L'importance de ces questions diminue, mais cela est encore vrai quant aux répercussions humaines et sociales.

Monsieur le président, monsieur le ministre des Finances, je pense, et ce seront là mes dernières observations, je pense que les trois méthodes générales dont j'ai fait état, c'est-à-dire la création d'une infrastructure, le recours à des subventions, et la troisième, je pense donc que ces méthodes échouent essentiellement parce que l'économie nationale est en train d'échouer. Au cours des années 60, nous avions de grands espoirs, mais nous ne sommes plus dans les années 60. Je pense que nous devons bien établir où se trouvent les ressources de chaque région et les exploiter, mais les exploiter de manière coordonnée. Il ne sert à rien, par exemple, d'investir de l'argent dans l'industrie houillère du Cap-Breton, tout en retirant de l'argent du secteur du bâtiment du Cap-Breton. Je pense que l'approche que je préconise nous permettrait d'atteindre de meilleurs résultats au cours des trois ou quatre années à venir que n'importe quelle autre mesure.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Hogan.

Monsieur Darling, vous avez cinq minutes.

M. Darling: Merci, monsieur le président. Je trouve certainement intéressantes les observations faites par les deux députés qui m'ont précédé, et, monsieur le ministre, je suis ravi de vous voir ici. Comme l'a dit M. de Bané, il est utile que le

[Texte]

holding the purse strings who does not come from the wealthiest part of this great Dominion of Canada.

One other thing. As I look around this august group here, I see that Atlantic Canada is certainly well represented and probably should be. I would point out, and I see my colleague of many years, Mr. Peters, here, that there is part of the rest of Canada that at times just is not in the most buoyant economy either. When everybody talks about the great province of Ontario, they forget that northern Ontario and the near north Ontario is probably in many cases just like Atlantic Canada and parts of Quebec. Mr. Minister, I would just drop that gently with you so that you will remember that, because everybody sort of ties us in with the great golden horseshoe of Metropolitan Toronto and Niagara and so on. Far be it from that! I have been a strong supporter of DREE, delighted to see the former Minister of DREE here, and, Mr. Chairman, I am not going to take up any time. I appreciate the opportunity of the opposition to be able to question the Minister and I just wanted to make those few comments.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Darling.

Mr. Breau.

• 1000

Mr. Breau: Mr. Chairman, I agree with the approach suggested by Mr. De Bané, which was started a few years ago, to provide special tax incentives for industries using the fiscal means that we have at our disposal to help industry locate in slow-developing areas.

However, I would like to suggest that that is not enough; and what worries me about the policy that the government has been followed for the last few months is their policy of budgetary restraint to reduce the discretionary spending of important departments, not only in Fisheries this year but particularly in DREE.

The Prime Minister was not capable of telling me, in the House in Question Period two weeks ago, that they would increase the budget of DREE. That concerns me because tax incentives are not enough in my part of Canada, Northern New Brunswick: there is still a need for infrastructure improvement, in highways and in other kinds of infrastructure. So I would like the Minister briefly to touch on that, to tell us how he can continue with a tight fiscal policy and yet make sure that the areas of the country that need high federal government spending will be able to continue to develop; because, in my view, if we tighten the discretionary spending of the federal government much further, it will be very difficult for these areas to build development infrastructure simply because provincial governments do not have the means—unless we invite them to go and borrow fantastic amounts of money—to build that infrastructure on their own.

[Traduction]

ministre qui tient les cordons de la bourse ne vienne pas de l'une des régions les plus riches du Canada.

Parlons d'autre chose. En jetant un rapide coup d'œil sur l'auguste assemblée, je constate que la région de l'Atlantique est très bien représentée, comme elle devrait l'être d'ailleurs. Je signale toutefois, et je note la présence ici d'un vieux collègue, M. Peters, qu'il y a d'autres parties du reste du Canada, qui, à certains moments, n'ont pas non plus une économie fort enviable. La plupart des gens, en parlant de la grande province qu'est l'Ontario, oublient que le Nord de l'Ontario, et l'Ontario septentrionale en général, est probablement semblable à bien des égards à la région de l'Atlantique et à certaines parties du Québec. Monsieur le ministre, je vous rappelle cela gentiment, afin que vous vous en souveniez, parce que tout le monde semble vouloir lier notre région à la région privilégiée du Toronto métropolitain, de la péninsule du Niagara, et ainsi de suite. Loin de là! J'ai été un fidèle partisan du MEER, je suis ravi de voir ici l'ancien ministre du MEER et, monsieur le président, pour le reste, je ne veux plus prendre le temps du Comité. Je suis heureux que l'opposition ait la possibilité de poser des questions au ministre et je tenais simplement à faire ces quelques observations.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Darling.

Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, j'appuie l'approche adoptée par M. De Bané, approche amorcée il y a quelques années, et qui consiste à fournir des encouragements fiscaux aux industries. On se sert ainsi des moyens fiscaux dont on dispose pour aider l'industrie à s'installer dans les régions à développement ralenti.

Toutefois, j'estime que cela n'est peut-être pas suffisant. Ce qui m'inquiète dans la politique que le gouvernement a adoptée ces derniers mois, ce sont les restrictions budgétaires qui tendent à réduire les dépenses discrétionnaires des ministères importants. Cette année, cela touche non seulement le ministère des Pêches, mais même, en particulier, le MEER.

Il y a deux semaines, en Chambre, pendant la période des questions, le premier ministre n'a pas été capable de s'engager à accroître le budget du MEER. Cela m'inquiète, parce que les encouragements fiscaux ne suffisent pas dans ma région, le Nord du Nouveau-Brunswick. Nous avons encore besoin d'améliorations à l'infrastructure, qu'il s'agisse de l'infrastructure routière ou d'autres aspects. J'aimerais donc que le ministre traite brièvement de cela, qu'il nous dise comment il peut maintenir une politique fiscale dure, tout en s'assurant que les régions du Canada qui ont besoin de dépenses fédérales élevées pourront continuer à se développer. En effet, selon moi, si nous réduisons beaucoup plus les dépenses discrétionnaires des ministères du gouvernement fédéral, il sera très difficile à ces régions de se doter d'une infrastructure en vue de leur développement, simplement du fait que les gouvernements provinciaux n'ont pas les moyens—à moins que nous ne les invitons à emprunter d'énormes sommes d'argent—d'ériger eux-mêmes cette infrastructure.

[Text]

So I would like the Minister to touch on that briefly.

Mr. Crosbie (St. John's West): Mr. Chairman, I am following with great interest the various comments. Naturally, I am a supporter of the policy of attempting to overcome regional disparity and if there is anything I can do in the budget to help in that direction, I will, within the parameters that are available at the moment; and what is not in my first budget, I hope will be in my second, third, fourth, fifth, sixth or seventh, or whatever—unless it is all terminated tonight.

Mr. Breau: Yes, you might not even have one.

Mr. Crosbie (St. John's West): I might not even have my first one, yes.

I agree, generally, that there has been more emphasis on economic development and less on developing infrastructure. There has been a good deal spent in past years on infrastructure—but the emphasis should be on economic development. It is notable that while the per capita income has improved tremendously in areas of regional disparity, the earned income, as a proportion of that, has not improved nearly as well; and this, of course, illustrates the fact that we have not been able to really encourage sufficient economic development yet in the areas of regional disparity. And I note that Northern Ontario is one of those areas that we should not forget. Just because they are in a wealthy province generally, they do have areas still of disparity.

So, in the budget, we are certainly planning to have something that will have some connection with regional development. To what extent we can go, of course depends on the general financial situation. As you know, we have a bad deficit situation...

Mr. Breau: Not as bad as you expected.

Mr. Crosbie (St. John's West): ... and we have to be somewhat frugal. So, within that framework, we will certainly try and carry on the policy of overcoming regional disparity.

I think we cannot just look at the DREE budget to see what has been spent in that area, of course. That DREE budget is important, but the better coordination you have, the more will be spent in other areas. The more that is spent in the Department of Transport on transportation in the Atlantic Provinces, the better it is over-all for regional development. So I do not think we can just look at the DREE expenditures.

When we table our paper, the budget on tax expenditures, everybody will be able to see just what these tax expenditures are; and we will also have an idea of where the benefits of those are going and get a better picture of what the government is going regionally and over-all. So I think that will be very useful.

[Translation]

J'aimerais donc que le ministre nous parle brièvement de cela.

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): Monsieur le président, j'ai noté avec grand intérêt les diverses observations qui ont été faites. Naturellement, j'appuie toute politique qui tend à réduire les disparités régionales et si je peux, dans mon budget, aider à résoudre un tant soit peu ce problème, j'essaierai de le faire, en tenant compte toutefois de la situation générale. En outre, j'espère que ce qui ne figurera pas dans mon premier budget figurera dans mon deuxième, mon troisième, mon quatrième, mon cinquième, mon sixième ou même mon septième budget... à moins que cela ne prenne fin ce soir.

M. Breau: Oui, il se pourrait même que vous n'ayez même pas un budget.

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): Oui, il se pourrait que je n'aie même pas mon premier budget.

En général, je suis d'accord, on a accordé plus d'importance au développement économique et moins d'importance à l'élaboration de l'infrastructure. Ces dernières années, on a dépensé beaucoup d'argent pour l'infrastructure, mais l'on aurait dû accorder plus d'importance au développement économique. Bien que le revenu par habitant se soit considérablement amélioré dans les régions moins nanties, le revenu gagné, qui constitue un pourcentage du revenu par habitant, est loin d'avoir connu une amélioration semblable. Bien sûr, cela montre que nous n'avons pas encore vraiment réussi à encourager suffisamment le développement économique dans les régions défavorisées. Je note d'ailleurs que le Nord de l'Ontario est une de ces régions et que nous ne devrions pas nous plaindre. Bien qu'en général, l'Ontario soit une province riche, cela n'en signifie pas moins qu'elle a quand même des régions défavorisées.

Dans notre budget, nous avons certainement l'intention de prendre des mesures relatives au développement régional. Bien sûr, les mesures que nous prendrons dépendront de la situation financière générale. Comme vous le savez, nous faisons face à un grave déficit...

M. Breau: Pas aussi grave que vous vous y attendiez.

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): ... et nous devons être un peu frugaux. Cela étant dit, nous essaierons certainement de lutter contre les disparités régionales.

Je pense que nous ne pouvons pas simplement nous intéresser au budget du MEER pour voir quelles sommes on a dépensées à cet égard. Le budget du MEER est important, mais mieux s'effectue la coordination, plus l'on peut dépenser de l'argent dans d'autres domaines. Plus le ministère des Transports consacre des sommes aux transports dans les provinces de l'Atlantique, plus le développement régional en général est favorisé. Je ne pense donc pas qu'il nous suffise de nous occuper des dépenses du MEER.

Lorsque nous déposerons notre document, notre budget sur les dépenses fiscales, tout le monde pourra voir quelles sont au suite de ces dépenses fiscales. Nous aurons alors également une idée des bénéficiaires et vous disposerez d'une meilleure image des mesures prises par le gouvernement pour les régions et pour tous les aspects. J'estime donc que cela sera très utile.

[Texte]

• 1005

I think one encouraging thing about the present situation, insofar as the Atlantic Provinces are concerned—I guess it does not have such a great effect on Quebec—is that the fishing industry is in good shape; seems to be in good shape still. I know that in Newfoundland, for example, rural Newfoundland, it has never been better. I would say that I have never seen rural Newfoundland in such a prosperous state as it is at the moment because of the fishery and the tremendous increases in fish prices. If we can continue to keep the fishery in healthy shape, this is going to be of great assistance to rural Atlantic Canada. Therefore, the fishery has to be given some consideration in this picture too because we have to build on our strength and our strength is in the fishery in that area. I can only say that I agree with the points that the honourable gentlemen are making and we will try to have some thrust in regional development in the budget.

I also agree that we cannot depend on tax incentives alone as you say, Mr. Breau; that is not sufficient. It is all good advice and I am listening attentively.

The Chairman: Right. Gentlemen, you will recall that at the beginning of the meeting, although not all members of the Committee were present, it was pointed out that the Minister would appear before this Committee, although this was not required of the Minister on the basis of the votes and estimates. The Minister has an inter-Cabinet meeting at 10.00 a.m. and it was understood that his appearance here would be, of necessity, a brief one. It was considered by the steering committee that this would be satisfactory in order to get some of the concerns particularly of Mr. De Bané and Mr. Hogan across to the Minister at the very least. We appreciate you finding the 30 minutes, Mr. Minister. Thank you.

Mr. Crosbie (St. John's West): I am sorry to have to be so brief, Mr. Chairman, but there is a Cabinet meeting and I had to miss several last week and I have some items before the Cabinet.

The Chairman: Including regional economic expansion?

Mr. Crosbie (St. John's West): I hope so. Well, we will certainly keep this in mind and I will do what I can in the budget.

The Chairman: Right. Thank you.

Mr. De Bané: You will put all your weight behind DREE and help your colleague and protect him as one of your colleagues.

Mr. Crosbie (St. John's West): That is right. Well, the former minister, I must say, did his best to help the Atlantic area and Quebec while he was minister, so I hope that we can do at least as well and possibly better. Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

[Traduction]

Je pense que la situation actuelle offre une perspective très encourageante en ce qui a trait aux provinces de l'Atlantique—je suppose que cela n'a pas un effet aussi important pour le Québec—à savoir que l'industrie de la pêche est en bonne santé ou du moins qu'elle semble encore être en bonne santé. Je sais qu'à Terre-Neuve, par exemple, dans les districts ruraux de Terre-Neuve, la situation n'a jamais été meilleure. Je peux même dire que je n'ai jamais vu les parties rurales de Terre-Neuve à ce point prospères, et ce, à cause de la pêche et de l'augmentation extraordinaire du prix du poisson. Si l'industrie de la pêche à Terre-Neuve peut continuer sur cette lancée, cela donnera aux régions rurales de l'Atlantique un essort considérable. C'est pour cette raison que nous devons toujours tenir compte de l'industrie de la pêche, car nous devons construire sur ce qui fait notre force et, ce qui fait notre force dans cette région, c'est la pêche. Je suis tout à fait d'accord avec ce que disent les honorables députés et je les assure que nous essaierons de mettre dans le budget quelque chose qui encourage l'expansion régionale.

Je reconnais également que nous ne pouvons pas nous contenter de stimulants fiscaux, comme vous l'avez dit, monsieur Breau. Cela n'est pas suffisant. Vous m'avez donné de bons conseils et je vous assure que j'écoute attentivement.

Le président: Très bien. Messieurs, lorsque nous avons commencé la séance, tous les députés n'étaient pas présents, mais nous avons annoncé que le ministre comparaitrait devant le Comité pour répondre à des questions relatives aux crédits et au budget, bien que cela ne constitue pas pour lui une obligation. Le ministre doit assister à une réunion du Cabinet à 10 heures; on peut donc considérer que les circonstances l'obligent à écourter sa visite. Le comité directeur a estimé que cela serait suffisant et que cela permettrait en particulier à M. De Bané et à M. Hogan de faire part au ministre de leurs préoccupations. Monsieur le ministre, nous apprécions ces trente minutes que vous nous avez consacrées. Merci.

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): Monsieur le président, je suis désolé de devoir vous quitter si vite, mais le Cabinet se réunit, et comme j'ai été absent à plusieurs reprises la semaine dernière, il y a certaines choses dont je dois m'occuper absolument.

Le président: Y compris des questions relatives à l'expansion économique régionale?

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): Je l'espère. En tout cas, je n'oublierai pas vos observations et j'essaierai de faire le plus possible dans le budget.

Le président: Très bien. Merci.

M. De Bané: Vous userez de toute votre influence pour aider le MEER et pour aider votre collègue et le protéger, dans la mesure du possible.

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): Exactement. Je dois reconnaître d'ailleurs que l'ancien ministre avait fait tout son possible pour aider la région de l'Atlantique et le Québec et j'espère pouvoir faire au moins autant que lui, sinon mieux. Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

[Text]

I would like you to consider the first report of the Subcommittee on Agenda and Procedure.

Mr. De Bané: Mr. Chairman, can we hear the officials now and talk with them so they could report to the Minister who has to leave for Cabinet?

The Chairman: Perhaps we could get a decision on that, Mr. Minister.

Mr. Crosbie (St. John's West): Okay.

The Chairman: Okay. Are you fellows willing and prepared to come up front and take the hot seat? We have before us Mr. Frank Swift, the Director of Economic Programs Division, and sitting next to me, on my right, is Mr. Nick LePan, Tax Analysis and Commodity Tax Division.

Mr. Lessard: Are both gentlemen from the Department of Finance?

The Chairman: Yes, both are from the Department of Finance.

Mr. De Bané, do you want to go on the second round?

Mr. De Bané: Okay.

The Chairman: All right. I would like, while we have a quorum, to get the approval of the Committee the first report of the Subcommittee on Agenda and Procedure.

Your subcommittee met on Thursday, November 1, 1979 to consider the future business of the Committee in relation to its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979 regarding the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980.

Your Subcommittee has agreed to recommend the following schedule:

Tuesday, November 6, 1979 at 9:30 a.m.

Appearing: the Honourable John Crosbie, Minister of Finance.

Orders of the Day: Main Estimates 1979-80 under Regional Economic Expansion.

Tuesday, November 13, 1979, 9:30 a.m. and 11:00 a.m.

Appearing: the Honourable Elmer McKay, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: officials from the Department of Regional Economic Expansion.

Orders of the Day: Vote 1 under Regional Economic Expansion.

• 1010

Thursday, November 15, 1979, 11:00 a.m. and 8:00 p.m.;

Appearing: the Honourable Elmer McKay, Minister of Regional Economic Expansion;

Witnesses: Officials from the Cape Breton Development Corporation;

[Translation]

J'aimerais soumettre à votre attention le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure.

M. De Bané: Monsieur le président, est-ce que nous pouvons poser des questions aux représentants du ministère, discuter avec eux; ils pourront ensuite rapporter notre discussion au ministre, qui doit nous quitter pour assister à une séance du Cabinet?

Le président: Monsieur le ministre, qu'en pensez-vous?

M. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): D'accord.

Le président: D'accord. Messieurs, est-ce que vous voulez bien vous approcher et prendre place sur la sellette? Nous avons M. Frank Swift, directeur de la Division du développement économique, et à ma droite, M. Nick LePan, Division de l'analyse fiscale et des taxes à la consommation.

M. Lessard: Sont-ils tous deux du ministère des Finances?

Le président: Oui, ils sont tous les deux du ministère des Finances.

Monsieur de Bané, vous voulez commencer le deuxième tour?

M. De Bané: D'accord.

Le président: Très bien. Pendant que nous avons le quorum, j'aimerais faire approuver le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure.

Votre sous-comité s'est réuni le jeudi 1^{er} novembre 1979 pour étudier le calendrier futur du Comité, conformément à l'ordre de renvoi daté du lundi 15 octobre 1979 et portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980.

Votre sous-comité a convenu de recommander le calendrier suivant:

Mardi, le 6 novembre 1979, à 9h30.

Comparaît: l'honorable John Crosbie, ministre des Finances.

Ordre du jour: Budget principal 1979-1980, Expansion économique régionale.

Mardi, le 13 novembre 1979, à 9h30 et à 11 heures.

Comparaît: l'honorable Elmer McKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: des représentants du ministère de l'Expansion économique régionale.

Ordre du jour: Crédit 1^{er} du ministère de l'Expansion économique régionale.

Le jeudi 15 novembre 1979, à 11 heures et à 20 heures;

Comparaît: l'honorable Elmer McKay, ministre de l'Expansion économique régionale;

Témoins: cadres de la Société de développement du Cap-Breton;

[Texte]

Orders of the Day: Votes 25 and 30—Cape Breton Development Corporation under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION.

Tuesday, November 20, 1979, 9:30 a.m.

Witnesses: Officials from the Prairie Farm Rehabilitation Administration;

Orders of the Day: Votes, 5, 10 and L15 under REGIONAL ECONOMIC EXPANSION.

Your Sub-Committee recommends that during the questioning of witnesses, there be a first round allowing ten minutes and a second round allowing five minutes to each member of the Committee; and that the Chairman recognize each questioner by Party rotation.

Respectfully submitted,

ROBERT BRISCO

Chairman.

The Chairman: May I have a motion of concurrence with the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure?

Mr. Lessard: I will move the motion for discussion but, before we have any agreement on that motion, I would like to find out why this Committee is not going to meet again this week. I understand the next meeting will be held on November 13.

The Chairman: November 13. That is the first available date for the Minister. We were advised of that quite early on before the steering committee that that would be the first available date for him.

Mr. McMillan: Mr. Chairman, who is on the subcommittee?

The Chairman: The subcommittee?

Mr. McMillan: Yes.

The Chairman: Myself, Mr. Janelle, Mr. De Bané, Mr. Darling, Mr. Domm and Mr. Hogan.

Mr. McMillan: Is it possible to have distributed to those who are not on the subcommittee the schedule which you have just outlined?

The Chairman: Surely. We will distribute it now. Have I answered your question, sir?

Mr. McMillan: Yes.

Motion agreed to.

The Chairman: As the First Report of the subcommittee on Agenda and Procedure has been concurred in, we can move into second round, the first round for Mr. Peters. Ten minutes, sir.

Mr. Peters: I am not exactly sure what we were doing. It looked to me like we were giving advice to the Minister.

The Chairman: May I intrude, Arnold, to say that the steering committee, recognizing the fact that it was not incumbent upon the Minister of Finance to appear before this on the basis of the votes, asked if he could be available to the

[Traduction]

Ordre du jour: Crédits 25 et 30 sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE.

Le mardi 20 novembre 1979, à 9h 30;

Témoins: cadres de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies;

Ordre du jour: Crédits 5, 10 et L15, sous la rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE.

Votre sous-comité recommande que durant l'interrogation des témoins, il y ait une première série de questions accordant dix minutes à chaque membre du Comité et une deuxième série accordant cinq minutes à chaque membre du Comité; et que le président donne la parole à chaque membre par rotation des partis.

Respectueusement soumis,

Le président,

ROBERT BRISCO

Le président: Puis-je avoir une motion portant adoption du premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure?

M. Lessard: Je vais proposer cette motion pour qu'on en discute, mais avant que nous l'adoptions, je voudrais savoir pourquoi le Comité ne se réunira pas à nouveau cette semaine. Si j'ai bien compris, la prochaine séance aura lieu le 13 novembre.

Le président: Le 13 novembre. C'est la première date à laquelle le ministre est libre. On nous en avait prévenu très tôt, avant la réunion du comité directeur.

M. McMillan: Monsieur le président, qui fait partie du sous-comité?

Le président: Du sous-comité?

M. McMillan: Oui.

Le président: M. Janelle, M. De Bané, M. Darling, M. Domm, M. Hogan et moi-même.

M. McMillan: Peut-on communiquer à ceux qui ne font pas partie du sous-comité le calendrier que vous venez de nous lire?

Le président: Certainement. Nous allons le faire tout de suite. Ai-je répondu à votre question, monsieur?

M. McMillan: Oui.

La motion est adoptée.

Le président: Puisque le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure vient d'être adopté, nous pouvons passer au second tour, qui, pour M. Peters, sera en réalité le premier. Monsieur, vous avez dix minutes.

M. Peters: Je n'ai pas très bien compris ce que nous étions en train de faire. Il m'a semblé que nous étions en train de conseiller le ministre.

Le président: Arnold, me permettez-vous de vous interrompre? Jugeant qu'il n'appartenait pas au ministre des Finances de comparaître ici dans le cadre des crédits, le comité directeur s'est demandé si on ne pourrait pas l'inviter au Comité. Sa

[Text]

Committee. His attendance upon the Committee would be appreciated so that members could express their views prior to the Minister's giving us the finally drafted budget and perhaps some input from members of this Committee might serve to persuade the Minister in some way or another.

Mr. Peters: Are our two witnesses from the Department of Finance?

The Chairman: That is right, yes. And that was the thrust and purpose of this meeting.

Mr. Peters: I would endorse what my colleague from Parry Sound-Muskoka has said about Northern Ontario. It is sometimes forgotten in the rich, golden industrial horseshoe. There are many problems in that area that are specific to a resource area and this applies, I guess, to all northern areas.

We are all familiar with the problems in the Maritimes, Cape Breton Island. We have been familiar with those problems for a long time. But the problems in the other parts of the country are not entirely being met by DREE. We have been plagued in many areas with DREE giving grants to companies that are 50 per cent sure of going broke before they start. We have been doing this simply because you are helping those areas where success is relatively doubtful, markets are scarce. Therefore, that may be anticipated but it surely has not been very successful.

• 1015

I noticed that on DREE the other day a number of grants were running at about \$60,000 a job. It was averaging about \$60,000 of capital expenditure for each job provided, which seems to be a very expensive way of doing it.

In Northern Ontario right now we have an opportunity, it would seem to me, not to use wealth but to produce wealth. DREE is not involved in that field at all and I think it should be. One of them is the mining resource area.

If you were an entrepreneur and you looked at 13.5 per cent interest in the bank, you would have to look pretty hard on the stock market to find anything that is going to make you 13.5 per cent as a speculative arrangement. I would think it would be very hard to buy mining stocks that you could be reasonably sure would make you 13.5 per cent. It would mean you would have to count on at least 20 per cent return on your money to be in that guaranteed 13 per cent. Therefore, many of the mines that would like to start up are not going to be able to, not so much because of the mines, because in Northern Ontario there are thousands of mines that have shafts, and development work has been done in them over the last 40 or 50 years already known reserves. Probably the grade is known for some of those mines. But the difficulty is that on the stock market you could not raise money to put in a mill.

It seems to me one of the things the government should be thinking about under DREE is putting in a custom mill, whether it be mobile or a permanent structure, in mining

[Translation]

présence serait appréciée, car les députés pourraient ainsi faire connaître leur point de vue avant que le ministre nous communique la version définitive du budget, et peut-être l'influencer dans un sens ou dans un autre par leurs interventions.

M. Peters: Nos deux témoins sont-ils du ministère des Finances?

Le président: Effectivement. C'était d'ailleurs le but de cette réunion.

M. Peters: Je me fais l'écho de ce qu'a dit mon collègue de Parry Sound-Muskoka à propos du Nord de l'Ontario. On l'oublie parfois dans cette région industrielle prospère. De nombreux problèmes se posent qui sont propres à une région minière, ce qui vaut, je présume, pour toutes les régions du Nord.

Nous connaissons bien les problèmes des Maritimes et de l'île du Cap-Breton. Nous les connaissons depuis longtemps. Cependant, les problèmes auxquels sont confrontées les autres régions du pays ne sont pas entièrement résolus par le ministère de l'Expansion économique régionale. Dans bien des régions, ce ministère, à notre grand regret, a accordé des subventions à des sociétés qui avaient 50 p. 100 des chances de faire faillite avant de démarrer. Cela s'est fait tout simplement parce que vous aidez des régions où les marchés sont rares et où les chances de succès sont relativement incertaines. Par conséquent, c'est sans doute prévisible, mais cela n'a guère été fructueux.

J'ai constaté l'autre jour que, au ministère de l'Expansion, un certain nombre de subventions prévoient, en moyenne, \$60,000 par emploi créé, ce qui me paraît une somme assez élevée.

Dans le Nord de l'Ontario, nous avons actuellement l'occasion, non pas d'utiliser des fonds, mais plutôt d'en produire. Or, le ministère de l'Expansion n'est pas du tout intervenu dans ce domaine, et je pense qu'il devrait le faire. L'un de ces domaines est les ressources minières.

Si vous étiez industriel, vous auriez beaucoup de mal à trouver à la Bourse des actions qui vous rapportent 13.5 p. 100 par an, soit le taux d'intérêt actuel des banques. Je crois qu'il serait très difficile de trouver des actions dans les ressources minières qui vous rapportent au moins 13.5 p. 100, car pour avoir une garantie de 13 p. 100, il faut compter un rendement minimum de 20 p. 100. En conséquence, un grand nombre de mines ne peuvent pas être remises en exploitation, et je peux vous assurer que ce n'est pas par manque de mines, car, dans le Nord de l'Ontario, dans des milliers de mines, des puits ont déjà été creusés et des travaux d'exploitation ont été effectués au cours des 50 dernières années, travaux qui ont prouvé qu'il y avait des réserves étables. On sait même sans doute quelles catégories de minerai on peut trouver dans certaines de ces mines. Toutefois, le problème qui se pose est l'impossibilité de trouver les fonds nécessaires, à la Bourse, pour les investir dans l'exploitation de ces mines.

A mon avis, le gouvernement, par l'intermédiaire du ministère de l'Expansion, devrait mettre sur pied une installation pilote, que ce soit une structure itinérante ou permanente, dans

[Texte]

areas. We would put the money into the basic facility and the mining industry would be allowed to do the development work and produce the ore.

I am sure the Chairman understands the proposition, because to build a mill today is just beyond most mining companies. There was a time when every little mining company had its own mill, but that day is gone. It is just not possible to put in even a small mill for \$1 million or \$2 million. You could get the mine in operation for that kind of money but you could not put in the mill. Therefore, what are you going to do with the ore?

It seems to me that DREE could give some consideration to putting in a custom mill in areas that would be government supervised.

One of the difficulties is that mining people, like everybody else, do not trust their neighbours. If the neighbour had the mill they would not want to send their ore there because they would be sure that he would be cheating them. Whether he was or he was not would not make any difference; they would believe he was cheating them, therefore they would be reluctant to do that.

This kind of mill is in operation in Cobalt in the silver industry as a testing mill. Everybody sends his ore there to be tested, not really to do much developing because it will handle only a few tons, and everybody trusts it because the government has its finger in it. Now I do not know how competent they are but everybody believes they are therefore they are. It seems to me that DREE could make a contribution in this area.

If we get some of this mining operation going it has an immense multiplier effect. For every miner who is employed underground there are probably five other people who will have an income from a subsidiary industry.

Second, in this operation I do not see why the government should not take equity. Really what you are doing is going into partnership with them. If the company wants to buy it, I have no objection to that free enterprise attitude that says, I do not want the government in partnership with me, well, as soon as you make enough profit you can buy out the partner. Fine, buy him out. There should not be any problem in that kind of arrangement. But in the initial stage, perhaps we need government involvement.

I have been really concerned with DREE. We have all these bright young people in it—and we really have. There are some very bright in DREE. They made some damn bad mistakes but they have some very, very bright people. However, we do not use those people except in our assessment. We use them only in assessing whether a DREE project will be successful, whether it has a hope of being successful or whether it is desirable. When that company gets into trouble, and all companies get into difficulties in a start-up period, we are not able to go back in and give them a hand, we are not able to go in and put in an

[Traduction]

ces zones minières. Les fonds seraient investis dans cette structure de base, et l'industrie minière pourrait alors procéder aux travaux d'exploitation nécessaires à la production du minerai.

Je suis sûr que le président comprend bien ce que je veux dire, car la plupart des sociétés minières ne peuvent plus se permettre aujourd'hui, de construire une usine. A une certaine époque, la moindre petite société minière avait sa propre usine, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. On ne peut même plus en construire une petite avec un ou deux millions de dollars. Avec une telle somme, on peut mettre une usine en service, mais certainement pas la construire. Qu'allez-vous donc faire de tout ce minerai?

Il me semble donc que le ministère de l'Expansion devrait envisager de mettre sur pied une telle installation là où le gouvernement pourrait exercer une supervision.

L'un des problèmes qui se posent est que les industriels des mines, comme les autres d'ailleurs, ne font pas confiance à leurs voisins. Si c'était le voisin qui avait l'usine, ils ne voudraient pas lui expédier leur minerai, parce qu'ils auraient peur qu'il les roule. Que ce soit le cas ou pas, peu importe, ils auraient peur qu'il les roule, et ils ne lui expédieraient pas leur minerai.

Une usine pilote de ce genre a été construite à Cobalt pour l'argent. Chaque exploitant de mine y envoie son minerai pour le faire tester, et pas tellement pour le faire raffiner, étant donné que cette usine ne peut accueillir que quelques tonnes de minerai; tout le monde a confiance parce que c'est le gouvernement qui est responsable. Je ne sais pas dans quelle mesure la direction de cette usine est compétente, mais l'important, c'est que tout le monde croit qu'elle l'est. Je pense donc que le ministère de l'Expansion pourrait faire quelque chose dans ce domaine.

Une telle intervention de votre part ferait bouler de neige. En effet, pour chaque mineur employé au fond du puits, cinq personnes environ peuvent être employées dans une industrie auxiliaire.

Deuxièmement, je ne vois pas pourquoi, dans une telle opération, le gouvernement ne garderait pas sa part. En fait, cela reviendrait à une association. Si la société veut acheter la part du gouvernement, je ne vois pas pourquoi on l'en empêcherait, du moment qu'elle fait suffisamment de profits pour se le permettre. Toutefois, au début tout au moins, l'intervention du gouvernement est certainement nécessaire.

Tout cela m'intéresse, car, au ministère de l'Expansion, il y a des jeunes fonctionnaires qui sont vraiment très brillants. Ils ont fait de sacrées grosses erreurs, mais il y a des gens très intelligents qui travaillent pour eux. Cependant, nous ne voulons pas nous en servir, sauf lorsque nous faisons une évaluation. Nous ne nous en servons que lorsqu'il s'agit d'évaluer quelles sont les chances de succès d'un projet du MEER, ou s'il serait bon d'y songer. Lorsqu'une compagnie a des problèmes, et toutes les compagnies ont des problèmes lorsqu'il s'agit de partir en affaires, nous ne pouvons pas y retourner et leur

[Text]

expert which we would be able to do if we were on the board of directors.

• 1020

What we do in Ontario, and I guess it is true elsewhere, we depend on Clarkson Gordon and Co. When it goes into receivership, which it is apt to do, Clarkson Gordon come in and say: well yes, but you are spending too much money here, you are doing something wrong here, you are doing something wrong else there. Quite often they provide the kind of information that is available to the government. It is available to DREE through the experts that they have, and our machinery does not allow us to use them.

Now, if that company goes bankrupt, then we can give another loan to another company to start it up but we cannot give a loan to that company to keep it in operation either through financial assistance or through expert advice. If it is advice we are giving to the department, I would strongly urge that we go into partnership with some of these companies for two reasons. One is that they will have the opportunity of buying their company back when it starts to make money and secondly, as our responsibility for part ownership we will supply the type of experts that are available to the department but are not available to industry and that we do it before the company goes bankrupt. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Peters. You are right on the money. I know whereof you speak. We could certainly put one into Kootenay West too.

M. Lessard: Monsieur le président, les deux témoins sont là surtout pour écouter et prendre note de ce qu'on a à dire, pas tellement pour répondre, je pense. En tout cas, s'ils peuvent répondre, tant mieux. Je n'ai pas l'intention de faire un exposé philosophique;... cela a déjà été fait par deux de nos collègues. Je serais intéressé moi, à connaître le succès qu'on a eu au ministère des Finances pour ce qui est du programme d'aide fiscale. Ces messieurs pourraient peut-être nous donner ces chiffres-là à un autre moment ou les faire parvenir au comité.

On a établi une aide fiscale pour les industries, on permet des dégrèvements fiscaux de 5, 7.5, 10 et 20 p. 100 pour ceux qui font des investissements dans certaines régions. Est-ce que le ministère des Finances est en mesure de nous indiquer dans quelle mesure ces programmes ont porté fruit? Dans quelle mesure les entreprises, petites, moyennes ou grandes, ont-elles fait appel à ce programme, au cours des deux dernières années particulièrement? Est-ce qu'on peut vraiment avoir une idée? Cela m'intéresse beaucoup, étant donné qu'à maintes reprises, il y a eu beaucoup de critiques à l'endroit du ministère et qu'on a suggéré d'utiliser l'outil fiscal plutôt que de donner des octrois aux compagnies. Eh bien, on l'a fait, on utilise les deux outils, d'un côté, les octrois aux entreprises, et de l'autre l'outil fiscal. J'aimerais donc connaître le degré du succès qu'on a eu en utilisant l'outil fiscal.

[Translation]

prêter main forte, nous ne pouvons offrir ou imposer les services d'un expert, contrairement à ce que nous pourrions faire si nous avions un siège au conseil d'administration.

Ce que nous faisons en Ontario, et je crois bien que cela vaut pour les autres coins du pays, c'est que nous comptons sur Clarkson Gordon et Cie. Lorsqu'il y a faillite, ce qui arrive, Clarkson Gordon nous arrive et il nous dit: «Oui, vous dépensez trop d'argent ici, vous faites des erreurs là, d'autres encore ailleurs.» Il arrive fort souvent que cette compagnie nous donne le genre d'information que pourrions nous donner les services du gouvernement. Les experts du MEER ont ce genre de renseignements, mais nos mécanismes ne nous permettent pas de nous en servir.

Si cette société fait faillite, donc, nous pouvons prêter les fonds nécessaires à une autre société pour repartir l'affaire, mais nous ne pouvons pas accorder de prêt à la première société, afin d'éviter la faillite, et cela qu'il s'agisse de leur prêter des fonds ou des experts-conseils. S'il s'agit donc de donner des conseils au ministère, je lui conseillerais de s'associer à certaines de ces sociétés, pour deux raisons. Premièrement, l'entreprise privée aura toujours l'occasion de racheter les parts détenues par le gouvernement lorsque la société commencera à faire des profits et, deuxièmement, puisque nous aurons certaines responsabilités, étant propriétaires en partie de l'entreprise, nous pourrions fournir le genre d'experts dont le ministère dispose, mais dont l'industrie en question ne peut pas disposer, et nous pourrions faire cela avant qu'il ne soit question d'une faillite. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Peters. Vous avez visé en plein dans la mille. Je sais exactement ce dont vous parlez. On pourrait se servir de ce genre d'idée pour Kootenay-Ouest aussi.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, the two witnesses are there mainly to listen and take note of what we are saying, not so much to answer our questions in my opinion. Anyway, if they can answer, so much the better. I do not intend to make a philosophical speech; that has already been done by our two colleagues. What interests me is the success that the Finance Department had with the investment credit. Perhaps those gentlemen could give us figures on that a little later or send them on to the Committee.

Fiscal help was set up for industry and in some areas tax deductions can go up to 5, 7.5, 10 and 20 per cent of investment. Can the Department of Finance tell us what fruit was borne by those programs? How far did small, medium or large businesses go in using that program particularly during the last few years? Can we really get anything on that? I am very much interested in that because there was often a lot of criticism against the Department and it was suggested that that fiscal tool be used instead of grants given to companies. We did that, both tools are being used, that is to say both grant to businesses and tax incentives. I would, therefore, like to know the degree of success those tax incentives had.

[Texte]

Je crois comprendre par les propos du ministre, tout à l'heure, qu'il a probablement l'intention de poursuivre dans cette voie, peut-être en développant une autre méthode d'utilisation de l'outil fiscal pour aider davantage les régions à obtenir des investissements des industries. Et il serait peut-être intéressant, avant de poursuivre davantage dans cette voie de l'outil fiscal, de connaître le degré de succès obtenu dans ce que l'on a fait jusqu'à maintenant. Étant donné que vous êtes au ministère des Finances, est-ce que vous avez l'intention de donner à votre ministre des indications sur l'impact négatif qu'auront forcément les taux d'intérêt actuels très élevés? Les petites entreprises que, pour la plupart, financent leurs opérations sur une base bancaire, payaient au paravant 9, 10 ou 10.5 p. 100 et sont maintenant obligées de payer 15 et 16 p. 100 dans certain cas. Je me demande si on est capable de mesurer, à court terme, les effets des hauts taux d'intérêt sur les petites entreprises, dans les régions périphériques particulièrement, qui ont toujours eu plus de difficulté à obtenir un financement bancaire. Les petites entreprises dans les grands centres ont un peu plus de facilité à obtenir un financement bancaire. Mais les petites entreprises à Chéticamp en Nouvelle-Écosse, à Saint-Lin à l'autre bout du monde, à Saint-Stanislas de Champlain ou à Saint-Stanislas au Lac Saint-Jean ne réussissent pas facilement à convaincre les gros gérants de banques de leur faire des prêts avantageux, vous savez. Elles doivent mettre des garanties énormes pour obtenir des prêts.

• 1025

Monsieur, nous sommes tous convaincus qu'il y aura un impact négatif mais dans quelle mesure cet impact se fera-t-il sentir, dans les régions surtout? Il y aura impact négatif à Toronto sûrement, à Montréal sûrement, mais cet impact sera probablement davantage négatif au Cap Breton, à l'Île-du-Prince-Édouard ou dans les régions de la Gaspésie et du Lac Saint-Jean.

Ce sont les deux points que j'aimerais laisser à ces messieurs pour qu'ils les prennent en considération. Si c'était possible, j'aimerais qu'on donne les renseignements au comité, sinon, tout au moins, qu'on nous les transmette par l'intermédiaire du ministre qui apparaîtra devant nous la semaine prochaine.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lessard. Was that in the order of a question or have you terminated your comments, sir?

Mr. Lessard: It is in the order of a question, although I suppose they cannot answer that unless I am lucky enough—Do you have that information with you? I suppose not. If you have, we will thank you very much, we would be pleased to hear about it.

Mr. Nick LePan (Tax Analysis and Commodity Tax Division, Department of Finance): If I might just respond, you have really posed two questions; the first one concerns the effectiveness of the investment tax credit, for example, its...

Mr. Hogan: Excuse me, would you introduce the witnesses...

[Traduction]

If I understood the Minister properly before, he probably intends to pursue that orientation, perhaps by developing another method, using tax incentives to help regions get more industries investing there. And perhaps it might be interesting before going any further with this tax incentive thing, to know the degree of success that has been attained with what has been done to date. As you are with the Department of Finance, do you intend giving indications to your Minister concerning the negative impact that the present very high interest rates will have? For the most part, small businesses finance their operations through bank loans and used to pay 9, 10 or 10.5 per cent whereas they are now faced with 15 and 16 per cent interest rates in certain cases. I wonder if in the short term it is possible to measure the effect of high interest rates on small businesses particularly in the peripheral regions that have always had more problems attaining financing through the banks. Small business in the bigger communities finds it a bit more easy to obtain financing through banks. But small businesses in Chéticamp, Nova Scotia, in Saint-Lin, at the other end of the world, at Saint-Stanislas de Champlain or at Saint-Stanislas in Lac Saint-Jean do not have an easy time of it when it comes to convincing the big bank managers to grant them interesting loans, as you probably know. They have to have enormous collateral to get those loans.

Well, sir, we all know there will be negative impact but to what point will that impact be felt, especially in the regions? There will be negative impact in Toronto and in Montreal, of course, but that impact will probably be even more negative in Cape Breton, or Prince Edward Island or in areas like the Gaspé or Lac Saint-Jean.

Those were the two points that I wanted to make so that these gentlemen might take note of them. If it is possible I would like the Committee to get that information or at least that it be forwarded to us through the Minister who will be appearing before us next week.

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard. Était-ce là une question ou avez-vous fini vos commentaires, monsieur?

M. Lessard: C'était une question, mais il est possible qu'ils ne puissent y répondre, à moins que j'aie bien de la chance... Avez-vous ces renseignements à votre disposition immédiatement? Je crois bien que non. Si vous les aviez, par hasard, nous vous en serions très reconnaissants, nous serions heureux de vous écouter.

M. Nick LePan (Division de l'analyse fiscale et des taxes à la consommation, ministère des Finances): Il me semble que vous venez de poser deux questions, la première porte sur l'efficacité du crédit d'impôt à l'investissement, par exemple, cela...

M. Hogan: Excusez-moi, pourriez-vous nous présenter les témoins...

[Text]

The Chairman: Yes, we did explain: Mr. Nick LePan, from the Tax Analysis and Commodity Tax Division, and Mr. Frank Swift, the Director of the Economic Programs Division.

Mr. Hogan: I am sorry. Thank you.

Mr. LePan: As I said, sir, you have posed two questions. The first concerns the effectiveness, if you will, of the investment tax credit; the second concerns the impact of higher interest rates on particular regions, small businesses and the like.

I think, at the moment, I could really only attempt to give you a rather general answer to the first one. Relative to the second question, perhaps the appropriate thing would be for the Minister or his officials to bring back to the Committee whatever it is possible to say there.

Mr. Lessard: I understand that.

Mr. LePan: On the first question, as to the effectiveness of the investment tax credit, the regional portion of the credit, at higher rates in various parts of the country, has been in place since 1977. The credit, of course, was in place earlier than that but it was only differentiated by region in the budget of 1977. It is not possible to isolate how much additional investment with any precision—let me emphasize “with any precision”—how much additional investment in a particular locality has been the result of this credit. As you undoubtedly know, firms take into account a wide range of factors in making their investment decisions. Similarly, as was recognized earlier on, a lot of these sorts of measures, whether they be direct spending measures or whether they be tax expenditures, take some time to have their effects. Then, even after they have had their effects, it takes some time for the data to become available. So I think most people would agree that if you make it cheaper to put in place an investment in one place rather than another, that obviously provides some incentive to people to do that.

You have really posed the question “how much?”. I think it is essentially not possible to provide a precise dollar figure for that determined cost effectiveness when, at the same time, you have DREE spending programs going on, changes in the regional economy, and a number of other influences. I can certainly provide the information you asked for as to how much this has been taken up. I suppose one indicator of that is estimates of the amounts of credit that have been claimed by firms in various regions. To give you an idea of that, for example, as you are aware and as somebody mentioned earlier, Parliament has just been considering the measures arising out of the November budget which raised the rates of investment tax credit across the country, particularly in a number of regions. That increase in the rates of credit was estimated to reduce federal tax revenues by some \$130 million, of which some \$20 million would have been in respect of investments in Atlantic Canada and another \$20 million in respect of investments in Quebec, in those areas covered by the regional portion of the credit.

[Translation]

Le président: Oui, nous l'avons fait déjà: M. Nick LePan, de la Division de l'analyse fiscale et des taxes à la consommation, ainsi que M. Frank Swift, directeur de la Division du développement économique.

M. Hogan: Je suis désolé. Merci.

M. LePan: Comme je l'ai déjà dit, monsieur, vous avez posé deux questions. La première concerne l'efficacité, si vous le voulez, du crédit d'impôt à l'investissement, la deuxième porte sur l'impact qu'auront les taux d'intérêt élevés, dans des régions précises, sur les petites entreprises, et ainsi de suite.

Je crois qu'à l'heure actuelle, je ne pourrais m'avancer à vous donner une réponse que sur la première question. En ce qui concerne la deuxième, peut-être vaudrait-il mieux que le ministre ou ses fonctionnaires reviennent devant le Comité pour y dire ce qu'il y a à dire à ce sujet.

M. Lessard: Je vous comprends.

M. LePan: Quant à la première question, en ce qui concerne l'efficacité des crédits d'impôt à l'investissement, la portion régionale du crédit, c'est-à-dire les taux plus élevés dans certaines parties du pays, tout cela existe depuis 1977. Le crédit, évidemment, existait avant cela, mais ce n'est qu'en 1977 que la distinction a été faite entre les diverses régions. Il est impossible de savoir très précisément—et je souligne ce «très précisément»—combien d'investissements seraient le fruit de cette politique dans une région particulière. Comme vous le savez sans doute, les investisseurs doivent tenir compte de toute une gamme de facteurs lorsqu'il est question de décider d'un investissement. Comme on l'a dit tout à l'heure, d'ailleurs, qu'il s'agisse de subventions ou de mesures fiscales, il faut un certain temps avant que les effets d'une politique ne se fassent sentir. Et même là, même après que les effets se sont fait sentir, il faut compter un certain temps encore avant que les données ne soient disponibles. Je crois donc que la plupart des gens conviendraient que, s'il coûte moins cher d'investir à un certain endroit, les gens sont encouragés à le faire.

En vérité, votre question se résume à «combien?». Il me semble essentiellement impossible de vous fournir des chiffres précis, en dollars, en ce qui concerne l'efficacité par rapport au coût, car en même temps qu'il y a les programmes du MEER, l'économie régionale change et il y a aussi d'autres facteurs dont on doit tenir compte. Je puis certainement vous fournir les renseignements que vous avez demandés, à savoir jusqu'à quel point on a profité de tout cela. Une des indications à ce propos, me semble-t-il, serait l'évaluation qu'on peut faire des crédits dont se sont prévalues les industries dans différentes régions. Pour vous en donner une idée, par exemple, comme vous le savez et comme quelqu'un l'a dit plus tôt, le Parlement étudie les mesures auxquelles a donné lieu le budget de novembre, qui a augmenté les taux de crédit d'impôt à l'investissement partout au pays, et surtout dans un certain nombre de régions. Cette augmentation des taux de crédit devait réduire les revenus fiscaux du gouvernement fédéral de quelque 130 millions de dollars, 20 millions de dollars en ce qui concerne les investissements dans les provinces Maritimes, ainsi qu'un autre 20 millions de dollars en ce qui concerne les investissements au Québec, dans ces régions touchées par la portion régionale du crédit.

[Texte]

• 1030

The Chairman: Thank you, Mr. LePan.

Mr. Hogan: May I just ask a question of this gentleman on that point?

The Chairman: Following Mr. Harquail. Go ahead, Mr. Harquail.

Mr. Harquail: Thank you, Mr. Chairman. First of all, this is my first opportunity to join my colleagues in wishing you well in your responsibilities, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you.

Mr. Harquail: I, of course, was disappointed that I did not have an opportunity to have an exchange with the Minister of Finance. It is rare that he appears before this Committee. However, I look forward to an equal opportunity to question the Minister of DREE and his officials on the next occasion.

Mr. Chairman, since we have put Mr. LePan to work this morning I would like, through you, to ask Mr. Swift questions about his responsibility as the Director of the Economic Programs Division.

Mr. Frank Swift (Director, Economic Development Division): Just for the record, Mr. Chairman, it is in fact the Economic Development Division, which is part of the Economic Programs Branch.

Mr. Harquail: All right. Thank you for that clarification. You are within the Department of Finance?

Mr. Swift: That is correct.

Mr. Harquail: Would you please take a brief moment to explain to the Committee your relationship with DREE? You have a close relationship with DREE, and your responsibilities as a director within that department, vis à vis the developments within the...

Mr. De Bané: They are their worst enemy.

Mr. Swift: I am not sure that DREE would agree with that.

Mr. De Bané: Ask DREE what they think about the Department of Finance.

Mr. Swift: On the expenditure side, as distinct from the tax side, our responsibilities are principally to advise the Minister of Finance on proposals coming to Cabinet or Cabinet committee from the Department of Regional and Economic Expansion, and in particular on their financial and economic implications.

With regard to regional development in St. Eustache, for example, there is also a degree of interdepartmental co-ordination. There is, as you may be aware, a regional development advisory board which plays a role in advising the Minister of DREE on applications for incentives. The department is represented and our division represents the department on the regional development advisory board. More generally, we do in fact maintain fairly close relationships with DREE in the development of proposals.

[Traduction]

Le président: Merci, monsieur LePan.

M. Hogan: Puis-je tout simplement poser une question, monsieur, à ce propos?

Le président: Après M. Harquail. Allez-y, monsieur Harquail.

M. Harquail: Merci, monsieur le président. Tout d'abord, c'est la première occasion que j'ai de me joindre à tous mes collègues pour vous souhaiter bonne chance dans vos nouvelles fonctions, monsieur le président.

Le président: Merci.

M. Harquail: Évidemment, j'ai été déçu de ne pas avoir pu échanger des idées avec le ministre des Finances. Il est rare qu'il compare devant notre Comité. Cependant, j'ai bien hâte d'avoir l'occasion de poser mes questions au ministre du MEER et à ses fonctionnaires à la prochaine occasion.

Monsieur le président, puisque nous avons fait travailler M. LePan, ce matin, j'aimerais, avec votre permission, poser quelques questions à M. Swift portant sur sa responsabilité en sa qualité de directeur de la Division des programmes économiques.

M. Frank Swift (directeur, Division du développement économique): Une petite précision, monsieur le président, il s'agit de la Division du développement économique, qui se trouve à faire partie de la Direction des programmes économiques et des finances de l'État.

M. Harquail: Parfait. Merci pour la mise au point. Vous faites partie du ministère des Finances?

M. Swift: C'est exact.

M. Harquail: Pourriez-vous prendre quelques minutes de votre temps pour nous expliquer vos relations avec le MEER? Vous êtes étroitement lié au MEER, vos responsabilités en qualité de directeur au sein de ce ministère, vis-à-vis de ce qui se passe au sein...

M. De Bané: Il s'agit de leur pire ennemi.

M. Swift: Je ne sais pas si le MEER en conviendrait.

M. De Bané: Demandez donc au MEER ce qu'on pense au sujet du ministère des Finances.

M. Swift: En ce qui concerne les dépenses, qu'il ne faut pas confondre avec la fiscalité, notre responsabilité est surtout de conseiller le ministre des Finances, concernant les propositions présentées au Cabinet ou au comité du Cabinet, par le ministère de l'Expansion économique régionale, surtout en ce qui a trait aux diverses implications financières et économiques.

En ce qui concerne le développement régional à Saint-Eustache, par exemple, il y a aussi une certaine coordination interministérielle. Comme vous le savez probablement, il y a un conseil consultatif de l'expansion régionale qui joue un rôle lorsqu'il s'agit de conseiller le ministre du MEER concernant les demandes portées à son attention. Le ministère y est représenté et notre division représente le ministère au sein du conseil consultatif de l'expansion régionale. De façon plus générale, nous entretenons des relations plutôt étroites avec le MEER lorsqu'il s'agit d'appliquer les diverses propositions.

[Text]

Mr. Harquail: All right. Mr. Chairman, now that we have clarified that, with regard to the Atlantic division, could you tell the Committee, as of today and for the short term, what the atmosphere, the mood, philosophy and the general attitude would be in terms of development programs for the Atlantic region being recommended from DREE, through you, to the Minister at this time?

Mr. Swift: I do not think that I could comment here on specific proposals coming through. I am not aware of any, shall we say, impediments or difficulties being faced by DREE in the development of proposals. It is very much a business-as-usual situation and we are continuing to examine on their merits all the proposals that come through in exactly the same way . . .

Mr. Harquail: So you do not detect any severe restraints or cutbacks in funding for applications or projects that are coming through.

Mr. Swift: I am sure that when you have an opportunity to question the Minister of DREE he will be in a position to give you a better indication of how fiscal restraint, which has generally been adopted by the government, is affecting that department.

• 1035

Mr. Harquail: But I would just like to have a brief comment from you on your opinion. You work in that department. Notwithstanding the restraints, notwithstanding the statements by the Minister of Finance and the President of Treasury Board and others, what can you tell the Committee, what is your overview, as a witness this morning how do you find the situation, as compared, say, to two years ago or a year ago, right now, in supply of funds and the attitude?

Mr. Swift: All I could say, I think, is you will recall that in the Speech from the Throne considerable emphasis was given to regional development objectives. That is certainly my understanding of the government's policy and the view it has of economic priorities and economic development of priorities. It is of course the case, as members of the Committee have pointed out, that in periods of cyclical downturn, the level of investment activity, of potential activity, is reduced in the regions, and consequently some slowdown in the application of government assistance in the regional development field is to be expected. So you have not only a general situation of fiscal restraint, but also a slowing down in the level of demand, if you like, for financial assistance. But that notwithstanding, I am not aware there is any particular pressure being exerted for retrenchment of DREE assistance.

Mr. Harquail: Well, I was encouraged by what the Minister of Finance had to say this morning about his positive attitude for funding in future, in the Atlantic region especially. But would you not agree that where you have increased interest rates there is going to be more demand and more pressure for funding through grants and incentives? Would you not say there would be an increase especially in the Atlantic area, to assist individuals or corporations who otherwise might be able to arrange a different type of financing but who will want to

[Translation]

M. Harquail: Parfait. Monsieur le président, maintenant que nous avons éclairci ce point, quant à la division de l'Atlantique, pourriez-vous dire au Comité, en ce qui concerne le moment présent et le court terme, quels seraient le climat, la philosophie et l'attitude générale pour ce qui est des programmes d'expansion pour la région de l'Atlantique, que recommande le MEER, par votre entremise, au ministre à ce moment-ci?

M. Swift: Je ne crois pas que ce soit mon rôle de commenter ici les propositions précises. Je pourrais dire que je ne suis pas, par exemple, au courant d'empêchements ou de difficultés auxquels ferait face le MEER en ce qui concerne les propositions d'expansion. Nous agissons comme si rien n'avait changé et nous continuons d'étudier la valeur de tous les projets qui nous sont proposés, exactement de la même façon . . .

M. Harquail: Donc, vous ne sentez pas qu'il y aurait des restrictions draconiennes ou des réductions de budget en ce qui concerne les demandes ou les projets qui sont proposés.

M. Swift: Je suis sûr que lorsque vous aurez l'occasion de poser vos questions au ministre du MEER, il pourra mieux que moi vous dire comment les restrictions budgétaires prônées par le gouvernement se font sentir dans ce domaine.

M. Harquail: J'aimerais simplement que vous me révéliez brièvement votre opinion. Vous travaillez dans ce ministère. Nonobstant les restrictions budgétaires, nonobstant les déclarations du ministre des Finances et du président du Conseil du Trésor et d'autres, à titre de témoin ce matin, que pouvez-vous dire à ce Comité quant à la situation actuelle, comparée à la situation précédant il y a une ou deux années, en ce qui a trait à l'attitude et à la disponibilité des fonds?

M. Swift: Vous vous rappellerez que dans le discours du trône, on accordait une importance considérable aux objectifs de développement régional. C'est ainsi que je perçois la politique gouvernementale et son optique quant aux priorités de développement économique. Comme le soulignaient quelques membres du Comité, il est bien certain qu'en période de ralentissement cyclique, le niveau des investissements, des activités potentielles, se trouve réduit dans les régions, et conséquemment, on peut s'attendre à un certain ralentissement dans l'application de l'aide gouvernementale dans le domaine du développement régional. Il y a donc non seulement des restrictions financières généralisées, mais également une réduction de la demande d'aide financière, si vous voulez. Cependant, je ne sais pas qu'on exerce des pressions particulières pour la diminution de l'aide du MEER.

M. Harquail: J'ai été encouragé par les propos du ministre ce matin au sujet de son attitude positive à l'égard du financement dans l'avenir, particulièrement dans la région atlantique. Toutefois, ne conviendrez-vous pas que, puisque vous avez augmenté les taux d'intérêt, il y aura intensification des demandes et des pressions afin d'obtenir un financement par la voie de subventions et de stimulants fiscaux? Ne croyez-vous pas que, particulièrement dans la région atlantique, il y aura un accroissement des demandes d'aide aux particuliers ou aux

[Texte]

now look more closely at the availability of funds through the government, federal and provincial, rather than going through the regular money markets?

Mr. Swift: It is, I believe, the case that the level of demand, if you like, for DREE incentives stems very much from the perception which investors have about their rate of return. If in a situation of high interest rates they conclude it would be preferable for them to defer an investment until a more attractive interest-rate situation arises, it may very well be that that reflects itself in the level of demand for DREE assistance. It is not clear to me that within the framework of the Regional Development Incentives Act, which after all has a statutory base and in which DREE is required to work within a particular formula for assistance—it is not clear to me that that particular act can reflect higher interest costs in the degree of assistance it can provide.

Mr. Harquail: On the general question of administration of programs in the Atlantic area—I am thinking of the offices which have been decentralized to Moncton, New Brunswick, and the general administration of those programs—what has been your experience as Director of Economic Programs in relationship with DREE? How do you find the performance of the application of the projects, the success of the projects brought forward and approved, and the general day-to-day administration of the people you have at the DREE office and your own people who would work hand in hand at the Atlantic level in ensuring that these projects are successful and that we are getting, to use the popular phrase, the best bang for the buck you are putting into these companies in those underdeveloped areas?

• 1040

Mr. Swift: I think this might be a good opportunity to make an observation on the comment Mr. Peters made about the success rates where DREE assistance is given. It is my understanding that under the Regional Development Incentives Act, the success rate is very high—and I do not have the precise figures here, but I believe it is in excess of 80 per cent, probably close to 90 per cent. In terms of the federal contribution, in job creation, the cost per job, the historical average would be in the order of 8,000 to 9,000.

With respect to your specific question about the decentralization of DREE and the level of effectiveness of program administration, there are two points. First, it is very clear that there is a great deal of prescreening that goes on. A good deal of technical analysis has in fact been centralized in terms of manpower to the regional offices, and that has enabled them to perform their role effectively.

Secondly, with respect to the Regional Development Incentives Act and the role of the Regional Development Advisory Board, there is an opportunity there for central agencies, including the Department of Finance, to examine, if you like, the quality of the analysis which has been undertaken by the

[Traduction]

sociétés qui, autrement, pourraient peut-être obtenir un autre type de financement, mais qui voudront maintenant porter plus d'attention aux fonds offerts par les gouvernements fédéral et provinciaux, plutôt que de s'adresser aux marchés monétaires traditionnels?

M. Swift: Si je ne m'abuse, il est juste de dire que l'intensité de la demande de stimulants fiscaux du MEER dépend largement de la perception qu'ont les investisseurs de leur taux de rendement. Si, quand les taux d'intérêt sont élevés, ils en viennent à la conclusion qu'il serait préférable de retarder un investissement jusqu'à ce que les taux soient plus favorables, il est bien possible que cela se reflète sur le nombre de demandes d'aide adressées au MEER. Il ne me semble pas évident que, dans le cadre de la Loi sur les subventions au développement régional, qui, après tout, est un texte réglementaire, et aux termes de laquelle le MEER doit respecter une formule déterminée pour l'attribution de l'aide—il ne me semble pas évident que cette loi puisse tenir compte d'un taux d'intérêt plus élevé dans la détermination du degré d'aide qu'elle peut permettre.

M. Harquail: Quant à la vaste question de l'administration des programmes dans la région atlantique, parlez-vous de votre expérience à titre de directeur des programmes économiques, travaillant en collaboration avec le MEER. Je pense ici aux bureaux qui ont été décentralisés vers Moncton, au Nouveau-Brunswick, et à l'administration générale de ces programmes. Que pensez-vous de la façon dont ces projets ont été mis en œuvre, du succès des projets présentés et adoptés, de l'administration quotidienne? Que pensez-vous des gens travaillant au bureau du MEER, et de vos propres agents qui travaillent en collaboration avec ces derniers dans la région atlantique, afin d'assurer que ces projets réussissent et que, pour utiliser l'expression populaire, nous obtenions le plus d'effets possibles pour l'argent investi dans les sociétés situées dans ces régions sous-développées?

M. Swift: A mon avis, ce serait peut-être le bon moment de faire une remarque sur les propos de M. Peters à propos du taux de succès des entreprises ayant reçu l'aide du MEER. Si je ne m'abuse, les projets subventionnés aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional ont un taux de réussite très élevé—je n'ai pas de chiffres précis en main, mais je crois que ce taux dépasse 80 p. 100, et probablement même 90 p. 100. Compte tenu de la contribution fédérale à la création d'emplois, le coût par emploi se situerait aux environs de \$8,000 à \$9,000.

Quant à votre question à propos de la décentralisation du MEER, et de l'efficacité de l'administration du programme, j'ai deux remarques à faire. D'abord, il est évident qu'une grande présélection est effectuée. De fait, une bonne partie du personnel responsable de l'analyse technique a été centralisé dans les bureaux régionaux, ce qui leur a permis de jouer leur rôle efficacement.

Deuxièmement, pour ce qui est de la Loi sur les subventions au développement régional et du rôle du conseil consultatif de l'expansion régionale, les organismes centraux, y compris le ministère des Finances, ont la possibilité d'examiner la qualité des analyses entreprises par les bureaux régionaux. Il est juste

[Text]

regional offices. I think it is fair to say that we have all been very impressed with the level of economic analysis which has gone into these applications.

Mr. Lessard: Could I inject just one word here? The gentleman is asking about the Advisory Board which is composed of people from Finance, Labour and Environment and a couple of others, and Trade and Commerce obviously. They sat only on inter-groups opposite those RDI representations. The first and second that are small applications of that within the region are not referred to that Board that you referred to. That Board sits and judges those large applications only, the Class "C" applications, the large ones. The small ones obviously we always want to get dealt with right there on the spot within that region it is concerned with because we want to cut the delay. So only large applications under the RDI Act go to that specific Board for decision.

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard, for your clarification.

Mr. Hogan.

Mr. Hogan: I just want to ask you, Mr. Swift, about some of the remarks you made and tie them in with some of the remarks of Mr. LePan, and the answers that he gave to the former Minister, Mr. Lessard.

It seems to me that what you are really saying in effect is what the Minister did not want to say about the possibility of development in the Atlantic Region and other regions at this time. You describe the economy as being in a cyclical downturn and therefore there would be more difficulty in these particular regions because of that. At the same time overlaying and a part of that, yet superseding it in many ways, is the restraint program that comes from the conditions of the economy as developed through unemployment, inflation, lack of growth, our balance of payments problems with other countries, and so on. So in the shorter, cyclical turn of things, and Mr. LePan can probably make a contribution here, I am wondering—and I expressed it in the House long ago before it came up for second reading this time—whether the tax investment thing is going to mean anything in an area like that where you have such high interest rates and a downturn in the economy. I am talking about the private sector now, and the Atlantic region especially. I presume other subregions are in economic difficulty and also have a majority in their manufacturing sector who are small businesses—whether we are not going to get the brunt of this thing once again in a big way.

• 1045

That was part of the message indirectly that I have been trying to get across to the Minister in the minister of Finance meetings when he has appeared there, and here again indirectly this morning. Of course, he is well aware of that upstairs here as a person from the Atlantic region, and whether the constraints of the total system will allow him to move into special attempts for regional and subregional stabilization at a

[Translation]

d'affirmer que nous avons tous été très impressionnés par la qualité de l'analyse économique réalisée dans le cadre de ces demandes.

M. Lessard: Permettez-moi de vous interrompre brièvement. Ce monsieur s'enquiert du conseil consultatif, qui est composé de représentants du ministère des Finances, du Travail et de l'Environnement, ainsi que de quelques autres personnes, dont, évidemment, le ministère de l'Industrie et du Commerce. Ces gens se sont rencontrés entre groupes pour discuter de ces demandes présentées aux termes de la loi. Les demandes de première et deuxième catégories, projets moins considérables étudiés dans la région, ne sont pas renvoyées à ce conseil dont vous avez parlé. Cet organisme siège pour juger les demandes importantes seulement, les demandes de classe «C», plus considérables. Évidemment, nous voulons toujours que les petits projets soient étudiés sur place, dans la région touchée, puisque nous voulons réduire les délais. Alors, seules les demandes importantes présentées aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional sont renvoyées à ce conseil, pour qu'on y obtienne une décision.

Le président: Merci pour cette précision, monsieur Lessard.

Monsieur Hogan.

M. Hogan: Monsieur Swift, j'ai une question à propos de certaines de vos observations, question que j'aimerais relier à certaines remarques de M. LePan et aux réponses qu'il a données à l'ex-ministre, M. Lessard.

Il me semble qu'en fait, vous nous avez dit ce que le ministre ne voulait pas dire à propos des possibilités de développement dans la région atlantique et dans d'autres régions à l'heure actuelle. Vous nous dites que l'économie se trouve dans un cycle de ralentissement et que, conséquemment, la situation serait plus difficile dans ces régions. Au même moment, il y a concurrence et domination d'un autre facteur, celui du programme de restrictions qui découle de la situation économique, dépendant elle-même du chômage, de l'inflation, de l'absence de croissance, du problème de la balance des paiements avec d'autres pays, etc. Donc, à court terme, croyez-vous que ce crédit d'impôt à l'investissement aura un effet quelconque dans une région comme celle-là, alors que les taux d'intérêt sont élevés et que l'économie tourne au ralenti. M. LePan peut peut-être entrer en scène, maintenant. J'ai exprimé cette préoccupation à la Chambre bien avant qu'on en parle en deuxième lecture. Je parle ici du secteur privé, et de la région atlantique, particulièrement. Je présume qu'il y a des difficultés économiques dans d'autres sous-régions où les petites entreprises constituent la majorité des opérations manufacturières—je ne sais pas si nous en arriverons à l'essentiel de la chose, de façon importante.

C'était là indirectement le message que j'essayais de faire comprendre au ministre des Finances lors de sa comparution ici, et une fois de plus ce matin. Bien sûr, au pays d'en haut, il est bien conscient de ces réalités, puisqu'il est originaire de l'Atlantique. Il est difficile de déterminer si les contraintes globales lui permettront des efforts spéciaux de stabilisation régionale et subrégionale, au moment où l'économie nationale

[Texte]

time when the national economy is in such bad shape is what I find difficult. So you right, Mr. LePan, it is extremely difficult; the estimate you mentioned about how you would measure the effects of an investment tax credit of 7 per cent that was given to Gaspé, certain areas in the Atlantic provinces and so on two years ago, because there are many other variables impinging on this. Certainly it would be of very great use to this Committee to know which firms and which type of firm looked for this type of help, and for the people in your department, along with the people in DREE, to try to get a sampling of this.

Somebody may criticize me for this, but it seems to me we have been going on a seat-of-the-pants type of thing as far as evaluation is concerned. The success ratio that Mr. Swift mentioned as far as DREE is concerned I do not accept, because I do not accept the measurements that are given. There is too much possible deception in them. This is, I admit, a difficult type of thing, I come back to the fact that at this stage it seems to me we have to pick and choose among the areas that are under these economic pressures. Given, if I am right, that this type of time we are living in is going to continue for at least a year, maybe two years or longer, with a little mitigation one way or another—or a little worse; who knows?—it would be better to pinpoint development where we have a chance to win, as the Minister of Finance said, rather than using investment tax credits or any other tools just to make these areas apparently helped in the short run but really harmed again in the longer run.

Sorry for that speech.

The Vice-Chairman: I think your time is up, Mr. Hogan.

Mr. Hogan: You have to give the man a chance to comment.

Mr. LePan: I think the only response I could give to that is to assure you that your comments about the type of incentive to be offered from your particular viewpoint is the best approach; to give my assurance that those comments will be related to the minister. That is about all I can say. As to what he may or may not be able to do in the context of his upcoming budget, we could not answer that at the moment.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. De Bané, five minutes.

Mr. De Bané: Thank you, Mr. Chairman. First I would like to ask the two officials if, pending the approval of their minister, they could prepare for all members of our Committee a study of the different fiscal measures that other countries of the OECD organization, that is, North America, Western Europe and Japan, use to fight regional disparity. I would like you, if you have the approval of your minister, to prepare for our members a study of the fiscal measures adopted by other governments. The Economic Council of Canada's study of regional disparities says, on page 214, that there are currently in Canada three weapons designed specifically to fight regional disparities. These three programs are: The Manpower mobility program to finance Canadians who want to move out of their region, which of course does not help per se that region; the

[Traduction]

est en si piteux état. Vous avez donc raison, monsieur LePan, c'est extrêmement difficile. Vous avez mentionné la façon d'évaluer les répercussions d'un crédit d'impôt à l'investissement de 7 p. 100 accordé à la Gaspésie, à certaines régions des provinces de l'Atlantique, etc., il y a deux ans; il y a effectivement beaucoup d'autres variables qui se heurtent à cette méthode possible. Il serait toutefois très utile que le Comité sache quelles entreprises et quel genre d'entreprises ont demandé ce genre d'aide, de même qu'il serait bon que certaines personnes de votre ministère, ainsi que celui du MEER, obtiennent ces renseignements.

On me critiquera peut-être de dire ce qui suit, mais j'estime que nous avons eu des systèmes d'évaluation très, très rudimentaires. Pour cette raison, je n'accepte pas les propos de M. Swift au sujet du succès obtenus par le MEER, car je conteste les mesures utilisées. Elles risquent trop d'induire en erreur. Il est vrai qu'il s'agit de quelque chose de difficile, mais j'en reviens au fait qu'en ce moment, il nous faut choisir les domaines qui subissent ces pressions économiques. Si j'ai raison et si la situation que nous connaissons se prolonge pour au moins un an, peut-être deux ou plus, avec de légères fluctuations positives ou négatives, qui sait, il serait préférable de concentrer nos efforts de mise en valeur dans les domaines où nous avons des possibilités de gagner, ainsi que l'a affirmé le ministre des Finances, plutôt que d'utiliser des crédits d'impôt à l'investissement ou d'autres mesures semblables, qui peuvent stimuler ces domaines à court terme, mais leur faire du tort à long terme.

Désolé d'avoir été aussi long.

Le vice-président: Votre période est échuë, monsieur Hogan.

M. Hogan: Vous devez laisser au témoin la possibilité de répondre.

M. LePan: La seule réponse que je puis donner, c'est de vous assurer que vous avez raison lorsque vous parlez de mesures incitatives. Je m'empresse de transmettre ces remarques au ministre. C'est tout ce que je puis dire. Quant à savoir ce qu'il est ou n'est pas en mesure de faire dans le prochain budget, il est impossible de répondre à cela à l'heure actuelle.

M. Hogan: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur De Bané, vous avez cinq minutes.

M. De Bané: Merci, monsieur le président. J'aimerais commencer en demandant aux deux hauts fonctionnaires présents s'ils peuvent, en attendant d'obtenir l'autorisation de leur ministre, préparer pour tous les membres de notre Comité une étude des diverses mesures fiscales que d'autres pays de l'OCDE ont prises, c'est-à-dire des pays d'Amérique du Nord, de l'Europe de l'Ouest, ainsi que le Japon, pour combattre les disparités régionales. Si donc vous obtenez l'approbation de votre ministre, pouvez-vous nous préparer un tel document? Si l'on se reporte à l'étude des disparités régionales effectuée par le Conseil économique du Canada, on trouve à la page 214 le passage suivant, et je cite: à l'heure actuelle, il existe au Canada trois mesures destinées à combattre les inégalités régionales. Ce sont le programme de mobilité de la main-d'œu-

[Text]

Department of DREE; and equalization payments, which go, of course, to provincial governments to be able to give the same quality of public services to their citizens, whether medical, schools or whatever. Those are the three references. If we look to DREE, DREE's most visible part, of course, is the subsidies to businesses which want to locate in poor areas. This is the most visible part of DREE. It is about \$80 million a year, now. That amount of \$80 million is less today than 10 years ago. In 1971 we gave to industries that wanted to locate in poor areas about \$100 million. So even if the value of the dollar today is half of 10 years ago we see that even in absolute numbers it is not any more a powerful incentive.

• 1050

As they say in the Economic Council of Canada study, we should twist general federal policy in a regional beneficial manner, and actually the hundreds of programs of the federal government are not screened for their regional impact. You see, you told us a few minutes ago that the only fiscal measure of any significance, the investment tax credit, actually represented about \$20 million for the only year for which we have data, 1978, in the Atlantic Provinces, and as you know, we have given other tax expenditures to Canadian corporations, about \$8 billion in that same year.

What I am telling you is that that insistence of the Department of Finance throughout history that all Canadian corporations, wherever they are, must pay exactly the same taxation rate, has made it that today Canada is the country in the world which has the highest percentage of people fleeing poor rural areas to the main cities. If I look to studies made by officials of the government, it shows, for instance, that for my province, Quebec, in 20 years from now if the same trend continues we will have two cities, Quebec and Montreal, and the rest will be a desert. I would ask you very simply, even if you do not know, maybe, my region, the Gaspé, why one in his own right mind would take his savings and go and invest in Gaspé, which is 800 miles from Montreal, if he has to pay exactly the same taxation rate.

If I look to other countries, for instance, Germany, where the Department of Finance has said to all corporations that if you want you can put up to 20 per cent of your profits in a trust fund, without any taxation on it, if within five years you invest it in poor areas, that has proved a powerful tool. They have used it in Great Britain. They have used it in Italy. But here in Canada the insistence of the Department of Finance to have the same taxation rate from the Yukon to Newfoundland has in my opinion been the most powerful impediment to making it possible to make it attractive for poorer areas to attract private business.

[Translation]

vre, finançant le déplacement des Canadiens qui veulent quitter leur région, ce qui ne constitue pas une aide accordée à la région en soi, le ministère de l'Expansion économique régionale et les paiements de péréquation, qui sont, bien entendu, accordés aux administrations provinciales afin qu'elles soient en mesure d'offrir le même niveau de services publics, qu'ils soient médicaux, scolaires, ou autres, à leurs citoyens. Ce sont les trois leviers mentionnés. Pour ce qui est du MEER, ce sont les subventions qu'il accorde aux entreprises qui veulent s'établir dans des régions défavorisées qui constituent ses interventions les plus visibles. Elles s'établissent à environ 80 millions de dollars par année à l'heure actuelle, ce qui est inférieur à ce qui était accordé il y a 10 ans. En 1971, nous avons alloué 100 millions de dollars aux industries qui voulaient s'établir dans une région pauvre. Par conséquent, même si la valeur du dollar est réduite de moitié par rapport à celle d'il y a 10 ans, en chiffres absolus, ces mesures incitatives ne sont plus très vigoureuses.

Ainsi que le précise le document du Conseil économique du Canada, nous devrions infléchir la politique fédérale globale, afin qu'elle soit bénéfique aux régions, alors que dans les faits, les centaines de programmes du gouvernement fédéral ne sont pas évalués en fonction des répercussions qu'ils auront sur le plan régional. Voyez, il y a quelques minutes, vous nous disiez que la seule mesure fiscale quelque peu significative, le crédit d'impôt à l'investissement, représentait environ 20 millions de dollars pour l'unique année pour laquelle nous avons des données, soit 1978. Cela porte sur les provinces de l'Atlantique et vous n'ignoriez pas que la même année, nous avons accordé d'autres crédits d'impôt aux entreprises canadiennes, pour environ 8 milliards de dollars.

Ce à quoi je veux en venir, c'est que l'insistance du ministère des Finances au cours de notre histoire à faire en sorte que toutes les entreprises canadiennes, quelles qu'elles soient, soient assujetties au même taux d'imposition a eu pour résultat qu'aujourd'hui, le Canada est l'un des pays comportant le plus fort pourcentage d'habitants fuyant les régions rurales vers les grandes villes. Me reportant à des études effectuées par des hauts fonctionnaires du gouvernement, je note que, par exemple, dans ma province, le Québec, si d'ici 20 ans la même tendance se maintient, il y aura deux villes, Québec et Montréal, et le reste sera un désert. Je vous demande d'ailleurs, même si vous ne connaissez peut-être pas ma région, la Gaspésie, pourquoi quelqu'un de sensé investirait son épargne en Gaspésie, qui se trouve à 800 milles de Montréal, s'il doit payer les mêmes impôts.

J'en arrive maintenant à d'autres pays, comme l'Allemagne, par exemple, où le ministère des Finances a permis à toutes les sociétés de déposer 20 p. 100 de leurs bénéfices dans un fonds de fiducie sans aucun impôt si ces sommes sont investies en dedans de cinq ans dans des régions pauvres, et cela s'est avéré un puissant levier. On l'a d'ailleurs utilisé aussi en Grande-Bretagne et en Italie. Cependant, au Canada, le ministère des Finances a insisté pour que le taux d'imposition soit le même du Yukon à Terre-Neuve, et cela, à mon avis, a fortement empêché les entreprises privées de considérer que les régions défavorisées peuvent présenter certains attraits.

[Texte]

What have we done, for instance, in the oil business? We have said that to go and dredge in the far North is so costly that we must give them taxation incentives so powerful as to balance that. But for poor areas in Canada we have done nothing of that sort, except that effort two years ago.

So what I would like, if your Minister will give you his blessing, is that you prepare for our Committee a study of the extent to which other European countries have used fiscal measures to make it attractive to invest in poor areas. The market forces being what they are, I cannot see anyone in his right mind going into a poor area of Canada if he has to pay exactly the same taxation rate as in Toronto, when he will have, besides being away from the market, transport, lack of trained people and all the other impediments that he has, if we do not give him advantages which correspond, as big as the disadvantages of going to these regions. That explains why in my region, for instance, although we have built an industrial park in every city of the Gaspé in the 10 years since I have been a member for that region, I do not know of one single industry which has located in those industrial parks, which has come from outside the region and has gone into those industrial parks. Why would they come if they are imposed in the same way?

• 1055

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. De Bané.

Mr. McMillan: I wonder if I could just add to the comment that was made. I will be very brief.

The Vice-Chairman: All right.

Mr. McMillan: How much comparative analysis does the Government of Canada actually do of this sort that has been mentioned, either by Finance or Regional Development or other departments looking at various countries, for example, across Europe and trying to identify approaches that they are taking that might be applicable to Canada? Is that information that is being requested now already federally available?

Mr. LePan: Perhaps I could respond to both questions at once. I think perhaps the simplest thing, Mr. Chairman, to say is that the Organization for Economic Co-Operation and Development recently compiled from member countries a compendium of measures impacting on regional development that runs about that high. Well, there is a summary volume on the front of it and actually the parts that are that high I guess are individual detailed country-by-country reports. I think that kind of compendium is basically the most up-to-date compendium that is available in this area and I certainly could undertake to refer the precise title of it et cetera to the Committee for members who wish to examine it, aside from Mr. De Bané who already has.

Certainly, as a general comment to the question that was raised here, Canada participates on a wide range of such exercises, particularly in the context of the OECD, designed precisely to address that issue of what other countries do. Certainly we, in analysing policies, consider and keep in mind

[Traduction]

Qu'avons-nous donc fait, par exemple, dans le domaine du pétrole? Nous avons décidé qu'il en coûtait tellement cher de faire de la prospection dans le grand Nord qu'il fallait accorder de généreuses mesures incitatives au chapitre de la fiscalité, afin de neutraliser cela. Par ailleurs, nous n'avons rien fait de la sorte pour les régions pauvres du Canada, sauf cet effort, il y a 2 ans.

Par conséquent, si votre ministre donne son assentiment, j'aimerais que vous nous prépariez une étude des mesures fiscales prises par les pays européens et d'autres pays afin d'attirer des investissements dans les régions défavorisées. Les forces du marché étant ce qu'elles sont, je conçois mal que quelqu'un de sensé veuille se lancer en affaires dans une région pauvre du Canada s'il doit payer les mêmes impôts que les entrepreneurs de Toronto et s'il doit, en plus, assumer des frais de transport, souffrir d'une carence de main-d'œuvre spécialisée et d'autres difficultés, si, en contrepartie, nous ne lui accordons aucun des avantages qui neutralisent ces handicaps. C'est pourquoi, dans ma région, bien que nous ayons construit des parcs industriels dans chaque ville de la Gaspésie au cours des 10 dernières années, à ma connaissance, depuis que je suis député, je n'ai entendu parler d'aucune industrie qui s'est établie dans un de ces parcs industriels, d'aucune industrie venue de l'extérieur. Pourquoi le ferait-elle d'ailleurs, puisqu'elle serait assujettie au même taux d'imposition?

Le vice-président: Merci, monsieur De Bané.

M. McMillan: Me permettez-vous d'ajouter quelque chose à cette dernière remarque? Je serai très bref.

Le vice-président: D'accord.

M. McMillan: J'aimerais savoir si le gouvernement, que ce soit le ministère des Finances ou celui de l'Expansion économique régionale, effectue ce genre d'analyse en tenant compte de la situation dans différents pays, comme les pays européens, et en essayant d'adopter des méthodes qui pourraient s'appliquer au Canada? J'aimerais savoir si ce genre d'étude a été faite au niveau fédéral.

M. LePan: Je vais essayer de répondre à vos deux questions en même temps. Tout récemment, l'Organisation de coopération et de développement économique a rédigé un volume très épais sur les mesures prises dans ses pays membres et ayant un impact sur le développement régional. Au début, vous avez un résumé et, ensuite, viennent les autres parties, qui traitent chacune d'un pays en particulier. Ce volume est le document le plus récent qui existe dans ce domaine et si, en plus de M. De Bané, d'autres membres du Comité sont intéressés, je leur fournirai le titre exact de ce document.

De façon générale, le Canada participe à beaucoup d'exercices de ce genre, surtout dans le contexte de l'OCDE, organisme qui s'occupe précisément de toutes ces questions. Il est évident que lorsque nous analysons des politiques, nous tenons compte de ce que les autres pays ont fait dans tel ou tel

[Text]

what other countries have done in particular areas and I think it probably is fair to say that amongst most OECD countries there is quite a lot of borrowing that goes on. Perhaps they are at least looking and adapting. I think perhaps, Mr. Chairman, that is about all I can say in respect to that.

The Vice-Chairman: Thank you very much. Thank you, Mr. De Bané. Mr. Gass.

Mr. Gass: Mr. Chairman, thank you.

Probably my questions would be more appropriately addressed to Mr. MacKay, the Minister of DREE, but I will put them forth anyway and get your response.

I am interested in finding out the participation that DREE has in road building in Atlantic Canada and, more specifically, in Prince Edward Island. I know that they are involved in Trans-Canada Highway improvements on a ratio basis with the people of the province. But what is the rule regarding secondary roads? Is there any consideration given to secondary roads on the Island? Because of the fact that the railways are being downgraded is DREE going to provide funding for improved roads so that trucks can move potatoes to market year-round, because in the spring of the year there is a time that highways are closed to heavy trucks? Is consideration being given to funding, with the province, assistance from DREE to the province for improvement of secondary roads?

The Vice-Chairman: I think it would be difficult to have the Department of Finance, Mr. Gass, answer those questions. But Mr. MacKay will be here, we hope, next week and he will be able to answer those.

Mr. Gass: Okay, I will hold them until he gets here.

Mr. Hogan: On a point of order, Mr. Chairman, I think a suggestion that you might make to the Minister is that he have somebody in his department just put out a three or four page outline, especially for the new members who have never sat on the Committee, of the structure of DREE, how it operates and its incentive positions, the agreements between the provinces and so on, and that would save them an awful lot of time having to do the digging themselves and it would not take the people in DREE very long. I offer that as an option to his question.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Hogan. Mr. Gass, anything further?

Mr. Gass: Thank you, that is fine. No, nothing further.

The Vice-Chairman: I do not have any other names on my list now. It is four minutes to and there is a committee coming in here at 11 o'clock. Mr. De Bané.

[Translation]

domaine, et on peut dire que, entre eux, la plupart des pays de l'OCDE s'empruntent beaucoup de méthodes. En tout cas, ils observent ce que les autres font et essaient d'adapter certaines méthodes à leur propre pays. Monsieur le président, je pense que c'est tout ce que j'avais à dire à ce sujet.

Le vice-président: Merci beaucoup. Merci monsieur De Bané. Monsieur Gass.

M. Gass: Monsieur le président, je vous remercie.

Je pense que mes questions s'adressent plus particulièrement à M. MacKay, le ministre de l'Expansion économique régionale, mais c'est vous qui en déciderez.

J'aimerais savoir dans quelle mesure ce ministère participe aux travaux de construction routière dans la région de l'Atlantique et, plus particulièrement, dans l'Île-du-Prince-Édouard. Je sais que ce ministère participe à des travaux de rénovation de la transcanadienne au prorata de la population de la province. Toutefois, j'aimerais connaître le taux de participation de ce ministère en ce qui concerne les voies secondaires. A-t-on étudié cette question? Étant donné qu'un grand nombre de lignes de chemins de fer sont abandonnées, le ministère de l'Expansion économique régionale doit-il débloquer des fonds pour améliorer le réseau routier afin que les camions de pommes de terre puissent desservir le marché pendant toute l'année; vous savez en effet que, chaque printemps, les routes principales sont interdites aux poids lourds? J'aimerais donc savoir si votre ministère envisage de financer, avec la province, des travaux de rénovation des routes secondaires.

Le vice-président: Je crois qu'il serait difficile, monsieur Gass, de demander une réponse au ministère des Finances. Toutefois, étant donné que M. MacKay sera ici, je l'espère, la semaine prochaine, vous pourrez lui poser vos questions.

M. Gass: Très bien, je les réserverai jusque-là.

M. Hogan: J'aimerais faire un rappel au Règlement, monsieur le président. Pourriez-vous suggérer au ministre de demander à l'un de ses fonctionnaires de rédiger, à l'intention des nouveaux membres de ce Comité, un résumé de trois ou quatre pages sur la structure du ministère de l'Expansion économique régionale, ses activités, ses programmes et les accords qu'il a signés avec les provinces. Cela leur ferait gagner énormément de temps et je ne pense pas que ce soit là un travail très long pour les fonctionnaires du ministère. Je vous fais cette suggestion à la suite de la question posée par le député.

Le vice-président: Merci, monsieur Hogan. Monsieur Gass, vous avez d'autres questions?

M. Gass: Non, merci.

Le vice-président: Je n'ai pas d'autres noms sur ma liste. Il est 10 h 56 et un autre comité doit siéger ici à 11 heures. Monsieur De Bané.

• 1100

Mr. De Bané: I put the request to those two officials to make us a study, and they referred me to two volumes of the OECD that I had the advantage of reading this summer about what countries, members of the organization, are doing, and frankly I would see a great advantage if you could make us a

M. De Bané: Lorsque j'ai demandé à ces deux fonctionnaires de nous soumettre une étude, ils m'ont reporté aux deux volumes de l'OCDE que j'ai eu l'occasion de lire cet été. Ces volumes traitent des mesures prises par les différents membres de cette organisation. Très franchement, je crois qu'il serait

[Texte]

study about it because it is not clear to me. They look to it from their point of view and I would like to have the Canadian angle, that you compare what every country is doing in fiscal measures to fight regional disparities and compare it to what Canada is doing so our group could make a proper assessment. I have read those two volumes. They have been of some help to me but still, I think it would be need from us to have a study made by you if your Minister does concur.

Mr. LePan: Mr. Chairman, I think the fullest response I can give is to indicate that again this is a question that the Minister would have to decide on, whether he wanted to have such a study prepared.

Mr. De Bané: Of course, of course.

Mr. LePan: I will undertake to put it to him, as I have undertaken to put . . .

Mr. De Bané: Mind you, as I know the Minister of Finance, he would be as interested as we are in such a study.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. De Bané. Anything else?

Mr. McMillan: I would just comment, Mr. Chairman, that I am very much impressed with this line of thinking. I do not know whether that imposes an undue hardship on Finance to make available information of that sort, but I would hope that some time during the course of our deliberations, this Committee would have an opportunity to look at what is being done by other countries, countries of the OECD, for example, with a view to seeing whether we are using adequately the approaches that have been tried successfully in other countries in Canada.

The Vice-Chairman: Well, I could certainly support Mr. De Bané's suggestion, too. Anything else? If not, we will adjourn until the next meeting at the call of the Chair.

[Traduction]

fort utile que vous nous donniez des explications là-dessus, car ce n'est pas très clair pour moi. L'OCDE étudie la situation de son point de vue et j'aimerais connaître le point de vue canadien; j'aimerais que vous compariez les mesures fiscales prises par chaque pays pour combattre les disparités régionales et que vous les compariez ensuite à celles prises par le Canada, ce qui nous permettrait de faire une évaluation adéquate. J'ai lu ces deux volumes. Ils sont, bien sûr, fort utiles, mais je pense qu'il serait également nécessaire que vous nous soumettiez une étude plus détaillée, si votre ministre y consent.

M. LePan: Monsieur le président, seul le ministre peut décider de l'opportunité d'une telle étude; c'est tout ce que je peux vous dire.

M. De Bané: Bien sûr.

M. LePan: Je lui suggérerais donc . . .

M. De Bané: Tel que je connais le ministre des Finances, il serait sûrement aussi intéressé que nous par une telle étude.

Le vice-président: Merci, monsieur De Bané. Avez-vous autre chose?

M. McMillan: Monsieur le président, je voudrais simplement dire que je suis très impressionné par le niveau de la discussion. Je ne sais pas si la préparation d'une telle étude augmentera indûment le volume de travail du ministère des Finances, mais j'espère que, au cours de nos délibérations, nous aurons l'occasion d'étudier ce qui se fait dans d'autres pays, notamment les pays de l'OCDE, afin de voir si nous pourrions adapter au Canada certaines des méthodes qu'ils ont appliquées avec succès.

Le vice-président: J'approuve tout à fait la suggestion de M. De Bané. Avez-vous autre chose? La séance est levée.



If undelivered, return **COVER ONLY** to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7
*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT*
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

Mr. Frank Swift, Director, Economic Development Division;

Mr. Nick LePan, Tax Analysis and Commodity Tax
Division.

Du ministère des Finances:

M. Frank Swift, directeur, Division de l'expansion
économique;

M. Nick LePan, Division de l'analyse fiscale et des taxes à
la consommation.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Tuesday, November 13, 1979

Chairman: Mr. Robert Brisco

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le mardi 13 novembre 1979

Président: M. Robert Brisco

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1979-80:
Vote 1—Operating Expenditures under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1979-1980:
Crédit 1—Dépenses de fonctionnement sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Elmer MacKay,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Elmer MacKay,
Ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

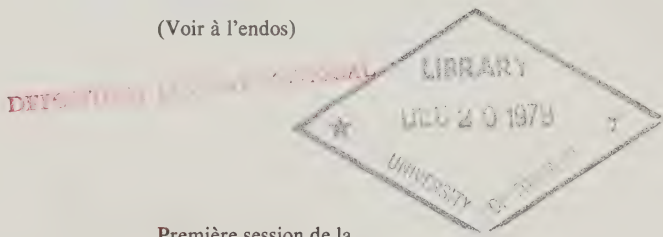
(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-first Parliament, 1979

Première session de la
trente et unième législature, 1979



STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Robert Brisco

Vice-Chairman: Mr. Stanley Darling

Messrs:

Breau	Ferguson
Corbin	Fretz
Bussi�res	Gass
De Bané	Hargrave
Domm	

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Robert Brisco

Vice-président: M. Stanley Darling

Messieurs

Hogan	MacLellan
Janelle	Malépart
Lessard	Nylander
MacDonald (<i>Cardigan</i>)	Peters—(19)

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Monday, November 12, 1979:

Mr. Fretz replaced Mr. Friesen.

On Tuesday, November 13, 1979:

Mr. Nylander replaced Mr. McMillan;

Mr. Corbin replaced Mr. Harquail.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

Le lundi 12 novembre 1979:

M. Fretz remplace M. Friesen.

Le mardi 13 novembre 1979:

M. Nylander remplace M. McMillan;

M. Corbin remplace M. Harquail.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 13, 1979

(3)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:39 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Corbin, Darling, De Bané, Domm, Ferguson, Hargrave, Hogan, Janelle, Lessard, MacLellan, Nylander and Peters.

Appearing: The Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. Robert C. Montreuil, Deputy Minister; Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region; Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario Region and Mr. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, November 6, 1979, Issue No. 1.*)

On Vote 1

The Minister made a statement, and with the witnesses, answered questions.

On motion of Mr. Corbin:—*Ordered*,—That the document entitled—Notes for a Statement by the Honourable Elmer MacKay to the Standing Committee on Regional Development—be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "RD-1"*).

At 12:40 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 13 NOVEMBRE 1979

(3)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 39, sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Corbin, Darling, De Bané, Domm, Ferguson, Hargrave, Hogan, Janelle, Lessard, MacLellan, Nylander et Peters.

Comparent: L'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. Robert C. Montreuil, sous-ministre; M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, région de l'Ouest; M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, région de l'Ontario; M. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de l'Atlantique.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 15 octobre 1979, portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. (*Voir procès-verbal du mardi 6 novembre 1979, Fascicule n° 1.*)

Crédit 1;

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

Sur motion de M. Corbin, *il est ordonné*,—Que le document intitulé—Notes pour un exposé, présenté par l'honorable Elmer MacKay au Comité permanent de l'expansion économique régionale—soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «RD-1»*).

A 12 h 40, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, November 13, 1979

• 0937

[Text]

The Chairman: Gentlemen, the Standing Committee on Regional Development will come to order.

We will resume consideration of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980.

I would like to introduce the Minister of the day, the Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion. Mr. Minister, would you care to introduce your witnesses to the Committee.

Hon. Elmer MacKay (Minister of Regional Economic Expansion): Thank you, Mr. Chairman, I certainly would.

I am happy to introduce our Deputy Minister of DREE, recently appointed to that post, Mr. Robert C. Montreuil, to my immediate right. Beside him is Mr. John MacNaught, Senior Assistant Deputy Minister, Finance and Administration. Then we have Mr. Collinson, Assistant Deputy Minister of the Western Region; Mr. McIntyre, Assistant Deputy Minister of the Ontario Region; Mr. Claude Huot, the Acting Assistant Deputy Minister of the Quebec Region; Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister of the Atlantic Region, sitting over there in the corner—that is where Atlantic people usually end up, in the corner; Mr. Wansbrough, Director General of the Industrial Incentives Branch...

An hon. Member: The bottom of the heap is better...

Mr. MacKay: Pardon?

Mr. Ferguson: You interrupted, Mr. Minister. He said the bottom of the heap is better than the corner.

Mr. MacKay: No. They are real tough when they get into the corner.

Mr. Frederiksen, Director General, Financial Services Branch; Mr. G. V. Kelly, Manager, Budgetary Planning Division. With these gentlemen here today there will be lots of background information available, Mr. Chairman.

The Chairman: Right. Thank you, Mr. Minister.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Budgetary

Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—\$67,161,000

The Chairman: The material the Committee have available to them today for distribution is a departmental profile dated November 1979, the Minister's note for remarks to the Standing Committee, that is the Minister's official statement in both official languages.

• 0940

I should indicate that the following will not be distributed to all Committee members but they will be made available by the Committee Clerk upon request, that is the DREE annual

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 13 novembre 1979

[Translation]

Le président: Messieurs, le comité permanent de l'Expansion économique régionale est en séance.

Nous reprenons l'étude du budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980.

Je voudrais vous présenter le ministre actuel, l'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale. Monsieur le ministre, voulez-vous nous présenter vos collègues.

L'honorable Elmer MacKay (ministre de l'Expansion économique régionale): Merci, monsieur le président, avec plaisir.

Je vous présente notre sous-ministre, qui vient d'être nommé, M. Robert C. Montreuil, qui se trouve à ma droite. À côté de lui, M. John MacNaught, sous-ministre adjoint, Finance et Administration. Puis M. Collinson, sous-ministre adjoint pour la région de l'Ouest; M. McIntyre, sous-ministre adjoint pour la région de l'Ontario; M. Claude Huot, sous-ministre adjoint suppléant pour la région du Québec; M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint pour la région de l'Atlantique qui se trouve dans le coin—c'est d'ailleurs là que les gens de l'Atlantique finissent toujours par aboutir: dans un coin. M. Wansbrough, directeur général de la Direction des subventions à l'industrie...

Une voix: Le fond du paquet est préférable...

M. MacKay: Pardon?

M. Ferguson: Vous l'avez interrompu, monsieur le ministre. Il a dit que le fond du paquet valait mieux que le coin.

M. MacKay: Non. Ils deviennent vraiment méchants lorsqu'on les accule dans un coin.

M. Frederiksen, directeur général à la Direction des services financiers; M. G. V. Kelly, gestionnaire à la Division de la planification budgétaire. Monsieur le président, la présence de tous ces spécialistes devrait nous permettre de vous donner pas mal d'informations.

Le président: Très bien. Merci, monsieur le ministre.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

Budgétaire

Crédit 1—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—\$67,161,000

Le président: Le document qui a été distribué aux membres du Comité ce matin est un profil du ministère daté de novembre 1979; vous avez reçu également les notes du ministre à l'intention du Comité permanent, c'est-à-dire sa déclaration officielle dans les deux langues officielles.

Je dois préciser que les documents suivants ne seront pas distribués à tous les membres du Comité mais qu'ils seront mis à leur disposition par le greffier du Comité, sur demande. Il

[Texte]

report, *Federal-Provincial Agreement: Summaries, Report on Regional Development Incentives, cumulative Statistics, Opportunities for Business and Industry in Canada*, a DREE map folder, a DREE map, and the PFRA annual report. All of the material that I have mentioned is available.

Mr. Hogan: To save time, Mr. Chairman, could we go around the table and state our preference as to what we want of these things?

Mr. MacKay: It is all available.

The Chairman: It is all available, at the back of the room.

Okay, has the Minister's statement been distributed?

An hon. Member: All of this?

Mr. MacKay: No don't worry, I am not going to read it. I assume you gentlemen would much rather take the time with questions than any prepared statement.

I might say, Mr. Hogan, we are attempting to get information for you this morning about that company your inquiry concerned last night.

Mr. Hogan: InterVac. John Currie is the man's name. For your own information, it has to do with a communications channel to be put into Newfoundland in order to make these navigation aids for fishermen. It is all mentioned in the official transcript.

Mr. MacKay: Fine.

The Chairman: Mr. Minister, do you want to read this statement, or is this just for distribution?

Mr. MacKay: Just for distribution, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. De Bané, is it your desire to lead off?

Mr. MacKay: Perhaps I might just make a brief opening statement, if I may, Mr. Chairman.

First of all, I want to recognize here with us today the former Minister, Mr. Lessard, who made such a great contribution to the department and who has been very very generous with advice when I ask him about some of the primary objectives of the department, and I am very conscious of the knowledge that he brings to the Committee here this morning. I am looking forward to his contribution.

I do not have a long statement to make, recognizing that the time is very short, Mr. Chairman, to enable former ministers and the official critics to put their views on record. But just taking a quick overview of the situation, it is our view that we must strengthen the mandate for regional development in this country. To that end we have a legislative review underway now. Proposed legislation is being drafted by the Department of Justice. We hope to update the mandate for the general development agreement and we hope to streamline the procedures to some extent for RDIA program.

Looking at the country very briefly from a regional development point of view, the Atlantic region shows some improvement in growth trends but it is still far too slow. We have an

[Traduction]

s'agit du rapport annuel du MEER, des résumés des ententes auxiliaires fédérales-provinciales, du rapport sur les subventions au développement régional, statistiques cumulatives, des possibilités de développement pour le commerce et l'industrie au Canada, d'un dépliant contenant une carte du MEER, d'une carte géographique du MEER et du rapport annuel de l'ARAP. Tous les documents que je viens de nommer sont disponibles.

M. Hogan: Pour gagner du temps, monsieur le président, pourrions-nous demander à chaque député lequel de ces documents il désire obtenir?

M. MacKay: Ils sont tous disponibles.

Le président: Ils sont tous sur la table, au fond de la salle.

La déclaration du ministre a-t-elle été distribuée?

Une voix: Tout cela?

M. MacKay: N'ayez crainte, je ne vais pas la lire. Je suppose que les membres du Comité aimeraient mieux que je réponde plutôt à leurs questions.

Monsieur Hogan, je tiens à vous dire que nous nous essayons en ce moment d'obtenir des renseignements au sujet de la société à laquelle vous vous intéressez hier soir.

M. Hogan: La société *InterVac*? Le monsieur s'appelle John Currie. Je vous signale que cette société s'occupe de canaux de communication à installer à Terre-Neuve afin de venir en aide aux pêcheurs. Tout cela figure dans la transcription officielle.

M. MacKay: Très bien.

Le président: Monsieur le ministre, voulez-vous lire cette déclaration ou vous contentez-vous de la faire distribuer?

M. MacKay: Je vais seulement la distribuer, monsieur le président.

Le président: Monsieur De Bané, voulez-vous commencer?

M. MacKay: J'aimerais toutefois faire une brève déclaration préliminaire, si vous me le permettez, monsieur le président.

Premièrement, j'aimerais rappeler la présence parmi nous de l'ex-ministre, M. Lessard, dont la contribution aux travaux du ministère a été fort importante; il a été extrêmement généreux dans les conseils qu'il m'a fournis au sujet des objectifs principaux du ministère et je sais qu'il connaît très bien les problèmes qui seront abordés ce matin. C'est avec plaisir que je constate qu'il participera à nos travaux.

Sachant que nous ne disposons que de peu de temps, monsieur le président, je ne compte pas faire de longue déclaration, afin de permettre aux anciens ministres ici présents et au critique officiel de l'Opposition de me faire part de leurs vues. Permettez-moi cependant d'effectuer un rapide survol de la situation actuelle. Nous estimons devoir accorder une grande importance au développement régional au Canada. A cette fin, nous avons entrepris un examen des textes législatifs. Le ministère de la Justice prépare actuellement les nouvelles mesures législatives que nous proposerons. Nous espérons ainsi mettre à jour le mandat de l'entente-cadre de développement et simplifier les procédures relatives aux programmes sur les subventions au développement régional.

Effectuons maintenant un survol rapide du Canada du point de vue du développement régional. La région de l'Atlantique connaît une amélioration de sa croissance, mais cela est encore

[Text]

increasing labour force; there is a positive goal for the department of ocean industries in that region, but it is going to require a great deal of effort to make certain that the disparities in that area do not continue to be exacerbated under present rigorous economic conditions.

Quebec, of course, is a matter of continuing concern. There has been a slackening pace in Quebec since the mid sixties, a reliance on traditional manufacturing. A lot of young educated people are joining the labour force, which presents a challenge to find useful and productive jobs for them. There, I think, it would be useful to try to build on raw materials, rapid growth industries and to recognize the great hydro resources of that province.

• 0945

Ontario, as we are seeing more and more, is no longer the pre-eminent growth centre that it used to be in this country. There are difficulties in the northern and eastern parts of the province. There has been a reliance on single industries and there is a need to increase the rate of job creation. A moderate growth is forecast in Ontario but that province is beginning to slow down as well.

The political and economic gravity in this country continues to shift to the West. There, we have a burgeoning economy based on energy. It is the strongest region in Canada. It is drawing on the national marketplace for investment, technology and manpower.

The Manitoba situation, however, is similar to that in Northern Ontario or Quebec; many single industry towns and some outdated manufacturing. There are some real difficulties there faced by our native people.

The shift of economic gravity or the centre of gravity to the West is in the historical pattern of Canada's reliance and major resource reserves and highlights the need, I think, to be mindful of the need to assist the Atlantic and Quebec while maintaining a reasonable presence in Western Canada. We would like to build on provincial and regional strengths in this department especially in Atlantic Canada and Quebec. We feel that we must encourage innovation, productivity and investment, and we must be more mindful than in the past of the importance of the managerial skills and the need to develop human resources.

I think one of the big challenges of the department at this particular time is to work, as I have said before, more closely with line departments so that where our department interfaces with departments such as Fisheries, Public Works, Transport and the many others with which we work, there must be a greater concentration of resources for the common good. I hope, when we have finally allocated our share of moneys vis-à-vis the other departments that are primarily concerned with economic development, that we will have sufficient budgetary resources so that we can carry out the traditional programs that this Ministry has assisted in the past, together with

[Translation]

beaucoup trop lent. La population active s'accroît; le développement des industries de la mer y constitue un objectif très intéressant, mais il va nous falloir déployer beaucoup d'efforts pour nous assurer que les disparités de cette région ne continuent pas à s'exacerber, à cause de la difficile conjoncture économique actuelle.

Le Québec, bien sûr, est un objet de préoccupation constante. Le rythme de croissance de la province s'est ralenti depuis le milieu des années 60 et les industries manufacturières traditionnelles y ont encore beaucoup de place. Beaucoup de jeunes diplômés éduqués entrent dans la population active, ce qui nous impose de leur trouver des emplois utiles et productifs. Il serait utile, dans cette province, de tirer meilleur profit des matières premières et des industries à croissance rapide et de reconnaître l'importance des ressources hydro-électriques.

Il devient de plus en plus évident que l'Ontario n'est plus comme auparavant le principal centre de croissance du pays. Cette province fait face à des difficultés dans ses régions du nord et de l'est, où elle ne s'est appuyée, jusqu'à maintenant, que sur quelques industries; elle doit donc y créer des emplois plus rapidement. On prévoit pour cette province une croissance modérée, mais on y observe aussi un ralentissement.

Le centre de gravité politique et économique du pays continue de se déplacer vers l'ouest, où une économie fondée sur l'énergie commence à se développer. C'est la région économiquement la plus forte du Canada et elle sollicite le marché national pour attirer des capitaux, des techniques et de la main-d'œuvre.

La situation au Manitoba, par contre, se compare à celle du Nord de l'Ontario ou du Québec: on y trouve de nombreuses villes centrées autour d'une seule industrie et un secteur de fabrication à l'équipement démodé. La situation des autochtones dans cette région est difficile.

Le déplacement du centre de gravité de l'économie vers l'ouest est conforme au modèle traditionnel de l'économie canadienne, qui a toujours dépendu des richesses naturelles, et fait ressortir la nécessité de ne pas oublier les provinces de l'Atlantique et le Québec, tout en continuant d'être présent dans l'ouest. Notre ministère veut renforcer l'économie des provinces et des régions, surtout dans les provinces de l'Atlantique et au Québec. Notre tâche est de stimuler l'esprit d'innovation, la productivité et l'investissement et nous devons attacher plus d'importance que par le passé aux compétences administratives et à la nécessité d'exploiter les ressources humaines.

L'un des principaux défis auquel notre ministère fait face à l'heure actuelle, comme je l'ai déjà dit, est de travailler en collaboration plus étroite avec des ministères comme celui des Pêches, des Travaux publics, des Transports, entre autres afin de mettre nos ressources en commun, dans l'intérêt de tous. Lorsque le budget des autres ministères chargés du développement économique aura finalement été établi, nous aurons, je l'espère, des ressources budgétaires suffisantes pour poursuivre les programmes mis sur pied par notre ministère de concert avec les provinces et pour en lancer de nouveaux, mais nous pourrions surtout, monsieur le président, collaborer de plus près

[Texte]

the provinces, and that we will have sufficient funds for new initiatives, but most of all we will be able, Mr. Chairman, to work more closely with other departments for a common objective, that is to develop our country by building on our strengths.

The Chairman: Thank you very much, Mr. MacKay, for that summary. I would now like to open the floor to questions. Mr. De Bané, you have 10 minutes.

Mr. De Bané: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacKay, please allow me also to wish you all the best on your appointment as the Minister in charge of fighting inequalities in Canada. I do hope that, with the help of all members here, we will help you achieve that mandate. Personally I think there is little place for partisan tactics in our Committee. I think we all have the same objective, that is to make it so that all Canadians, wherever they live in the country, have for themselves and their children a bright future.

I was reading recently, Mr. MacKay, the study made by the Economic Council of Canada about regional disparities called *Living Together*. In that study, some of their observations have stricken me and I would like to discuss them with you to see what could be done in that regard.

• 0950

For instance, they say on page 168, about the government programs, that these programs of the federal government are presently not screened for their regional impact, as they would be in France, for example. This is necessary in order to judge whether DREE's efforts to redirect economic activity are undertaken in the context of offsetting policy initiatives and whether the magnitude of DREE efforts are significant in the industrial system. For instance, they remind us that for the year 1974-75, the \$69 million that DREE transferred to private business amounted to less than 3 per cent of all federal subsidies and capital assistance in that fiscal year to businesses. And personally, one of the facts that I have noticed here in Ottawa is that this concern of DREE for the poor areas of Canada is not shared by other departments; it is obvious that if only one of them has that concern in mind, it cannot succeed.

I would like to know, Mr. Minister, do you share in that view—that the regional impact of national policies is not ever present in other departments. I would like to have your reaction to that assessment of mine.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I think Mr. De Bané is voicing a concern that has been expressed by a number of serious students of regional disparity in the past, and I would not suggest for one moment that there is need to improve in this respect, at the present time. I respect the tangible efforts that Mr. De Bané made, when he was Minister of Supply and Services, to focus the purchasing and other efforts of his department in the disparate regions of the country. I want him to know, and the members to know, I have the same view.

On September 11, the Minister of Fisheries and I initiated meetings with our officials to see what could be done for a

[Traduction]

avec les autres ministères afin d'atteindre notre objectif commun, qui est de développer notre pays en exploitant ses avantages naturels.

Le président: Merci beaucoup, monsieur MacKay, de ce résumé. Je donne maintenant la parole aux membres du comité. Monsieur De Bané, vous avez dix minutes.

M. De Bané: Merci, monsieur le président. Monsieur MacKay, permettez-moi de vous souhaiter également tout le succès possible dans votre nouveau poste de ministre chargé de la lutte contre les inégalités au Canada. Tous les membres du comité espèrent pouvoir vous aider à remplir ce mandat. Pour ma part, je dirai qu'il y a peu de place, dans notre comité, pour les luttes partisans. Nous visons tous les même objectif, qui est de faire en sorte que l'avenir soit brillant pour tous les Canadiens et pour leurs enfants, quelle que soit la région du pays où ils vivent.

J'ai lu récemment l'étude faite par le Conseil économique du Canada sur les inégalités régionales et intitulé «Vivre ensemble». Certaines des observations faites dans cette étude me frappent et j'aimerais en discuter avec vous pour voir quelles sont les solutions possibles.

A la page 169, on signale que les répercussions régionales des programmes fédéraux ne sont pas étudiées, comme ce serait le cas en France par exemple. Or, ceci est indispensable pour déterminer si les efforts du MEER en vue de réorienter l'activité économique sont conformes à la politique adoptée dans ce domaine et aussi pour juger des résultats obtenus sur le plan industriel. Ainsi, pour l'année 1974-1975, les 69 millions de dollars transférés par le MEER au secteur privé ne représentaient que 3 p. 100 de l'ensemble des subventions et aides accordées au cours de cette même année par le gouvernement fédéral. D'ailleurs, les autres ministères ne partagent pas l'intérêt du MEER pour les régions déshéritées du pays; à lui tout seul, le MEER ne réussira jamais.

Est-ce que vous pensez comme moi, monsieur le ministre, que les autres ministères ne tiennent pas compte des répercussions régionales de nos politiques nationales?

M. MacKay: Monsieur De Bané a exprimé des préoccupations partagées par de nombreux observateurs sérieux des disparités régionales et je suis tout à fait d'accord avec lui pour dire que la situation devrait être améliorée. Lorsqu'il détenait le portefeuille des Approvisionnement et Services, M. De Bané avait d'ailleurs fait de très louables efforts en vue de répartir différentes opérations de son ministère parmi les régions les plus déshéritées du pays. Je partage donc entièrement son point de vue.

Le ministre des Pêches et moi-même avons inauguré une série de réunions avec nos adjoints à partir du 11 septembre en

[Text]

closer co-operation between these two departments. At the same time, I have communicated with my colleague, Mr. La Salle, and asked him, in so far as he was able to do so, to continue and to expand upon the efforts that Mr. De Bané made when he was Minister of Supply and Services, in order to co-ordinate that department's role to alleviate regional disparity.

We, as members know, have a slightly different system in our Cabinet, and because ministers of economic development are more or less forced—I should not say forced, but, by design, are put in a committee whose primary role is to focus on economic development, I am optimistic that Transport and ITC and other departments, can work together. We share the same pool of economic development funds. We are working closely together every week on areas of common interest to different regions in the country.

So, without wanting to give the impression that everything is necessarily under control, or that great steps have already been made, I want to assure Mr. De Bané that I share his thinking in this regard and we are working along that road, to co-ordination and better co-operation. As I think Mr. Hogan, or someone said in the House last night—perhaps it was Mr. Corbin—if all of the line departments had a great appreciation of what their role was, perhaps DREE would not have been created in the first place. But since we have DREE and we have line departments doing essentially the same things in different areas, it is essential that we get better co-operation.

• 0095

Mr. De Bané: Mr. Minister, I would urge you too to consider the possibility that your department make in-house studies about the regional impact of other departments' policies and program and to make those studies public so we could put pressure on the other departments if those studies do demonstrate that their impact is negative for poor areas.

My second question, Mr. Minister, relates to the news that you just made known that you are working on drafting amendments to the law of the department. There are two suggestions that I would like to make to you. The first is on the maximum subsidy put into the law 11 years ago that you can give for job creation. Those dollars put into the law 11 years ago have not been changed since that time and of course, 11 years afterwards, with the erosion of the value of the dollar, et cetera, they are less attractive than before, so much so that I understand that last year we spent through that program less money than about 10 years ago, which I think is proof that those amounts should be increased to take consideration of inflation.

The second suggestion, Mr. Minister, I would like to make to you is this one. I understand that the law as it is now allows your department to undertake and finance projects in poor areas, except for subsidies to private business, only through an agreement with the particular province. There are two conclusions, two consequences, that personally I have noticed over the years from that. The federal government has to a large

[Translation]

vue de réaliser une coopération plus étroite entre nos deux ministères. J'ai par ailleurs demandé à M. La Salle de poursuivre dans toute la mesure du possible les efforts entrepris par M. De Bané en vue de réduire les disparités régionales.

Le Cabinet actuel fonctionne un peu différemment du précédent, comme vous le savez sans doute; ainsi, les ministres chargés du développement économique siègent au sein d'un comité spécial chargé de cette question et j'espère que les ministres des Transports, de l'Industrie et du Commerce et des autres ministères parviendront à une étroite collaboration. Nous avons tous accès à un fonds unique de développement économique et nous nous réunissons chaque semaine pour étudier les questions d'intérêt commun qui se posent dans les différentes régions du pays.

Je n'irais pas jusqu'à prétendre que tout va pour le mieux ou que des progrès sensibles aient déjà été enregistrés; je tiens néanmoins à assurer M. De Bané que je partage ses préoccupations et que nous cherchons notamment à améliorer la coordination et la coopération. Ainsi qu'un député le faisait remarquer hier soir à la Chambre, c'était M. Hogan ou M. Corbin. Je crois, si tous les autres ministères comprenaient mieux leur rôle, on n'aurait pas été obligé de créer le ministère de l'Expansion économique régionale. Toutefois, étant donné que le MEER et certains ministères d'exécution remplissent plus ou moins la même fonction dans des régions différentes, il est essentiel d'obtenir une meilleure collaboration.

M. De Bané: Monsieur le ministre, je vous demanderai aussi d'envisager la possibilité que votre Ministère mène des études internes sur les répercussions régionales des politiques et programmes d'autres ministères et de rendre publics les résultats de ces études, afin que nous puissions exercer des pressions sur les ministères ayant un impact négatif dans les régions pauvres.

Ma deuxième question, monsieur le ministre, porte sur l'annonce que vous venez de faire au sujet des amendements en cours de préparation à la loi régissant votre Ministère. J'aimerais vous faire deux suggestions. La première porte sur le montant maximum que vous pouvez consacrer à la création d'emplois, en vertu de la loi rédigée il y a onze ans. Ce montant n'a pas été modifié depuis lors et il est évident qu'avec l'érosion du dollar, entre autres facteurs, ces subventions suscitent beaucoup moins d'intérêt qu'auparavant; de fait, crois même que l'an dernier nous avons dépensé moins de fonds, dans le cadre de ce programme, qu'il y a dix ans. Il est donc évident qu'il faudrait augmenter ces montants pour tenir compte de l'inflation.

Deuxièmement, monsieur le ministre, je crois que la loi actuelle ne permet à votre Ministère de subventionner des projets dans les régions pauvres, que par suite d'un accord avec la province affectée sauf en ce qui concerne les subventions aux entreprises privées. J'ai pu constater deux conséquences de cette procédure. D'une part, les citoyens canadiens ne sont plus conscients de l'intervention du gouvernement fédéral, car les

[Texte]

extent lost its presence to the Canadian citizenry through that system, because the provincial governments do not bring that to the attention of the people. Second, and I say this with all my respect for the bureaucracy, it has become more and more the realm of bureaucrats. Both federal bureaucrats and their provincial counterparts meet together, negotiate agreements, et cetera, and members representative of the people of those regions have almost no impact. Also, we are funding projects of a provincial nature and the provinces are financing projects of a federal nature with our own budget.

What I would like, Mr. Minister, in the new law is that your hands would not be tied that way, that there could be a possibility that you could undertake projects with the populations concerned in every region, and also that representatives of those ridings concerned be invited to give their own opinion on the priorities in their regions. It should not be only negotiations between bureaucrats at levels of governments.

An hon. Member: Hear, hear!

The Chairman: Thank you, Mr. De Bané.

Mr. Hogan, before we start the . . . Mr. Hargrave, I have not got your name down. Did you wish to be on the list or not?

Mr. Hargrave: Not at this time, sir.

The Chairman: All right, sir. Mr. Hogan, ten minutes.

• 1000

Mr. Hogan: Mr. Chairman, Mr. Minister. The last meeting we had was with the Finance minister and there I summarized as best I could the various theories and practices, in capsule form and as I understood them, that have been attempted by this department, so I will not spend any more time on it today. But I think that this year we are going to have to get into some of these things, as well as some of the things that were mentioned by Mr. De Bané in that meeting, if we are going to change some of the directions, strengths or potential strengths of your department.

Having said that, I just want to make a reference to the release you read. You are pleased to note that the economy of the Atlantic region is beginning to strengthen, and the indices you use is that the flow of population out of the region, typical of the early 1970s, has been reversed. The last minister used that; I did not agree with him and I am not sure that I agree with you. You are saying that it is a direct result of new opportunities opening up in the four provinces. Mr. Minister, if any officials in your department have evidence that there is a cause-and-effect relationship, such as is mentioned here, then I would like to have it, please.

My own speculation is that in the Atlantic provinces especially, because of the inadequacy of the way the unemployment statistics are kept on a regular basis, there is a great deal of under employment: people who are not reporting for work but who never get included in the statistical unemployment, and this distorts. In the past, as you know just as well as I do, we have had the Boston States as a way to go very early. Then we had Ontario in the post-war period. Now we have Alberta,

[Traduction]

gouvernements provinciaux omettent de le mentionner. D'autre part, malgré tout le respect que je dois à la bureaucratie, l'application de ce programme est de plus en plus confiée aux bureaucrates. Les fonctionnaires fédéraux et leurs homologues provinciaux se réunissent, négocient des accords, et les députés représentant les habitants de ces régions ne peuvent participer au processus. De plus, nous finançons des projets de caractère provincial et les provinces financent certains de nos projets à partir de nos propres budgets.

J'aimerais donc que la nouvelle loi ne vous lie pas les mains de cette façon, que vous ayez la possibilité d'amorcer des projets dans chaque région et que les représentants des circonscriptions concernées soient invités à donner leur avis sur les priorités de la région. On ne devrait pas se contenter de négociations entre les bureaucrates de différents paliers de gouvernements.

Une voix: Bravo!

Le président: Merci, monsieur De Bané.

Monsieur Hogan, avant de commencer, . . . Monsieur Hargrave, je n'ai pas inscrit votre nom. Voulez-vous être sur la liste ou non?

M. Hargrave: Pas pour l'instant, monsieur.

Le président: Très bien. Monsieur Hogan, dix minutes.

M. Hogan: Monsieur le président, monsieur le ministre. Lors de la dernière réunion avec le ministre des Finances, j'ai résumé du mieux possible les diverses théories et pratiques expérimentées par ce ministère et je n'y reviendrai donc pas aujourd'hui. Je crois toutefois que si nous voulons modifier l'orientation et l'efficacité de notre ministère, nous devons cette année mettre en œuvre certaines de ces théories, de même que certaines des idées avancées par M. De Bané lors de cette réunion.

Cela dit, parlons un peu du communiqué que vous avez lu. Vous êtes heureux de constater que l'économie de la région Atlantique commence à se redresser et vous appuyez votre constatation sur le fait que le mouvement d'émigration de cette région a été renversé, contrairement à ce qui se produisait au début des années 70. Le ministre précédent utilisait aussi cet argument; je n'étais pas d'accord avec lui et je ne suis pas certain d'être d'accord avec vous. Vous affirmez que c'est le résultat direct des nouvelles possibilités d'emploi qui sont offertes dans ces quatre provinces. Monsieur le ministre, si des fonctionnaires de votre ministère ont la preuve de ce phénomène, je voudrais bien l'obtenir.

Selon mes propres calculs, et particulièrement, dans les provinces Atlantiques, l'inexactitude et l'irrégularité des statistiques sur le chômage nous cachent un taux de sous-emploi considérable: bien des gens ne se présentent pas au travail, mais ils ne sont jamais inclus dans les statistiques sur le chômage, ce qui fausse les résultats. Comme vous le savez, dans le passé, les gens déménageaient vers Boston et les États-Unis. Après la guerre, ils allaient vers l'Ontario. Mainte-

[Text]

and everybody else has Alberta as an escape hatch, so I find that many who have dropped out of school are staying home. Even those who are college graduates are staying underemployed and/or unemployed, and in many cases being missed by the official statistics because the terminology of the labour economists in reference to this activity is to call them discouraged workers, and because there is not an accurate count of them. So I would put that as a counterargument, if you will, against your conclusion and just let us see if it can be tested.

Therefore, one of the things I have been asking for in this Committee ever since Mr. Jamieson's time, especially when he used to get around the use of figures which I think are very important for us, and that is the indices of underemployment in the Atlantic region on a regular basis, if we can get Statistics Canada. I know it is expensive, but it is worthwhile if you are diagnosing the problem. If we are going to correct it, we have to diagnose, and it seems to me that statistics, on a regular basis, on underemployment and the vital statistics of discouraged workers, would give us a different picture than you bring today in that conclusion. If I am wrong in that, then I am looking for the evidence from your department and I will be anxious to read it since it is such an empirical conclusion.

• 1005

Secondly, you mentioned about the role of your department as co-ordinator. We brought that up in the House last night and we all recognized the complexities of this in a federal state, but your expressed desire is noteworthy.

You mention about sharing common funds of development with other departments. In no way am I making a critical point in the way in which I think the official opposition has made against you in the House because there is no inner member of the Cabinet from Nova Scotia, but rather I am making the technical point that it is important for you as the minister in charge of regional development, and it is important that we make the Prime Minister aware of that. If you are going to play a co-ordinating role and a full function, leaving aside where you come from, because you can do just as much for Nova Scotia by sitting outside as by sitting in, but in terms of the regional development you are responsible for, and his commitment to regionalism and improving the regions, which I think is sincere, I think we should use as much pressure as we can, and people in your department who can—it is not easy for you to do it yourself—to get you into that inner Cabinet where you will make sure that the co-ordination is being done along guidelines that you can eventually get your confrères to agree to. That is not in any way a personal criticism of the way you are carrying it out, but I think, from the point of view of regional development, it is important.

Now, Mr. Chairman, with your permission I asked Mr. Harley McGee to come here today. Could I at this stage ask him a few questions relative to DREE and the Sydney steel plant?

The Chairman: I see no reason why not.

Mr. MacKay: He would be pleased to answer.

[Translation]

nant, nous avons l'Alberta et tout le monde semble s'évader vers cette province. De plus, je crois que bon nombre de jeunes qui ont quitté l'école ne cherchent plus de travail. Même les diplômés de collèges sont sous-employés ou en chômage, et, dans bien des cas, ne sont pas inclus dans les statistiques officielles parce que la terminologie des économistes du travail les qualifie de travailleurs découragés, ce qui fait qu'on n'en connaît pas le nombre exact. C'est donc là mon contre-argument à vos conclusions, si vous le voulez, et je voudrais savoir ce que vous en pensez.

Il y a une chose que je demande dans ce comité, depuis l'époque de M. Jamieson, particulièrement lorsqu'il utilisait des chiffres qui nous sont très importants et c'est l'indice du taux de sous-emploi dans la région Atlantique, que Statistique Canada pourrait nous fournir de façon régulière. Je sais que ce serait coûteux, mais cela en vaudrait la peine, pour diagnostiquer le problème. Si nous voulons régler la situation, nous devons pouvoir faire un diagnostic et il me semble que des statistiques régulières sur le taux de sous-emploi et le nombre de travailleurs découragés nous feraient découvrir une situation bien différente de celle présentée dans cette conclusion. Si j'ai tort, votre ministère devra m'en faire la preuve et je suis impatient d'en prendre connaissance, puisque cette conclusion est tellement empirique.

Deuxièmement, vous avez parlé du rôle de coordonnateur de votre ministère. Nous avons soulevé cette question en Chambre, hier soir, et nous avons tous reconnu la complexité de cette tâche dans un État fédéral; toutefois, le désir que vous avez exprimé vaut d'être souligné.

Vous avez parlé du partage de fonds communs de développement avec d'autres ministères. Je ne reviens pas sur la façon dont l'Opposition officielle vous a critiqué, en Chambre, parce qu'il n'y a pas de membre du cabinet restreint qui soit originaire de la Nouvelle-Écosse; je souligne simplement le fait qu'il est important que vous, le ministre responsable du développement régional, et le premier ministre en soyez conscients. Si votre ministère doit vraiment jouer son rôle de coordonnateur, si vous voulez vraiment assumer vos responsabilités à l'égard du développement régional, si vous voulez respecter l'engagement, que je crois sincère, du premier ministre de favoriser le régionalisme et d'améliorer le sort des régions, je crois, tout comme les gens de votre ministère, que nous devrions exercer le plus de pressions possible pour vous faire entrer au cabinet restreint où vous vous occuperez de cette coordination, conformément aux lignes directrices dont vous pourriez éventuellement convenir avec vos collègues. Il vous serait difficile de faire ces pressions vous-même. Il ne s'agit pas là d'une critique personnelle de vos méthodes mais, du point de vue du développement régional, je pense que cela est important.

Monsieur le président, avec votre permission, j'ai demandé à M. Harley McGee de venir parmi nous aujourd'hui. Permettez-moi maintenant de lui poser quelques questions à propos du MEER et de l'usine sidérurgique de Sydney.

Le président: Je n'y vois pas d'objection.

Mr. MacKay: Il se fera un plaisir de vous répondre.

[Texte]

The Chairman: You have another four minutes, Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Only four? I talk so much.

Mr. McGee, I asked the Minister back on October 25 for three studies relative to the Sydney steel plant. Now, he has been good enough to give me the debt figures. He has been good enough to give me the economic assessment project team's conclusion and asked me not to be use it personally, and I have not. But you must be aware that the M.P.'s who are directly concerned in that area have to have certain types of information that only DREE has. I asked for the economic impact study, I asked for the budgetary impact study, and I asked for the cost-benefit analysis study that was done by Professor Tim O'Neil of St. Mary's.

Now, I first asked for this about October 11. On October 25 I wrote to the Minister and thanked him for what he had done and asked that, and I have not got a copy of it yet. Through the Minister, could you make these things available to me, please?

Mr. R. H. McGee (Assistant Deputy Minister-Atlantic Region, Department of Regional Economic Expansion): Do you wish me to answer that, Mr. Minister, that particular question?

Mr. MacKay: Yes, of course.

Mr. McGee: Mr. Hogan, as you have indicated, as soon as you asked for the first series of reports the Minister provided to you the summary report of the four components of that report, which brought together in a rather concise fashion the findings of those studies.

Mr. Hogan: I appreciated that very much.

Mr. McGee: Subsequent to that, you had asked for, particularly, the Tim O'Neil report as you refer to it, the impact study. That is in the process of being provided. It is in the system, if I can use that description.

Mr. Hogan: Yes. So I am getting those, eh?

Mr. McGee: I think the point that you are making or the point that we wanted to make was that the Tim O'Neil report, for example, was but one, important, but yet only one, component of a quite large series of reports that have now been completed, but just completed. They are in the process of being interpreted, for want of a better word, by both the Government of Nova Scotia and the Government of Canada. And, of course, those reports were done in collaboration with and cost-shared with the Government of Nova Scotia, so we do not usually have the right to make them available without the concurrence of the Government of Nova Scotia. It takes a little time, therefore, to be able to generate these for you.

Mr. Hogan: The studies that I am talking about, Mr. McGee—you can correct me on this. I have gone over them with five people at the Sydney steel plant who say that they know that they are done and know that they are completed, who were in on the negotiations, two people from a department

[Traduction]

Le président: Il vous reste encore quatre minutes, monsieur Hogan.

M. Hogan: Seulement quatre? Je parle tant que cela?

Monsieur McGee, le 25 octobre j'ai posé une question au Ministre à propos de trois études relatives à l'usine sidérurgique de Sydney. Il a eu l'amabilité de me communiquer les chiffres concernant les dettes. Il a également bien voulu me communiquer les conclusions du groupe d'étude sur les questions économiques en me demandant de ne pas les utiliser à titre personnel et je ne l'ai pas fait. Vous vous doutez certainement que les députés qui sont directement concernés par la situation dans cette région doivent obtenir certains renseignements dont seul le MEER dispose. J'ai demandé que l'on me communique les résultats de l'étude sur les incidences du point de vue économique, de celle sur les incidences du point de vue budgétaire ainsi que les résultats de l'analyse coûts-bénéfices de M. le professeur Tim O'Neil de St. Mary's.

C'est le 11 octobre que j'ai demandé ces résultats pour la première fois. Le 25 octobre, j'ai écrit au Ministre pour le remercier de ce qu'il avait fait; je lui ai demandé ces résultats mais je ne les ai pas encore reçus. Pourriez-vous les mettre à ma disposition par l'intermédiaire du Ministre?

M. R. H. McGee (sous-ministre adjoint, Région de l'Atlantique, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le ministre, voulez-vous que je réponde à cette question?

M. MacKay: Oui, bien sûr.

M. McGee: Monsieur Hogan, comme vous l'avez indiqué, le Ministre vous a fourni le résumé des quatre parties de ce rapport dès que vous en avez fait la demande; on y trouvait de façon concise les résultats des études en question.

M. Hogan: Je vous en suis très reconnaissant.

M. McGee: Par la suite, vous avez demandé que l'on vous communique le rapport de M. Tim O'Neil, l'étude sur les incidences auxquelles vous avez fait allusion. Votre demande va être satisfaite. Le système est en marche, si je puis me permettre cette expression.

M. Hogan: Oui. Donc, je les recevrai?

M. McGee: Comme vous, nous voulions souligner que le rapport de M. Tim O'Neil, par exemple, n'était qu'un élément d'une importante série de rapports qui viennent juste d'être terminés. Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse et celui du Canada sont en train d'en faire l'interprétation, à défaut d'un meilleur terme. Bien sûr, ces rapports ont été établis en collaboration avec le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, qui a participé au financement, si bien que nous ne pouvons les communiquer sans l'accord du gouvernement de la Nouvelle-Écosse. Par conséquent, nous ne pourrions pas vous le communiquer dans l'immédiat.

M. Hogan: Je me suis entretenu à ce propos avec cinq personnes qui travaillent à l'usine sidérurgique du Sydney et qui déclarent savoir qu'ils sont terminés et avec deux représentants d'un ministère du gouvernement de la Nouvelle-Écosse;

[Text]

in the Nova Scotia government, the economic impact study, the budgetary impact study and a cost-benefit analysis.

Now, I am sure that you have to keep up on things and make additions and deletions and so on. But I understood, just as Mr. MacKay sent me the economic assessment project team and a document like that, that there does exist a document called the economic impact study, there does exist a document called the budgetary impact study and there does exist a document called cost-benefit analysis.

You have in Nova Scotia—I am talking about the reference you made—a freedom of information act. We have here one now that is in second reading in the House. Now, surely to God, if this is going to mean anything—I know there are exceptions—but surely if it is going to mean anything, these things should be given to the members of Parliaments who are vitally concerned with the future of the plants in their area is concerned. You are making decisions and collecting data and so on that are relevant to how we should be educating and talking to our people, and yet we are kept in the dark.

The Chairman: Mr. Hogan, there is time for a short response by the Deputy Minister and then I will have to put you down for a second round.

Mr. Hogan: Thank you. Go ahead, Harley.

• 1010

Mr. McGee: Mr. Hogan, the reports you have asked for are being made available. I think my point is that certainly no less on the basis of courtesy to the Government of Nova Scotia we would have to tell them we are making these available. They are equal owners of the material, if you will.

Mr. Hogan: That is only a telephone call away.

Mr. McGee: Yes.

Mr. Hogan: I have been after this for a month now. If I am expected not to make irresponsible criticism, then I have to have stuff I can make responsible criticism on, or no criticism.

Mr. McGee: I think you should have that particular one very quickly.

The Chairman: Mr. MacKay.

Mr. MacKay: I just want to ensure my friend Mr. Hogan that Mr. McGee will get the necessary permission from the Government of Nova Scotia. It is my view, and again I share it with Mr. De Bané, that members of Parliament ought to be given the utmost access to in-house studies and any other material available. I guess you would recognize—through you Mr. Chairman—that some of these studies are very current. They are in fact so current that they are involved in policy formulation. We have to make certain that releasing them at any particular point in time might not complicate what we are trying to do.

Mr. Hogan: On a point of order, Mr. Chairman. I am not looking for the current stuff. I am looking for these documents which have already been finished. The current stuff I do not

[Translation]

je parle de l'étude sur les incidences économiques, de l'étude sur les incidences budgétaires et de l'analyse coûts-bénéfices.

Je sais que tout doit être parfaitement à jour, qu'il est nécessaire de faire des rajouts, de supprimer certains paragraphes et ainsi de suite. M. MacKay m'a envoyé le rapport du groupe d'étude sur les questions économiques, mais je sais qu'il existe un document intitulé Étude sur les incidences économiques, un autre document intitulé Étude sur les incidences budgétaires et un troisième document intitulé Analyse coûts-bénéfices.

Vous avez parlé d'une loi sur la liberté de l'information en vigueur en Nouvelle-Écosse. Une loi du même type est actuellement à l'étape de la deuxième lecture à la Chambre des communes. Certes, je sais qu'il y a des exceptions, mais j'estime que de tels documents devraient être communiqués aux députés qui sont directement concernés par l'avenir des usines situées dans les régions qu'ils représentent. Vous prenez des décisions et vous réunissez des données qui sont loin d'être sans importance pour nos électeurs, que nous devons tenir informés, et, cependant, nous sommes tenus dans l'ignorance.

Le président: Monsieur Hogan, il reste juste suffisamment de temps pour que le sous-ministre vous donne une brève réponse et je devrai ensuite vous inscrire pour le deuxième tour.

M. Hogan: Merci. Je vous en prie, Harley.

M. McGee: Monsieur Hogan, ces rapports que vous avez demandés sont rendus disponibles. Je considère aussi, par courtoisie pour le gouvernement de Nouvelle-Écosse, qui est également propriétaire de ces documents, si vous voulez, que nous devons le prévenir que ces documents sont disponibles.

M. Hogan: Il suffit de donner un coup de téléphone.

M. McGee: D'accord.

M. Hogan: Cela fait un mois que j'essaie de les obtenir. Pour pouvoir apporter mes critiques de façon raisonnable, il faut que je dispose de ces documents.

M. McGee: Oui, vous devriez obtenir ce document, en particulier, très rapidement.

Le président: Monsieur MacKay.

M. MacKay: Je voulais simplement m'assurer que mon ami M. Hogan et M. McGee obtiendront la permission nécessaire du gouvernement de Nouvelle-Écosse. Je répète que je suis d'accord avec M. De Bané pour dire que les députés devraient avoir accès au maximum à ces études internes ainsi qu'aux autres documents disponibles. Je crois que vous reconnaîtrez que certaines de ces études sont tout à fait d'actualité et qu'elles ont rapport avec l'élaboration de nos politiques. Nous devons nous assurer qu'en les publiant nous ne compliquons pas ce que nous essayons de faire.

M. Hogan: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je ne recherche pas les documents d'actualité mais ceux qui ont déjà été terminés. Je ne m'attends pas à ce qu'on nous

[Texte]

expect to be brought up until you people have meshed the thing together. But I know these documents exist.

The Chairman: Thank you, Mr. Hogan.

Mr. MacKay: We will process them and get them to you.

Mr. Hogan: Okay, thank you.

The Chairman: Mr. Ferguson, 10 minutes.

Mr. Ferguson: Mr. Chairman, Mr. Minister, I would first like to congratulate you on being the new Minister. In the past, the information I gathered in my city and province—they were very happy with Mr. Lessard, particularly in Saint John.

An hon. Member: And had every reason to be.

Mr. Ferguson: I know now with you maybe they will be a little happier. I think the thing which impresses me today, being a new member, is listening to Mr. De Bané and his concern and his presentation. I guess that would sink home with me because being one who has not been involved in the political life except for the last year and a half, it is refreshing to come to a committee meeting where politics seem to be put aside.

Mr. Minister, being a Maritimer—my own family live and work in your riding—I know what it is to have to leave home to go look for a job; and that is a great problem. I listen to Andy Hogan from time to time, even in the hallway. Mr. MacKay, in my particular case, I even had to go away from home to find a riding to run in to get elected to work for Atlantic Canada, with a degree of success. But to me it is so important that my children can stay at home, if they so choose, and make a living in Atlantic Canada. And this has not been the case in times gone by.

So Mr. De Bané, I spent some time looking at your riding, and I want to say also the people whom I know and who know you were always disappointed you were not brought into the Cabinet earlier. Maybe if you had, it would have been more of a change for Atlantic Canada. So keep on the same route, and you will have a supporter from Saint John, New Brunswick.

Mr. Minister, two or three small items. Number one, sir: we do not have any DREE office in Saint John. I know this is being very parochial and very provincial; but the people are complaining to me that they have to drive to Fredericton or they have to drive to Moncton; and that a lot of DREE funds are spent in that city and in that area. I would like you to have a look at that.

Number two, sir, the complaint I am getting is about the money spent on advertising. I do not know what area they are talking about, but every time I go back to the city and back to the province they are telling me money is wasted on advertising dealing with DREE where it could be used to start up some industry or business. I have not looked into it, but what I

[Traduction]

fournisse les documents d'actualité avant que toutes les affaires aient été réglées, mais je sais qu'ils existent.

Le président: Merci, monsieur Hogan.

M. MacKay: Nous allons les traiter puis nous vous les enverrons.

M. Hogan: D'accord, merci.

Le président: Monsieur Ferguson, vous avez 10 minutes.

M. Ferguson: Monsieur le ministre, je tiens tout d'abord à vous féliciter pour votre nomination. Dans le passé, d'après ce que j'ai entendu dire dans ma ville et dans la province, particulièrement à Saint-Jean, les gens étaient très, très satisfaits d'avoir M. Lessard.

Une voix: Et avec raison.

M. Ferguson: Je sais qu'avec vous ils seront encore un peu plus heureux. Ce qui m'a frappé, aujourd'hui, puisque je suis nouveau au sein de ce comité, c'est l'exposé de M. de Bané et ses inquiétudes. Je suppose que n'ayant pas été impliqué dans la politique, sauf depuis un an et demi, ce qu'il a dit m'a beaucoup frappé puisqu'il a prouvé qu'au sein de ce comité, la politique semble être mise de côté.

Monsieur le ministre, étant résident des provinces maritimes—ma famille habite et travaille dans votre circonscription—je sais ce que cela signifie de quitter sa maison et de se chercher en emploi. C'est là un grave problème. J'écoute de temps en temps Andy Hogan, même lorsque je suis dans le vestibule. Je dirais, monsieur MacKay, que j'ai même dû m'éloigner de chez moi pour pouvoir représenter une circonscription et travailler pour les provinces de l'Atlantique et avec quelque chance de succès. Je considère toutefois qu'il est important que mes enfants puissent choisir de rester chez-eux et de gagner leur vie dans ces provinces, ce qui n'a pas été le cas pour tous dans le passé.

Donc, monsieur de Bané, j'ai passé quelque temps à examiner la situation de votre circonscription et je dois dire que les personnes que je connais savent que vous avez été déçu de ne pas avoir été appelé plus tôt à faire partie du Cabinet. Peut-être que si tel avait été le cas, la situation aurait été différente dans les provinces de l'Atlantique. Je souhaite donc que vous continuiez dans la même voie, auquel cas vous aurez quelqu'un de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, pour vous soutenir.

Monsieur le ministre, j'aimerais discuter de deux ou trois petites questions. Tout d'abord, il n'y a pas de bureau du ministère de l'Expansion régionale à Saint-Jean. Peut-être que je fais preuve d'esprit de clocher mais les gens viennent se plaindre auprès de moi pour me dire qu'ils doivent aller jusqu'à Fredericton ou Moncton et une grande partie des fonds du ministère sont dépensés dans cette ville et dans cette région. J'aimerais que vous examiniez cette situation.

En second lieu, la deuxième doléance qu'on m'a présenté portait sur l'argent consacré à la publicité. Je ne sais pas de quel secteur de publicité il s'agit, mais, chaque fois que je reviens dans cette ville et dans cette province, les gens me disent que le ministère de l'Expansion régionale gâche de l'argent en publicités, alors qu'il pourrait l'utiliser pour lancer

[Text]

would like to ask you for today—and I know you have it right at your fingertips, sir—is the money that has been spent in advertising for 1977-78, 1978-79, to the present time, broken down into Ontario, Quebec, and the Atlantic provinces, P.E.I., New Brunswick, Nova Scotia. I would like to see those figures, because I have difficulty in replying.

• 1015

Mr. Minister, I am not going to speak today on behalf of Quebec, but I am speaking on behalf of New Brunswick and particularly Saint John. We need help, and we are looking to you for that help, and we are looking to you for encouragement and understanding. I know the members from the Province of Quebec and the other Atlantic provinces will be saying the same. And really, federally, there is no other place we can go except you, Mr. Minister.

And I would like to also say, do not be afraid to come to us, or come to me, if we can be of some assistance to you, because it is a tough job and we are ready to help.

The Chairman: Thank you, Mr. Ferguson.

Mr. Minister.

Mr. MacKay: Through you, Mr. Chairman, we will certainly get those advertising figures to you. We spent \$1.2 million in advertising last year, as I understand it. And our total budget of course was in excess of \$500 million. It is not good, I agree, to consider the fact that advertising revenues are excessive and could have been transposed into the creation of jobs. But as some members have already pointed out, it is important that the people of Canada realize, without being too competitive about it, that the federal government is making an important contribution to their economic development. It is good for the cause of federalism and national unity, particularly in provinces that sometimes doubt whether or not they are getting their fair share.

The points you made about Saint John is noted. It would cost approximately \$100,000 to have a minimum office there with three people, which I guess one would need in order to provide a meaningful service. That is something we will look at again. I suppose you could ask is it better to have another office there or to have \$100,000 in incentives? It is a matter of priority. It is only 60 miles, I believe, from the regional office and New Brunswick is rather unique in that there are those three major cities and they all have a claim to public services. So we will have a look at that.

The point you make about co-operation with other departments, that there is nowhere else to get help, is partially true but I think you will recognize that in your City of Saint John Public Works and indeed other federal departments have an important contribution they can make there. I would like to think that DREE can have an important role in working with them, as we are for example in the Market Square development in Saint John. There is an area perhaps where one could say with some justification that there is a need for all levels of government to get their act together so that we can get on with the job. It highlights the need not only for co-operation

[Translation]

des entreprises. Je n'ai pas examiné la question de près, mais je vous demanderai de me dire, puisque je suis sûr que vous avez les chiffres avec vous, quel a été le montant dépensé en publicité, pour les années 1977-1978 et 1978-1979, c'est-à-dire jusqu'à l'heure actuelle ainsi que la répartition de ces montants, pour l'Ontario, le Québec et les provinces de l'Atlantique, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse. J'aimerais voir ces chiffres car j'ai des problèmes pour répondre à ces gens.

Monsieur le ministre, je ne parle pas aujourd'hui au nom du Québec mais au nom du Nouveau-Brunswick et particulièrement de Saint-Jean. Nous avons besoin d'aide et c'est vers vous que nous nous tournons pour obtenir cette aide, cet encouragement et cette compréhension. Je sais que les députés de la province du Québec et des provinces de l'Atlantique diront la même chose. Au niveau fédéral, vous êtes le seul à qui nous puissions nous adresser, monsieur le ministre.

J'ajouterai, n'ayez pas peur de venir nous voir, ou de venir me voir, si nous pouvons vous aider, parce que c'est difficile et que nous sommes disposés à vous aider.

Le président: Merci, monsieur Ferguson.

Monsieur le ministre.

M. MacKay: Monsieur le président nous allons certes fournir ces chiffres. L'année dernière, je crois que nous avons dépensé 1.2 million de dollars en publicité. Notre budget total s'élevait à plus de 500 millions de dollars. Il ne serait pas bon qu'on ait accordé trop de fonds à la publicité, fonds qui auraient peut-être pu servir à la création d'emplois. Ainsi que certains députés l'ont déjà souligné, il importe que la population canadienne se rende compte, sans vouloir être trop compétitif, que le gouvernement fédéral apporte une contribution importante à notre expansion économique. C'est bon pour le fédéralisme et pour l'unité nationale, surtout dans les provinces qui doutent parfois de l'équité du système de partage.

J'ai pris bonne note des questions que vous avez soulevées au sujet de Saint-Jean. Cela coûterait environ \$100,000 pour y établir un bureau qui doit au minimum employer trois personnes, pour être vraiment utile. Nous étudierons de nouveau cette question. On peut se demander s'il vaut mieux ouvrir un bureau ou accorder \$100,000 en encouragements? C'est une question de priorité. Cette ville n'est qu'à 60 milles du bureau régional et le Nouveau-Brunswick se trouve dans une situation vraiment unique parce qu'il y a trois grandes cités où des services publics pourraient se justifier. Il faudra donc étudier la chose.

Vous avez parlé de la collaboration avec d'autres ministères, vous avez dit que vous ne pouviez obtenir d'aide ailleurs, ce qui est partiellement vrai. Vous reconnaîtrez cependant qu'à Saint-Jean, le ministère des Travaux publics et d'autres ministères fédéraux sont appelés à faire des contributions importantes. J'espère que le MEER aura un rôle important à jouer aussi, puisqu'il s'occupe par exemple du projet Market Square de Saint-Jean. C'est un projet où l'on peut dire avec raison que tous les niveaux de gouvernement devraient s'entendre et travailler de concert. Ce projet montre bien la nécessité non seulement d'une collaboration entre le MEER et les autres

[Texte]

between DREE and federal departments but increased inter-governmental co-operation with municipal and provincial governments too.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Peters.

Mr. Corbin: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: I am sorry.

Mr. Corbin: You would have two NDP . . .

The Chairman: Your point of order is valid, I am sorry. Mr. Lessard is next, followed by Mr. Peters.

Mr. Lessard: Thank you very much, Mr. Chairman.

Je voudrais, bien sûr, souhaiter la plus particulière bienvenue au MEER, au nouveau ministre, et l'assurer de mon entière collaboration et support en tout temps.

Je reconnais l'importance de ce ministère et d'aucune façon, je ne voudrais que mes collègues, moi-même en particulier, nous attaquions le ministère dans un sens négatif. J'ai toujours reconnu que le ministère avait ses faiblesses, avait des possibilités d'amélioration très grandes, mais j'ai toujours reconnu également que le ministère avait un défi excessivement difficile à relever, ce qui ne rendait pas la tâche facile.

C'est avec beaucoup de plaisir ce matin que je revois des visages qui me sont très familiers autour de la table et à l'arrière parmi les hauts fonctionnaires du ministère, avec qui j'ai travaillé pendant quatre ans.

Et je voudrais particulièrement souhaiter beaucoup de succès au nouveau sous-ministre, M. Montreuil, dans ses nouvelles fonctions à la direction du ministère. Je suis convaincu qu'avec l'équipe que vous avez, monsieur MacKay, monsieur le ministre, autour de vous et dans toutes les régions du pays, vous avez déjà été à même de constater au cours des derniers mois, que vous avez des fonctionnaires qui sont vraiment dévoués à leur tâche et qui prennent à cœur le développement des régions.

Ils ne sont pas parfaits, personne n'est parfait, ils sont soumis aux critiques comme tout le monde. Il y a une chose qui est certaine, c'est qu'au cours de la période où j'ai eu l'avantage de travailler avec eux, je n'ai en aucun moment trouvé parmi ces personnes des gens qui n'étaient pas attachés à faire tout ce qui était possible pour aider la région qui leur était assignée.

• 1020

Mon rôle ce matin est peut-être un rôle plus délicat. Bien sûr, je n'ai pas l'intention de critiquer le Budget. J'ai participé à l'établissement de ce Budget avec les fonctionnaires. Je sais, monsieur le ministre, que ce n'est pas facile. Je sais qu'on voudrait faire davantage mais, comme vous le savez si bien vous-même, les ressources sont quand même limitées et nous sont allouées en fonction des priorités.

J'aimerais quand même m'enquérir de trois ou quatre choses. Nous avons, bien sûr, au-delà de 105 ententes auxiliaires de signées; certaines sont complétées mais, depuis que ce programme d'ententes générales de développement et d'ententes auxiliaires existe, nous avons signé plus de 105 ententes.

[Traduction]

ministères fédéraux, mais également d'une collaboration accrue entre les administrations municipales et provinciales.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Monsieur Peters.

M. Corbin: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Excusez-moi.

M. Corbin: Vous auriez deux néo-démocrates . . .

Le président: Vous avez raison, excusez-moi. M. Lessard est le suivant, suivi de M. Peters.

M. Lessard: Merci bien, monsieur le président.

I would obviously like to welcome the DREE department, and the new Minister, and to assure him of my complete support and co-operation.

I recognize the importance of this department and I would in no way want my colleagues or myself to attack the department in a negative sense. I always knew that the department had weaknesses, and also great potential for improvement, but I always knew also that the department had to rise up to a very difficult challenge, which did not make it any easier.

I am very pleased this morning to see such familiar faces around the table and in the back, those of senior public servants with whom I have worked for four years.

I would like to wish the new Deputy Minister, Mr. Montreuil, the very best in his new position at the head of the department. I am convinced that in the recent months, you have had the occasion to find out that the team you have around here in Ottawa and elsewhere in the country, is made up of public servants extremely dedicated who care about the development of the various regions.

They are not perfect—nobody ever is—they give rise to criticism like everybody else. One thing is certain though, that is that during the period I worked with them, I never found amongst them anybody who was not committed to doing everything possible to help the region to which he was assigned.

I have a more delicate task this morning. Of course, I have no intention of criticizing the budget. I helped draw up this budget with my officials and I know it is not an easy job. We would always like to do more, but as you well know, Mr. Minister, resources are limited and allocations are made according to our priorities.

Nonetheless, there are two or three questions I would like to ask. More than 105 subagreements have been signed. Some have already been applied, but since the beginning of the general development agreements and subagreements, more than 105 have been signed. What do you intend to do in the

[Text]

Qu'avez-vous l'intention de faire au cours des prochains mois? Nous avons maintenant plus de cinq ans de faits sous l'empire du programme d'ententes générales de développement avec les provinces. Nous avons signé cette entente en 1974. Alors, il y a maintenant cinq ans et demi de passés depuis la signature. Est-ce que vous avez l'intention d'amorcer bientôt une série de négociations avec les provinces en vue de modifier l'entente-cadre générale ou tout simplement en vue de la prolonger? Est-ce que vous êtes satisfait jusqu'à un certain point? Vous avez eu un certain temps pour revoir ce système avec les fonctionnaires. Croyez-vous que dans les circonstances actuelles, le mécanisme global de l'entente-cadre soit un bon mécanisme, qui peut bien sûr s'améliorer, mais qui, comme mécanisme de départ, permette de toucher probablement la plupart des problèmes dont le pays doit s'occuper? Hier, alors que je rencontrais un groupe engagé dans le développement régional dans ma région, j'étais un petit peu inquiet et ce, parce que votre gouvernement, en arrivant, veut revoir les choses et faire les ajustements qu'il pourra juger nécessaires.

Alors, ma question est très simple. Quelles sont, dans la mesure où vous pouvez les définir, vos intentions en ce qui concerne les ententes-cadres générales de développement?

Mr. MacKay: Mr. Chairman, first of all, I want to thank Mr. Lessard for his kind words. I remember with a certain sense of irony occasionally I would ask him in the House when we were going to get more resources for DREE, pointing out to him that inflation was eroding the resources that he had and I find myself in the same position, seeking to get more resources and more leverage for DREE.

With respect to the question you asked regarding our present intentions for future generations of general development agreements, I would just refer you to the second paragraph on page 6 of the statement which I filed. We will, of course, be working closely with the provinces. I have a number of meetings scheduled. I must say that I find at the present time I am not inclined to change drastically the options that the provinces have with the GDA sub-agreements and flexibility that is built into the system. I think, however, that it is an appropriate time to review the department, not in a pejorative way but to build upon the experience that has been gained since the last policy review in 1974.

I venture to say through you, Mr. Chairman, that were Mr. Lessard still Minister, he also at this point in time would be taking a look at the department to see how it could be improved. I want to assure him that it is not my intention to do this in a way that will be against the interests of regional development but rather to strengthen it and to see how, together with the possible changes in the legislation, we can modify the approach.

We also are looking at ways, and this goes back to something Mr. De Bané said earlier, to upgrade the levels of grants. I am thinking of ways possibly to get more front-end money to the applicant sooner. Particularly, to bring up a sore point, when it is so difficult to finance things these days, perhaps if a little speedier delivery of these funds could be arranged so that

[Translation]

next few months? We have been working with the provinces for five years now under the general development agreement program. The first agreement was signed in 1974, some five and one half years ago. Do you intend to open a series of talks with the provinces in order to modify the general development agreements, or are you simply going to spend the present program? Are you at least partly satisfied with the results of this program? You have had time to review the program with your officials. Do you think the general development agreement program can still be a useful tool today? Of course there is room for improvement, but do you think it is still a useful instrument for us to deal with the problems facing us today? Yesterday I met with a group working for Regional Development in my part of the country, and I was somewhat disturbed upon learning that your government wants to review the program and make any changes it feels are necessary.

My question is straightforward. To what extent are you in a position to tell us what you intend to do with the general development agreements?

M. MacKay: Monsieur le président, je tiens tout d'abord à remercier M. Lessard pour ses bonnes paroles. Ce n'est pas sans ironie que je rappelle les questions que je lui ai posées à la Chambre, lorsque je voulais savoir quand le MEER allait recevoir plus de ressources. Je lui faisais remarquer que l'inflation erradaient les ressources. Me voilà donc dans la même position que lui et en train de chercher plus de ressources pour mon ministère.

En réponse à la question que vous m'avez posée au sujet de l'avenir des ententes-cadres de développement, je vous renvoie au troisième alinéa de la page 6 de mon exposé. Il va de soi que nous travaillerons en étroite collaboration avec les provinces. Plusieurs réunions sont déjà projetées. À l'heure actuelle, je n'ai pas l'intention de modifier de façon radicale cette marge de souplesse qui fait partie du système et dont les provinces peuvent bénéficier aux termes des accords auxiliaires. Cependant, il me semble qu'une révision s'impose à l'heure actuelle, non pas pour critiquer seulement, mais pour profiter de l'expérience que nous avons acquise depuis la dernière révision de politique qui s'est faite en 1974.

Si j'ose dire, monsieur Lessard, si vous étiez toujours ministre, vous seriez contraint de faire la même chose en vue d'améliorer le fonctionnement de votre ministère. Je vous assure que je n'ai nullement l'intention de m'attaquer au principe du développement régional. Je cherche plutôt à le renforcer et à voir comment nous pouvons agir de concert pour modifier nos politiques.

Nous voulons également augmenter nos subventions, ce dont M. De Bané parlait tantôt. Je cherche des moyens qui nous permettront de faire venir au requérant les premiers capitaux d'établissement plus rapidement. Puisqu'il est difficile de trouver des capitaux aujourd'hui, il serait peut-être de quelque utilité de pouvoir envoyer plus rapidement les fonds dont les requérants ont besoin pour faire démarrer leur production.

[Texte]

they would not have to wait so long for so much money until they get into production, it might help a bit.

• 1025

Mr. Lessard: The final question and comment, Mr. De Bané raised the question of better co-ordination between DREE and other departments and you have stated that not only DREE has the mandate really to promote and foster the development in slow-growth region, we through the sub-agreement system have been able to get together departments to try to implement policies and try to co-ordinate their expenditures in those regions. This has been to some extent a mechanism to achieve that goal but obviously it is not working perfectly, far from working perfectly, but it was a good step forward in that direction. I expect that you will want to pursue that avenue and probably improve on it and get more of your colleagues to join with you and in their own line departments to pay more attention to the impact that their expenditures have on the over-all pattern of a given region. We have been doing that and it is difficult because department have their own priorities and sometimes they do not always want to mesh these priorities. I can understand that; I was confronted with that and it is going to be a permanent battle, I expect that you will have to fight but I wish you well Mr. Minister. When we had your colleague, the Minister of Finance, in front of this Committee, we urged him to put all of his weight behind you to help DREE, in both senses of the phrase. Coming from Newfoundland he should know, and I sat with him quite often when he was the then minister in charge of economic development in his province, Mr. Crosbie, and he and I had the occasion to look at the difficulties of trying to achieve goals.

On the question of publicity that was raised by Mr. Ferguson, I do not want to defend it, but the Minister is quite correct that it is to some extent necessary to make some publicity because although in your province DREE is well known this is not always the case in other provinces. Moreover you will see, as you work in Ottawa here, that you feel frustrated more often than otherwise that we do not get that kind of recognition of what DREE is trying to do to promote development of those regions.

In passing I just wanted to draw your attention to a pamphlet that was produced last week by the—I think it was the *Financial Post*, I am not sure but I gave that document to my colleagues from Cape Breton about the new hope which is now existing in the Atlantic, so I think the Atlantic is coming along very well. I do not say that it is as a result of DREE but it is a series of circumstances obviously that they are experiencing, but DREE, hopefully, had something to do with that. I wish you well, sir, and I can guarantee that you have our full support, you and your associates.

Mr. MacKay: I really appreciate that. The department is looking and I am looking for the maximum amount of sugges-

[Traduction]

M. Lessard: Ce sera ma dernière question. M. De Bané a soulevé la question de l'amélioration de la coordination entre le MEER et les autres ministères. Vous avez répondu que ce n'est pas seulement le MEER qui a pour mandat de promouvoir et de favoriser le développement des régions à croissance ralentie. Grâce au système des ententes auxiliaires, nous avons réussi à amener des ministères à mettre en œuvre, de concert, certaines politiques et à essayer de coordonner leurs dépenses dans ces régions. Dans une certaine mesure, cela a constitué un mécanisme pour atteindre ce but. Toutefois, de toute évidence, cela ne fonctionne pas à merveille, loin de là, ce qui n'empêche pas que cela ait été une bonne mesure en ce sens. J'espère que vous aurez à cœur de poursuivre dans cette voie et d'améliorer cette approche en obtenant de vos collègues de se joindre à vous et de pousser leur propre ministère à se soucier plus de l'incidence de leurs dépenses sur la situation générale d'une région donnée. Nous avons fait cela, et cela a été difficile, parce que les ministères ont leurs propres priorités et ne veulent pas toujours adapter leurs priorités à celles des autres. C'est une chose que je comprends parce que j'ai dû y faire face; ce sera une lutte de tous les instants que vous devrez mener, monsieur le Ministre, mais je vous souhaite bon vent. L'autre jour, lorsque le ministre des Finances a comparu devant le Comité, nous l'avons prié de se servir de tout son poids,—au propre et au figuré,—pour aider le MEER. Étant de Terre-Neuve, il devrait connaître la situation. Je l'ai rencontré souvent à l'époque où il était ministre responsable du développement économique de sa province; M. Crosbie et moi avons donc eu l'occasion de lutter côte à côte pour résoudre certains problèmes et atteindre certains objectifs.

Pour ce qui est de la question de la publicité qu'a soulevée M. Ferguson, je ne veux pas nécessairement défendre ce principe, mais le ministre a raison de dire que, dans une certaine mesure, il faut faire de la publicité. En effet, bien que dans votre province le MEER soit bien connu, cela n'est pas toujours vrai dans les autres provinces. En outre, vous le verrez au cours de vos travaux à Ottawa, vous vous sentirez souvent frustré du fait que les gens ne savent même pas que le MEER est là pour favoriser le développement économique de certaines régions.

En passant, je me permets d'attirer votre attention sur une brochure produite la semaine dernière par le *Financial Post*, je crois, document que j'ai remis à mes collègues du Cap Breton. On y traite du nouvel espoir qui miroite dans la région de l'Atlantique; je pense donc que l'Atlantique commence à bien se débrouiller. Je ne prétends pas que cela soit grâce au MEER, mais il s'agit évidemment d'une série de circonstances qui favorisent cette situation. J'ose espérer, toutefois, que le MEER y a été pour quelque chose. Je vous souhaite donc bonne réussite, monsieur, et je peux vous garantir que nous vous appuyerons sans réserve, vous et vos collègues.

M. MacKay: Je vous en suis gré, bien sûr. Le Ministère et moi-même voulons obtenir le maximum de propositions et de

[Text]

tions and guidance from members. I am thinking that since DREE is recognized as sort of the regional conscience of this country at the federal level, we are giving thought to a regional development fund which might in some appropriate cases tilt certain departments and initiatives to those areas of the country where they are needed most. I recognize that it is a strength of DREE that has a national presence, but still, just as was necessary in our opinion with the Canada Works projects, we tilted them to those parts of the country where they were needed most and I am not suggesting that that has to be necessarily by region but in areas where the aid is required most, I think there should be an extra effort at this time and we are looking for ways to accomplish this and any suggestions from any members will be most welcome.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Before proceeding with questions and comments from Mr. Peters, Mr. Corbin has a motion.

Mr. Corbin: I would like to move that the Minister's statement be appended to the minutes of the Standing Committee.

Motion agreed to.

The Chairman: Mr. Peters, 10 minutes.

Mr. Peters: Mr. Minister, I would like to offer to you my condolences. We have had a number of discussions in the past on how we have not been able to improve the regional disparities of this nation and how many of the areas of this nation are more disadvantaged probably now than they have ever been. Mr. Lessard comes also from an area that is not the most affluent, he may get sucked in for having been a Minister for some time. We hope there is some change because you are the Minister. I am kind of worried because of the Deputy Minister you have, who has been brainwashed over the years by Ontario, because he has not been the help in Ontario that he should have been.

• 1030

I would like to ask the Minister—we have had these 50 agreements with the provinces. What is the advantage of having DREE make any contribution in those agreements rather than have them receive their money from cost-sharing where the federal government rebates to the poorer provinces money because they are poor provinces? What advantage did we get out of these agreements in terms of the people of the regions?

Mr. MacKay: Mr. Peters, I would argue that in some cases, although this is becoming less evident all the time, the provinces do not have the capacity, and the capability sometimes, to organize certain projects and to spend the money as wisely as they might. Just to skip outside DREE for a moment, since the war you have seen a tremendous increase in the capability of provinces to initiate housing programs. I think that is happening now with economic development DREE and the expertise of some of our key officials. They work with provincial departments and provincial governments in general to help them . . .

[Translation]

conseils des députés. Le MEER étant considéré comme une sorte de conscience régionale à l'échelle fédérale, nous songeons à un fonds de développement régional qui, dans certains cas appropriés, pourraient orienter certains ministères et certaines initiatives vers les régions du pays qui en ont le plus besoin. Je me rends compte que le privilège du MEER est d'exercer sa présence à l'échelle nationale, mais au même titre où il était nécessaire, selon nous, d'orienter les travaux du programme Canada au Travail vers les parties du pays qui en avaient le plus besoin—et il ne s'agit pas nécessairement d'une répartition par région—on devrait déployer des efforts supplémentaires en ce sens, actuellement, et nous cherchons des moyens de le faire. Toutes les suggestions des députés seront donc accueillies avec plaisir.

Le président: Merci, monsieur le Ministre. Avant de passer aux questions et aux observations de M. Peters, M. Corbin voudrait présenter une motion.

M. Corbin: Je propose que la déclaration du ministre soit annexée aux *Procès-verbaux et Témoignages* du Comité permanent.

La motion est adoptée.

Le président: Monsieur Peters, 10 minutes.

M. Peters: Monsieur le Ministre, je vous plains et je vous présente mes condoléances. Nous avons souvent discuté, par le passé, de notre incapacité à améliorer le sort des régions défavorisées du pays et du fait que nombreuses sont les régions du Canada qui sont plus défavorisées maintenant qu'elles ne l'ont jamais été. M. Lessard est lui aussi originaire d'une région qui n'est pas fort bien nantie; il sera sans doute pris à partie pour avoir été ministre pendant un certain temps. Nous espérons qu'il y aura certains changements parce que c'est vous qui êtes le Ministre. J'ai certaines inquiétudes à l'endroit du sous-ministre de votre ministère, sous-ministre auquel l'Ontario a longtemps fait subir du bourrage de crâne; en effet, en Ontario, il n'a pas été d'autant d'utilité qu'il aurait pu l'être.

Nous avons 50 accords avec les provinces. Je voudrais donc que le Ministre nous dise quels avantages nous tirons du fait que le MEER verse une quote-part aux fins de ces accords plutôt que de permettre un partage des coûts qui permettrait au gouvernement fédéral d'accorder des rabais aux provinces moins nanties justement parce qu'elles sont moins nanties? Quels sont les avantages que les habitants de ces régions ont retiré des ententes conclues?

M. MacKay: Monsieur Peters, dans certains cas, bien que cela soit de moins en moins visible, les provinces n'ont pas les moyens d'organiser certains programmes et de dépenser leur argent aussi sagement qu'elles le pourraient. Sortons du MEER pour l'instant. Depuis la guerre, on a constaté un accroissement considérable de l'aptitude des provinces à entreprendre des programmes de logement. Je pense que cela se produit également maintenant en matière de développement économique, avec l'aide du MEER et grâce à l'expérience de certains de nos principaux fonctionnaires. Ils collaborent avec les ministères provinciaux et les gouvernements provinciaux en général afin de les aider . . .

[Texte]

Mr. Peters: And then the province gets the advantage; not the federal structure.

Mr. MacKay: I do not think you can put it that way, Mr. Peters, with respect to you, Mr. Chairman. I think, as the provinces receive advantages so the country grows stronger and ...

Mr. Peters: Well take for instance what is happening in Ontario. Ontario believes in what they call regional growth centres. In Northeastern Ontario the biggest community is Sudbury. Now Sudbury can make some noise on behalf of the area, the region. But as soon as Sudbury gets all the assistance as the growth centre, that is all the assistance Northern Ontario is going to get, because that is the way it goes. You have got the growth centres in Northeastern Ontario of Timmins, Sudbury, to some extent North Bay, Sault Ste. Marie. If you concentrate in those communities—or anyplace else, if you concentrate in Montreal instead of looking after the Lake St. John area, and there is no comparison between the economic ability of Montreal to exist in the manufacturing world against the outside areas whether it be Shawinigan or Lake St. John or any of the other areas. Where we have put our faith in the agreements, we have really allowed the province to make the choice.

• 1035

Mr. Minister, I have known many of the officials of this department and they are very competent people. They are damn competent but they are not of any use to the small community that wants to start a plant. A plant will make an original application. We will make an offer and they will accept that offer. If that plant gets into trouble again, what do they have to do? They go into bankruptcy or into receivership and then we bring in Woods Gordon and Co., or we bring in Clarkson Gordon and Co., and they tell us what was wrong with the plant in the first place, why they did not get along. Somebody else picks the plant up and we give them another big grant, but we are in no position to give that first company a grant and they are in no position to go into it. Have you ever given any consideration to the idea that when we go into one of these agreements with an individual company that we take equity for the amount of money that we put in it, which means that, in most cases of a small company, where they have had management that has been dealing with 20 employees and they suddenly find themselves with 200 or 300, that their managerial ability does not really cover that; but if we had a director on that company, we would be able to put all the technical knowledge and all the accounting knowledge that your officials in DREE have into that company and it would be a success, because they would do what Clarkson Gordon will do in doing this survey, and they will be able to make that suggestion inside the company. Now I am not opposed to the free enterprise idea, but we will say that if that company is successful, then they buy the equity back; and we would have that equity then to put into something else.

[Traduction]

M. Peters: Oui, et alors, c'est la province qui retire les avantages, pas la structure fédérale.

M. MacKay: Je ne pense pas que l'on puisse dire cela, monsieur Peters, sauf votre respect, monsieur le président. A mesure que les provinces retirent certains avantages, le pays croît en force et ...

M. Peters: Prenons par exemple ce qui se passe en Ontario. L'Ontario croit en ce qu'il appelle les centres de croissance régionaux. Au nord-est de l'Ontario, la plus grande localité est Sudbury. Or, Sudbury peut faire assez de bruit pour se faire entendre et faire entendre la région. Toutefois, aussitôt que Sudbury, en sa qualité de centre de croissance, obtient l'aide dont a besoin, cela sera considéré comme toute l'aide dont a besoin, le nord de l'Ontario, puisque c'est ainsi que vont les choses. Dans le nord-est de l'Ontario, il y a les centres de croissance de Timmins, Sudbury, North Bay dans une certaine mesure, et Sault Ste-Marie. Si l'on s'occupe exclusivement de ces localités, ou de tout autre endroit, si l'on s'occupe exclusivement de Montréal au lieu de s'occuper de la région du lac Saint-Jean... on ne saurait faire de comparaison entre l'aptitude économique de Montréal à se frayer une place dans le secteur des industries manufacturières par rapport aux régions de l'extérieur, qu'il s'agisse de Shawinigan, du lac Saint-Jean, ou de toute autre région. Chaque fois que nous avons compté sur les ententes, nous avons en fait permis aux provinces d'agir à leur guise.

Monsieur le ministre, j'ai connu beaucoup de fonctionnaires de ce ministère; ils sont très compétents. Toutefois, ils ne sont d'aucune utilité aux petites localités qui veulent, par exemple, se doter d'une usine. Mettons qu'une usine présente une demande. Cette demande est acceptée. Si l'usine en question éprouve de nouveaux problèmes, que doit-elle faire? Elle fait faillite ou elle est mise sous séquestre et nous recourons ensuite à Woods Gordon and Co. ou à Clarkson Gordon and Co. pour que l'on nous dise quel était le défaut de base de l'usine. Quelqu'un d'autre ramasse les pots cassés, les recolle, et nous lui accordons une autre grosse subvention. Or, nous n'aurions pas dû accorder une subvention à la première entreprise et nous aurions dû juger qu'elle était incapable de réussir. Avez-vous jamais songé, lorsque vous concluez un de ces accords avec une compagnie donnée, à acquérir une part de propriétaire qui correspondrait aux montants investis? Dans la plupart des cas, lorsqu'il s'agit d'une petite entreprise, la direction a l'habitude de traiter avec une vingtaine d'employés. Tout à coup, elle se trouve aux prises avec 200 ou 300 employés; or, sa compétence, en matière de gestion, ne saurait répondre à cette exigence. Toutefois, si nous avions un membre du Conseil d'administration de cette société, nous pourrions la faire profiter de toutes les connaissances professionnelles et de toutes l'expertise comptable des fonctionnaires du MEER et elle réussirait. En effet, les fonctionnaires feraient alors ce que fait la Maison Clarkson Gordon lors de son enquête et ils pourraient faire part de leurs suggestions au Conseil d'administration de la Société. Je ne m'oppose pas au principe de la libre entreprise, mais nous pourrions toujours dire que, ci cette entreprise réussit, elle peut toujours racheter la part de pro-

[Text]

But we do not help the companies; and I have a particular example in mind. We have a small company that started down in New Liskeard and it had a German engineer who has an exceptional ability in the field of flakeboard. He is a world expert; he is building a plant at the present time in Guatemala, he has one in Nicaragua, he has one in Chicago, he is building another plant in Quebec—a six or eight-million dollar plant. He was able to develop a whole number of lines in the vinyl field and also in the paint field: they were new innovations, totally new innovations.

Well, they did not make it; but in the process they did develop a second company that was an offshoot of it which became a little furniture company, which is now getting a grant from DREE, and they are going to expand it. But they had to go broke because they did not have any money. Then we turn around and we give to another company to cut it down and operate only in the flakeboard section—they are doing damn little other than that—we allowed them to give them that money, and they took most of that money, it is my opinion, they took that money and put it into one of their other plants.

Now, it would seem to me that if you are really going to help little companies in an area, leaving aside these agreements, if we were to take equity in them we would have a responsibility, then, to see that they were operated in a reasonable manner.

A survey was done a few years ago in the Renfrew area which indicated a bankruptcy rate of almost 50 per cent. It seems to me that if we put that money in, we should also be willing to follow it up. You have the experts and you do not use them.

Mr. MacKay: Mr. Peters, I think that there is something to be said for that, but we should keep in mind that we do have incentive officers that can provide a certain amount of assistance. The FBDB have case officers that do that as well.

Mr. Peters: That organization was worse than the general banks. If you can get money from the Federal Business Development Bank, you sure as hell can get it from the other financial institutions in this country, in my experience.

Mr. MacKay: I do not really know firsthand, although I suspect that the counselling capabilities of the incentive officers are pretty good. I am not dismissing out of hand your suggestion to take equity but it might . . .

Mr. Peters: It might bring responsibility with the equity.

Mr. MacKay: Well, yes, but that would probably to some extent complicate the financing arrangements that are made for some of these companies. There is another asset, too, that

[Translation]

prétière que nous possédons. Nous pourrions alors disposer de cet argent pour l'investir ailleurs.

Or, nous n'aidons pas les entreprises. Je songe à un exemple récent. A New Liskeard, il y avait une petite entreprise qui s'est lancée dans certains travaux et qui disposait d'un ingénieur allemand, qui avait des connaissances approfondies quant à la production de panneaux agglomérés. C'est un des plus grands spécialistes au monde; actuellement, il s'occupe de construire une usine au Guatemala; il en a une au Nicaragua, une à Chicago, et il en construit une autre au Québec—il s'agit d'une entreprise de 6 ou 8 millions de dollars. Il a réussi à créer toutes sortes de nouveaux produits dans le domaine du vinyl et dans celui de la peinture. C'étaient de véritables innovations.

Eh bien, cela n'a pas marché, mais cela n'a pas empêché cette compagnie de créer une deuxième entreprise connexe qui s'occupait de la fabrication de meubles et à laquelle le MEER verse maintenant une subvention. Cette nouvelle entreprise va d'ailleurs prendre l'expansion. Toutefois, la première compagnie fait faillite, faute d'argent. Ensuite, nous faisons volte face et nous donnons de l'argent à une autre compagnie pour qu'elle s'occupe exclusivement de la production de panneaux agglomérés. Elle ne fait pratiquement rien d'autre. Nous leur avons donc permis de donner cet argent; ils ont pris la plus grande partie de cette somme et l'ont investie dans une de leurs propres usines.

Si nous voulons vraiment aider les petites entreprises d'une région, en mettant de côté ces ententes, nous pouvons, en nous réservant une part de propriétaire, acquérir également la responsabilité du bon fonctionnement de ces entreprises.

Il y a quelques années, une enquête effectuée dans la région de Renfrew a révélé qu'il y avait là un taux de faillite de près de 50 p. 100. Or, il me semble que si nous investissons cet argent, nous devrions aussi pouvoir nous occuper de ce qui en advient. Vous avez les spécialistes et vous ne vous en servez pas.

Mr. MacKay: Monsieur Peters, j'appuie ce que vous dites dans une certaine mesure, mais il ne faut pas oublier que nous disposons d'agents des subventions qui peuvent fournir une certaine aide. La banque fédérale de développement dispose également de fonctionnaires qui s'occupent de cela.

Mr. Peters: Cet organisme est pire que les grandes banques. D'après mon expérience, si l'on peut obtenir de l'argent de la Banque fédérale de développement, on peut très certainement en obtenir des autres institutions financières du Canada.

Mr. MacKay: Je ne suis pas vraiment très versé dans ces questions, mais je soupçonne toutefois que les aptitudes à fournir des conseils de ces agents de subventions sont assez considérables. Je ne rejette pas d'emblée votre proposition d'acquiescer une part de propriétaire, mais cela pourrait . . .

Mr. Peters: Cela pourrait obliger à assumer certaines responsabilités.

Mr. MacKay: Oui, mais dans une certaine mesure cela compliquerait les dispositions de financement prises pour certaines de ces entreprises. Il existe également un autre avantage

[Texte]

companies who find themselves running into difficulty can draw upon, and again I am not so certain from personal experience how it works, but, in theory, a company that receives a DREE grant and expands and runs into difficulty with its financing, I believe in certain circumstances can go to IT&C: through their enterprise development plan they can get refinancing and help. To some extent the two programs are almost complementary. One starts the company off and helps it—and I guess Electrohome would be a good example of a large company that ran into difficulty, and right now, at least if not right now in the very recent past, went to IT&C for some help in reorganizing its financing through the enterprise development plan.

So we will look closely at your suggestion to take equity. It has a lot of merit at first examination but it may not be practical when you start looking at the ramifications; but we will look at it again.

Mr. Peters: It just seems to me that we have a very large pool. I am not so familiar with the DREE officials now as I was maybe five, six years ago, but at that time my experience with them was that they were damn smart and highly trained in an academic sense and their usefulness in partnership with industry would have been pretty damn good, which they did not usually get.

• 1040

I would like to ask another...

The Chairman: Thank you, Mr. Peters. You will have to go down for a second round. You have had your 10 minutes plus.

Mr. Peters: Okay.

The Chairman: Mr. Corbin.

Mr. Corbin: Thank you, Mr. Chairman. I offered my compliments to the Minister yesterday, so I will get on to the meat of the business this morning. Before proceeding, I would like, though, as a comment, to criticize the DREE industrial incentives map. This is the first time I have seen it; I suppose it is being widely circulated throughout Canada as a hope of attracting potential investors in subdeveloped areas. One comment I wish to make right off the cuff is that these maps should be more accurate in their presentation. I note, for example, that some of the islands of Passamaquoddy Bay are not indicated; I think Grand Manan is on there but Campobello is not. There are a number of minute details of that nature. I see that for the Province of New Brunswick, Saint John, the poor City of Saint John, which has received so many benefits from DREE, is certainly on the map, Sussex is, Moncton is, Fredericton is, Woodstock, Newcastle, Bathurst and Dalhousie. But when you look for the areas that need help most, they are barely mentioned. There is nothing about Woodstock on the Upper Saint John River Valley—nothing is indicated there except the City of Edmundston, which is doing not too badly,

[Traduction]

dont peuvent profiter les sociétés qui éprouvent des difficultés, et là encore, je ne suis pas certain de savoir au juste comment cela fonctionne, mais, en théorie, les sociétés qui reçoivent une subvention du MEER, qui prennent de l'expansion et qui éprouvent des difficultés de financement peuvent, si je ne m'abuse, dans certaines circonstances, présenter une demande au ministère de l'Industrie et du Commerce. Par l'entremise du plan de développement des entreprises, cette société peut obtenir un nouveau financement et de l'aide. Dans une certaine mesure, les deux programmes sont presque complémentaires. L'un permet de lancer la société et... je pense qu'Electrohome constitue un bel exemple d'une grande société qui a éprouvé des difficultés. Actuellement, ou en tous cas, tout récemment, Electrohome s'est adressée au ministère de l'Industrie et du Commerce, pour qu'il l'aide, par l'entremise de son plan de développement des entreprises, à obtenir un certain financement.

Nous examinerons donc de près votre proposition d'acquérir une part de propriétaire. A première vue, cela semble avoir beaucoup de mérite, mais cela pourrait ne pas être pratique lorsque l'on envisage tout ce qui s'en suit. Toutefois, nous allons étudier cela.

M. Peters: Il me semble pourtant bien que nous disposons de vastes ressources. Je ne connais pas le personnel du MEER, aussi bien que je le connaissais il y a cinq ou six ans, mais alors j'avais trouvé que ces fonctionnaires étaient diablement intelligents et très instruits. Je pense que leur collaboration à une industrie aurait été nettement utile, mais aucune entreprise n'a bénéficié de cette aide.

Je voudrais poser une autre...

Le président: Merci, monsieur Peters. Vous devrez attendre le deuxième tour car, vous avez dépassé vos dix minutes.

M. Peters: D'accord.

Le président: Monsieur Corbin.

M. Corbin: Merci, monsieur le président. Hier, j'ai félicité le ministre, aujourd'hui je vais donc passer aux choses sérieuses, mais avant je voudrais faire la critique de la carte du MEER relative aux subventions aux entreprises industrielles. C'est la première fois que je la vois. Je présume qu'elle est largement distribuée partout au Canada dans l'espoir d'attirer des investisseurs dans les régions sous-développées. Tout d'abord, je dirai que ces cartes devraient être plus précises. Par exemple, je remarque que certaines des îles Passamaquoddy n'y figurent pas; je vois Grand Manan mais pas Campobello. Il y a beaucoup de petits détails de ce genre. En regardant la carte du Nouveau-Brunswick je vois que Saint-Jean, ville pauvre, qui a tellement reçu du MEER apparaît sur la carte ainsi que Sussex, Moncton, Fredericton, Woodstock, Newcastle, Bathurst et Dalhousie. Mais les régions qui ont vraiment besoin d'aide y sont à peine mentionnées. On n'y voit pas Woodstock, dans le haut de la vallée de la rivière Saint-Jean, tout ce qu'il y a là c'est la ville d'Edmundston, qui ne se débrouille pas trop mal, elle s'en tire toute seule. A mon avis, cela ne suffira pas à attirer les gens dans les régions qui ont

[Text]

it is standing on its own. I do not think this is much of an incentive to attract people to those areas that need investment and job creation to a higher degree than those already mentioned there.

My suggestion would be not only that we take greater care in producing accurate maps and complete maps, but that we take some pains in listing. I would suggest that—and the space is there, there is a lot of empty space, the other side of the map is not being used at all—if we need blow-ups of certain areas like the Maritimes and New Brunswick, we could use the reverse side of the maps and do a better selling job. I do not think we . . .

Mr. Ferguson: Mr. Chairman, on a point of order.

Mr. Corbin: It is no point of order, that is interruption. There is no Chairman, so I am going ahead.

Mr. Ferguson: Could I find out when the maps were ordered and the description of the type of map that was given? Let us see when they were ordered and who ordered them . . .

The Chairman: Order, please.

Mr. MacKay: See what happens when you leave!

Mr. Corbin: This is a serious point of order. I think the Minister will recognize that I am not criticizing the Minister or the officials, I am trying to be helpful. We are trying to do a selling job to those people who have money to invest in our areas. Damn it, let us do a better selling job than we are doing now. Why not list in a blow-up form, enlarge the provinces and at least show the incorporated areas? In my own area, I can list for ou the incorporated towns or cities of Saint-François, Claire, Baker Brook, Lac Baker, Saint-Hilaire, Saint-Jacques, Saint-Basile, Rivière Verte, Sainte-Anne, Saint-Léonard, Grand Falls, Drummond, Saint-André, Plaster Rock and Perth-Andover. The only place mentioned there is Edmundston. I should add also to that list, St-Jacques. How in the hell are we going to attract people from Montreal, or Toronto, or God knows from where, to come to these areas if they do not even know of their existence.

Let us begin by having accurate maps. I may add, to that effect, that I have a bill standing over from the last Parliament to enforce the production of more accurate maps in Canada, because there is a lot of not only artistic licence being allowed but there are also a number of inaccuracies going on our maps with apparently no authority to check them thoroughly before they are published or launched. So, I am sure, Mr. MacKay, you have noted my remarks very seriously.

• 1045

I would now like to pass on to some more general points. Mr. Chairman, you could put me on for the next 10 rounds, if you please, as I have many matters to raise.

Mr. MacKay: One is enough.

The Chairman: I will put you down for the next round. You still have some time remaining . . .

[Translation]

d'avantage besoin d'investissements et de nouveaux emplois que les autres.

Je suggère que nous fassions un effort pour produire des cartes plus précises et plus complètes, et que nous fassions également l'effort d'établir des listes. Il y a beaucoup d'espaces vides, comme l'envers de la carte qui n'est pas utilisé du tout—si nous avons besoin de gros plans de certaines régions comme les Maritimes et le Nouveau-Brunswick, nous pourrions utiliser l'envers de la carte afin de mieux vendre l'idée. Je ne pense pas que nous . . .

M. Ferguson: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

M. Corbin: Ce n'est pas un rappel au Règlement c'est une interruption. Il n'y a pas de président alors, je continue.

M. Ferguson: Pourrais-je savoir quand on a commandé ces cartes et la description du genre de cartes demandées? Voyons donc quand on les a commandées et qui les a commandées.

Le président: A l'ordre.

M. MacKay: Vous voyez ce qui se passe quand vous n'êtes pas là!

M. Corbin: Mon rappel est sérieux. Le ministre comprendra que ce n'est pas une critique à son intention ni à l'intention de ses fonctionnaires, mais que j'essaie d'être utile. Nous essayons de vendre à ceux qui ont de l'argent l'idée d'investir dans nos régions. Que diable! Mettons-nous à l'œuvre! Par exemple, pourquoi ne pas établir une liste en gros plan des provinces et au moins des régions incorporées? Dans ma région, la liste des villages ou villes incorporées comprend Saint-François, Claire, Baker Brook, Lac Baker, Saint-Hilaire, Saint-Jacques, Saint-Basile, Rivière Verte, Sainte-Anne, Saint-Léonard, Grand Falls, Drummond, Saint-André, Plaster Rock et Perth-Andover. La seule ville mentionnée est Edmundston. Je devrais aussi ajouter Saint-Jacques à cette liste. Comment diable allons-nous amener les gens de Montréal, ou de Toronto ou de n'importe où, à venir dans ces régions s'ils en ignorent même l'existence?

Commençons d'abord par avoir des cartes précises. Soit dit en passant, j'ai un projet de loi de la dernière législature visant la surveillance de l'impression de cartes plus précises au pays, parce que non seulement il y a beaucoup de permis artistiques accordés, mais il y a aussi beaucoup d'erreurs sur nos cartes sans qu'il n'y ait apparemment aucune autorité pour les vérifier avant qu'elles soient imprimées et distribuées. Monsieur MacKay, je suis sûr que vous avez suivi mes propos attentivement.

Je vais maintenant passer à des questions d'ordre plus général. Monsieur le président, vous pouvez m'inscrire pour les 10 prochains tours, si vous le voulez bien, car j'ai beaucoup de questions à poser.

M. MacKay: Une suffira.

Le président: Je vous inscris pour le second tour. Il vous reste encore un peu de temps . . .

[Texte]

Mr. Corbin: Let us begin with the Minister's opening statement. Here is my first direct question; are you going to continue to have a Department of Regional Economic Expansion? This question has been raised in the past, not only by government members but by opposition members who are now the government. And, if we are, is it going to be pretty much the same sort of structure that now exists and, if not, what orientation is the Minister attempting to give to the Department to render it even more useful than it has been in the past? That is my first question.

Mr. MacKay: May I just make a comment on your point about the maps. It is well taken and I must confess I feel a certain sense of loss when I see the whole metropolitan area of Pictou Country with a population of 35,000 not mentioned either. So we will try to improve the detail, provided it is not going to run us into a lot of expense; we will try to upgrade these maps to incorporate some of your suggestions.

Secondly, certainly we are going to continue to have a Department of Regional Economic Expansion; at least, if we are not, I have never heard anyone in our government say that. So I can give you that perfect assurance, as far as I am concerned, that we are going to continue to build upon and to emphasize regional development.

You have, as I have, seen many scholarly treatises on how we can improve DREE. Some people suggest, including a Dalhousie University professor, that the way to improve DREE is to make it into a sort of super secretariat that can focus and direct the economic activities of all line departments. I am not so sure that that is the way to go; in fact I am sceptical about it. But I think, Mr. Corbin, what we all want to do is get increased help for the regions of Canada that need it and I think, to some extent, the mode of doing it is almost irrelevant. I do not see any better way of doing it than through DREE. It is the only horizontal department that we have, crossing all the vertical departments that have responsibilities there.

Although it may sound unimaginative, there have been many very ingenious people working on this problem over the years since DREE was created; I can see no better way to do it than to build on the experience that we have and to try to get a more co-ordinated approach with the line departments. The only other way to do it, I suggest, is to go a sort of elite secretariat route and to try to focus the attentions of the line departments without having the capacity to deliver as we do now. I would like to think we could work more closely with the provinces and the line departments and at the same time keep the initiatives and the priorities that we must have as a federal government by means of the preponderance of the financial help that we give the provinces.

Frankly I do not have all the answers and I have not come to a definite conclusion yet as to how the best way would be to do this; on the other hand, we cannot be too autocratic and too interventionist to tell the provinces exactly what to do but we are losing, I suggest, much of the initiative and much of the

[Traduction]

M. Corbin: Commençons par l'exposé préliminaire du ministre. Voici ma première question directe: le ministère de l'Expansion économique régionale continuera-t-il d'exister? Cette question a été posée par le passé, non seulement par des députés ministériels mais aussi par des députés de l'opposition qui sont maintenant du côté ministériel. Dans l'affirmative, ce ministère conservera-t-il dans l'ensemble la même structure que maintenant, sinon, quelle orientation le ministre compte-t-il donner au ministère pour améliorer son efficacité? Voilà ma première question.

M. MacKay: Permettez-moi d'abord de relever votre observation au sujet des cartes. Vous avez raison et je dois avouer que je suis un peu déçu de constater que la région du comté de Pictou, qui compte 35,000 habitants, n'y figure pas non plus. Nous essaierons donc de rendre ces cartes plus détaillées, si cela n'entraîne pas des dépenses trop considérables; nous essaierons d'améliorer ces cartes en tenant compte de certaines de vos suggestions.

Deuxièmement, oui, le ministère de l'Expansion économique régional continuera d'exister; du moins, s'il doit disparaître, je n'ai entendu personne parmi les membres de notre gouvernement le dire. Je peux donc personnellement vous assurer de façon certaine que nous continuerons d'attacher beaucoup d'importance au développement régional.

Comme moi, vous avez lu de nombreux traités d'experts sur les moyens d'améliorer le MEER. Selon certains, notamment un professeur de l'université de Dalhousie, la solution est de faire de ce ministère une sorte de supersecrétariat qui pourrait orienter les activités économique de tous les ministères. Je ne suis pas certain que ce soit la bonne solution; de fait, elle me laisse plutôt sceptique. Je pense, monsieur Corbin, que nous voulons tous aider davantage les régions du Canada qui en ont besoin et, dans une certaine mesure, les moyens par lesquels on y arrive sont presque sans importance. Je ne vois pas de meilleur outil pour cela que le MEER. C'est le seul ministère horizontal dont nous disposons, le seul qui recoupe tous les ministères verticaux qui ont une certaine activité dans les régions.

Au risque de paraître dépourvu d'imagination, j'estime que malgré toutes les études faites par des personnes très intelligentes depuis la création du ministère, le meilleur moyen d'atteindre notre objectif est de tirer les leçons de l'expérience passée et d'essayer de coordonner davantage notre activité avec celle des ministères. La seule autre possibilité, à mon avis, serait de créer une sorte de secrétariat d'élite qui essaierait d'orienter l'activité des ministères sans pouvoir agir comme nous le faisons maintenant. Ce que je souhaite, c'est que nous puissions collaborer de façon plus étroite avec les provinces et les ministères, tout en continuant de prendre les initiatives et d'établir les priorités selon le rôle qui incombe au gouvernement fédéral, qui doit surtout aider financièrement les provinces.

Pour être franc, je ne connais pas toutes les solutions, et je n'en suis pas arrivé encore à une conclusion définitive quant au meilleur moyen de réaliser cela; par ailleurs, nous devons éviter d'agir en autocrates et de dire aux provinces ce qu'elles doivent faire, mais ce serait, à mon avis, perdre une grande

[Text]

capacity that we should have if we simply turn over to the provinces like transfer payments too much of the authority and too many of the assets without keeping a certain capacity ourselves to say: "In the national interest we think this should be done."

I guess it is a question of degree and it is a question of working with the particular idiosyncrasies, in some cases, of the provinces and some of the regional characteristics that are there. But, as far as I am concerned, I am not going to tinker around drastically with DREE at this point and we certainly are going to continue with this Department.

Mr. Corbin: I hope also, Mr. Minister, that you are not going to allow other people to tinker around with DREE as well and that you are going to be master in your own house.

Mr. MacKay: We want to encourage line departments to do more of what their jurisdiction calls upon them to do. I think it is important to make the point that I do not want, and I do not think any of my colleagues want, to get hung on jurisdictional jealousies and rivalries. If I might use an analogy, the good-news-bad-news analogy, the bad news may be at this point that we are all new and some of us do not have the grasp of detail that our predecessors had as yet. But, at the same time, because we are new we are more flexible and, I detect, because of a slightly different structure, as I mentioned earlier, and a real desire to get on with the job, we are not perhaps as concerned with departmental guidelines or areas of jurisdiction as our predecessors were.

• 1050

Mr. Corbin: I would suggest, Mr. Minister, maybe very candidly, if there are reforms you wish to make, I certainly encourage you to do them at this stage of your coming into charge of the portfolio, because I think that you may realize that as time goes by you could well become more and more enslaved to the current wisdom of whatever advice you receive from all sources. I am not trying to slight departmental officials in any way but I think you will come to realize that ministers, as much as they wish reform at times—and I have had dealings with your predecessor as well; I would like to indicate that. But it seems to me that because of the very nature of your person, because of the fact that you, like us—we are all political animals. Our oath of office may be a little different. It gives you more power in certain areas. Nevertheless unless you are a strong Minister and do stand on your feet and are prepared to take political decisions which do not always meet with the approval of the officials, I think there is a very great danger of your being dragged on the perennial wisdom of the department and the perennial way of doing things in the civil service. You become a cog in the big machine instead of . . .

Mr. Hargrave: Who built it?

Mr. Corbin: I think there is no problem for the Liberal Party to take all the credit that is due to it for establishing the Department of Regional Economic Expansion in 1969. I am very proud of that and it certainly received the approval of most members, certainly from the Atlantic area.

[Translation]

partie de la liberté d'action dont nous avons besoin que de remettre aux provinces une trop grande partie de nos pouvoirs et de nos crédits par le biais de paiements de transfert, sans garder le pouvoir de dire: «Nous croyons que ceci ou cela est nécessaire dans l'intérêt du pays».

Tout cela est une question de degré et il s'agit de tenir compte des réactions particulières et des caractéristiques régionales des provinces. Mais pour ma part, je n'ai pas l'intention de tripoter beaucoup le MEER pour le moment et le ministère continuera certainement d'exister.

M. Corbin: J'espère aussi, monsieur le ministre, que vous ne permettrez pas à d'autres de tripoter le MEER non plus et que vous aurez imposé votre autorité.

M. MacKay: Nous voulons encourager les ministères à utiliser tous les pouvoirs que leur confère leur compétence. Il importe de souligner que pas plus que mes collègues, je ne veux perdre de temps à des querelles de compétence. A quelque chose malheur est parfois bon: certes, nous sommes tous nouveaux et certains d'entre nous ne connaissent pas encore aussi bien leurs dossiers que leurs prédécesseurs. Mais, nouveaux arrivés que nous sommes, nous avons plus de souplesse, nos structures sont un peu différentes et nous voulons vraiment nous mettre à l'œuvre. Nous ne nous préoccupons pas autant que nos prédécesseurs des directives ministérielles et des domaines de compétence.

M. Corbin: Monsieur le ministre, si vous entendez faire certaines réformes, je vous encourage fortement de les faire dès maintenant car vous vous rendrez compte avec l'expérience qu'on finit par se mettre à la remorque des conseils, même sages, qu'on reçoit de toutes parts. Je n'essaie pas de dénigrer les hauts fonctionnaires, mais je sais que vous vous rendez bien compte que les ministres, malgré tous leurs vœux, ne peuvent apporter autant de réformes qu'ils le souhaitent. J'ai eu affaire à votre prédécesseur et j'avoue avoir obtenu de lui une franche collaboration. Étant donné votre personnalité propre . . . en fait nous sommes tous des bêtes politiques. Nos serments d'office respectifs sont peut-être un peu différents puisque le vôtre vous accorde plus de pouvoirs dans certains secteurs. Néanmoins, il faut être fort, savoir se tenir debout et être prêt à prendre des décisions politiques qui ne seront pas approuvées par les fonctionnaires si l'on ne veut pas se faire entraîner par les sempiternels conseils et procédés de la fonction publique. On devient un rouage de la grosse machine au lieu de . . .

M. Hargrave: Qui l'a construit, cette machine?

M. Corbin: Le Parti libéral a certainement droit à tout le crédit qui lui est dû pour avoir créé le ministère de l'Expansion économique régionale en 1969. Je suis très fier de cette réalisation qui fut approuvée par la plupart des députés, surtout ceux des Maritimes.

[Texte]

The Chairman: Well, Mr. Corbin, now that you have made that succinct comment, I would like to say you are one minute overtime and I would like to go to Mr. Domm. The remarks are appreciated.

Mr. Corbin: Would you put me down for the second round.

Mr. Hargrave: On a point of order.

The Chairman: Mr. Hargrave, on a point of order.

Mr. Hargrave: Mr. Chairman, I am sure you realize that some of us have to leave immediately for another meeting. Agriculture is sitting.

The Chairman: Yes.

Mr. Hargrave: I just want to say I am looking forward to the Committee meeting your Committee when PFRA will be the witnesses.

The Chairman: Thank you, Mr. Hargrave.

Mr. Domm: Mr. Chairman, Mr. Minister, just to keep my remarks on the totally nonpartisan basis that we started out on and which I hope we can pursue, I just have three very quick questions. Some of the questions that I wanted to bring up at this time have already been answered, but the first one is this. On the map, since it was brought up today, would you explain to me very briefly what the right is?

The Chairman: The Chair may exercise its prerogative?

Mr. Domm: Of course.

The Chairman: That is the hinterland of British Columbia.

Mr. Domm: I hope it is not the forgotten land because my area is on there as well, in Ontario.

Mr. MacKay: Those are the nondesignated regions, Mr. Domm, the ones that have not any particular designation for a particular program.

Mr. Domm: The ones that do not get any money.

Mr. MacKay: The non-RDIA areas. The white areas.

Mr. Corbin: Are you going to put more white in Alberta?

Mr. MacKay: Well, that is an open question. In the northern part of the province there are not that many people and I think, as we said earlier, it is important that DREE have a national presence at least. In certain areas we are not needed as much as we are in other areas. At least our presence there will perhaps help establish some sense of ordering rules in terms of priorities for industries.

Mr. Domm: All right, then. Further on with a couple of very brief questions, referring to your statement that was handed out but not delivered, the Appendix I at the back of that statement refers to the \$300 million for economic development activity for 1979 and 1980, a general re-allocation, and then it goes on to say that of this \$300 million, \$65 million was identified to provide increased support for tourism and resource industries, particularly forestry, agriculture and mining. Mr. Minister, is there a breakdown of that proposed \$65 million as to how much of it might have gone to tourism

[Traduction]

Le président: Monsieur Corbin, après ce petit commentaire, je dois vous dire que vous avez dépassé votre tour d'une minute. Je vais maintenant céder la parole à M. Domm.

M. Corbin: Veuillez m'inscrire pour un second tour.

M. Hargrave: J'invoque le Règlement.

Le président: M. Hargrave invoque le Règlement.

M. Hargrave: Monsieur le président, vous savez sans doute que certains d'entre nous doivent se rendre à la séance du comité de l'Agriculture.

Le président: Oui.

M. Hargrave: Je tenais à dire avant de partir que j'attends avec impatience les réunions de comité où comparaitront les responsables de l'ARAP.

Le président: Merci, monsieur Hargrave. Monsieur Domm.

M. Domm: Monsieur le président, monsieur le ministre, je ne veux pas faire preuve d'esprit partisan et j'aimerais qu'il en soit de même pour tous. Je voudrais poser trois petites questions. On a déjà répondu à certaines autres que j'avais en tête. Puisqu'on a apporté une carte aujourd'hui, pourriez-vous me dire ce qu'il y a à droite?

Le président: Le fauteuil peut-il exercer sa prérogative?

M. Domm: Bien sûr!

Le président: C'est l'arrière-pays de la Colombie-Britannique.

M. Domm: J'espère que ce ne sont pas des terres oubliées puisque ma circonscription y figure aussi, mais en Ontario.

M. MacKay: Il s'agit de régions non désignées, monsieur Domm, celles qui n'ont pas de priorité particulière pour quel programme que ce soit.

M. Domm: Autrement dit, celles qui ne reçoivent pas d'argent.

M. MacKay: Ce sont les régions en blanc qui ne sont pas admissibles au programme de la LSDR.

M. Corbin: Allez-vous colorer en blanc une plus grande partie de l'Alberta?

M. MacKay: Nous n'avons encore rien décidé. Dans le nord de la province, il n'y a pas autant d'habitants qu'on pourrait le croire, il faut donc que le MEER y joue un rôle important. Certaines régions n'ont pas besoin de nous autant que d'autres. Notre simple présence peut aider à établir les priorités des entreprises.

M. Domm: Très bien. Vous avez fait distribuer une déclaration que vous n'avez pas lue. Dans l'annexe I de ce document, on parle d'une réaffectation générale des crédits, dont 300 millions de dollars pour les activités de développement économique en 1979-1980, 65 millions de ce montant étant destinés à appuyer davantage les industries de tourisme et d'exploitation des ressources, tout particulièrement les ressources forestières, agricoles et minières. Monsieur le ministre, avez-vous une ventilation de ces 65 millions de dollars précisant quelle

[Text]

versus the resource industries of forestry, agriculture and mining?

[Translation]

part a été consacrée au tourisme par rapport aux trois industries primaires mentionnées?

• 1055

Mr. MacKay: We can get that breakdown for you.

Mr. Domm: I would be very interested in knowing that. There seems to be a major problem that I would just like to serve notice on in Ontario affecting the tourist industry, and that is that it is a declining industry. It is having a major negative effect on the financial viability of small businesses in Ontario, and some of that area is designated there in white, where we are experiencing abnormally high unemployed rates at this time because of any number of factors, not to go into them at this time but to further emphasize the importance of the tourist industry.

I was wondering if the Minister could, as he has already agreed to, supply information as to how much of that went to tourism and to keep constantly aware of the difficulty that is being experienced now in that industry and the importance of directing as much assistance as we can towards tourism because it is the one probably least vocal and the one that can be influenced most drastically by the federal government in its policies of regional tourist areas. Specifically to mention now the problem that is being experienced, there seems to be a back-lash in areas of Ontario in the appeal by regional tourist associations in particular for funding, funding either through municipal governments, provincial governments or associations in the area. They do not seem to put the priority at the local level on tourism. There is a bad connotation there which we cannot afford federally to allow to grow. In other words, if these organizations are not funded well, if they are not financially sound, then, we as a nation are going to have major economic negatives to deal with down the road apiece.

We need the dollars coming in from other countries and particularly from the South into Canada for all sorts of reasons too numerous to mention. If they are having trouble, and they are having a major problem right now in funding, then, perhaps DREE could take a serious look at this industry, not necessarily financing each independent entrepreneur, who decides to open a resort or marina or a hotel, but rather take a very close look at tourist associations, whether they be regional or local, in their efforts to raise funds.

I would just like to bring that to the attention of DREE and point out that all the areas in white here, if that is what it signifies, lack priority, to put it bluntly. We have a major problem in the Kawarthas at this time in lack of funding for some of the tourist associations that are trying to promote people coming to Canada. So, just for the record... and I would like the information on how much of that extra went to tourism.

Mr. MacKay: Let me get that information to you, Mr. Domm. One of the components in that proposed agreement that they are discussing closely for Eastern Ontario is the tourism component. I realize that that may not be a major factor in the agreement but it is a gesture and we are mindful of the need to assist the tourism industry.

M. MacKay: Nous pouvons obtenir cette ventilation si vous y tenez.

M. Domm: Certainement. L'industrie du tourisme de l'Ontario connaît un grave problème, puisqu'elle est en plein déclin. Cela a de graves conséquences sur la viabilité financière des petites entreprises de cette province; d'ailleurs, une partie de cette région est colorée en blanc, si bien que nous avons à l'heure actuelle un taux anormalement élevé de chômage. C'est également dû à plusieurs autres facteurs que je ne vous énumérerai pas maintenant.

Donc, le ministre va nous donner ce renseignement, et je me demande s'il ne pourrait pas se tenir au courant des problèmes que connaît cette industrie, afin de prendre conscience de l'importance de lui accorder la plus grande aide possible. C'est sans doute l'industrie dont on entend le moins parler, mais aussi celle qui peut le plus profiter des politiques du gouvernement fédéral dans le domaine du tourisme. Les associations régionales de tourisme ont présenté des demandes de fonds aux administrations municipales, au gouvernement provincial et à d'autres organismes, mais on semble mal réagir à cet appel. On n'accorde pratiquement pas de priorité au tourisme. Le gouvernement fédéral ne peut pas laisser les choses se détériorer davantage. Autrement dit, si ces organisations ne sont pas financées, si elles ne sont pas rentables, c'est tout le pays qui va pâtir de répercussions néfastes sur l'économie.

Nous avons besoin de devises étrangères, surtout des États-Unis, pour une foule de raisons trop nombreuses pour que je les mentionne. Si l'industrie du tourisme a des problèmes de financement, comme c'est le cas actuellement, le MEER se doit d'étudier sérieusement tout projet de station de villégiature, de marina ou d'hôtel, pas nécessairement en finançant chaque entreprise indépendamment, mais en s'adressant aux associations de tourisme, régionales ou locales, qui essaient de ramasser des fonds.

Toutes ces régions en blanc ne se voient accorder aucune priorité par le MEER, c'est bien cela? Dans les Kawarthas, certaines des associations de tourisme qui veulent inciter les gens à voyager au Canada n'ont pas suffisamment de fonds. J'aimerais donc savoir combien d'argent en plus on a consacré au tourisme.

M. MacKay: Vous aurez ces renseignements, monsieur Domm. L'industrie du tourisme est précisément l'un des secteurs qui sera mentionné dans l'accord que l'on négocie à l'heure actuelle pour l'Est de l'Ontario. Peut-être n'est-ce pas la part la plus importante de cet accord, mais on montre au moins notre bonne volonté.

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Is that it, Mr. Domm?

Mr. Domm: That is fine, thank you.

The Chairman: All right. Mr. MacLellan, ten minutes, sir.

• 1100

Mr. MacLellan: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, as I have related to you on previous occasions, a major concern of mine, of course, is Sydney Steel Corporation. I can appreciate the department's position in the matter, in that they are listening to management and management are making the recommendations; also that it being a provincial crown corporation, the Province, of course, is quite involved. My major concern is that we do not get to some point, Mr. Minister, where the Governments of Nova Scotia and Canada are going to make an arbitrary decision on Sydney Steel Corporation. I would like some assurance from the Minister at this time that the program of the department has evolved to such an extent that he can say Sydney Steel is going to be ongoing and not phased down whatsoever for a specific period of time.

Mr. MacKay: Well, Mr. MacLellan, my understanding of the situation, and I think I have a reasonable overview of it now, is that Sydney Steel Corporation is going to receive whatever assistance it requires to progress in an orderly fashion to the point where we can build on it as it becomes appropriate to do so. I have not been monitoring it very closely on a weekly basis or anything like that, but I understand the sums advanced fairly recently—it would appear they have been put to good use. Some of the proposed lay-offs have been avoided. The men are working on rehabilitating the plant. I understand certain of the statistics are improving, in production and so on.

Mr. MacLellan: Excuse me, Mr. Minister. My concern is, as you know, in December, 1977 there was a subsidiary agreement with the Province to fund and help the Province with the losses of Sydney Steel until such time as a long-term and definite solution for the plant could be determined. That was in December 1977. We are almost two years from that now. I presume the department is still looking at the long-term solution for Sydney Steel. What progress have they made with the long-term solution for Sydney Steel; and will the federal government assure that any losses in the meantime will be continually picked up until this long-term solution is found?

Mr. MacKay: Well, the Department has continued to study the situation and I expect to be dealing with some of the major recommendations in our Economic Development Committee reasonably soon.

I cannot tell you precisely—but I will get the information to you—what exact commitments there are to pick up, as you say, any losses. Obviously, if the plant continues to lose money, our department, as such, will not be involved in the losses. It is a question for Nova Scotia and the federal government to work out some kind of an arrangement if these losses are to be mitigated, or some aspects of them may be written off or whatever. Those particular negotiations I am not qualified at this point to tell you.

[Traduction]

Le président: Merci, monsieur le ministre. C'est tout, monsieur Domm?

M. Domm: C'est tout, merci.

Le président: Très bien. Monsieur MacLellan, vous avez dix minutes.

M. MacLellan: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, comme je vous l'ai déjà dit à plusieurs reprises, ce qui m'intéresse, c'est la Sydney Steel Corporation. Je comprends la position du ministère, car il écoute ce que lui dit la direction et la direction fait des recommandations, et comme il s'agit d'une société de la Couronne provinciale, la province a également son mot à dire. Je ne voudrais pas cependant, monsieur le ministre, que les gouvernements de la Nouvelle-Écosse et du Canada en viennent à prendre une décision arbitraire concernant la société Sydney Steel. Je voudrais que le ministre me donne l'assurance que le programme du ministère a changé de telle sorte qu'il puisse maintenant tous dire qu'on va conserver la Sydney Steel et qu'on ne l'abandonnera pas progressivement.

M. MacKay: Monsieur MacLellan, si j'ai bien compris la situation, et je pense en avoir eu un aperçu raisonnable, la Sydney Steel recevra toute l'aide dont elle a besoin pour progresser de façon ordonnée jusqu'à ce que nous puissions ensuite lui donner de l'expansion, lorsque ce sera approprié. Je n'ai pas suivi la situation très étroitement, mais je crois que les sommes qui lui ont été avancées récemment ont été employées à bon usage. On a pu éviter certaines mises à pied envisagées. Ces employés travaillent maintenant à rénover l'usine. Je crois que certaines statistiques montrent que la production augmente et que la situation s'améliore.

M. MacLellan: Excusez-moi, monsieur le ministre. Comme vous le savez, en décembre 1977, on a signé une entente subsidiaire avec la province afin de l'aider à financer les pertes de la Sydney Steel en attendant qu'on puisse trouver une solution définitive et à long terme. C'était en décembre 1977. Cela fait presque deux ans maintenant. Je suppose que le ministère cherche toujours une solution à long terme pour la Sydney Steel. Quel progrès avez-vous fait dans cette voie, et le gouvernement fédéral peut-il nous assurer que toutes les pertes subies entre-temps continueront à être épongées, tant que cette solution n'aura pas été trouvée?

M. MacKay: Le ministère continue à étudier la situation et je devrai étudier certaines recommandations du Comité de l'expansion économique, bientôt.

Je ne peux pas vous donner de détails—mais je vous les ferai parvenir—sur les pertes qu'il nous faudra éponger, comme vous l'avez dit. Évidemment, si cette usine continue à perdre de l'argent, le ministère ne s'en occupera plus. C'est une question que la Nouvelle-Écosse et le gouvernement fédéral devront régler en venant à une entente sur la façon d'éponger ces pertes, en en remettant une partie, ou autrement. Je ne peux pas en ce moment vous dire où en sont ces négociations.

[Text]

Mr. MacLellan: As you can imagine, it is a very disconcerting situation for the people in Sydney not to know from one day to the next what is transpiring with the future of that corporation. Regardless of the operations, which I acknowledge the provincial and federal governments are saying are in the hands of management, I do not think it is fair to put these people in a position of not knowing at least for a certain degree of time that the future of the plant is assured and that, in fact, something is not being done to bring about a permanent solution. Is there any arrangement, or can the Minister say that for a certain period of time Sydney Steel will be ongoing? Have you made any kind of prognosis or financial agreement with the Province that Sydney Steel will continue in operation at its present level of capacity for a certain period of time?

Mr. MacKay: Put it this way, Mr. MacLellan. My commitment, and to the best of my knowledge the commitment of the Prime Minister and our entire Cabinet, is that the Sydney Steel Corporation will continue, that there will be no curtailment in its capacity, and that a solution will be found ultimately to put it on a proper basis so it can stand on a respectable—in other words, it will be comparable to the other steel-making and distributing industries in the country.

• 1105

The only two steel mills that I happen to know about that seem to be in any difficulty in Canada right now are SYSCO and SIDBEC, and the situation in SYSCO is worse than the one in SIDBEC; but we are committed to solving this problem. I am not going to be dishonest enough to say that I or our government have got it all figured out at this point but we have a commitment to make sure that that vital industry for Cape Breton is not phased out and discontinued. About the debt structure—and I did not really have a chance to have a long conversation with Mr. Hogan or with yourself on it but I have been picking up more information on it—eventually something will have to be done about that because it is a powerful disincentive in its present form. In other words, before the plant starts operations for the year, it is many millions of dollars behind the eight ball. To that extent, it is something like Mirabel; it is the debt structure that makes the operating picture look so unattractive.

Mr. MacLellan: Yes, but is the government's position, do I understand from what you are saying, to continue to assure that Sydney Steel will operate in its present form until a final solution is forthcoming?

Mr. MacKay: I think you will recognize that we are very much concerned about job maintenance: that was my first concern and that is why I was so insistent that funds be made available immediately to usefully rehabilitate the mill as a preliminary to improving its capacity with better equipment and so on.

I am not seeking to pass the buck on this but it took about 10 years for the plant to, I should not say degenerate but to reach the position where its position became critical . . .

Mr. Hogan: That is a good word for it, "degenerate".

Mr. MacKay: All right, Mr. Hogan, "degenerate".

[Translation]

M. MacLellan: Vous vous imaginez bien qu'il est très déconcertant pour la population de Sydney de ne pas savoir quel avenir on réserve à cette société. Quelle que soit la situation, et les gouvernements provincial et fédéral ont dit qu'elle était entre les mains de la direction, je ne pense pas qu'il soit juste de laisser ces gens dans l'ignorance quant à l'avenir réservé à cette usine, et aux mesures prises afin de trouver une solution permanente. Y a-t-il une entente quelconque, ou alors le ministre peut-il nous dire que la Sydney Steel restera ouverte pendant une période donnée? Avez-vous conclu une entente financière avec la province afin que la Sydney Steel continue à fonctionner au même régime qu'en ce moment, pendant une période donnée?

M. MacKay: Je me suis engagé, et que je sache, le premier ministre et le Cabinet en entier se sont engagés à soutenir la Sydney Steel, à ne pas réduire sa capacité, et à trouver une solution qui lui permettra de fonctionner à un niveau comparable à celui des autres aciéries du Canada.

Que je sache, les deux seuls hauts fourneaux qui semblent être en difficulté au Canada à l'heure actuelle sont ceux de SYSCO et de SIDBEC; la situation de SYSCO est pire que celle de SIDBEC, mais nous nous sommes engagés à trouver une solution au problème. Je n'irai pas jusqu'à dire que moi-même ou notre gouvernement avons déjà trouvé cette solution, mais nous nous sommes engagés à faire en sorte que cette industrie, qui est vitale pour le Cap-Breton, ne disparaisse pas. Quant à la structure de la dette, que je n'ai pas eu l'occasion de discuter longuement ni avec M. Hogan ni avec vous, mais que je connais de mieux en mieux, il faudra y songer sérieusement, car elle constitue un facteur de blocage pour l'instant. En d'autres termes, il s'agit d'une somme de plusieurs millions qui est en jeu dès avant la mise en exploitation de l'usine cette année. La situation ressemble un peu à celle de Mirabel, car c'est la structure de la dette qui rend l'exploitation peu alléchante.

M. MacLellan: Je vois, mais dois-je comprendre qu'on envisage de maintenir l'exploitation de la Sydney Steel dans sa forme actuelle, tant qu'une solution n'aura pas été trouvée?

M. MacKay: Notre première préoccupation, vous vous en rendez compte, est celle du maintien des emplois. C'est ce qui me préoccupe le plus et c'est pourquoi j'insiste pour qu'on dégage des fonds immédiatement, afin que le haut fourneau soit d'abord remis en état avant qu'on en améliore le rendement par le biais d'un meilleur équipement.

Je ne cherche pas ici à rejeter le blâme sur quelqu'un d'autre, mais il n'en demeure pas moins qu'il a fallu 10 ans pour que l'usine se détériore à un point critique . . .

M. Hogan: Vous l'avez bien dit: «se détériore».

M. MacKay: Tout à fait, monsieur Hogan.

[Texte]

We want to renovate the plant and I think that we are justified in asking for a few months to establish some sort of a concentrated track record in that respect.

Mr. MacLellan: But you are missing my point, though, Mr. Minister.

Mr. MacKay: You want continued assurance that . . .

Mr. MacLellan: I do not want to see the arbitrary situation that happened in 1967 when Hawker-Siddeley closed the plant and no one even knew that that situation was being considered.

Mr. MacKay: I can certainly give you that assurance that there are going to be no drastic steps taken that will affect the future of Sydney Steel. If there are any drastic steps taken, it will be on the improvement side, not on the down side.

Mr. MacLellan: Good. And that is a definite comment, a definite commitment as far as . . .

Mr. MacKay: That is a definite commitment as far as our government is concerned. Rest assured that we are absolutely determined that that facility be maintained for the good of the region and the province and Cape Breton.

Mr. MacLellan: Thank you, Mr. Minister.

Is my time up?

The Chairman: You have one minute, sir.

Mr. MacLellan: My other question concerns the \$10 million in the estimates concerning Prince Mine.

Mr. MacKay: Yes?

Mr. MacLellan: As you know, that has been a commitment for a considerable period of time but the Cape Breton Development Corporation has already spent \$4,700,000 of funds, that were designated for that initially, for other purposes. They are in a difficult position, I would think, as regards that, and I would ask the Minister: can he assure us that that \$10 million will be forthcoming for use in Prince Mine very shortly?

Mr. MacKay: I have no reason to suggest that it will not be. I would like to double check that, Mr. MacLellan. I would hate to give you an unequivocal assurance and then to find out that perhaps part of it might be diverted elsewhere.

As you know, the Devco people will be here in a matter of a couple of days and I am looking forward to talking with Mr. Rankin, I believe tomorrow evening, and I will get that information for you.

Again, my feeling is that we must proceed with considerable dispatch to develop the coal mines in Cape Breton, including the Prince Mine, but I cannot tell you at this point exactly how much money is going to be allocated as between Prince and some of the others.

Mr. MacLellan: It was a commitment, was it not, by the prior government, for the \$10 million? Was it not already designated by the Treasury Board on committed by Treasury Board?

Mr. MacKay: If that was the case, if it was a firm commitment and the Treasury Board passed it, then certainly it will be honoured.

[Traduction]

Nous voulons rénover l'usine et je pense que personne ne nous refusera quelques mois pour faire un genre d'opération de défrichage.

M. MacLellan: Vous n'y êtes pas du tout, monsieur le ministre.

M. MacKay: Vous voulez qu'on vous assure que . . .

M. MacLellan: Je ne voudrais pas qu'une situation semblable à celle de 1967 se reproduise, quand la Hawker-Siddeley a fermé l'usine et que personne n'était au courant qu'on envisageait de le faire.

M. MacKay: Je puis vous assurer que nous ne prendrons pas de mesures draconiennes en ce qui a trait à l'avenir de la Sydney Steel. Le cas échéant, il s'agirait de mesures d'amélioration, rien qui pourrait la mettre en péril.

M. MacLellan: A la bonne heure. Il s'agit ici d'un engagement ferme de la part . . .

M. MacKay: Il s'agit d'un engagement ferme de la part de notre gouvernement. N'ayez crainte, nous sommes résolus à maintenir ces installations pour le bien de la région, de la province et du Cap-Breton.

M. MacLellan: Merci, monsieur le ministre.

Non temps est-il écoulé?

Le président: Vous avez encore une minute.

M. MacLellan: J'aimerais aborder la question des dix millions de dollars prévus dans le budget pour la mine Prince.

M. MacKay: Je vous suis.

M. MacLellan: Comme vous le savez, cet engagement n'est pas récent, mais la Société de développement du Cap-Breton a déjà dépensé ailleurs \$4,700,000 qui étaient prévus pour la mine. La mine fait face à des difficultés et c'est pourquoi je demande au ministre s'il peut nous assurer que cette somme de 10 millions de dollars sera à la disposition de la mine Prince sous peu.

M. MacKay: Je ne vois pas pourquoi elle ne le serait pas. Monsieur MacLellan, j'aimerais cependant vérifier. Je m'en voudrais de vous donner une garantie inconditionnelle, quand il se peut qu'une partie de cette somme ait déjà été affectée ailleurs.

Comme vous le savez, les représentants de la Devco viendront témoigner ici dans quelques jours et je dois rencontrer M. Rankin, demain soir. Je lui poserai la question.

Une fois de plus, j'estime qu'il faut, sans plus tarder, procéder à la mise en valeur des mines de charbon du Cap-Breton, notamment de la mine Prince, mais je ne peux pas vous dire exactement comment les sommes seront réparties entre la mine Prince et les autres.

M. MacLellan: Le gouvernement précédent s'est engagé à affecter 10 millions de dollars, n'est-ce-pas? Le Conseil du Trésor n'a-t-il pas déjà pris la décision?

M. MacKay: Si vous avez raison, si le Conseil du Trésor a déjà pris une décision, elle sera certainement mise à exécution.

[Text]

Mr. MacLellan: Would the Minister just check into that?

I do not know whether the Minister will remember but I asked a question in the House of Commons concerning that \$10 million with regard to Prince Mine and whether in fact it had been committed by the prior government; and Treasury Board has approved it—this was my understanding.

• 1110

Mr. MacKay: If that was the case—put it this way, Mr. MacLellan. Even if it were not the case, my personal disposition would be to see that considerable amounts of money are spent on the Prince Mine. I could not give you a precise answer until I checked, but if in fact the previous government made that firm commitment and it was properly implemented through Treasury Board, then, of course, we would honour it.

Mr. MacLellan: All right. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. MacLellan.

Thank you, Mr. Minister.

Gentlemen, Mr. Darling has just come in. He is entitled to his ten minutes.

Is that agreed, Mr. De Bané, Mr. Peters, Mr. Hogan?

Mr. De Bané: Of course.

The Chairman: Thank you.

Mr. Darling.

Mr. Darling: Thank you very much, Mr. Chairman.

My apologies. I happen to be Vice-Chairman of two committees, Health and Welfare, and I just raced from it.

Mr. Minister, I am delighted to see you here. As my colleagues on the other side will know, I have been greatly interested in regional development since my election to the House of Commons and have had no reason to change my thoughts that it is most important, especially to the rural areas of Canada, where some buoyant health is needed very much.

And, Mr. minister, I was delighted to have you visit the great riding of Parry Sound-Muskoka and see one of the industrial set-ups there. And let us hope that it will continue.

I see your predecessor had to go to another meeting. I have pointed out to each preceding minister of Regional Economic Expansion that I am aware that in certain provinces there are large areas which are designated areas, and in the province of Ontario there is a large area, Northern Ontario. But there are also other pockets—well, you might as well be brutally frank and say pockets of poverty, very low income, in other parts which are not designated.

I remember speaking to Senator Marchand when he was Minister at the time and saying: "Now, Senator, you have drawn arbitrary lines. And these are the lines..." But I said, "Surely there are cases where there can be exceptions made for a specific industry going into a municipality where it can be proven that there is high unemployment and great seasonal unemployment, and in a case like this, why could not certain other municipalities be approved?" And this was done in the case of some of the cities in Southern Ontario. And I think of

[Translation]

M. MacLellan: Le ministre pourrait-il se renseigner?

Le ministre se souviendra peut-être que j'ai déjà posé une question à la Chambre des communes au sujet de cette somme de 10 millions de dollars dont doit bénéficier la mine Prince. J'ai cru comprendre que le gouvernement précédent s'était engagé et que le Conseil du Trésor avait approuvé l'affectation de cette somme.

M. MacKay: Monsieur MacLellan, même s'il n'en était pas ainsi, j'aurais tendance à prendre les mesures nécessaires pour veiller à ce que des sommes considérables soient dépensées à la mine Prince. Tant que je n'aurais pas vérifié, je ne peux pas vous répondre avec certitude, mais si, de fait, le gouvernement précédent s'est engagé à dépenser ces sommes et si le Conseil du Trésor a donné son approbation, nous respecterons cet engagement.

M. MacLellan: Très bien. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur MacLellan.

Merci, monsieur le ministre.

Messieurs, M. Darling vient d'arriver. Il a droit à ses dix minutes.

Êtes-vous d'accord, messieurs De Bané, Peters et Hogan?

M. De Bané: Bien sûr.

Le président: Merci.

Monsieur Darling.

M. Darling: Merci, monsieur le président.

Excusez-moi. Je suis vice-président de deux comités, dont la santé et le bien-être, et la réunion là-bas vient de se terminer.

Monsieur le ministre, je suis ravi que vous soyez ici. Comme mes collègues de l'opposition le savent, je m'intéresse vivement à l'expansion régionale depuis mon élection à la Chambre des communes et rien ne m'incite à cesser de penser qu'elle est de la plus haute importance, en particulier pour les régions rurales du pays qui ont grandement besoin d'un regain de vigueur.

Monsieur le ministre, j'ai été honoré de vous accueillir dans l'illustre circonscription de Parry Sound-Muskoka et de vous faire visiter un complexe industriel. J'espère que vous ne perdrez pas cette bonne habitude.

Je constate que votre prédécesseur a dû aller à une autre réunion. J'ai signalé à tous vos prédécesseurs, ministres de l'Expansion économique régionale, que je sais bien que, dans certaines provinces, de vastes régions sont désignées; en Ontario, il s'agit du Nord de la province. Il y a cependant d'autres enclaves, et l'on peut bien le dire, des enclaves de pauvreté, où le revenu est très faible, dans des régions qui ne sont pas désignées.

J'en ai déjà parlé au sénateur Marchand, du temps qu'il était ministre, et je lui ai dit: «Sénateur, vous avez établi des limites arbitraires.» J'ai ajouté: «Il serait sûrement possible de faire des exceptions pour ce qui a trait, par exemple, à une industrie située dans une municipalité qui souffre d'un taux de chômage élevé ou d'un taux de chômage saisonnier. Pourquoi donc ne pas désigner certaines municipalités?» Ce fut fait dans le cas de certaines villes du Sud de l'Ontario. Je pense que c'est ainsi que l'illustre ville de Cornwall a été désignée, même si

[Texte]

the great city of Cornwall, which was designated, and it was not really a poverty-stricken city, either. But they happened to have the right people there at the right time, and I pointed that out to my colleague Mr. Lumley. And with no disrespect that Cornwall should not get it, but if that was the case, there should be other areas that get it.

In my particular riding, Mr. Minister, there are two provincial ridings. One is the territorial district of Parry Sound, which is approved for grants under your department, but the regional municipality of Muskoka is not. And when it was taken off, it was grouped in with Barrie and Orillia and Midland and so on, and this entire area was called an economic area, and based on income, Muskoka was taken out. And of course to me, I felt that was rather unfair. And it was the old story or idea of the man with one foot on a hot stove and the other in the refrigerator. Technically, he was comfortable 50-50, but it did not work out that way.

Mr. Hogan: What happened to his feet?

Mr. Darling: He had a frozen foot and the other one burned off. You can figure that out.

But I am just thinking of certain areas in the Muskoka and I am thinking of a railroad town which has a lot of unemployment now—MacTier, and I have mentioned this for the last four or five years. It is a CPR town that has just been phased right down. In fact they have even taken the passenger trains away from it. There is a town that should be eligible for grants under the Department of Regional Economic Expansion.

Mr. Minister, I am just wondering what your feelings are on this. And that is not just an isolated case. There could be certain areas in Eastern Ontario that would qualify just the same.

• 1115

Mr. Corbin: It is not on the map.

Mr. MacKay: Well, sir, it is like this. It is a classic border problem. Everybody would like to have the benefit of a designation of one sort or another where it does not exist. Right now two of the main preoccupations of our department are the Montreal special area and an agreement for Eastern Ontario to replace some of the services that were primarily provided by ARDA in the past. We are going to be able to digest these I hope. Nothing has been decided in final form but, as you know from being a past member of the Committee, this has been an issue that has concerned this Committee and concerned the previous government for a long time. I think Mr. Lumley indicated to me it was literally years that they struggled with this problem. Assuming that we can do something about this in the near future, then we can have a look at other areas of particular merit when it requires some kind of targeting for an area that badly needs help. We have to keep in mind I think,—and this was mentioned before you came in,—that in times of general economic slowdown, when there are particular needs in different parts of the country, we may have to focus DREE aid more sharply than we have in the past. There are some critical problems in Quebec and in the Atlantic region. At the same time we cannot abandon our national presence in

[Traduction]

elle n'était pas une ville qu'on pourrait qualifier de pauvre. Comme je l'ai fait remarquer à mon collègue, M. Lumley, les bonnes personnes se trouvaient au bon endroit au bon moment. Je ne dis pas que Cornwall ne devrait pas être désignée, mais si elle l'est, il y a d'autres régions qui devraient l'être également.

Monsieur le ministre, ma propre circonscription regroupe deux circonscriptions provinciales. D'une part, il y a le district de Parry Sound, qui reçoit des subventions de votre ministère, mais la municipalité régionale de Muskoka n'en reçoit pas. On a regroupé les municipalités de Barrie, Orillia et Midland en un secteur économique, d'après le revenu, en excluant Muskoka. A mon avis, cette mesure est injuste. Cela fait penser à celui qui se retrouve un pied au chaud et l'autre sur la glace. En principe, cela semble être un partage égal, mais il n'est absolument pas confortable.

M. Hogan: Qu'est-il arrivé à ses pieds?

M. Darling: Eh bien, un a gelé et l'autre a brûlé. Vous comprendrez pourquoi.

Je m'inquiète de certains secteurs de Muskoka et d'une ville ferroviaire où il y a beaucoup de chômage, MacTier, pour laquelle je plaide depuis quatre ou cinq ans. Les chemins de fer du Canadien Pacifique viennent de quitter la ville. Les trains de voyageurs ne s'y arrêtent même plus. Voilà donc une ville qui devrait être admissible aux subventions du ministère de l'Expansion économique régionale.

Monsieur le ministre, que pensez-vous de cette situation? Le cas de cette ville n'est pas unique, car d'autres secteurs de l'Est de l'Ontario sont dans une situation semblable.

M. Corbin: Cela ne se trouve pas sur la carte.

M. MacKay: C'est une question de frontière. Chaque région devrait être désignée. A l'heure actuelle, le ministère s'occupe de la région spéciale de Montréal, ainsi que d'un accord pour l'Est de l'Ontario en vue de remplacer certains des services qui étaient fournis autrefois par l'ARDA. J'espère que nous y parviendrons. Comme vous n'êtes pas un nouveau venu à ce Comité, vous savez fort bien que cette question préoccupait le gouvernement précédent depuis déjà longtemps. D'après M. Lumley, cela fait des années que le problème est à l'étude. Si nous parvenons à une solution sous peu, nous pourrions peut-être nous occuper d'autres régions qui ont un besoin urgent d'aide. Il ne faut pas oublier qu'en période de ralentissement économique, lorsque de nouveaux besoins apparaissent dans différentes régions du pays, le MEER pourrait être obligé de concentrer son aide sur certains projets seulement. Des problèmes critiques ont été relevés au Québec et dans la région atlantique. Comme, par ailleurs, nous ne pouvons pas abandonner notre présence dans les autres régions du pays, nous allons devoir opérer des choix en vérifiant auprès des autorités provinciales quelles sont leurs priorités.

[Text]

other parts of the country, so we are going to have to be extremely selective and work with the provinces to see where their priorities lie.

All I am saying to you is that to be honest with you, I do not know in the next few months, for example, what, if anything, we can do to cure that imbalance of which you speak. There are other areas in the country perhaps that present a more critical problem but, depending on how we do on our budget and what sort of help our colleague, John Crosbie, sees fit to give in the budget that might focus on aids to DREE and regional development, we can have another look at it after the budget comes out.

Mr. Darling: I appreciate that, but again, Mr. Minister, I am pointing out where previous governments did deviate to include Cornwall and to include Pembroke which are not in Northern Ontario. So, in other words, you are making fish of one and flesh of another; they were.

Mr. MacKay: It is difficult to be all things to all people.

Mr. Darling: That is right.

Mr. MacKay: To the extent that we have the resources, we will do what we can. It may well be that we can influence some of our colleagues to do something. I do not know, but we will have a look at it in the context of general economic development.

Mr. Darling: All I am pointing out, Mr. Minister, is that those areas take a jaundiced view that there are other provinces wherein the entire provinces are designated for grant purposes. These certain areas where the employment is—I feel well, why should this happen.

Going on to another phase and, again, you may have covered this, are the incentive grants still going to be available in designated areas to attract industry on the basis of percentage of capital expenditure plus jobs, and so on?

Mr. MacKay: We are not going to make any drastic changes in that respect. As was mentioned earlier, we are looking at ways to improve the criteria and the payment mechanism for incentive grants. So you need have no worries on that score.

Mr. Darling: What is the ball park figure now on capital expenditures that are approved for buildings and machinery? At one time it had to be 95 per cent new machinery but I understand there was a bit of give and take on that. What is the ball park figure? Is it a 25 per cent grant?

Mr. MacKay: Used machinery is now eligible. For new facilities it is up to 25 per cent; for expansion and so on, modernization, it is 20 per cent.

Mr. Darling: What about jobs? Is there anything on jobs that are provided?

Mr. MacKay: Yes. The figure is 30 per cent, I think, in Atlantic Canada, and in your area, sir, just to show you how fair we are, it is 15 per cent.

Mr. Darling: That is what I figured.

[Translation]

Donc, pour vous parler franchement, je ne vois vraiment pas ce que nous pouvons faire au cours des mois à venir pour redresser ce déséquilibre. Il y a sans doute d'autres régions du pays où la situation est encore plus critique. Mais tout dépendra de notre budget et, notamment, de ce que M. John Crosbie aura prévu pour le développement régional. Il se pourrait que nous réexaminions cette question lorsque le budget aura été déposé.

M. Darling: Je comprends, monsieur le ministre; j'essaie simplement de vous expliquer que le gouvernement précédent avait justement inclus Cornwall et Pembroke, qui ne font pas partie du nord de l'Ontario. Comme le gouvernement précédent, vous ne traitez pas tout le monde à la même enseigne.

M. MacKay: Il est impossible d'aider tout le monde.

M. Darling: C'est exact.

M. MacKay: Nous ferons ce que nous pourrons, compte tenu de nos moyens. Je parviendrai peut-être à convaincre mes collègues de faire quelque chose. La question devra être examinée dans le cadre du développement économique général.

M. Darling: Je voulais simplement vous signaler, monsieur le ministre, que ces gens ne sont pas du tout contents lorsqu'ils constatent que d'autres provinces sont entièrement désignées aux fins des subventions, alors que le chômage est très élevé chez eux aussi.

Pour passer maintenant à une autre question, pourriez-vous me dire si les régions désignées continueront à bénéficier de subventions d'encouragement, afin d'inciter les industries à s'implanter chez elles, ces subventions étant calculées au prorata des immobilisations nécessaires et des emplois créés.

M. MacKay: Aucune modification majeure n'est prévue à ce programme. Nous chercherons uniquement à améliorer les critères de sélection et les modalités de paiement. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter à ce sujet.

M. Darling: Quel est, grosso modo, le montant des immobilisations prévues pour les locaux et l'équipement? Il fut un temps où 95 p. 100 devaient servir à l'achat de machines nouvelles, avec une certaine tolérance, bien entendu. Est-ce que la subvention est de 25 p. 100?

M. MacKay: Des machines usagées sont également admissibles maintenant. Les subventions peuvent atteindre 25 p. 100 pour des installations nouvelles. Dans des travaux d'expansion ou de modernisation, elles sont de 20 p. 100.

M. Darling: Quel est le pourcentage pour les emplois créés?

M. MacKay: Trente pour cent dans la région atlantique, tandis que dans la vôtre, c'est 15 p. 100.

M. Darling: C'est ce que je croyais.

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Darling and thank you, Mr. MacKay.

On the second round I have Mr. De Bané, Mr. Hogan, Mr. Lessard and Mr. Prud'homme.

Mr. De Bané.

• 1120

Mr. De Bané: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. MacKay, in that study made by the Economic Council of Canada about regional disparities, or pockets of poverty, on page 215 they have a chapter called "The Area of Ignorance", and they say this:

Regional disparities are very long-standing in Canada, and indeed in many nations. Literally thousands of man-years of intellectual effort have been expended all over the world on regional problems and no truly general theory of disparities has yet emerged.

They continue on that line to say that in Canada we have used up until now only three means to fight regional disparities. And then they say that we should, to use their expression, broaden the arsenal of policies.

What I would like to suggest to you, Mr. MacKay, because of this area of ignorance where we have not yet found the ideal solutions to fight those problems, and as they say they are very long-standing in Canada and elsewhere, is that perhaps under your leadership we could try several methods in several small areas of Canada, different methods, and we would see in a few years from now which of those different methods have been of significant help, because precisely we do not know. And if those methods have not been successful, if they have tried several ones in different parts of the country in small areas, if they have proved wrong or ineffective, the expenditure would not have been that great.

In that spirit, the other day we had two high officials of the Department of Finance before us and I suggested to them, with the blessings of the other members of the Committee, that perhaps they could prepare for us a study about fiscal measures adopted by other Western European countries, members of the OECD, fiscal measures that other countries have used to fight regional disparities. I would like, Mr. MacKay, if you could make representation to the Minister of Finance that they do produce that report so we could have an idea what other countries are doing.

One suggestion that I would like to put to you, that I would like us to adopt in a small part of the country, would be the one that is in operation in Sweden, which goes like this, and I am reading from a book about the subject called "Tax Concessions to Boost Investment" a perspective by the C.D. Howe Research Institute:

Swedish firms are allowed to set aside up to 40 per cent of their pre-tax profits in an investment reserve fund. The fund is exempt from taxation but 46 per cent of the money must be deposited in a block account paying no interest at the central bank and the remaining 54 per cent is left as part of the company's working capital. After five

[Traduction]

Le président: Je vous remercie tous les deux, MM. Darling et MacKay.

MM. De Bané, Hogan, Lessard et Prud'homme sont inscrits pour le second tour.

Monsieur De Bané.

M. De Bané: Merci, monsieur le président.

Monsieur MacKay, dans l'étude du Conseil économique du Canada sur les disparités régionales, ou les poches de pauvreté, il y a à la page 215 un chapitre intitulé: «Le domaine de l'ignorance», où on peut lire:

Les disparités régionales ne sont pas d'histoire récente au Canada ni d'ailleurs dans bien des pays. On a consacré des milliers d'années-hommes d'effort intellectuel à étudier les problèmes régionaux sans toutefois parvenir à une théorie véritablement générale des disparités.

Le Conseil poursuit en disant qu'au Canada nous n'avons jusqu'ici eu recours qu'à trois moyens pour combattre les disparités régionales. Plus loin, qu'il nous faudrait maintenant élargir notre arsenal de politiques.

Étant donné, monsieur MacKay, que nous n'avons toujours pas trouvé de solution idéale à ces problèmes, qui ne sont, nous l'avons vu, pas du tout récents au Canada, ni ailleurs, peut-être pourrait-on essayer, sous votre direction, diverses autres méthodes dans certaines régions du Canada pour voir si, d'ici quelques années, certaines méthodes portent fruit. Si, par contre, ces méthodes ne semblent pas réussir et si l'on en a essayées plusieurs dans diverses parties du pays, de façon limitée, cela n'aura pas représenté trop de frais.

C'est dans cet esprit que je suggérerais l'autre jour aux deux hauts fonctionnaires du ministère des Finances qui comparaissent devant notre Comité de nous préparer une étude sur les mesures financières à adoptées par des pays d'Europe occidentale, membres de l'OCDE, mesures que ces pays ont utilisées pour combattre les disparités régionales. Les autres membres du Comité semblaient d'accord avec moi. Pourriez-vous donc, monsieur MacKay, demander au ministre des Finances qu'un tel rapport soit préparé, pour que nous ayons une idée de ce qui se fait dans d'autres pays?

J'aimerais que nous essayions d'adopter dans une région assez limitée du pays le système suédois selon lequel, et je me réfère à un livre intitulé: «Concessions fiscales pour encourager l'investissement», de l'Institut de recherche C.D. Howe:

Les sociétés suédoises sont autorisées à mettre de côté 40 p. 100 de leurs bénéfices avant impôt dans un fonds de réserve pour investissement. Ce fonds est exempté d'impôt, mais 46 p. 100 de cet argent doit être déposés dans un compte bloqué ne rapportant pas d'intérêt à la banque centrale, alors que les 54 autres p. 100 sont laissés dans le

[Text]

years the firm is permitted to use 30 per cent of the amount deposited in the block account without penalty.

The beauty, as I understand, of that program is that a company can put aside a portion of its profits...

Mr. MacKay: Encouraged with gained earnings.

Mr. De Bané: ... and there will be no tax on it if within five years they invest it in poor areas. So if they do not invest it, the government loses no money at all because they cannot profit from any reduction. It was the same idea behind the reduction of the provincial sales tax. One could profit from it only if one did spend money and buy something. So here it would be the same thing if they do not invest in poor areas.

• 125

What I have noticed myself, by reading about the tax reductions, is that, for instance, in Canada I think that we do give reductions or forgo collection of taxes from companies in Canada to the tune of about \$8 billion a year. Some of it is to encourage private business, small businesses, others are to encourage drilling on the north shore. We have many of those tax reductions. And if my information is correct, the only reduction with which we have to fight regional economic disparities is to the tune of about \$20 million out of that \$8 billion. So what I would like, Mr. Minister, is if we could try several methods like that. Just to give you an instance, the region with which I am most familiar, my region, the Gaspé Peninsula, has about 3 per cent of the population of the Province of Quebec...

The Chairman: Mr. De Bané, I wonder if you could develop your point quickly because your time has expired. Just develop your point as quickly as you can because your time has expired.

Mr. De Bané: Okay. Just to finish on that point. For instance, we spent last year for that population of the Gaspé, which is very insignificant in relation to the population of the province, \$131 million of UIC funds, Unemployment Insurance. Cannot we try in that region to take some of that money to make them do productive work? The area of significance is big so let us try different methods in small areas and we will see later.

Another question, Mr. Minister, I would like to address to you...

The Chairman: I am sorry, Mr. De Bané, you are already a minute over your time.

Mr. De Bané: Well, one short one. It would take one minute.

The Chairman: Very short.

Mr. De Bané: The question, Mr. Minister, is the rotation of civil servants, the same thing all across the country. I give you my example again, but it is the same in every region, and we have district offices all over Canada. The one in my region is in Rimouski. We have one civil servant from your department. Usually what happens is that he arrives there and it takes him

[Translation]

capital d'exploitation de la société. Après cinq ans, la société peut utiliser 30 p. 100 de la somme déposée dans le compte bloqué, sans pénalité.

L'avantage de ce programme semble être que la société puisse mettre de côté une portion de ses bénéfices...

M. MacKay: Encouragée par ses gains.

M. De Bané: ... qui ne seront pas imposés si, dans les cinq ans, elle investit dans des régions pauvres. Ainsi, au cas où elle n'investirait pas, le gouvernement n'y perdrait rien, car la société ne bénéficierait pas d'une diminution d'impôt. La même idée présidait à la réduction de la taxe provinciale sur les ventes. On ne pouvait en effet en bénéficier que si l'on dépensait pour acheter quelque chose. Ce serait, dans ce cas, la même chose si les sociétés en question n'investissaient pas dans les régions pauvres.

J'ai découvert en lisant certains articles sur les dégrèvements fiscaux que, par exemple, au Canada, nous accordons des dégrèvements ou retardons la perception d'impôts auprès de sociétés pour une somme se rapprochant de 8 milliards de dollars par an. Il s'agit, d'une part, d'encourager les entreprises privées, les petites entreprises, et, d'autre part, d'encourager les forages sur la côte nord. Il y a des tas d'exemples de dégrèvements fiscaux. Si je ne me trompe pas, d'ailleurs, nous essayons de combattre les disparités économiques régionales par des dégrèvements s'élevant à environ 20 millions de dollars, sur ce total de 8 milliards. Peut-être pourrions-nous donc, monsieur le ministre, essayer diverses méthodes semblables. Je vous donnerai simplement un exemple, la région que je connais le mieux, celle de la péninsule de Gaspé, compte environ 3 p. 100 de la population totale du Québec...

Le président: Monsieur De Bané, peut-être pourriez-vous être un peu plus bref, car votre temps est écoulé. Essayez de dire ce que vous avez à dire aussi rapidement que possible.

M. De Bané: D'accord. Je vais donc terminer là-dessus. Nous avons par exemple dépensé l'année dernière pour cette population de la Gaspésie, très peu nombreuse par rapport au reste de la province, 131 millions de dollars en assurance-chômage. Ne pourrait-on pas essayer, dans cette région, de prendre une partie de ces fonds pour qu'ils servent à des activités plus productives? C'est un secteur important et l'on pourrait donc essayer différentes méthodes dans de petites régions pour voir ce qui se passera.

D'autres part, monsieur le ministre, j'aimerais...

Le président: Je suis désolé, monsieur De Bané, vous avez déjà eu une minute de plus.

M. De Bané: Alors, une toute petite question. Pas plus d'une minute.

Le président: Très brève, alors.

M. De Bané: Monsieur le ministre, il s'agit de rotation des fonctionnaires, phénomène général à tout le pays. Encore, je vous cite mon exemple, mais c'est la même chose dans toutes les régions et nous avons des bureaux de district dans tout le Canada. Celui de ma région se trouve à Rimouski. Il y a là un fonctionnaire de votre ministère. Il se trouve qu'en général,

[Texte]

a year to make the tour of the Gaspé, which is 1,000 miles along the shore, to meet with every mayor and understand their problems, then a year after he has a promotion to another city, Quebec, Montreal or Ottawa, and so we have to keep making their education year after year. I have been the member for 11 years now from that region and I have seen so many come there. It is their first step and afterwards, of course, human nature being what it is, they want a promotion so they leave, and this will be all across Canada. Can you not devise a formula where he will have his promotion by staying in that place so we could build up on his expertise, et cetera. Now we lose him immediately after he has become acquainted with the region. Do I have no more time for another quickie?

The Chairman: No, sir, you are already three quickies over time, Mr. De Bané. The minister will respond.

Mr. MacKay: Again, I and our department will take very seriously those representations. I think maybe the reason we have not been too experimental, if you will, or too interventionist in economic development plans or projects is that we have just come through, I think, or perhaps are still in the middle of, one of the freest periods of society that any country ever had. It has not been that many years ago that one could do practically anything one wished with property. There were no zoning laws. There was no town planning in most parts of the country. You hardly needed a licence for anything. It perhaps was our strength and our weakness that our people were not willing, not as willing as in older, more developed societies, to submit themselves to this kind of direction in their economic activities. I agree with you that we should be experimenting more with, in effect, almost a negative incentive for companies—if they wish to take advantage of certain things they must do it in certain parts of the country. We will look into that.

I am interested in the point about civil servants. It is not just in Regional Development, it is in Fisheries and other places. For the same reasons that people are more and more unwilling to leave their homes and want their children to stay and live that kind of a life, as we do in the Atlantic region, they do not want to leave, often very good public servants, say in Fisheries, will move into an area, they will build a house and they will stay there. It works both ways, if you know what I am trying to say. The fact that some people are not mobile enough, others want to move on; it is difficult to control people's careers. But, perhaps again we need incentives to keep certain people in certain areas.

• 1130

The Chairman: Thank you, Mr. MacKay. Mr. Hogan, five minutes.

[Traduction]

quand il arrive à ce bureau, il lui faut environ un an pour faire le tour de la Gaspésie, qui a 1000 milles de côte, afin de faire connaissance avec tous les maires et d'essayer de comprendre leurs problèmes. L'année suivante, il est promu et est envoyé dans une autre ville, Québec, Montréal ou Ottawa. Nous sommes donc, tous les ans, obligés de leur apprendre leur métier. Je suis député de cette région depuis onze ans et j'en ai vu déjà tellement venir à ce bureau en début de carrière. La nature humaine étant ce qu'elle est, il est bien évident qu'ils partent dès qu'ils peuvent obtenir une promotion, et que ce n'est pas spécial à ma région, mais bien une tendance générale dans tout le pays. Ne pourrait-on concevoir une formule par laquelle le fonctionnaire pourrait obtenir une promotion en restant à ce bureau où il a acquis des connaissances, etc. A l'heure actuelle, nous le perdons immédiatement après qu'il s'est familiarisé avec la région. Ne me permettriez-vous pas, monsieur le président, d'en poser encore une toute petite, très rapide?

Le président: Non, monsieur, cela en fait déjà trois rapides depuis que votre temps est écoulé. Le ministre va répondre.

M. MacKay: Là encore, je puis vous assurer que mon ministère et moi-même étudierons très sérieusement ces représentations. Si nous n'avons pas fait tellement d'expériences, ou si nous ne sommes peut-être pas trop intervenus dans les programmes de développement économique, c'est peut-être parce que nous sortons tout juste, ou peut-être sommes-nous encore au milieu d'une des périodes les plus libres qu'ait connues une société. Il n'y a pas tellement longtemps, l'on pouvait faire pratiquement ce qu'on voulait de ses propriétés. Il n'y avait pas de lois de zonage. Il n'y avait pas d'urbanisation dans la plupart des régions du pays. On n'avait presque jamais besoin de permis. Peut-être était-ce notre force ou notre faiblesse, mais notre population n'était pas aussi disposée que dans d'autres sociétés plus anciennes et plus développées à se soumettre à ce genre d'orientation de ses activités économiques. Je conviens avec vous qu'il nous faudrait faire plus d'expériences, envisager presque l'incitation négative, en disant aux sociétés que si elles souhaitent profiter de certaines choses, elles doivent le faire dans certaines régions du pays. Nous étudierons la question.

Votre intervention sur les fonctionnaires me semble intéressante. Cela ne touche pas simplement l'Expansion régionale, mais également les Pêches, et d'autres secteurs. De même que les gens sont de moins en moins disposés à quitter leur région et veulent que leurs enfants restent et puissent vivre dans leur région, comme nous dans la région de l'Atlantique, ils ne veulent pas non plus être toujours mutés d'une région à l'autre, et ces très bons fonctionnaires préféreraient bâtir leur maison et être promus dans le même secteur. Je veux simplement dire que le phénomène est à double sens. Il y a des gens qui ne sont pas suffisamment mobiles et d'autres qui veulent toujours bouger; il est difficile de contrôler les carrières. Peut-être que là encore nous pourrions encourager certaines personnes à rester dans telle ou telle région.

Le président: Merci, monsieur MacKay. Monsieur Hogan, cinq minutes.

[Text]

Mr. Hogan: Could I have Mr. McGee back to the table, please?

The Chairman: Mr. McGee.

Mr. MacKay: You two had better stop meeting like this.

Mr. Hogan: We are old friends, despite the fact that I can never get any information, but with the proposed Freedom of Information Act, I hope that will change.

I want to thank you, Mr. MacKay, for the remarks you made to the new member for Cape Breton-The Sydneys. I hope you realize how far out you put yourself in that remark...

Mr. MacKay: All I have to lose is my seat—that is how strongly I feel about it.

Mr. Hogan: Anyway, Mr. McGee, you have been in charge, I think, with Mr. Miller and Mr. Bourgeois of the plan we brought up two years ago in the meetings, the plan of trying to do something about the coking situation in Cape Breton. As I understand it, you have been dealing with two foreign firms to buy some Cape Breton coal, bring some Alberta coal down, and set up a modern coke oven facility in Sydney. Could you give us a rough idea of what you are doing there?

Mr. McGee: Mr. Hogan, the basis of the study is that new coal finds in the Cape Breton area include both metallurgical and thermal coal. Of course, metallurgical coal can be used for making coke, for steel-making facilities. The metallurgical coal in Cape Breton, as I understand it, is not of a quality that permits it to be used entirely by itself, that is, it does require up to, I think, 50 per cent blended with other qualities of coke from other parts of the country. So, one of the possibilities for economic opportunity in Cape Breton might well be what is referred to as a commercial coking operation. The most attractive part of this is that it would not in any way detract from either the coal-making operations or steel in Sysco, or what have you.

The question then is the markets for that coke. That leads one to consider the possibility of using, or interesting, the users of coke in participating in bringing on the development—for change, trying to get the private sector to be involved to the extent where perhaps governments may not need to be involved at all. Some discussions have been held with certain international companies as to whether they have an interest...

Mr. Hogan: Would you name the companies, Mr. McGee?

Mr. McGee: I do not know how appropriate it is, Mr. Hogan, at this particular point, to divulge the interest of those companies. They, quite correctly, I think, wish to...

Mr. Hogan: If they are interested, it is not going to hurt anybody to know they are interested.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, it really has not been the practice. If you feel strongly about it, Mr. Hogan, we might be able to do something on a strictly confidential basis, but to put it on a public record might inhibit the success we are trying to achieve.

[Translation]

M. Hogan: Puis-je demander à M. McGee de se rapprocher de la table, s'il vous plaît?

Le président: Monsieur McGee.

M. MacKay: Vous deux feriez bien d'arrêter ce genre de petite réunion.

M. Hogan: Nous sommes de vieux amis, même si je ne peux jamais obtenir de renseignements, et j'espère qu'avec la nouvelle Loi sur la liberté de l'information, les choses vont changer.

Merci, monsieur MacKay, de vos observations au nouveau député de Cape Breton-The Sydneys. J'espère que vous voyez jusqu'où vous êtes allé en parlant ainsi...

M. MacKay: Tout ce que je puis perdre, c'est mon siège... et je suis prêt à le risquer.

M. Hogan: De toute façon, monsieur McGee, vous êtes responsable, avec M. Miller et M. Bourgeois, du projet dont nous avons parlé il y a deux ans pour essayer de faire quelque chose à propos du coke au Cap-Breton. Je crois que vous avez traité avec deux sociétés étrangères pour acheter du charbon du Cap-Breton, faire venir du charbon de l'Alberta et mettre sur pied un four à coke moderne à Sydney. Pourriez-vous nous donner une idée générale de ce que vous faites là-bas?

M. McGee: Monsieur Hogan, la base de l'étude est que les nouvelles découvertes de charbon dans la région du Cap-Breton touchent à la fois le secteur métallurgique et le secteur thermique. Il est évident que le charbon métallurgique peut servir à faire du coke, à la sidérurgie. Le charbon métallurgique, au Cap-Breton, n'est pas d'une qualité qui permettrait de l'utiliser tel quel; il faut, je crois, y ajouter 50 p. 100 d'autres qualités de coke venu d'autres régions du pays. Une des possibilités économiques pour le Cap-Breton serait donc ce que l'on appelle la cokéfaction commerciale. Le plus intéressant est que cela n'empêcherait pas les activités charbonnières ou sidérurgiques de Sysco, par exemple.

Quant à la question des marchés, cela nous mène à envisager la possibilité d'utiliser, ou d'intéresser les utilisateurs de coke à participer à ces travaux. Asseyez en fait d'obtenir du secteur privé qu'il fasse le nécessaire pour que, peut-être, les gouvernements n'aient même pas à intervenir. Il y a déjà eu certains pourparlers avec des sociétés internationales...

M. Hogan: Pourriez-vous nommer les sociétés en question, monsieur McGee?

M. McGee: Je ne suis pas sûr, monsieur Hogan, qu'il soit bon pour le moment de divulguer ces noms. Ces sociétés souhaitent, à juste titre, à mon avis,...

M. Hogan: Si elles se sont déclarées intéressées, je ne pense pas que cela puisse faire de tort à personne que de le dire.

M. MacKay: Monsieur le président, ce n'est pas la pratique habituelle. Si vous y tenez beaucoup, monsieur Hogan, peut-être pourrait-on fournir ces noms de façon strictement confidentielle, mais l'on ne peut les dévoiler publiquement sans risquer de faire échouer cette entreprise.

[Texte]

Mr. Hogan: Okay, how far down the road is it? Are you prepared now, pretty soon, to present something to the Treasury Board on this? Or to the ...

Mr. McGee: It is not really a matter, in a sense, Mr. Hogan, of presenting something to the Treasury Board, it is a question of sparking sufficient real interest in the private sector to have them, and/or a consortium, and/or some other configuration of partners, get together to do something. But then you really have to ...

Mr. Hogan: Excuse me for interrupting you but you cut me off. You really do not have some companies tied down? You are really shopping for private companies?

Mr. McGee: Certainly not tied down, there is no one who has said, I am willing to put my name on a contract ...

Mr. Hogan: Put capital up, and so on. That would suggest that in relation to any federal government moneys you are not going to be looking for them now in competition, let us say, for money for Donkin? Because you said that anything that happens there is not going to have any—what is the word?

Mr. McGee: No detrimental effect, job-wise otherwise, in Cape Breton.

Mr. MacKay: ... already space, as far as Donkin is concerned.

Mr. Hogan: Right. So Donkin comes first. That is great, because I think once it is established that Donkin comes first, then any encouragement along these lines—But what I am disturbed about is that you say there seems to be no relationship between what you are proposing at the stage at which it is and the future development of the Sydney Steel Plant. Or did I miss ...

Mr. McGee: No, all I was talking specifically about, Mr. Hogan, was the coking operation at Sysco, which is, as you know, not in good ...

Mr. Hogan: It is very poor there.

• 1135

Mr. McGee: ... and depending on whether a commercial coking operation were to come on stream, and on when, one might want to look at how much sense it makes to put additional moneys into the coking operation of Sysco, above keeping it operational.

Mr. Hogan: How far away do you think you are before coming to grips with these things? Six months or so?

Mr. McGee: At least. The business world being what it is, business will not rush into a several hundred million dollar proposition unless the i's are dotted and the t's are crossed.

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Chairman.

I want to make this one remark. I am glad of the clarification by the minister, and glad of the clarification by Mr. McGee, that Donkin expenditures come first for the good of Nova Scotia and so on, and that this well worthwhile project which DREE is working on will be encouraged by the Depart-

[Traduction]

M. Hogan: D'accord, où en est-on? Pourrez-vous d'ici peu présenter quelque chose au Conseil du Trésor? Ou au ...

M. McGee: Il ne s'agit pas, en fait, monsieur Hogan, de présenter quelque chose au Conseil du Trésor, mais plutôt de susciter suffisamment d'intérêt dans le secteur privé pour que celui-ci, en consortium ou en s'associant, réussisse à faire quelque chose. Mais il faut alors vraiment ...

M. Hogan: Veuillez m'excuser de vous interrompre, mais vous m'avez vous-même interrompu. Vous n'avez pas encore véritablement de société qui vous ait déclaré être prête à intervenir? Vous les cherchez toujours?

M. McGee: En effet, personne n'a dit être disposé à inscrire son nom sur un contrat ...

M. Hogan: A investir des capitaux, etc. Donc, pour ce qui est des fonds du gouvernement fédéral, vous ne pouvez le mettre en compétition pour Donkin? Puisque vous dites que tout ce qui peut arriver là n'aura aucun ... quel était le terme que vous avez utilisé?

M. McGee: Aucun effet nuisible, si l'on considère les emplois, pour le Cap-Breton.

M. MacKay: ... ceci pour Donkin.

M. Hogan: Oui. Donkin est prioritaire. C'est très bien, car je pense que lorsque ce sera bien reconnu, tout encouragement semblable ... mais ce ui m'inquiète, c'est que vous semblez dire qu'il n'y a pas de relation entre ce que vous proposez pour le moment et le développement de l'aciérie de la Sydney Steel. A moins que j'aie manqué ...

M. McGee: Non, tout ce que je disais, monsieur Hogan, c'était que la cokéfaction à Sysco qui, comme vous le savez, n'est-ce pas ...

M. Hogan: Ça ne marche pas bien du tout.

M. McGee: ... et à la condition que l'on puisse commencer cette activité commerciale de cokerie, et selon le moment où on pourra le faire, nous pourrions à ce moment-là nous demander si cela vaut la peine d'investir des sommes additionnelles dans cette cokerie de Sysco, en plus de la maintenir en activité.

M. Hogan: Combien de temps vous faut-il pour savoir tout cela? Six mois, à peu près?

M. McGee: Au moins six mois. Le monde des affaires étant ce qu'il est, il ne se lancera pas dans un projet de plusieurs centaines de millions de dollars à moins que les choses soient claires.

M. Hogan: Merci beaucoup, monsieur le président.

Je voudrais ajouter une remarque. Je suis heureux des précisions que le ministre a apportées et content des explications de M. McGee, portant que les dépenses de Donkin viennent en premier lieu pour le bien de la Nouvelle-Écosse notamment et que ce projet très intéressant auquel le MEER

[Text]

ment of Regional Economic Expansion and the federal government.

Mr. MacKay: I want to say that we are not going to do anything with regard to any other subsidiary enterprises that will detract from the priorities being given to Donkin. I guess it is like everything else, Mr. Hogan.

Mr. Hogan: In other words, Donkin comes first.

Mr. MacKay: We have to have an assured source of supply down the road before we look for users for it.

Mr. Hogan: I realize that. But Donkin comes first, right?

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Thank you, Mr. Hogan.

Mr. Lessard.

Mr. Lessard: Very briefly, Mr. Chairman, did I understand you correctly when you said in reply to my colleague, Mr. De Bané, that you intend to pursue or to explore in more depth the possibility of using the fiscal tool to promote area development? We started that a couple of years ago, we have improved that, and I must tell you that in speaking with your colleague, the Minister of Finance, I sought from him the same commitment, and he agreed that he is prepared to look into using the fiscal tool to promote the development of those areas. You intend to pursue that avenue still further.

Mr. MacKay: Yes I do, Mr. Lessard. Of course, as you know, perhaps better than I, a lot of this is in the mandate of the Ministry of Finance, and as you say, in the past your former government initiated the present tax credits allowance, the mobility programs, loan guarantees, things like that. There are certain of those fiscal and monetary tools in place now but it is my view that we need to increase them. Again, I guess there is work to be done in assessing the cost of tax credits and things of that nature. There are a lot of studies and a lot of emphasis being placed on the expenditure side, but the effects of tax credits and so on perhaps have not been fully explored as yet.

Mr. Lessard: I do not want to look naïve here, but I must say that it was difficult to convince the Department of Finance to depart from the whole tradition of not giving a special status to regions for that matter. It was as the result of a very long, long fight that we finally won that little bit. It is a great tool because they have always stonewalled us in the past about using the fiscal tools to promote the growth of the slow development areas. The act itself, if I understand, if I recall well, ran from late 1975 for five years. It is due to expire in a year from now, and is it your intention to present a new bill in the House soon? If my assessment is correct, you have to give notice to the business people, although we already have issued some kind of a notice to the people that it was our intention; but do you propose to move in the House soon in bringing in that legislation? It needs to be passed before some time early next year.

Mr. MacKay: If we do not do that, sir, we are liable to start inhibiting the effect of the program. It would be my hope that

[Translation]

travail recevra l'appui du ministère de l'Expansion économique régionale et du gouvernement fédéral.

M. MacKay: Nous ne voulons rien faire au sujet d'autres filiales qui pourraient nous faire perdre de vue les priorités accordées à Donkin. C'est comme pour toute autre chose, monsieur Hogan.

M. Hogan: Autrement dit, Donkin vient en premier lieu.

M. MacKay: Nous devons nous assurer une source d'approvisionnement avant de chercher des utilisateurs.

M. Hogan: Je comprends. C'est à Donkin que l'on songe d'abord.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Merci, monsieur Hogan.

Monsieur Lessard.

M. Lessard: Je serai très bref, monsieur le président; ai-je bien compris qu'en réponse à mon collègue M. De Bané vous aviez dit avoir l'intention de poursuivre ou d'examiner en profondeur la possibilité de vous servir d'un outil fiscal pour promouvoir le développement de certaines régions? C'est une idée que nous avions lancée il y a quelques années, nous l'avons améliorée et je dois vous avouer que je cherchais à obtenir de votre collègue, le ministre des Finances, le même engagement. Il est d'accord pour chercher un outil fiscal qui permettrait le développement de ces régions. Vous avez l'intention de poursuivre cette recherche?

M. MacKay: Oui, monsieur Lessard. Vous le savez peut-être mieux que moi, c'est un rôle qui revient en grande partie au ministre des Finances. Comme vous l'avez dit, votre ancien gouvernement avait adopté le présent dégrèvement d'impôt, les programmes de mobilité, les garanties de prêts et autres choses du genre. Certains outils fiscaux et monétaires sont déjà en place, mais à mon avis, nous devons en trouver d'autres. Il y a encore du travail à faire pour évaluer le coût des crédits d'impôt par exemple. Il faudra faire de nombreuses études et porter beaucoup d'attention à l'aspect dépense, mais les effets des crédits d'impôt notamment n'ont pas encore été très bien explorés.

M. Lessard: Je ne voudrais pas paraître naïf, mais je dois dire qu'il a été très difficile de convaincre le ministère des Finances de s'éloigner de cette tradition de ne pas accorder de statut spécial aux régions en la matière. C'est à la suite d'une très très longue lutte, que nous avons pu finalement gagner ce petit point. C'est un outil important car par le passé, il n'avait jamais bougé au sujet de l'utilisation de ces outils fiscaux pour promouvoir la croissance des régions à développement lent. Si je me souviens bien, la loi elle-même était reconduite pour cinq ans à compter de la fin de 1975. Elle doit cesser d'être en vigueur dans un an environ. Avez-vous l'intention de présenter un nouveau projet de loi à la Chambre bientôt? Je ne crois pas me tromper en disant qu'il faut donner avis aux hommes d'affaires, même si nous les avons en quelque sorte avertis que nous avions l'intention de le faire. Avez-vous l'intention de proposer bientôt à la Chambre cette loi? Il faut qu'elle soit adoptée avant le début de l'an prochain.

M. MacKay: Si nous ne le faisons pas, monsieur, nous pourrions en quelque sorte compromettre les effets du pro-

[Texte]

we could extend that provision for 10 years, for example, in connection with other measures that we are bringing in. As I mentioned earlier, we have discussed it in our department. We have now had a proposed bill in the Department of Justice for drafting purposes. I cannot tell you with certainty when we are going to bring it in, but I will be pushing to have it brought in soon.

• 1140

Mr. Lessard: There was also the question raised in a few instances in Committee, but also in private discussion among ministers and officials, that these mandates should be clarified a bit. You mentioned that in the Speech from the Throne, but the legislative authority for DREE is not an easy one to work with because we draw authority from four or five different sources. So the question was raised a couple of times whether to group all the authorities under one single bill. Is it still the intention to proceed with that?

Mr. MacKay: Yes sir.

Mr. Lessard: Okay. This will be my last point, Mr. Chairman. You have made a statement that was reported in the press that it was your intention to spend more in Quebec, that your assessment was that DREE has not been spending enough in Quebec. I was pleased to see that coming from you, particularly from a Minister from the Atlantic. I understand the difficulties of making that kind of statement. But what did you have in mind precisely when you mentioned that DREE should be spending more in Quebec?

Mr. MacKay: Well, I realize that there is a perception in each province that they do not get their fair share. I think one myth that I would like to knock on the head is that Quebec has been getting more than its share. Actually, per capita, it has been getting considerably less. I have in mind that Quebec at this particular time may have special needs. For example, it would have been excellent had the General Motors deal proceeded as we envisioned, as you worked so hard to assure the Minister. I think if we are able to extend the Montreal special area agreement that could generate a lot of job offers. As you know, the original one signed in 1977 was moderately successful but it did not take off the way that you hoped it would. Montreal, generally, I guess—again, you would know this better than I—is the principal engine of development for the whole province. I think it is necessary that we increase proportionately the amount of DREE expenditures there because Quebec is a major source of worry for the development of this country. It has vast resources, large population and it has not been performing as well as it used to in the nineteen-sixties. So I just wanted to send out the signal to the province of Quebec and to my colleagues generally that Quebec has a high priority with me, as Minister.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Thank you, Mr. Lessard. Mr. Peters, five minutes.

Mr. Peters: It seems to me that in Canada there is a great deal of development possible in certain areas that have not

[Traduction]

gramme. J'espère que nous allons pouvoir le prolonger de dix ans, par exemple, en plus de certaines autres mesures que nous allons adopter. Je le répète, nous en avons discuté au ministère. Nous avons envoyé pour fins de rédaction un projet de loi au ministère de la Justice. Je ne puis vous dire quand nous allons le présenter, mais je vais essayer d'accélérer les choses.

M. Lessard: Il faudrait clarifier cette question qui a déjà été soulevée à quelques reprises au comité et aussi lors de discussions privées entre les ministres, les hauts fonctionnaires. Vous en avez parlé dans le discours du Trône, mais ce n'est pas facile de travailler avec l'autorité législative du MEER, étant donné que cette autorité provient de quatre ou cinq différentes sources. On a donc soulevé à quelques reprises la question de grouper toutes les autorités sous le couvert d'un seul projet de loi. Avez-vous toujours l'intention de le faire?

M. MacKay: Oui monsieur.

M. Lessard: Très bien. Ce sera ma dernière question monsieur le président. Vous avez dit, et la presse a rapporté vos paroles, que vous aviez l'intention de dépenser davantage au Québec, que d'après vos études, le MEER n'y avait pas suffisamment dépensé. J'ai été très heureux de vous l'entendre dire, surtout de la part d'un ministre de l'Atlantique. Je puis très bien comprendre les difficultés qu'une déclaration de ce genre peut poser. Qu'avez-vous dans l'idée exactement lorsque vous avez dit que le MEER devrait dépenser davantage au Québec?

M. MacKay: Eh bien, je sais que dans chaque province on a souvent l'impression qu'on n'obtient pas sa juste part. Un mythe que je voudrais faire disparaître c'est celui que le Québec a obtenu plus qu'il ne lui revenait. En réalité, et par habitant, cette province a reçu beaucoup moins. J'ai l'impression qu'à ce moment-ci le Québec peut avoir des besoins plus particuliers. Ainsi, par exemple, si la *General Motors* avait donné suite au projet que nous avions prévu, et vous avez travaillé très fort pour en convaincre le ministre, cela aurait été une excellente chose. Si nous pouvions prolonger l'accord spécial pour la région de Montréal, nous pourrions ainsi créer beaucoup d'emplois. Comme vous le savez, l'accord initial signé en 1977 a connu un succès modéré, mais les choses n'ont pas évolué comme nous l'avions espéré. De façon générale, et je suppose encore que vous connaissez cela mieux que moi, Montréal représente le moteur principal de l'expansion de toute la province. Il est nécessaire d'augmenter proportionnellement les dépenses du MEER dans cette province, car elle est une source constante d'inquiétude pour le développement du pays. Cette province possède de vastes ressources, une population importante, toutefois elle n'a pas réalisé autant de choses qu'au cours des années 60. Je voulais donc signaler à la province de Québec et à mes collègues en général que le Québec représente pour moi une priorité, en tant que ministre.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Merci monsieur Lessard. Monsieur Peters, vous avez 5 minutes.

M. Peters: Il me semble qu'au Canada il pourrait y avoir beaucoup d'expansion dans certaines régions qui n'en n'ont pas

[Text]

seen any. I suppose this applies to a number of provinces, but certainly it applies to my area where gold, at \$400, is a reasonably high price. It has certainly done better than the cost of living or any of the other factors we use.

Mr. MacKay: We can still buy the same amount of oil with an ounce of gold though as you could.

Mr. Peters: That is right, and oil has been highly inflated. What bothers me is that in my area where we have a lot of gold mines that have been operating in the past, I suppose to the tune of several thousand holes in the ground or whatever it may be, they are not able to operate and then they argue on the basis of taxes. But they also argue on the basis that a mill is a very large expenditure. It seems to me that maybe the milling operation of gold mining, silver mining and some base metals maybe should be in a different category than the mining operation itself, in other words the separation of the milling proposition as opposed to the mining proposition. Has the department given any thought at all about the possibility of developing mobile mills? I understand there is one in British Columbia that operates on railway cars, services an area of about a thousand miles, and stops every hundred or so miles and does some milling in that area and then goes on to another area. Have we given any consideration to providing DREE grants to a company that might be willing to put in a custom milling operation that is not directly connected to a mining property?

Mr. MacKay: I believe, Mr. Peters, that kind of assistance right now under our present legislation is not possible . . .

Mr. Peters: No, it is not.

Mr. MacKay: . . . because of the nature of the enterprise. It is resource based, as Mr. Montreuil points out. Now, whether that will continue to be the case or not I do not know. I never thought about it, to be honest with you.

• 1145

I know that there is another handicap that some areas suffer under, and that is a lack of adequate testing and assaying. In Nova Scotia, for example, I think Nova Scotia Tech is about the only place that prospectors can go, and they do not have the capacity to do it properly. So that is something that perhaps we could look at and maybe, again, if DREE finds it difficult to do it I will certainly make representations to IT and C, or Energy, Mines and Resources.

Mr. Peters: It would just seem to me that Canada is in a very stupid position, going on the market and borrowing money in large sums when with some development we could produce it and gold would then be used as a commodity for exchange and we would be operating our gold industry, and silver to, in a monetized sense again, using it, as South Africa does, as a method of balancing our payments rather than just using it as a commodity.

[Translation]

encore connue. C'est le cas pour un certain nombre de provinces, mais c'est sûrement vrai dans ma région, où l'or à \$400 l'once représente un prix raisonnablement élevé. Il s'est certainement mieux comporté que l'indice du coût de la vie ou tout autre facteur dont nous nous servons.

M. MacKay: Nous pouvons toujours acheter le même montant de pétrole avec 1 once d'or que nous le faisons auparavant.

M. Peters: C'est exact et le pétrole a connu une inflation élevée. Ce qui m'inquiète, c'est que dans ma région il y a beaucoup de mines d'or qui ont été exploitées par le passé. Je crois qu'il y a eu plusieurs milliers de forages, mais les mines ne sont pas exploitées et il y a beaucoup de discussions sur les taxes. On prétend également que la préparation du minerai représente une dépense très importante. Il me semble que le raffinage des minerais d'or, d'argent et d'autres métaux communs devrait peut-être être dans une catégorie différente de l'exploitation minière elle-même. Autrement dit, le raffinage du minerai et l'exploitation minière devraient être distincts. Le ministère a-t-il songé à la possibilité de mettre au point des raffineries mobiles? Je crois comprendre qu'il y en a un déjà en Colombie-Britannique, qui fonctionne à partir de wagons de chemin de fer et qui dessert une région d'environ 1,000 milles. Ce wagon fait un arrêt à tous les 100 milles à peu près pour faire le raffinage du minerai dans cette région pour se rendre ensuite ailleurs. Avez-vous songé à accorder des subventions du MEER à une société qui voudrait bien mettre sur pied une usine de raffinage spéciale qui serait pas reliée directement à la propriété minière?

M. MacKay: Je crois, monsieur Peters que la loi actuelle ne permet pas ce genre d'aide;

M. Peters: Non, elle ne le permet pas.

M. MacKay: À cause de la nature de l'entreprise. Ceci est basé sur des ressources, comme M. Montreuil l'a souligné. Toutefois, je ne sais pas si cette situation persistera. Je n'y ai jamais pensé, en toute honnêteté.

Je sais que certaines autres régions souffrent d'un autre handicap, c'est-à-dire l'absence de vérification et d'essai adéquats. En Nouvelle-Écosse, par exemple, je crois que la *Nova Scotia Tech* est le seul endroit où les prospecteurs peuvent aller, et on est pas en mesure de bien faire ce travail. C'est donc là une autre chose que nous pourrions envisager et je répète que si le MEER y arrive difficilement, je ferai certainement des représentations auprès du ministère de l'Industrie et du Commerce, ou auprès du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

M. Peters: Il me semble que le Canada agit assez stupidement en empruntant sur le marché des sommes assez considérables, alors qu'avec un peu de développement nous pourrions produire nous-mêmes l'or qui pourrait être ensuite utilisé comme monnaie d'échange. Notre industrie minière pourrait alors produire de l'or, ainsi que de l'argent, de façon rentable à nouveau. Comme l'Afrique du Sud, nous pourrions utiliser ces

[Texte]

I am quite pleased that the Minister will look at that proposition, because it is going to apply in Ontario and it will apply in Nova Scotia where they had gold mines. It will apply in areas where a small mining operation can take place separate from the milling operation. There is no point in doing the mining if you cannot mill it, and unless we could guarantee a price over a long period of time each mine cannot afford to put in a mill the way they used to.

The other question I would like to ask is what, Mr. Minister, have you decided to do with ARDA? I do not believe ARDA should be in your department at all, from my own point of view. It is an agricultural tool and it seems to me not particularly related. I suppose the same argument could apply to ARDA as applied to the decision of the department not to support resource-base industries previously. But ARDA has pretty well been brought to a standstill.

We are losing a number of pretty competent people in ARDA and it has been a tool that has been quite useful, separate from FRED. It has been useful to communities and areas that are doing something in the agricultural production field, that I think can be expanded in Ontario, for instance. We have no major canning industry any longer, we are importing our canned goods where we could be doing our own canning. The whole agricultural field, manufacturing field, it seems to me, was given some assist by ARDA and now ARDA seems to have disappeared.

The Chairman: Thank you, Mr. Peters. It is your last question. Mr. Minister, do you wish to respond?

Mr. MacKay: Just to say that, as a still comparatively new minister, I have been intrigued at the possibility of seeing agricultural programs, as Mr. Montreuil says, with greater self-sufficiency. Also it seems to me that, as you say, ARDA and PFRA are really more closely associated with classic agricultural policies than economic development policies. However, I guess again RDIA can form a useful component to them.

I would like to see, and I would welcome some help from my colleagues here, some input into the possibility of making PFRA more of a national, or sweeping, program. I do not know whether PFRA is the way to do it necessarily, because it has a certain Western experience and connotation, but in the past we had the Maritime Marshland Rehabilitation Act and, as you say, the absence of ARDA is being felt in Ontario when the programs were cut back.

So there may be scope for having a more national agricultural policy right across the country. Whether it should remain the responsibility of DREE or not is an open question. Again I think we are more concerned with the end result rather than who necessarily does it. I know that Mr. Hargrave, who is not here now, has a tremendous background in the PFRA and perhaps we should look at it and look at reviving the MMRA. I do not know, but it is certainly worth checking.

[Traduction]

métaux pour équilibrer notre balance des paiements, plutôt que de les utiliser comme simple marchandise.

Je suis heureux que le ministre accepte d'étudier cette proposition, puisque cela touchera l'Ontario, tout comme la Nouvelle-Écosse où il y a déjà eu des mines d'or. Cela touchera des régions où une petite opération minière pourra fonctionner distinctement des opérations de raffinage. Il est inutile d'extraire le minerai si on ne peut le raffiner, et à moins de pouvoir garantir un prix sur une longue période, chaque mine ne peut se permettre sa propre raffinerie, comme autrefois.

Monsieur le ministre, j'aimerais également savoir ce que vous avez décidé quant à l'ARDA. A mon avis, l'ARDA ne devrait même pas dépendre de votre ministère. Il s'agit d'un outil de développement agricole qui ne me semble pas tellement relié à votre service. Je présume que dans le cas de l'ARDA, on pourrait faire valoir le même argument que celui utilisé dans la précédente décision de votre ministère de ne pas appuyer les industries fondées sur des ressources. De toute façon, l'ARDA a déjà été presque immobilisé.

Nous perdons un grand nombre de personnes compétentes au sein de l'ARDA, et cet organisme a été un outil utile, contrairement au FODER. Cet outil a été utile aux communautés et aux régions travaillant à la production agricole, et je crois qu'on pourrait y recourir davantage en Ontario, par exemple. Nous n'avons plus d'importantes industries de mise en boîte; nous importons nos conserves, alors que nous pourrions les faire nous-mêmes. Il me semble que tout le secteur agricole et manufacturier a bénéficié de l'aide de l'ARDA, et maintenant cet organisme semble avoir disparu.

Le président: Merci, monsieur Peters. C'était votre dernière question. Monsieur le ministre, voulez-vous répondre?

M. MacKay: A titre de ministre relativement nouveau, j'aimerais dire que je suis intrigué par la possibilité de programmes agricoles ayant une plus grande auto-suffisance, comme le disait M. Montreuil. Également, il me semble que comme vous le dites, l'ARDA et l'ARAP sont beaucoup plus rapprochés des politiques agricoles traditionnelles que des politiques de développement économique. Toutefois, je présume que la LSDR pourrait en être une composante utile.

Si mes collègues voulaient m'aider, nous pourrions discuter de la possibilité de rendre l'ARAP plus nationale et plus générale. Je ne sais pas si ce serait nécessairement la meilleure façon de faire les choses, puisque l'ARAP sous-entend une certaine expérience et une certaine connotation de l'Ouest. Toutefois, nous avons déjà connu la Loi sur l'utilisation des terrains marécageux des provinces maritimes, et comme vous l'avez dit, l'absence de l'ARDA se fait durement sentir en Ontario où les programmes ont été diminués.

Alors, il serait peut-être possible d'envisager une politique agricole plus globale pour l'ensemble du pays. Il reste à déterminer si cette politique devrait être la responsabilité du MEER. Je crois qu'encre la nous sommes plus préoccupés par les résultats que par les agents. Je sais que M. Hargrave, qui est absent, a accumulé une très grande connaissance de l'ARAP, et nous pourrions peut-être étudier cette question et envisager d'utiliser à nouveau la Loi sur l'utilisation des ter-

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Corbin.

• 1150

M. Corbin: Merci beaucoup, monsieur le président.

Je voudrais revenir sur certains aspects généraux de l'administration du ministère. Et tout à l'heure, lorsque j'ai incité le ministre à se tenir fermement debout dans sa défense des intérêts des régions sous-développées, j'aurais peut-être aussi voulu ajouter que j'apprécierais énormément qu'il donne comme consigne à ses fonctionnaires, à quelque niveau que ce soit, au niveau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et des directeurs généraux provinciaux, de nous assurer et d'assurer aux députés leur plus entière collaboration. Monsieur le ministre, vous êtes vous-même conscient de cet état de choses, et je suis sûr que votre mémoire n'a pas totalement effacé les journées passées sur les bancs de l'opposition, mais il y a des situations où les députés ont besoin d'informations sur une base plutôt urgente. Évidemment, nous voulons en tout point respecter la confidentialité de certaines informations. Je pense que c'est là une question de code d'honneur que tout député doit s'engager à respecter. Au-delà de cette considération, cependant, j'apprécierais certainement que vous donniez comme consigne à vos fonctionnaires de nous donner leur plus entière collaboration, surtout lorsque nous leur demandons des informations urgentes.

Je ne doute pas, monsieur le ministre, que c'est là votre intention.

Maintenant, toujours dans le domaine des généralités, dans la description des objectifs du ministère de l'Expansion économique régionale, à la page 23-9 du livre bleu, et je note cela chaque fois avec un peu d'effroi, il est écrit qu'un des objectifs du ministère c'est, entre autres, de voir aux:

... possibilités d'emploi dans les régions à faible croissance et en encourageant la mobilité et d'autres aspects de relèvement social ...

Ces paroles m'inspirent une certaine crainte et me portent à vous demander très spécifiquement si, au ministère de l'Expansion économique régionale, il y a eu des études de faites et, s'il y a une certaine orientation philosophique en vue de vider certaines régions du pays, certains greniers de sources de main-d'œuvre à bon marché pour, délibérément, les orienter vers les centres de croissance? Ce faisant, on dépeuple des régions qui, à mon sens, ont une certaine base viable, et cela, de plus, ne respecte pas le désir des citoyens de ces dites régions de vouloir continuer à vivre, travailler et élever leurs enfants là où ils ont choisi de vivre? C'est pour le moment, la question que je vous pose.

Mr. MacKay: Well, Mr. Corbin, I do not know how one can reconcile the needs for extraordinary numbers of Canadians to develop projects such as now exists in Alberta—I was told recently that we need 11,000 people, tradesmen, metal fabricators, welders, and so on, to the point where some of the international unions prefer to bring their people in from the United Kingdom or from the United States—with the people

[Translation]

ainsi marécageux des provinces maritimes. Je ne sais pas, mais cela vaut sûrement la peine d'être essayé.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Corbin.

Mr. Corbin: Thank you very much, Mr. Chairman.

I would like to come back to certain over-all aspects of the administration of the department. When I encouraged the Minister earlier to stand up for the interests of underdeveloped areas, I should perhaps have added that I would very much appreciate it were he to instruct his officials at all levels, including the deputy minister, the assistant deputy ministers, and the provincial director generals, to co-operate fully and completely with members of Parliament. Mr. Minister, you are fully aware of this state of affairs. I am sure you have not totally forgotten the days you spent on the benches of the opposition. Situations come up in which members urgently need certain information. We shall obviously respect the confidentiality of certain information, and I think this is a code of honour which all members of Parliament promised to obey. But apart from this factor, I would very much appreciate it if you would instruct your officials to fully co-operate with us when we have urgent need of information.

Mr. Minister, I do not doubt but that you will do so.

Sticking to generalities, I would like to refer to the description of the objectives of your department which appears on page 23-8 of the Blue Book. Every time I read it, I am very disturbed. It is stated that the department is to encourage social development by expanding production and:

... employment opportunities in regions of disparity and by encouraging mobility and other aspects of social adjustment ...

Those words make me feel uneasy and that is why I ask you the following question. I would like to know if your department has made any studies or if there exists a basic policy, policy the aim of which would be to deliberately depopulate certain parts of the country, so-called storehouses of cheap labour, in order to send the people towards rapidly growing centers. You would be depopulating areas which in my opinion have a certain economically viable base and would not be taking into account the desire of the people living in these regions to remain there, working and bringing up their children as they see fit. That is the question I am asking.

M. MacKay: Eh bien, monsieur Corbin, je vois mal comment on pourrait concilier le refus des habitants de votre province et de la mienne de quitter leurs foyers pendant de longues périodes de temps avec le besoin que nous avons de grand nombre d'ouvriers canadiens afin de mener à bonne fin des projets tels que ceux que nous entreprenons en Alberta. On m'a dit récemment que nous avons besoin de 11,000 ouvriers,

[Texte]

in your province and mine who are very reluctant to leave home for a long period of time.

Mr. Corbin: Especially specialized and trained people, that ought to be pointed out.

Mr. MacKay: That is true, yes.

The growth centre emphasis that you spoke about was, very early, prominent in DREE, as you will recall. Professor Brewis here at Carleton University wrote a number of papers on it, and I was always worried about it when I was a member of this Committee because it seemed to me that this would drain away the tax resources and some of the other desirable attributes of satellite communities around the growth centre, and, as you know, our country is very much urbanized now.

• 1155

So by recognizing your concerns I have no answer except that I believe the wise development of our primary resources, concentrating on the inshore fisheries, forestry, and agriculture, provides the best source of opportunity for our people who wish to remain in rural areas in New Brunswick and Nova Scotia. But if you are going to succeed in the professions, if you are going to take specialized training, unless you go to a metropolitan area like Montreal or Toronto or Moncton or what have you, you limit your opportunities, and therein lies the dilemma. If you want your son to be a successful business executive, there is not much scope for opportunity if he stays in a small rural area.

Mr. Corbin: Of course, there is the freedom of choice.

Mr. Chairman, you were going to say . . .

The Chairman: One last question.

Mr. MacKay: Give him a little extra time. I got carried away.

Mr. Corbin: It is hard to develop an idea . . .

The Chairman: Okay. I will give you one more . . .

Mr. Corbin: I appreciate the co-operation of the members in that respect.

Monsieur le ministre, évidemment, ce ne sont pas tellement les grands mouvements de migration d'une région à l'autre du pays qui me préoccupent. Il est évident que beaucoup de vos électeurs, comme plusieurs de mes électeurs, ont été attirés par les développements qui se font en Alberta, du côté des sables bitumineux, et la croissance effrénée de quelques grands centres dans cette province.

Il va de soi qu'il faut respecter la liberté de choix et il est bon que tout Canadien puisse se déplacer à volonté d'une région à l'autre du pays et aller euvrer dans un domaine dans lequel il se trouve tout à fait à l'aise. Mais mon point particulier de préoccupation, et vous ne vous êtes pas prononcé sur cette question, est le suivant: Est-ce que des études ont été faites au sein du ministère, je pose la question très crûment car il est important que l'on connaisse la réponse, en vue de savoir s'il ne serait pas, peut-être, préférable de tout simplement

[Traduction]

tels que des fournisseurs, des fabricants de produits de métal, des soudeurs et ainsi de suite, au point où certains des syndicats internationaux préfèrent importer leurs employés des États-Unis ou du Royaume Uni.

M. Corbin: Il faut remarquer en passant qu'il s'agit surtout de spécialistes et d'ouvriers déjà formés.

M. MacKay: C'est exact.

Vous vous souviendrez que notre insistance sur les centres de croissance s'est manifestée très tôt dans notre ministère. Le professeur Brewis de l'Université Carleton a rédigé plusieurs articles à ce sujet, et lorsque j'étais membre de ce comité, j'étais toujours préoccupé car il me semblait qu'une telle mesure aurait comme effet de drainer les impôts et les autres ressources des collectivités près du centre de croissance. Comme vous le savez, notre pays est maintenant très urbanisé.

Je ne puis que vous dire qu'à mon avis une sage mise en valeur de nos matières premières, surtout les pêches, les forêts et l'agriculture, offrent les meilleurs débouchés à nos concitoyens voulant demeurer dans les régions rurales du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Mais quelqu'un qui veut entreprendre une profession, qui veut suivre une formation spécialisée, doit se rendre dans les régions métropolitaines comme Montréal, Toronto ou Moncton, au risque de limiter ses possibilités. Si vous voulez que votre fils devienne chef d'entreprise, il ne sert à rien de rester dans une petite région rurale.

Mr. Corbin: Il va de soi qu'il reste toujours la liberté de choix.

Monsieur le président, vous alliez dire . . .

Le président: Une dernière question.

M. MacKay: Accordez-lui un peu plus de temps. Je me suis laissé emporter.

M. Corbin: Il est difficile de développer une idée . . .

Le président: D'accord, je vous donne encore . . .

M. Corbin: Je sais gré aux députés de leur collaboration.

Mr. Minister obviously I am not particularly concerned with great migration movements from one area to the other. Obviously, many of your constituents, as mine, have been attracted by developments in Alberta, as the tar sands, and the rapid growth of a few centres in this province.

I agree that we must respect freedom of choice and that every Canadian should be able to go to the area he chooses and enter a field where he feels at home. But I would like to know particularly, since you did not touch upon that question: have studies been made within the department? I put the question bluntly because it is important we know the answer, to see if it would not be preferable to simply shut some areas and move everybody to Saint John, Moncton, Pictou or Halifax? If so, what were the results of such studies? Because I must say that

[Text]

fermer certaines régions, prendre tout ce monde-là et les déménager à Saint-Jean, ou à Moncton, ou à Pictou, ou à Halifax? Si oui, avec quel résultat? Parce que j'avoue que je suis inquiet, non seulement à cause du texte des objectifs du ministère, mais je m'inquiète surtout des déclarations officielles, non officielles, qu'on entend parfois dans des cocktails, à l'occasion de réceptions. On y dit: «Vous savez, à toute fins pratiques, il n'y a pas d'avantages à vivre dans ce pays, il n'y a pas d'opportunités. Pourquoi ne pas tout simplement fermer boutique et envoyer tout le monde ailleurs?»

Alors, est-ce qu'il y a eu de telles études?

The Chairman: Thank you, Mr. Corbin.

Mr. MacKay: I am going to let Mr. Montreuil elaborate on this. Briefly, I know of no particular emphasis in place that would any more than look at it objectively. Certainly that is directly counter to what we are trying to do in Regional Economic Expansion. Perhaps it is unfair to bring up the name of Walter Gordon—I do not mean to do it in a pejorative way—but he at one point, as you know, advocated or appeared to advocate some sort of great assistance program to take people out of the Atlantic region, and he received nothing but brickbats for it; and I think to some extent deservedly so. But perhaps Mr. Montreuil can tell you whether there are any in-house studies he would like to make available to anyone who wants them.

M. R.C. Montreuil (Sous-ministre, Ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Corbin, comme vous le savez, depuis bon nombre d'années déjà, il y a eu plusieurs écrits touchant tout l'aspect de la mobilité dans le contexte canadien et il y a eu aussi des écoles de pensée en ce qui touche l'idée de garder les gens au même endroit.

L'un des éléments de la création du MEER, c'est d'assurer que les opportunités, les ouvertures de développement dans les régions moins favorisées, dans la mesure où ces opportunités cadrent avec les avantages comparatifs de ces régions-là, permettront que des emplois soient créés dans le milieu où les gens vivent.

Il faut quand même reconnaître qu'au Canada, il y a eu des expériences, comme le BAEQ, de fermeture de paroisses qui ont eu plus ou moins de succès. M. De Bané pourrait certainement nous en dire deux mots.

Ceci dit, le MEER, comme le ministre le disait tout à l'heure, c'est un peu la conscience des régions au niveau fédéral. Je pense qu'on veut certainement, tenant compte naturellement des coûts, des facteurs d'infrastructure et tout, s'assurer que la population canadienne, dans les différentes régions, pourra demeurer où elle veut, dans la mesure où les opportunités de développement et les coûts à la population ne sont pas excessifs.

Mr. Corbin: I would like the indulgence of the Committee for a final concluding remark in that respect.

The Chairman: Mr. Darling, do we have your agreement?

Mr. Darling: Sure, if it is very brief.

[Translation]

I am concerned, not only because of the document stating the objectives the department, but much more so by informal statements that we sometimes hear at cocktail parties or receptions. Some people say: you know, there is really no benefit to live in this country, there are no opportunities. Why not simply close our doors and send everybody somewhere else?

So, were such studies made?

Le président: Merci, monsieur Corbin.

M. MacKay: Je laisserai M. Montreuil compléter ma réponse. Pour autant que je sache, nous envisageons toutes les options avec objectivité. On ne pourrait autrement se conformer à l'objectif de l'Expansion économique régionale. Il est peut-être injuste de faire allusion à Walter Gordon, ce n'est aucunement péjoratif, mais il a déjà préconisé un programme d'aide pour sortir les gens de la région de l'Atlantique, mais il a soulevé un tollé de protestations, à juste titre à mon avis. De toute façon, M. Montreuil pourra peut-être vous dire si des études internes ont été faites dont les résultats pourraient être distribués.

Mr. R. C. Montreuil (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Corbin, as you know, several papers were produced over the years concerning the whole question of mobility in Canada. Some people also expressed objections to moving people from one area to the other.

When DREE was created, one of the objectives was to ensure that development opportunities in poorer areas, as long as they are compatible with comparative advantages for these areas, allow jobs to be created in the area where people live.

We must admit, though, that in Canada there were experiments, as the BAEQ, in Eastern Quebec, of the shutting of communities that were not very successful. Mr. De Bané could certainly tell you more about that.

Having said this, DREE as the Minister said, is more or less the regional conscience at the federal level. I think that we certainly want, without forgetting costs and infrastructure, to ensure that Canadian citizens of any area can stay where they want, as long as development opportunities exist and costs are not prohibitive.

M. Corbin: Je demanderais que le Comité me permette de faire une dernière observation à cet égard.

Le président: Monsieur Darling, êtes-vous d'accord?

M. Darling: Certainement, si elle est très brève.

[Texte]

M. Corbin: Je suis tout au moins réconforté par les propos du ministre et du sous-ministre; mais par le passé, n'y a-t-il pas eu effectivement une tendance, peut-être sournoise d'une certaine façon, à encourager, par la création de centres de croissance une certaine migration à l'intérieur d'une même province? C'est le Nouveau-Brunswick qui me préoccupe, moi; on a établi les centres de croissance de Saint-Jean et de Moncton. Fredericton est capable de se tenir sur ses deux pieds à cause de tout le fonctionnarisme qu'il y a là. Mais est-ce que cela n'a pas eu le même effet qu'une politique délibérée visant à vider des régions? En voulant concentrer dans un chef-lieu un paquet d'industries primaires et satellites, on a par le fait même encouragé les investisseurs à aller là au lieu d'aller dans les régions les plus défavorisées. Deuxièmement, cela a eu pour effet de saigner les régions moins nanties d'un paquet de gens qui sont allés s'établir là et qui maintenant ont décidé d'y rester. Mais cela n'a pas apporté grand-chose en retour aux régions sous-développées à l'intérieur de la province. C'est une autre façon de poser le même problème. Merci, monsieur le président.

Mr. MacKay: Maybe Mr. Montreuil wants to respond to that very briefly.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Corbin, je crois qu'il est vrai que lorsque la politique de zones spéciales ou de pôles de croissance est en place et que les gouvernements décident d'investir des fonds dans des infrastructures et de pratiquer une politique de dirigisme en vue d'inciter des industriels à s'implanter dans ces endroits-là, on n'aide pas à ce moment-là les régions moins favorisées. Mais je dirais qu'au cours des quelques dernières années, dans les provinces de l'Atlantique, par le biais des programmes d'infrastructures industrielles dont le but est d'aider les parcs industriels, nous avons aidé, je pense, au-delà de 40 parcs industriels, ce qui démontrerait, selon nous, que nous nous intéressons de façon tangible à aider différentes régions, différentes localités dans les Maritimes et que nous ne nous limitons pas à deux, trois ou quatre centres.

M. Corbin: Vous créez des parcs, mais des parcs vides d'industries. J'en connais une couple, moi, où il n'y a absolument rien.

The Chairman: Mr. Darling, five minutes.

Mr. Darling: Thank you, very much, Mr. Chairman.

Mr. Minister: on checking the Estimates, I note that the total for 1979-80 is \$599,417 million, which is up a bit from the year before. Also in checking this, I assume that the grants and contributions, this would be the new industry and existing industry, in excess of \$500 million. That is on page 23-3. I am just wondering whether you could give us a breakdown of how the grants are paid out across the provinces.

Mr. MacKay: That is both RDIA and subsidiary payments. I do have a breakdown, Mr. Darling. Perhaps it would be better if I filed it.

Mr. Darling: If you could do that, I think that certainly would be . . .

[Traduction]

Mr. Corbin: At least the Minister and the Deputy Minister are reassuring, but you do not think that in the past there was a tendency to encourage, in an underhanded manner, a measure of migration within a province through the creation of growth centres? It is New Brunswick I am worried about; Saint John and Moncton have been declared growth centres. Fredericton can stand on its own two feet because of all the public servants. But do you not think this can be regarded as a deliberate attempt of emptying the regions? This concentration of a great many primary and ancillary industries in a given spot has encouraged the investors to forget the poor regions. Secondly, it has bled the poor regions of a great many people who went there and have now decided to stay there. But it has not been any great help to the underdeveloped regions inside the province. This is another way of seeing things. Thank you, Mr. Chairman.

M. MacKay: M. Montreuil va vous répondre très rapidement.

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Corbin, it is true that when a policy of special regions, of growth centres has been adopted, when governments decide to build the infrastructures and to encourage industrials to settle there, this is no help to the poorer regions. But I would say that over the past years, in the Atlantic Provinces, through industrial infrastructure programs, we have helped over 40 industrial zones. To us, this is proof that we want, and that we do, help the different regions, the different parts of the Maritimes and that we do not centre all our efforts on three or four centres.

Mr. Corbin: You are creating industrial parks, but they are quite free of industries. I know a couple of them that are absolutely empty.

Le président: Monsieur Darling, cinq minutes.

M. Darling: Merci beaucoup, monsieur le président.

Monsieur le ministre, en parcourant le budget, je constate que le total pour 1979-1980 est de 599,417 millions de dollars, ce qui représente une légère augmentation par rapport à l'année précédente. J'imagine que les subventions et contributions qui figurent dans ce budget et qui s'élèvent à plus de 500 millions de dollars sont destinées aux nouvelles industries et également aux industries qui existent déjà. Je vous réfère à la page 23-3. Pourriez-vous nous donner le détail de la répartition de ces subventions entre toutes les provinces.

M. MacKay: Il s'agit à la fois des subventions dans le cadre de la Loi sur les subventions au développement régional et des paiements subsidiaires. J'ai effectivement cette ventilation et il vaudrait peut-être mieux que je soumette le document au comité.

M. Darling: Si c'est possible, ce serait effectivement . . .

[Text]

Mr. MacKay: We can certainly do that. We can tell you, for example, up to date, how much total moneys have been spent in each province, how many sub-agreements there are and break it all down for you.

Mr. Darling: If you could do that. I was interested in some of the previous speakers and your own comments, that Quebec was not getting her fair share. I am just wondering how much Quebec is getting as against the poverty-stricken Province of Ontario.

Mr. MacKay: Well, I think when you break it down, you will see that . . .

Mr. Darling: What is it in dollars and cents, because I did not go very far in school.

Mr. MacKay: I doubt that, Mr. Darling. My papers, as usual, are badly shuffled at this point. For 1978-79, Quebec, \$171.990 million, out of \$534 million; Ontario received \$22,590,000.

• 1205

Mr. Darling: That was the question I wanted, 8 million people against 6 million people. That would seem to be Ontario's fair share in providing it.

Mr. MacKay: That, of course, is DREE only but you are also looking at a much different demographic area for unemployment and for need.

Mr. Darling: I know; I am well aware of that. We are looking at 8 million people and all the 8 million people in Ontario are not in the high-job bracket. That was one of the things I just wanted to get clarification on.

The other thing, Mr. Minister, I am wondering about are these grants. You know I am very much interested in and in favour of . . . the disparaged areas. I am aware that in my immediate area, too, where grants have been provided, industries have started up and they have fallen by the wayside. And that is not saying that it should not continue to be done.

But does your Department, and I am not sure whether it does, have any experts in the field? Once the grants are made or committed, I am well aware that they are paid over a period of time; they just do not get a cheque in advance and then you forget about it other than getting your payments or the other ones getting your payments. I just wonder if you have experts in the field. You probably could not have them on staff all the time but do you have consulting experts that would check on an industry to help if it is in difficulty? I am not talking financially; I am talking about expertise and so on. I am wondering if that is being done.

Mr. MacKay: Yes, that is being done, I do not think by DREE but by other departments.

Mr. Darling: I am aware that Industry, Trade and Commerce does it and I am well aware that their experts will go in there; it is an excellent program. Does DREE itself monitor these and provide anything?

[Translation]

M. MacKay: Absolument. Par exemple, je peux vous dire combien d'argent a été dépensé jusqu'à présent dans chaque province, combien d'accords secondaires ont été signés et vous donner tout cela en détail.

M. Darling: Ce serait excellent. J'ai écouté avec intérêt lorsque d'autres avant moi et vous-même avez dit que le Québec ne touchait pas sa juste part. Je me demande combien le Québec reçoit, comparé à cette indigente qu'est la province de l'Ontario.

M. MacKay: Eh bien, en consultant la ventilation, vous verrez que . . .

M. Darling: Mais qu'est-ce que cela représente en dollars et en cents, parce que je n'ai pas été à l'école très longtemps.

M. MacKay: C'est difficile à croire, monsieur Darling. Comme d'habitude, mes papiers sont tout en désordre. Pour 1978-1979, le Québec a reçu 171,990 millions sur 534 millions de dollars et l'Ontario, \$22,590,000.

M. Darling: C'était la question que se posait: 8 millions de gens par rapport à 6 millions. Il semble que ce soit la juste part à fournir pour l'Ontario.

M. MacKay: Naturellement, ceci représente seulement la part du ministère de l'Expansion économique régionale, mais il s'agit aussi, du point de vue emplois et besoins, de régions démographiques différentes.

M. Darling: Oui, je suis très au courant de ce fait. Ces 8 millions de gens en Ontario ne font pas tous partie de ceux qui ont des emplois hautement payés. C'était là une des questions pour laquelle je voulais avoir des éclaircissements.

D'autre part, monsieur le ministre, j'aimerais savoir ce qu'il en est au sujet de ces subventions. Comme vous le savez, je m'intéresse beaucoup aux régions désavantagées et je sais aussi que dans ma région même où des subventions avaient été fournies, il y a eu des industries qui ont été lancées et qui ont dé péri. Cela ne veut pas dire qu'il ne faudrait pas continuer à fournir des subventions.

Mais, est-ce que votre Ministère dispose d'experts qui peuvent aller voir sur place ce qui se passe une fois que les subventions ont été faites ou qu'on s'est engagé à les fournir? Je suis fort au courant du fait que ces subventions s'étalent sur une certaine période et qu'on n'obtient pas simplement un chèque d'avance et puis qu'après avoir reçu les paiements, on oublie toute l'affaire. Mais je me demande si vous ne pourriez pas avoir des experts qui feraient partie de votre personnel, peut-être pas tout le temps, mais qui pourraient vérifier ce qui se passe dans l'industrie en difficulté? Je ne parle pas de questions financières mais de questions de compétence, etc. Est-ce que vous travaillez en ce sens?

M. MacKay: Oui, on procède ainsi, je ne crois que le ministère de l'Expansion économique régionale le fasse, mais d'autres ministères le font.

M. Darling: Je sais qu'au ministère de l'Industrie et du Commerce, on procède ainsi et que les experts vont voir ce qui se passe sur place; il s'agit d'un excellent programme. Mais

[Texte]

Mr. MacKay: For the first number of years, our incentive officers keep an eye on things. Another thing that is worth noting is that in these industries less than 10 per cent do not succeed; although DREE does not include their jobs or their continuing success in another form, there is a real benefit that continues down the road in another way.

But coming back just for the record, it is interesting in assessing the need for DREE assistance that the statistics indicate that from 1971 to 1978 there were 800,000 new jobs available in the Province of Ontario while there were less than 360,000 new job opportunities created in Quebec.

Mr. Darling: Do you mean by DREE or Ottawa?

Mr. MacKay: No, I am talking over-all. So, the need for stimulus and for help to solve the problems in Quebec is evident by the fact, that they have roughly the same population and, yet, there were more than twice as many new jobs available in Ontario as there were in Quebec.

Mr. Darling: What do you mean by "they have roughly the same population?"

Mr. MacKay: There is a couple of hundred million . . .

Mr. Darling: About two million, right?

Mr. MacKay: Well, they are comparable. They are the two . . .

Mr. Darling: The two largest provinces.

Mr. MacKay: . . . largest provinces. But the difference in population does not reflect the tremendous opportunities that were available in that period in Ontario as compared to Quebec. And when economic conditions are poor, social attitudes are poor as well.

The Chairman: Thank you . . .

Mr. Darling: I have one more short question. How has the batting average on the new industries this past year been? I am particularly interested in Ontario and I see the Assistant Deputy Minister here. I am just wondering if he could comment as to how the program has been going in Ontario, how many there are and how many have fallen by the wayside. I am delighted to see Mr. McIntyre here.

Mr. MacKay: Mr. McIntyre is a good hitter. He always takes two and hits to right, he seldom misses. He would be glad to give you a breakdown.

Mr. R. R. McIntyre (Assistant Deputy Minister-Ontario Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, to respond very, very briefly and before I comment particularly on the incentives program, for the record it might be well to note that the population that resides in the designated area in Ontario is about 800,000. So we are, in fact, matching that 800,000 against practically the entire population of Quebec when you compare expenditures.

[Traduction]

est-ce que votre Ministère surveille ces situations ou fournit quelque chose?

M. MacKay: Dans les premières années, nos agents s'occupent des vérifications surveillent l'application. Il faut aussi faire remarquer qu'il y a moins de 10 p. 100 d'échecs dans ces industries et, même si on ne le compte pas au ministère de l'Expansion économique régionale, le nombre d'emplois créés ou la suite de succès, il n'en reste pas moins que c'est là un réel bénéfice pour ces industries.

Mais pour les fins du procès-verbal, il est intéressant de noter, en évaluant l'utilité de l'aide des ministères, qu'entre 1971 et 1978, 800,000 nouveaux emplois avaient été créés dans la province de l'Ontario alors qu'il n'y en avait moins de 360,000 dans la province de Québec.

M. Darling: Vous voulez dire grâce au Ministère ou à Ottawa?

M. MacKay: Non, je parle de l'aide dans l'ensemble. Donc, il est évident qu'il y aurait besoin de stimulation dans la province de Québec puisque la population est à peu près égale; il y avait plus de deux fois plus de nouveaux emplois disponibles en Ontario.

M. Darling: Qu'est-ce que vous voulez dire par «à population à peu près égale»?

M. MacKay: C'est-à-dire à quelques centaines de milliers près.

M. Darling: A peu près 2 millions?

M. MacKay: On peut les comparer; ce sont les deux . . .

M. Darling: Les deux plus importantes provinces.

M. MacKay: . . . oui, les plus grandes. Mais, comparative-ment, les possibilités en Ontario étaient immensément plus grandes qu'au Québec. Et lorsque les conditions économiques sont mauvaises, on peut s'attendre à ce que les attitudes sociales le soient aussi.

Le président: Merci . . .

M. Darling: J'aimerais poser une dernière et courte question. Combien de nouvelles industries ont été créées au cours de l'année écoulée? J'aimerais particulièrement connaître la situation pour l'Ontario et, comme je vois que le sous-ministre adjoint est présent, je me demande s'il pourrait nous dire comment fonctionne le programme en Ontario et combien d'entreprises ont été créées et combien ont fait faillite. Quelle est votre moyenne au bâton? Je suis très heureux de voir que M. McIntyre est ici.

M. MacKay: M. McIntyre est un bon frappeur droitier qui rate rarement son coup. Il sera très heureux de vous donner cette ventilation des chiffres.

M. R. R. McIntyre (sous-ministre adjoint, Région de l'Ontario, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, pour répondre très brièvement et avant de discuter du programme d'incitation, je dirai que la population de cette zone désignée en Ontario est d'à peu près 800,000 habitants. Donc, nous comparons pratiquement ces 800,000 au point de vue dépenses à la totalité de la population du Québec.

[Text]

In general response on the RDIA program, it has been a good year. There were many applications that came into the Department during the spring season that we have processed. We are handling more cases this year, especially from small businesses in Northern Ontario than on average.

• 1210

The Chairman: Thank you.

Mr. Darling: I have one other point, Mr. Chairman.

I am well aware that the mills of the gods grind slowly, and that certainly applies to the incentive grants of your department, Mr. MacKay. Prospective businesses are just wringing their hands. They submit an application and I will admit they probably do not give the information they should and they do not provide the financial statement as quickly as possible, but a year or two years down the road I am wondering if there is something that can be done to grease the wheels a bit as far as getting approvals through, or tentative approvals through.

Mr. MacKay: You hear about the bad cases, Mr. Darling. You always hear about the bad ones, but I made inquiries and I understand that the average time interval is less than three months, which is not too bad.

Mr. Darling: Damn good, I would say.

Mr. MacKay: Yes, I think it is as good as any comparable organization. I was gratified to hear that because all I was getting were complaints. There are always a few cases that drag for various reasons. But I am told it is about three months. Is that right, Mr. Montreuil?

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, the turn around time on the whole is within three months but as Mr. Darling has pointed out, often the delays that are incurred in the processing and in the disbursement of public funds relate to the quality of the information that is provided by the applicant. I think we could recognize that there are instances but as one of the objectives is to create employment in regions of disparity, we would try to get an answer as quickly as possible to the applicant.

The Chairman: I notice that Mr. De Bané and Mr. Peters have indicated their desire to ask questions on the third round. I wonder if they would be prepared to agree that the Chair have a brief opportunity to make inquiries in terms of western Canada, which has not been represented here today.

Mr. De Bané: Sure. By all means.

The Chairman: Thank you.

Mr. MacKay, this is an exercise which I have seen at one or two other committees that I have elected to take. In the fond hope that my appointment as Chairman did not in fact seal my lips, I would like to make some observations and ask some questions.

I am pleased to see Mr. Collinson with us here today.

[Translation]

En général, l'année a été bonne pour le programme découlant de la Loi sur les subventions au développement régional. Beaucoup de demandes qui avaient été présentées au Ministère au printemps ont été traitées. Cette année, nous nous occupons de plus de cas, particulièrement de petites entreprises dans le nord de l'Ontario.

Le président: Merci.

M. Darling: J'aimerais discuter d'une dernière autre question, monsieur le président.

Je sais que les meules des dieux travaillent lentement et c'est certainement le cas pour les subventions d'incitation que donne votre ministère, monsieur MacKay. Les hommes d'affaires qui espèrent obtenir des subventions soumettent des demandes et même si j'admet qu'ils ne fournissent probablement pas tous les renseignements qu'il faudrait, et aussi vite qu'il le faudrait, il n'en reste pas moins qu'il faut une année ou deux années pour qu'ils obtiennent quelque chose. Je me demande si on ne pourrait pas un peu accélérer les choses pour l'obtention des approbations, par exemple établir des approbations provisoires?

M. MacKay: Vous avez entendu parler des mauvais cas, monsieur Darling. Et c'est d'ailleurs toujours le cas et à la suite des enquêtes que j'ai faites, la durée en moyenne pour obtenir une subvention serait de moins de trois mois, ce qui n'est pas si mal.

M. Darling: Ce qui est même très bon!

M. MacKay: Oui, c'est aussi bon que dans n'importe quel organisme comparable. J'ai été vraiment heureux d'apprendre cette situation car tout ce que je recevais, c'était des plaintes et il y a toujours des cas qui traînent pour différentes raisons. Mais dans l'ensemble, c'est environ trois mois, n'est-ce pas, monsieur Montreuil?

M. Montreuil: Dans l'ensemble, monsieur le président, c'est trois mois mais, comme M. Darling l'a indiqué, il y a souvent des délais qui se produisent au cours du traitement et pour que les fonds soient donnés, parce que les renseignements fournis par le demandeur ne sont pas toujours de la qualité nécessaire. Il faut reconnaître qu'il y a des cas spéciaux mais vu que l'objectif est de créer de l'emploi, nous nous efforçons de fournir au demandeur une réponse aussi rapide que possible.

Le président: J'ai remarqué que M. De Bané et M. Peters ont indiqué qu'ils voulaient poser des questions lors de la troisième série. Je me demande s'ils permettront au président de s'enquérir brièvement sur les conditions dans l'ouest du Canada, car ce dernier n'a pas été représenté ici aujourd'hui.

M. De Bané: Très certainement.

Le président: Merci.

Monsieur MacKay, dans un ou deux comités où j'ai été, le président a agi ainsi et j'espère que le fait que j'aie été élu ne veut pas dire que mes lèvres sont scellées. Aussi j'aimerais faire quelques observations et poser quelques questions.

Je suis heureux de voir que M. Collinson est avec nous ici.

[Texte]

My first observation is with reference to the map and I believe that I see the purpose of the map, that it is designed to fulfill a certain role and provide certain information. In that context I really cannot argue with the map.

But if the department is looking at another map, I would point out that to have that map hanging in my constituency office would be an embarrassment because there is a great white barren area there that looks something like the Arctic Circle and which shows less activity than there is, for example, at Nanisivik and Arvik Mines. Indeed, in my constituency there is a special subagreement involving Castlegar. There is a forestry subagreement. There is TIDSA, which is for tourism; and ASEP, Assistance to Small Enterprise Program.

I think these programs are operating effectively. So perhaps in consideration of a map we should look at the other programs so that all areas of Canada have some balance.

With regard to TIDSA, one area where I find difficulty is that the program is not designed or does not appear to be designed for tourist applications of a smaller scale. I do not mean a small motel or something of that nature, but something that is above that category of a motel operation but is not the development that we are seeing at Whistler.

I find that those entrepreneurs who would like to become involved find that they simply cannot afford the infrastructure costs to provide the department with the kinds of information that the department feels they should have in order to proceed with the program or in order to qualify under that program.

Mention has been made by one member that there was need for an office in Saint John. I think the Minister is probably aware that in my constituency, for example, we are 400 miles removed from Vancouver and yet one of the largest agreements, the forestry agreement, encompasses a major portion of about four constituencies in the interior of British Columbia, and that is the forestry agreement. Perhaps before considering Saint John's...

• 1215

Mr. MacKay: St. John's?

The Chairman: St. John's, Newfoundland.

Mr. MacKay: Right.

The Chairman: ... we might look at Nelson as a centre for the Forestry, the ASEP and the TIDSA Agreements. The Minister has mentioned that DREE does not get into resource-based industry, and yet that is precisely the name of the game in terms of forestry and we do have that subagreement. I would like to support the comments of my colleague M. Peters when he refers to the need for custom milling. I can think, in two constituencies, Kootenay East-Revelstoke and Kootenay West, of a very much escalated activity in the mining industry by small operators, and they are thrown in the very difficult position of very, very significant additional costs in order to provide for their own milling. There is, for example, in my area a custom miller whose integrity I do not doubt but who is subject to some suspicion by those who would like to take their

[Traduction]

Donc pour commencer, je voudrais parler de la carte qui est censée nous fournir certains renseignements. Dans ce contexte, je ne puis vraiment pas discuter avec la carte.

Mais si le ministère veut bien examiner une autre carte, je lui ferai remarquer que si on suspendait cette dernière dans le bureau de ma circonscription, on serait fort gêné car on voit là une grande zone désertique qui ressemble au cercle arctique et qui indique que les activités y sont moindres que cela n'est le cas en réalité. Nous avons par exemple des mines à Nanisivik et Arvik et dans ma circonscription, il existe des ententes auxiliaires pour les forêts qui se rapportent à Castlegar. Nous avons un programme de développement de l'industrie touristique et le programme d'aide aux petites entreprises.

Je crois que ces programmes fonctionnent fort bien et que, compte tenu de la carte, nous devrions peut-être examiner les autres programmes, afin qu'il y ait un équilibre dans toutes les régions du Canada.

Dans le cas du programme de développement de l'industrie touristique du Canada, j'ai du mal à voir comment le programme s'applique sur une petite échelle à l'industrie touristique. Je ne veux pas parler des petits motels mais juste d'une entreprise un peu plus importante mais qui ne soit pas aussi importante que celle qui existe à Whistler.

Je m'aperçois que l'entrepreneur qui voudrait profiter de ces programmes ne peut tout simplement pas assumer les coûts de l'infrastructure que demande le ministère pour qu'ils puisse en profiter.

Un député a indiqué qu'on aurait besoin d'établir un bureau à Saint-Jean. Je crois que le ministre est au courant du fait que dans ma circonscription nous sommes à 400 milles de Vancouver, alors que chez nous s'applique l'un des plus importants accords, celui sur les forêts, qui vise une grande partie d'environ quatre circonscriptions à l'intérieur de la Colombie-Britannique. Peut-être qu'avant d'examiner le cas de Saint-Jean...

M. MacKay: Saint-Jean?

Le président: Saint-Jean, Terre-Neuve.

M. MacKay: Oui.

Le président: ... Nelson peut être considéré comme un centre pour les accords sur l'exploitation forestière, l'aide aux petites entreprises et l'entente auxiliaire sur l'industrie des voyages. Le ministre a dit que le MEER ne s'intéressait pas aux industries d'exploitation des ressources; or, qu'est-ce que l'exploitation forestière sinon un industrie des ressources et cette entente auxiliaire existe bel et bien. Je suis d'accord avec M. Peters lorsqu'il dit que nous avons besoin d'installations de raffinage mobiles. Je pense en particulier à la situation de deux circonscriptions, Kootenay Est-Revelstoke et Kootenay-Ouest, où les petites exploitations minières connaissent une grande expansion mais se trouvent dans une situation difficile et coûteuse parce qu'elles sont obligées de broyer leur propre minéral. Il y a, par exemple, dans ma région, un spécialiste en

[Text]

ore there. They are wondering whether they are getting full value for their dollar before they ship the concentrates to Cominco. I think we might look, for example, at the South African experience, where there is government assistance after we know or after the government is aware that they have to aware that they have a productive enterprise. It is not a fly-by-night stockbroker's dream. In fact, there is a mine there that can be operated and can be productive and then consider some resource-based centres for the industry at that level.

Finally, sir, while I am on the subject of South Africa, while it is sensitive to some members I have had an opportunity to do a careful review of their policy on regional development and I am just wondering if that manual has ever been reviewed by your department, because I think that they are probably 20 years ahead in terms of determining the regional development needs of that country on the very basis of regional development.

That pretty well concludes what I have to say, except that I would appreciate any comments regarding what I have had to say from Mr. Collinson and anything he wishes to add. Thank you.

Mr. J. D. Collinson (Assistant Deputy Minister, Western Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, on your first question regarding help for small operators in the tourism agreement, there is provision in the agreement for assistance in upgrading facilities and infrastructure, and depending on the type of facility you had in mind, I am sure that the management committee could look at that. There is provision for it. I guess the ones that are more commonly heard of are the ones that are large, but it is not necessarily restricted to that.

The Chairman: I am thinking particularly of Edgewood-Ymir, where the owner is having significant cost problems in problems in providing the kind of information that he says that DREE requests. That is in Crawford Bay.

Mr. Collinson: I will look into that.

On centralizing our office to Nelson to handle some of the subagreements, most of the agreements, as you know, are implemented by the provincial government.

The Chairman: Right.

Mr. Collinson: Our total of 34 person years in all of British Columbia becomes a little inefficient if you spread them too far apart. To some extent it is decentralized in that the provincial government has offices much closer than we have, but I think it would probably be rather inefficient if we tried to spread ourselves too thin, but we will make a point of trying to be around as often as we can.

The Chairman: I think you do very well in that capacity but I thought it would not hurt to grind the parochial axe a little bit.

Mr. Collinson: On the matter of custom milling, I recall you brought this up a couple of years ago. We did look into it. We will do that again. It occurs to me that depending on the size of operation, there may be some possibilities under the indus-

[Translation]

affinage dont je ne mets pas l'intégrité en doute mais qui est quelque peu soupçonné par ses clients possibles. Ils se demandent si c'est rentable de faire affiner leur minerai par lui avant de l'expédier à la Cominco. Nous pourrions nous inspirer de l'exemple de l'Afrique du Sud où le gouvernement n'accorde son aide que lorsque l'entreprise s'est avérée productive. Il ne peut jamais s'agir d'un escroquerie montée par un courtier peu scrupuleux. En fait, on commence à partir d'une mine qui est exploitable et productive puis on envisage de créer un centre industriel qui reposera sur les ressources disponibles.

Enfin, pendant que j'en suis à l'Afrique du Sud, et je sais bien que pour certains députés c'est un sujet délicat, mais j'ai eu l'occasion d'étudier très soigneusement la politique de développement régional de ce pays. Je me demande si votre ministère a eu connaissance de ce manuel parce qu'à mon avis, ce pays-là doit être 20 ans en avance pour ce qui est d'un développement régional fondé sur les besoins du développement régional.

Voilà à peu près tout ce que j'avais à dire, mais j'aimerais tout de même savoir ce qu'en pense M. Collinson. Merci.

M. J. D. Collinson (Sous-ministre adjoint, région de l'Ouest, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, vous avez parlé tout d'abord de l'aide accordée aux petites entreprises de tourisme dans le cadre de l'entente sur le tourisme. Cette entente ne prévoit pas la modernisation des installations et des infrastructures mais je suis sûr que le Comité de gestion peut s'intéresser à ce cas, cela dépend toutefois du type d'installations dont il est question. Certaines dispositions existent dans ce cas. On entend souvent parler des grosses installations, mais ce ne sont pas forcément les seules visées.

Le président: Je pense en particulier à Edgewood-Ymir dont le propriétaire a beaucoup de mal à fournir au MEER les informations demandées, pour des raisons financières. C'est à Crawford Bay.

M. Collinson: Je m'informerai.

Quant au regroupement des ententes auxiliaires au bureau de Nelson, dans la plupart des cas, l'application de ces ententes relève du gouvernement provincial.

Le président: C'est exact.

M. Collinson: Nos 34 employés en Colombie-Britannique ne sont plus tellement efficaces si vous les disséminez trop. Il y a une certaine décentralisation puisque le gouvernement provincial a des bureaux beaucoup plus proches que les nôtres, mais si nous disséminions trop nos effectifs, nous y perdriions en efficacité. En tout cas, nous essaierons de vous rendre visite le plus souvent possible.

Le président: Je trouve que vous vous débrouillez très bien, mais j'ai pensé que cela ne ferait pas de mal de prêcher un peu pour ma paroisse.

M. Collinson: Quant aux entreprises de raffinage, je me souviens que vous aviez posé cette question il y a à peu près deux ans. Nous nous sommes informés, nous le ferons encore. Il est possible que cela entre dans le cadre de l'entente

[Texte]

trial agreement, but there is a limit of a maximum \$500,000 annual sales, but we could look into it with that in mind.

The Chairman: Perhaps I could consult with yourself and Mr. . . .

Has anyone looked at the South African regional development agreements?

Mr. MacKay: We will now. That is for sure.

The Chairman: I can provide a copy to Mr. MacNaught. He has so much free time.

Mr. MacKay: He has very little free time.

The Chairman: I thought that John would like the evening reading.

Mr. De Bané.

• 1220

Mr. De Bané: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, I listened with great sympathy to what Mr. Darling said and it is obvious of course that Ontario is a net loser and not only the department, DREE. As the Economic Council said in their study, to which I referred a moment ago, DREE subsidies to private enterprise are about 3 per cent of the other federal government subsidies to private enterprise in Canada, so they are really a very small part. In that vein, Mr. Minister, I would like to come back to the idea I put before, that it should not be only you who should have that responsibility of helping poor areas but all federal departments should have that preoccupation in life.

In my very brief tenure as Minister of Supply and Services, while I realized the department was geared to help Canadian businesses in its purchasing policy, they were not preoccupied with using that procurement power to help poor areas. At the time, I wrote a letter to the Minister of DREE and asked if the department could be of any help to attain DREE objectives to help poor areas. Very quickly we adopted the policy of multiplying by four the number of contracts in the poorest areas of Canada.

What I would like is, if you could have the Prime Minister and every minister adopt the same attitude: to ask you what they can do within their responsibility to help you attain your objectives.

I will give you one example of where I hope you will be able to. I realized when I was at DSS that they had given a contract to Lockheed for \$1 billion to build the new long-range patrol aircraft. In return Lockheed was supposed to grant subcontracts in Canada to the tune of several hundred million dollars. I asked to reopen that contract with the help of DREE. I met with the Chairman of Lockheed at the time and said: if you invest one dollar in Newfoundland it would be considered like two, three or four dollars in Montreal or Toronto.

[Traduction]

industrielle, cela dépend de l'importance de l'entreprise, car les ventes annuelles ne doivent pas dépasser \$500,000. De toute façon, nous allons étudier la question.

Le président: Je pourrais vous voir ainsi que M. . . .

Est-ce que l'un d'entre vous a trouvé les données sur les ententes de développement régional en Afrique du Sud?

M. MacKay: Nous allons nous informer, soyez-en certain.

Le président: Je pourrai en donner un exemplaire à M. MacNaught qui a tellement de temps libre.

M. MacKay: Je vous assure qu'il en a très peu.

Le président: Je croyais que John apprécierait un peu de lecture pour occuper ses soirées.

Monsieur De Bané.

M. De Bané: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, je suis entièrement d'accord avec M. Darling et il est évident que l'Ontario est perdante à cet égard, pas seulement le ministère. Comme le révélait l'étude du Conseil économique, à la quelle j'ai fait allusion plus tôt, les subventions du MEER à l'entreprise privée représentent environ 3 p. 100 des subventions totales du gouvernement fédéral à l'entreprise privée du Canada, une portion infime. J'en reviens donc à ce que je disais plus tôt, monsieur le ministre, à savoir que non seulement votre ministère devrait être chargé d'aider les régions défavorisées, mais aussi tous les autres ministères de gouvernement fédéral.

Pendant mon bref séjour à la tête du ministère des Approvisionnement et Services, j'ai pu me rendre compte que la politique d'achat du ministère était favorable aux entreprises canadiennes, mais qu'on ne cherchait pas à se servir de ce pouvoir d'achat pour aider les régions pauvres. A cette époque, j'avais écrit une lettre au ministère de l'Expansion économique régionale pour lui demander de quelle façon mon ministère pouvait aider le sien à atteindre cet objectif. Nous avons presque tout de suite adopté une politique qui a eu pour résultat de quadrupler le nombre de contrats dans les régions les plus pauvres du Canada.

Si le premier ministre et tous les autres ministres adoptaient la même attitude, que pourraient-ils faire d'après vous pour vous aider à atteindre vos objectifs dans le cadre de leurs fonctions.

Je vais vous donner un exemple de comment cela pourrait se faire. Lorsque j'étais ministre des Approvisionnements et Services, je me suis rendu compte que ce ministère avait adjugé un contrat de 1 milliard de dollars à Lockheed pour la construction du nouvel avion patrouilleur à long rayon d'action. En retour, Lockheed devait accorder des contrats de sous-traitance au Canada de l'ordre de plusieurs centaines de millions de dollars. J'ai demandé de renégocier ce contrat avec la collaboration du MEER. J'ai rencontré le président de Lockheed et lui ai dit qu'un investissement de \$1 à Terre-Neuve était l'équivalent d'un investissement de \$2, \$3, ou \$4 à Montréal ou à Toronto.

[Text]

Now, that department is going to renegotiate another contract worth about \$3 billion for a new fighter aircraft. I would like to see DREE involved in the picture so the \$2 billion investment in Canada, that should be invested by the winner of the contract, not all be spent only in the large metropolitan areas but, in the broader perspective, I would like it if all departments could have an input from DREE in their responsibilities because DREE's budget after all is less than 1 per cent of the budget of the federal government.

I cannot be but distressed when I read that according to some studies the rate of urbanization in Canada is the highest in the western world, that more people are fleeing rural areas for a few metropolitan areas, that 20 years from now we will have four or five metropolitan areas and the rest will be desert.

One study, Mr. Minister, that I would like, if you agree, is if your officials could prepare for the benefit of our Committee a sort of study which shows the evolution of the federal budget in the last 10 years between what we are spending to help poor areas, and other topics. My intuition is that in the last 10 or 15 years the amounts of money that we have been spending on individuals, transfer payments, et cetera, or to strengthen the Canadian economy, have multiplied by four or five or six, but the amount to strengthen the pockets of poverty as Mr. Darling said, have not increased that much over the years. That maybe could help us afterwards to help you push some other departments and the Minister of Finance.

Could I at the end finish with a local question? Do I understand you well that, on the particular issue of the salt mines on the Magdalen Islands, your philosophy is that if it is beneficial for the whole of Canada when we look at all the plus and minus sides of it, you would be agreeable to funding that project?

The Chairman: Thank you, Mr. De Bané.

Mr. MacKay: Yes, sir, that project is causing myself personally, and I guess our department, a lot of concern, because we recognize the legitimate aspirations of that company to get into that market. They have an assured market, to some extent, in the Province of Quebec, and there are many pluses. But the other sides are very worrisome, in the sense that there appears to be some genuine concern that there could be injurious effect for the whole industry and that there might even be a net loss of jobs in Quebec. There could be other difficulties in the New England states because of trade implications. So we are looking at it very carefully, but I must say to you it is a very difficult one to assess.

I again will take with great care your suggestions. As a matter of interest, as you probably know, because of inflation the budget of DREE over the years, over the last ten years, has not been keeping pace perhaps with the need for increased help in some regions. I guess in 1969-70, Mr. Montreuil, we had a budget of \$241 million and the budget for this year, ten years later, is less than \$600 million. So taking in mind that DREE was only in its infancy then, and all the things that it is called upon to do, I question whether we have enough resources at this time.

[Translation]

Ce ministère va maintenant renégocier un autre contrat de l'ordre de 3 milliards de dollars en vue de l'acquisition d'un nouveau chasseur. J'aimerais que le MEER veuille à ce que les investissements de 2 milliards de dollars qui seront faits au Canada par le candidat heureux, ne se rendent pas seulement dans les grandes régions métropolitaines. D'un point de vue plus général, j'estime que tous les ministères devraient consulter le ministère de l'Expansion économique régionale dans les discussions de leurs fonctions car le budget de ce ministère représente moins d'un p. 100 du budget total du gouvernement fédéral.

Rien ne me préoccupe plus que de lire que selon certaines études, le taux d'urbanisation du Canada est plus élevé du monde occidental, et que dans vingt ans d'ici, nous nous retrouverons avec quatre ou cinq régions métropolitaines entourées d'un véritable désert.

Monsieur le ministre, vos fonctionnaires ne pourraient-ils pas préparer, pour la gouverne de notre comité, une étude montrant l'évolution du budget fédéral au cours des 10 dernières années, selon ce que nous dépensons pour aider les régions défavorisées et les autres dépenses. J'ai l'impression qu'au cours des 10 ou 15 dernières années, les fonds consacrés aux particuliers, aux paiements de transferts, etc., ou au renforcement de l'économie canadienne ont quadruplé ou quintuplé, alors que les fonds destinés aux régions pauvres, comme l'a dit M. Darling, sont presque restés au même niveau. Cela pourra peut-être ensuite nous aider à presser d'autres ministères et le ministre des Finances.

Puis-je terminer avec une question d'intérêt local? Pour ce qui est des mines de sel dans les Iles de la Madeleine, il semble que vous ayez décidé de financer ce projet puisqu'il profiterait à l'ensemble du Canada, c'est exact?

Le président: Merci, monsieur De Bané.

M. MacKay: Oui, monsieur, ce projet me préoccupe vivement parce que mes fonctionnaires et moi reconnaissons la légitimité des aspirations de cette société qui veut se trouver des débouchés. La province de Québec est un débouché certain mais il y a aussi beaucoup d'autres avantages. En revanche, nous craignons beaucoup les effets néfastes de cette industrie puisqu'elle pourrait même entraîner une perte nette d'emplois au Québec. Cela pourrait également cause des problèmes en Nouvelle-Angleterre à cause des échanges. Nous étudions donc la question de très près et j'avoue que l'évaluation n'est pas facile.

Je prends toutefois bonne note de vos suggestions. Vous savez sans doute qu'à cause de l'inflation, le budget du MEER depuis dix ans n'a pas permis l'accroissement du personnel dans certaines régions. En 1969-1970, nous avions un budget de 241 millions de dollars, et dix ans plus tard, cette année, notre budget est inférieur à 600 millions de dollars. N'oubliez donc pas que le MEER était alors dans sa prime jeunesse et je crains que nous n'ayons pas suffisamment de ressources pour donner suite à tous les projets.

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Peters, last questioner.

Mr. Peters: I agree with Mr. De Bané that we are going to have to look at what other countries do. It probably does not all involve one particular action. I was always interested in the British system where they used a licensing effect for a new industry, they used the licensing effect to draw on their reserve money that was untaxed. They made the decision, in effect. Ford came around to build where they already had been built, and after the war services were not available there. They told Ford they were not going to build it there, they were going to build in the Midlands. But they said they were not going to build in the Midlands, and they said, "Fine, you are not going to build any place, then." A year or so later they said, "Well we want to build, and they built in the Midlands. So I guess it was not a carrot particularly, it was a big stick, and it worked very well in that case. I have not followed it up to know if it does in other ones.

One of the things that affects the small community, as Mr. Darling mentioned, is bankruptcies. They are a disaster, they are a disaster for the whole infrastructure of the community. The gas companies are involved in the bankruptcy, the electric facilities, the employees lose their money. Everybody loses in a bankruptcy except the company; the company just goes broke. In looking at these bankruptcies, we have had, I do not know what the percentage is but quite high, is there a section of DREE that goes in in a bankruptcy? I know they do not help them, but do they go in and find out why, why the bankruptcy? It seems foolish for us to consider new propositions if we really do not know why the last one did not work. Do we have any people that really look at them? And if we do have, what changes have we made that may indicate some better possibility?

• 1230

I am not in business and so I do not know, but it would seem to me you might be better off not having the business at all if you are going to go broke, because you had a little bit of something to start with and you were doing all right with that little bit. If we put the money into it to make it a big industry or a bigger industry, or improve it or extend it or get more employees—the things we pay DREE moneys for—it may not be advantageous even to the person involved. If they were given this kind of advice in their application, they might reconsider. But it just seems to me we look only at the proposition; we make an offer; but we do not attach to that offer advice which is the result of—they say nothing is new in this world, and it is probably true in business: if it is going to happen to me, it has probably happened to somebody else before. I do not see business being given the benefit of the difficulties that develop in individual companies. I wonder if we do have a section of DREE—and I do not mean just superficially—somebody who goes in and finds out exactly why that company went broke. And I would think if they do that, there will be two or three things common to all bankruptcies. We should look at those things, because it is kind of foolish pouring the money down the drain in another case

[Traduction]

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Peters, vous êtes le dernier.

M. Peters: Je suis d'accord avec M. De Bané; nous allons devoir jeter un coup d'œil à ce que font les autres pays. Les efforts sont sans doute concertés. J'ai toujours été intéressé par le système britannique qui donne un permis à toute nouvelle entreprise. Ce permis les autorise à tirer de l'argent sur leur réserve non imposable. Ford a décidé de construire là où il y avait déjà une usine mais où il n'y avait plus de services depuis la guerre. Le gouvernement britannique a refusé que Ford se construise là, lui proposant plutôt les Midlands. Comme Ford refusait d'y construire son usine, le gouvernement lui a rétorqué qu'elle ne pourrait construire ailleurs. Ford a donc choisi les Midlands. On a donc plutôt usé du bâton que de la carotte, ce qui a parfois un effet heureux. Je ne sais pas si on fait toujours la même chose.

Comme l'a dit M. Darling, les faillites affectent beaucoup les petites localités. Elles sont de véritables catastrophes pour toute l'infrastructure d'une municipalité. Les sociétés du gaz, d'électricité, les employés sont partie à cette faillite. Chacun y perd sauf l'entreprise qui fait simplement faillite. Je sais que le pourcentage de faillites est assez élevé mais je me demande si un service du MEER s'en occupe? Je sais que le ministère n'apporte aucune aide financière mais je me demande si on essaie de découvrir les raisons de ces faillites. Il me semble un peu ridicule d'étudier de nouveaux projets si on ignore pourquoi le précédent a échoué. Quelqu'un s'en charge-t-il vraiment? Le cas échéant, des modifications sont-elles apportées afin d'assurer une plus grande viabilité?

Je ne suis pas dans les affaires, mais il me semble qu'il vaut mieux ne rien commencer si on risque la faillite et se contenter de très peu si on arrive à se débrouiller. Peut-être ne sera-t-il même pas avantageux pour la personne concernée que nous investissions en vue d'une expansion, d'une amélioration ou pour obtenir un plus grand nombre d'employés. Peut-être réfléchiraient-ils si on leur donnait ce genre de conseil lorsqu'ils déposent leurs demandes. Il me semble que l'on se contente de tenir compte de la proposition; nous faisons une offre, mais sans donner en plus les conseils qui résultent de... on dit qu'il n'y a rien de nouveau sous le soleil et c'est probablement vrai dans les affaires: ce qui va m'arriver est probablement arrivé à quelqu'un d'autre auparavant. On ne les fait pas profiter de l'expérience qu'ont connue d'autres sociétés. J'aimerais savoir s'il existe un service au MEER qui cherche à savoir exactement pourquoi une société a fait faillite. Un tel service pourrait probablement trouver des éléments communs à toutes les faillites. J'estime qu'il convient de se pencher sur ce genre de problème parce qu'il est regrettable de gaspiller de l'argent alors que des spécialistes pourraient donner des conseils à propos de ce genre de situation.

[Text]

when those experts should be able to tell you why the other went broke and why you are going to go broke too.

Mr. MacKay: Mr. Peters, I would like to have Mr. Montreuil comment briefly, but I can assure you a lot of guidance and advice and evaluation goes on. In fact, I remember one particular point I brought up in this Committee when I felt there was too much. I remember a forest operator whom I had known for years in Nova Scotia and who had a particular type of operation. At that time DREE was suggesting that he proceed in a certain way and buy certain equipment. He did not appreciate it because he knew what he had before and he knew what he could do with it. I forget how it turned out, but there is that kind of evaluation and advice. After the fact, after the bankruptcy occurs, there is an evaluation, and Mr. Montreuil can give you more details.

But sometimes these failures have a happy ending. I think of that famous Clairtone project, where DREE was not involved at the time, as I recall, but it was held up as an example of a well-meaning attempt at generating some employment but it had a terrible ending. Then Electrohome went in there and DREE helped Electrohome and I think we are in a good position to get some of the money back. We made an accommodation with Industry, Trade and Commerce in that regard so they could get the refinancing, and we temporarily postponed our claim. But the bottom line on that one is that Simpsons-Sears have now taken over that facility, and it looks like it could do for that area what Eaton's used to do for Moncton—perhaps in a smaller way, but it is a very worthwhile project. Some of these businesses which do go bankrupt are put to a higher and better use down the line. So there are some lasting benefits.

Mr. Montreuil.

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Peters, I think at the analytical stage of projects reviewed by DREE, all the elements you have alluded to on the offer of an incentive are taken into account—the market, the financing of the project, the capability of the people, et cetera. Oftentimes recommendations are made and suggestions are forwarded to the applicant, saying, well, you need more equity, or you need to secure less or more financing, or you need a marketing man or a better financial man in the operation—before we will proceed with an incentive offer. Oftentimes also we will make recommendations that the size of the project should be altered, at times that they should rent instead of buy certain assets. That is before.

During the control period, naturally we will monitor the case. About the post mortem situation . . .

Mr. Peters: Is that a period of time?

Mr. Montreuil: Yes, there is a period of time, three years or up to three and a half years, depending on the type of project, where we will be providing funds under the incentive. We have funds initially after 30 days of commercial production, then after two and a half years or three and a half years, and so on.

An hon. Member: There is a hold-back, in other words?

[Translation]

M. MacKay: Monsieur Peters, j'aimerais que M. Montreuil vous réponde mais je puis vous assurer que les conseils, les indications et les évaluations ne manquent pas. En fait, je me souviens d'avoir fait une remarque dans ce comité à une époque où j'estimais qu'il y avait surabondance. Je me rappelle notamment le cas d'un directeur d'une société ferroviaire de la Nouvelle-Écosse. Le MEER lui avait proposé d'agir d'une certaine façon et d'acheter un certain matériel. Il n'a pas particulièrement apprécié ces conseils parce qu'il estimait savoir ce qu'il avait à faire. Je ne me souviens pas de ce qui s'est passé par la suite mais je voulais simplement vous signaler qu'il y a des conseils et des indications. Après la faillite, on procède à une évaluation, et M. Montreuil pourra vous donner de plus amples détails à ce propos.

Parfois, tout finit bien. Je me rappelle notamment la fameuse affaire Clairtone, où le MEER n'avait rien eu à faire à l'époque; cette entreprise avait été donnée en exemple de tentative sincère de création d'emplois mais tout s'est fort mal terminé. Ensuite il y a eu Electrohome, que le MEER aidait, et je pense que nous sommes en bonne position pour récupérer certains montants. Nous avons fait un arrangement avec le ministère de l'Industrie et du Commerce à ce propos pour qu'il puisse obtenir un refinancement et nous avons temporairement reporté nos réclamations. Il se trouve que c'est maintenant *Simpsons-Sears* qui a repris l'affaire et il semble que cette société pourra faire là ce que *Eaton's* faisait auparavant à Moncton . . . dans une moins grande mesure, peut-être, mais il s'agit d'un effort très utile. Certaines des entreprises qui font faillite trouvent par la suite une meilleure utilisation. Tout n'est donc pas finalement perdu.

Monsieur Montreuil, s'il vous plaît.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur Peters, quand le MEER procède à ces analyses, il tient compte de tous les éléments auxquels vous avez fait allusion en ce qui concerne les éléments de stimulation: le marché, le financement du projet, les compétences des personnes concernées, etc. Nous formulons souvent des recommandations quant aux capitaux nécessaires, au financement, pour souligner la nécessité d'un directeur commercial ou d'un spécialiste des affaires financières, et ainsi de suite, avant de faire une offre. Souvent, aussi, nous recommandons de modifier l'ampleur du projet, de louer plutôt que d'acheter certains biens. Tout cela, c'est avant.

Ensuite, pendant la période de surveillance, nous étudions bien sûr l'affaire. Après . . .

M. Peters: Est-ce qu'il y a une période précise?

M. Montreuil: Oui, bien sûr, trois ans ou jusqu'à trois ans et demi, en fonction de la taille du projet, pendant lesquels nous fournissons des fonds. Au départ, nous avons des fonds après 30 jours de production commerciale et ensuite après deux ans et demi ou trois ans et demi et ainsi de suite.

Une voix: Autrement dit, il y a une retenue.

[Texte]

• 1235

Mr. Montreuil: Yes, of 20 per cent. During that period we naturally will monitor the case.

Now, if the company goes bankrupt during that period or after that period and if we are asked to support a restructured project, we will naturally examine the factors which led to the demise of that particular facility; and it can be attributed to a number of things. The ones that come to mind include mismanagement, a lack of liquidity, a change in the market-place. I think those two or three are the ones which, if you look at the list of—I do not care if it is the Ontario Development Corporation, FBDB, DREE, or other agencies which are involved in financing small or medium-sized enterprises,—you find these two or three are the key ones which recur. And obviously if there is an inherent problem during the setting up of the facility or there has been a major miscalculation as to, let us say, the resource development cost and a proposal was presented to us, we would look at that very closely before providing an incentive to start up a facility even though we are concerned about reactivating jobs.

Mr. Peters: Could I ask . . . ?

The Chairman: Mr. Peters, one short question, then we will call for adjournment.

Mr. Peters: I presume that part of this review over the period of three years is involved in the section where we pay per employee, the new employee section.

I would think the public has a fairly bad view of what we do. In my own case, we finance one sawmill three times; we financed it into three different kinds of operations. And you talked about the other financial institutions, they all had the opportunity of saying, well, yes, you need good money. If it was the Canadian Imperial Bank of Commerce, they would say, well, we have \$6 million involved here and, to keep a viable operation, we are going to put another \$4 million in it. But we never do; our legislation does not allow us to.

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, the assistance under DREE is incentive assistance, it is not short or long term loan. That is provided through other sources, either paragonovernmental organizations or private industry. We do not provide financing to projects; that is not DREE's role.

The Chairman: Thank you, Mr. Montreuil. Gentlemen, we . . .

Mr. Darling: Mr. Chairman, one point of clarification on what Mr. Montreuil said. Mr. Peters mentioned you know about the grants and so on, and he mentioned a holdback of 20 per cent of the original capital grant. If the firm was in tough circumstances, liquidity, in other words, they were going under, is there some way where you could go in with 20 per cent and bail them out rather than see them go down the drain?

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Darling, I think here we are talking about the legislation and the provisions that we

[Traduction]

M. Montreuil: Oui, de 20 p. 100. Pendant cette période, nous surveillons l'affaire.

Si la société fait faillite pendant cette période ou après, et si l'on nous demande de financer un projet avec de nouvelles structures, nous allons d'abord étudier les facteurs à l'origine de la faillite; ils peuvent être fort divers. Je pense notamment à une mauvaise gestion, à un manque de liquidité, à une modification de la situation sur le marché. Ce sont là les deux ou trois facteurs qui, si vous regardez la liste des . . . qu'il s'agisse de la Société de développement de l'Ontario, de la BFEC, du MEER ou d'un autre organisme qui participe au financement des petites et moyennes entreprises, vous constaterez toujours que ces deux ou trois facteurs jouent un rôle essentiel. Et, bien sûr, si l'on s'aperçoit de l'existence d'un problème inhérent ou d'une erreur de calcul grave pour les coûts de mise en valeur des ressources, par exemple, et si on nous présente une proposition, nous l'étudierons de très près avant d'accorder une subvention pour faire démarrer une entreprise et ce, malgré le souci que nous avons de créer des emplois.

M. Peters: Est-ce que . . . ?

Le président: Monsieur Peters, une question très courte, puis nous allons lever la séance.

M. Peters: Lorsque vous parlez de cette révision qui doit s'étaler sur une période de trois ans, j'imagine que vous faites allusion aux nouvelles dispositions relatives aux employés.

J'ai l'impression que le public n'a pas une très haute idée de ce que nous faisons. Je pourrais vous citer l'exemple d'une scierie que nous avons financée trois fois, et pour trois types d'activités différents. Vous avez parlé des autres institutions financières qui auraient toutes pu dire qu'effectivement une nouvelle injection de fonds se justifiait. Supposons qu'il se soit agi de la Banque impériale de Commerce, elle aurait raisonné: Nous avons déjà investi 6 millions de dollars et pour que l'entreprise reste viable, nous allons injecter 4 millions supplémentaires, et nous, nous ne le faisons jamais, notre législation ne nous le permet pas.

M. Montreuil: Monsieur le président, l'aide accordée par le MEER représente une mesure d'encouragement; il ne s'agit donc ni d'un prêt à long terme ni d'un prêt à court terme. Pour ce genre de financement, il faut s'adresser ailleurs, soit auprès des organismes paragonouvernementaux, soit auprès de l'industrie privée. Nous ne finançons pas les entreprises, ce n'est pas le rôle du MEER.

Le président: Merci, monsieur Montreuil. Messieurs, nous . . .

M. Darling: Monsieur le président, une précision à propos de ce que M. Montreuil vient de dire. M. Peters, à propos des subventions, a parlé d'une coupure de 20 p. 100 sur la subvention en capital prévue au départ. Supposons une entreprise qui se trouve dans une passe difficile faute de liquidités, une entreprise qui risque de s'effondrer, n'y aurait-il pas moyen de la tirer d'affaire avec ces 20 p. 100 au lieu de la regarder s'effondrer?

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur Darling, il faut tenir compte ici de la loi et des dispositions que nous

[Text]

need to apply. Effectively, the 20 per cent holdback on the grant is based both on capital cost and on jobs created depending on the project, and I think by legislation that we must respect those conditions. However, what we will do in cases like the one that you have alluded to, we will ensure that we would get the various parties together—the companies that would be providing the short and the longer term financing—and indicate if we can modify the structure or modify the financing of the project, because that other 20 per cent will come in time and maybe if we can get over that hurdle we will have a viable, continuing facility creating productive employment.

The Chairman: Thank you, Mr. Montreuil.

I would like to thank the Minister and his officials for appearing before us this morning and for providing answers. I appreciate the patience demonstrated by all sides.

The next meeting will be November 15 at 11 a.m. and 8 p.m. in Room 269. Appearing will be the Honourable Elmer MacKay, and witnesses will be officials from the Cape Breton Development Corporation.

This meeting is adjourned.

[Translation]

devons appliquer. Effectivement, les 20 p. 100 de la subvention qui sont retenus sont basés à la fois sur les coûts en capital et sur le nombre d'emplois créés selon les entreprises. La loi nous demande de respecter ces conditions. Dans des cas comme celui que vous avez mentionné, nous pouvons réunir toutes les parties en cause, entre autres les compagnies qui assurent le financement à long et à court terme, et étudier la possibilité de modifier la structure ou le financement de l'entreprise parce que ces 20 p. 100 finiront par débloquer et que si nous réussissons à dépasser ce stade, cela permettra de conserver une entreprise viable et des emplois producteurs.

Le président: Merci, monsieur Montreuil.

Je remercie le ministre et ses collègues d'être venus ce matin et d'avoir répondu à nos questions. J'apprécie la patience dont vous avez tous fait preuve.

La prochaine séance aura lieu le 15 novembre à 11 h 00 et à 20 h 00 dans la pièce 269. Comparaitront l'honorable Elmer MacKay et les représentants de la Société de développement du Cap-Breton.

La séance est levée.

APPENDIX "RD-1"

NOTES FOR A STATEMENT

BY THE HONOURABLE ELMER MACKAY

MINISTER OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

TO THE STANDING COMMITTEE

ON REGIONAL DEVELOPMENT

NOVEMBER 13, 1979

Mr. Chairman and Honourable Members:

By conviction and circumstance, this government is committed to regional economic development. It is a theme you will find recurrent in our approach to stabilizing and encouraging Canada's economy. It runs through our consultations with the provinces, business and labour; through our plans for the coordination of federal departmental programs; and through the Cabinet committee structure designed to consider economic issues.

I say "by conviction", for it is through regional development that all Canadians can benefit from a growing economy: not simply by a more even distribution of national income but by direct participation, by enabling all Canadians to build upon the strengths unique to their locale -- be it a major urban centre or a small rural community -- and by ensuring that these economic strengths become the basis for productive employment.

I say "by circumstance" because it is the economic climate which provides the *raison d'être* for regional development. It is a matter of history that some regions of Canada have flourished while others have not. This is as true today as it was a hundred years ago. But the problem is not simply one of disparities between regions.

Even within regions, within provinces, there are major differences in the adequacy of services and opportunities which must be addressed in the interests of a healthy national economy.

In order to set the scene for our future work in regional development, I would like to give you a quick review of Canada's regional economies and discuss the perceived strengths and weaknesses within the regions.

I am pleased to note that the economy of the Atlantic Region is beginning to strengthen. The flow of population out of the region (typical of the early seventies) has been reversed: a direct result of new opportunities opening up in the four provinces. Nevertheless, the rapidly increasing labour force has brought with it an increasing unemployment rate. There is still an urgent need to create jobs in the region.

Resource development and processing will form the basis for these future jobs. Foremost among these are ocean industries: offshore oil and gas development, related shipbuilding and manufacturing, fishery development and related processing. Discussions with business leaders in the Atlantic Region just a few weeks ago revealed a growing sense of optimism for the future of these industries. This is not to say that the Atlantic regional economy is no longer in need of assistance. Far from it. A review of

economic indicators shows that while the region is enjoying growth equal to, or in some cases greater than the Canadian average, the absolute gap is still wide. Of all four Canadian regions, the Atlantic is economically the least advanced and it is here that federal activity must concentrate, to ensure that the encouraging trends shown in the last year or so turn into a long-term fact.

For the future, the picture in Quebec is perhaps equally worrying. The growth rate of population, employment, earned per capita income and job creation has been slackening steadily since the mid-sixties. The manufacturing industry presently relies on traditional products (textiles, hosiery, leather) which are being severely threatened by overseas competition. Healthy expansion in manufacturing will depend on the introduction of more "rapid-growth" industries, related to the wide range of raw materials and major reserves of hydro-electricity available within the province. But these developments take time and there is little likelihood that the growing gap between Quebec and Canada as a whole will begin to narrow before the mid-eighties.

Ontario has enjoyed buoyant growth for a number of years, but recently it has begun to show the effect of a shift towards the west of Canada's economic centre of gravity. In order to maintain the province's momentum, programs of industrial adjustment and stimulation, reinforcement of Ontario's natural advantages and steps to alleviate rising energy costs are of vital concern.

Against this background there are serious sub-provincial economic disparities in Ontario related to concentration on single industries. This occurs in the north where resource-based activities, which depend on international market fluctuations, dominate the economy. Similarly in eastern Ontario, there is a disproportionate reliance on the service sector. A complicating problem is the continued high rate of labour force growth in the province which is not being matched by job creation. Though moderate economic growth is forecast for Ontario as a whole, the growth will be less than previously expected.

Western Canada experienced relatively strong economic growth in 1978, a trend which is expected to continue. Primary production and resource processing continue to dominate economic activity and, in the prairies, the current strength of the region's economy remains closely tied to the energy sector. Growth in the western economy was faster than in any other region and the unemployment rate was lower.

But again, within the Western Region, and within individual provinces, there are a few problem areas. Manitoba, which does not have major resource developments coming on-stream, is not expected to have the same degree of expansion in the short or medium term as other provinces. Secondly, throughout

the west, problems already faced by native people *vis-à-vis* living standards, employment and income will probably be exacerbated by rapid economic growth.

These then are the economic circumstances in Canada which demand attention by my department in order to further the economic development of those regions which are not yet participating in or contributing fully to the nation's growth. Our response will be to build on provincial and regional strengths through partnership with provincial governments, business and labour; to emphasize self-reliance on the part of industry; to encourage innovation, raise productivity and engender investment; to foster a healthy economic environment through the provision of economic infrastructure; and to pay special attention to the development of human resources.

In what will be a continuing close relationship, I was pleased to participate in economic consultations with provincial governments, business and labour groups earlier this fall. These discussions were held to explore the ideas of people involved intimately in provincial developments and to develop, with them, priorities for future action. Further discussions are planned at the First Ministers' Conference in early December and again at the National Economic Development Conference.

My officials are now preparing a series of analytical papers which assess the economic prospects of regions and provinces and which will provide the framework for our future initiatives. The series will be ready for tabling at the First Ministers' Conference.

It is my intention to work closely with the provinces to review and, as appropriate, develop a new generation of General Development Agreements, which will reflect present and future circumstances. I will be meeting with my provincial colleagues over the coming months to discuss these agreements.

On several occasions this government has made clear its determination to reduce federal costs and to maintain a carefully controlled budget. My references today to the department's future activities toward economic expansion cannot, and do not, run counter to that commitment. The Blue Book and the explanatory notes attached to this statement explain our estimates in detail. You will find that our planned activities will make more efficient use of existing resources -- human and financial. This is a challenging exercise, but one that will ensure our programs are relevant and of top priority, and that our aim of selective intervention in Canada's regional economies will result in the most effective response possible.

Twice now I have referred to federal inter-departmental coordination. The budgetary constraints facing us today make such coordination even more a necessity. The interdepartmental consultations already instituted will continue, but will be enhanced by the new Cabinet committee system. The Economic Development Committee of Cabinet has as its mandate the consideration of all economic issues. The regional development impact of any of these proposals will be a subject of discussion. Taken together, interdepartmental discussions at official and ministerial levels will enable the government to draw on several departments to address different facets of a single proposal. Thus, increasingly you will see subsidiary agreements involving more than one federal department.

Mr. Chairman and Honourable Members, before we turn to a detailed examination of the estimates and a discussion of regional development issues, I would like to say that I look forward to working with you over the coming months.

Regional Economic Expansion

Estimates for 1979-80

The following notes are provided to Members of the Standing Committee on Regional Development as a guide to proposed expenditures during the fiscal year under review: 1979-80.

In August and September 1978, the previous government announced reductions in projected expenditures for fiscal years 1978-79 and 1979-80. At the same time, there was a general reallocation of funds which included \$300 million for economic development activity in 1979-80. Of this \$300 million, \$65 million was identified to provide increased support for tourism and for the resource industries, particularly forestry, agriculture and mining, and the bulk of this amount is to be coordinated by DREE through the General Development Agreements (GDAs). As a consequence, members will have noted from the Blue Book of Estimates that the departmental budget for 1979-80 is up almost \$58 million from the level of funding approved for 1978-79.

In fiscal year 1979-80, some \$511.8 million, which is more than 85 per cent of the \$599 million budgeted, will be invested in strategic economic growth through the department's grants and contributions programs. On page 23-7 of the Blue Book, members will see a breakdown of that \$511.8 million:

- \$376.0 million for developmental opportunity initiatives pursued through General Development Agreements with the provinces;
- \$87.5 million for incentives to industry under the Regional Development Incentives Act and the DREE Act;
- \$48.3 million for other programs which include the Comprehensive Development Plan Agreement with Prince Edward Island.

There is one decrease shown in the estimates which deserves particular comment. This involves Vote 5,

Capital Expenditures, which mainly relates to the activities of the Prairie Farm Rehabilitation Administration. Although spending in this area shows a sharp drop over a two-year period, this does not indicate any decrease in priority for this most important program. Rather, it reflects the fact that expenditures in this area had been unusually high for the past year or two, mainly because of the special measures taken to combat the effects of drought on the prairies. These capital expenditures are now reverting to more traditional levels.

During 1979-80, PFRA's expertise will be increasingly used to assist the prairie provinces with the management and implementation of certain subsidiary agreements under the GDAs. These agreements are, of course, funded from Vote 10, Grants and Contributions. Assistance with the development of farm wells is now also being funded from this Vote rather than from Vote 5, as in the past, and this fact contributes to the drop in capital expenditures.

On the subject of operating costs, members will see that Vote 1 represents slightly more than 11 per cent of the total departmental budget. This is difficult to control because more than two thirds of these costs are attributable to salaries which are determined through the collective bargaining process. Direct control by the department of this portion of its budget is therefore largely limited to controlling the person-year resources are required to plan and implement our programs.

In this regard, you will see that no increase in person-year resources has been requested for this year. Indeed, the department will actually have 177 fewer person-years in 1979-80 than were authorized for 1973-74, the year when the decentralization process first began, and this despite the fact that DREE offices now operate in every provincial capital, in Moncton, Montreal, Thunder Bay and Saskatoon, in Whitehorse and Yellowknife, at headquarters in Hull, and, on a much smaller scale, at other centres such as Sudbury, Rimouski, La Ronge and Prince George.

APPENDICE «RD-1»

NOTES POUR UN EXPOSÉ

PRÉSENTÉ PAR

M. ELMER MACKAY

MINISTRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

DEVANT LE

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

LE MARDI 13 NOVEMBRE 1979

Monsieur le Président, messieurs les députés,

Le gouvernement actuel s'est engagé vis-à-vis du développement économique régional par pure conviction et en vertu des circonstances. Voilà un thème qui reviendra souvent dans l'approche que nous avons adoptée en vue de stabiliser et de favoriser l'économie canadienne. Ce thème est en effet présent dans toutes nos consultations avec les provinces, avec le milieu des affaires et celui du travail; il forme la trame de nos plans en matière de coordination des programmes ministériels fédéraux, ainsi que de la structure du comité du Cabinet chargé d'étudier les questions économiques.

Je dis " par conviction ", parce que c'est par le biais du développement régional que tous les Canadiens peuvent profiter d'une économie florissante : non seulement par une plus juste répartition du revenu national, mais aussi par une participation directe. Il faut faire en sorte que tous les Canadiens puissent bâtir à partir des atouts uniques de leur lieu de résidence, qu'il s'agisse de grands centres urbains ou de petites agglomérations rurales, et faire en sorte également que ces forces économiques soient la source d'emplois productifs.

Je dis également " en vertu des circonstances ", parce que la raison d'être du développement régional est justement le contexte économique. Ce n'est un secret pour personne que, dans le passé, certaines régions du pays ont prospéré, tandis que d'autres sont restées stationnaires. Cela est aussi vrai aujourd'hui qu'il y a cent ans. Mais il ne s'agit pas simplement d'un problème de disparités entre régions. Même à l'intérieur des régions et des provinces, on trouve des différences sensibles dans l'efficacité des services et dans l'existence des possibilités. Or, ces différences doivent être prises en main, et ce dans l'intérêt d'une économie nationale stable.

Comme fond de scène des efforts que nous déploierons à l'avenir dans le domaine du développement régional, j'aimerais passer rapidement en revue les économies régionales de ce pays et discuter des forces et des faiblesses perceptibles à l'intérieur des régions.

Je note avec plaisir que l'économie de la région de l'Atlantique commence à se raffermir. Le mouvement d'émigration de cette région (caractéristique du début des années 70), a été renversé, et c'est là une conséquence directe des nouvelles possibilités qui se font jour dans les quatre provinces. En revanche, l'accroissement rapide de la population active a amené avec elle une hausse du taux de chômage. Il est de toute urgence, encore aujourd'hui, de créer des emplois dans cette région.

L'exploitation et la transformation des ressources formeront la base de ces futurs emplois. Au premier plan viennent les industries maritimes : exploitation du pétrole et du gaz off-shore, construction navale et fabrication qui y sont reliées, pêches et activités de transformation connexes. Lors de nos discussions avec des chefs d'entreprise de la région de l'Atlantique, il y a quelques semaines à peine, ces derniers ont manifesté un optimisme croissant dans l'avenir de ces industries. Cela ne veut pas dire que l'économie régionale de l'Atlantique n'a plus besoin d'être aidée. Loin de là. Il ressort d'un examen des indicateurs économiques que si la région jouit actuellement d'un rythme de croissance égal, et plus rapide en certains cas, que la moyenne canadienne, l'écart absolu est encore considérable. Des quatre régions canadiennes, c'est celle de l'Atlantique qui se porte le moins bien, et c'est sur elle que le gouvernement fédéral doit concentrer ses activités et tâcher de faire en sorte que les tendances encourageantes enregistrées au cours de la dernière année ou à peu près deviennent une réalité de longue durée.

Pour l'avenir, la conjoncture au Québec est sans doute tout aussi inquiétante. Le taux de croissance de la population, de l'emploi, du revenu gagné par habitant et de la création d'emplois s'est régulièrement relâché depuis le milieu des années 60. À l'heure actuelle, l'industrie manufacturière repose sur les produits traditionnels (textile, bonneterie, cuir) et se trouve grandement menacée par la concurrence des pays d'outre-mer.

Si l'on veut que le secteur de la fabrication connaisse une saine expansion, il faudra implanter des industries " à croissance rapide " axées sur la grande variété de matières premières et de réserves hydro-électriques abondantes de la province. Mais de telles mesures prennent du temps, et il est peu probable qu'on puisse commencer avant le milieu des années 80 à colmater la brèche qui existe entre le Québec et le Canada et qui va encore en s'élargissant.

L'Ontario connaît une croissance très active depuis bon nombre d'années; toutefois, depuis quelque temps, cette province commence à ressentir les effets du déplacement du centre de gravité économique vers l'Ouest canadien. Pour conserver son rythme de croissance, il est indispensable que des programmes d'ajustement et de stimulants industriels soient mis sur pied, que ses avantages naturels soient renforcés et que des mesures soient prises en vue d'atténuer les effets des coûts énergétiques à la hausse.

Dans cet arrière-plan, on remarque, en Ontario, l'existence de disparités économiques graves reliées au grand nombre de localités à industrie unique. Cette situation se retrouve dans le Nord où les activités liées aux ressources, et par conséquent sensibles aux fluctuations des marchés internationaux, dominent l'économie. De la même manière, le nord-est de l'Ontario dépend de façon disproportionnée du secteur des services. Un problème vient encore compliquer les choses : il s'agit de la persistance du rythme rapide de croissance de la population active de la province que le taux de création d'emplois n'arrive pas à égaler. Si l'on prévoit un progrès économique modéré pour l'ensemble de l'Ontario, il sera quand même plus faible qu'on ne l'avait d'abord espéré.

L'ouest du Canada a enregistré une croissance économique relativement vigoureuse en 1978, et cette tendance devrait se maintenir. La production primaire et la transformation des ressources continuent de dominer l'activité économique et, dans les Prairies, la force économique actuelle reste étroitement reliée au secteur énergétique. L'essor économique a été plus rapide dans l'Ouest que dans toute autre région, et le taux de chômage y a été plus faible.

On trouve, cependant, à l'intérieur de la région et au sein de chacune des provinces certaines zones névralgiques. D'abord, le Manitoba, qui n'envisage actuellement aucun grand projet de mise en valeur des ressources, ne connaîtra vraisemblablement pas, à court et à moyen terme, le même degré de croissance que les autres provinces. Ensuite, partout dans l'Ouest, la croissance économique rapide viendra probablement exacerber les problèmes qui confrontent déjà les autochtones et qui touchent le niveau de vie, l'emploi et le revenu.

Voilà donc quelles sont au Canada les circonstances économiques sur lesquelles mon ministère doit concentrer son attention, s'il veut promouvoir le développement économique des régions qui ne participent pas encore ou qui ne contribuent pas pleinement à l'essor de la nation. Pour ce faire, nous tenterons de bâtir à partir des forces provinciales et régionales, et ce par le biais d'une collaboration étroite avec les gouvernements provinciaux et les milieux des affaires et du travail. Nous nous efforcerons, en outre, de faciliter l'autonomie de l'industrie, d'encourager l'innovation, d'accroître la productivité et de stimuler l'investissement, de contribuer à la création d'un climat économique stable par l'aménagement d'infrastructures économiques et, enfin, d'accorder une attention toute spéciale au développement des ressources humaines.

Dans le cadre d'une relation étroite et soutenue, qui continuera de l'être, j'ai eu le plaisir de participer, au début de l'automne, à des consultations économiques avec les gouvernements provinciaux, ainsi qu'avec des groupes des milieux des affaires et du travail. Ces discussions avaient pour but de prendre le pouls des gens fortement intéressés aux projets provinciaux de développement et de mettre au point, de concert avec eux, les priorités de toute intervention future. On envisage de tenir d'autres discussions lors de la Conférence des premiers ministres, qui aura lieu au début de décembre, et à l'occasion aussi de la Conférence nationale sur le développement économique.

Les hauts fonctionnaires de mon ministère préparent actuellement une série de documents analytiques qui évaluent les perspectives économiques des régions et des provinces et qui tireront les grandes lignes de nos futures initiatives. Ces documents seront prêts à être déposés lors de la Conférence des premiers ministres.

J'ai l'intention également de travailler en étroite collaboration avec les gouvernements provinciaux à l'élaboration d'une deuxième génération d'ententes-cadres de développement qui tiendront compte de la situation présente et future. Je rencontrerai d'ailleurs mes collègues provinciaux, au cours des mois à venir, afin de discuter de ces ententes.

Le gouvernement actuel a signifié, à plusieurs reprises, sa détermination de réduire les dépenses fédérales et de maintenir un contrôle budgétaire judicieux. Les allusions que j'ai faites aujourd'hui concernant les activités futures de mon ministère au chapitre de l'expansion économique ne peuvent pas venir à l'encontre, et ne viennent effectivement pas à l'encontre de cet engagement. Le Livre bleu et les notes explicatives qui accompagnent la présente déclaration expliquent en détail notre budget des dépenses. Vous verrez que les activités projetées feront un meilleur usage de nos ressources actuelles - humaines et financières. Il s'agit là d'un défi il est vrai, mais d'un défi qui assurera l'opportunité et l'importance primordiale de nos programmes et grâce auquel l'intervention sélective que nous visons dans les économies régionales canadiennes entraînera la réponse la plus efficace qui soit.

J'ai parlé à deux reprises de la coordination interministérielle au niveau fédéral. Les contraintes budgétaires auxquelles nous faisons face aujourd'hui rendent cette coordination encore plus nécessaire. Les consultations interministérielles déjà en marche vont se poursuivre, mais seront rehaussées par le nouveau système des comités du Cabinet. Le comité du Cabinet du développement économique a pour mandat d'examiner toutes les questions d'ordre économique. L'impact sur le développement économique qu'aura n'importe laquelle de ces propositions fera l'objet de discussions. Ensemble, les discussions interministérielles qui auront lieu au niveau des hauts fonctionnaires et à celui des ministres permettront au gouvernement de faire appel à plusieurs ministères pour la prise en main des différentes facettes d'une même proposition. Dès lors, on verra de plus en plus d'ententes auxiliaires impliquer plus d'un ministère fédéral.

Avant d'aborder l'examen détaillé du budget des dépenses et d'amorcer la discussion des questions de développement régional, je tiens à vous dire, monsieur le Président et messieurs les députés, que j'envie avec plaisir la perspective de travailler avec vous au cours des mois à venir.

Budget des dépenses de l'Expansion économique
régionale pour l'année 1979-1980

Les notes qui suivent sont présentées aux membres du Comité permanent de l'Expansion économique régionale en tant que guide aux dépenses proposées pour l'année financière à l'étude, soit 1979-1980.

En août et en septembre 1978, l'ancien gouvernement annonçait une réduction des dépenses prévues pour les années financières 1978-1979 et 1979-1980. Au même moment, on procédait à une réaffectation générale des fonds, dont \$300 millions pour les activités de développement économique en 1979-1980. Sur ce montant, \$65 millions étaient destinés à appuyer davantage les industries du tourisme et des ressources, tout particulièrement celles des forêts, de l'agriculture et de l'exploitation minière; le gros de ce montant doit être coordonné, en grande partie, par le MEER au moyen des ententes-cadres de développement (E.C.D.). Par conséquent, les membres auront remarqué dans le Livre bleu du budget des dépenses que le budget ministériel pour 1979-1980 est supérieur d'environ \$58 millions au niveau de financement approuvé pour 1978-1979.

Au cours de l'exercice financier 1979-1980, quelque \$511,8 millions, soit plus de 85 % du budget de \$599 millions, seront consacrés à l'expansion économique stratégique par l'intermédiaire des subventions du ministère et des programmes de contributions. Les membres trouveront, à la page 23-7 du Livre bleu, la ventilation suivante de ces \$511,8 millions :

- \$376 millions au chapitre des initiatives visant les possibilités de développement poursuivies au moyen des ententes-cadres de développement conclues avec les provinces;
- \$87,5 millions au chapitre des subventions aux industries en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional et de la Loi sur le MEER;
- \$48,3 millions au chapitre des autres programmes dont le Plan d'ensemble de développement conclu avec l'Île-du-Prince-Édouard.

Dans le budget des dépenses, une diminution mérite un commentaire spécial. Il s'agit du crédit 5, Dépenses en capital, qui a trait principalement aux activités de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies. Même si les dépenses à ce chapitre ont légèrement diminué pendant une période de deux ans, cela ne signifie pas qu'on accorde une priorité moins grande à ce programme majeur. C'est plutôt que les dépenses, dans cette région, ont été plus élevées l'année dernière ou au cours des deux dernières années, surtout à cause des mesures spéciales qui ont été prises pour combattre les effets de la sécheresse dans les Prairies. Ces dépenses en capital sont maintenant revenues à des niveaux plus normaux.

Au cours de 1979-1980, on aura de plus en plus recours à l'expérience de l'A.R.A.P. pour aider les provinces des Prairies à gérer et mettre en oeuvre certaines ententes auxiliaires conclues en vertu des E.C.D. Ces ententes, bien entendu, sont financées à partir du crédit 10, Subventions et contributions. L'aide accordée à l'aménagement de puits agricoles sera également financée à partir de ce crédit plutôt qu'à même le crédit 5, comme dans le passé; ceci contribue à expliquer la diminution des dépenses en capital.

En ce qui a trait aux dépenses de fonctionnement, les membres remarqueront que le crédit 1 représente un peu plus de 11 % du budget total du ministère. Ces dépenses sont difficiles à contrôler, parce que plus des deux tiers sont déboursés en salaires qui eux sont fixés par le processus des conventions collectives. Le contrôle direct exercé par le ministère sur cette partie de son budget est donc grandement restreint au contrôle du nombre d'années-personnes requises pour planifier et mettre en oeuvre nos programmes.

À cet égard, vous remarquerez qu'aucune augmentation du nombre d'années-personnes n'a été demandée cette année. En fait, le ministère aura, en 1979-1980, 177 années-personnes de moins qu'il y en avait d'autorisées en 1973-1974, l'année où le processus de décentralisation a été amorcé, et ce en dépit du fait que les bureaux du MEER sont maintenant présents dans toutes les capitales provinciales, à Moncton, Montréal, Thunder Bay et Saskatoon, à Whitehorse et à Yellowknife, à l'administration centrale à Hull et, à plus petite échelle, dans d'autres centres comme Sudbury, Rimouski, La Ronge et Prince-George.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
à l'Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. Robert C. Montreuil, Deputy Minister;
Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western
Region;
Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario
Region;
Mr. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic
Region.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

M. Robert C. Montreuil, sous-ministre;
M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, région de l'Ouest;
M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, région de
l'Ontario;
M. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de l'Atlantique.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Thursday, November 15, 1979

Chairman: Mr. Robert Brisco

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3

Le jeudi 15 novembre 1979

Président: M. Robert Brisco

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1979-80: Votes 25 and 30—Cape
Breton Development Corporation under
REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1979-1980: Crédits 25 et 30—La
Société de développement du Cap-Breton sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Elmer MacKay, Minister of
Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Elmer MacKay, ministre de
l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-first Parliament, 1979

Première session de la
trente et unième législature, 1979

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Robert Brisco

Vice-Chairman: Mr. Stanley Darling

Messrs:

Breau	De Bané
Bussières	Domm
Cooper	Elliott
Corbin	Forrestall

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Robert Brisco

Vice-président: M. Stanley Darling

Messieurs:

Fretz	MacDonald (<i>Cardigan</i>)
Hogan	MacLellan
Janelle	Malepart
Lessard	McMillan
	Peters—(19)

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Wednesday, November 14, 1979:

Mr. Cooper replaced Mr. Gass;

Mr. Nowlan replaced Mr. Nylander.

On Thursday, November 15, 1979:

Mr. McMillan replaced Mr. Ferguson;

Mr. Forrestall replaced Mr. Hargrave;

Mr. Elliott replaced Mr. Nowlan.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mercredi 14 novembre 1979:

M. Cooper remplace M. Gass;

M. Nowlan remplace M. Nylander.

Le jeudi 15 novembre 1979:

M. McMillan remplace M. Ferguson;

M. Forrestall remplace M. Hargrave;

M. Elliott remplace M. Nowlan.

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 15, 1979

(4)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 11:15 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Breau, Brisco, Cooper, Darling, De Bané, Elliott, Fretz, Hogan, Janelle, Lessard, MacDonald (*Cardigan*), McMillan et Peters.

Appearing: The Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From Cape Breton Development Corporation: Mr. D. S. Rankin, President and Mr. S. Farrell, Superintendent of Mines.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, November 6, 1979, Issue No. 1*).

By unanimous consent, the Chairman called Votes 25 and 30.

The Minister made a statement, and with the witnesses answered questions.

At 12:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, NOVEMBER 15, 1979

(5)

The Standing Committee on Regional Development met at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Cooper, Darling, Fretz, Hogan, Janelle and MacDonald (*Cardigan*).

Appearing: The Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From Cape Breton Development Corporation: Mr. D. S. Rankin, President, Mr. D. I. Miller, Vice-President, Industrial Development and Mr. S. Farrell, Superintendent of Mines.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, November 6, 1979, Issue No. 1*).

On Votes 25 and 30.

The Minister and witnesses answered questions.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 15 NOVEMBRE 1979

(4)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 11 h 15, sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Breau, Brisco, Cooper, Darling, De Bané, Elliott, Fretz, Hogan, Janelle, Lessard, MacDonald (*Cardigan*), McMillan et Peters.

Comparaît: L'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: De la Société de développement du Cap-Breton: M. D. S. Rankin, président et M. S. Farrell, surintendant des mines.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 15 octobre 1979 portant sur le Budget principal de l'année financière se terminant le 31 mars 1980. (*Voir procès-verbal du mardi 6 novembre 1979, fascicule n° 1*).

Sur consentement unanime, le président met en délibération les crédits 25 et 30.

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 12 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 15 NOVEMBRE 1979

(5)

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 20 h 10, sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Cooper, Darling, Fretz, Hogan, Janelle et MacDonald (*Cardigan*).

Comparaît: L'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: De la Société de développement du Cap-Breton: M. D. S. Rankin, président, M. D. I. Miller, vice-président, Division des opérations industrielles et M. S. Farrell, surintendant des mines.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 15 octobre 1979 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. (*Voir procès-verbal du mardi 6 novembre 1979, fascicule n° 1*).

Crédits 25 et 30.

Le ministre et les témoins répondent aux questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Tuesday, October 30, 1979, the Chairman authorized that a document entitled "Background Information on DEVCO Operations" be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (See Appendix "RD-2").

At 9:48 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du mardi 30 octobre 1979, le président autorise qu'un document intitulé «Documentation de base sur les opérations de la Société de développement» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (Voir Appendice «RD-2»).

A 21 h 48, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, November 15, 1979

• 1113

[Texte]

The Chairman: Gentlemen, I see a quorum. We are resuming consideration of the main estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. I call Votes 25 and 30, Cape Breton Development Corporation.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation
Budgetary

Vote 25—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures —\$13,698,000.

Vote 30—Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act—\$7,835,000.

The Chairman: On my right is the Hon. Elmer MacKay, Minister for Regional Economic Expansion. Mr. Minister, would you care to introduce your officials?

Hon. Elmer MacKay (Minister of Regional Economic Expansion): Thank you, Mr. Chairman. I am very proud to do that.

To my immediate right is Mr. Rankin, who is the head *honcho* down at DEVCO these days, replacing, as you know, a familiar figure at the Committee in the past, Mr. Kent. Next to him is the vice-president of finance, Mr. Sanderson. On Mr. Sanderson's right is Mr. Farrell, the mining superintendent, and David Miller, vice-president of industrial development, wearing the white button that says "Make it on Cape Breton". Those are the four officials who are here today, and they will be more than willing to answer members' questions.

The Chairman: I understand, Mr. Minister, that you have a statement. Do you wish to table it at this time?

Mr. MacKay: I would prefer, Mr. Chairman, to table the statement in order to leave a maximum amount of time for members to pursue questions from these men. I regret to say that the translation of the rather brief statement has not yet arrived but it certainly will follow. I do not propose, Mr. Chairman, to make a long opening statement. Certain members, because of their long-standing interest in DEVCO, will be aware of a lot of the background anyway.

I think it would be a fair comment to say that things have changed dramatically in the last couple of years with regard to the whole orientation of DEVCO, which, as many of you know, was originally incorporated to phase out mining in Cape Breton and replace it with some other appropriate industrial activity. While world event and energy shortages have changed

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 15 novembre 1979

[Traduction]

Le président: Messieurs, je vois que nous avons réuni le quorum. Nous reprenons l'étude du Budget principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1980. Les crédits 25 et 30 relatifs à la Société de développement du Cap Breton sont mis en délibération.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton
Budgétaire

Crédit 25—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite société à des dépenses en capital—\$13,698,000.

Crédit 30—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la société de développement du Cap-Breton—\$7,835,000.

Le président: A ma droite se trouve l'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale. Monsieur le ministre, voulez-vous bien nous présenter vos collaborateurs.

L'honorable Elmer MacKay (ministre de l'Expansion économique régionale): Merci monsieur le président. Je serai très fier de le faire.

A ma droite se trouve M. Rankin, responsable de DEVCO à l'heure actuelle, qui, comme vous le savez, remplace M. Kent, que des membres du comité ont bien connu. À côté de lui se trouve M. Sanderson, vice-président pour les finances. À la droite de M. Sanderson se trouvent M. Farrell, responsable de l'extraction minière et M. David Miller, vice-président du développement industriel, qui arbore un insigne où on peut lire «Make it on Cape Breton». Ce sont les quatre collaborateurs qui m'accompagnent aujourd'hui et ils seront tout à fait prêts à répondre aux questions des membres du comité.

Le président: Monsieur le ministre, je crois savoir que vous avez une déclaration à faire. Voulez-vous la déposer maintenant?

M. MacKay: Monsieur le président, je préférerais déposer cette déclaration de façon à donner aux membres le maximum de temps pour interroger mes collaborateurs. Je suis au regret de vous dire que la traduction de cette déclaration relativement brève n'a pas encore été faite mais elle suivra très certainement. Monsieur le président, je n'ai pas l'intention de faire une longue déclaration d'ouverture. Du fait qu'ils s'intéressent depuis longtemps à DEVCO, certains membres sont déjà fort bien informés sur ce sujet.

Il convient de dire, je pense, que l'orientation de DEVCO a considérablement évolué au cours des quelques dernières années; comme beaucoup d'entre vous le savent; cette société avait été créée pour arrêter progressivement les activités minières au Cap Breton et pour les remplacer par d'autres activités industrielles. Les événements qui se déroulent dans le monde et

[Text]

the whole raison d'être of Devco, there are some current great opportunities as well as some uncertainties which we are going to have to resolve as members of Parliament. There are questions, for example, of whether electrical demand in Nova Scotia will develop at the rate forecasted: the cost of building, if this is the case, coal-fired electrical generating capacity; the ability of the provincial government to finance this growth, or alternatively its specific intention in terms of the kind of federal assistance in funding of capital costs to give them this capacity. There is the willingness of the province to sign conditional sales contracts to secure markets for future thermo-coal production prior to the construction or development of some of these facilities and mining capacity, and there is the evolution of demand and price for metallurgical coal and in particular there is the coking option that may or may not materialize. There is the technical feasibility of developing a "new mine" at number 26 colliery. There is perhaps the overriding question of developing the vast deposit that was known as Dankin and in this capacity, in this way of assessing or reassessing the future of Devco, there have been some preliminary steps taken to assist management in the strengthening of the corporation. For this year for the first time a capital expenditure manual was introduced to prescribe procedures in capital budgeting. Just recently two qualified accountants were hired to work with managers in mines and other key operating jobs to provide more expertise. In addition . . .

• 1115

Mr. Hogan: Excuse me, Mr. Chairman. Mr. Minister, are those all in your notes?

Mr. MacKay: No, Mr. Hogan. These are just more or less impromptu remarks that I am making.

Mr. Hogan: The capital expenditure program and what is the second one?

Mr. MacKay: I am sorry.

Mr. Hogan: What is the second innovation you mentioned?

Mr. MacKay: Well we are seeking ways to strengthen the tools of management. I noted that there was a capital expenditure manual introduced and some accounting expertise has been obtained. In addition, to assist in moving the corporation through a general program of management development and to help it function as a modern business entity, a firm of outside consultants was retained in September, I believe, of this year, and this work is still in its early stages.

Mr. Hogan: What is the purpose of that last thing?

Mr. MacKay: Well as I understand it, improved training for managers, particularly in planning and financial management, and also in the field of personnel management, including the rebuilding of a compensation system. I am going to conclude these rather random remarks by reminding members that this particular corporation has been of great assistance to Cape Breton. In evaluating the bottom line, as it were, you have to recall that it has enormous social costs built into its operating expenses. As the former Minister knows, the pre-retirement leave and the compensation for these people, former miners, have always been a matter of great interest and sometimes hot contention here at this Committee.

[Translation]

la pénurie d'énergie ont totalement modifié la raison d'être de Devco. Il existe à l'heure actuelle de vastes possibilités mais aussi certaines incertitudes auxquelles les membres du Parlement devront apporter des solutions. La demande d'électricité en Nouvelle-Écosse s'accroîtra-t-elle au rythme prévu? En ce cas, quel sera le coût de la construction de centrales thermoélectriques à charbon? Le gouvernement provincial sera-t-il en mesure de financer ces travaux? Comment entend-il utiliser les subventions fédérales pour financer les immobilisations qui lui permettraient de se doter d'une telle capacité? Il y a la volonté de la part de la province, de signer des contrats de vente conditionnelle pour s'assurer des marchés en vue de la production future de charbon destiné aux centrales thermoélectriques avant la construction de ces centrales ou la mise en exploitation des capacités minières, et il y a l'évolution de la demande et du prix du charbon destiné à la métallurgie. Il faut aussi tenir compte des possibilités d'utilisation du coke. Il y a l'étude de faisabilité relative à la mise en exploitation d'une «nouvelle mine» au puits 26. Il y a peut-être aussi la question essentielle de la mise en valeur des énormes valeurs de gisements de Donkin. En fonction des analyses qui ont été faites et refaites quant à l'avenir de Devco, des mesures préliminaires ont été prises pour aider au renforcement de la gestion de la société. Cette année, pour la première fois, on a publié un manuel qui explique comment établir et gérer un budget pour les immobilisations. Récemment, deux experts-comptables ont été engagés pour aider les gestionnaires des mines et d'autres secteurs essentiels. En outre . . .

M. Hogan: Monsieur le président, je vous prie de m'excuser, est-ce que tout cela figure dans les notes du ministre?

M. MacKay: Non, monsieur Hogan. Ce sont quelques remarques que je fais au pied levé.

M. Hogan: Vous avez parlé d'un programme d'immobilisations et de quoi d'autre?

M. MacKay: Je suis désolé.

M. Hogan: Quelle est la deuxième innovation à laquelle vous avez fait allusion?

M. MacKay: Nous nous efforçons de renforcer les outils dont disposent les gestionnaires. J'ai fait remarquer qu'un manuel relatif aux immobilisations avait été introduit et que des experts-comptables avaient été engagés. En outre, pour aider la société à améliorer sa gestion et lui permettre de fonctionner comme une entreprise moderne, on s'est assuré les services d'experts-conseils en septembre de la présente année, et les premiers efforts sont actuellement déployés.

M. Hogan: Quels sont les objectifs de cette dernière mesure?

M. MacKay: Il s'agit d'améliorer la formation des gestionnaires, notamment dans le domaine de la planification, des finances et aussi de la gestion du personnel, ce qui recouvre également la restructuration du système de rémunération. Je terminerai ces remarques quelque peu décousues en rappelant aux députés que la société a considérablement aidé le Cap Breton. N'oubliez pas que ces dépenses d'exploitation recouvrent des coûts sociaux énormes. Comme l'ancien ministre le sait fort bien, les questions de la pré-retraite et de l'indemnisation des anciens mineurs ont toujours considérablement intéressé les membres du comité et suscité des débats animés.

[Texte]

So, Mr. Chairman, with those very random remarks, I would ask that members address themselves to myself or these officials.

The Chairman: Well, Mr. Minister, I have never known your remarks to be random, but to the point. May I for a moment reflect that there is a tradition somewhat established on this Standing Committee when we deal with the Cape Breton Development Corporation that those members who are most particularly affected in terms of their riding location and who have a considerable knowledge about the Cape Breton Development Corporation, are given additional time to ask questions. I have seen, as I am sure Mr. Darling and Mr. Lessard have on occasion that perhaps only three members were here, Bob Muir now in the other place, Andy Hogan who would like to go to the other place, and the Minister, who occupy the Committee...

Mr. Hogan: I am a young man yet.

The Chairman: ... for the full time.

Now, I have on my list Mr. Hogan and Mr. Lessard. Is there anyone to my right who would like to be on the list. George? Okay.

For the first round, Andy, 15 minutes.

• 1120

Mr. Hogan: Thank you very much, Mr. Chairman. I say welcome to the Devco officials who are here and their guests, the Mayor of Sydney, Manning Macdonald, and John Kennedy, one of the aldermen from the city of Sydney.

Mr. Rankin, this morning before I came to the meeting, I received a telegram signed by Sheldon MacNeil, Secretary of Local 4520, which is a Number 26 local, and he says:

We, the employees of Number 26 Colliery, Local 4520, would appreciate your immediate attention to the labour dispute in industrial relations at Number 26 Colliery, Glace Bay, Nova Scotia. Waiting for your reply, sincerely,

Now, as you know, Number 26 Colliery in Glace Bay has been idle since November 13 and the union spokesman reports that, on October 29, the back shift at the south wall face, the two operators of the shearer machine, thought the water pressure in the machine was too low to start the machine up. The union spokesman added that some still claim that the last mining disaster in Cape Breton at that colliery was thought to have started as a result of a spark coming from the shearer machine due to the lack of sufficient water.

This low water pressure problem, according to the union, was reported to the shift manager who refused to contact the mechanics, so they say. Therefore, all 16 men, including the two shearer operators, came to the surface at 4 a.m.

Now, I am told that the two shearer operators have not been paid for their shift time while the other 14 men have been paid. Would you like to make a comment, Mr. Rankin,

[Traduction]

Monsieur le président, puisque j'en ai terminé avec ces quelques remarques décousues, j'invite maintenant les députés à poser des questions à mes collaborateurs et à moi-même.

Le président: Monsieur le ministre, je ne pense pas que vos remarques soient jamais décousues, je pense plutôt qu'elles sont tout à fait pertinentes. Permettez-moi de vous rappeler la tradition de notre comité quand nous étudions les crédits relatifs à la société de développement du Cap Breton. Nous avons coutume de donner du temps supplémentaire aux députés dont la circonscription est particulièrement concernée par les affaires de la Société et à ceux qui sont parfaitement au courant de ces activités. M. Darling et M. Lessard se rappellent certainement que, à plusieurs occasions, il n'y avait peut-être que trois députés au comité, Bob Muir, maintenant à l'autre endroit, Andy Hogan qui aimerait le suivre et le ministre...

M. Hogan: Je suis encore jeune pour cela.

Le président: ... qui occupait largement le temps qui lui était donné.

M. Hogan et M. Lessard sont inscrits sur ma liste. L'un des députés assis à ma droite souhaiterait-il que j'inscrive son nom sur cette liste? George? Très bien.

Pour le premier tour, monsieur Hogan, vous disposerez de 15 minutes.

M. Hogan: Merci beaucoup, monsieur le président. Je suis heureux de voir les responsables de Devco parmi nous aujourd'hui ainsi que leurs invités, le maire de Sydney, M. Manning Macdonald, et John Kennedy, l'un des conseillers municipaux de la ville de Sydney.

Monsieur Rankin, avant d'arriver à la réunion, j'ai reçu un télégramme signé par Sheldon MacNeil, secrétaire de la section locale 4520, syndicat du Puits 26. Voici ce télégramme:

Nous, membres de la section locale 4520 du Puits 26 souhaitons attirer immédiatement votre attention sur le conflit de travail qui se déroule à l'heure actuelle au Puits 26, à Glace Bay en Nouvelle-Écosse. Dans l'attente de votre réponse, veuillez recevoir...

Comme vous le savez, le Puits 26 de Glace Bay est arrêté depuis le 13 novembre et le représentant syndical déclare que le 29 octobre, les deux conducteurs responsables de la machine à cisailler, sur le front de taille sud, ont estimé que la pression d'eau était trop faible pour la mettre la machine en marche. Selon le poote-parole syndical certains estiment que la dernière catastrophe minière qui s'est produite au Cap-Breton est due à une étincelle qui serait partie de la machine à cisailler parce qu'il n'y avait pas assez d'eau.

Selon le syndicat, on aurait fait état du manque de pression au chef d'équipe mais celui-ci aurait refusé de faire appel à des mécaniciens. Par conséquent, les seize hommes, y compris les deux conducteurs de la machine à cisailler, ont fait bleu à 4 h 00 du matin.

J'ai appris que, contrairement aux 14 autres mineurs, les deux responsables de la machine n'ont pas été rémunérés pour ce jour-là. Monsieur Rankin, j'aimerais que vous fassiez quel-

[Text]

because I have to report back to the people who sent me the telegram and to the secretary.

Mr. D. S. Rankin (President, Cape Breton Development Corporation): Thank you, Mr. Hogan. If you would just allow me a few seconds before I answer your question, I would like to thank the members for coming, and the Minister and the Chairman for allowing us to be part of these Main Estimates hearings. And I think it would be improper for me not to single out the presence of Mr. Lessard who was Minister in the previous administration and one that we enjoyed a very good rapport with over the years that we served under him.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Rankin: In terms of your question, Mr. Hogan, there are, of course, two sides to every story and I guess there are two sides to this one here. There is also, of course, a very proper grievance procedure for these issues.

The matter of water supply to the 12 south wall I suppose will be a matter for continuing discussion because of the accident that took place and the terrible tragedy on February 24. The Corporation has moved to replace the water line, to put a larger line into that particular face, and also to install a holding tank which would give us the proper pressure.

On that particular night when the complaint was lodged and our colliery was shut down for 24 hours, because of that, we ran a test, which was normal, and found that the pressure at the shearer was some 700 pounds per square inch, which was more than adequate, and we found that there were 75 gallons per minute being pumped into the colliery in that particular line.

Now, as far as the two people who perpetrated the incident are concerned, we felt that since we are management, we have a right to discipline, and we chose to discipline only those two people who held up the shift after they, in fact, were given every guarantee by our management that things were in order. Now, I would like not to get any more deeply involved in this but to tell you that, because of the more recent incident, which happened at 3 o'clock the day before yesterday on the same issue, and since we believe also there may be some real concern on behalf of labour, we have asked Labour Canada to go in immediately and make an independent, exhaustive appraisal, a running test for at least an eight-hour period, to tell us exactly what the water conditions are in that phase. I would hope the men will return to work while this test is being carried out. That to me is the logical route we ought to take. I am not sure if that gives you enough information to answer the telegram, but that is our position at the moment.

• 1125

Mr. Hogan: Oh, I think so. To repeat, when did you call the man in from the Department of Labour? Who was it? Was it Mr. Bowers?

Mr. Rankin: Yes, the Chief Inspector; and he is assigned two men to run the test as soon as the mine is in operation—because you cannot do it before the mine is in operation.

[Translation]

ques commentaires à ce propos, parce que je dois répondre aux auteurs du télégramme et au secrétaire.

M. D. S. Rankin (président, Société de développement du Cap-Breton): Merci, monsieur Hogan. Avant de répondre à votre question, j'aimerais remercier les députés d'être venus assister à cette réunion ainsi que le ministre et le président qui nous ont permis de comparaître devant vous dans le cadre de l'étude du budget principal. Je faillirais à mes devoirs si je ne prenais pas note de la présence de M. Lessard, ministre du précédent gouvernement, avec qui nous avons toujours eu d'excellents rapports pendant que nous étions à son service.

Une voix: Bravo!

M. Rankin: Pour répondre à votre question, monsieur Hogan, je dirais qu'il y a toujours deux aspects à n'importe quelle situation, et c'est le cas pour le problème qui nous intéresse. Il existe bien sûr une procédure de grief, qui peut être entamée à ce propos.

Je suppose que l'on continuera de discuter du problème de l'eau à la taille sud numéro 12, à cause de la terrible tragédie du 24 février. La société a pris des mesures pour installer des canalisations plus importantes à cet endroit ainsi qu'un réservoir qui permettra d'assurer la pression nécessaire.

La nuit où la plainte a été déposée, et où la mine a dû fermer pendant 24 heures, nous avons effectué des essais qui ont donné des résultats tout à fait normaux: la pression au niveau de la machine à cisailier était de 700 livres par pouce carré, soit plus que nécessaire, et nous avons constaté un débit de 75 gallons d'eau par minute dans cette canalisation.

Maintenant, en tant que responsables de la gestion, nous avons estimé que nous avions le droit de prendre des mesures disciplinaires à l'égard des deux personnes responsables de l'incident, ce que nous avons d'ailleurs fait, vu qu'elles avaient retenu l'équipe après que nous leur ayons garanti que tout était en bon ordre. Je ne m'étendrai pas plus longuement là-dessus mais je vous dirai quand même qu'étant donné le tout récent accident qui s'est produit à ce même propos avant hier, à 15 heures, nous avons demandé au ministre du Travail de procéder immédiatement à une évaluation autonome et complète, à titre expérimental, pendant une période d'au moins huit heures afin qu'on sache exactement quelles étaient les conditions de l'eau. J'espère que les hommes retourneront au travail pendant la durée de ce test. Selon moi, c'est la façon logique de procéder. Je ne sais pas si cela vous renseigne suffisamment pour pouvoir répondre au télégramme, mais telle est pour l'instant notre position.

M. Hogan: Je crois que oui. Encore une fois, quand avez-vous appelé la personne du ministère du Travail? Qui était-ce? Était-ce M. Bowers?

M. Rankin: Oui, c'était l'inspecteur en chef; et il a désigné deux hommes pour conduire l'expérience dès que la mine fonctionnerait,—en effet, c'est impossible tant que la mine ne fonctionne pas.

[Texte]

Mr. Hogan: Yes.

Mr. Rankin: That was done yesterday afternoon.

Mr. Hogan: Yes.

Mr. Rankin: And the union was so advised yesterday afternoon.

Mr. Hogan: Well, in any case it is a question for you people to work out with the union, as a negotiating matter. But I am satisfied I brought it to your attention—and their concern.

Mr. Peters: Just on a point of clarification—you do not come under Labour Canada?

Mr. Rankin: For safety, we do.

Mr. Peters: Not under provincial jurisdiction?

Mr. Rankin: No, we are under Labour Canada.

Mr. Peters: Have you agreed to set up a safety committee to participate in these things?

Mr. Rankin: We already have, sir, a safety committee, and they are part of all of our safety inspections; they travel the mine on a regular basis with our people and with Labour Canada. It is a continuing operation. This is nothing new. We are required to do that by law.

Mr. Peters: Thank you.

Mr. Hogan: Mr. Rankin, there has been a recent lay-off of some men at the Devco railroad and some categories such as carpenters. I wrote you last Thursday on that. Possibly you would not have seen the letter yet, but as the MP for the mining areas on the south side of the harbour, I naturally have been asked to intercede for these men, some of whom in the sampling I have got range from 50 years to 59 years of age. They are concerned why they were laid off, whether it is temporary or permanent or what have you. One of the union leaders of the smaller railroad union was in to see me last Saturday during office hours in my constituency. He asked me, and I quote him—he asked me to write it down and I am giving it to you as he asked me:

... if Devco is going to cut losses by cutting the work force?

My question to you, Mr. Rankin, is what will I tell this man and the others who have come to me on this?

Mr. Rankin: Mr. Hogan, I would answer you by telling you initially that since our tragedy of 26 our coal production has not been up to budget. We have lost essentially some 400,000 tons of coal. Instead of producing 2.7 million tons in fiscal 1979-80, we will produce more like 2.2 million tons. It is easy to make the assumption from that that your ancillary support, be they pier operations or railroad operations, cannot operate to full capacity.

About the railway people, whom I believe are covered by the IAM union, they were given notice when they were hired that this was going to be temporary work and that, coupled with the fact that we just do not have sufficient coal to push around and to haul from A to B, restricts the opportunity we have to give these people work. We also know we are operating in an area with some 14.8 per cent unemployment and we believe we

[Traduction]

M. Hogan: Oui.

M. Rankin: Cela s'est fait hier après-midi.

M. Hogan: Oui.

M. Rankin: Et le syndicat en a été avisé hier après-midi.

M. Hogan: En tout état de cause, c'est à vous de négocier cela avec le syndicat. En tout cas, je suis satisfait d'avoir attiré votre attention là-dessus.

M. Peters: Une simple précision—vous ne relevez pas du ministère du Travail?

M. Rankin: Si, pour la sécurité.

M. Peters: Mais vous ne relevez pas de la province?

M. Rankin: Non, nous relevons du ministère du Travail.

M. Peters: Avez-vous accepté de créer une commission de sécurité pour participer à cela?

M. Rankin: Nous l'avons déjà fait et cette commission de sécurité prend part à toutes les inspections; ses membres parcourent régulièrement la mine avec nos inspecteurs et ceux du ministère. Cela se fait en permanence. Il n'y a rien de nouveau. La loi nous y oblige.

M. Peters: Merci.

M. Hogan: La compagnie de chemin de fer Devco a récemment mis à la porte certains employés, en particulier certains menuisiers. Je vous ai écrit jeudi dernier à ce propos. Vous n'avez peut-être pas encore vu la lettre, mais en tant que député des régions minières situées au sud du port, on m'a évidemment demandé d'intercéder pour ces gens-là dont certains ont entre 50 et 59 ans. Ils s'interrogent sur le motif de leur licenciement et se demandent si c'est temporaire ou permanent. L'un des dirigeants d'un petit syndicat d'employés de chemin de fer est venu me trouver samedi dernier au bureau de ma circonscription. Il m'a demandé, et je cite—Il m'a demandé de prendre cela par écrit et je vous le communique maintenant, comme il m'en a prié:

... est-ce que Devco va réduire son déficit en supprimant du personnel?

La question que je vous adresse, monsieur Rankin, est la suivante: Que dois-je répondre à cet homme-là et à ceux qui m'interrogeront à ce propos?

M. Rankin: Tout d'abord, monsieur Hogan, depuis la tragédie du puits 26, notre production houillère n'a pas pu s'équilibrer. Nous avons perdu environ 400,000 tonnes de charbon. Au lieu de produire 2.7 millions de tonnes au cours de l'année financière 1979-1980, nous n'en produirons vraisemblablement que 2.2 millions de tonnes. On peut donc facilement en déduire que les secteurs qui s'y rattachent, que ce soit le débardage ou les chemins de fer, ne fonctionneront pas à plein rendement.

En ce qui concerne les employés de chemin de fer, qui, je crois, appartiennent au syndicat de l'IAM, on les avait avertis en les engageant que leur emploi serait temporaire; d'autre part, étant donné que nous n'avons pas suffisamment de charbon à transporter du point A au point B, les possibilités de les employer sont limitées. Vous n'ignorez pas non plus que nous exerçons nos activités dans une région qui connaît un

[Text]

have an obligation to make this adjustment as gentle as possible. That is always our concern.

The other area that will be affected, of course, will be the international pier, where if you are not shipping coal, obviously the pier does not operate at its full capacity. In this particular case we will make every effort to try to place these men, if it is possible in other operations, so the brunt of any lay-offs will be absolutely minimal.

Mr. Hogan: Implicit in what you are saying is that these men who are in their fifties are not permanent.

• 1130

Mr. Rankin: I would hope that when our production gets back up to what it ought to be, and we are starting to see that return now to a normal basis, that in the future these people would be rehired, yes.

Mr. Hogan: By the way, just for information, it was one of the brotherhood railroad unions that was involved.

Thank you, Mr. Rankin.

Mr. Minister, in April 1978 it was announced that approval in principle had been given by the federal Cabinet to the third five-year plan proposed by Devco. The three major elements of the plan were: one, a new coal mine at Donkin; two, a two-stage rehabilitation of No. 26 mine; three, upgrading of the coal transportation, shipping and handling facilities.

In April of 1979 a further commitment was made towards development at Prince Mine. We are now in mid-November 1979 and we are still waiting for a final commitment to the Donkin Mine.

Mr. Minister, in the House a couple of weeks ago you told me that it would not be very long before the question of the Donkin Mine would go before the Cabinet, presumably for a decision. Can you tell me now when that date will be?

Mr. MacKay: Mr. Hogan—through you, Mr. Chairman—I would hope, without getting into the calendar game, that we would have something definitive on the Cape Breton coal strategy and in particular the Donkin Mine before Christmas. The matter has not yet been discussed in any depth in Cabinet, but I have had individual conversations with some of my colleagues.

I think you would agree that it is of sufficient importance in the general context of the national energy policy that it is part and parcel of some of the negotiations that are going on now—in my view, not as far as the preliminary steps that I feel personally should be taken but in terms of the way that this resource will be developed over the years in Cape Breton.

Mr. Hogan: But you would not see it going beyond Christmas?

Mr. MacKay: I would hope that we would have the kind of decisions that would indicate the first phase of what we are

[Translation]

taux de chômage de 14.8 p. 100 et nous pensons être dans l'obligation de procéder à ces ajustements de la manière la plus modérée. Cela fait toujours partie de nos préoccupations.

Un autre secteur sera également touché; il s'agit du quai international qui, évidemment, reste en partie inutilisé lorsqu'il n'y a pas d'expédition de charbon. Dans ce cas-là, nous allons faire tout notre possible pour affecter les employés à d'autres tâches dans le but de licencier le moins de gens possible.

M. Hogan: Vous dites implicitement que ces hommes qui sont dans la cinquantaine n'ont pas été licenciés définitivement.

M. Rankin: J'espère que lorsque notre production retrouvera son niveau normal, ce qu'on commence déjà à observer, ils seront effectivement réengagés.

M. Hogan: A propos, je vous signale que l'un des syndicats en cause appartenait à la Fraternité des employés de chemins de fer.

Merci, monsieur Rankin.

Monsieur le ministre, en avril 1978, on a annoncé que le Cabinet fédéral avait donné son accord de principe au troisième plan quinquennal proposé par Devco. Les trois principaux éléments de ce plan étaient les suivants. Premièrement, ouvrir une nouvelle mine à Donkin, deuxièmement, relancer en deux étapes l'exploitation de la mine numéro 26; troisièmement, améliorer le transport du charbon et les installations de manutention.

En avril 1979, un nouvel engagement a été pris concernant Prince Mine. Nous sommes rendus à la mi-novembre, et nous attendons encore un engagement définitif en ce qui concerne la mine de Donkin.

Il y a une quinzaine de jours, monsieur le ministre, vous m'avez dit à la Chambre que la question de la mine de Donkin serait étudiée sous peu au Cabinet et que, vraisemblablement, une décision serait prise alors. Pouvez-vous me donner la date à laquelle cela se fera?

M. MacKay: Sans vouloir jouer avec le calendrier, monsieur Hogan, j'espère qu'avant Noël une politique des charbonnages sera définitivement établie pour le Cap-Breton et en particulier la mine de Donkin. Le Cabinet n'en n'a pas encore discuté de manière approfondie, mais je me suis entretenu avec certains de mes collègues.

Vous conviendrez avec moi que cela doit s'inscrire dans le contexte général d'une politique nationale de l'énergie et, par conséquent, dans les négociations en cours. A mon avis, il ne suffit pas de s'arrêter aux mesures préliminaires qu'on devrait prendre, j'estime; il faut prévoir à long terme l'exploitation de ces ressources au Cap-Breton.

M. Hogan: Vous ne pensez pas qu'il faudra attendre après Noël?

M. MacKay: J'espère que les premières décisions concernant les mesures à prendre interviendront avant Noël. Je l'espère.

[Texte]

going to do down there by Christmas. That would be my expectation.

Mr. Hogan: You see, Mr. Minister, many M.P.s and particularly all of the ordinary Canadians, people that I represent, are confused about the internal processes of the decision-making process that would be involved in this project.

Mr. MacKay: Sometimes I am, too.

Mr. Hogan: I am glad to know it. Would you briefly explain it? Here we have your statement that this has to be attached to the general energy policy that you have recently announced and you are trying to put some bones on the skeleton. I think the feasibility study was finished in March and then the additional drilling was done, and obviously it looks as if it is going to be a fine type of investment, especially given the huge oil increases, the savings on imported oil and all this type of thing, and certainly it is in tune with the whole self-sufficiency argument of your government in energy. But where does it go from here now? What are the next steps that the Corporation and you have to take in order to get a decision on this?

Mr. MacKay: Mr. Hogan, as you know, there have been some what I consider valuable drilling operations gone on during the past summer. Mr. Rankin can report more precisely on the core analyses and the results of these. But I understand by and large they have indicated the preliminary assessments of vast coal reserves of a pretty good quality, low sulphur content and so on.

In my view—and I emphasize this is my personal view—what we must do is make certain of the relative importance of the development of some of these other collieries in addition to the Donkin Mine. I do not think we can afford to put all our, if you will pardon the cliché, eggs in one basket here. It is important that we assure continuing supply of metallurgical coal, for example. And there is a certain feeling that the Prince Mine ought to be developed. But my own view is that because of the long lead time—and I think you have expressed this view yourself—that we cannot afford to wait too long before a definite start is made on proceeding to drive the tunnels down to the main coal deposits in Donkin.

• 1135

Now Mr. Rankin indicates to me that we are still well within a reasonable time frame for doing this. We have to have a bit more information, I suggest—perhaps it is available, but I have not fully assimilated it—on the precise plan that the Province of Nova Scotia has in their assumed needs and the way they hope to utilize some of this thermal coal.

So it is rather a complicated process in terms of trying to project the details further down the road, as it were, but my feeling is that we ought to proceed soon to make a basic decision on when we will start the Donkin mine preparations, not just the site preparations, which can be done over the winter, and I understand the terrain down there lends itself to that kind of work over the winter. In other words, you could send in dozers and power saws practically anytime.

[Traduction]

M. Hogan: Monsieur le ministre, bien des députés mais surtout l'ensemble de la population canadienne, et les gens que je représente, ne saisissent pas très bien la manière dont les décisions sont prises, décisions comme celles qui se rattachent à ce projet.

M. MacKay: Parfois, moi non plus.

M. Hogan: Je suis content de l'apprendre. Pourriez-vous nous expliquer succinctement en quoi cela consiste? Vous venez de déclarer que cela doit se rattacher à la politique générale de l'énergie récemment annoncée. Je crois que l'étude de faisabilité s'est terminée en mars puis on a fait des forages supplémentaires et, de toute évidence, l'opération s'annonce rentable, étant donné surtout les augmentations considérables du prix du pétrole puisqu'on pourra ainsi réduire les importations; d'autre part, cela est conforme à l'objectif d'autonomie que vise votre gouvernement en matière d'énergie. Maintenant, que va-t-on faire? Quelles mesures la société et vous même devez prendre pour aboutir à une décision?

M. MacKay: L'été dernier, comme vous le savez, monsieur Hogan, des forages ont été effectués qui, je crois, s'annoncent prometteurs. M. Rankin peut vous donner davantage de précisions sur les analyses et leurs résultats. Dans l'ensemble cependant les premières analyses ont révélé qu'on était en présence de réserves de charbon d'assez bonne qualité et de faible teneur en soufre.

A mon avis—mais c'est un point de vue tout à fait personnel—nous devons accorder de l'importance à l'exploitation de certaines des houillères, en plus de la mine de Donkin. Nous ne pouvons pas nous permettre de mettre tous nos œufs dans le même panier, si vous me permettez l'expression. Il faut assurer la continuité des approvisionnements en charbon destiné à la métallurgie, par exemple. Et l'on estime que la mine de Prince devrait être exploitée. A mon avis, toutefois, étant donné les délais que cela exige—et je pense que vous en avez parlé vous même—, nous ne pouvons pas nous permettre d'attendre trop longtemps avant de creuser les tunnels d'accès aux principaux gisements houillers de Donkin.

Maintenant, monsieur Rankin me signale que les délais restent assez raisonnables. Il nous faut quelques renseignements supplémentaires—ils existent peut-être mais je ne les ai pas encore complètement assimilés—sur la stratégie énergétique de la Nouvelle-Écosse, sur ses besoins ainsi que sur la façon dont elle espère utiliser une partie de ce charbon destiné aux centrales thermiques électriques.

Il s'agit donc d'un processus plutôt compliqué si l'on veut essayer d'établir une projection mais j'ai l'impression qu'il nous faudrait parvenir rapidement à une décision fondamentale sur la date où nous commencerons les travaux préliminaires de la mine Donkin. Je ne parle pas simplement du site car les travaux peuvent se faire au cours de l'hiver, on me dit que le terrain s'y prête. Autrement dit, les bulldozers et les scies électriques peuvent fonctionner pratiquement tout le temps.

[Text]

Mr. Hogan: Yes, the cleanup work for preparation of the tunnels.

Mr. MacKay: Yes, and the electrical.

Mr. Hogan: Is the province already committed to doing that?

Mr. MacKay: Yes. The thing I want to get cleared away definitively is a date when we can start that tunnelling. I would think, from the point of view of an ideal time to do it, and it is only my own opinion, and be within a reasonable time to bring the mine into production in accordance with anticipated needs, that we would be looking at reaching this stage in the middle 1980's and I would hope we could make a start on the tunnelling sometime around the spring. But, as I say, that is the way I see it at this point.

Mr. Hogan: Do I have time for another question?

The Chairman: Your time has expired, Mr. Hogan. Do you have one more short one?

Mr. Hogan: Well, the logic of the thing is in two questions so I will wait my turn.

The Chairman: All right, sir. Mr. Lessard.

Mr. Lessard: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Fifteen minutes. You are down for a second round, Andy.

Mr. Lessard: It is a pleasure for me, Mr. Chairman, to see familiar faces around this table this morning, people with whom I have been associated for two and a half years, some not all that time because Mr. Rankin, obviously, has been with Devco for only... well, he was a member of the corporation but not in the particular position he fills today. It is my pleasure to be able to see you today. I know that my association with you has been a fruitful one, at least for me, and I hope for you too. Those of you who have been around, and even I would say that I am probably the oldest member around, know I have always shown interest in Devco ever since it came into being.

I like the over-all idea of Devco as an over-all approach to regional development, a corporation with a mandate to look after a given area of our country. I have raised a few times the possibility of putting in place other corporations of that type to address other problems in other parts of the land. But that is a philosophical question and comment which I am just putting across here. Nevertheless, I say that Devco, for me, is a good mechanism, not a perfect one obviously but a good mechanism to attack a major problem we were confronted with back in the early 1960s.

That brings me to a point that I want to raise with you, Mr. Minister, and probably with the president of Devco. It is the need and probable justification in a short time to revamp the act as such, because as you have pointed out yourself Devco was put in place to wipe out the whole operation of coal back in the 1960's. But a new mandate has been given to Devco, which is a little different to what was intended when we voted the act in the House.

I had already started to question myself and some of my colleagues, and raise this question with Devco's officials. In the

[Translation]

Mr. Hogan: Oui, vous parlez du nettoyage avant le creusement des tunnels.

Mr. MacKay: Oui, et des travaux d'électricité.

Mr. Hogan: La province s'est-elle déjà engagée à faire ces travaux?

Mr. MacKay: Oui. Ce que je voudrais que l'on décide maintenant c'est la date où nous pourrions commencer à creuser ces tunnels. Je crois que l'idéal, et c'est là un avis personnel, si l'on veut exploiter la mine dans des délais raisonnables conformément aux besoins prévus c'est-à-dire, vers le milieu des années 1980, serait de commencer le creusement des tunnels vers le printemps. C'est ainsi que je vois les choses pour le moment.

Mr. Hogan: Puis-je poser une autre question?

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Hogan. Votre question est-elle brève?

Mr. Hogan: Il serait logique que je pose deux questions si bien que j'attendrai le prochain tour.

Le président: Très bien, monsieur Monsieur Lessard.

Mr. Lessard: Merci, monsieur le président.

Le président: 15 minutes. Je vous inscris au deuxième tour, Andy.

Mr. Lessard: C'est avec plaisir, monsieur le président, que je revois des visages familiers ce matin, certains avec qui j'ai travaillé pendant deux ans et demi, ou moins longtemps, car il est évident que M. Rankin ne fait partie de DEVCO que depuis... enfin, il était déjà membre de la société mais il n'avait pas le poste qu'il occupe aujourd'hui. Je suis donc très heureux de vous revoir tous. J'ai beaucoup appris au cours des années que nous avons passées ensemble, et j'espère ne pas vous avoir trop déçus de mon côté. Je suis probablement le député ayant le plus grand nombre d'années d'expérience ici, et ceux d'entre vous qui sont là depuis un certain temps savent que je me suis toujours intéressé à DEVCO depuis sa création.

Je me félicite que la société DEVCO soit au service du développement régional, que son mandat soit de s'occuper d'une région particulière de notre pays. J'ai à plusieurs occasions songé à créer d'autres sociétés de ce genre qui s'occuperaient d'autres problèmes dans d'autres régions du pays. Mais c'est là une remarque chimérique. Cela n'empêche qu'à mon avis nous avons pu, grâce à DEVCO qui n'est pas parfait bien sûr, nous attaquer à un problème important au début des années 1960.

Cela m'amène à une question dont j'aimerais discuter avec vous, monsieur le ministre, et probablement avec le président de DEVCO. Je crois qu'il faudrait réviser d'ici peu la loi elle-même car, comme vous l'avez vous-même signalé, DEVCO a été créé pour s'occuper de toutes les questions de charbon dans les années 1960. La société s'est vu confier un nouveau mandat un peu différent de l'intention de la loi adoptée alors.

Je me posais déjà des questions à l'époque et j'en avais parlé à certains de mes collaborateurs et aux dirigeants de DEVCO.

[Texte]

face of what we expect Devco to be doing in the years to come, in the decades to come, to open new mines, the huge amount of money and capital that is going to be required to achieve that purpose obviously... well, the act probably could accommodate that, we have succeeded up to now, but it is not perfect, and I would like, if I may, Mr. Minister and Mr. Chairman, to suggest that you should look into that very seriously because the question of capital is what is going to be important.

You know very well that the government has difficulties raising enough money, and one avenue that may be contemplated in rewriting the act is to put in a provision for the corporation to find its own financial capacity, to borrow money on the market, to be self-sufficient by going out into the market and finding the money to finance that kind of profitable investment, which obviously is not with us, in the years to come.

• 1140

I was about to say thanks to the OPEC people. I do not know whether I should say thanks to them or to hell with them, but still, that is the situation we are confronted with today and we may as well accept it. There is nothing we can do about it; very little up here that we can do. This being the case, I would suggest that we in this Parliament should, if possible, look at rewriting the act and putting in place the provision for Devco to live up to that new challenge and to tackle that kind of opportunity that is there now and is going to be a profitable one for not only Devco, Cape Breton and Nova Scotia but, I would say, for the whole of the country. This is one point I want to stress with you, Mr. Chairman, Mr. Minister and Mr. Rankin. You can certainly count on me, as long as I am around, to support that kind of exercise I think I will be able to convince some of my colleagues to support that kind of exercise in the months or years to come.

As much as I was shocked by the accident that took 11 lives last year in your operation, and I do not like to belabour that point because it reminds me of a difficult time we all had to live through, were there any further findings over and above what the report of the inquiry produced some weeks after the accident occurred in Number 26 Colliery last spring? Were any other findings reported?

Mr. Rankin: No, Mr. Lessard. The report that we issued through the assistance of the National Coal Board of the U.K. is essentially the report that has stood and has become part of course, of the Elestrom inquiry. That has completed its investigations as of, I think, August or September, and that report will be released, I expect in the next few months, in very great detail. But beyond the information we had then, and my colleagues may want to speak on this to my knowledge nothing new has surfaced. It was, in all probability, a combination of circumstances that lead to this terrible tragedy. There was not one item in particular but, rather, a combination of unfortunate circumstances.

Mr. Lessard: On the Prince Mine, when we had to stop the operation we decided to seek another tunnelling at a deeper level so that there would be a safer roofing to protect the

[Traduction]

Au cours des prochaines années, et des prochaines décennies, nous nous attendons à ce que DEVCO ouvre d'autres mines, ce qui va exiger des immobilisations et investissements énormes. La loi pourra probablement le permettre, cela a marché jusqu'ici, mais la loi n'est pas parfaite et j'aimerais si vous le permettez, monsieur le ministre et monsieur le président, suggérer que l'on étudie très sérieusement la possibilité de modifier la loi, car la question du capital va devenir très importante.

Vous savez très bien que le gouvernement a des difficultés à trouver les fonds dont il a besoin, et je crois qu'il faudrait modifier la loi de façon à permettre à la Société de se doter de ressources financières suffisantes, d'emprunter de l'argent sur le marché pour financer de tels investissements, et enfin de devenir autonome, ce qui ne se produira pas bien sûr, immédiatement dans les années à venir.

J'allais dire grâce à l'OPEP. Je ne sais pas si c'est le terme exact ou si je devrais plutôt les envoyer au diable, mais c'est la situation que nous connaissons aujourd'hui et nous devons accepter. Nous n'y pouvons rien, ou en tous cas très peu. Cela étant, je suggère que, si possible, au cours de cette législature, nous envisagions de réviser la loi et de prévoir des dispositions permettant à DEVCO de relever ce nouveau défi et de saisir ces occasions qui s'offrent aujourd'hui. Cela servirait l'intérêt de DEVCO, du Cap-Breton, et de la Nouvelle-Écosse, mais également de l'ensemble du pays. Je vais beaucoup insister là-dessus, monsieur le président, monsieur le Ministre, monsieur Rankin. Vous pouvez certainement compter sur moi. Tant que je serai là, j'appuyerais ces initiatives. Je pense d'ailleurs pouvoir convaincre certains de mes collègues de se joindre à nos forces dans les mois ou années à venir.

L'accident qui, l'année dernière, vous a coûté 11 vies, m'a beaucoup bouleversé, et je ne voudrais pas y revenir car cela me rappelle les moments très difficiles que nous avons tous vécus. Néanmoins avez-vous découvert autre chose que ce qu'avait dévoilé le rapport d'enquête déposé quelques semaines après l'accident survenu au printemps dernier au puits 26? A-t-on appris autre chose?

M. Rankin: Non, monsieur Lessard. Le rapport que nous avons réalisé avec l'aide de l'Office national du charbon du Royaume-Uni demeure la pièce principale de l'enquête Elestrom dont il fait maintenant partie. Je crois que les enquêtes ont pris fin en août ou septembre et le rapport sera publié, je pense, dans quelques mois, dans tous ses détails. Sauf erreur, on n'a rien trouvé de plus que ce que nous savions déjà. Mes collaborateurs pourront vous donner des prévisions. Il semble très probable que cette tragédie soit le résultat d'un concours de circonstances. Il n'y a pas eu de cause précise mais plutôt un concours de circonstances malheureuses.

M. Lessard: Lorsque nous avons dû arrêter l'exploitation de la mine Prince, nous avons choisi de creuser un autre tunnel plus profond afin que les mineurs, soient protégés par un

[Text]

workers, and probably in the end better production and efficiency. Could you report where we are right now? Have you completed that first stage of tunnelling at a deeper floor so that you can mine coal in a much safer way? Have you started to put in place some of the equipment that obviously is going to be required if you want to go from the pillar system to the long-wall or between some other? We were not sure if we would be able to go to the long-wall mining in this particular case. Where do we sit right now?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, Mr. Lessard, you recall the criteria that were permitted us in establishing re-entry into the Prince Mine operation, and that was to advance the tunnels to a stage where we could establish two facts: the geology of the land and the quality of the coal. In order to accomplish this, it was agreed that we would establish a short-wall operation when we reached this particular point. We are within, I guess, maybe weeks of reaching that point when we will start to establish the short-wall operation to qualify these two particular criteria. If those are positive then we go to what we would refer to as a second stage of the Prince development, which will take us to the deeps and further tunnelling, and then the establishment of the long-wall operation, which will take the mine to approximately one million tons per year capacity.

If I could, Mr. Chairman, I would like to ask Mr. Farrell, the superintendent of mines, if he would like to enlarge on that.

• 1145

The Chairman: Certainly.

Mr. S. Farrell (Superintendent of Mines, Cape Breton Development Corporation): The slopes are advanced now two miles from the surface; we are about a mile out to sea and have about 450 feet of cover at the present time. Within three weeks we are going to make a decision on whether we will start a short wall or whether we will go a little farther down to start a short wall. It will be a retreat short wall and we should have results from it possibly in September. From that point we will make a...

Mr. Lessard: Is there more drilling going on at sea to test the right direction? I recall when you had to make that difficult decision as to what direction we should be tunnelling in. We had only three holes drilled, three test holes, at that time and it was some kind of dicey situation for you to take a decision. Are we succeeding in putting in more holes to assess exactly where the right quality of coal is that we should be aiming at?

Mr. Farrell: We have completed two more holes. We have changed the direction of the mine toward the better coal. We drilled two holes this past summer and they verified that we are going in the right direction.

Mr. Lessard: Coming to the over-all operation, there is only a reference to the wash plant. We have had difficulties since that new wash plant was built; we had technical problems with

[Translation]

plafond plus épais, sachant également que cela entraînerait probablement aussi une amélioration de la production et de l'efficacité. Pouvez-vous nous dire où nous en sommes aujourd'hui? Avez-vous terminé le creusement de ces tunnels en profondeur qui doivent permettre d'extraire le charbon de façon beaucoup plus sûre. Avez-vous commencé à mettre en place une partie de l'équipement qui sera de toute évidence nécessaire pour passer de l'exploitation par piliers à l'exploitation en taille longue? Nous n'étions pas certains, je me souviens, de pouvoir passer à l'exploitation en taille longue dans ce cas particulier. Où en sommes-nous aujourd'hui?

M. Rankin: Monsieur le président, monsieur Lessard, vous vous souviendrez qu'on nous avait imposé certains critères pour reprendre l'exploitation de la mine de Prince. On nous a permis de faire ces travaux de creusage jusqu'à ce que nous ayons pu établir deux choses: la géologie du terrain et la qualité du charbon. Nous avons décidé que nous procéderions à l'exploitation en taille courte afin d'établir ces deux critères. L'exploitation en taille courte devrait débiter d'ici quelques semaines. Si ces essais sont positifs, nous passerons alors à ce que nous appellerions la deuxième phase de l'exploitation de la mine Prince, c'est-à-dire à l'exploitation en taille longue. Elle exigera de nouveaux travaux de creusage, et la production de la mine devrait atteindre environ un million de tonnes par an.

Si vous me le permettez, monsieur le président, je demanderai à M. Farrell, surintendant des mines, de vous donner des précisions.

Le président: Certainement.

M. S. Farrell (surintendant des mines, Société de développement du Cap-Breton): Les travaux de creusage nous ont menés à deux milles de la surface, nous sommes environ à un mille au large et le toit de la mine a environ 450 pieds d'épaisseur. D'ici trois semaines, nous allons décider de procéder à l'exploitation en taille courte ou de pousser plus avant nos travaux de creusage. Il s'agit d'une exploitation en taille courte en rabattant et nous devrions avoir des résultats en novembre. Ensuite...

M. Lessard: Effectuez-vous d'autres forages en mer pour vous assurer que vous creusez dans la bonne direction? Je me souviens que vous avez eu des difficultés pour décider de la direction dans laquelle creuser. A cette époque, trois forages d'essais seulement avaient eu lieu et c'est une décision plutôt hasardeuse que vous avez dû prendre. Avons-nous réussi à forer d'autres trous pour localiser exactement les gisements ayant la qualité recherchée?

M. Farrell: Nous avons effectué deux autres forages. Nous avons orienté nos travaux de creusage vers les gisements de meilleure qualité. Les deux trous que nous avons forés l'été dernier nous ont permis de nous assurer que nous allions dans la bonne direction.

M. Lessard: Pour revenir aux activités générales de la société, il n'y a qu'une seule allusion aux installations de lavage. Depuis la construction des nouvelles installations de

[*Texte*]

that. What is the efficiency right now? Where are we? Do we have a reasonable degree of production from that wash plant?

Mr. Rankin: If I could again answer this question, Mr. Lessard—I recall living through those days with Mr. Lessard and they were very difficult ones. We were experimenting with a type of oil agglomeration that was sold to us. We have since then varied the process based on an American scheme and our problem today is to get sufficient coal to the operation. It has improved efficiency considerably and is at present operating at in excess of 80-per cent capacity. As a matter of fact, in one particular month we put through, I think it was, 1.5 million tons of coal. That is essentially very close to full capacity.

Mr. Lessard: Full capacity of the wash plant or the full requirement of what you need to wash from what you are digging out of the pit? Are you, right now, in a good position not to have to stockpile and move the pile around because of your inability to be able to wash? A major difficulty at the time, which was adding to the cost, was the breakdown of the equipment. Right now, are you able to wash? Do you have enough capacity right now to wash the coal as it comes out from the mines so that you do not have to stockpile and reload it and dump again?

Mr. Rankin: At the present time, we have more than enough capacity to handle all the coal that we can put through the plant. It has truly improved remarkably over a year and a half or two years ago.

Mr. Lessard: A couple more points, Mr. Chairman.

What is the state of the over-all labour force right now? Compared with last year, for instance, do you have more people working for Devco? Leaving aside the development section, just looking at the coal, the over-all coal operation, do you have about the same labour force altogether or a variation?

Mr. MacKay: Mr. Chairman, there are approximately 4,287 employees at the Corporation now, including 325 on the administration side. I can ask Mr. Rankin to give you a more precise breakdown. I have ...

Mr. Lessard: I do not want it right now. How does this fit in regard to last year, for instance? Is there a slight increase or is there a reduction?

Mr. Rankin: Mr. Lessard, it does not vary substantially. At times it may drop; if we take on another 100 apprentices, obviously, the number goes up and the following month it will show a decrease, but there has been no essential difference in one year over the other.

Mr. Lessard: Mr. Chairman, a point with the Minister; at one point there was a discussion and there were even decisions taken by the province as to the possibility of engaging in strip mining. Then, at a later point, we had Devco agree with the province to yield our rights on surface deposits of coal for strip mining. If my memory serves me well, I think the one that was announced has been abandoned since. On that section where

[*Traduction*]

lavage, nous avons connu des difficultés, des problèmes techniques. Présentement, quelle en est l'efficacité? Où en sommes-nous? Ces installations ont-elles atteint un niveau de production raisonnable?

M. Rankin: Si vous me permettez de répondre, ... j'ai connu l'époque dont parle M. Lessard. Ce furent des jours très difficiles. A titre expérimental, nous avons décidé d'acheter et d'utiliser des produits pétroliers pour nos installations de lavage. Depuis, nous avons adopté la méthode américaine et aujourd'hui, notre problème consiste à obtenir suffisamment de charbon. L'efficacité s'est améliorée de beaucoup et actuellement ces installations fonctionnent à plus de 80 p. 100 de leur capacité. En fait, il y a un mois nous avons traité 1.5 millions de tonnes de houille, ce qui est très près du plein rendement.

M. Lessard: Parlez-vous du rendement des installations de lavage, ou voulez-vous dire que vous avez extrait le volume maximal de charbon que vous devez laver? Êtes-vous obligés de stocker et de transporter le charbon que vous ne pouvez pas laver? A cette époque, le prix du matériel gonflait les coûts. Présentement, êtes-vous en mesure d'assurer le lavage du charbon? Avez-vous une capacité suffisante pour laver le charbon qui sort de la mine sans avoir à l'empiler, à le recharger et à le transporter de nouveau?

M. Rankin: Présentement, nous avons une capacité plus que suffisante pour laver tout le charbon extrait. Depuis un an et demi, ou deux il y a eu une amélioration vraiment remarquable.

M. Lessard: J'ai encore quelques questions, monsieur le président.

Présentement, quel est l'effectif total de la société? A-t-elle plus d'employés que l'an dernier, par exemple? Si nous laissons de côté l'aspect développement, et si nous parlons seulement de l'extraction du charbon, avez-vous en gros le même nombre d'employés ou est-ce qu'il varie?

M. MacKay: Monsieur le président, pour le moment la société compte environ 4,287 employés, dont 325 cadres. Je demanderai à M. Rankin de vous fournir des détails plus précis. J'ai ...

M. Lessard: Je n'en ai pas besoin immédiatement. Quelle est la situation actuelle par rapport à l'an dernier? Y a-t-il une légère augmentation ou une diminution?

M. Rankin: Cela ne varie pas beaucoup, monsieur Lessard. A l'occasion, il peut y avoir une diminution mais, si nous engageons 100 nouveaux apprentis, le nombre d'employés va augmenter. Il peut diminuer le mois suivant, mais d'une année à l'autre, il n'y a pas eu de variation importante.

M. Lessard: Monsieur le président, j'ai une question à poser au ministre. A un moment donné, la province a envisagé d'exploiter certains gisements à ciel ouvert. Un peu plus tard, Devco a accepté de céder ses droits sur les gisements de charbon en surface à la province, afin que celle-ci en entreprenne l'exploitation à ciel ouvert. Si je me souviens bien, ce projet a été abandonné depuis. Suite à cette décision sur ce

[Text]

Devco was involved in giving away our right, or receiving it back, giving to the province the right to mine, was there any action after that, following that decision? Was there any strip mining done or engaged in?

• 1150

Mr. MacKay: On the first point, Mr. Lessard, I think the kindest thing you could say about the proposed strip mining in Pictou County was that it was unrealistic from the word go, and that has been abandoned. There have been some drilling tests carried out there, but I am not too certain what the stages are as far as that project is progressing. But there is no strip mining contemplated there as far as I know.

In Cape Breton, as I understand it, Novaco are still contemplating a strip operation. But I really do not know whether that is something that will have an appreciable effect on the industry. What do you say, Mr. Rankin?

Mr. Rankin: Novaco, as the Minister explained, is a provincial Crown corporation. It acquired the strip rights from Cape Breton Development Corporation for Cape Breton Island. We relinquished those rights to them. Their plan—as a matter of fact they are out now for tender—is to begin a strip operation in the Point Aconi area on the north side of Sidney harbour. Their target is for some 200,000 tons per year. At this stage they would be the first to admit that they are not sure if in fact their price for tendering will come in at a competitive level or if in fact they will achieve anything close to 200,000 tons. But it is on and it is progressing.

Mr. Lessard: Finally I have just one comment. It will be a little political, Mr. Chairman, you will agree with me, just a little.

I hope, Mr. MacKay, you will make sure that your colleague does not get rid of Devco because I think it is a very interesting experience and we are learning a lot from that corporation. I hope that Devco will remain a Crown corporation, although with slight modification. I have just said that I see the need for that kind of modification but I wish that Devco could be retained as some kind of extension of the government because I do not see how, after having invested so much money over the last 10 years, we should now relinquish the possibility for Canadians as a whole to recoup some of the long investment that has been done through budgetary over the years.

I am not that political, as you see. I just want to make sure. For me Devco is a very interesting experience. I would like to see it continue.

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard.

Mr. MacKay: May I respond, Mr. Chairman, very briefly? I want to thank the former minister and to express to him that his philosophy is very much in tune with mine in this respect. I think he would agree with me that it is a good time—and I have already begun to examine the act—to reassess the type of effort that has to be put into this new era of developing the coal as opposed to the time not too long ago when a lot of the energies of Devco were spent in looking for ways to get rid of

[Translation]

secteur où Devco a abandonné ses droits, ou s'est abstenue de les faire valoir, en accordant à la province le droit d'exploitation, a-t-on fait quelque chose? A-t-on commencé l'exploitation à ciel ouvert?

M. MacKay: Pour répondre à la première question, monsieur Lessard, le moins qu'on puisse dire de ce projet d'exploitation à ciel ouvert dans le comté de Pictou c'est qu'il était irréaliste au départ, et il fut abandonné. On y a fait certains forages, mais j'ignore à quelle étape, on en est rendu, A ma connaissance, aucun exploitation à ciel ouvert n'y est prévue.

Je crois savoir qu'au Cap-Breton, Novaco prévoit toujours faire l'exploitation à ciel ouvert, mais je n'ai aucune idée de l'effet que cela pourra avoir sur l'industrie. Qu'en pensez-vous, monsieur Rankin?

M. Rankin: Comme l'a dit le ministre, Novaco est une société de la Couronne provinciale. Elle a acheté de la Société de développement du Cap Breton les droits d'exploitation à ciel ouvert pour l'île du Cap Breton. Nous leur avions cédé ces droits. En fait ils ont fait une demande de soumission en vue d'entreprendre l'exploitation à ciel ouvert dans la région de Point Aconi, au nord du port de Sydney. Leur objectif est 200,000 tonnes par année. Pour le moment, ils sont les premiers à reconnaître ne pas savoir si, en fait, les prix de leurs soumissions seront à un niveau concurrentiel ou, si leur production s'approchera de 200,000 tonnes. Mais l'affaire est en marche et elle va de l'avant.

M. Lessard: Un commentaire pour conclure. Ce sera un petit peu politique, monsieur le président, vous serez d'accord avec moi, un tout petit peu.

Monsieur MacKay, j'espère que vous verrez à ce que vos collègues ne se débarrassent pas de Devco; je pense que c'est une expérience très intéressante et nous apprenons beaucoup de cette société. J'espère que Devco demeurera une société de la Couronne, en la modifiant légèrement. A mon avis, ce genre de modifications est nécessaire, mais j'espère que Devco pourra continuer d'être une sorte de prolongement du gouvernement. Autrement je ne vois pas comment, après y avoir investi tant d'argent au cours des dix dernières années, nous abandonnons cette possibilité pour l'ensemble des Canadiens de récupérer une partie des investissements à long terme que nous y avons faits dans nos budgets, depuis des années.

Vous le voyez, ce n'est pas très politique. C'est simplement pour me rassurer, car Devco est une expérience très intéressante et j'aimerais qu'elle se poursuive.

Le président: Merci, monsieur Lessard.

M. MacKay: Monsieur le président, puis-je répondre très brièvement? Je remercie l'ancien ministre, sa théorie est conforme à la mienne dans ce domaine. J'ai déjà commencé à étudier la loi, et je pense qu'il sera d'accord avec moi, le moment est venu de réévaluer le genre d'efforts qu'il faut faire dans cette nouvelle ère d'expansion de l'industrie houillère par opposition à l'époque, il n'y a pas si longtemps, où la société

[Texte]

the coal operations without affecting the economy of the island.

Mr. Chairman, Mr. Lessard mentioned the fact that this corporation was a unique one and has so many implications for regional economic development. That is true, and I guess it is fair to say that it has succeeded in this respect much better than, for example, a couple of other experiments that were tried in different parts of the country. I am thinking about Multiplex in New Brunswick and MAGI which had so much promise, but for various reasons, I guess, some of which were political, never did reach a level of operation that gave it a fair chance.

I would agree that we should be very reluctant to interfere with Devco's industrial development side, but I think we should be looking at the relative energies that are expended at this time by the corporation on its primary function of mining coal and its secondary function, perhaps at this point particularly, in the industrial development side, keeping in mind that we have a Crown corporation there, IEL. We also have DREE itself which might be able to mesh more closely on that aspect. But I welcome your advice and support in expanding and looking at the enabling provisions of the Devco legislation.

• 1155

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Cooper, 15 minutes.

Mr. Cooper: Thank you, Mr. Chairman. I want, first of all, to explore if I could, the effect of this terrible mine disaster that occurred in February on the operations of the coal division. It was my understanding from what you said earlier, and please correct me if I'm wrong, Mr. Rankin, that production is off about 400,000 tons in the year as a result of that, so that instead of about 2.6 million tons, it is about 2.2 million tons. Is that in the year from the date of the disaster in February to 365 days following that or is that in the balance of this current calendar year?

Mr. Rankin: That is in the current fiscal year beginning April 1, 1979.

Mr. Cooper: Right. So you anticipate that in that year, the production will be off 400,000 tons...

Mr. Rankin: Yes, sir.

Mr. Cooper: ... as a result of the disaster. What factors go into that shortfall? Are you speaking only of the physical effects of the happening on the physical production of the coal or has there been an effect in the minds of the people who are asked to dig coal which causes them not to produce with the same degree of efficiency or confidence as before?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, in answer to Mr. Cooper, I think it is both as you have indicated. It is natural that there is a psychological effect that plagues, in fact, all the collieries after an incident of that magnitude and, on the other hand, it is not fair to blame the incident entirely for that kind of shortfall. The colliery, whether it is symptomatic or not, in which the accident occurred is an old colliery to begin with. We have been in there for more than 50 years. We get our best coal from that colliery for thermal use compared to metallur-

[Traduction]

essait de trouver les moyens de se débarrasser des exploitations de charbon, sans nuire à l'économie de l'île.

Monsieur le président, M. Lessard a dit que cette société était unique et qu'elle avait beaucoup d'importance pour l'expansion économique régionale. C'est vrai, et il est juste de dire, je présume, que cette expérience a mieux réussi que certaines autres essayées dans différentes parties du pays. Je pense à Multiplex au Nouveau-Brunswick et à la MAGI, *Metropolitan Area Growth Investment Limited* qui promettait beaucoup, mais qui n'a jamais eu la chance d'atteindre un niveau fonctionnel pour diverses raisons, dont certaines politiques, je présume.

Je suis d'accord, nous devrions hésiter avant d'intervenir dans les activités de la société relatives au développement industriel, mais nous devrions nous rendre compte de l'énergie que déploie cette société actuellement dans son rôle principal tel, l'exploitation du charbon, et dans son rôle secondaire portant sur le développement industriel, surtout à ce moment, nous rappelant que nous avons en l'IEL une société de la Couronne. Nous avons également le MEER qui pourrait peut-être s'occuper plus étroitement de cet aspect. Mais j'apprécie votre conseil et votre appui dans cet effort de révision des dispositions habilitantes de la Loi relative à la Société.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Cooper, vous avez quinze minutes.

M. Cooper: Merci, monsieur le président. Je voudrais d'abord, si vous le permettez, explorer les effets de ce terrible désastre minier qui a eu lieu au mois de février dans les exploitations de la division du charbon. Reprenez-moi si je me trompe, monsieur Rankin, mais si j'ai bien compris vos propos de tout à l'heure, cela a provoqué une chute de 400,000 tonnes de la production annuelle qui n'atteint que 2,2 millions de tonnes au lieu de 2,6 millions. Cette diminution est-elle calculée sur les 365 jours qui ont suivi ce désastre en février ou sur le reste de l'année civile?

M. Rankin: Non, sur l'année financière en cours qui a commencé le 1^{er} avril 1979.

M. Cooper: Bien. Alors vous prévoyez qu'au cours de cette année il y aura un manque à produire de 400,000 tonnes...

M. Rankin: En effet, monsieur.

M. Cooper: ... causé par ce désastre. Quels sont les facteurs de ce déclin? S'agit-il seulement d'un phénomène strictement physique sur la production de charbon ou y a-t-il un facteur moral? Les mineurs sont-ils moins efficaces et moins confiants qu'auparavant?

M. Rankin: Monsieur Cooper, c'est un peu des deux. Il est normal qu'après un accident de cette ampleur il y ait des séquelles psychologiques dans toutes les mines; d'autre part, il n'est pas tout à fait juste de rejeter entièrement le blâme sur l'accident. Que ce soit symptomatique ou non, la mine où l'accident s'est produit est une vieille mine. Nous l'exploitons depuis plus de cinquante ans. C'est de là que nous obtenons notre meilleur charbon de chauffage et non pas minéral. Ce

[Text]

gical use. We have to do less to that coal than we have to do to other coal to make it a better product.

We have been experiencing serious stone conditions on the faces that we have employed in that colliery, some faces up to 80 per cent stone and, of course, that has to be stopped, you have to shoot the stone out of the face and get back on to the coal seam. This is terribly restrictive.

So it is a combination of many things plus, in all fairness, there were recommendations that we made immediately on our own assessment after the accident which forced us perhaps to do things a little slower, to do things a little more carefully. These things are only natural after an incident of this magnitude. So, to me, there are many factors that go into it, the result being the shortfall of some 400,000 tons.

Mr. Cooper: Can you give me a brief outline of what studies were done by the company and what independent inquiries took place and something about the timing of those?

What I am trying to get at is whether it might not have been possible to speed up the early full production of coal from the mine or whether you feel that you moved as quickly as you possibly could under the circumstances.

Mr. Rankin: Mr. Chairman, in answer to that question, in retrospect, I can think of a few things that we could have done that we did not do. Our senior management people move quickly to acquire the best expertise available in the world. One of our problems, of course, is that very few countries in the world mine coal under sea; we share that with the United Kingdom.

We have a close relationship with the National Coal Board and we went to them immediately for some help and I think we got some very expert advice on what we ought to do to improve the situation or, in fact, watch out for the future. Then, of course, the government moved quickly to establish its own inquiry and that immediately superseded practically anything that the corporation can do. I am happy, on the other hand, to report that production in the last fortnight has hit the levels in each colliery that they were at prior to the February 24 incident.

• 1200

I am trying to say, Mr. Cooper, that it is a matter of passing through this period to right the situation. Time is perhaps the best healer. I would like to have Mr. Farrell, superintendent of mines, perhaps add to that.

Mr. Farrell: A production unit will take you possibly a year to develop, and when it is ready to go it will go, in that particular mine, for two or two and a half years. Once we start it we are locked into the system that we have got, so in order to make any drastic changes you will have to wait for your next unit to start up. If we were going to change the mining method, make any big changes in the mining method, we would not be able to do it until we started a new production section.

[Translation]

charbon demande moins de traitement que d'autres pour gagner en qualité.

Nous avons trouvé beaucoup de pierres dans les fronts de taille de cette mine, quelque fois jusqu'à 80 p. 100 et, bien sûr, nous avons dû arrêter; il faut dynamiter la pierre pour retrouver la veine de charbon. C'est un gros handicap.

Il y a donc un ensemble d'éléments et, en tout honnêteté, les recommandations que nous avons formulées immédiatement après avoir fait notre propre évaluation de l'accident qui nous ont forcés à faire les choses un peu plus lentement, un peu plus prudemment peut-être. C'est tout à fait naturel après un accident de cette gravité. A mon avis, beaucoup de facteurs entrent en ligne de compte, dans ce déclin de production d'environ 400,000 tonnes.

M. Cooper: Pouvez-vous me donner un bref aperçu du type et du calendrier des études effectuées par la société et des enquêtes autonomes?

J'essaie de déterminer s'il n'aurait pas été possible d'accélérer la reprise de la pleine production? Pensez-vous avoir agi aussi rapidement que vous le pouviez dans les circonstances.

M. Rankin: Monsieur le président, avec un peu de recul, je vois certaines choses que nous aurions pu faire et que nous n'avons pas faites. Nos cadres supérieurs ont rapidement fait appel aux meilleurs experts disponibles au monde. Les problèmes, bien sûr, c'est qu'il y a peu de pays qui exploitent les mines de charbon sous la mer; c'est une expérience que nous partageons avec le Royaume Uni.

Nous avons des rapports étroits avec le National Coal Board et nous lui avons immédiatement demandé de l'aide. Cet organisme nous a fourni d'excellents conseils tant pour l'immédiat que pour l'avenir. Ensuite, évidemment, le gouvernement a rapidement lancé sa propre enquête et cela transcende immédiatement tout ce que la société peut faire. Par ailleurs, je suis ravi de pouvoir vous signaler que la production de la dernière quinzaine a atteint, dans chaque houillère, le niveau d'avant l'incident du 24 février.

Monsieur Cooper, il a fallu passer par là pour redresser la situation. Le temps est probablement le meilleur remède. Je demanderai au surintendant des mines, M. Farrell, de bien vouloir ajouter quelque chose.

M. Farrell: Il faut environ un an pour qu'une unité de production puisse tourner une fois que tout est en branle, les installations dans une houillère donnée peuvent être utilisées pendant deux ans ou deux ans et demi. Une fois que l'exploitation a commencé, nous ne pouvons pas faire de changements majeurs et il faut attendre, le cas échéant, la prochaine unité. Si nous décidions de modifier profondément notre méthode de forage, nous ne pourrions pas le faire à moins d'avoir une nouvelle section en production.

[Texte]

Mr. Cooper: Are you suggesting that it was in question here whether you would change your methods in view of the disaster that took place?

Mr. Farrell: We changed our method of brushing at the top of the wall. That is our method of developing our top roadway.

Mr. Cooper: As a result of the accident?

Mr. Farrell: Yes. We tried to eliminate the condition that existed when the explosion took place, and we eliminated it by changing the method of advancing our roadways. This caused us quite a delay. It is now working successfully. We have not been delayed by our top-level brushing for the past month. In changing our method the men had to change their method of working and their incentive. But they have changed, and now that it is implemented it is working fairly well.

Mr. Cooper: When were the inquiries that took place completed?

Mr. Farrell: In September.

Mr. Cooper: September.

Mr. Farrell: And that was another thing. The inquiry dragged on for quite a number of months, and there were men from this 12 South section. Every day there would be one or two men at the inquiry, so the whole incident was kept alive in their minds daily by one of their number being at this inquiry. It was a steady topic of conversation for four months.

Mr. Cooper: Do you feel that as a result of the inquiry now being completed things are back to normal? Are you back to 100 per cent normal or are there still some . . . ?

Mr. Farrell: We have not got a report yet. We have not received a report from the inquiry.

Mr. Cooper: And you feel that until that happens you will not have a normal operation.

Mr. Farrell: Until that happens and until we implement any recommendations or whatever, we will not be back to normal.

The Chairman: Excuse me, Mr. Cooper. Mr. Farrell, could you clarify what "top brushing" means?

Mr. Farrell: This is advancing our roadways. We have a long-wall face. On each end of the long wall we have a roadway, and the explosion took place at the very top of the wall. We eliminated the condition that existed there by extending our roadway in the face. Our roadway was kept maybe 30 feet behind the face prior to this.

The Chairman: I am sorry, Mr. Cooper. It was a clarification I wanted. Carry on.

Mr. Cooper: Yes, thank you.

I would like to revert to the minister at this point, if I may, to pick up on the threads of what he discussed with Mr. Lessard a few minutes ago. I understood the conversation to result in this: that the minister would prefer to see DEVCO remain in the hands of the federal government as a Crown corporation, rather than consider perhaps some form of privatization of part or all of the DEVCO operations. I would like to expand on that a bit, if I could. It seems to me, just on the face of it, that DEVCO came into Cape Breton really to rescue a

[Traduction]

M. Cooper: Voulez-vous dire qu'il en fut question suite au désastre survenu?

M. Farrell: Nous avons modifié la méthode de nettoyage en haut du fond de mine et c'est ainsi que nous avançons notre galerie supérieure.

M. Cooper: Par suite de l'accident?

M. Farrell: Oui. Nous avons essayé de changer ce qui existait au moment de l'explosion en modifiant notre façon de percer nos galeries. Cela nous a retardé mais désormais tout tourne rondement. Le nettoyage de la partie supérieure ne nous a pas causé de retards au cours du mois dernier. A cause de ce changement, les mineurs ont dû modifier leurs méthodes de travail et leur façon de l'envisager. Ils l'ont fait et la nouvelle méthode appliquée fonctionne désormais assez bien.

M. Cooper: Quand les enquêtes se sont-elles terminées?

M. Farrell: En septembre.

M. Cooper: Je vois

M. Farrell: Il y a autre chose. L'enquête a duré plusieurs mois et il fallait que des mineurs de cette section sud 12 témoignent, si bien que tous les jours nous avions deux ou trois hommes en moins. Les événements étaient donc très présents à leur esprit, quotidiennement, tout au cours de l'enquête. On en a donc parlé pendant quatre mois.

M. Cooper: Pensez-vous que depuis que l'enquête est terminée, les choses sont revenues à la normale? Tout est-il désormais normal ou y a-t-il encore . . . ?

M. Farrell: Nous n'avons pas encore reçu le rapport de l'enquête.

M. Cooper: Tant que vous ne l'aurez pas reçu, les choses ne redeviendront pas normales, n'est-ce pas?

M. Farrell: Non, car tant que nous n'aurons pas reçu les recommandations du rapport, tout ne tournera pas rond.

Le président: Excusez-moi, monsieur Cooper, monsieur Farrell, pouvez-vous nous expliquer ce que vous entendez par le nettoyage en haut du front de mine?

M. Farrell: Il s'agit de la percée des galeries. A chaque extrémité du front de mine, il y a une galerie et l'explosion s'est produite tout en haut du front de mine. Pour éliminer tout risque semblable, nous perçons désormais une galerie à cet endroit. Les galeries s'avançaient auparavant à 30 pieds du front de mine.

Le président: Excusez-moi, monsieur Cooper. Je voulais seulement demander quelques explications. Poursuivez.

M. Cooper: Merci.

J'aimerais revenir à ce dont discutait le ministre avec M. Lessard il y a un instant. Si j'ai bien compris, le ministre préférerait que Devco reste aux mains du gouvernement fédéral comme société de la Couronne plutôt que de confier certaines activités de la société au secteur privé. Il me semble que la véritable raison d'être de Devco, créée vers 1965, était de remédier à une situation anormale au Cap-Breton.

[Text]

sick situation, I guess in about the mid-nineteen-sixties or thereabouts.

Mr. MacKay: Late nineteen-sixties. 1967.

• 1205

Mr. Cooper: Therefore, if the situation has been turned around, and I guess it is at the point now where it is about to be turned around, I just wonder whether it is not time to re-examine or at least to go back to the principles upon which Devco was founded and to ask ourselves if it would not be better to have the Crown corporation bail out at this point. I am assuming here, and perhaps it is the wrong assumption, that things are turned around to the point where coal is king again and can be made to work. I am just wondering if any serious consideration has been given to the privatization, if you like, of some of the operations.

Mr. MacKay: Well, there is an enormous investment of money and expertise and other factors that the public, that the Government of Canada, has put into Cape Breton, and I think, I hope, that because of changing conditions, the job of putting Devco in a profitable and expansionary path will be much easier now. Before, to use a coal mining term, it was almost a retreat operation, I guess, and it would be my hope that we could attract private capital into Cape Breton for various purposes, industrial purposes relating to coal perhaps or spin-offs from steel, but I do not believe that it is sufficiently well defined yet that there is that kind of assured success for coal. The environment has changed and the outlook is good. We have sold, for example, through this Crown corporation almost 1,400,000 tons of metallurgical coal. No, I am sorry, we have sold that amount of metallurgical coal and we have exported almost half a million tons to countries like Brazil, Italy and Sweden, so that the metallurgical coal is becoming a very profitable operation, and thermal coal has accounted for over a million tons and it has been going not only to Nova Scotia, but it has been going to Prince Edward Island, it has been going to places like Camp Gagetown and it has been used locally in a cement plant, so there is a nice blend of met and thermal coal sales and a rising production which was, of course, interfered with by this tragic accident. That kind of environment I think if it is continued might result in private capital wanting to come in and maybe supplement, to take a minority position or work with to some extent the fabric that we have created with Devco but I do not believe that we have an operation that is salable as such. I do not think we have an operation that we could safely turn over to the private sector because it is still in a phase where I am not so sure that there are not other areas in the country that would be more attractive to the private sector if somebody was looking around a large consortium trying to make an investment in coal, and I do not think we can afford to take the chance at this time of slackening that social effort that has to be made in some cases in this country through a Crown corporation. I certainly hope that we can get into a situation as the energy policy becomes clarified and as money hopefully becomes available where we can get the private sector involved in Cape Breton to a greater extent. I think that is badly needed to work with Crown corporations

[Translation]

M. MacKay: C'était à la fin des années 60, en 1967.

M. Cooper: Par conséquent, si la situation est maintenant rétablie, et je suppose que c'est le cas en ce moment, n'y aurait-il pas lieu de revoir les principes qui ont amené à la formation de Devco et de se demander si elle doit continuer d'être une société de la Couronne. Je présume ici, et peut-être que j'ai tort, que les choses ont désormais changé et que le charbon est à nouveau roi et utilisable. A-t-on envisagé sérieusement de remettre cette société au secteur privé, du moins en partie.

M. MacKay: Le Gouvernement du Canada, le public si vous voulez a investi des sommes énormes d'argent, de temps d'experts et d'autres ressources. Étant donné la situation actuelle, j'ose croire que Devco se développera et deviendra profitable sans trop de mal. Auparavant, c'était ni plus ni moins une opération de retrait et j'espère que nous pourrions attirer des capitaux privés au Cap Breton, soit dans les industries liées au charbon soit dans le secteur sidérurgique. Mais je ne pense pas que la situation soit encore suffisamment claire pour pouvoir compter sur une percée totale du charbon. Les circonstances ont changé et l'avenir est prometteur. Nous avons vendu, par le biais de cette société de la Couronne, environ 1,400 mille tonnes de charbon métallurgique. Non, nous avons non seulement vendu tout ce charbon mais nous en avons exporté environ un demi million de tonnes à des pays comme le Brésil, l'Italie et la Suède, ce qui prouve que le charbon métallurgique devient une exploitation rentable; quant au charbon thermique, la production est d'environ un million de tonnes. Il est vendu à la Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard, notamment à Camp Gagetown où il est utilisé dans une fabrique de ciment. On peut donc dire qu'il existe un bon équilibre entre les ventes de charbon métallurgique et de charbon thermique; la production était ascendante jusqu'à ce que cet accident tragique survienne. Si cependant tout continue d'aller aussi bien, les capitaux privés s'intéresseront à l'entreprise et viendront occuper une position minoritaire qui permettra de diversifier l'entreprise que nous avons créée avec Devco. Cependant, nous ne pensons pas que l'exploitation puisse être vendue comme telle. Il ne serait pas judicieux de remettre l'entreprise au secteur privé au stade où elle en est; je ne suis pas sûr qu'il n'existe pas au pays d'autres secteurs qui soient plus intéressants pour des entrepreneurs privés qui voudraient former un vaste consortium d'investissement dans le charbon. Je ne pense pas que nous puissions nous permettre de prendre des risques en ce moment, de relâcher le genre d'effort social, parfois nécessaire au pays, que représente une société de la Couronne. Je ne puis qu'espérer qu'au fur et à mesure que se précisera notre politique énergétique et que des capitaux deviendront disponibles le secteur privé s'intéressera au Cap Breton. Je pense que des sociétés de la Couronne

[Texte]

like Sysco and Devco, but, Mr. Cooper, I think it is a bit premature at this time. That is really all I am saying.

Mr. Cooper: Just one last question. When do you think it will be, or can you say yet when you think it would be a proper time to begin to explore? Is it a year or two years, five years or how many?

Mr. MacKay: I am not a prophet or the son of a prophet. I wish I knew. All I can say is that I am encouraged at the kind of dedication I find among Devco officials. The economic prospects appear to be much better for coal. I really do not like to speculate except that I think it is fair to say that all members around this table are much more optimistic about the long-term prospects for the Cape Breton development Corporation than they were even a year ago.

Mr. Cooper: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Peters, you are next. I wonder if perhaps in deference to your colleague I could put you down for 10 minutes, which would give your colleague an opportunity to have the concluding 10 minutes in his second round. Would that be all right?

Mr. Peters: Okay. I am interested in the progress and the support. I hope that once we get one of these companies we bail out, and we have bailed out a lot of areas and a lot of industries with Crown corporations over the years, and it amazes me to hear somebody say, well, now we have it back into a position where it may do some good, we are going to sell it. It is a little bit like saying that we are interested in privatization, but when Chrysler comes before us it is not a private company so we are going to give Chrysler a big handout. If Chrysler starts making any money then, of course, we lose; we have lost and they gain.

• 1210

I have been impressed with the management of Devco. As the former minister said, they have tried just about everything, raising oysters, or however you plant oysters, sheep, the wool business, the hotel business. They have done many, many things to really solve the problems of an area, not just one problem. I can remember that initially Devco was to come up with some kind of an idea to retire the miners who were there, to keep on a small number who could not be retired economically, or socially, I guess, could not be retired either. I am glad to see that it is coming along the way it is.

I agree with Mr. Cooper that undoubtedly after the disaster in 26 colliery there was an emotional impact on miners. I was a miner myself for 15 years, underground, and I know the emotional problem that happens when there is a bad accident, and particularly an accident where they are not too sure why it happened. They did everything the way they were doing it before, probably, from the miners' point of view, and suddenly they have a disaster which they did not control. I do not know what the findings will be but they themselves, I am sure, did not control it or did not feel that they controlled it, so it is beyond them and it is a traumatic experience, undoubtedly, and it may take some time to get their ...

[Traduction]

comme Sysco et Devco sont nécessaires mais, ce que vous proposez, monsieur Cooper, est encore prématuré.

M. Cooper: Une dernière question. Quand pensez-vous que l'on pourra entreprendre l'exploration? Dans un, deux ou cinq ans?

M. MacKay: Je ne suis ni prophète, ni fils de prophète. J'aimerais bien le savoir. Tout ce que je puis vous dire c'est que la détermination des dirigeants de la Devco m'encourage. L'avenir économique du charbon semble beaucoup meilleur. Je ne voudrais pas ici conjecturer mais je pense que tous les gens réunis autour de cette table sont beaucoup plus optimistes quant aux possibilités à longue échéance de la Société de développement du Cap Breton qu'ils ne l'étaient il y a un an.

M. Cooper: Merci.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Peters, vous avez la parole. Par gentillesse pour votre collègue qui voudrait prendre la parole, puis-je vous limiter à dix minutes, ce qui lui permettrait de disposer des dix dernières minutes.

M. Peters: D'accord. Ce qui m'intéresse ici c'est le progrès et l'appui. Au cours des années, nous avons remis à flot beaucoup de sociétés en créant des sociétés de la Couronne et ce qui m'étonne c'est d'entendre dire, une fois que la situation est rétablie, qu'il faut vendre ces sociétés. C'est comme si, sous prétexte de privatisation, on faisait un gros cadeau à Chrysler qui ne serait pas une société privé et que lorsque la société commence à faire des bénéfices, nous nous perdions.

La direction de la Société DEVCO est extrêmement impressionnante. Comme l'a dit l'ancien ministre, elle a tout essayé, de la culture des huîtres en passant par l'industrie de la laine, les moutons, les hôtels. La société a tenté de résoudre les problèmes de toute une région et non seulement de s'attaquer à un seul problème. Je me souviens qu'au départ DEVCO a eu l'idée de mettre à la retraite certains mineurs et de n'en garder qu'un petit nombre, ceux qui ne pouvaient pas être mis à la retraite de façon économique ou pour des raisons sociales. Je suis ravi de la tournure qu'ont pris les événements.

Je conviens avec M. Cooper que de toute évidence, après le désastre de la houillère 26, il y a eu un choc émotif chez les mineurs. J'ai moi-même été mineur pendant 15 ans et je sais ce que l'on ressent après un accident tragique, surtout quand on ne peut pas très bien expliquer les causes de l'accident. On avait dû procéder exactement comme auparavant pour le forage et tout d'un coup, c'est le désastre inévitable. Je ne sais pas quels seront les résultats de l'enquête mais je suis sûr que les mineurs avaient le sentiment qu'il n'y avait rien à faire, que c'était au-delà de leur force et donc une expérience traumatique dont ils mettront du temps à se remettre ...

[Text]

But the point my colleague raised a little while ago, and which the president outlined, that we disciplined some people. We pretty well came to the conclusion in most of the federal agencies that if a worker believes that conditions are unsafe, then it is a pretty good indication that they are unsafe. We are pretty well agreed that if they are unsafe then he does not have to work in that condition.

Now, the president indicated that the pressure was up, and all this. Are you really saying that those miners, the two people who were running the equipment, probably the runners, are not competent?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, no, Mr. Peters, I hope I did not imply that. I agree with you that if a worker says that his conditions are unsafe, then he ought to be allowed his opinion and substantiation on that particular argument until it is clarified. I have absolutely no difficulty with that. I would react in same way, and I am sure you would, as a miner. Our problem on this particular instance was that it was a matter of a continuing discussion, that surfaced quite early on a previous working day, that there were threats made to the effect that we were going to be shut down, and that an incident would be found to shut us down.

It was on this basis, and only on this basis, that we reacted with what I consider to be a very nominal disciplinary action when you consider that we paid the whole colliery for the time that was lost, that for the two people who allegedly made this threat we felt that some discipline was in fact necessary. As a matter of fact, the union district agrees with us.

Mr. Peters: What bothers me is that they are either incompetent or they are insubordinate for purposes other than the safety factor. But if they say that the pressure is not high enough, I suppose they want the pressure for a safety factor.

Mr. Rankin: Yes, sir.

• 1215

Mr. Peters: If the pressure is not high enough, then it is not high enough. When we drilled in the mine we are supposed to have 90 pounds of air to run our equipment, and there very seldom ever was 90 pounds. It would run on 50 pounds. But it did not run very fast and we did not get very much done. You knew how much air pressure you had. You did not have a gauge, but you just knew it was not 90 pounds. You knew it was less. If the water pressure was not enough to come out of the hole, then obviously you did not have enough water pressure. It just seems to me that management, in this case, has to be fairly enlightened or you are going to have . . .

I have been impressed with the fact that you have been able to upgrade your production. At one time it was very bad. And working conditions were very bad; and the relationship with management was bad. But it seems to have improved.

Mr. MacKay: I think by and large the work force has been extremely good, and if I may say, well led. I do not think this particular incident which has been brought up here this morning is symptomatic of what has been going on in Cape Breton

[Translation]

Il y a un instant, un de mes collègues, et le président ont soulevé la question des mesures disciplinaires. Dans la plupart des organismes fédéraux, si les travailleurs estiment que les conditions ne sont pas sécuritaires, c'est qu'ils ont raison. Tout le monde semble convenir que si les conditions ne sont pas sécuritaires, les mineurs n'ont pas à travailler dans ces conditions.

Le président a indiqué que la pression était élevée. Voulez-vous dire que les deux personnes qui faisaient fonctionner l'équipement n'étaient pas compétentes?

Mr. Rankin: Monsieur le président, ce n'est pas ce que j'ai voulu dire. Je conviens avec vous que si un travailleur dit que si les conditions ne sont pas sécuritaires, on doit prêter attention à ce qu'il dit tant qu'on n'a pas éclairci le problème. Cela ne fait pas de doute. Si j'étais mineur, je réagis de la même façon que vous. Dans le cas qui nous occupe, la discussion battait son plein depuis très tôt la veille de l'accident car on disait qu'on allait faire fermer la mine et qu'un accident surviendrait qui la ferait fermer.

C'est pour cela que nous avons réagi en prenant des mesures disciplinaires tout à fait symboliques si vous tenez compte du fait que nous avons versé tous les mineurs pendant toute la durée de la fermeture de la mine; quant aux deux personnes qui avaient proféré cette menace, nous avons cru que des mesures disciplinaires s'imposaient à leur égard. Le syndicat était du reste tout à fait d'accord avec nous.

Mr. Peters: La sécurité et leur incompétence ou insoumission me semblent deux choses bien différentes. S'ils prétendaient que la pression n'était pas assez élevée c'était bien pour des raisons sécuritaires.

Mr. Rankin: En effet.

Mr. Peters: Si la pression n'est pas suffisante, elle n'est pas suffisante. Donc, nous savions qu'il nous fallait 90 livres d'air pour faire marcher notre équipement, mais nous n'avions pas souvent 90 livres. A 50 livres, nous ne pouvions travailler très vite. Nous n'avions pas de manomètre, mais nous savions que nous n'avions pas 90 livres. Si l'eau ne sortait pas, c'est que la pression n'était pas suffisante. Il me semble que dans ce cas, la direction doit être suffisamment éclairée, sinon . . .

Je suis certainement impressionné par le fait que vous ayez pu augmenter votre production. Je sais qu'à une époque la situation n'était pas reluisante. Les conditions de travail, les rapports avec la direction n'allaient pas. Il semble qu'il y ait eu amélioration.

Mr. MacKay: Je pense que de façon générale la main-d'œuvre est excellente et la direction aussi. L'incident évoqué ici ce matin n'est pas typique de ce qui se passe dans le charbonnage du Cap-Breton. L'une des plus grandes ressources de Devco est

[*Texte*]

in the coal fields. I think one of the greatest resources of Devco is the quality of the people they have mining their coal. If I understand Mr. Rankin correctly, the matter will be looked at in a very enlightened way through established grievance procedures, and if it is an honest mistake or a misunderstanding I would not anticipate anything drastic would happen to these two men.

Mr. Rankin: No, no.

Mr. Peters, I think the reason these things happen is they are subjective judgments, and that is subject, of course, to opinion; and that is why we move quickly with the mechanism we have in place and the federal authorities to establish clearly, is pressure sufficient or insufficient? And once established, we move either to correct it or to assure the men it is safe.

Mr. MacKay: And the productivity, I think, should be put on the record here. The productivity of the miners in the Devco operation is right up there, is it not, with any standard you want to use to measure anywhere else in the world?

Mr. Rankin: It is true, Mr. Minister. We would compare our numbers with Germany, with Poland, with the United States; and our Langan colliery leads the pack. Of course, we cannot say the same thing for 26, because it is an inefficient operation in the sense that it is a much more difficult one. But we are averaging something between seven and eight tons output per man per shift at Langan colliery, which is about six years old. And of course the other way you measure productivity is through yours costs—the cost per ton. I am not happy that they are where they ought to be, but I think we are going in the right direction on that as well.

Mr. Peters: Is our major production going to come from the undersea mining rather than from some of the other mines which were, I presume, on the island?

Mr. Rankin: No, sir. The major producers are Langan colliery, which has produced up to 1.7 million tons per 12 months. That is the major producer and that one is some 1.5 miles from the surface. The 26 Colliery is some 5.8 miles. So Langan is the major producer.

Mr. Peters: Could I ask a question in a different field?

The Chairman: Ten seconds; one final question.

Mr. Peters: What is the other corporation, the subsidiary you have? What is its record in developing the change in attitude of the people towards whatever they may do. There was considerable reaction—favourable and very unfavourable—to sheep farming and fishing, the oyster beds, and the other things which were pretty innovative. Has there been considerable progress in the social acceptance of diversity in fields which have long disappeared?

Mr. MacKay: Mr. Peters, that particular arm of DEVCO is the Industrial Development Division, and . . .

Mr. Peters: It had a subsidiary name, did it not?

Mr. MacKay: I do not . . .

Mr. Peters: Is that not the one Senator Graham was in charge of?

[*Traduction*]

la qualité des gens qui y travaillent. Si j'ai bien compris, monsieur Rankin, le cas sera examiné attentivement par la voie normale de procédure de griefs. S'il s'est agi d'un simple erreur ou d'un malentendu, je ne pense pas qu'il puisse arriver grand-chose aux deux hommes en question.

M. Rankin: Non.

Monsieur Peters, la raison pour laquelle des incidents comme celui-là se produisent est que c'est toujours une question de jugement. Voilà pourquoi nous intervenons rapidement. Nous avons avec les autorités fédérales un mécanisme qui nous permet d'établir clairement si la pression est suffisante ou non. Nous pouvons en outre intervenir pour la régler ou assurer les hommes qu'elle est suffisante.

M. MacKay: Il faut certainement parler de la productivité. La productivité des mineurs de Devco est très élevée. Quelles que soient les normes mondiales, la productivité est élevée, n'est-ce pas?

M. Rankin: C'est exact, monsieur le ministre. Nous pouvons nous comparer avec l'Allemagne, la Pologne et les États-Unis; notre houillère de Langan vient en tête de liste. Nous ne pouvons évidemment pas dire la même chose de notre houillère 26, puisqu'elle ne donne pas les résultats attendus, qu'elle est en butte à certaines difficultés. Il reste que nous avons une moyenne de sept ou huit tonnes par homme par quart à la houillère de Langan qui est en opération depuis à peu près six ans maintenant. L'autre façon de juger de la productivité consiste à établir le coût par tonne. Il n'est pas encore ce qu'il devrait être, mais nous sommes sur la bonne voie.

M. Peters: La majeure partie de la production doit-elle venir des mines sous-marines ou des mines qui se trouvent dans l'île?

M. Rankin: La houillère la plus productive est la houillère de Langan qui donne jusqu'à 1.7 million de tonnes sur 12 mois. Et cette mine se trouve à 1.5 mille de la surface. La houillère 26 par exemple se trouve à 5.8 milles. C'est donc la houillère de Langan qui est la plus productive.

M. Peters: Puis-je poser une question dans une autre veine?

Le président: Vous avez dix secondes pour le faire.

M. Peters: Où en êtes-vous dans votre activité complémentaire? Vous préparez-vous à changer l'attitude des gens vis-à-vis de ce qu'ils font? Il y a eu passablement de réactions, tant positives que négatives, relativement à l'élevage des moutons, à la pêche, à la culture des huîtres et à d'autres nouveaux secteurs d'activités. Est-ce que l'idée de diversifier l'activité économique vers des secteurs depuis longtemps abandonnés a fait son chemin?

M. MacKay: Monsieur Peters, cette division de DEVCO est la division du développement économique et . . .

M. Peters: Est-ce que cette division n'est pas une filiale et n'a pas son nom propre?

M. MacKay: Je l'ignore . . .

M. Peters: Ce n'est pas la division dont était chargé le sénateur Graham?

[Text]

The Chairman: Mr. Peters, you are extending your time.

Mr. MacKay: That was the Darr operation, I think it was known as—in the hotel business, was it not, Mr. Rankin?

Mr. Rankin: Yes.

Mr. MacKay: That one, I guess, is doing quite well, Mr. Peters.

• 1220

The Chairman: Thank you, Mr. Peters. Mr. Hogan, 10 minutes.

Mr. Hogan: I just wanted to make a couple of comments relative to what Mr. Cooper said. Mr. Cooper, you have to recognize, as I am sure you do, in the real sense but also in the psychological sense, that the Cape Breton Development Corporation was set up because private enterprise, after being subsidized substantially since 1927 by the federal government, pulled out when it could not get any more subsidies from the government that would allow them to declare a false profit, which they were doing and which was really taxpayers' money through the years.

An hon. Member: P-r-o-f-i-t!

Mr. Hogan: The Cape Breton Development Corporation came along as a result of that and the Province of Nova Scotia and indeed Canada had no experience in how to handle this type of thing. So they went to places which had experience earlier, as human beings are wont to do, and tried to imitate their processes. The result is that they went to Britain, which had considerable experience, since the industrial revolution had started there, since many coal mines had started there and areas had slipped away and needed to be revived and they hired personnel.

I should not take too much time with my own questioning. But my point is that I think what the Minister was trying to tell you is that it looks very good and we are very, very hopeful, as compared to anything in the past, because there is no way but up that the oil prices are going to keep going. That does not mean that there is going to be a whole lot of profits there for somebody to go in and start to develop with no risk capital, because the risk had already been taken by the taxpayers of Canada. As long as these people elect me as a member of Parliament for this area I will oppose that. What needs to be done, and this was mentioned by the honourable Minister at the beginning, is to give these men the tools. And they have to clean out house in management in many ways, and the miners and others are looking to Mr. Rankin to do that in the coal division. The last thing in the world that you could sell to the Cape Breton miner in the way of motivating him to produce further, because he needs the good tools and so on, is to suggest at this time that as soon as there is a possibility of profit that that is going back to private ownership. It will not work. It will just have a worse effect. With all due credit, I can see how somebody from outside the area talks that way. I just cannot see it cutting any bait down there for a long time into the future, if ever.

[Translation]

Le président: Monsieur Peters, votre temps de parole est écoulé.

M. MacKay: Non, c'était la division Darr, je crois, qui s'occupait de l'industrie de l'hôtellerie, non, monsieur Rankin?

M. Rankin: En effet.

M. MacKay: Cette filiale va très bien, monsieur Peters.

Le président: Merci, monsieur Peters. Vous avez dix minutes, monsieur Hogan.

M. Hogan: Je voudrais seulement faire quelques observations sur ce que M. Cooper a dit. Monsieur Cooper, vous devez savoir et même être convaincu que la Société de développement du Cap-Breton a été mise sur pied après que l'industrie privée se fut retirée devant le refus du gouvernement de maintenir des subventions qu'il versait depuis 1929. Ces subventions lui permettaient en effet de déclarer depuis des années de faux profits, qui étaient en réalité l'argent des contribuables.

Une voix: Le profit!

M. Hogan: La Société de développement du Cap-Breton a donc été créée dans ces circonstances alors que ni la province de la Nouvelle-Écosse ni le gouvernement du Canada ne savaient au juste comment mener un tel projet. Ils sont donc allés voir ce qui se passait ailleurs, comme tout être humain est porté à le faire, afin de le mettre en pratique ici. Ils sont donc allés en Grande-Bretagne, puisque ce pays avait de l'expérience en la matière: c'est là que la révolution industrielle avait commencée, il s'y trouve plusieurs houillères qui avaient périclité et qui avaient dû être ravivées. Ils y ont engagé du personnel.

Je ne veux pas passer trop de temps là-dessus mais simplement vous signaler que ce que le ministre vous a indiqué c'est que la situation est très encourageante par rapport à ce qu'on a connu. Le prix du pétrole ne peut qu'augmenter maintenant. Cela ne veut pas dire qu'il y ait beaucoup d'argent à faire pour quelqu'un qui ne veut pas investir de capital-risque. Dans le cas des charbonnages là-bas, le risque a déjà été pris par les contribuables du Canada. Tant que je serai député de cette région, je m'opposerai à cette façon de procéder. Ce qu'il faut, comme l'a mentionné l'honorable ministre au début, c'est donner aux hommes les outils nécessaires. Il faut faire maison nette à plusieurs égards au niveau de la direction, et les mineurs s'attendent à ce que M. Rankin se charge de ce travail à la Division des charbonnages. La pire chose à dire aux mineurs du Cap-Breton pour les pousser à produire davantage, est que dès que les opérations seront rentables, elles seront rendues à l'industrie privée. Une telle tactique ne réussira pas. Elle aura même des effets contraires. Je comprends que quelqu'un de l'extérieur puisse parler de cette façon. Je ne crois pas cependant que l'idée soit jamais acceptée là-bas.

[Texte]

Having said that, though, I liked what Mr. Lessard had to say, at least as a part or the contribution towards the whole financial picture to be considered anyway, because I stopped him when he was going out and I said, did you say what I understood, because I had hoped that he would be here by the time I was going to question again. As he explained it to me, he was suggesting that maybe you could have some of the capital that is expected to come from the federal government turned into a grant to the corporation at less than the full amount that they were going to get and let them, as they proceed along, borrow from the banks and an original grant would be given in order to increase their responsibility for their own management and what have you.

• 1225

I think that should be looked at in more detail and studied. What I am scared of now, and the Minister has tried to relieve my anxiety at the meetings that we had on Monday and today again when he said that he expected the decision would be made before Christmas—the Minister will recall that when the Prime Minister returned to the House on Monday evening after the meeting with the first ministers and he mentioned an energy bank that would possibly be set up if the whole package that the government wanted to put through would be accepted, on the assumption that the higher prices would be agreed to, or if not agreed to, could be unilaterally set by the government for oil. The Minister will recall that I got up on my feet immediately and said that is one of the fears we have had, that it will take at least a year in my opinion and maybe more to set up such an energy bank. In the meantime, the Cape Breton Development Corporation should not be dependent upon funds from that to get those tunnels started. It may in the future need those funds for development. But as one of the provincial officials told me recently, we need \$25 million to \$30 million now to start that tunnelling and if we do not, then it is going to affect or it could affect the fuel planning for the whole province of Nova Scotia.

The other thing that I was always scared of, especially because an old friend of mine in Energy, Mines and Resources had mentioned it to me—I did not take it seriously at first, and then I began to think about it when I cleared my mind a little. It was the thing that I had mentioned to the Minister in the House and we had a good discussion on it on Monday. That is the question of DREE working for about a year with two private corporations—we could not find out the name of them on Monday—in order to set up a coke-making facility in Cape Breton. Everybody who is close to the situation knows that there is a possibility of a large coke market in the future both in Europe and in the United States. But this gentleman who has been around Energy, Mines and Resources for a long time now said, Andy, you know that Mr. Stevens has a great antipathy against Crown corporations, and he has a great desire to see that as many things as is humanly possible be put under private enterprise. So my fear is not of the Crown corporation as such being put under private enterprise because Mr. Clark has promised us in Cape Breton that that would not happen. And although some people do not pay attention to

[Traduction]

J'ai bien aimé, en ce sens, ce qu'a dit M. Lessard au sujet d'une contribution quelconque au financement total. Je l'ai arrêté avant qu'il ne sorte. Je voulais préciser quelques points à ce sujet. J'avais espéré qu'il soit là au moment où j'aurais de nouveau la parole. Comme il me l'a expliqué lui-même, son idée consiste à transformer la part du capital fourni par le gouvernement fédéral en une subvention à la Société. Cette subvention serait moindre que la part de capital, de sorte que la Société devrait se tourner vers les banques pour emprunter le reste. La subvention servirait donner encore davantage de responsabilités à la direction de la Société.

Je pense que l'idée mériterait qu'on s'y arrête davantage. Ce qui m'effraie maintenant... et le ministre a tenté de me rassurer lors des séances que nous avons tenues lundi et aujourd'hui lorsqu'il a dit qu'il s'attendait à ce qu'une décision soit prise avant Noël. Il se souviendra cependant que lorsque le premier ministre est revenu à la Chambre lundi soir après la réunion avec les premiers ministres provinciaux, il a indiqué qu'une banque de l'énergie pourrait être créée si l'ensemble des mesures que préconisait le gouvernement étaient acceptées, en supposant qu'il puisse y avoir entente sur l'augmentation du prix du pétrole. Dans le cas contraire, les prix seraient fixés unilatéralement par le gouvernement. Le ministre se rappellera que je me suis levé immédiatement pour dire qu'à mon avis l'établissement d'une telle banque d'énergie prendrait au moins un an ou plus. Entre-temps, la Société de développement du Cap-Breton ne devrait pas attendre des fonds de cette banque avant de pouvoir entreprendre la construction des galeries. Cependant, comme un des fonctionnaires provinciaux me l'a dit récemment, nous avons besoin de 25 à 30 millions de dollars pour cette construction qui est essentielle pour toute la province de Nouvelle-Écosse.

Un vieil ami du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources m'avait signalé autre chose dont je me suis inquiété après coup. J'en ai parlé au ministre à la Chambre et nous avons eu une bonne discussion à ce sujet lundi. Je veux parler du MEER qui a essayé pendant un an d'enrôler la participation de deux sociétés privées, dont on n'a pas trouvé le nom lundi, afin d'établir une usine de production de coke au Cap-Breton. Quiconque connaît la situation sait qu'il est fort possible qu'on développe un marché important du coke en Europe et aux États-Unis. Mon ami du ministère de l'Énergie m'a mis en garde. Il m'a rappelé que M. Stevens n'aimait pas du tout les sociétés de la Couronne et qu'il souhaitait que le plus possible relèvent bientôt du secteur privé. En fait, pour cette société de la Couronne, M. Clark nous a promis, au Cap-Breton, qu'elle ne passerait pas au secteur privé. Bien que certains ne croient pas à ces promesses, personnellement, je ferai tout pour qu'il ne l'oublie pas. Je m'inquiète cependant de l'attitude tellement doctrinaire de M. Stevens envers l'entreprise privée. Il occupe un poste aussi important. Président du Conseil du trésor, il pourrait en effet donner à des sociétés

[Text]

some of his promises, I think that is one promise that I have kept and it is up in my room there and I am not going to let him forget it, as far as this Corporation is concerned. But what I am concerned about is that Mr. Stevens, who is a nice man personally and so on, has such a doctrinaire attitude towards free enterprise in such a powerful position as head of the Treasury Board that he might direct the funds towards these private foreign companies in preference to Donkin. But I was relieved on Monday after talking with Mr. Magee who is the over-all director, I think, of this attempt by DREE, by the Department of Regional Economic Expansion, when he said that is away down the road. It is six months into the future, or what have you; it is not directly related to the future of the Sydney steel plant and it would in no way cut back on the Donkin project. The Minister said, as far as he was concerned on that occasion and he repeated it today, that Donkin has the top priority.

Now we have to move from that fairly quickly, although I understand the process that the Minister explained, to get this thing off the road because of the necessity of getting a real fuel policy. You have to plan a fuel policy in today's situation for the province of Nova Scotia which is, next to P.E.I., in the worst condition as far as the importation of oil is concerned. These people have to be told which route they are going to go.

The Chairman: Mr. Hogan, I wonder if I could interrupt now. The Minister has a scheduled appointment. It is now half past twelve. The Minister has indicated to me that he would like to respond to the statements you have made and expressed thus far. I think if we could ask the Minister to respond to your comments thus far, you could reserve further comments and questions for this evening.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: You will be first this evening.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. MacKay: I would like to say just briefly, and I am looking forward to this meeting being carried on this evening, that my understanding about the status of the proposed energy bank is exactly that of my friend, Mr. Hogan. It has nothing to do with current availability of funds to make the initial phase of the Donkin Mine possible. It may be looked upon, I would suggest at this time, as a possible source of financing in the same way as perhaps some other private institutions could be. It would be, I hope, particularly tailored and designed to provide the best kind and most equitable kind of financing more so than a conventional source.

I think, with respect to our colleague, Mr. Stevens, that we all have certain doctrinaire approaches or there would not be different parties here in the House. I think Mr. Stevens and to some extent, in varying degrees, a lot of us feel that a continuing need for government resources to respond to social needs can sometimes best be addressed if we can, not only move into areas where there is a great need, but in appropriate areas when conditions have changed, move out again and free those kinds of resources or gain assets that we can put in another sector where it is needed.

[Translation]

privées étrangères ce qui devrait revenir à Donkin. M. Magee, le directeur général, m'a heureusement rassuré lundi en me disant que tout ceci n'était pas pour demain, que ce n'était pas directement relié à l'avenir de l'usine métallurgique de Sidney et que cela n'affecterait pas Donkin. Le ministre a dit et il l'a répété aujourd'hui que Donkin avait la priorité.

Bien que je comprenne ce que le ministre a dit au sujet de la façon de procéder, je crois qu'il faudrait s'y prendre assez rapidement afin d'élaborer une véritable politique énergétique qui est de toute première nécessité. En effet, la province de Nouvelle-Écosse après celle de l'Île-du-Prince-Édouard se trouve dans la situation la plus mauvaise pour ce qui est de l'importation de pétrole. Il faut que la population sache à quoi s'en tenir.

Le président: Monsieur Hogan, je me demande si je ne pourrais pas vous interrompre pour le moment. Le ministre a un rendez-vous et il est déjà 12h30. Il m'a indiqué qu'il aimerait répondre aux questions que vous avez posées jusqu'ici. Peut-être pourrait-il le faire et vous poursuivriez ce soir.

M. Hogan: Très bien.

Le président: Vous aurez le premier tour ce soir.

M. Hogan: Très bien, monsieur le président.

M. MacKay: Nous poursuivrons la discussion ce soir, mais en ce qui concerne cette proposition de création d'une banque d'énergie, je vois les choses de la même façon que M. Hogan. On n'attend pas que des fonds soient disponibles pour entamer la phase initiale de la mine Donkin. La possibilité d'obtenir des fonds de cette banque peut être envisagée de la même façon que d'autres sources privées. J'espère que le financement sera le meilleur possible.

Quant à votre remarque au sujet de M. Stevens, nous avons tous une façon doctrinaire d'envisager les choses autrement, il n'y aurait pas plusieurs partis à la Chambre. Je crois que M. Stevens comme beaucoup d'entre nous, estime que certains services sociaux doivent être financés par le gouvernement, particulièrement dans certains domaines, mais lorsque ce financement n'est plus nécessaire, lorsque les conditions ont changé, le gouvernement doit pouvoir s'engager dans une autre voie.

[Texte]

I have no difficulty with that kind of thinking; in fact, I share it, but I have reservations as I expressed to my colleague, Mr. Cooper, that this kind of approach is going to be feasible with a corporation like Devco in the near future. I guess that really, if things improve to the point that we hope they will in Cape Breton, we can get the private sector in there mining gold, selling fish and chips, doing anything it wants and let them compete if they can in some of these operations with steel and with coal and with other areas. It would be awfully nice if it became such a healthy environment that people were lined up trying to buy Devco after it had repaid all the effort and all the investments that were put in it. I think, if I may say so, that the best thing we can do, all of us, as members who are interested in economic development, and in particular in helping this historic island of Cape Breton, is to concentrate on making the Devco operations as competitive, as feasible and as expansionary as we can, because there are places where that kind of public company, that kind of Crown corporation, has shown that it has great capacity to improve. I think about Air Canada, how well it has been doing recently since there was a revision of the legislation, since there was a change in management, since there was a change in attitude, and I am convinced that with the current economic outlook and with the kind of initiatives that are being taken now, Devco has the capacity to become not only a larger employer, but to do it on a profitable basis.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Cooper, I recognize that you want to put a question to the Minister. He has a serious time constraint.

Mr. Cooper: No. It was not a question, Mr. Chairman. I just want to take 20 seconds since both Mr. Hogan and the Minister mentioned certain remarks that I had made.

My purpose in raising this line of questioning was not in any way to suggest that somehow this operation should be given away at a bargain basement price and the coal people be phased out. It was quite the opposite. It was simply raising the question whether it would be possible for the Government of Canada to recoup the money that it has put into it and at the same time to increase and develop even further the coal mines of Cape Breton. That was the purpose of my last question.

The Chairman: Thank you for your point of clarification, Mr. Cooper.

Gentlemen, the meeting is adjourned until 8 o'clock this evening at which time the Minister and the same officials will be in attendance. Thank you.

EVENING SITTING

• 2008

The Chairman: I will call the meeting to order. Andy, would you like to start off.

Mr. Hogan: Mr. Rankin, one of the things that I have had occasion to write to you about in the last year after I travelled No. 26 colliery, and following the tragic accident there, concerned complaints about some of the equipment purchased, among other things. One of the things, you will recall, was that I asked you to meet with No. 26 union officials as well as their

[Traduction]

En fait, j'estime qu'il s'agit là d'une bonne façon d'envisager les choses, mais je ne crois pas, comme je l'ai d'ailleurs dit à mon collègue, M. Cooper, qu'une telle façon de procéder soit possible pour une société comme Devco. Si la situation s'améliore au Cap-Breton comme nous l'entrevoions, nous n'aurons aucune difficulté à attirer le secteur privé dans cette île où différentes sociétés pourront se faire concurrence dans de nombreux domaines, comme les mines de charbon, l'acier, etc. La situation serait en effet très encourageante si le climat économique devenait tel que les sociétés se disputent Devco une fois que cette société serait devenue rentable. Je crois que la meilleure chose que nous puissions faire puisque nous nous intéressons au développement économique et particulièrement au développement de cette île historique du Cap-Breton, serait de rendre Devco aussi concurrentielle et aussi rentable que possible. En effet, certaines de ces sociétés de la Couronne ont prouvé qu'elles peuvent améliorer leur situation. Je pense ici à Air Canada, dont la situation s'est tellement améliorée depuis la modification de la Loi, le changement d'administration et le changement d'attitude, et je suis convaincu qu'étant donné les mesures prises dans le contexte économique Devco peut non seulement devenir un plus gros employeur, mais également réaliser des bénéfices.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Cooper, je sais que vous voulez poser une question au ministre, qui est pourtant pressé par le temps.

M. Cooper: Non, il ne s'agit pas d'une question, monsieur le président, mais M. Hogan ainsi que le ministre ont mentionné des remarques que j'ai faites.

Je ne voulais en aucune façon suggérer que cette entreprise soit liquidée à rabais ni que l'on ferme les mines de charbon. Pas du tout, bien au contraire. Je voulais simplement savoir si le gouvernement du Canada pouvait rentrer dans ses investissements, tout en augmentant l'exploitations des mines de charbon du Cap-Breton. Tel était le but de ma dernière question.

Le président: Merci d'avoir précisé les choses, monsieur Cooper.

Messieurs, la séance est levée jusqu'à 8 heures ce soir. Le ministre et les hauts fonctionnaires présents ce matin seront à nouveau parmi nous. Je vous remercie.

SÉANCE DU SOIR

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Andy, vous voulez commencer?

M. Hogan: Monsieur Rankin, je vous ai déjà écrit, après avoir visité le puits numéro 26, l'année dernière, suite à la tragédie qui s'y est déroulée, au sujet des plaintes des mineurs concernant l'équipement, entre autres choses. Si vous vous souvenez bien, je vous ai demandé de bien vouloir rencontrer les représentants syndicaux de la houillère 26 ainsi que leurs

[Text]

various committees such as the mine committee and the safety committee, and so on. I cannot recall, but you told me why you could not do it at the time.

In light of the present difficulties there, do you think that there is a possibility that you may do that now? I am looking at this telegram that came to me. I read it today already.

• 2010

We the employees of Number 26 Colliery would appreciate your immediate attention at labour dispute and industrial relations at Number 26 Colliery Glace Bay Nova Scotia.

I really think there is some merit to the suggestion made earlier that you get these local union officials from 26 and the mine and safety committee—I would imagine that the district president of course would have to be in on that—and have a tête-à-tête with them with some of your officials to ventilate the problems and clean the oil there because it seems to me that there is a fairly unhealthy situation, kind of stagnant as far as that relationship in the colliery is concerned. Would you care to comment on that?

Mr. D. S. Rankin (President, Cape Breton Development Corporation): Mr. Chairman, I would say this to Mr. Hogan, since the time of the tragedy on February 24 the situation as 26 is best described as a nervous one, and there are a lot of things that lead to that situation.

It is a very high-cost colliery to us. We have a lot of manpower there. We employ in excess of 1,200 people. We mine less than 800,000 tons of coal. It is becoming an expensive colliery and naturally it is getting a lot of attention from our side.

I think it is quite true that the atmosphere which exists between management and labour is tense. As a matter of fact it was a matter of discussion earlier this week with the district members. We have agreed that perhaps the best way to approach it would be to involve all the local union people at Number 26 along with ourselves and the President of the UMW, Mr. March, has agreed that he and I would sit down to work out an agenda for this meeting and that it would take place probably in the next week or two.

So, I think your question is perceptive. We are doing it and I think it may be timely.

Mr. Hogan: I am very glad to hear you say that, Mr. Rankin, because just before supper I had a call again from the secretary of the local wanting to know what went on here today. I informed him—I hope I was correct in this—that you had said that Mr. Bowers was appointed as an independent man to study the particular situation at 12- South wall as far as what took place on October 29 and that you had notified the UMW yesterday. Was I correct in saying that?

Mr. Rankin: Well, I think generally what I said was that we had asked Labour Canada to run a test on the water pressure and the water quantity on the 12- South wall as soon as the mine started up. To us that represented an independent view that would remove the adversary comment either from one

[Translation]

comités, dont le comité de la mine et le comité sur la sécurité. Vous m'avez donné les raisons, que j'ai oubliées, pour lesquelles vous ne pouviez le faire à l'époque.

Vu les présentes difficultés à cet endroit, croyez-vous que vous pourriez le faire maintenant? J'ai en main un télégramme qui porte sur ce sujet et que j'ai déjà lu aujourd'hui. Je vais le relire:

Nous, les employés du puits numéro 26, aimerions que vous vous penchiez immédiatement sur le conflit ouvrier et les relations industrielles au puits numéro 26 de Glace Bay, Nouvelle-Écosse.

Je pense que vous auriez avantage à rencontrer les représentants syndicaux du puits 26 ainsi que les membres des comités de la mine et de la sécurité comme on vous l'a suggéré plus tôt. Je suppose que vous devriez alors rencontrer également le président de district. Vous pourriez ainsi vous mettre au courant des problèmes et essayer d'améliorer la situation locale. Elle y est en effet fort malsaine, depuis quelque temps déjà. Vous voulez me dire ce que vous pensez de cette idée.

M. D. S. Rankin (président de la Société de développement du Cap-Breton): Monsieur le président, je répondrai ainsi à M. Hogan. Depuis la tragédie du 24 février, la situation au puits 26 est pour le moins agitée, ce qui est dû à un certain nombre de facteurs.

Ce puits nous a coûté beaucoup d'argent et nous y avons plus de 1,200 employés. Malgré cela, nous n'y produisons même pas 800,000 tonnes de charbon. C'est un puits qui commence à nous coûter cher et, naturellement, nous lui accordons une certaine attention.

Il est exact que les relations entre la direction et les employés y sont tendues. Il en a même été question cette semaine avec les gens du district. Nous sommes convenus que la meilleure façon de procéder serait de nous réunir avec tous les gens du syndicat du puits 26 ainsi que le président des Mineurs unis d'Amérique, M. March. Ce dernier a déjà accepté de nous rencontrer afin d'établir un ordre du jour en vue d'une réunion dans les semaines à venir.

Votre question tombe donc à pic. Nous prévoyons une rencontre qui sera fort opportune.

M. Hogan: Je suis heureux de vous l'entendre dire, monsieur Rankin, parce que, juste avant de souper, j'ai reçu un appel du secrétaire de la section locale qui me demandait ce qui s'était passé aujourd'hui. Je lui ai indiqué, j'espère que je ne me suis pas trompé, que vous aviez dit que M. Bowers avait été nommé comme observateur indépendant afin d'étudier la situation au mur 12-sud et ce qui s'est passé le 29 octobre. Je lui ai dit également que vous aviez avisé hier les Mineurs unis d'Amérique. C'est bien cela?

M. Rankin: Eh bien, ce que je crois avoir dit, c'est que nous avons demandé au ministère du Travail de procéder à des tests concernant la pression et le volume d'eau au mur 12-sud dès que la mine aurait repris ses opérations. Nous pensions que son opinion pourrait être considérée comme une opinion indépen-

[Texte]

side or the other. Because of the nature of the situation, we felt that Labour Canada was a proper body to do this and we went through the Chief Inspector, Mr. Bowers.

Mr. Hogan: Fine. That is great and I think the idea of getting that meeting is terribly important. You would not recall now, because you had so many things on your mind, but one of the things I had mentioned at the time concerning that particular colliery was the question of purchasing the equipment because they had a shearer at the time. I forget, it was in 12- south or 13 that was being developed. Probably Steve Farrell would remember more because I talked to him in Lingan about it later.

You know, the only comparison I could make as a layman was that the shearer was so large relative to the section in which it was working that it seemed to me like putting a big car into a half-size garage. I do not know if things have been straightened out there but over in Waterford last week at the Remembrance Day ceremony about five of the miners from Lingan got me and put this to me, again as far as Lingan is concerned. Rumours in a place like the Cape Breton mining community are rife, as you well know, but on the other hand, my sense tells me that when you listen to the miners long enough, you cut through the stuff that is not meaningful and most of the time they are right on. And they are telling me that some of the equipment that is coming into Lingan—they are highly critical, by the way. You might as well hear it from me because you are surely going to hear it from them. They are highly critical of the purchasing people and highly critical of the equipment they have to work with; they say that it is inferior equipment. They realize the problem, that once you get equipment in there—and a wall face, I think one fellow told me that ten years ago or seven years ago, it was about \$2.5 million to do a wall. Now with the complete chocks or beam supports and everything, it is somewhere around \$7 million. I wish you would just comment on that, whether there is anything to that accusation that the miners are making about the quality of the equipment with which they have to work in some of the places, because they certainly believe it.

• 2015

Mr. Rankin: Mr. Minister, Mr. Chairman, if I can comment again, and then I want to ask Mr. Farrell to comment as well.

I think it is important that perhaps you put the question in a very good tone in terms of a lay opinion and I would like to reply to it on that basis. I think there has been a tremendous revolution in mining equipment in a very short time, and indeed in mining methods. That in itself has been remarkable but it has also created problems. And to me it seems very strange, for example, that there is no major mining manufacturer in North America and that the major manufacturers are in fact in Europe, and the country that leads and has been leading has been the United Kingdom. So it has been natural for us, because they have in excess of 300 mines—they mine underwater—that we have related to their type of equipment. On the other hand, we have started a program to involve other

[Traduction]

dante, propre à mettre fin à la controverse qui avait cours. Nous pensions que, dans ces circonstances, ce ministère était l'organisme approprié pour faire ces tests et nous nous sommes donc adressés à l'inspecteur en chef, M. Bowers.

M. Hogan: Très bien. Je pense que c'est la façon de procéder et que l'idée de la réunion est excellente. Vous ne vous en souviendrez peut-être pas, vous devez avoir tellement de préoccupations, mais une des questions que j'avais déjà abordées concernant ce puits avait trait à l'achat d'équipement. Il y avait une haveuse. Je ne sais plus si c'était au mur 12-sud ou au mur 13. M. Steve Farrell s'en souviendra peut-être parce que je lui en ai parlé plus tard, à Lingan.

Tout ce que je pouvais voir, en tant que profane, c'était que la haveuse en question était si grande qu'elle me semblait tout à fait disproportionnée par rapport à l'endroit où elle se trouvait. Je ne sais pas si la situation a été corrigée depuis mais la semaine dernière à Waterford, lors de la cérémonie du Jour du Souvenir, 5 mineurs de Lingan, m'ont de nouveau fait part de ce problème. Comme vous le savez sans doute, les rumeurs vont vite dans le milieu minier du Cap-Breton mais je sais fort bien que si j'écoute les mineurs avec suffisamment d'attention, je peux faire la part des choses et je m'aperçois qu'ils ont presque toujours raison. Ils sont très critiques à l'égard de certaines pièces d'équipement introduites à Lingan. Comme vous entendrez de toute façon ces critiques, aussi bien les entendre de moi. Les mineurs sont très sévères à l'égard des acheteurs et de l'équipement avec lequel ils doivent travailler. Ils prétendent que c'est un équipement de qualité inférieure. Ils savent très bien quels sont les problèmes; ils savent, par exemple, ce qu'il en coûte pour amener l'équipement à un front de taille. Il y a un mineur qui m'a dit qu'il y a 10 ou 7 ans, il en coûtait 2.5 millions de dollars pour exploiter un mur. Maintenant, avec toutes les cales ou les poutres de soutien, il en coûte à peu près 7 millions de dollars. Je voudrais savoir ce que vous pensez de cette question et des accusations des mineurs voulant que l'équipement avec lequel ils doivent travailler ne soit pas de bonne qualité.

M. Rankin: Monsieur le ministre, monsieur le président, si vous le permettez, je vais d'abord faire quelques observations avant de céder la parole à M. Farrell.

Je pense qu'il est important de situer les choses dans leur contexte et de le faire d'une façon qui soit compréhensible pour le profane. Je vais essayer de répondre de cette façon. L'équipement minier, les méthodes d'exploitation, ont subi des changements révolutionnaires en très peu de temps. Cette évolution a été remarquable, mais elle a créé des problèmes. Pour commencer, il me semble très étrange qu'il n'y ait pas de fabricant important d'équipement minier en Amérique du Nord, que les principaux se trouvent en Europe et, en particulier, au Royaume-Uni. C'est le pays qui est le plus à l'avant-garde dans ce domaine. Il y a dans ce pays plus de 300 mines, dont des mines sous-marines, de sorte qu'il nous a semblé naturel d'examiner l'équipement britannique. Par ailleurs,

[Text]

countries, because the German equipment has come along very quickly and is considered perhaps an improvement over some of the earlier models.

Added to that is the input of the Polish nation, who mine something in excess of 200 million tons of coal a year and have become very, very aggressive in their development of shears and roof supports and what have you, so that I think we are at a bit of a crossroads here in terms of establishing the proper types of equipment that we want to go with. And I believe that we are in a period of experimentation, in the sense that while one manufacturer has been supplying us for a fairly long time, we would like to start looking around a bit and just seeing if there are improvements. And right now, in terms of shears, we are using two shears which are supplied, for example, by competitors in the United Kingdom. I personally would like to have our people start to look at the German shear, but through time, that will come. The German supports that we use, the shearer, particularly at the depths that we work in in No. 26, with the heavy roof, they tell me that there are areas there where the supports of the U.K. would not hold the roof. So again, it is a matter of experimentation.

But I would like to have Steve respond to that, because he is much more qualified than I to comment on it.

Mr. S. Farrell (Superintendent of Mines, Cape Breton Development Corporation): The roof support that we are using now is a shield support. The previous type was a chock support. Our maintenance costs have been drastically reduced now on our roof supports since we have made this switch.

Mr. Hogan: When was that switch made, Mr. Farrell?

Mr. Farrell: The 13 North wall, a year ago. It was the first wall. And 13 North wall, in fact, started off with a large stone intrusion on it and we just now are out of the stone intrusion. If we had had the British system of roof support on that wall, we would not have held our head above water, which we did with that equipment.

Now, these roof supports . . .

Mr. Hogan: Would you please excuse me for interrupting, but when you say, "Would not have held our head above water", are you referring to a particular mine?

• 2020

Mr. Farrell: No. I am talking about 13 North wall. If we had had our old system in 13 North wall we would have been in serious mining trouble.

Mr. Hogan: I see.

Mr. Farrell: These supports are quite heavy compared to the chock support; for a chock support we are talking of 4.5 tons and a shield support is 12.5 tons, so the conveyor that we use is the anchor for pulling the support ahead. The conveyor which we used in the past with a great deal of success is not heavy enough to take this 12-ton pull; it will just pull itself apart as there is not enough strength in it. So we had to switch our conveyor. We switched to a single centre-strand chain. It is a type that is quite popular. We have never had very much success with it for a number of reasons. One of them is that we

[Translation]

nous avons lancé un programme qui nous permettra de voir ce qui se passe dans d'autres pays, notamment en Allemagne, où les progrès sont actuellement très rapides.

Il faut compter également avec les Polonais qui produisent annuellement plus de 200 millions de tonnes de charbon et qui sont devenus très compétents dans la mise au point de haveuses et de systèmes de soutènement de toits, entre autres. Nous avons donc des décisions sérieuses à prendre relativement à l'équipement avec lequel nous voulons travailler. Nous sommes à cet égard en pleine période d'expérimentation, en ce sens que nous avons eu le même fournisseur pendant longtemps et que nous commençons maintenant à examiner ce qui se passe ailleurs, en vue d'améliorer nos méthodes. Pour ce qui est des haveuses, nous en utilisons actuellement deux qui ont été achetées à des fournisseurs différents au Royaume-Uni. Personnellement, je souhaiterais que nos acheteurs examinent les haveuses allemandes. Avec le temps, je suppose qu'ils y viendront. Nous utilisons déjà des soutènements allemands et une certaine haveuse au puits 26, du fait de sa profondeur et de son toit très lourd. On me dit qu'à certains endroits les soutènements faits au Royaume-Uni ne pourraient pas tenir le toit. Donc, pour nous, c'est une question d'expérimentation.

M. Farrell peut vous donner plus de détails, car il s'y connaît davantage en cette matière.

M. S. Farrell (directeur général des mines, Société de développement du Cap-Breton): Le soutènement du toit que nous utilisons actuellement est un soutènement de type bouchier. Le précédent était un système de cales. Nos coûts ont été considérablement réduits depuis que nous avons changé.

M. Hogan: Quand cela a-t-il été fait, monsieur Farrell?

M. Farrell: Au mur 13-Nord, il y a un an. C'était le premier. A cet endroit, il y a d'abord eu intrusion par la pierre. Nous avons maintenant abandonné cette méthode. Si nous avions adopté le système britannique de soutènement du toit à ce mur, nous n'aurions pu nous tenir à flot, ce que nous avons réussi à faire avec le nouvel équipement.

Ces soutènements de toits . . .

M. Hogan: Excusez-moi de vous interrompre, mais vous dites que vous n'auriez pu vous tenir à flot. Vous parlez d'une mine en particulier?

M. Farrell: Je parle du Mur 13-Nord. Si nous nous en étions tenus à ce système au Mur 13-Nord, nous aurions eu de graves problèmes.

M. Hogan: Je vois.

M. Farrell: Ce système de soutènement est très lourd, comparativement aux cales. Les cales pèsent à peu près 4,5 tonnes alors que le soutènement de type bouchier représente environ 12,5 tonnes; le convoyeur que nous utilisons est essentiel au système de soutènement. Le convoyeur que nous avions utilisé auparavant, avec beaucoup de succès, n'était pas suffisamment fort pour une charge de 12 tonnes. Il aurait failli à la tâche et nous avons donc dû en changer. Nous avons adopté un convoyeur à chaîne centrale unique. C'est le type qui est le plus en vogue. Nous n'avons pas eu beaucoup de succès au

[Texte]

have never had enough experience with a single centre-strand chain. Just of late, we are having reasonable success with it. In Lingan, for instance, we put it on bonus; I think about three weeks after 6 East wall started the miners have been on bonus.

We purchased our shearer from the same manufacturer we have purchased from since we started using shearers in the walls. The only difference between this shearer that we have purchased and the old shearer was that it never used a chain haulage. It had a traction unit on each end of it to pull itself along on cogs on the conveyer. This was a necessary item at the time because of safety, as we had a man seriously injured when a haulage chain broke and struck him in the face.

Mr. Hogan: Yes, he was a close friend of mine in my constituency.

Mr. Farrell: That was the major factor in our trying a chainless haul shearer, which is another thing that has become very popular now. Unfortunately we bought it from the same people we always buy our shearers from, they never had enough experience in that type of thing and it did not work.

Mr. Hogan: Is this a British firm?

Mr. Farrell: This is a British firm. They subsequently replaced the shearer with another one of a chain-haul type and it is working quite successfully now.

Have you any other questions? I think I have pretty well covered it.

Mr. Hogan: Thanks very much, Mr. Farrell. Mr. Rankin, one of the other criticisms was in a general way and not articulated very well; it was about what they referred to as the planning section of the coal division. From a practical point of view it seemed to relate to the fact that the development work seemed to be always behind and, as a consequence, production and productivity in the mine was being very much affected by this type of thing. They were not only making the suggestion to Mr. Kent when he was President, I thought at the time that it might have been considered naive but some of the miners later told me that it was not that naive, that in the wash house every few months it would be a regular practice to put a map up showing how much development work was actually accomplished and what the goal was going to be for the next three or six-month period.

In the uncertainty of coal mining and all of that type of thing it probably got lost but it seems to me that some kind of motivation has to be given to the miners working underground so that they are convinced that the people who are making the planning decisions are on top of this and that walls are being prepared far enough in advance so that everything is going to be, as far as you can in underground mining, in a reasonable environment of certainty for purposes of going to work every day and expecting to get production and production bonuses based upon the fact that the development work has taken place and management has taken its responsibilities there.

[Traduction]

début avec ce type de convoyeur, pour un certain nombre de raisons. Pour commencer, nous n'avions pas suffisamment d'expérience avec cette méthode. Ce n'est que depuis peu que nous réussissons assez bien. A Lingan, par exemple, nous avons introduit le système de primes à peu près trois semaines après l'ouverture du Mur 6-Est.

Notre haveuse vient du même fabricant auquel nous avons toujours fait appel depuis que nous utilisons des haveuses. La seule différence avec celle-ci est que c'est la première fois que nous utilisons un convoyeur à chaîne. Nous avions auparavant un convoyeur avec un système d'entraînement à chaque bout. C'était pour des raisons de sécurité, puisqu'un homme avait déjà été gravement blessé par une chaîne qui s'était brisée et l'avait frappé en plein visage.

M. Hogan: C'était quelqu'un que je connaissais très bien.

M. Farrell: C'est une des principales raisons pour lesquelles nous avons décidé d'essayer une haveuse sans chaîne. Son emploi est maintenant très répandu. Malheureusement, nous l'avons achetée à notre fournisseur habituel, qui n'avait pas beaucoup d'expérience avec ce genre de haveuse et nous n'avons pas obtenu de bons résultats.

M. Hogan: Il s'agissait d'un fabricant britannique?

M. Farrell: En effet. Depuis, il a remplacé la première haveuse avec une autre, à chaîne, qui fonctionne maintenant très bien.

Vous aviez d'autres questions? Je crois avoir couvert tous les points que vous aviez soulevés.

M. Hogan: Merci monsieur Farrell. Monsieur Rankin, je voudrais soulever certaines critiques générales, pas très bien formulées, qui s'adressent à la section de la planification de la Division des charbonnages. Pratiquement, ces critiques portent sur le fait que le travail de développement est toujours en retard, ce qui diminue la productivité. Il n'y a pas que M. Kent, lorsqu'il était président, qui en ait entendu parler. Je pensais alors que c'était une question assez simpliste mais des mineurs m'ont dit que, dans les vestiaires, après un certain nombre de mois, on a déjà eu l'habitude de placer des tableaux indiquant comment se faisait le travail de développement et quels étaient les objectifs fixés pour le trimestre ou le semestre à venir.

Avec tout ce qui s'est passé dans cette industrie l'habitude semble s'être perdue mais il me semble qu'il faut motiver les mineurs qui travaillent sous terre, qu'il faut les convaincre que les planificateurs savent ce qu'ils font et que les murs sont préparés suffisamment longtemps à l'avance pour que le travail puisse se faire dans une atmosphère favorable. Il faut que les mineurs sachent où en est la production, quelles sont les primesses auxquelles ils peuvent s'attendre. Pour cela, il faut que la section de la planification et la direction prennent leurs responsabilités.

[Text]

• 2025

Would you just like to comment on how much truth there is, based since you have come into management as head of Devco? Perhaps Mr. Farrell would like to comment, too. How much constructive criticism is there in this kind of observation?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, I think it is fair to say that there is always, of course, discussion and debate between development and coal production. From what I have seen, at times it can be said that perhaps some of our development work has been sacrificed at the expense of production.

Some of the collieries that I visited in the United States, in mines similar to, say, number 26 which extracts some million tons a year, would have in fact four working faces, two or three of which were producing on a regular basis, one of which was being maintained all the time.

Now, we are at three faces at 26 now, 12 south, 13 south and 13 north. And we are preparing 14 north.

Again, as a lay person, it seems to me that, if you budget for "X" number of tons per day from a colliery, then you have to be pretty sure that those faces are working continually and that, if one does break down, you are obviously going to lose your tonnage. If you do not have a back-up face, then you are in serious trouble, and that, of course, relates directly to your development work.

I believe that we have let some of our development work slip. I think we have let it slip in Lingan and I think we have let it slip in 26. That is not to say that there was not good reason for these things to happen. It is a natural occurrence; it happens in a pulp mill; it happens in a mine, and I do not mean to be critical of this, but it has a very high priority with us right now, so much so that we are looking at a very close schedule on dates when we can bring in and equip a new face. You made the point, Mr. Hogan, that a new face, a new wall properly equipped to \$7 million—you are looking at about \$8 million and a time frame spread over, perhaps, at least a year. So it is not something that you can correct overnight. It does take some time.

The other problem, of course, which is a very serious one, is our absenteeism, and this relates directly to our development work. Now, on Monday of last week, a week from the past Monday, we were short 84 men at Lingan. Now, that is well in excess of 25 per cent of the working force on that particular shift.

In order to get our coal, it is only natural that men are borrowed from the development section to the production section and this is a continuous competition that goes on within the colliery. It highlights the problem that we face in trying to keep our development work up along with getting our production.

Now, as you say, I would like to have Mr. Farrell comment as well on this.

Mr. Farrell: Yes. The number one problem with development work is absenteeism. We are running 20 per cent absenteeism at Lingan and 26 and we do not have that many men

[Translation]

Depuis que vous êtes à la tête de Devco, pensez-vous que ces critiques soient justifiées? J'aimerais aussi savoir ce qu'en pense M. Farrell. Dans quelle mesure cette critique est-elle constructive?

M. Rankin: On pourrait dire qu'il y a toujours contradiction entre le développement et l'exploitation du charbon. Certains travaux de développement ont peut-être été faits au détriment de la production.

Dans des charbonnages que j'ai visités aux États-Unis, qui ressemblent au puits numéro 26, lequel produit environ un million de tonnes de charbon par an, les Américains ont quatre fronts de taille, dont deux sont exploités en permanence et l'un est entretenu.

Au puits numéro 26, nous travaillons à trois fronts de taille, notamment le 12 sud, le 13 sud et le 13 nord, et nous sommes en train de préparer le 14 nord.

Lorsqu'on compte extraire un certain nombre de tonnes de charbon par jour, il faut que tous les fronts de taille soit exploités de façon permanente car tout arrêt de travail sur un front compromettrait la production. Donc, si on ne dispose pas de front de taille de réserve, les risques sont grands, ce qui nous ramène au travail de développement.

Or, je crains que nous n'ayons un peu négligé le travail de développement, notamment à Lingan ainsi qu'au puits numéro 26. On ne l'a bien entendu pas fait sans raison. Cela arrive d'ailleurs dans n'importe quelle entreprise, qu'il s'agisse d'une usine de pâtes et papiers ou d'une mine. Quoi qu'il en soit, c'est maintenant devenu pour nous une question prioritaire et nous sommes en train de fixer un calendrier des travaux pour l'équipement d'un nouveau front de taille. Ainsi que vous l'avez fait remarquer, M. Hogan, cela reviendrait à 7 ou 8 millions de dollars et exigerait sans doute un an de travail. Ça ne se fera donc pas du jour au lendemain.

Il y a d'autre part le problème grave de l'absentéisme qui se rattache directement au travail de développement. Ainsi, lundi dernier, 84 hommes ne se sont pas présentés à la mine de Lingan, ce qui représente plus de 25 p. 100 de cette équipe.

Pour extraire le charbon, les hommes travaillant normalement au développement sont transférés à la production, ce qui est une pratique courante dans le charbonnage. Cela vous permettra de mieux comprendre le mal que nous avons parfois à concilier production et développement.

Je demanderais maintenant à M. Farrell de poursuivre.

M. Farrell: L'absentéisme est certainement la plus grosse difficulté en ce qui concerne le développement. Il atteint 20 p. 100 à Lingan et au puits numéro 26; or, nos effectifs ne sont

[Texte]

that we can have one out of five missing and yet do all the work we have to do.

Mr. MacKay: Excuse me, Mr. Chairman. What are the disincentives for that kind of work, the development work, as opposed to the regular work that the miners do? Do they make less per day? Is there some incentive that is lacking to do the development? Is it tougher or less rewarding work? What is the problem?

I am sorry, Mr. Hogan.

Mr. Hogan: No, that is all right, Mr. Minister.

Mr. Farrell: The development work in Langan is done on a task basis. They have a . . .

Mr. Hogan: Tell them what a task basis is.

Mr. Farrell: Yes, they have a fixed amount of work to do.

Mr. MacKay: Yes.

Mr. Farrell: And then the entire crew can go home.

Mr. MacKay: Contact.

Mr. Farrell: It is basically a contract, but it is a contract for that shift. There is an extra dollar a day for working in development over production rate. That dollar goes back a long way; it does not mean anything today. It was an incentive at one time to get people into development.

• 2030

In 26, we have a bonus system on development. We had a different system there because of the time that people are in the mine in 26 colliery. You might get five and a half hours on face in number 26 Colliery, and there is no way we can give an incentive in 26, based on time off, when you are only starting with five and a half hours. So there is a general problem with motivation in the industry, both in production and development.

Mr. Hogan: It is probably more acute in mining because I think you find—you can correct me if I am wrong—about the same absenteeism figures in the British coal industry, for example.

I was reading something in *The Globe and Mail* recently and I was shocked to find how high absenteeism was in Canadian industry generally. Of course, we have to be careful when we use the general term "absenteeism" because there are good reasons to be absent from work such as sickness, injuries, and so on. To put them all into a larger word is kind of pejorative.

The Chairman: I am sorry. If you do not mind, we have gone 22 minutes . . .

Mr. Hogan: Yes.

The Chairman: . . . and both Mr. MacDonald and Mr. Fretz have given an indication of their desire to participate. Would you like to wind up your questions? I am sure you recognize that the Chair is being free with the time, but I would like these other members to have an opportunity to participate.

Mr. Hogan: Gladly, Mr. Chairman, but Mr. Rankin wants to answer that question.

[Traduction]

pas assez nombreux pour que nous puissions faire tout le travail lorsqu'un homme sur cinq est absent.

M. MacKay: Excusez-moi, monsieur le président. Quels sont les désavantages du travail de développement par rapport au travail de production normal? Est-ce qu'ils gagnent moins par jour? Est-ce que le travail de développement n'est pas convenablement encouragé? Est-ce que le travail y est plus dur et moins satisfaisant?

Je m'excuse, monsieur Hogan.

M. Hogan: Je vous en prie, monsieur le ministre.

M. Farrell: Le travail de développement à Langan se fait à la tâche.

M. Hogan: Expliquez-leur ce qu'est une tâche.

M. Farrell: C'est-à-dire que les hommes doivent faire un travail déterminé.

M. MacKay: Oui.

M. Farrell: Après quoi toute l'équipe peut rentrer chez elle.

M. MacKay: C'est du travail sous contrat.

M. Farrell: C'est un contrat pour l'équipe. Les ouvriers affectés au travail de développement touchent un dollar par jour de plus que ceux affectés à la production. Mais ce montant d'un dollar a été fixé il y a déjà longtemps et ne représente actuellement pratiquement rien. À l'époque, un dollar était un stimulant réel.

Nous avons institué un système de primes pour le puits numéro 26. Il y avait avant un système différent, en raison de la durée de la journée de travail dans le puits 26. En effet, avec une journée de travail de 5 heures et demie, il n'y a pas moyen de donner des stimulants sous forme de temps libre, puisque la journée de travail est déjà si courte. Il se pose donc un problème de motivation, aussi bien au plan de la production que du développement.

M. Hogan: Le problème est sans doute plus grave dans les charbonnages qu'ailleurs; l'absentéisme dans les charbonnages britanniques est aussi élevé que chez nous.

J'ai été scandalisé d'apprendre, à la lecture d'un article du *Globe and Mail*, les proportions prises par le problème de l'absentéisme dans l'ensemble de l'industrie canadienne. Le mot absentéisme doit bien entendu être utilisé avec prudence car on peut s'absenter pour de bonnes raisons, telles que la maladie, les accidents etc. Toutes ces absences ne sont pas nécessairement de l'absentéisme, qui est un terme péjoratif.

Le président: Je m'excuse, mais cela fait déjà 22 minutes que vous parlez.

M. Hogan: Oui.

Le président: Or, messieurs MacDonald et Fretz ont tous deux demandé la parole. Voudriez-vous donc terminer votre question. J'ai été très généreux jusqu'à présent mais je voudrais néanmoins que d'autres participent à la discussion.

M. Hogan: Certainement, monsieur le président. Permettez simplement que M. Rankin termine.

[Text]

The Chairman: Yes, I am sure. Okay.

Mr. Rankin: Mr. Chairman.

I agree with what you are saying, Mr. Hogan. The numbers in the United States are close to 22 per cent; the numbers in Spain are in excess of 22 per cent in the mines; the numbers in Germany and in the U.K. are very similar to what we are experiencing. So I do not think we are that much different.

It still does not solve the problem. I also agree with you that we have to get away from talking about absenteeism and start to talk about regular attendance at work. I am happy to report that the President of the UMW and ourselves have agreed to sit down collectively in committee and address this problem. There is a letter signed as an addendum to the recent agreement that we negotiated with them. But we have listed some 14 reasons for absenteeism, some of which you have mentioned. I would just like to run through them because I think it is a very broad social problem.

We experienced less than 5 per cent in the pulp and paper company that I was with prior to joining Devco. We were always told by our Swedish investors that they did not experience the same kind of absenteeism. Our absenteeism in Nova Scotia at Point Lyster always became more prominent at the beginning of the hunting season.

The Chairman: No different to B.C.

Mr. Rankin: It was only on quite a few visits to Sweden and after some questions that I found that in Northern Sweden they have taken a very practical approach to solving this problem. They have given the first three days off and it is not counted . . .

Mr. Hogan: It is not counted.

Mr. Rankin: . . . as absenteeism. So the problem to us has been solved by them in another way.

But as you said, background, education, the status in the communities, working conditions, the relationships of occupational hazards, nervous disorders, insecurity—we have to get into these things. And as I say, I am happy to report that both the union and ourselves have started to address this very serious problem.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Rankin.

The Chairman: Mr. Fretz.

Mr. Fretz: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Rankin, I would just like to read this statement on the bottom of page 2. I would like to make two statements and within the first one I have four questions that I would like to ask you.

It says, for example:

Devco in now looking at liquification of the means of using coal to provide Nova Scotia with gasoline and oil.

And my first line of questioning would revolve around that statement. Maybe I can shoot them all to you at once and you could deal with them as you see fit.

[Translation]

Le président: D'accord.

M. Rankin: Merci, monsieur le président.

Je suis tout à fait d'accord avec vous M. Hogan. Aux États-Unis, l'absentéisme est proche de 22 p. 100; il dépasse 22 p. 100 dans les charbonnages espagnols; les chiffres enregistrés en Allemagne et en Grande-Bretagne se rapprochent des nôtres. Donc, notre cas n'est pas unique.

Cela ne résoud certes pas le problème. Par ailleurs, il faut, comme vous le dites si bien, cesser de parler d'absentéisme et remplacer cette expression par présence régulière au travail. Je vous signale à ce propos que nous avons convenu avec le président du syndicat des mineurs d'étudier conjointement la question au sein d'un comité. Une lettre à cet effet a été signée et annexée à une convention récemment conclue. Quatorze motifs d'absentéisme ont été énumérés, dont certains ont été repris par vous. Si vous le permettez, je vais les citer rapidement, étant donné qu'il s'agit d'un problème social grave.

L'absentéisme est inférieur à 5 p. 100 dans l'usine de pâtes et papiers où je travaillais avant d'entrer à la DEVCO. Nos investisseurs suédois nous disaient que chez eux l'absentéisme était inférieur. Or, l'absentéisme à Pointe Tupper, en Nouvelle-Écosse, augmentait considérablement au début de la saison de chasse.

Le président: C'est la même chose en Colombie-Britannique.

M. Rankin: Après plusieurs visites en Suède, j'ai appris que le problème dans le Nord de ce pays avait été résolu d'une façon très pratique. Les trois premiers jours de la chasse ont été déclarés jours fériés et cela ne compte donc pas comme de l'absentéisme.

M. Hogan: Ce n'est pas de l'absentéisme?

M. Rankin: Voilà comment ils ont résolu le problème.

Il faut également tenir compte du milieu, de l'éducation, du rôle de la collectivité, des conditions de travail, des maladies professionnelles, des maladies nerveuses, du manque de sécurité, etc. Donc, je le répète, nous allons aborder ce problème très sérieusement avec le syndicat.

M. Hogan: Merci, Monsieur Rankin.

Le président: Monsieur Fretz.

M. Fretz: Merci, monsieur le président.

Je voudrais citer une déclaration au bas de la page 2, après quoi j'aurai quatre questions à vous poser.

Le texte dit ce qui suit:

DEVCO étudie la possibilité de liquifier le charbon pour approvisionner la Nouvelle-Écosse en essence et en mazout.

Je voudrais d'abord vous poser une série de questions concernant cette information. Je vais vous les poser toutes en même temps et vous répondrez dans l'ordre qui vous plaira.

[Texte]

• 2035

The first question is how real is the possibility of converting coal into another fuel, gasoline or oil, and oil? Secondly, would there be sufficient quantity there to meet the needs of some of the other Maritime provinces? Third, what about quality? Have you done some scientific tests to prove that the quantity is the right type? And what about the time frame? How far down the tube do we have to look before this could become a reality? The Prime Minister is talking about us becoming self-sufficient in energy within 10 years, which is a tremendous challenge for this government. That would be great if we could achieve that goal, and I sincerely hope we can. So I would like to know what kind of a time frame we are looking at, an how seriously you have looked at this project, because it sounds exciting to me.

Mr. Rankin: Mr. Chairman, Mr. Fretz, I think that is a very timely question. The liquefaction process along with the gasification and other methods of extracting liquid fluids from coal is truly in fairly infant stages, although the Germans did use the system during the war years, although their efficiency was probably at about 20 per cent and we have to be looking at something like 70 or 80 per cent. What they did then and what we are doing now is quite a different thing.

In terms of what we can find out, we believe for example, the Western Canadians are going to opt for a liquefaction process rather than, say, a gasification process. The members from the West would probably be much more qualified than I to talk about this, but it seems to me that they recognize that they have a good thing going and they want to continue it by supplementing their oil resources in Tar Sands with fluid from coal.

We have tried to keep up with this, with help from wherever we can get it, and presently we have our coal being tested in Germany in a pilot plant to see just what we have in there. We are told that perhaps, because of the high sulphur content relative to Western coal and the high volatility relative to Western coal, we may have a unique combination. On the other hand, we may not. These liquefaction plants are popping up all over Germany in particular and they are rather enormous things and very, very expensive. The ones that I saw are still running only kilograms of coal per day through the process, yet they cost in excess of some \$50 million to build. They also tell me that in order to recapitalize or to pay back the capital invested in one of these plants that one would have to convert sufficient coal to equate 60,000 to 80,000 barrels of fluid in one day. So the ten-year term that you quoted the Prime Minister on may be valid; I am not sure about that.

As I said, we are not at all positive. It is being tested in co-operation with a company in West Germany. The time frame, I am not at all sure of either. I think the 10 years may be reasonable. But there is an awful lot of work being done on it. And we do not have an in-house truly research R & D, so that we have to rely heavily on EMR and, of course, our competition in Western Canada to assist us in this venture.

[Traduction]

Y a-t-il vraiment moyen de transformer le charbon en essence ou en mazout? Les gisements de charbon sont-ils suffisants pour répondre à la demande des autres provinces maritimes? Troisièmement, qu'en est-il de la qualité? Des tests ont-ils été faits pour déterminer si la qualité serait satisfaisante? Combien de temps faudra-t-il pour que cela devienne une solution pratique? Le premier ministre dit que nous devrions devenir indépendants en ce qui concerne notre approvisionnement énergétique d'ici 10 ans, ce qui constitue d'ailleurs un énorme défi pour le gouvernement. Ce sera formidable si nous y parvenons, comme je l'espère. Quel délai prévoyez-vous pour ce procédé? J'aimerais savoir s'il a vraiment été étudié sérieusement car cela semble fort prometteur.

M. Rankin: Je suis heureux que vous ayez posé cette question, monsieur Fretz. La liquéfaction et la gazéification du charbon n'en sont qu'à leurs balbutiements, bien que les Allemands aient déjà utilisé ces méthodes pendant la guerre; même à l'époque leur efficacité n'était que de 20 p 100 alors qu'elle atteint actuellement de 70 à 80 p 100. Cela a donc beaucoup changé depuis lors.

Je pense que dans l'ouest du pays on optera pour la liquéfaction plutôt que la gazéification. Les députés de l'Ouest sont d'ailleurs plus au courant de ce problème que moi; c'est donc une technique prometteuse dans l'Ouest, qui nous permettra d'ajouter au pétrole des sables bitumineux le produit de la liquéfaction du charbon.

Nous avons fait appel à des spécialistes d'un peu partout pour étudier le problème; en ce moment, notre charbon subit toute une série de tests dans une installation-pilote allemande. Étant donné sa haute teneur en soufre, par rapport au charbon de l'Ouest, ainsi que sa volatilité élevée, nous pourrions avoir certains avantages, mais ce n'est pas encore certain. L'Allemagne est en train de construire toute une série d'usines de liquéfaction, qui sont d'ailleurs énormes et fort coûteuses. Celles que j'ai eu l'occasion de visiter ne parviennent à traiter que quelques kilogrammes de charbon par jour alors qu'elles ont coûté plus de 50 millions de dollars. Pour amortir les capitaux investis, une seule de ces installations devrait liquéfier une quantité de charbon qui donnerait l'équivalent de 60 à 80,000 barils par jour. Le délai de 10 ans qui aurait été fixé par le premier ministre est donc peut-être juste.

Je le répète donc, rien n'est encore sûr. Nous effectuons des tests avec l'aide d'une société de l'Allemagne de l'Ouest. Je ne suis pas fixé non plus quant aux délais. Celui de 10 ans est peut-être raisonnable. Quoiqu'il en soit, on y consacre beaucoup de travail. Nous n'avons pas nos propres installations de recherche et de développement et nous nous adressons soit au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources soit à nos concurrents dans l'ouest du pays.

[Text]

Mr. Fretz: Mr. Chairman, relative to that, would you look for more assistance regarding R & D so that that could come on stream faster? Is that a need, as far as you are concerned?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, Mr. Fretz, it is not a need at the moment because I think we have taken the first step and, if we can find out from these people that we have in fact a possibility to do something, I think then we really must get on with our R & D in very close co-operation with the Department of Energy, Mines and Resources.

Mr. Fretz: Thank you. Mr. Chairman, my second line of questioning would be in reference to page 5. I notice that in the middle of the page in the second paragraph it says:

In 1977, for example, 2 million pounds of snow crab.

Mr. Chairman, when and if you decide to take this Committee down to Cape Breton I would sure like to try those snow crabs. I do not think I have ever tried them and I think that would be a . . .

• 2040

The Chairman: As a matter of fact, Mr. Fretz, you touch upon a point that I was going to raise with the Minister and his officials after the members had had an opportunity to ask their questions. So perhaps we will come back to the snow crab.

Mr. Fretz: Fine, good.

Anyway, to get serious here, I am wondering, and it is not clear to me in this paper, what your involvement is in other firms. I noticed that we are dealing with Devco, which is part of the Cape Breton Development Corporation. Is that correct?

Mr. Rankin: It is.

Mr. Fretz: Okay, I noticed, and you discussed this briefly this afternoon and I took time to read this again, and I am amazed at the number of firms, or rather the number of industries, I should say, that we are involved with. My question is this. In a direct way what is our involvement in other industries, that is, in an active way, for example, owning shares or in partnership? I noticed that you mention many times in here, loans. So aside from loans, in an active participation, what is there in other industries? That is a question to either one, either to the Minister or to . . .

Mr. MacKay: Well, I would like to say this, Mr. Fretz, that that is one of the things that I spent a bit of time last evening discussing with Mr. Rankin, and it is something that Mr. Peters touched on today as well. I am very interested in assessing the relative success that the industrial development division of Devco has had in trying to see what can be done to relate it to, for example, similar programs in other parts of the country, whether or not it has been truly supplementary to the general thrust of the Corporation, keeping in mind that we now have a different era where more and more emphasis, I think, shall be placed in future on the development of the resource and bringing back coal rather than phasing it out.

I am awfully pleased you brought it up, because so far Mr. Miller has not had an opportunity to respond to any of these questions and, up to this point at least, the industrial development side has been an integral part, a very integral part, of

[Translation]

M. Fretz: Est-ce que vous auriez besoin de plus d'aide au plan de la recherche et du développement, de façon à pouvoir devenir opérationnel plus rapidement?

M. Rankin: Pas pour le moment, monsieur Fretz, vu que les premières mesures ont déjà été prises, si l'on constate qu'il existe de réelles possibilités dans ce domaine, il faudra entreprendre d'autres travaux de recherche et de développement, en collaboration étroite avec le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

M. Fretz: Merci beaucoup. Je voudrais maintenant poser quelques questions concernant cette affirmation, en page 5:

En 1977, par exemple, deux millions de livres de crabe.

Lorsque le comité se rendra au Cap-Breton, j'aimerais beaucoup pouvoir goûter ce crabe, ce que je n'ai jamais réussi à faire jusqu'à présent.

Le président: Vous venez de soulever une question que j'allais justement poser au ministre, lorsque tous les députés auraient épuisé leurs questions. Si vous le permettez, nous remettrons cette question à plus tard.

M. Fretz: D'accord.

Pour en revenir maintenant aux choses sérieuses, le document n'indique pas quelles sont vos participations dans d'autres entreprises. Devco fait partie de la Société de développement du Cap Breton, n'est-ce pas?

M. Rankin: Oui.

M. Fretz: Ayant lu tout ce document, j'ai été étonné du nombre important d'entreprises, ou plutôt d'industries, dans lesquelles vous avez des participations. J'aimerais donc savoir quelles sont exactement ces participations, que ce soit sous forme de portefeuille d'actions ou sous forme d'association. Il est également souvent question de prêts. Outre les prêts, comment participez-vous donc aux activités de ces entreprises?

M. MacKay: J'ai déjà discuté de cette question avec M. Rankin, hier soir, et M. Peters l'a évoquée aujourd'hui avant vous. Je voudrais comparer les résultats obtenus par la division du développement industriel de DEVCO avec ce qui a été réalisé dans d'autres régions du pays, dans le cadre de programmes identiques, en tenant compte du fait que le charbon revient maintenant en force.

Je suis donc très content que vous ayez soulevé cette question car M. Miller n'a pas encore eu l'occasion de l'aborder, alors que le développement industriel fait partie intégrante des

[Texte]

Devco's operations. I would be pleased if you would let him comment on that.

Mr. Fretz: I would appreciate that.

Mr. D. I. Miller (Vice-President, Industrial Development, Cape Breton Development Corporation): Mr. Chairman, as I understand the question, I could perhaps answer it very specifically and then, if you like, be a little bit more general but without meaning to take up any time.

I do not have a number of enterprises in which we have what we would call, in broad terms, equity participation of 50 per cent or more. I think that is what you really were referring to. We have a number of enterprises where we have a very small minority share but in orders of magnitude we might have—Keith might have it right there—the specific numbers as reported in our annual report.

Just to review them very briefly there are, DARR (Cape Breton) Limited, which is the real estate company that was referred to this morning, Cape Breton Marine Farming Limited, both of those are 100 per cent owned, and the third one, Dundee Estates Limited, which is a golf cum cottage, housekeeping cottage, development in an area of the island that had had no tourism development before. Then it goes on and talks about Cape Breton Lamb Limited, which was a company that looked after the importation of sheep from Scotland. That company now has been almost completely disbanded because the results of the project were completed. Then it goes down to Whale Cove Summer Village Ltd., another housekeeping cottage accommodation complex in an area of the island that had not been open to tourists before, and then Cape Breton Woollen Mills Limited, which is a carding mill that cards the wool from the sheep that perhaps you are generally familiar with. So that number, the six firms that are here, are those that by accounting standards have to be called a type of equity investment that has to be consolidated with our own equity investment.

• 2045

There are other companies in which we have a minority participation, and they range from making modular homes to the sawmill business, from making ships to fish processing. So we have a broad range of interests in equity form, although it certainly would be a small proportion of the total number of investments that we make. As you see, the numbers here are reasonably high, and that is for just the recent period.

To sum up, we do have a large number of firms. We actually call them enterprises. Some of them are as small as a one-man fishing operation, where a man owns the enterprise but is not incorporated or registered as an enterprise. However, he is a small business unit, so we call it an enterprise. Or an individual farmer who is not registered as a proprietor, in the sense that he has a registered name, but he operates the business and so we call it an enterprise.

We are quite proud of the record of achievement in terms of the numbers of enterprises we have been able to assist, and that range of assistance is quite broad. You asked about the

[Traduction]

activités de DEVCO. Je lui demanderai donc de vous répondre.

M. Fretz: Je vous en prie.

M. D. I. Miller (vice-président, Développement industriel, Société de développement du Cap Breton): Si vous le permettez, monsieur le président, je vais commencer par le détail et je passerai ensuite à l'aspect général du problème.

Je n'ai pas la liste des entreprises dans lesquelles nous aurions au moins 50 p. 100 des actions mais je vais essayer de vous les indiquer. Dans certaines entreprises, nous détenons une très petite part des actions; je ne me souviens pas des chiffres exacts mais ils figurent dans notre rapport annuel.

Il y a, pour commencer, la *DARR (Cape Breton) Limited*, société immobilière évoquée ce matin; la *Cape Breton Marine Farming Limited*; ces deux entreprises nous appartiennent à 100%; la troisième, la *Dundee Estates Limited*, loue des chalets et a un terrain de golf dans une région de l'île où il n'y avait pas de tourisme avant. Ensuite, il y a la *Cape Breton Lamb Limited* qui s'occupait d'importation de moutons d'Écosse. Cette société est pratiquement démantelée, puisqu'elle a maintenant atteint ses objectifs. Il y a la *Whale Cove Summer Village Limited*, qui est également un complexe de location de chalets dans une région de l'île qui n'accueillait jusque là pas de touristes; enfin, la *Cape Breton Woollen Mills Limited*, qui fait du cardage de la laine de mouton. Ces six entreprises, selon les pratiques comptables, doivent donc, en quelque sorte, être incluses dans nos propres investissements.

Il y a d'autres sociétés où nous avons une participation minoritaire, allant d'une société fabricant des maisons modulaires à d'autres exploitants des scieries, fabricant des bateaux et traitant du poisson. Nous avons donc des actions dans un grand nombre de sociétés, même si ces actions ne représentent qu'une petite partie de tous nos placements. Comme vous pouvez le constater, il y en a beaucoup et c'est seulement pour la période la plus récente.

Nous avons donc un grand nombre d'entreprises, comme nous les appelons. Il y en a parmi elles qui ne sont ni constituées en corporation ni enregistrées. Il peut s'agir d'une entreprise de pêche à un seul homme. Si petite soit-elle, c'est une entreprise. C'est la même chose pour un cultivateur qui peut très bien avoir une exploitation sans qu'elle soit enregistrée. C'est quand même une entreprise.

Nous sommes fiers du nombre d'entreprises que nous pouvons aider et de la gamme de services que nous pouvons offrir. Vous avez parlé d'achat d'actions, mais nous avons aussi

[Text]

equity, but we do have a number of other ways in which we assist that are clearly different from the assistance that would be available from existing government programs. We clearly go out of our way not to duplicate existing government programs. Many of these businesses that we have investments in have benefited from other government programs, but any assistance that we would provide would not duplicate what was provided.

Mr. MacKay: You are into the encouragement of cottage-type craft industries and recreation too, are not you?

Mr. D. I. Miller: Yes, although it is very difficult to define where the base is between a craft industry and a regular manufacturing business. We clearly do not assist craft producers who can be defined as hobbyists. We make an evaluation, and if they do not have sufficient income from their operation that they have been able to finance without any assistance from us we would say, "Look you are just a hobbyist and we are not going to let you have assistance to become a producer until you have proven that you are able to be a small producer on your own; then we will help you to grow." In the last year alone we have assisted 20 individuals to become small business people. Some are female and making a substantial contribution to their family income. It might not be substantial in absolute terms relative to what someone would be making working in an office for the government in Ottawa, but relative to the cash income of that family it would be substantial.

We have assistance ranging from direct loans for the purchase of equipment, such as looms or kilns, or additional loans to purchase materials so that they can build up an inventory, since some people have to make in the winter and sell in the summer, to actually operating a business that is a Devco-owned business, one that is not shown here because it is not incorporated as a separate business; something called Island Crafts, which is a business we operate selling crafts, both wholesale and retail, that are produced by Cape Bretoners. We sell those crafts coast to coast in Canada. For example, in British Columbia, if you went to the hotels in Banff, Jasper or Lake Louise, any of those three, in the gift shops you would find crafts made in Cape Breton which are distributed by Island Crafts. That is the way these producers can turn their production into cash through the marketing outlet of Devco, and then the marketing outlet sells them wholesale, as well as operating retail.

That is a brief explanation of the range, but the range is quite broad and I have not touched on a number of things.

The Chairman: Thank you, Mr. Miller. I think your accounting was very thorough and quite complete.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I think it would be worth underlining that one of the particular characteristics of the Cape Breton Development Corporation, particularly for people who are not familiar with it, is the need to keep in mind that... I might make a comparison that might or might not be appropriate. It is like the Canada Mortgage and Housing Corporation, in that you have to try to keep in mind that it has a social side, a business promotion side, a side which up to now

[Translation]

d'autres moyens d'intervention, qui sont différents de ceux que peuvent employer les gouvernements pour leurs programmes. Nous faisons tout pour éviter de faire double emploi avec les programmes gouvernementaux existants. Il y a beaucoup d'entreprises dans lesquelles nous investissons qui ont aussi reçu l'aide d'autres programmes gouvernementaux, mais notre aide à nous ne fait pas double emploi.

M. MacKay: Vous aidez également des industries se spécialisant dans la construction artisanale de chalet et la gestion d'activités de loisirs, n'est-ce pas?

M. D. I. Miller: En effet, même s'il est parfois difficile de faire la différence entre les industries artisanales et les industries ordinaires. Nous n'aiderons définitivement pas les personnes dont l'artisanat n'est qu'un passe-temps. Nous procédons à une étude de leur cas et, si elles n'ont pu tirer un revenu suffisant de leur travail sans notre aide, nous leur disons: «Pour vous, ce n'est qu'un passe-temps. Nous n'allons pas vous aider avant que vous nous ayez prouvé que vous pouvez faire quelque chose par vous-même.» Au cours de l'année dernière, nous avons aidé 20 personnes à lancer des petites entreprises. Parmi elles, il y a des femmes qui apportent maintenant leur contribution au revenu familial. Ce n'est peut-être pas beaucoup dans l'absolu, par rapport à ce que quelqu'un d'autre peut gagner dans un bureau du gouvernement, à Ottawa, mais, pour une famille, cela représente beaucoup.

Nous pouvons accorder des prêts directs pour l'achat d'équipements tels que des métiers à tisser ou des fours à céramique ou encore accorder des prêts pour l'achat de matériaux pour accroître des stocks, puisqu'il y a des gens qui travaillent l'hiver et qui vendent l'été. Nous pouvons aussi avoir des entreprises qui appartiennent à la Devco mais qui ne sont pas indiquées ici parce qu'elles ne sont pas constituées en corporation. Par exemple, il y a une entreprise qui s'appelle *Island Craft* et qui vend en gros et en détail, des articles d'artisanat produits par les habitants du Cap Breton. Nous vendons ces articles partout au Canada. Par exemple, si vous allez en Colombie-Britannique, dans les boutiques de cadeaux des hôtels de Banff, Jasper, Lac Louise, vous pourriez trouver des articles d'artisanats fabriqués au Cap Breton et distribués par *Island Craft*. Les artisans peuvent trouver un débouché par l'intermédiaire de la Devco, au niveau du gros ou du détail.

C'était là une brève indication de l'éventail des entreprises que nous aidons. Il y en a que je n'ai pas mentionnées.

Le président: Merci, monsieur Miller. Je pense que votre réponse a été fort complète.

M. MacKay: Il convient de souligner, monsieur le président, que l'une des caractéristiques de la Société de développement du Cap-Breton, je le dis pour les gens qui ne la connaissent pas très bien, est celle-ci. Je vais faire une comparaison mais je ne sais pas si elle est valable. La Société est un peu comme la Société centrale d'hypothèque et de logements, en ce sens qu'elle a un objectif social et un objectif commercial; elle ne se préoccupe donc pas toujours uniquement de son bilan. Elle est

[Texte]

has not necessarily been concerned with the bottom line, as it were. It has a very hard-nosed, financially-oriented coal production role too, so that when one looks at the financial viability of this corporation, particularly in assessing its efficiency in competing on the coal side, on the industrial side, you have to always keep in mind that it has a unique social responsibility built into it as well as an unusually large burden to carry in terms of miners who have been pretired, and I think it has, Mr. Rankin, an unusually large burden in that respect added on top of the normal retirement factor that would be built into most industrial concerns.

• 2050

Mr. Rankin: Yes.

Mr. MacKay: I have not put that very well, perhaps, but I think that has to be kept in mind. Would you agree with that, Mr. Hogan?

Mr. Hogan: Yes.

Mr. Fretz: Just to wind up, Mr. Chairman, Mr. Miniter.

The Chairman: Yes.

Mr. Fretz: I was just wondering, would we have an opportunity any time in this Committee to take a look at the enterprises which Devco is involved in other than coal mining?

The Chairman: Mr. Fretz, you are out of order in this question in that you are stealing my thunder.

Mr. Fretz: Okay. Thank you very much, Mr. Chairman. Thank you.

The Chairman: It is better that it should come from you, Mr. Fretz, than from the Chair. Go ahead, I was just pulling your leg.

Mr. Rankin: I just want to add one thing, Mr. Fretz. I think it is of primary importance that we highlight one or two point here: that the Cape Breton Development Corporation's Industrial Development Section does things that no one else does. Okay? That is the bottom line. If there is any agency or private sector that is capable of doing something in Cape Breton Island that is not of our concern, we will encourage it, we will take the guy to the bank and say, this is a bank, this is where you borrow money, this is what you have to pay for it, etc., etc. And I will give you two quick examples on that.

The ewe lamb program, for example, that was begun by Devco in the late sixties, where we tried to get the farmers in Cape Breton to retain the ewe stock, to develop a sheep program, was taken over within three year by the provincial government. So we walked away from that and we went into importation of sheep to build up a progeny, a proper progeny, if you will, on the island, a true stock. We finished that. We establish small sheep farms on the island, so we break up Cape Breton Lamb Limited. That is a *fait accompli*. We carry on a small flock of 200 sheep to supplement the farmers who have gone into being shepherds, if you will.

[Traduction]

très consciente des critères de rentabilité pour l'exploitation de ses mines de charbon mais, lorsqu'on examine sa situation financière, par rapport à d'autres charbonnages, il faut tenir compte du fait qu'elle s'est vue confier des responsabilités sociales très spéciales en-deçà de celles qu'elle doit assumer relativement au mineurs mis à la retraite prématurément. Elle doit supporter une lourde charge à cet égard, monsieur Rankin, sans parler des avantages accordés aux employés qui prennent leur retraite normalement, comme c'est le cas dans n'importe quelle autre industrie. C'est très rare, comme situation.

Mr. Rankin: En effet.

M. MacKay: Je ne me suis peut-être pas très bien exprimé, mais c'est un facteur dont il faut tenir compte. Vous êtes bien d'accord, monsieur Hogan?

M. Hogan: Certainement.

M. Fretz: Je voudrais conclure, si vous le permettez, monsieur le président.

Le président: Allez-y.

M. Fretz: Je me demande si le comité aura l'occasion, à un moment donné, d'examiner les entreprises de la Devco qui n'ont rien à voir avec la production du charbon.

Le président: Monsieur Fretz, vous manquez au règlement puisque vous posez des questions que le président voulait poser.

M. Fretz: Très bien; je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Allez-y, je vous en prie, je ne faisais que plaisanter. Il vaut mieux que la question vienne de vous plutôt que du président du comité.

M. Rankin: Je voudrais ajouter une chose, monsieur Fretz. Il y a deux autres points qui sont très importants. D'abord, la division du développement industriel de la Société de développement du Cap-Breton fait des choses que personne d'autre ne fait. C'est l'élément le plus important à retenir. S'il y a un autre organisme du gouvernement ou du secteur privé qui peut faire quelque chose pour l'île du Cap-Breton et que nous n'y soyons pas directement intéressés, nous allons l'encourager, l'orienter vers une banque et lui dire comment procéder. Je peux vous donner quelques exemples de cas où nous avons employé cette méthode.

Ainsi le programme des brebis, qui a été lancé par la Devco à la fin des années 1960, par lequel nous demandions aux cultivateurs du Cap-Breton de garder leurs brebis, pour faire ensuite de l'élevage de moutons, a été repris par le gouvernement provincial en moins de trois ans. Nous avons donc quitté ce secteur pour nous orienter vers l'importation de moutons, afin de développer une vraie race adaptée aux conditions de l'île. Nous en avons maintenant terminé avec ce programme. Nous avons créé des petits élevages de moutons puis nous avons démantelé la *Cap Breton Lamb Limited*. Le travail est terminé. Nous nous contentons de garder un petit troupeau de 200 moutons, afin d'aider les gens qui se sont lancés dans cet élevage.

[Text]

The other best example I can think of is in our aquaculture. We recognize that 10 per cent of the fish consumed in the world is grown through aquaculture, and unless countries like ourselves start to look at doing this, the 200-mile limit is not going to be enough in 10 or 20 years. Japan is light years ahead of Canada in this area. We have that in our marine farming where we grow oysters, we grow trout, we are experimenting with salmon and we are experimenting with lobster. In the initial stages, the people who established this borrowed the Chief Biologist from the Department of Fisheries in Ottawa here—and the government was good enough to loan him to us for several years to set up this program. And that is the importance that they put on this program.

So, those are the kinds of thing that industrial development involves.

Now then there is the tourist sector, where we established facilities in offbeat traffic areas. We went into the village of Inverness, which has no industry. It is essentially a social town. And, on a known dump, we built what we call the Inverness Beach Village, which is now a tourist attraction which enjoyed in excess of 95 per cent occupancy this past summer. Now, when we reach the stage where that is self-sufficient, we would like to move that over to private hands and extricate ourselves from that operation as well.

That, in a nutshell, is the industrial development program of the island.

Mr. Fretz: Thank you. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Cardigan): Thank you very much, Mr. Chairman.

I suppose, first of all, I was perhaps surprised at your absenteeism in the mines, but I have always said that perhaps the miner has got the worst job in the world, I think. I am probably trying to defend the miner but we all remember Springhill and Mr. MacInnis standing with his microphone, and we always remember those disasters there. I guess if it was not for the miner and the farmer and the fisherman, this country certainly would not be productive as it is.

• 2055

I am very interested in the areas that you have been describing, other than in the coal. You have just mentioned that you would turn something which has become profitable over to the private sector. Have some of those things been economical or have you always been subsidizing, for example, the sheep farmers and so on, the oyster farmers?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, if I can answer Mr. MacDonald, to give you an example, I think generally there is support still required for the majority of these ventures, but there are a large number as well which have turned the corner and are starting to make it on their own. In the oyster program, for example, we sold 1,000 boxes of oysters last summer to places like Montreal, Toronto, and Halifax. The target for our oyster program is 10,000 boxes. We believe we will be there within three to four years. In terms of trout, we

[Translation]

L'autre exemple est l'aquaculture. Nous savons que 10 p. 100 du poisson consommé dans le monde est élevé par aquaculture. Si nous ne commençons pas à nous intéresser à cette activité, la limite de 200 milles ne sera plus suffisante d'ici 10 ou 20 ans. Le Japon est des années-lumières en avance sur le Canada à cet égard. C'est ainsi que nous avons des huîtres et des truites d'élevage; nous faisons actuellement des expériences avec le saumon et le homard. Au départ, les gens qui ont conçu le projet ont fait appel au biologiste en chef du ministère des Pêches à Ottawa. Le gouvernement a bien voulu nous le prêter pendant quelques années, afin qu'il puisse mettre le programme sur pied. C'est dire l'importance qu'on a accordé à ce programme.

Voilà donc le genre de projet dont s'occupe la Division du développement industriel.

Deuxièmement, nous n'avons pas négligé le secteur du tourisme, en ce sens que nous avons construit des installations dans des endroits méconnus. Nous sommes allés dans le village d'Inverness, où il n'y avait pas d'industrie. C'est essentiellement un village social, en quelque sorte. Là où il y avait auparavant un dépôt, nous avons construit ce que nous avons appelé l'Inverness Beach Village, qui est maintenant une attraction touristique. Son taux d'occupation a dépassé 95 p. 100 cet été. Lorsque ce projet pourra s'autofinancer, nous le rendrons à l'industrie privée et nous nous retirerons.

C'est un autre aspect du programme de développement industriel de l'île.

M. Fretz: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Cardigan): Merci beaucoup, monsieur le président.

Je dois d'abord dire que je suis assez surpris du taux d'absentéisme dans vos mines. J'ai cependant toujours dit que le travail des mineurs était le pire au monde. J'essaie peut-être de prendre le parti des mineurs mais nous nous souvenons tous de Springhill et de M. MacInnis avec son microphone. Cette tragédie restera toujours marquée dans l'esprit des gens. Si ce n'était des mineurs, cultivateurs et pêcheurs, ce pays ne serait probablement pas aussi productif.

J'ai été très intéressé par les activités que vous avez décrites en-dehors du charbon. Vous venez d'indiquer que vous avez l'intention de rendre au secteur privé une entreprise qui est devenue rentable. Y a-t-il vraiment des projets qui sont devenus rentables et avez-vous toujours été obligés de subventionner les ostréiculteurs ou les éleveurs de moutons, par exemple?

M. Rankin: Monsieur le président, je dirais qu'en général un appui est toujours nécessaire pour la majorité de ces entreprises. Il y en a cependant un grand nombre qui ont pu émerger et qui commencent à être rentables. Dans le cadre du programme d'ostréiculture, par exemple, nous avons vendu 1,000 caisses d'huîtres, l'été dernier, à des endroits comme Montréal, Toronto et Halifax. Notre objectif est de 10,000 caisses. Nous comptons l'atteindre d'ici trois ou quatre ans. Pour ce qui est de la truite, nous avons actuellement un rendement de 45 p.

[Texte]

are at about a 45 per cent yield and when we hit a 70 per cent yield we are going to be making money and starting to repay our capital in that particular venture. So it is according to when you are going to ask me the question.

The sheep program you mentioned, to me that was a heavy capitalization that was required to regenerate the sheep stock on the island, to bring in the North Cheviots from Scotland. There was no one else who would do it in Cape Breton. If you want sheep, if you want the wool from the sheep to form our woolen mills, which we have, if you want a tannery to tan the hides and to make leather products, then you have got to have this kind of initiative; there are no others to do it. That is why we have identified this role for ourselves, related to the extractive industry.

Mr. MacDonald (Cardigan): Did you say in your statement that in order to have a plant, a liquefied plant, you would have to have 60,000 to 80,000 barrels per day?

Mr. Rankin: No, I said, Mr. MacDonald, the numbers I got in Germany, in order to repay your capital costs and a profit return on investment the plant that you would have to have would be in the size of the magnitude of 60,000 to 80,000 barrels of liquid fuel a day.

Mr. MacDonald (Cardigan): Well, the United States is... You would almost understand that coal is really going to be the saviour of the United States energy situation, the way they are talking now. Do you see coal in Nova Scotia as any way coming near that? Do you also see it as—electricity is going to be, the oil is going to be turned into coal. Is that going to be any cheaper than the price is today? Or can you see in three or four years, as coal comes on stream, does that mean that we are going to have, in Nova Scotia, quite a reduction in electricity bills?

Mr. Rankin: There are about five questions there. I am not sure which one I should take first. Mr. Minister, I do not know, maybe you would like to comment on that.

Mr. MacKay: No, you go ahead. My colleagues can get at me anytime and it is not too often you are here, and your officials.

Mr. Rankin: Let me take the last one first. Let us see if we can take a run at that one.

I think one of the few options open to the United States is, in fact, coal, and I truly do not believe that they have recognized that yet. They continue to talk about options and then when they finish their list they add coal, but it is still only lip-service. There are 200 million tons of unused capacity of coal in the United States, there are something like 15,000 miners still unemployed in the United States, while everybody is saying everything is going to coal. It is still lip-service.

In Nova Scotia, I think it is much more than lip-service. I think they mean what they are saying and that they are truly behind a coal policy, and they have been helped by the fact that they do not have any options. That is not to say that they are going to be able to buy cheap coal ad infinitum. We are selling coal to the Nova Scotia Power Commission today in the early forties per ton, depending upon the BTU value. It would be completely wrong for us to expect that we will be able to

[Traduction]

100. Lorsque nous atteindrons 70 p. 100, nous ferons de l'argent et nous pourrions commencer à rembourser le capital investi. Donc, tout dépend du moment où vous posez la question.

Vous avez parlé du programme d'élevage de moutons. C'est un programme qui a nécessité un investissement considérable en vue de la constitution d'un cheptel adopté à l'île. Il a fallu faire venir des *North Cheviots* d'Écosse. Personne d'autre ne voulait le faire dans l'île du Cap Breton. Cependant, s'il l'on voulait des moutons, si l'on voulait de la laine pour que les usines de tissage puissent travailler et pour que les tanneries aient le cuir nécessaire, il fallait faire preuve d'initiative. Nous étions les seuls à vouloir le faire. Nous nous sommes donnés ce rôle, en plus de celui que nous avons dans le charbon.

Mr. MacDonald (Cardigan): Vous avez bien dit que, pour établir une usine de liquéfaction, vous auriez besoin d'une production de 60,000 à 80,000 barils par jour?

Mr. Rankin: Non, monsieur MacDonald, j'ai dit que, d'après les chiffres que j'avais obtenus en Allemagne, pour arriver à rembourser le capital et réaliser un profit, l'usine devait être suffisamment grande pour pouvoir produire de 60,000 à 80,000 barils par jour de combustible liquide.

Mr. MacDonald (Cardigan): Les États-Unis sont en train... vous devez savoir que c'est le charbon qui tirera les États-Unis d'embarras c'est-à-dire de la pénurie en énergie qu'ils connaissent actuellement. Vous pensez que le charbon pourra jouer ce rôle en Nouvelle-Écosse? Voyez-vous la possibilité... l'électricité, le pétrole viendront du charbon? Est-ce que le prix sera moindre qu'aujourd'hui? D'ici 3 ou 4 ans, au moment où le charbon recommencera à compter, voyez-vous la possibilité que les factures d'électricité soient moindres en Nouvelle-Écosse?

Mr. Rankin: Vous avez posé à peu près 5 questions d'un coup. Je ne sais par où commencer. Vous voulez peut-être dire quelque chose à ce sujet, monsieur le ministre?

Mr. MacKay: Non, je m'en remets à vous. Mes collègues peuvent m'interroger n'importe quand. Vous et vos fonctionnaires ne venez ici que très rarement.

Mr. Rankin: Je vais commencer par la dernière question.

Une des rares options qui restent disponibles aux États-Unis est vraiment le charbon. Je ne crois cependant pas qu'on s'en soit encore rendu compte. Ce n'est qu'à la fin des listes de solutions d'avenir qu'on trouve le charbon. On n'y croit pas sérieusement. Or, il y a environ 200 millions de tonnes de charbon non utilisées aux États-Unis. Il y a environ 15,000 mineurs en chômage dans ce pays. Tout le monde parle du charbon mais on ne fait rien.

En Nouvelle-Écosse, je pense qu'on fait davantage. On est vraiment sincère, on est vraiment pour une politique du charbon et c'est peut-être dû au fait qu'on n'a pas vraiment d'autre choix. Cela ne signifie évidemment pas qu'on pourra toujours acheter le charbon à vil prix. Nous vendons actuellement du charbon à la *Nova Scotia Power Commission* pour un peu plus de \$40 la tonne, selon la valeur en BTU. Il ne faut pas s'attendre à ce que nous puissions continuer à le vendre à ce

[Text]

supply coal at \$40 a ton. That \$40 a ton ought to be related to 1978 dollars, in which case in 1979 it should be at least 10 per cent higher, considering inflation and escalation. Now, it is a moving target. I believe that coal will always be cheaper, much cheaper than the alternatives, be they hydro, or tidal or, in fact, oil generation.

So to answer your question, we are very optimistic that coal will become the major source of electrical generation in the province. Perhaps the biggest thing they face is the cost of conversions from their oil-powered stations to coal generation.

• 2100

Mr. MacDonald (Cardigan): What are the known reserves of coal in Cape Breton and Nova Scotia?

Mr. Rankin: Our recent drill program, which took place over the last two years, indicates some 3.2 billion tons of coal in situ. Assuming that 50 per cent is recoverable, you are looking at a supply of some 200 to 300 years.

Mr. MacDonald (Cardigan): Yes, that should be long enough. We hear an awful lot these days about the future of Newfoundland, and its potential. And from what we have heard from you, we would almost have to believe the future of Cape Breton has somewhat changed in the last few years. If we can get Newfoundland and Cape Breton both going at the same time, it certainly means good things ahead for the Maritimes. What do you see, then, economically and employment wise, in the future?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, our consultants project that, for example, working within the magnitude of a 14.8 per cent unemployment rate, which we have at present—that is, assume with the Prince mine development we are going to create another 500 jobs. With the Donkin project, in the first stage, of 2,000,000 tons, we are going to be creating a minimum of 1,150 jobs. In the second stage of Donkin, something like 3,000,000 to 4,000,000 tons, if it is approved by government, we are looking at 1,550 jobs.

We are very, very optimistic about the Cape Breton situation because of the coal and because of the fishing industry. We can be less generous in talking about the forestry because of the budworm infestation. But the extractive industries we have there, which are very positive at the moment, are both coal and fish. The snow crab, which we are going to come back to, is another tremendous example, in my opinion, of the way the fishery has returned in that area. So we are very optimistic.

Mr. MacDonald (Cardigan): Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Wilbur.

Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman.

It was interesting to hear the gentlemen on the other side ask questions about the other parts of Devco and the answers given to them by Mr. Miller and Mr. Rankin.

[Translation]

prix. Il faudrait que ces \$40 la tonne soient en dollars de 1978, ce qui signifierait 10 p. 100 de plus en 1979, avec l'inflation et l'escalade des coûts. Je pense que le charbon sera toujours moins cher que ses concurrents, c'est-à-dire l'électricité, l'énergie marémotrice ou le pétrole.

Donc, pour répondre à votre question, nous pensons bien que le charbon pourra devenir la principale source de production d'électricité dans la province. Le coût le plus important qu'il faudra assumer sera peut-être le coût de la conversion au charbon des centrales utilisant le mazout.

M. MacDonald (Cardigan): Quelles sont les réserves connues de charbon au Cap-Breton et en Nouvelle-Écosse?

M. Rankin: Notre dernier programme de forage, qui s'est déroulé au cours des deux dernières années, révèle quelque 3.2 milliards de tonnes de charbon sur place. En supposant que 50 p. 100 de ce charbon soit exploitable, cela signifie un approvisionnement suffisant pour 200 ou 300 ans.

M. MacDonald (Cardigan): Ce serait assez long, merci. Nous entendons beaucoup parler ces jours-ci des perspectives à venir et du potentiel de Terre-Neuve. D'après ce que vous venez de dire, les perspectives d'avenir du Cap-Breton ont beaucoup évolué au cours des dernières années. Si nous pouvons réussir à faire redémarrer Terre-Neuve et le Cap-Breton en même temps, ce sera une bonne nouvelle pour les Maritimes. Quelles sont vos prévisions quant au climat économique et à la situation de l'emploi?

M. Rankin: Monsieur le président, nos experts-conseils prévoient au départ un taux de chômage de 14.8 p. 100, qui est celui qui existe actuellement... c'est-à-dire que le développement de la mine Prince créera 500 emplois de plus. Le projet Donkin, dans sa phase initiale, soit 2 millions de tonnes, créera un minimum de 1,150 emplois; dans sa deuxième phase, soit environ 3 millions à 4 millions de tonnes, si le projet est approuvé par le gouvernement, 1,550 emplois.

Nous envisageons l'avenir avec beaucoup d'optimisme au Cap-Breton, à cause du charbon et de l'industrie de la pêche. Nous ne pouvons en dire autant de l'industrie forestière, à cause de la tordeuse de bourgeons. Les deux secteurs d'avenir, pour l'instant, sont le charbon et le poisson. Le crabe des neiges, auquel nous reviendrons, est un autre exemple frappant, selon moi, de la façon dont la pêche progresse dans la région. Nous sommes donc très optimistes.

M. MacDonald (Cardigan): Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci, Wilbur.

Monsieur Hogan.

M. Hogan: Merci, monsieur le président.

Il a été intéressant d'entendre les députés d'en face poser des questions au sujet des autres secteurs d'activité de la Devco et M. Miller et M. Rankin leur ont fourni des réponses aussi intéressantes.

[Texte]

I want to come back to coal now: King Coal.

Mr. Rankin, we have talked a bit about, and have got some of your reaction to, some of the criticisms I am conveying on behalf of the miners I meet in my constituency and around, about the purchasing policies of the Corporation and about the planning section of the coal division. Now I want to get to something that strikes probably even closer to home. They may be wrong, but they are saying you have too many people in the coal industry who have authority without responsibility. They do not articulate it very well, again, but they feel there is something wrong in the way the mines are being run underneath. Many of the supervisors they categorize in the way I have said: authority without responsibility. As much time as I have studied this coal industry, I have never really taken time to study the structure of the management team. But in the past it seems to me everybody had a straight line and everybody was a vice-president reporting directly to the man on top. I often thought there must be a great deal of confusion. Do those general and incoherent, if you will, observations I am making—does it ring a bell with you at all? There seems to be a feeling of frustration among some of the miners who do a considerable amount of thinking about the future of the coal mines now, seeing how much money has been put in it in the last number of years and also seeing that there is a possibility for a future there that they have never seen before. I would like to hear your comments on that, Mr. Rankin.

• 2105

Mr. Rankin: Mr. Chairman, because of the great discussion that goes on today in terms of energy and the excitement that exists in the options that are open to us, I think it is only natural that coal, of course, gets a very high priority. Having said that, I think it is only fair to say that the problems that have plagued coal over the years are also being highlighted, and some of them perhaps unfairly.

The structure in terms of management within the collieries has essentially, at least in my experience, remained unchanged. We at Devco feel that perhaps over the past few years there has been a centralization of management and authority, towards the centre. I personally believe, and I am not sure that my colleagues agree with me, that we have perhaps taken the authority from the mine manager and have taken it to a central point. And I do not think that is right.

In order to run a colliery as a production unit, which it really is, I think we have to have control at the colliery and that means that the mine manager—he is answerable under the law. He is the complete authority in regard to the colliery. He can tell you who can go down and who cannot go down into the mine. He can tell you when he is going to run and when he is not going to operate. Mr. Farrell, myself, and some of the rest of us, Mr. Sanderson, and an awful lot of others who are not here tonight, agree that we would like to get on with a bit of decentralization, and we would like to put more authority back where under the law it exists, with the mine manager.

In order to do that we would like to give him a support staff so that he has a mining engineer alongside of him, an electrical engineer, a mechanical engineer, and a registered industrial

[Traduction]

Je reviens au charbon, au roi charbon, devrais-je dire.

Nous avons parlé, monsieur Rankin, des critiques dont m'ont fait part les mineurs que j'ai rencontrés dans ma circonscription au sujet des politiques d'achat de la société et de la section de la planification de la Division du charbonnage. Je veux aborder maintenant un sujet qui me tient encore plus à cœur. Les mineurs ont peut-être tort mais ils prétendent qu'il y a trop de personnes, dans l'industrie du charbon, qui ont de l'autorité sans responsabilités. Ils s'expriment peut-être mal mais ils croient qu'il y a quelque chose qui ne va pas avec la façon dont les mines sont dirigées. Beaucoup de surveillants tombent dans cette catégorie, c'est-à-dire qu'ils ont l'autorité sans la responsabilité. Je m'intéresse à l'industrie du charbon depuis plusieurs années mais je n'ai jamais vraiment pris le temps d'examiner la structure de la direction. Auparavant, il me semblait que la chaîne de commandement était assez claire. Tout le monde était vice-président et tout le monde faisait rapport directement au grand patron. Maintenant je pense qu'il doit y avoir beaucoup de confusion. Est-ce que ces remarques vous disent quelque chose? Les mineurs se sentent frustrés d'autant plus qu'ils réfléchissent beaucoup à l'avenir des charbonnages, vu les énormes investissements, de ces dernières années et les extraordinaires promesses d'avenir. J'aimerais savoir ce que vous en pensez, monsieur Rankin?

M. Rankin: Vu l'importance de la question énergétique et les options vraiment très attrayantes qui se présentent à nous, il n'est que naturel que le charbon vienne en tête des questions à l'ordre du jour. Ce qui n'empêche que d'autre part on a aussi tendance à souligner, parfois injustement, les difficultés auxquelles l'industrie charbonnière se heurte depuis des années.

Pour autant que je sache, les modalités de gestion des houillères sont restées inchangées. Une certaine centralisation de la gestion a sans doute été réalisée ces derniers temps. Ainsi, il me semble que le pouvoir des directeurs de mines a été transféré au siège central, ce qui n'est pas bon.

Pour faire marcher un charbonnage comme une unité de production, il est essentiel que ce soit le directeur du charbonnage qui détienne les leviers de commande vu que c'est lui qui est responsable devant la loi. C'est lui qui a tous les pouvoirs, il décide notamment qui peut descendre et qui ne peut pas descendre travailler dans la mine. C'est lui qui décide quand ouvrir un puits ou quand le fermer. Moi-même, M. Farrell et d'autres de mes collègues, préconisons donc la décentralisation de façon à ce que le directeur de la mine retrouve les pouvoirs qui lui reviennent de toute façon d'après la loi.

A cette fin il faut qu'il soit secondé par un ingénieur des mines, un ingénieur électricien, un ingénieur mécanicien et un expert-comptable industriel apte à calculer les coûts de revient.

[Text]

accountant that can give him his costs. We think this is the way we should be going and each colliery then can be judged on its own. The management then is a true line form which is the one that ought to be in place.

I am not sure, Mr. Hogan, if that . . .

Mr. Hogan: So that is your objective as of now. When are you going to start carrying out an experiment along those lines with a particular mine so as to test the feasibility of that type of management structure and support for the mine manager?

Mr. Rankin: Mr. Chairman, as the Minister mentioned this morning in his opening remarks, we have in fact already started that. We have moved to support the mine manager and his staff. We have delegated accountants to individual collieries. We are moving to put engineering expertise in with the mine manager and we are highlighting that performance. We have a mine manager's committee in place now which meet—we try to meet at each of the collieries so that we sit down along with the industrial relations people on the spot to see what those particular problems are.

In addition to that the corporation, as the Minister mentioned today, has undertaken a management review so that we can identify and prioritize the major management problems, the challenges that face us in the nineteen-eighties and develop a strategy for dealing with these things. From this we would like to create an organization structure and identify the staffing requirements necessary for the future, to build and develop the proper corporate planning capability that we have within the Cape Breton Development Corporation.

• 2110

Mr. Hogan: Are you ready in that frame of reference to consider seriously or, in terms of your length of time with Devco so far, to try to make a radical departure and include the employees, in some way, in the decision-making process?

Some people consider putting miners on a board like Devco as tokenism, such as has been done recently by Chrysler, and some think it is an importation of a German model that does not fit this country; but it seems to me to be what Marx called Utopian forms of placating capitalism, in the context of a public-owned corporation that is small enough that some of these things are experimented with. I realize the timing is significant, and that if you put people like miners on a board like the coal division or on Devco, that it has to be done on a rotating basis and things like that, but are you thinking along these lines at all, as yet?

Mr. MacKay: Mr. Chairman, if I might reply to Mr. Hogan on that, then Mr. Rankin can make a comment as well.

First of all, we never do anything radical; but on the other hand, as Mr. Rankin has said, we have already taken a look at ways that we can improve this Crown corporation as other Crown corporations have been improved without altering their essential characteristics as a public corporation; and I do not mind saying to you that, since several weeks, I have been

[Translation]

Ceci permettrait de juger chaque charbonnage selon les résultats obtenus. La direction deviendrait de cette façon réellement responsable.

Est-ce que cela répond à votre question, monsieur Hogan?

M. Hogan: C'est ça votre objectif. Quand comptez-vous mettre en œuvre une expérience de ce genre dans un charbonnage pour examiner les résultats pratiques de ce genre de gestion et d'encadrement du directeur de la mine?

M. Rankin: Ainsi que le ministre l'a dit ce matin dans sa déclaration d'ouverture, nous avons déjà commencé. Des mesures ont déjà été prises pour aider le directeur des mines et son personnel. Des comptables ont été détachés auprès des charbonnages. Des ingénieurs de différentes spécialités seront prochainement détachés également. Un comité de directeurs de mines a été mis sur pied; dans toute la mesure du possible, ces comités se réunissent dans tous les charbonnages et on discute sur place avec les responsables des relations du travail pour essayer de résoudre les problèmes.

En outre, ainsi que le ministre l'a également expliqué, la Société a entrepris une révision des modalités de gestion qui devrait nous permettre de dépister et d'établir une liste des priorités en matière de gestion tout en mettant au point une stratégie à la mesure des défis qui se présenteront à nous au cours des années 80. Nous voudrions également déterminer les besoins en personnel pour l'avenir de façon à créer des spécialistes de la gestion des sociétés à partir des cadres travaillant déjà pour la Société de développement du Cap-Breton.

M. Hogan: Est-ce que vous envisagez la possibilité de faire participer les employés à la prise de décisions?

D'après certains, l'inclusion de mineurs au conseil d'administration d'une entreprise comme Devco est un simple alibi; c'est ce qu'on a fait récemment chez Chrysler. D'autres prétendent que c'est un modèle allemand qui ne peut pas être importé chez nous. Cela correspond, je crois, à ce que Marx appelait des moyens utopiques visant à amadouer le capitalisme, méthode appliquée en l'occurrence dans une société d'État suffisamment petite pour permettre ce genre d'expérience. La question temps est importante, bien entendu. Si des mineurs sont invités à siéger au conseil d'administration de la division de charbonnage ou de la Devco, il faut bien entendu prévoir une rotation. Est-ce que cette approche a été envisagée?

M. MacKay: Si vous le permettez, monsieur le président, je vais répondre à M. Hogan, ensuite je céderai la parole à M. Rankin.

Premièrement, nous évitons toute mesure radicale. Ce qui n'empêche, comme M. Rankin l'a expliqué, que nous avons déjà en vue toutes sortes de méthodes susceptibles d'améliorer le fonctionnement de cette société de la Couronne, ce qui a d'ailleurs déjà été fait pour d'autres sans modifier pour autant leur statut de société d'État. Ainsi, je puis vous confirmer que

[Texte]

assessing, first of all, the feasibility of putting a labour representative on the board, and I discussed this with Mr. Rankin some time ago.

At the present time I am, and again I do not mind saying, looking for someone of considerable stature and experience, not necessarily in a parochial or local sense—my mind is open in that respect—but it would not be tokenism; it would simply be a recognition of representing as many facets as possible of the expertise that is available to us, and trying to upgrade and improve the awareness and the expertise and the general scope of resource that this corporation needs.

I would like to proceed with that phase first. Now, what would arise after that, again I will keep an open mind.

Mr. Hogan: Mr. Chairman, I am extremely pleased with the thoughts that have been expressed here in the last 10 or 15 minutes. I know none of this, even though I know Mr. Rankin—perhaps because I am up here in Ottawa. And even though I know the Minister, he is like most Ministers; he will tell you in private as much as he wants you to know and then no more. But I am extremely impressed with what I have been hearing in the last 15 minutes.

Mr. MacKay: Well, I might say, Mr. Hogan, that again I had hoped that I would not use any subterfuge. You asked me a direct question: I am going to give you a direct answer; but I had hoped that perhaps before this time, I would have been able to have finalized these arrangements, because, again, I do not like making announcements of intentions before I am in a position to implement them. You can understand that.

Mr. Hogan: Sure.

Mr. MacKay: But I am hopeful that before very long, we will find someone.

I would welcome comments from members as to—and I want Mr. Rankin to comment on this—as to whether or not, under the circumstances, when one is looking for a representative on a board of directors, whether it be on the business side or on the labour side, or indeed in some other sector of society, whether one has to go necessarily in the parochial sense.

I think there is something to be said for a corporation as important as this one getting a bit of input from across this great country, in some cases, always keeping in mind that we have to have the primary local knowledge. But I do not think it is necessary to be entirely parochial when one looks for candidates for the board, and I would like to get some comment on that from my colleague, Mr. Chairman.

• 2115

The Chairman: Right. You have addressed the question to the member through me.

Mr. MacKay: Perhaps, before we get into that phase, Mr. Rankin might like to comment to Mr. Hogan's question.

The Chairman: Please do, Mr. Rankin.

Mr. Rankin: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Hogan, I am not sure what the mechanism would be for the employee input that you mentioned initially. One of the companies I was with

[Traduction]

nous sommes justement en train d'examiner depuis quelques semaines la possibilité d'inviter un représentant ouvrier à siéger au conseil d'administration. J'en ai discuté avec M. Rankin il y a déjà quelque temps.

Je cherche un candidat possédant une vaste expérience tout en étant une personnalité connue, pas nécessairement au niveau local seulement. Mais il ne s'agirait certainement pas d'une mesure purement symbolique. Mon objet est au contraire de faire participer à la prise de décisions un maximum de personnes compétentes, de façon à améliorer le niveau général des compétences à la disposition de la société.

Voilà donc la première étape. Pour ce qui est de l'étape suivante, je n'ai pas d'idée préconçue.

M. Hogan: Je suis vraiment très content de tout ce qui a été dit ici au cours du dernier quart d'heure. Je n'étais pas du tout au courant de cette évolution, même si je connais M. Rankin, sans doute parce que je suis toujours à Ottawa. Bien que je connaisse le Ministre, comme la plupart de ses collègues, il raconte dans un entretien privé ce qu'il veut bien vous dire. Je le répète donc, ce que j'ai entendu m'a beaucoup impressionné.

M. MacKay: Je veux vous parler très franchement, monsieur Hogan. Vous m'avez posé une question directe et je vais vous répondre tout aussi directement. J'espérais pouvoir mettre les dernières touches à ces plans, car je déteste annoncer quelque chose avant d'être sûr de pouvoir réellement le mettre en application. Vous voyez ce que je veux dire.

M. Hogan: Bien sûr.

M. MacKay: Je suis sûr que nous trouverons quelqu'un sous peu.

Est-ce que les membres du Comité estiment que lorsqu'on cherche un candidat pour siéger au conseil d'administration, que ce soit un représentant des affaires ou des syndicats, ou d'un autre secteur de la société, qu'il faille nécessairement se borner aux personnalités connues uniquement au plan local?

Je pense au contraire qu'il serait bon pour une société aussi importante que celle-ci d'obtenir la participation de personnes venues d'autres régions du pays, mais au courant, bien entendu, de la situation locale également. Je ne trouve pas que ce choix doit se faire exclusivement selon des considérations locales. J'aimerais savoir ce que mon collègue en pense, monsieur le président.

Le président: Votre question s'adresse-t-elle aux membres du Comité?

M. MacKay: Il vaudrait peut-être mieux commencer par M. Rankin.

Le président: Allez-y, monsieur Rankin.

M. Rankin: Merci, monsieur le président. Je ne sais pas selon quelle modalité on pourrait faire participer les employés à la prise de décision. Une des sociétés pour lesquelles j'ai

[Text]

previously has done it very successfully. They form what they call a mutual interest board which was quite apart from the negotiated contract and this took care of employee input on issues that could not be identified within the union. Mr. Cooper is well aware of this process.

Mr. Hogan: Within the framework of the contract.

Mr. Rankin: Exactly. Issues that would not normally be discussed, would be handled by such a body and it has been very, very successful. It is a Swedish practice and indeed perhaps practised in other places in the world, so we would have absolutely no problem with that. I hope that we can move towards that kind of an input from the employees side.

In terms of the board, the Minister has been extremely co-operative in asking our opinion on whom we would like. Do we want a chairman, and of course we would like very much to have a chairman. Do we want a working board, and we do want a working board along the lines of the British working board which I consider to be the executive working board. They manage the company with the chief executive officer and that is truly where I think we ought to be.

Mr. Hogan: That would be different for Devco.

Mr. Rankin: Completely. With all due respect to our board, at a lot of our meetings and the board members would be the first to admit it, that we exchange a lot of information and we get a lot of advice and direction and policy, but in my opinion rather than meeting seven times a year, I would much prefer to meet four times a year, but have a board of significant size that could meet in between meetings. Have an audit committee. I am sure Mr. Sanderson would appreciate a finance committee you know because we are talking significant dollars here. As to and Prince, we are talking substantial dollars. If I had my own choice I would like to have as board members all chief executive officers. I am biased because I could learn from these people and they could share their problems with us. It is only right to expect that we could not get all chief executive officers.

In terms of labour; we have absolutely no problem with representatives from labour. Some labour people feel that they give up some of their religion, if you will, by joining a board of this nature, but I think that within Devco we are in an area which is so high profile labour that it could be of significant benefit.

Mr. Hogan: I think from the practical point of view, if you decide to go that route, which I am strongly in favour of personally, but I realize the pitfalls, no pun intended pit there...

Mr. MacKay: We want to mine all the talent we can get.

Mr. Hogan: ... you should have somebody there no longer than for three years. Even in a public corporation as opposed to a privately owned one, if they are there for three years they are going to make a contribution and then the boys back here do not think they can be selling out anyway because they are not there long enough. If you are taking the best it seems to me that is a principle, especially in an area like ours where we

[Translation]

travaillé dans le passé l'a fait, avec d'excellents résultats. Ils ont constitué des conseils d'intérêt mutuel, lesquels n'ont rien à voir avec les négociations collectives, mais permettent aux employés d'avoir leur mot à dire sur des questions qui seraient négligées par le syndicat. M. Cooper sait de quoi je parle.

M. Hogan: Dans le cadre de la convention.

M. Rankin: C'est ça. Cette commission est donc saisie de questions dont on ne discute pas normalement et les résultats ont été excellents. Cela se fait notamment en Suède et peut-être dans d'autres pays et pour notre part, nous serions tout à fait d'accord. J'espère qu'on obtiendra ainsi la participation des employés.

Pour ce qui est du conseil d'administration, le ministre a fait preuve d'un parfait esprit de coopération en nous demandant de lui proposer des candidatures. Bien entendu, nous aimerions voir nommer le président du Conseil. De même nous aimerions voir un conseil analogue à ceux qui existent en Grande-Bretagne et qui serait vraiment l'exécutif de l'entreprise. Le conseil gère l'entreprise conjointement avec le président directeur général. C'est dans ce sens que nous devrions nous orienter.

M. Hogan: Ce serait différent pour Devco.

M. Rankin: Oui, absolument. Je suis sûr que les membres de notre conseil d'administration seraient les premiers à admettre qu'au cours de nos réunions, il est beaucoup question de l'orientation et des grands principes, et on procède à un échange d'information; mais je pense que plutôt que de se réunir sept fois par an, il serait préférable de se réunir quatre fois par an seulement tandis que entre ces quatre réunions, une autre commission se réunirait. Par exemple, un comité de vérification, ce qui ne manquerait certainement pas de plaire à M. Sanderson, vu les montants importants engagés. Si j'avais le choix, tous les membres de la haute direction siègeraient au conseil d'administration. J'aurais beaucoup à apprendre d'eux et ils apprendraient sans doute aussi. Sans doute est-ce trop demander que tous les membres de la haute direction siègent au conseil d'administration.

Nous n'avons aucune objection que des représentants syndicaux siègent également au conseil. Certains syndicalistes diront sans doute qu'en acceptant de siéger à un conseil d'administration, ils trahissent leurs principes. Mais je pense que dans une société comme la Devco, les résultats ne pourraient être que positifs, vu la personnalité bien connue des représentants syndicaux.

M. Hogan: C'est une mesure que j'appuie entièrement. Mais je pense que du point de vue pratique, afin d'éviter les embûches...

M. MacKay: Nous tenons à mobiliser un maximum de talents.

M. Hogan: Le mandat de ces personnes ne devrait pas dépasser trois ans. Même dans une société d'État, si un représentant des employés est appelé à siéger au conseil d'administration pour une période de trois ans, les ouvriers ne pourront pas par la suite l'accuser d'avoir trahi leur cause, car il n'en aurait pas eu le temps. En tout état de cause, il faut choisir le meilleur, surtout dans une région comme la nôtre, au

[Texte]

have had such a tragic history in the past, but the idea seems to me to be something that you should very carefully consider and hopefully adopt.

Mr. Rankin: I am not so sure, Mr. Hogan, that the same rule should not apply to the President. I think three years may be long enough.

Mr. Hogan: It applies to M.P.s in the sense that they can vote before the vote is out. The time is getting on and everybody has been gracious in giving me this time.

I want to talk about pollution. You cannot go into the House of Commons, as everybody here knows, without hearing every second day the question of acid rain.

• 2120

Considering all the talk, Mr. Minister, about acid rain in the House these days, I want to ask you if DREE or the Department of Energy, Mines and Resources are considering co-operating financially in establishing a demonstration project to establish a fluidized-bed combustion chamber in Glace Bay for the purpose of cleaning coal with a relatively high sulphur content.

I understand that this involves setting up a combustion chamber in which air is forced up from below a bed of coal, ash, sand and limestone. The mixture swirls around and produces temperatures of up to 900 degrees Celsius. Low-grade coal with a high sulphur content can be burned cleanly because the limestone absorbs the sulphur.

There is a great deal of sulphur in the Cape Breton coal, I think. One of the advantages that some geologist pointed out to me, about not only Number 26 coal but even about Donkin coal, is that it is going to meet the provincial standard as far as sulphur content is concerned. But this is going to be given the fact of the drive to control acid rain, and even though we say our power stations are on coastal sites and it goes out to the sea, I think increasing research will find that even that can create problems for fish life out there.

I want to ask you, Mr. Minister, are you considering doing that?

Mr. MacKay: Mr. Hogan, to be blunt about it, I would be in favour of urging some of my Cabinet colleagues, if they have that kind of budget, to set up that kind of project. I would be reluctant to divert any of the funds we need to develop Devco at this time, not because I am insensitive to the environmental problems but simply because I think the greater priority, in the short term, is to put every resource we can on the coal side of this Corporation.

I know that in this biosphere we live in you cannot just forget about these things. We are suffering in Nova Scotia, I am told, from some of the residue that comes out of the smokestacks in Sudbury because of the prevailing winds, and if we pollute the Atlantic Ocean off our shores, somebody is going to be affected by it.

On the other hand, I understand that there is some pretty high level research going on in places like the University of

[Traduction]

passé aussi tragique. C'est une excellente idée en principe et j'espère qu'après mûre réflexion, elle sera mise en œuvre.

M. Rankin: Je crois qu'un mandat de trois ans est suffisant également pour le président.

M. Hogan: La règle s'applique également aux députés dans un certain sens. Mais le temps court et tout le monde a été très généreux à mon égard.

Je voudrais maintenant aborder la question de la pollution. Tous les deux jours, de ce temps-ci, il est question de la pluie acide à la Chambre des communes.

Monsieur le ministre, compte tenu de toutes les discussions au sujet de la pluie acide que l'on a eues récemment à la Chambre des communes, je voudrais savoir si le MEER ou le ministère de l'Énergie, des mines et des ressources envisagent la mise sur pied d'un projet-pilote pour la création d'une chambre de combustion à lit fluidisé à Glace Bay dans le but de nettoyer le charbon ayant un contenu de soufre relativement élevé.

Il faut, semble-t-il, construire une chambre de combustion où l'air est propulsé à travers un lit de charbon, de cendre, de sable et de pierre à chaux. Ce mélange forme un tourbillon qui atteint des températures s'élevant jusqu'à 900 degrés Celsius. Le charbon de qualité inférieure à forte teneur en soufre peut se consumer proprement puisque la chaux absorbe le soufre.

Le charbon du Cap Breton contient beaucoup de soufre. Certains géologues m'ont confié que l'avantage du charbon provenant de la mine numéro 26 et même de la mine Donkin, est qu'il va répondre aux normes provinciales sur la teneur en soufre. Mais il faudra penser à la lutte contre les pluies acides, même si nos centrales sont situées sur le littoral et que les résidus s'en vont à la mer. Je pense que si on pousse les recherches, on verra que même cela peut créer des problèmes pour la faune marine.

Monsieur le ministre, je voudrais savoir si vous envisagez cela?

M. MacKay: Pour être franc, monsieur Hogan, je serais prêt à pousser certains de mes collègues du Cabinet, s'ils ont les budgets nécessaires, à mettre sur pied un tel projet. Présentement, j'hésiterais à y consacrer une partie des fonds dont nous avons besoin pour le développement de Devco, non pas parce que je suis insensible aux problèmes écologiques, mais parce que notre plus grande priorité à court terme est d'utiliser toutes nos ressources disponibles pour l'exploitation du charbon.

Je sais qu'on ne peut simplement oublier ces choses dans le monde où nous vivons. On nous dit que la Nouvelle-Écosse est polluée par les résidus provenant des hautes cheminées de Sudbury à cause des vents et si nous polluons l'océan Atlantique à partir de nos côtes, quelqu'un d'autre va en souffrir.

Par ailleurs, je sais que des recherches très poussées sur la fluidisation dont on vient de parler sont en cours notamment à

[Text]

Kentucky, where they are experimenting with this fluidization to which members have referred. I would not want us to divert much of our jealously guarded resources for Devco to try to reinvent the wheel, figuratively speaking, if we could get the benefit of the research that is going on in other parts of North America.

It is a valid point and I would not want you, or the Committee, to think I am insensitive to the problems of pollution, but as far as considering that a priority with respect to the general, immediate future of Devco, to be honest with you, I have not really thought about it in any immediate urgency.

Mr. Hogan: Perhaps, Mr. MacKay, Energy, Mines and Resources, with the Nova Scotia government, could tackle something like this because of its importance. I realize what you are saying there. I know the bind that DREE is in and the Corporation is in, as Mr. Rankin mentioned earlier, just getting the funds for the development of Prince and, please God soon, Donkin, which has to be a tremendous part of the answer for Nova Scotia's fuel policy in the nineteen eighties. I realize that and I understand.

I am going to move on, if you do not mind, Mr. MacKay.

I want to come back to something I have talked to you about—and Mr. Rankin is going to start smiling as soon as I mention it, but I am going to stop smiling at him if he does not do something about it—that is the question of the miners' home. You heard Mr. Miller today, when he was asked a question by Mr. Fretz, outline the things in which Devco had an equity. One of the things they have an equity in is modular homes. For five years now, give or take a few months, since Mr. Kent's early days, shortly after I was elected I said, "Look, why do we not get some kind of agency going—this was before RRAP started—to put foundations under the pensioned miners homes, not the miners who are working and making money and could do it themselves, but the pensioners who have been well treated by Devco but still are not making much money by any kind of average national standard, and their widows, and the lower income people who are occupying these former company homes there for about 70 years? Why do we not try to make an experiment, whether it is 50 or 70 homes a year."

• 2125

You have some of the miners' homes in your own constituency, Mr. Minister, and if you see the industrial area of the mining towns of Glace Bay, New Waterford, former mining areas like Birch Cove and mining areas like Sydney Mines and former mining areas like Westville and so on. This could mean, it seems to me, instead of the government's great worry about cutting down on huge expenditures in this field and that field, looking at it from that point of view if the RRAP program were used it would save money. Mr. Minister, RRAP has done a good job as you reminded me of it in a letter recently and how much money had gone into the Cape Breton

[Translation]

l'Université du Kentucky. Je ne voudrais pas détourner les ressources que nous gardons jalousement pour Devco pour essayer de réinventer la roue si l'on peut dire, si nous pouvons profiter de recherches qui se font ailleurs en Amérique du Nord.

La question mérite qu'on s'y arrête. Je ne voudrais pas donner l'impression que je suis insensible aux problèmes de la pollution, mais quant à considérer cela comme une priorité immédiate pour Devco, je vous avouerai honnêtement que je n'y vois pas d'urgence.

M. Hogan: Étant donné l'importance du problème, monsieur MacKay, peut-être que le ministère de l'Énergie, des mines et des ressources, en collaboration avec le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, pourrait s'y attaquer. Je comprends ce que vous dites. Je comprends que le MEER et la Société ont déjà bien de la peine à trouver les fonds nécessaires pour exploiter les mines Prince et Donkin, comme l'a dit M. Rankin un peu plus tôt, et je prie que cela se fasse vite, car ce serait un apport énorme à l'approvisionnement de la Nouvelle-Écosse en carburant dans les années 1980.

Alors, si vous le permettez, monsieur MacKay, je vais passer à autre chose.

Cela fera sourire M. Rankin, mais s'il veut que je lui souris aussi, il ferait mieux de faire quelque chose. Il s'agit des maisons des mineurs. Aujourd'hui, M. Miller, en réponse à une question de M. Fretz, a énuméré les secteurs où Devco a un capital de participation. L'un de ces secteurs est celui de la construction de maisons modulaires. Depuis cinq ans maintenant à quelques mois près, depuis les premiers jours de M. Kent, peu après mon élection j'ai dit, «écoutez, pourquoi ne créons-nous pas un organisme—c'était avant le programme d'aide à la remise en état des immeubles résidentiels—afin de faire des fondations sous les maisons des mineurs à la retraite, pas ceux qui travaillent, qui gagnent de l'argent et peuvent le faire eux-mêmes, mais les retraités qui sont bien traités par Devco mais dont les revenus sont insuffisants selon la moyenne nationale, ainsi que leurs veuves, et tous les gagne-petit qui habitent les anciennes maisons de la compagnie construites il y a environ 70 ans? Pourquoi ne tentons-nous pas l'expérience, ne serait-ce que pour cinquante ou soixante-dix maisons chaque année?»

Monsieur le ministre, il y a des maisons de mineurs dans votre propre circonscription et vous n'avez qu'à aller voir les zones industrielles des villes minières de Glace Bay, New Waterford, Sydney Mines, et d'anciennes zones minières comme Birch Cove et Westville. Au lieu de se préoccuper de réduire les dépenses là où elles sont énormes, le gouvernement pourrait faire des économies en appliquant le programme d'aide à la remise en état des immeubles résidentiels. Dans une lettre récente, vous me rappelez les sommes considérables affectées dans la région du Cap Breton et vous me disiez que ce programme avait été utile. Je tiens à vous rappeler, mon-

[Texte]

area; I want to remind you, Mr. Minister, that I was fighting pretty darn hard for that money.

The RRAP thing fixes a house up for 10 years. You cannot really put through foundations under the homes with RRAP funding. But if we could do this, we would make those homes down there livable in a very good way for 30 years. And that would be a tremendous saving in the future for both major levels of government, as well as providing a decent home for the senior citizens and low-income people. It would mean that they would not be as anxious to get into new senior citizens homes and so on, so the government would not have to be building as many in the future.

But I am going to be coming back at you. I see one of your assistants back there, Mr. Minister, and Mr. Rankin can tell you that we have gone down with him, since he has become President of Devco, a little bit of the road because we have had an inventory, thanks to him, done by the St. F.X. Extension Department through Father John Capstick.

I would like to get together some time with you and Mr. Rankin to see if that cannot be improved and to see if we cannot get a pilot project off the ground for 1980 because it would not require a great deal of money, as I explained to you one night, and you seemed to agree with me in the House. You said that in your capacity as head of CMHC you saw a great deal of the future needs in rehabilitation and so on. So I am going to be bugging you on this, Mr. Minister, because you know that I have been bringing it up since you have been a member of this Committee for so long. I do not expect Devco money to go in, as I told you, but I do expect Devco to play a decisive role.

The Chairman: Okay, Mr. Hogan.

Mr. MacKay: If I could just reply briefly to that, I share your concern and your desire to do something in the housing field in that particular area and in others through rehabilitation or renovation, insulation and so on. Again, I would like to see that money, if possible, come from the other ministry for which I am responsible. I make the point again that Devco is into the social side of things quite heavily, I am not prepared to say too heavily, but I am looking at it. Without sacrificing the social and employment-generating programs that they do, ancillary to the main job that you and I are both so concerned about as well as other members, I would hate to see another burden, if you will, not related to the primary production of coal put on this Corporation if we could more appropriately get that kind of help from CMHC.

Mr. Hogan: I could not agree with you more, Mr. Minister.

• 2130

Mr. MacKay: If we cannot get it from CMHC, then again as someone said here tonight, if there is no one else to do the job, then Devco may have to do it. But my first attempt will be, for the record, to get it from the housing side rather than from this corporation, which I would like to see concentrate on digging coal.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

[Traduction]

sieur le ministre, que je me suis battu féroce­ment pour cet argent.

Le programme d'aide permet de remettre une maison en état pour 10 ans. Les fonds qu'il accorde sont insuffisants pour construire des fondations sous les maisons. En l'élargissant, nous pourrions rendre ces maisons habitables pour 30 ans. Cela représenterait une économie énorme dans l'avenir pour les deux gouvernements, tout en fournissant une habitation décente aux citoyens âgés et à faible revenu. Ils auraient moins hâte d'aller dans les nouveaux foyers pour personnes âgées et le gouvernement en aurait moins à construire.

Mais je reviens à vous. Je vois l'un de vos assistants là derrière, monsieur le ministre, et M. Rankin pourra vous dire ce que nous avons fait avec lui depuis qu'il est président de Devco. Grâce à lui nous avons fait un peu de progrès puisque nous avons pu obtenir un inventaire du père John Capstick du service d'éducation permanente de l'Université St-François-Xavier.

J'aimerais vous rencontrer, vous et M. Rankin, afin de voir si nous ne pouvons pas faire mieux et s'il serait possible d'organiser un projet-pilote pour 1980. Comme je vous l'ai expliqué un soir, cela ne demanderait pas beaucoup d'argent, et, en Chambre, vous sembleriez d'accord avec moi. Vous avez déclaré qu'en tant que responsable de la SCHL vous prévoyiez un grand besoin du côté de la remise en état des maisons. Alors monsieur le ministre je ne vais pas vous laisser tranquille à ce sujet, étant donné que vous avez longtemps fait partie de ce comité. Vous savez que j'ai toujours soulevé ce sujet. Je répète, je ne m'attends pas que Devco fournisse de l'argent, mais qu'elle joue un rôle décisif à cet égard.

Le président: Très bien, monsieur Hogan.

M. MacKay: Puis-je répondre brièvement? Je partage votre préoccupation et votre désir de faire quelque chose dans le domaine de l'habitation dans cette région en particulier et dans d'autres par le biais des programmes de remise en état, de rénovation et d'isolation. Encore une fois, autant que possible, j'aimerais que cet argent vienne de l'autre ministère dont je suis chargé. Je répète encore une fois que Devco s'occupe beaucoup de l'aspect social, je ne suis pas prêt à dire qu'elle s'en occupe trop, mais j'étudie la question. Sans sacrifier les programmes sociaux et créateurs d'emplois qu'elle administre et qui complètent son rôle principal dont nous reconnaissons tous l'importance, je m'en voudrais de lui imposer une autre tâche qui ne soit pas reliée à l'exploitation du charbon, si nous pouvons obtenir ce genre d'aide de la SCHL.

M. Hogan: Je suis tout à fait d'accord avec vous, monsieur le ministre.

M. MacKay: Si on ne peut obtenir cette aide de la SCHL, alors—comme quelqu'un l'a dit ce soir, s'il n'y a personne d'autre pour faire le travail, DEVCO devra peut-être s'en charger. Mais je m'adresserai d'abord à la SCHL plutôt qu'à la DEVCO, que je préfère voir se consacrer à l'exploitation du charbon.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

[Text]

Mr. Hogan.

Mr. Hogan: May I just ask a question of the Minister on that last point, and then I will shut up? It is just a question of who will I contact in your department on this, so I will give him the research that has been done up to now so he or she will have a clear picture of the thing as we meet in the future and as you develop your housing programs—seeing how we can latch, if possible, on the one or the other.

Mr. MacKay: Work through Wayne Hunter.

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Minister. Thank you, Mr. Chairman and all the members of the Committee, for your generosity.

The Chairman: Mr. Hogan, we appreciate the input you have provided to the Committee. Just as a matter of interest, I totalled up your time for this morning and this evening. You had an hour and 18 minutes. That is not too bad out of a total of three hours.

Mr. Minister, I wonder if I could address a comment to my colleagues. It has been remarked upon that consideration is being given to a labour representative on the board. In Kootenay West, there is a provincial-government-owned plywood mill and sawmill called Kootenay Forest Products Ltd. located at Nelson, which has labour representation on its board and which it is my understanding works very effectively. I do not think this operation is subject to any more or any fewer labour difficulties in its relationship with management than any other operation. On the other hand, when the now Minister of Environment, the former Labour Critic, the Hon. John Fraser, was in my riding to meet with labour leaders, union officials of various locals, one of the questions he put to the President of the United Steel Workers was this co-determination type of representation at Cominco: how would Steel view someone from within the union, or several from within the union, being on the Cominco board? The answer was those employees would be viewed very suspiciously; very suspiciously; and indeed those employees might feel uncomfortable with their workmates.

That is a different environment. We are dealing with different people. We are not Cape Bretoners. It is, however, an operation which employs in excess of 4,000 people. So if I may, I will just pass those comments on to you for what they are worth.

I wonder if my colleagues would care to add their thoughts to what the Minister has advanced on having labour representation on the Devco board.

Mr. Fretz: Mr. Chairman, I think I would have to reflect on that a bit before I could give you an answer on it. It is certainly something I have thought about. I do not have any answers to it right now. I would certainly think it is a question we should take into consideration and investigate.

The Chairman: Mr. MacDonald.

[Translation]

Monsieur Hogan.

M. Hogan: Je voudrais poser une question au ministre à ce sujet, et je me tairai ensuite. Je voudrais tout simplement savoir à qui je peux m'adresser dans votre ministère pour lui donner les recherches qui ont été effectuées jusqu'à maintenant. Ainsi, on aura une bonne idée de la question, et quand nous nous rencontrerons dans l'avenir pour discuter de vos programmes de logement, on pourra voir comment nous pourrions faire concorder nos renseignements.

M. MacKay: Vous pouvez vous adresser à M. Wayne Hunter.

M. Hogan: Merci, monsieur le ministre. Merci, monsieur le président, ainsi que tous les membres du Comité, de votre générosité.

Le président: Monsieur Hogan, nous sommes reconnaissants des renseignements que vous avez fournis au Comité. A titre de curiosité, j'ai calculé pendant combien de temps vous avez parlé ce matin et ce soir: une heure et 18 minutes. Ce n'est pas trop mal sur un total de trois heures.

Monsieur le ministre, je voudrais adresser un commentaire à mes collègues. On a mentionné la possibilité d'inclure un représentant syndical au sein du conseil d'administration. A Nelson, dans Kootenay Ouest, il y a une scierie et fabrique de contre-plaqué qui appartient au gouvernement provincial et qui s'appelle Kootenay Forest Products Ltd.; cette société a un représentant syndical au sein de son conseil d'administration, et je crois-comprendre que le tout fonctionne de façon très efficace. Je ne crois pas que cette entreprise ait plus ou moins de problèmes syndicaux qu'une autre. Par ailleurs, quand le nouveau ministre de l'Environnement, l'ancien critique en matière de main-d'œuvre, l'honorable John Fraser, était dans ma circonscription pour rencontrer les dirigeants syndicaux de diverses sections locales, une des questions qu'il a posées au président des Métallurgistes unis d'Amérique, portait sur ce genre de représentation conjointe à Cominco. Il lui a demandé comment réagirait le syndicat si un de ses membres, ou quelques-uns de ses membres siégeaient au sein du Conseil d'administration de Cominco. Le président a répondu que ces employés seraient vus avec beaucoup de suspicion et pourraient se sentir mal à l'aise avec leurs collègues.

C'est un milieu différent, des gens différents. Nous ne sommes pas du Cap Breton. Il s'agit, toutefois, d'une entreprise qui emploie plus de 4,000 personnes. Je vous dis simplement ce que j'en pense.

Je me demande si mes collègues voudraient ajouter leur point de vue quant à l'idée présentée par le ministre de la représentation syndicale au sein du Conseil d'administration de DEVCO.

M. Fretz: Monsieur le président, je crois que je ne pourrais pas vous répondre avant d'avoir réfléchi un peu. Évidemment, j'ai déjà pensé à cette possibilité. Je n'ai pas de réponse pour l'instant. Il est certain que nous devrions considérer et examiner cette possibilité.

Le président: Monsieur MacDonald.

[Texte]

Mr. MacDonald (Cardigan): I have no comment. I have no experience on it. I would still think labour should be represented on any board. I would still be for that. But certainly I have had no experience.

The Chairman: Mr. Cooper.

Mr. Cooper: I am inclined to think it is a good idea. I must say I was struck, earlier today, with Father Hogan's views, which I agree with, that in Cape Breton there does seem to be a kind of community spirit about the coal fields and about the total industry there. I think the people there do in fact identify with the Cape Breton Development Corporation and I rather think there would be an alignment of interests rather than a confrontation of interests if members of the union were to have a place on the board. That is my immediate reaction to the thing. Like Wilbur, I have not had a chance to reflect on it a great deal. But it seems to me to be a good idea on the surface of it.

• 2135

The Chairman: Mr. Minister, I think it is an objective that is worth striving for. I would be pleased to provide you with any information that is available from Kootenay Forest Products in terms of their quota determination system, how it works, how effective or ineffective, the pitfalls, if you will and, the pluses, of their particular operation. But I think that it is a very commendable thought.

I wonder if I may now have a brief round. I have sat on this Committee now for over five years and in that time every year at the time of Estimates I have listened to Mr. Hogan and to our former colleague, Mr. Muir, and one or two others talk about Devco. I think today, in listening to the witnesses, that I have probably gained a better picture of it, perhaps because I am in the chair and concentrating more on what is being said... that could be the reason... but a better picture of what Devco is all about in terms of their coal mining operation. I would like to suggest, however, Mr. Minister, that it might be useful, significantly useful for the future if members of this Committee did indeed have a first-hand look at the Devco operation—not just for the benefit of some trout or snow crab or oysters, but to see that operation. If there was time, it would be interesting to see how some of these cottage industries that Mr. Miller has referred to are working out, but I think the main thrust of any informed trip would be the coal mine operation itself and everything associated directly with it.

So I would like to propose to you, sir, that that might be something that you would like to consider.

Mr. MacKay: Well, I would welcome it and I have the feeling that management would welcome it as well. And the fact that several of us who are—perhaps because of our geographical location—particularly interested in it and are far from it would make the logistics a lot easier.

The Chairman: Yes.

[Traduction]

M. MacDonald (Cardigan): Je n'ai pas de commentaire, vu que je ne connais pas bien cette question. Toutefois, il me semble que les syndicats devraient être représentés au sein des conseils d'administration. Je suis d'accord à première vue. Mais je n'ai pas d'expérience dans ce domaine.

Le président: Monsieur Cooper.

M. Cooper: Cette idée me semble plutôt bonne. Je dois ajouter que plus tôt aujourd'hui, j'ai été frappé par l'opinion de M. Hogan, que je partage, à savoir qu'à Cap-Breton, il semble y avoir un certain esprit de corps parmi les mineurs et dans toute l'industrie. Je crois qu'il est vrai que les gens de là-bas s'identifient avec la Société de développement du Cap Breton et je crois que si des membres du syndicat siégeaient au sein du conseil d'administration, les intérêts concorderaient plutôt que de s'affronter. Voilà ma réaction immédiate. Comme Wilbur, je n'ai pas eu l'occasion d'y réfléchir beaucoup, mais il me semble que l'idée est bonne, à première vue du moins.

Le président: Monsieur le ministre, je crois qu'il vaut la peine de viser ce but. Je serais heureux de vous fournir tous les renseignements disponibles de Kootenay Forest Products en ce qui a trait au système de fixation des quotas, son fonctionnement, son efficacité, ses avantages et ses inconvénients pour cette entreprise. Mais je crois que c'est une idée très louable.

Je me demande si je peux maintenant avoir un bref tour. Je siège au sein de ce Comité depuis cinq ans, et chaque année au moment du budget principal j'ai écouté M. Hogan et notre ancien collègue M. Muir ainsi qu'un ou deux autres parler de Devco. Aujourd'hui, après avoir écouté les témoins, je crois avoir obtenu une meilleure idée de cette société, peut-être parce que je suis maintenant le président et que je me concentre plus sur ce qu'on dit... C'est peut-être là la raison... Mais j'ai une meilleure idée de ce qu'est Devco, surtout son exploitation de mines houillères. Pourtant monsieur le ministre, je crois qu'il serait peut-être utile, et même très utile pour l'avenir, si les membres de ce Comité pouvaient voir personnellement l'exploitation de Devco, non seulement pour la truite, le crabe des neiges ou les huîtres, mais pour vraiment voir l'exploitation. Si on avait le temps, il serait intéressant de voir comment certaines de ces entreprises de construction de maisons dont a parlé M. Miller fonctionnent, mais je crois que l'objectif principal de tout voyage d'information serait l'exploitation houillère elle-même, ainsi que tout ce qui s'y associe directement.

Je voudrais donc vous proposer monsieur de réfléchir à cette possibilité.

M. MacKay: Personnellement, je trouve que c'est une très bonne idée, et j'ai l'impression que la direction serait d'accord avec moi. Et le fait que plusieurs d'entre nous, peut-être grâce à notre situation géographique, s'y intéressent particulièrement et n'habitent pas trop loin du site, simplifierait beaucoup l'organisation du voyage.

Le président: Oui.

[Text]

Mr. MacKay: From my point of view, I think it would be a very welcome and educational initiative, and I would go on record here and now as supporting it wholeheartedly.

The Chairman: Fine. Well, perhaps we can then examine the mechanism by which this can be accomplished.

I was interested earlier today in comments, and they were very brief comments, on apprentices. I might say that off the record I asked, before the meeting started, officials, Mr. Rankin particularly, about the apprenticeship program. I am advised and I think it should go on record that, if I am not mistaken, Mr. Rankin, Devco has its own apprenticeship program.

Mr. Rankin: Yes.

The Chairman: And this is for underground and surface?

Mr. Rankin: Yes.

The Chairman: And it is a four-year program?

Mr. Rankin: Yes, a four-year program.

The Chairman: What particular apprentice-ships are undertaken?

Mr. Rankin: Well, the primary trades are mechanical and electric. Steve, are there additional to that?

Mr. Farrell: There are machinists.

Mr. Rankin: Machinists as well.

Mr. Farrell: There are 100 of them this year.

The Chairman: You have 100 of them. Do you have any indication as to the attrition rate in two areas, the attrition rate in terms of failure—we are not all as clever as we would like to be, we do not all pass through school—and also your attrition rate to other industries either within Nova Scotia or outside the province.

Mr. Farrell: I do not have any figures but I do not think the attrition rate is too high. I think it is a very low percentage failure. I know we have had quite an improvement in the last two years in the apprenticeship program in the amount of people who are passing. We upped the standards for admission and it has made quite a difference in the program.

The Chairman: I see. Now, once an apprenticeship program has been completed and you have a journeyman electrician or a machinist, his certificate is good in the province of Nova Scotia but not good, say, in the province of New Brunswick or P.E.I. or Newfoundland or British Columbia?

• 2140

Mr. Farrell: I think it is an interprovincial ticket, if I am not mistaken. I believe it is an interprovincial ticket he has. I know some of our men have gone to Western Canada and have come back.

The Chairman: We have had some Cape Bretoners . . .

Mr. MacKay: They always get back as soon as they can.

The Chairman: We have them at Kaiser Coal Canada Ltd. and at Fording Coal Ltd. in the East Kootenays but I think, Mr. Minister, in light of the concern that has been expressed

[Translation]

M. MacKay: A mon avis, cette initiative serait bienvenue et instructive, et je veux maintenant qu'on consigne au compte rendu mon appui total.

Le président: D'accord. Nous pourrions peut-être étudier les moyens d'organiser cette visite.

Plus tôt aujourd'hui, certaines observations très brèves sur les apprentis ont capté mon attention. Je devrais dire qu'avant le début de la réunion j'ai posé des questions sur le programme d'apprentis aux représentants, surtout à M. Rankin. On m'a dit, et je crois qu'il faut le consigner au compte rendu, si je ne me trompe pas, monsieur Rankin, que Devco a son propre programme d'apprentissage.

M. Rankin: Oui.

Le président: Pour le travail en profondeur et en surface?

M. Rankin: Oui.

Le président: Et le programme dure quatre ans?

M. Rankin: Oui, le programme dure quatre ans.

Le président: Quelle formation offrez-vous?

M. Rankin: eh bien, les deux métiers principaux sont ceux de mécanicien et d'électricien. Steve, y en a-t-il d'autres?

M. Farrell: Il y a les mécaniciens-ajusteurs.

M. Rankin: Les mécaniciens-ajusteurs aussi.

M. Farrell: Nous en avons cent cette année.

Le président: Vous en avez cent. Avez-vous une idée du nombre d'apprentis que vous perdez pour les raisons suivantes: ceux qui partent parce qu'ils ne réussissent pas, étant donné que nous ne sommes pas tous aussi malins que nous le voudrions, nous ne réussissons pas tous à l'école, et ceux qui partent pour aller dans d'autres industries en Nouvelle-Écosse ou à l'extérieur de la province.

M. Farrell: Je n'ai pas de chiffres mais je ne crois pas que nous en perdions beaucoup. Il y en a très peu qui échouent. Je sais que depuis deux ans le nombre de personnes qui réussissent dans le programme d'apprentissage s'est beaucoup accru. Nous avons resserré les normes pour l'admission, et cela a beaucoup changé le programme.

Le président: Je comprends. A la fin du programme d'apprentissage, le certificat de l'électricien ou du mécanicien-ajusteur est-il valable non seulement en Nouvelle-Écosse mais également, par exemple, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard, à Terre-Neuve, ou en Colombie-Britannique?

M. Farrell: Si je ne me trompe, je crois qu'il s'agit d'une carte de qualification interprovinciale. Oui, je pense. Je sais que certains de nos employés sont allés dans l'Ouest du Canada et en sont revenus.

Le président: Il y a eu des gens du Cap-Breton . . .

M. MacKay: Ils reviennent toujours aussi rapidement que possible.

Le président: Nous en avons dans les Kootenays de l'est à Kaiser Coal Canada Ltd. et à Fording Coal Ltd. Mais je crois, monsieur le ministre, étant donné la préoccupation exprimée

[Texte]

by the Prime Minister about the need for apprenticeships and the development of those kind of job skills, that it might be useful to examine whether or not those tickets are indeed . . .

Mr. MacKay: We will make that information available immediately. We will check it out. That can be done, Mr. Rankin, can it not, and reported to the Committee?

Mr. Rankin: Oh, sure.

The Chairman: Somewhere out there is a federal-provincial apprenticeship board that is supposed to standardize all these tickets so that a boilermaker in British Columbia is truly a boilermaker in Manitoba, but we find that it does not always apply and that the same names for a particular trade do not always apply. So perhaps that would be a worthwhile inquiry.

I am just wondering, Mr. Rankin, if you had an opportunity to examine the South African experience in terms of the liquefaction of coal.

Mr. Rankin: I have not, Mr. Chairman. I have read about it, and I should not say this in front of my colleagues because they are going to be critical, but I am booked to go in March or April of 1980.

The Chairman: I think you will find it a most useful exercise and perhaps you and I can have a chat about that before you go.

Mr. Rankin: Thank you very much. I would like to do that.

The Chairman: I have one final point that I would like to raise and that is with Mr. Miller: the accountability of the multitude of subsidiaries in which you are involved. You gave quite a list. I am just wondering if there is available within your department any kind of an overview—not the annual report unless it is detailed—some kind of an overview of your subsidiary projects, an indication as to whether or not they are indeed succeeding or likely to succeed and what degree of accountability, what kind of a handle you have on them in terms of accountability of these subsidiaries. Is there that kind of a document without putting the department to a great deal of work?

Mr. Miller: Mr. Chairman, I am sure you have seen and perused our annual report. I do not know how familiar you are with the contents, but this is the financial section, and as you can see it looks like a regular accountant's financial report. The financial pages of our annual report are really a minor section in proportion to the number of other pages.

In the annual report we go to some reasonable length, a magnitude of 20 to 30 pages, to describe in detail a lot of the operation. We try to make an effort to have more than a few sentences about the major subsidiaries and some particular reference to almost all of them as to the progress that was made that year and what we see in store in the future.

Now, that is the only clear review that we have that is in any way a public document. We do have a system that at every board meeting our board receives a detailed breakdown of all

[Traduction]

par le premier ministre sur le manque de cours d'apprentissage et le besoin de développer ce genre de compétences, qu'il serait peut-être utile de savoir si ces cartes de qualification sont effectivement . . .

Mr. MacKay: Nous allons tout de suite vous fournir cette information. Nous allons vérifier. Monsieur Rankin, nous pouvons le faire et en faire rapport au comité, n'est-ce pas?

Mr. Rankin: Bien sûr.

Le président: Il existe quelque part un office fédéral-provincial de l'apprentissage qui est censé normaliser toutes ces cartes de qualification de façon qu'un monteur de chaudière de la Colombie-Britannique soit bel et bien monteur de chaudière au Manitoba; mais nous avons constaté que ce n'est pas toujours le cas et que les titres utilisés pour les métiers ne sont pas toujours les mêmes. Il vaudrait donc peut-être la peine de faire une telle enquête.

Monsieur Rankin, je me demandais si vous aviez eu l'occasion d'étudier l'expérience sud-africaine pour ce qui est de la liquéfaction du charbon.

Mr. Rankin: Non, monsieur le président. J'ai fait des lectures à ce sujet, et je ne devrais peut-être pas le dire devant mes collègues, parce qu'ils vont me critiquer, mais j'ai des réservations pour m'y rendre au mois de mars ou avril 1980.

Le président: Je crois que vous trouverez ce voyage très utile et nous pourrions peut-être en discuter avant votre départ.

Mr. Rankin: Merci beaucoup. J'en serais ravi.

Le président: Je voudrais poser une dernière question à M. Miller au sujet de l'imputabilité de la multitude de filiales dans lesquelles vous détenez une participation. Vous avez donné toute une liste. Je me demandais si une sorte de vue d'ensemble était disponible dans votre ministère—je ne veux pas le rapport annuel à moins qu'il ne soit très détaillé—une sorte de vue d'ensemble de vos filiales, des chances de réussite de leurs projets, une indication du contrôle que vous pouvez exercer sur elles du point de vue de leur imputabilité. Sans demander trop de travail à votre ministère, serait-il possible d'obtenir un tel document?

Mr. Miller: Monsieur le président, je suis sûr que vous avez déjà vu et lu notre rapport annuel. Je ne sais pas si vous en connaissez bien le contenu, mais j'ai ici la section financière, et vous pouvez constater que cette section ressemble à un rapport financier ordinaire de comptable. Les pages financières de notre rapport annuel sont en réalité une section peu importante par rapport au nombre des autres pages.

Nous nous donnons beaucoup de peine dans notre rapport annuel pour décrire en détail notre activité, nous y consacrons jusqu'à 20 ou 30 pages. Nous nous efforçons de donner plus que quelques phrases au sujet des filiales importantes et nous essayons de faire une mention spéciale de presque toutes les filiales, de leurs progrès au cours de l'année et de leurs perspectives d'avenir.

Ce rapport est le seul examen clair qui soit à la disposition du public. A chaque réunion du conseil d'administration, nous avons bien un système par lequel notre conseil reçoit une

[Text]

the financial expectations of each of the operations up to that point in time and then beyond that point in time to the end of the fiscal year. There is always a comparison made on a regular basis with the main estimates where we have to estimate what it will be at the end of the year. Then there are always comparisons as to why we are above or below that and in the process there is the review of whether that is an appropriate level. That sort of information is there. Our board has it, our management has it.

• 2145

The Chairman: I am sure, Mr. Miller, that I probably have in my office the annual report of Devco and that I failed to examine it. You have certainly triggered my interest and I will look for it and if I find it...

Mr. Miller: Mr. Chairman, to go on, the question earlier was about the number 161. I hope I have not confused you to say that they are the subsidiaries. There are two classifications of projects; there are two ways you can class them. One, you could say are Devco operated enterprises or subsidiaries; the others are the private sector owned and operated businesses or enterprises which we do not control. Some of them we assist financially, others we assist and it is not financially, but the majority in the large number are private sector enterprises. Usually as a condition of any involvement that we would make in those enterprises, we would receive an annual report from them that would explain how they were doing relative to how it had been planned that they would do. When the report is received it is reviewed, and if there is an indication that the company is not doing as well as had been planned—usually we know that before the actual report comes in—we then will spend some time with the firm to try to get things back on the track, so to speak. There we do have, I think, a better than average success rate in the sense that the failure rate has not been terribly high and we are very proud of that.

The Chairman: Good, good! Gentlemen, unless there are further questions, I would like to conclude the meeting by thanking the Minister and thanking the witnesses for what I consider to be a very thorough hearing and very interesting and detailed responses. I think the witnesses, Mr. Minister, ought to be congratulated for being so well informed in their area of expertise and so open with this Committee.

Mr. MacKay: I certainly agree, Mr. Chairman. I know that we probably could usefully pursue this type of questioning and tabling of information for a considerably longer period of time, but we have these structures in our Parliamentary committees' sitting. I know that officials would be pleased to respond privately, in response to any written inquiries you would want to make...

Mr. Rankin: Sure.

Mr. MacKay: ... to follow up any of the points of information that you want to pursue. I want to thank them on the Committee's behalf for coming here and, as you said Mr. Chairman, being so open and so responsive.

[Translation]

ventilation détaillée des états financiers de toutes les entreprises jusqu'à la date en question et au-delà de cette date jusqu'à la fin de l'année financière. On fait régulièrement une comparaison avec le budget principal pour prévoir où nous en serons à la fin de l'année. Nous faisons aussi toujours des comparaisons afin de déterminer si nous avons dépassé ou non nos prévisions de dépenses, et ce faisant, nous jugeons si ces prévisions sont acceptables. Ces renseignements sont là. C'est notre conseil d'administration, la direction, qui les a.

Le président: Je dois avoir un rapport annuel de la Devco dans mon bureau mais je ne l'ai pas étudié. Mais ce que vous avez dit m'intéresse beaucoup et je vais essayer de le retrouver.

M. Miller: Il a été question tantôt du nombre 161. Il ne s'agit pas des filiales. Il existe deux façons de classer les projets. Il y a d'une part les entreprises et filiales exploitées par la Devco et d'autre part les entreprises exploitées par le secteur privé qui échappent à notre contrôle. Nous accordons de l'aide financière et non financière mais de toute façon la majorité des entreprises relèvent du secteur privé. Avant que nous décidions de participer ou non à une entreprise, elles doivent nous soumettre leur rapport annuel donnant une comparaison entre les résultats réels et les prévisions. Lorsque l'étude du rapport annuel montre que l'entreprise ne marche pas aussi bien que prévu, ce que nous savons d'ailleurs la plupart du temps avant d'étudier le rapport, nous essayons de remettre l'entreprise sur la bonne voie. Notre palmarès dans ce domaine est supérieur à la moyenne. Nous avons essuyé peu d'échecs, ce dont je suis fier.

Le président: Très bien. Puisqu'il n'y a pas d'autres questions, je vais pour conclure remercier le ministre ainsi que les autres témoins des réponses fort intéressantes et détaillées qu'il nous ont données. Je tiens à féliciter tout particulièrement les témoins de leur compétence et de la franchise avec laquelle ils ont répondu à nos questions.

M. MacKay: Je suis tout à fait d'accord, monsieur le président. Nous pourrions certainement poursuivre encore longtemps ces discussions, mais malheureusement les séances de comité sont assujetties à certaines contraintes. Toutefois, mes collaborateurs se feront certainement un plaisir de répondre à toute question qui leur sera soumise par écrit.

M. Rankin: Certainement.

M. MacKay: Je tiens donc à les remercier au nom du Comité d'être venus déposer devant vous avec autant de franchise et de compétence.

[Texte]

The Chairman: The Committee is adjourned. I should tell you that the next meeting is next Tuesday. We will have the PFRA, the Prairie Farm Rehabilitation Administration at 9.30 a.m.

[Traduction]

Le président: La séance est levée. Je vous signale que la prochaine réunion est fixée à mardi prochain à 9 h 30 lorsque nous examinerons l'administration du rétablissement agricole des Prairies.

APPENDIX "RD-2"

BACKGROUND INFORMATION ON

DEVCO OPERATIONS

COAL DIVISION

The Cape Breton Development Corporation is now involved in modernizing and expanding its coal mining operations in an effort to make the Province of Nova Scotia less dependent on imported oil as a fuel for its power generating plants. The federal government is pleased to be able to assist the Province through DEVCO, at a time when Nova Scotia is faced with economic hardships brought about by the constant price hikes in imported oil.

The feasibility study for the proposed new Donkin Mine has been completed and will be discussed in Cabinet in the very near future.

The Prince Mine located on the Northside of Sydney Harbour, is now in the process of being developed into an experimental shortwall operation which will lead to the introduction of retreat longwall mining.

A major modernization program is underway at No. 26 Colliery in Glace Bay. The most modern underground mining equipment has been installed at two new faces in this mine which opened back in the early 1940's a new beltline as well as a bunker is included in the modernization at No. 26. The long range rehabilitation of the mine calls for a new coal hoisting shaft and upgrading of surface facilities. A total of 1,157 men are now employed at No. 26.

The Lingan mine near the Town of New Waterford is also being upgraded to produce 2 million tons annually. The Lingan mine has consistently topped the million ton mark during the past number of years and has established world records for daily, weekly, and monthly production for advancing longwall operations. A new face was recently commissioned in Lingan where the combined work force of the main mine and Lingan a—a room and pillar operation—is now 1,076.

There is little doubt that Cape Breton has the coal resources to assist Nova Scotia in its energy crisis. The drilling program in the waters of the Atlantic Ocean off the shores of the Island reveal a resource of 3 billion tons. This represents tremendous opportunity. For example, Devco is now looking at liquefaction as a means of using coal to provide Nova Scotia with gasoline and oil. A sample of Cape Breton coal has been sent to a pilot plant in Germany for testing. This dev. would be of tremendous importance to the entire Province of Nova Scotia.

The growth of the coal division of Devco has resulted in coal sales increasing from a low of 31,455,000 dollars in 1974-75 to 121,218,000 in 1978-79.

APPENDICE «RD-2»

INFORMATION DE BASE SUR LES

OPÉRATIONS DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

DIVISION DES CHARBONNAGES

La Société de développement du Cap-Breton modernise et élargit ses opérations de charbonnage afin que la Nouvelle-Ecosse dépende moins du pétrole importé utilisé comme combustible pour ses centrales électriques. Les gouvernements fédéral se félicitent de ce que, par l'intermédiaire de la Société de développement il puisse aider cette province à surmonter les difficultés économiques dues à l'escalade constante du prix du pétrole importé.

L'Étude de faisabilité pour le projet de la nouvelle mine Donkin a été terminée et le cabinet en discutera dans un très proche avenir.

A titre expérimental, on procède actuellement à la mine de Prince, située au nord du port de Sydney, à une exploitation de petite taille. Cela permettra d'introduire la méthode de trépage aux limites du champ d'exploitation.

Un important programme de modernisation est commencé à la mine de charbon No 26 de Glace Bay. L'équipement le plus moderne pour une exploitation minière sous-terrainne a été installé sur deux fronts de taille de cette mine, dont l'exploitation remonte au début des années 40. Un nouveau convoyeur de même qu'une soute sont inclus dans la modernisation de la mine No 26. La rénovation à long terme de la mine exige un nouveau puits d'extraction du charbon et une modernisation des installations de surface. Au total 1,157 hommes sont actuellement employés à la mine No 26.

La mine de Lingan, près de la ville de New Waterford, est aussi modernisée pour produire 2 millions de tonnes par an. Elle a régulièrement atteint les millions de tonnes ces dernières années, et établi des records mondiaux de production quotidienne, hebdomadaire et mensuelle pour la méthode de déhouillement du champ d'exploitation sans trépage. Un nouveau front de taille a récemment été mis en exploitation à Lingan où le nombre combiné des employés à la mine principale et à Lingan—où on applique la méthode des massifs longs—est actuellement de 1,076.

Il est pratiquement certain que les ressources charbonnières du Cap-Breton lui permettront d'aider la Nouvelle-Ecosse à surmonter sa crise énergétique. Le programme de forage dans l'océan Atlantique, au large des côtes de l'île, permet d'extraire 3 milliards de tonnes. Cela représente des possibilités considérables. Par exemple, la Société de développement envisage maintenant d'utiliser la méthode de liquéfaction du charbon pour fournir de l'essence et du pétrole à la Nouvelle-Ecosse. Un échantillon du charbon du Cap-Breton a été envoyé à une usine pilote d'Allemagne pour y subir des tests. Ce nouveau procédé pourrait revêtir une importance considérable pour l'ensemble de la province.

L'expansion de la division des charbonnages de la Société de développement a fait augmenter les ventes de charbon qui sont passées du \$31,455,000 en 1974-1975 à \$121,218,000 en 1978-1979.

Production has been steadily increasing from a low in the mid-seventies of 1,094,000 tons to 2,700,000 tons.

The coal division of Devco which includes its three mines, a coal preparation plant, a wash plant, shipping piers, railway and service departments now employ 4,321 people.

Several years ago, Devco completed construction of a coal preparation plant which has enabled the Corporation to produce a better grade of metallurgical coal. In fact, this coal is now competitive on the world markets and as a result, Devco is selling metallurgical coal in Europe and South America.

The replacement of chutes and pipe at the coal prep plant is now taking place and this rehabilitation program has enabled the plant to produce at or very near its rate capacity of 750 tons per hour. This plant employs 180 people.

The modernization of the Devco Railway, which was originally constructed in 1895, is now underway. It is necessary because of the heavy tonnage being carried now by this railway system. New rotary dump cars were purchased this year along with the four new diesel locomotives. The locomotives were the first purchased since 1961. The rehabilitation of the track and road bed has been started and is expected to continue for the next five years. The corporation intends to replace the old bottom dump cars now in use with new rapid discharge cars over the next few years.

The International piers where coal is shipped off-shore to customers in Ontario, Europe, and South America, is undergoing some improvements that will provide for bigger ships, a faster rate of loading and make it a year round facility.

With the increase in production and sales of Cape Breton Coal, it is necessary to improve and upgrade the coal handling and transportation facilities.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

The principal objective of the industrial development division continues to be that of creating extra earnings and employment on Cape Breton by promoting and assisting the development of industry. Requests from the private sector for corporation help increased substantially in the fiscal year 1978-79. Mainly due to new impetus in the area of fish and marine and the secondary manufacturing sector. Loans to the private sector for agricultural, secondary, fisheries and marine and tourism projects amounted to 161 loans totalling 2.17 million dollars, compared with 79 loans totalling 1.8 million dollars in the previous year.

The Corporation continues to support the growth of the Island fishing industry and there has been a dramatic increase in the landings and processing of crab and the improved landings of inshore fishermen of ground fish, squid and mackerel. In 1977, for example, two million pounds of snow crab

La production a augmenté régulièrement, étant posée de 1,094,000 tonnes au milieu des années 1970 à 2,700,000 tonnes.

La division des charbonnages de la Société qui comprend ses trois mines, une usine de traitement du charbon, une usine de lavage, des quais d'expédition, un chemin de fer et des services emploie actuellement 4,321 personnes.

Depuis plusieurs années, la Société de développement a terminé la construction d'une usine de traitement du charbon qui lui a permis de produire du charbon métallurgique de meilleure qualité. En fait, ce produit est actuellement concurrentiel sur les marchés mondiaux de sorte que la Société vend du charbon métallurgique en Europe et à l'Amérique du Sur.

Le remplacement des cheminées et des canalisations à l'usine de traitement du charbon est actuellement en cours et ce programme de modernisation a permis à l'entreprise de produire pratiquement sa capacité théorique de 750 tonnes par heure; elle emploie 180 personne.

La modernisation du chemin de fer de la Société, construit en 1895, est en cours. Elle est nécessaire en raison des importants tonnages actuellement transportés par le réseau. Cette année de nouveaux wagons rotatifs à bascule ont été achetés de même que quatre locomotives diesel. Ce sont les premières locomotives achetées depuis 1961. La modernisation de la voie a commencé, et elle devrait se poursuivre pendant cinq ans encore. La Société a l'intention de remplacer dans les toutes prochaines années les vieux wagons à ballast qui sont actuellement utilisés par de nouveaux wagons à décharge rapide.

Le quais internationaux où le charbon est expédié par mer à des clients en Ontario, en Europe et en Amérique du Sud sont actuellement améliorés, ce qui permettra d'utiliser des navires de plus fort tonnage, d'accélérer les opérations de chargement et avoir des installations utilisables toute l'année.

Avec l'augmentation de la production et des ventes du charbon du Cap-Breton, il faut donc améliorer et moderniser les installations de manutentions et de transport.

DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Le principal objectif de la Division du développement industriel continue d'être la création de revenus et d'emplois supplémentaires au Cap Breton en favorisant le développement de l'industrie et en y contribuant. Les demandes d'aide adressées par le secteur privé à la Société se sont accrues sensiblement au cours de l'année financière 1978-1979. Elles sont principalement attribuables au nouvel essor que connaissent les pêches et la marine ainsi que le secteur industriel secondaire. La Société a accordé 161 prêts au secteur privé pour la réalisation de projets dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie secondaire, des pêches et de la marine ainsi que du tourisme; ces prêts, qui ont représenté un total de \$2.17 millions n'étaient qu'au nombre de 79 l'année précédente et ils avaient été évalués à \$1.8 million.

La Société continue de soutenir l'expansion de l'industrie de la pêche dans l'Île. On a en effet pu constater une augmentation considérable des prises et du traitement du crabe, ainsi qu'une amélioration des prises de poissons de fond, de calmar et de maquereau effectuées par les pêcheurs côtiers. En 1977,

were landed for a value slightly in excess of half a million dollars. In 1978, the landings had soared to six million pounds valued at more than 1.7 million dollars.

In addition, work is continuing so, that squid and other under-utilized species can be exploited and so add value to the Island's economy. The Corporation initiated a program to introduce new technology to inshore fishermen and the construction of salting sheds for the Gaspereau fishery. More than 35 fishery and marine projects were assisted amounting to a million dollars of corporate financing which in turn created four million dollars of new investment.

In addition, the Corporation is assisting in the greater utilization of the Island hardwood resource, and is participating in the equity of a modern and efficient sawmill operation that will produce five million board ft. annually of hardwood blocks and boards. This, it is estimated, will generate a million dollars of new income annually. In addition, small sawmill operations, furniture makers and craftsmen, metal fabrication companies and an industrial welding company are being assisted.

The development division is also active in the management of its own initiatives. Production of trout by Cape Breton Marine Farming Ltd., a corporation subsidiary, reached the highest level on record with 137,000 lbs. of rainbow trout being marketed in the Maritimes, Quebec, the Ottawa Valley and Toronto. Since demand exceeds supply, production is being expanded. Oyster production is growing with a thousand large boxes aimed at for this year expanding in the future to 10,000 boxes.

The farm operations of the Corporation are designed to help the small or part-time farmers become more productive and to attain commercial status as defined by the Provincial Department. Land clearing grants, fencing loans, stock loans, the importation to the Island of prime beef and sheep breeding stock, a ram and a bull rental program, technical assistance and demonstration programs are all being utilized by Island farmers.

The Corporation also seeks to increase the number of tourist dollars spent on the Island. It has established activities and attractions which highlight the unique character of Cape Breton life while making a place where the visitor wishes to stay longer. It has established special-interest restaurants, provided loans for the upgrading of established hotel and motel operations and actively encouraged the growth of the craft industry. For example, loans were made in by 1978/79 to 23 tourist establishment operators for the amount of close to 400,000 dollars for improvements ranging from landscaping to swimming pools. The Cape Breton steam railway carried 7,330 passengers, 14,000 people visited the Princess Tourist Mine, 7,300 visitors stayed at the Whale Cove Summer Village, 8,300 golfers played at Dundee, 6,000 visitors stayed at the Island bed and breakfast homes, the Four Chowder Houses served nearly 40,000 meals and 40,000 patrons were served at the authentic Fortress Louisbourg Restaurants.

par exemple, on a enregistré une prise de deux millions de livres de crabes des neiges, ce qui représente un peu plus d'un demi-million de dollars. En 1978, les prises ont grimpé à 6 millions de livres évaluées à plus de \$1.7 million.

En outre, on s'efforce d'exploiter le calmar et d'autres espèces sous-utilisées, de façon à renflouer l'économie de l'Île. La Société a lancé un programme destiné à initier les pêcheurs côtiers à de nouvelles techniques et à favoriser la construction d'installations de saison pour la pêche du gaspareau. Plus de 35 projets portant sur les pêches et la marine ont reçu une aide pour le financement d'entreprises s'élevant à \$1 million qui à leur tour ont produit \$4 millions en nouveaux investissements.

De plus, la Société aide à intensifier l'utilisation des ressources de bois dur de l'Île et elle participe au financement d'une petite scierie moderne florissante qui produira 5 millions de pieds-mesure-planche par an de billes et de planches de bois dur. On calcule que cette exploitation produira annuellement \$1 million de nouveaux revenus. La Société aide aussi financièrement de petites scieries, des fabricants de meubles et des artisans, des sociétés de fabrication d'objets métalliques et une société de soudure industrielle.

D'autre part, la Division du développement gère activement ses propres projets. L'élevage des truites par la société *Cape Breton Marine Farming Ltd.*, société filiale, a donné une production record de 137,000 livres de truites arc-en-ciel qui ont été commercialisées dans les Maritimes, au Québec, dans la Vallée de l'Outaouais et à Toronto. Comme la demande dépasse l'offre, on accroît actuellement la production. Celle des huîtres passe à 1,000 grosses caisses cette année, mais vise un objectif de 10,000 pour l'avenir.

Les programmes agricoles de la Société sont conçus pour aider les petits agriculteurs ou les cultivateurs à temps partiel à devenir plus productifs et à atteindre la catégorie commerciale définie par le ministère provincial. Les agriculteurs de l'Île bénéficient de nombreux programmes: subventions de défrichement des terres, prêts pour l'installation de clôtures et pour l'achat de bétail, importation de bovins et d'ovins de qualité supérieure pour l'élevage, location de béliers et de taureaux reproducteurs, enfin, démonstration et aide techniques.

La Société veut également intensifier l'industrie touristique de l'Île. Elle a créé des activités et des attractions qui soulignent le caractère unique de la vie du Cap Breton tout en retenant le visiteur. Elle a construit des restaurants typiques, accordé des prêts pour rénover les hôtels et motels déjà en place et s'est employée activement à encourager la création artisanale. Par exemple, des prêts ont été consentis en 1978-1979 à 23 exploitants d'établissements touristiques, pour un montant de près de \$400,000 qui ont été consacrés à des améliorations allant de l'aménagement paysager jusqu'à l'installation de piscines. La locomotive à vapeur du Cap Breton a transporté 7,330 voyageurs; 14,000 personnes ont visité *Princess Tourist Mine*; 7,300 visiteurs ont séjourné au village d'été de Whale Cove; 8,300 golfeurs ont pratiqué leur sport à Dundee; 6,000 visiteurs ont résidé dans les foyers de l'Île qui offrent le gîte et le petit déjeuner; les restaurants *Four Chowder* ont servi près de 40,000 repas et 40,000 clients ont été accueillis dans les restaurants d'époque de la forteresse de Louisbourg.

Statistics for the summer of 1979 show increased growth and impact on local industry. The effect of corporate investments in the primary, secondary and tourism sectors are being felt right across Cape Breton and support the belief that a more diverse and healthy economy will be realized on the Island.

Les données statistiques de l'été 1979 montrent l'incidence d'une croissance accrue sur l'industrie locale. L'effet des investissements dans les entreprises des secteurs primaires, secondaires et touristiques se fait ressentir dans toute l'Île du Cap Breton et laisse croire qu'il est possible d'y instaurer une économie plus diversifiée et plus prospère.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
à l'imprimerie du gouvernement canadien.
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

At 11:00 o'clock a.m.:

From Cape Breton Development Corporation:

Mr. D. S. Rankin, President;

Mr. S. Farrell, Superintendent of Mines.

At 8:00 o'clock p.m.:

From Cape Breton Development Corporation:

Mr. D. S. Rankin, President;

Mr. D. I. Miller, Vice-President, Industrial Development;

Mr. S. Farrell, Superintendent of Mines.

A 11 heures du matin:

De la Société de développement du Cap-Breton:

M. D. S. Rankin, président;

M. S. Farrell, surintendant des mines.

A 8 heures du soir:

De la Société de développement du Cap-Breton:

M. D. S. Rankin, président;

M. D. I. Miller, vice-président de la Division des opérations industrielles;

M. S. Farrell, surintendant des mines.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Tuesday, November 20, 1979

Chairman: Mr. Robert Brisco

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 4

Le mardi 20 novembre 1979

Président: M. Robert Brisco

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1979-80: Vote 1—Operating
Expenditures under REGIONAL ECONOMIC
EXPANSION

CONCERNANT:

Budget principal 1979-1980: crédit 1—Dépenses de
fonctionnement sous la rubrique EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Elmer MacKay,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Elmer MacKay,
Ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-first Parliament, 1979

Première session de la
trente et unième législature, 1979

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Robert Brisco

Vice-Chairman: Mr. Stanley Darling

Breau	Fretz
Bussières	Hargrave
Corbin	Harquail
De Bané	Janelle
Forrestall	Lessard

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Robert Brisco

Vice-président: M. Stanley Darling

Messrs. — Messieurs

MacDonald (<i>Cardigan</i>)	Ogle
MacLellan	Peters
McKnight	Richardson (<i>Humboldt- Lake Centre</i>)—(19)
Neil	

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Monday, November 19, 1979:

Mr. Hargrave replaced Mr. Cooper;
Mr. Mayer replaced Mr. Forrestall;
Mr. Gustafson replaced Mr. Elliott;
Mr. McKnight replaced Mr. Fretz;
Mr. Richardson (*Humboldt-Lake Centre*) replaced Mr. McMillan;
Mr. Neil replaced Mr. MacDonald (*Cardigan*);
Mr. Malone replaced Mr. Domm;
Mr. Ogle replaced Mr. Hogan.

On Tuesday, November 20, 1979:

Mr. Forrestall replaced Mr. Gustafson;
Mr. Fretz replaced Mr. Mayer;
Mr. Harquail replaced Mr. Malepart;
Mr. MacDonald (*Cardigan*) replaced Mr. Malone.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le lundi 19 novembre 1979:

M. Hargrave remplace M. Cooper;
M. Mayer remplace M. Forrestall;
M. Gustafson remplace M. Elliott;
M. McKnight remplace M. Fretz;
M. Richardson (*Humboldt-Lake Centre*) remplace M. McMillan;
M. Neil remplace M. MacDonald (*Cardigan*);
M. Malone remplace M. Domm;
M. Ogle remplace M. Hogan.

Le mardi 20 novembre 1979:

M. Forrestall remplace M. Gustafson;
M. Fretz remplace M. Mayer;
M. Harquail remplace M. Malepart;
M. MacDonald (*Cardigan*) remplace M. Malone.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 20, 1979

(6)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:35 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, De Bané, Forrestall, Fretz, Hargrave, Harquail, Janelle, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, McKnight, Neil, Ogle and Richardson (*Humboldt-Lake Centre*).

Other Members present: Messrs. Cooper and Mayer.

Appearing: The Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J.D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region and Dr. H.M. Hill, Director General, Prairie Farm Rehabilitation Administration.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated October 15, 1979 relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, November 6, 1979, Issue No. 1*).

On Vote 1

The Minister made a statement, and with the witnesses, answered questions.

Ordered,—That the document entitled—Notes for a Statement by the Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion, to the Standing Committee on Regional Development, November 20, 1979—be appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix RD-3*).

At 11:03 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 20 NOVEMBRE 1979

(6)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9h 35, sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, De Bané, Forrestall, Fretz, Hargrave, Harquail, Janelle, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, McKnight, Neil, Ogle et Richardson (*Humboldt-Lake Centre*).

Autres députés présents: MM. Cooper et Mayer.

Comparait: L'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J.D. Collinson, sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest et M. H.M. Hill, Directeur général, Administration du rétablissement agricole des Prairies.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du 15 octobre 1979 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. (*Voir procès-verbal du mardi 6 novembre 1979, fascicule no 1*).

Crédit 1

Le Ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

Il est ordonné,—Que le document intitulé—Notes pour un exposé présenté par l'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale, devant le Comité permanent de l'expansion économique régionale, le mardi 20 novembre 1979—soit joint au procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice RD-3*).

A 11h 03, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, November 20, 1979.

• 0935

The Chairman: Gentlemen, I see we have a quorum. We will resume consideration of the main estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. I call Vote 1, Operating Expenditures, under Regional Economic Expansion.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Budgetary

Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures.....\$67,161,000

The Chairman: We have with us today the Minister of Regional Economic Expansion, the Hon. Elmer MacKay. I will ask the Minister to introduce his statement and make his witnesses known to us. How is that for an introduction?

Hon. Elmer MacKay (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, thank you. Colleagues, I have on my right Mr. Collinson and Mr. Hill, who are out expert witnesses today. I have asked that the opening statement be tabled in order to dispense with the painful task of listening to me read it. Members can absorb it very quickly and I hope it will be of some assistance.

The form of the estimates, at least to me, makes it difficult to ascertain the various main functions of the expenditures, so could I simply say that Vote 1 is the operating expenditures for PFRA of \$20.511 million; the capital expenditures, \$8.375 million; grants and contributions, \$3.1 million; loans for the development of community and industrial infrastructure another \$3.215 million, for a total, in the Main Estimates for 1979-80, of \$35.201 million.

As far as the employment picture is concerned for PFRA, as of October 31 of this year there were 642 full-time employees, 70 seasonal employees, 230 casuals, for a total of 942, which gives an indication of the size and importance of this agency. The community pastures I am sure will be dealt with in some detail, as we proceed with our meeting, by Mr. Hargrave and by other members, so I will dispense with any particular remarks on these.

Those of you who are comparatively new to the Committee will be interested to know that the Prairie Farm Rehabilitation Act has been in existence since 1935 in Manitoba, Saskatchewan and Alberta. It is not an agricultural program as such as much as a development program with an agricultural orientation, supplying water and other engineering requirements to municipalities and so on. There are over 100,000 dugouts within the PFRA sphere of influence; over 150,000 water

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

le mardi 20 novembre 1979

Le président: Messieurs, je vois que nous avons réuni le quorum. Nous reprenons l'étude du Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. Le crédit 1, dépenses de fonctionnement à la Rubrique de l'Expansion économique régionale, est mis en délibération.

EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE

A—Ministère

Budgétaire

Crédit 1^{er}—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement.....\$67,161,000

Le président: Nous avons avec nous ce matin le ministre de l'Expansion économique régionale, l'honorable Elmer MacKay. Je demanderai au ministre de faire sa déclaration et de nous présenter ses collaborateurs. Qu'est-ce que vous pensez de mon introduction?

L'honorable Elmer MacKay (ministre de l'Expansion économique régionale): Merci, monsieur le président. Mes chers collègues, M. Collinson et M. Hill qui sont nos experts, se trouvent assis à ma droite. J'ai demandé de déposer ma déclaration d'ouverture afin de ne pas avoir à vous la lire. Les membres du comité pourront en prendre rapidement connaissance et j'espère que cela pourra les aider.

Je trouve que la présentation du budget rend difficile l'évaluation des différents articles de dépenses, et je dirai simplement que le crédit 1 porte sur les dépenses de fonctionnement de l'Administration du redressement agricole des Prairies, soit \$20,511,000. Les dépenses en capital représentent \$8,375,000; les subventions et contributions, 3.1 millions de dollars et, enfin, les prêts pour l'aménagement d'infrastructures communautaires et industrielles, \$3,215,000. Cela fait donc un total de \$35,201,000 pour le Budget principal 1979-1980.

En ce qui concerne l'effectif de l'ARAP, il se composait au 31 octobre de cette année de 642 employés à plein temps, de 70 employés saisonniers, de 230 journaliers, ce qui fait en tout 942 personnes. Cela vous donne une idée de la taille et de l'importance de cet organisme. Je suis certain que M. Hargrave et d'autres membres du comité soulèveront la question des pâturages communautaires, et je n'en parlerai donc pas pour le moment.

Les nouveaux venus devant ce comité seront intéressés d'entendre que la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies est en vigueur depuis 1935 au Manitoba, dans la Saskatchewan et en Alberta. Il ne s'agit pas d'un programme agricole en tant que tel, mais plutôt d'un programme de développement à orientation agricole qui fournit de l'eau aux municipalités et se charge de construire certains ouvrages de génie. L'ARAP a collaboré à la réalisation de plus de 100,000 fosses réservoirs,

[Text]

projects; management of over 1 million hectares of pasture, with over 250,000 head of cattle annually. Six to seven million trees are produced in the nursery operations of PFRA, and there are major water development projects in Manitoba at the Shellmouth Dam, and in Saskatchewan at the Gardiner Dam and in Alberta at the St. Mary Dam.

There have been new rates recently announced by Dr. Hill for the community pastures. Again, I am sure there will be some specific questions about these, but Dr. Hill and I have the particulars if you wish them. The new rates do reflect the constantly increasing operational costs and the necessity of maintaining service at a present level. It is a requirement of our program that the costs for the provision of grazing services be fully borne by the patrons of the community pasture. The prime objective of the PFRA Land Use Program is to remove, from dry-land farming, lands which are unsuitable for arable agriculture, and the costs of this are covered by the Government of Canada in the interests of all concerned.

• 0940

The Agricultural Service Centres Agreement Program: Again you may wish to explore, but they provide financial and technical assistance for construction of municipal water and sewer facilities. There are some 54 designated communities. It was introduced in Saskatchewan and Manitoba in 1972; expires March 31, 1982. It was introduced in Alberta in 1973 and expired on March 31, 1979. The arrangement is 50 per cent grant, 50 per cent loan, and in the last year, total expenditures including loans were: in Manitoba, \$1,549,000; Saskatchewan, \$2,992,000; Alberta, \$767,000.

So these are rather miscellaneous statistics, Mr. Chairman, which I hope perhaps have set the stage for some specific questions or suggested policy inquiries; and I would be pleased if you would allow our colleagues to take advantage of the presence of these two very expert witnesses.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

I would like to, before proceeding, ask for the endorsement by way of a motion that the notes for a statement by the Minister be appended to the minutes of today's proceedings.

Motion agreed to.

The Chairman: I also hope today, given a quorum, to call for the adoption of the Main Estimates for 1979-80 and that will be Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25 and 30.

First on my list today is Bert Hargrave. Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, I want to use my portion of this very important committee meeting, first of all, to make a brief statement, and secondly, to end up on what I would call a labour of love of mine, which I will get to a little later.

First of all, I would like to say to the Minister that the PFRA is a federal agency that is very dear to my heart. It goes

[Translation]

de plus de 150,000 ouvrages d'adduction d'eau. Elle a également participé à la gestion de plus de 1 million d'hectares de pâturage, qui reçoivent chaque année 250,000 têtes de bétail. Les pépinières appartenant à l'ARAP ont planté 6 à 7 millions d'arbres et de nombreux ouvrages d'aménagement hydrauliques sont en cours au Manitoba (barrage Shellmouth), dans la Saskatchewan (barrage Gardiner) et, enfin, en Alberta (barrage St. Mary).

M. Hill a récemment annoncé l'introduction de nouveaux taux pour les pâturages communautaires. Je suis certain que des questions précises seront posées, mais M. Hill et moi-même pourrions vous donner tous les détails. Ces nouveaux taux reflètent l'augmentation constante des coûts d'exploitation, ainsi que la nécessité de maintenir les services au niveau actuel. Aux termes de notre programme, les coûts des services de pacage doivent être assumés par les propriétaires des pâturages communautaires. Le premier objectif du programme d'utilisation de sols de l'ARAP, vise à supprimer les cultures en sol aride et infertile. Les coûts de ce programme sont assurés par le gouvernement du Canada dans l'intérêt de tous.

Le Programme des centres de services agricoles prévoit une aide financière et technique pour la construction de réseaux d'égouts et d'adduction d'eau. Il existe 54 agglomérations désignées dans les Prairies. Ce programme a été introduit dans la Saskatchewan et au Manitoba en 1972 et doit expirer le 31 mars 1982. Il a été introduit en Alberta en 1973 et a expiré le 31 mars 1979. Aux termes de cette entente, l'aide financière est octroyée moitié sous forme de subventions et moitié sous forme de prêts. Voilà quel a été le montant total des dépenses l'année dernière, y compris les prêts; au Manitoba, \$1,549,000; dans la Saskatchewan \$2,992,000; en Alberta, \$767,000.

Monsieur le président, voilà quelques chiffres divers qui, je l'espère, permettront aux députés de poser des questions précises ou de faire des propositions en matière de politique; je serais très heureux que les députés interrogent également nos deux témoins qui sont des experts en la matière.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Avant de poursuivre, je voudrais proposer une motion afin que la déclaration du ministre soit annexée au procès-verbal de la séance d'aujourd'hui.

Motion adoptée.

Le président: Si nous avons le courage, j'espère que nous pourrions approuver les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30 du Budget principal pour l'année 1979-1980.

Le premier nom inscrit sur ma liste est celui de M. Bert Hargrave. Monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, je voudrais tout d'abord faire une brève déclaration et deuxièmement aborder une question qui me tient très à coeur.

Tout d'abord, je voudrais rappeler au ministre que l'Administration du redressement agricole des Prairies est chère à

[Texte]

back many, many years. I will not say that I was present at the birth of PFRA but I was certainly present in the circumstances that gave birth to PFRA, which was the 10 years of drought and depression, especially on the southern prairies; and that 10 years, of course, was a very vital part of my whole way of life and my whole philosophy and so on. So I have a very warm feeling for this agency of the federal government, and I have always had one.

I want to extend a very special welcome to Dr. Harry Hill, whom I still refer to as the new director of PFRA, even though I am sure he has been in the job for a year or so. That is indeed a very warm personal welcome, and, Dr. Hill, you have joined a very distinguished group of previous directors, as I am sure that you are aware. A lot of them have made a singular contribution to this agency and, through it, to the Government of Canada and the people of Canada.

I want to say, first of all, Dr. Hill, that I enjoyed reading the 1977-78 annual report of PFRA, and that I could not help but notice the special emphasis that you and your report placed on drought, and in particular, the one year of 1977, and 1977 was a terrible single drought year across the southern prairies, extending up into the mid-point of certainly Saskatchewan and Alberta and maybe into Manitoba, too. It was reminiscent of a single year of the thirties and that is why I was so concerned.

As far as I was concerned, it was equivalent in severity to the three low points of the thirties in terms of drought or the absence of water, and they were 1931, 1932 and 1937. But in terms of water, available water on the surface and even in the wellwater supplies, I am convinced it was worse than any one of the thirties. Now, that is a very significant statement to make and yet I think there is now sufficient evidence to substantiate that statement of mine. And I think you have substantiated it in your opening introductory comments here, which I think are most appropriate.

• 0945

I want to say to those people who suggested that we could never again have a situation like we had in the 1930's, that I cannot agree with such a comment at all. I think Dr. Hill is aware of the reality of the likelihood of that situation's coming back. The year 1977 scared us all, I am sure, not only with respect to Prairie drought but the mountain runoff which supplies all of our mainstream flows. We had a terrible season that year and our rather large concentrated irrigation districts, especially in southern Alberta, were very concerned about their supply of available storage water.

I want to come to the bottom of the page, on page 1 of your report, to read a one-sentence quote, which I think says the whole thing very succinctly. I just quote from the bottom:

Valuable information obtained during the course of these activities led to the conclusion that the consequences of severe drought which has occurred at random throughout

[Traduction]

mon coeur. Cela remonte à plusieurs années. Je ne dirai pas que j'ai assisté à la naissance de l'ARAP, mais j'ai vécu dans les Prairies du sud les 10 années de sécheresse et de dépression qui ont donné naissance à l'ARAP. Il va sans dire que ces 10 années ont contribué à façonner mon mode de vie et ma philosophie personnelle. J'ai donc et j'ai toujours eu une sympathie profonde pour cet organisme du gouvernement fédéral.

Je voudrais en particulier souhaiter la bienvenue à M. Harry Hill, dont je parle toujours comme du nouveau directeur de l'ARAP, même si cela fait plus d'un an maintenant qu'il est entré en fonction. Je voudrais donc, monsieur Hill, vous souhaiter personnellement la bienvenue. Vous faites maintenant partie du groupe éminent des directeurs de l'ARAP, et je suis sûr que vous ne l'ignorez pas. Bon nombre d'entre eux ont apporté leur contribution particulière à cet organisme, et à travers lui au Gouvernement du Canada, et aux Canadiens.

J'aimerais vous dire, monsieur Hill, que j'ai pris le plus grand plaisir à la lecture du rapport annuel de l'ARAP pour 1977-1978. Je n'ai pu m'empêcher de remarquer l'importance que ce rapport accorde au problème de la sécheresse, et en particulier celle de 1977. Cette année a en effet été dramatique pour toutes les régions du sud des Prairies, y compris la moitié de la Saskatchewan, de l'Alberta, et peut-être même du Manitoba. Cela nous a rappelé la sécheresse des années 30 et c'est la raison pour laquelle j'ai lu votre rapport avec beaucoup d'intérêt.

Personnellement, je crois que cette sécheresse a été aussi catastrophique que celle des années 1931, 1932 et 1937, trois années particulièrement désastreuses de par la sécheresse et le manque d'eau. Je suis convaincu par ailleurs que la sécheresse de 1977 a été pire que celle des années 30. Ce que je dis là est très important et les preuves ne manquent pas. Vous l'avez confirmé dans votre déclaration d'ouverture et vos remarques sont des plus appropriées.

Je ne suis pas d'accord avec ceux qui prétendent que la situation que nous avons connue dans les années 1930 ne peut pas reproduire. Je pense que M. Hill sera d'accord avec moi. L'année 1977 nous a fait très peur, pas seulement à cause du problème de la sécheresse dans les Prairies, mais aussi à cause du problème du ruissellement des eaux qui alimentent les principaux cours d'eau. La saison a été désastreuse cette année-là, et les régions largement irriguées du sud de l'Alberta en particulier étaient très inquiètes au sujet de leurs réserves d'eau.

J'aimerais lire une phrase qui se trouve au bas de la première page de votre rapport, et qui me semble résumer très succinctement la situation:

Grâce aux renseignements précieux que nous avons réunis au cours de ces activités, nous avons pu conclure que les conséquences des graves sécheresses qui ont frappé au

[Text]

the region are not understood in terms of our present-day society, with its increasing water consumption and diversifying economic base.

I think that sums it up very well, and I commend you for the emphasis in your report that you have put on this whole broad subject of drought. I will come back to that in a moment.

I want to jump ahead, Mr. Minister, and say, although I have not had time to peruse your statement, for obvious reasons, its being handed out this morning, that on page 3 you make a very succinct statement again about what you recalled as the short-lived drought of 1977, and you list some of its special implications. You follow with this sentence:

Because of these changes, a drought of two or more years in length would probably be more devastating than the one of the 1930's.

Then you list the various years when we have had droughts, including the year 1977. And I will just make one other quick reference to your report. You commented about the activity that was originated in this Committee and in the House of Commons, probably in Question Period, about my concerns with that and you make this statement.

Since that time a Federal Task Force on Drought has continued in existence, meeting once a year or more often, if necessary.

I want to come back to this theme of drought.

Mr. MacKay: Could I interrupt you just for one moment, Mr. Chairman, and tell our colleagues, that I think it would be useful if that report from the task force were tabled and the only reason that I have not got it here for the information of the Committee at this time is that it is now being translated. We will make it available.

Mr. Hargrave: If a motion is needed for that, I would be pleased to move it, Mr. Chairman?

The Chairman: Okay.

Mr. MacKay: I am sorry, Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Fine. That is a most appropriate intervention, Mr. Minister.

The Chairman: After you have finished your time, Mr. Hargrave, we will entertain that motion.

Mr. Hargrave: All right, sir.

I wanted to make just one other comment. I think it is quite possible we could have another very extended severe drought. We hope not, but it is possible. But if it comes again, Mr. Minister, I say to you that in areas of responsibility, for DREE and of course PFRA, it may not be as severe when we take into consideration the technology we now have—and I am thinking of herbicides for use in controlling weeds. In the thirties we had no way of controlling weeds except by cultural methods and when we started in a crop we had to stand back and watch them grow, and they robbed us of moisture and so on. That situation can be almost totally dissolved now. But

[Translation]

hasard toute la région n'ont pas été évaluées en fonction des problèmes qu'elles représentent pour la société moderne, problèmes liés à l'augmentation de la consommation d'eau et à la diversification des activités économiques.

Je pense que cela résume clairement la situation et je vous félicite d'avoir insisté dans votre rapport sur le problème de la sécheresse. J'y reviendrai dans un moment.

Je voudrais continuer, monsieur le ministre. Votre déclaration nous a été distribuée ce matin et pour des raisons évidentes, je n'ai pas eu le temps de la lire attentivement, mais néanmoins à la page 5, vous faites brièvement allusion à ce que vous appelez la courte sécheresse de 1977, et vous en énumérez quelques conséquences. Vous dites ensuite:

À cause de ces changements, une sécheresse qui durerait 2 ans ou même davantage aurait probablement des effets plus dévastateurs que ceux de la sécheresse des années 1930.

Vous énumérez ensuite les années où il y a eu des sécheresses, y compris l'année 1977. Je voudrais revenir brièvement à votre rapport. Vous faites allusion à certaines questions qui ont été soulevées dans ce comité et à la Chambre des communes, probablement au cours de la période des questions, et vous déclarez entre autres:

Depuis lors, un groupe de travail sur la sécheresse poursuit ses activités et se réunit une fois l'an ou plus le cas échéant.

Je voudrais revenir à cette question de la sécheresse.

M. MacKay: Pourrais-je vous interrompre un instant. J'avais l'intention de déposer le rapport du groupe de travail qui contient des renseignements très intéressants pour les députés, mais je n'ai pas pu le faire car la traduction n'est pas terminée. Dès que cela sera fait, je vous le transmettrai.

M. Hargrave: Si nous avons besoin d'une motion, monsieur le président, je serai heureux de la proposer.

Le président: D'accord.

M. MacKay: Je m'excuse, monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Bon. C'est une intervention tout à fait appropriée, monsieur le ministre.

Le président: Lorsque vous aurez fini, monsieur Hargrave, nous proposerons cette motion.

M. Hargrave: D'accord.

Je voulais faire une autre remarque. Il est possible que nous subissions une autre sécheresse prolongée. J'espère que non, mais cela est possible. Si la situation se reproduit, monsieur le ministre, et je m'adresse à vous en tant que responsable du ministère de l'Expansion économique régionale et par conséquent du programme de redressement agricole des Prairies, les conséquences ne seront peut-être pas aussi graves, compte tenu des progrès technologiques que nous avons réalisés. Je pense en particulier aux herbicides que nous utilisons pour éliminer les mauvaises herbes. Au cours des années 1930, nous n'avions pas les moyens chimiques de supprimer les mauvaises herbes. Il n'y

[Texte]

where a drought will be every bit as severe, perhaps more so, is with respect to those of us who use our native grass, and drought will limit the growth of grass in exactly the same way as it did in the thirties. We have more cattle now and I think our livestock grazing operations are more intensive. And remember, there are about 45 million acres of grazing land in Western Canada that will be severely affected if we have this again.

• 0950

With that opening comment, sir, I want, if I may, through you, Mr. Chairman, to ask Dr. Hill about the renewed emphasis which I feel he is putting on this whole subject of drought. Dr. Hill, if you have some plans under way, would you tell us about them?

Dr. H.M. Hill (Director General, Prairie Farm Rehabilitation Administration): Certainly.

I think that to indicate our plans, we have to talk about what is, and "what is" grew out of the PFRA Act in 1935. Advisory committee were established to work out a plan, a strategy to deal with drought, and the programs that PFRA administers, and other programs also, are a result of that very good work back in the 1930's. So we have a drought strategy.

We also have a changing situation in the West. We have a great diversification of our economic base that uses water; we have a changing agricultural scene—larger farms, more debt, changing cultural practices; and we have all of this loaded on top of the drought strategy which was developed so well during the 1930's. Our challenge is to take a look at that drought strategy and to update it to meet modern and future conditions, and to ensure that there is firm water supply for continued economic growth and that farming practices are in tune with the possible consequence of drought.

So in order to tackle this we have put in place—and I have referred to the last page of Mr. MacKay's notes, page 6—a three-level program. The first element in that program is what we call performance measurement, and that is a program to take a look at the efficiency and effectiveness of delivery of existing programs to determine if we can be more efficient in terms of dollars spent, and more effective in terms of services rendered.

Secondly, we have started on an in-depth evaluation of all our programs, taking a very close look at the objectives of the program and all of the facets of the delivery of a program, including the organization, to determine if these programs should be deleted, changed, updated or whatever.

Thirdly, with our partners in this exercise, the provinces, we are putting in place a comprehensive study of the drought sensitivity of the modern prairies in an attempt to determine what the consequences of a modern drought would be in real terms and what can be done about it, and to try to develop co-operative programs with the provinces in addressing the spectre of drought and to put in place the firm water supplies,

[Traduction]

avoir rien à faire, et une partie des récoltes a été endommagée. Le problème est pratiquement résolu mais néanmoins, en cas de sécheresse, la croissance de l'herbe dans les pâturages serait tout autant menacée. Le bétail est maintenant plus nombreux et l'utilisation des pâturages plus intensive. N'oubliez pas non plus qu'il y a dans l'ouest du Canada environ 45 millions d'acres de pâturage qui seraient très fortement touchés par une nouvelle sécheresse.

Après ces remarques, je céderai la parole à M. Hill. C'est lui qui remet sur le tapis cette histoire de sécheresse. Monsieur Hill, pourriez-vous nous parler des projets en cours?

M. H.M. Hill (directeur général, Administration du redressement agricole des Prairies): Certainement.

Je dois d'abord vous expliquer les développements de la Loi de l'ARAP de 1935. Des comités consultatifs ont alors été créés pour élaborer une stratégie afin de vaincre la sécheresse. Tous les programmes que l'ARAP administre découlent de ces excellents travaux des années 1930.

Dans l'Ouest, la situation a évolué. L'économie est beaucoup plus diversifiée et plusieurs autres secteurs tirent sur les réserves d'eau. L'agriculture aussi a changé puisque les exploitations sont plus grandes, les dettes plus élevées, et les techniques nouvelles. Tout cela vient se rajouter à la stratégie mise au point pendant les années 1930. Nous devons maintenant relever le défi de la mettre à jour en l'adaptant aux nouvelles circonstances, en s'assurant que les réserves d'eau continueront d'approvisionner les divers secteurs de l'économie et en accordant les techniques agricoles aux effets possibles de la sécheresse.

Pour ce faire, nous avons élaboré un programme en trois points dont il est question à la dernière page des notes de M. MacKay. Dans un premier temps, il faut mesurer le rendement, c'est-à-dire déterminer l'efficacité et l'utilité des programmes en cours afin d'améliorer leur rentabilité de même que la qualité des services qu'ils rendent.

Dans un deuxième temps, nous allons analyser tous nos programmes des objectifs au rendement, en passant par l'organisation, et ainsi décider s'ils doivent être supprimés, modifiés, mis à jour, et cetera.

Enfin, dans un troisième temps, nous entreprendrons une étude exhaustive, de concert avec les gouvernements provinciaux, de la susceptibilité des Prairies à la sécheresse afin de prévoir dans la mesure du possible quelles seraient les conséquences effectives d'une sécheresse et de savoir comment les contrer, de même qu'essayer de chasser le spectre de la sécheresse en créant des réserves d'eau assurées, des techni-

[Text]

and cultural practices, financial safety nets—whatever is required in order to deal with that eventuality.

Mr. Hargrave: Is my time just about shot?

The Chairman: Yes. In fact, you are a few minutes over, and I have five other members on my list I know how dear this subject is to you but—

Mr. Hargrave: If there is a second round, will you put me down?

The Chairman: There will be a second round and you will be down, yes.

Mr. Ogle.

Mr. Ogle: Thank you.

To carry on the same theme, if I may for just a moment, reflecting upon the whole question of the PFRA, I, like the former speaker, was very personally involved, as a boy growing up on the prairies, in that drought of the thirties. The land that my father homesteaded is now within a PFRA pasture, all this area around where I grew up is in a pasture. So in terms of social damage, or whatever you want to call that, upsetting—you know, I have lived through that era, and later when the PFR projects began to become viable and community pastures were being built. I speak now from a very personal point of view again. One of the summer jobs for students was to work on the pastures, putting up fences. It was during that period of my life that I decided there had to be an easier way to make a living. So I went off for other studies after that, but working on creosote posts when it is about 110 above is really a poor way to make your summer money. So through that, and then again from another personal point of view, a cousin of mine, Mike Fitzgerald, was interested in the PFRA for a good number of years. So in the whole context of the history of the PFRA I kind of live with a bit of personal experience.

• 0955

Again, following up the remarks that have just been given on the question of drought, although it is something that people do not like to think about, it is just a horizon away really. I wonder if you would be able to go a little further, with more specific information about what would happen to the prairies, what would happen economically, for instance, as you see it now with the tremendous new debt loads that so many people have taken on themselves and with the changed situation to the thirties, the very drastically changed situation of people not on the land and so forth. Can you give any kind of projections of what would happen if there was, say, a three-year drought in the prairies? Could you reflect on that for a minute? I would direct it to whoever the Minister felt was most capable of answering.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I think it is a very pertinent question. I would suggest that both Mr. Collinson and Dr. Hill ought to comment. I would imagine that, as Mr. Hargrave indicated, to some extent the tools to overcome some of the effects of drought are better than they were but because of

[Translation]

ques agricoles, une sécurité financière, enfin tout ce qu'il faut pour contrer cette éventualité.

M. Hargrave: Mon tour se termine-t-il?

Le président: Oui. Vous avez même profité de quelques minutes de plus. Comme j'ai cinq autres noms sur la liste, même si le sujet vous tient à cœur...

M. Hargrave: Puis-je avoir un second tour, s'il vous plaît?

Le président: Certainement.

Monsieur Ogle.

M. Ogle: Merci.

Pour poursuivre dans la même foulée, je dirais comme le député précédent, que j'ai des souvenirs très personnels de l'ARAP puisque j'ai grandi dans les Prairies pendant la sécheresse des années 1930. La terre que mon père cultivait fait maintenant partie d'un pâturage de l'ARAP, comme toutes les terres alentour, naturellement. Alors, vous savez, pour ce qui est des dégâts... j'ai vécu cette époque et plus tard, je me souviens du moment où les projets de l'ARAP sont devenus rentables et qu'on a installé les pâturages communautaires. Les étudiants avaient comme emploi d'été la construction des clôtures des pâturages. C'est à ce moment de ma vie que j'ai décidé qu'il y avait certainement une façon moins dure de gagner sa vie. J'ai donc poursuivi mes études, mais travailler à mettre du créosote quand il fait 110 degré dehors, c'est un dur labeur. L'un de mes cousins, Mike Fitzgerald, s'est longtemps intéressé à l'ARAP. J'ai donc des souvenirs personnels des débuts de l'administration.

Pour ce qui est de la sécheresse, même si souvent on préfère ne pas y penser, on ne doit pas oublier qu'elle pourrait se reproduire n'importe quand. Pourriez-vous nous donner des renseignements plus précis sur ce qui pourrait se produire dans les Prairies. Vous savez que les gens ont déjà beaucoup de dettes, que la situation n'est plus la même que dans les années 30, etc. Est-ce que vous pouvez prévoir ce qui arriverait s'il devait y avoir trois années de sécheresse dans les Prairies? Vous pourriez y réfléchir quelques minutes pendant que le ministre décide qui doit me répondre.

M. MacKay: Votre question est très pertinente. M. Collinson et M. Hill peuvent tous deux vous répondre. Comme l'a dit M. Hargrave, nous sommes maintenant mieux équipés pour combattre les effets de la sécheresse mais malheureusement la population est plus nombreuse et plus dépendante qu'auparavant. La crise pourrait donc être plus grave.

[Texte]

increased dependency and larger population, in other ways it might be more serious. But I defer to these gentlemen.

Mr. J.D. Collinson (Assistant Deputy Minister, Western Region, Department of Regional Economic Expansion): I guess the starting point in a response to your question is to look at the effects that we discovered in 1977, and I would have to say that they were quite different than we expected when we started into the exercise. Everyone thinks of drought, at least in the West, as affecting agriculture first off, and in point of fact agriculture came off rather well that year. It just happened that at the time the emergency programs were announced for drought in that year it was raining cats and dogs outside, and because it rained in early May then the crops did not do too badly.

What really hurt was hydro-electric production. The cost of producing electricity throughout the prairies was an extra \$100 million that year because the snow pack in the Rockies was so short there was not flow in the rivers to produce the hydro-electric power and it had to be produced other ways. That was one effect that quite frankly at the start we did not think was going to be a problem.

Community water supply was down very badly. Some communities were completely without water and it had to be hauled in.

I guess those were the main effects, and that was not resolved by the rain which helped the surface moisture for crops but it did not help the subsurface moisture and the major reservoirs. It took a full year for them to get back to normal.

So we discovered something that I guess we should have known before but really had not thought that broadly about until the events of 1977. So if we were to experience a three-year drought in the prairies now it would be certainly far worse than anything experienced in the thirties because the economic development in the West that has occurred since then is such that it is quite dependent on water, not just for agriculture but the major cities. The City of Winnipeg, for example, is at the point where a substantial drought would affect its water supply which is drawn from the Lake of the Woods, Shoal Lake. The aqueduct there is operating almost at capacity now.

The City of Regina, again, is highly dependent on the stream flows resulting from the melt in the Rockies. So a drought of three years duration, which has occurred historically, could have a very significant impact throughout the whole economy, not just on agriculture.

Perhaps Dr. Hill would like to comment further.

• 1000

Dr. Hill: Perhaps I could say a word about agriculture. There have really been mammoth changes in how agriculture is accomplished and in the agricultural industry in the West since the thirties. Changes in the fundamental resource, the soil resource, are going on; and we do not really know how extensive those are.

[Traduction]

M. J.D. Collinson (sous-ministre adjoint, région de l'Ouest, ministère de l'Expansion économique régionale): Je vais d'abord vous exposer les effets que nous avons pu constater en 1977. Ils ont été fort différents de ce que nous attendions. On croit toujours que la sécheresse dans l'Ouest affecte d'abord l'agriculture. Pourtant, celle-ci s'en est fort bien tirée. Au début du mois de mai, lorsqu'on a annoncé les programmes d'urgence contre la sécheresse, il pleuvait à boire debout si bien que les récoltes n'en ont pas trop souffert.

Le pire, ce fut la production hydro-électrique qui a coûté 100 millions de dollars de plus cette année-là dans les Prairies parce que la neige dans les Rocheuses n'était pas suffisamment abondante pour accroître suffisamment le débit des rivières; il a donc fallu chercher d'autres moyens. Nous n'avions vraiment pas songé à ce problème au départ.

Les réserves d'eau de certaines localités étaient si basses que quelques-unes n'en avaient même pas du tout et ont dû aller en chercher ailleurs.

Voilà les effets principaux que n'a pas réussi à atténuer la pluie qui a pourtant apporté aux récoltes l'humidité superficielle dont elles avaient besoin. Il a fallu toute une année pour que les grands réservoirs retrouvent leur niveau normal.

En 1977, nous avons découvert des choses auxquelles nous n'avions pas pensé avant. Si nous avions à nouveau une sécheresse de trois ans dans les Prairies, les conséquences en seraient pire que dans les années 30 à cause de l'essor économique qu'a connu la région depuis. On dépend tellement de l'eau pour des fins autres qu'agricoles dans les grandes villes. À Winnipeg par exemple une grande sécheresse aurait un effet sur ses réserves d'eau puisé dans le lac Shoal, au lac des Bois. L'aqueduc est déjà rempli à capacité.

La ville de Regina dépend elle aussi des cours d'eau alimentés par la fonte des neiges dans les Rocheuses. Une sécheresse qui durerait à nouveau trois ans aurait, certes, de graves répercussions sur toute l'économie, et non pas seulement sur l'agriculture.

M. Hill pourra peut-être ajouter quelque chose.

M. Hill: J'aimerais vous toucher un mot de l'agriculture. Il y a eu dans l'Ouest des changements considérables dans les techniques et l'industrie de l'agriculture depuis les années 30. La ressource fondamentale, le sol, a également beaucoup changé et on imagine mal jusqu'à quel degré.

[Text]

A number of scientists have spoken up recently on it. Certainly fertility is decreasing, 30 organic matter is decreasing, especially in the more arid areas. There are disturbing signs that salts are moving and making some areas less productive. When one considers a long drought, we just do not have a good handle on what the effects would be. We think probably they would be pretty negative. The soil would be better able to withstand a drought because of the good cultural practices put in since the thirties, but less able to withstand a drought because of these changes in the basic resource.

Mr. Ogle: I would like to go on for just a moment, maybe, on that same line of questioning. Really what you are talking about is almost a disaster scenario, which we hope does not happen but which we all see as a possibility. How much information is being distributed to people in the West on this possibility? Is a serious program to make this kind of knowledge known "widespreadly"? Is that being done?

Mr. Collinson: A three-year agreement with the Government of Saskatchewan is in place to go into the whole matter of what we are calling drought-proofing very seriously, and to do some analytical work on this matter; and a public information effort is associated that. We are also discussing a similar kind of arrangement with the Province of Manitoba.

This being the case, there will be much better information available in about two to three years' time. Right now, I guess the best way we could describe what we are doing is by the number of meetings people like Dr. Hill, I, and others go to, and some brochures we have on conservation—but not in a major way at this point.

Mr. Ogle: You would think a major program would be imperative down the road to keep this idea in the back of people's minds, particularly city people, who do not see drought as a problem, really, as an ordinary fact.

Mr. Collinson: I guess part of the problem is it is so interrelated to the operation of the whole economy that it is difficult at times to know where to start and where to stop. But water and soil together are so basic to the whole Prairie economy, whether it has to do with the City of Saskatoon or any other part of the prairies, that it is really not sufficient to talk about drought as it affects pasture or crops or any other specific. The whole thing is mixed up in the entire dynamics of the Prairie economy. And I guess if there is a point to be discussed publicly, it is just that.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, this might be a good time for me to respond briefly. Mr. Oberle reminded me of something I should have done earlier, and that is, remind our colleagues that the department is prepared at any time to brief or to supply additional information, as far as members are concerned. I believe slides are available on PFRA, and additional material. As far as that goes, for the whole of the department, at any time, my Deputy Minister has informed me he stands ready at a convenient time, at the pleasure of the Committee, to put on what I consider to be a pretty informative graphic display and to supply figures and any data required. Today, for example, if it is the wish of the Committee, Dr. Hill and

[Translation]

Plusieurs scientifiques en ont discuté récemment. La fertilité décroît, la teneur en matières organiques aussi, surtout dans les régions plus arides. Il y a même des indices laissant croire que les sols se déplacent, laissant certaines régions moins fertiles. Nous ne connaissons pas suffisamment les effets d'une longue sécheresse pour en parler vraiment, mais il est probable qu'ils seraient assez néfastes. Le sol est mieux à même de résister à la sécheresse parce que, depuis les années 30, on a adopté de bonnes techniques de culture. Mais en même temps, étant donné l'évolution qu'il a subie, il peut moins bien y résister.

M. Ogle: J'aimerais poursuivre dans la même foulée. Vous nous prédiriez un désastre qui n'arrivera peut-être pas à coup sûr, mais qui demeure une probabilité. A-t-on communiqué des renseignements aux agriculteurs de l'Ouest? Avez-vous mis sur pied un programme sérieux veillant à disséminer toutes ces connaissances?

M. Collinson: Nous avons conclu avec le gouvernement de la Saskatchewan une entente de trois ans dans le but d'étudier toute cette question de la sécheresse. On en profite par la même occasion pour renseigner la population. Nous sommes en train de négocier avec le gouvernement du Manitoba une entente semblable.

D'ici deux ou trois ans, des renseignements plus précis seront disponibles. À l'heure actuelle, disons que des gens comme M. Hill et moi-même tiennent des réunions et certaines brochures traitant de la conservation ont déjà été rédigées. Rien de très important toutefois.

M. Ogle: Ne croyez-vous pas qu'un tel programme est essentiel si on ne veut pas que les gens surtout les citoyens, oublient que la sécheresse est un problème.

M. Collinson: C'est tellement lié aux divers secteurs de l'économie qu'on a du mal à savoir où commencer et où s'arrêter. L'eau et le sol étant les deux mamelles de l'économie des Prairies, en général, il ne suffit pas de discuter des effets de la sécheresse sur les pâturages, les récoltes ou d'autres secteurs précis. C'est lié à la dynamique de toute l'économie. Il faut absolument en discuter avec la population.

M. MacKay: C'est le moment d'ajouter quelque chose. M. Oberle m'a rappelé de vous dire que le ministère peut vous fournir tout renseignement supplémentaire. L'ARAP a d'autres documents, même des diapositives. Mon sous-ministre me dit qu'il est disposé à vous présenter un exposé audio-visuel au moment qui vous plaira. Aujourd'hui, si le comité le désire, M. Hill et M. Collinson sont en mesure de compléter les renseignements dont vous disposez grâce à des diapositives et à d'autres graphiques.

[Texte]

Mr. Collinson are prepared to supply additional information later in the form of slides and other displays.

The Chairman: Fine. Thank you, Mr. Minister.

Mr. Ogle: Do I have a second round?

The Chairman: Yes. We will put you down for a second round.

Mr. Ogle: Please.

The Chairman: I cannot guarantee—

Mr. MacKay: Please do not take that time away from Mr. Ogle. I just thought it was a good time for me to make that clear.

The Chairman: No, his time expired right on the moment, sir.

Mr. Harquail.

• 1005

Mr. Harquail: Thank you, Mr. Chairman, and through you to the Minister, it is my first opportunity to congratulate you formally in Committee, Mr. Minister—

Mr. MacKay: Thank you, sir.

Mr. Harquail: —and I am delighted to see an Atlantic member of Parliament in the Cabinet, responsible for DREE. Because of other previous commitments I have not had the opportunity to have the privilege of having an exchange with you, Mr. Minister.

I am obviously not too familiar with the Prairie Farm Rehabilitation Administration. I might, in the course of our exchange though, glean some information from you as to anything similar within your department in terms of assistance in agricultural programs in the East, in the Atlantic area. But I am going to ask your co-operation, Mr. Minister, in just the short time that I have, to talk a little more on the broad question of the administration of the department as it relates to other departments and as to the effectiveness of getting—well, to use the popular term—"the best bang for the buck" on all developments, whether it is the development of agriculture or the economic development of a given region. I am thinking specifically about how it relates to whether it is the Department of Finance, the Treasury Board, which you eventually will conclude in your presentation when you appear before these people, but more particularly, how you relate to Industry, Trade and Commerce, in all branches and aspects of Industry, Trade and Commerce, in that flow back and forth, working with those agencies and those departments and agencies with DREE to make sure that we are not missing opportunities, whether it is in the agricultural field or whether it is in the industrial field, or whether it has to do with the regional industrial development or regional economic development approach.

I am just going to stop now and, first of all, hear about what is available in Atlantic Canada concerning the subject that is being discussed this morning, and then to hear from you how you see that working. We seem to utilize more of some of the

[Traduction]

Le président: Très bien, merci, monsieur le ministre.

M. Ogle: Ai-je droit à un second tour?

Le président: Oui, j'inscris votre nom.

M. Ogle: Merci.

Le président: Je ne peux toutefois rien vous promettre.

M. MacKay: N'imputez pas à M. Ogle les minutes que j'ai prises pour apporter ces précisions.

Le président: Certainement pas, mais son tour était tout de même terminé.

Monsieur Harquail.

M. Harquail: Merci monsieur le président. C'est la première fois que j'ai ici l'occasion de féliciter officiellement le ministre. Monsieur le ministre...

M. MacKay: Merci monsieur.

M. Harquail: ... et je suis ravi de voir qu'un député de la région atlantique est responsable du MEER au Cabinet. Comme j'ai été retenu par d'autres engagements, je n'ai pas encore eu le privilège de discuter avec vous, monsieur le ministre.

Je ne connais évidemment pas très bien l'Administration du redressement agricole des Prairies. Au cours de la discussion, je vais certainement glaner des renseignements sur une aide similaire que votre ministère accorde peut-être sur le plan agricole dans l'est, la région atlantique. Je sollicite votre collaboration, monsieur le ministre, puisque je dispose de peu de temps, en vous demandant de me parler surtout de l'administration générale du ministère par rapport aux autres ministères et de me dire dans quelle mesure vous réussissez à tirer le maximum, si vous me permettez l'expression, de l'argent consacré à l'expansion agricole ou économique d'une région donnée. Plus précisément, je voudrais savoir quels sont vos rapports avec le ministère des Finances, le Conseil du Trésor, et surtout avec le ministère de l'Industrie et du Commerce. Vous travaillez en effet avec tous ces organismes et ministères avec lesquels vous échangez de renseignements qui vous permettent de veiller à ce que le MEER ne laisse passer aucune occasion, que ce soit dans le domaine agricole, industriel, ou, plus généralement, celui de l'expansion économique régionale.

Je vais m'arrêter ici mais j'aimerais savoir si, dans la région atlantique, il existe quelque chose de semblable au projet que nous avons discuté ce matin. J'aimerais savoir ce que vous pensez de ces activités. Après quoi, je voudrais que vous me

[Text]

other manpower and finances in other departments to accomplish the goals that DREE would have.

Mr. MacKay: Well, Mr. Harquail, I want to thank you for your kind words. I think there is scope, to relate it first to the subject here today, a very specialized and important one, for the West as it relates to agriculture and development. I would like to think there is something we all could think about with respect to looking at the concept that used to be utilized in Atlantic Canada, the Maritime Marshland Rehabilitation Act. I am not entirely clear—and maybe there are some of our colleagues here who are—why that particular program, which I would relate in a broad way to PFRA for the East, is no longer in existence. But as you know, there are subagreements under the general development agreement of DREE that help agriculture in our part of the country.

The negotiations and the procedures for entering into such industrial—I am sorry, agricultural subagreements—we could touch on briefly. I realize we are both constrained for time, but to touch on that important point you raised about better co-ordination and a better bang for the economic buck, you are aware that to some extent we are still experimenting, after only a few weeks since Parliament has come back in session, with the economic development committee whereon a number of us sit as colleagues with specific responsibilities for economic development. I am talking about Fisheries, Public Works, Agriculture, and so on. You are aware that DREE is unique in that it is a sort of horizontal department cutting across many vertical-line departments. Now the specific relationship with Industry, Trade and Commerce as with other line departments is emphasized now in the sense that both Senator de Cotret and I sit in the same committee—He happens to be the Chairman and I am the Vice-Chairman. We are hoping that with line departments such as Fisheries, for example, it will be possible to negotiate a subagreement with your province and with mine so that the resources of DREE may supplement to a greater extent than in the past some of the aims and objects of the federal department, particularly in providing inshore fishermen with the kind of facilities that might be available under a subagreement with Fisheries, IT and C, Public Works, Supply and Services, for example. I see Mr. De Bané has joined us.

• 1010

I would hope that my colleague, Roch LaSalle will continue the emphasis on getting a more regional slant as it were on the purchasing practices of Supply and Services. I think realistically one of the areas for exploring the kind of departmental, interdepartmental co-operation would be with Fisheries. I believe it is fair to say that Newfoundland, perhaps because of the fact that Mr. Jamieson was very concerned with the fishing industry in that province, was the first of the Atlantic provinces where this kind of DREE-Fisheries co-operation was available and I see no reason why that concept cannot be

[Translation]

disiez dans quelle mesure vous faites appel aux ressources financières des finances et bureaux de certains autres ministères pour réaliser vos objectifs.

M. MacKay: Monsieur Harquail, merci de vos bonnes paroles. Je crois qu'il existe pour l'Ouest en matière d'agriculture et de développement, beaucoup de possibilités, mais pour en revenir au sujet que nous discutons aujourd'hui, qui est très spécialisé et très important, je crois que nous pourrions tirer profit de ce qui a servi dans la région Atlantique à savoir la Loi sur la réutilisation des terres marécageuses des Maritimes. Je ne sais pas vraiment pourquoi ce programme que, pour l'Est, j'apparente de façon générale à la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies n'existe plus. Peut-être que vos collègues le savent. Comme vous le savez, il y a des accords auxiliaires découlant de l'accord général de développement du MEER et qui aident l'agriculture de votre région.

Nous pouvons parler brièvement des négociations et des procédés permettant de conclure ces accords secondaires industriels, pardon, agricoles. Je me rends compte que nous disposons tous les deux de peu de temps, mais pour en venir à cette question importante que vous avez soulevée, à savoir meilleure coordination et une utilisation plus rentable des crédits vous réalisez sans doute que nous en sommes toujours au stade expérimental en ce qui concerne le comité de l'expansion économique puisque quelques semaines seulement se sont écoulés depuis que le Parlement a repris ses travaux. Nous y avons tous des responsabilités qui se rattachent à l'expansion économique. Je songe aux Pêches, aux Travaux publics, à l'Agriculture, etc. Vous savez que le MEER est unique en ce sens qu'il recoupe les activités de bien des ministères. Pour ce qui est de nos rapports avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, comme bien d'autres ministères avec qui nous travaillons, ces rapports sont plus importants en ce sens que nous siégeons tous les deux au même comité, le sénateur de Cotret et moi-même. Il en est le président et je suis le vice-président. Nous espérons qu'avec un ministère d'exécution comme les Pêches, nous pourrions négocier un accord auxiliaire pour votre province et la mienne afin que les ressources du MEER puissent mieux aider que par le passé à réaliser certains objectifs du fédéral; notamment, un accord avec le ministère des Pêches, de l'Industrie et du Commerce, des Travaux publics, des Approvisionnements et Services pourrait doter les pêcheurs côtiers de certaines installations. Je vois que M. De Bané s'est joint à nous.

J'espère que mon collègue, Roch LaSalle, continuera à avoir un penchant favorable aux régions en ce qui concerne ces méthodes d'achat du ministère des Approvisionnements et Services. Il serait réaliste à mon avis d'explorer cette collaboration avec le ministère des Pêches. Je dois dire que Terre-Neuve, à cause peut-être du fait que M. Jamieson s'intéressait beaucoup à la pêche, a été la première des provinces de l'Atlantique à bénéficier de cette collaboration entre le ministère de l'Expansion et celui des Pêches. Je ne vois pas pourquoi ce concept ne pourrait pas s'étendre à d'autres provinces de

[Texte]

extended to the other Atlantic provinces. I do not want to ramble on here because I will cut your time off.

Mr. Harquail: Right. I do not have that much time as we all know.

Certainly I am sure you agree with me that there are some great success stories being told now as a result of some of the vision and decisions taken by our colleague, the former minister of Fisheries, Mr. LeBlanc such as the 200-mile limit and some other things that were done with DREE and Fisheries. I am encouraged to hear that you intend to follow that interdepartmental type of co-operation.

As well, though, I feel that a great deal more could be done on the food side in agriculture in our part of the country you know. With the tightening on supply and the availability and costs, I think we should be seriously looking at this in our own country, to try to meet the demand for food, and certainly there are all types of possibilities in terms of potential in our own areas for provincial-federal co-operation to do more of this type of thing similar to the fisheries.

On the regional economic development side, it seems to me there could be much better interdepartmental co-operation on projects that you are funding and supporting where, for example, IT and C could be of greater assistance. I am thinking of the trade missions. We should look at all aspects. If we had the figures here this morning of all the manpower, personnel and dollars we are spending in Canada and around the world, in the New England states and in the European countries that surely we could see more investment and more development in our own areas by having these trade missions co-operate with us in bringing industry to, for example, the Atlantic area. It has been talked about before.

Mr. MacKay: More flexible budgeting is required to do this sort of thing in order to make sure that as DREE and some other appropriate departments seek to join together to promote a certain project that both of them—it is not necessarily just DREE that has the free money but if the other line department has it, it has to be willing to supplement the efforts.

Mr. Harquail: I think if, through Cabinet decisions, instructions were given, in co-operation with your Committee, to encourage those people, for example, to work more closely with the regional industrial commissions—I remember last year we had a regional industrial commission meeting and they were having a seminar and I said, "Well, let us have somebody from IT and C from Ottawa come down," and it was like pulling teeth. You would think you were asking somebody to come from Health and Welfare to talk about some problem out on the West Coast. They just could not understand why we wanted somebody from Ottawa, not just from, say, the regional office. We wanted people who were travelling around the world meeting the captains of industries in other countries so they could say, "Hey, you know, we have a good climate in that area to locate a plant. There is lots of manpower, lots of expertise and all sorts of grants, buildings and money in

[Traduction]

l'Atlantique. Je ne veux pas m'étendre là-dessus pour ne pas empiéter sur votre temps de parole.

M. Harquail: Très bien. Je n'en ai pas beaucoup, nous le savons tous.

Je suis certain que nous connaissons tous les succès qu'on attribue aux décisions et à la prévoyance de notre collègue, l'ancien ministre des Pêches, M. LeBlanc. Je pense, par exemple, à la limite de 200 milles et à certaines autres réalisations qui ont été accomplies avec l'aide du MEER et des Pêches. J'entends dire que vous allez suivre ce modèle de coopération interministérielle, et cela m'encourage.

On pourrait faire beaucoup plus, à mon avis, pour l'agro-alimentaire dans notre région. À cause des coûts et du resserrement des approvisionnements, il faudrait sérieusement examiner la situation du pays pour répondre à la demande alimentaire et, certainement, il y a place dans nos régions pour une coopération provinciale-fédérale permettant de réaliser ce qui a été fait par les Pêches.

Sur le plan de l'expansion économique régionale, il pourrait aussi y avoir une meilleure coopération interministérielle pour des projets que vous financez et où, par exemple, le ministère de l'Industrie et du Commerce pourrait apporter une plus grande aide. Je pense par exemple aux missions commerciales. Nous devrions en examiner toutes les facettes. Si nous avions ce matin les chiffres concernant la main-d'œuvre, et les crédits, que nous dépensons au Canada et à l'étranger, dans les états de la Nouvelle-Angleterre et en Europe, nous saurions comment investir davantage et mieux développer nos propres régions en nous servant de ces missions commerciales. Elles pourraient collaborer avec nous en implantant des industries dans la région atlantique, par exemple. On en a déjà parlé.

M. MacKay: Il faudrait un budget plus souple pour réaliser ce genre de choses, afin que si le MEER et d'autres ministères s'associent pour promouvoir un projet, le MEER ne soit pas le seul à en assurer le financement. Si l'autre ministère d'exécution dispose de l'argent, il doit être prêt à cet effort.

M. Harquail: Je pense que des instructions venant du Cabinet, en collaboration avec le comité, ont été données pour encourager ces gens à travailler de façon plus étroite avec les commissions industrielles régionales. Je me souviens que l'an passé une commission industrielle régionale a organisé un colloque où j'ai déclaré: «Faisons venir quelqu'un de l'Industrie et du Commerce». C'était comme si je leur avais arraché une dent. C'était comme si vous aviez demandé à quelqu'un de la Santé nationale et du Bien-être social de venir parler d'un problème sur la côte Ouest. Ils ne comprenaient pas la nécessité de faire venir quelqu'un d'Ottawa au lieu de se contenter d'un représentant du bureau régional. Nous voulons que des gens qui voyagent autour du monde et qui rencontrent des chefs d'entreprise à l'étranger disent ceci par exemple: «Nous avons le climat qu'il faut dans cette région pour l'implanter une usine. Il y a beaucoup de main-d'œuvre, beaucoup de

[Text]

co-operation with DREE to do it." I would be happy to see that type of thing pulled together.

The Chairman: Thank you, Mr. Harquail.

Mr. MacKay: Only to say that the deputy minister of our department and I have been talking about the possibility, at least on an experimental basis, of DREE going out and initiating contacts rather than waiting so much to simply respond to inquiries and I think that is along the lines that you are suggesting.

• 1015

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Forrestall for 10 minutes.

Mr. Forrestall: Thank you, Mr. Chairman.

I, too, will take advantage, but only very briefly, of your reference to Vote 1 to raise with the Minister one general question and one specific one. A specific question to the Minister, Mr. Chairman, is the Minister now in a position to indicate when the federal authority will be able to enter into the two latest subagreements with the Province of Nova Scotia? The one I am particularly interested in, of course, is the ocean industries related one. The signing of those two agreements was slated for a little later this month, and I am wondering if that is still in place.

Now, I will just pose the other question because it is a little bit more rambling, I suppose. It has to do with the continuing concern of many people in Atlantic Canada that we are becoming mere puppets. We react to the string-pulling of the federal treasury. Our capacity to produce dollars is dwindling every year in relation to the national economy. Mr. Harquail, a moment ago, referred to the challenge of self-sufficiency in food, which I think was described as a billion-dollar challenge. There is the whole question of slippage. For example, when Canadians hear of a \$40-million project in Atlantic Canada they groan a little but, quite willingly as Canadians, send the money down to us. Of course, 75 per cent or 80 per cent of it comes back home immediately to the central Canadian economy. If we spend \$35 billion or \$40 billion in Western Canada, 60 per cent or 70 per cent or 80 per cent—and in some areas as high as 95 per cent—of that returns to this central Canadian economy almost immediately.

In terms of a new view of DREE, do you see any end to our forever and ever having to remain dependencies, if you will, of the federal Treasury? Is there a new thrust for DREE? Is it time for a further stage in the evolution of the program in general given its history and its constantly evolving on the basis of experience and awareness of past records? Are we facing another significant change in DREE, and will it have the effect of allowing transferred dollars to stay to a greater extent in our own economy to produce permanent, longer-lasting jobs? I am thinking primarily of the natural resource base area. Those two questions.

[Translation]

spécialistes et toutes sortes de subventions, des bâtiments et de l'argent, et la collaboration du MEER». J'aimerais bien que cela se produise.

Leprésident: Merci, monsieur Harquail.

M. MacKay: Je tiens à souligner que le sous-ministre et moi-même avons envisagé, du moins à titre expérimental, que le MEER sollicite des contrats au lieu d'attendre et de répondre aux demandes. Cela va dans le sens de votre suggestion.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Monsieur Forrestall, vous avez dix minutes.

M. Forrestall: Merci, monsieur le président.

Étant donné que nous étudions le crédit 1, j'aimerais poser au ministre une question d'ordre général et une question plus précise. Je commencerai par ma deuxième question. Le ministre pourrait-il nous dire à quelle date le gouvernement fédéral entend conclure les deux dernières ententes auxiliaires avec la province de Nouvelle-Écosse, et en particulier pour ce qui est des industries liées à la mer. Ces deux ententes devaient être signées à la fin de ce mois, et je voudrais savoir ce qu'il en est.

Je voudrais maintenant poser ma deuxième question, qui est un peu plus vague. De nombreux Canadiens du Canada Atlantique ont de plus en plus l'impression d'être des marionnettes manipulées par le Trésor fédéral. Notre part de l'économie nationale diminue d'année en année. Il y a un instant M. Harquail a parlé du défi que représente l'autonomie alimentaire. C'est là un défi qui se chiffre par milliards de dollars. Par exemple, lorsque les Canadiens entendent parler d'un projet de 40 millions de dollars dans les provinces Maritimes, ils commencent par rouspéter, mais finissent par nous envoyer des fonds dont nous avons besoin. Il est évident que les 75 ou 80 p. 100 de ces fonds sont immédiatement réinjectés dans l'économie canadienne centrale. Si nous dépensons 35 ou 40 milliards de dollars dans l'Ouest canadien, 60, 70 ou 80 p. 100, et dans certains cas 95 p. 100 de ces sommes sont réinjectées immédiatement dans l'économie canadienne centrale.

Si l'on modifiait la conception du ministère de l'Expansion économique régionale, pensez-vous que nous pourrions mettre un terme à notre dépendance éternelle vis-à-vis du Trésor fédéral? Le MEER peut-il jouer un nouveau rôle? Compte tenu de son histoire et de son évolution, compte tenu de notre expérience et des résultats passés, pensez-vous que ce programme dans son ensemble puisse évoluer? Le mandat du MEER va-t-il changer de façon significative et les paiements que nous recevons pourront-ils enfin être injectés dans notre économie régionale, afin que nous puissions créer des emplois permanents et durables? Je pense en particulier au secteur qui dépend des ressources naturelles. Voilà mes deux questions.

[Texte]

Thank you, Mr. Chairman.

Mr. MacKay: Well, Mr. Forrestall, those are tough questions for a neophyte Minister to answer, involving as they do the basic industrial strategy of the country or the economic strategy of the country. We must keep in mind that DREE, although it has been referred to as sort of the conscience of the region, does not have by itself, as you well realize, the kind of budgetary clout that would be needed to single-handedly or single-departmentally change that by its own resources. I think the only way that western and eastern Canada are going to keep more dollars in their regions is through interdepartmental co-operation, and more products of whatever kind or more components are purchased there. This is where a department like Supply and Services can help, for example, in offset programs, fighter aircraft and things like that, or increasing the share of those kinds of industries that those regions will be allocated that they can do well, like shipbuilding—something with which you are very familiar.

The kind of interdepartmental co-operation that was referred to already today has to be the key, I think, because the budget that we have by ourselves is considerably less than 1 per cent. In fact, the situation as it stands now is that the whole economic development envelope for our budget is around 8 billion dollars out of \$53 billion. It is only one-third as much as the social distribution side. So until we can get a bit of a tilt that way, it is going to be difficult for those parts of the country where you and I come from to increase our economic muscle.

• 1020

Nova Scotia and DREE will be signing some subagreements in the near future; the date had to be put off a bit. I do not know whether we will be able to do it this month or not, but we hope to do it within the next couple of weeks, I would think.

Mr. Forrestall: Thank you, Mr. Minister.

The Chairman: Thank you, Mr. Forrestall.

Mr. Ogle, do you want a second round at five minutes?

Mr. Ogle: Five minutes.

The Chairman: Carry on.

Mr. Forrestall: Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: There used to be an old story around here about the definition of a western robber. It was not a lady describing her overshoes, it was a Prairie member of Parliament in receipt of a PFRA cheque.

The Chairman: Okay.

Mr. Neil: On a point of order.

The Chairman: Mr. Neil.

Mr. Neil: I have two points of order, perhaps arising out of a sense of frustration, I hate to say this, but it seems to me they

[Traduction]

Merci, monsieur le président.

M. MacKay: Monsieur Forrestall, ce sont des questions complexes pour le ministre néophyte que je suis. En effet, elles touchent à la stratégie industrielle et économique de l'ensemble du pays. Même si le MEER apparaît parfois comme la conscience d'une région, vous admettez qu'il n'a néanmoins pas les ressources nécessaires pour susciter et promouvoir un tel changement. Ce n'est que par la coopération de tous les ministères que le Canada de l'Ouest comme le Canada de l'Est pourront renforcer leur économie régionale, en produisant et en consommant localement un plus grand nombre de produits. C'est à ce niveau-là qu'un ministère comme celui des Approvisionnements et Services peut intervenir, en mettant en place des programmes de compensation comme par exemple les programmes de construction d'avions de chasse, ou encore en encourageant les secteurs industriels de ces régions, comme par exemple le secteur de la construction navale.

Comme je l'ai dit, la coopération interministérielle est un élément déterminant, car le budget de notre seul ministère est bien inférieur à 1 p. 100 du budget total. En réalité, la part de notre budget consacrée au développement économique représente 8 milliards de dollars, par rapport à un total de 53 milliards de dollars. C'est à peu près le montant affecté aux programmes sociaux. Tant que nous ne réussissons pas à faire pencher la balance, il sera difficile de fortifier l'économie des régions dont nous venons, vous et moi.

Le MEER doit signer prochainement des ententes auxiliaires avec la Nouvelle-Écosse; la date de la signature a dû être reculée. J'ignore si nous pourrions signer ces ententes avant la fin du mois, mais j'espère qu'elles le seront d'ici une quinzaine de jours.

M. Forrestall: Merci, monsieur le Ministre.

Le président: Merci, monsieur Forrestall.

Monsieur Ogle, voulez-vous un deuxième tour de cinq minutes?

Mr. Ogle: Cinq minutes.

Le président: Allez-y.

M. Forrestall: Monsieur le président.

Le président: Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: N'oubliez pas que c'est dans l'Ouest qu'on dit que ARAP est synonyme d'ARNAQUE.

Le président: Très bien.

M. Neil: Je voudrais invoquer le Règlement.

Le président: Monsieur Neil.

M. Neil: Je voudrais faire deux rappels au Règlement. Je dois admettre que je me suis montré frustré. Nous avons fait

[Text]

have brought people down here to deal specifically with PFRA. We have so little time to ask questions on such a very important subject—and I appreciate that members like to ask you questions of a general nature—that it seems to me if we have witnesses here on a specific subject the questioning should be to the witnesses on that specific subject. Otherwise, we are wasting our time.

The second point of order, Mr. Chairman, is that it is my understanding in most committees that the person asking for a second round is not entitled to a second round until all those people who have their names down for a first round have had the opportunity to question.

The Chairman: You are correct. You are correct on your second point of order. On your first point of order, Mr. Neil, we are unfortunately dealing with Vote 1 under the Main Estimates, which entitles a member to ask any question—

Mr. Neil: I agree.

The Chairman: —but frankly I am pleased that you raised that particular point of order because it is of concern to me that we take full advantage of the time of the officials.

You are next on my list, sir. Let us have you proceed now.

Mr. Neil: You recognized Mr. Ogle, of course. Are you saying that I am entitled to question the officials now?

The Chairman: Yes. Mr. Ogle has had his first round.

Mr. Neil: Okay. Thank you, very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you for assisting the Chair.

Mr. Neil: I would like to thank the officials from PFRA for attending today, and I endorse what Mr. Hargrave said earlier. My memory does not go back quite so far as Mr. Hargrave but I do recall when PFRA was first formed. I was living on a farm in the dustbowl and I followed the activities of PFRA over the years. As a matter of fact, at one time I had occasion to make use of their services in developing a backflood scheme on some land that I had which enabled us to cultivate and produce crops on some 14 or 15 acres, which was otherwise unsuitable to cultivate.

Having said that, as I watched the progress of PFRA, and appreciated the work that they have done, in the last number of years, I have felt that PFRA, rather than carrying out the functions for which it was established back in 1935 and under Chapter P-17, has become an arm of DREE, an arm of economic or industrial development rather than an organization whose function is to try to cope with the problems of drought in the prairies. While I appreciate that is all-encompassing, and that we have to concern ourselves with water supplies for cities, with water supplies for towns and villages, and I appreciate that the expertise the PFRA has is invaluable in assisting these municipalities and the provinces, I sometimes wonder if perhaps we should not move back to the function for which it was set up, and perhaps allow the provinces to deal

[Translation]

venir de nombreux témoins pour étudier l'ARAP. Nous n'avons que peu de temps pour les interroger sur une question très importante, et bien que j'admette que certains députés veulent poser des questions d'ordre général, il me semble que nous devrions limiter nos questions aux témoins à ce sujet particulier. Sinon, nous perdons notre temps.

Pour ce qui est de mon deuxième rappel au Règlement, je crois savoir, monsieur le président, que dans la plupart des comités, les députés qui sont inscrits pour le deuxième tour doivent attendre que tout le monde ait eu droit à un premier tour.

Le président: C'est exact. J'accepte votre deuxième rappel au Règlement. Quant au premier, nous sommes malheureusement ici pour étudier le crédit 1 du Budget principal, et les membres du Comité sont autorisés à poser n'importe quelle question.

M. Neil: D'accord.

Le président: Néanmoins, je suis heureux que vous ayez soulevé cette question, car je crois que nous devrions tirer le maximum de profit de la présence des témoins.

Votre nom est inscrit sur ma liste, monsieur. Vous avez la parole.

M. Neil: Vous avez donné la parole à M. Ogle. Voulez-vous dire que c'est à mon tour de questionner les témoins?

Le président: Oui. M. Ogle a eu son premier tour.

M. Neil: D'accord. Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: C'est moi qui vous remercie de venir en aide au président.

M. Neil: Je voudrais remercier les fonctionnaires de l'ARAP qui sont ici ce matin et j'approuve ce qu'a dit M. Hargrave. Mes souvenirs ne remontent pas aussi loin que ceux de M. Hargrave, mais je me rappelle néanmoins de l'époque où l'ARAP a été créé. Je vivais alors dans une ferme située dans le désert de poussière et j'ai suivi l'évolution de l'ARAP au cours des années. En réalité, j'ai même eu l'occasion de faire appel aux services de l'ARAP. En utilisant les inondations à des fins d'irrigation, nous avons pu récupérer et cultiver 15 acres de terrain infertile.

Ceci dit, tout en observant au cours des années les réalisations de l'administration du redressement agricole des Prairies, j'ai constaté que cet organisme négligeait de plus en plus l'objectif pour lequel il avait été créé en 1935 en vertu du chapitre P17 de la loi, à savoir la lutte contre les problèmes de sécheresse dans les Prairies, et devenait de plus en plus une extension du ministère de l'Expansion économique régionale, dans le secteur du développement économique ou industriel. Je sais que tout cela est lié, que l'approvisionnement en eau des villes est un problème qui nous concerne tous, et que la contribution des responsables de l'ARAP est inestimable pour les municipalités et les provinces. Je me demande parfois si nous ne devrions pas revenir à sa fonction première, et permettre aux provinces de s'occuper des réserves en eau nécessaires

[Texte]

with the water supplies necessary for their built-up areas and have PFRA do a study, a monitoring, making certain the water supply in the broad view is available; and then the municipalities can take advantage of it. For example, I was surprised back in 1977—and I supported Mr. Hargrave when he asked about what emergency plans or steps were taken to combat what could have been a severe drought—that it seemed really you then suddenly had to make plans to face an emergency; and what disturbed me was that you had not over the past number of years developed a program, or plans, you might utilize in the event of a cycle of drought taking place.

• 1025

I would like your comments on that. I realize my time is very short.

The other question I would like to ask is what studies are you doing on long-term plans on the various waterways which crisscross Saskatchewan, for establishing dams, not only for water supplies for towns, cities, and areas, but for irrigation purposes? I am thinking of the Qu'Appelle Valley. I appreciate there is a Qu'Appelle Valley set-up, there is a Moose Jaw Creek and there are various other waterways. What plans have you developed over the years and what recommendations have you made to the province or the Department of Agriculture to develop some of these programs?

Mr. MacKay: Well, I would like, first of all, to indicate, Mr. Neil, that I would like to have Dr. Hill and Mr. Collinson respond to the last part of your question. But I think you raise a very important issue at this time, whether we should have a look at whether we can assist the PFRA in perhaps partially redefining or exploring a different mandate to respond to modern conditions. The legislation has not been reviewed or checked for many, many years, and the organization itself, as Mr. Hargrave has pointed out and as I quickly became aware at first hand from going to Western Canada, is perhaps revered to the extent that very few other organizations are; it has great respect. I suppose one organization which comes immediately to mind is the Royal Canadian Mounted Police. The average rancher or citizen of the West looks upon the PFRA with that same kind of respect and that same kind of trust.

Having said that, I think it would be useful—and I leave this with our colleagues, to see whether or not some members ought not—to take a look at PFRA to see first of all whether that kind of function it serves might not be, with suitable variations, extended to other parts of the country; whether certain legislative mandates or requirements are no longer appropriate and should be changed. But I do not think there is any question the PFRA should be strengthened and assisted. And whether or not it is appropriate for it to continue in its present role and be associated with DREE, or whether it is more appropriate that some other role be found for it, is not for me to say. But I think it is an appropriate thing that we should look at it at this time, with the idea of strengthening it.

Perhaps, because of the shortness of time, I could ask these two gentlemen to give their opinion.

[Traduction]

pour leurs régions peuplées, tandis que l'ARAP s'occuperait de la surveillance et s'assurait que les réserves en eau sont disponibles pour l'ensemble. Les municipalités en profiteraient. Par exemple, en 1977—et j'ai appuyé M. Hargrave lorsqu'il a demandé quels plans ou mesures d'urgence on avait adopté pour combattre ce qui aurait pu être une grave sécheresse—j'ai été surpris de voir que vous n'aviez pas mis au point de programmes ou de plans d'urgence en cas de sécheresse.

Je voudrais savoir quels sont vos commentaires à cet égard. Je me rends compte que je n'ai pas beaucoup de temps.

Je voudrais également savoir si vous étudiez des plans à long terme en vue de construire des barrages sur les divers cours d'eau de la Saskatchewan, non seulement pour assurer l'approvisionnement en eau des villes mais également pour assurer l'irrigation? Je pense par exemple à la vallée Qu'Appelle. Je sais qu'il y a des installations dans la vallée Qu'Appelle et sur le Moose Jaw Creek, mais il y a beaucoup d'autres cours d'eau. Avez-vous mis des programmes au point et avez-vous recommandé aux provinces ou au ministère de l'Agriculture de les adopter?

M. MacKay: Monsieur Neil, je voudrais que M. Hill et M. Collinson répondent à la dernière partie de votre question. Je pense cependant que vous avez soulevé une question très importante en ce moment, la question de savoir si nous devrions aider l'ARAP, en redéfinissant ou en modifiant ses objectifs pour qu'il corresponde à la situation. La loi n'a pas été révisée ou vérifiée depuis de nombreuses années, et l'administration elle-même, comme M. Hargrave l'a souligné et comme j'ai pu m'en rendre compte moi-même lorsque je suis allé dans l'Ouest, commande un respect que très peu d'autres organisations peuvent se mériter. On pourrait la comparer par exemple à la Gendarmerie royale du Canada. L'éleveur ou le citoyen moyen de l'Ouest accorde à l'ARAP le même respect et la même confiance.

Ceci dit, il pourrait être utile—et je m'en remets à mes collègues sur ce point—de revoir les fonctions de l'ARAP afin de voir s'il ne faudrait pas les modifier, les étendre à d'autres parties du pays, ou tout simplement les supprimer. Il ne fait aucun doute que l'ARAP doit être renforcée et aidée. Ce n'est pas à moi de dire si elle doit continuer à jouer son rôle actuel, en collaboration avec le MEER, ou s'il vaudrait mieux qu'on lui trouve un autre rôle. Il convient cependant que nous l'étudions afin de la renforcer.

Comme nous n'avons pas beaucoup de temps, je pourrais demander à mes deux collègues de donner leur opinion.

[Text]

Mr. Collinson: Mr. Chairman, very quickly—on your first point, about whether or not we should be going back to basics and particularly focusing on agriculture, which in the thirties was certainly what everyone was concerned about—right through the fifties and sixties, outside the major cities in the West, there was virtually no private investment. One agreement that comes to mind is the Agricultural Service Centres Agreement, which provides basic sewer and water for designated places; 54 in the three Prairie provinces. This seemed to be significant, because having the two governments focusing on certain places and putting infrastructure in place gave a bit of a signal to the private sector as to where the governments, at least, felt there was going to be a long-term community. This had a positive effect on agriculture. To that point farms were getting more sophisticated but the access to services was getting very scarce, and this became fairly important.

• 1030

Just by way of example, from 1974 to the present time, which is when the Agricultural Service Centres program really got into full gear, for all of our incentive offers in Saskatchewan and Manitoba outside of the metropolitan areas, 68 per cent of the estimated jobs were within the Agricultural Service Centres communities, about 76 per cent of the expenditures under RDIA were in those places, and over 80 per cent of the authorized capital. So it did have some effect in that respect.

Going back to your first comment, though, there was a fair amount of planning and analysis done in the earlier stages of PFRA when it was set up. Frankly, through the 1960's and into the 1970's it became more of an operational agency. There were things to be done and they did them, and I think they did them fairly well. However, in terms of the analysis that had gone on before, it tended to slack off to analysis of specific projects on request. Since Dr. Hill became Director General in PFRA, we have established an analysis and evaluation unit, which did not exist before, under a deputy director general. The work that group is doing is starting to produce results in terms of understanding how effective we have been and where we can do better.

In terms of particular projects and analyses, I would ask Dr. Hill to comment. We have done a number of studies of possible dams, locations and such, on request, but we have not initiated them directly ourselves.

Mr. Neil: At one time you did a complete study of the Prairie region, I understand, as far as the water systems, the watersheds, and the possibility of dams are concerned, but that seems to have been pushed into the background. Is that correct?

Dr. Hill: Yes, I will comment on that.

What were called the Saskatchewan-Nelson Basin Studies were studies to identify the availability of water and what water could be diverted where, in the event it was needed. This was simply the supply side of the equation. For a number of years now the Prairie Provinces Water Board has been

[Translation]

M. Collinson: Monsieur le président, vous avez demandé si l'administration ne ferait pas mieux de revenir à sa fonction première et se concentrer sur l'agriculture, secteur qui inquiétait tout le monde au cours des années 30 et jusqu'aux années 50 et 60. Il n'y avait pratiquement pas d'investissements privés en dehors des grandes villes de l'Ouest. Un exemple est l'entente sur les centres de services agricoles, lesquels prévoient les services d'eau et d'égout à des endroits désignés; il y en a 54 dans les trois provinces des Prairies. C'est une étape importante, puisque les deux gouvernements se concentrant sur certains endroits et assurant une infrastructure nécessaire, le secteur privé sait au moins ce que les gouvernements envisagent à long terme comme localité. L'agriculture en a profité aussi. Jusque là, les producteurs pouvaient compter sur l'équipement le plus perfectionné mais ils n'avaient pas tellement accès aux services. C'était un élément qui devenait de plus en plus important.

Il convient de signaler que de 1974 jusqu'à l'époque actuelle, soit la période où le programme des centres de services agricoles a vraiment été mis en oeuvre, malgré toutes les mesures incitatives offertes en Saskatchewan et au Manitoba, en dehors des régions métropolitaines, 68 p. 100 des emplois prévus, 76 p. 100 des dépenses en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional et plus de 80 p. 100 du capital autorisé étaient concernés dans les centres de services, agricoles. Le programme a donc eu des répercussions.

Pour revenir à votre première observation, je signale qu'il y a eu un certain travail de planification et d'analyse au tout début, lorsque la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies a été adoptée. Puis, au cours des années 1960 et 1970, le programme a pris de plus en plus un aspect opérationnel. Il y avait un travail à faire et on le faisait relativement bien, je dois dire. Toutefois, l'analyse, de générale qu'elle avait été, tendait à devenir spécifique à certains projets. Depuis que M. Hill est devenu directeur général du programme relevant de la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies, une unité toute nouvelle d'analyse et d'évaluation, sous la responsabilité d'un directeur général adjoint, a été créée. Les résultats commencent à se faire sentir pour ce qui est de l'évaluation du programme et de la façon dont il peut être amélioré.

En ce qui concerne les analyses et les projets précis, je demanderais à M. Hill de les indiquer. Nous avons procédé, sur demande, à un certain nombre d'études sur des emplacements possibles de barrages, mais nous n'avons pas établi de projets nous-mêmes.

M. Neil: Si je comprends bien, à un certain moment, vous avez mené une étude de toute la région des Prairies relativement au réseau hydraulique, aux réservoirs et la possibilité de barrages et le reste, mais il semble que vous ayez repoussé au second plan ce genre d'activité. C'est bien ce qui s'est passé?

M. Hill: Je voudrais faire quelques observations à ce sujet.

Les études sur le bassin Saskatchewan-Nelson visaient à constituer des réserves d'eau en des points précis au cas où l'eau serait venue à manquer. Cela ne concernait que le ravitaillement. Depuis quelques années déjà la Commission des eaux des provinces des Prairies procède à des études du côté de

[*Texte*]

attempting to initiate studies on the demand side of the equation to document existing demands, to determine what the demands are. These studies are under way under the auspices of the Prairie Provinces Water Board, of which I am a member, and they will be completed in about a year and a half. Parallel with that, the Canada-Saskatchewan Agreement on Water Supply for Economic Development and Drought Proofing, which is a long name, is looking at future economic scenarios that may develop, matching those economic futures with water demands and trying to determine where the demands will be in the future, in an attempt to identify what long-term projects we should be looking at in the short run in order to ensure a firm water supply for economic growth. So the process is continuing.

The Chairman: Mr. MacLellan.

Mr. MacLellan: Just to expand on that, sir, if you would, my concern in looking at the PFRA is that although I know it is not a particular function, I was wondering what co-ordination there is with your organization with regard to the food demands that this country, particularly Canada or the world in general, will be experiencing in the future, and if in fact there is a set program, a set food growth requirement or aim, that in fact your activities are locked into.

Dr. Hill: Our activities are really not locked into that strategy formally. Our activities are really aimed at ensuring that there is a buffer against drought and future drought. We are basically a soil and water conservation agency and we only get involved in the development of lands and so on when there is an express need, for instance, increasing capacity and community factors that are not locked into the over-all strategy.

• 1035

Mr. MacLellan: Yes, I can appreciate that and I think the role of the organization as performed in that respect is encouraging and hopefully will escalate in the future. My concern is how can the most meaningful role of your organization be carried out if, in fact, there are not certain aims or certain levels of food production and requirement that are not before the organization at all times. For instance, you say that you have certain aims and you are trying to curb drought and you mentioned earlier that, in fact, the fertility of the soil is too weak; that, I think, could be considered alarming for my purposes and from my way of thinking. To look at these things and say that certain things are being done by your organization, how do we know that what is being done is going to be sufficient or is really being carried out in the right way if, in fact, we cannot lock with something with which we can gauge the activities of the organization? The way to gauge the activities of the organization is by the success that your activities are having in meeting the food requirements in this country.

Dr. Hill: To answer the question, we look at the extreme rather than the average. We are certainly conscious of the reducing fertility, increasing salt areas and factors that affect the basic soil and water resources that will impede the production of food. We are attempting to do things to ensure con-

[*Traduction*]

la demande afin de la déterminer avec précision. Ces études se poursuivent maintenant sous l'égide de la Commission des eaux des provinces des Prairies, dont je suis membre; elles doivent être terminées d'ici un an et demi. Parallèlement, l'entente Canada-Saskatchewan sur l'approvisionnement en eau aux fins de l'expansion économique—c'est tout un titre—porte sur les scénarios économiques possibles et la demande en eau. Il s'agit de voir quels sont les projets à long terme qu'il faut envisager dans un avenir proche afin de s'assurer que l'approvisionnement en eau est suffisant compte tenu de la croissance économique. Le processus continue donc.

Le président: Monsieur MacLellan.

M. MacLellan: A ce sujet, je sais que, la loi sur le rétablissement agricole des Prairies n'a pas de fonctions particulière mais je me demande jusqu'à quel point vous-même et votre organisme êtes concernés par la demande future de produits alimentaires au Canada et dans le monde en général. Je me demande si vos activités sont liées à un programme alimentaire bien précis, à un objectif de production établi.

M. Hill: Nos activités ne sont pas officiellement liées à une telle stratégie. En fait, nous cherchons surtout à vous prévenir contre les sécheresses. Le but principal de notre organisme est essentiellement la conservation du sol et de l'eau et nous ne nous occupons de l'aménagement du territoire que lorsqu'il y a un besoin précis qui peut tenir à l'augmentation de la capacité ou à des facteurs communautaires qui ne s'inscrivent pas dans la stratégie globale.

M. MacLellan: Oui, je comprends cela et je crois que la façon dont votre organisme s'acquitte de cette tâche est encourageante et nous espérons que vous ferez davantage à l'avenir. Mais comment l'administration peut-elle s'acquitter pleinement de ses fonctions si elle n'a pas des objectifs et des niveaux de production alimentaire pour la guider. Par exemple, en parlant de la prévention de la sécheresse, vous avez mentionné que la fécondité du sol laisse à désirer; à mon avis, une telle situation est alarmante. Comment pouvons-nous savoir si les mesures prises par votre organisme sont adéquates ou appropriées ou bien appliquées si nous ne pouvons pas les évaluer en regard d'objectifs bien précis? La meilleure façon d'évaluer vos activités, c'est de voir dans quelle mesure elles ont permis de satisfaire les besoins alimentaires du pays.

M. Hill: En fait, ce sont les extrêmes qui retiennent notre attention, pas tellement les cas moyens. Nous savons bien que la fertilité des sols est en baisse, que l'indice salin, augmente et que d'autres facteurs ont un effet accru sur les ressources fondamentales que sont le sol et l'eau. Tout cela se fera sentir

[Text]

tinued production of those resources, to make those resources as renewable as possible. We consider the soil and water resources renewable but they are not, unless we preserve them, unless we take very good care of them. We really operate on the extreme but our job is to say, if there is an extreme drought we want firm water supplies in place, grasslands with sufficient carryover and so on to ensure that we have done all we can do to buffer the effect of that drought. In so doing, of course, we do increase the production of the prairies in normal years but that is not our basic purpose.

Mr. MacLellan: When you are looking at the land for keeping the fertility of the soil at a certain level and guarding against drought, are you looking at lands that are now under cultivation or are you looking at lands that will be under cultivation in 20 years' time? Is it also a role of your organization to consider the fact that prime farm lands may cease to be used for farming purposes and whether that is in the interests of the organization?

Dr. Hill: No, we are really not the land administrator, of course, on the prairies. The provinces—

Mr. MacLellan: I realize that but I was wondering if that is an aspect of your concern. What I am getting at really, my concern, is that although I think this is a very worth while agency, I am a little afraid that at times it may be operating in a vacuum and this may hinder the actual role that this organization can play.

Dr. Hill: That is a point well taken. I think we all tend to focus as narrowly as we can on what we can do so we do it well. We really are not looking at, for instance, the urbanization, urban sprawl, and how it affects farmland. We are not facing that issue.

Mr. MacKay: I think, Dr. Hill, it is fair to point out, by way of example, that PFRA in the past has taken agricultural land that was only marginal or submarginal and taken the lead in putting it into community pastures, for which it was more ideally suited; that is one type of activity that you have undertaken. Is that not so?

Dr. Hill: Certainly.

Mr. MacLellan: I think that is a prime activity. I think it is a very important activity and perhaps, Mr. Minister, it could be expanded on as a future role of the organization.

• 1040

Mr. MacKay: Yes, that is true and I think it is fair to say that PFRA has a fair amount of independence. It has good people with a considerable amount of initiative and runs fairly well, unfettered, I think, by some organizational standards, to do these kind of things.

The Chairman: Thank you, Mr. MacLellan.

Mr. MacLellan: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. McKnight.

[Translation]

dans la production alimentaire. Nous essayons de rendre ces ressources aussi renouvelables que possible. Nous présumons que nos ressources en sol et en eau sont renouvelables mais ce ne sera pas le cas si nous ne faisons pas des efforts pour les préserver, si nous n'en prenons pas grand soin. C'est dans les cas extrêmes que nous devons agir; il nous faut de bonnes réserves d'eau et des pâturages suffisants pour pouvoir atténuer les effets d'une mauvaise sécheresse. Il est vrai que ces mesures nous permettent d'augmenter la production des Prairies dans les années normales mais tel n'est pas notre propos fondamental.

M. MacLellan: Lorsque vous essayez de maintenir la fécondité du sol et de prévenir la sécheresse, s'agit-il de terres qui sont actuellement cultivées ou de terres qui seront cultivées dans 20 ans? Votre organisme doit-il également tenir compte du fait que les bonnes terres agricoles risquent d'être utilisées à d'autres fins, ce qui ne serait sans doute pas souhaitable?

M. Hill: Non, nous ne sommes vraiment pas chargés de l'administration des terres des Prairies. Les provinces...

M. MacLellan: Oui, je le sais, mais je me demandais si c'était une question qui vous intéressait. Votre organisme fait sûrement un travail utile mais je crains qu'il ne doive parfois fonctionner dans le vide, ce qu'il peut l'empêcher d'atteindre certains de ses objectifs.

M. Hill: Votre observation est valable. Je crois que nous avons tous tendance à nous concentrer sur notre travail en particulier en essayant de bien le faire. Il est vrai que nous n'étudions pas les effets de l'expansion urbaine sur les terres agricoles, c'est une question à laquelle nous ne nous sommes pas encore attaqués.

M. MacKay: Il convient de souligner que, dans le passé, l'ARAP a pris des terres agricoles marginales et les a transformées en pâturages communautaires, usage auquel elles convenaient mieux, n'est-ce-pas?

M. Hill: Certainement.

M. MacLellan: Je crois que c'est l'activité principale de l'administration. Elle me semble très importante et l'administration pourrait peut-être la faire sur une plus grande échelle à l'avenir, monsieur le ministre.

M. MacKay: Oui, c'est vrai et je vous rappelle que l'ARAP jouit d'une certaine indépendance. Ses employés font preuve d'initiative et l'administration ne subit pas beaucoup de contraintes dans l'accomplissement de ses tâches.

Le président: Merci, monsieur MacLellan.

M. MacLellan: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur McKnight.

[Texte]

Mr. McKnight: Thank you, Mr. Chairman. First, I would like to thank Mr. Ogle's father for his homestead on which I am grazing my cattle in the Fairview community pasture.

Mr. MacKay: It is a fine example of inter-party co-operation, I would say.

Mr. McKnight: I would like to ask a few questions, on which I would accept a written answer to at a later date, regarding community water supplies through the Prairies where nine small urban centres in Saskatchewan have been identified as lacking adequate water supply. I would like the names of those nine. I would like to know what assistance is available to small urban centres for their water supply, and that can be given to me at any time. I also would like to know if the town of Birsay is listed in those nine.

Regarding PFRA community pastures, as you gentlemen are aware, the Federation of Saskatchewan Indians have made a selection of some federal Crown land and provincial Crown land as per the Saskatchewan agreement. I would like to know what liaison the PFRA or the director has with the Department of Indian Affairs, and in particular the bands within Saskatchewan, regarding the transfer of these lands. I was very disturbed, as were the Federation of Saskatchewan Indians and patrons of PFRA community pastures in Saskatchewan, to receive a notification by mail, without too much knowledge beforehand, regarding the claims that certain bands had made on certain pastures. I think it was harmful, in my opinion, to the procedure of Indian matters within the Province of Saskatchewan. I would just like to know if there is any liaison between the two departments, and if not, why not.

Mr. MacKay: Mr. McKnight, there is liaison. I think it is fair to say that the main responsibility for concluding these negotiations on a satisfactory basis is with the Department of Indian Affairs. I have spoken with our colleague, Jake Epp, and we are going to get together very soon to see what we can do on a minister-to-minister basis to expedite it.

I do not know how many community pastures are involved out of the total. Six, you say, Mr. Collinson. The primary concern, of course, is to make certain that the occupiers are fully satisfied and treated equitably before the transaction is completed. I guess there is some suggestion that some of the Indian bands may continue to operate the community pastures. I do not know how realistic this is. I guess there is also the possibility, and of course it is not up to us to say this, that you are wondering, I suppose, if the native people are fully apprised of the nature and quality of the land they are taking over. I guess some of these lands were of poor quality and that is exactly why they are in community pastures at this time. I think your questions could be more usefully answered by . . . You can get at me any time, but they are here so I will ask them to comment.

Mr. Collinson: Starting with the pasture question first, we have been working directly with the Department of Indian Affairs for about a year and a half now, I guess, on this matter and the relationship is that we would provide whatever techni-

[Traduction]

M. McKnight: Merci, monsieur le président. D'abord, j'aimerais remercier le père de M. Ogle d'avoir converti sa ferme en pâturage communautaire à Fairview, car j'y fais paître mes bestiaux.

M. MacKay: Je dirais que c'est un bon exemple de collaboration entre les différents partis.

M. McKnight: J'ai quelques questions à vous poser, au sujet desquelles vous pourriez m'envoyer des réponses écrites, sur l'approvisionnement en eau de neuf petites localités de Saskatchewan où le service actuel a été jugé comme insuffisant. J'aimerais savoir quelles sont ces neuf localités. J'aimerais savoir sur quelle aide les petites villes peuvent compter pour s'approvisionner en eau. Pouvez-vous me dire si la ville de Birsay se trouve parmi ces neuf?

À propos des pâturages communautaires, comme vous le savez, la Fédération des Indiens de la Saskatchewan a choisi des terres de la Couronne appartenant à la province et au gouvernement fédéral, conformément à l'entente avec la Saskatchewan. Quel genre de liaison existe-t-il entre l'ARAP et le ministère des Affaires indiennes, notamment avec les bandes de la Saskatchewan au sujet du transfert de ces terres? Cela a été une surprise désagréable pour moi, comme pour la Fédération des Indiens de la Saskatchewan et les utilisateurs de pâturages communautaires de l'ARAP en Saskatchewan, de recevoir par la poste un avis nous informant des revendications faites par certaines bandes sur certains pâturages. À mon avis, cela a nui au règlement des revendications indiennes en Saskatchewan. Voulez-vous me dire s'il existe une liaison entre les deux ministères, et si ce n'est pas le cas, pourquoi pas?

M. MacKay: Effectivement, monsieur McKnight. Il incombe au ministère des Affaires indiennes de conclure ces négociations de façon satisfaisante. J'ai parlé à mon collègue Jake Epp, et nous allons nous réunir bientôt pour essayer d'accélérer le règlement de la question.

Je ne sais pas combien de pâturages communautaires sont en cause. M. Collinson m'informe qu'il y en a six. Nous voulons nous assurer que les utilisateurs seront traités de façon équitable avant que cette transaction ne soit conclue. Apparemment il est question que certaines des bandes indiennes continuent à offrir ces terres comme pâturages communautaires. Je ne sais pas si cela est très réaliste. Vous vous demandez sans doute si les autochtones sont tout à fait conscients de la nature et de la qualité des terres dont ils vont prendre possession. Certaines de ces terres étaient de mauvaise qualité et c'est exactement pour cette raison qu'elles servent de pâturages communautaires. Je crois qu'il vaudrait mieux demander aux témoins de vous donner des précisions sur cette question.

M. Collinson: Au sujet des pâturages d'abord, nous collaborons avec le ministère des Affaires indiennes depuis un an et demi maintenant, en vue de régler cette question. Nous lui offrons toute l'aide technique et tous les renseignements dont il

[Text]

cal assistance and information we have. The reason the letter was sent out was that we felt some obligation to the current users of the pastures to let them know that this whole process was underway, and provide a little background on it for their information. The agreement with Saskatchewan provides that current occupiers, if you like, "be satisfied". I guess you could say ranchers and farmers who use the pastures, as well as municipalities which receive 2 cents per head per day levy from the community pasture fees as revenue for the services the municipality provides, have some interest in the matter. It was a matter really of trying to bring those plans, if you like, up to date on what the situation is. That was the reason for the letter. If it caused other problems it certainly was not intended.

• 1045

Your specific questions on the nine centres, I am not sure if Dr. Hill has those here.

Mr. McKnight: They can be supplied at a later date.

Do I have some more time, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, you do.

Mr. McKnight: I have another question regarding PFRA community pastures. When I look at the statement last year there was a slight profit, if you want to use that word, of \$114,000 between revenue and expenses when I look at the pastures. I wonder if you could explain the reason then for the increase from \$13 to \$21. I noticed in a letter that I received as a patron on breeding fees that it was because of the cost of both the increase in the adult grazing from 13 to 16 cents, and calf grazing from \$5.50 to \$6.50. Perhaps in this explanation you could tell me what you are allowing patrons now if they supply their bull into the community pastures as requirements allow if that is still available.

Dr. Hill: Over the last year and a half we have had a very in-depth evaluation of our community pasture program, including our system of keeping the books. We identified the two main objectives of the pastures. One, and the prime one, is to remove from dry land farming those lands unsuitable for dryland farming. The costs associated with that were proposed to be carried by the federal government. The costs that could be directly attributable to the grazing of cattle were proposed to be carried totally by the patrons and this brought about a different set of bookkeeping than we have been operating under for a number of years. When we calculate all the costs out, we find that what we have to recover from the patrons are those fees that are now in place, that have been announced.

The profit that you referred to really was calculated on the basis of operating costs of the pasture manager and riders, and a lot of the costs that were legitimately chargeable to patrons were not charged to patrons in the past, and now they are. So this is the difference, if you like, from a profit to a fairly large increase in fees.

Mr. McKnight: The question of patrons' bulls.

[Translation]

a besoin. Nous avons décidé d'envoyer cette lettre pour informer les utilisateurs actuels des démarches entreprises par les bandes et leur donner l'historique de la question. L'entente avec la Saskatchewan prévoit qu'il faut trouver un arrangement satisfaisant pour les utilisateurs actuels. Les propriétaires de ranchs et de fermes qui se servent des pâturages, ainsi que les municipalités qui reçoivent des pâturages communautaires 2c. par tête de bétail chaque jour en contrepartie des services offerts, ont tous des intérêts dans cette affaire. La lettre avait pour but de faire le point, d'évaluer la situation telle qu'elle se présentait. Si elle a eu d'autres conséquences, c'était tout à fait involontaire.

Au sujet des neuf villes, je ne sais pas si M. Hill a les renseignements que vous demandez.

M. McKnight: Ils pourront être fournis plus tard.

Il me reste du temps, monsieur le président?

Le président: Certainement.

M. McKnight: Je voudrais poser une autre question sur les pâturages collectifs de l'ARAP. L'année dernière, il y a eu légers profits, si je puis dire, de \$114,000 à ce titre. Aussi, je me demande si vous pouvez expliquer l'augmentation de \$13 à \$21. Selon une lettre sur les droits d'élevage que j'ai reçue en tant que client, c'est dû à l'augmentation des coûts de pacage pour les bovins adultes de 13c. à 16c. et pour les veaux de \$5.50 à \$6.50. Vu cette explication, je voudrais savoir ce que vous accordez actuellement aux clients qui fournissent leurs propres taureaux dans les pâturages collectifs si la chose est toujours possible.

M. Hill: Au cours de la dernière année et demie, nous avons évalué avec soin dont le programme de pâturages collectifs, y compris notre système comptable à cet égard. Nous avons identifié les deux principaux objectifs du programme. Le premier est de faire en sorte que les terres utilisées impropres comme pâturages ne servent plus à cette fin. Les coûts entraînés par cette décision doivent être assumés par le gouvernement fédéral. Quant aux coûts directement attribuables au paissance des bovins, ce sont les clients qui doivent les assumer entièrement, ce qui exige une comptabilité différente de celle qui a été utilisée jusqu'ici. Le résultat en est que les coûts que nous devons recouvrer des clients sont ceux qui existent déjà et qui ont été annoncés.

Le profit dont vous parlez a été calculé seulement à partir des coûts d'exploitation assumés par les directeurs et les gardiens de pâturages; bien des coûts qui auraient pu être légitimement exigés des clients ne leur étaient pas imputés par le passé. Maintenant ils le sont. C'est ce qui fait la différence, c'est ce qui explique le profit et l'augmentation assez considérable des droits.

M. McKnight: J'ai parlé des clients qui fournissent leurs propres taureaux.

[Texte]

Dr. Hill: We, of course, promote the patrons to use their own bulls.

Mr. McKnight: Not very well with the fee that you allow them.

Dr. Hill: That is right. Part of the consequence of the increase in breeding fee, of course, will be that patrons will receive the related increase for rental of bulls that we increase the breeding fee by.

The Chairman: Thank you, Mr. McKnight.

Gentlemen, we have a small problem. Mr. Mayer seeks to be recognized. He is not a member of the Committee. In terms of first and second rounds the members of the Committee should first be recognized, Mr. Mayer.

Mr. Hargrave and Mr. Neil particularly are anxious to have a second round. I would like to ask your indulgence on this.

Mr. Neil: He should go ahead.

The Chairman: Mr. Hargrave? Go ahead? Okay.

You have the indulgence of the two western members to go ahead. Perhaps you could limit it to five minutes.

Mr. Mayer: I will try to be very quick. Thank you very much.

I had a fair amount to do with the PFRA and that is more than a passing interest to me. I was interested in finding out very quickly if I could what the situation is with regard to dugouts. I know in the past they have been something that has been a big item and I was just wondering if you have any kind of background in terms of numbers that you could maybe give me at a later date. I have been involved with them myself for a considerable number of years.

The second question was, what is the situation or what is the position of the PFRA with respect to underground water? Are you people getting at all involved in that in terms of irrigation water or that kind of thing? I suspect that as time goes on with the need for water you are going to be looking more at underground sources than you are ground water if anything. I was interested if you had any comments on that.

• 1050

Mr. MacKay: I happen, by sheer coincidence, to be able to answer, I think, the first part of your question. There are over 100,000 dugouts and over 150,000 water projects—on-farm and soil and water conservation projects.

And now I will defer to Dr. Hill for the second part.

Dr. Hill: Yes, some more information on dugouts: to the end of October, we paid for, in grants, 372 dugout projects. Compared with last year, that was down by about 100, but with the long fall, we expect the number will surpass last year's.

[Traduction]

M. Hill: Nous encourageons évidemment les clients à le faire.

M. McKnight: Pas avec les droits que vous exigez d'eux.

M. Hill: Une partie de l'augmentation des droits d'élevage qu'assume les clients est due aux frais accrus de la location des taureaux.

Le président: Merci, monsieur McKnight.

Messieurs, nous avons un petit problème. M. Mayer demande la parole. Or, il n'est pas membre du Comité. Au premier et au deuxième tours, je pense que les membres du comité doivent avoir la priorité, monsieur Mayer.

Mr. Hargrave et M. Neil en particulier sont désireux d'avoir un deuxième tour de questions. Je vous prie de m'excuser.

M. Neil: Il pourrait y aller quand même.

Le président: Monsieur Hargrave, vous êtes d'accord? Très bien.

Vous avez la permission des deux députés de l'Ouest. Vous pourriez vous en tenir à cinq minutes.

M. Mayer: J'essaierai d'être bref. Je vous remercie.

J'ai un intérêt marqué pour l'ARAP avec laquelle j'ai eu beaucoup à voir. Je m'intéresse en particulier à la situation des fosses-réservoirs. Le sujet a suscité beaucoup d'intérêt par le passé. J'aimerais avoir des chiffres à cet égard sinon maintenant plus tard. Pendant des années, j'y ai travaillé.

Deuxièmement, j'aimerais savoir ce que fait l'ARAP relativement aux sources souterraines. Est-ce que vous pensez les utiliser pour l'irrigation ou à d'autres fins? Je suppose que plus l'eau sera nécessaire plus vous examinerez cette possibilité par rapport à l'eau de surface. Je voudrais savoir ce que vous en pensez.

M. MacKay: Par un pur hasard, je suis en mesure de répondre à la première partie de votre question. Il y a plus de 100,000 fosses-réservoirs et au-delà de 150,000 projets hydrauliques, pour la conservation de l'eau et des sols dans les exploitations, notamment.

Je vais laisser M. Hill répondre à la seconde partie.

M. Hill: Tout d'abord, d'autres renseignements sur les fosses-réservoirs: à la fin d'octobre, nous avons versé des subventions à 372 projets de fosses-réservoirs. C'est 100 de moins que l'an dernier, mais nous croyons qu'à la fin de l'automne, nous en aurons plus que l'an dernier.

[Text]

Mr. Mayer: How would that compare to, say, 20 years ago, just as a matter of interest; or ten years ago or something like that? I suspect it is considerably less.

Dr. Hill: Yes. The number is decreasing, but the size is increasing.

Mr. Collinson: If I might just jump in for a second, in 1977 there was quite a fantastic increase in wells and dugouts, as a result of the drought.

Dr. Hill: In underground water supplies, of course, for a well for a water supply we pay a grant under our current program, and we also pay a grant for an irrigation set-up on top of the grant for the water source. So with that program we are promoting groundwater.

Also, under the subsidiary agreement on water, we are financing a research exploratory program that Saskatchewan is carrying out on a 50-50 basis to identify further groundwater sources.

Mr. MacKay: The on-farm water projects, Mr. Collinson tells me, can be found in Vote 10 under Grants and Contributions. Slightly over \$3 million are budgeted for those.

Mr. Mayer: Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the Committee for letting me—

The Chairman: Thank you, Mr. Mayer.

I would like to interject at this point, if I may, to indicate that I think there is a provision under the Supplementary Estimates to hear from the PFRA again. Judging by the significant interest members of this Committee—some members, particularly—have always had in PFRA, I think it would be very valuable. I am sure there are a number of areas which Mr. Hargrave, Mr. Neil, Mr. Ogle and Mr. Mayer would like to examine but which have not been examined today. We should be able to sort that out at the steering committee meeting next week.

Mr. Hargrave,

Mr. Hargrave: Thank you. I would certainly concur in that last comment of yours, Mr. Chairman.

I have three very short specific comments with a question to each. I am sure we can cover them very quickly.

First of all, I made a reference in my opening comments about the excellent co-operation between the federal government and the provincial governments in that disaster year of 1977. I think I made some reference to the Emergency Water Pumping Program; if not specifically, I referred to it in your report.

Now, your report makes a very specific comment on that, and it was an excellent program. I used it myself on my ranch, where I pumped water a mile and a half and had to lift it over a hundred feet with piping and the pump that went with it supplied by the joint Alberta PFRA agency. The farmers and ranchers supplied the power, of course. That was a wonderful

[Translation]

M. Mayer: Par simple curiosité, dites-moi donc combien il y avait de projets il y a 10 ou 20 ans? Sans doute beaucoup moins.

M. Hill: Oui. Leur nombre décroît mais l'envergure des projets s'accroît.

M. Collinson: Si vous permettez, j'ajouterai qu'en 1977 il y a eu une augmentation fantastique du nombre de puits et de fosses-réservoirs à cause de la sécheresse.

M. Hill: Pour ce qui est des réserves d'eau souterraine, nous accordons des subventions non seulement pour des puits de réserve mais également pour les réseaux d'irrigation. Ce programme favorise donc les eaux souterraines.

En outre, en vertu de l'accord complémentaire sur l'eau, nous finançons la moitié des recherches entreprises par le gouvernement de la Saskatchewan pour trouver d'autres sources souterraines.

M. MacKay: On me dit que les quelque trois millions de dollars prévus pour les projets hydrauliques dans les exploitations agricoles se trouvent dans le crédit 10, subventions et contributions.

M. Mayer: Merci beaucoup, monsieur le président. Je remercie le comité de m'avoir laissé...

Le président: Merci, monsieur Mayer.

J'interromps maintenant les délibérations car nous pourrions faire comparaître à nouveau l'ARAP, lorsque nous étudierons le Budget supplémentaire. Si j'en juge d'après l'intérêt de bien des membres du comité, cela vaudrait la peine. MM. Hargrave, Neil, Ogle et Mayer aimeraient certainement aborder d'autres questions encore. Nous en discuterons en comité directeur la semaine prochaine.

Monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Merci. Je suis tout à fait favorable à votre suggestion, monsieur le président.

J'aimerais faire trois observations succinctes et précises suivies d'une question chacune. Ce sera très rapide.

Lors de mon premier tour, j'ai fait allusion à l'excellente collaboration dont ont fait preuve le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux lors des désastres de 1977. J'ai parlé un peu du programme d'urgence pour le pompage de l'eau.

Dans votre rapport, vous y faites allusion. Le programme était excellent et j'en ai moi-même profité dans mon ranch. Je pompais l'eau sur un mille et demi puis je lui faisais passer un mur de 100 pieds grâce à des tuyaux et à une pompe fournis par le projet conjoint Alberta-ARAP. Les agriculteurs et les éleveurs de bétail fournissaient eux l'énergie. C'était un pro-

[Texte]

emergency program. I would hope that same type of emergency program is still available.

My question is presumably to Dr. Hill. Is that equipment physically still there and is that program still available?

Dr. Hill: The emergency pumping program is available. It is financed totally by the province now. The 50-50 cost-sharing—I believe it was 50-50—was in place for the drought year, and it came to an end at the end of the drought.

Mr. Hargrave: But that equipment is still available, do you think?

Dr. Hill: Yes.

Mr. Hargrave: Second, I come, Dr. Hill, if I may, through you, Mr. Chairman, to the financial arrangement, I think is a good word, for the ultimate repair of the Bassano Dam in the Brooks-Bassano Eastern Irrigation District. It is my understanding this is the last of four major projects which the Government of Canada had agreed to undertake a number of years ago. This one is still to be carried out. And of course, in that area, in the Bassano-Brooks area there is considerable interest in this. There is also interest—and it becomes, in a way, political—in another possibility of a dam on the Bow River. The site referred to most often when we hear about it is downstream at various levels of capacity across the Bow River. What I would like to ask Dr. Hill quite specifically is this. To repair the Bassano Dam will be a major undertaking of course, a very major one but if, in the political wisdom of the Government of Alberta and the federal government, there is some possibility of not repairing it but building a new dam on the Eyremore site or on some other site, is that financing available if they choose to go that way?

• 1055

Mr. Collinson: If I may, Mr. Hargrave, you are quite correct in that the Bassano Dam is the last of the four major projects to be rehabilitated, if you like, under the agreement with the Province of Alberta. It has been delayed somewhat because of uncertainties over the ownership of the land under the Eyremore riverbed. But if in the wisdom of the Alberta government they propose to go ahead with, for Eyremore example, the Eyremore Dam rather than refurbishing the Bassano Dam then I think we would be quite prepared to talk about some substitution arrangement and continue our commitment.

Mr. Hargrave: Thank you. In my last one, Mr. Chairman, I come to the question of PFRA's only community pasture in Alberta other than the specific ones involving certain Indian bands farther north. I am talking about the Suffield military preserve and the now fairly longstanding arrangement whereby there are certain lands made available for grazing, not only in the main block on the west side of the river, but the one that is now on the east side. I want to find out from you or pose the question: are these arrangements for that now fairly firm and not on an emergency basis, which they were at one time? Are they set up now, say, on at least a five-year interval or something like that?

[Traduction]

gramme fantastique. J'espère que ce genre de programme existe toujours.

Monsieur Hill, ce programme existe-t-il toujours et l'équipement est-il disponible?

M. Hill: Le programme existe toujours mais il est financé maintenant à part entière par la province. Le financement moitié-moitié a duré le temps de la sécheresse.

M. Hargrave: Cet équipement est toujours disponible?

M. Hill: Oui.

M. Hargrave: Monsieur Hill toujours, quels ont été les arrangements financiers pour faire réparer le barrage Bassano dans le district d'irrigation est Brooks-Bassano? Ce serait le dernier des quatre grands projets que le gouvernement du Canada avait accepté d'entreprendre il y a quelques années. Il existe toujours dans la région de Bassano-Brooks et intéresse des tas de gens. La possibilité de construire un barrage sur la rivière Bow suscite également un intérêt plutôt politique. L'emplacement qui est mentionné le plus souvent lorsqu'on entend parler est Eyremore, en aval, à divers niveaux de la rivière Bow. La question que je veux poser à M. Hill est la suivante: la remise en état du barrage de Bassano étant une entreprise d'envergure, si, dans leur sagesse, les gouvernements de l'Alberta et du Canada décidaient plutôt de construire un nouveau barrage à Eyremore ou ailleurs, son financement serait-il possible?

M. Collinson: Vous signalez avec raison, monsieur Hargrave, que le barrage de Bassano est le dernier des quatre grands projets à être réalisés en vertu de l'entente avec la province de l'Alberta. Il du être retardé parce qu'on avait doutes concernant les titres de propriété sur les terres se trouvant sous le lit de la rivière à Eyremore. Si le gouvernement de l'Alberta, dans sa sagesse, décidait de construire un nouveau barrage à Eyremore plutôt que de remettre en état celui de Bassano, nous serions prêts à trouver des accommodements et à maintenir notre engagement.

M. Hargrave: Merci. J'en suis à ma dernière question, monsieur le président. Il s'agit du seul pâturage collectif de l'ARAP en Alberta à part ceux qu'utilisent certaines bandes indiennes plus au nord. Je veux parler du Parc militaire de Suffield et de l'entente qui existe depuis assez longtemps par laquelle certaines terres sont réservées au pacage non seulement dans la partie principale à l'ouest de la rivière, mais également dans celle qui se trouve du côté Est. Je vous pose la question suivante: cette entente est-elle plus ou moins permanente maintenant et non plus valable seulement en cas d'urgence comme c'était le cas? L'entente vaut-elle maintenant pour cinq ans ou pour une période semblable?

[Text]

Mr. Collinson: The arrangement now since 1977 is that the Suffield pasture is operating as a permanent pasture.

Mr. Hargrave: A permanent pasture.

Mr. Collinson: Whereas before it only operated on an emergency basis determined year by year.

Mr. Hargrave: I think Dr. Hill has a comment to make.

Dr. Hill: Yes, the actual agreement with the Department of National Defence runs for five years so we would have to renew that agreement in some form, the five years from 1977 to 1982.

Mr. Hargrave: The grazing arrangement coincides with the actual military arrangement, is that it?

Dr. Hill: Well, there are several land uses taking place in the Suffield range as you know. There is hydrocarbon exploration and development, there is the training of armed forces and there is the pasturage of cattle, and from time to time the areas that are available for pasturage move so that we would not at all be assured that we would maintain the pasture as it now is after the five-year agreement.

Mr. Hargrave: Just one very quick point. That pasture is now considered to be administered and operated by the larger one on the other side of the river in the main Suffield area?

Dr. Hill: That is correct.

The Chairman: Gentlemen, we do not have a quorum to pass the estimates. I think the most appropriate thing to do would be to bring the PFRA back to pass the estimates at that time.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I think that is an excellent idea. I have to say in the nature of equality and equity we had two meetings here with respect to the Cape Breton Development Corporation. The PFRA has roughly an equivalent budget and I would say equally, if not more, important for the region. I think if we have the time, I would certainly like to suggest that the PFRA be given additional time before this Committee, if that meets with the approval of the Committee and if the schedule permits.

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Hargrave: Do you need a motion or what?

The Chairman: I do not think so. I would like, with the Committee's indulgence to seek the next meeting with PFRA. If that requires some consultation with you, Mr. Minister, I think...

• 1100

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I think I can make myself available. I can cancel most priorities. I do not know what the situation is with Mr. Collinson and Dr. Hill, whether they can appear on short notice. Do you feel the need to bring any additional people with you from your region?

[Translation]

M. Collinson: Selon l'entente qui remonte maintenant à 1977, le pâturage de Suffield est permanent.

M. Hargrave: Il est permanent.

M. Collinson: Auparavant, elle n'était valable que s'il se présentait une situation d'urgence et elle était renouvelable tous les ans.

M. Hargrave: Je pense que M. Hill a quelque chose à dire à ce sujet.

M. Hill: L'entente actuelle avec le ministère de la Défense nationale porte sur cinq ans, de 1977 à 1982, de sorte qu'il nous faudra la renouveler un jour.

M. Hargrave: Le paissage doit se faire en même temps que les activités militaires, n'est ce pas?

M. Hill: Comme vous le savez, les terres de Suffield ont plusieurs usages. Il y a l'exploration et le développement des hydrocarbures, l'entraînement des Forces armées, le pacage des bovins, et de temps en temps les pâturages sont déplacés. Nous ne sommes pas sûrs d'avoir droit aux mêmes espaces pour le pacage à l'expiration de la période de cinq ans.

M. Hargrave: Brièvement, une dernière question. Ce pâturage est administré et dirigé par le pâturage de l'autre côté de la rivière où se trouve la partie principale du Parc de Suffield.

M. Hill: En effet.

Le président: Messieurs, nous sommes en nombre suffisant pour approuver les prévisions budgétaires. Je pense toutefois qu'il faudrait faire revenir les représentants de l'ARAP avant d'adopter ces mêmes prévisions.

M. MacKay: C'est une excellente idée, monsieur le président. En toute justice, il faut dire qu'il y a eu deux réunions au sujet de la Société de développement du Cap Breton. Comme l'Administration du rétablissement agricole des Prairies a à peu près le même budget et a un intérêt régional aussi, sinon plus important, la même chose s'impose ici. Si nous avons le temps et si le Comité est d'accord, je pense que l'Administration devrait avoir l'occasion de revenir.

Des voix: D'accord.

M. Hargrave: Vous voulez que quelqu'un présente une motion à cet effet?

Le président: Je ne crois pas que ce soit nécessaire. Avec la permission du Comité, je voudrais m'enquérir au sujet de la prochaine réunion avec l'Administration du rétablissement agricole des Prairies. Si je dois vous consulter, monsieur le ministre...

M. MacKay: Je peux être disponible, monsieur le président. Je peux annuler d'autres engagements. J'ignore si MM. Collinson et Hill, eux, sont disponibles à si court préavis. Vous croyez devoir faire venir d'autres personnes de votre région?

[Texte]

Mr. Hill: I do not believe so unless there is a specific area that the Members would like to discuss.

The Chairman: The earliest that the Committee could meet, sir, would be 3.30 o'clock tomorrow afternoon. The Clerk advises me of the possibility of tonight but it is outside our block. It depends whether or not rooms are available.

Mr. Hargrave: Shall we leave that to the steering committee?

The Chairman: All right.

Mr. Hargrave: On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Is that little point that we raised about the copy of the task force report—

The Chairman: We do not need a motion. It will be tabled for circulation.

Thank you, gentlemen. The meeting is adjourned.

[Traduction]

M. Hill: Non, à moins que les députés veuillent aborder certains domaines bien précis...

Le président: Le plus tôt que le Comité peut se réunir de nouveau est 15h30 demain après-midi. Le greffier me signale qu'il y a ce soir, mais c'est en dehors du bloc qui nous est réservé. Tout dépend de la disponibilité des salles.

M. Hargrave: Ne pouvons-nous pas laisser au Comité directeur le soin d'en décider?

Le président: Très bien.

M. Hargrave: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Au sujet de cette question mineure d'un exemplaire du rapport du groupe de travail...

Le président: Nous n'avons pas besoin de motion. Il sera déposé et distribué.

Merci, messieurs. La séance est levée.

APPENDIX "RD-3"

NOTES FOR A STATEMENT
BY THE HONOURABLE ELMER MACKAY
MINISTER OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION
TO THE STANDING COMMITTEE
ON REGIONAL DEVELOPMENT
NOVEMBER 20, 1979

The Prairie Farm Rehabilitation Administration is a well-known and respected agency serving the agricultural areas of the prairie provinces. Created during the severe drought and depression of the 1930s, its purpose was to rehabilitate the drought and soil-drifting areas of the three prairie provinces.

This required great effort and dedication by PFRA staff, farmers and farm associations working together to develop and implement a drought strategy for the prairies. The approach involved changing long-practiced farm management techniques.

New methods of soil and water conservation were introduced, such as strip farming, planting field shelterbelts and establishing community pastures on land not suited to dryland farming, but suitable for grazing livestock. Drought-resistant water supplies were developed and irrigation projects were planned and built to render a segment of the farming economy drought-proof.

Since its transfer from Agriculture Canada to the Department of Regional Economic Expansion in 1969, PFRA's activities have broadened to include sectors of the economy other than agriculture. Its on-farm programs have been maintained, however, and the agency continues to provide financial and technical assistance to individuals and communities to obtain water supplies from dugouts, wells, stock dams and irrigation systems. By the end of the last fiscal year, PFRA had assisted in more than 146 000 such projects.

PFRA built and operates 23 reservoirs and six irrigation projects in south-west Saskatchewan, enabling dryland farmers to obtain supplemental incomes from small beef enterprises. Water is also provided to seven provincial irrigation projects. In total, some 14 000 hectares of land are served by these works.

To recount some of its past accomplishments, PFRA built the St. Mary Irrigation Project in Alberta. This includes the St. Mary Dam, the Belly River diversion works, and distributional canals to provide water for approximately 49 000 hectares of land.

PFRA enlarged the Bow River Irrigation Project that provides water to irrigate another 49 000 hectares in the Vauxhall-Hays area of Alberta, and its largest undertaking, the South Saskatchewan River Project, serves irrigation, power, recreation, industrial and domestic users in south-central Saskatchewan.

The Shellmouth Dam in Manitoba provides flood control and water supply control on the Assiniboine River. The Agricultural Service Centres program provides sewer and water facilities to 54 prairie communities under a 50 per cent grant, 50 per cent loan agreement in order to provide a focus for private investment outside the major metropolitan centres.

The construction of large water development projects and assistance to individuals for the establishment of on-farm water supplies has done much to alleviate the effects of water shortages in the past and will continue to do so in the future.

The establishment of community pastures, the provision of seedlings for shelterbelts, and improved farming practices have also contributed significantly to soil and water conservation on the prairies.

However, the short-lived drought of 1977 emphasized the need for revised and strengthened drought-proofing strategies. This is largely due to the significant changes which have occurred to the social and economic structure of the region since the 1930s. These changes include:

- increased domestic and urban water use;
- increased competition for water by hydro-electric power entities;
- reduced infiltration and moisture-holding capacity of agricultural soils;
- reduced resistance of soils to erosion caused by changes in soil structure;
- increased capital and operating costs of farms, involving heavy borrowing.

Because of these changes, a drought of two or more years in length would probably be more devastating than the one of the 1930s.

History has shown that we can expect droughts to recur. There were at least 20 droughts in western Canada in the 19th century. In the 20th century, the pattern of periodic droughts persisted. They occurred on the prairies in 1910, 1914, 1917-20, 1924, 1929, during the 1930s, in 1961 and most recently in 1977.

The drought of 1977 began in the fall of 1976. Precipitation over that winter was much below normal, so runoff in many prairie areas the next spring was virtually nil. Forest fire fighting costs increased dramatically; hydro power output was reduced by \$100 million from normal years; and water supplies for several communities and industries became critically short. Farm water was in short supply for all uses, including irrigation. Luckily, rain returned in May, along with cooler summer temperatures, alleviating the most severe agricultural aspects of the drought, but surface water supplies were not replenished until the spring of 1978.

At a meeting of this committee in the winter of 1977, Mr. Hargrave asked what kind of a contingency plan DREE had in case a serious drought developed. At that time there was no contingency plan but one was developed very quickly, involving several federal departments and provincial governments.

Since that time, a Federal Task Force on Drought has continued in existence, meeting once a year, or more often if necessary. As part of this effort, PFRA prepares at least three water supply reports a year (more if drought occurs). The latest was prepared with data current to October 31, 1979. In recognition of the importance of such information to western Canada, and to the arrangements that have remained in place as a result of Mr. Hargrave's urging more than two years ago, I would like to give you a quick summary of the current situation.

- In general, reservoirs in Saskatchewan and Alberta are at or below normal, and in Manitoba they are at or above the long-term average.

- Community water supplies are adequate throughout the prairies, with the exception of nine small urban centres (under 2 000 population) in Saskatchewan.
- Power companies producing electricity expect that water supply potential for operating purposes over the winter will range from adequate in Alberta to very good in Manitoba.
- Shallow aquifers for farm and community water supply are generally below normal.
- Irrigation supplies were adequate, although some shortages did occur at the Lethbridge Northern Irrigation District and rationing became necessary in the St. Mary Irrigation District. Average runoff next spring will return conditions to normal.
- Above-normal temperatures and below-normal precipitation over the summer were detrimental to the overall soil moisture pattern across the prairies (except the Brooks - Lethbridge area in Alberta). Below-normal moisture reserves are general with stubble areas less than 50 per cent of normal.
- Shortages of surface water supplies in the Hanna area of Alberta resulted in cattle being taken off pastures early. In general, cattle are in good shape but additional moisture will be required in the spring to provide a good start for next year's crop and pasture production.

It is clear that the threat of drought is far from over. What we must do now is develop a strategy to help buffer the effects of the next drought on the prairie economy. To help plan for the future, a three-way evaluation of PFRA activities is taking place:

- A performance measurement program is under way to determine the efficiency and effectiveness of individual PFRA programs.
- In-depth evaluations of individual PFRA programs are being carried out to determine the need for programs or adjustments to programs.
- Broad studies are being undertaken, often in cooperation with the provinces, in an attempt to determine the sensitivity of today's economy to varying drought conditions. Included is the development of a modern drought strategy. There is an obvious need for continued implementation of a broad drought strategy which must be continually updated to meet changing conditions.

These evaluations are beginning to show results. Although the program will take three years to complete, proposals beginning to come forth will, when implemented, strengthen PFRA programs.

ANNEXE «RD-3»

NOTES POUR UN EXPOSÉ

PRÉSENTÉ PAR

M. ELMER MACKAY

MINISTRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

DEVANT LE

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

LE MARDI 20 NOVEMBRE 1979

L'Administration du rétablissement agricole des Prairies est un organisme fort connu et respecté qui dessert les zones agricoles des provinces des Prairies. Créée pendant la longue sécheresse et la grave dépression économique des années trente, elle avait pour but de réhabiliter les régions des trois provinces des Prairies les plus touchées par la sécheresse et l'érosion éolienne.

Grâce aux efforts et au dévouement du personnel de l'ARAP, des agriculteurs et des associations agricoles travaillant en collaboration, on a pu élaborer et mettre en oeuvre une stratégie permettant de lutter contre la sécheresse dans les Prairies. Cette stratégie exigeait que l'on change les techniques de gestion des exploitations agricoles qui étaient utilisées depuis très longtemps.

On introduisit de nouvelles méthodes de conservation des sols et de l'eau, telles que la culture en bandes, la plantation de brise-vent à la limite des champs et l'aménagement de pâturages communautaires sur les terres qui ne convenaient pas à la culture en sols arides mais bien au pacage du bétail. On a mis en place des réserves d'eau qui ne peuvent pas être épuisées lors des sécheresses et l'on a conçu et construit des ouvrages d'irrigation pour permettre à une partie de l'économie agricole de ne plus subir les effets de la sécheresse.

L'ARAP, qui était du ressort d'Agriculture Canada, est devenu un organisme du ministère de l'Expansion économique régionale en 1969; depuis lors, ses activités se sont élargies et elles portent maintenant sur des secteurs de l'économie autres que le secteur agricole. L'ARAP a cependant poursuivi ses programmes destinés aux exploitations agricoles et cet organisme continue à fournir une aide financière et technique aux particuliers et aux agglomérations pour leur permettre de se créer des réserves d'eau grâce à la construction de fosses-réservoirs, de puits, de barrages d'abreuvement et d'ouvrages d'irrigation. À la fin de la dernière année financière, l'ARAP avait collaboré à la réalisation de plus de 146 000 projets semblables.

L'ARAP a construit et exploite 23 réservoirs et 6 ouvrages d'irrigation dans le sud-ouest de la Saskatchewan, ce qui permet aux exploitants de sols arides d'accroître leurs revenus en se lançant dans l'élevage du bétail à petite échelle. L'ARAP fournit également l'eau à 7 ouvrages d'irrigation provinciaux. Au total, ces ouvrages irriguent quelque 14 000 hectares de terrain.

Au nombre des réalisations les plus spectaculaires de l'ARAP, se trouve l'ouvrage d'irrigation de la rivière Sainte-Marie, en Alberta. Cet ouvrage comprend le réservoir Sainte-Marie, la dérivation de la rivière Belly et les canaux de distribution qui ont pour but de fournir de l'eau à environ 49 000 hectares de terrain.

L'ARAP a agrandi l'ouvrage d'irrigation de la rivière Bow qui arrose 49 000 hectares de terrain dans la région de Vauxhall-Hays, en Alberta, et son ouvrage le plus important, le réseau de la Saskatchewan-Sud, permet aux habitants de la région du centre-sud de la Saskatchewan d'utiliser l'eau pour l'irrigation, pour la production d'énergie et à des fins récréatives, industrielles et domestiques.

Le barrage Shellmouth, au Manitoba, permet de régulariser les crues et de contrôler l'approvisionnement en eau de la rivière Assiniboine; le programme des centres de services agricoles fournit des réseaux d'égouts et d'adduction d'eau à 54 agglomérations des Prairies, dans le cadre d'une entente qui prévoit une aide financière octroyée moitié sous forme de subventions et moitié sous forme de prêts, et dont l'objectif est d'attirer les intérêts privés en dehors des grands centres métropolitains.

La construction d'importants ouvrages d'aménagement hydraulique et l'aide accordée aux particuliers, grâce au programme d'approvisionnement en eau des exploitations, ont permis d'atténuer, dans le passé, la plupart des effets de la pénurie d'eau et ils continueront à y remédier à l'avenir. L'aménagement de pâturages communautaires, la distribution de semis destinés aux brise-vent et de meilleures méthodes d'exploitation agricole ont également joué un grand rôle en matière de conservation du sol et de l'eau dans les Prairies.

Malgré tout, la courte sécheresse de 1977 a mis en lumière la nécessité de revoir et de renforcer les stratégies de lutte contre la sécheresse. Cela est dû en grande partie aux importants changements qui ont été apportés à la structure sociale et économique de la région depuis les années trente. Parmi ces changements, il y a notamment :

- un accroissement de l'utilisation de l'eau par les particuliers et dans les villes;
- un accroissement de l'utilisation de l'eau aux fins industrielles;
- de plus grandes demandes d'eau de la part des compagnies produisant l'énergie hydro-électrique;
- le fait que les terres agricoles sont moins perméables aux infiltrations et retiennent moins l'humidité;
- une résistance réduite des sols à l'érosion à la suite de changements dans la structure des sols;
- l'accroissement des coûts d'immobilisation et d'exploitation des entreprises agricoles, ce qui nécessite d'importants emprunts.

À cause de ces changements, une sécheresse qui durerait deux ans ou même davantage aurait probablement des effets plus dévastateurs que ceux de la sécheresse des années trente.

Le passé nous a montré que nous pouvons nous attendre à ce que les sécheresses reviennent périodiquement. Il y a eu au moins 20 périodes de sécheresse dans l'ouest du Canada au cours du XIX^e siècle. Au XX^e siècle, les cycles de sécheresse se sont reproduits. Il y a eu des sécheresses dans les Prairies en 1910, 1914, 1917-1920, 1924, 1929, dans les années trente, en 1951 et la plus récente en 1977.

C'est à l'automne de 1976 que sont apparus les premiers signes de la sécheresse de 1977. Les précipitations pendant tout l'hiver furent inférieures à la normale, de sorte que les eaux de ruissellement du printemps suivant furent pratiquement nulles dans bon nombre des régions des Prairies. Le coût de la lutte contre les incendies de forêt monta en flèche; la production hydraulique subit une baisse de près de 100 millions par rapport aux années normales; finalement, l'approvisionnement en eau de plusieurs agglomérations et industries s'épuisait rapidement. Les réserves d'eau des exploitations agricoles étaient fort limitées pour tous les usages, y compris l'irrigation. Heureusement, la pluie s'est mise à tomber au mois de mai, et l'été fut assez frais; grâce à cela, les répercussions de la sécheresse furent moins graves que prévu dans le domaine agricole. Cependant, les réserves d'eau de surface n'atteignirent leur niveau normal qu'au printemps de 1978.

Lors d'une réunion du Comité, au cours de l'hiver 1977, M. Hargrave avait demandé si le MEER avait élaboré un plan à mettre en oeuvre advenant une grave sécheresse. Comme aucun plan n'avait été prévu pour parer à une telle éventualité, à ce moment-là, on en a élaboré un très rapidement avec la collaboration de plusieurs ministères fédéraux et provinciaux.

Depuis lors, un groupe de travail sur la sécheresse poursuit ses activités et se réunit une fois l'an ou plus le cas échéant. Dans le cadre de cet effort, l'ARAP prépare au moins trois rapports par année sur l'approvisionnement en eau (davantage s'il y a sécheresse). Le dernier de ces rapports a été préparé à l'aide de données qui avaient cours jusqu'au 31 octobre 1979. Reconnaissant l'importance d'une telle information pour l'Ouest canadien et celle des dispositions qui ont été prises et maintenues grâce à l'incitation de M. Hargrave, il y a deux ans, j'aimerais vous faire un bref exposé de la situation actuelle.

- Dans l'ensemble, les réservoirs de la Saskatchewan et de l'Alberta sont au niveau normal ou en deçà; ceux du Manitoba au niveau normal à long terme ou au-dessus de ce niveau;
- Les réserves d'eau communautaires sont adéquates dans l'ensemble des Prairies, à l'exception de celles de neuf petits centres urbains (moins de 2 000 habitants) en Saskatchewan.
- Les sociétés d'électricité prévoient que les réserves d'eau, à des fins d'exploitation au cours de l'hiver, pourront être adéquates en Alberta et jusqu'à très bonnes au Manitoba.

- Les nappes aquifères peu profondes qui servent à l'approvisionnement communautaire et agricole sont généralement sous la normale.
- Les réserves découlant de l'irrigation se sont avérées adéquates, bien que certaines pénuries soient survenues dans le district d'irrigation du nord de Lethbridge et qu'il ait fallu rationner l'eau dans le district d'irrigation de Sainte-Marie; les choses devraient reprendre leur cours normal grâce au niveau des eaux de ruissellement du printemps.
- Des températures au-dessus de la normale et des précipitations sous la normale, au cours de l'été dernier, ont déséquilibré le modèle d'humidité d'ensemble à travers les Prairies (à l'exception de la région de Brooks - Lethbridge en Alberta). Les conditions d'humidité sous la normale étaient généralisées, alors que dans les régions de terres en chaume, le pourcentage atteignait moins de 50 % de la normale.
- Étant donné la pénurie d'eau de surface dans la région de Hanna en Alberta, il a fallu retirer le bétail des pâturages plus tôt que prévu. Dans l'ensemble, le bétail est en bon état mais il faudra, au printemps prochain, un pourcentage d'humidité plus élevé pour donner un bon départ à la production des récoltes et du bétail.

Il est évident que la menace d'une sécheresse est loin d'avoir disparu. Notre tâche est d'élaborer une stratégie qui permettra de réduire les effets de la prochaine sécheresse sur l'économie des Prairies. On procède actuellement à une évaluation en trois volets des activités de l'ARAP, pour pouvoir dresser des plans d'avenir :

- On a lancé un programme d'évaluation du rendement qui doit établir l'efficacité de chaque programme de l'ARAP;
- On a entrepris des évaluations détaillées de chaque programme de l'ARAP pour voir dans quelle mesure ces programmes sont nécessaires et s'il faut les modifier;
- De vastes études sont en cours, souvent en collaboration avec les provinces, pour essayer de déterminer dans quelle mesure l'économie actuelle se ressentirait de diverses conditions de sécheresse. Ces travaux comprennent l'élaboration d'une stratégie moderne de lutte contre la sécheresse. De toute évidence, il est nécessaire de continuer à mettre en oeuvre une vaste stratégie de lutte contre la sécheresse qu'il faut sans cesse modifier pour l'adapter aux conditions changeantes.

Les résultats de ces évaluations commencent à se faire sentir. Bien qu'il faille trois ans pour terminer ce programme, on commence déjà à présenter des propositions qui, si elles étaient concrétisées, permettraient de consolider les programmes de l'ARAP.



If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
à l'Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. J.D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region;

Dr. H.M. Hill, Director General, Prairie Farm Rehabilitation Administration.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

M. J.D. Collinson, sous-ministre adjoint, Région de l'Ouest;

D^r H.M. Hill, directeur général, Administration du rétablissement agricole des Prairies.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Tuesday, November 27, 1979

Chairman: Mr. Robert Brisco

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 5

Le mardi 27 novembre 1979

Président: M. Robert Brisco

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on**Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Main Estimates 1979-80: Vote 1—Operating
Expenditures under REGIONAL ECONOMIC
EXPANSION

Supplementary Estimates (B) 1979-80:
Vote 1B—Operating Expenditures under REGIONAL
ECONOMIC EXPANSION

INCLUDING:

The First Report

CONCERNANT:

Budget principal 1979-1980: Crédit 1—Dépenses
de fonctionnement sous la rubrique EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Budget supplémentaire (B) 1979-1980:
Crédit 1B—Dépenses de fonctionnement sous la
rubrique EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE

Y COMPRIS:

Le premier rapport

APPEARING:

The Honourable Elmer MacKay, Minister of
Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Elmer MacKay, ministre
de l'Expansion économique régionale

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-first Parliament, 1979

Première session de la
trente et unième législature, 1979

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Robert Brisco
Vice-Chairman: Mr. Stanley Darling

Messrs:

Breau	Domm
Bussi�res	Forrestall
Cooper	Gustafson
Corbin	Hargrave
De Bané	

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Robert Brisco
Vice-président: M. Stanley Darling

Messieurs:

Harquail	MacDonald (<i>Cardigan</i>)
Hogan	MacLellan
Janelle	Neil
Lessard	Peters—(19)

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Thursday, November 22, 1979:

Mr. Hogan replaced Mr. Ogle.

On Monday, November 26, 1979:

Mr. Malone replaced Mr. Forrestall;

Mr. Gustafson replaced Mr. MacDonald (*Cardigan*);

Mr. Mayer replaced Mr. Fretz;

Mr. Domm replaced Mr. Mayer;

Mr. Forrestall replaced Mr. McKnight.

On Tuesday, November 27, 1979:

Mr. Cooper replaced Mr. Richardson (*Humboldt-Lake Centre*);

Mr. MacDonald (*Cardigan*) replaced Mr. Malone.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

Le jeudi 22 novembre 1979:

M. Hogan remplace M. Ogle.

Le lundi 26 novembre 1979:

M. Malone remplace M. Forrestall;

M. Gustafson remplace M. MacDonald (*Cardigan*);

M. Mayer remplace M. Fretz;

M. Domm remplace M. Mayer;

M. Forrestall remplace M. McKnight.

Le mardi 27 novembre 1979:

M. Cooper remplace M. Richardson (*Humboldt-Lake Centre*);

M. MacDonald (*Cardigan*) remplace M. Malone.

ORDER OF REFERENCE

Wednesday, November 7, 1979

ORDERED,—That Votes 1b, L16b and 25b under Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1980, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST:

ORDRE DE RENVOI

Le mercredi 7 novembre 1979

IL EST ORDONNÉE,—Que les crédits 1b, L16b, et 25b, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ:

Le Greffier de la Chambre des communes

C. B. KOESTER

The Clerk of the House of Commons

REPORT TO THE HOUSE

The Standing Committee on Regional Development has the honour to present its

FIRST REPORT

In accordance with its Order of Reference dated Monday, October 15, 1979, your Committee has considered the Votes under Regional Economic Expansion in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980 and reports the same.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 3, 4 and 5*) is tabled.

Respectfully submitted,

Le président

ROBERT BRISCO

Chairman

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément à son Ordre de renvoi du lundi 15 octobre 1979, votre Comité a étudié les crédits sous la rubrique Expansion économique régionale du Budget principal des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, et en fait rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules nos 1, 2, 3, 4 et 5*) est déposé.

Respectueusement soumis,

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 27, 1979

(7)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:50 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Cooper, Domm, Forrestall, Hargrave, Janelle, Lessard, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, Neil and Peters.

Appearing: The Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion.

Witness: Dr. H. M. Hill, Director General, Prairie Farm Rehabilitation Administration, Department of Regional Economic Expansion.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated October 15, 1979, relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, November 6, 1979, Issue No. 1.*)

On Vote 1

The Minister and the witness answered questions.

Ordered.—That a document dated November 20, 1979 on the subject of water supply problems in Saskatchewan communities, submitted by Dr. Hill, be appended to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "RD-4"*).

Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25 and 30 carried.

Ordered.—That the Chairman report to the House the Main Estimates under Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1980.

By unanimous consent, the Committee proceeded to consider its Order of Reference dated Wednesday, November 7, 1979, relating to the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1980, read as follows:

Ordered.—That Votes 1b, L16b and 25b under Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1980, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

The Chairman called Vote 1b.

The Minister and the witness answered questions.

At 10:59 o'clock a.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 27 NOVEMBRE 1979

(7)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 50 sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Cooper, Domm, Forrestall, Hargrave, Janelle, Lessard, MacDonald (*Cardigan*), MacLellan, Neil et Peters.

Comparait: L'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Dr H. M. Hill, directeur général, Administration du rétablissement agricole des Prairies, ministère de l'Expansion économique régionale.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 15 octobre 1979 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. (*Voir procès-verbal du mardi 6 novembre 1979, Fascicule n° 1.*)

Crédit 1

Le ministre et le témoin répondent aux questions.

Il est ordonné.—Qu'un document daté du 20 novembre 1979 sur les problèmes d'approvisionnement en eau des municipalités de la Saskatchewan, soumis par M. Hill, soit joint au procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Appendice «RD-4»*).

Les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30 sont adoptés.

Il est ordonné.—Que le président fasse rapport à la Chambre du Budget principal sous la rubrique Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980.

Du consentement unanime, le Comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 7 novembre 1979 portant sur le Budget supplémentaire «B» pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, qui se lit comme suit:

Il est ordonné.—Que les crédits 1b, L16b et 25b, Expansion économique régionale, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, soient renvoyés au Comité permanent de l'Expansion économique régionale.

Le président met en délibération le crédit 1b.

Le ministre et le témoin répondent aux questions.

A 10 h 59, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, November 27, 1979

• 0949

[Text]

The Chairman: Gentlemen, we have a quorum to conduct this meeting of the Standing Committee on Regional Development and so we will resume consideration of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980: Vote 1—Operating Expenditures.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—\$67,161,000

The Chairman: I would like to ask the Minister to introduce the officials with him today and invite the Minister and the officials to respond to questions from the members.

The Honourable Elmer MacKay (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Dr. Harry Hill is the gentleman to whom you can direct your technical and day-to-day questions on the aspects that interest you most about PFRA. Unfortunately Mr. Collinson is not feeling well. He wishes that he could be here today but he is just too ill to attend.

The Chairman: Thank you.

The first person on my list for today, gentlemen, is Mr. Neil, 10 minutes.

• 0950

Mr. Neil: Thank you very much, Mr. Chairman.

Dr. Hill, I think it is pretty well agreed, if you look at the history of the West, that we go through a series of cycles of drought and wet periods. We have gone through a period when we have had very excellent crops in the West due to our climatic conditions, although we have had some fairly large pockets where the drought has been fairly severe and the crops have been poor. I am wondering what general plans you are looking at if we are faced with a fairly general drought in the Prairies.

Dr. H. M. Hill (Director General, Prairie Farm Rehabilitation Administration): Thank you.

After 1977, we found ourselves short, as Mr. Collinson indicated at the last meeting of this Committee, and we have put into place a program to create that plan. We have in place a drought strategy that was developed a long time ago with several elements. Firm water supplies are required for all uses. This program has been in place and, I believe, operating fairly well. We have had a program to promote irrigation in order to buffer at least a part of a farmer's feed supply against drought, and this has been working very well. In fact, it has been on an upswing lately. We have had a program to take lands unsuitable for cultivation out of cultivation through the community pasture program, and this has worked fairly well.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 27 novembre 1979

[Translation]

Le président: Messieurs, nous avons le quorum et je déclare donc la séance du comité permanent de l'expansion économique régionale ouverte. Nous reprenons l'étude du budget principal pour l'année fiscale se terminant le 31 mars 1980: Crédit 1^{er}, dépenses d'exploitation.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

Crédit 1—Expansion économique régionale—Dépenses d'exploitation—\$67,161,000.

Le président: J'aimerais demander au ministre de présenter ses hauts fonctionnaires. Je l'invite, ainsi que ces derniers, à répondre aux questions des députés.

L'honorable Elmer MacKay (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, c'est à M. Harry Hill que vous pourrez poser les questions d'ordre technique et pratique concernant le relèvement agricole des Prairies. Malheureusement, M. Collinson ne peut participer à la réunion pour cause de maladie.

Le président: Je vous remercie.

La première personne sur ma liste est M. Neil, qui dispose de dix minutes.

M. Neil: Je vous remercie, monsieur le président.

Monsieur Hill, la situation dans l'Ouest en a toujours été une de sécheresse suivie de périodes de pluie. C'est un cycle bien connu dans cette région. Nous avons connu d'excellentes récoltes grâce aux conditions climatiques et nous avons également connu des moments où la sécheresse a été assez sévère et les récoltes mauvaises. Quel plan d'action prévoyez-vous au cas où la sécheresse sévirait de façon générale dans les Prairies?

M. H. M. Hill (directeur général, Administration du redressement agricole des Prairies): Voici.

Après 1977, il n'existait plus de plan d'action, comme M. Collinson l'a indiqué au cours de la dernière réunion du Comité et nous avons dû par conséquent en concevoir un nouveau. À l'heure actuelle, nous avons une stratégie en cas de sécheresse, stratégie qui a été mise au point il y a longtemps et qui se compose de divers éléments. Des approvisionnements certains en eau sont absolument nécessaires à cette stratégie. Le programme fonctionne bien. Nous avons un programme qui permet d'augmenter l'irrigation afin de protéger, du moins en partie, l'approvisionnement en aliments pour bétail contre toute sécheresse possible, ce programme également fonctionne bien. En fait, le programme s'est amélioré récemment. Nous avons également mis sur pied un programme destiné à retirer de la culture toute terre qui ne s'y prête pas et ceci grâce au

[Texte]

We believe there are trends in the soil conservation issues which we are not on top of yet, and we wish to study this in more depth in order to determine what programs should be put in place.

Mr. Neil: In connection with irrigation, are you looking at any new or specific areas where there is a possibility of constructing dams; where there might be sufficient water supplies to increase the acreage under irrigation?

Dr. Hill: There are two parts to that answer. Certainly, the small projects are being promoted, as in the past, for individual farmers. As far as large projects are concerned, we are looking at the feasibility, in concert with Saskatchewan, of carrying out more irrigation on the west side of the South Saskatchewan River, downstream from the Gardiner Dam. That is part of the subsidiary agreement that was signed last spring.

Mr. Neil: How involved are you in the irrigation program on the South Saskatchewan River in the Gardiner Dam area? It is my understanding that the original agreement with the Province of Saskatchewan was that the Government of Canada would assist in putting a certain number of acres under irrigation in a period of time, and I understand that you in fact carried that out. Then the Government of Saskatchewan, under their agreement, undertook to assist in placing a certain number of acres under irrigation but the Government of Saskatchewan never fulfilled their commitment. How close are they to fulfilling that commitment?

Dr. Hill: I cannot give you an exact answer on that, but the Government of Saskatchewan intended to develop far more land than is now developed. They ran into problems in their development with farmers not content with the development of irrigation, especially on the west side, and they stopped that development some time ago, a number of years ago. So the original intent is not fulfilled.

Mr. Neil: When you speak of the west side, until this year, 1979, that area was part of my constituency. You will recall that up the west side from the dam and across the road that goes to Mildren, I believe, there is a canal that was to carry water for irrigation purposes. It only went a few miles north of the road, it never carried a gallon of water. Is there any intention of extending that canal? If so, would that be subject to your supervision or is this something that the government of the Province of Saskatchewan would undertake?

• 0955

Dr. Hill: This is a development of the Government of Saskatchewan. If it were extended they would be the responsible party.

Mr. Neil: What would the involvement of PFRA be to a further development of the irrigation program? Is it simply advisory under the GDA, or what is your involvement?

[Traduction]

programme de pâturages communautaires. Tout a très bien fonctionné dans ce domaine également.

Quant à la conservation des sols, il y a des domaines que nous n'avons pas encore maîtrisés et nous voulons nous pencher sur cette question afin de déterminer quel programme nous devrions adopter.

M. Neil: En ce qui concerne l'irrigation, avez-vous étudié la possibilité de nouveaux barrages dans certaines régions, particulièrement dans celles où l'approvisionnement en eau serait suffisant pour permettre une augmentation de la terre cultivée sous irrigation?

M. Hill: Il y a deux choses qui entrent en ligne de compte ici. Nous encourageons, comme dans le passé, les petits projets qu'entreprennent les agriculteurs. En ce qui concerne les projets d'envergure, nous étudions la possibilité, de concert avec la province de la Saskatchewan, d'irriguer plus de terres du côté ouest de la rivière Saskatchewan Sud, en aval du barrage Gardiner et ceci dans le cadre de l'entente auxiliaire signée au printemps dernier.

M. Neil: Quel rôle jouez-vous dans ce programme d'irrigation de la rivière Saskatchewan Sud dans la région du barrage Gardiner? Si je comprends bien, l'entente initiale avec la province de la Saskatchewan prévoyait que le gouvernement canadien permettrait la culture d'un certain nombre d'acres grâce à des programmes d'irrigation, ce qui s'est bien passé n'est-ce pas? Le gouvernement de la Saskatchewan, aux termes de cette entente, s'était engagé à irriguer un certain nombre d'acres de terre, engagement qui n'a jamais été respecté par cette province.

M. Hill: Je ne pourrais vous donner de réponse précise, mais le gouvernement de la Saskatchewan avait l'intention de mettre beaucoup plus de terres en culture qu'il n'y en a à l'heure actuelle. Ce gouvernement a eu des problèmes avec les agriculteurs qui n'étaient pas satisfaits de la façon dont les choses se déroulaient en ce qui concerne l'irrigation et spécialement du côté ouest et par conséquent, le gouvernement de la Saskatchewan a arrêté ses activités en ce domaine il y a quelques années déjà. Par conséquent, il n'a pas donné suite à son intention en ce domaine.

M. Neil: Lorsque vous parlez du côté ouest, jusqu'en 1979, c'est-à-dire cette année, cette région faisait partie de ma circonscription. Vous vous rappellerez que du côté ouest du barrage et de l'autre côté de la route qui dessert, je crois, Mildren, il y a un canal qui avait été prévu à des fins d'irrigation. Le canal ne parcourut que quelques milles au nord de la route; il n'a jamais transporté un seul gallon d'eau. A-t-on l'intention de prolonger le canal? Dans l'affirmative, la surveillance des travaux relèverait-elle de vous ou du Gouvernement de la Saskatchewan?

M. Hill: Il s'agit d'un projet du Gouvernement de la Saskatchewan. Si on le prolongeait, ce serait la responsabilité de ce dernier.

M. Neil: Est-ce que l'ARAP participera à de nouveaux aménagements dans le cadre du programme d'irrigation? Agirez-vous plutôt comme conseiller en vertu des ententes cadres de développement? Quelle est votre participation?

[Text]

Dr. Hill: The Government of Saskatchewan may request engineering services from PFRA and then we would consider supplying them with engineering services. In a broader federal interest, of course, the dam was constructed with federal as well as provincial funds and we are interested in promoting economic development that is justified on the west side.

Mr. Neil: I gather the initiative for any extension of the irrigation system would come from the Province of Saskatchewan and not the PFRA or the federal government?

Dr. Hill: That is absolutely correct.

Mr. Neil: You have your model farm at Outlook. I have visited it on several occasions. I gather it is still going full steam ahead, is it, at the present time?

Dr. Hill: Yes.

Mr. Neil: You do the feeding of animals, you irrigate the area and so on. I am wondering what involvement the research people from the Department of Agriculture have in that farm?

Mr. Hill: This farm is primarily a demonstration farm and the program of demonstrations is worked out with the University of Saskatchewan, the Province of Saskatchewan and Canada Agriculture in a very informal consultative process.

Mr. Neil: You do try out various types of feeding practices for cattle on the farm to determine their daily weight gain and so on. Is this carried out simply by PFRA personnel or do you have someone from the university or from the Department of Agriculture assessing which are the best feeds to utilize in that program?

Dr. Hill: The program is worked out and the information is shared with the research people. It is a fairly complicated program development with a lot of consultation going on and the results, of course, are used by all the parties that discussed whatever program it was in the first instance.

Mr. Neil: Do you have a scientist or any technical person on the site?

Dr. Hill: No. It is a straight demonstration farm. We feel we are not in the research business; we are in the business to promote irrigation. One of the ways to promote it is through demonstrating to the farmers and others what can be done. This is the direction of the farm, it is a demonstration farm rather than a research station.

Mr. Neil: As you are carrying out different types of feeding practices for these cattle, I assume you are changing the type of feed and assessing one program with the other, and I gather this does not involve having somebody on site to analyse the material?

Dr. Hill: The material is recorded and distributed to the interested researchers.

Mr. Neil: Who makes the decisions of setting up the feeding programs for your animals on that demonstration farm?

Dr. Hill: Again, it is a consultative process with the Province of Saskatchewan, the government and the University of

[Translation]

M. Hill: Le Gouvernement de la Saskatchewan pourrait demander des services d'ingénieurs à l'ARAP ce que nous serions disposés à faire. En ce qui concerne les intérêts plus généraux du gouvernement fédéral, il est évident que le barrage a été construit à l'aide d'argent fédéral ainsi que provincial et que nous nous intéressons à promouvoir l'expansion économique qu'on a tous raison d'espérer du côté ouest.

M. Hill: J'en conclus donc que toute initiative d'expansion du réseau d'irrigation viendrait de la province de la Saskatchewan et non pas de l'ARAP ou du gouvernement fédéral?

M. Hill: C'est tout à fait juste.

M. Neil: Vous avez une ferme expérimentale à Outlook. Je l'ai visitée à plusieurs reprises. Vous allez toujours de l'avant avec ce projet, n'est-ce pas?

M. Hill: Oui.

M. Neil: Vous soignez les animaux, vous irriguez le terrain, etc. Je me demande quel est l'apport des chercheurs du ministère de l'Agriculture à cette ferme?

M. Hill: Il s'agit surtout d'une ferme expérimentale et le programme est élaboré en collaboration avec l'Université de la Saskatchewan, le gouvernement de la Saskatchewan et Agriculture Canada. La consultation est très officieuse.

M. Neil: Est-ce que vous mettez à l'essai diverses façons de soigner le bétail sur la ferme de façon à voir le gain en poids quotidien, etc. De telles expériences sont-elles effectuées uniquement par le personnel de l'ARAP ou se trouve-t-il quelqu'un de l'Université ou du ministère de l'Agriculture pour évaluer quels sont les meilleurs aliments à utiliser au cours du programme?

M. Hill: Une fois le programme conçu, les renseignements sont partagés avec les chercheurs. L'élaboration du programme est assez compliquée, il y a beaucoup de consultations et très certainement les résultats sont à la disposition de toutes les parties qui ont discuté du programme dès le départ.

M. Neil: Sur place, avez-vous un chercheur ou un technicien?

M. Hill: Non. Il s'agit d'une ferme expérimentale ordinaire. Nous ne sommes pas dans la recherche; nous ne sommes pas là pour promouvoir l'irrigation. Une façon de faire de la promotion est de montrer aux agriculteurs et aux autres de ce qui peut être accompli. C'est là le rôle de cette ferme; il s'agit d'une ferme expérimentale plutôt que d'un centre de recherche.

M. Neil: Puisque vous essayez les différents types d'aliments pour bétail, je présume que vous variez ceux-ci et que vous en évaluez les avantages respectifs sans pour autant avoir quelqu'un sur place pour analyser les données?

M. Hill: Les données sont enregistrées et distribuées aux chercheurs intéressés.

M. Neil: Qui décide de l'alimentation à donner aux animaux qui se trouvent sur la ferme expérimentale?

M. Hill: Encore une fois, il s'agit d'un processus de consultations qui inclut la province de la Saskatchewan, c'est-à-dire

[*Texte*]

Saskatchewan. It is established through a long-established practice that appears to work fairly well.

Mr. Neil: At one time, as I recall, the PFRA did a study of the various water basins in the provinces with a view to developing dam sites and so on. Is that continuing or are discussions taking place with the provinces, as far as the development of some of these dam sites is concerned—for example, on the Qu'Appelle Valley, the Moose Jaw Creek to the south, as it goes through Yellow Grass, and so on? Or what has happened to all these studies that were done probably 20 or 25 years ago?

• 1000

Dr. Hill: None of those particular proposals are being considered for implementation at this time. Of course, over the years, PFRA has done several hundred studies on water conservation, diversion, and so on, only some of them get developed.

Under the Saskatchewan-Canada Subsidiary Agreement on Water Supply for Drought-Proofing and Economic Expansion, we are putting our engineering service to work to re-evaluate some of these projects. Of course, we have more projects to evaluate than we have staff to put to work on them.

Mr. Neil: You would say that you are short of staff then?

Dr. Hill: No, no, we are evaluating these on a priority basis.

Mr. Neil: I guess I have time for one last question. It has to do with the fact that within the Province of Saskatchewan, particularly in the area around Moose Jaw, Regina, and south of there, many many farmers, on their own, have done ditching of their fields without the consent of the people in Regina for a water licence. The last time I checked, which was a year or two ago, they told me that the provincial water rights people were about two years behind, as far as issuing licences was concerned. Because of this delay and the frustrations, farmers, on their own, have carried out their own program of ditching with the result that it has changed the water-flow patterns, or increased the water-flow patterns. Are you involved with the province, as far as water licences are concerned, or are you involved in examining what effect these unauthorized drainage programs have had on the flow patterns in the various creeks, rivers, and so on?

Dr. Hill: No, the prime responsibility for that, of course, is with the Government of Saskatchewan to licence waterworks in the province. We get involved on the periphery, in that when we do hydrology studies for any project, part of the role of our hydrology division is to attempt to get as good an estimate as possible of the modern-day hydrology and, of course, they must take these factors into account. But the primary responsibility is with the Government of Saskatchewan.

Mr. Neil: I see. Thank you very much.

The Chairman: All right, I will put you down for a second round, if you wish, Mr. Neil. Mr. Lessard.

[*Traduction*]

le gouvernement et l'Université de la Saskatchewan. La pratique est établie depuis longtemps et semble fonctionner assez bien.

M. Neil: A une certaine époque, je me souviens que l'ARAP avait effectué une étude sur les différents bassins dans les provinces dans le but d'aménager des barrages, etc. Est-ce que cela continue ou y a-t-il présentement des discussions avec les provinces relativement à l'aménagement des sites de certains de ces barrages, par exemple, le long de la rivière de la vallée Qu'Appelle, au sud de Moose Jaw Creek, à l'endroit où elle traverse Yellow Grass? Quel a été le sort de toutes les études effectuées il y a probablement 20 ou 25 ans?

M. Hill: Actuellement, aucune des ces propositions n'est envisagée. Bien sûr, au cours des années, l'ARAP a effectué plusieurs centaines d'études, entre autres, sur la conservation des eaux et les détournements, seules quelques-unes ont été utilisées.

Aux termes de l'entente auxiliaire Saskatchewan-Canada sur l'adduction d'eau pour combattre la sécheresse et développer l'économie, nous avons demandé à nos services d'ingénierie d'évaluer certains de ces projets. Bien sûr, nous avons plus de projets à évaluer que de personnel pour le faire.

M. Neil: Diriez-vous alors qu'il vous manque du personnel?

M. Hill: Non, non, nous effectuons ces évaluations en fonction des priorités.

M. Neil: Je pense avoir le temps de poser une dernière question. En Saskatchewan, surtout autour de Moose Jaw et Regina, et au sud de cette région, beaucoup de fermiers ont, de leur propre initiative, creusé des tranchées pour irriguer leurs champs sans l'approbation des gens de Regina, sans permis. La dernière fois que j'ai vérifié la question, il y a un an ou deux, on m'a dit que les autorités provinciales concernées étaient environ deux ans en retard dans l'émission des permis. A cause de cette situation et du mécontentement qu'elle engendre, les fermiers ont, de leur propre initiative, entrepris leur propre programme de drainage ce qui a modifié ou augmenté le débit de l'eau. Êtes-vous engagé avec les provinces dans l'émission de ces permis ou dans l'étude des effets de ces programmes non autorisés sur le débit des eaux des ruisseaux et rivières?

M. Hill: Non, évidemment, c'est le gouvernement de la Saskatchewan qui est responsable de l'émission des permis d'aménagement des eaux dans cette province. Nous sommes impliqués de loin puisque nous effectuons des études hydrauliques à l'occasion de tout projet, il incombe à notre service d'aménagement des eaux de faire la meilleure évaluation possible de ces méthodes modernes hydrauliques en tenant compte de tous ces éléments, bien sûr. Mais c'est au gouvernement de la Saskatchewan que revient la responsabilité première.

M. Neil: Je vois. Merci beaucoup.

Le président: Très bien, si vous le désirez je vous inscris pour un deuxième tour, monsieur Neil. Monsieur Lessard.

[Text]

M. Lessard: Merci, monsieur le président. Mr. MacKay, Dr. Hill. It is not a very wide subject for questioning, but I would like to find out at what stage, or in what state, we are right now in negotiating, if there is any negotiating going on, as to the renewal or extension of the Agricultural Service Centre agreement we have in place with the three Prairie Provinces? In the case of Alberta, the money is all committed; I understand that we were very, very close to having committed all the money, in the case of Manitoba, but we still had some money to commit in the case of Saskatchewan. Can you report as to the state of your commitment with the three provinces right now?

The Chairman: Dr. Hill.

Dr. Hill: Thank you. The Agricultural Service Centre program is due to be completed in about two years. All work should be constructed and payments in. There is no immediate proposal to extend the agreements, either in money or in time.

Mr. Lessard: I know that you had received a request from Manitoba for an extension and also for an increase in the financial commitment under the existing agreement with them. Have you, in fact, received such a request from Manitoba? Also, have you received any other requests from the two other Prairie Provinces under the same heading?

• 1005

Dr. Hill: We have not received a request, a renewed request, recently from Manitoba. We have, however, accommodated some of Manitoba's needs through an agreement that is now being negotiated, a subsidiary agreement on water supply and drought proofing.

Mr. Lessard: Mr. Neil was questioning you about some of the commitments that came under the building of the Gardiner Dam and the establishment of Diefenbaker Lake. Is all the work completed there? Are you still working on some of the infrastructures that were put in place to achieve that major project? Is all the work completed, or are you still doing some work on that big commitment in Saskatchewan?

Dr. Hill: No, Canada's commitment on that large task is nearly completed. We still operate and maintain the Gardiner Dam through agreement with the Province of Saskatchewan, so there are some Vote 1 moneys expended in the operation of the dam itself.

Mr. Lessard: Under your responsibilities also fall the community pastures that have been set through the three prairie provinces, but mainly in Saskatchewan. There has been some discussion as to the justification of turning back those community pastures to the provinces. After all, most of the land belongs to the province, in most cases if not all of them, and the agreement is that by a certain time those community pastures should be returned to the province. In fact, some have been returned to the province, recently in Alberta.

Are you still in the process of negotiating or contemplating that those community pastures will be returned or are to be returned in the foreseeable future to the province so that PFRA will not be responsible any more for administering

[Translation]

Mr. Lessard: Thank you, Mr. Chairman. Monsieur MacKay, monsieur Hill. Le sujet ne se prête pas à une grande variété de questions, mais je voudrais savoir où en sont les négociations, s'il y en a, au sujet du renouvellement ou de la prorogation de l'entente sur le centre de services agricoles que nous avons avec les trois provinces des Prairies? Je crois savoir que l'Alberta a déjà engagé ses fonds, le Manitoba l'a presque fait, mais il reste de l'argent à venir dans le cas de la Saskatchewan. Pouvez-vous faire le point sur vos engagements dans ces trois provinces à l'heure actuelle?

Le président: Monsieur Hill.

M. Hill: Merci. Le programme du Centre de service agricole doit être terminé dans environ deux ans. Tous les travaux devraient être complétés et les paiements versés. Actuellement il n'y a aucune proposition visant à proroger l'entente, sous forme d'argent ou de temps.

M. Lessard: Je sais que le Manitoba vous a demandé une prorogation et une augmentation de votre engagement financier aux termes de l'entente actuelle. Avez-vous reçu une telle demande du Manitoba? De plus, avez-vous reçu des demandes similaires des deux autres provinces des Prairies à ce chapitre?

M. Hill: Nous n'avons pas reçu de nouvelles demandes du Manitoba récemment. Nous avons cependant tenu compte de certains des besoins du Manitoba par le biais d'une entente auxiliaire négociée actuellement au sujet de l'approvisionnement en eau et de mesures à prendre en cas de sécheresse.

M. Lessard: M. Neil vous a parlé d'engagements pris dans le cas du barrage Gardiner et de la création du lac Diefenbaker. Ce travail est-il terminé maintenant? En êtes-vous seulement à la mise en place de l'infrastructure? Ce projet important se poursuit-il toujours en Saskatchewan ou est-il terminé?

M. Hill: La part du Canada relativement à ce projet important est presque assurée. Nous nous occupons toujours du barrage Gardiner en vertu d'une entente avec la province de la Saskatchewan, de sorte que nous avons des fonds prévus au crédit 1^{er} à ce titre.

M. Lessard: Vous avez également sous votre responsabilité les pâturages communautaires établis dans les trois provinces des Prairies, en particulier la Saskatchewan. Il a été question de remettre ces pâturages communautaires aux provinces. Après tout, la plus grande partie des terres utilisées appartiennent aux provinces et dans bien des cas les pâturages doivent leur être rendus à un certain moment. Il y en a d'ailleurs qui ont été remis récemment à la province de l'Alberta.

Êtes-vous toujours en négociation ou envisagez-vous toujours de rendre ces pâturages communautaires aux provinces de façon à ce que l'ARAP n'en soit plus chargée et n'ait plus à assumer le blâme pour l'augmentation des droits, par exem-

[Texte]

those community pastures and the impact of the criticism of raising the fee, for instance? That, you know very well, is a very sensitive issue throughout the prairies, when you have to adjust that to make up for the cost of operating those community pastures. If I understand well, the law in the agreement forces you to collect the price and the cost to operate, not the capital cost but the cost to operate, which has put your administration in PFRA in some kind of delicate position over the years, having to raise the fee, and obviously a floor of letters falls in our hands in Ottawa. So what is the state of your negotiation as to that particular point?

The Chairman: May I, before you respond Dr. Hill, intervene for a moment and seek your support, Mr. Lessard, to move the estimates at this time and then seek unanimous consent to consider the supplementary estimates? We have a quorum and there are two members who are anxious to go to other committees. Would that be agreeable to you, sir?

Mr. Lessard: Yes, indeed I will.

The Chairman: Members, I would like to ask for the adoption of the main estimates 1979-80.

Shall Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25 and 30 carry?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Shall I so report to the House?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Now, may I have your unanimous consent, gentlemen, having lost our mandate for further discussion this morning, to move that Votes 1b, L16b and 25b, Supplementary Estimates (B) under Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1980, be referred to the Standing Committee on Regional Development. So moved?

Mr. Lessard: Mr. Chairman, just before that.

The Chairman: Yes.

Mr. Lessard: For us to agree to all those proposed this morning will not preclude us from having further meetings with the Minister? Will that mean that we will not have any other meetings?

The Chairman: Oh, no, it certainly does not. We can sit on the sups.

Mr. Lessard: We will consider under all of the sups those other issues that we would like to raise?

The Chairman: Yes.

Mr. Lessard: Okay.

The Chairman: Is it just 1b? All right, PFRA is just vote 1b, so if we can have unanimous consent to proceed with that? Is it agreed?

Mr. Lessard: D'accord.

Mr. Neil: Agreed.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures . . .

(a) to authorize the deletion . . .

[Traduction]

ple? Vous ne niez pas en effet que c'est un sujet très délicat dans les provinces des Prairies lorsque vous devez augmenter les droits parallèlement au coût d'exploitation des pâturages communautaires. Si je comprends bien, l'entente prévoit que vous devez récupérer les coûts d'exploitation, non pas les coûts d'immobilisation, mais les coûts d'exploitation, ce qui fait que votre administration se retrouve dans une position extrêmement délicate à un certain moment et qu'Ottawa est inondé de lettres pas suite de l'augmentation des droits. Où en êtes-vous dans vos négociations?

Le président: Avant de permettre à M. Hill de répondre à la question, je me permets, monsieur Lessard, de demander le consentement unanime du comité pour que les prévisions supplémentaires soient mises en délibération. Il y a quorum actuellement, mais deux députés désirent aller ailleurs. Vous êtes d'accord?

M. Lessard: Certainement.

Le président: Je propose donc l'adoption des prévisions principales de 1979-1980.

Les crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30 sont-ils approuvés?

Des voix: D'accord.

Le président: Dois-je faire rapport à la Chambre?

Des voix: D'accord.

Le président: Maintenant que nous ne sommes plus chargés d'étudier ces crédits, ai-je votre accord unanime pour que les crédits 1(b), L16(b) et 25(b), du budget supplémentaire (B), sous Expansion économique régional, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1989, soient renvoyés au Comité permanent de l'Expansion économique régionale?

M. Lessard: J'aimerais dire quelque chose, auparavant.

Le président: Oui.

M. Lessard: Nous ne serons pas empêchés de tenir d'autres réunions avec le ministre si nous sommes d'accord? Nous pourrions avoir d'autres réunions?

Le président: Certainement. Nous pouvons siéger pour étudier les prévisions supplémentaires.

M. Lessard: Nous aurons toute latitude possible dans le cadre de l'étude des prévisions supplémentaires?

Le président: Oui.

M. Lessard: Très bien.

Le président: Il s'agit seulement du crédit 1(b)? Il n'y a que le crédit 1(b) qui concerne l'ARAP. Ai-je l'accord unanime des députés?

M. Lessard: D'accord.

M. Neil: Oui.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

Crédit 1(b)—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement . . .

(a) afin d'autoriser la radiation des comptes . . .

[Text]

(b) to reimburse the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance Account—\$67,161,000

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard. Dr. Hill.

Dr. Hill: Thank you.

The Chairman: Yes, thank you, Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: It is not that I do not love you, it is just that I have to be in another place.

Mr. Lessard: We have to stick around for a while.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Forrestall. Dr. Hill.

• 1010

Dr. Hill: Yes. The federal government's main purpose in operating these pastures is to keep the lands unsuitable for dry-land farming from being dry-land farmed. We believe this need still exists. We are, however, conscious of the fact that pastures are operated by Saskatchewan and the Government of Canada in the Province of Saskatchewan. PFRA operates pastures in the Province of Manitoba, although the Province of Manitoba does not. We have had some discussions with the Province of Saskatchewan in terms of their attitude towards assuming the operation of these pastures, and I would say the discussions are at a very preliminary level. It is simply an exploratory stage.

Mr. Lessard: Are you contemplating raising the pasture fee for this year? It is the time of the year that you normally give notice to the provinces if next year they will have to face an adjustment. Is this taking place right now?

Dr. Hill: On November 1 we announced the fees for next year, which is an increase in the grazing fee from 13 cents to 16 cents, an increase in the calf fee from \$5.50 to \$6.50, and increase in the breeding service fee from \$13 to \$21. Included in the grazing fee is two cents per head per day, which goes straight to the rural municipalities in lieu of taxes.

Mr. Lessard: Two cents?

Dr. Hill: Two cents.

Mr. Lessard: Two cents would go to the municipalities as tax?

Dr. Hill: Yes.

Mr. Lessard: My last question is on a subject that my colleague from Medicine Hat has held very close to his heart for some years. The Suffield Ranch community pasture was some kind of an emergency system, where you were able to use it as some kind of a safety measure when the need was there. A couple of years ago we had some difficulty and we had to fight really hard with the Defence department to get some accommodation. What is the stand? I recall, if my memory serves me well, that we finally worked out not a perfect agreement, but some kind of satisfactory agreement for the time being. Are we still using it now? Are you contemplating using the Suffield Ranch in the coming year or do you feel you

[Translation]

(b) afin de rembourser le compte d'avance de fonds de roulement des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies—\$67,161,000

Le président: Merci, monsieur Lessard. Monsieur Hill.

M. Hill: Merci.

Le président: Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Je vous aime bien, mais je suis attendu ailleurs.

M. Lessard: Nous, nous devons rester.

Le président: Merci, monsieur Forrestall. Monsieur Hill.

M. Hill: Si le gouvernement fédéral maintient ces pâturages, c'est qu'il souhaite que les terres non exploitables telles qu'elles ne soient pas exploitées. Nous croyons que le besoin existe toujours. Nous savons cependant que c'est le gouvernement de la Saskatchewan et celui du Canada qui maintiennent ces pâturages dans la province de la Saskatchewan. L'ARAP a des pâturages dans la province du Manitoba, mais celle-ci n'est pas impliquée. Nous avons eu des entretiens avec des représentants de la Saskatchewan pour connaître leur attitude vis-à-vis le maintien de ces pâturages. Ces entretiens sont toujours à un stade très préliminaire.

M. Lessard: Vous envisagez d'augmenter les droits de passage cette année? C'est habituellement l'époque de l'année où vous avisez les provinces de la nécessité de procéder à un rajustement pour la période qui vient. C'est bien ce qui se produit?

M. Hill: Le 1^{er} novembre, nous avons annoncé les droits pour l'année qui vient, c'est-à-dire une augmentation des droits de passage de 13c. à 16c., une augmentation pour les veaux de \$5.50 à \$6.50 puis une augmentation des droits d'insémination de \$13 à \$21. Dans les droits de passage, sont inclus 2c. par tête par jour qui vont directement aux localités pour remplacer les taxes.

M. Lessard: Deux cents?

M. Hill: En effet, 2c.

M. Lessard: Pour remplacer les taxes municipales?

M. Hill: Oui.

M. Lessard: Ma dernière question porte sur un sujet qui tient beaucoup à cœur à mon collègue de Medicine Hat. Le pâturage collectif du Parc de Suffield est en quelque sorte une mesure d'urgence; il a répondu à certains besoins. Il y a quelques années, nous avons dû nous battre avec le ministère de la Défense pour obtenir certains avantages. Où en est la situation actuellement? Si je me souviens bien, nous en étions venus à une entente, sinon parfaite, du moins satisfaisante. Nous travaillons toujours en vertu de cette entente? Nous envisageons d'utiliser le Parc Suffield au cours de l'année qui vient ou nous avons suffisamment d'espace ailleurs dans les pâturages collectifs?

[Texte]

will have enough space available in the existing regular community pastures?

Dr. Hill: The agreement you refer to that we worked out with the Department of National Defence was for a five-year period, at which time we would use the pasture on a permanent basis, which we are doing. It seems to be working fairly well.

Mr. Lessard: Thank you very much, Dr. Hill.

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard. You have a great sense of timing; you are right on the dot.

Mr. Peters.

Mr. Peters: I presume we are on PFRA.

The Chairman: That is right.

Mr. Peters: I would like to ask community pasture in Northern Ontario is under PFRA.

Dr. Hill: No.

Mr. Peters: Do you know how we operate that?

Dr. Hill: No, I am not aware of that.

Mr. Peters: All right. Frankly, you could learn something from it. We graze about two-and-a-half head on our pasture per acre and it works out very well. It is under the Department of Agriculture, I guess, and the province.

In relation to the cost in your breeding program, is it selective breeding that is done at that cost, or do you run bulls with a number of cattle that are in a specific pasture?

Dr. Hill: Yes. We have breeding fields where we supply bulls, the breed of which is determined by and large by the pasture patrons. We run bulls with the cows at a ratio of 28 to 1.

• 1015

Mr. Peters: Are they managed to the degree that you could use artificial insemination?

Dr. Hill: The use of artificial insemination, was looked into in depth several years ago, and it was found it was quite impractical in range situation. There was quite a lot of interest in it a number of years ago. We attempted to work out a procedure, but it was just too impractical under range conditions.

Mr. Peters: Would this not allow cross-breeding much cheaper than maintaining—I presume in some of your pastures you are using Charolais, Limousin . . .

Dr. Hill: No. Our bull breeds are nearly totally Hereford now, with Charolais definitely in the minority and very few Angus. These are determined by the pasture patrons, with the constraint that we will not purchase bulls which come at a very high price—some of the exotics. So we run with the normal bulls, Charolais and Hereford, right now.

Mr. Peters: This grazing cost, 13¢ you are raising to 16¢. That is per head per day?

Dr. Hill: Per head per day, yes.

Mr. Peters: And could I ask—because we get it in Northern Ontario; we get into some difficulty over this—what is the relationship between the 13¢ you have been charging and the

[Traduction]

M. Hill: L'entente avec le ministère de la Défense nationale dont vous parlez portait sur une période de cinq ans. Nous pouvions utiliser le pâturage de façon permanente, ce que nous faisons. Nous n'avons pas tellement eu de difficulté jusqu'à présent.

M. Lessard: Merci, monsieur Hill.

Le président: Merci, monsieur Lessard. Vous avez parfaitement respecté le temps qui vous était alloué.

Monsieur Peters.

M. Peters: Nous parlons toujours de l'ARAP.

Le président: En effet.

M. Peters: Je voudrais savoir si les pâturages collectifs dans le nord de l'Ontario relèvent de l'ARAP.

M. Hill: Non.

M. Peters: De qui relèvent-ils?

M. Hill: Je l'ignore.

M. Peters: Très bien. Ils pourraient servir d'exemple. Nous faisons paître deux têtes et demie par acre de terre et nous n'avons aucune difficulté. Je pense que le programme relève du ministère de l'Agriculture et de la province.

Vous faites un élevage spécial pour ce montant de dépenses ou vous ne faites pas de différence pour un pâturage donné?

M. Hill: Nous avons des pâturages où nous fournissons des taureaux; la race est déterminée par les clients du pâturage de façon générale. Nous maintenons un rapport de 28 contre un.

M. Peters: Vous pouvez utiliser l'insémination artificielle de cette façon?

M. Hill: Nous avons longuement étudié cette possibilité il y a quelques années. Nous nous sommes aperçus qu'elle n'était pas pratique dans les circonstances. Vu l'intérêt manifesté, nous avons essayé de trouver une solution il y a quelques années, mais nous nous sommes aperçus que c'était sans espoir.

M. Peters: Est-ce qu'il ne serait pas plus facile d'obtenir des . . . je suppose qu'il y a des Charolais, des Limousins et dans vos pâturages . . .

M. Hill: Nos taureaux sont presque tous des Hereford. Il y a très peu de Charolais et d'Angus. Ce sont les clients du pâturage qui décident, sauf que nous refusons d'acheter les taureaux parmi les plus chers. Nous nous en tenons aux taureaux Charolais et Hereford actuellement.

M. Peters: Les taux de passage qui sont portés de 13c. à 16c. sont des taux par tête par jour.

M. Hill: En effet.

M. Peters: Dans le nord de l'Ontario, nous avons quelques difficultés à ce sujet. Relativement à ces taux de passage qui sont portés de 13c. à 16c., il s'agit d'un taux commercial, les

[Text]

16¢ you are going to charge to commercial grazing, whether it is done individually—I presume even the farmer can put a grazing price on—he has some cost-input factor for his grazing. What I am really asking is, is this an advantage, a sizeable advantage, to local farmers, to run cattle on the community pasture rather than rent grazing land for themselves?

Dr. Hill: Yes, we believe it is. There are a number of ways to look at this to try to determine what is a fair rate, of course, and one of the ways is to determine what the market-place is for grazing. The market-place for grazing is certainly a lot higher than the 16¢.

Mr. Peters: If that is so, then how do you decide who is going to run cattle on the—we had an interesting situation in my area when we started. Some of the businessmen calculated this would be a good arrangement and they decided just to buy and run cattle on the pasture and then sell them when they took them off. We had some difficulty getting rid of them because you did not set up a structure to stop them from doing that. How do you choose who is eligible for grazing? I presume we do not have nearly enough—we have a larger clientele than we have space, do we not?

Dr. Hill: Yes, in most areas that is true. We have greater demand than we have pastures. The allocation procedures are fairly complicated. They have developed over 40 years, and they utilize the local pasture committees, advisory committees, which are made up of farmers, and also formulae for determining the number of cattle allowed for any particular farmer. They are based upon an estimate of the capital a particular farmer has in land, either owned or rented, and a top limit to the number of cattle allowed is set by the PFRA in consultation with the advisory committee, and that is, say, about 40 head. As the resources of a farmer increase, the number of cattle he is allotted decrease on a sliding scale. These allocations are all calculated within PFRA and they are put to the pasture advisory committees for confirmation.

Mr. Peters: How much work do we do on these pastures? Do we take some of it out of pasture and cultivate it periodically to upgrade the pasturing facility, the number of head per acres you can run on the pasture would vary whether or not it was range pasture or cultivated pasture. To what extent do we do cultivation to upgrade our pastures?

• 1020

Dr. Hill: In 1974 there was a pasture improvement program instituted and we spent \$6 million on that program to improve the carrying capacity of pastures. This involved increased water supplies, breaking and seeding rangeland, not bushland, a variety of techniques were used to improve carrying capacity.

Mr. Peters: Do we fertilize the unbroken pasture? Do we use experimental work to upgrade pasture? I keep remembering Jack Horner indicating to the Committee years ago that on the pastures in his area he was running 1 head to 16 acres of pastures. There are two ways that could be improved, I presume, water and fertilizer. Have we tried to set an example for pasture in areas where pasture is marginal?

[Translation]

producteurs individuels y trouvent-ils un avantage? Ils doivent établir leurs coûts. Ce que je veux savoir, c'est si les producteurs y gagnent à utiliser les pâturages collectifs plutôt que leurs pâturages à eux.

M. Hill: Nous croyons qu'ils y gagnent. Il y a plusieurs façons d'en arriver à ce qui est peut-être considéré comme un taux équitable. Une façon est d'examiner ce qui se passe dans le marché. Or, le marché exige bien davantage pour le passage que 16¢.

M. Peters: Dans ce cas, comment faites-vous la distribution... il s'est présenté une situation assez intéressante dans notre région. Il y a des hommes qui ont vu là une occasion et qui ont décidé de faire paître des animaux dans les pâturages collectifs. Ils les ont vendus ensuite. Nous avons eu du mal à les écarter parce qu'il n'y avait rien qui les empêchait de procéder de cette façon. Comment déterminez-vous qui est admissible au programme de passage? Je suppose que la demande est plus forte que l'offre.

M. Hill: Dans la plupart des cas, la demande est en effet plus grande. Le système de distribution est assez complexe. Il s'est établi sur 40 ans. Il fait appel à des comités consultatifs locaux sur les pâturages, lesquels sont composés de producteurs, de même qu'à des formules en vue de déterminer le nombre d'animaux par producteur. Il tient compte du capital-investissement pour chaque producteur dans ses terres, soit en propriété propre, soit louées; l'ARAP décide en consultation avec les comités consultatifs. Il peut s'agir de 40 têtes, par exemple. Au fur et à mesure où les ressources du producteur augmentent, le nombre d'animaux doit diminuer. Ces calculs sont établis par l'ARAP et sont soumis à l'approbation des comités consultatifs.

M. Peters: Est-ce que nous cultivons ces pâturages? De temps en temps, est-ce que nous les améliorons de façon à ce qu'un plus grand nombre d'animaux puissent être desservis par acre? Dans quelle mesure est-ce que nous cultivons ces pâturages pour améliorer le rendement.

M. Hill: Nous avons institué en 1974 un programme destiné à améliorer les pâturages et nous avons dépensé 6 millions de dollars à ce titre. Le programme portait sur l'approvisionnement en eau, l'élevage, et l'ensemencement dans les pâturages, non pas dans les terres abandonnées. Diverses techniques étaient utilisées.

M. Peters: Utilisons-nous des engrais dans les pâturages abandonnés? Faisons-nous appel à des méthodes expérimentales pour améliorer les pâturages? Je me souviens que Jack Horner a déjà indiqué au comité que dans les pâturages de sa région le rapport était d'une tête de bétail par 16 acres. Il y a deux moyens d'améliorer la situation, selon moi, l'eau et les engrais. Avons-nous essayé de donner l'exemple dans les

[Texte]

Dr. Hill: In general, in most of Western Canada the limiting factor to growth is water rather than nutrients, so rangeland fertilization has not been undertaken. There are very minor programs for irrigation of rangeland but it generally is too expensive.

Mr. Peters: In relation to irrigation, Mr. Lessard was talking about the Gardiner Dam, and somebody's lake, Douglas' Lake, maybe ...

Dr. Hill: Diefenbaker.

Mr. Peters: Diefenbaker Lake.

Mr. Neil: The policy was ...

Mr. Peters: I was there and I cannot remember; each one of them had something. I am not sure of just who got what.

At that time one of the side effects of the Gardiner Dam was going to be irrigation. To what extent is the federal government participating in the development of the irrigation lands and how extensive has that become because of our participation?

Dr. Hill: The agreement with Saskatchewan was that Saskatchewan would undertake the development of the irrigation, that has been left to Saskatchewan as a Saskatchewan responsibility so the federal government has not participated in that development.

Mr. Peters: We do not provide capital.

Dr. Hill: No.

Mr. Peters: Do we under Farm Credit?

Dr. Hill: I cannot answer that question, I would think so.

Mr. Peters: But it was never a project?

Dr. Hill: No, it was a Government of Saskatchewan project.

Mr. Peters: It was not an agreement?

Mr. MacKay: I think, Dr. Hill, the Government of Saskatchewan requested the federal government to continue that managerial or administrative function longer than was originally anticipated, did they not?

Dr. Hill: Yes. This is on the Gardiner Dam itself. Management of the Gardiner Dam takes a great deal of engineering skill and the Government of Saskatchewan has requested that PFRA continue that for five more years, which we have agreed to.

The Chairman: Thank you, Dr. Hill.

Mr. Peters: Could I just ask, did we put the pumping facility and power enough for a pumping system in the Gardiner Dam? In the complex do we supply the water or do they just take the water out of the lake for the irrigation? If I remember, there was a slide or something that put the irrigation water into the system. Do we still operate that part too?

Dr. Hill: No, we do not operate those, although we do the engineering supervision on it.

[Traduction]

régions où les pâturages ne sont pas utilisés comme ils le devraient?

M. Hill: Dans l'Ouest du Canada le plus souvent l'obstacle est la croissance et le manque d'eau plutôt que le manque d'engrais, de sorte qu'il n'y a pas de fertilisation des pâturages. Il y a eu quelques programmes d'irrigation de pâturages, mais de façon générale, ils se sont révélés trop coûteux.

M. Peters: A ce sujet, monsieur Lessard a parlé du barrage Gardiner et du lac Douglas ou ...

M. Hill: Diefenbaker.

M. Peters: ... Diefenbaker.

M. Neil: La politique du temps voulait que ...

M. Peters: J'ai visité l'endroit, mais je ne me souviens plus du nom. Je ne sais plus qui en a hérité.

Un des avantages indirects du barrage Gardiner devait être la possibilité d'irrigation. Dans quelle mesure est-ce que le gouvernement fédéral participe à l'irrigation des terres et où en est sa participation au projet.

M. Hill: L'entente avec la Saskatchewan prévoit que c'est cette province qui s'occupe de l'irrigation. Le gouvernement fédéral ne participe donc pas de cette façon. C'est la Saskatchewan qui s'en charge.

M. Peters: Nous ne fournissons pas de capital?

M. Hill: Non.

M. Peters: Nous devons faire quelque chose en vertu du programme de crédit agricole.

M. Hill: Je ne puis répondre à cette question, je pense que oui.

M. Peters: Ce projet n'a jamais existé comme tel?

M. Hill: Non, à partir du début, c'est la province de la Saskatchewan qui s'en est chargé.

M. Peters: Il n'y a pas eu d'entente?

M. MacKay: Monsieur Hill, je pense que le gouvernement de la Saskatchewan a demandé au fédéral de continuer d'assurer la gestion de l'administration plus longtemps qu'il ne l'avait été prévu.

M. Hill: En effet. C'est pour le barrage Gardiner. Le projet du barrage Gardiner exige une grande expertise en génie et le gouvernement de la Saskatchewan a demandé à l'ARAP de s'en occuper pendant cinq autres années. L'ARAP a été d'accord.

Le président: Merci, monsieur Hill.

M. Peters: Avons-nous prévu le pompage ou un débit suffisant pour le pompage dans le cadre du projet du barrage Gardiner? Nous fournissons l'eau ou nous tirons l'eau du lac pour l'irrigation? Si je me souviens bien, il a été question d'irrigation dans le cadre de ce projet. C'est toujours prévu?

M. Hill: Nous ne nous en occupons pas, quoique nous fournissons un service de génie.

[Text]

The Chairman: Thank you. Thank you, Mr. Peters. Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Is it my turn, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, sir.

Mr. Hargrave: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: On the second round.

Mr. Hargrave: I want to come back again to the PFRA annual report and, again, it is an excellent report. Through you, Mr. Chairman, to the Minister and to Dr. Hill, I want to be a little more specific than when you were here for the first meeting and go to your section on page 17 on the agricultural service centres.

• 1025

Dr. Hill, if I may, in the opening paragraph there you comment on how it has been used to provide municipal water and sewage facilities in 54 designated communities in the prairie provinces, that it was introduced in Saskatchewan and Manitoba in 1972 and is to expire in 1982. Specifically, you say that it was introduced in Alberta in 1973 and will expire March 31, 1979. Is it anticipated that the Alberta situation will be extended, or what is the plan on that?

Dr. Hill: No, it is not anticipated that it will be extended. Alberta had a parallel program in place and they felt it would be more efficient to not have the Agricultural Service Centres program extended. So that was their wish and we agreed.

Mr. Hargrave: Just so that I am clear, is it correct that through the Alberta government services an equivalent form of assistance to rural centres will still be available?

Dr. Hill: Correct.

Mr. Hargrave: I was going to ask some questions about it but I think that would not be appropriate.

In the second column there is another paragraph about Alberta, listing the amount of moneys that have been spent, and you say that \$5.1 of the \$6 million allocation had been spent and construction activities continued at five of the 13 designated areas in the province.

Now in respect of what you have done to date on those ones that you are still involved in, is there still a limitation of a minimum population? It seems to me it used to be 2,500.

Dr. Hill: Yes. Those centres were established earlier on and throughout 1979 we basically cleaned up work in those five centres. And the total expenditure was just under \$6 million in total for all.

Mr. Hargrave: Well, was that criterion held to throughout, that it only applied to centres of 2,500 population or over?

Dr. Hill: I cannot answer your question directly because I have forgotten what the figure was, but the criteria that were established in the first instance were adhered to to the end.

Mr. Hargrave: Mr. Chairman, again to the Minister and to Dr. Hill, I think this was, shall we say, a new approach of PFRA but I think it was a very valuable one. My only comment when it first came out, and I still feel the same about it, is that it was unfortunate that you started at the 2,500 level,

[Translation]

Le président: Merci, monsieur Peters. Monsieur Hargrave.

M. Hargrave: C'est mon tour, monsieur le président?

Le président: Oui.

M. Hargrave: Merci.

Le président: Il s'agit de votre deuxième intervention.

M. Hargrave: Je reviens au rapport annuel de l'ARAP qui est d'ailleurs excellent. Le ministre et M. Hill pourraient-ils me donner davantage de précisions que lors de leur première comparution sur les centres de services agricoles dont il est question à la page 17.

Dans l'introduction, en effet, monsieur Hill, vous dites que ces services ont permis la construction d'installations municipales d'adduction d'eau et d'égouts dans 54 régions désignées des trois provinces des Prairies, que le programme a été mis sur pied en Saskatchewan et au Manitoba en 1972 et qu'il viendra à expiration en 1982. Vous dites aussi qu'il a été lancé en Alberta en 1973 où il viendra à expiration le 31 mars 1979. Ces ententes avec l'Alberta doivent-elles être reconduites ou non?

M. Hill: Non, on ne projette pas de les reconduire. L'Alberta a mis sur pied un programme parallèle qui lui semble plus efficace que le programme des centres de services agricoles. Nous avons accepté cette solution.

M. Hargrave: Afin qu'il n'y ait pas de confusion, est-il exact que les services offerts par le gouvernement de l'Alberta offriront une forme d'assistance semblable aux centres ruraux?

M. Hill: C'est exact.

M. Hargrave: Je voulais poser quelques questions à ce sujet, mais ce n'est probablement pas l'endroit.

Dans la deuxième colonne, toujours à propos de l'Alberta, vous donnez des chiffres et précisez que l'on a dépensé 5.1 millions de dollars sur les 6 millions alloués à la construction dans la province, et que les travaux se poursuivent dans 5 des 13 centres désignés.

Là où vous n'avez pas achevé les travaux, y a-t-il toujours une limite minimum de population? Je crois que c'était autrefois 2,500.

M. Hill: Oui. Les cinq centres qui étaient en route ont pratiquement été terminés au cours de l'année 1979. Les dépenses totales s'élevaient à juste un peu moins de 6 millions de dollars.

M. Hargrave: Les critères étaient-ils que cela ne s'appliquait qu'aux centres de 2,500 habitants et plus?

M. Hill: Je ne puis vous répondre directement, car j'ai oublié le chiffre exact, mais les critères établis au début ont été appliqués jusqu'au bout.

M. Hargrave: Monsieur le président, je crois qu'il s'agissait là d'une nouvelle méthode adoptée par l'ARAT qui était très intéressante. Je dirai simplement, comme je l'ai dit dès le début, qu'il est dommage que l'on ait fixé cette limite de 2,500, car il y a des tas de collectivités rurales qui devraient profiter

[Texte]

and there are many, many rural communities that I think should enjoy the same benefits some way or other. I have said this before and I say it again, that I would hope that these programs continue. Of course, this would apply to what is going to happen in Alberta now, that areas of smaller population would be able to benefit some way or other. That is just a comment.

I want to come to your Community Water Projects Program, again on page 17, where you talk about the construction of community water storage projects in the prairie provinces, such projects meeting industrial, municipal, domestic, agricultural, recreational and other water needs in rural areas. And then, skipping over to the bottom of page 19, it says that in Alberta interest in the program has been expressed but no formal requests for related studies have been received. Is that still the same situation now, Dr. Hill?

Dr. Hill: Yes, that is current, as far as Alberta is concerned.

Mr. Hargrave: And does that relate again to the same situation that you explained under the Agricultural Service Centre, in reply to my comment on that? Is it because Alberta is, shall we say, looking after those special interests again?

Dr. Hill: Yes. I think that . . .

Mr. Hargrave: Is that probably the reason?

Dr. Hill: . . . is probably the reason, yes.

Mr. Hargrave: I want to come back to an item I touched on last week when Dr. Hill was here. There is a comment on page 20 about the details of the Alberta Irrigation Rehabilitation and the four projects, that there was an agreement on a project basis that came to \$26 million. And out of that, by my calculation, if you add up the figures that are listed there I suggest there is about \$10 million left to repair the Bassano Dam. I do not think it is unfair to say that the repairs that are going to be needed for that structure, if it is to be repaired properly—and I am sure that is the only way that PFRA would do it—under the reality of today's costs and inflation, I would think it would be at least twice that amount. That is a barnyard guess, Dr. Hill, but can we expect the federal government still to make the appropriate contribution in view of that commitment made some years ago for the amount over and above that \$10 million that seems to be left in the pot? Maybe that is a good question for the Minister.

• 1030

Mr. MacKay: Mr. Hargrave, as far as I am concerned there is no question about our meeting that commitment. As you can appreciate, I do not know the technical details of what may be involved in this project, but PFRA can expect support.

Dr. Hill, have you any particular information on the estimate for Mr. Hargrave? Does that sound to be an appropriate amount of money to you based on your knowledge of it?

Dr. Hill: Yes, I can comment on that. You will appreciate, Mr. Hargrave, that cost estimates on a project like this are very chancy. It is a lot easier to estimate the cost of something one

[Traduction]

de ces mêmes avantages d'une façon ou d'une autre. J'espère donc que ces programmes seront maintenus. Cela s'applique également à ce qui va maintenant se passer en Alberta, il faudra que les centres de moindre population puissent également profiter de tels programmes.

Je voudrais maintenant en venir à votre programme de réservoirs d'eau communautaires, toujours à la page 17. Vous dites que la construction de réservoirs d'eau communautaires dans les provinces des Prairies répond aux besoins en eau de l'industrie, des municipalités, de l'agriculture, des services de loisirs—et j'en passe—dans les régions rurales. J'en suis maintenant au deuxième paragraphe de la page 20 où vous dites qu'en Alberta, on a manifesté un certain intérêt pour ce programme, mais qu'aucune demande officielle d'étude pertinente à ce sujet n'a été reçue. La situation a-t-elle aujourd'hui changé, monsieur Hill?

M. Hill: Non, rien n'a changé pour l'Alberta.

M. Hargrave: La situation n'a donc pas non plus changé à propos des centres de services agricoles? Est-ce parce que l'Alberta s'occupe à nouveau de ces intérêts spéciaux?

M. Hill: Oui, je crois que . . .

M. Hargrave: C'est probablement la raison?

M. Hill: . . . c'est probablement la raison, en effet.

M. Hargrave: Je voudrais maintenant revenir sur un point auquel je faisais allusion la semaine dernière. À la page 20, vous parlez de la réfection des réseaux d'irrigation de l'Alberta et de quatre installations en particulier. Vous dites qu'en vertu d'une entente, on a consacré \$26 millions à ces quatre installations. Sauf erreur, si l'on ajoute les chiffres donnés dans ce paragraphe, j'ai l'impression qu'il reste environ 10 millions de dollars pour réparer le barrage de Bassano. Or, si on veut le réparer convenablement, et je suis certain que c'est ainsi que veut procéder l'ARAP, et si l'on tient compte des coûts actuels et de l'inflation, j'ai bien l'impression de ne pas me tromper en disant qu'il faudrait au moins deux fois plus. Peut-on donc s'attendre, monsieur Hill, à ce que le gouvernement fédéral apporte tout de même la contribution voulue en vertu de l'engagement pris il y a quelques années puisqu'il ne semble plus rester que 10 millions de dollars? C'est peut-être d'ailleurs au ministre de répondre.

M. MacKay: Monsieur Hargrave, pour ma part, je crois qu'il ne fait aucun doute que nous respecterons cet engagement. Vous comprenez que je ne suis pas au courant des détails techniques de ce projet, mais l'ARAP peut compter recevoir de l'appui.

Monsieur Hill, auriez-vous quelques renseignements précis pour M. Hargrave? D'après ce que vous savez, cette somme semble-t-elle suffisante?

M. Hill: Vous savez évidemment, monsieur Hargrave, que tout devis sur un projet semblable est toujours assez difficile à établir. On estime en effet beaucoup plus facilement les coûts

[Text]

is constructing from the ground up than for one which is being refurbished. To start with, the estimates have a high degree of risk. Two years ago the construction was estimated by our engineering service at \$10 million, and we have not upgraded that estimate to the present cost mainly because of the land issue that is outstanding. So, probably it would run over \$10 million.

Mr. Hargrave: Thank you. How is my time. Mr. Chairman?

The Chairman: You still have two minutes, Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: I have one more item that I have marked going to the bottom of page 21 now, again in the report, where you are talking about the Milk River. Evidently Alberta Environment had requested PFRA to make some studies on the potential of the Milk River and its major tributaries in Southern Alberta. I am just quoting briefly here:

... to utilize more fully its share of this international waterway in keeping with long-term PFRA policy of water development and drought alleviation in chronically dry Prairie areas.

Evidently you have investigated several dam sites. Could you give some indication as to how that investigation on the Milk River and its tributaries is proceeding? Is there a public report on it as yet?

Dr. Hill: We completed engineering studies on several dam sites and made the report available to Alberta Environment. Alberta Environment considered this report and established a new study with a broader base to take the evaluation one step further of the available storage sites, and this will include public hearings. Alberta has come back to us and asked us for more engineering work, which we are supplying them and which will be utilized in their consideration of whatever project evolves.

Mr. Hargrave: Dr. Hill, is this part of an on-going study that Alberta Environment people are doing now over the whole of Southern Alberta?

• 1035

Dr. Hill: Yes, Alberta Environment has set priorities on their work. Of course, they just completed work on the old mandates and they have work underway on other basins. The Milk River dropped into that priority list which Alberta Environment has established.

Mr. Hargrave: If I may, Mr. Chairman, and still on this subject. There is a reference toward the bottom of the first column, on page 22:

A report on the completion of this study is being prepared for publication in 1978

And then in italics:

(Report on 1977 Spring Run-off Monitoring Program was published in August, 1977)

[Translation]

de ce que l'on construit que de ce que l'on veut réparer. Donc, dès le départ, tout devis est fortement susceptible d'être modifié. Il y a deux ans, nos ingénieurs avaient estimé le coût de construction à 10 millions de dollars et nous n'avons pas modifié ce chiffre principalement parce qu'il reste une question immobilière à régler. On peut toutefois prévoir qu'il en coûtera plus de 10 millions de dollars.

M. Hargrave: Merci. Combien me reste-t-il de temps, monsieur le président?

Le président: Encore deux minutes, monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Je voulais encore aborder une question que l'on trouve au milieu de la page 22 du rapport, à savoir la rivière Milk. De toute évidence, le ministère de l'Environnement de l'Alberta a demandé à l'ARAP d'entreprendre des études sur la possibilité d'installer des réservoirs d'immagasinement sur la rivière Milk et sur ses principaux affluents dans le sud de l'Alberta. Je cite brièvement:

... dans le but ... d'utiliser davantage sa part de ce cours d'eau international et aussi de respecter la politique de l'ARAP au sujet de l'aménagement hydraulique et du contrôle de la sécheresse dans les régions des Prairies continuellement arides.

Vous semblez avoir étudié divers emplacements éventuels de barrage. Pourriez-vous nous dire où en sont ces études? A-t-on déjà publié un rapport?

M. Hill: Des travaux d'ingénierie sont terminés pour plusieurs emplacements éventuels et un rapport a été soumis au ministère de l'environnement de l'Alberta. Ce dernier l'a étudié, puis a entrepris une nouvelle étude afin d'évaluer de façon encore plus poussée les emplacements éventuels de réservoirs. Cela inclura des audiences publiques. L'Alberta nous a demandé d'autres travaux d'ingénierie qui devront lui servir à étudier les propositions retenues.

M. Hargrave: Monsieur Hill, cela fait-il partie de l'étude que mène actuellement le ministère de l'environnement de l'Alberta dans tout le sud de l'Alberta?

M. Hill: Oui, le ministère de l'environnement de l'Alberta a établi des priorités. Évidemment, on vient de compléter les anciens projets et commencer des travaux dans d'autres bassins. La rivière Milk figure sur la liste des priorités du ministère de l'environnement de l'Alberta.

M. Hargrave: Au même sujet, monsieur le président, on en parle à la page 22 du rapport:

Un rapport sur les étapes finales de cette étude doit être publié en 1978.

Ensuite, en italique, on lit:

Le rapport sur le Programme de surveillance des eaux de ruissellement, printemps 1977, a été publié en août 1977.

[Texte]

Have these reports indeed been made? I guess the second one has. Just down the last paragraph above the heading "Other Activities".

Dr. Hill: Yes, I see it there. Yes, they have been made. I cannot recall whether they have been released or not, but there certainly would be no problem in obtaining a copy.

Mr. Hargrave: The one on the spring run-off, of course, I think is most important. That type of information would be most valuable to every rural resident, it does not matter what his business is, and I am very interested in that one.

The Chairman: Thank you, Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: If I may have the indulgence of the Committee for a couple of minutes, at the last meeting Mr. McKnight, I believe, posed some questions, and there is an answer prepared. If there is agreement, I would like to suggest that this response be appended to the minutes of today's proceedings. Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: There is another matter that I would like to deal with, if I may, at this time. There is a motion that is being entertained by Mr. Hargrave, and procedurally we cannot really deal with that motion. The estimates confine us to a rather narrow area and we can only consider matters which fall within that ambit. However, if the Committee wished, they could overrule the Chair and ask that the motion be considered. You would have to do that by unanimous agreement.

Mr. Lessard: Can the Committee hear that motion? I was not here when it was introduced. Can we read about it?

The Chairman: Yes. Mr. Hargrave, we were just talking about your motion.

Mr. Hargrave: Yes.

The Chairman: I indicated that because of the estimates we could not deal with it unless there was unanimous agreement, or that the Committee unanimously rejected the decision of the Chair to proceed. But failing that, sir perhaps, you would like to give the Committee, briefly, an indication of the nature of the motion.

Mr. Hargrave: Yes, Mr. Chairman, I would like to very much if that would be in order.

The Chairman: Mr. Neil, are you prepared to agree?

Mr. Neil: Agreed.

The Chairman: Go ahead, Mr. Hargrave.

Mr. Hargrave: Mr. Chairman, I would like to say, especially for the minister's benefit and that of Dr. Hill and, of course, the entire Committee, that for several years I personally... and I am sure older members here are aware of my special interest in and concern for the whole PFRA subject. I have a very special labour of love for it and, as I remarked the other day, and I will not dwell on it for more than a moment, I thought of how it was born out of necessity in the 1930s and so on.

I think that this Committee which is responsible at this time of year, and in a way throughout the year, to hear about its activities, should be interested enough about the whole past

[Traduction]

Que ces rapports sont-ils devenus? Apparemment, le deuxième a été publié. Il en est question au paragraphe intitulé: «Autres activités».

M. Hill: Oui, je le vois. Je ne sais pas s'ils ont été rendus publics, mais je pourrais certainement vous en procurer des exemplaires.

M. Hargrave: Évidemment le rapport sur le ruissellement du printemps est le plus important. C'est le genre de rapport qui intéresse tout particulièrement la population rurale, et j'y porte moi-même un grand intérêt.

Le président: Merci, monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Merci, monsieur le président.

Le président: Avec la permission du comité, je voudrais prendre quelques minutes pour régler quelques questions. D'abord, les réponses à des questions posées par M. McKnight lors la dernière séance. Si vous êtes d'accord, les réponses seront annexées au procès-verbal de la séance d'aujourd'hui. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Il y aurait une autre question à régler. M. Hargrave a proposé une motion, mais nous ne sommes pas autorisés à voter là-dessus. Nous devons nous limiter au budget et aux questions qui s'y rattachent. Cependant, le comité pourrait décider de ne pas tenir compte de cette règle et demander que la motion soit étudiée. Mais il faudrait le consentement unanime.

M. Lessard: Pouvez-vous lire la motion? Je n'étais pas là quand elle a été déposée.

Le président: Oui. Monsieur Hargrave, nous en sommes à votre motion.

M. Hargrave: Oui.

Le président: J'ai dit qu'à cause de notre étude du budget, le comité ne pourrait pas être saisi de la motion sans décision unanime à cet effet. Faute de quoi, monsieur, vous pouvez peut-être nous expliquer votre motion.

M. Hargrave: Oui, monsieur le président. C'est ce que je souhaite.

Le président: Monsieur Neil, vous êtes d'accord?

M. Neil: D'accord.

Le président: Vous avez la parole, monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Monsieur le président, je voudrais faire remarquer d'abord au ministre, à M. Hill et à tout le comité que depuis des années je m'intéresse tout particulièrement à l'ARAP. C'est un programme qui me touche profondément; je ne m'étendrai pas là-dessus—car il a été conçu pendant la crise des années 30.

Je crois que le comité qui est chargé d'étudier le budget de l'ARAP devrait s'intéresser à son passé, à son travail actuel et, surtout, à son avenir et à son fonctionnement pendant les

[Text]

history, the present scope and operation of PFRA, and perhaps more importantly, the future all through the 1980s, how it is to function, and even longer. It has been in operation now since the mid 1930s, and that is what, 40 years or more, under a single act.

I think it is appropriate that perhaps a committee be struck, a subcommittee or something, from the Standing Committee that can do an in-depth analysis of the history and background of PFRA, how it fits into the existing act that it still operates under, the manner in which its scope has been changed and is now operating, and how it is proposed to operate throughout the eighties and even longer. To do that properly I would invite the comments of the Chairman and the Minister. I think now is the time to set up some sort of special subcommittee or take a special approach and make an appropriate study of the whole thing and report back to this Committee and to Parliament about it. I would ask for your assistance, Mr. Chairman and Mr. Minister, on this.

• 1040

The Chairman: Thank you, Mr. Hargrave.

As I indicated, the Committee has the capacity to over-ride the decision of the Chair, but we are one short of a quorum so we really could not deal with a motion in any event if it was put at this time. But I am sure the Minister would like to comment on the views you have expressed and perhaps expand on them.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I think it would be a useful thing for knowledgeable members of this Committee to examine the PFRA along the lines you have suggested. I think it might be a useful precedent that could be followed in other committees because, for example, it has been suggested that some members might like to look at insulation and rehabilitation with respect to CMHC. And not to mix the two, although I happen to be the Minister responsible for both, I would be in favour, provided a proper reference could be received from the House, of looking into the PFRA proposed legislation in the context of DREE, all aspects of the PFRA programs and activities, its role as Mr. Hargrave has suggested, Mr. Chairman, with an idea of strengthening it and seeing where it can be improved. To some extent perhaps one might expect, while the members are doing this, if it is done to look at a similar program for the rest of the country. In the eastern part of Canada at one time we had the Maritime Marshland Rehabilitation Act which is now a thing of the past. I do not know whether it was an outstanding success or whether it was phased out for some reason, but I am in favour of it, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you.

Mr. Hargrave: Mr. Chairman, there is one thought I forgot to mention. I think it is most appropriate that it be a relatively small committee, but a representative committee of this standing committee on regional economic expansion.

[Translation]

années 80. C'est un programme qui a plus de 40 ans, et qui est régi toujours par la même loi.

Il serait peut-être bon de créer un sous-comité chargé de faire une analyse approfondie de l'histoire et des origines de l'ARAP et de la loi qui la régit. Il étudierait en même temps l'évolution de son mandat, ses activités courantes et ses projets pour les années 80. Qu'en pensent le président et le ministre? Je crois que le moment est venu de créer un sous-comité spécial ou de prendre certaines mesures spéciales en vue d'une pareille étude dont rapport serait fait à notre Comité et au Parlement. Je sollicite donc votre aide, monsieur le président et monsieur le ministre.

Le président: Merci, monsieur Hargrave.

Comme je l'ai dit, le Comité peut renverser la décision du président, mais il nous faudrait une personne de plus pour avoir le quorum; nous ne pourrions donc pas mettre la motion aux voix à ce moment-ci. Cependant, je suis sûr que le ministre aimerait nous faire savoir ce qu'il pense de vos propos.

M. MacKay: Monsieur le président, je crois qu'il serait utile que les membres du Comité qui s'y connaissent étudient la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies de la façon que vous avez proposée. Je crois que cela pourrait constituer un précédent fort utile, susceptible d'intéresser d'autres comités. Par exemple, on a déjà mentionné que certains députés aimeraient peut-être étudier la question de l'isolation et de la rénovation des logements, notamment en ce qui concerne le rôle de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Il ne faut pas mêler les cartes, car je suis le ministre responsable de ces deux secteurs. Pourvu que la Chambre nous en donne le mandat, je serais heureux de recommander une étude sur la loi sur le rétablissement agricole des Prairies dans le contexte du MEER. Elle porterait sur tous les aspects des programmes et activités de l'ARAP et sur le rôle que joue cette loi comme l'a proposé M. Hargrave, monsieur le président, afin de lui donner plus de poids et l'améliorer là où c'est possible. Si cette étude devait se faire, peut-être pourrait-on envisager aussi la possibilité d'appliquer un programme semblable dans le reste du pays. Il fut un temps, dans l'Est du Canada, où nous avions la Loi sur l'utilisation des terrains marécageux des provinces maritimes, Loi qui est maintenant chose du passé. Je ne sais pas si elle a été un succès retentissant ou bien abandonnée pour de bonnes raisons, mais je suis tout à fait en faveur de la proposition, monsieur le président.

Le président: Merci.

M. Hargrave: Monsieur le président, il y a une question que j'ai oubliée de soulever. A mon avis, il faudrait un comité plutôt restreint, mais qui représente bien notre comité permanent de l'Expansion économique régionale.

[Texte]

Mr. Lessard: Mr. Chairman, I may comment very shortly on Mr. Hargrave's motion. Obviously I will not propose a motion. I certainly will not object to that kind of undertaking by the Committee and a small committee to be struck to do that precisely, although as the Minister has already pointed out, over the years we have received comments. When I was in B.C. for instance, I had comments from people in B.C. asking, why do we not have PFRA extended to B.C.? I recall in Ontario it was, why do we not have community pastures in Ontario and Quebec?

PFRA put in place four years ago for a very specific purpose, a specific situation that did not exist in the same way as was there. Obviously PFRA had to adjust to some new roles over the years and today we should look at PFRA and see if a need for PFRA still exists. If it does not exist the same way as it was four years ago, then a new mandate should be built around the organization and given to that group of very dedicated and well-educated people. I think the experience that was built up over the years within PFRA, the engineering groups and the technicians there, that kind of experience does exist in Canada only within that kind of body.

To disband PFRA would be a mistake. I am one who will support maybe a slight modification of its mandate, but to disband PFRA would be a mistake for Canada because of that kind of knowledge we have been able to build up within that organization. But what I would like to see is maybe that knowledge being offered to the rest of the country, not only to be restricted to the Prairies, maybe not just from extended need outside, but there would still be justification for the type of knowledge that the PFRA crew has developed over the years to be used in other parts of Canada.

• 1045

Obviously, this will require some negotiation with the provinces because then again we are going to fall in that same old trap where we will be walking on the feet of others. And for instance, if we want PFRA to be active in Quebec, or a body of that kind to be active in Quebec, obviously we will request some kind of an agreement with that provincial government, and it may not be easy. I understand that, but still I believe that PFRA has done a tremendous job over the years and maybe it is time to look at its mandate and redress some of the things that may not properly fit right now because of the Act, and maybe that is a good time to do it. Maybe we will have to change the whole course of that body.

I know from having discussed it with some of the provincial ministers that they have some views as to what PFRA should be doing in future years, and obviously that will require long negotiation if we intend to move and change the existing mandate, because the provinces will want to have their say, which is quite right. I do not think I would object to that. It is something that we may expect will happen if we want to change that in any direction—the PFRA.

[Traduction]

M. Lessard: Monsieur le président, j'espère qu'il me sera permis de dire deux mots à propos de la motion de M. Hargrave. Il n'est pas dans mon intention de proposer une motion. Je ne m'oppose certainement pas à ce que le Comité fasse ce genre d'étude et qu'un petit comité soit mis sur pied pour faire précisément cela, quoique le ministre ait déjà souligné que nous avons entendu bien des sons de cloche pendant des années. Quand j'étais en Colombie-Britannique, par exemple, certaines personnes de cette province m'ont demandé pourquoi cette fameuse loi sur le rétablissement agricole des Prairies ne s'appliquerait pas en Colombie-Britannique? Je m'en souviens, on m'a déjà demandé pourquoi il n'y avait pas de pâturages communautaires en Ontario et au Québec?

La Loi sur le rétablissement agricole des Prairies a été adoptée il y a 40 ans et visait un but bien précis dans une situation qui n'était pas du tout la même qu'ailleurs. Il est évident qu'avec les années la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies a servi à d'autres fins et nous devrions, aujourd'hui, nous demander si cette loi est encore utile. Si son utilité n'est pas aussi manifeste qu'il y a 40 ans, il faudrait peut-être songer à confier un nouveau mandat à l'Administration et son équipe dévouée. L'expérience acquise par l'ARAP dans l'application de cette loi et celle de ses ingénieurs et techniciens, ce genre d'expérience n'existe au Canada qu'au sein de cette Administration.

Dissoudre cet organisme serait une erreur. Je suis de ceux qui seraient peut-être en faveur d'une petite modification de son mandat, mais dissoudre l'organisme serait une erreur pour le Canada à cause, justement, des connaissances qu'il a pu acquérir. Enfin, j'aimerais bien qu'elle partage ses connaissances avec le reste du pays, sans se limiter aux Prairies peut-être pas parce qu'il y a un besoin criant ailleurs, mais on pourrait toujours utiliser ailleurs au Canada le genre de connaissances qu'a accumulé l'équipe de l'administration pendant de si nombreuses années.

Évidemment, il faudra certaines négociations avec les provinces parce que, encore une fois, c'est le même vieux piège, on nous accusera de piétiner diverses plates-bandes. Par exemple, si nous voulons que l'administration ou un organisme semblable soit actif au Québec, il faudra bien s'entendre avec le gouvernement de cette province et ce ne sera peut-être pas facile. Cela, je le comprends, mais je crois tout de même que l'administration a fait un travail énorme pendant toutes ces années et peut-être serait-il temps de revoir son mandat et de mettre à jour certaines choses qui relèvent de la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies. Peut-être devrions-nous changer toute l'orientation de cet organisme.

Je sais, pour en avoir discuté avec certains des ministres provinciaux, qu'ils ont leur propres idées quant à ce que devrait faire l'administration à l'avenir. Il est évident qu'il nous faudra entamer de longues négociations et si nous entendons changer le mandat actuel, car les provinces voudront avoir leurs mots à dire et cela ne serait pas juste. Je ne crois pas que je m'y opposerais. C'est une chose à laquelle nous devons nous attendre si jamais nous voulions changer soit l'orientation de

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Lessard. There is another vehicle in that the Annual Report of the PFRA could be referred to this Committee by the Minister for study, and a subcommittee may be struck as a result of that study or as a result of having that referred to our Committee.

To respond to one other point that has been made by Mr. Lessard, a procedural point, a steering Committee meeting will be held shortly to consider further standing committee meetings. There is provision under the Supplementary Estimates for further meetings.

Mr. Peters, on the same point.

Mr. Peters: Mr. Chairman, if there is a motion, I would support it, and I would support it on the needs that Mr. Lessard has mentioned, in that many of the things that have happened in western Canada have been, as Mr. Hargrave pointed out, born out of the thirties when things were tough. In Northern Quebec and in Northern Ontario, we are at about that stage in some of the areas where they need some help in direction more than they have received. I am not sure what the objection from the provinces would be. There would be some, obviously; there usually is. But I have found that if we administer the program and there is money going to the provinces, it is not too difficult to get that kind of agreement with them.

One of the things we should look at is that what did happen in New Brunswick with the program that we had there. We engaged in, as I understand it, not only in that area but we, somewhere along the line, went into production of blueberries in Nova Scotia, trying to grow some beef cattle in Newfoundland, I presume under the Department of Agriculture. If the program worked in western Canada, as it appears to have worked, then I see no reason why it should not be extended to other provinces in large operations. I know that for years I have sat on this Committee and listened to the discussions about the community pasture and was able to persuade the government of the day to put in a community pasture in Northern Ontario. I am representing a riding that goes into a number of other communities, including the Matheson area, and they want a community pasture, which they have not been able to get because of the operation of the one in the Timiskaming area. And we have in that whole Cochrane area the great clay belt which is not progressing the way that it should, that probably could be helped by a PFRA type of program if it were extended into that area. It is new land, new area, new development that is really just I suppose like the Peace River was 30 years ago. One of these days we will be able to get better utilization of that 6 million acres of land that is not really under production today.

[Translation]

l'administration soit la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies.

Le président: Merci, monsieur Lessard. Le ministre pourrait aussi confier le rapport annuel de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies à notre comité pour étude et l'on pourrait ensuite mettre sur pied un sous-comité suite à cette étude ou pour étudier le rapport confié à notre comité.

Pour répondre à une autre question soulevée par M. Lessard, une question de procédure, il y aura bientôt une réunion du comité de direction qui étudiera la question de ses réunions futures. On prévoit d'autres réunions pour le budget supplémentaire.

Monsieur Peters, même question.

M. Peters: Monsieur le président, si l'on proposait une motion, je l'appuierais et je l'appuierais pour les raisons citées par M. Lessard, c'est-à-dire que bien des choses qui sont arrivées dans l'Ouest du Canada sont, comme l'a souligné M. Hargrave, le fruit des années 30 quand les temps étaient durs. Dans le nord du Québec et dans le nord de l'Ontario, nous en sommes à peu près à cette étape dans certaines régions où l'on a besoin de beaucoup plus d'aide que l'on en a reçu dans certains domaines. Je ne sais quelles objections pourraient apporter les provinces. Il est évident qu'il y en aurait; il y en a habituellement. Mais j'ai découvert que si nous administrons le programme et qu'il y a de l'argent pour les provinces, il n'est habituellement pas trop difficile de conclure un accord avec elles.

Entre autres, nous pourrions voir ce qui arrivé au Nouveau-Brunswick et au programme que nous y avons. Nous nous sommes engagés non seulement en ce domaine, mais d'après ce que je crois savoir, nous nous sommes aussi occupés de la production de bleuets en Nouvelle-Écosse, nous avons fait certaines expériences en matière d'élevage de bétail à Terre-Neuve sous l'égide, je suppose, du ministère de l'Agriculture. Si le programme a fonctionné dans l'Ouest du Canada, ce qui semble avoir été le cas, je ne vois pas pourquoi nous ne pourrions pas l'étendre aux autres provinces surtout lorsqu'il s'agit d'activités importantes. Cela fait des années que je siège à ce comité, que j'ai écouté les débats entourant la question des pâturages communautaires et j'ai réussi à persuader le gouvernement de l'époque de mettre sur pied un pâturage communautaire dans le nord de l'Ontario. Je suis d'une circonscription qui compte plusieurs régions, y compris celle de Matheson, et on voudrait y obtenir un pâturage communautaire, mais c'est impossible parce qu'il y en a déjà un dans la région de Timiskaming. Et dans toute la région de Cochrane, il y a cette énorme ceinture de terres glaiseuses où les choses n'avancent pas comme elles devraient, situation que l'on pourrait peut-être corriger grâce à un programme du genre de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies si jamais on devait implanter cette idée dans cette région. C'est de la terre neuve, une région neuve qui exige un travail de pionnier et qui, je le soupçonne fort, ressemble à peu près exactement à ce qui existait à rivière La Paix il y a 30 ans. Un de ces jours nous pourrions probablement mieux utiliser ces 6 millions d'acres de terre qui ne produisent rien aujourd'hui.

[Texte]

So I am very much in favour of our looking at extending and broadening and maybe adapting for other areas programs that would be PFRA-type programs that the officials are competent to develop. I agree that the answer might be to refer the report and have the discussion under the report rather than under an estimate.

The Chairman: Thank you, Mr. Peters.

Mr. Neil.

Mr. Neil: I would certainly like to support the proposal put forth by Mr. Hargrave. Over the years the PFRA has certainly proven itself, not only on the basis of projects it has developed but having personal knowledge of its operations and knowing a lot of the staff; they are a loyal, hard-working group of people.

Perhaps my comments from now on might better be left to when the study takes place, but it would certainly seem to me that if you enlarged PFRA as such to take in other areas and other regions it would become rather unwieldy. PFRA deals with a regional problem. The minister talked about the marshlands program in the Maritimes, which would be another regional problem. I can see that if you enlarged the program it would become so watered down that there would be no control and they could not concentrate on the particular areas. I would personally like to see PFRA remain as a regional organization with a similar type of organization set up in the other provinces. It seems to me, when you end up with a program that is all-encompassing over the whole of the country, it gets so watered down there is no control and nobody knows what is happening. I would certainly look forward to something being done to study the proposal that Mr. Hargrave put forward.

The Chairman: Thank you, Mr. Neil. That took you one minute. Would you like to have the four on your second round, sir?

Mr. Neil: Very good.

I had a question, Dr. Hill, in connection with the tree nursery at Indian Head. It certainly over the years has produced and distributed many, many trees throughout the three Prairie provinces. Your organization is to be congratulated on the job it has done.

Travelling down into the States from Regina through North Dakota to Minot, I noticed that a program is in effect there whereby fir trees are planted in the bald prairie up hill and down dale. Whether it is a program of beautification or whether it is a program to prevent soil drifting, I do not know, I wonder if you have done any study of the program they have in Dakota to determine whether it is simply a program of beautification, or is it a program for the purpose of holding snow to increase the run-off onto arid lands that these trees are planted on?

Dr. Hill: I am not personally familiar with that program, although I may say that our people who run the tree nursery

[Traduction]

• 1050

Je suis donc très en faveur d'une étude de la possibilité d'élargir le champ d'action et peut-être d'adopter dans d'autres domaines des programmes du genre de ceux de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, programmes que les hauts fonctionnaires sont en mesure d'élaborer. Je suis d'accord qu'il serait peut-être préférable d'obtenir un ordre de renvoi au sujet du rapport et de discuter de cette question à ce moment-là plutôt que lors de l'étude du budget.

Le président: Merci, monsieur Peters.

Monsieur Neil.

M. Neil: Je tiens à appuyer la proposition de M. Hargrave. Au cours des années, on a eu la preuve de la valeur de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, non seulement par les projets qu'elle a réalisés, mais aussi par le travail assidu de son personnel.

Je devrais peut-être garder le reste de mes commentaires pour le moment où l'étude sera effectuée, mais il me semble certainement que si on élargissait l'Administration du rétablissement agricole des Prairies afin de comprendre d'autres domaines et d'autres régions, elle deviendrait trop lourde. L'Administration du rétablissement agricole des Prairies s'occupe d'un problème régional. Le ministre a parlé du programme de l'utilisation des terrains marécageux dans les Maritimes; il s'agit-là d'un autre problème régional. Je crois que si on élargissait l'administration, elle serait affaiblie au point où il n'y aurait plus de contrôle et où elle ne pourrait plus se consacrer aux domaines qui lui sont particuliers. Personnellement, je voudrais que l'Administration du rétablissement agricole des Prairies reste un organisme régional et qu'on mette sur pied des organismes semblables dans les autres provinces. A mon avis, lorsqu'un programme comprend tout le pays, il devient affaibli au point où il n'y a plus de contrôle et où personne ne sait ce qui se passe. J'attends avec impatience qu'on fasse suite à la proposition de M. Hargrave.

Le président: Merci, monsieur Neil. Cela vous a pris une minute. Voulez-vous les quatre minutes qui vous restent pour ce deuxième tour?

M. Neil: Très bien.

Monsieur Hill, je voulais poser une question sur la pépinière à Indian Head. Au cours des années cette pépinière a produit et distribué un grand nombre d'arbres à travers les trois provinces des Prairies. Il faut féliciter votre organisme de son travail.

Quand j'ai voyagé aux États-Unis, de Regina à travers le Dakota du Nord vers Minot, j'ai remarqué qu'il existe là-bas un programme qui vise à planter des sapins un peu partout dans la prairie dénudée. Je ne sais pas s'il s'agit d'un programme d'embellissement ou d'un programme pour empêcher l'érosion de la terre; avez-vous examiné le programme dans le Dakota du Nord pour déterminer s'il s'agit simplement d'un programme d'embellissement ou d'un programme visant à retenir la neige afin d'augmenter le ruissellement des eaux sur les terrains arides dans lesquels sont plantés ces arbres?

M. Hill: Je ne connais pas personnellement ce programme, mais je dois dire que ceux qui dirigent la pépinière maintien-

[Text]

are in very close collaboration with people throughout the Great Plains. They work together in workshops and committees. But if you wish to have an answer, I can supply it.

Mr. Neil: I would like to have that answer.

The other thing is, if you are familiar with the area across the Saskatchewan River from Outlook, you may recall that there are two or three large areas there restricted to the municipalities where, during the nineteen-thirties, tree shelter belts were planted in some of the light land. The shelter belts are probably 100 yards apart. It is a means of holding snow, of preventing erosion and so on. Have you any program, or have you had discussions with people in areas or municipalities where the land is relatively light, and where, if we went back to the drought days of the nineteen-thirties, there might be considerable soil drifting? Have you discussed with them the possibility of a similar type of program in those areas of light land?

• 1055

Dr. Hill: Yes, we have a program now in west-central Saskatchewan, being organized by the agricultural representatives and the tree nursery. This program is under way and has been for two years. It is aimed at exactly the same situation as the area.

Mr. Neil: Are there any areas where the farmers have planted trees to strip-farm their farms like in the Conquest area?

Dr. Hill: Yes, that program is under way, as I suggested, on an area in the west-central part of Saskatchewan.

Mr. Neil: One more question. Salinity of soils is a real problem in some areas of Saskatchewan. Is there any joint work being done between the PFRA and the agricultural officials at the Experimental Farm to determine what steps can be taken through drainage and otherwise to cut down on the increasing salinity of soils?

Dr. Hill: We have been requested by the Experimental Farm at Swift Current to utilize our engineering capability to determine the geology and the ground-water situation under a number of sites. But the Swift Current experimental station is taken as representative of saline problems, and we have co-operated by drilling those sites out and doing geology reports on them.

Mr. Neil: Mr. Chairman, I will let somebody else finish off the time. Others might have some questions.

The Chairman: Well, we have three minutes. Are there any other questioners. If not I will...

Mr. Neil: If there is nobody else, I will ask one more question. In your report under community pasturage you indicated that PFRA managed 97 pastures on 2.405 million acres. I would assume that is the total number of acres you administer. How much of that 2.4 million acres is federal land

[Translation]

nent une collaboration intime avec leurs homologues partout dans les Grandes Plaines. Américains et Canadiens participent à des groupes de travail et à des comités. Mais si vous voulez une réponse, je peux vous la fournir.

M. Neil: Je voudrais obtenir cette réponse.

Maintenant, si vous connaissez la région en face de Outlook près de la rivière Saskatchewan, vous vous souviendrez peut-être qu'il y a deux ou trois bandes de terre assez larges où les municipalités ont planté, au cours des années 30, des rideaux forestiers dans les terres légères. Ces massifs-abri étaient séparés d'environ 100 verges. Ils servent à retenir la neige et à empêcher l'érosion, entre autres. Avez-vous eu des discussions avec des représentants de municipalités où le sol est relativement léger, et où il pourrait y avoir une érosion des terres assez considérable si les conditions de sécheresse des années 30 revenaient? Avez-vous discuté avec ces personnes de la possibilité d'établir un programme semblable dans les régions à sol léger?

M. Hill: Oui, nous avons maintenant un programme dans l'Ouest de la Saskatchewan centrale organisé par les représentants agricoles et les arboriculteurs. Ce programme existe depuis deux ans. Il vise exactement le même problème qu'au Dakota du Nord.

M. Neil: Est-ce que dans certaines régions les agriculteurs ont planté des arbres afin de cultiver leur terre par bande comme dans la région de Conquest?

M. Hill: Oui, comme je l'ai dit, ce programme est en vigueur dans une région occidentale du centre de la Saskatchewan.

M. Neil: Une dernière question. Dans certaines régions de la Saskatchewan la salinité des terres constitue un vrai problème. Est-ce que l'administration du rétablissement agricole des Prairies travaille de concert avec les experts de la Ferme expérimentale afin de déterminer quelles mesures pourraient être prises pour réduire la salinité du sol, que ce soit par drainage ou autrement?

M. Hill: La Ferme expérimentale de Swift Current a demandé à nos ingénieurs de déterminer la formation géologique et la situation des eaux souterraines à plusieurs endroits. La Ferme expérimentale de Swift Current peut être considérée comme exemple représentatif des problèmes de salinité; nous avons donc collaboré en faisant des forages où on nous l'a demandé et en préparant des rapports géologiques.

M. Neil: Monsieur le président, je cède le temps de parole qui me reste. Il se peut que d'autres veuillent poser des questions.

Le président: Et bien, il nous reste trois minutes. Est-ce que vous avez encore des questions? Sinon, je...

M. Neil: Si personne d'autre ne veut poser des questions, il m'en reste une. Dans votre rapport au sujet des pacages communautaires, vous avez dit que l'administration du rétablissement agricole des Prairies s'occupe de la gestion de 97 pacages couvrant une superficie de 2.405 millions d'acres. Je

[Texte]

and how much is provincial land? I do not see any breakdown here.

Dr. Hill: I do not have the figures in front of me, but concerning the land that was taken out of production by Saskatchewan, the early pastures, the title was transferred to Canada under the proviso that should they ever cease to use it for grazing it would revert back to the province. So for those lands we hold title to and the other lands that we have acquired in order to make more efficient operation of the pastures, we also have title to, but I do not have the figures in front of me.

Mr. Neil: Could we get a breakdown of those?

Dr. Hill: I could try to.

Mr. Neil: Yes. You have titles to provincial land but it is only on a conditional basis, that it will revert back to the province if it ceases to be used as pasture.

Dr. Hill: Correct.

The Chairman: Thank you, gentlemen.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

suppose que c'est la superficie totale, sous votre administration. De ces 2.4 millions d'acres, combien appartiennent au fédéral et combien au provincial? Je ne vois pas ce renseignement ici.

M. Hill: Je n'ai pas les chiffres devant moi, mais pour ce qui est des terres qui ont été enlevées à la culture en Saskatchewan, c'est-à-dire les premiers pacages, les titres ont été transférés au Canada à condition de les remettre à la province si jamais on cessait d'utiliser ces terrains pour le pâturage. Nous détenons donc les titres de ces terrains, et nous détenons également les titres des autres terrains que nous avons acquis pour améliorer les pacages, mais je n'ai pas les chiffres que vous me demandez.

M. Neil: Pourrions-nous obtenir les chiffres sur la répartition?

M. Hill: Je peux essayer de vous les communiquer.

M. Neil: Oui. Vous détenez les titres de propriété des terres provinciales, mais seulement à condition que ces terres soient remises à la province si on cesse de les utiliser pour le pâturage.

M. Hill: Exactement.

Le président: Merci, monsieur.

La séance est levée.

APPENDIX "RD-4"

To: DR. HARRY M. HILL—DIRECTOR GENERAL, PFRA

From: G. S. BROWN—DEPUTY DIRECTOR GENERAL, PFRA

Subject: WATER SUPPLY PROBLEMS—SASKATCHEWAN COMMUNITIES

As requested, following is a list of nine Saskatchewan communities having water supply problems:

NAME	PRESENT SOURCE	PROBLEM WITH PRESENT SOURCE	IS PROBLEM DROUGHT RELATED	PROPOSAL TO SOLVE PROBLEMS
Neilburg	dugout and well	treatment facility insufficient storage	yes	New reservoir completed in 1978. Pumped in fall of 1978. Reservoir half filled from runoff during spring of 1979. Level of water remained constant through-out the summer months.
Cutknife	cutknife creek	transmission line problems, low water flows in the creek	no yes	Plans underway to increase storage.
Fleming	hauling from Moosomin	very costly and inconvenient	partially	Completion of community project.
Wawota	well	insufficient quantity	partially	Propose completion of Little Pipestone Creek Project.
Midale	well	Insufficient quantity	partially	Construction of pipeline from Dead Lake Storage Project is presently underway.
Kipling	CNR reservoir	insufficient quantity	partially	Completion of Neelby Dam and pipeline.
Manor	PFRA reservoir	questionable quantity	partially	Study being carried out by Saskatchewan Regional Division.
Frobisher	shallow well	insufficient quantity	partially	Village proposes new well of same type. Financing required.
Zenon Park	deep wells	aquifer slowing down	partially	Constructing a surface water supply to back up the ground water aquifer.

APPENDICE «RD-4»

A: HARRY M. HILL—DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ARAP

De: G. S. BROWN—DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT DE L'ARAP

Objet: PROBLÈMES D'APPROVISIONNEMENT EN EAU—LOCALITÉS DE LA SASKATCHEWAN

Veuillez trouver plus bas la liste des localités aux prises avec des problèmes d'approvisionnement en eau:

NOM DE LA LOCALITÉ	SOURCE ACTUELLE	PROBLÈME EXISTANT	PROBLÈME IMPUTABLE À LA SÈCHE- RESSE	SOLUTION PROPOSÉE
Neilburg	extraction et puits	capacité d'emmagasiner insuffisante du centre de traitement	oui	Aménagement d'un nouveau réservoir en 1978. Pompage de l'eau à l'automne 1978. Réservoir à moitié rempli par écoulement au cours du printemps 1979. Le niveau d'eau est demeuré constant pendant tout l'été.
Cutknife	ruisseau de Cutknife	acheminement par les conduites; écoulement des basses-eaux dans le ruisseau	non oui	Projets en cours pour augmenter la capacité d'emmagasiner.
Fleming	transport depuis Mossomin	très coûteux et peu pratique	en partie	Réalisation du projet communautaire.
Wawota	puits	insuffisance	en partie	Terminer le projet de Little Pipestone Creek.
Midale	puits	insuffisance	en partie	Les travaux d'aménagement de conduites depuis le lac Dead, dans le cadre du projet d'emmagasiner sont en cours.
Kipling	réservoir du CN	insuffisance	en partie	Construction du barrage et des canalisations de Neelby.
Manor	réservoir de l'ARAP	quantité restreinte	en partie	Étude en voie d'être réalisée par la division régionale de la Saskatchewan
Frobisher	puits peu profond	insuffisance	en partie	Le village propose le forage d'un nouveau puits similaire; assistance financière requise.
Zenon Park	puits profonds	le volume de la nappe phréatique baisse	en partie	Aménagement d'une source d'approvisionnement en surface pour compléter l'approvisionnement à partir de la nappe phréatique.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
l'imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

From the Department of Regional Economic Expansion:

Dr. H. M. Hill, Director General, PFRA.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

D^r H. M. Hill, directeur général, ARAP.

39
321
HOUSE OF COMMONS

Issue No. 6

Tuesday, December 4, 1979

Chairman: Mr. Robert Brisco

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 6

Le mardi 4 décembre 1979

Président: M. Robert Brisco

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Supplementary Estimates (B) 1979-80: Votes 1b,
L16b and 25b under REGIONAL ECONOMIC
EXPANSION

CONCERNANT:

Budget supplémentaire (B) 1979-1980: crédits 1b,
L16b et 25b sous la rubrique EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

APPEARING:

The Honourable Elmer MacKay,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Elmer MacKay,
ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

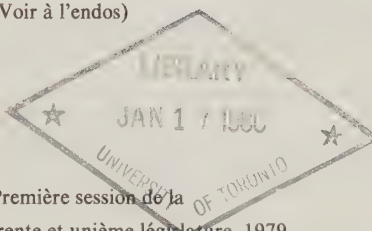
(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-first Parliament, 1979

Première session de la
trente et unième législature, 1979



STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Robert Brisco

Vice-Chairman: Mr. Stanley Darling

Messrs:

Bussi res
Cousineau
Corbin
De Bané
Domm

Ferguson
Fretz
Forrestall
Gass

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Robert Brisco

Vice-président: M. Stanley Darling

Messieurs:

Hargrave
Harquail
Hogan
Janelle

Lessard
MacDonald (*Cardigan*)
MacLellan
Peters—(19)

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Monday, December 3, 1979:

Mr. Fretz replaced Mr. Gustafson;

Mr. Gass replaced Mr. Neil.

On Tuesday, December 4, 1979:

Mr. Cousineau replaced Mr. Breau;

Mr. Ferguson replaced Mr. Cooper.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le lundi 3 décembre 1979:

M. Fretz remplace M. Gustafson;

M. Gass remplace M. Neil.

Le mardi 4 décembre 1979:

M. Cousineau remplace M. Breau;

M. Ferguson remplace M. Cooper.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, DECEMBER 4, 1979
(8)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Brisco presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Brisco, Cousineau, Darling, Domm, Ferguson, Fretz, Forrestall, Gass, Hargrave, Hogan, Janelle, MacDonald (*Cardigan*) and MacLellan.

Other Member present: Mr. Baker (*Gander-Twillingate*).

Appearing: The Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. Robert C. Montreuil, Deputy Minister; Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western Region; Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario Region and Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic Region.

The Chairman presented the Second Report of the Sub-Committee on Agenda and Procedure as follows:

Your Sub-Committee met on Tuesday, November 27, 1979 to consider the future business of the Committee in relation to its Order of Reference dated Wednesday, November 7, 1979 regarding the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1980.

Your Sub-Committee agreed to recommend that the Committee invite the Honourable Elmer MacKay, Minister of Regional Economic Expansion on Tuesday, December 4, 1979.

On motion of Mr. MacDonald (*Cardigan*), it was agreed,—That the Second Report of the Sub-Committee on Agenda and Procedure be concurred in.

The committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, November 7, 1979, relating to the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1980. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, November 27, 1979, Issue No. 5*).

By unanimous consent, the Committee resumed consideration of Vote 1b and the Chairman called Votes L16b and 25b.

The Minister made a statement, and with the witnesses, answered questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Tuesday, October 30, 1979, the Chairman authorized that letters dated December 4, 1979, submitted by

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 4 DÉCEMBRE 1979
(8)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 40 sous la présidence de M. Brisco (président).

Membres du Comité présents: MM. Brisco, Cousineau, Darling, Domm, Ferguson, Fretz, Forrestall, Gass, Hargrave, Hogan, Janelle, MacDonald (*Cardigan*) et MacLellan.

Autre député présent: M. Baker (*Gander-Twillingate*).

Comparent: L'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. Robert C. Montreuil, sous-ministre; M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, région de l'Ouest; M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, région de l'Ontario; M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de l'Atlantique.

La président présente le Deuxième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure que voici:

Votre Sous-comité s'est réuni le mardi 27 novembre 1979 pour étudier les prochains travaux du Comité ayant trait à son ordre de renvoi du mercredi 7 novembre 1979 concernant le Budget supplémentaire (B) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980.

Votre Sous-comité convient de recommander que le Comité invite l'honorable Elmer MacKay, ministre de l'Expansion économique régionale à comparaître le mardi 4 décembre 1979.

Sur motion de M. MacDonald (*Cardigan*), il est convenu,—Que le Deuxième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 7 novembre 1979 portant sur le Budget supplémentaire (B) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. (*Voir procès-verbal du mardi 27 novembre 1979, Fascicule n° 5*).

Du consentement unanime, le Comité reprend l'étude du crédit 1b et le président met en délibération les crédits L16b et 25b.

Le ministre fait une déclaration puis, avec les témoins, répond aux questions.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du mardi 30 octobre 1979, le président autorise que les lettres en date du 4 décembre 1979, soumises par le ministre en

the Minister in response to questions from members of the Committee at previous meetings be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "RD-5"*).

At 11:02 o'clock a.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

réponse à des questions posées par des membres du Comité au cours des séances précédentes, soient jointes aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Appendice «RD-5»*).

A 11 h 02, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, December 4, 1979

• 0939

[Texte]

The Chairman: Gentlemen, today we resume consideration of the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1980, Votes 1b, L16b and 25b under Regional Economic Expansion.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Budgetary

Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—\$1

Non-Budgetary

Vote L16b—To extend the purposes of the Working Capital Advance Account—\$1

B—Cape Breton Development Corporation

Budgetary

Vote 25b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied—\$20,912,803

• 0940

The Chairman: May I have a motion for adoption of the Subcommittee report?

Mr. Forrestall: I so move.

Motion agreed to.

(See *Minutes of Proceedings*)

The Chairman: We have the Minister with us today. Mr. Minister, would you care to introduce your witnesses?

Hon. Elmer MacKay (Minister of Regional Economic Expansion): Yes, Mr. Chairman, though I think some of these gentlemen have been introduced before.

To my immediate right is our Deputy Minister, Mr. Montreuil; Mr. MacNaught, Senior Assistant Deputy Minister, is beside him; and then, Mr. Kelly, Mr. Frederiksen, Mr. Wansbrough, Mr. Claude Huot from Montreal, Mr. McIntyre, Ontario ADM, Mr. Harley McGee, Mr. Tim Reid and Mr. Jim Collinson. I think that pretty well takes in the officials who are here this morning.

I have just a couple of pages of explanatory notes to read, Mr. Chairman, if that is all right, with respect to these estimates.

The Chairman: Fine.

Mr. MacKay: Members will note, Mr. Chairman, that no additional funds are being requested by the department. Rather three \$1 items are being submitted which, on approval, will provide the legislative authority to support required accounting procedures.

The first of these items will authorize the deletion of 36 debts due the Crown for an aggregate amount of \$5.1 million.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 4 décembre 1979

[Traduction]

Le président: Messieurs, nous repreneons l'étude du Budget supplémentaire (B) pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1980, aux crédits 1b, L16b de l'Expansion économique régionale.

EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE

A—Ministère

Budgétaire

Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—\$1

Non budgétaire

Crédit L16b—Pour étendre la portée du compte d'avances de fonds de roulement—\$1

B—Société de développement du Cap-Breton

Budgétaire

Crédit 25b—Paiement à la société de Développement du Cap-Breton, à affecter à la Société—\$20,912,803

Le président: Je voudrais avoir une motion pour adopter le rapport du sous-comité.

M. Forrestall: Je la propose.

La motion est adoptée.

(Voir procès-verbaux)

Le président: Nous avons aujourd'hui le ministre comme témoin. Monsieur le ministre, voulez-vous présenter vos témoins?

L'honorable Elmer MacKay (ministre de l'Expansion économique régionale): Oui, monsieur le président. Je pense que certains d'entre eux ont déjà été présentés.

A ma droite, le sous-ministre, M. Montreuil, M. MacNaught, sous-ministre adjoint principal, puis M. Kelly, principal, puis MM. Kelly, Frederiksen, Wansbrough, Claude Huot de Montréal, McIntyre, sous-ministre adjoint pour l'Ontario, Harley McGee, Tim Reid et Jim Collinson. Je pense que c'est tout pour ceux qui sont venus ce matin.

J'ai quelques pages de notes explicatives à lire, monsieur le président, au sujet du budget.

Le président: Très bien.

M. MacKay: Il est à remarquer que le ministère n'a pas demandé de fonds supplémentaires. Nous demandons trois crédits d'un dollar afin d'obtenir les autorisations nécessaires aux procédures comptables.

Le premier crédit nous permettra de supprimer 36 créances de la Couronne pour le montant total de 5.1 millions de dollars.

[Text]

Two of these debts relate to activity under the Prairie Farm Rehabilitation Administration, where approximately \$11,000 is deemed to be uncollectable from two individuals for a loan repayment, water rental and other miscellaneous charge. I see that Mr. Hargrave is interested in that.

Mr. Hargrave: I see you looking right at me, too.

Mr. MacKay: The remaining 34 debts, Mr. Chairman, relate to incentives to industry which have been paid under the Area Development Incentives Act, the Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act.

I would like to stress that a very rigorous process is followed before Parliament is finally asked for authority to delete a debt from the accounts. Each of the items in this submission has been subjected to that process. Furthermore, deletion of the debt from the accounts of Canada in no way releases an individual or a company from the obligation to repay moneys which are owed to the Crown. That obligation remains. The deletion of debt process merely ensures that our accounts do not continue to carry uncollectable assets, or unrealizable assets.

Turning now to the second item in the supplementary estimates, here we are seeking authority to reimburse, from the departmental operating vote, a working capital advance account which is used by PFRA to manage its stores operations. Some \$20,000 is required to be transferred from one account to another in order to cover the cost of materials, parts and tools which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed.

And lastly, Mr. Chairman, the third item in these supplementary estimates seeks authority to extend the purposes of another working capital advance account in order to manage transactions associated with the South Saskatchewan River Project.

The original authority granted by a previous Parliament to establish this account enables PFRA to charge to the account construction costs which are incurred on behalf of the province and which are subsequently recovered from the province. Such recoveries are credited to the working capital advance account and the fund is thus replenished.

Under an agreement made with the Province of Saskatchewan, PFRA engineers are presently providing services to the province associated with operations and maintenance of the South Saskatchewan River Project, which includes the Gardiner Dam, the Qu'Appelle River Dam and various other works.

• 0945

The operating costs are also recovered from the province, and administratively it would be more efficient to treat them in the same way as construction costs are treated; hence this supplementary estimate to extend the purposes of the Working Capital Advance Account.

A word about the Cape Breton Development Corporation: Devo has submitted three items totalling \$20 million—\$20,912,803, to be exact—to be included in Supplementary Estimates (B) for 1979-80. The items are the Phase I development of Prince Mine, \$10,000,000 capital expenditures of the

[Translation]

Deux de ces créances relèvent de l'administration du rétablissement agricole des Prairies, et l'on a jugé ne pas pouvoir récupérer de deux particuliers \$11,000 nécessaires pour rembourser le prêt, payer pour l'eau et d'autres frais. Je vois que M. Hargrave s'intéresse à la question.

M. Hargrave: Vous me regardez également.

M. MacKay: Les 34 autres créances concernent des encouragements ou stimulants qui ont été accordés à l'industrie en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional et de la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale.

Je souligne que nous suivons un processus rigoureux avant de demander au Parlement la permission de radier une créance des comptes. Chaque crédit de ce budget a été soumis à ce processus. De plus, la radiation de créances des comptes du Canada ne soustrait pas un particulier ou une société à l'obligation de rembourser les sommes dues à la Couronne. Cette obligation demeure. Nous ne radions les dettes de nos comptes que pour ne pas continuer à inscrire des actifs irrécupérables ou irréalisables.

Je passe maintenant au deuxième crédit du budget supplémentaire, où nous demandons l'autorisation de rembourser, en utilisant le compte des dépenses de fonctionnement du ministère, le compte d'avance de fonds de roulement utilisé par l'ARAP pour gérer ses magasins. Il faut transférer quelque \$20,000 d'un compte à un autre afin de payer pour les articles désuets, inutilisables, perdus ou détruits.

Finalement, le troisième crédit demande l'autorisation d'étendre la portée du compte d'avances de fonds de roulement afin de pouvoir conclure des transactions liées au projet de la rivière Saskatchewan sud.

La législature précédente avait autorisé la création de ce compte afin que l'ARAP puisse imputer au compte les coûts de construction assumés au nom de la province et recouvrés par la suite de cette dernière. Ces recouvrements sont crédités au compte d'avance de fonds de roulement et comblent toute sortie de fonds.

En vertu d'une entente avec la province de la Saskatchewan, les ingénieurs de l'ARAP fournissent en ce moment à la province des services liés à l'exploitation et à la maintenance du projet de la rivière Saskatchewan sud, qui comprend le barrage Gardiner, le barrage de la rivière Qu'Appelle et diverses autres installations.

Les frais d'exploitation sont également recouvrés de la province et, du point de vue administratif, il serait plus efficace de leur réserver le même traitement qu'aux frais de construction, et c'est pourquoi ce budget supplémentaire propose d'étendre la portée du compte d'avances de fonds de roulement.

Passons maintenant à la Société de développement du Cap-Breton. La Devo a proposé trois projets qui exigeraient au total 20 millions de dollars, \$20,912,803 pour être exact, qui sont inclus dans le budget supplémentaire B de 1979-1980. Il s'agit de la phase 1 de la mise en valeur de la mine Prince, des

[Texte]

coal division; \$6,520,000 and funds for two payments of prior years as well as the current-year payment on the Prince Mine loan, \$4,392,803. The Corporation during the current year is continuing slope development work and is planning to open a test short longwall operation at Prince Mine. The coal mines and the short longwall—that is a contradiction in terms, Mr. Chairman...

The Chairman: It sure is.

Mr. MacKay: ... distinct from a long longwall—will be tested, and if the results are favourable, it is planned that mine development will continue with the objective to operate the mine as a producing longwall coal mine. The development work which is being done in the current year is estimated to cost \$10 million, and this amount is being requested through Supplementary Estimates (B) for 1979-80.

The Corporation has budgeted capital expenditures for 1979-80 totalling \$20,218,000. These expenditures were to have been funded from two sources: \$13,698,000 was to be provided through Main Estimates of 1979-80 and \$6,520,000 was to have been provided from operating surplus of the Corporation. Various production difficulties have been encountered in the current year and the Corporation will not have an operating surplus. As the anticipated cash surplus will not be available to fund the capital expenditures, it is necessary to request \$6,529,000 for capital requirements through Supplementary Estimates (B) for 1979-80.

In 1975 the Corporation negotiated a loan of \$13.6 million from the Government of Canada to develop the Prince Mine as a room and pillar mining operation. The Corporation has made two payments of \$1,464,267 each on this loan and a third payment of this same amount is due on March 31, 1980. The two payments were made from working capital advances of the Corporation, and to replenish the working capital advances in the amount of \$2,928,535 and to provide funds for the payment due of March 31, 1980 of \$1,464,268, it is necessary to request \$4,392,803 by way of Supplementary Estimates (B) for 1979-80.

Thank you, sir, for your patience.

Thank you, colleagues, and I believe some of the information requested by various members has been supplied to you for distribution as a result of our last meeting.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. The information requested by members is in the hands of the Clerk. He will have additional copies printed and distributed.

Mr. Hogan: What about a copy of the Minister's statement?

Mr. MacKay: I do not mind tabling it, Mr. Chairman.

You will have to copy it, Mr. Hogan. Some of it is not typed very well, but I think it will reproduce all right.

The Chairman: Gentlemen, I have one name on my list for questioning thus far: Mr. Darling, 10 minutes.

Mr. Darling: Thank you, Mr. Chairman.

[Traduction]

10 millions de dollars de dépenses en capital pour la division du charbon, des \$6,520,000 pour deux versements effectués les années précédentes ainsi que le versement de cette année en remboursement du prêt pour la mine Prince, \$4,392,803. Cette année, la Société poursuit ses travaux de mise en valeur et prévoit faire des essais de longwall courts dans la mine Prince. Le longwall court, il semble y avoir une contradiction ici, monsieur le président.

Le président: En effet.

M. MacKay: Il est différent du longwall long, et si les résultats des tests sont prometteurs, on prévoit faire de la mine une exploitation utilisant du matériel longwall. Les travaux effectués cette année devraient coûter 10 millions de dollars et c'est le montant qu'on retrouve dans le budget supplémentaire B pour 1979-1980.

La Société a prévu des dépenses en capital de \$20,218,000 pour 1979-1980. Ces dépenses devaient être financées de deux façons: \$13,698,000 devaient être fournis par le budget principal de 1979-1980, et \$6,520,000 devaient venir d'un surplus dans les fonds de fonctionnement de la société. Ayant eu des difficultés au niveau de la production cette année, la Société n'a pas eu de surplus. Comme elle ne pourra pas financer ces dépenses en capital, qui devaient être financées avec ce surplus, il est nécessaire de demander \$6,529,000 dans le budget supplémentaire B.

En 1975, la Société a négocié un emprunt de 13.6 millions de dollars avec le gouvernement du Canada afin d'exploiter la mine Prince en utilisant la méthode des chambres et piliers. La société a effectué deux versements de \$1,464,267 chacun en remboursements de ce prêt et un troisième versement du même montant devrait être effectué le 31 mars, 1980. Les deux premiers versements ont été effectués grâce à des avances de fonds de roulement de la société, et pour remplacer ces sorties de fonds de \$2,928,535, ainsi que pour effectuer le versement de \$1,464,268 dû le 31 mars 1980, il est nécessaire d'obtenir \$4,392,803 grâce au budget supplémentaire B) 1979-1980.

Je vous remercie de votre patience.

Je crois qu'on vous a remis certains des renseignements demandés par les membres du comité à la dernière réunion.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Les renseignements demandés par les députés ont été remis au greffier. Il en fera faire des exemplaires supplémentaires et les distribuera.

M. Hogan: Pourrions-nous avoir une copie de la déclaration du ministre?

M. MacKay: Je veux bien la déposer, monsieur le président.

Il faudra que vous la fassiez photocopier, monsieur Hogan. Les caractères ne sont pas toujours très clairs, mais je pense que vous pourriez la photocopier facilement.

Le président: Messieurs, je n'ai inscrit qu'un nom jusqu'à maintenant, monsieur Darling, 10 minutes.

M. Darling: Merci, monsieur le président.

[Text]

Mr. Minister, I am delighted to see you back here again. I had made certain requests in previous meetings of the Committee where I had brought certain things to your attention. I am aware we are just passing the miscellaneous estimates now. I believe, Mr. Minister, the total budget for your Department is just under \$600 million.

• 0950

Mr. MacKay: Yes, Mr. Darling, that is correct, but there is a possibility that there may be additional funds forthcoming.

Mr. Darling: I was wondering, because you made the headlines a few days ago with a proposal that there might be \$50 million go into the immediate Ottawa area on the other side of the Ottawa River, but there was not anything for this side. Is that amount of money confirmed?

Mr. MacKay: That story, Mr. Darling, was not correct. It was a mixture of speculation and some facts thrown in, with a bit of confusion as between two proposed programs, one for the Montreal special area and environs, which we propose to deal with quite soon, and the other element that crept into the story, at least in part, had to do with a proposal for Eastern Ontario. So the story was not factually correct.

Mr. Darling: That is not the first time, I would assume, Mr. Minister, that the media have not been exactly correct in reporting what departments and ministers have stated.

Mr. MacKay: Well, in this case it was not the fact that they were, shall we say, incorrectly reporting what had been stated; they were doing their job in trying to put together some persistent reports that have been around for quite some time and they were speculating. And we hope to set the record straight before very long with some announcements.

Mr. Darling: You mentioned a few moments ago, Mr. Minister, the Montreal environs. Is the City of Montreal now eligible for DREE grants?

Mr. MacKay: There is a program that was instituted in 1977 dealing with what is known as the Montreal special area and it has been since some time suggested that while the program has been, I guess moderately successful, there was room for some modification and improvements.

Mr. Darling: The reason I am mentioning this is that originally I thought the Province of Quebec was designated as a DREE area with the exception of the greater Montreal, which they felt had a considerable amount of industry. Well, that has been changed.

Mr. MacKay: In a sense, Mr. Darling, it is true that all of Quebec has certain eligibility, certain designations, but Montreal in 1977 was given a special status because it was recognized at that time that it was the main potential engine for growth in the Province of Quebec. I guess it was what you might say a modification of the growth centre principle that had been changed back in 1974 but still, for the Province of Quebec, Montreal has special attributes.

Mr. Darling: The reason I am mentioning this, Mr. Minister, is that in other parts of the country there are designated areas, the boundaries are there, and they are more or less spelled out in stone, if you know what I mean; in other words,

[Translation]

Monsieur le ministre, je suis ravi de vous revoir ici aujourd'hui. J'avais présenté certaines demandes à la dernière réunion du comité et j'avais également porté certaines choses à votre attention. Je sais que nous devons étudier le budget supplémentaire. Je crois cependant que le budget total de votre ministère est à peine inférieur à 600 millions de dollars.

Mr. MacKay: Oui, monsieur Darling, c'est exact. Mais il est possible qu'il s'accroisse encore!

Mr. Darling: Je me le demandais, parce que vous avez fait les manchettes il y a quelques jours en proposant que 50 millions de dollars soient consacrés à la région outaouaise de l'autre côté de la rivière, sans rien prévoir pour ce côté-ci. Est-ce que ces fonds ont été prévus?

Mr. MacKay: L'article du journal, monsieur Darling, était inexact. Il s'agissait d'un mélange de faits et d'extrapolations et on a un peu confondu deux programmes proposés, dont l'un était destiné à la région montréalaise et doit bientôt être mis en vigueur, et l'autre qu'on a mêlé à l'histoire était un projet pour l'est de l'Ontario. Tout cela pour dire que les faits cités par le journal étaient inexacts.

Mr. Darling: J'imagine que ce n'est pas la première fois que les médias ne se sont pas donné la peine de vérifier les faits.

Mr. MacKay: Dans ce cas-ci, ce n'est pas vraiment que les faits étaient inexacts; mais les journalistes ont essayé de faire des déductions à partir de certaines rumeurs persistantes. Nous espérons rétablir bientôt les faits.

Mr. Darling: Vous avez parlé tout à l'heure, monsieur le ministre, de la région montréalaise. La ville de Montréal est-elle admissible aux subventions du MEER?

Mr. MacKay: Il y a un programme qui existe depuis 1977, qui porte sur ce qu'on appelle la région spéciale de Montréal. On prétend depuis quelque temps que, même si le programme a connu un certain succès, il pourrait être modifié et amélioré.

Mr. Darling: Si je le mentionne, c'est que je croyais que la province du Québec était une région désignée pour les fins des subventions du MEER, sauf la région métropolitaine de Montréal, où il y avait beaucoup d'activités industrielles. Tout cela a changé.

Mr. MacKay: Dans un certain sens, monsieur Darling, il est vrai que le Québec a été désigné, mais en 1977, on a accordé un statut spécial à la ville de Montréal, parce qu'elle était, à l'époque, le centre de la croissance au Québec. Le principe des centres de croissance a été modifié en 1974, mais Montréal a toujours un rôle spécial à jouer au Québec.

Mr. Darling: Si je le mentionne, monsieur le ministre, c'est que dans d'autres coins du pays, les régions désignées sont très soigneusement délimitées. Autrement dit, on n'a pas l'intention de les modifier. J'ai signalé, à vous et à vos prédécesseurs, qu'il

[Texte]

in no way are they changing. I have brought this to your attention, Mr. Minister, recently, and to your predecessors, that there are certain small pockets of poverty, whether you like it or not, or low economy, where the mainstay of a town has disappeared or has reduced greatly—I am talking about an employer—and I feel that in those areas your department could say, well, all right, this might be in an area not eligible for grants as a whole but in certain areas there should be. Now, I see the rules were bent for that village of Hochelaga, which is now Montreal. Surely it also can be bent for those other parts of the country. And this applies in certain cases in part of my riding. Northern Ontario is actually the only part of Ontario that is eligible for DREE grants on the whole. I feel there are other parts of Ontario which probably need some shoring up and a shot in the arm too.

Mr. MacKay: Mr. Darling, you are quite right, there are parts of every province, including Alberta, that in certain areas do need some assistance of one kind or another to encourage industry and to alleviate unemployment, but it is a question of moving to help those areas where the need is greatest first.

• 0955

We did not bend the rules, incidentally, in Hochelaga or Montreal. We are moving very deliberately with a lot of support and background work from our officials and our Cabinet colleagues to make sure that we do the opposite of bend the rules. What we are looking for is the recognition that that area does need a modification of the program in order to assist with economic expansion. We would like to do the same in your riding and in many other ridings, but it is a question of the legalities, and properly so, that this department is under. We cannot be indiscriminate when the legislative or other authority does not give us the option to do so.

Mr. Darling: I see the Assistant Deputy Minister for Ontario is here. Now, as the czar in charge of Ontario, I am wondering—and I would assume he does not have any specific figures—about the economic health of Ontario in the DREE areas and how Ontario has done this year in applications. Are there applications still coming in and in a ballpark figure, what amount of money has gone out, with some special reference to Parry Sound, Muskoka? I wonder if Mr. McIntyre could comment briefly.

Mr. MacKay: I am sure he would like to.

Mr. R. R. McIntyre (Assistant Deputy Minister, Ontario Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, through you, I might say, as I said earlier on November 13, that activity under the Regional Development Incentives Act in Northern Ontario, the designated area, and of course in Renfrew County, has held up this year. Applications are coming in at a steady rate in particular from the area which the honourable member represents. The resource industries are developing projects out of that resource base which are resulting in cases that we are considering and making offers on.

[Traduction]

y avait, veut ou veut pas, des coins très pauvres, où l'industrie principale d'une ville a disparu ou réduit sa production; je parle évidemment d'un employeur unique. Le ministère devrait pouvoir désigner certains secteurs, même si la région n'est pas admissible au programme. Je constate qu'on a modifié les règlements pour inclure le village de Hochelaga, qui s'appelle maintenant Montréal. Il sera sûrement possible de faire la même chose dans d'autres régions, y compris une partie de ma circonscription. Le nord de l'Ontario est la seule partie de la province qui puisse toucher des subventions du MEER. Mais il y a d'autres régions qui auraient besoin d'appui et de fonds.

M. MacKay: Monsieur, vous avez raison, il y a des coins dans toutes les provinces, y compris l'Alberta, qui auraient besoin de subventions pour encourager l'expansion industrielle et réduire le chômage. Mais nous devons d'abord aider les régions qui en ont le plus besoin.

Soit dit en passant, nous n'avons pas fait d'entorse aux règles, à Hochelaga ou Montréal. Au contraire, avec l'appui et la collaboration des fonctionnaires et de mes collègues au sein du Cabinet, nous déployons tous les efforts possibles pour observer les règles. Nous cherchons à faire reconnaître que, pour cette région, le programme doit être modifié afin de favoriser l'expansion économique. Nous aimerions en faire autant dans votre circonscription et dans d'autres, mais il s'agit de respecter les dispositions juridiques auxquelles est assujéti le ministère, à juste titre d'ailleurs. Nous ne pouvons pas agir n'importe comment lorsque les pouvoirs législatifs ou autres ne nous le permettent pas.

M. Darling: Je constate la présence ici du sous-ministre adjoint pour l'Ontario. Je suppose que, bien qu'il soit le grand maître d'œuvre pour tout l'Ontario, il n'a pas de chiffres précis au sujet de la santé économique de cette province du point de vue du MEER, et qu'il ne saurait nous dire quel a été le sort réservé aux demandes provenant de l'Ontario. Il y a encore des demandes qui sont en train d'être présentées. *Grosso-modo*, quelles ont été les subventions accordées, notamment en ce qui a trait à Parry Sound, Muskoka? M. McIntyre pourrait-il nous l'indiquer rapidement?

M. MacKay: Je suis certain qu'il s'en fera un plaisir.

Mr. R. R. McIntyre (sous-ministre adjoint, région de l'Ontario, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, je l'ai déjà dit le 13 novembre, les activités entreprises en conformité de la Loi sur les subventions au développement régional, dans la région désignée du nord de l'Ontario et, bien sûr, dans le comté de Renfrew, se sont maintenues à un niveau élevé cette année. Des demandes nous parviennent régulièrement, notamment de la région que représente l'honorable député. Les entreprises d'exploitation des ressources préparent des projets portant sur les ressources de cette région, projets que nous examinons et pour lesquels nous faisons des offres.

[Text]

Generally, the economy of northern Ontario has not done too badly in the last year, the year that we are talking about for these estimates. The pulp and paper industry is recognized as being fairly strong. There are some difficulties, however, in the other parts of the forestry sector which are causing severe difficulties particularly for small operators and as a result there is not much activity under the incentives act in those areas.

Mr. Darling: What about Parry Sound, Muskoka? Mr. Minister, in September of this year you had the opportunity of visiting their industrial park. I understand there has been some activity there and some new industries recently approved, or at least I presume grants have been approved for them to go into that particular industrial park.

Mr. McIntyre: Yes, Mr. Chairman, I think I can say with some assurance that the creation of the Parry Sound area industrial park has provided a stimulus to development in that area. There is a steady stream of enquiries from small industries that are interested in locating in that park. We have been able to offer some grants this year under that program.

Mr. Darling: I presume—I still call him the industrial commissioner or the expansion officer—Mr. Ritchie of the town of Parry Sound is still working very hard on that proposed industrial park in that section of the district of Parry Sound.

Mr. McIntyre: We hear regularly from Mr. Ritchie—almost every week.

Mr. Darling: Mr. Minister, not everyone is in favour of grants through your special department. I received a letter from a very astute and successful entrepreneur who operates a plastics company in part of my riding which does not benefit, and that is in the regional municipality of Muskoka. I have had two or three letters from him saying that he is very much against industrial grants. Of course I have taken exception to this because in my view they have helped greatly in those very, very depressed areas not only in my riding but in Atlantic Canada and so on where, it is my view, industry would not go without some assistance. He has pointed out, and probably justly so in his view, that he feels there should be low-cost and delayed repayment and low interest loans. He thinks these judiciously employed would be good for the economy of the area. Now have you thought of any different criteria or terms of reference or rules since you have taken over this important portfolio?

• 1000

Mr. MacKay: Mr. Darling, I think low interest would be good for many things besides DREE. We are looking at some criteria that might be used to modify slightly or fine tune the way the moneys are advanced.

It is possible that we might look, for example, at more front-end money instead of waiting. Many people have to get bridge financing until some of the DREE funds they have been

[Translation]

En général, l'économie du nord de l'Ontario s'est assez bien débrouillée au cours de l'année visée par les prévisions budgétaires que nous étudions. L'industrie des pâtes et papiers est considérée comme étant relativement solide. Il y a toutefois des difficultés dans d'autres parties de l'exploitation des ressources forestières, difficultés notamment graves pour les petits exploitants et, en conséquence, les activités entreprises en vertu de la loi, dans ce secteur, ne sont pas considérables.

M. Darling: Qu'en est-il de Parry Sound, Muskoka? Monsieur le Ministre, en septembre dernier, vous avez eu l'occasion de parcourir le parc industriel de la région. Si je comprends bien, il y a eu certaines activités là-bas et certaines nouvelles entreprises industrielles ont récemment reçu votre aval. Je suppose du moins que l'on a approuvé l'octroi de subventions destinées à ce parc industriel en particulier.

M. McIntyre: Oui, monsieur le président; je crois pouvoir assurer que la création du parc industriel de la région de Parry Sound a donné de l'élan à l'expansion économique de la région. Nous recevons constamment des demandes de renseignements de petites entreprises industrielles qui se disent intéressées à s'installer dans ce parc. Nous avons réussi à offrir certaines subventions cette année au terme de ce programme.

M. Darling: J'appelle toujours M. Ritchie le commissaire industriel ou l'agent à l'expansion. Bref, M. Ritchie, qui est un habitant de la ville de Parry Sound, travaille encore avec acharnement à l'élaboration du parc industriel proposé dans ce secteur du district de Parry Sound.

M. McIntyre: Nous recevons régulièrement des communications de M. Ritchie—presque chaque semaine.

M. Darling: Monsieur le Ministre, tout le monde n'approuve pas les subventions accordées par votre ministère. J'ai reçu une lettre d'un entrepreneur très intelligent, qui a beaucoup de succès, et qui exploite une entreprise de fabrication de plastique dans une partie de ma circonscription qui n'est pas désignée aux termes de la Loi; il s'agit de la municipalité régionale de Muskoka. Il m'a fait parvenir 2 ou 3 lettres dans lesquelles il dit s'opposer fortement à l'octroi de subventions aux industries. Bien sûr, je lui ai dit que je n'étais pas d'accord, parce que, selon moi, ces subventions ont été d'une grande aide dans les régions extrêmement défavorisées, tant dans ma circonscription que dans les provinces de l'Atlantique. J'estime que l'industrie ne survivrait pas là sans une certaine aide. Il m'a signalé, probablement à juste titre si l'on se place de son point de vue, que l'on devrait accorder plutôt des prêts à faible taux d'intérêt et à remboursement retardé. Il pense que judicieusement employés, ces prêts seraient favorables à l'économie de la région. Avez-vous envisagé de modifier certains critères, mandats, ou règles depuis que vous avez assumé ce portefeuille important?

M. MacKay: Monsieur Darling, je crois que des taux d'intérêt faibles seraient bons pour bien d'autres choses que les programmes du MEER. Nous envisageons la possibilité d'utiliser certains critères légèrement différents pour les avances de fonds.

Il est par exemple possible que nous songions à donner plus d'argent au départ pour éviter que les intéressés soient obligés de chercher un mode de financement d'appoint en attendant

[Texte]

offered come due. There are other things that might be used to facilitate the process of DREE. But I am not so certain that the basic dilemma, if you will, is not this: that corporations that have a substantial cashflow perhaps ought to be encouraged more through other measures, if that is possible, to finance their own expansions by tax concessions, if you will, and the front-end money for the assisting of smaller industries that do not have that capacity maybe ought to be reserved more for grants as we now know them.

I am interested to see what our colleague John Crosbie may or may not do in his budget in this respect. But you are quite right. There are things that we are looking at to improve the existing grant delivery system for DREE.

Mr. Darling: Well, this man operates the Gravenhurst Plastics. He is a Mr. George Beard. He has outlined some figures here relating to the plastics industry. I would assume that this is down through the years for all the plastic industry and not just for this year. But he points out nine agreements for plastic industries in Ontario for a total of \$156 million. Now that certainly would not be this year, because I believe Ontario only got a total of \$21 million.

Then he also points out here, and he makes some caustic comments on this, that in the plastics industry, Quebec received 13 agreements for \$909 million, and he has that figured out at an average of \$170 million. Then he says:

... and then they tell us to go to hell.

I believe he is talking about the referendum there.

The Chairman: That is a good comment, Mr. Darling, to conclude your questioning. You are over time already.

Mr. Darling: Sorry.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, we will check those figures, but just for the record, since 1974-75 up to 1978-79, total DREE expenditures in Ontario have been \$133.338 million. And the annual average has been in excess of \$26 million.

Mr. Darling: A year?

Mr. MacKay: A year.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. Hogan.

Mr. Hogan: Mr. Minister, has there been an increase in the funds for the Atlantic region this year?

Mr. MacKay: Mr. Hogan, I cannot answer that specifically; it is not as simple a question as it may appear. We are still looking at some of our priorities and we are still discussing some of the technicalities of economic aid in the economic development committee.

Maybe Mr. Montreuil could elaborate on that a bit.

Mr. Robert C. Montreuil (Deputy Minister, Department of Regional Economic expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister, responding to Mr. Hogan's point, I think we have to recognize that there is a restraint program on and that all new initiatives

[Traduction]

que les fonds du MEER arrivent. On pourrait également avoir recours à d'autres moyens pour faciliter le processus. Toutefois, je ne serais pas étonné que le dilemme fondamental, si vous voulez, soit que les sociétés qui disposent d'importantes marges brutes d'auto-financement soient encouragées, par, si possible, d'autres mesures à financer leur propre expansion. Qu'on leur offre par exemple des concessions fiscales et que l'on réserve peut-être aux plus petites industries qui n'ont pas les mêmes possibilités les subventions leur permettant d'assumer leurs prêts d'achat.

Il nous faudra voir quelles dispositions ne prendra ou ne prendra pas notre collègue John Crosbie à cet égard dans son budget. En tout cas, vous avez tout à fait raison, nous pouvons essayer d'améliorer le système actuel de subventions du MEER.

M. Darling: Cet homme exploite la société Gravenhurst Plastics. Il s'appelle George Beard. Il a donné ici quelques chiffres sur l'industrie des plastiques. Je pense que cela touche toute l'industrie depuis des années et pas simplement cette année. En tout cas, il fait allusion à neuf accords touchant des industries plastiques en Ontario pour un total de 156 millions de dollars. Cela ne peut être tout concentré sur cette année car je ne pense pas que l'Ontario ait obtenu plus que 21 millions de dollars au total.

Il dit d'autre part, et de façon assez caustique, que pour l'industrie des plastiques, le Québec a reçu 13 accords pour un total de 909 millions de dollars, soit une moyenne de 170 millions de dollars environ. Il poursuit:

... et ils nous envoient au diable.

J'ai l'impression qu'il parle ici du référendum.

Le président: Monsieur Darling, je crois que cela conclut bien vos questions. Vous avez déjà dépassé votre temps.

M. Darling: Désolé.

M. MacKay: Monsieur le président, nous vérifierons ces chiffres, mais je veux préciser qu'entre 1974-1975 et 1978-1979, le total des dépenses du MEER en Ontario s'est élevé à 133.338 millions de dollars. La moyenne annuelle dépasse 26 millions de dollars.

M. Darling: Annuelle?

M. MacKay: Oui.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Monsieur Hogan.

M. Hogan: Monsieur le ministre, a-t-on augmenté cette année les fonds octroyés à la région de l'Atlantique?

M. MacKay: Je ne puis vous répondre précisément, monsieur Hogan; la question n'est pas aussi simple qu'elle peut sembler. Nous étudions toujours certaines de nos priorités et nous n'avons pas terminé de régler certains détails de l'aide économique au sein du Comité de l'expansion économique.

Peut-être M. Montreuil pourrait-il vous expliquer cela un peu mieux.

M. Robert C. Montreuil (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre, pour répondre à M. Hogan, il nous faut rappeler que le programme de restrictions en vigueur oblige à

[Text]

are being examined through a committee of deputy ministers and then submitted to the cabinet committee on economic development, of which Mr. MacKay is Vice-Chairman. Decisions will be made regarding job-creating and investment-generating initiatives.

However, at this immediate point the Minister has indicated on a number of occasions the priority given to proposals both in Atlantic Canada and in Quebec, but that it would be a little premature to indicate the funding action until that Cabinet committee and Cabinet has decided which initiatives are going to be funded and in what given fiscal years.

• 1005

Mr. Hogan: Well, as long as the priority is given to those regions because, regardless of how many special, designated regions have been added in the meantime, this legislation, not only DREE but the institutions that the federal government set up before DREE, were specifically developed to help the Atlantic Region which then, as now, except for the metropolitan areas, is far behind the rest of Canada in any industry that you want.

If we are going to have a general restraint program, it naturally hits the Atlantic region harder than any other, so, therefore, there is reason, not only in the budget on the oil crisis but for purposes of development, to put more money in the area where it is needed if we are going to have an equitable economy.

Now, having said that, and since I only had five minutes the last time that you were here. I would like to ask Mr. McGee about the project assessment group of DREE which was in Cape Breton last week and gave an overview to the engineering society down there of the coking commercial operation that you are planning. Could you just once more give a capsule and probably flesh out a little bit the skeletal information that you gave at the last meeting concerning this project, although I realize that it is down the road six months or more I think you said the last time.

Mr. R. H. McGee (Assistant Deputy Minister, Atlantic Region, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Hogan, I am not sure there is a great deal more I can add to what I said on November 13. The coking proposal is a potential commercial project and, as we discussed on November 13, in some ways that is the most attractive part of it all. At the same time it means that much of the business decisions relating to it rest outside the hands of governments; it implies engaging and seriously interesting the private sector in bringing this to fruition. The amount of work done by DREE in particular has probably been almost as much as now can be usefully accomplished; that is, the analysis has been made, world-wide markets for coke have been examined; some companies have been contacted in the sense of describing to them the potential for the activity. I think we are now in a period of letting, among other things, those companies reflect upon the values of that project to them, both in the

[Translation]

faire examiner toute nouvelle initiative par un comité de sous-ministres qui soumet, par la suite, les propositions au comité du Cabinet responsable de l'expansion économique dont le vice-président est monsieur MacKay. C'est là qu'on prend des décisions touchant la création d'emplois et les initiatives porteuses d'investissements.

Toutefois, dans l'immédiat, le ministre a signalé à diverses occasions que l'on accordait la priorité aux propositions touchant les régions de l'Atlantique et le Québec mais qu'il serait un peu prématuré de donner plus de détails tant que le comité du Cabinet et le Cabinet lui-même n'auront pas décidé des initiatives qui seront financées et des années où elles le seront.

M. Hogan: Ma foi, tant que l'on donne toujours priorité à ces régions, quel que soit le nombre de régions désignées ou spéciales ajoutées entre-temps, la loi, et non pas seulement celle régissant le MEER mais également les lois qui régissaient les organismes qui l'ont précédée, vise précisément à aider la région de l'Atlantique qui, aujourd'hui comme autrefois, sauf dans les régions métropolitaines, reste bien loin derrière les autres régions du Canada, quelle que soit l'industrie considérée.

Ainsi, lorsque l'on parle de programme général de restrictions, on sait que cela touche naturellement la région de l'Atlantique davantage que les autres et qu'il est donc normal, non pas seulement à propos de la crise du pétrole, mais dans une perspective d'expansion, de consacrer davantage d'argent à cette région si nous voulons équilibrer un peu l'économie du pays.

Cela dit et comme je n'ai eu que cinq minutes la dernière fois que vous êtes venu, j'interrogerai maintenant M. McGee sur le groupe d'évaluation des projets qui s'est rendu au Cap-Breton la semaine dernière et a indiqué en gros aux ingénieurs quels étaient vos projets pour le coke. Pourriez-vous nous résumer à nouveau cela et peut-être nous donner quelques renseignements supplémentaires à ce que vous nous avez dit la semaine dernière même si vous avez précisé que ce n'était que pour dans six mois au plus tôt.

M. R. H. McGee (sous-ministre adjoint, Région de l'Atlantique, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur Hogan, je ne pense pas pouvoir ajouter grand-chose à ce que j'ai dit le 13 novembre. Il s'agit là d'une possibilité commerciale et à certains égards c'est ce qu'il y a là de plus intéressant. Cela signifie également qu'une bonne partie des décisions commerciales pertinentes ne relèveront pas des gouvernements; il faut faire participer sérieusement le secteur privé si l'on veut parvenir à des résultats. Le MEER a probablement maintenant fait à peu près tout ce qu'il pouvait d'utile; c'est-à-dire que l'analyse est terminée, les marchés internationaux du coke ont été passés en revue; certaines sociétés ont été contactées et se sont vues décrire le potentiel en question. Je crois qu'il nous faut maintenant laisser entre autres ces sociétés réfléchir à ce genre de perspective tant du point de vue commercial que du point de vue de la sécurité de l'approvisionnement de coke que

[Texte]

sense of a commercially viable operation and whether they are interested in having available to them, through ownership or part ownership, a secure source of supply for coke. Other than that, Father Hogan, I am not sure there is very much more I could add.

Mr. Hogan: How much coal will be needed for that project as you have it in the preliminary stage? First of all, what coking production are you talking about?

Mr. McGee: I think the analysis has been done on perhaps two levels of production, one at 1 million tons, I think, and one at 2 million tons. As you recognize, the coal, for example, could not all come from Cape Breton because of the nature of the coal required, sulphur content, and what have you. I think upwards of 50 per cent of that would have to be coal from elsewhere either in Canada or in fact imported coal.

Mr. Hogan: Are you talking about the 1 million production level now or the 2 million? Are you saying that if it is the 1 million production level that it all has . . .

Mr. McGee: If it were 1 million, and depending on the conversion from coal to coke, and it is probably two to one—I am not a technician in that field.

Mr. Hogan: Yes, it is about two to one.

Mr. McGee: If you are talking about a 1 million ton coking operation, you would be talking about 1 million tons of coal from Cape Breton and perhaps 1 million tons of coal from elsewhere.

Mr. Hogan: Based upon your analysis so far, if private operators are going to do this and get the going rate or return or something, the equivalent in the market, what would be the production level, 1 million or 2 million?

Mr. McGee: Well, I think there is a rate of return on either 1 million or 2 million tons a year and certainly making assumptions on the ongoing cost of coal . . .

Mr. Hogan: Right.

Mr. McGee: . . . and the likely market selling price for the coke. That would have to be partially determined by whether you were selling to an independent open market or whether companies were taking the coke for their own use in their own steelmaking facilities. They may then well, for security of supply, be interested in the level of return other than if they were selling on the open market.

Mr. Hogan: The extra 1 million, on the assumption that it is 2 million tons that is needed, where do you intend to get that—Alberta?

Mr. McGee: I think again that is open. Western Canadian coke is one possibility, and indeed the United States or even foreign coal is a possibility.

• 1010

Mr. Hogan: If you took it from Alberta, which would be better for our balance of payments problems, on the assumption that this thing goes ahead— even though they are swarming in other types of energy they have a lot of coal that could be transferred—you would likely have to bring it by way of the

[Traduction]

cela pourrait représenter si certaines décidaient de devenir entièrement ou partiellement propriétaires. Sinon, mon père, je ne pense pas pouvoir ajouter grand-chose.

M. Hogan: Combien de charbon faudra-t-il pour cela à l'étape préliminaire? Tout d'abord, de quelle production de coke est-il question?

M. McGee: Je crois que l'analyse a porté sur deux niveaux de production, à un million de tonnes et à 2 millions de tonnes. Il est évident que le charbon, par exemple, ne pourrait venir uniquement du Cap-Breton puisqu'il faut un charbon assez spécial ayant une certaine teneur en soufre, etc. Il faudra donc que plus de 50 p. 100 du charbon vienne d'ailleurs au Canada ou même de l'étranger.

M. Hogan: Parlez-vous là d'un niveau de production d'un million ou de deux millions? Dites-vous que pour une production de un million, il faut que tout . . .

M. McGee: Je songe à un million et à une transformation de charbon en coke de l'ordre de deux à un mais je ne suis pas technicien en la matière.

M. Hogan: Oui, c'est d'environ deux pour un.

M. McGee: Si l'on parle donc d'une production d'un million de tonnes de coke, cela représenterait peut-être un million de tonnes de charbon du Cap-Breton et un million d'ailleurs.

M. Hogan: D'après les analyses effectuées jusqu'ici, si des exploitants privés s'engageaient là-dedans et touchaient les recettes normales, quel serait le niveau de production, un ou deux millions?

M. McGee: Je crois qu'en se basant sur le prix actuel du charbon, on réaliserait des bénéfices qu'il s'agisse d'une production annuelle d'un ou deux millions de tonnes..

M. Hogan: D'accord.

M. McGee: On envisagerait également le prix probable du coke selon qu'il est vendu sur un marché indépendant ou que les sociétés l'utilisent pour leurs propres besoins dans leurs aciéries. En effet, pour une simple raison de sécurité des approvisionnements, ces sociétés accepteraient peut-être des bénéfices moindres de ce qu'elles exigeraient si elles vendaient sur le marché.

M. Hogan: Si l'on suppose qu'il faut deux millions de tonnes, où irez-vous chercher l'autre million, en Alberta?

M. McGee: Cela reste à voir. Le coke de l'Ouest du Canada est une possibilité tout comme le charbon des États-Unis ou même d'autres pays.

M. Hogan: Si vous alliez le chercher en Alberta, ce qui serait mieux pour notre balance des paiements, même si cette province se lance dans d'autres types d'énergie, elle a beaucoup de charbon, il faudrait probablement l'acheminer par le canal de Panama tellement les frais de transport sont élevés. Cela ne serait-il pas exorbitant?

[Text]

Panama Canal because of the high transportation costs. Would this not make for an exorbitant type of operation?

Mr. McGee: I think, Mr. Hogan, there would be two aspects to that. The balance of payments would depend not only on where the coal came from but where the coke was sold.

Mr. Hogan: Right.

Mr. McGee: If you were to choose to sell all the coke offshore, for example, then you would have a net benefit.

Mr. Hogan: Was it the intention in the project to sell all the coke offshore?

Mr. McGee: I think that would have to depend very much on the level and kind of involvement of the private sector, but certainly we have always envisaged it as a commercial benefit to Cape Breton in concert, for example, with Sysco. If one can envisage Sysco using coke from a commercial and highly efficient operation, one could envisage that the very old and decrepit coking operations of Sysco might be phased down, with no change in employment, incidentally.

Mr. Hogan: I am glad you mention that, Mr. McGee, because last time you definitely left the impression with me—and probably it is because I did not have enough time to question you, since it was only a five-minute session then—that this would be separate altogether from the Sysco operation. You seem to be saying now that Sysco could be one of the buyers of this coke, or at least that the future of the steel plant there could be indirectly affected if this thing goes since coking operations are badly needed down there and it is important.

Mr. McGee: There are a number of options, Mr. Hogan. Certainly, Sysco could not only be a user but could be a financial participant in the project, if that were a corporate decision of Sysco. That would certainly secure their own source of supply for coking.

Mr. Hogan: On the assumption of two million tons, what number of employees as opposed to actual jobs, taking into account the discrepancy?

Mr. McGee: I would really be guessing. I suspect that the employment in no way is proportional to the level of production. It is not a high employment operation, but I am guessing between 275 and 400 employees.

Mr. Hogan: Between 275 and 400 employees.

Mr. McGee: Between that, and that is a guess.

Mr. Hogan: I am glad to get that information, because I was under the illusion that it was going to be so large that it would be a couple of thousand. That was when the discussion was taking place on whether this would be funded first rather than Donkin. The minister has clarified that, and hopefully he will announce the Donkin mine before Christmas. It is a Christmas gift that is not only badly needed in Cape Breton employment-wise, but one badly needed for the Province of Nova Scotia because of the large imports of oil that are continually going up. And it is going to be about 300 to 400.

[Translation]

M. McGee: Monsieur Hogan, il y aurait deux facteurs à envisager. La balance des paiements dépendrait non seulement d'où l'on irait chercher le charbon, mais également d'où serait vendu le coke.

M. Hogan: En effet.

M. McGee: Si vous choisissiez de vendre tout le coke à l'étranger, par exemple, il y aurait un bénéfice net.

M. Hogan: Était-ce là l'intention derrière cette initiative?

M. McGee: Je crois que cela dépendrait beaucoup du niveau et du genre de participation du secteur privé, mais il est certain que nous avons toujours envisagé cela comme un avantage commercial pour le Cap-Breton en même temps, par exemple, que Sysco. Si l'on peut songer que Sysco utilisera du coke et exploité de façon très efficace, on pourrait envisager que les autres exploitations de coke très anciennes et désuètes de Sysco soient progressivement abandonnées sans d'ailleurs que cela change le niveau d'emploi.

M. Hogan: Je suis heureux que vous précisiez cela, monsieur McGee, car la dernière fois vous m'aviez certainement laissé l'impression, et peut-être parce que je n'avais pas eu suffisamment de temps pour vous interroger, que cela n'était absolument pas envisagé avec Sysco. Maintenant, vous semblez dire que Sysco pourrait être un des acheteurs de ce coke ou qu'au moins l'avenir de cette aciérie pourrait être indirectement influencé étant donné que la production de coke est là-bas très nécessaire.

M. McGee: Un certain nombre d'options sont ouvertes, monsieur Hogan. certes, non seulement Sysco pourrait utiliser ce coke mais la société pourrait participer financièrement à l'entreprise si elle le décidait. Cela leur assurerait certainement une source d'approvisionnements en coke.

M. Hogan: Si l'on envisage une production de 2 millions de tonnes, combien d'employés y aurait-il sachant qu'il ne s'agit pas d'une situation semblable?

M. McGee: Je ne peux que deviner. L'emploi n'est d'aucune façon proportionnel au niveau de production. Il ne s'agit pas d'activités à forte concentration de personnel mais je ne pense pas me tromper en disant que cela occuperait de 275 à 400 employés.

M. Hogan: Entre 275 et 400?

M. McGee: Oui, je suppose.

M. Hogan: Ce renseignement est intéressant car je me faisais des illusions en pensant que cela pourrait représenter 2,000 emplois. C'était lorsque l'on discutait de la possibilité de financer cela avant Donkin. Le ministre a précisé les choses et l'on peut considérer qu'il annoncera quelque chose à propos de la mine de Donkin avant Noël. C'est en effet un cadeau de Noël qui est non seulement très nécessaire au Cap-Breton pour ce qui est de l'emploi mais également à l'ensemble de la Nouvelle-Écosse, étant donné les grosses importations de pétrole dans cette province. Vous dites donc que cela représentera de 300 à 400 emplois.

[Texte]

Mr. McGee: That is my guess, Mr. Hogan.

I think it is important to clarify the fact that construction employment would be much larger, perhaps as many as 1,000 persons over a period of 18 months to two years. Ongoing operational employment, and I really am guessing, would be between 275 and 400. The aspect of funding that the minister refers to should perhaps be considered quite differently from Donkin, because we are talking about the possibility of an entirely privately sponsored project.

Mr. Hogan: Except for the possibility of Sysco's involvement.

Mr. McGee: One would even envisage the possibility of the Government of Nova Scotia, with a corporate entity that they own, taking shareholdings on a businesslike basis.

Mr. Hogan: One final question. Given the market forecast you have made, and knowing the difficulty of transporting coke, which is a very difficult thing to handle because of its breakability and all that type of thing, when would you expect, let us say within a six-month range, a decision to be made on this? In a year's time?

Mr. McGee: Mr. Chairman, I do not like to be repetitious, but primarily that will be highly dependent upon the interest level of the private sector. If they choose to do something in a six-month or a twelve-month framework, then that will come to pass. If not, governments or others will have to take decisions as to whether the concept of a commercial coking operation is valid and should be otherwise exploited.

• 1015

Mr. Hogan: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. McGee.

The Chairman: Mr. Cousineau.

M. Cousineau: Merci, monsieur le président.

J'aimerais poursuivre dans le sens des propos de M. Darling, tout à l'heure, en ce qui concerne ces fameux 50 millions de dollars de la semaine dernière pour lesquels on a fait énormément de publicité. A la suite de tout cela, eh bien mon Dieu, j'ai eu l'honneur de participer à une entrevue à la radio avec votre secrétaire... j'ai d'ailleurs apprécié sa compagnie. Mais on est encore dans l'incertitude; et les journaux, naturellement, se lancent dans des spéculations, à savoir que l'Ouataouais québécois sera peut-être déclaré «zone désignée», ou peut-être «zone spéciale». Et même vous, monsieur le ministre, vous avez dit à un moment donné, que ce serait peut-être une extension de la zone spéciale de Montréal. Aujourd'hui je suis un pinch-hitter, et mon intervention est de nature très locale. Ce qui m'intéresse ce n'est pas tellement les mots comme tels, à savoir quelle sera la sorte de désignation. Ce qui m'intéresse c'est l'argent. Money talks as far as I am concerned.

What I want to hear from you, Mr. MacKay, is does this \$50 million exist? First of all, that is my first question. If not, when do you expect to clarify this matter? Secondly, in the affirmative, if this \$50 million does exist, how much do you intend, or maybe your assistants, how much do you intend to spend in my riding of Gatineau? Right now some people are

[Traduction]

M. McGee: C'est ce que je crois, monsieur Hogan.

Il est important de préciser que la construction exigera beaucoup plus d'employés, peut-être jusqu'à 1,000 personnes pendant 18 mois ou même deux ans. Pour ce qui est du personnel permanent d'exploitation, et je ne puis que deviner, il devrait se chiffrer entre 275 et 400. D'autre part, il faut peut-être envisager le financement dont parlait le ministre tout à fait différemment du financement de Donkin car il pourrait s'agir ici d'une exploitation entièrement privée.

M. Hogan: Sauf si Sysco participe.

M. McGee: On envisagerait même la participation du gouvernement de Nouvelle-Écosse, par l'intermédiaire d'une société provinciale qui achèterait des actions comme toute autre société.

M. Hogan: Une dernière question. Étant donné les prévisions de marché dont vous disposez et sachant les difficultés que représente le transport du coke puisqu'il est très fiable, etc., quand pensez-vous qu'une décision pourrait être prise à ce sujet? D'ici six mois, un an?

M. McGee: Monsieur le président, je ne voudrais pas me répéter, mais cela dépendra essentiellement de l'intérêt qu'y prendra le secteur privé. S'il veut en effet intervenir dans les six ou douze mois prochains, une décision sera possible. Sinon, les gouvernements ou d'autres devront décider de l'opportunité de maintenir l'idée d'une exploitation commerciale de coke.

M. Hogan: Merci, monsieur le président. Merci, monsieur McGee.

Le président: Monsieur Cousineau.

Mr. Cousineau: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to come back to Mr. Darling's topic, that is to say the famous \$50 million of last week, which has raised so much comment. Following all that, I have had the pleasure to be interviewed on radio with your secretary, whose company I greatly appreciated. However, there is still much uncertainty about this whole matter and, obviously, newspapers are full of speculation about the fact that the Quebec side of the Ottawa River could be declared "designated area" or "special area". Even you, Mr. Minister, have said, at some point, that there might be an extension of the special area of Montreal. As I am today a kind of pinch-hitter in this Committee, my questions will be of a parochial nature. I am not so much interested in the words one uses but in the kind of designation that will be made. What I am interested in, in other words, is the money... En effet, dans le cas qui nous concerne, seul l'argent sera éloquent.

Je voudrais donc vous demander, monsieur MacKay, si ces 50 millions de dollars existent vraiment. Sinon, quand pensez-vous donner des précisions définitives sur cette question? Si oui, combien avez-vous l'intention de consacrer à ma circonscription de Gatineau? La semaine dernière, ou un peu plus tôt, certains avaient affirmé que 25 millions de dollars seraient

[Text]

saying—there was a little publicity a couple of weeks back, or maybe last week, that this \$25 million would be going to Eddy's and that would be subtracted from this famous \$50 million. So I am . . .

Mr. MacKay: Mr. Cousineau, I hate to play games with numbers and calendars and so on. You will have specific answers to all of your questions by the end of the week. But as far as giving you some indication is concerned, I think I can tell you that the Eddy moneys, if you will, have nothing to do with this.

Mr. Cousineau: Nothing to do with it.

Mr. MacKay: A substantial sum of money in excess of the figure 50 will be involved and there will be a specific announcement made as to the type of program that it will be, and how it will relate to the existing Montreal special zone. As to how much money will be spent in your area, I guess it would be fair to say, Mr. Montreuil, that that will depend on how the program evolves or how it is utilized or how people participate in it. Would that be correct?

Mr. Montreuil: Yes.

Mr. MacKay: Does that help you, sir?

Mr. Cousineau: Yes, thank you.

Maybe the Deputy Minister could answer my question on this. Was the industrial park in Gatineau taken into consideration in your evaluation of the whole area?

Mr. Montreuil: In examining proposals for support to the Outaouais Region within the context of the Montreal special area, obviously the comparative advantages and the fact that industrial parks were in place, supported and passed through the subsidiary agreement on industrial infrastructure, was the factor that needed to be considered and was considered in evaluating the potential for industrial development. As the Minister has just stated, the amount of expenditures that are apt to come to pass over time are based to a significant degree on private industry investment decisions that may be supported through a DREE program that, as the Minister has indicated, would be given further clarification and some announcements very shortly.

Mr. Cousineau: In that study have you stopped at certain industries which would be implemented in the park?

Mr. Montreuil: I think it is extremely difficult. The problems of investment opportunities, the serious unemployment rate in the Outaouais Region, and the lack of diversification of the industrial structure are three of the key elements in the analyses undertaken with regard to program development. One of the problems of developing the Outaouais Region is the very fact that there is insufficient diversification of industry . . .

Mr. Cousineau: That we know.

Mr. Montreuil: . . . and too high a concentration in a limited number of sectors that have not been subjected to growth in the past years. Therefore I think if there is going to be a focus of development efforts in the Outaouais region and your own

[Translation]

attribués à la Société Eddy et seraient donc retirés de ces fameux 50 millions de dollars. Donc . . .

Mr. MacKay: Comme vous, monsieur Cousineau, j'ai horreur de jouer avec l'argent et avec les dates. Vous aurez donc des réponses précises à toutes vos questions, d'ici la fin de la semaine. Pour le moment, je crois pouvoir vous dire que les crédits consacrés à la Société Eddy n'auront rien à voir avec ce sujet.

M. Cousineau: Rien du tout?

Mr. MacKay: Le programme portera sur des sommes d'argent très importantes, dépassant probablement 50 millions de dollars, et fera l'objet d'une déclaration officielle quant à sa nature et quant à ses rapports avec la zone spéciale de Montréal. Quant à savoir les sommes qui seront consacrées à votre circonscription, je crois pouvoir dire, n'est-ce pas, monsieur Montreuil, que tout dépendra de la forme finale du programme et de son utilisation par la population. Est-ce bien cela?

M. Montreuil: Oui.

Mr. MacKay: Est-ce bien ce que vous vouliez savoir?

M. Cousineau: Oui, je vous en remercie.

Je voudrais maintenant poser une question à laquelle le sous-ministre pourra peut-être répondre. Dans votre évaluation de la région, avez-vous tenu compte du parc industriel de Gatineau?

Mr. Montreuil: Évidemment, dans notre analyse des propositions concernant la région de l'Outaouais québécois, par rapport à la zone spéciale de Montréal, nous avons dû tenir compte des avantages comparés des deux zones et du fait que l'on avait déjà des parcs industriels, en vertu de l'accord auxiliaire sur l'infrastructure industrielle. Ce facteur a donc été pris en compte dans l'évaluation du potentiel de développement industriel de la zone. Comme le ministre vient de l'indiquer, les dépenses réelles qui seront effectuées dans le cadre de ce programme seront surtout fonction des décisions d'investissement des entreprises privées, lesquelles pourraient être appuyées par le ministère. Pour ceci, le ministre donnera des précisions très bientôt, dans une déclaration officielle.

M. Cousineau: Dans cette étude, avez-vous retenu certains types d'industries qui devraient pouvoir profiter de ce parc?

Mr. Montreuil: Je crois qu'il est très difficile d'agir de cette sorte. En effet, nos analyses concernant ce programme de développement ont dû se baser essentiellement sur les possibilités éventuelles d'investissement, le taux de chômage grave de la région de l'Outaouais et le manque de diversification de la structure industrielle de cette zone. L'un des problèmes les plus importants pour le développement de la région de l'Outaouais québécois est précisément le fait que sa base industrielle n'est pas suffisamment diversifiée . . .

M. Cousineau: Nous le savons bien.

Mr. Montreuil: . . . et qu'elle est actuellement trop concentrée dans un nombre restreint de secteurs qui n'ont pas connu de vraie croissance ces dernières années. Donc, si l'on veut vraiment faire des efforts de développement dans la région de

[Texte]

riding I think it will have to be based in part on the nucleus that is there but that we are going to have to seek out, and the development efforts of the community, those that are involved in industrial development are going to have to do their share not to expect solely the putting in place of a government program that is going to solve all their ills.

• 1020

Mr. Cousineau: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Cousineau. Mr. Hargrave, ten minutes.

Mr. Hargrave: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, through you to the Minister, I would like to make just a few more inquiries about Supplementary Estimates (B) with respect to PFRA that you mentioned. The first of the three items relating to PFRA—you call it a bad debt. I am not too interested in specific details except that your statement says, “Bad debt, for reasons in part, for a loan repayment”. I wonder if you or your officials perhaps, could give us a little more information as to how a loan repayment could be involved in a bad debt with PFRA. I did not think they were in that business. That is the nature of my inquiry, Mr. Minister.

Mr. MacKay: Well, it is a very pertinent one, sir. Mr. Collinson, who has a good grasp of detail on this particular incident, can tell you that if he would be so kind.

Mr. J. D. Collinson (Assistant Deputy Minister, Western Region, Department of Regional Economic Expansion): It relates to the irrigation districts in Southwest Saskatchewan. It goes back some time. At that time the water rates and water rental were provided to farmers on the basis of a loan and in two cases repayment was not possible.

Mr. Hargrave: So really this was a combination of an irrigation project involving the supplying of water for which PFRA did an actual land acquirement . . .

Mr. Collinson: Land development.

Mr. Hargrave: Yes. I can remember some of those instances.

Mr. Collinson: It goes back quite some time, about 25 years.

Mr. Hargrave: Thank you, Mr. Collinson.

The second one I have dealing with stores operation and equipment in parks becoming obsolete seems perfectly in order, but I want to come to the last item mentioned, specifically about PFRA. It refers to the South Saskatchewan River Dam and the Qu'Appelle River Dam or more properly, I guess, the Gardiner Dam and the Qu'Appelle River Dam.

When Dr. Hill and Mr. Collinson were before us as PFRA witnesses, Mr. Minister, I had so many items out of your excellent report to bring up that I did not get to this one, but I

[Traduction]

l'Outaouais québécois et dans votre circonscription, je crois qu'il faudra, bien sûr, se baser sur ce qui est déjà, mais aussi faire des efforts positifs de diversification. De ce fait, les participants actuels au développement industriel de la collectivité auront leur rôle à jouer et ne pourront pas s'attendre à ce qu'un simple programme gouvernemental résolve tous leurs problèmes.

M. Cousineau: Merci.

Le président: Merci, monsieur Cousineau. Monsieur Hargrave, pour dix minutes.

M. Hargrave: Merci, monsieur le président.

Si vous me le permettez, j'aimerais poser quelques questions sur le budget supplémentaire (B) relevant du programme de rétablissement agricole des Prairies. Le premier des trois postes concernant ce programme est inscrit comme étant une mauvaise créance. Je ne suis pas particulièrement intéressé par les détails de cette situation, mais dans votre déclaration, vous parlez de mauvaise créance pour raisons, en partie, de non-remboursement de prêt. J'aimerais donc vous demander comment un remboursement de prêt peut intervenir dans une mauvaise créance relevant de ce programme. En d'autres termes, je ne savais pas que ce programme s'occupait de faire des prêts. Pouvez-vous me répondre, monsieur le ministre?

M. MacKay: C'est certes une question très pertinente. M. Collinson, qui connaît bien les détails de cette situation, va vous répondre.

M. J. D. Collinson (sous-ministre adjoint, région de l'Ouest, ministère de l'Expansion économique régionale): Il s'agit du district d'irrigation du sud-ouest de la Saskatchewan. Cela remonte à un certain temps. A l'époque, les agriculteurs pouvaient recevoir un prêt pour les tarifs de distribution d'eau. Dans deux cas, le remboursement n'a pas été possible.

M. Hargrave: Donc, il s'agissait d'un projet d'irrigation, impliquant l'approvisionnement en eau de certains agriculteurs pour lesquels on avait acquis des terrains en vertu de la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies?

M. Collinson: Il s'agissait d'aménagement des terrains.

M. Hargrave: Maintenant que vous le dites, je me souviens du cas.

M. Collinson: Cela remonte à très longtemps, peut-être vingt-cinq ans.

M. Hargrave: Merci, monsieur Collinson.

Le second poste du budget qui m'intéresse concerne l'équipement des parcs et les articles des magasins de l'administration du rétablissement agricole dans les Prairies qui semblent être devenus désuets. Avant d'aborder ce sujet, je voudrais toutefois passer immédiatement au dernier poste de ce budget, qui relève encore une fois de cette même administration. Il s'agit du barrage sur la rivière Saskatchewan sud ou, pour être plus exact, du barrage Gardiner et du barrage de la rivière qu'Appelle.

Lorsque M. Hill et M. Collinson étaient venus témoigner devant ce Comité, pour cette administration, j'avais tellement de questions à poser à la suite de votre excellent rapport, que je

[Text]

had it marked. For example, in the report on page 20 there is a short statement about PFRA dealing with scheduled servicing and maintenance being carried out on equipment structures and so on with the Gardiner and Qu'Appelle River dams. I take it that this type of maintenance on a major engineering structure, which that certainly is, is an ongoing deal that is carried out in co-operation with the Government of Saskatchewan and instead of being perhaps on a temporary basis, relatively soon after the end of construction, it is now a sort of a permanent arrangement. Is that essentially correct?

Mr. Collinson: Yes, sir. I would like to comment on both your points. First of all, concerning the write-off of equipment and supplies of \$20,000, approximately \$15,000 to 16,000 of that is chemicals which are no longer required and which will be sold through Crown Assets so there will be a return. So the net is about \$4,000 to \$5,000.

In the case of the South Saskatchewan dam, the arrangement initially was the first ten years of the dam would be operated by PFRA and after the ten-year period it would be turned over to the Government of Saskatchewan for operation. At the end of that ten year period, which was this past March, Saskatchewan asked if we would do two things: one, continue the same arrangement for a further two years, and secondly, at the end of that two years, operate it on their behalf for a further five. The operation involves approximately \$450,000 to \$500,000 per year. About half of that is for the usual maintenance of some grading, keeping the grass trimmed, painting—the spillway gates, for example, have to be sand-blasted and repainted with aluminum paint every so often and only so many can be done each year. The other half goes toward monitoring the performance of the dam. It is a very large earth-filled dam, and because of that, monitoring devices have been placed in the dam and it is continually monitored on its performance. So about half of it goes towards that.

• 1025

Mr. Hargrave: Further to that—and this was a point, Mr. Chairman and Mr. Minister, I had marked for a question to Dr. Hill when he was here as a specific witness, but did not get time to do it—the report indicates just what you said, that Tunnel #4 was dewatered for inspection. Now, I can remember very vividly the construction of those tunnels and I was privileged to be at the official opening of that whole structure, which was a very impressive ceremony. This is a question that obviously should have been addressed to Dr. Hill when he was here, but I would hope that that inspection of Tunnel #4 provided reassurance and it was a satisfactory inspection. Have you any comment on that? That was one I wanted to ask Dr. Hill.

Mr. Collinson: The inspection of the tunnels is part of the normal program operation and monitoring of the dam. It was dewatered and inspected and there were no problems.

[Translation]

n'ai pas réussi à en venir au bout. Par exemple, à la page 20 du rapport, figure une brève déclaration sur le fait que l'administration du rétablissement agricole des Prairies s'occuperait de certains travaux d'entretien et de maintenance pour les barrages Gardiner et de la rivière Qu'Appelle. Je suppose que ces travaux concernant un ouvrage très important sont effectués dans le cadre d'un accord permanent, en collaboration avec le gouvernement de la Saskatchewan alors qu'ils auraient pu l'être surtout sur une base temporaire, immédiatement après la fin de la construction. Est-ce bien cela?

M. Collinson: Oui. J'aimerais vous donner quelques précisions. Tout d'abord, la radiation de \$20,000 pour du matériel et des équipements concerne environ \$15,000 à \$16,000 pour des produits chimiques qui ne sont plus nécessaires et qui seront vendus par l'intermédiaire de la Corporation de disposition des biens de la Couronne. Nous récupérerons donc une partie de cette somme, ce qui signifie que la radiation nette s'élèvera à environ \$4,000 ou \$5000.

En ce qui concerne le barrage de la Saskatchewan sud, l'accord d'origine prévoyait que le barrage serait géré par l'administration, pendant les dix premières années, puis ensuite, serait transféré au gouvernement de la Saskatchewan. A la fin de cette période de dix ans, c'est-à-dire au mois de mars, la Saskatchewan nous a demandé si nous pouvions, d'une part prolonger l'accord d'origine pendant deux années supplémentaires, et d'autre part, à la fin de ces deux années, gérer le barrage en son nom pendant cinq autres années. Cela représente une somme de 450,000 à 500,000 dollars par an. Environ la moitié de cette somme est destinée aux travaux d'entretien habituels, tel que le nivellement, la peinture, la tonte de l'herbe, etc. Les vannes de décharge, par exemple, doivent être sablées sous pression et repeintes avec de la peinture d'aluminium à intervalles réguliers; d'autre part, on ne peut en traiter ainsi qu'un certain nombre par année. La deuxième moitié de la somme sert à contrôler le fonctionnement du barrage. C'est un très grand barrage rempli de terre et, pour cette raison, il a été doté d'instruments de contrôle. On surveille donc constamment son fonctionnement. La moitié de l'argent sert donc à cette surveillance.

M. Hargrave: Monsieur le président, monsieur le ministre, il y a une question que je voulais soulever lorsqu'avait comparu M. Hill, mais je n'ai pas eu le temps de le faire. Le rapport signale donc, en outre, ce que vous venez précisément de dire, à savoir que le tunnel numéro 4 avait été vidé de son eau aux fins d'inspection. Or, je me souviens parfaitement de la construction de ces tunnels; j'ai eu le privilège d'être présent lors de l'ouverture officielle du complexe, cérémonie que j'avais trouvée fort imposante. Évidemment, il s'agit là d'une question que j'aurais dû poser à M. Hill lorsqu'il était présent, mais j'espère que l'inspection du tunnel numéro 4 a permis de calmer les craintes et qu'elle a été satisfaisante. Avez-vous des observations à ce sujet? C'était là une question que je voulais poser à M. Hill.

M. Collinson: L'inspection des tunnels fait partie des travaux et du contrôle ordinaires du barrage. Le tunnel en question a été vidé et inspecté, sans que l'on constate de problème.

[Texte]

There is some movement in the dam. Any earthfill dam, you always get that sort of thing. The rate of movement in the main part of the dam has declined regularly over the last ten years. At the full supply level, the small portion of the dam on the Coteau Creek side, there is still some movement. At the low supply level, which is normally reached in spring with the draw-down of the lake for hydro production, there is no movement. So we are monitoring it very closely. But the dam has performed rather well.

Mr. Hargrave: A brief comment, Mr. Chairman. The information Mr. Collinson just provided, of course—and that will be ongoing now, as I understand it, since PFRA, which as the experts in this field, are going to continue this inspection—that type of information will be very valuable in the event that future diversion or on-stream structures are built; and I am thinking of the Bow River in southern Alberta and in particular a suggested earth-filled dam at the iron-ore site on the Bow River. That type of earth-fill construction used on the South Saskatchewan River dam has been suggested by the PFRA people in some of their preliminary work. So that type of information is very, very valuable and that is the reason I raised it now, Mr. Chairman and Mr. Minister. I thank you for your responses.

The Chairman: Mr. Collinson.

Mr. Collinson: If I might comment on Mr. Hargrave's point, he is quite correct in that the type of soil structure found at the Gardiner Dam site is quite common throughout the southern Prairies. In the case of the Eyremore site, the Bearpaw shale, which is the soil type of that area, is very similar to the conditions found at the Gardiner Dam. That is quite correct.

Mr. Hargrave: That is all, Mr. Chairman. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Hargrave.

Mr. Forrestall.

Mr. Forrestall: Thank you, Mr. Chairman. I wanted to come back to the area opened up by Mr. Hogan just for a brief moment and ask, in the consideration of this proposal for significantly upgraded coking plant . . .

Mr. MacKay: I could not hear you, Mr. Forrestall. What was your last remark?

Mr. Forrestall: It has to do with the new coking plant and the suggestion we will have to mix—I think we are all aware we will—Nova Scotia coal with imported coal to attain the level we require. In consideration of this, we looked at the benefits we would derive if we were to use Canadian ships with Canadian crews in the movement of that coal as a requirement? And if not, could you have your officials review the benefits which could accrue to Canada if we insisted in any arrangement for coal brought into Canada, if brought by water, be in Canadian ships registered in Canada and with Canadian crews.

[Traduction]

Il y a un certain mouvement du barrage. Cela se produit dans tout barrage comblé de terre. Le taux de mouvement de la principale partie du barrage a régulièrement diminué au cours des dix dernières années. A plein rendement, la petite partie du barrage qui se trouve du côté de Coteau Creek bouge encore un peu. Au bas niveau que l'on atteint normalement au printemps, lors de la baisse des eaux du lac aux fins de la production hydro-électrique, il n'y a aucun mouvement. Nous surveillons donc cela de très près. Toutefois, jusqu'à présent, le barrage a très bien fonctionné.

M. Hargrave: Monsieur le président, je voudrais faire une brève observation. Bien sûr, les renseignements que M. Collinson vient de nous fournir—et cela se poursuivra désormais, si je comprends bien, puisque l'ARAP, qui est spécialiste en ce domaine, va continuer les inspections—seront extrêmement utiles en cas de construction ultérieure de structure de détournement des eaux ou d'exploitation du cours d'eau. Je songe à la rivière Bow dans le sud de l'Alberta et, en particulier, à un barrage rempli de terre que l'on propose de construire sur cette rivière, près d'une mine de fer. Le type de construction rempli de terre dont on s'est servi pour le barrage de la rivière South Saskatchewan a été proposé par l'ARAP au cours de ses travaux préliminaires. Ces renseignements sont donc extrêmement utiles et c'est pourquoi j'ai soulevé cette question maintenant, monsieur le président, monsieur le ministre. Je vous remercie de votre réponse.

Le président: Monsieur Collinson.

M. Collinson: Je voudrais faire une observation au sujet de ce qu'a dit M. Hargrave. Il a raison, en ceci que la structure du sol à l'emplacement du barrage Gardiner est assez commune dans tout le sud des Prairies. Dans le cas de l'emplacement d'Eyremore, le schiste Bearpaw, type de sol commun dans cette région, présente des caractéristiques très semblables à celle du terrain du barrage Gardiner. Cela est tout à fait exact.

M. Hargrave: Ce sera tout, monsieur le président. Merci.

Le président: Merci, monsieur Hargrave.

Monsieur Forrestall.

M. Forrestall: Merci, monsieur le président. J'aimerais brièvement revenir à la question soulevée par M. Hogan et demander si, lorsque l'on examine la proposition d'une amélioration considérable de l'usine de cokéfaction . . .

M. MacKay: Je n'ai pas pu vous entendre, monsieur Forrestall. Quelle était votre dernière observation?

M. Forrestall: Il s'agit de la nouvelle usine de cokéfaction et de la proposition, dont l'acceptation est sans doute connue de tout le monde, de mélanger la houille de Nouvelle-Écosse à la houille importée pour atteindre le niveau requis. En examinant cette proposition, avons-nous envisagé les avantages qui découleraient d'une utilisation obligatoire de navires canadiens dotés d'équipages canadiens pour le transport de cette houille? Sinon, pourriez-vous demander à vos adjoints de faire une analyse des avantages, pour le Canada, qui découlerait du fait que nous insistions pour que toute houille importée au Canada par navire soit transportée par des navires canadiens, immatriculés au Canada et dotés d'équipages canadiens.

[Text]

• 1030

Mr. MacKay: Implicit in any of the negotiations and details involved as this proposal is being formulated is that this will certainly be taken into consideration and I will consult with you, sir, on it.

Mr. Forrestall: I wish you would. I appreciate your assurance, and without putting words in your mouth, I would understand from that that the interested parties who are following this proposal, and the negotiations pertaining to it, are fully aware of the desire on the part of government to utilize, where possible, Canadian ships. Is that an incorrect assumption?

Mr. MacKay: In any of these proposals, Mr. Forrestall, whether it be for coking, or whether it be for the Panamax Dock in Halifax or any of the major projects with which DREE is involved, we are always seeking to maximize Canadian benefits; that goes without saying.

Again, if I may make a comment, Mr. Chairman, further to what our colleague Father Hogan said, we are going to continue to focus DREE programming as much as is equitable and as much as is possible in those areas of the country where it is needed most, keeping in view our financial constraints. But there are several large projects of the type which you mention that are our preoccupation at the present time in the department.

Mr. Forrestall: May I then ask one other question? It has to do with the subagreements with the Province of Nova Scotia, and particularly the possibility of a subagreement that would lead to the establishment of an oceans industrial park which we had hoped might have been concluded last month. Could you give me a further update on that, whether you are now able to anticipate when it will be included or is it some distance in the future?

Mr. MacKay: I cannot honestly give you a precise date at this time, but it would be in the short term.

Mr. Forrestall: Thank you Mr. Minister. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Forrestall. Mr. Fretz.

Mr. Fretz: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, the regional municipality of Niagara, which has sometimes been referred to as the banana belt, has a population of 300,000—in fact, it exceeds 300,000—and is in a position of negative growth. Of that area, in particular I would like to speak about the city of Port Colborne which is in the regional municipality of Niagara. It is situated on excellent waterways, the Welland Ship Canal, Lake Erie, railways, highways, a city of 20,500 but with unemployment reported as high as 15 per cent.

As a result of offshore nickel being imported, the previous government saw fit to assist foreign countries to build nickel plants, and this had an adverse effect on our area, these nickel plants working in direct competition to our domestic plants in Ontario, Sudbury and Port Colborne. INCO in Port Colborne drastically cut back on the number of employees, and with this huge layoff plus the closing of Algoma Steel in that city, it has hit this area in a particularly devastating way.

[Translation]

Mr. MacKay: De la façon que cette proposition est formulée, il va sans dire qu'on en tiendra compte dans toutes les négociations ou dans toute question s'y rapportant, et je vous consulterai à ce propos, monsieur.

M. Forrestall: J'espère que vous le ferez. Vous semblez très sûr de vous et sans vouloir vous mettre les mots dans la bouche, j'en déduis que les parties intéressées à cette proposition et aux négociations s'y rapportant, sont tout à fait conscientes des désirs du gouvernement d'utiliser autant que possible des navires canadiens. Cette hypothèse est-elle exacte?

M. MacKay: Dans toutes ces propositions, monsieur Forrestall, que ce soit pour la cokéfaction, le bassin Panamax à Halifax ou pour tout autre projet important auquel le MEER participe, il va sans dire que nous cherchons toujours à obtenir le plus d'avantages possibles pour les Canadiens.

Si vous me le permettez, monsieur le président, je ferai une remarque au sujet de ce qu'a dit notre collègue, le père Hogan. Nous continuerons à axer les programmes du MEER, en autant que c'est possible et équitable, sur des régions où le besoin est le plus grand, en tenant compte toutefois des contraintes financières. Nous nous préoccupons actuellement au ministère de plusieurs gros projets du genre de ceux que vous avez mentionnés.

M. Forrestall: Puis-je poser une autre question? Elle a trait à des accords auxiliaires conclus avec la province de la Nouvelle-Écosse et en particulier à la possibilité d'un accord auxiliaire qui permettrait la création d'un parc industriel maritime, accord que nous aurions espéré conclure le mois dernier. Pouvez-vous faire une mise à jour à ce sujet, pouvez-vous maintenant prévoir quand cela sera fait, sera-ce dans un avenir prochain?

M. MacKay: Je ne peux pas vous donner honnêtement de dates précises à ce moment, mais ce sera bientôt.

M. Forrestall: Merci, monsieur le ministre. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Forrestall. Monsieur Fretz.

M. Fretz: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, la municipalité régionale de Niagara qu'on appelle parfois la région tropicale de l'Ontario, a une population de 300,000 habitants, en fait elle dépasse même les 300,000, mais elle est dans une situation de croissance négative. Je voudrais parler surtout de la cité de Port Colborne dans la municipalité régionale de Niagara. Elle est située près de voies navigables excellentes, du canal Welland, du lac Érié, elle a des chemins de fer, des autoroutes, une ville de 20,500 habitants, mais le taux de chômage est élevé, il atteint 15 p. 100.

Comme on importe du nickel étranger, l'ancien gouvernement ayant cru bon d'aider les pays étrangers à construire des usines de nickel, ce qui a eu des effets néfastes sur notre région, car ces usines de nickel sont en concurrence directe avec nos usines de l'Ontario, de Sudbury et de Port Colborne. La Société INCO de Port Colborne a sérieusement réduit le nombre de ses employés et ces mises à pied importantes en plus

[Texte]

When I was mayor of the City of Fort Erie, along with the City of Port Colborne we applied for DREE help for that area but we were told that because we were part of a larger area, the regional municipality of Niagara, we would not qualify. My question to you, Mr. Minister, is this: what assistance could be available under these other two acts? And I am sorry for my ignorance; I plead ignorance, but I notice that there is the Area Development Incentives Act, the Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act. My line of questioning would include two specific questions. First of all, what assistance could be available under these other two acts? Secondly, if there is none, can we then take a look at the area for a fresh evaluation? We have pockets of high unemployment in that area, even with all the potential which is there, sitting close to the U.S. markets, with all of the transportation facilities we have and so on. To be very specific, the City of Port Colborne would like financial assistance to construct an industrial park, and I think this would be a very substantial way in which we could be of assistance to an area that has tremendous growth potential.

• 1035

Thank you, Mr. Minister.

Mr. MacKay: Mr. Fretz, you raise a very, I will not say troublesome point but a very contentious point. Mr. Darling and others have touched on it in previous meetings. You get areas that have pockets, as my Deputy Minister said, of unemployment. They have great economic potential but, for one reason or another, with the unexpected closure or curtailment, say, of an industry, conditions become equal to, in some cases, those in areas where there are more vehicles for assistance.

I am certainly going to answer one of your questions. We will have a look at it and see if there is anything that can be done, if not through DREE then in co-operation with other departments.

Perhaps Mr. McIntyre, who is directly responsible for that area in Ontario, can elaborate on some of the possible options.

Mr. Fretz: Thank you.

Mr. McIntyre: Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Fretz mentioned three specific programs. Just for clarification, the area development centres program that you mentioned is a dormant program. It is a piece of legislation that has not been used actively to approve projects by the federal government since about the early seventies, since the introduction in fact of the Regional Development Incentives Act Program which replaced it. The fact that you still see it in our records and reports is an indication that some of the projects that were approved prior to 1969 are still on our books and are active projects, but there have been no new ones approved. So that is not a program that is available to assist.

[Traduction]

de la fermeture de l'Algoma Steel dans cette ville ont eu sur la région des effets dévastateurs.

Lorsque j'étais maire de la ville de Fort Érie, de même que de la ville de Port Colborne, nous avons demandé l'aide du MEER pour cette région, mais on nous a répondu que nous faisons partie d'une plus grande région, de la municipalité régionale du Niagara. Et que par conséquent, nous n'étions pas admissibles. Je vous pose cette question-ci, monsieur le ministre: quelle aide peut-on obtenir dans le cadre de ces deux autres lois? Excusez mon ignorance, je conviens que je suis ignorant, mais je remarque que nous avons la loi sur les subventions au développement régional, et la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale. Je voudrais donc poser deux questions précises. Tout d'abord, quelle aide pourrions-nous obtenir en vertu de ces deux lois? S'il n'y en a pas, ne pourrions-nous pas songer à faire une nouvelle évaluation de la région? Nous y avons des îlots de chômage élevé, même si cette région a un potentiel important, que nous sommes près des marchés américains, que nous avons des moyens de transport etc. Plus précisément, la ville de Port Colborne aimerait recevoir une aide financière pour construire un parc industriel, ce qui serait, à mon avis, une contribution importante pour cette région dont le potentiel de croissance est énorme.

Merci monsieur le ministre.

M. MacKay: Monsieur Fretz, vous avez soulevé une question non pas embarrassante mais litigieuse. M. Darling et d'autres membres l'avaient déjà abordée lors de réunions précédentes. Vous avez de ces régions où il y a des îlots de chômage comme l'a souligné le sous-ministre. Le potentiel économique est très grand, mais pour une raison ou une autre, à cause de fermetures imprévues ou de diminutions dans une industrie, les conditions deviennent semblables à celles d'autres régions où les mécanismes d'aide sont plus nombreux.

Je vais certainement répondre à une de vos questions. Nous allons étudier la situation et voir s'il est possible de faire quelque chose, sinon par l'intermédiaire du MEER; du moins en collaboration avec d'autres ministères.

M. McIntyre est directement responsable de cette région de l'Ontario et il pourrait peut-être vous dire quelles sont les options possibles.

M. Fretz: Merci.

M. McIntyre: Monsieur le président, monsieur le ministre, M. Fretz a mentionné trois programmes précis. Pour plus de précisions, il y a d'abord le programme de développement des centres régionaux qui, comme vous l'avez dit, est un programme qui n'est pas appliqué. C'est en quelque sorte un texte de loi que le gouvernement fédéral n'a pas beaucoup utilisé pour approuver des projets depuis le début de l'année 1970, depuis en fait l'adoption du programme découlant de la Loi sur les subventions au développement régional qui a remplacé le premier. Le fait que nous le voyons toujours dans nos dossiers et nos rapports est dû au fait que certains projets adoptés avant 1969 sont toujours inscrits dans nos livres, ce sont des projets actifs, mais aucun projet n'a été approuvé. Ce programme ne pourrait donc pas vous aider.

[Text]

The second program you mentioned, the Regional Development Incentives Act, is the general program which in Ontario provides the authority for the federal government to offer incentives to the private sector for industrial projects of manufacturing or processing. One of the prerequisites to apply that program is that an area with long-standing chronic slow growth of an area not less than 5,000 square miles has to be identified and determined by the federal government to warrant the application of that program. I think it is obvious that in respect of the difficulties you mentioned in Port Colborne, that have been brought to our attention in St. Catharines and in other situations for even larger areas, such as Windsor, the RDIA is not the program that can be applied for those spot individual economic difficulties.

The third program that was mentioned, the DREE legislation itself, was covered earlier today in a discussion about the Montreal special area. The DREE Act provides the authority under which the Montreal special area was initiated in 1977. In Ontario the programs of special areas since 1969 have been restricted to two areas. There was some assistance in Renfrew County. Renfrew County really was the particular one in which an area was identified for application of the special area program. It is now part of the normally designated area under the RDIA Program, the Regional Development Incentives Act. That is, the northern portion of Renfrew County.

In summation, the incentives program is applicable only in Northern Ontario and part of Southern Ontario, and that exhausts the authorities under which the federal government can act unilaterally in response to a problem such as the one you raised.

The fourth area of programming, which was not mentioned, is under the general development agreement, where Canada and Ontario enter into a long-term agreement to mount programs to assist slow growth areas. In Ontario in 1974, in negotiating the general development agreement, it was jointly determined and eventually entered into a legal document that the attention of the two governments would be focused on Northern Ontario, with a somewhat lesser degree of concern directed towards Eastern Ontario. The general development agreement under which we operate jointly with Ontario does not provide for joint action in southwestern Ontario.

The Chairman: Thank you, sir. Mr. Fretz, you have another couple of minutes if you have another question.

Mr. Fretz: Just one, and that is a repetition of what I asked before. Did I understand the Minister correctly that consideration will be given to an area such as the one which I have described?

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. MacKay: Well, sir, we will give consideration to it, but realistically, the area which you are most concerned about is an area which in the past has been looked upon as being not in as much need of special assistance, both from the point of view

[Translation]

Le second programme que vous avez mentionné dans le cadre de la Loi sur les subventions au développement régional, est un programme général qui permet au gouvernement fédéral d'offrir en Ontario des subventions au secteur privé pour des projets industriels de fabrication ou de transformation. Pour faire une demande, une des conditions préalables est que cette région soit identifiée par le gouvernement fédéral comme une région de moins de 5,000 milles carrés où la croissance est depuis longtemps lente. Il est évident d'après ce que vous dites des difficultés que connaît Port Colborne, lesquelles nous ont été soulignées à Ste. Catharines et, comme c'est le cas de d'autres situations dans de plus grands secteurs, comme Windsor, que la Loi sur les subventions au développement régional ne pourrait s'appliquer pour résoudre les difficultés économiques précises de ces endroits.

Vous avez mentionné un troisième programme, la Loi du ministère de l'Expansion économique régionale. Il en a été question plus tôt aujourd'hui dans une discussion concernant la région spéciale de Montréal. La loi du MEER a permis de créer la région spéciale de Montréal en 1977. En Ontario, les programmes concernant ces régions spéciales ont été depuis 1969 limités à deux régions. Le comté de Renfrew a reçu une aide dans le cadre de ce programme. Ce comté comprenait une région qui fut identifiée comme pouvant donner lieu à nos demandes pour un programme de région spéciale. Elle fait maintenant partie de la région normalement désignée en vertu du programme de la Loi sur les subventions au développement régional. Il s'agit de la partie nord du comté de Renfrew.

Pour résumer, le programme d'encouragement ne s'applique que dans le nord de l'Ontario et qu'à une partie du sud de l'Ontario et cela met un point final à l'autorité en vertu de laquelle le gouvernement fédéral pouvait agir unilatéralement pour régler un problème comme celui que vous avez soulevé.

Il y a un quatrième programme qui n'a pas été mentionné, dans le cadre de l'accord pour le développement général, qui permet au Canada et à l'Ontario de conclure un accord à long terme pour établir des programmes afin d'aider les régions à croissance lente. En négociant cet accord de développement régional, pour l'Ontario en 1974, cet accord a été mis au point conjointement et éventuellement établi en tant que document légal pour que l'attention de deux gouvernements puisse s'attacher surtout à la partie nord de l'Ontario et à un degré moindre à l'est de l'Ontario. L'entente générale relative au développement nous permettant de travailler en collaboration avec l'Ontario ne prévoit pas de mesures conjointes dans la partie sud-ouest de cette province.

Le président: Merci, monsieur. Monsieur Fretz, il vous reste encore deux minutes si vous avez une autre question à poser.

M. Fretz: J'en ai une seulement, je l'ai d'ailleurs posée plus tôt. Ai-je bien entendu dire par le Ministre qu'on accordera quelque importance à une région ressemblant à celle que j'ai décrite?

Le président: Monsieur le ministre.

M. MacKay: Nous allons certainement étudier son cas, mais soyons réalistes, la région qui vous préoccupait le plus, par le passé, n'a pas été considérée comme ayant besoin d'une aide spéciale, à la fois de la part de la province de l'Ontario et du

[Texte]

of the Province of Ontario and the federal government, as certain other areas in the province.

I realize it is sort of a Catch-22 situation. If things continue to be bad and worsen in the area, then that might be re-evaluated. On the other hand, if, as we hope, things are stabilized and some of these industries revive or something good happens, it will not be necessary. We will look at it and I will discuss it with my counterparts in Ontario and see what we can do, sir.

Mr. Fretz: Thank you very much.

Mr. MacKay: I do not want to make any specific commitment.

Mr. Fretz: Thank you, Mr. Minister.

The Chairman: Thank you. Mr. Baker.

Mr. Baker (Gander-Twillingate): Mr. Chairman, I have been listening to the discussion and I suppose it gets back to the old realization that DREE is always considered to be the one and only vehicle for development when in actual terms, when you examine the number of programs and the responsibility of each provincial government in these negotiations, you realize that DREE is a very small spoke in the wheel if we talk about general development in any specific area of the country. Unfortunately, DREE's budget has always been way down on the totem pole in the area of federal expenditures. It has been that way for years and years and years. When you compare it, say, to equalization payments at the end of the year, which is really a blank cheque for certain provinces in the country, the DREE department appears to get blamed whenever we have a case of an area not developed.

Having said that, Mr. Minister, one question to you is a point I want to make. Before I do, I want to congratulate you on your performance since you took over the department.

Specifically, I have noticed a couple of agreements that have been signed with the provinces; as I recall, one in Eastern Canada to make use of the mine wastes in a particular area for agricultural purposes. It has always been a kind of a beef on my part that there appears to be no provincial department government department or federal government department that looks at some things from a very rational point of view with the objective of recognizing a potential industry and then initiating the process of developing that industry. I want to give you just one example, Mr. Minister, since we are dealing with incentive grants in one portion of your statement, where you perhaps have an incentive grant going in and the industry perhaps turns out not to be viable.

We have a lot of oil drilling going on, drilling for oil off the East Coast of Canada. During my investigations of what was happening, I discovered, for example, that they use drilling mud. They get it from barite. I followed the process along from the Alberta or British Columbia mine to a grinding mill in the United States, and then over to Eastern Canada. They looked at it a bit closer and discovered that there were good barite deposits in Cape Breton Island and at a mine in

[Traduction]

gouvernement fédéral, tout au moins pas autant que d'autres régions de la province.

Je me rends compte que la situation peut paraître décourageante. Si elle continue à se détériorer dans la région en question, alors nous pourrions peut-être procéder à une réévaluation. Par ailleurs, si ainsi que nous l'espérons, la situation se stabilise et certaines de ces industries reprennent de l'essor ou quelque chose de bénéfique se produit, la réévaluation ne sera pas nécessaire. Nous étudierons donc le dossier, et j'en discuterai avec mes homologues de l'Ontario afin de voir ce que nous pouvons faire.

Mr. Fretz: Je vous remercie beaucoup.

Mr. MacKay: Je ne veux pas m'engager de façon précise.

Mr. Fretz: Merci, monsieur le ministre.

Le président: Merci. Monsieur Baker.

Mr. Baker (Gander-Twillingate): Monsieur le président, j'ai écouté la discussion et je crois qu'on revient à l'évidence que le MEER est toujours perçu comme le seul instrument de développement, alors qu'en réalité, lorsqu'on étudie le nombre de programmes existants et la responsabilité incombant à chaque gouvernement provincial dans ces négociations, on se rend compte que ce Ministère n'est qu'un petit rouage de la machine dans le domaine du développement régional. Malheureusement, le budget du ministère de l'Expansion économique régionale a toujours été l'un des plus faibles, c'est ainsi depuis des années. En effet, lorsqu'on le compare, par exemple, aux paiements de péréquation effectués à la fin de l'année, et qui constituent un chèque en blanc accordé à certaines provinces, c'est toujours le Ministère qui est blâmé lorsque certaines ne sont pas développées.

Cela dit, monsieur le ministre, j'ai une observation à faire. Toutefois, je tiens à commencer par vous féliciter pour la façon dont vous vous acquittez de vos fonctions depuis qu'elles vous ont été confiées.

Ainsi, j'ai noté deux ententes signées avec les provinces, l'une portant sur l'est du Canada et prévoyant l'utilisation de déchets miniers dans une région particulière à des fins agricoles. Or, j'ai toujours maintenu qu'aucun ministère provincial ou fédéral ne semble avoir étudié ces questions d'une façon assez rationnelle, permettant de déceler un potentiel industriel, puis d'amorcer le processus d'exploitation de cette industrie. Je vais vous donner un exemple seulement, monsieur le ministre, étant donné qu'il est question de subventions incitatives dans votre déclaration; il s'agit d'une subvention accordée alors que l'industrie ne devient pas viable.

Il y a beaucoup de forage pétrolier sur le littoral du Canada et, lors des enquêtes que j'ai faites au sujet de ces activités, je me suis rendu compte par exemple, qu'on utilisait de la boue pour effectuer les forages. Il s'agit d'une boue dérivée de la barytine. J'ai suivi l'évolution de l'activité, à partir de la mine de l'Alberta ou de la Colombie-Britannique jusqu'à une usine de broyage aux États-Unis, puis jusque dans l'est du Canada. Or, on a étudié la situation d'un peu plus près et on s'est rendu

[Text]

Newfoundland called Buchan's, which is really a disaster situation. It is not in my riding but it is of concern to me. That mine is closing down and everybody is just out of work. It will be almost total unemployment coming up next year and, to a certain extent right now; there is almost 50 per cent unemployment in the community.

• 1045

Now, concerning the mine tailings that are on top of the ground, I discovered that the Mines Branch of the federal Department of Energy, Mines and Resources did a study 10 years ago that showed that it was economically feasible to have a barite operation on the basis of some 10 tons a day to make use of the ground barite as drilling mud. If you go a little bit deeper into it you discover that certain deposits of barite in Eastern Canada, for instance, and in Western Canada, are feasible to be used in the production of barium. Then I discovered that all our hospitals in North America import this barium from West Germany.

This is why I was interested in your announcement the other day on mine wastes and the use of that for agricultural purposes. Perhaps there should be a branch of DREE that is associated with defining these reports in the Mines Branch which are marked "industrial-confidential", wherein a private firm comes in and says, look, we would like Mines Branch to analyse this sample from a particular mine in Canada and do an assessment to see whether it can be used for such and such. And then it is marked "confidential". I have a couple of reports recently from that branch.

Can we have a section of the department that identifies, as you did the other day, mine wastes in each mine, if we are talking about mines, and say, here is a feasible operation?

Here is something that we are sending down, as in the case of Western Canada, to a grinding plant in the U.S. Perhaps it can be done at a particular mine. In our case now we have drilling off the East Coast. It is feasible to operate such an operation in Eastern Canada. Cannot somebody say, this is feasible; all right, provincial government, here is something that is feasible, here is the documentation; we are available regardless of where that particular operation is in Canada; we are available with incentive grants. Perhaps instead of spending another \$50 million, as was spent in the last five years putting another arterial road in the City of St. John's, we could use a couple of million dollars to get to the mine site or whatever the case might be.

I would like your comments on it. I wonder whether you have looked at that kind of approach.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, as a matter of fact, we try to attach increasing importance to identifying some of these opportunities. It is almost coincidental, Mr. Baker, that you have brought this up, because Mr. Montreuil and I and others

[Translation]

compte qu'il existait des gisements importants de barytine au Cap-Breton et dans une mine de Terre-Neuve appelée Buchans, laquelle est en très mauvaise posture. Cette dernière mine ne se trouve pas dans ma circonscription mais le fait qu'elle est en train de fermer et que tout le monde est sans travail me préoccupe. Cela signifie un chômage à peu près total pour l'année prochaine et même maintenant jusqu'à un certain point; à l'heure actuelle, le taux de chômage atteint presque 50 p. 100 dans cette collectivité.

Au sujet des déchets accumulés sur le sol, j'ai découvert que la Direction des mines du ministère fédéral de l'Énergie, des Mines et des Ressources a effectué une étude il y a dix ans, laquelle démontrait qu'il était économiquement rentable d'installer une usine de traitement de la barytine à raison de 10 tonnes par jour afin d'utiliser cette barytine comme boue à forage. Si on étudie davantage la question, on se rend compte que certains gisements de barytine de l'Est du Canada, par exemple, ainsi que de l'Ouest du pays, peuvent servir à la production de baryum. J'ai découvert que tous les hôpitaux d'Amérique du Nord importent le baryum de l'Allemagne de l'Ouest.

C'est pour cela que votre déclaration récente au sujet des déchets nucléaires miniers devant servir à des fins agricoles m'a intéressé. L'une des directions du ministère de l'Expansion économique régionale devrait peut-être définir ces rapports présentés à la Direction des mines qui portent l'indication «industriel-confidentiel», lorsque, par exemple, une entreprise privée demande à cette Direction d'analyser un échantillon d'une mine canadienne et de déterminer s'il peut servir à telle ou telle fin. Ce dossier est ensuite classé «confidentiel». A cet égard, j'ai dernièrement reçu quelques rapports de cette direction.

Est-il donc possible qu'un service du ministère identifie, ainsi que vous l'avez vous-même l'autre jour, les déchets miniers de chaque mine et détermine si on peut en tirer une activité industrielle?

Car enfin, dans le cas de l'Ouest canadien, nous envoyons une matière première canadienne dans une usine de broyage des États-Unis, alors qu'on pourrait peut-être créer ce genre d'activité dans une mine précise. A l'heure actuelle, il y a des travaux de forage sur la côte est et, par conséquent, il serait possible d'exploiter ce genre d'installation dans l'Est du pays. Est-ce qu'il n'y a donc pas quelqu'un capable de dire au gouvernement provincial que cela est réalisable, documentation à l'appui, tout en précisant qu'il est prêt à donner des subventions quel que soit l'endroit au Canada où l'on déciderait d'installer l'usine. Ainsi, plutôt que d'affecter encore 50 millions de dollars comme on l'a fait ces cinq dernières années à la construction d'une artère à Saint-Jean, nous pourrions peut-être utiliser 2 millions de dollars afin d'ouvrir une voie jusqu'à la mine.

J'aimerais savoir ce que vous pensez de cela et si vous avez envisagé ce genre de démarche.

M. MacKay: Monsieur le président, de fait, nous nous efforçons de déceler ces possibilités et de leur accorder de plus en plus d'importance. Monsieur Baker, c'est presque une coïncidence que vous ayez soulevé cela car M. Montreuil, moi-

[Texte]

in the ADM level and official level, were speaking not that long ago about going out and taking more of an initiative to seek out projects and interest people in developing them, rather than reacting only after being approached by these prospective applicants or industrialists or what have you.

I think this is a particularly pertinent initiative that you have suggested. I am going to follow it up personally. I am going to check, for example, with the Cape Breton Development Corporation with respect to that barite deposit in Cape Breton, and also we will follow up your suggestion in Newfoundland.

I think it has almost become axiomatic that it is not good enough now, in the increased competition that we encounter, not just from other countries but in other areas as well, that we try to encourage, seek out opportunities in conjunction with provincial governments and other line departments. It is a laborious process and I know that the previous administration attempted to do it in some cases but, as was mentioned before in this Committee, we have a slightly different Cabinet structure and we are new and we will do our best to try to focus on this sort of thing. I do not know how much success we will have but we will give it a continuing effort and see. In addition to existing in sort of a reactive position, ready to assist, we will go out and try to take the initiative more on these things.

• 1050

In the disparate regions of the country, resource upgrading and the utilization of some of these things is perhaps one of the few things we have going for us.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Gass you have a short question.

Mr. Gass: I have a short question. In Malpeque, Prince Edward Island, the district I represent, we have a large potato processing plant and it has been in private hands now for quite a while, but over the past number of years, five or six years, I think close to \$5 million has gone into that plant in incentive grants. Just recently there has been talk of a larger company from outside the province buying that plant and taking it over and running it. My question is, what happens to the money that DREE puts in there in incentive grants? Does that become part of the equity in the business and then does the purchaser pay that money to the previous owner? How is that dealt with when a company which has received large, numerous grants is sold off to another company? What becomes of that money that the government has put in there?

Mr. MacKay: If the company, as I understand it, has honoured its commitments for job creation and capital investment, there are no strings attached at that particular juncture. It is not like a loan, for example.

There has been concern expressed in the past. I remember years ago, Mr. Montreuil, a whiskey distillery, I think, out West was upgraded substantially and then I think it was sold to an American company. Mr. Gass what happens, I guess, is that if the corporation becomes larger and more attractive by virtue of the grants from our department and it changes hands, the theory is that the changing of hands is not necessarily bad

[Traduction]

même et d'autres hauts fonctionnaires et administrateurs avons parlé, il y a quelque temps, de rechercher davantage de projets et d'y intéresser des exploitants possibles, plutôt que de se contenter de réagir aux demandes de requérants, d'industriels ou de quelqu'un d'autre.

J'estime donc que votre proposition est particulièrement bien à propos. Je vais d'ailleurs m'occuper de la suivre personnellement. Par exemple, je vais consulter la Société de développement du Cap-Breton au sujet de ce gisement de barytine du Cap-Breton, puis nous donnerons des suites à votre proposition à Terre-Neuve.

Je crois qu'il est devenu évident qu'il ne suffit pas, à l'heure actuelle où nous faisons face à une concurrence plus forte, non seulement d'autres pays mais d'autres régions aussi, de nous efforcer d'encourager de nouvelles initiatives, de chercher de nouvelles possibilités en collaboration avec les gouvernements provinciaux et d'autres ministères. C'est un processus laborieux et je sais que l'ancien gouvernement a essayé de le faire dans certains cas mais comme notre structure de Cabinet est légèrement différente et que nous voulons essayer de nouvelles méthodes, nous ferons certainement de notre mieux à cet égard. Je ne sais si nous réussirons mais nous nous efforcerons certainement d'y parvenir. En plus de réagir, de nous déclarer prêts à aider, nous essaierons de prendre davantage d'initiative dans ce secteur.

Les régions sont très variées, ce que nous avons probablement de mieux à faire est d'essayer d'augmenter les ressources et de les utiliser au mieux.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Gass, pour une question rapide.

M. Gass: Oui, très brève. A Malpeque (Île-du-Prince-Édouard), dans la région que je représente, nous avons une grande usine de transformation des pommes de terre qui appartient au secteur privé depuis longtemps mais qui ces dernières années, ces cinq ou six dernières années, a reçu près de 5 millions de dollars sous forme de subvention. On a récemment parlé d'une société plus importante venant de l'extérieur de la province qui pourrait acheter cette usine et en prendre le contrôle. Que fait-on de ces subventions d'encouragement du MEER? Entrent-elles dans le capital et l'acheteur paie-t-il également ces sommes à l'ancien propriétaire? Que se passe-t-il lorsqu'une société qui a reçu nombre d'importantes subventions est reprise par une autre société? Qu'advient-il des argentés investis par le gouvernement?

M. MacKay: Si la société a honoré ses engagements touchant la création d'emplois et les investissements, elle n'a aucune obligation. Ce n'est pas par exemple comme dans le cas d'un prêt.

On s'est déjà inquiété de cette question. Je me rappelle il y a des années, monsieur Montreuil, une distillerie de whisky dans l'Ouest fut considérablement améliorée avant d'être vendue à une société américaine. Ce qui arrive, monsieur Gass, c'est que si la société se développe et devient plus intéressante du fait des subventions de notre ministère et vient à changer de mains, ce n'est pas nécessairement mauvais s'il s'agit de renforcer

[Text]

and if it expands and continues to grow, so much the better. Mr. Montreuil will elaborate on that.

Mr. Montreuil: Mr. Minister, I will add one or two points. One, if there is a change of ownership within the control period under which the grant was provided, there is a requirement in the contract that we have with the applicant that we be informed of this and we would then render a decision whether it is acceptable or not. If it is in keeping with the spirit of the offer that we have made and that the investments have taken place and that the jobs generated are of a continuing nature, then we would probably continue the agreement with the new purchaser. However, if it was not in keeping with the intent and the spirit of the offer that was accepted by the original applicant, then the department has the duty to request a reimbursement of the grant by whatever form is appropriate with regard to the takeover by the new company or the existing applicant at that point in time.

Mr. MacKay: That is just within the control period though?

Mr. Montreuil: That is right. Outside the control period, provided the applicant has met the conditions of the offer, we have no recourse with the original owner or the new owner for that matter.

Mr. Gass: Thank you. If that same plant is investigating the idea of using its waste material and converting it into "gasohol" to run and drive their electrical generators, through DREE, would there be money available for that type of grant or would that come under EMR?

Mr. MacKay: I am not sure. I would think you would look at EMR to see if there would be money available for that. It is an interesting experiment. Mr. Montreuil can elaborate on that but I do not think that would fall within a DREE criteria.

• 1055

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Minister, if you are talking about a company that has not received assistance from the department but effectively is doing some basic modernization of the facility, if it is one where assistance has been provided in the past, our existing legislation would not permit us to modernize a facility that has already been supported through DREE. However, if there is a proposal that is related to, first of all, an eligible industry, and the modernization makes the facility more viable and guarantees the continuing job aspect of that facility, the project can be considered. However, if you are talking purely about one where it is a change of technology that significantly reduces, let us say, the wastes that you have alluded to, at that point it may just be viewed as an upgrading of the process and would not necessarily be automatically supported by a DREE grant.

Mr. Gass: The idea would be that it would make the operation more financially feasible by using its wastes to generate its own electricity, thereby cutting down costs for oil and what have you.

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Minister, if you already have a viable operation and the applicant is basically reducing his costs, I would doubt very much that we would, in the

[Translation]

encore son expansion. M. Montreuil peut peut-être vous donner d'autres précisions.

M. Montreuil: Monsieur le ministre, j'ajouterais un ou deux points. Tout d'abord, lorsqu'il y a un changement de propriétaire au cours de la période de contrôle visée par la subvention, notre contrat exige que nous en soyons informés et que nous donnions notre approbation. Si cela va dans le sens de notre offre et que les investissements ont bien été effectués et les emplois créés pour demeurer, nous maintenons en général l'accord avec le nouveau propriétaire. Toutefois, si l'opération n'était pas conforme à l'intention et à l'esprit de l'offre acceptée par notre premier interlocuteur, le ministère doit exiger un remboursement de la subvention sous la forme qu'il jugera appropriée en cas de prise de contrôle par une autre société.

M. MacKay: Mais cela ne s'applique que pendant la période de contrôle?

M. Montreuil: C'est cela. Ensuite, si le bénéficiaire de la subvention a satisfait les conditions de l'offre, nous n'avons aucun recours contre l'ancien ni le nouveau propriétaire.

M. Gass: Merci. Si cette même usine envisageait d'utiliser ses déchets et de les transformer en gasohol qui servirait à actionner ses propres génératrices, le MEER lui offrirait-il des subventions ou devrait-elle plutôt s'adresser à l'Énergie, mines et ressources?

M. MacKay: Je ne suis pas sûr. Je crois qu'il faudrait demander à Énergie, mines et ressources s'il subventionnerait ce genre de chose. L'expérience est intéressante. M. Montreuil peut peut-être vous donner plus d'explications mais je ne pense pas que cela relève du MEER.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur le ministre, s'il s'agit d'une société qui n'a pas reçu d'aide du ministère mais qui apporte effectivement des éléments de modernisation, nous avons en général pu offrir quelque assistance, mais la loi actuelle ne nous permettrait pas de moderniser des installations pour lesquelles le MEER a déjà fourni des subventions. Toutefois, s'il s'agit d'une industrie susceptible de bénéficier des subventions de notre ministère et si sa modernisation la rend plus viable et garantit les emplois qu'elle offre, la question peut être étudiée. Toutefois, si vous parlez exclusivement d'une évolution technologique qui diminuerait considérablement, par exemple, les déchets dont vous parliez, on considérerait peut-être cela simplement comme une amélioration du système sans le MEER n'apporte automatiquement son assistance.

M. Gass: L'idée est que cela rendrait l'exploitation plus économique étant donné que la société utiliserait ses propres déchets pour la production de son électricité et diminuerait ainsi ses frais.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur le ministre, si l'exploitation est déjà viable et qu'il s'agit essentiellement de diminuer les coûts, je doute beaucoup que nous puissions, dans

[Texte]

majority of cases, want to associate with that, since this in itself would be a logical investment for the company to pursue.

The Chairman: Thank you, Mr. Gass.

Mr. Minister, exercising my prerogative for a moment rather than asking questions, I would like to make two brief comments that perhaps could be examined. First of all, a recent TV program called "Pacific Report" did a hatchet job on the British Columbia ARDA program in the East Kootenays that deals with range management and with co-operation of the ranchers and the B.C. Ministry, Recreation and Conservation. I have read the transcript of the report and, in my view, it is a character assassination. I think if DREE has not done so it should take a look at this report and should respond to the CBC with regard to the quality and calibre of their reporting.

I notice that Mr. Collinson has come to the table. Perhaps he would like to comment briefly.

Mr. Collinson: I am sorry, Mr. Chairman, I am not aware of that. But we will look into it.

The Chairman: Okay.

The second comment, Mr. Minister. Now that the East and West Kootenays seem to be showing some signs of improved economic development, I wonder if perhaps now would be the time, rather than some years back, to look at an RDIA for the East and West Kootenays. That is a very general statement.

Mr. MacLellan, I am sorry; I took some of your time. You have two minutes.

Before you shoot, I would like to make one final observation. I would like to compliment the members of the Committee for their attendance at Committee in good numbers, particularly in light of the fact that a lot of witnesses travel some distance. In one case, a witness went through some discomfort to be with us. I would also like to thank the ones who serve us. Generally speaking they are not noticed, but certainly I am aware of them. They are the folks in the translation booth and up at the console, and the typing of the transcript of the *Minutes*, which takes hours and hours and sometimes goes on until two and three in the morning. I would just like to get that kind of comment on the record. Sorry I have eaten into your time.

Mr. MacKay: Would you give me just a minute and not take it off Mr. MacLellan's time?

The Chairman: We will take it off Mr. Fraser's time.

Mr. MacKay: We don't take it off anyone's time.

As has already been pointed out, we are very fortunate to have ADM's and other officials with a great deal of knowledge about detailed aspects of our program, as they have demonstrated again. I would invite all members of the Committee to get in touch with them directly for information that they may require on their region. On the points you made about rebutting some of the unfair allegations that from time to time are made about our program, I have seen excellent rebuttals prepared, and I am sure that if it is appropriate something will be done in this particular case.

[Traduction]

la majorité des cas, nous associer à une telle entreprise étant donné que cela représenterait déjà en soi un investissement logique pour la société.

Le président: Merci, monsieur Gass.

Monsieur le ministre, usant de ma prérogative un instant, plutôt que de poser des questions, j'aimerais faire deux petites remarques. Tout d'abord, une émission récente à la télévision intitulée "Pacific Report" a beaucoup sabré le programme ARDA dans East Kootenay à propos de la coopération des éleveurs et du ministère des Loisirs et de la Conservation de Colombie-Britannique. J'ai lu le rapport qui à mon avis est purement et simplement de l'assassinat. Donc, si le MEER ne l'a pas encore fait, j'estime qu'il devrait étudier la question et répondre à Radio-Canada.

Je vois que M. Collinson s'est approché de la table. Peut-être voudrait-il dire quelques mots à ce sujet?

M. Collinson: Je suis désolé, monsieur le président, je ne suis pas au courant, mais nous étudierons certainement la question.

Le président: Bien.

Deuxièmement, monsieur le ministre, maintenant que l'Est et l'Ouest du Kootenay semblent montrer quelques signes d'expansion économique, peut-être serait-ce le moment, plutôt qu'il y a quelques années, d'envisager des subventions au développement régional dans cette région. Cela dit de façon très générale.

Monsieur MacLellan, excusez-moi, j'ai un peu empiété sur votre temps. Il vous reste deux minutes.

Avant que vous ne démarriez, j'ai encore une observation à faire. Je veux en effet féliciter les membres du Comité de leur présence nombreuse, sachant surtout que beaucoup de témoins sont venus de loin. Il y en a même un qui a eu du mal à venir. Je voudrais également remercier ceux qui sont là pour nous servir. En général, on y fait pas trop attention, mais je ne les oublie certainement pas. Ceux, par exemple, qui sont dans la cabine d'interprétation et celles qui sont à la console, à la transcription des délibérations, et l'on sait que cela peut prendre des heures et les mener quelques fois jusqu'à deux ou trois heures du matin. Je voulais simplement les remercier publiquement. Désolé d'avoir encore empiété sur votre temps.

M. MacKay: Pouvez-vous me donner une minute sans la retirer à M. MacLellan?

Le président: C'est à M. Fraser qu'on va la prendre.

M. MacKay: Ne la prenez à personne.

Comme on l'a déjà signalé, nous avons beaucoup de chance d'avoir pu bénéficier de la présence des sous-ministres adjoints et des autres fonctionnaires qui connaissent dans les détails tous les aspects de nos programmes. J'invite tous les membres du Comité à les contacter directement lorsqu'ils ont besoin de renseignements particuliers sur leurs régions. Quant aux réponses à donner à certaines accusations injustes touchant notre programme, j'ai vu que l'on en avait préparées d'excellentes et qu'ainsi on pourra faire le nécessaire.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Mr. MacLellan, I fear I have been unfair by taking your time. It is now 11 o'clock and there is another committee. Do you have one short question?

Mr. MacLellan: I thought I had two minutes.

The Chairman: Well, sure.

• 1100

Mr. MacLellan: Actually, a lot of what I was going to ask the Minister has laid out in his report, anyway, concerning the supplementary estimates regarding the Prince Mine, and if they are in fact going to include in the supplementary estimates, Mr. MacKay, the \$6,529,000 that it has already cost the Cape Breton Development Corporation to do preliminary work in the Prince Mine up to the present time? Is that correct? Will that be included in the supplementary estimates?

Mr. MacKay: Yes, I think that is correct.

Mr. MacLellan: In addition to the \$10 million that is in the estimates themselves?

Mr. MacKay: I think that is included in the \$10 million, but as I mentioned to you . . .

Mr. MacLellan: It is included in the \$10 million; it is not separate from the \$10 million.

Mr. MacKay: Is that additional coal division capital expenditures of \$6,520,000?

Mr. MacLellan: There is \$4,392,803, which has been expended out of the revenues of the Cape Breton Development Corporation, and two payments of \$1,464,267 on a \$13-million loan, which Devco has for the development of Prince Mine. I was wondering if, in fact, these figures are included in the supplementary estimates in addition to the \$10 million in the estimates, all of which is to be applied against the development of the Prince Mine?

Mr. MacKay: I think what I will do, in the interests of accuracy, is that I will ask Mr. McGee whether he wants to comment on that. I will report to you directly on it, as I indicated yesterday in the House, when I sent you a note.

The Chairman: Mr. MacKay, we are running into the time of another committee. I am wondering if I may ask that Mr. McGee provide you with a written response to your inquiry, or perhaps a phoned response backed up with a written response?

Mr. MacKay: They can get together right now, Mr. Chairman.

The Chairman: Okay?

Mr. MacLellan: Yes.

The Chairman: Thank you, Mr. MacLellan. The meeting is adjourned.

[Translation]

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Monsieur MacLellan, j'ai bien peur d'avoir été un peu injuste en impiétant sur votre temps. Il est maintenant 11 h 00 et un autre comité doit siéger ici. Avez-vous une question très brève?

M. MacLellan: Je croyais que j'avais deux minutes.

Le président: Bien sûr!

M. MacLellan: En fait, le ministre a déjà répondu à pas mal des questions que j'avais à lui poser sur le budget supplémentaire et particulièrement sur la mine Prince. Va-t-on inclure dans le budget supplémentaire les \$6,529,000 qu'ont déjà coûtés à la Société de développement du Cap Breton les travaux préliminaires à la mine Prince?

M. MacKay: Oui, je le crois.

M. MacLellan: En plus des 10 millions de dollars déjà prévus au budget?

M. MacKay: Je crois que cela est compris dans les 10 millions de dollars, mais comme je le disais . . .

M. MacLellan: C'est donc inclus dans les 10 millions de dollars, ce n'est pas une somme distincte.

M. MacKay: S'agit-il de \$6,520,000 de nouvelles immobilisations pour la division du charbon?

M. MacLellan: \$4,392,803 des recettes de la Société de développement du Cap Breton ont été déjà dépensés. Deux versements de \$1,464,267 ont été faits pour le prêt de 13 millions de dollars qu'a obtenu Devco pour le développement de la mine Prince. Ces chiffres sont-ils donc inclus au budget supplémentaire, viennent-ils s'ajouter aux 10 millions du budget principal, le total s'applique-t-il au développement de la mine Prince?

M. MacKay: Je crois que pour qu'il n'y ait pas d'erreur, je demanderai à M. McGee s'il ne veut pas répondre. Je vous répondrai également directement comme je vous le disais hier à la Chambre dans ma petite note.

Le président: Monsieur MacKay, nous dépassons là notre heure. Peut-être pourrais-je proposer que M. McGee vous fournisse une réponse écrite ou qu'il vous téléphone et vous envoie ensuite une réponse écrite?

M. MacKay: Ils peuvent même discuter de cela tout de suite, monsieur le président.

Le président: D'accord?

M. MacLellan: D'accord.

Le président: Merci, monsieur MacLellan. La séance est levée.

APPENDIX "RD-5"

LETTERS DATED DECEMBER 4, 1979 SUBMITTED BY THE
HONOURABLE ELMER MACKAY, MINISTER OF REGIONAL
ECONOMIC EXPANSION, IN RESPONSE TO QUESTIONS FROM
MEMBERS OF THE COMMITTEE AT PREVIOUS MEETINGS.

December 4th, 1979.

Mr. Robert Brisco, M.P.
Chairman of the Standing Committee
on Regional Development
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Dear Colleague:

At the meeting of November 13, 1979, of the Standing Committee on Regional Development, Mr. Eric Ferguson, M.P., Saint John, New Brunswick, raised the question of establishing an office of the Department of Regional Economic Expansion (DREE) in Saint John. I promised to look into this matter. For the information of the Committee, I would like to point out that the matter has received some consideration in the past. The following factors relate to the issue:

1. The City of Saint John is the major centre for business and industrial activity in New Brunswick.
2. DREE has three offices in the Province--the Atlantic regional office in Moncton, a provincial office in Fredericton, with a sub-office at Bathurst.
3. All DREE activities in New Brunswick are managed from the Fredericton office. This is appropriate, given the requirement for daily contact between the Department and the Province. The DREE office at Bathurst (150 miles from Fredericton) was established specifically to implement the comprehensive Canada-New Brunswick Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement, distance having been a factor in that decision.

4. Saint John is 60 miles from Fredericton. Neither the provincial development agencies nor DREE have offices there due, in part, to the short travelling distance between the two cities.
5. The cost of establishing an office in Saint John would exceed \$100,000 a year, including salaries for a staff of three.
6. Major initiatives (Market Square development, expansion of shipbuilding, port development) are under consideration for Saint John by DREE, other federal departments and agencies, and the Province. Although the Department is not physically located in Saint John, it has participated very actively in the past and continues to participate in developing the economic and business potential of the City and surrounding areas.
7. Many other areas and major cities in all the provinces in which DREE is present, are further than Saint John from DREE offices. We have, however, been able to discharge our development mandate successfully with this arrangement. The cost of having DREE offices in all major Canadian cities would be prohibitive.

Yours sincerely,

December 4th, 1979.

Mr. Robert Brisco, M.P.
Standing Committee on Regional Development
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Brisco:

At a meeting of the Standing Committee on Regional Development which was held on November 13, 1979, a question was asked concerning the allocations which were made to the various resource sectors from a \$65 million fund for Economic Stimulation in 1979-80.

I am able to tell you that the \$65 million was allocated as follows:

Environment Canada (Fisheries)	\$15 million
Department of Regional Economic Expansion	\$50 million

For the Department of Regional Economic Expansion these additional funds will be spent on projects under the General Development Subsidiary Agreements. Based on current forecasts it is anticipated that the maximum sector expenditures which will be made in the current year, and which would not have been possible in the absence of the Economic Stimulation Fund, are as follows:

	\$ million
Forestry	26.0
Industrial Development	9.0
Tourism	6.0
Agriculture	4.5
Multiple Sectors	4.5
	<u>50.0</u>

Yours sincerely,

December 4th, 1979.

Mr. Robert Brisco, M.P.
Standing Committee on Regional
Development
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Brisco:

At a meeting of the Standing Committee on Regional Development, which was held on November 13, 1979, a question was asked concerning the advertising expenditures of the Department of Regional Economic Expansion for the years 1977-78 and 1978-79.

I take pleasure in providing you with the following information:

Advertising Expenditures

(\$000's)

	<u>1977-78</u>	<u>1978-79</u>
Newfoundland	10.0	6.3
Prince Edward Island	5.8	12.9
Nova Scotia	8.0	15.5
New Brunswick	1.5	14.6
Atlantic Regional Office	58.0	34.3

	(\$000's)	
	<u>1977-78</u>	<u>1978-79</u>
Quebec	483.1	467.4
Ontario	33.5	30.4
Manitoba	17.5	18.8
Saskatchewan	54.0	53.1
Alberta	0.1	2.3
British Columbia	10.4	15.0
PFRA	57.1	41.9
Western Regional Office	2.3	5.1
Headquarters	<u>474.9</u>	<u>520.4</u>
Total	1,216.2	1,238.0

The major portion of DREE advertising is conducted in support of the Industrial Incentives programs, the success of which is dependant upon public awareness, understanding and response. This is especially evident in Quebec which cumulatively accounts for 56% of all applications received. In 1977-78 and 1978-79 significant efforts were made to emphasize the department's contribution to economic development in the province and to publicize the opportunities for federal financial support which were available through DREE programs.

Headquarters' expenditures in each of the two years relate mainly to Exhibits and Displays particularly one major promotional presentation which has been well received in Canada, in the United States and in several European countries.

Yours sincerely,

December 4th, 1979.

Mr. Robert Brisco, M.P.
Chairman of the Standing Committee
on Regional Development
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Dear Colleague:

At the November 13, 1979, meeting of the Standing Committee on Regional Development, the Reverend Andy Hogan, M.P., Cape Breton - East Richmond, raised with me the question of the availability of certain reports relating to studies made in collaboration with the Province of Nova Scotia on the Sydney Steel Corporation.

At the Reverend Hogan's request, I sent to him by letter dated October 19, 1979, a summary report of four separate economic assessment reports on the Sydney Steel Corporation. In response to a further request by Reverend Hogan, I have provided him with a copy of the Cost/Benefit Analysis Report conducted under the economic assessment project.

Yours sincerely,

December 4th, 1979.

Mr. Robert Brisco, M.P.
Chairman of the Standing Committee
on Regional Development
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0X2

Dear Colleague:

At the meeting of the Standing Committee on Regional Development of November 13, 1979, Reverend Andy Hogan requested evidence that there is a cause and effect relationship between a strengthened Atlantic economy and the reversed migration trends.

There is, of course, no clear-cut evidence which establishes this cause and effect relationship. Nevertheless, the available data does lead one to notice some relationships. This can be shown by a combination of four indicators--employment growth, labour force participation rate, labour force growth rate and the employment ratio.

During the 1966-71 period, employment was growing at 60 per cent of the Canadian growth rate, compared to 90 per cent in the 1971-78 period. During this first period, the labour force participation rate declined from 50.4 per cent down to 49.8 per cent, while in the latter period, it increased to 54.8. This rapidly increasing participation rate occurred at the same time that the region was experiencing a net in-migration, so that the end result was a very rapidly increasing labour force. In fact, the labour force which had increased at 61 per cent of the Canadian rate during the 1966-71 period, increased at 108 per cent of the Canadian rate during the 1971-78 period.

What the employment ratio shows is that from 1966 to 1971, it decreased from 47.7 per cent down to 46.3 per cent, or put differently, there were 477 jobs for

every 1,000 working age persons in 1966, while there were only 463 such jobs per 1,000 working age persons in 1971. In the 1971-78 period, in spite of the fact that the working age population increased rapidly because of reversed migration, and that more people of that age group were in the labour force, as shown by the participation rate, the employment ratio moved up to 48 per cent, so that 480 jobs per 1,000 working age persons were available by 1978.

The above data shows that the Atlantic Region economy was sluggish in the 1966-71 period, which corresponds to a high net out-migration period, and that the performance of the economy was strong in the 1971-78 period, corresponding to a net in-migration period.

Undoubtedly, other factors played a role in this reverse migration picture. Some of these factors could be the job opportunities in other regions of Canada, relative cost of living (especially housing), the generous increases in transfer payments since the early 70's, etc.

I enclose a table which contains the data mentioned in this letter.

Yours sincerely,

Attachment

ATLANTIC REGION DATA
VARIOUS INDICATORS

	Number of Persons Annually	
	<u>1966-1971</u>	<u>1971-1978</u>
<u>Net Migration</u>		
Atlantic Region	-20,840	+4,450
	Annual Growth Rates	
	<u>1966-1971</u>	<u>1971-1978</u>
<u>Labour Force Growth</u>		
Atlantic Region	1.8	3.6
Canada	2.9	3.4
Atlantic as % of Canada	61.4	108.5
<u>Employment Growth</u>		
Atlantic Region	1.4	2.7
Canada	2.3	3.0
Atlantic as % of Canada	60.5	90.0
	Percentage Points Difference	
	<u>Difference</u>	<u>Difference</u>
	<u>1971</u>	<u>1978</u>
	in points	
<u>Participation Rates</u>		
Atlantic Region	50.4	49.8
Canada	57.3	58.1
		-0.6
		+0.8
		54.8
		62.6
		+5.0
		+4.5
<u>Employment Ratio</u>		
Atlantic Region	47.7	46.3
Canada	55.4	54.5
		-1.4
		-0.9
		48.0
		57.4
		+1.7
		+2.9

APPENDICE «RD-5»

LETTRES DU 4 DÉCEMBRE 1979 PROVENANT DE L'HONORABLE
ELMER MACKAY, MINISTRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE, EN RÉPONSE À CERTAINES QUESTIONS DES
MEMBRES DU COMITÉ AU COURS DE RÉUNIONS ANTÉRIEURES.

Le 4 décembre, 1979.

Monsieur Robert Brisco, député
Président du Comité permanent du
développement régional
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Monsieur le député,

A la réunion du Comité permanent du développement régional tenue le 13 novembre dernier, monsieur Eric Ferguson, député de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, a soulevé la question d'établir un bureau du ministère de l'Expansion économique régionale (MEER) à Saint-Jean. J'ai promis d'examiner cette question, mais je voudrais d'abord signaler au comité que l'on a déjà étudié ce projet. Voici donc les facteurs en cause:

1. La ville de Saint-Jean est le principal centre d'affaires et d'activité industrielle au Nouveau-Brunswick.
2. Le MEER a trois bureaux dans la province, soit le bureau régional de l'Atlantique à Moncton, un bureau provincial à Fredericton et un bureau secondaire à Bathurst.
3. Toutes les activités du MEER au Nouveau-Brunswick relèvent du bureau de Fredericton. Cette situation est normale devant la nécessité des rapports quotidiens entre le ministère et la province. Le bureau du MEER à Bathurst (150 milles de Fredericton) a été établi précisément pour mettre en oeuvre l'entente auxiliaire Canada - Nouveau-Brunswick sur le Nord-Est du Nouveau-Brunswick, et la distance a constitué un facteur de cette décision.

4. Saint-Jean est situé à 60 milles de Fredericton. Les organismes de développement provinciaux et le MEER n'y ont pas installé de bureaux en partie à cause de la courte distance entre les deux villes.
5. Le coût pour l'établissement d'un bureau à Saint-Jean dépasserait \$100,000 par an, y compris les traitements de trois employés.
6. Le MEER, la province, et d'autres ministères et organismes fédéraux envisagent actuellement de grands projets pour Saint-Jean (aménagement du Market Square, expansion de la construction de navires, développement portuaire). Le ministère n'est pas situé physiquement à Saint-Jean, mais il a participé de façon très active dans le passé et continue de contribuer à la réalisation des possibilités économiques et commerciales de la ville et des secteurs avoisinants.
7. Dans toutes les provinces où le MEER est présent, il y a un grand nombre d'autres régions et de grandes villes qui se trouvent plus éloignées des bureaux du MEER que ne l'est Saint-Jean. Nous avons toutefois réussi à nous acquitter de notre mandat de développement de cette manière. Le coût nécessaire pour installer des bureaux du MEER dans toutes les grandes villes canadiennes serait prohibitif.

Veuillez agréer, monsieur le député, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le 4 décembre, 1979.

Monsieur Robert Brisco, député
Comité permanent de l'Expansion
économique régionale
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Monsieur le Député,

A la réunion du Comité permanent de l'Expansion économique régionale, tenue le 13 novembre 1979, une question fut posée sur les sommes affectées aux divers secteurs des ressources à même le Fonds de stimulation économique établi au montant de \$65 millions en 1979-80.

Je suis en mesure de vous dire que les \$65 millions furent affectés de la manière suivante:

Environnement Canāda (Pêcheries)	\$15 millions
Ministère de l'Expansion économique régionale	\$50 millions

Le ministère de l'Expansion économique régionale dépensera ces fonds additionnels sur des projets à l'intérieur des ententes auxiliaires de développement. Nos prévisions les plus récentes nous permettent de croire que nos dépenses sectorielles maximales pour l'année courante, et qui ne pourraient se réaliser sans le Fonds de stimulation économique, sont les suivantes:

(en millions de dollars)

Développement forestier	26.0
Développement industriel	9.0
Tourisme	6.0

(en millions de dollars)

Agriculture	4.5
Secteurs multiples	<u>4.5</u>
	50.0

Veillez agréer, monsieur le Député, l'expression
de mes meilleurs sentiments.

Le 4 décembre, 1979.

Monsieur Robert Brisco, député
Comité permanent de l'Expansion
économique régionale
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Monsieur le Député,

A la réunion du Comité permanent de l'Expansion économique régionale, tenue le 13 novembre 1979, une question fut posée sur les dépenses de publicité du ministère de l'Expansion économique régionale pour les années 1977-78 et 1978-79..

Il me fait plaisir de vous soumettre les renseignements suivants:

Dépenses de publicité

(en milliers de dollars)

	<u>1977-78</u>	<u>1978-79</u>
Terre-Neuve	10.0	6.3
Ile-du-Prince-Edouard	5.8	12.9
Nouvelle-Ecosse	8.0	15.5
Nouveau-Brunswick	1.5	14.6
Bureau régional de l'Atlantique	58.0	34.3

	(en milliers de dollars)	
	<u>1977-78</u>	<u>1978-79</u>
Québec	483.1	467.4
Ontario	33.5	30.4
Manitoba	17.5	18.8
Saskatchewan	54.0	53.1
Alberta	0.1	2.3
Colombie-Britannique	10.4	15.0
ARAP	57.1	41.9
Bureau régional de l'ouest	2.3	5.1
Bureau central	474.9	520.4
Total	<u>1,216.2</u>	<u>1,238.0</u>

La majeure partie de la publicité du MEER est dirigée vers le soutien des programmes de subventions à l'industrie, le succès desquels dépend de la perception, la compréhension et la réaction du public. Ceci est particulièrement évident au Québec, où l'on compte cumulativement pour 56% des demandes reçues. En 1977-78 et 1978-79, des efforts significatifs furent déployés pour valoriser la contribution du ministère au développement économique de la province et à faire connaître au public les possibilités de soutien financier fédéral disponibles par l'entremise des programmes du MEER.

Les dépenses du bureau central dans chacune de ces deux années concernent principalement des expositions et étalages, et en particulier une présentation publicitaire importante qui a été accueillie favorablement au Canada, aux Etats-Unis et dans plusieurs pays européens.

Veuillez agréer, monsieur le Député, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le 4 décembre, 1979.

Monsieur Robert Brisco, député
Président du Comité permanent de
l'Expansion économique régionale
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Monsieur le député,

A la réunion du Comité permanent de l'Expansion économique régionale du 13 novembre dernier, le révérend Andy Hogan, député de Richmond Est - (Cap-Breton), s'est enquis de l'accessibilité de certains rapports portant sur des études relatives à la "Sydney Steel Corporation" effectuées en collaboration avec la province de la Nouvelle-Écosse.

Pour donner suite à la demande, j'ai envoyé au révérend Hogan une lettre datée du 19 octobre 1979 qui s'accompagnait d'un exposé récapitulatif de quatre rapports distincts portant sur l'évaluation économique de la "Sydney Steel Corporation". En réponse à une autre demande du révérend Hogan, je lui ai fait parvenir une copie du Rapport de l'analyse coûts-avantages effectuée dans le cadre du programme d'évaluation économique.

Veillez agréer, monsieur le député, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le 4 décembre, 1979.

Monsieur Robert Brisco, député
Président du Comité permanent de
l'Expansion économique régionale
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0X2

Monsieur le Député,

Lors de la réunion du Comité permanent sur le développement régional, tenue le 13 novembre dernier, révérend Hogan demandait qu'on lui fournisse l'évidence établissant la causalité définitive entre le redressement de l'économie de la région Atlantique et le revirement du flux migratoire.

Même s'il n'existe aucune évidence établissant nettement cette causalité, il existe néanmoins quatre indices qui permettent d'observer une certaine corrélation-- la croissance de l'emploi, le taux d'activité de la main-d'oeuvre, le taux de croissance de la main- d'oeuvre et le rapport de l'emploi.

Pendant la période 1966-1971, l'emploi croissait à 60 pour cent du taux canadien, alors que ce taux atteignait 90 pour cent pendant la période 1971-1978. Il faut cependant noter que pendant cette première période, le taux d'activité de la main-d'oeuvre accusait un déclin de 0.6 point de pourcentage, alors qu'il augmentait de 5 points de pourcentage durant la seconde période. Cette croissance rapide du taux d'activité de la main-d'oeuvre combinée avec une période de flux migratoire positif donna une croissance de la main-d'oeuvre très rapide durant la période 1971-1978. Alors que la main-d'oeuvre ne croissait qu'à 61 pour cent du taux canadien pendant la période 1966-1971, cette croissance atteignait 108 pour cent du taux canadien pendant la période 1971-1978.

En traduisant les indices ci-haut mentionnés en rapport d'emploi, celui-ci accusait une diminution de 1966 à 1971, passant de 47.7 à 46.3 pour cent. En d'autres

mots, il y avait 477 emplois pour chaque 1,000 personnes âgées de 15 ans et plus en 1966, alors qu'il n'y en avait que 463 en 1971. Durant la période 1971-1978, malgré le fait que la population âgée de 15 ans et plus augmentait très rapidement grâce à un flux migratoire positif et que le taux d'activité augmentait rapidement, le rapport d'emploi atteignait 48 pour cent en 1978. En d'autres mots, il y avait 480 emplois pour chaque 1,000 personnes âgées de 15 ans et plus en 1978.

A la suite de ces énoncés, il apparaît donc que la période 1966-1971 affichait une piètre performance économique tout en accusant un flux migratoire négatif. Par opposition, la période 1971-1978 correspondait à une forte croissance économique et à un flux migratoire positif.

Néanmoins, d'autres facteurs influent également sur les mouvements migratoires--les opportunités d'emplois et le coût de la vie dans les autres régions du pays (surtout dans le domaine de l'habitation), les augmentations des paiements de transfert du début des années soixante-dix, etc.

Vous trouverez ci-inclus un tableau qui contient les données utilisées dans le texte.

Veuillez agréer, monsieur le député, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Pièce jointe

DONNEES STATISTIQUES
REGION ATLANTIQUE

Nombre de personnes annuellement
1966-1971 1971-1978

Migration nette
Région Atlantique

-20,840 +4,450

Taux de croissance annuelle
1966-1971 1971-1978

Croissance de la main-d'oeuvre
Région Atlantique
Canada
Atl. comme % du Canada

1.8 3.6
2.9 3.4
61.4 108.5

Croissance de l'emploi
Région Atlantique
Canada
Atl. comme % du Canada

1.4 2.7
2.3 3.0
60.5 90.0

Différence en points de pourcentage
1971 Différence 1978 Différence
en points en points

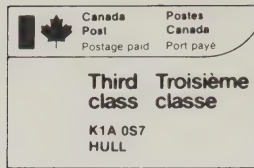
Taux d'activité

Région Atlantique
Canada

50.4 49.8 -0.6 54.8 +5.0
57.3 58.1 +0.8 62.6 +4.5

Rapport de l'emploi
Région Atlantique
Canada

47.7 46.3 -1.4 48.0 +1.7
55.4 54.5 -0.9 57.4 +2.9



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Cœur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Cœur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Regional Economic Expansion:

Mr. Robert C. Montreuil, Deputy Minister;
Mr. J. D. Collinson, Assistant Deputy Minister, Western
Region;
Mr. R. R. McIntyre, Assistant Deputy Minister, Ontario
Region;
Mr. R. H. McGee, Assistant Deputy Minister, Atlantic
Region.

Du ministère de l'Expansion économique régionale:

M. Robert C. Montreuil, sous-ministre;
M. J. D. Collinson, sous-ministre adjoint, région de l'Ouest;
M. R. R. McIntyre, sous-ministre adjoint, région de
l'Ontario;
M. R. H. McGee, sous-ministre adjoint, région de
l'Atlantique.



INDEX

STANDING COMMITTEE

Regional Development

HOUSE OF COMMONS

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

Issues 1-6

•

1979

•

1st Session

•

31st Parliament

Chairman: Hon. Robert Brisco

Published under authority of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

INDEX

HOUSE OF COMMONS COMMITTEES—OFFICIAL REPORT

FIRST SESSION, THIRTY-FIRST PARLIAMENT

Abbreviations: A.=Appendices. Amdt.=amendment. M.=motion. S.O.=standing order.

DATES AND ISSUES

—1979—

October:	30th, 1.
November:	6th, 1; 13th, 2; 15th, 3; 20th, 4; 27th, 5.
December:	4th, 6.

- Accidents**, *see* Cape Breton Development Corporation—Coal mining operations, Glace Bay
- Acid rain**, *see* Coal mining industry
- Advertising**, *see* Regional Economic Development Department
- Agricultural and Rural Development Act (ARDA)**
East Kootenays, B.C., CBC program *Pacific Report*, quality, etc., 6:27
Ontario programs cancelled, etc., 2:41
- Agricultural service centres**, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration
- Agriculture**
Atlantic provinces, DREE agreements, sub-agreements, etc., 4:12-4
See also Experimental and demonstration farms
- Alberta**, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration
- Appendices**, *see* particular subject
- Atlantic provinces**
DREE activities, infrastructure assistance, subsidies, etc., effectiveness, 1:15; 2:17; 4:15-6; 6:11-2
Economic conditions, unemployment, underemployment, out-migration, etc., 2:9-10; 6A:9-11
See also Agriculture; Highways and roads; Income tax; Interest rates
- Baker, Mr. George** (Gander-Twillingate)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:23-4
- Bankruptcies**, *see* Regional development incentives—Projects
- Breau, Mr. Herb** (Gloucester)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:17-8
- Brisco, Mr. Robert** (Kootenay West; Chairman)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:50-4
Election as Chairman, 1:7
Mining industry, 2:49-51
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:48-51
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:27
- British Columbia**, *see* Agricultural and Rural Development Act; Industrial relations; Regional Economic Expansion Department—Regional offices
- Budget, Dec. 11/79**, regional disparity countermeasures, 1:18-9
- Canadian Broadcasting Corporation**, programs, *Pacific Report*, *see* Agricultural and Rural Development Act
- Canadian Forces**, bases and stations, Suffield, Alta., community pasture operation, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration
- Cape Breton Development Corporation (DEVCO)**
Coal mining operations, 3A:1-2
Apprenticeship program, 3:52-3
Coke production, 2:36-7; 3:25; 6:12-5, 19-20
Donkin area, new mine opening, federal commitment, etc., 2:37-8; 3:10-2; 6:14
See also Energy resources
Employees, number, 3:15
Equipment, *see below* Glace Bay Colliery No. 26
- Cape Breton Development Corporation (DEVCO)—Cont.**
Coal mining operations—*Cont.*
Glace Bay Colliery No. 26
Accident Feb. 24/79, Elestrom inquiry, etc., 3:13, 21
Production, effects, etc., 3:17-9
Development, etc., 3:10
Industrial dispute, safety factors, equipment, etc., 3:7-9, 22-3, 27-31
Management, labour representation on boards of directors, etc., 3:43-7, 50-1
Planning problems, development vs production work, absenteeism, etc., 3:31-4
Prince mine, development, \$10 million assistance, 2:29-30; 3:10-5; 6:6-7, 28
Production, 3:22-3
See also above Glace Bay Colliery No. 26 and *see also below* Lay-offs
Reserves, employment potential, 3:42
Safety, *see above* Glace Bay Colliery No. 26
Estimates, 1979-1980, main, 3:5-55
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:6-7, 12-5, 19-20, 28
Expenditures, manual, 3:6
Housing, rehabilitation, role, etc., 3:48-50
Industrial development, real estate, tourism, sheep farming, cottage crafts, aquaculture program, etc., 3:23-4, 36-41, 53-4; 3A:2-4
Lay-offs, railroad workers, carpenters, etc., coal production factor, 3:9-10
Management training program, 3:6
Role, evolution, future status, private sector involvement, etc., 3:5-6, 16-21, 24-7, 38-9
Financial arrangements, self-sufficiency, 3:12-3, 25
See also Coal
- Cape Breton Island**
Committee visit proposal, 3:51-2
See also Coal mining industry; Forest industry; Steel industry
- Coal**, liquefaction/gasification process, potential alternate energy resource, etc., DEVCO, 3:34-6, 41-2, 53
- Coal mining industry**
Cape Breton Island, developing, 1:16
Cape Breton Island, strip mining, 3:15-6
Glace Bay, N.S., coal cleaning demonstration project, establishing to control acid rain, etc., 3:47-8
See also Cape Breton Development Corporation
- Cobalt, Ont.**, *see* Silver mining industry
- Collinson, Mr. J.D.** (Assistant Deputy Minister, Western Region, Regional Economic Expansion Department)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:50-1; 4:10-1, 19, 22-7
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:17-9, 27
- Community pastures**, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration
- Cooper, Mr. George** (Halifax; Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:17-21, 27, 51
- Corbin, Mr. Eymard** (Madawaska-Victoria)
Labour force, mobility, from rural to urban centres, 2:42-5
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:18, 21-5, 42-5
- Corporations**, *see* Income tax

- Cousineau, Mr. Rene** (Gatineau)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:15-6
- Craft industry**, *see* Cape Breton Development Corporation—Industrial development
- Crosbie, Hon. John** (St. John's West; Minister of Finance)
Fisheries, 1:19
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:11, 18-20
Regional Economic Expansion Department, expenditures, restraint program, effects, 1:18
- DEVCO**, *see* Cape Breton Development Corporation
- Darling, Mr. Stan** (Parry Sound-Muskoka; Vice Chairman)
Election as Vice Chairman, 1:7
Ontario, economic conditions, Muskoka region, designating, 1:17; 2:30-2; 6:8-11
Organization meeting, 1:7-10
Regional Economic Expansion Department
Estimates, 1979-1980, main, 1:16-7; 2:30-2, 45-8, 55
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:7-11
Expenditures, 2:45-7
- De Bane, Hon. Pierre** (Matapedia-Matane)
Government contracts, purchases, slow growth areas, 2:51-2
Income tax, incentives to companies locating in slow growth areas, 1:13-4, 32-3; 2:33-5
Regional disparities, OECD countries, study, etc., 1:31-5; 2:33
Regional Economic Expansion Department, co-ordination with other departments, 2:7-8
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:12-4, 19-20, 27, 31-5; 2:7-9, 33-5, 51-2
- Domm, Mr. Bill** (Peterborough)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:25-7
- Drought**, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration
- Economic conditions**
Regional growth rate, 2:5-6
See also Atlantic provinces; Ontario—Northern
- Economic Council**, report *Living together: a study of regional disparities*, government policies, effectiveness, etc., 1:12-3, 31-2
- Energy resources**
Energy bank, establishing, funds for Donkin coal area development (DEVCO), effects, 3:25-6
See also Coal
- Estimates**
1979-1980, main, reported to House, 5:11
1979-1980, supplementary (B), reported to House, 5:11
See also Order of reference
- Experimental and demonstration farms**, Outlook, Sask., PFRA involvement, etc., 5:8-9
- Farrell, Mr. S.** (Superintendent of Mines, Cape Breton Development Corporation)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:14, 18-9, 30-3, 52
- Federal-provincial relations**
Co-ordination, improving, 1:15-6
Fiscal arrangements, transfer and equalization payments, 1:13, 32
- Ferguson, Mr. Eric** (Saint John)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:13-4, 22
- Finance Department**, *see* Regional Economic Expansion Department
- Fisheries**
Aquaculture, *see* Cape Breton Development Corporation—Industrial development
Atlantic, revitalizing, DREE involvement, etc., 1:16, 19; 3:42; 4:13-4
- Forest industry**
Cape Breton Island, spruce budworm disease, 3:42
Kootenay Forest Products Ltd., *see* Industrial relations
- Forrestall, Mr. J.M.** (Dartmouth-Halifax East)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:19-20
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:15-6
- Fretz, Mr. Girve** (Eric)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:34-9, 50
Coal, liquefaction/gasification process, 3:34-6
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:20-2
- Gaspe, Que.**, *see* Income tax; Regional disparities
- Gass, Mr. Mel** (Malpeque)
Highways and roads, Atlantic provinces, 1:34
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:34
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:25-6
- Gold mining industry**, northern Ont., custom mill, installing with DREE assistance, etc., 1:22-3; 2:39-41
- Government contracts, purchases, etc.**, slow growth areas, investing in, 2:51-2
- Government expenditures**, restraint program, *see* Regional Economic Expansion Department
- Hargrave, Mr. Bert** (Medicine Hat; Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture)
Organization meeting, 1:7-9
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 4:5-8, 25-7; 5:16-9; 6:17-9
Mandate, committee to examine, establishing, 5:19-20
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:5-9, 25-8
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:16-20; 6:17-9
- Harquail, Mr. Maurice** (Restigouche)
Regional development incentives, 1:28-9
Regional Economic Expansion Department, co-ordination with other departments, 4:12-5
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:27-9; 4:12-5
- Highways and roads**, Atlantic provinces, construction, DREE involvement, etc., 1:34
- Hill, Dr. H.M.** (Director General, Prairie Farm Rehabilitation Administration, Regional Economic Expansion Department)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:8-11, 19-28; 5:6-10
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:12-9, 23-5

- Hogan, Mr. Andy** (Cape Breton-East Richmond)
Atlantic provinces, economic conditions, DREE activities, 1:15;
2:9-10; 6:11-2
- Cape Breton Development Corporation**
Coal mining operations
Coke production, 2:36-7; 3:25; 6:12-5
Donkin area, 2:37-8; 3:10-2; 6:14
Glace Bay Colliery No. 26, industrial dispute, 3:7-9, 27-31
Planning, management, etc., 3:31-3, 43-7
Estimates, 1979-1980, main, 3:6-12, 24-34, 42-50
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:11-5
Housing, 3:48-50
Lay-offs, railroad workers, etc., 3:9-10
Role, evolution, future status, 3:24-6
Coal mining industry, 1:16
Glace Bay coal cleaning demonstration project, 3:47-8
Energy resources, energy bank, Donkin area development effects,
3:25-6
- ↖ **Federal-provincial relations, co-ordination, 1:15-6**
Income tax, deductions, investment tax credit, 1:14, 30-1
Regional Economic Expansion Department
Co-ordination with other departments, 2:10
Estimates, 1979-1980, main, 1:14-6, 30-1, 34; 2:5, 9-13, 28, 36-8
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:11-5
Steel industry, SYSCO, studies, 2:10-3
- Housing, see Cape Breton Development Corporation**
- Iles de la Madeleine, see Salt**
- Income tax**
Corporation, incentives to companies locating in slow growth areas,
1:13-4, 17-8, 25, 32-3; 2:33-5, 38
Deductions, investment tax credit, Atlantic provinces and Gaspe,
1:14, 24-6, 30-1
- Indians and Indian reserves, see Prairie Farm Rehabilitation
Administration—Community pastures**
- Industrial disputes, see Cape Breton Development Corporation—Coal
mining operations**
- Industrial relations, labour representation on boards of directors,
3:44-7**
Kootenay Forest Products Ltd., B.C., 3:50-1
- Industrial safety and health, see Cape Breton Development
Corporation—Coal mining operations**
- Interest rates, high level**
Atlantic provinces, effects, 1:14
Small businesses, effects, 1:25-6
- Janelle, Mr. Richard** (Lotbinière; Parliamentary Secretary to
Minister of Regional Economic Expansion)
Organization meeting, 1:10-1
- Labour force, mobility, from rural to urban centres, etc., 2:42-5**
- LePan, Mr. Nick** (Tax Analysis and Commodity Tax Division,
Finance Department)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980,
main, 1:25-6, 31-5
- Lessard, Hon. Marcel** (Lac St. Jean)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main,
3:12-6
Income tax, deductions, investment tax credit, 1:24-5
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 5:10-3, 21
Regional Development Advisory Board, 1:30
Regional development incentives, general development agreements,
2:15-6
- Lessard, Hon. Marcel—Cont.**
Regional development incentives, legislative review, 2:38-9
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980,
main, 1:24-6, 30; 2:15-7, 38-9; 5:10-1
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980,
supplementary (B), 5:12-3, 21
- MacDonald, Mr. Wilbur** (Cardigan)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main,
3:40-2, 51
- MacKay, Hon. Elmer** (Central Nova; Minister of Regional Economic
Expansion)
Agricultural and Rural Development Act, 2:41
Cape Breton Development Corporation
Coal mining operations
Donkin area, 2:38; 3:10-2
Management, labour representation on board of directors,
3:44-6
Prince mine, 2:29-30; 6:6-7, 28
Estimates, 1979-1980, main, 3:5-7, 10-2, 15-7, 20-7, 33, 36-41,
44-54
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:6-7, 20, 28
Housing, 3:49-50
Industrial development, 3:23-4, 36-9
Role, future status, 3:5-6, 16-7, 20-1, 26-7, 38-9
Coal mining industry, Glace Bay coal cleaning demonstration
project, 3:47-8
Economic conditions, 2:5-6
Energy resources, energy bank, 3:26
Montreal, 6:8, 16
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 2:41; 5:15-7; 6:5-6
Community pastures, 4:5, 21-2
Drought strategy, 4:9-12
Expenditures, employees, 4:4
Mandate, role, 4:4-5, 18; 5:20
References, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration;
Regional Economic Expansion Department
Regional development incentives
General development agreements, 2:16-9
Grants to business and industry, 2:16-7, 32, 48; 6:10-1, 25-6
Maps showing designated regions, 2:23
Projects, government equity, successes, bankruptcies, etc., 2:20-1,
54
Regional Economic Expansion Department
Advertising expenditures, 2:14
Co-ordination with other departments, 2:6-8, 14-8, 23-4; 4:13-6
Estimates, 1979-1980, main, 2:4-54; 4:4-27; 5:6
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:15-7, 20; 6:5-11,
16-7, 20-8
Expenditures, increasing, Que., Ont., 2:39, 45-7, 52
Mandate, strengthening, 2:5, 16, 23-4
Regional offices, 2:14, 35
Salt, Iles de la Madeleine, 2:52
Steel industry, Cape Breton Island, SYSCO, 2:12-3, 27-9
Tourist industry, 2:26
- MacLellan, Mr. Russell** (Cape Breton-The Sydneys)
Cape Breton Development Corporation, coal mining operations,
Prince mine, 2:29-30; 6:28
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980,
supplementary (B), 6:28
Organization meeting, 1:8-10
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 4:20-1
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980,
main, 2:27-30; 4:20-1
Steel industry, Cape Breton Island, SYSCO, 2:27-9

- Manpower Mobility Program**, 1:31
- Maps**, *see* Regional development incentives
- Mayer, Mr. Charlie** (Portage-Marquette)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:24-5
- McGee, Mr. H.** (Assistant Deputy Minister, Atlantic Region, Regional Economic Expansion Department)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:12-5
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:11-2, 36-7
- McIntyre, Mr. R.R.** (Assistant Deputy Minister, Ontario Region, Regional Economic Expansion Department)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:47-8
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:9-10, 21-2
- McKnight, Mr. Bill** (Kindersley-Lloydminster)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:22-4
- McMillan, Mr. Thomas** (Hillsborough)
Organization meeting, 1:7-8
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:33-5
- Miller, Mr. D.I.** (Vice President, Industrial Development, Cape Breton Development Corporation)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:37-8, 53-4
- Mining industry**
Barite deposits, development, DREE involvement, etc., 6:23-5
Custom milling, government assistance, 2:49-51
Employment multiplier effect, subsidiary industry, 1:23
See also Coal mining industry; Gold mining industry; Salt; Silver mining industry
- Montreal**, development, special area DREE agreement, 2:39; 6:8, 15-6
- Montreuil, Mr. Robert C.** (Deputy Minister, Regional Economic Expansion Department)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 2:44-5, 48, 54-6
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 6:11-2, 16-7, 26-7
- Natural resources**, developing, 1:16; 2:43
- Navigation aids**, InterVac, 2:5
- Neil, Mr. Douglas** (Moose Jaw)
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 4:17-9; 5:6-9, 23-5
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:16-9; 5:6-9
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:23-5
- New Brunswick**, *see* Regional Economic Expansion Department—Regional offices
- Nova Scotia**, *see* Cape Breton Island; Regional development incentives—General development agreements
- Ogle, Mr. Bob** (Saskatoon East)
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 4:9-11
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 4:9-12
- Ontario**
Muskoka region, Parry Sound, designating for DREE assistance, 2:30-2; 6:8-11
Niagara region, Port Colborne, designating for DREE assistance, 6:20-3
Northern Ont.
Economic conditions, 1:17-8, 22
See also Gold mining industry; Silver mining industry
See also Agricultural and Rural Development Act; Plastics industry; Regional development incentives; Regional Economic Expansion Department—Expenditures; Tourist industry
- Order of reference**
Estimates, 1979-1980, main, 1:3
Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:3
Requesting, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration—Mandate
- Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)**, *see* Regional disparities
- Peters, Mr. Arnold** (Timiskaming)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:9, 21-3
Gold mining industry, northern Ont., custom mill, etc., 1:22-3; 2:39-41
Prairie Farm Rehabilitation Administration, 5:13-5, 22-3
Regional development incentives, general development agreements, 2:18-9
Regional development incentives, projects, government equity participation, bankruptcies, etc., 1:22-4; 2:19-21, 53-5
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:21-4; 2:18-21, 39-41, 53-5
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:13-5, 22-3
- Plastics industry**, Ont. and Que., DREE assistance, 6:11
- Potatoes**, Malpeque, P.E.I., processing plant, DREE grants, 6:25
- Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA)**, 2:41
Agricultural service centres, 4:5, 19; 5:10, 16-7
Community pastures, 4:5, 21
Acreage, provincial vs federal lands, 5:24-5
Carrying capacity, improving, 5:14-5
Fees, costs, etc., 4:23-4; 5:10-4
Indian land claims, Sask., 4:22-3
Suffield Military Range, Alta., 4:26-7; 5:12-3
Debts due the Crown, deletion, 6:5-6
Drought strategy, water systems studies, etc., 4:6-11, 18-22; 5:6-9; 5A:1
Bassano dam, Alta., repairing, new Eyremore dam proposal, 4:26; 5:17-8; 6:19
Milk river, Alta., 5:18-9
South Saskatchewan River Project, Gardiner dam, Qu'Appelle river dam, etc., 5:7-10, 15-6; 6:6, 17-9
Expenditures, employees, etc., 4:4
Extending to Ont., etc., 5:22-3
MacKay Nov. 20/79 statement, 4A:1-7
Mandate, role, projects, 4:4-5, 17-8
Committee to examine, establishing, 5:19-23
Soil salinity, countermeasures, 5:24
Stores operations, account, 6:6
Tree nursery, Indian Head, Sask., 5:23-4
Wells and dugouts, emergency water pumping equipment, availability, etc., 4:24-6
See also Experimental and demonstration farms
- Prince Edward Island**, *see* Potatoes

Procedure

- Agenda and procedure subcommittee, establishing, M. (Mr. McMillan), 1:7, agreed to
- Agenda and procedure subcommittee, reports, first, 1:20-1
- Election of Chairman and Vice Chairman, Ms. (Mr. Darling; Mr. Hargrave), 1:7, agreed to
- Printing, minutes and evidence, M. (Mr. Darling), 1:7-8, agreed to
- Quorum, meeting and printing evidence without, M. (Mr. Darling), 1:8-10, agreed to
- Witnesses, appearance before Committee, regional basis, 1:10-1

Quebec, *see* Income tax; Montreal; Plastics industry; Regional development incentives; Regional disparities; Regional Economic Expansion Department—Expenditures

Rankin, Mr. D.S. (President, Cape Breton Development Corporation)
Cape Breton Development Corporation estimates, 1979-1980, main, 3:8-10, 13-8, 22-4, 28-36, 39-47, 52-3

Regional Development Advisory Board, role, composition, 1:29-30

Regional development incentives

- Debts due the Crown, deletion, 6:6, 17
- General development agreements with provinces
 - Federal presence, power to determine priorities, etc., 2:8-9, 18-9
 - Government policy, 2:15-6
 - Nova Scotia, subagreement, signing, 4:15-6; 6:20
- Grants to business and industry
 - Cost per job created, 1:22, 29
 - Location in slow growth areas, encouraging, 1:13
 - Ownership change, effect on grant, 6:25-7
 - Payment mechanism, improving, increasing amounts, etc., 2:8, 16-7, 32, 48; 6:10-1
- Legislative review, 2:38-9
- Maps showing designated regions, omissions, inaccuracies, etc., 2:21-3, 49
- Ontario, special areas, Renfrew County, etc., 6:21-3
 - See also* Ontario
- Projects, start up period, government equity participation, 1:23-4; 2:19-21
- Projects, success rate, bankruptcies, 1:22, 29-30; 2:53-6
- Quebec, Outaouais region, 6:8, 15-7
- See also* Montreal; Ontario

Regional disparities

- Organization for Economic Co-operation and Development
 - countries, countermeasures, study, comparing with Canada, etc., 1:31-5; 2:33
- Persistence, Gaspé, Que., 1:12
- South Africa, policies, 2:50-1
- Sweden, policies, 2:33-4
- See also* Budget; Economic Council

Regional Economic Expansion Department

- Advertising expenditures, 2:13-4, 17; 6A:6-7
- Co-ordination with other departments, development fund sharing, etc., 2:6-10, 14-8, 23-4; 4:12-6
- Decentralization, efficiency, etc., 1:29-30
- Estimates, 1979-1980, main, 1:11-35; 2:4-56; 4:4-28; 5:6-11
- Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:11-25; 6:5-28
- Expenditures, 6:23
 - Increasing, Que., etc., 2:39, 51-2
 - Quebec, and Ont., comparison, 2:45-8
- Restraint program, effects, 1:17-8, 28
 - \$65 million for tourism and resource industries, 2:25-6; 6A:4-5
 - See also* above Advertising

Regional Economic Expansion Department—Cont.

- Finance Department relationship, 1:27
- MacKay Nov. 13/79 statement, 2A:1-10
- Mandate, strengthening, legislative review, etc., 2:5, 15-6, 23-4
- Regional offices
 - Nelson, B.C., establishing, 2:49-50
 - Saint John, N.B., establishing, 2:13-4; 6A:2-3
 - Staff turnover, etc., 2:34-5
- See also* Atlantic provinces

Reid, Mr. J. (St. Catharines; Parliamentary Secretary to Minister of the Environment and Postmaster General)
Organization meeting, 1:9-10

Reports to House

- Estimates, 1979-1980, main, 5:11
- Estimates, 1979-1980, supplementary (B), 5:11

Resource industries, *see* Mining industry; Regional Economic Expansion Department—Expenditures

Saint John, *see* Regional Economic Expansion Department—Regional offices

Salt, Îles de la Madeleine, developing mine, DREE involvement, 2:52

Saskatchewan, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration

Seal hunt, 1:16

Sheep, farming, *see* Cape Breton Development Corporation—Industrial development

Shipping, *see* Navigation aids

Silver mining industry, Cobalt, Ont., testing mill, 1:23

Small businesses, *see* Interest rates

South Africa, *see* Regional disparities

South Saskatchewan River Project, *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration—Drought strategy

Steel industry, Cape Breton Island, Sydney Steel Corporation (SYSCO), debt, studies, Tim O'Neil report, etc., 2:10-3, 27-9; 6A:8

Suffield Military Range, Alta., *see* Prairie Farm Rehabilitation Administration—Community pastures

Sweden, *see* Regional disparities

Swift, Mr. Frank (Director, Economic Development Division, Finance Department)
Regional Economic Expansion Department estimates, 1979-1980, main, 1:27-30

Sydney Steel Corporation (SYSCO), *see* Steel industry

Tourist industry

- Ontario, 2:26
- Small operators, DREE assistance, etc., 2:49-50
- See also* Cape Breton Development Corporation—Industrial development; Regional Economic Expansion Department—Expenditures

Unemployment

- Rate, regional variation, stabilization measures effects, etc., 1:12
- See also* Atlantic provinces



Canada
Post
Postage paid

Postes
Canada
Port payé

**Third Third
class classe**

**K1A 0S7
HULL**

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7



BINDING SECT. JAN 27 1982

